

ПЕРИОДИЧЕСКО СПИСАНИЕ

НА

БЪЛГАРСКОТО КНИЖОВНО ДРУЖЕСТВО

ВЪ СРЪДЕЦЪ.

РЕДАКТОРЪ В. Д. СТОЯНОВЪ.

Умъ царува,
Умъ робува,

Нар. пословица.

КНИЖКА I.



СРЪДЕЦЪ

ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА.

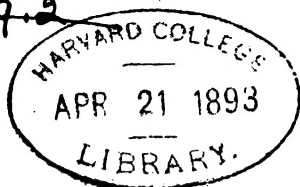
1882.

~~IX 229~~

~~Nov. 1852~~

~~Shew 9097.69.2~~

L Soc 630.10.2



Minor fund.

1 - 30

5 v.

ОБЩО СЪДЪРЖАНИЕ

на

книжкитѣ отъ първото годишно течение (1882--1883)
на „Периодич. Спис.“ на Българското Книжовно Дружество
въ Сръдецъ.

КНИЖКА I.

	Стран.
I. Нѣколко думи. В. Д. Стояновъ	1
II. Български царь Свиримиръ Видинскій. Д-ръ К. Иречекъ	30
III. Черти отъ Метеорологията. Г. Н. Златарски	55
IV. Географическото изучение на България. Д-ръ К. Иречекъ	73
V. Български пословици. П. Р. Славейковъ	116
VI. Новъ паметникъ за българската История. М. Дриновъ	126
VII. Студия върху населението на Сръдецъ. М. К. Сарафовъ	134
VIII. Стихотворения: а) <i>Момъкъ и вила</i> . В. Поповичъ	156
б) <i>Паданне на българската стара държава</i> . Н. Ковалевъ	158
IX. Народни пѣсни: а) <i>Изъ Сръфийско</i>	164
б) <i>Изъ Шумненско</i> . В. Д. Стояновъ	169
X. Книжнина: а) Рецензия Д-ръ К. Иречекъ	176
а) Кратки вѣсти отъ научний и книжовний свѣтъ. М. Дриновъ; С. Вацовъ	178
XI. Изложение за подновение дѣятелността на Бъл. Кн. Дружество. В. Д. Стояновъ	183
XII. Къмъ членоветѣ на Бъл. Кн. Дружество	197
XIII. Правилникъ на сриврѣмненното управленіе на Бъл. Кн. Дружество	199
XIV. Извѣстия отъ Бъл. Кн. Дружество	204

КНИЖКА II.

I. Материяли по геологията и минералогията на България. Г. Н. Златарски	1
II. Приложения къмъ Антическата География и Епиграфика на България и Румелия. Д-ръ Конст. Иречекъ	28
III. Единъ епизодъ отъ Мехадия. В. Поповичъ	70
IV. Български пословици. (Прод. отъ I. кн.) П. Р. Славейковъ	120
V. Словарьтъ на Отца Неофита Рилскаго. Д-ръ К. Иречекъ	131
VI. Турцитѣ въ Европа. В. Д. Стояновъ	138
VII. Кърджалинтѣ въ Тетевенъ. Т. Васильовъ	148
VIII. Стихотворения: а) Отъ В. Поповича	150
б) <i>Труди се труди; що се тъмниъ ще</i> . Ц. Гинчовъ	152

	Страл.
IX. Народни приказки. Ц. Гинчовъ	156
X. Народни пѣсни: а) <i>Отъ Панагюрище</i> . Н. Поповъ	164
XI. Книгописъ: В. Д. Стояновъ	169
XII. Извѣстия отъ Бъл. Кн. Дружество	174
XIII. Къмъ българскитѣ книгоиздатели и съчинители	175

КНИЖКА III.

I. Български летописенъ разказъ отъ края на XVII вѣкъ. М. Дриновъ	1
II. Населението въ градоветъ: Руссе, Варна и Шуменъ. М. К. Сарафовъ	20
III. Стари пътешествия по България отъ 15—18 столѣтие. Д-ръ К. Иречекъ	60
IV. Материяли по геологията и минералогията на България. Г. Н. Златарски	84
V. Записъ отъ охридскій патриархъ Прохоръ. М. Дриновъ	132
VI. Приносъ къмъ въпроса за българскитѣ носовки. Отъ А. Т.	142
VII. Исторически материяли по нововъзраждането на българскій народъ. В. Д. Стояновъ	146
VIII. Стихотворения: а) <i>Умъ, вкусъ, честностъ, свобода</i> . Отъ Хр. Бѣлчова	167
б) <i>Захгънѣла ниви, прощаване на славя, лъжливо момче</i> . Ц. Гинчова	169
IX. Народни приказки: I, 2, 3, 4, 5. Отъ Ц. Гинчова	173
X. Народни пѣсни: а) <i>Илия Смилъданинъ и Бана Бугарине; Стоянъ и майка му</i> . Съобщава Иос. Ковачовъ	176
б) <i>Изъ Сборника на Г. П. Бояджиева</i> . Съобщава Т. Пѣйовъ	180
XI. Книжнина: а) Рецензия върху книгата „ <i>Пазете лѣсоветѣ</i> “. Г. Н. Златарски	190
б) Кратки вѣсти отъ научний и книжовний свѣтъ — за лѣтошното посѣщение Сръдецъ отъ ученитъ мжже: Профес. Луй Леже (Френецъ), профес. Тимотей Д. Флоринский (Руссенецъ), профес. д-ръ Иос. Панчицъ (отъ Бѣлградъ), ентомологъ Брунеръ Фонъ Вантевилъ (Нѣмецъ); новитѣ учени трудове за България отъ проф. В. Г. Васильевский (Руссенецъ); седемдесетъ-годишния юбилей на проф. д-ръ Фр. Миклошича (Словенецъ); за съставяннето историята на българската Армия отъ Военното Министерство	198
XII. Височайше възвание къмъ българскій народъ за въдигване храма св. Александъръ Невскій въ престолний градъ Сръдецъ	202
XIII. Некрологъ: Гюро Даничицъ	209
XIV. Книгописъ. Съобщава Ив. Никитовъ	211
XV. Къмъ българскитѣ книгоиздатели и съчинители	215

КНИЖКА IV.

I. Геологически профилъ отъ София презъ Саранци (Ташкесенъ), Орхание и Етрополе до върха на Златишкия Балканъ. Г. Н. Златарски	1
II. Населението въ градоветъ: Руссе, Варна и Шуменъ. М. К. Сарафовъ	33
III. Стари пътешествия по България отъ 15—18 столѣтие. Д-ръ К. Иречекъ	67
IV. За звука „в“ въ новобългарския езикъ. А. Теодоровъ	106
V. Стихотворения: а) <i>Раковски</i> . Отъ Ив. Вазова	133
б) <i>Македонецъ на чужбина</i> . Отъ Ц. Гинчова	135
в) <i>Моя двойникъ; Думай, либе, думай</i> . Отъ В. Поповича	137

- 2) *Кажи хладний камък; Божя сила; Равно поле; Момакъ на чужбина*. Н. Д. К-ву. Отъ Ц. Гинчова. 139
- VI. **Книжнина:** а) Рецензия. „Паметници болгарского народного творчества“. Выпускъ 1-й: Сборникъ западно-болгарскихъ пѣсенъ съ словаремъ. Собралъ Владимиръ Качановскій. С.-Петербургъ, 1882. Стр. VI + 598. Отъ М. Дринова. 143
- „*Михаили Чорбаджи*“. Комедия въ 2 дѣйствия. Отъ Ив. Вавовъ. 1882 год. Отъ II-въ. 153
- „*Жинзифовъ*“. Животописъ и просвѣтително-книжовна дѣятелность. Отъ С. С. Бобчова. Прѣпечатано отъ „Наука“. Пловдивъ. Областна печатница. 1883 год. 8. 31 стр. Отъ д-ръ К. Иречекъ. 158
- *Боятъ около Брацигово въ 1876*“. Написалъ Атанасъ Мишевъ. 1881. Бървотиска печатница и лит. на Я. С. Ковачевъ въ Пловдивъ и София. 8. V и 80 стр. Отъ д-ръ К. Иречекъ. 162
- „*Медицинска Сборка*“. Издава Медицинскій Съвѣтъ. Книжка I. Година първа. София. Книгопечатница на Янко С. Ковачевъ и С-е 1883. 8°, 123 стр. — Ще налива въ 4—6 книжки по 5—8 печатни коли годишно. Цѣна за цѣла България 16 лѣва. Отъ д-ръ К. Иречекъ. 163
- б) Кратки вѣсти отъ научний и книжовний свѣтъ. — *Учебенъ Съвѣтъ при Министерството на Народното Просвѣщение*. 165

ПРИТУРКА.

- XI. „Падението на Цариградъ“. Драма въ петъ дѣйствия. Отъ С. П. Миларова. 1—32

КНИЖКА V.

- I. **Народността въ источната часть на княжеството**. М. К. Сарафовъ. 1
- II. **За звука „ъ“ въ новобългарския езикъ**. (Продъл. отъ кн. IV.) А. Теодоровъ. 19
- III. **Генералъ Сиобелевъ**. А. К. Людскановъ. 45
- IV. **Улѣтване за събиране географически и археологически материяли**. Д-ръ Конст. Иречекъ. 82
- V. **Бѣлѣжка върху каменнитѣ вѣглица въ Сѣверна България**. Г. Н. Златарски. 105
- VI. **Стихотворения:** а) *Отъ живота и за живота; На паметъ М-ву; Споменъ въ години млади; Проданъ; Свѣтътъ; и* VI. В. Поповичъ. 108
- б) *Не е сега вѣрже, дръжка да се дръже; Ясно слънце изгърѣва*. Ц. Гинчовъ. 113
- VII. **Народна приказка**. *Приказка за тѣй, што цуцая дваесе и пет години*. Е. Карановъ. 116
- VIII. **Книжнина:** а) Рецензия. *География и История*. За учение въ III и IV отдѣление. Допълнение на Бащинъ езикъ. Отъ Д. В. Манчовъ. Книжка прѣпорѣчана отъ областний училищенъ съвѣтъ. 1883. стр. 153. 124
- *Учебникъ по зоологията*. Съставилъ А. Я. Гердъ, превелъ на български и издалъ З. Бояджиевъ. Часть първа, кн. I. съ 86 фигури. Русе 1883, in 8°, стр. XV + 109. Г. Н. Златарски. 126
- б) Кратки вѣсти отъ научний и книжовний свѣтъ. — *Софийскитѣ Старини*. 180

IX. Благодарностъ къмъ сръдцекото градско общинско управление отъ Бъл.	Стран.
Кн. Дружество	133
X. Книгописъ. Съобщава Ив. Никитовъ	134

ПРИТУРКА.

XI. „Падението на Цариградъ“. Драма въ петъ дѣйствия. Отъ С. П. Миларова	33—91
--	-------

КНИЖКА VI.

I. Стари пътешествия по България отъ 15—18 столѣтиѣ. Д-ръ К. Иречекъ	1
II. Спомень за В. В. Манушева. М. Дриновъ	45
III. Материяли по геологията и минералогията на България. Г. Н. Златарски	61
IV. Нашата външна търговия презъ 1880 и 1881 год. М. К. Сърчафовъ	87
V. Исторически материяли за българскій народъ. В. Д. Стояновъ	131
VI. Нѣколко бѣлѣжки върху тетевенскій говоръ. Т. Васильовъ	148
VII. Стихотворения: <i>Поситѣ. Досоряющата свѣтъ</i> . В. Поповичъ	151
VIII. Книжнина: а) Критика. <i>Mluvnice jazyka bulharského. Napsal Jan Wagner, býv. profesor při bulharském gymnasiu v Plovdivě. Druhé rozmnážené vydání. V Praze. 1884. I. Дѣлъ теоретически, стр. 9—87. II. Дѣлъ практически, 1 Разговори българско-чешки, 91—99, 2. Четмо, 100—130. Словарче бѣлг.-чеш., 133—181. Словарче чеш.-бѣлг. 185—211. Цѣна 1 фл. 40 кр. А. Теодоровъ</i>	153
б) Рецензия. I. <i>Описанието „Наука“ и аматията на читателницѣ</i> . П. П-въ	166
— II. <i>Научный развлеченія. — Знакомство съ законами природы путемъ игры, забавъ и опытовъ, употребляющихъ специальныя приборъ: въ съ 235 рисунками въ текстѣ</i> . Гостонъ Тигандье. Переводъ съ французскаго подъ редакціей Ф. Павленкова. С. П. Б. 1883 год. Цѣна 2 книж. рубля. П. П-въ	169
— III. <i>Начална химия за долниѣ класове на сръднитѣ български училища</i> . Съставили В. Атанасовъ, управитель на Обл. реал. гим. въ Сливенъ, и Л. Лукашъ, прѣподаватель на Обл. реал. гим. въ Пловдивъ. Съ 32 обрави. Пловдивъ, издание и печать на Христо Г. Дановъ, 1883, 8°, стр. 142. Първо издание, цѣна 2 льва. М. Георгиевъ	170
— IV. <i>Единъ клѣтъ на Стара Планина</i> . Отъ И. Вазова. Прѣпечатано отъ „Наука“. Пловдивъ. Областна печатница 1883. 8°. 21 стр. Ц. 40 стот. Д-ръ К. И.	175
— V. <i>Учебенъ вѣстникъ</i> . Издава Министерството на Народного Просвѣщеніе. Година първа. Книжка I—IV. (Януарий — Априлий 1883). Сръдецъ. Държавна Печатница 1883. 8°, стр. 152 и 56	177
IX. Книгописъ. Съобщава Ив. Никитовъ	179
X. Къмъ българскитѣ книгоиздатели и съчинители	185
XI. Нѣколко печатни погрѣшки	186
XII. Поправки за IV. книжка	186
XIII. Чертежи къмъ статията „Материяли по Геологията и Минералогията на България“, кн. IV. на „Период. Списание“.	—

СЪДЪРЖАНИЕ.

	Страница
I. Нѣколко думи. В. Д. Стояновъ.	1
II. Българский царъ Срацимиръ Видинский. Д-ръ. К. Иречекъ.	30
III. Черти отъ метеорологията. Г. Н. Златарски.	55
IV. Географическото изучение на България. Д-ръ. К. Иречекъ.	73
V. Български пословици. П. Р. Славейковъ.	116
VI. Новъ паметникъ за българската история. М. Дриновъ.	126
VII. Студия върху населението на Сръдецъ. М. К. Сарафовъ.	134
VIII. Стихотворения: а) Момъкъ и вила. В. Поповичъ.	156
б) Падание на българската стара държава. Никола Козловъ.	158
IX. Народни пѣсни: а) Изъ Софийско	164
б) Изъ Шумненско. В. Д. Стояновъ.	169
X. Книжнина: а) Рецензия. Д-ръ. К. Иречекъ.	176
б) Кратки вѣсти отъ научний и книжовний свѣтъ. М. Дриновъ; С. Вацовъ.	178
XI. Изложение за подновение дѣятелноста на Бъл. Кн. Дру- жество. В. Д. Стояновъ.	183
XII. Къмъ членовѣтъ на Бъл. Кн. Дружество.	197
XIII. Правилникъ за приврѣменното управление на Бъл. Кн. Дружество.	199
XIV. Извѣстия отъ Бъл. Кн. Дружество.	204

НѢКОЛКО ДУМИ

за пробужданието на българский народъ камъ просвѣщение
и наука, и за подновение дѣятелността на „Българското
Книжовно Дружество“ въ Срѣдецъ.

Просвѣщението и образованието сж най-важнитѣ условия за успѣха на всѣки единъ народъ, най-яката основа на народната добродѣтел, на народната сила и могъщество, най-блѣскавото украшение на всѣко народно име. Отъ работитѣ на чловѣка, въ течението на вѣковетѣ, всичко пропадва, гине и изчезва, само въспоминанието и славата на умственитѣ произведения никога не се заличаватъ, а преживяватъ всичко и трайтъ на вѣчни врѣмена. Книгата отваря очитѣ на хората, освѣтява ги да почитатъ минжлото и да се учатъ отъ него, да съзнаватъ настоящето и да се приготвяватъ за бждщето. А гласътъ на книгата има една чудесна, животворна сила. Той въздига и загубени народи камъ новъ животъ, възбужда надѣждитѣ имъ и ги води камъ умственното възраждане, камъ самосъзнанието, камъ мъжественна дѣятелность и напръдтъкъ, камъ трайна и добродѣтелна бжднина.

А нашата книга, българската книга е стара и, по древността си, най-първа отъ всичкитѣ словѣнски

книжници. Има по-вече отъ хилядо години, отъ когато людие, просвѣтени съ възвишенъ умъ и благословявани отъ всичкото потомство, първъ пътъ сж се заели да пишжтъ на нашия езикъ и да съчиняватъ книги съ словѣнски новонаобрѣтени букви. На брѣговетъ на Охридското езеро и покрай водитъ на рѣка Тича (Камчия), въ врѣмето на славниѣ царь Симсона, въодушевени мъжже написахж единъ редъ съчинения съ таково едно благозвучно, сладко и чисто нарѣчие, щото тѣ днеска още служатъ за всичкитъ Словѣне като неисчерпаемъ источникъ за обогатяване и познаване на езика на нашитъ предци. Имената на светитъ словѣнски равноапостоли, на светитъ седмочисленици, на Климента епископа Охридскаго, на Іоана Екзарха, монаха Храбра, епископа Константина, за всѣкога сж записани съ златни слова въ историята на Словѣнството. И слѣдъ Симеоновото славно врѣме, старобългарската писменность не е престанжла да се развива и да се обогатява, и още на края на българската свобода, подъ царуването на Іоана Шиммана, краснорѣчивиѣ Евтимий патриархъ търновскій съ ученицитъ си бѣ се заловилъ да възобнови у насъ книжовното разцвѣтяване съ нови трудове. Но на нашия народъ не бѣ сждено тогава да напредва съ другия свѣтъ и самъ да си опредѣлява сждбинитъ. Турцитъ поробихж България и цѣлия Балкански полуостровъ и съсипахж царството ни. На нашия народъ на-сила се отне възможността, той самъ да може да се развива и да върви напредъ заедно съ другитъ християнски

народи. България се отдалечи отъ всеобщото развитие, и забрави се отъ свѣта и до нѣйдѣ-си тя позабрави и сама себе си, догдѣто зората на новото врѣме пакъ ѝ събуди камъ единъ новъ животъ.

Християнството, нашето православно християнство, най-драгоцѣното наслѣдие отъ нашинѣ преди, то и книгата съхранихъ българщината и презъ всичкитѣ мрачни и тежки врѣмена на турското господство, и запазихъ въ сърцето на народа светата искра на народното самосъзнание и пезаличимата пдѣжда за една по-честита бждина. Книгата и училищата съживихъ българекиятъ народъ, свързахъ разкъсанитѣ му части въ най-благоотворната мисль, съ всеобщото единомислие, въодушевихъ народа чрезъ тая мисль и посочихъ му пътъ камъ свободата. Единъ монахъ отъ самоковската епархия, приснопамятний отецъ Паисій, преди 120 години (1762) първи положи основата и началото за подновение на българеката книжнина съ една малка книжка, една българека „исторійка“ за царьетѣ и народнитѣ светини, пълна съ насърчателни и очерователни думи за народното възраждане: „Ти Болгарине, дума благочестивий старецъ, не прѣлъщай ся, знай свой родъ и языкъ и учи ся по своему языку. Или не сѣ имали Болгаре царство и господарство, за толико царствоваши и били чюдни по вся земля?“

Намѣрахъ се достойни ученици и послѣдователи на благочестивѣишии отца Паисия, които продължавахъ дѣлото на това литературно народро събужданне, между които на първо мѣсто е славиний, пеза-

бравимий Софроний, епископъ врачанскій, родомъ Котленинъ. Той първий захванъ да печата книги български, като издаде въ 1806 г. своя „Недѣльникъ“, за който самъ исповѣдва, какъ се е мжчилъ да пише на единъ езикъ полуподивѣлъ и онѣмѣлъ въ течение на мжчните врѣмена: „по простому потрудихъ ся и преписахъ отъ словенскаго и греческаго пространнаго езика на болгарскій краткий и простий езикъ“. Подиръ малко врѣме слѣдъ това захванахъ да се отварятъ и български училища. Първий учебникъ за тѣхъ, едно букварче, съчинилъ (1824) горещий родолюбецъ Петръ Беровичъ (Д-ръ Петъръ Беронъ), който исказва въ послѣсловието до книжицата слѣдующитѣ родолюбиви мисли: „Трѣбова да ся силенъ, колко е възможно да ся щамбосатъ доста книги на нашиятъ языкъ за научението нашего народа, защо стига, какъ ся намира отъ толкози врѣмя въ темнота, безъ наука. Да даде Богъ, да ся распространи усердието и ревността на сичкитѣ наши едноплеменници и да ся умножи науката въ нашето отечество“. А за уредата и развитието на самиятъ ни писменъ езикъ първъ се е погрижилъ отецъ Неофитъ Рилскій, онзи благочестивъ труженикъ, комуто бѣше сждена рѣдката участъ, да види съ своитѣ очи цѣлото ни възраждане, отъ скромнитѣ му начала дору до освобождението ни († 1881). Въ грамматиката си (1835) пише той, че „начало да произникнува въ настоящий вѣкъ и въ нашето прелюбезно отечество като некой сладкий вонний кринъ отъ терния и удолия,

и показува се, какво ще процавти прочее цвѣтъ благоволенъ между сичките почти наши съотечественици, които сж започели да отритатъ долговременний сонъ на невѣжеството и помрачение отъ своитѣ очи и да усвояватъ потребнитѣ средства за истинното просвѣщение.“

Наумихме си собственнитѣ думи на тие много-заслужни наши книжовни поборници, думи, въ които се отразява цѣлото имъ пламенно желание, да видятъ своятъ народъ ризвитъ и напръдникъ, да видятъ у него наука и просвѣщение. Надѣждитѣ и желанията имъ се изпълнихж. Народътъ, който се намираше „въ темнота, безъ наука“, скоро се свѣсти, книгитѣ почнахж да излизватъ всѣка година по-вече и по-вече, числото на училищата растѣние и редоветѣ на събуденитѣ Българе се умножавахж непрестанно. Въ 1844 година захванж да излиза даже и единъ български журналъ, поучителното „Любословие“, издавано отъ Константина Фотинова въ Смирна.

На скоро слѣдъ това поражда се най-сетнѣ великата идея помежду нашитѣ еднородци — да си направятъ самички едно всенародно учреждение за по-систематично, по-правилно и за по-успѣшно распространение просвѣщението между народа ни. Такъва една света идея, веднѣжъ добръ съзната отъ нейнитѣ виновници, не е могла да не извика обмислюване и върху нейното честито полагане въ дѣло. Обмислювали сж и нашитѣ труженници, какъ по-успѣшно да се постигне

съзнатата имъ света цѣль, т. е. надлежното пробуждане, развитие и просвѣщение на нашия милъ народъ.

Тѣ като напълно сж били увѣрени, че каквато и да е цѣль, особено въ общественнитѣ работи, може да се постигне по-лесно и по-успѣшно само тогава, когато преди се обмисли добръ планътъ или нѣщата, по който ще се върви къмъ цѣлта, и послѣ, когато за постигване на тази цѣль съдѣйствуватъ колкото е възможно повече лица; така пълно убѣдени, казваме, нашитѣ родолюбци, — върви послѣдователи на първитѣ велики наши труженници въ полето на народното свѣтяване: много пжти сж правили опитвания да усрѣдоточятъ наедно по-вече умствени силн българи, които, по единъ добръ обмисленъ планъ и при съдѣйствието на всичкитѣ ни еднородци, да се грижатъ и да работятъ за правилното и успѣшно разбуждане и просвѣщение на народътъ ни. Като на такива опитвания можемъ да укажемъ по-нѣ на тия, за извършванието на които имаме на рѣцѣ фактически доказателства.

На 1852 г. въ Петербургъ нашитѣ еднородци г. К. Петковичъ и отецъ Н. Стояновичъ, нигѣ прибывающій въ Ловечъ митрополитъ Натанаилъ Охридскій, и двамата родомъ отъ Веленко, бѣхж съставили проектъ за основание „Българска Матица“, нѣщо по примѣрътъ на Сърбитѣ и Чеситѣ съ тѣхнитѣ „Матици“, на което учреждение цѣлта е била — распространение просвѣщеннето между народа ни. Тоѣзи проектъ е подписанъ отъ него-

витѣ поменхти съставители въ Петербургѣ, на 8 Априлия 1852, отъ покойниі Івана Попова въ Прага, на 13 Юниі 1852, отъ Антона и Драгана Цанкови во Вѣна, на 6 Юлиі 1852; въ Цариградѣ е подписанъ отъ Архимандрита Партекия Атонско-Зографскіи, на 23 Февруаріи 1853, и въ Одеса отъ Николая Хр. Палаузова, на 12 Юниі 1855. Отъ тукъ се види ясно, че трѣба много да се е ходило и работило за разпространение и усвоение на тоя прекрасна идея, изложена въ речении проектъ, отъ който имаме вѣренъ преписъ. Защо не можѣ тогава да се осъществи това общество, не се знае; може само да се предполага, че на това най-много ще да е побъркала кримската война, която се откри въ г. 1853 и се свърши презъ пролѣтта на г. 1856. Малко подиръ свършването на кримската война, а именно въ края на г. 1857 и въ началото на 1858 година, подобно едно учреждение, подъ име „Българска Книжевна Община“ се състави въ Цариградъ отъ нѣколко наши отлични еднородци, на което учреждение органътъ бѣхж „Българскити Книжници“. Преписъ отъ уставътъ на тая Книжевна Община такожде имаме на рѣцѣ. И приспоаметниі С. Раковскіи въ свой „Показалецъ“ (1859 въ Одесса) показва мисль за съставение на едно таково общество, и въ първитѣ броіове на своя вѣстникъ „Дунавскій Лебедъ“ (г. 1859—1861) вече излага планътъ си за това общество. За съставението на едно подобно учреждение работили сж доводно и нашиѣ еднородци въ Браила, най-наче между

година 1857 и 1862, и основанието на вѣстникъ „Българска Пчела“ въ Браила г. 1863 бѣше слѣдствие на тѣхнитѣ родолюбиви и похвални усилия за благо на народа и милото ни отечество. Подглавнитѣ ръководители на браилскитѣ Българе въ тѣхнитѣ тие благородни подвизи и начинания бѣхж покойний Д-ръ Иванъ Селемиский, г. М. Поповичъ, Георгій Петровичъ, г. Николай Ценовъ, братия Миновичъ, г. К. Поповичъ, братия П. П. Симови, братия Лазарови, и пр. Както въ Браила тѣй и въ Букурещъ нѣкои Българе бѣхж захванали въ г. 1861, и преди, да работятъ за съставение едно дружество съ цѣль — да спомага въ народното образование на драгото ни отечество. Въ челото на букурешкитѣ Българе бѣше учений нашъ еднородецъ, покойний Александръ Хаджи Россети, родомъ отъ Русе, който отъ Българетѣ първий състави и издаде на българский езикъ една харта на балканский полуостровъ въ Страсбургъ г. 1843; неговии вѣрни послѣдователи и сътрудници бѣхж Д-ръ Г. Атанасовичъ, Д-ръ П. Протичъ, и родолюбивитѣ наши търговци Мустаковъ, А. Бакалуогу, Хр. Георгиевъ, и др. Въ г. 1863 г. П. Каланджи бѣше съставилъ единъ проектъ за учреждение на общество съ истата цѣль — да разпространява просвѣщението между народътъ ни, но и тойзи проектъ си остана безъ всѣки послѣдствия.

Отъ всичкитѣ тие опитвания за съставение едно учреждение за разпространение просвѣщението между българскій народъ само на цариграшкитѣ Българе

опитванието се увѣича съ една доста утѣйна сподѣлка. Чрезъ това опитване на цариградскитѣ Българе се състави гореспоменѣтата въ Цариградъ „Българска Книжевна Община“, която можѣ да удържи съществуването си по нѣ четири-петъ години (1858—1862) и да прояви една похвална и много полезна за народа дѣятелностъ въ полето на българската наша нова, едвамъ възрождаема книжнина. Нейний органъ, „Българскы-ти Книжици“, поради обилното и избраното си съдържание, остави подиръ си най-траенъ и най-почетенъ споменъ въ българското просвѣтено общество отъ всичкитѣ други досегашни наши поврѣмenni списания, до появеннето — можемъ откровенно да кажемъ — на свѣтъ Пер. Списание на „Българското Книжовно Дружество“.

Тази „Българска Книжевна Община“ въ Цариградъ имѣ всичкитѣ данни, всичкитѣ възможни улеснения за да съществува на дълго врѣме: тя се усеществи въ отечеството ни, и съ своята 4—5 годишна плодотворна дѣятелностъ принесе на народътъ ни не малко полза. За съжаление обаче и това толкова полезно учреждение не можѣ да се удържи и паднѣ, най-много поради нашата незрѣлостъ и всеобща неприготовенностъ за такива предприятия.

Отъ тѣзи нѣколко указания ние виждаме, че отколѣ врѣме, тъкмо отъ 30 години насамъ, сѣ се правили у насъ опитвания да се състави едно учреждение за разпространение просвѣщеннето между народътъ ни. Тия опитвания, както виждаме, не сѣ

могли да иматъ пълненъ успѣхъ, което обаче не трѣба никакъ да ни очудѣва.

Знае се, че всѣко начало е мѣчно; тояко съпомѣчно е началото въ общественитѣ работи, дѣто се изисква участието — както материялно така и нравствено — на мнозина, на всички, ако е възможно. Но много трудно е да се придобие това участие, а още по-трудно е да му се даде единство въ направлението, особено въ такива врѣмена, когато невѣжеството господствува още въ народътъ. Едно, че не може въ такива случаи напълно да се цѣли отъ всички или и отъ повечето важноста и голѣмото значение на подобнитѣ предприятия; а друго — трудноститѣ, които се срѣщатъ при осъществяване предприятията и които пречатъ на успѣхътъ имъ, земватъ се отъ лоша старна, даватъ поводъ за нападки, по нѣкогажъ твърдѣ несправедливи, върху дѣятелитѣ, и биватъ причини на това, че тѣзи дѣятели оставатъ не само усамотени въ такъва важна работа, но и на всѣка крачка срѣщатъ силни голѣми. И сетненитѣ отъ всичко това не биватъ други освѣти, че подобни предприятия се прекъсватъ безъ врѣме, — както е станжло това съ гореспоменжатитѣ нѣколко общи наши предприятия.

Но добрата, истинната идея никога не умира. Рано или късно тя ще се появи пакъ, ще възкрѣсне, за да възтържествува. Така станж и съ идеята за учреждение на едно дружество съ цѣль — да разпространява провѣщенiето между народътъ. Предп-

шлитѣ опитвания за таково нѣщо не имахъ успѣхъ, та и самитѣ такива учреждения не можихъ да тражътъ у насъ дълго врѣме и прекратихъ съществоването си; но идеята за едно подобно учреждение останж въ сърцата на вѣнчкитѣ наши родолюбци, и останж не за да заглѣхне, а ми да узрѣе още по-добрѣ. И наистинж, не се минж много врѣме, и тая идея възкръснж вече по-зрѣла и, отъ многома пригържата, възкръснж и се усъществи въ „Българското Книжовно Дружество“.

Истинж, че и подиръ устрояването на това дружество трѣбаше много трудъ и безпокойства, трѣбаше доста врѣме за тичене на горѣ на долу; трѣбаше извънредно въодушевление и пълна вѣра въ истинността и възвишенността на идеята за това дружество; трѣбаше голѣмо самоотвържение отъ виновницитѣ и разпространителитѣ на тази идея, за да могатъ тѣхнитѣ убѣждавания, приканвания и съгласявания да намѣрятъ съ тоя начинъ надлеженъ отзивъ и съчувствие помежду налитѣ еднородци за усъществяването на тази идея. Но труженицитѣ въ това дѣло винаги сж признавали, че ако и да сж сръщали голѣми спънки, сръщали сж обаче и голѣмо съчувствие въ мнозина камъ самата идея и голѣмо желание за нейното усъществуване; та ако се е искало отъ тѣхъ извънредно самоотваржение, тѣ сж намѣрвали обаче и за то и насърчване и подържка. Това показва, че хубавата тая идея е била съзнана вече и усвоена отъ мнозина, а главнитѣ спънки и мъчнотии сж били само въ способътъ за

пейното усъществение. Но и въ това отношение благоразумието надви, и нашият народъ бѣ честитъ да се сдобие съ „Българското Книжовно Дружество“ презъ есента въ 1869 год. Почти цѣли двѣ години непрекъснато и съ всестранно обмисляване трѣбаше да се дѣйствува, за да се усъществува това дружество. Именно въ начало на г. 1867 породила се е мисълта за съставение на това Дружество въ умоветъ на неговитъ първоначинатели въ Прага, които на слѣдущата 1868 година, като придобихъ достойни сътрудници и послѣдователи за полагането въ дѣло на тая мисълъ, пристѣпихъ да дѣйствуватъ, тъй да кажемъ, вече явно за постигание на тая цѣль посредъ своитъ по-отлични и заможни еднородци, които по него врѣме живѣяхъ изключително вънъ отъ България и най-много които живѣяхъ во Ромъния и въ руска Бесарабия.

Сега оставаше само да се постигне между тие наши загранични еднородци едно общо съгласие за способътъ, по който да се усъществува най-добръ тази идея. За по-лесно постигване това желаемо общо съгласие, слѣдъ дълги придумвания устни и писмени между наши общини, особено между общинитъ ни въ Букурестъ, Браила, Галацъ, Болградъ, Кишиневъ, Одеса, и пр., обнародвахъ се предварително два проекта за бждщия уставъ на дружество и се преканихъ всичкитъ наши еднородци, интересующи се за дѣлото, добръ да разгледатъ издаденитъ вече проекти, да направятъ на всѣки пунктъ, дѣто трѣба, своитъ бѣлѣжки, които и да представятъ на едно

главно събрание, съставено по възможности отъ вѣщи лица въ такива работи, и упълномощено да изработи, на основание на реченнитѣ проекти, единъ надлеженъ уставъ и, най-сетнѣ, да даде окончателна наредба на дружеството. Въ сжщето врѣме записа се доброволно отъ разни лица едно количество до 200.000 франка за капиталъ на дружеството, отъ дохода на който капиталъ имаше да се посрѣщатъ разпоскитѣ на дружеството. Предположеното главно събрание, което имаше да изработи скончателно устава на дружеството, по общо одобрение, откри се на 25 септемврия 1869 въ Галацъ, отъ дѣто на другий день, поради нѣкои непредвидени причини, се премѣсти въ Браила, и тамъ всѣки день, до края на поменжтний мѣсецъ, държѧ редовно засѣданията си, дорѣто свѣрши благополучно задачата си.

И тъй, на 1 октомврий 1869 год. „Българското Книжовно Дружество“ биде съставено и открито въ Браила.

Напитѣ просвѣтени единородци знаѧтъ всички отъ устава на дружеството, каква наредба се даде на това дружество, работението на което отъ самото начало бѣ придружено съ най-голѣми спѣньки: подробната му история, която тѣкчимъ да изложиме по-нататѣкъ, е пълна съ такива случаи, каквото и цѣлата история на българското народно възраждане, съ неочаквани спѣньки и трѣпливи затруднения. Тукъ нищо не помагаше освѣгъ извънредно тѣргѣние, постоянство и посилно дѣйствие отъ всички оние господа, въ рѣцѣтъ на които се повѣри управлението

и дѣлата на дружеството. Цѣлата на това дружество преимущественно бѣше, отъ една старна обработване на нашия езикъ, на нашата история, както и изучаването на цѣлото ни отечество въ сѣко отношение. отъ друга старна общото просвѣщение на народа. Единъ журналъ, издаванъ въ мѣсечни книжки, както и отдѣлни сборници съ научни и други отъ народнитѣ наши умотворения разни материали, печатани въ неопредѣлени срокове, бѣха опредѣлени за органи на дружеството, което имаше да основе сѣщо и една библиотека и единъ музей. Но отъ като се откри Дружество, миняха се цѣли нѣколко мѣсеца, дорѣто се внесоха въ касата му мамо парични сръдства, за да може да посръщи погѣ най-потрѣбнитѣ си разноски. По тази главна причина, дружеството наченъ едвамъ камъ края на 1870 г. да издава своето „Периодическо Списание“, отъ което въ шестъ години можѣ да обнародва всичко дванайсеть книжки.

При всичкитѣ непрязненни обстоятелства и други всекакви съгънки сръщу правилии вървежъ и усиѣхъ на дружеството, които съгънки се поражаха преимущественно въ самото наше тогавашно общество, дружеството, за радостъ и честъ на българскій народъ, усиѣ да се удържи, като проявява̀ своето съществуване, колкото можеше, почти до крайъ края на година 1876. До това врѣме отъ основанието си Дружеството, по край гореспоменатитѣ 12 книжки на „Пер. Списание“, то си състави една библиотека, състояща отъ два три хиляди разни

сѣчинения, повечето подарени, и положи, тѣй да кажемъ, зародинитѣ на своя музей съ по нѣколко сѣпрки отъ старобългарски и други рѣконици, монети и отъ естествена предмѣти.

Дружеството, което бѣше назначено да бѣде едно общонаредно предпріятие и сръдоточие на всичката българска учена и образована класа, имаше своето сѣдалище вънъ отъ предѣлитѣ на отечеството, и книгитѣ, издавани отъ него, макаръ че се четѣхъ наврѣдъ съ радостъ и възхищение, можѣхъ истинѣ, да си прокаратъ свободно минувание отъ Вланко въ България, но разпространението имъ на вътрѣ и посвѣду въ България, не можѣ да се постигне, както трѣбаше, защото дружеството въ тосѣ случай бѣде злочесто и не сполучи искрени и революционни посръдници вътрѣ въ България за разпространение на издаваемитѣ си книги. По поводъ на това, отъ рано бѣ породенъ въпросътъ за премѣстение на сѣдалището му отъ Браила въ самия Цариградъ. Работи се доста усилено за постигването на тази цѣль, и дѣлото бѣше успѣло до тамъ, щото само възстанито въ България (1876) и войната на слѣдующата година, за освобождението на българскій народъ, възпрѣхъ усѣщественето на тази мисль. Въ сама Браила живѣяхъ малцина дѣйствиелни и спомогателни членове на дружеството; та и при годишнитѣ му главни събрания (обикновено на 25 юни) не се събирахъ много отъ тие съучастници нито отъ спомогателнитѣ му членове, които обитавихъ другадѣ; и много пѣти се случваше тѣй малко членове

роди, които отъ колѣ се грижатъ толкова усердно за книжнината и науката си.

Щомъ се свърши войната, членовѣтъ на „Бъла. Кн. Дружество“, по енергичното настояване и застъпване на пѣкоп отъ тѣхъ, събрахъ се въ Браила на 28 Ноември 1878, и рѣшихъ да премѣстятъ дружеството въ България, именно въ престолнии градъ на България, и тамъ, безъ всѣко отлагане, да се поднови дѣятелността на дружеството по сжщата му программа и направление, подъ непосредствении върховенъ надзоръ и ръководство на г. М. Дринова, тогава управляващии министерството на народното просвѣщение въ България и председателъ на дѣйствителниѣ членове на дружеството. Архивата, библиотеката, археологическата сбирка и други принадлежности на дружеството тогава вече се пренесохъ въ Сръдецъ, и се турихъ на хранение въ Народната библиотека.

Но подновението на дѣятелността на дружеството, тосъ часъ, слѣдъ основанието на държавата ни, оказа се не тъй лесно уществимо и възможно, по причина на други грижи и запис, които тогава повече интересовахъ слабата и немногочислената българска интеллигенция, и отъ които повече имашъ единъ съвсѣмъ естественъ изворъ въ ненадѣлното ни освобождение и въ множеството други насъщни въпроси, свързани съ устройството на младото ни княжество. Едвамъ въ края на г. 1880 можъ да се пристъпи камъ нужните приготовления за това подновение на дѣятелността на дружеството, като сж-

щевръжменно Народното събрание отреди и помощъ отъ 12,000 лева за улеснение издаването на жур-нала на дружеството. Но и презъ слѣдущата 1881 година пакъ не можà да се поднови дѣятелността на дружеството, по сжщитѣ гореспоменати причини. Министерството на Народното просвѣщение само то-гава можà отъ своя старна да направи за дружеството презъ изтекнатата година, че успѣ да му прибере всичкитѣ капиталы, които бѣхж останали събрани на хранение въ Браила у г. Н. Ценова, бившии пред-сѣдатель на настоятелството на дружеството, и да ги положи на пазение въ българската Народна банка. Тѣзи капиталы, съ лихвитѣ си наедно, надмнуватъ вече 50,000 лева.

Най-сетнѣ, на 4 Септември м. г. слѣдъ обѣдъ дѣйствиелнитѣ членове г. М. Дриновъ и г. В. Д. Стояновъ, и дописний членъ Дръ К. Пречекъ събра-ха се въ помещението на министерството на просвѣ-щението и, предварително като обещадихж въпроса за подновението дѣятелността на дружеството, рѣшихж на втории день да свикатъ събрание отъ всичкитѣ въ Сръдецъ прибивающии дѣйствиелни и дописни членове на дружеството, за да се свърши още по-добре окончателното рѣшение на тойзи въпросъ. И тъй, отъ присѣжествуващитѣ въ Сръдецъ членове на дружеството 15 души, именно трима дѣист. членове: М. Дриновъ, В. Д. Стояновъ и Т. Пѣевъ, и двана-десетъ души допис. членове: Др. К. Пречекъ, В. Поповичъ, Т. Начовичъ, Н. Михаиловски, Д. Цанковъ, Т. Икономовъ, Т. Бурмовъ, Ив. Гюзелевъ, Хр. Сто-

яновъ, Др. П. Минчовичъ, П. Генчовъ, Но. Ковачовъ, по прикана на министра на Народното просвѣщение, съгласно рѣшението на съборието на членоветъ на Дружеството въ Браила отъ 28 Ноември 1878, събрахъ се на 5 Септември 1881 подиръ пладнѣ въ помещението на „българската Народна библиотека“, въ бившата турска Голѣма джамия, и тамъ, подъ председателството на М. Дринова, като обсъдихъ, колкото бѣше нужно, подложенъ въпросъ въ това първо литературно събрание въ новата българска столица, рѣшихъ всички еднодушно да се поднови вече дѣятелността на „Бъл. Кн. Дружество“ въ Сръдецъ отъ новата 1882 година. Съборието упълномощи министра на Народното просвѣщение да опредѣли една петочленна комисия за приврѣмното управление на Дружеството до иджцето му главно годишно събрание, което се предполага да стане въ края на иджций Юний. Комисията съставляватъ дѣйствителнитѣ членове и нѣкои отъ новѣщитѣ и по-дѣятелнитѣ дописни членове, които постоянно се намѣрватъ въ Сръдецъ; ако стане нужно, комисията може да утолѣми личния си съставъ още съ други нѣколко отъ дописнитѣ членове на Дружеството, въ Сръдецъ прибивающи. Главнитѣ пунктове на задачата на тази комисия сж тѣзи:

1. да изучи отъ всѣка старна състоянието на Дружеството, та да може да тури въ надлеженъ редъ всичкитѣ му работи, както: неговитѣ събрани и несъбрани капиталы, архивата му, библиотеката му,

археологическата му събирка и всичкитѣ му други неговѣ принадлежности, съгласно съ досегашния му уставъ;

2. да се погрижи за издаването отъ тази нова година на „Периодическото списание“ на дружеството, безъ никакво промѣненіе въ досегашната му програма и направление;

3. да поднови сношенията на Дружеството съ познатитѣ до сега нему учени корпорации и съ други такива частна лица; да се погрижи да влѣзѣ то въ познайство и съ други нови подобни учреждения, особено въ словѣнскій ученъ миръ.

4. да се погрижи за умножение броя на дописнитѣ членове на Дружеството съ нови, прѣсни сили, като сътрудници за подновляемата му дѣятелностъ, съгласно съ уставътъ му;

5. да изработи проектъ за новъ уставъ на Дружеството въ сжщностъ по духътъ на досегашния му уставъ и съгласно съ новото положение на българскій народъ, който, проектъ има да се подложи на разглеждане и одобрение въ гореспоменатото идѣще главно събрание на Дружеството; и

6. да се погрижи за разпространение списанията на Дружеството между народа.

Съ една дума, дордѣто се преустрои Дружеството въ идѣщето си главно годишно събрание, тази комисиия приврѣменно ще го управлява, ще му извършва всичкитѣ и материялни и нравствени дѣла, които подробно сж изложени въ ранорта отъ 13 Февруарій 1881 до министерството на Народното

просвъщеніе отъ В. Д. Стоянова, тогава главенъ инспекторъ при същото министерство.

Въ гореспоменатото събрание, на 5 Септември 1881, действителнитѣ членове Дриновъ, Стояновъ и Пѣевъ съ съгласие на другаря си, четвъртии действ. чл. епископъ Климентъ Брашчкий, приехъ господа Покима Груева, Марка Балабанова, Ив. Ев. Генова, Ив. Вазова, М. Сарафова, Ив. Салабанова, Златарски, В. Василева, Хр. Данова за дописни членове на „Бъл. Кн. Дружество“, съгласно съ чл. 22 на устава му. По същия начинъ, на 8 и на 10 Септември 1881 приехъ се за дописни членове на Дружеството още слѣднитѣ господа: Варненскій и Преславскій митрополитъ, Високопреосвященний Симеонъ, Ив. Касабовъ, Христо Павловъ, Червенскій и Доростолскій митрополитъ, Високопреосвященний Григорій, Др. Д. Молювъ, Др. К. Столювъ, Др. Д. Грековъ, Софійскій митрополитъ, Високопреосвященний Мелетій, П. Оджаковъ, С. Бобчовъ, Г. Кирковъ. С. Вацовъ, Др. Мирковичъ (въ Сливенъ), С. Радюловъ, С. Добролюдинъ, Дръ С. Чомаковъ, Н. Геровъ, Дръ Г. Атанасовичъ, Ив. Наїденовъ, Дръ П. Протичъ, Д. Храповъ, Г. Тшиовъ, Дръ Иор. Браделъ, Вл. Н. Палаузовъ.

Прочее работата — за подновение дѣятелността на „Бъл. Кн. Дружество“ — е свършена и не търпи нѣ-мѣе отлагание. Съ настоящитѣ страници ний днесъ вече наченваме съ радостно сърце съставението и издаването на новитѣ книжки на „Периодическото Списание“ на дружеството. На всѣки два

мѣсеца ще излѣзъ по една книжка, състояща най-малко отъ десетъ печатни колм. Названието, голѣмната и годишната цѣна на книжкитѣ оставатъ същитѣ както бѣхъ отпреди. Колкото се отнася до книгата, печата и въобще до външната уреда на книжкитѣ, ще гледаме да бѣждатъ сега, колкото е възможно, по-хубави и по-свършени отъ колкото бѣхъ преди, когато се лигнавахме отъ тия улеснения, които днесъ имаме, слава Богу, въ достаточенъ размѣръ.

А колкото за самото съдържане на новитѣ книжки, ний и за напредъ ще се ръководимъ въ същностъ по досегашната программа и направление на дружеството, а само ще гледаме отъ сега нататкъ да бѣде съдържанieto имъ, колкото е възможно, по-разнообразно и по-богато даже отъ съдържанieto на предшнитѣ книжки, които е издало до сега дружеството. Българскій народъ вече желае да чете, да се просвѣщава, да се запознае самъ съ себе-си и съ другитѣ работи на свѣта. А наша длъжностъ е да улеснимъ народътъ си и да му отворимъ пътя къмъ образованieto и науката.

„Пер. Описание“ на дружеството, по съдържанieto си, има двойна задача. Преди всичко, то ще съдържа материалъ за общенародното поучение, свъръчъ разправии за всичкитѣ занимателни и хубави нѣща, които ги има по свѣта и отъ които българскій читателъ ще може да извлѣча полза и насърчване за себе-си. Въ тоѣзи кръгъ влизатъ особено популярни статии по всичкитѣ науки, искусства, и

за всички въпроси, които се отнасят до познаването на природата и на самото човѣка.

Другата задача на „Пер. Списание“ е чисто надна, чисто българска. „Бъл. Кн. Дружество“ и списанията му трѣба да спомагатъ народа ни камъ пълното му истинско самосъзнание, което е основа на народната самостоятелност и рѣчителство за народната бѣдина. Тукъ полето е широко и жетва голяма. Всестранното изучаване и обработване на езика, събирание на народните устни паметници, на пѣсните, приказките, пословиците, гатанките, и пр. ще ни освѣтлятъ върху майчиния ни езикъ и ще ни представятъ хубостите му, които до сега сѣ тѣй малко познати, а още по-малко оцѣнени. Минхлото на нашия народъ, историята на българското племе, на българската политическа и културна история, представлява единъ огроменъ и почти неизчерпаемъ материалъ за по-подробното ѣ освѣтление и по-тѣнко издирване, пълно съ поучение и наиздание за бѣдѣще. И въ сѣко друго отношение положението на народа ни трѣба да се изучи по-точно и по-научно, както: обичаите му, характера му и начина на живота му по разните мѣстности въ отечеството — необходими пѣща, съставляващи яка основа за едно добро и полезно законодателство. Сѣщо трѣба да се изучи и икономическото състояние на страната, едно нѣщо, чрезъ което се издирватъ сръдствата за народното убогатыване. Описания на разни части на отечеството ни, издирвания на географическите му подробности, за рѣ-

китѣ и планинитѣ му и за всичкитѣ му природни свойства сѣ една отъ длъжноститѣ на народното самопознаване. Естественнитѣ науки, издирвания върху гадинитѣ, растенията, рудитѣ и другитѣ минерали, както и върху климата на страната, отварятъ най-широко поприще за младитѣ ни естествоиспитатели, защото по тия работи вече много се е писало за нашитѣ страни отъ чуждостранни пътници, а отъ насъ още нищо.

Тукъ считаме за неизменно да забѣляжимъ пътемъ на нашитѣ еднородци, че ний подъ името българско отечество или татковина разбираме всичкитѣ земи, които, и въ историческо и въ етнографическо отношение, принадлежатъ на българскій народъ, и отъ които една голѣма частъ съ пламенна молитва предъ Бога чакатъ всѣка минута своето пълно усвобожделение и присъединение къмъ свободна България, като се намѣрватъ днесъ за днесъ разпокъсани подъ чуждата власть... Прочее ний трѣба да изучаваме всестранно както всичкиятъ си народъ така и цѣлото си отечество, като въ сѣщото врѣме се погрижимъ да придобиемъ достаточни познания и за сжсѣдинитѣ намъ държави и народи, които само въ такъвъ случай не могатъ да бѣдѣтъ опасни за насъ, и всѣкога ще ни почитатъ и ще слушатъ нашия комшийски гласъ.

По край всичко това, българската книжовность — въ най-широкъ смисълъ на думата — ще намѣри приемъ на страницитѣ на „Периодическото Списание“, като поезия, новела и романъ въ оригиналъ,

подражение или въ преводъ. Всека книжнина, особено всека млада книжнина се нуждае отъ здрава критика, чрезъ която само е възможно да тръгне книжнината по пътя къмъ своето вѣнче назначение. За това ще има и за напредъ въ „Пер. Списание“ особенъ отдѣлъ за серпозна критика, рецензии, въ които ще се излагатъ дѣлни разглеждания и оцѣненія на съчиненията, които излизватъ по насъ или които се пинатъ въ чужбина за нашия работи. Врѣме е вече да почне да се чува и на Българетъ гласътъ и мнѣнието за чуждестраннитъ произвеждания, въ които се говори за народа или отечеството ни.

За дневнитъ жизненни въпроси на страната, по правото, народната икономия, училищното устройство, и др. и., „Пер. Списание“ е готово да приема серпозни, вразумително написани и добръ обмислени статии, подписани отъ съчинителитъ имъ. Дневната политика съ страститъ ѝ съвършено се изключва отъ „Пер. Списание“.

На какво да кажемъ, „Периодическото Списание“ на дружеството има отворени страницитъ си за обнародване разправи върху всичкитъ жизненни въпроси, които се отнасятъ до миналото, настоящето и бъдещето на нашия народъ и отечество.

„Бъл. Кн. Дружество“ съществува и вече подновява своята дѣятелност посредъ свободна България. Обстоятелствата му сѣ благоприятни. Имаме си вече опова, което нашиятъ дѣди и прадѣди сънувахъ и което не имъ бѣше съдено да го видятъ —

народната самостоятелностъ и свободата на уметвенното развитие. Възпоминанията на древната ни история и славата на старата ни книжовностъ сѣ ясни свѣтила, които ни посочватъ пътятъ и за бъдещето, и които могатъ да насърчатъ новото свободно поколение камъ възвишенна духовна дѣятелностъ. А, за радостъ на всинца ни, силно и всеобщо е вече чувството и желанието у насъ да се одобремъ съ книжовно развитие, съ народно образование, да стѣжнимъ въ храмоветъ на наукитъ и на истинското всеобщо просвѣщеніе, отъ дѣто само произтича трайна и най-вѣрна добродѣтелна за народитъ и за човѣчеството на свѣта. Освѣтъ това, нашии народъ, при всичкитъ тѣглица, които е прекаралъ до нинѣ отъ врѣмето на поробването си, сега въ най-новата епоха на съществуването си, когато се чака да покаже той предъ свѣтъ природната своя сила и достоинство, снабденъ е вече съ по нѣщо уметвенни сили, съ доста любители и читатели на научни и книжовни произведения, числото на които отъ сега натакъкъ, безъ всѣко съмнѣние, ще се умножава все по-вече и по-вече. Всичкитъ условия прочее сѣ дадени, изисква се само истинско присърце камъ работа и въодушевено прилѣжаніе, необходими нѣща, които несъмнѣно водятъ най-добръ камъ възвишенната цѣль.

Ний Българетъ, които вече сме честити да се радваме съ пълна свобода, каквито работи и да правимъ, каквито преимущества и да имаме случайно на тосъ частъ въ ржцѣтъ си; каквито обществени

и държавни неучебни учреждения и да въздигаме за своето държавно благоустройство и за народното си укрѣпване: ний никога не ще можемъ да бждемъ честити нито правственико нито матернално, никога не ще имаме порядочно управление, нито добри сѣдници, нито отлично народно войнство съ пълна храбростъ и доблестъ, нито тѣй благочестиво народно духовенство, каквото трѣба да има всѣкога нашия народъ, именно таково духовенство, което да се отличава съ образование, смирение и съ примѣрна любовъ къмъ народа и отечеството; нито пъкъ ще можемъ, казваме, матернално погѣ да се убогатыяваме, ако преди всичко не си наредимъ училищата, каквито сѣ намъ нужни и полезни, ако не се сдобнемъ постепенно съ порядочна своя книжнина, ако не почнемъ да се просвѣщаваме правилно и систематично за да придобнемъ истинна наука и образование, защото безъ народно образование, безъ истинска наука и просвѣщение нѣма никаква добродетелна, нѣма нищо добро за никой народъ на свѣта. Това като е така, нѣма съмнѣние, че „Бъл. Кн. Дружество“, като назначението и задачата му е да разпространява наука и просвѣщение между народа и да съдѣйствиува за въздигане и убогатыяване на българската книжнина, то ще може въ туй отношение най-много и най-добре да спомага на народътъ.

Българетъ, като се сдобихъ вече, макаръ отъ части, съ народна и политическа независимостъ, споредъ географическото си положение на балканския

полуостровъ, както особено и споредъ дуневнитѣ си дарби, повикани сж изново отъ историята като народъ да завзематъ съ врѣме едно отъ почетнитѣ мѣста между най-честититѣ исторически народи на свѣта, и колкото по-вече, по-скоро и по-правилно се разпространява науката и образованието между тѣхъ, толкова по-вѣрно и по-лесно ще могатъ да постигнатъ това свое ново историческо назначение.

Заради това, ний сме напълно увѣрени, че „Бъл. Кн. Дружество“, като сръдоточие на книжовната и научната дѣятелностъ на българскій народъ, ще се посрѣшне изново, при подновената му работа, съ пълно всеобщо съчувствие и съ искрено доброжелание отъ всичкитѣ наши еднородци по всежду, и че то, спомогнато така отъ всички, ще може скоро да съдѣйствиува за процвѣтяване на българската книжнина въ нововъзродената българска държава, и на сждѣ вечъ ще се прочуе и българската наука.

Срѣдецъ, на Сурваки 1882.

Отъ редакцията.



БЪЛГАРСКИЙ ЦАРЬ СРАЦИМИРЪ ВИДИНСКИЙ.

Завоеванието на България отъ Турцитѣ и участието, която е постигнала послѣднитѣ държавни дѣйци на старото българско царство, при голѣмата оскѣдностъ на съвременни извѣстия до сега още принадлежатъ къмъ найтъмнитѣ въпроси на българската история. Дѣже за послѣднитѣ български царие, сѣнове на цара Иоанна Александра, сирѣчь за цара Иоанна Шинимана Търновскій и цара Иоанна Срацимира Видинскій до днесъ още не е напълно обяснено, какъвъ е билъ краятъ на живота имъ. За Шинимана найблизкия свидѣтель, Нѣмецъ Шилтбергеръ, който е участвувалъ въ сраженіето при Никополь въ 1396 год. между Венгритѣ и Турцитѣ, приказва, че се поминалъ въ тъмницата. А турскитѣ лѣтописци говорятъ, че това е станало въ Пловдивъ, та пѣмаме причини да се съмѣваме върху истинността на това свѣдѣние, толкова повече, защото въ врѣме на първитѣ войни, които Турцитѣ водиха срѣщу Българетѣ и Сърбитѣ, Пловдивъ е билъ сѣдалище на върховнитѣ турски войводи въ европейскитѣ страни, на тѣхъ нареченитѣ румелийски беглербегове, които отпослѣ се пренесоха въ Сръдець. Но самия фактъ за мѣстото, където е умрѣлъ Шиниманъ, безъ подробности не ни задоволява още, като не обяснява всичко, което искаме да знаеме.

За другия отъ послѣднитѣ български владѣтели, за цара Срацимира, до сега нищо не се знаеше, какво е станало напослѣдыкъ съ него. Но историческитѣ изслѣдвания още не сѣ исчерпали всичко, което може да се намѣри. Случайно бѣхме честити да издиримъ и за неговата смѣ-

бша едно непознато до сега върно и даже съвършено свѣдѣние, което съ настоящитѣ редове искаме да изнесемъ на видѣло. Преди да приетжимъ къмъ самия въпросъ, ще поговоримъ нѣщо върху държавата и царуването на Срацимира¹⁾, както и върху приключенията въ България къмъ края на 14. столѣтие въобще.

Найнапрѣдъ трѣба да разгледаме, какви сж биле границитѣ на Срацимировото царство. Тие граници лесно ще се познаватъ, защото сжществувалъ до началото на нашето столѣтие като граници на Видинскій санджакъ. Това не е чудно нѣщо. Турцитѣ, когато сж завоевали Балканскій полуостровъ, намѣрили сж го разкъсанъ на едно множество малки държавици. Найнапрѣдъ сж наложили данъкъ на християнскитѣ господари на тие държавици; поносѣ сж отмахнали тие господари и турци свои управители Турци, безъ да промѣняватъ обаче много въ старитѣ межди на тие бивши държави а сега санджаки. Още въ 16. столѣтие сж се споменавали много отъ турскитѣ провинции съ имената на нѣкогашнитѣ имъ християнски владѣтели: земя на цара Шинмана, на деспота Константина (Куманово, Кратово, Кюстендѣлъ), „земя херцегова“ или сегашната Херцеговина и пр. Заради това границитѣ на старитѣ турски санджаки, както сж биле преди административнитѣ реформи на нашето столѣтие и преди танзимата, сж много важни за изучение на сръдовѣковната география.

Въ Видинскій санджакъ влизали сж споредъ описанieto на турскій географъ Хаджи Халфа (\dagger 1658) въ същението му, наречено „Румелия и Босна“, слѣдующитѣ градове: Видинъ, Фетисламъ (Кладово), Есферлигъ (нигѣ развалини Свѣрлигъ близу до Княжевацъ въ Сърбия), Есферлигъ Баняси (нигѣшната Свѣрлиншка Баня) и Гегердани-

¹⁾ Сърбскитѣ и влашкитѣ лѣтописи пишатъ името му Срацимиръ, грцкитѣ *Στραζιμύρις* и върху самитѣ му монети чете се Срацимиръ. Формата Сръцимиръ е искована въ поповитѣ врѣмена.

ликъ (?) въ дунавскитѣ Желѣзни Врата¹⁾. Слѣдователно санджакътъ е обпемалъ сегашното Видинско окръжие, цѣлата област на рѣката Тимокъ и Неготинската Краина чакъ до дунавскитѣ проходи при Оринова. Джибра-Паланка, Рахово и Вратца споредъ сѣщия Хаджи Халфа спадали сж вече въ Никополския санджакъ, та ще видиме, че и въ Срацимировото врѣме въ 1396 год. Рахово е било вънъ отъ неговото царство. А за подраздѣленията на санджакътъ има една бѣлѣжка въ старитѣ турски закони, че той се раздѣлявалъ на слѣдующитѣ седмъ нахии: Видинъ, Загорие (може би Бѣлоградчишко), Гирония (?), Чърна Рѣка (въ Зайчарско), Фетъ Исламъ (Кладово), Баня, Исферникъ²⁾. Тѣзи граници сж съществували безъ промѣнѣние до самото сърбско въстание³⁾.

Че тие граници на Видинско сж сѣщитѣ, както сж биле въ врѣме на турското завоевание, види се отъ слѣдующитѣ двѣ свѣдѣния. Константинъ Философъ отъ „Костенецъ“, Българинъ види се отъ Кюстендилъ, приказва въ своето животописание на сърбскій деспотъ Стефанъ Лазаревичъ, съчинено въ 1431 год., че въ тѣзи врѣмена градоветѣ Свѣрлигъ и Соколица (при сегашната Свѣрлинска Баня) сж биле български, а градоветѣ Болванъ (сега развалини при Алексинацъ) и Липовацъ (върху Озрѣнъ-плашина) сж биле сърбски, тѣй щото границата се намиралъ въ проходътъ, който води отъ Алексинацъ къмъ Свѣрлинската Баня и Княжевацъ⁴⁾. Другото свѣдѣние се намира въ единъ хрисовулъ, издаденъ отъ сѣщия деспотъ Стефанъ Лазаревичъ въ 1391 год. за потвърждение на дароветѣ, които баща му, славний князь Лазаръ, бѣше

¹⁾ Hadschi Chalfa, Rumeli und Bosna, нѣм. преводъ отъ Hammer, Wien 1812 стр. 47.

²⁾ Hammer, Osmanische Staatsverfassung I. 320.

³⁾ Миличевичъ, Кнежевина Србија стр. 820, 868, 939, 1013. По врѣмето на Пасваноглу и понаирѣдъ Краина, Църна рѣка, кнежинитѣ Тимочка и Свѣрлинска и нахия Банска сж принадлежали на Видинъ.

⁴⁾ Житие Стефана Лазаревича, печатано въ сърбскій Гласникъ, томъ 42, стр. 307.

направилъ на власкиятъ манастири Водница и Тисмена, що се намиратъ при подножието на Карпатитъ къмъ сѣверъ отъ Турнъ-Северинъ. Селата „въ области царства ми“, които се споменаватъ въ тая грамота като притежание на оне манастири, лежатъ всичкитъ покрай рѣката Пекъ, въ предѣла около Майданекъ въ Пожаревачкото окръжие: Крушевица, Баричъ, Бисинъ, Пошква и други. А че това е било пограничния предѣлъ на сѣрбската държава съ Венгрия и България, вижда се отъ сѣдующитъ думи на хрисовула: „Аще кто побѣгне отъ земле царства ми *оу сѣрбскои земли или оу българскои*, или мои чловѣкъ или моего властелина, прѣбывъ тамо три мѣста или двѣ или едно, и въскощеть възвратити се оу прѣдреченнаа села прѣковнаа, свободнъ да естъ да прѣидеть“¹⁾.

Други единъ поновъ свидѣтель чужденецъ, който въ 16. столѣтие е пътувалъ като търговецъ по България и живѣлъ особено въ Пловдивъ, та е могълъ да чуе много нѣща по преданне, Дубровчанинъ Яковъ Лукаричъ, приказва, че Видинъ и Подунавие е било на Срацимира, и Вратца, (София, Златица и Търново на Шипмана²⁾). По церковното раздѣленне, което е сѣщо тѣй важно както и политическото, Врачанската епископия (и съ Рахово) въ миналото столѣтие принадлежала не подъ Видинската митрополия, а подъ Търновската.

Оттаткъ Дунава срѣщу земитъ на Срацимира простираше се тѣй нареченото *Сѣверинско банство*, една часть на венгерското кралевство. Нинѣшната Мала Валахия, между Дунава, Карпатитъ и рѣката Олта, бѣше отъ окло 1233 год. завзета отъ Венгритъ и остана подъ тѣхната власть, съ чести прекъсвания, чакъ до началото на 16. вѣкъ. Венгерския банъ сѣдѣше въ градъ *Сѣверинъ*, днешкашния Турнъ-Северинъ. Отъ сѣщитъ врѣмена и отъ венгерскитъ крале

¹⁾ Нададена отъ Hajden, *Archiva istorica Romaniei*, I. 1. 17.

²⁾ Giacomo Luciani, *Copioso ristretto degli annali di Rausa*, Venezia 1605 стр. 53.

лигъ (?) въ дунавскитѣ Желѣзни Врата¹⁾. Слѣдователно санджакътъ е обнелатъ сегашното Видинско окръжие, цѣлата област на рѣката Тимокъ и Неготинската Краина чакъ до дунавскитѣ проходи при Оригова. Джибра-Паланка, Рахово и Вратца споредъ същия Хаджи Халфа снадани сѫ вече въ Никополския санджакъ, та ще видиме, че и въ Срацимировото врѣме въ 1396 год. Рахово е било вънъ отъ неговото царство. А за подраздѣленията на санджакътъ има една бѣлѣжка въ старитѣ турски закони, че той се раздѣлявалъ на слѣдующитѣ седмъ нахии: Видинъ, Загорие (може би Бѣлоградчинско), Гирония (?), Чърна Рѣка (въ Зайчарско), Фетъ Исламъ (Кладово), Баня, Исферлигъ²⁾. Тѣзи граници сѫ съществували безъ промѣнѣние до самото сѣрбско въстание³⁾.

Че тие граници на Видинско сѫ същитѣ, както сѫ биле въ врѣме на турското завоевание, види се отъ слѣдующитѣ двѣ свѣдѣния. Константинъ Философъ отъ „Костенецъ“, Българинъ види се отъ Кюстендилъ, приказва въ своето животописанне на сѣрбскій деспотъ Стефанъ Лазаревичъ, съчинено въ 1431 год., че въ тѣзи врѣмена градоветѣ Свѣрлигъ и Соколинца (при сегашната Свѣрлинска Баня) сѫ биле български, а градоветѣ Болванъ (сега развалини при Алексинацъ) и Липовацъ (върху Озрѣнъ-планина) сѫ биле сѣрбски, тъй щото границата се намнираше въ проходътъ, който води отъ Алексинацъ къмъ Свѣрлинската Баня и Княжевацъ⁴⁾. Другото свѣдѣние се намира въ единъ хрисовулъ, издаденъ отъ същия деспотъ Стефанъ Лазаревичъ въ 1391 год. за потвърждение на дароветѣ, които баща му, славний князь Лазаръ, бѣше

¹⁾ Hadschi Chalfa, Rumeli und Bosna, нѣм. преводъ отъ Hammer. Wien 1812 стр. 47.

²⁾ Hammer, Osmanische Staatsverfassung I. 320.

³⁾ Милчевичъ, Кнежевина Србија стр. 820, 868, 939, 1013. По врѣмето на Пасваноглу и понаирѣдъ Краина, Църна рѣка, кнежинитѣ Тимочка и Свѣрлинска и нахия Банска сѫ принадлежали на Видинъ.

⁴⁾ Житие Стефана Лазаревича, печатано въ сѣрбскій Гласникъ, томъ 42, стр. 307.

направиго на влашките манастири Водница и Тисмена, що се намиратъ при подножието на Карпатитъ гъмъ сѣверъ отъ Турнъ-Северинъ. Селата „въ области царства ми“, които се споменватъ въ тая грамота като притежание на оне манастири, лежатъ всичкитъ покрай рѣката Пекъ, въ предѣла около Майданекъ въ Пожаревачкото окръжие: Крушевица, Баричъ, Бикинъ, Пониква и други. А че това е било пограничния предѣлъ на сѣрбската държава съ Венгрия и България, вижда се отъ слѣдующитъ думи на хрисовула: „Аще кто побѣгне отъ земие царства ми оу *сѣрбскои земли* или оу *българскои*, или мои чловѣкъ или моего виастелина, прѣбывъ тамо три мѣта или двѣ или едино, и въсхощетъ възвратити се оу прѣдреченнаа села прѣковнаа, свободенъ да естъ да прѣидеть“¹⁾.

Други единъ поновъ свидѣтель чужденецъ, който въ 16. столѣтие е ижтувалъ като търговецъ по България и живѣлъ особено въ Пловдивъ, та е могълъ да чуе много нѣща по преданне, дубровчанинъ Яковъ Лукарничъ, приказва, че Видинъ и Подунавие е било на Срацимира, и Вратца, Софиа, Златица и Търново на Шинмана²⁾. По черковното раздѣленне, което е сжщо тѣй важно както и политическото, Врачанската епископия (и съ Рахово) въ миналото столѣтие принадлежала не подъ Видинската митрополия, а подъ Търновската.

Оттаткъ Дунава срѣщу земитъ на Срацимира протѣраше се тѣй нареченото *Сѣверинско банство*, една часть на венгерското кралевство. Нинѣшната Мала Валахия, между Дунава, Карпатитъ и рѣката Олта, бѣше отъ около 1233 год. завзета отъ Венгритъ и остана подъ тѣхната власть, съ чести прекъсвания, чакъ до началото на 16. вѣкъ. Венгерския банъ сѣдѣше въ градъ *Сѣверинъ*, днескашния Турнъ-Северинъ. Отъ сжщитъ врѣмена и отъ венгерскитъ крало

¹⁾ Нададена отъ Hajden, Archiva istorica Romaniei, I. 1. 17.

²⁾ Giacomo Luccari, Copioso ristretto degli annali di Rausa, Venezia 1605 стр. 53.

носи името си нинѣшната *Крайова*, а не отъ българскитѣ царие, както мислятъ нѣкои, толкова повече, защото думата край никога не е била въ употребленіе у старитѣ Българе, а само у Сърбитѣ и у Венгритѣ: българскитѣ владѣтели се наричахъ найнапрѣдъ князове а слѣдъ Симеона царие, а не крало́ве. Впрочемъ Властѣ отъ источната, свободната часть на страната, на истокъ отъ рѣката Олта, които се управлявахъ отъ войводи, сѣдящи въ градъ Тръговище, много пѣти испяждахъ Венгритѣ вънъ отъ банството, на пр. и въ Срацимировото врѣме 1368—1376. Отъ географическитѣ названия на тая страна сж любопитни имената на *Ръшова* (сега Оршо́ва) и *Жълѣзна Врата* (дунавската Демиръ Канія), които се срѣщатъ въ една влашка грамота, издадена на старобългарскій езикъ въ 1424 год. отъ Данъ войвода. Въ сжщия наметникъ споменава се и „вама (митница) на *Калафитъ*“, която безъ съмнѣние ще да е сжществувала и 30 години по̀преди, когато отъ самна страна въ Видинъ се развивахъ още български хоржѣви¹⁾.

Отъ мѣстата, които се намирахъ вжтрѣ въ Срацимировата земя, найважното е самата столица *Видинъ*. Тя е основана въ началото на срѣднитѣ вѣкове върху мѣстото на малкия римскій кастелъ Бононія. За основаннето ѝ принасяхъ се, както се види и днеска по надписитѣ въ града, множество дѣлани камъње отъ развалинитѣ на сжсѣдний голѣмъ римскій градъ Рацарія (сега Арчаръ-Паланка). Старитѣ Българе наричахъ градътъ *Бѣдынъ*.²⁾ Гърцитѣ го писахъ *Βιδύνη*, Венгритѣ въ своитѣ наметници го знаятъ като *Бодѣнъ* а Ромѣнитѣ още въ миналото столѣтіе името му изговаряхъ въ промѣненна форма като *Дуи*³⁾.

¹⁾ Hâjden, Archiva I. 1, 19.

²⁾ Това име е направено отъ Бононія (Бѣдинъ вмѣсто Бѣнинъ) по сжщитѣ авукословни правила, по които Словѣнитѣ обърнахъ Рома въ Римъ, и въ Далмация Ноиа въ Нинъ, Албона въ Лабинъ, Скардона въ Скрадинъ и пр.

³⁾ Много пѣти на пр. въ писания събрани отъ Papin Harian, *Trésaur de monuments istorice pentru Romania* (Bucuresci 1863), на пр. още въ хрониката на Дионисия отъ год. 1813 (за Пасвана).

Градътъ найнапрѣдъ се спомена въ 1002 год., когато гръцкии царъ Василъ II въ борбата си противъ българскіи царъ Самуила го превзе слѣдъ осмимѣсечна обсада. Вече тогава Бдинъ бѣше сѣдалище на единъ владика и найважний градъ по цѣлото течение на Дунава отъ Българъ до Дръстеръ (Силистра). По време на търновското царство ставахъ около него чести столкновения между Българетъ и сѣсѣднитъ имъ отъ сръща Венгри. Тогава сѣдѣхъ въ Бдинъ войводи, които бѣхъ токо-речи независими. Твърдѣ е вѣроятю, че българскіи деспотъ *Яковъ Светславъ* († около 1277) е ималъ сръдоточнето на властѣта си въ предѣлитъ на тази дунавска крѣпость, видн се не безъ покровителството на Венгритъ. Въ една венгерска грамота отъ год. 1271 той се спомена между приятелитъ на венгерската корона като български царъ, „Svetislaus imperator Bulgarorum“, безъ да се казва нѣщо за тогавашний истинскіи царъ Константинъ Асѣнъ, съ когото Венгритъ имахъ столкновения много неприятелски¹⁾. Това ще бѣде и *Яковъ царъ*, който се намира между царетъ на 13. вѣкъ въ единъ поменикъ съ имената на българскитъ владѣтели, запазенъ въ Погановскіи мѣнастиръ близу до Царибродъ въ Трънското окръжие. На самия край на 13. вѣкъ сръща се „въ земинъ българьскѣи кнезь нѣкто глаголемьи *Шиньманъ*, живы въ градъ рекомѣмъ *Бьдини*, прѣдрѣжѣ окръстьные страны и многы земле българскыи“. Този Шиньманъ, князь Бдинскіи, войовѣ съ сърбскіи краль Стефана Уроша II Милутина; найнапрѣдъ вѣззе въ сърбскитъ страни чакъ близу до Печъ (Ипекъ въ сегашний Призренскіи санджакъ), но послѣ кральтъ встѣпи въ Видинско, превзе и самия Бдинъ, гдѣто бѣше „дворъ“ на княза Шиньмана, и цѣлата му „область“, та го принуди да побѣгне отатъкъ Дунава. Но скоро Милутинъ и Шиньманъ се помирихъ и пакъ станахъ приятели²⁾.

¹⁾ Виждъ моята българска история, Одесското руско издание стр. 365.

²⁾ Описва сърб архиепископъ Даниилъ († 1338), въ изданіето на Даниича стр. 117.

Синътъ на тогози княза Шинмана, „деснотъ *Михаилъ*, господарь Бдински“, въскочи се, слѣдъ смъртъта на послѣдния отъ Тертеровици на царскій прѣстолъ (1323) въ Търново и основѣ послѣдната българска династия, която слѣдователно бѣше происхождениемъ отъ Видинъ. Този царь Михаилъ погинѣ слѣдъ седѣмъ години (1330) въ едно сражение съ Сърбитъ подъ града Земънъ, въ тѣсния проходъ на Струма, който се намира надъ селото Коньово, гдѣто се минава рѣката, когато се отива отъ Кюстендилъ за въ Радомиръ. Михаилъ е баща на цара Йоанна Александра и дядо на братията Шинмана и Срацимира.

Срѣдовѣковниѣ Бдинъ бѣше, както всички тогавашни градове, единъ градецъ малкъ и тѣсенъ, ограденъ съ стѣни и кули. Царскій дворъ се намираше въ онова любопитно здание съ кули на жгловетъ, което отъ далеко личи дорѣ до днесъ, щомъ се приближавашъ по Дунава и което сега казватъ „Видини кули“¹⁾. Това здание и старата кула въ Рилскій манастиръ сѣ единственнитъ до сега познати отъ срѣднитъ вѣкове уцѣлели укрѣпления въ Княжеството. Другитъ нововѣковни обкопи и военни сгради около Видинъ сѣ направили Австрийцитъ въ 1689 година и въ послѣднѣо врѣме Пасвантъ-Оглу (\dagger 1807).

За други мѣста въ Срацимировата държава нѣма много свѣдѣния. Въ нея влизаше малкѣи градецъ *Флорентинъ*, който се спомена между придунайскитъ укрѣпени мѣста въ врѣме на похода на венгерскѣи краль Владислава 1444 год. и въ единъ миръ между Венгритъ и Турцитъ въ год. 1519, и който е единъ отъ тие рѣдки мѣста, които въ течение на тисежцелѣтѣи не сѣ ни промѣнили: името римскѣи кастелъ *Флорентияна*. Въ житието на св. Теодосия Търновскѣи, съврѣменникъ на цара Срацимира, става дума за единъ манастиръ св. Николай въ *Арчаръ*²⁾. Едно крайне

¹⁾ Подробно описание съ планъ у Каница, Donau-Bulgarien I

²⁾ Въ житието (въ Рилскѣи панегирикъ отъ 1479 год.) написано на грѣцки отъ патриарха Калиста и послѣ преведено на български. Преводачтъ илюжичъ.

любонитно мѣсто, което безъ съмнѣние се е намирало вътрѣ въ границитѣ на Видинската държава, е *Чипровецъ* въ западния жгълъ на Берковинското окръжие. Тамъ бѣхж рудници за желѣзо, сребро и злато, които се обработвахж отъ Саси, сирѣчь Нѣмци отъ Саксония, които поради своята опитностъ въ рудоконството бѣхж повикани най-напрѣдъ въ Венгрия и отъ тамъ дойдохж и въ Босна, Сърбия и България. И Турцитѣ, когато завоевахж страната, потвърдихж на тие рудокопци въ Чипровецъ разни права съ единъ ферманъ, който се съхраняваше въ чипровецкитѣ латински черкви още въ 17. столѣтие¹⁾. Отъ другитѣ мѣста забѣлжителенъ е още разваленія сега градецъ *Свѣрлигъ*, съграденъ токо-речи въ непристѣпни стръмнини надъ една дълбока провала, въ която тече Тимокъ, недалеко до селото Нишевци въ Княжевачкото окръжие въ Сърбия. Свѣрлигъ се спомена вече 1020 г. между мѣстата на Нишската епархия и на края на 12. столѣтие между градоветѣ, които сърбскій великий жупанъ Неманя е отнелъ отъ Гърцитѣ. Нѣма съмнѣние, че и *Бѣлоградчикъ* е мѣсто твърдѣ старо, но въ немногобройнитѣ паметници за историята на тие предѣли не му се срѣща до сега памето.

Знаеме сега, какво нѣщо е била държавата на Срацимира та трѣба да споменемъ нѣщо и за политическитѣ ѝ съдбини. Да изложимъ вѣсчкитѣ данни за царуванieto на този Видинскій царъ, не е задачата на сегашната ни статия, но ще се задоволимъ да споменемъ само главнитѣ фактове.

Срацимиръ е захващалъ да управлява Видинско още догдѣто баща му царъ Александъръ бѣше живъ; на пр. 1360 при Търновскій черковний съборъ противъ Бого-

работата погрѣшно така, като че този „монастиръ Арчаръ именуемий“ е билъ въ сѣмъ градъ Видинъ.

¹⁾ Вижъ историята ми стр. 517 и 594. За Чипровецъ единъ пътъ ще поговорѣ пообширно, особено ако успѣхъ да посѣтъ самото мѣсто.

минитѣ споредъ житието на св. Теодосия Търновскій приежтветвуваши сѣ царь Александръ и синоветѣ му Шишманъ и Асѣнъ, а за отектветвующий найстарий синъ Срацимиръ нищо не се казва. Познато е столковението на Срацимира съ Венгритѣ въ 1365 год. и четирегодишното му робство въ единъ хърватски градъ. Послѣ това той живѣлъ въ неприятелски отношения съ брата си Шишмана и по тая причина, види се, отдѣлилъ се даже отъ българската черква и припозналъ надъ своето владѣние върховната духовна власть на цариградската гръцка патриаршия. Види се, че двамата братия сѣ се скарали за Сръдецъ. Споредъ нѣкои актове, съхранени въ паметниците на цариградската патриаршия, Сръдецъ въ 1371 г. принадлежалъ на Срацимира, който може би преди малко го е присвоилъ; извѣстнето казва, че патриархътъ и синодътъ въ Цариградъ даватъ на Видинскій митрополитъ право да държи и тѣ Триѣтѣ и тамъ да изпълнява всички архиперейски обязанности¹⁾. Но вече 1378 год. царъ Шишманъ е издалъ своятъ хрисовулъ за Рилскій манастиръ пакъ въ Сръдецъ, съ който хрисовулъ потвърждава старитѣ дарования, направени отъ „светопочившаго царѣ Асѣнъ и Калимана царѣ, отъ всѣхъ царей българскихъ, прѣдѣдовъ и дѣдовъ и родителен царства ми“, единственната старобългарска грамота, която е уцѣлѣла въ първообразието си до днесъ въ самата България: „и въдахъ томоу монастырю царства ми благообразное и въсенастоящее сие златопечатѣнное слово, якоже приидоша людие монастырь тогѣ въ земѣ царства ми въ *Сръдецъ*“. Но вече поидѣ четири години, въ 1382 год. Турцитѣ взехъ Сръдецъ и турихъ край на всички тия братски препирни между тогавашнитѣ послѣдни български царе.

Истинския поводъ на тие размирици между царскитѣ братия не е познатъ, но любопитно е едно свѣдѣние за

¹⁾ Acta patriarchatus ed. Miklosich et Müller, I. 551.

тъхъ отъ едно доста близко врѣме. Въ 1429 год. „Дубровчане (Рагузане) проводиха едно посолство къмъ своя скардъ, босенскій войвода Сандаль, и уиктихъ пратеницитѣ си да му напомнятъ, че Турцитѣ отъ сто години насамъ некуено сѣятъ несъгласие между господаритѣ на полуострова, че тъй сж направили въ Гръция, сжщо и между *българскитѣ царие* (et così anno fatto tra li imperadori di Bulgaria), тъй и въ сѣрбската държава, и сега го правятъ вече между вѣлможитѣ въ Босна¹⁾.

За вътрѣшното положение на Видинското царство не знаемъ много. Найнапрѣдъ трѣба да се обърнемъ къмъ самото царско семейство. Съпруга на Срацимира бѣше Влахия, дъщеря на влашкии войвода Александра и на войводкия Клара. Въобще венчикитѣ българески владѣтели на Видинската династия живѣхъ въ тѣсни родствени и приятелски свѣрзки съ влашкитѣ войводи отвъдъ Дунава. Братъ на царицата бѣше влашкии войвода Иванъ Владиславъ, а сестра ѝ Анна бѣше съпруга на послѣдний сѣрбскій царъ отъ рода на Неманичитѣ, Стефанъ Урошь, синъ на царъ Душана. Името на Видинската царица до сега не се е памѣрило, но знае се, че тя, както и майка ѝ Клара, бѣше благоприятна на усилията, които латинската черква полагаше за да си придобие пристѣжъ въ християнскитѣ държави на вѣстокъ²⁾. За дѣцата на Срацимира знаемъ, че е ималъ една щерка *Доротея*, която е била съпруга на славний босенскій банъ и послѣ кралъ Стефанъ Твърдоко († 1391) и че е умрѣла вече преди 1382 год., и единъ синъ, младшии царъ Константинъ, за когото послѣ ще раскажеме поподробно.

За черквата казахме, че Срацимиръ по свои политически съображения се билъ отдѣлилъ черковно отъ Търново и присѣдинилъ съ Византия. Видинскій митропо-

¹⁾ Уиктание за Марина Гундулича и Георгия Гучетича отъ 2 май 1429, въ книга *Lettere e Commissioni di Levante 1427—30* въ Дубр. архива.

²⁾ Вижъ моята българска исторія стр. 428 бѣл. 34.

литъ се извадилъ въ 1381 год. отъ цариградскій патриархъ, разбира се съ съгласието на Срацимира, защото ужъ той не билъ истински архiereй на тая черква и билъ отъ друга епархия та нѣмалъ никакво право да сѣди въ Видинъ. Истинската причина безъ съмнѣние е била тая, че той е билъ привърженикъ на търновскіятъ патриархъ. На негово мѣсто цариградскій патриархъ турилъ по предложение на цара Срацимира нѣкого си перомонаха Касияна, но той около 1386 год. билъ обвиненъ за нѣкакво убийство и побѣгналъ та се скривалъ цѣли шестъ години. Напослѣдъкъ въ 1392 год. въ Септемврий мѣсець патриархътъ, по предложение на царя Срацимира, назначилъ за митрополитъ перомонаха Иоасафа, едного отъ послѣднитѣ старобългарски писатели, който, види се, е билъ отъ ученицитѣ на Евтимия, патриарха търновскаго. При този случай цариградскіятъ патриархъ утвърждаване, че Видинската митрополия отъ самото ѝ начало е принадлежала на гръцката патриаршия въ Цариградъ и че българската черква ужъ безъ право ѝ прислала си я била присвоила¹⁾.

Въ сравнение съ други старобългарски пари често се срѣщатъ сребърнитѣ монети на Срацимира съ български надписъ „Іѡанъ Срацимиръ благовѣрный царъ Българомъ“. Върху тѣхъ царътъ е представенъ сѣдещицъ на престола. На главата му види се не полукръгла или зъбеста корона (старобългарскій „вѣнецъ“ или погърчено „диадима“) като на монетитѣ на Асѣновитѣ, но една малка и низка шапка безъ бисерни нанизи. Въ ржката държи скиптръ, който горѣ свършва съ едно украшение въ видъ на лилия (кринъ), а не съ кръсть, както на другитѣ български монети. Въобще монетитѣ му сж направени повече по венецианскій а не по византийскій образецъ. Среброто Срацимиръ безъ съмнѣние е взималъ отъ рудницитѣ въ Чипоровци, защото друго мѣсто съ сребърни рудници въ царството му

¹⁾ Acta patriarchatus II 28, 161.

ще е имало. Но самитѣ монети се ковахъ, видн се, въ Видинъ.

За търговията въ старий Бдинъ знаемъ толкова, че въ него врѣме градътъ се посѣщаваше отъ търговци Дубровчане, сърбски Словѣне или посърбени Италиянци отъ града Дубровникъ (Рагуза) въ Далмация, които чакъ до 1806 год. съществуваше като особна республика, подобно като Венеция и Генуа. Тѣ въ срѣднитѣ вѣкове търгувахъ по цѣла Босна и Сърбия, особено по рударскитѣ мѣста. По-надалечъ, по-навѣтрѣ въ България по-малко съ ходили, макаръ че отколѣ бѣхъ приятели съ българскитѣ царие, като имахъ хрисовули отъ царя Юана Асѣна II и отъ Михаила Асѣна. Въ 1376 г. споменва се единъ дубровнишки търговецъ въ София, която послѣ въ по-старитѣ турски врѣмена бѣ станала единъ центръ за търговията на Дубровчанетѣ въ полуострова¹⁾. И въ Видинъ дохождахъ търговци Дубровчане и имаха тамъ даже едно по-големо поселение вече когато Венгритѣ въ 1365 г. взехъ Видинъ. За тѣхнитѣ сношения съ Срацимира имаме едно свѣдѣние, че въ 1390 год. дубровнишкий болѣринъ Никола Гучетичъ (италиянски Гоце) е працалъ четири товара зеитинъ на „Бдинския царъ“ (*imperator Bidini*). Както ще видиме по-слѣ, още въ самата година, когато падна Видинското царство, въ града съществуваше една колония отъ дубровнишки търговци²⁾.

Въ 1393 год. на 17 Юлий Турцитѣ привзехъ Търново и завоевахъ царството на Шинмана. Срацимиръ стана непосредственний съседъ на турското царство, макаръ че порано вече сигурно е билъ и той падналъ подъ върховната властъ на Турцитѣ.

¹⁾ Basilius de Basello „in Sophya“, Lett. e Commissioni di Levante 1359—80 f. 105 въ дубр. архива.

²⁾ Ser Nicolao de Goge in dicto minori consilio facta fuit gracia quod de primo suo adveniente in Ragusio possit trahere de Ragusio salmas IV olej pro mittendo illas imperatori Bidini. „Заключение на дубровнишкий „малкий съветъ“ отъ 11 окт. 1390 (Libri Reformationum 1390—92). Вижъ стр. 48.

Слѣдующитѣ години бидоухъ пълни съ преврати и вълнения. Вече иджцето лѣто царъ Баязитъ мина Дунавъ, да покори и влашкии войвода Иоанна Мирча, който види се въ врѣмето на завоеванието на търновското царство съ дѣйствиета си е произвикалъ неприятелството на Турцитѣ. Съ Баязита ходихъ, макаръ че не на драго сърце, под-властнитѣ му християнски господари, сѣрбскии деспотъ Стефанъ Лазаревичъ, Марко кралъ, синъ на сѣрбскии кралъ Вукашинъ и владѣтель на градъ Прилѣпъ, и Константиноъ, господаръ на Велбуждъ (Кюстендилъ), Кратово и Пѣипъ¹⁾. На 10 Октомври 1394 год. Мирча съ своитѣ Влахи посрѣщнахъ голѣмата неприятелска войска на едно мѣсто, косто се казваше словѣнски „на Ровинахъ“, срѣдъ лжговетѣ, шумацитѣ и блатата, които тогава изпълнявахъ влашката равнина, и тамъ разби турската войска, тъй щото Баязитъ биде принуденъ да сключи миръ съ него. Въ тая битка, споредъ свѣдѣнията на сѣврѣменникитѣ, погинулъ е историческии Кралевичъ Марко, когото Сѣрбитѣ и Българетѣ токозъ въспѣватъ въ народната си поезия, и другаря му Константиноъ.

Отъ слѣдующата година (1395) имаме едно крайне любопитно сѣврѣменно съчинение, единъ отъ трудоветѣ на старата българска черковна литература, който за насъ още е поваженъ заради това, че е писанъ въ самий Видинъ. Този трудъ е „похвалное слово“ за св. Филотея, „съписано куръ Иоасафомъ митрополитомъ бѣлшескимъ“, сирѣчь отъ ещций Иоасафъ, който въ 1392 год. е станалъ духовенъ пастиръ на Срацимировото царство. Това съчинение се е съхранило въ нѣколко ръкописи, но до сега не е още печатано. Намѣрихъ го и въ голѣмия панегирикъ на Рилскии манастиръ, пренесанъ въ 1479 год. отъ дякона Владислава въ Богородичниъ манастиръ, който бѣше въ „подкрилието“ на Чърна Гора (Карадагъ близу до Скопие), въ

¹⁾ Вижъ българската ми история стр. 432 — 436, 458.

„прѣдѣлъ Жеринговъсѣвъ“, сирѣчь въ областѣта на града Жерингово, развалинитѣ на който се намиратъ и до днесъ край днескашното Куманово.

Моцитѣ на св. Филотея бѣхъ една отъ трофентѣ, които царъ Калоянъ (1196—1207) донесе въ Търново въ врѣме на своитѣ побѣдоносни походи по Тракия и по бреговетѣ на Бѣлото море, и лежехъ „въ прѣименитѣмъ храмѣ прѣчистые богородице и царьсѣвъ градѣ Тръновѣ“. Този храмъ на св. Богородица въ старото Търново не се споменава другагѣ и мисля, че надали му се знае сега мѣстото. Отъ тамъ вдигнахъ тие мощи, когато Търново се превзе отъ Турцитѣ, и пренесохъ ги въ Видинъ.

За тие събития Йоасафъ приказва нѣкои много драгоценни подробности. Споредъ него въ год. 6902, индиктъ 3^и случи се „нашествие велико Агарѣньское“ и конечното разрушение на Търново и на околнитѣ градове. Жалостѣта си за тая страшна и скърбна злочестина изразява съ многоцвѣтитѣ думи на пророка Еремия, и послѣ споменава за участиа на патриярха Евтимия: тогѣ архіерейство изъ гражданства изгонию бѣваше. оумилненѣ въ моукы же и облыганіа многотворазно издавахми. и ш бѣды! и патриаршьскомоу заточенію бывшоу ради благочестіа. свѣтилоу ономоу свѣтилшми и христоподобномоу шбразоу. егда шть прѣмнишгыхъ слыша се: оуни (пѣдобрѣ) оубо бѣ слыноу оугасноути, нежели Евдѣмѣвоу възкоу оумилкноути! милоую (сѣжалѣвахъ) те. ш цркви. милоую те шпрасниго того разореніа! къ тебѣ глаголю трѣновскыє славы. шкова шть кзковыхъ бгысть...²). Краката на нечестивитѣ вхождахъ въ „светаа светыхъ“ и злочеститѣ жители нѣмахъ каждѣ да се помолятъ Богу въ храмоветѣ и кой да ги утѣши

¹ Тази година, сирѣчь отъ 1 Септ. 1393 до 1 Септ. 1394 не се срѣща съ свѣдѣніето на рускитѣ лѣтописи (1393) и на сѣрбскитѣ (6901—1393, 17 Юлий) за годината, кога падна Търново. Освѣтъ това, индиктъ 3 споредъ хронополитескитѣ праша пада чакъ на год. 1 Септ. 1394 до 1 Септ. 1395. Тукъ, можеби, има шгрѣшка у преписовачитѣ.

² Правописанието на ръкописа е сѣрбско, безъ ж; отъ ероветѣ употрѣблява се ѣ; ѣ се срѣща само въ нѣкои коренни слогове.

при лютата яростъ и богоуспѣхъ гнѣвъ на побѣдителитѣ. Крайне важно е свидѣтелството на Іоасафа, че много Българе вече тогава сж станѣли мусулмане, Помаци: „и штъ безмѣстѣа мнѣши къ неподобнѣки вѣрѣ моамедовѣ приврѣгоше. ови оубо страхомъ оужасаше се. нѣкци же ласканъми оумекъчивше се или имѣньми прибѣтка побѣждени бѣвшѣ. друзи же простотоу нрава прѣлѣтъчѣше се“.

Второто лѣто слѣдъ това „благочестивнѣйшии царь нашъ“ (Срацимиръ) испроводилъ сина си Константина и митрополита Іоасафа „нѣкыхъ ради царьскыхъ вещей нуждныхъ и великихъ“ въ Търново. Слѣдователно това е било политическо посолство отъ голѣма важность за нѣкое може би споразумѣние съ Турцитѣ. Въ Търново тамъкашнѣи турскѣи войвода, или както го нарича Іоасафъ, „кнезь“, прие пратеницитѣ съ голѣма почеть и съ „привѣщѣние“ царско и архиерейско. Като се бавиха тамъ, стигна ги слухъ, че „въ единомъ отъ монастырей владичице и богоматере“ лежи тѣлото на св. Филотея. На завръщанѣето си съобщиха това на Срацимира. Той почака и като намѣри благополучно врѣме, испрати „единого отъ велмоужей своихъ“ до сжщия търновскѣи кнезь, за да измолѣи отъ него тѣе моцѣи, и Турчинѣтъ се обрече, че ще испълни желанието му безъ затруднение. Това много възрадова Срацимира и той незабавно испроводи пакъ митрополита Іоасафа да прибере драгоцѣнното тѣло. Когато Іоасафъ съ моцѣитѣ на светата, които бѣха натоварени върху една „колесница“ и покрѣти съ „багрѣнѣци“ (порфири), се приближаваше до Видинъ, посрѣшнахъ го тамъ венчикѣтъ свещенници и калугери съ свѣщи и кандѣла и народъ многочисленъ отъ града и отъ цѣлата страна. Съ славна литѣя влѣзохъ въ великата черква митрополииска, храмъ на св. Богородица, и тамъ положилахъ моцѣитѣ¹⁾.

¹⁾ Не знаехъ, да ли сжществувѣа въ Видинъ нѣкой споменъ отъ тои старъ митрополискѣи храмъ.

Разказътъ си Йосафъ свършва „похвалными цвѣтыци“. Въхвалява „блаженъ въ истинноу градъ нашъ“, въ който тогава се прибрахъ мощитѣ на св. Петка, св. Теофана царица и св. Филотея, венчки отъ Търново, слѣдъ превземаннето му отъ Турцитѣ. Съ ласкателни думи споменва видинския престолонаслѣдникъ: „блаженъ же и самъ Константинъ млади възрастомъ, тысоущоу лѣтънъ же сѣи разоумомъ“. Найподирѣ свършва съ молитви къмъ св. Филотея за съхранение на градъ Видинъ отъ турекитѣ нападения и за покровителство надъ Видинскитѣ царие: приложи градоу семоу твое възложенному и твое наслѣдовавшому славныи мѣщи съ спасениемъ и освобождениемъ отъ всякаго злобленія езычъскыхъ варьварскыхъ нахожденіи. изми тѣ въсакаго когопоустнаго гнѣва и горости. оутвърди царви христолюбивыхъ дръжавоу и неискоушенно съхрани и съблюди царе въ благочѣстивѣ мѹдровани твое цѣлоующихъ трѣжъство.

Но на Видинъ небѣше сѣдено дълго мируване. Година 1395 бѣше още мирна, но вече презъ това лѣто въ Венгрия ставахъ голѣми приуготовения, и даже една малка войска тръгна отъ Трансильванія презъ Влашко и завзе тѣи називаемии *Малкий Никополъ*, Kis (Малкий) Nicarol на Венгритѣ, и *Турнулъ Никополскій* на Влаентѣ въ постаритѣ имъ писання¹⁾, сирѣчь днескашния Турнъ-Магурелъ, който лежи срѣщу *Голѣмий Никополъ*, нинѣшния българскій Никополъ.

Слѣдующата година (1396) венгерскій кралъ Сигмундъ вдигна се съ една голѣма войска, състояща отъ Венгри, Френци, Нѣмци и рицаре отъ други християнски народи, които тръгнахъ да разрушатъ турското царство и да освободятъ Цариградъ, който тогава вече зѣе се притѣняваше отъ могъщественната сила на турекитѣ султани. Войскитѣ тръгнахъ отъ Венгрия по Дунава. За походътъ

¹⁾ Kis Nicarol, вижъ бълг. история стр. 517 бѣл. 62. Турну Никополскій въ една влашка грамота отъ 1546 у Hajden, Archiva Romaniei I, 1, 49.

имъ съхраняватъ се запискитѣ на двама съучастници, на единъ Нѣмецъ, Хансъ Шилтбергеръ изъ Бавария и на французския рицаръ Бусикъ (Boucicaut).

Шилтбергеръ описва България така¹⁾: „Бѣхъ въ три земи, и всичкитѣ три се викатъ България (Pulgreu). Първата България лежи тамка, гдѣто се превозятъ човѣкъ отъ Венгрия къмъ Желѣзнитѣ Врата; столицата се вика Пудемъ (сирѣчь Бѣдинъ). Втората България лежи сръщу Влашко, столицата ѝ се вика Тернау. Третята България, тя лежи тамка, гдѣто Дунавъ втича въ морето и столицата ѝ се вика Калацера“ (чети Калиакра). Това бѣхъ тритѣ части на България въ врѣме на турското завоевание, държавитѣ на Срацимира, на Шинмана и на Добротича, който сѣдѣше въ Варна и въ Калиакра при сегашното село Гяуръ-Суютчукъ въ Балчишко, гдѣто днеска още се виждатъ голѣми развалини на единъ градъ, опасанъ съ три яки стѣни и вжтрѣ раздѣленъ на правилни улици съ калдѣрни.

Кралъ Сигмундъ найнапредъ стигнахъ подъ Вѣдинъ. Шилтбергеръ пише, „че преминъ презъ Дунавъ за въ България и стигнахъ до единъ градъ, който се вика Пудемъ; това е една отъ столицитѣ на България. Тамъ дойде господарьтъ на страната и на града и предаде се кралоу на помилване“. Този господаръ бѣ Срацимиръ.

Другояче и пообширно приказва работата Французинътъ Бусикъ²⁾. Споредъ неговото свидѣтелство се види, че Срацимиръ се колебаелъ, да остане ли вѣренъ на Турцитѣ или да се присѣдини къмъ Сигмунда, защото не е можалъ да предвижда, какъвъ край ще вземе походътъ на християнитѣ. „На изгъзване отъ Венгерското кралевство дойдохъ до една рѣка, която се казва Дунавъ, и я преминъ

¹⁾ Reisen des Johannes Schiltberger aus München in Europa, Asia und Afrika 1394 — 1427. Herausgegeben von K. F. Neumann, München 1859 p. 93.

²⁾ Въ събрание на франц. паметници отъ Michaud et Poujoulat t. II p. 237 (chap. 23).

пахъ на кораби. Отъ другата страна на рѣката имаше единъ голѣмъ градъ укрѣпленъ, който се викаше Бодѣнъ (Baudins), който бѣше съ Турцитѣ, та искахъ нашитѣ да ударятъ на него. Предъ този градъ повисихъ се за рицари графъ Неверекскій, графъ Маннескій и нѣколко други. Други денъ слѣдъ пристигването заловихъ се да ударятъ на града съ голѣма сила. Но тогъчасъ, когато захванахъ ударието, изскочи изъ града господарьтъ на града, който бѣше гръцкій (сирѣчь православний) християнинъ и бѣше населя туренъ подъ властѣта на Турцитѣ, и дойде та предаде града и всичката си страна на Венгерскій кралъ, и още му предаде и всичкитѣ Турци, които бѣхъ вътрѣ въ града“.

За случкитѣ при влизанieto на Сигмунда въ Видинъ намѣрихъ и едно любопитно свѣдѣние въ архивитѣ на Дубровникъ. Когато Сигмундъ влизалъ въ града, дубровничкитѣ търговци, които сѣдѣхъ тамъ съ своитѣ стоки, представили сж се на краля, отъ когото родния имъ града имаше голѣми търговски привилегии и подъ защита на когото той се намиралъ, та въ послѣдствие на кралевскитѣ распорѣждания останахъ имотитѣ имъ непожтнати, макаръ че войската на Сигмунда бѣше тъй разнообразна и голѣма. Отъ това свѣдѣние се вижда, че влизанieto на Венгритѣ и тѣхнитѣ съюзници не е било безъ разбой и плячка. Сжщото извѣстие казва, че вече когато венгерскій кралъ „Лудвикъ“ взе Видинъ (1365), на Дубровчанетѣ не се случилъ никаква пагуба¹⁾.

Отъ тамъ християнската войска се е упржила край Ду-

¹⁾ Въ упржване дадено на 16 Мартъ 1411 на посланикъ Мартолъ Ирѣвичъ, който бѣше пратенъ при Сигмунда да му се оплаче, че венгерскитѣ войски сж упржили дубровничкитѣ търговци при превземанieto на босненскій градъ Високи, казва сж, че Лудвикъ въ войнитѣ „che fesse a quelli di lingua sclaua“ все защищавалъ Дубровчанетѣ, „si quando prexe Bidino“. „Et simelmente fexe la Vostra Gracia, quando aquisisti di Bidino, che de li nostri mercadanti de Ragussi vene a la Vostra presencja et fo saluato da tanto el nostro maximo exercito reguardati“, Lettere e Commissioni di Levante 1401 — 1567 въ дубр. архива.

нава по сухо, и вече вѣнъ отъ границитѣ на Срацимировата страна стигнахъ предъ други единъ градъ, който Бусикò нарига *Рако* (бахово). Единъ голѣмъ и далбокъ одкоиъ окрѣжавалъ крѣпостѣта му. При всичкото ю нащтво на турския гарнизонъ Сигмундовитѣ войници привзели моста, който водеше къмъ вратата, и се въскачили на лѣствици възъ стѣнитѣ. Православнитѣ християне, които били вѣтрѣ въ града, предадохъ се, и всичкитѣ Турци паднахъ въ рѣцѣтъ на Сигмунда, и той заповѣдалъ да ги посѣкѣтъ сичкитѣ. Слѣдъ това превзе се и Никополю, слѣдъ дълга шестнайстидневна борба. Между тѣмъ пристигва царь Баязитъ презъ Търново до самия Никополю и тамъ на 28 Септемврий 1396 съвършено разби и съкруши, християнската войска, тѣй щото мнозина се удавихъ въ Дунава и само малцина успѣхъ да побѣгнатъ. Самъ кралъ Сигмундъ неможѣ да се спаси другоаче, освѣнъ да се вози на единъ корабъ до устието на Дунава и отъ тамъ въ Цариградъ, отъ гдѣто се върна по морето околю цѣлий Балканский полуостровъ пакъ въ Венгрия.

Какво е станало слѣдъ тая катастрофа съ царя Срацимира, до сега бѣше съвсѣмъ тъмно. Сърбскитѣ лѣтописи забѣлѣзватъ съвсѣмъ пакъже: „Въ тожде лѣто (сирѣчь 6906 — 1398) царь Баязитъ извѣдѣ цара Срацимира одъ Бдына“¹⁾. Отецъ Паисій въ историята си, съчинена въ 1762 год. пише, че Срацимиръ побѣгналъ въ Влашко и тамъ починалъ; тѣй се чете поне въ единъ ръкописъ на Паисиевата жроника, преписанъ въ 1771 год. въ Самоковъ, който се съхранява сега въ Рилский манастиръ. Покойниѣ профессоръ Брунъ въ Одесса мислѣше на „господина Ивана отъ Будемъ“ (Herr Hanns von Bodem), когото Шилтбергеръ помни между тия заробени християнски велможе, на които Баязитъ е харизалъ живота слѣдъ битката при Никополю, и тѣкуване, че то е билъ царъ Йоанъ Срацимиръ отъ

¹⁾ Шафарикъ, Památky jihoslovanského písemnictví стр. 74.

Бдинъ. Това негово мнѣние е помѣстено и въ руския преводъ на моята българска история, направенъ отъ проф. Бруна и Владимира Н. Палаузова.

Като преглеждахъ ржкописитѣ на Рилския мѣнастирь, бѣхъ честитъ да намѣрѣ едно свѣдѣние, което обяснява съдбината на послѣдний българский царь. Въ вторий папегирикъ, писанъ въ самий Рилский мѣнастирь 1483 год., срѣщнахъ единъ исторический паметникъ, който до сега не бѣше издаденъ и познатъ, и който е още подрагоцѣненъ, защото съчинителтъ му е съврѣменникъ, също като поменятия митрополитъ Іоасафъ. Този паметникъ е единъ разказъ върху пренесението на тѣлото на св. Петка, съчиненъ отъ познатия списатель Григорий Цамблакъ, родомъ Търновченинъ, който слѣдъ падението на България, е живѣлъ въ Сърбия и Влашко и умрѣлъ найподирѣ въ 1419 год. въ Русия.

Отъ този разказъ научаваме се много нѣща. Цамблакъ потвърждава, че завоеванието на България и на Търново се е случило ненадѣйно противъ очакванията на цара Шишмана, и че самъ царъ Баязитъ лично превзелъ Търново, укрѣплено съ планински стрѣмнини и голѣми стѣни. Слѣдъ превзиманието на града, Баязитъ дава заповѣдъ, всичкитѣ драгоцѣнни работи да се принесжтъ предъ негово лице и между тѣхъ и богато украсенитѣ ковчези съ тѣлата на светиитѣ. Мощитѣ на св. Петка, която едно врѣме великия царъ Іоанъ Асѣнъ (1218—1241) е билъ пренесълъ тържественно въ Търново отъ градецътъ Епиватъ, що лежеше при брѣга на Бѣлото море между Силиврия и Булюк-Чекмедже близу до Цариградъ (днеска едно рибарско сѣще Пивадосъ), сега испроси царъ Срацимиръ и ги пренесе въ Видинъ. Скоро врѣме слѣдъ това Венгерский кралъ превзе Видинъ, но на Никополь срѣщна го царъ Баязитъ и разби войскитѣ му. Послѣ побѣдата Баязитъ се упяти предъ Видинъ. Срацимиръ повѣрва на нѣкои лѣжовни

обѣщания, че нищо нѣма да му стане, и безъ страхъ излѣзе предъ побѣдоносний султанъ, но Баязитъ не го помилва, а повелѣ да го вържатъ и проводи го заробенъ въ Брусса. Заедно прибра и всичкитѣ богатства на Срацимира и на градъ Видинъ и взе ги съ себе си, между тѣхъ и мощитѣ на св. Петка. Послѣ се случи, че сърбската кнегиня „съпроужница приснопоминаемаго и светаго кнеза Лазара“ съ синоветѣ си деспота Стефана и Вѣлка и съ вдовицата на деспота Углевша, монахиня Евтимия, дойдохъ при цара Баязита и испросихъ мощитѣ на св. Петка, та ги пренесохъ въ Сърбия. За смъртѣта на Срацимира Цамблакъ не казва нищо, но нѣма съмнѣние, че той отъ Брусса не е излѣзналъ повече а че тамъ е намѣрилъ и краятъ на живота си.

Съ това извѣстие потвърждава се онова сърбско извѣстие, какъ „царъ Баязитъ изведе царя Срацимира отъ Бдина“, само че се обясняватъ подробноститѣ и се опредѣлява врѣмето — сжщата година есента, когато се случи битката при Никополь (1396). Потвърждава се сжщо и едно мѣсто въ животописанието на сърбский деспотъ Стефана Лазаревича отъ Константина Философа, гдѣто приказва, какъ единъ пътъ царъ Баязитъ предупреждавалъ деспота Стефана предъ Венгритѣ: „Кто же ли изъ владичествовавшихъ, и Оугромъ главою прѣклонъ, свое господство постиже? и въспоменуувъ по имени *българскихъ царей* и прочихъ“. Баязитъ напомнювалъ на Стефана сждбината на Срацимира, който бѣше се поддалъ на Сигмунда¹⁾.

Ето самия разказъ на Цамблака, до кждѣто се отнася до нашата работа²⁾:

Таже по многинѣхъ сиѣхъ лѣтѣхъ царю оубѣ болгарскомоу ненадѣлющоу се, людемъ же въсѣмъ мироующимъ и благочѣстїю

¹⁾ Изд. въ въ Гласникъ томъ 42, стр. 268.

²⁾ Въ правописанието на подлинникътъ.

рашцоу ради молитвъ прѣподобныѣ сѣе матере боурю въздви-
жѣ и метежъ непостояннѣ иже шѣ начала съмирениа ратникѣ.
Царь варварскаго на славѣиши онѣ градъ въвроужаеѣ, иже и
пришѣ въ сѣ оуѣвъ болгарскыѣ прѣдѣлы такоже гнѣздо оудръжа,
начюдныи же градъ пришѣвъ недооумѣвааше къ прѣвѣтїю. Мѣста
оуѣвъ тверѣдость зрѣ, такоже и іевѣ стрѣмнинами горѣ и хълмѣвъ
высѣкъныхъ затворено и стѣнами великыми оукрѣплено, шѣ въ-
ноутрѣ же прѣподобныѣ многочѣстными мощьми трѣгоубо оутверж-
дено и тако воина непобѣдима сѣе посрѣдѣ имоуѣшимъ, иже тамо
жителѣвъ. И по сѣхъ оуѣвъ вѣщи бездѣльнѣ хотѣаше възвратити
сѣ варварѣ. Къ стѣнамъ же шѣ чести что аще и възмогъ
бѣ. къ крѣпости же прѣподобныѣ не инако оуспѣлъ бѣ, развѣ
иже сѣно къ шгню. Нъ слышитѣ и тѣ подобно Мшусоу же
и Іеремїн, шѣо оуѣвъ: немолѣ сѣе о людѣхъ сѣхъ, шѣо же: изыди
изъ града сего, молитѣ въ твоѣ тако стѣна мѣдна соутѣ къ
възраніенїю гнѣва моѣго. И тако шѣ горькыѣ пшѣвѣсти грѣхоу
прѣвѣзшѣдшоу въ роукоу вѣсть аѣѣ, иже никогда же сѣе по-
мощити мнѣшомоу сѣе. Таже что аще оубо подроноу вашѣи любви
иже тогда творимаа прѣдставляю писанїемъ! Бѣмъ извѣстно къ
печали и слѣзамъ низведеу васѣ. Нъ ради трѣжѣства днѣю аще
и пользноу шѣаче рѣданїю оумѣлчахѣмъ пшѣвѣствѣ, о светѣи же
намъ слово. Ико оуѣвъ въ сѣ, иже въ градѣ чѣстнаа прѣдѣ лицемъ
приносима бѣхоу царевѣмъ, принесено вѣсть и вѣсѣчѣстное прѣ-
подобныѣ тѣло, шѣнажено оубо шѣ мнѣгоцѣнныѣхъ одѣанїи,
малыми же нѣкълыми и хоудыми шѣеждами одѣано. Сѣе испрошѣ
иже на Истрѣ рѣцѣ Бдиньскыи градѣмъ царствоуѣи царѣ, тамо
сѣе своа шѣпоуѣаеѣ, иже и прѣвѣсть вѣрѣе немнѣго. Таже
Бѣгѣрскомоу краю и сѣе иже подѣ нимъ силами Доунавѣ рѣкоу
прѣвѣдшоу и Бдиньскыи градъ прѣвѣмшоу и въ Никополи бѣвѣ-
шоу Бизантїю вѣставѣ варварскыи начѣлникѣ (люто бѣ сѣа ворашѣ
тогда) и на Бѣгѣри велика скоростѣ въвроужаеѣ сѣе. И сѣраженїю
бѣвшоу сѣхъ оуѣвъ до конца повѣждаеѣ, въ рѣцѣ же оудавити
сѣе творитѣ мнѣшаншѣи чѣсти воинства. И тако свѣтлыми повѣ-
дами красоуѣ сѣе Исмаилитинѣ на Бдиньскыи приходитѣ градъ и

цара оубежъ кѣ нѣмоу изѣшѣдша, неговѣща се за нѣхъ же ради кѣ нѣмоу посланъ бѣше обѣщанныи, свезана того въ Проуѣнскѣи градѣ шѣпоуѣщаеѣ, имѣнѣи же его, вѣсако числа вѣшѣша соуѣца, вѣзѣмъ и та въ своа шѣпоуѣщаеѣ.

За Срацимирова сина, за младия царь *Константина* знаемъ, че той при падението на Видинското царство забѣгналъ въ Сърбия и тамъ живѣлъ още 26 години при двора на деспота Стефана като ближенъ неговъ приятель, и че се е поминжалъ въ Бѣлградъ на 16 Септемврий 1422¹⁾. Константинъ не е пропусналъ случай да се опита за възобновението на бащиното си царство и на старата християнска свобода. Слѣдъ катастрофата при Ангора (1402), гдѣто татарскій Тимуръ ханъ разби султанъ Баязита и него самого улови, турското царство се потрѣсе и много се разклати съ междоусобнитѣ борби на Баязитовитѣ синове, на Сулеймана, Муса (прочутия въ сѣрбскитѣ и бѣлгарскитѣ народни пѣсни Муса Кеседжия) и Мохаммеда I. Тогава, около 1405, споредъ Константина Философа „и гради бѣлгарсции отступили бѣхоу сынѣми цареи бѣлгарскѣихъ“, види се тия градове, които бѣхж близу до сѣрбската граница, въ Срацимировото царство. Но Баязитовъ синъ Сулейманъ дойде съ войскитѣ си „и припѣдъ на Тѣмско, ратию взетъ е“ (взе ги, сирѣчь градоветѣ, въ борбата²⁾). Работата е станжала въ долината на рѣка Тѣмска, която извира въ Берковската Стара планина, минава презъ долини, наречени Горни и Долни Високъ и подъ Пиротъ се съединява съ Нишава.

Извѣстието говори въ множественно число, за синове на бѣлгарскитѣ царие, сирѣчь тѣ бѣхж пѣвече отъ единъ. За Константина нѣма никакво съмнѣние, че е взималъ участие въ тия опитвания за въстание въ Бѣлгария; а другарѣтъ му неможеше да бѣде другий освѣнъ *Фружинъ*, синъ

¹⁾ Вижъ бѣлг. история стр. 461.

²⁾ Гласникъ т. 42 стр. 292. Вижъ бѣлг. история стр. 463.

на Шишмана царя и братовчедъ на Константина. Този Фружинъ е една любопитна личностъ, също като другия прѣдшественъ Фружинъ (Προϋχινός) синъ на послѣдний царъ на старото Охридско царство, на Іоана Владислава, който слѣдъ смъртта на баща си юнашки се е защищавалъ (1018) срѣщу войскитѣ на грѣцкый царъ Василя II по височинитѣ на Томоръ планина, близу до Арбанашскый Бѣлградъ (Бератъ). Наистина е чудно, че синоветѣ на послѣднитѣ царие на Охридското и на Търновското българско царство се случихъ съ същото име и то съ едно рѣдко име. Впрочемъ въ втората половина на четвърнаестото столѣтие, въ врѣме на Іоанна Александра и Іоанна Шишмана, опазва се въ България едно повръщанне къмъ старината, едно подновение на историческитѣ традиции и на самата стара книжевностъ. Този духъ на врѣмето е билъ причина, защо въ царската фамилия слѣдъ четири столѣтня пакъ се повтори такова едно старо наименование.

Фружинъ, синъ на Шишмана царя, не се е потурчилъ като брата си Александра, който станъ и паша въ Анатолия, но до смъртта си е останалъ вѣренъ поборникъ на християнството срѣщу Турцитѣ. Той живѣлъ дълго врѣме при краля Сигмунда, който го и щедро награждавалъ за храбрость, показана въ честити и злочести войни на Венгритѣ срѣщу Турцитѣ и други неприятели. За неговата политическа дѣятелностъ на Балканскый полуостровъ намерихъ едно извѣстие и въ дубровнишкитѣ архиви. Въ 1435 год. той е ходилъ (*magnificus dominus Fruzin*) като пратеникъ на краля Сигмунда въ Дубровникъ, види се вече възрастенъ и почти старецъ, тамъ биде приетъ отъ Дубровчанетѣ съ прилични почести и отъ тамъ отива за въ Албаня, да влѣзе въ споразумѣние съ албанскитѣ християнски велможи, които тогава усърдно воювахъ срѣщу Турцитѣ. Но за това ще поговориме другъ пѣтъ. Въ всѣки

случай, синоветъ на послѣднитъ български царие сж се потрудили да поправятъ до нѣйдъ си онова, което бацитъ имъ сж развалили съ несъгласие и равнодушие, и да не оставятъ послѣдната старобългарска династия да се загуби въ тъмнина съ едно недобро име.

Др. Конст. Иречекъ.

ЧЕРТИ ОТЪ МЕТЕОРОЛОГИЯТА.*)

Отъ какъ се е появилъ чловѣкъ на земята, осѣщаль се е винаги подчиненъ, право или косвенно, подъ влиянието на физическитѣ явления. Като е търпѣлъ отъ тѣхъ сѣкакви незгоди, той е търсилъ не само да се заслони отъ тѣхъ въ своето жилище, но се е мѣчилъ въ сѣщото врѣме и да разпознава тѣзи явления, презъ разнитѣ годишни врѣмена. Защото отъ тѣзи промѣненія зависи плодородието или неплодородието на земята, първобитнитѣ народи гледали съ особенно уважение и почитанне къмъ ония лица, които успѣли да нѣйдѣ да узнаятъ нѣкои физически явления, по нѣкои други бѣлѣзи въ нихъ.

Първитѣ жреци и законодавци, биле сж въ старо врѣме и първитѣ метеоролози. Дири отъ тѣхното учение, прихъсено съ чудни суевѣрия, намираме въ химнитѣ на Орфея¹⁾ и поемитѣ на Омира²⁾, Исиода³⁾, Виргилия⁴⁾ и други. Ипократъ⁵⁾ и Аристотель⁶⁾, до колкото се знае до сега, първи почнахъ да изучаватъ въздушнитѣ явления, съ помощъ

*) Тѣзи статия съставена е по Jamin-a, Foissas-a, Maury-a, Zurcher-a и други.

1) Басноловна личностъ, която олицетворява най-древната школа на грѣцкото вѣсновство.

2) Най-великия грѣцки поетъ; тоже баснословна личностъ.

3) Единъ отъ старитѣ поети въ Грѣция.

4) Живѣлъ между г. 70—19 пр. Хр., славенъ римски поетъ: „princeps poetarum“.

5) Живѣлъ отъ 460 до 361. год. пр. хр., единъ отъ първитѣ грѣцки медици.

6) Роденъ въ Стагира (Македония) год. 384. Най-знаменития грѣцки философъ; писалъ е по сичкитѣ клонове на члѣшкитѣ познания; неговитѣ дѣла сж жива енциклопедия на древността. Като учител на Александра Великий, спровеждалъ го е въ походитѣ му по Азия и събралъ безцѣненъ материялъ по естественната история. Умрѣлъ год. 322. пр. Христа.

на точни опити. Тѣ първи турихъ начало на позитивната метеорология. По тѣхний пѣтъ вървѣхъ отъ послѣ Теофрастъ¹⁾, Плиний²⁾ и Сенека³⁾. Тѣзи наука обаче твърдѣ бавно се развиваше. Въ срѣдния вѣкъ Авицена⁴⁾, Албертъ Великий⁵⁾ и Роджеръ Беконъ⁶⁾ дадохъ новъ потикъ на метеорологията. Съ напрѣдка на физическитѣ науки, съ откритията на Галилея⁷⁾, Порто⁸⁾, Декарта⁹⁾, Паскала¹⁰⁾, Хюйгенса¹¹⁾, Мариота¹²⁾ и др., метеорологията заягчи положенитѣ основи и уздрави развитието си.

¹⁾ Философъ и естествоиспитателъ грѣцки; вѣренъ ученикъ Аристотелевъ; живѣлъ 374—287.

²⁾ Caius Plinius Primus, роденъ за царуванieto на Тиберия, загинѣлъ година 79. сл. Хр. при изригването на Везувъ. Отъ многобройнитѣ негови съчинения само естественната му история е спазена; преведена е на всички европейски езици.

³⁾ Lucius A. Seneca, роденъ скоро послѣ Христа; умрѣлъ 65. год. Знаменитъ римски философъ. Въ своитѣ „Quaestiones naturales“ излага обширно познанията на Римлянитѣ по физиката.

⁴⁾ (980—1037) ученъ арапски докторъ; съставилъ енциклопедия отъ 20 тома и написалъ тълкувания на Аристотелевата метафизика.

⁵⁾ Albertus Magnus (1193—1280), единъ отъ най-първитѣ философи, физици и богослови въ срѣдния вѣкъ: „magnus in magia naturali, major in philosophia, maximus in theologia“.

⁶⁾ Roger Bacon (1214—1294), ученъ английски калугеръ; направи открития въ много науки и заслужи названието: „doctor mirabilis“. Въ учената си препирня съ философитѣ кава: „ако разполагахъ съ дѣлата на Аристотела, азъ бихъ ги сички изгорилъ; тѣ губятъ само врѣмето на ония които ги четатъ; неслужатъ за друго освѣтъ да сѣжѣтъ погрѣшки и неанание; четете внимателно великата книга на природата и сичко ще научите“. Такавъ бѣше езика на великия реформаторъ; бѣше челоуѣкъ, който надминаваше вѣка си. Заради истината страда цѣли 10 години въ тъмница.

⁷⁾ Galileo (1564—1641) умрѣ въ 78-та си година като мѣченикъ на науката. Направи голѣми открития въ астронимията; опредѣли закона за паданieto на тѣлата и равнотежието на жидкоститѣ. Въ тъмнитѣ врѣмена на инквизицията, Галилей браняше и поддържаше Коперниковата система. Духовенството до толкова го гонеше, щото недопустна да го погребатъ въ свещенната земя.

⁸⁾ Giambattista della Porta (1540—1615), славенъ италиански физикъ.

⁹⁾ René Descartes (1596—1650), съврѣменикъ Галилеевъ; знаменитъ философъ и математикъ французки. Първи уведе въ науката теорията на етера.

¹⁰⁾ Blaise Pascal (1623—1662), единъ отъ най-гениалнитѣ хора; знаменитъ математикъ и физикъ. Съ своитѣ съчинения и открития обогати науката. Неговитѣ „Lettres à un provincial“ насочени противъ езуититѣ, имахъ блѣскъвъ приемъ; тѣ поддѣйствуваха много за убиванieto на езуитизма въ Франция.

¹¹⁾ Cristian Huygens (1624—1695), славенъ физикъ, геометръ и астрономъ.

¹²⁾ Edme Mariotte (1620—1684), отличенъ физикъ. Потвърди съ опити движе-

Помежду ония, които най-вече сж послужили за развитието на тая наука, на първо мѣсто стоятъ Ал. Хумболдтъ¹⁾ и Морис²⁾. Съ тѣхно настояване учредени сж много метеорологически станции, на суша и море, дѣто се събиратъ днесъ толкова драгоцѣнни данни. По тѣхно подбуждане съставени сж учени дружества, чрезъ които метеорологията, въ ново врѣме, влиза въ практически пѣтъ и оправдава всеобщия интересъ, съ многобройнитѣ си приложения къмъ земледѣлцето, мореплаването, игнената, геологията и пр.

Сѣкиму е познато, че земята е околорѣстъ обиколена съ атмосфера, на която височината не е точно опредѣлена. Направенитѣ наблюдения показватъ, че тя ненадминава 100 и не е помалка отъ 10 километра. Тѣзи атмосфера, изложенъ подъ влиянието на многобройни причини, не е никогди мирна. Ако бѣше тя съставена само отъ въздухъ, ако имаше равномерна температура върху сичкитѣ точки на земното кълбо, тя щеше да бѣде въ постоянно равнотѣжне, мирна и безъ промѣнения, презъ цѣли вѣкове. Но сичко това бива иначе. Дѣйствието на слънчевата топлина, не еднако распредѣлена въ разнитѣ географически ширини, растяга постепенно атмосферата въ разни части на свѣта и поражда, върху земята, течения на въздуха: произвежда вѣтрове, на които посоката и бързината вѣчно се мѣняватъ. На тѣзи размирни причини придружава се и влиянието на водната пара. Тя се образува върху морето, пренася се съ вѣтроветѣ по повърхността на сушата, дѣто се спуща като вода. Атмосферата е слѣдователно въ подвижно състояние; тя търси траенъ покой и нийдѣ не може да

нята на тѣлата, открити отъ Галилея и доказа че приложението на геометрията въ физиката е необходимо потребно. Осъвършенствува хидростатиката.

¹⁾ Alexander Humboldt (1769—1859), най-великия ученъ мѣжъ въ XIX вѣкъ; написва многобройни дѣла и даде силенъ потикъ на сички науки, съ които се той занимаваше; заслужилъ напълно името модерни Аристотель.

²⁾ Matthew Maury (1807—1873), прочутъ астрономъ и хидрографъ американски.

го намѣри. Причината на това сж въздушнитѣ размирители, които периодично или случайно дѣйствуватъ сѣка минута, подъ непрестанно промѣнливи условия. Отъ тѣзи движения проистичатъ сички атмосферически явления: измѣнение на дъждове съ суша, тишина съ бура, топлина съ студъ, дѣйствия, които иматъ капитални влияния върху здравнето, обичаитѣ и удоволствията на чловѣка.

Най-напрѣдъ, метеорологията е била за земледѣлцитѣ предметъ на постоянни занятия; тѣ внимателно наблюдавали истинскитѣ или мнимитѣ знакове, които имъ служили да предсказватъ повърщанieto на хубавото или лошещото врѣме; тѣ събирали, бѣлѣжили и съставяли въ книжки изслѣдванията си. Когато физиката стѣпи на добри основи, тя отхвърли сички предсказания; захвана да проучва свойствата на газоветѣ и паритѣ и даде най-послѣ на метеорологията инструменти за наблюдения. Съ помоща на тѣзи оръдия правяхъ се на много мѣста точни и правилни наблюдения, които отпослѣ сравнени, извождахъ отъ тѣхъ сѣщинскитѣ закони.

Да видимъ сега, каква е задачата и употребението на инструментитѣ въ метеорологията.

Макаръ и невидимъ, въздуха е тежъкъ. Той натиска непрестанно и отъ сѣка страна тѣлото ни. Тежината му не е малка; споредъ пресмѣтанията, чловѣкъ отъ среденъ ръстъ поднася около 17,000 килограма. Това въздушно натискане първъ е измѣрилъ Торичели¹⁾. Случайно той забѣлѣзалъ, че въ праздна стъклена цѣвъ живака стои издигнатъ 760 м.м. изнадъ външната равнина (niveau) на метала. Ето какъ се измисли барометра. Чловѣкъ можеше на сѣкадѣ да мѣри и сравнява промѣненiята на въздушния натискъ.

Отъ първитѣ вече наблюдения нѣкои забѣлѣзахъ, че барометра пада въ киповно врѣме и че се дига, когато е

¹⁾ Evangelista Torricelli (1608—1647), италиански философъ и математикъ.

чисто и ясно небето. Делю¹⁾ побърза да разясни едно непредвидено свойство на барометра. Неговата теория е обогатена и барометра нѣма вече непогрѣшимата репутация при ученитѣ. Правата задача на този инструментъ не почива въ това негово свойство, да показва състоянието и промѣненіето на небето, но да обажда съ диганіето и паданіето на живака интензивността на въздушното налѣганіе и то въ часа, когато произлиза. Ако на барометра се придаде и вѣтромѣръ (anémomètre), на който задачата е да означава направлението и бързината на вѣтроветѣ, тогава тѣзи двѣ орѣдия служатъ за изучаваніе механическитѣ промѣненія на въздуха.

Съ движението на въздуха, водната пара се разнася. Тя извършва своята главна задача, като пречи на органическитѣ същества да исъхватъ. Тя е една отъ най-добротворнитѣ средства за развитието и преуспѣването на растенията. Макаръ нѣкога водната пара изобилно да се спуща или да изчезва въ нѣкои мѣста — тя е наредена, въ сичкитѣ свои дѣйствия, съ единъ всеобщъ механизъмъ, който я прави по-изобилна въ онѣзи мѣста и въ нѣкои годишни врѣмена, дѣто нуждата го изисква. За проумѣтане на този механизъмъ, за анализиране по-тънко задачата на водната пара трѣбало е на метеорологитѣ инструментъ, способенъ да докаже присѣтствието на водната пара и да мѣри количеството ѝ. Влагомѣра (hygromètre) най-добрѣ послужи за тая цѣль. Измисленъ най-първо отъ Сосюра²⁾, усъвършенъ бѣше отпослѣ отъ английския физикъ Дениела.

Съ помоща на тѣзи инструменти и на нѣколко прости формули, наблюдателитѣ могатъ да знаятъ днесъ, какъ става движението на водната пара въ въздуха. Нѣщо повече; тѣ изучаватъ всеобщото распредѣленіе на този дѣятель (agent) върху морето и сушата, близо полуситѣ или

¹⁾ Jean-André Deluc (1727—1817), швейцарски физикъ.

²⁾ Horace B. de Saussure (1740—1799), геологъ и физикъ швейцарски.

подъ екватора, въ всичкитѣ годишни врѣмена; тѣ смѣсватъ и мѣстнитѣ влияния, забѣлѣзватъ общитѣ резултати и лесно могатъ да схванатъ обстоятелствата, които сниматъ водната пара въ видъ на роса, слана, дъждъ, снѣгъ или ледъ. Тѣ изучаватъ, послѣ, самитѣ тѣзи метеори и мѣрятъ количеството на водата, която пада годишно върху повърхността на нѣкоя страна. Това тѣ постигатъ съ помоща на твърдѣ простъ апаратъ, нареченъ дъждомѣръ (pluviomètre).

Отъ горнето кратко изложение може ясно да се види, въ какво именно поле се движи метеорологията и каква цѣль тя гони. Да разгледаме сега дѣятеля на тѣзи вѣчни въздушни промѣнения. Ако и не единственната, то поне главната причина на това движение е слънчевата топлина. Не еднако распредѣлена върху земната повърхностъ, топлината вѣчно разваля равнотежието, което безъ нейно дѣйствие би се застояло. Трѣба слѣдователно да изучимъ и топлотворното (calorifique) състояние на атмосферата, не само защото въ себе си съставлява единъ отъ елементитѣ на земния животъ, но още, защото е причина на явленията, които въ него се проявяватъ. Една наука не може да предприеме друга цѣль, освѣнъ изслѣдванията отношенията, съществуващи измежду причинитѣ и слѣдствията. Инструмента, който служи за това, е топломѣра (thermomètre). Метеорологията прави три разни употребения на термометра. Положенъ на сѣнка и запазенъ осамотено, показва температурата на въздуха; показенъ свободно безъ покривка, показва съ охлаждението си степеня на земната топлота (rayonnement); положенъ най-послѣ въ вода, изложена на слънцето, означава стоплението на водата и показва пирелиометрическата (pyrhéliométrique) сила. Сички тѣзи, на три начина събрани резултати водятъ къмъ познанието на топлотворнитѣ въздушни движения въ атмосферата. Сравнението на тѣзи дѣйжения съ дѣйствието на

вътроветѣ и водната пара, може да открие неопредѣленитѣ и непознатитѣ още свойства на атмосферата.

Не е позната още задачата на електричеството въ свѣта. Мисли се обаче, че и този дѣятелъ зима живо участие въ минералния животъ на земята. Дѣйствието му обикновено е неясно, по нѣкоги чудно и ужасно. Незнато въ сжщностъ, електричеството се развива при испарение на водата, посредъ растителнитѣ дѣйствия и въобще въ физическитѣ движения на земята, разпрѣсва се въ въздуха и доказва се съ помоща на твърдѣ осѣтливи електроуѣри (*électromètres*). По нѣкога то се събира и се показва като пламъкъ върху най-високитѣ и остри точки на зданията, върху щикветѣ на солдатитѣ или мащитѣ на парашодитѣ. Въ поларнитѣ страни, то расвѣтява небето съ особена свѣтлина, която носи название сѣверно или южно сияние.

Преди още теорията да протѣлкува тѣзи сияния, Араго¹⁾ забѣлѣжи, че магнетичната сила става немирна въ врѣме на сиянието. Той изучи движенията на магнета, не само когато сиянието се виждаше въ Парисъ, но и тогава, когато се извѣстеше за появението му на сѣверъ. Това явление, въ начало неразяснено, показва се съвсѣмъ естествено, щомъ се поразбра електрическото происхождение на тѣзи сияния.

Безъ да предполагаме, смѣло можемъ да си помислимъ, че магнетическото дѣйствие на земята не се ограничава само на онѣзи явления, които ние добръ познаваме, но и на други нѣкои. Неотдавна открихъ, че магнета привлича кислорода — този гасъ, който съставлява частъ отъ въздуха. Ако и не доказано още, ний сме наклонни да вѣрваме, че кислорода се събира около магнетичнитѣ полюси на земята и произвежда нѣкои явления; имаме следователно надѣжда, че единъ денъ ще се намѣри въ

¹⁾ François Arago (1786—1853), ученъ французинъ. Уведе въ науката теорията на вълнуването, изнамѣри поларископа, измисли инструментъ за мѣрzenie диаметра на планетитѣ и пр.

магнетичното дѣйствие на земята едно отъ основнитѣ начала, които управляватъ статиката на атмосферата.

Ето презъ какви дълги и по-видимому безплодни заблуждения, съ какви излишни дѣла постига тѣзи наука цѣльта си. Въ силата ли е на едного или двамина това да сполучатъ? — Никога. Има обаче средство за постигане желаемото; изисква се само сдружение на голѣмъ брой сили, предадени на едно и сѣщо предприятие. Да се разяснимъ съ единъ примѣръ, който се отнася до температурата на въздуха и распространението ѝ върху земната повърхностъ.

Излишно е да прибѣгваме къмъ употребението на единъ термометръ, за да знайме, че на нѣкоя случайно избрана точка върху земята температурата на въздуха се мѣнява въ разни часове на деня. Слаба въ изгрѣвването на слънцето, тя расте обикновенно до 2 часа послѣ п. и пада отпослѣ прогресивно до слѣдующата сутрина, за да начене изново сѣщитѣ дневни правилни промѣнения. На тѣзи се придружаватъ нѣкои допълнения, произхождащи отъ състоянието на небото или отъ промѣнението на направлението на вѣтроветѣ. Ако нѣкой наблюдателъ внимателно изучава, презъ цѣлъ денъ, състоянието на термометра и ако би го попитали, каква е била температурата, той, за да отговори на питанието както трѣба, ще бѣде принуденъ потѣнко да расправя за промѣненията, които той е съгледалъ, или пакъ — да измисли точна и правилна метода за да изкаже въ кратцѣ наблюденията си. И това е челоуѣкъ постигналъ. Зема се обикновенно срѣдното число на дневнитѣ резултати и тѣзи температура носи название: срѣдня дневна температура. На сѣщия начинъ добива се недѣлната, мѣсечната или годишната срѣдня температура. И така голѣмъ брой мѣрения, сливатъ се въ една цифра; потѣнкоститѣ на дневнитѣ наблюдения сливатъ се въ едно, и най-сѣтне ние знайме

казва е срѣдната температура на една страна или мѣстность. Тогава се забравятъ търпеливитѣ мѣрения и бѣлѣженія, спазватъ се цифритѣ, нареждатъ се и извождатъ се отъ тѣхъ всеобщитѣ закони на земната статика. Само съ помоща на подобни данни, метеорологията може да изрече слѣдующия простъ и общъ законъ: срѣдната температура, върху една коя да е точка на земята е непромѣняема.

Рѣшението въпроса за непромѣняемостта на климатическитѣ особености повдигна другъ по-важенъ въпросъ, именно: распредѣлението на топлината върху земята. Съкий знае, че когато се отдалечаваме отъ полуситѣ къмъ екватора, температурата расте постепенно; съвсѣмъ естествено е да се помисли, че срѣдната температура на разнитѣ страни ще бѣде опредѣлена отъ градуситѣ на географическата ширина, безъ да има влияние положението на страната, въ отношение на сушата, морето или горитѣ. Между тѣмъ, опита направенъ въ разни страни на земната повърхность, показва че подобенъ законъ за распредѣлението на температурата е невѣренъ. Градове, поставени на еднакви разстояния отъ екватора, показвахъ различни средни температури. Въ Хумболдта се появи мисълъ да представи графически сичкитѣ тѣзи подробности. Той съедини съ черти сичкитѣ точки върху земната карта, които имашъ еднаква срѣдна температура. Тѣзи черти нарече той изотерми (isothermes); тѣ сж кривулясти и никакъ немогѣтъ да се слягѣтъ съ географическитѣ параллели. Макаръ посочата имъ и да не е още съвсѣмъ добръ опредѣлена, ние можемъ като примѣръ, да следимъ презъ земното кълбо, онѣзи изотерма, която съединява сичкитѣ климати съ температура 10°. Подобна изотерма намираме върху западния брѣга на Америка на 46° ширина. Отъ тази точка тя трѣгва презъ сѣщия континентъ къмъ Атлантическия Океанъ и стига въ Нью-Йоркъ, на ширина 42°; тукъ тя се прибли-

жава къмъ екватора и показва, че въ еднаква ширина, источната страна на Америка е по-малко топла отъ колкото западната. Като преминава Океана, кривулята се издига къмъ сѣверъ, минава край Дублинъ (53° ш.), което показва, че Англия има по-мекъ климатъ отъ Америка; спуща се южно, прецѣпва Европа и слива въ Севастополъ подъ 45° ш. Ние можемъ вече да си направимъ следующето заключение: че континентитѣ сж по-студени отъ колкото островитѣ и че еднаквитѣ температури не следватъ следитѣ на географическитѣ паралели.

Пожелайме ли по-точно да прегледаме предмета, явяватъ се нови нееднаквости. Върху континентитѣ, лѣтнитѣ врѣмена обикновенно сж твърдѣ топли и зимитѣ студени. На островитѣ или надъ морето забѣлѣзва се противното; разликата измежду голѣмитѣ топлини не е забѣлѣжителна. Дублинъ и Нью-Йоркъ иматъ еднаква срѣдня температура, но въ първия градъ климата е еднообразенъ а въ другия той се мѣнява измежду значителни предѣли въ противоположни годишни врѣмена. Ето нуждата дѣто метеорологитѣ сравняватъ студоветѣ на зимата и топлинитѣ на лѣтото въ разни предѣли: тѣ желаятъ, съ постигнатитѣ резултати, да потеглятъ нови линии, подобни на изотермитѣ, които означаватъ еднаквитѣ зими (*isochimènes*) или лѣта (*isothères*).

Днесъ е вече доказано, че растенията сж распределени по пояси върху земната повърхность. Тѣзи пояси паралелни сж на чертитѣ, които означаватъ топлотворното състояние. Въ ново врѣме, важна една наука, ботаническата география, укрепена на подобни начала, слѣвши и се развива заедно съ метеорологията. Ето какъ търпеливитѣ, многобройни паблюдения на температурата могатъ да коронясатъ дѣлото съ практическото си употрѣбение.

Важнитѣ закони, които въ послѣдне врѣме метеорологията изведе отъ паблюденията и практическото имъ употрѣ-

бение, дадохъ новъ потикъ за развитието и преуспѣванието на тая наука. Отъ нѣколко десетки години, съ особена ревностъ въ Англия се съставихъ учени дружества, които направихъ огромни жертви за поставянието на разни метеорологически инструменти. На чело на тѣзи метеорографически дружества поставихъ се хора учени, знаменити; тѣхъ придружихъ други доброволно. Отъ Англия тѣзи страсть премина въ Белгия, а отъ тамъ въ всички образовани части на Европа. Днесъ се правятъ най-точни наблюдения въ Русия; самото правителство зима живо участие въ обработванието на тѣзи наука. По цѣла велика руска империя намиращъ разпрѣснати метеорологически станции. Тамъ виждашъ цѣла войска отъ метеорографи; тѣ иматъ своя генералъ, своитѣ офицери и солдати, които съ воинска точностъ изпълватъ приготвенитѣ регистри. Руското правителство издава въ голѣми томове сичкитѣ направени наблюдения. Желаетъ ли да знаешъ, какъвъ е билъ едикой день въ Петербургъ, отвори само и ще видишъ, че по пладнѣ било хубаво врѣмето, че вѣтъръ духалъ отъ сѣверъ, било 10° студъ, барометра показвалъ 761 милиметра и пр. Подобни подробности ще срещнешъ за сичкитѣ дене на годината и за сичкитѣ страни, дѣто сѣ подигнати обсерватории. Какво ли ще бѣде послѣ нѣколко стотини години, когато потомството разгърне тѣзи прекрасни томове и сравни съ тогавашнитѣ? — Наслѣдницитѣ ни ще иматъ положителни познания върху промѣненята, презъ които земята е минала — разбира, се ако е претърпѣла измѣненія — или пакъ ще се увѣрятъ, че тя е останала до тогава непромѣнима.

Такъвъ е пѣтя, който слѣдватъ физическитѣ науки. Тѣ изучаватъ, най-първо, отдѣлно явленията, съединяватъ ги въ едно и най-послѣ извождатъ отъ тѣхъ общитѣ закони. Тѣзи е най-добрата метода; нея слѣдватъ сички положителни науки.

Нуждно вече става и у насъ, до колкото силитѣ ни допуцатъ, да се заловимъ ревностно за събиранieto на подобни данни. Обстоятелствата сж доста сгодни и условията помагатъ за подобно предприятие. Стига толкова тъмнота; въ интереса ни е до направимъ всевъзможни усилия за да излѣземъ на свѣтлина. Това ще бжде отъ безгранична полза за страната. Ние не знаемъ, каква е срѣдната лѣтна, зимна или годишна топлота на България; незнаемъ кои вѣтрове най пб-вече духатъ у насъ; какво количество дъждъ пада годишно; подъ какви влияния е изложено плодородието на страната или игиеническото състояние на жителитѣ; съ една рѣчь, нищо положително не знаемъ отъ климатологията на България.

Дѣлото на Министерството на Народното Просвѣщение е за похвала; то е вече снабдило съ найнужднитѣ метеорологически инструменти пб-вечето отъ държавнитѣ училища. Остава сега на Господа учителитѣ да се отзоватъ съ приятелски чувства къмъ науката. Азъ съмъ увѣренъ, че тѣ ще намѣратъ твърдѣ приятно и полезно забавление въ метеорологическитѣ наблюдения и въ сравнението, което могатъ да направятъ съ другитѣ страни.

Това счетохъ за нужно да кажж, като разяснение на приложенитѣ тукъ нѣколко метеорологически таблици¹⁾. Колкото и да сж непълни, ще могатъ поне отъ части да послужатъ като основа за метеорологията на страната.

Срѣдецъ 4 Мартъ 1882.

Г. Златарски.

¹⁾ Наблюденията за м. Септемврий, Октомврий и Ноемврий до 14 день, държани сж въ кжщата на Г-на Великсина, а останалитѣ въ II катъ на Финансовото-Министерство въ Срѣдецъ.

ТАБЛИЦА I.
Мѣсець Септемврий година 1881.

Число	Барометръ редуциранъ на 0° въ милл. = 700 +				Температура на въздуха по Целзия			
	ст. ст.	ч а с ъ			срѣд.	ч а с ъ		
		7 с.	2 пс. п.	9 в.		7 с.	2 пс. п.	9 в.
1		19·7	17·9	17·8	18·47	20·5	30·0	20·5
2		17·8	15·8	16·0	16·53	21·0	28·0	23·0
3		15·5	13·9	15·2	14·87	18·5	24·5	21·0
4		14·6	12·8	13·2	13·53	17·0	24·0	20·0
5		15·4	14·9	17·2	15·83	14·0	20·5	18·0
6		17·5	17·4	17·3	17·40	17·0	24·0	18·0
7		17·9	17·8	16·4	17·37	15·0	27·5	18·0
8		15·3	12·3	11·1	12·90	15·0	26·5	19·0
9		10·9	11·0	11·6	11·17	16·0	27·0	18·0
10		13·5	12·6	12·6	12·90	16·5	27·0	20·0
11		11·7	11·5	13·5	12·23	17·25	14·0	19·0
12		16·0	16·8	16·0	16·27	15·0	13·5	14·0
13		15·0	16·1	16·2	15·77	11·0	8·0	9·0
14		15·1	15·8	17·0	15·97	8·0	8·0	6·2
15		16·5	17·0	17·4	16·97	8·2	12·2	8·0
16		18·2	18·3	18·2	18·23	9·0	13·0	10·0
17		19·3	18·9	20·2	19·47	10·0	15·5	12·0
18		21·2	20·6	20·2	20·67	9·0	13·0	10·5
19		20·3	19·2	20·7	20·07	10·0	11·5	10·0
20		15·9	13·5	12·1	13·83	10·0	14·0	12·0
21		10·9	9·4	11·0	10·43	10·0	16·0	12·0
22		11·9	12·9	14·8	13·20	12·2	15·0	15·0
23		16·3	17·8	19·7	17·93	14·0	14·0	14·0
24		21·1	22·1	23·0	22·07	12·0	13·5	13·0
25		25·8	25·3	26·1	25·73	10·0	19·0	10·0
26		26·0	25·0	24·6	25·20	9·0	15·0	10·0
27		22·4	19·9	19·3	20·53	10·0	13·0	10·0
28		17·4	19·3	15·5	16·07	8·0	13·0	10·2
29		14·4	12·0	11·5	12·63	10·0	11·0	11·0
30		10·0	8·7	10·4	9·70	10·7	11·5	10·0
Сум.		503·5	482·5	495·8	493·94	383·8	522·7	421·4
Срѣд.		16·78	16·08	16·53	16·46	12·79	17·42	14·4

Б а р о м е т р ъ				Т е р м о м е т р ъ			
максм.	день	минм.	день	максм.	день	минм.	день
726·1	25	708·7	30	30·0°с.	1	6·2°с.	14

ТАБЛИЦА II.
Мѣсець Октомврий година 1881.

Число	Барометръ редуциранъ на 0° въ мил. = 700 +				Температура на въздуха по Целзия			
					ч а с ъ			срѣд.
					7 с.	2 пс. п.	9 в.	
ст. ст.	ч а с ъ			срѣд.	ч а с ъ			срѣд.
	7 с.	2 пс. п.	9 в.		7 с.	2 пс. п.	9 в.	
1	11·7	11·6	11·9	11·73	9·0	20·0	10·0	13·0
2	14·0	14·6	15·0	14·53	9·0	17·0	10·2	12·07
3	14·8	13·9	14·3	14·30	9·0	20·0	14·0	14·3
4	14·3	11·2	11·2	12·23	10·0	15·0	15·0	13·3
5	10·3	12·5	14·3	12·37	14·0	11·5	7·2	10·9
6	13·7	15·4	14·0	14·37	6·0	15·0	4·2	8·4
7	12·2	11·9	14·0	12·70	6·0	5·0	3·7	4·9
8	15·3	14·8	14·8	14·97	2·2	15·0	7·0	8·07
9	15·6	13·4	11·8	13·60	5·0	9·0	8·0	7·3
10	10·8	11·2	11·5	11·17	8·0	10·5	10·75	9·75
11	12·1	11·7	11·8	11·87	10·0	19·0	12·0	13·7
12	10·4	8·7	4·1	7·73	9·7	15·0	9·2	11·3
13	3·9	2·3	4·9	3·70	10·0	20·0	14·0	14·7
14	8·3	6·2	7·5	7·33	11·0	14·0	12·7	12·57
15	6·4	11·5	14·1	10·67	12·2	10·0	8·0	10·07
16	16·7	14·9	15·7	15·77	8·0	6·0	8·0	7·3
17	14·7	13·8	12·3	13·6	7·0	9·0	7·7	7·9
18	10·7	10·0	10·4	10·37	13·0	19·0	15·2	15·7
19	11·1	9·8	10·8	10·57	11·2	22·0	15·0	16·07
20	10·9	10·5	9·1	10·17	14·0	18·0	13·5	15·17
21	3·3	2·3	10·5	5·37	13·0	19·0	5·25	12·42
22	13·0	15·1	18·2	15·43	4·0	6·0	2·2	4·07
23	21·5	23·3	25·0	23·27	5·0	9·0	2·75	5·58
24	29·8	29·1	29·7	29·53	2·0	14·0	2·2	6·07
25	26·8	23·7	21·9	24·13	1·0	15·0	3·0	6·33
26	20·4	19·8	17·7	19·30	3·0	15·0	9·7	9·47
27	14·6	13·3	14·2	14·03	9·0	11·5	7·0	9·17
28	17·6	19·6	22·1	19·77	9·0	6·7	5·7	7·13
29	23·7	23·5	23·6	23·60	4·0	9·0	5·0	6·0
30	23·7	22·4	22·5	22·87	6·0	9·0	5·2	6·73
31	21·7	21·4	22·1	21·73	4·0	10·0	5·0	6·33
Сум.	454·0	443·4	461·0	452·78	245·0	414·2	258·35	305·77
Срѣд.	14·64	14·30	14·87	14·60	7·9	13·36	8·33	9·86
Б а р о м е т р ъ					Т е р м о м е т р ъ			
максм. день минм. день					максм. день минм. день			
729·8 24 702·3 13, 21					22·0°с. 19 1·0°с. 25			

ТАБЛИЦА III.
Мѣсець Ноемврий година 1881.

Число	Барометръ редуциранъ на 0° въ милл. = 700 +				Температура на въздуха по Целзиа			
	ч а с ъ			срѣд.	ч а с ъ			срѣд.
п. ст.	7 с.	2 пс. п.	9 в.		7 с.	2 пс. п.	9 в.	
1	22·9	20·3	19·5	20·9	5·25	11·25	6·0	7·5
2	17·6	16·6	16·8	17·0	7·0	8·0	6·0	7·0
3	19·1	19·5	20·6	19·73	5·0	10·0	10·0	8·3
4	21·8	21·5	21·1	21·47	4·7	11·0	5·0	6·9
5	20·9	17·2	16·0	18·0	4·2	4·0	4·0	4·1
6	13·7	11·8	12·2	12·57	4·0	15·0	7·0	5·3
7	18·6	20·9	22·9	20·8	3·7	4·0	5·0	4·2
8	26·0	25·7	26·3	25·7	1·0	18·0	5·0	8·0
9	25·6	24·5	21·9	24·0	1·0	9·0	5·2	5·1
10	20·0	20·2	20·5	20·23	1·0	7·0	6·7	4·9
11	24·0	23·4	24·1	24·17	3·0	10·0	7·0	6·7
12	15·5	—	—	15·5	2·0	—	—	2·0
13	—	—	—	—	—	—	—	—
14	—	19·9	—	19·9	—	8·0	—	8·0
15	—	—	—	—	—	—	—	—
16	16·8	16·0	—	16·4	1·0	8·0	—	4·5
17	—	18·5	—	18·5	—	4·0	—	4·0
18	—	21·8	—	21·8	—	5·0	—	5·0
19	22·5	21·3	21·1	21·63	2·0	5·5	7·0	4·8
20	20·7	20·1	21·6	20·8	3·0	10·0	4·0	5·7
21	22·8	22·1	22·7	22·53	0·5	1·5	1·0	1·0
22	22·6	23·6	25·2	23·8	1·0	1·0	1·5	1·2
23	23·7	28·7	23·9	25·43	9·0	2·0	8·0	6·3
24	23·6	21·9	24·4	23·3	6·0	2·0	1·0	3·0
25	22·5	20·4	17·9	20·27	2·0	6·0	7·0	5·0
26	14·1	11·9	11·7	12·57	8·0	1·0	1·0	3·3
27	—	10·1	—	10·1	—	5·0	—	5·0
28	—	16·3	11·5	13·9	—	2·0	4·0	3·0
29	—	15·8	—	15·8	—	2·0	—	2·0
30	15·0	14·5	14·3	14·6	2·0	5·0	0·7	4·7
Сум.	450·0	525·5	416·2	541·40	76·35	175·25	102·1	136·5
Срѣд.	20·45	19·45	19·81	19·33	3·47	6·45	4·86	4·87
Б а р о м е т р ъ					Т е р м о м е т р ъ			
максм.					максм.			
день					день			
минм.					минм.			
день					день			
728·7					18·0°с.			
23					8			
710·1					0·5°с.			
27					21			

ТАБЛИЦА IV.
Мѣсець Декемврий година 1881.

Число	Барометеръ редуциранъ на 0° въ милл. = 700 +				Температура на въздуха по Целзия			
	ст. ст.	ч а с ъ			срѣд.	ч а с ъ		
	2 с.	2 пс. п.	6 в.	7 с.		2 пс. п.	9 в.	
1	18·1	18·8	19·9	18·93	5·0	9·0	3·0	5·7
2	20·6	20·1	21·5	20·73	7·0	9·0	5·0	7·0
3	22·8	21·6	21·3	21·9	3·0	2·0	3·0	2·7
4	19·0	17·8	17·8	18·2	— 1·0	3·0	1·0	1·0
5	18·1	17·7	19·1	18·3	— 1·0	3·0	1·0	1·0
6	18·4	16·6	16·1	17·03	1·0	2·0	— 1·0	0·7
7	13·9	13·0	12·3	13·07	1·0	6·0	3·0	3·3
8	9·8	9·1	5·6	8·17	3·0	8·0	3·0	4·7
9	4·4	5·4	8·0	5·93	5·0	11·0	0	5·3
10	10·9	12·1	17·5	13·5	6·0	11·0	5·0	7·3
11	17·8	17·0	17·2	17·3	4·0	10·0	7·0	7·0
12	16·8	15·6	16·0	16·13	3·0	9·0	6·0	6·0
13	16·0	16·8	18·6	17·13	3·0	1·0	1·0	1·7
14	21·3	23·9	26·9	24·03	— 2·0	— 2·5	— 10·0	— 4·8
15	28·3	26·2	25·0	26·5	— 8·0	— 4·0	— 4·7	— 5·6
16	22·7	21·7	22·1	22·17	— 2·7	2·0	— 2·0	— 0·9
17	22·4	21·6	22·2	22·07	— 8·7	0	— 3·0	— 3·9
18	21·5	22·1	21·2	21·6	— 9·7	— 2·0	— 9·0	— 6·9
19	21·5	20·9	21·1	21·17	— 10·0	— 4·0	— 10·0	— 8·0
20	22·9	21·0	21·5	21·8	— 8·0	— 4·0	— 10·0	— 7·3
21	18·2	16·4	16·5	17·03	— 8·7	— 5·0	— 5·0	— 6·2
22	16·9	15·8	16·4	16·37	— 4·7	2·0	— 5·0	— 2·6
23	17·7	17·3	19·4	18·13	— 8·5	1·0	— 3·2	— 3·6
24	19·6	19·0	19·5	19·37	— 6·7	0	6·7	0
25	19·4	18·8	18·7	18·97	— 3·2	3·5	— 3·0	— 0·9
26	19·6	17·0	17·5	18·03	— 2·0	— 0·5	— 4·5	— 2·3
27	16·5	16·3	17·9	16·90	— 4·5	— 0·5	0	— 1·7
28	20·1	19·4	19·4	19·63	— 1·7	7·0	— 0·2	1·7
29	18·5	20·4	20·4	19·77	— 9·0	2·0	— 2·0	— 3·0
30	22·5	20·7	19·4	20·87	— 2·0	3·0	— 5·0	— 1·3
31	18·7	17·5	19·2	18·47	— 8·2	5·0	1·7	— 0·5
Сум.	574·9	557·6	575·2	569·20	— 69·2	+ 87·0	— 31·2	— 4·4
Срѣд.	18·54	17·98	18·55	18·36	— 2·3	+ 2·8	— 1·0	— 0·1
Б а р о м е т р ъ					Т е р м о м е т р ъ			
макс. день минм. день					макс. день минм. день			
728·3 15 704·4 9					+ 11°с. 9, 10 — 10°с. 14 19 20			

ТАБ.ЛИЦА V.
Мѣсецъ Януарий година 1882.

Число	Барометръ редуциранъ на 0° въ милл. = 700 +				Температура на въздуха по Целзиа			
	ч а с ъ			срѣд.	ч а с ъ			срѣд.
	7 с.	2 пс. п.	9 в.		7 с.	2 пс. п.	9 в.	
1	20·0	22·2	24·0	22·07	— 4·0	0	— 1·5	— 1·8
2	28·3	28·8	29·4	28·83	— 2·0	0	— 10·0	— 4·0
3	30·6	31·0	32·4	31·33	— 9·0	— 7·0	— 10·0	— 8·7
4	31·3	30·3	29·9	30·50	— 6·0	— 3·5	— 4·7	— 4·7
5	27·4	28·4	28·4	28·07	— 3·0	— 1·0	— 3·0	— 2·3
6	27·7	25·8	24·9	26·13	— 8·0	1·2	1·0	— 1·9
7	24·4	24·9	25·1	24·80	— 1·0	3·0	1·0	1·0
8	24·5	24·7	25·4	24·87	1·0	4·0	1·0	2·0
9	25·1	26·2	24·3	25·20	1·0	3·2	— 1·5	0·9
10	24·6	24·5	26·8	25·30	— 1·2	2·0	— 0·5	0·1
11	27·1	27·4	27·3	27·27	0	— 3·0	— 1·0	— 1·3
12	27·1	27·0	27·6	27·23	0	3·0	1·0	1·3
13	29·0	28·5	29·7	29·07	— 2·2	— 0·7	— 4·0	— 2·3
14	29·6	28·9	29·4	29·30	— 5·2	5·0	— 4·0	— 1·4
15	30·3	29·4	29·0	29·57	— 3·7	— 1·0	— 2·7	— 2·5
16	27·1	25·5	24·5	25·70	— 4·0	— 1·0	— 4·0	— 3·0
17	24·5	23·6	23·7	23·93	— 6·0	— 1·0	— 3·0	— 3·3
18	22·2	21·4	21·7	21·77	— 2·7	1·0	— 3·5	— 1·7
19	18·9	18·1	21·0	19·33	— 3·2	— 1·0	— 3·2	— 2·5
20	25·4	26·3	28·2	26·63	— 2·0	— 4·0	— 10·2	— 5·4
21	28·8	28·3	25·7	27·60	— 16·0	— 4·0	— 6·2	— 8·7
22	25·5	25·5	25·5	25·50	— 10·2	— 2·5	— 6·0	— 6·2
23	23·8	23·6	21·6	23·00	— 9·0	— 2·0	— 6·0	— 5·7
24	19·3	18·5	19·3	19·03	— 7·0	— 1·2	— 5·2	— 4·5
25	21·3	19·6	19·1	20·00	— 9·7	— 3·5	— 6·5	— 6·6
26	20·4	20·3	20·3	20·33	— 6·0	— 0·5	— 1·0	— 2·5
27	18·6	18·8	16·4	17·93	— 1·2	2·0	0	0·3
28	18·5	18·5	23·5	20·17	0	— 3·0	— 9·0	— 4·0
29	23·4	22·7	21·6	22·57	— 9·2	— 1·0	— 5·0	— 5·1
30	20·2	18·5	17·7	18·80	— 10·0	2·0	— 2·0	— 3·3
31	20·1	18·6	22·2	20·30	— 10·0	2·0	— 3·0	— 3·7
Сум.	765·0	755·8	765·5	762·13	— 149·5	— 12·5	— 112·7	— 91·5
Срѣд.	24·67	24·38	24·68	24·58	— 4·8	— 0·4	— 3·6	— 2·9
Б а р о м е т р ъ					Т е р м о м е т р ъ			
макс.		день	минм.	день	макс.	день	минм.	день
732·4		3	716·4	27	5·0°с.	14	— 16·0°с.	21

ТАБЛИЦА VI.
Мѣсецъ Февруарій година 1882.

Число	Барометръ редуциранъ на 0° въ милл. = 700 +				Температура на въздуха по Целзия			
	ч а с ъ			срѣд.	ч а с ъ			срѣд.
	7 с.	2 пс. п.	9 в.		7 с.	2 пс. п.	9 в.	
1	24·8	25·2	26·1	25·37	— 7·0	2·0	— 5·0	— 3·3
2	27·1	26·7	26·7	26·83	— 10·0	2·2	— 6·0	— 4·6
3	25·5	24·0	23·5	24·33	— 11·0	1·0	— 3·0	— 4·3
4	18·6	18·1	19·3	18·67	— 9·0	6·7	— 2·0	— 1·4
5	21·6	18·9	17·1	19·20	— 2·0	4·0	— 3·0	— 0·3
6	16·3	17·9	18·2	17·47	— 2·0	5·0	0	1·0
7	19·5	17·9	18·4	18·60	0	1·0	0	0·3
8	17·6	17·9	19·1	18·20	1·0	2·0	0·5	1·2
9	18·8	16·6	15·2	16·87	— 2·2	4·0	— 3·0	— 0·4
10	15·8	13·5	18·7	16·00	— 0·2	0·0	— 7·0	— 2·4
11	17·6	15·8	16·7	16·70	— 4·7	3·0	— 1·0	— 0·9
12	19·7	20·7	22·5	20·97	— 2·0	4·0	0·7	0·9
13	23·3	23·3	21·8	22·80	— 4·0	6·0	0·2	0·7
14	20·7	18·4	16·2	18·43	— 3·0	7·0	2·0	2·0
15	13·7	10·5	7·2	10·47	— 2·0	9·0	5·0	4·0
16	6·9	6·0	8·3	7·07	4·0	13·0	7·0	8·0
17	10·6	11·1	10·4	10·70	4·0	12·0	5·0	7·0
18	12·5	11·3	12·5	12·10	4·0	15·0	10·0	9·7
19	10·5	17·9	14·4	14·27	6·2	12·0	7·7	8·6
20	9·6	11·4	11·8	10·93	5·0	13·0	9·0	9·0
21	15·3	15·0	17·1	15·80	4·0	14·0	7·0	8·3
22	17·5	15·7	15·1	16·00	3·0	13·0	3·2	6·4
23	14·2	13·9	16·3	14·80	7·0	15·5	9·0	10·5
24	21·0	20·4	21·9	21·10	5·7	7·0	5·7	6·1
25	21·4	19·7	20·4	20·50	1·0	11·0	6·0	6·0
26	21·1	21·6	22·6	21·77	6·5	14·0	5·0	8·5
27	22·0	20·4	20·2	20·87	2·2	15·0	10·0	9·1
28	20·1	19·3	19·3	19·57	8·0	11·0	9·0	0·3
Сум.	503·3	489·1	497·0	496·39	2·5	222·4	72·0	99·0
Срѣд.	17·97	17·46	17·75	17·72	0·08	7·92	2·4	3·53
Б а р о м е т р ъ					Т е р м о м е т р ъ			
макс. день минм. день					макс. день минм. день			
727·1 2 706·0 16					15·5° 23 — 11·0 3			

ГЕОГРАФИЧЕСКОТО ИЗУЧЕНИЕ НА БЪЛГАРИЯ.

Балканският полуостровъ, въ който се намиратъ жилищата на българският народъ, въ течение на вѣковетъ е ималъ много разнообразни сѣдбини и твърдъ различна важностъ въ работитъ на свѣта. Въ древнитъ врѣмена той обнемаше найобразованнитъ и найцвѣтущитъ предѣли на Европа и бѣше едно общепознато огнище, отъ което се разпространявахъ добринитъ на образованието по всичкитъ племена на древний мѣръ. А въ нашитъ вѣкове той паднѣ толкози дълбоко въ забвение, щото сегашнитъ първи образовани народи подобръ и пѣточено познаватъ и изучаватъ всѣкакви презморски острови и предѣли, отъ които балканскитъ страни, при всичката имъ близостъ къмъ срѣдоточията на нововѣковната цивилизация.

Общепознато е, какъ въ древнитъ вѣкове Елада и Елинетъ просвѣтихъ цѣлото пространство около Срѣдиземното море, какъ елинската цивилизация се простираше далеко върху западна Азия подъ огромното царство на Македонцитъ, и какъ Римлянетъ, ученици на Елинетъ, въ великолѣпната си държава запазихъ и развихъ образованието, наследено отъ учителитъ имъ — жители на Пелопоннисъ и гръцкитъ острови. Подъ римската властъ наистина южнитъ страни на полуострова, старославната Елада, захванахъ да губятъ значението си и да поупадватъ, но тогава сѣщеврѣменно процвѣтѣхъ сѣвернитъ, крайдунавски предѣли. Днеска още по Сърбия и България срѣщатъ се толкова остатъци отъ цвѣтущи нѣкогажъ

римски градове и поселения, паметници на една богата и прекрасно развита епоха. Отъ самитѣ римски царие мнозина бѣхъ родомъ отъ нашитѣ мѣста, на пр. царь Пробъ отъ Срѣмъ, царь Константинъ Великий отъ Нишъ, царь Аврелианъ отъ Видинско, царь Галерий отъ устието на Тимока и др. Найпослѣ Константинъ Великий възвиси пакъ балканскитѣ предѣли на първо мѣсто, като пренесе столицата на римското царство отъ Римъ въ новосъздадения отъ него Цариградъ.

И въ срѣднитѣ вѣкове полуостровътъ непреставаше да завзема едно съвсѣмъ почетно мѣсто въ свѣта. Когато въ врѣме на селението на народитѣ западната, повече латинска, половина на римската империя се завзѣ отъ различни нови народи и когато въ нейнитѣ страни се образовахъ разни нови, християнски държави, въсточната, повече гръцка, частъ на римското царство се одържа презъ всичкитѣ потресения отъ Словѣне, Араби и други завоеватели чакъ до 1453 година слѣдъ Хр., до взетието на Цариградъ отъ Турцитѣ. Византинцитѣ, или какъ тѣ сами се наричахъ, „Ромеитѣ“ (Римлянетѣ) въ срѣднитѣ вѣкове бѣхъ найобразованъ народъ въ християнската Европа. Римското военно искусство, римския строй на войскитѣ и искусното обсаждане и превзимание крѣпости, непрекъснатитѣ традиции на древната индустрия и търговия и найпослѣ и познанството съ антическата книжевность и ученость възвисяхъ Византинцитѣ надъ другитѣ новоприселени народи, които живѣяхъ около тѣхъ. Това наслѣдие отъ римскитѣ врѣмена даваше имъ нужната сила и бѣше причина, гдѣто империята имъ, при всичкитѣ нападения и насилствени потресения и при всичката си вътрѣшна слабостъ е могла да се спаси презъ цѣло едно тисщелѣтие.

Въ тие врѣмена чужденцитѣ гледахъ на Балканский полуостровъ като на една завѣтна блаженна страна съ

нелсчерпаемо богатство. Голѣма търговия се въртѣше въ тия вѣкове не само въ приморскитѣ предѣли, но и въ отдалечената вътрѣшност на полуострова. Тогава, особено въ 13. и 14. столѣтие, на италианскитѣ търговски градове, на Генуа, Венеция, Пиза, Флоренция бѣхж подобру познати Търново, Сръдецъ, Ново Бърдо, Призрѣнъ, Рудникъ и други сърбски и български градища, отъ които днеска, и по Италия е имало довольно хора, които сж били пътували по нашитѣ мѣста.

Чуждестранни народи отъ найразно произхождение усърдно се стремихж къмъ завладѣние на тие съкровища и често нападахж на гърцкитѣ и словѣнскитѣ страни по сухо и по море. Прочути сж думитѣ на руски князь Святославъ, които изрекълъ споредъ разказътъ на древнеруский лѣтописецъ, когато въ 969 г. тръгнж да превземе България: „Нелюбю ми есть въ Киевѣ быти, хоцю жити въ Переяславци на Дунаи¹⁾, яко то есть сръда земли моеи, яко ту вся блага сходятъ ся: отъ Грекъ злато, паволоки (коприна), вина, оwoщеве различни, изъ Чехъ же, изъ Угръ сребро и комони (конье), изъ Руси же скоро (кожуси) и воскъ, медъ и челядь“. Кръстоносцитѣ минвахж по единъ малко или много неприятелски начинъ презъ полуостровътъ отъ Бѣлградъ до Цариградъ, за да освободятъ Светата Земя отъ Сарацинитѣ. Сръдецъ и Пловдивъ виждахж тогава въ стѣнитѣ си много личности, имената на които сж станжали велики и незабравени въ всеобщата история: между други, прочутия освободителъ на Ерусалимъ, Готфридъ Бульонски и нѣмский славенъ царь Фридрихъ Барбароса. Познанството съ тие земи, направено въ вѣрме на тие походи, подбудило е „Латинитѣ“ и къмъ завоеванието имъ. Французи и Италианци превзехж (1204) на нѣколко десетилѣтия даже и самия Цариградъ, и въ

¹⁾ Споредъ Г-на Дринова този *Малки Прѣславъ* се намиралъ при Дунавското устие, недалеко на истокъ отъ Тулча, гдѣто сега още има село Приславъ.

древнята Елада, въ Атика, Пелопоннисъ и на островитѣ се образува една „Нова Франция“, единъ купъ малки французски и италиянски рицарски държавици.

За словѣнскитѣ страни на сѣверната Европа нашия полуостровъ, сирѣчь словѣнската и особено словѣно-българската му частъ, въ срѣднитѣ вѣкове бѣше единъ источникъ на просвѣщение и напредѣкъ. Християнството се принесе въ Паннония (днешната Венгрия), Моравия, Чехия и даже къмъ една частъ на Полѣцитѣ отъ македонски Българе, солунскитѣ братия св. Кирилъ и Методий. Мънастиритѣ при подножията на Стара Планина, въ околноститѣ на Охридското и Прѣснанското езеро, въ македонскитѣ провали и въ сърбскитѣ планини, и особено на Атонскій полуостровъ (Света Гора) станяхъ разсадници, гдѣто книжовното образование съ многобройни преводи отъ гръцки на словѣнски се приготвяваше за цѣлокупното православно Словѣнство. Византински духовни, исторически, юридически, медицински и др. съчинения, преведени съ трудътъ на български и сърбски книжовници, разнасяхъ се далеко на сѣверъ чакъ до Великий Новгородъ. Староруската литература първитѣ свои основи зае изъ България. Самиятъ езикъ на Словѣнетѣ, които обитавахъ българското царство, станъ черковенъ езикъ на поголѣмата частъ отъ словѣнскитѣ народи.

Съ нашествие на Турцитѣ и съ разорение на старитѣ християнски държави всичко това се промѣни. Старата индустрия и търговия пронадиж. Голѣмитѣ търговски населения на Италиянитѣ по вѣстокъ, на пр. генуезската колония Кафа въ Кримъ, единъ градъ голѣмъ като Цариградъ, се упропастихъ отъ турскитѣ завоеватели. Чуждестраннитѣ търговци въ вжтрѣшността на страната, освѣнъ малцина Дубровчане (Рагузани), станахъ рѣдкость. Пътници минвахъ почти само по голѣмия пътъ отъ Цариградъ къмъ Бѣлградъ и по неговитѣ клонове отъ Татаръ-

Пазарджикъ или Нишъ къмъ Далмация; вѣнъ отъ тия пѣтица Турцитѣ не пуцахъ любопитнитѣ чужестранци. Самото душевно развитие на мѣстнитѣ жители се спре. Българскитѣ и сѣрбскитѣ страни, като лежѣхъ въ срѣдата на голѣмата османска империя, останяхъ непожтѣнати отъ онова огромно движение, което, отъ откритието на Америка и отъ изобрѣтението на печатарското искусство нататѣкъ, е подбудило западна Европа къмъ нови пѣтувания, и, отъ тогава насамъ, я води съ исполнителски крачки напредъ. И тъй се случи, че въ сѣщото врѣме, когато на западъ рѣшителни мореплаватели оставихъ старитѣ тѣсни расходи около европейскитѣ брѣгове и юнашки се заловихъ да търсятъ нови земи задъ воднитѣ пустини на огромниятъ океанъ, когато Африка обиколихъ по вода, когато европейскитѣ кораби първъ пѣтъ се появихъ въ Индия и Китай, когато се откри Америка и Австралия, тогавъ Балканскій полуостровъ въ самата Европа упаднѣ почти въ сѣвършенна неизвѣстность. Картитѣ на далечнитѣ презморски страни непрестанно се пълнихъ съ нови, нечувени до тогавъ острови, рѣки, планини и езера, а България съ нейнитѣ сѣсѣдки се явява на географическитѣ издания отъ 16. и 17. столѣтие едвамъ съ нѣколко фантастически планинки, тукъ тамъ една криво начертана рѣка, нѣкои въ истинѣ несѣществующи огромни езера и единъ купъ невѣрно записани имена на градоветѣ.

Първитѣ географически изслѣдвания въ балканскитѣ страни станахъ, когато силата на Турцитѣ захванъ да опадва, когато османскитѣ байраци изчезнахъ изъ равнинитѣ на Венгрия и Южна Русия, и когато Австрийцитѣ и Руситѣ пренесохъ зрѣлището на своитѣ войни съ Турцитѣ вътрѣ въ самия полуостровъ.

Австрийцитѣ 1689 освоихъ Видинъ, Нишъ, Пиротъ, Прищина, Призрѣнъ и даже Скопѣ, но вече на другата година бѣхъ принудени да се оттеглятъ назадъ. Сѣщо и

1737 стояхъ нѣкое врѣме около Видинъ, Нишъ и Нови Пазаръ, като държахъ двадесетъ години наредъ (1718—1737) Бѣлградъ и половината на днескашната Сърбия. Отъ това врѣме имаме найстаритѣ военни карти на нашитѣ земи; тѣ, по причина на тогавашно неразвито състояние на топографическата наука, доста сж несвѣстно направени, но, при все туй, въ сравнение съ постаритѣ карти, пакъ сж попълни и поподробни.

Отъ географическитѣ писатели на онова врѣме прочутъ е италиянски графъ *Марсигли* (Marsigli), родомъ отъ Болоня. Дордѣ е билъ юноша, вече е ходилъ отъ Далмация презъ цѣлия полуостровъ до Цариградъ съ единъ венециански посланикъ; послѣ участвувалъ въ австрийскитѣ войни като полковникъ, билъ нѣкое врѣме заробенъ отъ Турцитѣ и слѣдъ Карловецкии миръ (1699) работилъ при опредѣляванieto на нови австрийско-турски граници. Умръля въ 1730 г. като старецъ 72-годишенъ. Найважното му съчинение е „Danubius“, едно географическо, археологическо и природословно подробно описание на Дунава и неговитѣ брѣгове въ седмъ томове; въ него описва много стари римски развалини край Дунавъ или даже вѣтрѣ въ страната, до колкото е можилъ да придобие свѣдѣния за тѣхъ, на пр. Трояновитѣ Врата при Капуджикътъ и други.¹⁾

Руситѣ много покъсно влѣзохъ въ полуострова, именно въ войната 1768—1774, когато завзехъ Добруджа и се приближихъ до самий Шуменъ. Вече тогава събирахъ свѣдѣния за подалечнитѣ страни, особенно за самата Стара Планина, за да памѣрятъ проходите презъ нея.

Много поточни отъ всички тия опити на минълото столѣтие бѣхъ географическитѣ издирвания, направени по

¹⁾ *Marsigli*, *Danubius*, *Amsterodami* 1726 (латински, но има и съврѣмenni франц. и итал. преводи). Други негови съчинения: *Vosporus* (итал.), Римъ 1681, и *L'état militaire de l'Empire Ottoman*. Amsterdam 1732.

врѣмето на царь Наполеонъ I. Съ договоръ, заключенъ между Франция и Австрия въ Пресбургъ (1805) Наполеонъ I. прие старата венецианска Далмация и присъедини къмъ нея и малката дубровнишка (рагузанска) република, която освѣнъ Влашко и Черна Гора самоедина отъ всичкитѣ срѣдовѣковни християнски държави на полуострова си бѣше спазила свободата чакъ до него врѣме (1806). Французитѣ станахъ сега непосредствени съседи на Турцитѣ, съ които тѣ тогава бѣхъ въ не много приятелски отношения по причина на военната експедиция, испратена въ 1798 г. отъ французската република въ Египетъ. Въ 1807 год. договорихъ се Наполеонъ I. и руский императоръ Александръ I. лично и устно въ литовския градецъ Тилзитъ за раздѣление на османската империя. Русия щѣше да вземе Бесарабия, Богданско, Влашко и България до Стара Планина; Франция щѣше да си присвои Албания, Тесалия и Гърция съ островъ Кандия; и на Австрия щѣше да се остави Босна съ една часть отъ Сърбия. „Румелия“ (сирѣчь Тракия и Македония) съ Цариградъ и азиатскитѣ провинции рѣшено е било да останѣтъ приврѣменно още на султана. За народитѣ, които населяватъ полуострова, за тѣхнитѣ междоусобни граници, за тѣхното число, езици и характеръ тогава почти нищо не се е знаало. По него врѣме имаше много хора, които даже мислѣхъ, че безъ мало цѣлото пространство отъ Елада до Дунавъ е населено отъ Гърци.

Щомъ се подписа Тилзитскій договоръ, Наполеонъ незабавно заповѣда на своятъ губернаторъ въ Далмация, генералъ Мармонтъ, да вземе всички мѣрки за военното изучение на турскитѣ провинции. Изслѣдванията бѣхъ междутѣмъ вече захванжти. Първи работници на това поле бѣхъ братия Пуквиловци. Пѣстария отъ тѣхъ мѣкаръ Франсоа *Пуквилъ* (François Charles Pouqueville, р. 1770, † 1838) първото си познанство съ полуострова бѣше на-

правилъ по единъ доста недоброволенъ начинъ. Той участвувахе въ египетската експедиция като членъ на научната комисия. Когато се завръщаше отъ тамъ, корабътъ падна въ ржцѣтъ на мусулмански пирати отъ Алжерия и Пуквиля съ другаритѣ си трѣбаше да проживѣе три години заробенъ отъ Турцитѣ въ Гърция, и послѣ въ прочутитѣ Седѣмъ кули цариградски. Описание на тия свои приключения и наблюдения издаде 1805 въ три тома, и книгата му направи таково впечатление, щото излѣзе нѣсколко и на английски и на нѣмски.¹⁾ Въ неж той помѣсти и различни записки отъ своитѣ другарп, на пр. за пѣтешествието на нѣколко французски офицери, които, предрѣшени за Татари, въ онова врѣме минахъ отъ Цариградъ презъ бѣлгарскитѣ и сѣрбскитѣ страни, презъ Самоковъ, Кюстендилъ и Скопие за въ Дубровникъ, и се завърнахъ отъ тамъ въ Франция. Въ 1805 г. Наполеонъ испрати Пуквиля за свой консулъ въ Янина при познатия Али Паша, който тогава царствувахе като единъ могъщественъ и независимъ господаръ въ албанскитѣ и грѣцки предѣли. Пуквиля пропѣтува при разни случаи Албания, Епиръ и нѣкои части отъ южната Македония, и издаде ново едно съчинение, пълно съ географически, етнографически, исторически и археологически материяли, представени въ единъ хубавъ видъ и изложени съ единъ привлекателенъ стилъ.²⁾ Въ тая книга сж помѣстени и пѣтнитѣ бѣлѣжки на помладия му братъ Хюгонъ, който въ 1806 г. исходи Босна, посѣти Новипазаръ и Прищина, гдѣто всичко се намираше въ найужасна анархия по причина на тогавашното сѣрбско въстание подъ Карагеоргиевича и на върлуването на Кърджалиитѣ, и найпослѣ стигна презъ Гиланъ и Велесъ въ Янина.

¹⁾ F. Ch. Pouqueville, Voyage en Morée, à Constantinople, en Albanie. Paris 1805 (3 voll.).

²⁾ Pouqueville, Voyage de la Grèce. Paris 1820—25, 5 voll. (2 изд. 1826).

Същеврѣменно съ Пуквиля кръстосваше земиѣ на Ал папа Янинский и единѣ английски пътникѣ, полковникѣ *Ликъ* (Leake,) съчиненията на когото иматѣ до днесъ една значителна цѣна заради множеството любопитни данни и научни бѣлѣжки.¹⁾

Въ послѣдствие на поменжитѣ Наполеоновѣ заповѣди, генералѣ Мармонтѣ испрати отѣ Далмация петъмина офицери въ Босна и Херцеговина, и въ сѣщо врѣме и нѣкои лица въ другитѣ части на Турция. Тѣхнитѣ наблюдения служихъ за основа на първитѣ повѣрни и поусъвършенствувани карти на Европейската Турция, изработени отѣ *Палма* (Триестѣ 1811), *Водонкуръ* (Vaudoncourt, Парижѣ 1822 въ 4 листа) и *Фромелинъ* и *Лари* (Fromelin et Larie, La Turquie d'Europe, Paris 1822 въ 15 листа). Отѣ това врѣме сѣ и пътешествията на *Виалла* по Черна Гора, *Пертюсие* по Босна и голѣмата книга на *Божуръ* (Beaujour): „Военно пътувание по отоманската империя“ (1829).

Когато Французи по този начинѣ се захвѣ за изучаването западнитѣ предѣли на полуострова, Руситѣ се занимавахъ съ источнитѣ му краища. И на истина тѣ въ врѣмето на своята война съ Турция въ 1806—1812 год., която народѣтъ въ България помни подѣ турското име „Батинѣ-кавгаси“ (споредѣ побѣдата на Руситѣ при Батинѣ въ Русенско), имахъ единѣ много згоденѣ случай за такява предприятия. Цѣлото Влашко бѣше въ тѣхни рѣцѣ, руски отдѣления помагахъ на Карагеоргия и неговитѣ възставници въ Сърбия и 1810 г. рускитѣ войски подѣ главнокомандующий Графѣ Ник. Каменский сполучихъ даже да окупиратѣ почти цѣлата крайдунавска България. Генералѣ Воронцовѣ превзе тогава Плѣвенѣ и Ловечѣ и Князѣ Ваземски безѣ битка влѣзе въ Търново и Габрово. Но неприятелскитѣ движения на Французитѣ и прочутия по-

¹⁾ William M. Leake, Travels in Northern Greece. London 1835, 4 voll. — Researches in Northern Greece. London 1814.

ходъ на Наполеона I. къмъ Москва принудихъ царъ Александра I., да оттегли войската си отъ цѣлото Подунавие. Между тѣмъ рускитѣ офицери бѣхъ предприели издирвания, които се простирахъ и вѣнъ отъ окупираниѣ страни, съ испращание агенти даже въ самата Македония. Слѣдъ тази война излѣзе между други карти и една голѣма на Бессарабия, Молдавия и Валахия, издадена отъ руский генераленъ щабъ въ 20 листа (С.-Петербургъ 1820). Къмъ картитѣ отъ руско происхождение принадлежи и: *L'empire Ottoman en Europe par Iwan Danielow* (Виена 1815). На нея се виждатъ гѣсти, макаръ доста фантастически планини, едно прилично вѣрно начѣртание на главнитѣ пѣтища, голѣми подробности въ Сърбия, та и источната Македония пѣрвъ пѣтъ излиза поясно на видѣло.

Отъ найблизското врѣме има и пѣтешествия, особно отъ дипломатическитѣ чиновници, отъ които нѣкои минували за Цариградъ презъ Букурещъ и Бѣлгария. Найдрагоцѣнно е пѣтуванието на Англичанина *Уалшъ* (Walsh), който минѣ сѣщия пѣтъ презъ Айтосъ и Шуменъ. Книгата му, издадена 1828 г. много се четѣше по онова врѣме и нѣскоро излѣзе и на нѣмски и френски. Тя за насъ е любопитна, защото пѣрва отъ модернитѣ пѣтешествия описва поподробно и по вѣрно Бѣлгаретѣ. Английскый пѣтникъ въскхвалява отличителнитѣ имъ черти въ сравнение съ грубостъта на Турцитѣ, описва тихий селскый животъ, нарича ги единъ народъ искренъ, сѣрдеченъ и любезенъ, и казва че черквитѣ и училищата имъ сѣ грѣцки, тѣй щото тѣ живѣятъ въ сѣвършено незнаение. „Нѣматъ нито черкви свои, нито училища, нито книги; почти никой отъ тѣхъ не знае да чете или да пише“. Но, при всичко това, тѣ, като блаженнитѣ народи на златний вѣкъ, не знайтъ какво е злодѣяние и злина.¹⁾

¹⁾ R. Walsh, Narrative of a journey from Constantinople to England. Philadelphia 1828, и сѣщата год. и на нѣмски и френски.

Истинното отворение на Балканския полуостровъ за научни цѣли е заслуга на втората голѣма руска война въ 1828 и 1829 г. и на Одринскій миръ. Руситѣ дойдохъ тогазъ чакъ до Бѣло море и, макаръ че на западъ не излизяхъ подалече отъ една черта, влечена презъ Шуменъ, Сливенъ и Одринъ, въ окупиранитѣ предѣли усърдно работихъ за картографията, като опредѣлихъ между друго съ астрономически наблюдения географическата ширина и дължина на много градове. Същевременно рускитѣ офицери снихъ и една подробна карта на Сърбия. Самата голѣма карта на главния щабъ, основана на тогавашнитѣ жѣрения, не излѣзна обаче отъ печатъ, освѣнъ слѣдъ нѣколко десѣтилѣтня, когато бѣше вече съвсѣмъ устарѣла; въ 1828 излѣзихъ само источна България отъ генерала Берга и Валахия, България и Румелия отъ генерала Хатова. При голѣмия интересъ, който войната възбуждаше по цѣла Европа, излѣзвахъ тогава голѣми карти за Европейска Турция и другадѣ, на пр. въ Виена отъ Вайса на 21 листъ.

Всичко почти, което се работѣше до прѣди тази война, ставаю е не за науката сама по себе си, а чисто за военни предприятия. Изучвахъ се пѣтищата, проходите презъ планинитѣ и прелѣзитѣ презъ рѣкитѣ, разстоянията и положенията на градоветѣ и всичко, което е нужно за военни движения и дѣйствия. Пѣтници, които се занимавахъ и съ други нѣща, правѣхъ това подъ най-незгодни обстоятелства, набързо и скрито.

Съ Одринскій миръ врѣмената съвсѣмъ се промѣнихъ. Турция дълбоко бѣше покорена съ рускитѣ побѣди и съ основанието на нови държави върху полуострова, на сръбското княжество и на гръцкото кралевство. Султанъ Махмудъ II, да спази царството отъ упадѣка, залови се за реформи, унищожихъ еничеритѣ, съкруши силата на старитѣ наследственни паши и дербейове, па захванъ да въвежда

европейски учреждения и една силна централизация. Турцитѣ наченяхъ да се сближаватъ съ западъ. Пътувание по полуострова за чисто научни цѣли първъ пътъ е станало възможно тъкмо въ това врѣме. Една французска научна дружина тръгна същеврѣменно въ Гръция, сне една подробна карта и предприеме обширни естествоиспитателни издирвания. Подобно нѣщо можеше сега да се направи и въ Европейската Турция.

Заслуга на научното откритие на вътрѣшния Балканский полуостровъ, особено за естественнитѣ науки, принадлежи обаче не на една официална учена експедиция, а на частната предприимчивость и въсхищено трудолюбие на единъ мъжъ, името на когото науката всекога ще помни съ уважение. Този мъжъ е французския геологъ Докторъ *Ами* (отъ *Амедé*) *Буé* (*Ami Boué*). Роденъ въ Хамбургъ въ 1794 год. отъ една французска протестантска фамилия произхождениемъ изъ Бордо, училъ се въ Женева и послѣ въ Единбургъ медицина, но послѣ съвсѣмъ се посвѣтилъ на геологията и минералогията. Родомъ Французинъ, възрастналъ въ Германия и въспитанъ въ Англия, Буé станалъ е космополитъ, комуто всичкитѣ страни сж биле сжщо близки и приятелски. Човѣкъ отъ богата къща, ималъ е възможность да пропътува най-големата частъ на Европа, едно предприятие, което преди съгражденьето на желѣзницитѣ никакъ не бѣше лесно. Особено го привличахъ источнитѣ страни, и между тѣхъ Европейска Турция.

Европейската Турция кръстосва Буé въ течение на четири години, 1836, 1837, 1838 (Босна) и 1839, всекога презъ лѣтнитѣ мѣсеци. Къмъ него бѣхъ се придружили и нѣколко помлади учени, французскитѣ геологи *Викенелъ* (*Viquesnel*) и *Монталамберъ* (*Montalembert*) и моравския ботаникъ *Фридрихсталъ*, който кратко врѣме послѣ пътувалъ по Срѣдня Америка и умрѣлъ въ послѣдствие на

вездравия тропически климатъ. До онова врѣме, особено слѣдъ като едно ново изобрѣтение — вапоритѣ, захванахъ (около 1830) да кърстосватъ по Сръдиземното море, хората верѣдко предприемахъ пътувания на истокъ, но само да видятъ Смирна, Атина, Цариградъ и Брусса. Слѣдъ 1834 явихъ се пароходи и на Дунавъ и тъй и Бѣлградъ станжъ понознатъ. Буѣ предприе своитѣ издирвания съ намѣрение да остави краищата и да влѣзе въ найотдалеченитѣ мѣста на вѣтрѣшнитѣ части на полуострова. И наистина нѣма ни едно отъ голѣмитѣ пѣтища, което той да не е изходилъ отъ край до край, и даже има нѣкои мѣста въ сѣверната Албания и западната Македония, които слѣдъ него нѣкой други наученъ пѣтникъ не е посѣтилъ до тозъ часъ. Нѣкои предѣли Буѣ обаче не успѣ да ги види, на пр. западна Бѣлгария около Враца и Видинъ, Родопитѣ, Сръдна Гора, земя на Мирдититѣ, и сѣщо не му бѣше възможно да се качи на всичкитѣ планински върхове. Найдобрѣ изучи сръбското княжество подъ особено покровителство на княза Милоша Обреновича, които веднѣжъ съ цѣлата си дружина излѣзе заедно съ французскитѣ ученъ пѣтникъ на върхъ на високата планина Ртанъ, която се възнася до облацитѣ между долинитѣ на Тимокъ и на Морава.

Въ Турция Буѣ нѣтърей покровителство на нѣкое чуждо посолство, ами договори се като частно лице паправо съ портата. Сичкитѣ си пътувания предприемаше отъ Цариградъ, испращанъ на сѣдѣ отъ тогавашнитѣ още татарски пощенски улаци или отъ сеймени. За лошо посрѣщане отъ страна на властитѣ или на жителитѣ се оплаква твърдѣ рѣдко, много порѣдко отъ колкото поподирни пѣтници. Съ своитѣ другари бѣше на много мѣста първий „Франкъ“, когото жителитѣ видѣхъ въ европейски дрѣхи а не въ турско предрѣшение, което подрѣди бѣше неизбѣжно. Има мѣста, на пр. въ Албания, гдѣто днеска още

помнѣтъ този първъ чуждъ пѣтникъ съ неговата „кожена пушка“ на рамо, сирѣчь барометръ за мѣрzenie висина на планинитѣ. Буѣ освѣнѣ това небѣше съвѣсѣмъ невѣщъ въ мѣстнитѣ езици, особено въ турскій и сѣрбскій, и трудеше се да ги изучи, за да избѣгне посрѣдничеството на драгоманитѣ и да се сблужи повече съ самитѣ жители. Въ съчиненията си привожда при разни предметѣ всѣкога названията имъ въ петѣтѣхъ езици, турски, „словѣнски“ (сѣрбски и бѣлгарски), арбанашки, румѣнски и гѣрцки.

Книгата му, приготвявана въ зимнитѣ мѣсеци между пѣтешествията, излѣзе вече 1840 год. въ четири тома съ надписъ: „Европейска Турция или наблюдения върху географията, геологията, естествената история, статистиката, нравитѣ и обичантѣ, археологията, земледѣлието, индустрията, търговията, разни правителства, духовенството, историята и политическото положение на това царство“¹⁾. Тази книга е основа на всичкитѣ подпирни издирвания за странитѣ на Балканскій полуостровъ. До днеска още не е изгубила цѣната си и неще ѣж изгуби никога, защото и въ тия врѣмена, когато всичко единъ пѣтъ ще бѣде основателно и подробно изучено, тя ще съставлява единъ драгоцененъ паметникъ, въ който е описана Турция, както си е била въ триесетитѣ години на нашето столѣтие, по собствени наблюдения на единъ безпристрастенъ и съвѣстенъ пѣтникъ. Първий томъ съдържава общъ прегледъ на географията и геологията на страната, нѣщо за животнитѣ и растенията на полуострова и свършва съ нѣкои метеорологически бѣлѣжки за климата. Въ него се намира първо основателно изложение на планинскитѣ системи и на рѣ-

¹⁾ Dr. *Ami Boué*, *La Turquie d'Europe ou observations sur la géographie, la géologie, l'histoire naturelle, la statistique, les moeurs, les coutumes, l'archéologie, l'agriculture, l'industrie, le commerce, les gouvernements divers, le clergé, l'histoire et l'état politique de cet empire*. Paris 1840, 4 voll. Книгата е станала сега много рѣдка и скѣпа; когато излѣзла, струвала 32 фр. а сега за 100 фр. едвамъ се намири единъ екземпляръ. Желателно би било, да се препечата на ново безъ промѣнѣние, както си е.

китѣ съ тѣхнитѣ притоци. Вторий томъ има съдържание народописно: народитѣ, езицитѣ, тѣлеснитѣ имѣ свойства, тѣхнитѣ характери, облекла, жилища, прави и обичаи, социални отношения. Има въ него и нѣщо за старинитѣ. Въ третий томъ четемъ за земледѣлието, индустрията, занаятитѣ, търговията, за турското управление на провинциитѣ. Има тука и описание на устройството на Черна Гора, Сърбия, Влахия. Въ четвъртий томъ излага се политическата и военната важностъ на полуостровнитѣ земи, тогавашнитѣ политически стремления на истокъ и новитѣ турски реформи. Послѣ това слѣдватъ кратки начертания на сърбската, босенската, черногорската, далматинската и албанската история споредъ различни слаби съчинения, защото историческото изучение на тие страни тогава още дремѣше. Въ приложенията описватъ се обширно главнитѣ пѣтица, отъ градъ до градъ съ разстоянията и даватъ се нѣколко съвѣти за бѣдѣщи научни пѣтешественици.

Всичкитѣ науки намѣрихъ въ този хубавъ и монументаленъ трудъ едно драгоцѣнно обогатение. Пѣтникътъ на всѣкъждѣ, гдѣто е минавалъ, нищо не е оставялъ безъ внимание. Види се насѣдѣ не само глѣбока ученостъ, но и крайно безпристрастие и горѣща любовъ къмъ природата; съ въсторгъ и съ живи думи описва се Охридското езеро, Черногорскитѣ планини, погледъ отъ върха на Витоша и други живописни мѣста. Единственъ недостатѣкъ на книгата е, че въ нея нѣма изображения и че картата, пригурена на края, е твърдѣ малка. Въ предговора писателътъ обърща вниманието на читателя къмъ Словѣнството: „Твърдѣ дълго врѣме се пренебрегвахъ словѣнскитѣ народи, които обаче имахъ едно тѣй голѣмо влияние на сегашното политическо и културно състояние на Европа. Защото бѣхъ побѣдени отъ Гърци, Нѣмци и Турци, презиране се тѣхний езикъ и не се съглѣдваше тѣхната сила, която все още имѣ бѣше останѣла, догдѣто тя не станѣ съвсѣмъ

очевидна. Ние мислиме, че е вече време, да се слѣдва на прѣдѣкътъ на словѣнската литература и образованостъ, и че не трѣба да се лѣжеме върху въздигающа се можественностъ на това племе, като имаме и повърхното мнѣние, че на тѣхенъ варварскій езикъ нетрѣба да се обърща внимание. Хората въ нашето време изучаватъ турскій, персійскій, санскритскій, китайскій езикъ, а вънъ отъ словѣнскитѣ земи нѣма ни една катедра на словѣнскій езикъ. И при всичко това се мисли, че пѣтъ може да се рѣшава върху жизненитѣ въпроси на турската империя“. Последствие на тие думи бѣше основание на една професура за словѣнскитѣ езици и литератури при парижскій университетъ, която зае Сиприенъ Роберъ, познатия съчинителъ на нѣколко книги за Словѣнетѣ въ Турция.

За бѣдѣщността на Европейската Турция Буе мислѣше, че ще бѣде найдобръ, ако се основатъ въ нея колкото възможно повече такива „автономни вилаети“, като въ него време бѣше Сърбия.

Съ „Turquie d'Europe“ материялътъ небѣше още исчерпанъ. Книгата съдържава главнитѣ резултати на издирванията, изложени вкратцѣ и строго научно распределени, и тя не е едно пѣтописанне. То излѣзе чакъ 1854 въ два тома¹⁾ и представява днеска още едно отъ найважнитѣ топографически съчинения за полуострова, съ кратки, ясни и живописни описания на предѣли, градове и пѣтища. Слѣдъ това съчинение Буе издаде още една, сега полузабравена, но крайнѣ любопитна книжка за бѣдѣщитѣ пѣтища и желѣзници въ Европейската Турция,²⁾ и едно множество малки минералогически и географически статии, распилѣни по разни французски, нѣмски и английски научни журналы и академически сборници. Въобще числото

¹⁾ Boué, Réueil d'itinéraires dans la Turquie d'Europe. Vienne 1854. 2völl.

²⁾ Boué, Sur l'établissement de bonnes routes et surtout de chemins de fer dans la Turquie d'Europe. Vienne 1852.

на малкитѣ статии и съчинения на Буе, обнародвани на разни езици въ течение на пѣдвече отъ 50 години по разни предмѣти, найповече за геологията и географията на цѣла Европа и други презморски страни, излиза до 250.

Ами Буе умрѣ недавно като старецъ 88 годишенъ, на 9 (21) Ноемврий 1881 въ Виена, гдѣтобѣше се остановилъ отъ 25 години насамъ. До послѣднитѣ часове на живота си работѣше неуморно и съ юношеский въсторгъ слѣдваше напредъкътъ на науката. Между разнообразитѣ си въспоминания найповече се повърщаше къмъ странитѣ на Балканский полуостровъ, и съжаляваше, че високата старость не му допушаше да ги види още единъ пжтъ въ сегашния имъ новъ видъ, който е вече съвсѣмъ другъ, отколкуто бѣше по врѣмето на тамизмата.

Младиятъ другаръ на Буе *Августъ Викинелъ* (Viquesnel) залови се 1847 за изучение на Родопитѣ, сирѣчь на цѣлото пространство между Пловдивското поле, долнѣото течение на Марица, рѣката Струма и Егейското море. Негова главна наука бѣше сжщо минералогията; за други изслѣдвания липсваше всестранната ученость и неуморима наблюдателность на другаря му, както и познавание на мѣстнитѣ езици. Голѣмата му карта на Тракия и другитѣ съчинения съдържаватъ найповече само турскитѣ имена на селата, планинитѣ и рѣкитѣ, защото той неможеше да се споразумѣе съ словѣнскитѣ жители и бѣше ограниченъ на това, което му кажахъ неговитѣ турски проводници. Отъ голѣмото му „Пжтувание по Турция“ палѣзе само първия томъ; смъртъта († 1867) не му допуснж да довърши това съчинение.¹⁾

Въ сжщата година, когато Буе предприе послѣднѣото си пжтувание, вече други единъ пжтникъ влѣзнж въ вж-

¹⁾ Viquesnel, Carte de la Thrace, d'une partie de la Macédoine et de la Moesie Paris 1854. Atlas въ 16 карти. Voyage dans la Turquie. Paris 1867.

трѣшността на страната, нѣмскиѣ ботаникъ Д-ръ А. *Гризебахъ*, послѣ профессоръ на университета въ Гетингенъ и първий авторитетъ въ познавание на географическото разпредѣление на растенията по свѣта († 1879). Той пропѣтува полуострова отъ Цариградъ до Далмация. Отъ Мала Азия, гдѣто бѣше посѣтилъ Бруса, търгнѣ за градъ Еносъ, който се крие въ блатата при устието на Марица, и отъ тамъ преминѣ на островъ Тасосъ и на Атонскій полуостровъ. Тамъ по-дълго врѣме посѣдѣ въ мѣнастиритѣ и изучи прелестната природа на тамкашнитѣ великолѣпни гори, които сѣ единъ отъ рѣдкитѣ остатѣци на онова природно богатство, що преди хилядо години покриваше най-голяма частъ на южната Европа, но въ по-нови врѣмена изчезнѣ подъ пагубното и неразбраното влияние на хората. Отъ Света Гора Гризебахъ презъ Солунъ стигнѣ въ Битоля и качи се на върховетѣ на планинитѣ Нидже и на Перистери, отъ гдѣто можѣ да прегледа всичкитѣ красоти и дивотни почти на цѣлата западна Македония. Искаше да иде въ Охрида и въ Дебра, но тамъ тогава бѣше избухнѣла войната на портата срѣщу непокорнитѣ Албанци. Заради това пѣтникътъ бѣше принуденъ да се обърне кждѣ сѣверъ и стигнѣ презъ Прилѣпъ въ Скопье, гдѣто тамкашниятъ наслѣдственъ паша, единъ владѣтель почти полунезависимъ, го прие съ единъ крайне дружески начинъ и му улесни всичко, за да може да посѣти Тетовската долина съ градътъ Калканделенъ и да се въскачи на най-високиятъ върхъ на Шаръ планина, на Люботрънъ. Отъ тамъ Гризебахъ заминѣ презъ Призрѣнъ и презъ негостоприемнитѣ планини на сѣверната Албания за Скадъръ и за Которъ. Неговото „Пѣтувание по Румелия“ е едно отъ най-хубавитѣ произведения на пѣтешественната литература. Авторътъ мало го е грижа за хората и за тѣхнитѣ страсти; неговото царство е природата, рѣкитѣ, планинитѣ, езерата и горитѣ, съ нейнитѣ разнообразни растения и съ

многообразните цвѣта, които лѣтъ се люлюятъ върху зеленпята покривъ на планинскитѣ полѣни.¹⁾

Отъ онова врѣме на самъ пжтешественната литература за полуострова умножава се непрестанно. Малко врѣме подиръ реченитѣ описания слѣдва едно описание на Албания и Румелия отъ чешския лѣкаръ Д-ръ Иосифъ Миллеръ (Прага 1844), една малка книга, но пълна съ любопитни подробности за жителитѣ, тѣхното умствено развитие, земледѣлие, скотоводство, индустрия, за климатътъ, медицинскитѣ особености и пр. на провинциитѣ Скадърска, Призрѣнска и Битолска.²⁾ Миллеръ служеше като лѣкаръ въ Далмация и по случай на разни заразителни болѣсти бѣше нѣколко пжти пратенъ за изучаването имъ въ близкитѣ предѣли на Европейската Турция. Той бѣше първий наученъ пжтникъ, който влѣзе въ Дебрани и направи лично познанство съ „ужасната дивотия на Албанцитѣ-Дебрани“. Предговорътъ на Миллеровата книга е написанъ отъ чешския историкъ Павелъ Иос. Шафарикъ, който не много врѣме преди това въ своитѣ „Словѣнски Древности“ (1837) бѣше открилъ, тѣй да кажж, началото и минжлото на нашето племе и положилъ основи за критическата словѣнска историография. Въ този предговоръ той излага тогавашното състояние на географическитѣ изслѣдвания по Балканския полуостровъ и оцѣнява ползата, която може да се извлече отъ тѣхъ за изучението на словѣнската история. Шафарикъ самъ бѣше живѣлъ 14 години въ Нови Садъ между Сърбитѣ и тамъ е ималъ възможността да събира свѣдѣния за народитѣ на Балканскій полуостровъ и да се снабди съ едно такова точно познание на полуострова, което се види въ неговиятъ „Словѣнски Народописъ“ (1842) и въ приложенната въ него

¹⁾ Dr. A. Griesebach, Reise durch Rumelien. Göttingen 1841, 2 тома.

²⁾ Dr. Jos. Müller, Albanien, Rumelien und die österreichisch-montenegrinische Grenze. Prag 1844.

карта, на която първъ пътъ подробно сж изложени днешнитѣ граници на българскій народъ. Шафарикъ много желяеше да пропътува тие страни, за да събере свѣдѣния за старословѣнскитѣ рѣкописи, хрисовули и други паметници, но завърнѣ се 1833 въ Чешко, безъ да може да испълни желанието си.

За изслѣдванието на полуостровнитѣ страни за словѣнската наука намѣри се обаче скоро другъ единъ работникъ. Младъ единъ Русинъ, профессоръ на словѣнскитѣ езици при казанскій университетъ, на име *Викторъ Григоровичъ* (р. 1815, умрѣлъ 1876), предприе 1844 едно пътешествие по Европейската Турция, което трая единайсетъ мѣсеца. Това бѣше едно смѣло предприятие, защото Турцитѣ се отказвахъ да дадѣтъ на московскія пътници позволение да може свободно да се расхожда по вѣтрѣшността на страната, а Григоровичъ вопрѣки това се рѣши да пътува безъ позволение. Най-напрѣдъ отиде той отъ Цариградъ въ Солунъ, но неговитѣ надѣжди да намѣри тамъ нѣкои въспоминания и паметници за св. словѣнски апостоли, останахъ суетни. Цѣла една зима проживѣ въ Светогорскитѣ мѣнастири. Тамъ владѣеше между калугеритѣ отъ всичкитѣ народности едно ужасно невѣжество: старитѣ рѣкописи, писани въ срѣднитѣ вѣкове въ това врѣме, когато сжщитѣ мѣнастири бѣхъ разсадници на образованието, напрѣдъкътъ и благонравието, сега се употребявахъ за залѣпяване прозорцитѣ, за паление пещи, за правение пантофи, или се хвърляхъ като безполезни пѣща въ морето (особенно словѣнскитѣ книги въ гръцкитѣ общежития), когато не бѣхъ вече по-рано изѣдени отъ мишки, моаци или отъ мухлята. Григоровичъ много книги или кжсчета отъ древни списания взе съ себе-си и отнесе въ Русия, гдѣто сж хубаво спазени въ библиотекитѣ. Още сега приказватъ калугери по Света Гора за единъ „руски даскалъ“, който преди много години събралъ и отнесълъ

голямо множество стари книги. Разбира се, че отъ това време насамъ, въ 40 години време, и мѣнастиритѣ се промѣнихъ; не давно на пр. руский мѣнастирь св. Пантелеимона издаде самъ въ Кіевъ въ единъ обширенъ сборникъ всичкитѣ свои стари словѣнски, гръцки и румънски хрисовули, хубаво и вѣщо напечатани.

Отъ Света Гора Григоровичъ споредъ своятъ „буюруду“ трѣбаше да се върне пакъ отъ Солунъ до Цариградъ покрай морето. Но той влѣзе смѣло вътрѣ въ Македония, да види, какво е тамъ останало отъ древнитѣ словѣне и тѣхната книжнина. Пѣтуваше бързо, по отстранени пѣтища, отъ мѣнастирь до мѣнастирь, не безъ всѣкакви опасности. На 8 Май 1845 стигна въ Охридъ и отъ тамъ, като го приехъ Турцитѣ доста добръ, влѣзе подъ предлогъ, че иска да събира цѣлителни растения, и въ предѣльтъ Дебърца. Искаше да иде по вода на Прѣспанското езеро и да посѣти островѣтъ му, на които лежатъ развалинитѣ на царъ Самуиловитѣ дворове, но не намѣри згоденъ случай. Отъ тамъ дойде презъ Прилѣпъ въ Велесъ, гдѣто Турцитѣ безъ малко щѣхъ да го хвърлятъ отъ моста въ Вардаръ, и отъ тамъ слѣдъ едно малко сражение при една караула близу до Струмница стигна живъ и здравъ въ Съръ. Отъ Съръ пѣтуванието му бѣше по-спокойно. Посѣти Рилскій мѣнастирь, София, Пловдивъ, Търново, и слѣдъ единайсемѣсечно пѣтувание, пълно съ неприятности, презъ Русе излѣзна пакъ отъ България. Неговата книга „Очеркъ ученаго путешествія по Европейской Турціи“ (Казанъ 1844, ново изд. Москва 1877) съдържа на не много страници единъ удивително богатъ материялъ. Въ кратко се описватъ мѣнастири, черкви, рѣкописи, хрисовулитѣ и други паметници; при това се привождатъ стотини български названия на села, рѣки и пр. и се съобщаватъ първи вѣрни данни за българскиятъ езикъ, нарѣчията му, както и за новобългарската книжев-

ностъ и за българскитѣ училища. За себе-си и своитѣ приключения Григоровичъ не обича да приказва, както въобще въ цѣлата си книжовна дѣятелностъ при огромнитѣ си познания той всекога се отличавахе съ една не-обикновена скромностъ.

Отъ сѣщій периодъ, отъ Одринскій миръ до Кримската война, има и други по-малки издания. Между тѣхъ сж и наблюденията на единъ мъжъ, който си е записалъ името въ всеобщата история и който като проникателенъ наблюдателъ принадлежи къмъ първитѣ духове на нашето столѣтие. Славний началникъ на пруский генераленъ щабъ *Молтке* като младъ офицеринъ въ 1835—1839 години види и българскитѣ страни. Описанието му за положението на Търново и Казанлъкъ сж отъ най-яснитѣ и най-хубавитѣ.¹⁾ Англичанетѣ посѣщавахъ много пѣти зрѣлището на войната 1829 и писахъ военни разсѣждения за Балкана за въ случай на бѣдѣщитѣ войни: *Кепелъ* (1831), *Макинтошъ* (1854) и други. По поводъ на кланиятата въ Пиротско, Нишеско и Лѣсковско 1841 г. французското правителство испрати тамъ прочутия писателъ по народната економия *М. Бланки* (Blanqui), който пѣтува отъ Видинъ презъ Бѣлградчикъ и Пиротъ до София, и отъ тамъ до Цариградъ, и върху това пѣтешествие издаде една много занимателна книжка, въ която излага особено икономическото, земледѣлческото и индустриалното състояние на България.²⁾ Като преводачъ придружаваше го Българинъ Александръ Ексархъ. Нѣколко пѣтници посѣтихъ тогава и Босна и Херцеговина, особно Англичанинъ *Вилкинсонъ*, нѣмскій ботаникъ *Сентнеръ* и други.

Макаръ, че тия съчинения обогатихъ науката съ единъ обиленъ и подробенъ географически материялъ, нѣмаше

¹⁾ *Moltke*, H. v. Briefe über Zustände und Begebenheiten in der Türkei 1835—9. 3 Aufl. Berlin 1877. Има отъ него и *Der russisch-türkische Feldzug in der Europäischen Türkei 1828 und 1829*. Berlin 1845.

²⁾ *M. Blanqui*, Voyage en Bulgarie 1841. Paris 1843.

обаче до тогава нито една карта, която да е била изработена споредъ материялитѣ, изнесени на явѣ отъ тия пѣтници. Въ учебни атласи и карти явявахъ се все още разни несѣществующи рѣки и градове, послѣдство отъ картитѣ на преднаполеоновското врѣме. Първа научна и вѣрна карта на Европейска Турция изработи и издаде въ четири листа 1853 г. *Хайнрихъ Кипертъ*, профессоръ на географията при берлинскій университетъ и единъ отъ първитѣ картографи на нашия вѣкъ.¹⁾ Главната ѣ основа сѣ съчиненията на Буе. Самото распределение на материялитѣ не бѣше лесно, защото освѣнъ подробнитѣ мѣрениа на морскитѣ крайбрѣжия²⁾ и нѣколко мѣста въ Сърбия и въ источна България липсвахъ астрономически данни за дѣйствителната географическа дължина и ширина, тъй щото лесно можеше да се случи тая погрѣшка, нѣкой градъ сѣ цѣлия му предѣлъ да се тури два три денье пѣтъ на страна отъ истинското си мѣстоположение. Разбира се, че много мѣста останахъ на тая карта бѣли и празни, по нѣмание данни за тѣхъ, особно планинскитѣ старци на югъ отъ Сърбия кждѣ Враня, вѣтрѣшността на Родопитѣ, нѣкои части на Македония и др. и че много рѣки сѣ отчасти назначени само сѣ единъ редъ пунктове, защото за направлението имъ нѣмаше свѣдѣния. Истинската наука работи само сѣ познатото а опредѣлява кое е непознато, за насърчение на бждѣщитѣ изслѣдователи. По добросъвѣстно и точно употребление и разработение на на научний материялъ, Кипертовата карта е единъ прихѣренъ образецъ на картографическия трудъ. Въ 1871 г. тя излизе въ ново издание, съвсѣмъ преработена и допълнена; но науката напредва тъй бързо, че и това второ издание сега вече е овѣхтѣло.

¹⁾ Dr. Heinrich Kiepert, Generalkarte der Eur. Türkei. Berlin 1853, 4 гол. листа.

²⁾ Адриатическото море сѣ всичкитѣ му брѣгове и острове измѣрихъ Австрийцитѣ 1819, Черното Море 1840 Руситѣ, Бѣлото (Егейско) Море 1830—1844 Англичанитѣ, Мармарското море 1845—8 Руситѣ.

Кримската война, разбира се, като всичкитѣ предиджщи походи, не останѣ безъ влияние върху напрѣдъкътъ на географическата наука за Балканския полуостровъ. Публиката въ Европа пакъ се интересува за тие страни, та се намѣри и случай да се разширятъ и допълнятъ досегашнитѣ свѣдѣния върху тѣхъ. Французитѣ направихъ нѣколко подробни карти на Добруджа и други нѣкои приморски краища. Австрийцитѣ окупирахъ ромѣнскитѣ княжества и тѣхния генераленъ щабъ изработи една подробна карта на Влашко (безъ Молдавия). Между съчиненията на това врѣме споменваме книгитѣ за Добруджа отъ френскій лѣкаръ *Алардъ*, който стоеше тамъ съ войскитѣ.¹⁾

Слѣдъ Парижскій миръ (1856) за научнитѣ издирвания по полуострова захванѣ новъ единъ периодъ. Когато пѣтницитѣ на първий периодъ, отъ Одринскій миръ насамъ (1829—1856), между тѣхъ на първо мѣсто Буе, Викенелъ, Гризебахъ и Григоровичъ, посѣщавахъ страната най-повече съ една чисто научна цѣль, въ този другъ периодъ, отъ Парижскій миръ до послѣдната война (1856—1876) появихъ се изслѣдвания съ цѣли чисто практически. Особенно проектитѣ за построяване желѣзници въ Турско дадохъ поводъ за едно по-подробно и по-точно изучение на балканскитѣ страни, отъ колкото бѣхъ досегашнитѣ опитвания. Числото на книги, статии и карти се умножи тѣй, че можеме да споменеме само най-виднитѣ.

Единъ отъ първитѣ пѣтници на този вторий периодъ бѣше *Иванъ Георгій фонъ Ханъ* (р. 1811, † 1869). Този ученъ нѣмскій юристъ служилъ въ врѣме на краля Отона въ Гърция при министерството на правосъдието; послѣ преминѣлъ въ австрийската дипломатическа служба и занимавалъ много години консулскитѣ постове въ Янина и Сира. Първо негово по-голямо съчинение бѣхъ „Албан-

¹⁾ *Allard* (Camille). *La Bulgarie orientale*. Paris 1864. — Сжцѣй, *La Dobroutcha*. Paris 1859.

скитъ студии“ (1853), въ които въ три силни тома е изложена не само географията на Албания съ пътнишки очерки, но и историята, обичаитъ, нравитъ, пѣснитъ, пословицитъ и даже самиятъ езикъ (граматика съ рѣчникъ) на Албанцитъ.¹⁾ Въ 1858 год. Ханъ по една поръчка отъ виенската академия на наукитъ предприе едно пътешествие отъ Бѣлградъ до Солунъ, съ цѣль чисто практическа, сирѣчь за да издири, до колко е възможно да се построи въ това направление една желѣзница. Въ това пътуване Хана придружаваше тогавашний капитанъ и директоръ на сърбската военна академия въ Бѣлградъ, сега генералъ Загъ (родомъ Чехъ отъ Моравия). Пътниците обяснихъ за първъ пътъ непознатитъ предѣли, които се простиратъ на югъ отъ тогавашната сърбска граница около Куршумле, Мѣсковецъ и Враня, та и другояче обогатихъ географическата наука съ много драгоцѣнни подробности. Проектъ, да се строи една желѣзница отъ Бѣлградъ презъ Нишъ, Мѣсковецъ, Враня и Скопье до Солунъ, оказа се съвършено осъществимъ. Описание на това пътешествие излѣзе на нѣмски два пъти (съ карти отъ Заха) и единъ пътъ въ сърбски преводъ.²⁾

И втората експедиция на Хана, въ 1863 год., бѣше предприета съ разносцитъ на виенската академия и за рѣшенне на една практическа задача, сирѣчь да ли двѣ голѣми рѣки, албанския Дримъ, който излѣзва изъ Охридското езеро и тече презъ Дебра, Дукаджинъ, Пулати и други планински предѣли въ Адриатическото море, и македонский Вардаръ сж приспособими за плаването на параходи. Хана придружаваше и единъ офицеръ отъ австрийския флотъ съ нѣколко матрози, както и единъ фотографъ. Експедицията предприе плаването по Дрима отъ Скадъръ на горѣ не въ малки вапорчета (мушки) или добри евро-

¹⁾ *Hahn*, Albanesische Studien. Wien 1853, 3 тома въ 4°. 1868.

²⁾ *Hahn*, Reise von Belgrad nach Salonik, Wien 1858, 2 изд.

пейски барки, но въ прости слаби албански каици. Вече слѣдъ нѣколко денѣе появихъ се въ тѣснитѣ провали, гдѣто Дримъ е стѣсненъ между огромни стѣрни и голи стѣни, такива неочаквани мжнотии, че е трѣбало каицитѣ да се испрататъ назадъ и пжтуванието нататѣкъ да се продължи на конь. Въ рѣката имаше нѣколко низки катар-акти, презъ които водата преминава съ шумъ и голѣма бързина. Съ едно малко вапорче можеше, можеби, да се мине тази спънка и да се дойде много по-далеко, ако не и въ самото Охридско езеро. Въ продължение на пжтуванието Ханъ посѣти Призрѣнъ, разгледа Дебра, плова по цѣлото Охридско езеро, събра свѣдѣния за Прѣспанското езеро, за което до тогава почти нищо не се знаеше, стигна презъ Битоля и Прилѣпъ въ Велесъ, и плова по Вардарѣтъ на барка до самия Солунъ.¹⁾

Сжщеврѣменно възбуди Балканский полуостровъ вниманието на двама прочути пжтници по срѣдната Африка, които бѣхъ посветили младитѣ си години за изслѣдване на диви тропически страни и които сега пожелахъ да откриятъ въ Европа още онова, което бѣше останало неизвестно за науката. Но и двамата поминахъ се прерано, безъ да могатъ да довършатъ предприетата задача.

Смѣлия изслѣдователъ на горѣщата Сахара и на дивитѣ царства и племена на Негритѣ въ тропическия Суданъ Д-ръ Генрихъ *Бартъ* къртосва полуостровѣтъ въ 1862 год. почти по сжщия пжтъ като Григоровичъ, само въ обратно направление, отъ Русе до Солунъ, и отъ тамъ въ Атина. Описанието му²⁾, като трудъ на единъ отъ най-опитнитѣ и най-свѣстнитѣ наблюдатели, съдържава много важни нѣща, но при всичко това има единъ значителенъ недостатѣкъ. Бартъ не знаеше ни единъ словѣнски езикъ и нѣмаше нито единъ добъръ български драгома-

¹⁾ *Hahn*, Reise durch die Gebiete des Drin und Wardar. Wien 1868, 4^o.

²⁾ *Barth*, Reise durch das Innere der Europäischen Türkei. Berlin 1864 (съ карта).

ниѣ; заради това имената на мѣстноститѣ у него по нѣ-когазъ много сѣ искривени, тѣй щото често не можешъ да разберешъ, кое отъ съществуващитѣ села и рѣки той описва. При всичко това Бартъ привлича вниманието на своитѣ читатели къмъ българския народъ, за когото до тогава по Европа твърдѣ малко се грижихъ; особно показва, каква голѣма жизнена сила проявихъ Българетѣ, този полузабравенъ народъ, въ черковний въпросъ, който се бѣше наченжалъ него врѣме, и предсказва, че този въпросъ и българското народно движение ще се развиятъ въ размѣри още по-голѣми. Любопитна е една негова забѣлѣжка за Солунъ (стр. 216): „Този градъ е роденъ за да бѣде столица. Той има все още едно голѣмо значеніе за цѣлата Румелия и можеби, ако стане единъ день столица на България, ще съперничи съ Атина, ако не по любопитността на старинитѣ, то съ богатство и дѣйствителна важность“.

Друго едно по-голѣмо пътешествіе свърши Бартъ въ 1865 год., като исходи Босна, разгледа пограничитѣ мѣста между Черна Гора и Турция, минъ презъ Призрѣнъ и Тетово въ Македония, посѣти Кратово, Мелникъ, Невроболъ, Съръ, Воденъ, Охридъ и обиколи Албания и Епиръ. Особенна важность имахъ при това пътуване астрономическитѣ обсервации за точното опредѣленіе положението на всичкитѣ по-важни мѣста. Но, за жалость, Бартъ кратко врѣме слѣдъ завръщаніето си ненадѣйно се поминъ. Пътешествитѣ му дневници употреби Кипертъ за новото издание на картата си но печатани тѣ не излѣзнихъ, защото сѣ само набързо писани по пътъ и не рѣдко вразумителни само за почившия наблюдател самъ.

Французскиятъ географъ *Гильомъ Лежанъ* (Lejean), роденъ въ едно село въ Бретанъ, обиколи 1857 год. по порѣчка на правителството си Бессарабия, крайдунавската България, Тесалия и Босна. Въ 1864 год. издаде една кратка етно-

графия на Европейската Турция съ една карта, на която сж подробно начъртани границитѣ на разнитѣ народи.¹⁾ Слѣдѣ картитѣ на Шафарика и на Буе (въ Бергхаузовъ Атласъ 1849), върху които полуостровътъ се вижда въ твърдѣ малъкъ размѣръ, Лежанъ направи първъ опитъ въ по-голѣмъ видъ и съ по-вече подробности. Въ главнитѣ чѣрти опитътъ му е сполучливъ, но въ подробноститѣ има много голѣми погрѣшки, като на пр. гжсти несжществу- ющи ромжнски села около Враца или забѣлѣжението на родопскитѣ Помаци като османски Турци, когато тѣ сж чисти мюсюлмански Българе. Отъ това врѣме насамъ има пѣнови и пѣдобри народописни карти на полуострова, отъ загребский професоръ *Брадашка* въ нѣмския географически журналъ на Петермана, и въ послѣднѣо врѣме отъ *Киперта* (Берлинъ 1876, 1 листъ).

Послѣ това Лежанъ занимаваше се нѣколко години на редъ въ разни предѣли на Африка и на Азия, особенно въ Суданъ покрай Бѣлий Нилъ, въ Абисиния, Индия, Персия, Месопотамия и Мала Азия. Напослѣдъ въ 1867 г. пакъ се върнж къмъ Балканский полуостровъ. Съ поддържка на французското министерство на външнитѣ работи се заввѣ за изработване една подробна голѣма карта на Европейската Турция, която имаше да излѣзе на 48 листа. За тази цѣль той исходи полуостровътъ нѣколко пжти отъ Адри- ятическото море до Черното море, по найразличнитѣ на- правления. Кратки извѣстия и писма за тия пжтувания обнародваше въ нѣмски и французки географически жур- нали. Въ 1870 год. приготовленията бѣхж до тамъ довѣр- шени, щото Лежанъ бѣше захванжлъ вече да съставява картата, но въ начало на слѣдующата годнна, въ врѣмъ на френско-пруската война, смърттѣ го завари въ родното му село и работата пропаднж. Събранитѣ отъ него мате- рияли сж сжщо като тие на Барта почти неупотрѣбими з

¹⁾ *Lejean, Ethnographie de la Turquie d'Europe. Gotha 1861.*

всѣмъ друго, особено защото Лежанъ, който бѣше лично единъ човѣкъ много оригиналенъ, располагаше съ една чудесна паметъ, и заради това много незаписване. И тъй многогодишния му трудъ е изгубенъ за всѣкога. Между хартиитѣ му намѣри се само една готова статия „Voyage en Bulgarie“, която излѣзе съ много хубави изображения въ географическия журналъ „Tour du Monde“ въ 1873 год.

Освѣнъ предприятието на Лежана французското правителство поддържаваше и друга една експедиция, която имаше за цѣль да изучи мѣстноститѣ, въ които е воювалъ Юлий Цесарь. Самиятъ царъ Наполеонъ III съ особено внимание се занимаваше съ историята на този римскій голѣмъ пѣшеходецъ и държавенъ мъжъ. Едно великолѣпно съчинение съ много изображения, карти и планове приведе резултатитѣ на тая експедиция, намѣрени въ Македония, Албания, Епиръ и Тессалия, въ обща извѣстность¹⁾.

Познати сѣ по цѣла България, поне по името, трудоветѣ на нѣмскій пътникъ *Филипъ Канницъ*, родомъ изъ Пеща. Той дойде за първъ пътъ въ подбалканскитѣ страни въ 1858 год. по случай на тогавашното херцеговско въстание, като дописникъ на нѣмски илюстрирани вѣстници. Далмация, Херцеговина и Черна Гора възбудихъ у него желание да се запознае и съ другитѣ части на полуострова. Найнапрѣдъ той пропътува 1859—1868 сърбското княжество и въ послѣдствие на това издаде едно великолѣпно съчинение за сръдовѣковнитѣ черкви по византинския стилъ въ Сърбия и една голѣма илюстрирана книга за сърбското княжество²⁾. Отъ Сърбия захванъ да посѣщава и България, особено пограничнитѣ ѝ части, отъ сърбската граница до Искерътъ, които до тогава бѣхъ почти съвсѣмъ

¹⁾ L. Heuzey, Voyage en Macédoine. Paris 1869. — L. Heuzey et H. Daumont, Mission archéologique de Macédoine. Fouilles et recherches. Publié sous les auspices du Ministère de l'Instruction Publique. Paris 1876. 4°. съ 6 карти, цѣна 168 фр.

²⁾ F. Kanitz, Byzantinische Monumente in Serbien. F. Kanitz, Serbien. Historisch-ethnographische Reisetudien aus den Jahren 1859—1868. Leipzig 1868.

непознати (Буѐ небуше ги посѣтилъ). Полѣка-лека распро-
стриани своитѣ изслѣдванія чакъ до Черното море. Малки
расправи и илустровани статии за тия работи, обнарод-
вани въ различни поврѣменни списания, възбуждахъ на-
сѣдѣ голѣмо любопитство и съ нетѣрпѣние очакваше се
общаната книга на Каница за подунавска България.
Напослѣдъ въ 1875 год. излѣзе въ Липиска първия томъ
на „Крайдунавска България и Балканътъ; пѣтнишки сту-
дии отъ години 1860—1875“. Втория томъ послѣдва 1877
между войната и третиятъ (послѣдниятъ) издаде се вече
слѣдъ мирѣтъ въ 1879 год. съ една голѣма карта.

Каницъ преди всичко е живописецъ и илустраторъ.
Заради това найдрагоцѣнното качество на неговия трудъ
сѣ многобройнитѣ прелестни изображения на градове, зда-
ния, старини, разни ликове и видове, народни костюми,
и пр. Типове на лицата, които се срѣщатъ у населението
на страната, сѣ изразени вѣрно до пълно естествено
свършенство. Самото съдържание на книгата, описанието
на пѣтешествието, споредъ мнѣнието на критицитѣ е по-
развлечено и пдобстоятелно, отъ колкото би трѣбало. Много
нѣща, които би могли да се събератъ наедно, сѣ распър-
снати по цѣлото съчинение и съ това обѣмѣтъ на кни-
гата е станалъ твърдѣ голѣмъ. Всестрани и специални
научни издирвания особено по естественнитѣ науки, като
у Буѐ, у Каница нѣма; неговитѣ студии отнасятъ се най-
много до топографията, старинитѣ и до политическото и
икономическото положение. Освѣгъ това книгата необиемъ
цѣлиятъ бивший Дуна-Вилаетъ нито сегашното Княжество
защото авторѣтъ се ограничилъ на страната между Ду-
нава и Старата Планина; Търнско, Самоковско, Радомирско
Дупнишко и Кюстендилско невлизатъ въ кръгѣтъ на пѣ-
тнишкитѣ му изслѣдванія. Но при всичко това Каница
вата книга е за сега главенъ источникъ върху България за
европейскитѣ читатели. Тя до сега е найподробенъ трудъ

за крайдунавска България отъ Тимокъ до морето, и представява едно богато съкровище на найразнообразни материали, които никога неще изгубятъ цѣната си. За бѣднѣщитѣ врѣмена тя всѣкога ще бѣде драгоцѣнна като едно вѣрно изложение, каквото е било състоянието на нинѣшното Княжество въ самото предвечерие на учреждението му, въ послѣднитѣ години преди войната.

Отъ други съврѣмenni съчинения е забѣлѣжително пътописанието на прочутия руский писателъ *А. Гильбердингъ*, който едно врѣме бѣше консулъ въ Сараево. Неговата „Босния, Херцеговина и Старая Сербия“ (С. Петербургъ 1859) съдържава много важни освѣтления за познаване на сегашното и минѣлото състояние на тие страни. Отъ английски книги ще споменемъ изданията на нѣкои госпожи, на Миссъ *Валкеръ* за Македония и за езерата Охридско, Корчанско и Костурско (съ изображения 1864), пътувания по словѣнскитѣ земи на Европейската Турция отъ госпожи *Макензи* и *Ирби* (1867), интереснитѣ наблюдения на *Тозера* при едно пътешествие по Македония и Албания (1869) съ посѣщение на Атонъ, Олимпъ, Дебра, Охридъ и на страната на Мирдититѣ¹⁾. Много съчинения има за Босна, между другитѣ отъ германский консулъ *Блау*, нѣмский пътникъ *Мауреръ*, австрийский офицеринъ *Роскиевичъ*, и найпослѣ една превѣсходна книга отъ Англичанина *Евенса* (Evans). Много малки статии за разни предѣли сж разпърснѣти по различни географически и други научни журналы. Излѣзнихж още и двѣ голѣми карти, но и двѣтѣ доста несполучени, една отъ *Хантке* въ Германия (1873) въ 18 листа, и другата отъ *Шеда* въ Виена (1869) въ сжщата величина.

¹⁾ Miss Walker, Through Macedonia to the Albanian lakes. London 1864. Mackenzie and Irby, Travels in the Slavonic provinces of Turkey in Europe. London 1867. (срѣб. преводъ отъ Миятовича въ Бѣлградъ 1868). Henry Tozer, Researches in the highlands of Turkey. London 1869, 2 voll.

Още поподробни издирвания се захванахъ, когато се наченахъ приготовленията за постройката на желѣзницитѣ. За предварително изслѣдване на земята тръгнъ 1869 една експедиция отъ инженери, къмъ която се присѣдини и виенския геологъ *Фердинандъ Хохштетеръ*, прочутъ съ своитѣ пътешествия по цѣлия свѣтъ и своитѣ знаменити съчинения за Нова Зеландия и други презморски страни. Пътописнитѣ начъртания на Хохштетера, неговото „Пътувание по Румелия“ и „Предѣлтѣ около Витоша и Рила“, при голѣмата му опитностъ въ изучение на разни непознати земи, при основателнитѣ му познания въ естественнитѣ науки и живия му стилъ принадлежатъ къмъ наихубавитѣ нѣща, които сж писани за българскитѣ страни¹⁾. И нему е останало да открие още всѣкакви нови нѣща. До сега никой (освѣнъ покойния *Лежанъ*) небѣше вѣзналъ въ тѣй називаемата Сръдна Гора и всичкитѣ пѣтници, които сж виждали планинитѣ на сѣверъ отъ Татаръ-Пазарджикъ, мислѣхъ, че това е самата Стара Планина. Сега Хохштетеръ обясни, че това е особенъ планински гребенъ, между който и Стара планина има една дълбока долина съ градове Златица, Пирдопъ, Клисурса, Казанлъкъ и др. На близу до тие мѣста имаше до него врѣме друга една погрѣшка по картитѣ. На сичкитѣ постари карти рѣката Видъ бѣше начъртана като че извира при Ихтиманъ и че отъ тамъ минува презъ планинитѣ къмъ Дунавъ. Споредъ това се мислѣше, че може да се гради отъ предполагаемата желѣзница, която имаше да съединява Цариградъ съ Бѣлградъ, единъ клонъ отъ Ихтиманъ край Вида чакъ до Дунавъ. Сега *Лежанъ* обясни и Хохштетеръ го потвърди, че Ихтиманската рѣчка Мжтивиръ не е Видъ, че тя тече въ Тополница, която при Татаръ-Пазарджикъ влиза въ Марн-

¹⁾ *Hochstetter*, Reise in Rumelien, Mittheilungen der Wiener geogr. Gesellschaft 1870, 1871. Das Vitošgebiet, Petermann's Mittheilungen 1872. Die geologischen Verhältnisse des östlichen Theiles der Eur. Türkei, Jahrbücher der Wiener geolog. Gesellschaft XX, XXII (1870, 1873).

цѣта, че по тия нѣста въ Стара планина нѣма никакъвъ естественъ проходъ, и че изворитѣ на Вида лежатъ далеко отъ Ихтиманъ чакъ на другиятъ, сѣверниятъ склонъ на Балкана, въ Тетевенско.

Врѣмената тѣй се промѣнихъ, че слѣдъ малко единъ зоологъ (ентомологъ) отъ Саксония *Едвинъ Рокстромъ* (Rockstroh) търгне да пътува пѣшъ по българскитѣ страни, като нѣйдѣ срѣдъ цивилизованата Европа по Алпитѣ или по Германия. Той ходи отъ Ломъ презъ Враца на Самоковъ, изходи рилскитѣ и родопскитѣ планини, влѣзе въ Македония и посѣти Тетово и Дебра, отъ гдѣто предъ ножоветѣ на фанатическитѣ Албанци едвамъ можѣ да изнесе главата си. Неговитѣ много поучни и живописни описания за съжалѣние се намиратъ разпрѣснѣти тукъ тамъ по разни малю достѣпни журналы. Между най-драгоцѣннитѣ съчинения за полуострова принадлежатъ геологическитѣ издирвания за Добруджа отъ недавно умрѣлиятъ професоръ *Петерсъ* въ Грацъ, изложени хубавъ и по единъ твърдѣ привлекателенъ и ясенъ начинъ.¹⁾ Ботаникътъ *Янка* отъ Пеща пропѣтува Шипченския Балканъ, Неврокопскитѣ Родопи и Перинъ-Планина, но освѣнъ дребни и кратки статии не издаде нищо за наблюденията си. Последния чужестраненъ наученъ пътникъ преди войната бѣше младий виенскый геологъ професоръ *Тюла*, които 1875 изходи Видинско, Берковско, Искерския проходъ, Търнско и Пиротско.²⁾

Отъ Юлия 1875, отъ избухването на херцеговското въстание, възможността за научни издирвания на балканскый полуостровъ се прекъснѣ, но по цѣлия свѣтъ се

¹⁾ *K. F. Peters*, Reisebriefe eines deutschen Naturforschers aus der Dobrudscha (Oesterreichische Revue 1865, 1866). Геол. описание на Добруджа въ актовѣ на Виенската академия, томъ XXVII, 1867.

²⁾ *Dr. Franz Toula*, Geologische Untersuchungen im westlichen Theile des Balkans, разни статии въ актовѣ на Виенската академия 1875 — 1880 съ карти. Über den Berkovica-Balkan und durch die Iskerschluchten nach Sofia. Mitth. der Wiener geograph. Gesellschaft 1876.

обърна общото внимание пакъ въ найголемъ размъръ къмъ подбалканскитѣ страци. За да улеснятъ публиката, захванахъ да излъзватъ голѣми подробни карти, подобри и основателни отъ всичкитѣ предиджци. Тия карти, разбира се, небѣхъ направени отъ Турцитѣ. Въ другитѣ държави по Европа насждѣ генералнитѣ щабове приготвяватъ и издаватъ подробни печатани карти на своитѣ страни, съ постепенни нови издания и допълнения. Турскиятъ генераленъ щабъ за такова нѣщо бѣше съвсѣмъ неспособенъ и опититѣ на Турцитѣ въ картографията, посрѣщнахъ се въ Европа само съ смѣхъ. Голѣмата ръкописна карта, която на Виенското изложение въ 1873 г. бѣше показана въ турското отдѣление, небѣше освѣнъ една копия на Кипертовата карта съ прибавение на новитѣ желѣзници. Сѣщо и тия карти, които се издавахъ въ цариградската държавна типография, и то доста невѣщо, и които бѣхъ изложени на географическото изложение въ Паризъ въ 1875 год. бѣхъ снети отъ Кипертовитѣ издания. Даже и картата на Халепския вилаетъ отъ Джебджетъ наша небѣше освѣнъ увеличена копия отъ Кипертовата Мала Азия съ нѣкои поправки. А картата на Пловдивскитѣ санджакъ, направена 1862 и издадена отъ Киперта 1876 „за примѣръ“, по прѣвобитността си прилича на древнитѣ груби географически произведения на 16. столѣтие. Когато европейскитѣ сили недавно се съгласихъ за едно астрономическо мѣрение на градуси, Турция неможеше да предприеме това нѣщо съ собственни сили, и обсервациитѣ върху нейната територия направихъ по нейно предложение Руситѣ и Австрийцитѣ.

Австрийски и руски офицери въ това врѣме работихъ явно въ турскитѣ вилаети. Австрийцитѣ прибързахъ съ издание на своитѣ резултати и вече 1876 излъзе тѣхната генерална карта на Босна, Херцеговина, Черна Гора и Сърбия въ 12 листа. Тя е съставена на основание не само на многобройни рекогносцировки по главнитѣ пѣтища, но

и на дѣйствителни мѣрения, астрономически и нѣкога и тригонометрически, тѣй щото тия земи ва науката прпехж единъ видъ съвсѣмъ новъ. Разбира се, че останаж още до-
вольно непълноти и празни мѣста, и че се срѣщатъ доста погрѣшки, особено въ мѣстнитѣ имена. Слѣдъ това из-
лѣзе и България и Румелия (6 листа), която обаче не е
толкозъ сполучливо изработена, както сѣрбскитѣ страни,
и найпослѣ и Македония съ Албания сѣщо съ много нови
данни и допълнения.

Отъ страна на Руситѣ не бѣше излѣзла преди вой-
ната такава щабна карта, само една Европейска Турция
въ 17 листа отъ полковника Артамонова, която нѣкждѣ
е доста пълна, но на мѣсти съвсѣмъ устарѣла. Голѣми
усилния положихъ се отъ руский генераленъ щабъ за една
подробна тригонометрическа снимка на българскитѣ земи
въ врѣме на окупацията слѣдъ подирната война между Ру-
сия и Турция. Резултатитѣ на този огроменъ трудъ, една
подробна точна карта, както иматъ отдавна всичкитѣ обра-
зовани страни, и която ще може да тури подробната гео-
графия на тия земи на съвсѣмъ непоколебими основи и да
отстрани всичкитѣ неизвѣстности и неясности, едвамъ
ще можѣтъ да излѣзнѣтъ на явѣ подиръ нѣколко години.

Отъ всичко, което разказахме до сега, види се че пѣ-
тници и географи отъ разни образовани народи сѣ по-
ложили въ течение на послѣднитѣ петдесетъ години доста
много трудъ, да изучатъ Балканский полуостровъ и да
освѣтлятъ образованій свѣтъ за него съ вѣрни свѣдения.
Но и до днесъ още не е всичко открито, и картитѣ никакъ
още не сѣ пълни. Тѣй на пр. за Родонитѣ, за источната
Македония отъ Вардаръ до Струма и за нѣкои предѣли
на Албания и днеска още се знае твърдѣ малко. Южната
страна на Прѣспанското езеро е позната само по слухове
а върху водитѣ на самото езеро не е още пловилъ нито
единъ наученъ пѣтникъ. Да приведемъ още единъ подчу-

денъ примѣръ. Съ исключение на нѣколко политически рапорти върху кланията въ 1876 година, въ цѣлата досегашна пжтописна и научна литература за Балканский полуостровъ неще намѣрите никждѣ едно описание на Копривщица или на Панагюрище, мѣста тѣй забѣлѣжелни въ историята на българското възраждане. А подлани, когато имахъ случай да се запознаѣмъ подотблизу съ Кюстендилското окръжие, зачудихъ се, като влѣзнахъ въ цѣла една околия, която съ планинитѣ, рѣкитѣ и многобройнитѣ си села несжществува ни на една печатана карта и за която въ учения свѣтъ още никой небѣше чулъ: тѣй наречено Краище или Изворска околия.

До сега говорихме за научнитѣ работи, искарани на видѣло отъ чуждитѣ пжтници, които обикновенно само набързо сж минѣли презъ страната и разбира се, забѣлѣзвахъ едвамъ онова, което виждахъ съ собственитѣ очи, или което сж научили отъ приказванието на мѣстнитѣ жители. Врѣме е да поговоримъ и върху това, което е направено за мѣстната география отъ самитѣ словѣнски народи на полуострова, отъ Сърбитѣ и Българитѣ.

У Сърбитѣ срѣщатъ се преди всичко плодоветѣ на всестранната дѣятелность, която разви единъ въодушевенъ народенъ дѣецъ, за да положи здрави основи за изучението на земята и на народа и за да основе едно истинско народно самосъзнание. Този мжжъ бѣше *Вукъ Стефановичъ Караджичъ* (род. 1787, † 1864). Вече въ своята „Даница“ въ 1827 година помѣсти едно кратко географическо описание на сърбското княжество. Слѣдъ това той обнародва едно описание на Черна Гора на нѣмски и едно на Бока Которска на сърбски, и сжщо въ голѣмиятъ си сърбски рѣчникъ насждѣ помѣсти и географическитѣ имена съ надлежнитѣ статии за разни мѣстности. Другитѣ му трудове сж описания на сърбскитѣ народни обичаи, сборници на народни приказки и пословици и особено една

прочута сбирка на народни пѣсни въ петъ томове. Съ това и съ въведението на едно лесно, практическо и общепристъпно правописание той стана основателъ на новата сърбска книжевность.

Отъ другитѣ пдстари географически съчинения у Сърбитѣ любопитно е *Иоакима Вуича* „Путешествие по Сербіи“ (Будимъ 1828), една много наивна книга съ крайне първобитни изображения. Въ 1835 год. единъ нѣмскій геологъ *Хердеръ* испита рудницитѣ на княжеството; изложението му се издаде (1845) на нѣмски и на сърбски. Първи карти на Сърбия; изработени отъ мѣстни хора, сж отъ Бугарски (1845) и Миленковича (1850); тѣ, разбира се, не сж освѣнѣ снимки отъ чужестранни карти съ нѣкои допълнения. Една твърдѣ заслужна книга е сенатора *Гавриловича* „Рѣчникъ географійско - статистическій Србіе“ (Бѣлградъ 1846), която съдържава имената на всичкитѣ населени мѣста съ кратки указания върху числото на жителитѣ и положението имъ. Отъ тогава излѣзнахж пдновн такива словари отъ *Никшича* (1870) и *Ювановича* (1872).

Едно важно събитие въ историята на сърбската книжевность е основанието на „сърбското учено дружество“ въ 1842 год. Журналътъ на това дружество, наречений „Гласникъ“, съдържава цѣли редове найдрагоцѣнни статии върху сърбския народъ и сърбскитѣ земи, между тѣхъ и много географически. Въ томоветѣ му срѣщатъ се не малко подробни описания на разни окръжия, отъ които помного сж направени отъ млади сърбски офицери, които усърдно се заехж за изучение повърхността на родната земя. При тѣхъ има и карти, които особено на послѣднѣо врѣме сж направени доста хубаво и искусно.

Изъ сърбскитѣ географически съчинения извънъ „Гласника“ личи преди всичко една нова книга, която за винаги ще остане единъ хубавъ паметникъ и единъ богатъ источникъ за поучение върху Сърбия. Това е „Кнежевина

Србија“ (Бѣлградъ 1876) отъ *М. Г. Миличевича*, едно голѣмо съчинение на 1300 страници съ нѣколко карти. Въ него се описватъ окръжията едно слѣдъ друго, всѣко съ своитѣ граници, планини, рѣки, пѣтища, пещери, рудници, стари и нови, исторически паметници, съ животописи на тамкашни прочути лица, статистически данни, археологически бѣлѣжки, материяли върху нарѣчията, народнитѣ облекла и обичаи и пр. Миличевичъ, който е прочутъ и като съчинителъ на множество хубави педагогически книги и статии, освѣтиъ това обогатилъ е сърбската литература съ една сбирка новели отъ народний животъ (Зимнѣ вечери. Бѣлградъ 1879), които освѣтляватъ всичкия народенъ духъ съ такова една чудесна живостъ и подробностъ, както приказки на *Стефана Любича* сърбския животъ по Църна Гора и Бока Которска. Отъ мѣстнитѣ географически съчинения върху Църна Гора найпространа е книгата на херцеговский архимандритъ *Никифоръ Дучичъ* (Црна Гора. Бѣлградъ 1871). И Босна намѣри единъ мѣстенъ описателъ, католическия калугеръ *Юкичъ* (Землюписъ и повѣстница Босне. Загребъ 1851).

Статистиката се обработва въ сърбското княжество отъ много години насамъ. Официалнитѣ свѣдѣния за неж издаватъ се въ свѣрзкитѣ на „Държавописъ Сербие“ отъ директора на статистическото бюро *Владимира Якича*.

Въ Хърватско научната дѣятелностъ е приела единъ новъ потикъ съ основанието на „Югославенската академия“ въ 1867 год. Нейнитѣ издания съдържаватъ и много географически работи, особенно статитѣ на профессора *Др. Петра Матковича*, въ които се освѣтляватъ много тъмни страници на цинѣшната и на старата география на Балканский полуостровъ.

А сега ще поговориме и за географическата литература у Българетѣ. На пръвъ погледъ мнозина би казали, че тука още нищо не е работено. Но когато погледнеме

поблизу на младата новобългарска книжнина и като ѝ претърсиме съ внимание за да намъриме нѣщо, което да осветли географията на българското отечество, ще срещнеме доволно много трудове, които разпийли, както си съ, необърщатъ внимание къмъ себеси, но които събрани въкупъ никакъ не сж малочисленни нито безцѣнни.

Първиятъ опитъ на едно описание на България се намира у *Отца Неофита Бозвелията*, родомъ Котленца, въ неговото „Славяноболгарское дѣтководство“ (Крагуевацъ 1836). Въ нея книжка описватъ се на двайсетъ страници въ кратцѣ, но доста ясно и хубаво рѣкитѣ, градоветѣ и мѣнастиритѣ въ България. Крайдунавски и тракийски мѣста пошироко сж изложени, но за Македония не се поменва много. Любопитни сж свѣдѣнията, изложени за старинитѣ, на пр. за всичкитѣ черкви въ града Търново и за мѣнастиритѣ въ търновската епархия, както и за мѣнастиритѣ около София.¹⁾ Възъ това описание е основано друго едно, което се намира въ географията на Самоковеца *Костандина Фотинова* (Смирна 1843), само че съчинителтъ пообширно се е распространилъ върху родния си градъ. Също има и едно кратко описание на България въ географията на *Ивана Андреева* (сега Богорова), печатана въ 1851 год. въ Букурещъ.

Първа българска карта излизе въ 1843 година, съставена отъ *Александра Хаджи Руссета* родомъ отъ Русе, и издадена съ изживението на *Димитрия Хаджи Руссета*: „Карта на сегашная Болгария, Оракія, Македонія и на прилежащитѣ земли“ (Страсбургъ 1843) въ четири листа, сега голѣма рѣдкостъ. Тя не е друго освѣнъ нѣкоя тогавашна французска карта, едно стѣ разнитѣ съкращения отъ голѣмата карта на *Лапи* (Lapie), за която поменяхме погорѣ, само въ българско издание, сирѣчь начъртанието на

¹⁾ Слѣпвамъ, че при книгата на Бозвелията имало и карта на Европейската Турция, но въ екземпляритѣ, които ми дойдохъ въ рѣцѣтъ, не съмъ я намѣрилъ.

планинитѣ и рѣкитѣ е сѣщо, а надписитѣ и имената сѣ положени съ кирилловски букви.¹⁾ Втората българска карта на Европейска Турция, сѣщо въ четири листа, издаде въ 1864 година въ Виена *Хр. Г. Дановъ*; тя е направена споредъ първото издание на Кипертовата карта съ нѣкои поправки.

Описания на разни градове, околии и окръжия сѣ много, по все распърснжти по разни поврѣмenni списания, които сега сѣ вече крайне рѣдки и нѣкогажъ даже до полу забравени. Разгърнете какъвъ то щете български журналъ, „Цариградский Вѣстникъ“, „Български Книжици“, „Македония“, „Читалище“ и пр., въ всѣкий ще намѣрите или нѣкои топографически описания или статистически данни или свѣдѣния за училищата и черквитѣ съ списъкъ на селата. *Иванчо Андреевъ* (послѣ Богоевъ, сега Богоровъ) обнародва въ първия брой на първия български политически вѣстникъ „Български Орелъ“ (Липиска, 20 Априлия 1846) едно „описание на село Котелъ“ и въ вторий брой едно обширно описание на градъ Самоковъ и на Рилската обителъ. Отъ други подобни статии или отдѣлни книжки ще споменемъ описанието и историята на Копривщица отъ *Хр. В. Пулякова* въ „Българскитѣ книжици“ 1860 год. статистическиятъ расправи за Тракия отъ *Иоакима Груева* въ календаръ „Лѣтоструй“, описание на Котленско отъ *В. Д. Стоянова* и на Кратовско отъ *Ефрема Каранова* въ „Периодическото Списание“, книжката върху Татаръ-Пазарджишката каза отъ *Стефана Захариева* (Виена 1870 съ карта), описание на Старозагорската каза отъ *Господина Славцова* (Цариградъ 1858), на Панагюрище отъ *В. Чолакова* (Цариградъ 1866), на Рилския манастиръ отъ *Отца Неофита Рилскаго* (София 1879). Въ тия трудове сѣ испра-

¹⁾ Отъ такива френски карти найповече се срѣща съ нея, но не напълно, картата на Евр. Турция отъ *P. I. Lameau*, рисована 1827 (видѣхъ издание, обнародвано въ Парижъ 1849).

вени нѣкои голѣми недоразумѣния на европейскитѣ географъ; на пр. Пуляковъ добръ е изложилъ положението на Сръдна гора и истинскитѣ извори на Видъ, и Дановъ на своята карта още преди Лежана добръ е исправилъ погрѣшката, която научнитѣ карти имахъ за тие планински мѣста.

Приготовяваше се и едно голѣмо всестранно съчинение за всичката България, до кждѣто се простира българскиятъ езикъ, което щѣше да прилича на поменѣтата книга на Милчевича за Сърбия. *П. Р. Славейковъ* отъ дваесетъ години насамъ събираше материяли за едно подробно описание на България, не само географически, статистически и етнографически, но и за мѣстнитѣ нарѣчия, костюми, обичаи, предания, въспоминания за мѣстни пѣвидни хора и пр. Нѣкои образци, извадени отъ тая сбирка и тукъ-тамъ обнародвани по журналитѣ, възбуждавахъ голѣми надѣжди и изпълнявахъ читателитѣ съ нетѣрпѣние, да видятъ поскоро цѣлото. Въ 1876 год. книгата бѣше вече до тамъ приготвена, щото изданието ѝ можеше тогчасъ да се захване. Но небѣ ѝ сѣдено да излѣзе на видѣло. За вѣчна загуба не само за българщината, по и съ Словѣнството и за науката въобще ръкописътъ заедно съ всичкитѣ други хартии на Г-на Славейкова изгорѣ въ катастрофата, която постигна градъ Стара Загора въ послѣдната война (1877). Госп. Славейковъ наистина заловилъ се да състави книгата ѳтново, но мъчно ще бѣде да се възобнови така, както е била, защото такива материяли, пълни съ числа и имена, не се помнятъ на устѣ; освѣнъ това тѣ бѣхъ събирани отъ много години насамъ и отъ стари хора, които сѣ умрѣли отъ давна и които неможешъ да ги запитвашъ втори пѣтъ.

Въ врѣме на войната Руситѣ събирахъ всички достѣпни статистически данни за България и напечатахъ ги въ Букурещъ въ петъ тома, като „Матеріали для изученія Болгаріи“.

Слѣдъ войната иностраннытъ изслѣдователи пакъ захваняхъ да дохождатъ, по много порѣдко. Германския геологъ Фричъ мина 1878 год. презъ Троянския Балканъ, и въ 1880 год. пакъ дойде виенскій геологъ професоръ Тоула да продължи своитѣ издирвания, захванкти преди войната въ западната часть на Стара планина, та пропътува, придруженъ отъ българскій геологъ Гнъ Г. Златарски, Балканитѣ отъ Пиротъ до Етрополъ. Книгата му върху това пътешествие вече излизе отъ печатъ. Българскитѣ статии за разни предѣли, които понапрѣдъ тѣи често се срѣщахъ по вѣстниците, престанахъ и се замѣнихъ съ друга побезцѣнна душевна храна за читателитѣ.

За бѣдѣще отваря се за географическото изучение на страната едно широко поле. Отъ вѣнъ ще дохождатъ учени хора, можеби, и почесто отъ колкото преди войната, и едно врѣме, ако да сравнишъ бѣдѣщитѣ пътописания за България по редъ, ще можешъ да видишъ, какъ се е развивала и какъ е напръдвала страната слѣдъ освобождението си. Въ С. Петербургъ географическото общество приготвява една експедиция особно за изучението на земята по естественнитѣ науки. Въ Княжеството освѣнъ това съществува, както въ Рومъния и Сърбия, едно правителствено статистическо бюро за събиране ония разни данни, които се изразяватъ съ числа и които сж сжщо необходими за държавното управление, както и за научното познавание на страната. Сжщо и въ Источна Румелия се направи едно исчисление на народонаселението, а познаването на Македония се обогати съ книжката „Ethnographie de la Macédoine“ (Пловдивъ 1881), която съдържава списъкъ на всичкитѣ села съ числото на жителитѣ по народността имъ. Появихъ се и нѣколко ръководства за преподавание отечествовѣдѣнието по училищата.

Изучение на всѣка една страна наймного се спомага отъ частни наблюдатели, като всѣки единъ по дълговрѣ-

нения си опитъ добръ и подробно се е запозналъ съ своята околностъ и нейнитѣ жители и съвѣстно излага всичко по̀важно, което е могълъ да събере и да издири. Такива монографии (отдѣлни описания) и кратки пътнишки на-
чъртания сж найсигурна основа за подробната география на една страна. Много пъти такива съвѣмъ скромни тру-
дове съдържаватъ неоцѣними бисери за науката даже въ по̀-
изучени страни, а камо ли на Балканскій полуостровъ,
върху който остава още толкова работа. Нѣма съмнѣние
че въ България слѣдъ освобождението примѣрътъ, който
е даденъ преди войната, ще намѣри още по̀вече послѣдо-
вател¹⁾). Освѣнъ това ще се явятъ и по̀вече български
учени испитатели, снабдени съ цѣлъ запасъ на науката,
и всички тие трудове заедно съ численитѣ чужестранни
счинения ще принесатъ желателната свѣтлина върху тъм-
нитѣ и неразгледани до сега предѣли на България.

Д-ръ Конст. Иречекъ.

¹⁾ Въ една отъ идещитѣ книжки ще изложя, върху кои предмети трѣба да се обърща особено внимание при събиране материяли за такива мѣстни описания, и ще ви бѣде драго да послужи съ това на тие любители на отечественната наука, които по разни мѣста искаахъ отъ мене такова едно упътване.

БЪЛГАРСКИ ПОСЛОВИЦИ.

ИСТОРИЯТА НА СЪБИРАНИЕТО ИМЪ.

На 1843, като излязохъ отъ свѣщовското училище презъ есенъта станяхъ *даскалъ* на Долня Махала въ Търново и стѣпвахъ въ 16-та си година. Борбата между Гърцитѣ владици и Българетѣ патриоти бѣше въ въз-
ражданieto си. Въ онова врѣме, азъ бѣхъ извадилъ една пѣсенъ за Гърцитѣ владици въ Търново, именно за Панарета, бившия търновски митрополитъ и за наследника му Неофита пѣсенъта бѣше проста, въ бѣли стихове, по духа и размѣра на народнитѣ ни пѣсни¹⁾; но като новостъ

¹⁾ До колкото помнѣхъ, тя захващаше така:

Прославило се Търново
Съсъ Славни гърци владици,
Най си се много прослави
Съсъ Панарета делия,
Делия Дели-башия,
Лудия Гръцки владика,
Като гидия ходеше,
Врля си коня ѣдѣше,
Окаченъ топусъ носѣше,
Селата обикаляше,
Сѣкакъ народа дереше,
И грѣшни пари береше;
Поповетѣ си ѣдѣше
Груби имъ думи думаше:
Дѣ гиди старци магарци!
А кметоветѣ псуваше,
Псуваше и ги бияше;
Калпацитѣ имъ хвърляше,
И толуми имъ думаше . . .

тя се преписваше и ходяше отъ ръка на ръка между поборниците за българщината, които състояхъ въ онова време отъ нѣколко души изъ най-долната класа граждани, повечето пришельци отъ селата и нѣколко ученици по-възрастни, които бѣхъ новообращени отъ отца Неофита Хилендарца (Бозвелниятъ) и отъ които азъ бѣхъ най-малкия. Единъ мой връстникъ и съученикъ отъ гръцкото училище, синъ на единъ докторъ гръкоманинъ, сполучи да открадне собствения ми ръкописъ и да го предаде на Неофита или по право, на негова младъ секретаръ Костакъ, за когото се нѣщо и припѣваше въ тази пѣсенъ. Ядосани и двамата, а особено послѣдний, виква ме една вечеръ късно, и, слѣдъ едно остро скарване, накара ясакията митрополски да ме запрѣ въ една одая тамо, дѣто били спаширани кокошките, които имъ носѣхъ отъ селата тогава доста много. Тая стая стои и днесъ откъдѣ истокъ срещу гирания, въ който испослѣ се удави гърка владика Атанасия.

И още се повече прослави
Наше велико Търново
Съсъ Неопита мъдрия,
Мъдрия и лукавия . . .
(и тъй на татакъ)

Всичко споменувано за Панарета въ тая пѣсенъ е истинно, вижъ за това подробно въ „Припомнянията ми“; по като става рѣчь и тука за него, не ще е излишно, мисля, да кажа още нѣколко думи за този оригиналенъ гркъ владика въ България, който и въ Търново както и въ Цариградъ изобщо людѣ наричахъ. Той не бѣше людъ, а бѣше напрасничавъ само и стрѣлухъ, иначе бѣше уменъ човѣкъ, а до вѣдѣ и правдивъ. Достоосъжително въ него бѣше голѣмото му лакомство за пари, което обаче не е само неговъ изключителенъ грѣхъ, още непристойнитѣ му по отношение къмъ човѣцитѣ, а найвече къмъ поповетѣ. Наричанията му лута състоеше въ това повече дѣто почти нищо не премълчаваше, много много не казваше, не се свѣнеше, а казваше на човѣка въ очитѣ каквото имаше да му каже, въкога почти право по съ рѣки а често и галатни думи.

Много и разни анекдоти се разказвахъ по онова време въ Търново за него, дѣта се помнятъ и приклаватъ и сега; но единъ неизвѣстенъ може би на други, заслужава, споредъ мене, да го разкажъ на читателитѣ си, защото представя много въ-характерно, както него, така и състоянието на развитието у насъ по онова време. Дѣге на 12 години едва ли, отивахме единъ день съ баща си на Орѣховица. Тамъ бѣхме по стария пѣтъ на Каменецъ, по-долу малко отъ чешмата, заведе се отъ

До моята тъмница подъ сжщата стрѣха но въ друга стая живѣеше клисаря' на черквата и слуга въ митрополнята, старъ единъ човѣкъ на име дѣдо Колю. Нѣщо подиръ часъ и половина отъ запиранieto ми, дѣдо Колю дойде да ме попита вечерѣлъ ли съмъ, и на отговора ми „не съмъ“ донесе ми малко хлѣбецъ и маслинки, защото бѣше прѣзъ коладни пости; сложи хлѣба и маслинитѣ и мѣлчишката излѣзе. Подиръ малко влѣзе пакъ, та ми донесе и вода въ единъ оклоцанъ прѣстенъ сждъ и една угорешка отъ воценица, която запали, залѣпи ѝ на прозорцитѣ и тогазъ продума та ми каза: Вечеряй скоро, додѣ не е догоряла свѣщта. Азъ искахъ да му говоря и казахъ му нѣщо, но какво му казахъ, не помнѣж сега. Помнѣж обаче, че той излѣзе изъ вратата, послѣ се обърнѣ та прѣзъ прага отвърнѣ ми сериозно нѣкакъ и като троснѣто ми рече:

„Да би мирно седѣло, не би чудо видѣло“, и си отиде.

Какво си потеглихъ азъ презъ онази дълга нощъ въ онзи затворъ тамо отъ хладъ, отъ бѣлхи и кокошинци.

горѣ владиката Панаретъ и слѣвваше кждѣ Търново. Десетина раскрача на предъ насъ имаше двама селене отъ кждѣ габровско, които вадѣхъ на конетѣ си, но като видѣхъ владиката, слѣвохъ отъ конетѣ. Чешмата тамо бѣше преляла и обляла бѣ на долу почти цѣлия пѣтъ на доста равстояние. Селенетѣ, когато да мине владиката по край тѣхъ, колѣничихъ просто за просто въ кала напѣтя прѣдъ него, а ние по долицѣ бѣхме се изправили съ баща си край пѣтя. Панаретъ се спрѣ до колѣничилитѣ и ги попита по турски: Отъ кждѣ сте ви? — Отъ Габрово — Ами на вангъ виляятъ има ли куковици? — Намѣрватъ се. — Добрѣ, пакъ си кава той, благовослови ги и си замина. Селенетѣ послѣ питахъ баща ми: защо ли на пита, дѣдо владика има ли у насъ куковици? не се ли осѣщате, отговори баща ми, че ви се присмива? Куковици ли ви се испили ума, та колѣничите на срѣдъ пѣтя вжтрѣ въ кала. — А бей, подумахъ простодушнитѣ селени и си заминахъ.

Сѣщамъ се тука да споменѣж още едно нѣщо, за което въ Припомнянията си не съмъ споменалъ: Во врѣмето на Владикунанieto Панаретово въ Търново се правеше въ Цариградъ черквата на балак-клин, за която той събира волна помощъ отъ търновската епархия. Азъ друго непомнѣж отъ това; но помнѣж че на бащина ми джугенъ идвахъ веднѣжъ единъ калугеръ отъ Митрополи съ одного човѣка, та донесоха много сребро, всѣкакви стари издѣлци, а найвече женски чапрази, та го топихъ двѣ дни на нашия джугенъ. Втъпило ми се е въ ума, че казвахъ връзъ триста оки чисто сребро налѣло отъ дребни подарци за балаклини само пѣтъ търновската епархия какво е далъ Панаретъ не знаѣж, но Българетѣ сж дали.

„Единъ Господъ знае“, — ако знае Господъ за теглината на слабитѣ отъ силнитѣ и за ония пакости, що могатъ да имъ направятъ още бълхитѣ и кокошнитѣ гадинки! То бѣше непосно и нестырнимо, по още по-мъжчително бѣше за мене унижението ми отъ Костакя и лоннитѣ думи, които бѣше ми надумалъ противу народността ми. Много пжти непослѣ, като съмъ се осѣщалъ за този случай и за претърпѣното унижение, плакалъ съмъ отъ ядъ и досада и сега даже като се осѣтѣж за това, не могж да си го спомнѣ безъ потръпване. Но и Неофитъ вѣрвамъ и любимеца му Костакя много пжти непослѣ сж имали случаи да си припомнимъ, че сж ме обидѣли и заширали.

Това бѣше първото ми вѣзване въ затворъ, цѣла нощъ стояхъ правъ или бѣхъ принужденъ да ходѣ отъ стѣна до стѣна въ тѣсната стая; пенела' и студѣта не ми давахъ, да сѣднѣж; а бълхитѣ и кокошнитѣ гадове кръстосвахъ ме на вси четири страни, та ме измъчвахъ до душа като че нарочно искахъ да направятъ услуга съ това на тиранитѣ ми Костакя и Неофита. Идѣше ми на полуда; но и въ това си утѣшеніе често пакъ се сѣщахъ азъ за думитѣ на дѣда Коля: „Да би мирно сѣдѣло не би чудо видѣло.“ Тѣзи думи за пръвъ пжтъ ги чувахъ азъ и направихъ ми наистина дълбоко впечатление. Азъ осѣщахъ, че тѣ бѣхъ за мене едно погълчаваніе или едно поучаваніе; но да сж думи книжовни, не бѣхъ, а пжкъ и прости не ми се виждахъ: тако що при всичкото ми негодно положение, този нечаканъ урокъ ме занимаваше, азъ приговаряхъ думитѣ за да ги запомнѣ и да отблъснѣ пѣкакъ другитѣ безотрадни мисли, които наваляхъ на мене.

Оставямъ да не расправамъ тука какво станж по-нататкъ, какъ ме пуснахъ сутриньта и какъ ме испѣдихъ отъ учителствованіето въ Долня Махала; прекомъ ще поменѣ само, и то за свидѣтелство на това събитіе, че дѣдо Иларионъ, сегашния Кюстендилскій Митрополитъ, по онова

врѣме бѣше архидияконъ при Неофита и изпълняваше врѣменно службата и на протосингелъ. На сутрината, той ме повика, както казуваше, по заповѣдъ на владиката, та, ме нагълчѣ по-напрѣдъ доста строго и грубо, а послѣ ужъ по благо нѣкакъ посвѣтува ме да бѣдж за напрѣдъ по-уменъ и „миренъ“, па извади та ми даде два бешлика, и зарѣча ми да се невращамъ вече никакъвъ въ училището, а да идж „къдѣто ми видятъ очитѣ.“ — Азъ бѣхъ учителствувалъ въ Долня Махала всичко около два мѣсеца, и други пари не видѣхъ освѣнъ двата бешлика на дѣда Илариона; Цѣненъ бѣхъ за 400 гроша за седемъ мѣсеца, а платихъ ми по бешликъ на мѣсець. Такава бѣше цѣната на учителитѣ тогава, па често така имъ и заплащахъ, както на мене, или и два бешлика не виждахъ, като ги, испъждахъ. Прибавямъ само да кажъ, че това ставаше само съ българекитѣ учители, защото гръцкитѣ учители ги покровителствувахъ гръцкитѣ владици, отъ които зависяше тогава всичко, относително училищата.

Но азъ нѣмамъ намѣрение да пишж автобиографията си, разказахъ само за това събитие, като искахъ да споменж, какъ съмъ се запозналъ най-напрѣдъ съ таквизъ едни думи, като онѣвъ на дѣда Коля, какво впечатление ми направихъ и какъ привлякохъ вниманието ми най-напрѣдъ. Азъ бѣхъ запомнилъ поменжитѣ Дѣдови-Колеви думи, па си ги често преговаряхъ, често ги и подмѣтахъ въ разговора си дѣто приличахъ, даже дѣто и неприличахъ; тѣ ми бѣхъ станжли като единъ видъ любими думи и употребявахъ ги до пресищение.

По онова врѣме имаше нѣкой си дѣдо Начо Габровченинъ билѣринъ, който идѣше всѣка сѣбота въ Търново да продава билекитѣ си на сиргия предъ Дрѣновския ханъ, тогазъ наричанъ Габровски. Дѣдо Начо бѣше човѣкъ чокчаланъ т. е. обичаше много да дрънка, да приказва, да распитва и да расправа на мющернитѣ си. А кога нѣмаше

мощерин, той задъвваше дъцата, които се беряхъ около него, привличаши отъ любопитната му стока, па и дъцата бѣхъ се обиграни съ него, та на свой редъ и тѣ му не давахъ спокойствие. Два три мѣсеца подиръ горѣказанното събитие, азъ минувахъ край габровския ханъ. Дѣдо Начо бѣше отворилъ спргията си и азъ се спрѣхъ тамъ, та разгледвахъ разнитѣ му билки, бурьяни и корени.

Какво искашъ момче? Попита ме дѣдо Начо.

Нищо. Гледамъ, му рекохъ.

Какво гледашъ? попита пакъ той.

Азъ се намѣрихъ въ затруднение, какво да му отговорѣя и безцѣлно нѣкакъ даже и безсѣзнателно, отъ нѣмаи какво да кажъ, продумахъ почти по дѣтски:

„Гледамъ та, хубавецъ ли си!

Амчи не съмъ ли я, каза дѣдо Начо, я вижъ и взе да гладн съ двѣ рѣцѣ промѣсилата си голѣма и прилична брада, и да указва на главата си, като казваше:

„Брада царска, глава воденичарска“.

А комшия му на сигрията, Хаджи Тумтумъ нѣкой си прекорьосванъ, прибави на подбивъ:

„Хубавецъ като стамбулецъ“.

Дѣдо Начо се обърнъ къмъ други едни селянки, що се явихъ като мощерини. Хаджи Тумтумъ взе да тегли на едного селянина риба, пъкъ азъ се замислихъ въ новата си находка и повтаряхъ въ себе си: „брада царска, глава воденчарска“ и „хубавецъ като стамбулецъ“, а собенно първата, която ми повече ареса и която приговаряхъ и дваждъ и триждъ като си вървѣхъ изъ пѣтя, послѣ се сѣтихъ за любимитѣ ми онѣзи дѣдови Колеви думи и чудяхъ се тогава, отъ дѣ взематъ тѣзи стари хора таквизъ избрани приказки и какъ умѣйтъ да ги казватъ на врѣме юга дѣ приляга и както прилича.

Тѣзи два случая бѣхъ първата ми срѣща и съзнателно запознавание съ народната мѣдростъ; тѣ и възродихъ въ

мене първото желание да записвамъ, кога чуѣхъ такива думи за да си ги имамъ. Но азъ не знаяхъ въ това врѣме, иматъ ли тѣ особно нѣкакво название и какъ се наричатъ у насъ такива думи; самъ азъ си ги нарекахъ „избрани думи“ или просто „изрѣчения“, така и слѣдувахъ да си ги записвамъ ту подъ едното, ту подъ другото наименование.

Тогати още, въ началото на 1844 година, азъ се условихъ за учителъ въ близкѣото на Търново село Килифарево, и до пролѣтѣта азъ бѣхъ вече записалъ около 40—50 таквизи изрѣчения. Година още подиръ туй що поживѣхъ като учителъ въ Килифарево, бѣхъ събралъ около 200 други, все таквизъ избрани думи.

Прѣзъ пролѣтѣта на 1845, Неофитъ и секретаря му Костаки, кимни още на мене, за пустата оная пѣсенъ, взимахъ случай да се вмѣсятъ въ селскитѣ работи и да ме измѣстятъ изъ Килифарево. Като излѣзохъ отъ тамъ, азъ ходѣхъ по селата около Търново да търся да се заловѣхъ нѣкъдѣ за учителъ, и прѣзъ лѣтото на петъ мѣста се залавѣхъ и засѣдѣвахъ, дѣ по двѣ дѣ по три недѣли или мѣсець най-много, до дѣто ме разберяхъ Неофитъ и Костаки на кждѣ съмъ, и чрезъ влиятелното си прѣзъ чорбаджинтѣ и посоветъ да ме изгонятъ. Така пробавихъ азъ три или четири недѣли въ Дебелецъ; двѣ недѣли въ Кованлъжъ, мѣсець и половина въ Цѣровата Кория, недѣля въ една махала на Лѣсковецъ, а най-послѣ и отъ тамъ като ме испѣдихъ, ударихъ пѣшкомъ прѣзъ селата на долу и срѣщахъ нѣйдѣ учителъ си иматъ вече, нѣйдѣ училище нѣматъ, и тѣй отъ село на село та се запрѣхъ чакъ на Бѣла. Тука що бѣхъ си направили нова черква, бѣше разградена и на единъ кѣтъ, тамъ на страна имаше една сламенопокрита станца за черковни потрѣбини; отпърво, нежъ направихме за училище.

Въ Бѣла азъ се застояхъ и учителствувахъ на 13 дѣца спокойно нѣщо около три мѣсеци, до дѣто да ме

разберать Неофитъ и Костаки. че съмъ на Бѣла. Като ме разбрахъ тѣ заштригувахъ отъ първия' часъ противу мене; но като по-далечъ отъ Търново село Бѣла, и не ходѣхъ въ Търново ни поповетѣ ни чорбаджинтѣ имъ, не можахъ лесно и за скоро да си изигражтъ играта както другадѣ. Тѣ подкачихъ да пишжтъ и писма за да ме испждятъ; но положението ми бѣше таквози, щото тѣ не дѣйствувахъ тѣй прямо за изгонванието ми: На поповетѣ, които бѣхъ двама и не знаяхъ нищо отъ черковенъ редъ, трѣбахъ имъ за въ черква и тѣ си струвахъ углушки на владиковитѣ писма; чорбаджинтѣ не се толкозъ мѣсяхъ, защото отъ селото нищо не плащахъ, азъ бѣхъ нѣкакъ като частенъ учитель на 13 до 15 дѣца, които ме храняхъ на редъ, отъ черковнитѣ дискоси по нѣкога ми давахъ по нѣкоя пара за харчѣ, а испослѣ кой и какъ щѣше, да ми се доплаща, за това азъ малко и мисляхъ; азъ гледахъ само да се задържъ и застожъ на едно мѣсто. Но не така мислилъ Неофитъ и особено писаря' му Костаки.

Въ расстояние на единъ мѣсець, като видѣхъ че не може съ писма и поржки да ме изгнѣждатъ изъ Бѣла, една вечеръ, ето ти ясакчията Ибриямъ, онзи който ме запира преди двѣ години, озова се въ Бѣла съ писмо до чорбаджинтѣ и поповетѣ отъ владиката за мене, да ма пратятъ въ Търново съ сжщия ясакчия, защото владиката иска да види тази работа, зацо съмъ се намѣсилъ азъ да давамъ ву.и. Азъ се расправяхъ и доказвахъ, че ву.и не съмъ давалъ. Всичко дѣто съмъ се намѣсилъ въ работата по ву.и е, дѣто съмъ писалъ по исканието на одного отъ священниците да расправжъ на митрополията по грѣцки, какъвъ е рода' на нѣкой момъкъ и мома, за които искали ву.и отъ попа да ги вѣнчѣжтъ; попа' забравилъ да подпише писмото като го проводилъ, но ни азъ несъмъ се подписвалъ, и самъ попа' потвърждаваше думитѣ ми. Но кой питаше попа или мене!... Ибриямъ настояваше че вла-

диката ме иска и толкозъ. Конь не можахъ да намѣржъ; намѣрихъ единъ нищо и никакъвъ, а той самарь нѣма. Отъ тукъ отъ тамъ намѣрихъ едно сѣдло и то голѣмо. Ибри-ямъ не чака да търся друго или това да направя нѣкакъ като да не утрепе коня. Понагласихъ го, възсѣднѣхъ и тръгнахъ. Възидохме до Трамбешъ, дѣто съгледахъ че сѣдлото утрепало коня на предницата и стара нѣкоя рана що ималъ, бѣше са отворила на ново. Оставямъ сѣдлото тамо; мѣтамъ кожучето отъ гърба си на коня на гърба, и така на разсѣдлица качамъ се да вървимъ, т. е да яхаме, но едвамъ съсъ зоръ можихъ да стигна до Полекрайце раскиркетенъ отъ въздение на разсѣдлица, убѣхтанъ и утроненъ отъ падания, като не наученъ да възидъ на голъ конь и да се крѣпнѣ, оставямъ коня на Полекрайце, и отъ тамо, кожухчето на рамо, па пѣшки до Търново. — Това не е измислица, читателю, но събитие пренетинно; и тука азъ разказвамъ едва ли едно на сто отъ патимитѣ си въ тозъ походъ.

Като се представихъ на владиката въ Търново и му поразправихъ за работа, за която се викахъ, той ми каза: иди си сега, че ела подиръ два три деня, па ще видимъ да намѣри и Костаки писмото. Два дни три дни *деркензъ*, че недѣля, че двѣ и най-послѣ цѣли три недѣли: кога владиката спи, кога Костака нѣма, кога писмото не е на-рѣжен, та чакъ на третѣ недѣли Неофитъ кабули да ме повѣрва, че не съмъ нито давалъ нито писалъ за вули, и да ми позволѣ да си идѣ. Но тозъ пътъ нити Костака, нити писмото, съ което искахъ да ме обвинятъ, се удостонхъ да видѣ. Работата бѣше очевидна, че тѣ искахъ да ме отстранятъ отъ Бѣла, додѣ си намѣратъ тамо другъ учителъ.

Щомъ се отървахъ отъ тази бела, още до вечерята тръгнахъ, и прѣзъ нощта стигнахъ въ Бѣла. Додѣ да съберѣ ученицитѣ си и да започнемъ пакъ изново, минахъ се почти двѣ недѣли; но не бѣхъ сключилъ двѣ тѣ недѣли,

когато, Фератъ бей, заповѣдника на Бѣла, по наущение, както нѣмамъ съмнѣние, отъ Костакъ, праща една вечерь при мракъ, та ме хващатъ въ смиренната ми сламена стая и съ бумагини на краката, — мене и едного арбанасченина, жителъ въ Бѣла, съсъ когото седѣхме та приказвахме, по единъ кракъ въ бумагинѣ, отведохъ ни та ни запрѣхъ въ тъмницата. На сутрина единъ отъ селянитѣ, приятелъ на Фератъ бей, и баща на едного отъ ученицитѣ ми, съ приканването и на други още селяне, дойде да на моли и измоли на нанистина та ни пуснахъ; заведе ме на къщата си нагости ме и тогава чакъ ми каза, че заповѣдта на бей била да не замракнувамъ вечерята въ Бѣла. — Ти да си, читателю, покорявашъ ли се или не? — Азъ хеле се покорихъ.

Още презъ деня, безъ пара, безъ пулъ, съ една платнена торбичка на рамо, въ която нѣмаше освѣтъ малко селски хлѣбъ и солъ, двѣ глави червенъ лукъ, двѣ гръцки книжки за прочитание и единъ тетрадь съ записки на избранитѣ ми думи, потеглихъ за Пиперково и Караманово.

(Слѣдва).

П. Р. Славейковъ.

НОВЪ ПАМЕТНИКЪ ЗА БЪЛГАРСКАТА ИСТОРИЯ.*)

Познатий по своитѣ многобройни учени трудове профессоръ на всеобщата история въ Петербургскій университетъ, В. Г. Василевскій въ послѣдне врѣме е нашътъ едно неизвѣстно до сега списание, съчинено въ 11. вѣкъ отъ двама, така да кажемъ, погърчени Византийци, *Кекавменъ* и *Николица*. Това списание г. Василевскій открилъ въ единъ гърцки ръкописенъ сборникъ, който се намира въ Московската Синодална библиотека, дѣто е прѣнесенъ изъ Светогорскій Иверскіи мѣнастирь. То заема въ сборника около 92 страници, състои отъ двѣ части и съдържа въ себе си правила и примѣри за военното искусство (Стратегия), нравствени наставления и правила, какъ да се влада и обнася чловѣкъ въ домашний си и общественъ животъ. Освѣтъ това, тукъ има още и правила за държавното управление.

Кекавменъ, който е съчинилъ първата часть, по баща си е билъ Армянинъ, но майка му била Българка, дъщеря на единъ отъ войводитѣ царь Самуилови, на име Димитъръ. Кекавменъ е зналъ българскій езикъ; на едно мѣсто (у Василевскаго стр. 13) той поучава сина си да се застъпва за сиромаситѣ, защото, каже, имотний чловѣкъ е богъ за сиромаха... Ето защо и Българетѣ наричатъ имотниѣтъ — *богатъ*, което ще рече *богопозобенъ* (ὁ θεὸς καὶ οἱ Βούλγαροι τὸν πλούσιον βογάτον λέγουσιν, ὅπερ δηλοῖ θεοειδής). На друго мѣсто (Васил. 32) Кекавменъ забелѣзва, че гърцката дума *стратегъ* по български се казва *челникъ* (ὁ γὰρ στρατηγὸς τῷ

*) В. Василевскій: Совѣты и разсказы византийскаго боярина XI вѣка. Петербургъ 1881 стр. 169.

τῶν Βουλγάρων διαλέκτῳ τζέλνικος λέγεται). — С писателятъ Николица, който е съчинилъ втората частъ на това списание, е билъ внукъ на знаменитий Николица, който, както е познато, игра голѣма роля въ борбата на царя Самуила съ императора Василия. Отъ съчинението на Николица не се види, да ли и той е знаелъ българскитъ езикъ или не. Види се само, че той усърдно е служилъ на византийското правителство; въ 1040 г., когато цѣла западна България бѣше се вдигнала противъ Византийцитѣ, внукътъ на знаменитий Николица се намиралъ въ редоветѣ на византийската войска, испратена да усмирява въстанжалитѣ Българе.

Но не е само българското порекло на Кекавмена и Николица, което прави за насъ любопитно тѣхното списание. Като излагатъ правилата и наставленията си за военното искусство, тие списатели, особно Кекавменъ, подкрѣпаватъ думитѣ си съ различни фактове изъ военната и политическа история, повечето съ такива фактове, на които тѣ сами били очевидци или за които имъ разказвали нѣхнитѣ бащи и дѣди. Тукъ се срѣщатъ, казва г-нъ Василевски, доста много съвсѣмъ нови фактове както за Византийската история, така изобщо и за историята на онеи страни, които сѣ влизали въ составътъ на источната империя или сѣ се намирали въ приятелски или враждебни отношения къмъ нея. Най-често се споменува името на България и на царя имъ Самуила“. (стр. 4).

Въ книгата си, заглавието на която забѣлѣжихме горѣ, профессоръ Василевски привожда изъ списанието на Кекавмена и Николица нѣколко извлечения, които наистинѣ сѣ пълни съ такива нови фактове. Тукъ срѣщаме и нѣколко скъпоцѣнни за нашата военна история разкази, които се отнасятъ до врѣмето и на царя Симеона, царя Самуила и до знаменитото българско въстание въ 1040 год.

За Симеоновото врѣме има токо единъ разказъ (стр. 43, 44), въ който Кекавменъ разправя, какъ Симеонъ съ една

военна хитростъ и чрезъ личната храбростъ на петмина български войници, безъ да пролива кървѣта на войската си, прѣвзелъ единъ многолюденъ градъ въ Еллада (πύλις ἐν Ἑλλάδι πολυάνθρωπος). Тукъ имаме едно ново извѣстие за похода на Българетѣ въ Еллада, който е ставалъ около 919 година и за който до сега знаехме твърдѣ малко нѣщо отъ житието на св. Лука (глед. нашето съчинение: „Южные Славяне и Византия въ X-мъ вѣкѣ“, стр. 21). Отъ това ново извѣстие ние, между друго, се научаваме че въ Елладскій походъ е вземалъ лично участие и самъ Симеонъ.

За Самуиловото врѣме има четири разказа отъ Кекавмена. Въ единъ отъ тѣхъ (стр. 34) се говори за една любопитна стратегическа хитростъ, съ помощта на която Кекавменовий дѣда (отъ майчина страна) Димитъръ, който билъ *челникъ* Самуиловъ, прѣвзелъ градъ Сервия, сегашний Селфидже (πύλις ὀχυρά ἐν Βουλγαρίᾳ). Въ другъ единъ разказъ (стр. 60, 78) Кекавменъ разказва, за прѣвземаньето на градъ Ларисса отъ Самуила, за което ние до сега имахме само едно кратко извѣстие у Кедрина. Отъ разказа на Кекавмена се види, че Самуилъ шестъ годинъ се е трудилъ да си подсеби тая най-яка тессалийска твърдиня, която е прѣвзелъ, види се, чакъ около 986 год. Въ третий Кекавменовъ разказъ за Самуиловото врѣме се налага единъ непознатъ до сега епизодъ отъ войната на императора Василия съ Самуила. Като търгнжалъ въ походъ сръбцу Българетѣ, Василий достигналъ до една българска крѣпость, която се наричала *Мория* и се намирала между Пловдивъ и Сръденъ (κάστρον ἐνομαζόμενον Μορεία μέσσην Φίλιππου-πόλεως καὶ Τριχίτιζης), обсадилъ тая крѣпость и се приготовилъ да ѝ разбива, по защитниците на обсадения градъ пращатъ нѣколко млади юнаци (νεωτέρους γενναίους), които прѣзъ нощъ подпалватъ и изгарятъ приготвеннитѣ отъ Василия за тая цѣль надстави и машини. „Тогавя много

огорчило императора и го принудило да се оттегли и да остави жителѣтъ на тоя градъ свободни, непокорени (стр. 42)⁴. — Види се, че фактътъ, за който се разказва тукъ, се отnosi къмъ първий Василиевъ походъ противъ Самуила, походъ, който се свърши така гибелно за Византийцѣтъ. Не ще бжде излишно, ако припомнимъ, че во врѣмето на тоя походъ Василий обсажда и София, па и тамъ, както казва единъ очевидецъ (Левъ Диаконъ), Българетъ му изгорили обсаднитѣ машини. — Дѣ се е намирала крѣпостъта Мория, това не се знае. Въ срѣднитѣ вѣкове долината на рѣка Арда се е наричала *Морра* (г.л. книгата на г-на Иречка: Die Heerstrasse 97, 98). Може да се мисли, че тамъ е имало и нѣкакъвъ градецъ, който да е носилъ такво име, но съ тоя градецъ па да ли може да се отождествява крѣпостъта *Мория*, която, споредъ думитѣ на Кекавмена, трѣба да се търси нѣкъдѣ между Пловдивъ и София. — Въ четвъртий отъ разказитѣ за Самуиловото врѣме има нѣколко любопитни подробности за пачина, по който императоръ Василий сполучилъ да зароби въ Загорската засѣвка (εἰς τὸ δέμα τῶν Ζαγορίων) 14.000 Българе, които се памиралн подъ начелството на Самуила (πρωτογχοτάτου Σαμουήλ). Види се, че тукъ се разумѣва злочестото за Българетъ сражение на гората Бѣлашица (стр. 15).

Не по-малко любопитни сж и извѣстията на новонайденый паметникъ за българското въстание въ 1040 г., което и до сега малко е изучено, макаръ че е много поучително. Въ извлеченията на профессора Василевскаго намираме четери разказа за това въстание, въ което главнитѣ дѣятелѣ, както е извѣстно, бѣхж: Делянъ, Тихомиръ, Алузанъ, Мануилъ Иваца. Три отъ тие разкази е написалъ Кекавменъ, а четвъртий Николица. — Чудно е, пакетина, българското въстание въ 1040 г. Въ малко врѣме, въ нѣколко мѣсеци, цѣла тогавашна западна България, отъ Бѣл-

градъ и устието на Морава до Солунъ и до Артский заливъ (въ Епиръ) се освободи отъ Византийцитѣ. Като изъ земята изникнахъ голѣми армии, които превзехъ Драчъ (Дураццо), най-важната византийска крѣпость на Адриатическото море, побѣдоносно доведохъ чакъ до срѣдния Гърция, до градъ Тиви, опитвахъ се да прѣвзематъ и Солунъ! Единъ отъ Кекаменовитѣ разкази за това българско движение се касае до похода на Деяна въ Гърция (стр. 32). Отъ тукъ ние сега се научаваме, че Деянъ прѣвзелъ тогава приморскій градъ Димитриада (въ южна Тессалія, при залива Воло), и оставилъ *челника* си (τῷ ἐλκικῷ) Литовоя изъ Дѣволия да държи тоя градъ и да го варди. Литовой, старъ и опитенъ въ военното дѣло воевода, добръ потегилъ градскитѣ стѣни, приготвилъ потребнитѣ за забрана орѣдия, „както се изисква отъ единъ стратигъ“, и изобщо така добръ укрѣпилъ повѣренный му градъ, дѣто никакъ не се страхувалъ отъ вънкашенъ неприятель. Но жителѣтъ на Димитриада, къмъ които Литовой ималъ твърдѣ голѣмо довѣрие, излъгали го и съ едно коварство помогнали на Византийцитѣ да възстановятъ власта си въ тоя градъ. Въ вторий разказъ Кекаменовъ за българското въстание (стр. 16) се говори за познатата несполука на Алузиана, когото Деянъ бѣше испратилъ съ 40,000 войска да прѣвземе Солунъ. Тая несполука Кекаменъ отдава на нѣкои безразсѣдни распорѣждания Алузианови, когото той, обаче, нарича „удивителенъ воинъ“ (θαυμάσιος στρατιώτης). — Въ третий си разказъ за въстанието (стр. 41) Кекаменъ разправя, какъ византийскій императоръ Михаилъ Пафлагонинъ (1034—1041) сполучилъ да прѣвземе отъ българскитѣ въстаниници градъ *Боянъ* (Βοϊανον), който се е намиралъ край София: развалинитѣ му, обрасли съ трѣва, и до сега се видятъ по страницето, което се простира надъ село Бояна. Разсипаното сградѣ, което се бѣлѣе надъ това странище на една скала, било е, види се, едно отъ укрѣ-

плененията на градъ *Боянъ*. Привождамъ всичкитѣ Кекавменови души, въ които се споменува за Бояна, за да видятъ читателцетѣ, по кой начинъ тоя писателъ излага своитѣ наставления и обяснителнитѣ къмъ тѣхъ примѣри. Трѣбва да кажъ, че Кекавменъ е съчинилъ своето списание за сина си, когото тукъ поучава така:

„Ако дойде неприятелътъ съ всичката си сила, не дѣй излизай изъ града, но варди се вътрѣ, бий се два три деня отъ бастионитѣ. Послѣ, слѣдъ като прѣсметнешъ неговата сила, енергия и видишъ, по кой начинъ той се бие, какви оръдия има, тогава, ако можешъ му повредѣ чрѣзъ изненадѣйно нападанье, то нека изскокнѣтъ (срѣщу него) оние войници, които не сж отредени да пазятъ стѣнитѣ. Тие, които сж на стѣнитѣ, нека си останѣтъ тамъ: отъ тѣхъ е доста да вардятъ крѣпостта. Ще ти разкажъ такъвъ случай. Има единъ крѣптъкъ български градъ *Боянъ*. Императоръ Михайлъ (Пафлагонянинъ), во врѣме на войната (1041 г.), като влѣзълъ въ България и търгнѣлъ къмъ Сръдецъ, пристигнѣлъ и до Бояна. Тамъ имало знатни и храбри Българе; начелникътъ имъ се наричалъ *Ботко* (*Bétkos*). Веднига они излѣзли да се биѣтъ вънъ отъ градътъ: имали се за много храбри, та като че ги било срамъ да се криѣтъ задъ укрѣпленията си. Но, като се захванѣла битката и се разигралъ силенъ бой, тие знатни Българе потеглили назадъ. И когато щѣли вече да влязатъ въ градскитѣ врати, настигнали ги Ромейцитѣ, които така прѣвзели градътъ и извършили голѣми убийства“.— Види се, че въ градъ Боянъ българскитѣ възстанници сж се държали доста дълго врѣме. Покорението имъ е станѣло слѣдъ прѣдательството на Алузиана, слѣдъ заробването на Деяна въ *Острово* и на Мануила Иваца въ *Приленъ*.

Извѣстието на Николица за възстаннението въ 1040 г. е особно любопитно. Въ 11-ий вѣкъ имаше единъ норвежскъ принцъ, Харалдъ, който ходѣ та слугува въ Руссия,

въ византийската империя, въ Англия и по своята храбростъ бѣше се прочулъ по цѣла Европа. Неговитѣ подвизи сѣ прославени въ пѣснитѣ на скандинавскитѣ *скалдове*, единъ отъ които (Тиодолфъ) нарича Харалда *разорителъ на България* (Volgara brennir). Въ едно отъ изслѣдованията си, написано още прѣди осемъ години, профессоръ Василевски доказваше, че такво название е дадено Харалду за нѣкакви подвизи, извършени отъ него противъ българскитѣ възстаници въ 1040 година („Варяго-русская и варяго-англійская дружина въ Константинополѣ XI и XII вѣковъ“). Новонайденний паметникъ, за който ни е рѣчьта, блистателно потвърждава това прѣдположение на г. Василевски. Тукъ Николица разказва, какъ Харалдъ дошълъ въ византийската столица съ една чета отъ петстотинъ храбри мъже (Скандинавци) и постъпилъ на византийска служба, какъ тогавашний императоръ (Василій Пфлаго-нянинъ) го испратилъ да воюва въ Сицилия и пр. „Слѣдъ това, продължава Николица, случи се възстанието на Деляна въ България и Харалдъ отиде съ императора въ походъ (противъ Българетѣ) заедно съ своята чета. Тукъ той извърши противъ неприятелетѣ (Българетѣ) подвизи, достойни за неговото благородство и мъжество..... И азъ тогава бѣхъ тамъ и бѣхъ се за императора, до колкото ми държѣхъ силитѣ“. — Слѣдъ свършването на войната си съ Българетѣ императоръ Миханлъ наградилъ Харалда съ чинътъ *манглавитъ*, или *спатарокандидатъ* (стр. 139, 140). Замѣчателнитѣ учени издирвания на профессора Василевскаго (стр. 141—155) не оставятъ никакво съмнѣние, че Харалдъ особно се е отличилъ при отблъскването на Алузиана отъ Солунъ.

Ето какви любопитни за насъ извѣстия се намиратъ въ краткитѣ извлечения на профессора Василевскаго изъ новонайденний паметникъ, въ който, види се, има и други още примѣри, такожде вземени отъ нашата военна

история. Важенъ е тоя паметникъ и за историята на нашия вжтрѣшенъ животъ, на нашата, така до кажемъ, култура.

Г. Василевски мисли да напечата всичкото списание на Рекавмена и Николица. Но каже, „скоро осъществить такое желаніе нельзя“ (стр. 11). Види се, че почтенний профессоръ отъ нѣманье материални сръдства посрѣща спънка за по-скорото обнародване на тоя толко драгоцѣненъ за нашата история паметникъ.

Харковъ, Мартъ 1882.

М. Дриновъ.

СТУДИЯ ВЪРХУ НАСЕЛЕНИЕТО НА ГРАДЪ СРЪДЕЦЪ.

Статистическото изучаване населението въ градоветъ и селата има много интересни страни. Градоветъ никнжтъ тамъ, гдѣто развитието и образованието сж вече нѣщо успѣли. Спистения отъ земедѣлието, скотовѣдството и пр. капиталъ малко по малко пренася се въ града, който става срѣдище на индустрията и търговията. Събранныя капиталъ изисква работни рѣцѣ и така се захваща приходяването на сѣлското население въ градищата, гдѣто то се и постепенно преобразява. Отъ друга страна, удобствата на градския животъ и леснотията, челѣкъ по-лесно да се прехраня, привличатъ по-развитата частъ на народа и градоветъ ставатъ свѣрталище на сичко по-отбрано въ страната. Въ послѣднитѣ десетини години навредъ се съглежа че градското население расте значително, както абсолютно тъй и релативно. За примѣръ ще спомѣнж че въ баварскитѣ градове съ повече отъ 500 челяди въ 1840 год. живѣяли сж само 18·8 процента отъ цѣлото население на Кралевството, а въ 1867 год. този процентъ пораснжлъ на 22·1; въ другитѣ населени мѣста съ повече отъ 500 челяди, за сжщитѣ години, имало е 2·9 и 3·2 процента, докато сѣлското население въ 1840 год. имало 79·1 процента, а въ 1867 год. тоя процентъ спаднжлъ на 74·7. Привлекателната сила на градоветъ вижда се йоще по-ясно ако се покаже какъ расте абсолютно броя на населението. Така, пакъ въ Бавария за врѣмето отъ 1840 до 1867 год., населението въ градоветъ съ повече отъ 500 челяди нарастнжло съ 36

процента, въ другитѣ голѣмички мѣста съ 19 процента, а въ селата само съ 4 процента. Преселяването на жителитѣ отъ селата въ градоветѣ дава на тия послѣднитѣ особенъ видъ и промѣнява съвършено състава на *родното население* въ града и близката му околия.

За да мож да развижъ съ броеве сичко до сега рѣчено, трѣбало би да имамъ данни отъ нѣколко години, а нашата (статистика работи едвамъ отъ една година насамъ! Та и главната ми цѣль не е тая: азъ искамъ просто да покажжъ какъвъ е вътрѣшния съставъ на софийското население. Горѣизложеното напомнихъ само за разяснение на понатѣшнитѣ ми заключения.

Споредъ преброяването народа, на 1 Януарий 1881 г. градъ Срѣдецъ ималъ 20,501 жителъ, раздѣлени на 3,713 домакинства, които живѣжтъ въ 2,969 кѣщи, така щото на едно домакинство дохаждатъ 5·5 души, а въ една кѣща живѣжтъ 6·9 души. Сѣки, който познава старитѣ кѣщи въ нашитѣ градове, ще разумѣе изведнѣждъ отъ послѣдния брой, защо въ София наема на кѣщитѣ е толкова скѣпъ и какви лоши хигиенически слѣдствия може да се развижтъ отъ нѣмашето пространни квартири. Въ броя 3,713 влизатъ 103 домакинства само съ по единъ членъ мъжъ (81 д.) или жена (22 д.) и 136 явни домакинства или скупни жилища. Измѣжду послѣднитѣ 85 сж ханища и хотели, 1 за лѣкуване и гледанье болни, 6 за възпитание и учение, 1 за поправянье и наказание, 12 за военна цѣль. Любопитно би било да се представятъ броеве за какъ сж съставени домакинствата при разнитѣ народности, напр. Българи и Евреи, въ столицата; но подобна работа завела би ме много далечъ, та за това преминавамъ да разгледамъ нѣкои по-важни статистически моменти на софийското население.

Ръ.дз. — На челѣка се струва, че нѣма по-случайно нѣщо отъ това, да ли новороденото дѣте е мъжко или

женско. Но статистиката показва, че въ това отношение има една правилностъ и че въобще се раждатъ по-много момчета отъ момичета (106 момчета на 100 момичета). Вече въ първитъ години мъжкитъ дѣца умирятъ повече, така щото около 16-та година, врѣме най-важно за общественния и моралния животъ (врѣме на жененъето), двата рода си държатъ доста равновѣсие. Въ по-нататъшното течение на живота, мъжкитъ, изложени повече на трудъ и мжки, изхабяватъ по-лесно силата си за живѣяне и броя на женитъ най-послѣ преодолява. За Европа въобще на 1,000 мъжъе дохаждатъ 1,021 жена. Но това отношение намѣжду мъжкитъ и женитъ не е навредъ еднакво, и знаменития баварски статистикъ г. Георгъ Майръ мисли, че по-големия брой на женитъ въ сѣверна и срѣдня Европа пада колкото се по отива на Истокъ и на Югъ, така щото въ най-источнитъ и най-южни краеве може да има повече мъжъе отъ жени. За рода на повороденитъ дѣца въ България азъ нѣмамъ йоще изработени никакви данни, за това ще трѣба да се почака, до когато нашето Статистическо Бюро изработи събрания по движението на населението материялъ. Но че и въ София се раждатъ, вѣроятно, по-много мъжки отъ колкото женски дѣца, може да се извади отъ това обстоятелство, гдѣто въ града е имало 221 момче и 212 момичета, по-малки отъ една година. Тѣзи два броя, сравнени единъ съ други, даватъ на 100 момичета 104 момчета. Броеветъ за по-нататъшното развитие на дѣцата въ нашата столица, неможатъ да се употребятъ сигурно за нѣкакво заключение, защото преселяванъето захваща да има и върху тѣхъ значително влияние. Така, не ми остава друго освенъ да покажъ факта, че за цѣлото население въ София мъжкитъ сж много и много повече отъ женитъ, а именно че размѣра на двата рода е както 12,169 къмъ 8,332, или, съ други думи, на 1000 мъжъе се падатъ 684 жени. Въ това отношение българската столица прилича до негдѣ на съседката си посестрима

Българъ, гдѣто, споредъ преброяването отъ 1874 г., на 1000 мъже дохаждатъ 769 жени. Това лошо за мъжкото отношение на родоветъ въ Срѣдецъ разяснява се съвсѣмъ добръ съ заселяването въ града на хора, неродени въ мѣстото. Жителитъ на столицата, които сж и родени въ нея, иматъ наопаки повече жени отъ мъже, и то на 1000 мъже се падатъ 1043 жени; защото общия брой на тия жители е съставенъ (гл. табл. на стр. 148) отъ 5,577 м. и 5,818 ж., докато 6,592 мъже пришелци въ София довели сж само 2,514 жени. За по-голъмо разяснение на сичко що речеохъ до сега за отношението на родоветъ, нека служи слѣдующата таблица, извлѣчена изъ оная на стр. 148 и 149.

Връсть				Родени въ София	
				Мъже	Жени
На	0	до	5 години . . .	1179	1170
"	6	"	15 " . . .	1410	1409
"	16	"	25 " . . .	940	950
"	26	"	35 " . . .	830	927

Връсть. — Една отъ най-важнитъ задачи на статистиката е да покаже какъ е съставено населението по връсть, защото за якоста на единъ народъ нетрѣба да се опредѣли само абсолютния му брой, а трѣба да се намѣри и живата сила въ него. Съвсѣмъ ясно е, че 1,000 души изподъ 15-тата си или изнадъ 50-тата си година никкога немогатъ да изработятъ толкова, колкото 1,000 души измѣжду 20-та и 30-та си година. Намѣсто да пресмѣтамъ *срѣдната старостъ* на жителитъ въ София, азъ ще покажж състава на населението, като раздѣлиж на групи отъ петъ прожитѣлитъ години. (Гл. табл. на слѣдующата страница).

Отъ тия броеве лесно се вижда, какво влияние на отношението на родоветъ иматъ придошлитъ въ София. За връстта отъ 0—10 год. (2,374 м. и 2,310 ж.), когато нуждата отъ печалба е йоще малка и дѣтето не се рѣшава да пътува, както и за връста отъ 55-та година нагоръ (659

Г р у п и					Мъжъе	Жени	Сичко	Проценти
На	0	до	5	години . .	1333	1307	2640	12·88
"	6	—	10	" . .	1041	1003	2044	9·97
"	11	—	15	" . .	1057	900	1957	9·55
"	16	—	20	" . .	1490	862	2352	11·47
"	21	—	25	" . .	1868	761	2629	12·83
"	26	—	30	" . .	1343	890	2233	10·89
"	31	—	35	" . .	972	592	1574	7·68
"	36	—	40	" . .	988	641	1629	7·95
"	41	—	45	" . .	684	300	984	4·80
"	46	—	50	" . .	512	311	823	4·01
"	51	—	55	" . .	212	129	341	1·66
"	56	—	60	" . .	260	253	513	2·50
"	61	—	65	" . .	143	111	254	1·24
"	66	—	70	" . .	112	124	236	1·15
"	71	—	75	" . .	49	34	83	0·40
"	76	—	80	" . .	43	51	94	0·46
"	81	—	85	" . .	16	15	31	0·15
"	86	—	90	" . .	10	30	40	0·20
"	91	—	95	" . .	3	2	5	0·02
На по-много отъ 95 год.					5	6	11	0·05
Непознати на колко год.					18	10	28	0·14
Сичко . .					12169	8332	20501	100·00

м. и 636 ж.), когато челѣкъ желае да живѣе мирно и избѣгва неудобствата на пътуването, двата рода сж почти въ равновѣсие; а наопаки, за продуктивнитѣ години отъ 11-тата до 50-та г. (особенно за връста 21—30 г.) мъжъетѣ въ София сж почти два пѣтя повече отъ женитѣ. При това, разумѣва се, не трѣба да забравяме, че жената не се лесно склонява да напустне своето огнище и, по общественото положение, тя има по-малко причини за пътуване.

Особенно поучително ще бѣде сравненнето въ слѣдующата таблица, която показва какъ е разпредѣлено населението въ гр. София, гр. Шуменъ (23,059 жители) и софийската околия (27,297 ж.) на групи отъ 5 години. На

мъсто абсолютнитѣ броеве, които не би могли да се сравняватъ, пресмѣтнатъ сж процентитѣ за сѣка група, а за краткостъ на таблицата послѣднитѣ 6 групи (отъ 70 години на горѣ) събрани сж въ една.

Проценти отъ цѣлото население

Групи	Въ гр. София	Въ гр. Шуменъ	Въ софийската околия
На 0 до 5 год. . . .	12·9	13·2	17·5
„ 6 — 10 „ . . .	10·0	12·1	13·5
„ 11 — 15 „ . . .	9·5	10·8	10·7
„ 16 — 20 „ . . .	11·5	9·8	7·6
„ 21 — 25 „ . . .	12·8	11·6	5·6
„ 26 — 30 „ . . .	10·9	7·9	7·9
„ 31 — 35 „ . . .	7·7	5·9	6·4
„ 36 — 40 „ . . .	7·9	6·5	7·5
„ 41 — 45 „ . . .	4·8	4·9	5·0
„ 46 — 50 „ . . .	4·0	4·3	4·3
„ 51 — 55 „ . . .	1·7	2·8	2·2
„ 56 — 60 „ . . .	2·5	3·4	2·8
„ 61 — 65 „ . . .	1·2	2·3	1·8
„ 66 — 70 „ . . .	1·2	2·1	2·4
На по-много отъ 70 год.	1·3	2·4	4·7
Непознати на колко год.	0·1	0·0	0·1

И третѣ послѣдни колони иматъ единъ общъ характеръ, а именно че, за дѣтската връстъ, захващатъ съ най-големъ броеве и колкото групитѣ преминаватъ въ по-стара връстъ толкова броеветѣ наопаки се смаляватъ. Разумѣва се, че нашитѣ броеве, за които сж зети тука процентитѣ, сж твърдѣ малки за да може да се покаже съ тѣхъ общата статистическа правилностъ, която съществува въ това отношение. Градоветѣ София и Шуменъ приближаватъ се до негдѣ и въ другитѣ части на сълбоветѣ си, а различаватъ се доста отъ селското население въ софийската околия. Раз-

ликата пада най-много въ очи за връста отъ 16 до 30 г., особено пъкъ за връста отъ 21 до 25 г. На 1,000 души жители въ спомѣнитѣ градове дохаждатъ по 128 и 116 души отъ послѣдната връстъ, а околията има такива само 57 души. На първъ погледъ челѣкъ би помислилъ даже, че това е погрѣшка; но доста е само да се сѣтимъ на войниците, на слугитѣ, на работниците и др. които именно въ тая пѣра околията праща въ града и сичко е разяснено. Нека спомѣнжъ още единъ важенъ моментъ. Най-производителната частъ на населението, връста отъ 16 до 40 години, съставлява въ София 50·8 процента, въ Шуменъ 41·7 проц., а въ околията едвамъ 35·0 процента. Отъ друга страна тая връстъ е най-способната за престѣпление; ясно е слѣдователно, защо въ градоветѣ моралната статистика не дава толкова добри резултати. Надъ 40-тата година процентитѣ на околията надминаватъ въобще ония на градоветѣ, което показва че въ околията челѣкъ има по-голяма надѣжда да живѣе по-дълго отъ колкото въ града. Това се вижда още ако сравнимъ броя на лицата въ най-дълбока старостъ: така напримѣръ на 1000 души въ София има 1 челѣкъ, въ Шуменъ 2-ма а въ софийската околия 4-ма души, които сѣ преминнали 90-тата си година.

Женидбенно отношение. — Женидбата е моментъ въ живота който, струва ни се, зависи най-много отъ волята на челѣка. Но пакъ и въ това отношение статистиката показва достаточна правилностъ на явленията. Азъ ще имамъ, може би, случай на друго мѣсто да говоря за тая правилностъ. За сега ще покажѣ тука въ една таблица, какъ е раздѣлено софийското население по връстъ и женидбенно отношение. (Гл. табл. на слѣдующата страница.)

Първото пѣщо, което пада на челѣка въ очитѣ, кога преглежда тая таблица, сѣ 16-тѣхъ оженени лица на връстъ 11 до 15 годишна. Мжжѣтѣ сѣ: 2-ма испаньолски Евреи, родени въ София, които сѣ прехранѣтъ като помагачи въ



Г р у п п и	Неженени			Оженени			Удовѣли			Напусн.		
	Мж.	Жн.	Сичко	Мж.	Жн.	Сичко	Мж.	Жн.	Сич.	М.	Ж.	С.
На 0 до 5 години	1333	1307	2640	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6 — 10 "	1041	1003	2044	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11 — 15 "	1052	889	1941	5	11	16	—	—	—	—	—	—
16 — 20 "	1432	520	1952	58	334	392	—	5	5	—	3	3
21 — 25 "	1500	86	1586	357	633	990	8	38	46	3	4	7
26 — 30 "	596	34	630	722	783	1505	23	69	92	2	4	6
31 — 35 "	203	14	217	748	532	1280	26	44	70	5	2	7
36 — 40 "	113	10	123	834	533	1367	35	95	130	6	3	9
41 — 45 "	59	6	65	587	219	806	37	73	110	1	2	3
46 — 50 "	40	6	46	444	169	613	28	135	163	—	1	1
51 — 55 "	10	—	10	181	71	252	21	57	78	—	1	1
56 — 60 "	11	—	11	225	85	310	24	168	192	—	—	—
61 — 65 "	2	—	2	121	34	155	20	77	97	—	—	—
66 — 70 "	2	—	2	92	15	107	17	109	126	1	—	1
71 — 75 "	2	—	2	32	8	40	15	26	41	—	—	—
76 — 80 "	1	—	1	24	4	28	18	47	65	—	—	—
81 — 85 "	—	—	—	8	2	10	8	13	21	—	—	—
86 — 90 "	—	—	—	5	—	5	5	30	35	—	—	—
91 — 95 "	—	1	1	1	—	1	2	1	3	—	—	—
На по-много отъ 95 г.	—	—	—	1	—	1	4	6	10	—	—	—
Непознат на колко години	14	6	20	4	2	6	—	2	2	—	—	—
Сичко	7411	3822	11293	4449	3435	7884	291	995	1286	18	20	38
Проценти			55.09			38.45			6.27			0.19

търговия (по-точно неопредѣлено), другитъ 3-ма сж Цигани и то единъ джамбазинъ, единъ кошничаръ и единъ земеделецъ. Трѣба да спомѣнж, че споредъ бройнитъ листчета, имаше юще единъ ожененъ Евреинъ на сжщата върсть, но, сѣдъ подробното провѣрѣване, видѣ се че това е погрѣшка. Женитъ сж: 8 Еврейки и 3 Циганки. Повторното преглеждане на преброителнитъ листове показва, че ожененитъ Цигани живѣжтъ наистина съ младитъ си другарки подъ единъ покривъ; колкото за Евреитъ немож да кажж нищо положително. Възможно е, че при тѣхъ рѣчта *ожененъ* да има и нѣкое друго значение отъ обикновенното. Ожененитъ 58 мъжъе на върсть 16 до 20 години побуждѣтъ тѣй сжщо любопитство. Споредъ материя си езикъ, тѣзи лица сж:

23 Българе	}	13 войници
		3 бузаджиин
		2 кръчмари
		2 ханджини
		1 надничаръ
		1 грънчаръ
		1 безъ занаятъ

21 Евреи, които сж по-вечето помагачи въ търговия а нѣколко сж явни слуги (хамали)

4 Гърци	}	2 ханджини
		1 кръчмаръ
		1 помагачъ въ търговия.

8 Цигани.

2 Турци, войници.

Ако оженването е винаги знакъ на удобенъ животъ и добро материално състояние, то бузаджиинтѣ, ханджинтѣ и кръчмаритѣ въ София печелятъ най-лесно и най-скоро сж въ състояние да се задомятъ. 13-тѣхъ войници Българе родени сж въ разни окръзи на Княжеството, именно: 4 въ Софийския, 3 въ Орханийския, 2 въ Кюстендилския, 2 въ Трънския, 1 въ Търновския и 1 въ Раховския. Отъ останалитѣ Българе двама сж родени въ окр. Кюстендилский, а сички други въ града и окр. София, гдѣто сж родени и сичкитѣ Евреи и Цигани. Отъ Гърцитѣ 2 сж родени въ Станимака (Ист. Румелия), 1 въ Одринъ и 1 въ Епиръ; отъ Турцитѣ 1 е роденъ въ Руссенския и 1 въ Свищовския окръгъ. Сравнението на броя оженени войници съ общия брой на войницитѣ въ София изъ разнитѣ окръзи (гл. табл. на стр. 155) е доста интересно и, при нѣмашето други данни, може да послужи понежъ до негдѣ да се опредѣли въ коя връсть се женихъ мъжете по различнитѣ

части на Княжеството. Това пренуцамъ на любопитството на читателя; ще спомѣня само, че вече тия малки броеве доста показватъ наклонността на нашето, особено селското, население млади да се жени, а длъжностъ ще бѣде на статистиката въ младата българска държава да издиря слѣдствията на подобни ранни женидби. Има йоще едно нѣщо което немогѣ да премълча, и то сѣ тритѣ напуснати жени на 16—20 годишна възраст. И тритѣ сѣ Българи, двѣ отъ тѣхъ сѣ записани като публични. Това жалко явление само по себе си ясно говори, и не трѣба много приказки, за да се привлече вниманието на когото трѣба върху лошитѣ слѣдствия отъ бързото развеждане. Ако сравнимъ рубричитѣ на ожененитѣ мъже и жени, вижда се, че до 25-та година вече четвъртината на женитѣ е задомена а отъ мъжѣтѣ едвамъ едната десетина; до 30-тата година половината на женитѣ е задомена, а половината на мъжѣтѣ оженена едвамъ около 40-тата си година. Изъ това сравнение слѣдва че женитѣ се женятъ много по-рано отъ мъжѣтѣ, на които грижката за издържанье челядь има рѣшително влияние при задомянето.

Познато е, че въобще има по-много довици отъ довици; но въ София това отношение е много уголѣмено. Причината на това сѣ въроятно многото пришелци оженени и неженени, които подигатъ само броя на мъжѣтѣ въобще а не и броя на довицитѣ, и недостатъка отъ жени въ столицата; но възможно е, и послѣднитѣ военни събития въ нашето отчество да се повлияли нѣщо. За да се види по-ясно женидбенното отношение за сѣки родъ отдѣлно, щѣ дамъ една малка таблица, въ която парочно избирамъ повече южни краеве и една страна съ голѣмъ брой довици. Напуснатитѣ по насъ мъже и жени, притурени сѣ на удовѣлитѣ; това бѣше потрѣбно за да можѣтъ броеветѣ да се сравняватъ.

На 100 лица отъ сѣки родъ има

	Мжжъе			Жени		
	Неженени	Ожени	Удовѣли	Неженени	Ожени	Удовѣли
Франция	53·5	40·9	5·6	49·3	40·4	10·8
Испания	58·4	36·9	4·7	54·9	36·2	8·9
Италия	60·6	35·3	4·1	54·9	35·9	9·2
Австрия	61·6	35·4	3·0	58·7	33·7	7·6
Прусия	63·3	33·2	3·2	58·5	33·2	8·3
Градъ София . .	60·9	36·6	2·5	46·6	41·2	12·2
Градъ Шуменъ .	60·8	37·4	1·8	44·8	41·5	13·7
Околия Софийска	56·3	39·1	4·5	41·8	42·0	6·2

Вѣра. — Въ София има послѣдователи на 6 различни вѣроисповѣдания: Православни, Католици, Протестанти, Григориянци (Арменци), Израелити и Мохамеданци. Протестанти има 136 души (84 м. и 52 ж.) или 0·67 процента отъ цѣлото население, Григориянци — 41 челоъкъ (25 м. и 16 ж.) или 0·20 процента, и 25 души (11 м. и 14 ж.) или 0·12 проц., за които не се знае отъ каква сж вѣра. И тритѣ тия рубрики, по пѣманье мѣсто съединени сж въ една съ надписъ „разни и непознати“. (Глед. табл. на слѣд. стр.)

Важно е да се забѣлѣжи, че само израелититѣ въ София иматъ повече жени отъ мжжъе. Вѣроятно е, че ако се зематъ само роденитѣ въ столицата Израелити, то отношение то измѣжду родоветѣ ще бѣде йоще по-големо отъ размѣра 2204—2070. Не ще бѣде излишно да спомѣнѣмъ, че измѣжду сичкитѣ народности въ София Еврентѣ най-рано се женятъ!

Народностъ. — За мѣрка при опредѣлението народноста, не може да се земе друго освенъ говоримия матеренъ езикъ, а въ София се говорятъ 23 различни езици! Подробната таблица, въ която е раздѣлено населението по врѣстъ, родъ и матеренъ езикъ, не би си имала тука мѣстото; азъ съставихъ друга, въ която влизатъ само ония народности, които правятъ повече отъ единъ процентъ на цѣлото население.

Групи	Православни			Католици			Изяснители			Мохамеданци			Разни и непознати		
	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.
На 0 до 5 г.	749	737	1486	32	24	56	459	467	926	88	68	156	511	16	
" 6 — 10 "	603	546	1149	24	20	64	325	367	692	81	60	141	810	18	
" 11 — 15 "	771	599	1370	15	11	26	204	244	448	64	44	108	32	5	
" 16 — 20 "	1288	601	1889	18	39	57	128	163	291	49	45	94	714	21	
" 21 — 25 "	1597	529	2126	38	32	70	143	154	297	73	42	115	174	21	
" 26 — 30 "	993	551	1544	86	52	138	166	210	376	68	61	129	3016	46	
" 31 — 35 "	677	382	1059	71	33	104	148	147	295	75	23	98	117	18	
" 36 — 40 "	694	413	1107	61	20	81	138	154	292	77	48	125	186	24	
" 41 — 45 "	458	180	638	36	9	45	139	80	219	46	26	72	55	10	
" 46 — 50 "	352	203	555	36	6	42	74	71	145	42	29	71	82	10	
" 51 — 55 "	130	85	215	17	5	22	42	31	73	18	8	26	5	5	
" 56 — 60 "	178	174	352	11	2	13	41	50	91	28	25	53	22	4	
" 61 — 65 "	98	78	176	3	1	4	32	28	60	10	4	14	—	—	
" 66 — 70 "	74	87	161	2	1	3	18	26	44	18	8	26	—	2	
На по-много отъ 70 г.	106	104	210	—	—	—	11	11	22	9	22	31	—	1	
Непознати	10	5	15	5	4	9	2	1	3	—	—	—	1	—	
Сичко . .	8778	5274	14052	455	259	714	2070	2204	4274	745	513	1258	12082	202	
Проценти .			68.54			3.48			20.85			6.14		0.97	

Въ рубриката „разни и непознати“ влизатъ: 160 Руси (113 м. и 47 ж.), 102 Чеха (66 м. и 36 ж.), 35 Словенци¹⁾ (26 м. и 9 ж.), 27 Поляци (18 м. и 9 ж.), 66 Маджари (26 м. и 40 ж.), 166 Талиянци (115 м. и 50 ж.), 73 Французи (46 м. и 27 ж.), 10 Англичани (6 и. 4 ж.), 71 Арменци (55 м. и 16 ж.), 9 Персийци м., 40 Арнаути (33 м. и 7 ж.), 1 Финландецъ (езикъ Фински), 1 Арапинъ, 1 Шведъ. 1 Черкезкия и 50 души (25 м. и 25 ж.) съ непознатъ матеренъ езикъ. Въобще отъ сичкитъ чужди езици има повече мъжъе отъ жени, изключение правятъ само Маджаркитъ. Забѣлжително е йоще, че Маджаркитъ, Нѣмцойкитъ и Сърбкинитъ преодоляватъ мъжъетъ (отъ сжщата народностъ) въ младата връстъ отъ 16 до 20 год., това явление азъ ще спомѣнж и малко по-нататъкъ.

Родно мѣсто. — Прието правило е, щото преброяването да обема сичко то *прислѣтствующе население*, отъ което послѣ може да се извади *родното население и населението по право*. Тая цѣль се постига съ разни рубрики на преброителния листъ, мѣжду които има и рубрика за записване гдѣ е родено лицето, което се записва. Така за града София може да се представи пълна картина за състава на населението, която, разумѣва се, трѣба да съдържа като главна частъ и годинитъ на сѣки жителъ. Азъ имамъ предъ себе си една такава таблица съ 124 вертикални рубрики и 21 хоризонталенъ редъ, и съжалѣвамъ че съмъ принуденъ, по нѣманье мѣсто, да направж изъ неж само едно извлечение.

(Виждъ на стр. 148 и 149 втората таблица.)

Тая таблица съдържава много интересни нѣща. Рубриkitъ за придонлитъ мъжъе изъ Княжеството, Македония и Тракия представятъ сѣка по единъ максимумъ, който пада на връста отъ 16 до 20 и отъ 21 до 25 години, или презъ врѣмето на военното служенье и когато се осѣща първия потикъ за печалба и за работенье. Максимума на

¹⁾ По погрѣшка мѣжду Словѣнитъ вписани сж и нѣколко Словацъ; тая погрѣшка не ми бѣше вѣдомо за сега да поправж.

придошлите изъ другитѣ страни пада петъ години по-послѣ т. е. когато предприемливия духъ позаяква и младия четиѣкъ придобива рѣшителностъ да се впусне въ далечни хѣста. Роденитѣ въ Княжеството жени иматъ максимумъ за връста отъ 15 до 20 години, което се явява като нѣщо естествено, ако се земе въ внимание слабия брой на женитѣ въ София, присѣтствието на слугинитѣ изъ окрѣга и че тази е връста, когато момичетата захващатъ да се женятъ. По сѣщата причина, вѣроятно, преставяватъ въ тая връстъ максимумъ и женитѣ изъ Ромѣния и до негдѣ изъ Сърбия. Ний видѣхме подобно нѣщо за Нѣмцойкитѣ и Маджаркитѣ, когато говоряхме за народността.

Изъ цѣлото Княжество има въ София 4,235 души, които сѣ раздѣлени на разнитѣ окрѣзи както слѣдва:

Окрѣгъ	Проц.	Окрѣгъ	Проц.
София	61.7	Ловечъ	1.1
Кюстендилъ	9.1	Видинъ	0.9
Орханне	4.6	Шуменъ	0.7
Търново	4.3	Ломъ-Паланка	0.3
Трънъ	4.1	Варна	0.3
Рѣсе	3.0	Разградъ	0.2
Вратца	2.8	Рахово	0.2
Свищовъ	2.4	Силистра	0.1
Берковица	1.4	Ески-Джумая	0.1
Плѣвенъ	1.4	Провадия	0.0
Севлиево	1.3		

Както се вижда изъ тия проценти най-много преселени хора има изъ Софийския окрѣгъ, именно 2612 души (1682 м. и 930 ж.), така щото изъ останалата частъ на Княжеството има 1623 души (1300 м. и 323 ж.), който брой трѣба да се намали съ 467 души войници, живущи по неволя въ София, тъй щото оставатъ само 1156 души придошли изъ Княжеството въ столицата. Интересно е да се сравни тоя брой съ онзи на роденитѣ въ Македония и Тракия Българе!

Прегледъ на Софийското на-

Г р у п и	Българе			Евреи (шпаньолски)			Турци			Цигани		
	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.
На 0 до 5 години	743	713	1456	446	453	899	19	14	33	70	59	129
„ 6 — 10 „	579	527	1106	323	356	679	30	18	48	61	48	109
„ 11 — 15 „	748	584	1332	207	234	441	22	17	39	44	32	76
„ 16 — 20 „	1236	568	1804	122	158	280	32	23	55	17	25	42
„ 21 — 25 „	1491	480	1971	135	153	288	60	11	71	12	34	46
„ 26 — 30 „	864	524	1388	163	198	361	43	23	66	28	46	74
„ 31 — 35 „	608	356	964	140	143	283	33	7	40	40	21	61
„ 36 — 40 „	617	394	1011	129	151	280	34	12	46	45	36	81
„ 41 — 45 „	413	174	587	135	77	212	26	6	32	21	19	40
„ 46 — 50 „	308	195	503	72	68	140	20	13	33	24	18	42
„ 51 — 55 „	122	80	202	40	28	68	8	7	15	10	1	11
„ 56 — 60 „	167	167	334	41	49	90	14	13	27	14	15	29
„ 61 — 65 „	93	75	168	30	28	58	4	2	6	6	3	9
„ 66 — 70 „	70	84	154	17	25	42	7	4	11	11	8	19
На повече отъ 70 г.	105	99	204	11	11	22	6	7	13	4	16	20
Непознати на колко години	7	4	11	2	1	3	—	—	—	—	—	—
Сичко	8171	5024	13195	2013	2133	4146	358	177	535	407	381	788
Проценти			64.4			20.2			2.6			3.9

Прегледъ на Софийското на-

Г р у п и	Р О Д Е											
	София			Княжеството			Македония			Тракия		
	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.
Ня 0 до 5 г.	1179	1170	2349	67	60	127	18	11	29	14	12	26
„ 6 — 10 „	828	831	1659	86	65	151	25	30	55	23	18	41
„ 11 — 15 „	582	578	1160	214	194	408	154	31	185	61	50	111
„ 16 — 20 „	356	471	827	590	210	800	291	19	310	137	43	180
„ 21 — 25 „	374	479	853	852	128	980	285	23	308	149	23	172
„ 26 — 30 „	453	554	1007	296	127	423	203	39	249	101	47	148
„ 31 — 35 „	377	373	750	212	105	317	139	17	156	55	19	74
„ 36 — 40 „	416	430	846	201	113	314	149	19	168	50	19	69
„ 41 — 45 „	346	205	551	140	46	186	77	6	83	32	9	41
„ 46 — 50 „	207	207	414	130	63	193	66	13	79	20	10	30
„ 51 — 55 „	100	78	178	42	27	69	31	5	36	8	7	15
„ 56 — 60 „	135	178	313	55	40	95	28	14	42	7	11	18
„ 61 — 65 „	74	81	155	36	20	56	14	4	18	11	3	14
„ 66 — 70 „	66	90	156	23	19	42	13	4	17	1	6	7
На повече отъ 70 г.	80	92	172	34	32	66	9	3	12	3	6	9
Непознати на кол. г.	4	1	5	4	4	8	—	—	—	1	—	1
Сичко	5577	5818	11395	2982	1253	4235	1517	238	1570	673	283	956
Проценти			55.6			20.6			8.5			4.7

селение по матерекъ езикъ.

Власи			Хървати и Сърби			Нѣмци			Гърци			Разни и непознати			Групи
м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	
3	3	8	6	4	10	8	18	26	4	8	12	32	35	77	На 0 до 5 гд.
4	4	8	2	4	6	11	13	24	5	5	10	26	28	54	" 6 — 10 "
11	2	13	1	3	4	3	8	11	5	6	11	16	14	30	" 11 — 15 "
15	5	20	12	18	30	15	22	37	21	12	33	20	31	51	" 16 — 20 "
31	11	42	29	21	50	22	8	30	26	5	31	62	38	100	" 21 — 25 "
27	6	33	34	10	44	37	31	68	31	10	41	116	42	158	" 26 — 30 "
25	3	28	17	5	22	23	14	37	16	12	28	80	31	111	" 31 — 35 "
20	5	25	22	3	25	24	12	36	21	11	32	76	17	93	" 36 — 40 "
16	2	18	11	4	15	16	5	21	11	4	15	35	9	44	" 41 — 45 "
16	1	17	4	4	8	16	3	19	16	1	17	36	8	44	" 46 — 50 "
2	2	4	2	3	5	8	2	10	5	1	6	15	5	20	" 51 — 55 "
4	—	4	2	2	4	3	1	4	4	2	6	11	4	15	" 56 — 60 "
3	1	4	1	—	1	1	1	2	1	1	2	4	—	4	" 61 — 65 "
1	—	1	—	1	1	1	1	2	1	—	1	4	1	5	" 66 — 70 "
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	3	3	На п. отъ 70 г.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Непознати на
—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	9	4	13	колко години
180	45	225	143	83	226	188	139	327	167	79	246	542	271	813	Сичко
—	—	—	1-1	—	1-1	—	—	1-6	—	—	1-2	—	—	3-9	Проценти

селение по родно мѣсто.

Н и в ъ															Г р у п и	
Други държави и други			Сърбия			Русия			Ромѣния			Други държави и непознати				
м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.		
14	11	25	7	3	10	6	9	15	12	15	27	7	5	12	На 0 до 5 години	
22	14	36	6	7	13	9	7	16	12	10	22	10	6	16	" 6 — 10 "	
16	13	29	9	10	19	3	4	7	8	7	15	4	4	8	" 11 — 15 "	
21	20	41	40	25	65	9	8	17	17	22	39	18	9	27	" 16 — 20 "	
45	11	56	41	26	67	33	13	46	17	15	32	38	10	48	" 21 — 25 "	
49	11	60	41	18	59	68	14	82	15	19	34	60	19	79	" 26 — 30 "	
34	12	46	27	11	38	29	8	37	15	6	21	50	11	61	" 31 — 35 "	
37	10	47	19	10	29	17	5	22	4	6	10	50	10	60	" 36 — 40 "	
15	6	21	11	4	15	8	3	11	6	4	10	27	8	35	" 41 — 45 "	
13	1	14	8	3	11	11	2	13	6	—	6	33	4	37	" 46 — 50 "	
6	1	7	2	2	4	4	2	6	3	1	4	10	1	11	" 51 — 55 "	
11	2	13	7	3	10	1	2	3	2	1	3	10	1	11	" 56 — 60 "	
2	—	2	—	—	—	1	1	2	—	—	—	1	—	1	" 61 — 65 "	
4	—	4	1	2	3	1	—	1	1	—	1	1	—	1	" 66 — 70 "	
—	1	1	—	—	—	—	3	3	—	—	—	—	—	—	На повече отъ 70 год.	
1	—	1	1	1	2	2	—	2	—	—	—	5	4	9	Непознати на колко год.	
20	10	30	220	125	345	202	81	283	118	106	224	324	92	416	. . Сичко	
—	—	—	2-0	—	1-7	—	1-4	—	—	—	1-1	—	—	2-0	. . Проценти	

Ако отъ роденитѣ въ София граждани извадимъ роденитѣ въ сѣщото мѣсто Евреи, Турци, Цигани намира се, че коренни Софийнци Българе има по-малко отъ 6000 души, който брой представлява едвамъ около 850 души мъжъе измѣжду 21-та и 40-та си година.

Рубриката „разни държави и непознати“ обема: 130 души родени въ Италия, 80 д. въ Германия, 60 д. въ Франция, 51 д. въ Гърция, 43 д. въ Черна-Гора, 12 д. въ Персия, 7 д. въ Швейцария, 5 д. въ Белгия, 5 д. въ Испания, 2 д. въ Египетъ, 1 въ Холандия, а за 12 души не се знае гдѣ сѣ родени.

Подданство. — Въ това отношение статистиката на София има единъ малкъ недостаткъ, именно че много лица при преброяването, по неизвѣстни причини, не сѣ показали чии сѣ подданици. Процента на такива непознати подданици възлиза даже на 2·72. Да неуголѣмявамъ броя на таблицитѣ азъ щѣ покажѣ подданството само за нѣкои държави.

<i>Подданици:</i>	<i>Мъжъе</i>	<i>Жени</i>	<i>Сичко</i>	<i>Проценти</i>
Български	11111	7139	18850	91·9
Австрийски	221	173	394	1·9
Руски	106	54	160	0·8
На разни държави . .	366	173	539	2·6
Непознато какви подд.	365	193	558	2·7
Сичко . .	12169	8332	20501	100·0

Измѣжду подданицитѣ на разни държави влизѣтъ: 89 души Талиянски, 80 д. Сърбски, 80 д. Турски, 74 д. Ромѣнски, 63 д. Гръцки, 54 д. Французки, 49 д. Германски, 18 д. Черно-Горски, 9 д. Английски, 7 д. Белгийски, 7 д. Холандски, 6 д. Персийски и 3 д. Швейцарски.

При преброяването народа сбирѣтъ се обикновени данни и за нѣкой природни немоци, именно г.лухо-нѣ

мота, лудостъ и слѣпотата. За града София имамъ слѣдую-
щитѣ броеве:

<i>Врѣстъ.</i>	Глухо-нѣмни			Луди			Слѣпи		
	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.
На 0 до 10 год.	1	1	2	—	—	—	—	—	—
„ 11 — 20 „	3	1	4	2	—	2	—	—	—
„ 21 — 30 „	3	—	3	1	—	1	2	1	3
„ 31 — 40 „	—	2	2	1	4	5	1	1	2
„ 41 — 50 „	1	—	1	—	—	—	2	1	3
„ 51 — 60 „	—	—	—	—	—	—	3	4	7
„ 61 — 70 „	1	1	2	—	—	—	2	6	8
„ 71 — 80 „	—	2	2	—	—	—	4	4	8
„ 81 — 90 „	—	—	—	—	—	—	1	3	4
На повече отъ 90 г.	—	—	—	—	—	—	1	1	1
Сичко . .	9	7	16	4	4	8	18	21	39

Отъ тия броеве вижда се, че глухо-нѣмотата и лудо-
ста срѣщатъ се повече при лицата на млади години а
слѣпотата на стари. На 10,000 души жители отъ двата
рода въ София дохаждатъ 7·8 души глухо-нѣми, 3·9 души
луди и 19 души слѣпи. Споредъ издирванията на г. Георгъ
Майръ за 19 нѣмски държави излиза, че мъжкѣтъ сж по-
пложени на глухо-нѣмота и лудостъ отъ колкото женитѣ,
докато за слѣпотата и двата рода си държатъ равновѣсие.
Нашитѣ броеве, разумѣва се, че сж премалки за да може
да се извлѣче отъ тѣхъ общъ законъ; ще забѣлѣжж само
че броя на слѣпитѣ въ София надминава два пѣта броя,
който г. Майръ дава за слѣпитѣ въ Германия. Възможно
е, щото бѣломорскитѣ просяци по назъ да се повлияли много
въ това отношение.

Остава ми да кажж нѣщо и за занаятитѣ или за на-
чпва. какъ се прехраня и отъ какво живѣе софийското на-
селение. Но тая работа е една отъ най-тѣжкитѣ и най-сложни
части на статистиката, а врѣмето въ което трѣбаше да при-

готвя тая си студия, бѣше много кратко. За класификацията на занаятитѣ азъ имамъ една таблица съ 38 главни раздѣленія, отъ които сѣко едно има по нѣколко подраздѣленія, а въ тия послѣднитѣ пакъ трѣба да се различава какво мѣсто завзема лицето въ занаята, да ли именно работи самостоятелно, да ли помага или просто се прехраня отъ занаята безъ само да работи въ него. Та най-послѣ занаята не е нѣщо строго ограничено и несъвмѣстимо съ нѣкое друго занятие, както бѣхъ досегашнитѣ явления, за които говорихъ. За това при обратването статистиката на занаятитѣ, изисква се особено внимание, голѣмо търпѣние и неизмѣренъ трудъ. Нещъ се разясниж. Человѣкъ не може да бѣде въ сѣщото врѣме мъжъ и жена, ожененъ и нежененъ, православенъ и мохамеданецъ; но нищо не спира земеделеца да се занимава и съ риболовството, на берберина да бѣде и цигуларъ, на банкерина да продава и манюфактура. А сички тия случаи трѣба да се раздѣлятъ, да се сгрупиржтъ и да се наредятъ въ таблици, които едвамъ би ли си имали тука мѣстото. Азъ щъ оставиж слѣдователно за другъ случай занаятитѣ на Софийското население, а щъ кажъ само нѣщо за чиновниците и войницитѣ въ София. Това ще бѣде не само любопитно но и поучително, защото чиновничеството въ столицата, гдѣто се намиржтъ министерсвата и сичкитѣ по-важни държавни учреждения, е представителя на цѣлото управление въ Княжеството. Въ слѣдующата таблица влизжтъ само лицата, записани при преброяването като чиновници (повечето съ показание длъжността, която занимаватъ) и на които матерния езикъ е българския, така щото писаритѣ и не Българитѣ чиновници не фигуриржтъ въ нежъ. (Вижъ табл. на слѣд. стр.)

Отъ тука се вижда, че повече отъ половината (54 проц.) на чиновниците въ София намира се измѣжду свършената си 21-ва и 30-та година, или врѣмето, презъ което обикновено се свършва курсъ на наукитѣ и младия чловѣкъ стѣпва въ общественния животъ; повече отъ една третина

Групи	ЧИНОВНИЦИ РОДЕНИ ВЪ								
	Княжеството	Македония	Тракия	Други части на Турция	Русия	Ромъния	Други държ.	Сичко	Проценти
На 16-20 год.	10	3	4	1	—	2	—	20	8.0
" 21-25 "	35	9	14	1	4	3	2	68	27.1
" 26-30 "	27	12	17	2	4	4	1	67	26.7
" 31-35 "	22	6	10	1	6	1	—	46	18.3
" 36-40 "	9	4	7	—	3	1	—	24	9.6
На по-много отъ 40 год.	18	4	4	—	—	—	—	26	10.3
Сичко . .	121	38	56	5	17	11	3	251	100.0
Проценти .	48.2	15.1	22.3	2.0	6.8	4.4	1.2	100.0	

преминала е вече 31-та си година. Опитността на тая третия, подкрепена съ енергията и познанията на младата половина, представляват достатъчна гаранция за доброто управление на страната.

Въ отношение на родното мѣсто показва се единъ съвѣтъ не въ полза на роденитѣ въ Княжеството размѣръ! Ако влѣзешъ въ нѣкое отъ министерствата или въ друга софийска канцелария, то има по-голямъ вѣроятность, че първия чиновникъ, когото срѣщнешъ, не ще бѣде роденъ въ Княжеството отъ колкото обратното. Но това не ще ти се случи, ако влѣзешъ въ софийскитѣ казарми (гл. табл. на стр. 155)! Ако се притурятъ на чиновникитѣ и писаритѣ въ София, тоя размѣръ става йоще по-ясенъ, защото сичкитѣ писари сж родени:

въ Княжеството . 37

" Македония . . 21

" Тракия . . . 17

Разни държави . 5

Сичко . . 80

Така, процента на служащите въ София и родени въ Княжеството пада на 47·7, а процента на роденитѣ извънъ Княжеството покачва се на 52·3.

Най-послѣ роденитѣ въ Княжеството чиновници раздѣлени сж на разнитѣ окрѣзи, както слѣдва:

<i>Окрѣзи</i>	<i>Проценти</i>
София	44·6
Свищовъ	14·0
Търново	12·4
Руссе	10·8
Севлиево	5·0
Кюстендилъ	3·3
Шуменъ	2·5
Видинъ	2·5
Ломъ-Паланка	1·6
Враца, Ловечъ, Орхане и Плевенъ	3·3
Сичко	100·0

Интересно би било да се сравнятъ тия проценти съ броя на жителитѣ въ сѣки окрѣзи и съ броя на войницитѣ, пратени отъ сѣки окрѣзи въ София. Това сравнение подига свищовския окрѣзи на първо мѣсто, и азъ го оставамъ на читателя, като му дамъ и таблицата за войницитѣ въ столицата, която таблица необема офицеритѣ и войницитѣ инструктори. (Виждѣ таблица на слѣдующата страница.)

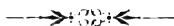
Не ще бжде излишно да забѣлѣжжъ, че отъ 7-тѣхъ войници, родени въ Македония, двама сж офицери, а отъ 10-тѣхъ родени въ Тракия — 4 сж офицери. Отъ роденитѣ въ Ромѣния Българе нема нити единъ войникъ! Да би присѣтствующитѣ въ София изъ Македония и Тракия на 16 до 25 години Българе давали войници пропорционално съ роденитѣ въ София на сжща връсть граждане, то отъ роденитѣ въ Македония трѣбало би да има почти 27 души, а отъ Тракия почти 18 души да служатъ подъ нашитѣ знамена!

Войници родени въ	В р ъ с т ъ			
	на 16-20 год.	на 21-25 год.	на повече отъ 25 год.	сичко
Окр. Софийски	119	271	26	416
„ Кюстендилъ	22	70	15	107
„ Орхание	26	56	—	82
„ Трънъ	32	33	1	66
„ Търново	18	27	3	48
„ Руссе	10	33	4	47
„ Севлиево	17	8	1	26
„ Свищовъ	10	11	—	21
„ Ловечъ	6	13	2	21
„ Плевенъ	—	10	—	10
„ Берковица	—	6	—	6
„ Рахово	1	2	—	3
„ Вратца	—	2	—	2
„ Разградъ, Шуменъ и Ески-джум.	—	3	—	3
Тракия	4	5	1	10
Македония	4	2	1	7
Сърбия и Русия	3	5	—	8
Сучко	272	557	54	883
Проценти	30·8	63·1	6·1	100·0

Отъ Сърбия има 6 души войници (измѣжду тѣхъ единъ офицеринъ на върсть 21 до 25 год.), които сж родени въ Пяротъ или околността му. Тоя брой, сравненъ съ ония на роденитѣ въобще въ Сърбия на 16 до 25 год. и присѣтвующи въ София лица, представя краснорѣчивъ контрастъ въ сравнението, което малко по-горѣ направихъ.

М. К. Сарафовъ.

СТИХОТВОРЕНИЯ.



МОМЪКЪ И ВИЛА.



Момче, не бивай толкозъ глѹмливо,
Вилитѣ шетатъ въ нощния мракъ;
Либенъ сѣдае конче игриво,
Той се не плаши, той е юнакъ.

Цвили, играе коня въ полето,
Бодро соко̀ла съ него лѣти;
Мѣсеца тича тамъ по небето,
Слѣдомъ му тичатъ ясни звѣзди.

Коня продума: „момче, побързай,
Дръжъ се, пази се, вилитѣ бдятъ!“
Либенъ му шепне: „конче, ти карай,
Нощемъ, при мѣсецъ, вилитѣ спятъ.“

„Момче, усѣщамъ, мушкашъ ме странно,
Нѣщо съгледа въ блѣдната тма!“
— „Карай, не питай, искамъ азъ рано
Съ тебе да стигнаж веселъ дома!“

„Момче, ти нѣкакъ плахо говоришъ!“
— „Никакъ! Сърце ми пълни мечта.“ . . .
„Момче, пази се, глѹхо мърморишъ!“ . .
— „Страхъ те е, коню, виждамъ въ ноща!“

„Момче, съгледвамъ, тамъ се бѣлѣе“

— „Нашитѣ овци дрѣмятъ тукъ - тамъ!“

„Момче небето нѣкакъ тъмнѣе!“ . . .

— „Карай, не гледай, виждамъ го самъ!“

„Момче, звѣздитѣ вѣщитѣ свалятъ!“ . . .

— „Нека ги свалятъ, карай безъ страхъ!“

„Момче! азъ виждамъ . . . вилн навалятъ!“ . . .

— „Тфу, да загинжтъ всичкитѣ въ прахъ!“

Либенъ на коня кара та кара,
Вилн слѣдъ него скупомъ лѣтятъ;
Блѣдния мѣсецъ смѣй се отгорѣ,
Въ тъмното нѣбе свѣщи горятъ.

Близко сж, близко, коня лудѣе,
Прѣхка страхово, тича безъ редъ;
Либенъ оплашенъ трѣпне, блѣднѣе,
Мушка си коня, кара напрѣдъ.

Кара и слуша, нѣкой го гони,
Сиш отдирѣ, киска отъ смѣхъ,
Вика: „почѣкай!“ Име му спомни,
Момъка млѣе,¹⁾ бѣга съ поспѣхъ,

Припка безъ паметъ, стига въ селото,
Скача отъ коня блѣденъ, смутѣнъ;
Вила слѣдъ него тупъ отъ сѣдлото,
Либенъ пота си брѣше студень.

Мило му либе въ нощно труфило
Тича при него, смѣхомъ се смѣй,
Пита момчето, що е патило?
Момку отъ срама чело краскѣй.

В. Поповичъ.

¹⁾ Млѣе вмѣсто малѣе, умалява; слабѣе, отслабва.

ПАДАНИЕ НА БЪЛГАРСКАТА СТАРА ДЪРЖАВА.

Отъ Азия, страна дална,
Заслѣнена съ Алкорана,
Повдигналъ се ѝ дивъ Отоманъ
Буенъ, вихравъ, кат' ораганъ.
Диви ѝ събралъ той ордин,
Безчетъ бѣсни даални,
Кат' стихии горолонни,
Душегубци, вѣроломни.
Дѣт' поминатъ — гърми, тътне,
Дѣт' засегнатъ — вѣни, съхне;
На предъ имъ пожаръ жери,
Подирѣ имъ прахъ се стелн.
Тоз' источенъ черъ зълъжмникъ,
На Христѣни страшенъ крѣвникъ,
Размирилъ ми сичка земя
Растрепералъ царѣе, краѣе.
Отъ далечна чакъ Багдата,
До самого Цариграда,
Дѣт' поминатъ — се запустилъ,
Дѣ що стигналъ, горилъ и трилъ.
Съ нечувана тирания,
Мжчилъ, губилъ Христѣния:
Стари трне, млади роби
Плѣни, граби тѣхни ймоти.
Евангелека Палестина
Преобърналъ на пустиня,
Ситѣ божии тамъ храмове
Направилъ клетъ на хлѣвове.

Сичкий тамъ духовенъ санъ
 Въ тежки клопи билъ окованъ
 Въ светий олтаръ, дѣтъ' ечѣхъ
 Богу гимни, замълчѣхъ! . . .
 Надъ гробъ Христовъ запѣ имамъ
 Ажепророковъ клетъ Алкоранъ,
 Злочеститѣ тамъ христѣни
 Съ люти мжки изневѣри.
 Повдигнахъ се вся Европа,
 Да забрани божья гроба,
 Чудо станъ тамъ голѣмо,
 Кръвъ пролѣ се до колѣно.
 Но не била Божья воля,
 Все паднахъ въ зла неволя.
 Три кръстови тамъ походи,
 Турчынъ разби и пороби.
 Отъ тогови кривовѣра
 Вся Европа потрепера:
 Отъ Мадрита до Виена
 Сичка страна бѣ плѣнена.
 Съ тѣла правилъ пирамиди
 И могилни поменици;
 Тамъ нанесълъ страшни рани,
 Дор' свѣтъ трай, незабравни.
 Впуснахъ сили на Словѣни
 Се съ отровни ятагани,
 Настаняхъ и тамъ години
 Черни, грозни, та усили!
 Измѣзахъ и Словѣни
 На кървавъ бой съ агаряни,
 Наченъ се силна война,
 Съ Яничѣри страшна борба:
 Запишѣхъ остри стрѣли,
 Затрѣщѣхъ саби въ снаги
 Конѣ цвилѣтъ, въздухъ ихти,
 Текжтъ кърви като рѣки.
 По вси поля тамъ широки
 Слалъ се ѣ народъ като снопи,
 Покрихъ се вредомъ поля
 Съсѣ юнашки мъртви тѣла.

Три Султана тамъ паднахъ
 Пакъ си Турци не отслабнахъ,
 Нови орди доидѣхъ,
 На Словѣни наддѣлѣхъ.

За Косово равно поле
 Сърбинъ съ пѣсень съзи пѣе,
 Самъ князь Лазаръ съ воеводи
 Тамъ за вѣра глава сложи.

Прѣсни орди отъ Азия
 Наводнихъ България,
 Се безбожни птаалци,
 Безчовѣчни крѣвопийци

Вихромъ лѣтятъ като скакли
 И припадватъ като мъгли,
 Дѣт' поминатъ палатъ, горятъ
 Сичко добро грабятъ, пѣнятъ.

И въ българска тукъ дѣднина
 Настанѣла ѣ веч' сетнина,
 На Софийско равно поле
 Зацвилыхъ турски конѣе

Самъ Царъ Шишманъ повелъ войска
 На страшна ми съ Турци борба,
 Срѣща бѣше грозна ѣ страшна,
 Крѣволивна и юначна.

По сичкий Софийски къръ
 Открилъ се ѣ веч' страшенъ пѣкълъ:
 По тѣзи поля дланни
 Наченѣ се страшно кланѣе:

Затрѣштѣхъ ятагани
 Зафучѣхъ боздогани,
 Маздракъ лѣти врѣхъ мажерака,
 Юнакъ пада до юнака;

Все Софийско равно кѣре
 Се облѣло съ черно кѣрве
 Но вси поля, поля и лѣки
 Потекохъ отъ крѣвъ рѣки.

Турци никнатъ като трѣва
 И нападатъ като тѣма,
 Прѣсни орди наводнѣватъ,
 На Българи наддѣлѣватъ.

Българи се намалихъ,
 Конѣ имъ се уморихъ,
 Сабн имъ се изхабили,
 Маждраци имъ се строшили.
 Тополница се обърнъ
 На кървава кат' пѣкълна,
 Понесла ми е тя плаваци,
 Все трупове на юнаци.
 Шишманъ паднъ срѣдъ тирани,
 Раненъ съ седемъ лютн рани,
 Българска се рѣши сѣдба,
 Настанала ѣ жална тѣга!
 Върлю Турци завиленѣхъ.
 Кат' звѣрове забѣснѣхъ
 Тиранство имъ бѣ безкрайно,
 Варварство имъ незабравно,
 На злочеста България
 Най-зла йзлѣхъ тирания.
 До най-сетянъ тогаз' велможъ
 Прекарахъ подъ остъръ ножъ;
 Стари ѣ млади колятъ, мжчтъ,
 Дребни дѣца съ конѣ тѣпчтъ,
 Майчици имъ тѣз' погани
 Въ робство каратъ оковани;
 Рожбички си оставѣли
 Изъ долини и джбрави
 На дъждове да ги кѣпятъ,
 На кошути да ги кърмятъ.
 Пресѣче се вся надѣжда,
 Самъ се Турчынъ распорежда,
 Сичко обръща на пустиня
 Тоз' безбоженъ харамия.
 Страшна станъ тамъ промѣна
 Все погрознѣ и повѣнъ,
 На сѣкждѣ горятъ села,
 Каратъ роби като стада;
 Съ черъ се саванъ сичко покри,
 Отъ плачѣове въздухъ ихти,
 Гдѣт' погледнешъ изгорено,
 Ограбено, запустено. . . .

Вредомъ поля онѣмѣли,
 Сички села въ огънь тѣли;
 Овце въ лѣжки веч' неблѣжтъ,
 Само пусти псета вижтъ.
 Ахъ! пропаднѣ народъ славенъ,
 Злѣ съсипанъ, страшно раненъ,
 Раненъ съ рани 'се отровни,
 'Се безцѣлни, силно болни.
 Въ таз' българска рай-родина
 Сичко угаснѣ й загинѣ,
 Млѣкнѣ гусла сладкосвирна,
 Секнѣ моминѣ гласъ въ градина. . .
 Единъ само Дунавъ бучи,
 Между брѣжбе тѣтни, ечи,
 Съ кърви покритъ шумно тече
 И човѣшки мърши влече.
 Между грозни пепелища,
 На хлѣб-солни тамъ огнища
 Съ накривена Турчѣнъ чалма
 Конь си играй, дига мъгла.
 Край дунавски мѣтни вълни
 Обвиснѣли дремятъ върби,
 Между листе поблѣднѣли
 Висятъ гусли опустѣли,
 Обвива гъ буйна канара
 И ги яде черна рѣжда;
 Вѣтрове ги полюлѣватъ,
 Жици жално поечѣватъ,
 Жално ечжтъ, дума думатъ,
 Че не штжтъ веч' да продуматъ,
 Дору Господъ не погледне
 На българско жално плѣме;
 И съ вишни го дарби дари,
 Съсъ огненни, плавни стрѣли. . .
 Не щжтъ струни да заечжтъ
 Нето пѣсенъ ще запѣжтъ!
 Ето ми вече петъ стотинъ
 Лѣта черни и горчиви
 Какъ Българинъ годенува,
 Плувижлъ въ кърви дни денува.

Кръвь му тече като порой,
 Рани върже съ черенъ повой;
 Врага гледа и тжгува,
 Какъ съ имотъ му той благува.
 Тиранъ ходи на широко,
 Пъе, вика на високо,
 Пъе съсъ гласъ дяалийски
 Своятъ подвигъ кръвопийски. ¹⁾

Никола Д. Козловъ.

¹⁾ Това поетическо творение получихме безъ обозначение, кога и дѣ е било съставено; но, както се види, съставено е нѣколко години прѣди подирната война за освобождението на България. Авторътъ му, г. Н. Козловъ, родомъ отъ Лѣсковецъ (при Велико Търново), е сѣщия творецъ и на прочутиятъ епиченъ разсказъ „Черенъ Аранъ и Хайдутъ Сидеръ“ (обнародванъ въ „Общъ Трудъ“, кн. III, стр. 36—46 г. 1868, Българъ), който въ своя родъ, по високото си достойнство, завзема първо мѣсто до тосъ часъ въ нашата поетическа писменность. Гореналоженото произведение обаче е едно отъ по-слабитѣ оригинални творения на отличниятъ нашъ простонароденъ поетъ: во то пакъ има доста и немалки достойнства, особено по оригиналното въ него и напълно сполучливо подражание както на духътъ така и на самиятъ езикъ на простонародната наша поезия въ сичкитѣ имъ тънкости, и заради това нии го обнародваме на драго сърце въ журнала си, безъ да се допуснемъ при това да направимъ отъ своя страна ни най-малко измѣнение въ него, освѣнъ въ правописанието му

Частно за г. Козлова ще забѣлѣжимъ само толкова за сега, че той споредъ вѣстичниятъ свой талантъ, доста прилича на рускиятъ народенъ поетъ Козлова, и принадлежи къмъ оние наши най-рѣдки еднородци поети-самоуци, които Небето е надарило съ силна поетична душа, та, и при най-тежки неволи и тегла, могли сѣ да гирдятъ тази своя най-висока божествена дарба, и чрезъ нея сегисъ-тогисъ да създаватъ и оставятъ на народа си духовни пометници съ дълговѣчна цѣна и достоинство за честь и слава на България

З. ред.

НАРОДНИ ПЪСНИ.

(Изъ Софийско.)

МОМА БОГДАНА ВОЙНИКЪ ОТИВА.

- 1 Отъ Цара ie абѣр дошлѣ
Да ѣда' млади войници,
Сѣте си войници найдѣа,
Кой братец, кой побратимче.
- 5 Стари бан си войникъ нѣмаше,
Он си у дѣма отидѣ,
Та па си седнѣ да плѣче.
Богдана платнѣ доткѣва,
Па на баштѣ си говорѣ:
- 10 „Тѣте ле, старѣ тѣте ле,
Не сѣди, тѣте, не плѣчи,
На ѣзведѣ конѣ дѣреста
Стѣгни го с дванѣес пѣстедзи,
Па ѣди у град Софѣя,
- 15 Та ми кѣпи конѣ босонѣг,
И кѣпи ми кѣпа войничка,
И кѣпи ми рѣо, войничко“.
Богданѣн баштѣ послушѣ,
Та ѣзведѣ конѣ дѣреста,
- 20 Стѣгнѣ го с дванѣес, пѣстедзи,
Па отидѣ у град Софѣя,
Та кѣпи конѣ босонѣг,
И кѣпи кѣпа войничка,
И кѣпи рѣо войничко,
- 25 Та па си дѣма отидѣ;
Тогѣй си Богдана облѣче,
Облѣче рѣо войничко
И тѣри кѣпа войничка,
Та па се качѣ на конѣ,

- 30 Три пати село обиде.
 Што я видело, 'се се чудило,
 Што я чуло, 'се се зверило,
 Че си стари банъ войник немаше,
 И па си войник испрашта.
- 35 Богдана с войници отиде,
 Сас злато коса подбрала;
 Па отиде на цареви дворове.
 Там си седеа девет години,
 Настанá година десета.
- 40 Богдана си коня тимари,
 Коня тимари и плаче:
 „Ружице бела, червена,
 Да ли те майка споажда,
 Да л' те сестра затакия.“
- 45 Дочула бе я царица,
 Та па на сина говори:
 „Сину ле, цару честити,
 У войници момá имаме,
 Коня тимари и плаче: —
- 50 Ружице, моя ружице,
 Да ли те майка споажда
 Да л' те сестра затакия! —
 Я ги, сину, уведи
 У тая буйна градина
- 55 Сите по китка да набера',
 и виш младо войниче,
 Да ли че китка да набере“.
 И царо ги у градина уведе
 Сите млади войници,
- 60 По китка си набраа
 И на глава затакнаа.
 А това младо войниче
 Китка си цвеке откина,
 Па я на пояс забóде.
- 65 Царо на майка говори:
 „Мале ле, мила майко ле,
 Сите по китка набраа,
 И сите на глава затакнаа,
 А това младо войниче

- 70 Кйтка на пояс затакнѣ.
 Майка си цару говори:
 „Сину ле, цару честити,
 Я ги заведи у Бўдин,
 Сѣ те по фўрка да купат,
- 75 По фўрка и по вретено“.
 Царо войници заведе,
 Заведе у Бўдин града,
 У Бўдин града голема.
 Сѣте си млади войници,
- 80 Сѣте по фўрка купѣха,
 По фўрка и по вретено;
 А това младо войниче
 Не купи фўрка вретено,
 На си купи писан кафал,
- 85 Па засвирѣ и затрубѣ,
 Што е видѣло, 'се се зачудѣло,
 Што е чуло, 'се се завзерѣло.
 Царо войници повѣде,
 Повѣде дома заведе,
- 90 Та па на майка говори:
 „Мале ле, мѣла мѣко ле,
 Сѣте си, мале, купѣа
 по фўрка и по вретено;
 А това младо войниче
- 100 Не купи фўрка вретено,
 На си купи писан кафал,
 Та засвирѣ, та затрубѣ“.
 Майка на царо говори:
 „Сину ле, цару честити,
- 105 Я ги заведи, заведи
 На тѣя бѣла Дўнава,
 Сѣте че да се окѣпа',
 А това младо войниче
 Да ли че да се окѣпе“.
- 110 Царо си майка послуша,
 Та си войници заведе
 На тѣя бѣли Дўнава,
 Сѣте се войници канѣа,
 А това младо войниче,

- 115 Тая дявол — Богдана,
 Дó-земи се она навéде,
 Навéде край да си тра́жи,
 Не може́ край да си на́йде.
 Дóбра си ко́ня разигра́
- 120 Та си бел Дúнав преплива́,
 Пра́во си до́ма отидé.
 От по́рти íде и ви́ка
 Ма́ле ле, ми́ла ма́йко ле:
 „По́стелн, ма́ле, по́стелки
- 125 Да ле́гнем, ма́ле, да за́спим“.
 И ма́йка ии я послуша́,
 Посла́ ии свíлна постéлка,
 Па си Богдана легна́ла,
 Легна́ла та си заспа́ла.
- 130 Ма́йка í седна́ до не́я
 С бе́ла я крпа прекри́ла.
 Ца́ро си до́ма отидé
 Та па на ма́йка говори́:
 „Ма́ле-ле, ми́ла ма́йко-ле,
- 135 Си́те се войни́ци капа́а,
 А това́ мла́до войни́че,
 Оно́ се, ма́ле, не капа́,
 На се до́-земи навéде,
 Навéде край да си тра́жи,
- 140 Па не може́ край да на́йде;
 На си пливна́ през бел Дúнав“.
 Ма́йка на ца́ра говори́:
 „Си́ну ле, ца́ру честíti,
 Я прéгни срёмска кочи́я,
- 145 Да íдеш момá да тра́жиш“.
 Ца́ро си ма́йка послуша́,
 Та прегна́ срёмска кочи́я,
 Па си отидé, отидé
 На Богдани́ни дворо́ве.
- 150 Богдани́и легна́ла, заспа́ла.
 Ца́ро на ма́йка í говори́:
 „Богдани́на ста́ра ма́йко ле,
 Я дай до ка́чим Богдана́
 У тая срёмска кочи́я,

- 155 Млада царница да бѣде.
 И майка ѝ послуша,
 Та си Богдана качи
 У тая сръмска кочия.
 Богдана се никак не бѣди
- 160 Чак до цареви дворове.
 Там се Богдана сабуди,
 Па на майка си говори:
 „Мале ле, мила майко ле,
 Какво ни пѣят славѣта,
- 165 Какво ни гукат галабѣта,
 На ли си, мале, немахме
 А сегѣ от дек имаме“!)

!) Тая пѣсень е записана съ други още пѣсни отъ мѣстний учитель въ село Бистрица, което се намира на югъ отъ Сръдецъ въ политѣ на Витоша. Сборката си предаде учителятъ на отца *Тодора Митова* въ Сръдецъ, а последний, по прикана на редакцията, даде ѝ на драго сърце тази пѣсень за обнародване въ Пер. Списание, като при това се вриче святина му да ѝ достави и за напредъ такива народни умотворения. Но трѣба да забѣлжимъ, че пѣсента, за съжаление, бѣше записана твърдѣ невѣщо, безграмотно та се принуди редакцията да търси и намери способни хора, а именно г. Спаса П. Величкова и г. Гълѣба В. Раинова (и двамата родомъ отъ селата на софийскій окръгъ), съ помоща на които можѣ да ѣ поуправи и нареди, до колкото възможно по-добрѣ, като ѝ гуди и надлежно ударение, за да може да се ползува отъ неѣ всѣки порядоченъ езиковѣдецъ.

Ножно е още да забѣлжимъ, че въ тази пѣсень думата „затруби“ въ 85 и 102 редъ не вѣрваме да е извѣстна днесъ и общепотрѣбителна нѣкъдѣ въ самото наше прстонародие, но по-вече вѣрваме, че тя е внесена и вмѣнѣта тамъ отъ първитѣ преписвачи на пѣсента. Истина, че нашитѣ по-стари прѣдѣди имали и употрѣблявали думата трѣжа, трѣжнѣти, затрѣжнѣ, но сега тази дума, по всичка вѣроятность, изчезнѣла е съвършенно отъ паметта на Българското прстолюдие.

3. ред.

РАДИЧКО И БОГДАН.

(Изъ Шумненско.)

- 1 Събрал ми бѣши Радичку
Дур' седимстотин юнаци;
Ду седимдисетъ искóлил,
Ут мърши кале заправил,
5 Със глави ше ии дуправи.
Инна му главъ ни соса,
Да си калету дуправи.
Чи пратил хабѣр Радичку
На шьурѣ си, на Бугдана:
10 Де да ie Бугдан да доди,
Гулѣма гóзда ше слóжи,
Бугдан на гóзда да доди.
Чьул бѣши Бугдан и разбрал, —
Бугдан мамп си думашин:
15 „Мáмо-льо, мíла мáйчьо-льо,
Сваку ми хабѣр прувóдил,
Гулѣма гóзба ше прáви,
И мънѣ вика на гóсти“.
Бугдану мáма думашин:
20 „Бугдане, сíнко Бугдане,
Куга съ двáма абирéти,
Гулѣм ше пóмен стóрити!“
Бугдан мáма си ни слýша:
Чи стáнъ Бугдан, чи стáнъ,
25 Та влѣзи ꙋ тьмни ахъри,
Извáди кóнче хрáнену,
ꙋ сíни ии сидлá юпсидлá
3 жéлти ии юздáи юбуздá,
С пѣстри ии смóци припáса,

- 30 Чи съ на кѡнче прѣмѣтнѣ,
 Прѣпѹснѣ и си утѣди.
 Из дългугу равну пѣти,
 Из кѡлнугу стрѣмну дрѹми.
 Вѣрвѣл Бугдѡн, извѣрвѣл,
- 35 Пристѣгнѣл ѡе и прифѣсѡл
 На Рѡдичкувитѣ пѡрти.
 Уд де гу зачѣл Рѡдичку,
 Чи стѡнѣл, холѣм, забѣгнѣл
 Със сѣдимстѡтин ѡнѡци,
- 40 Сѡл двѡмата устѡвил,
 Да му пѡртитѣ утвѡрьет
 И му главѣта ѡутрѣжѣет.
 Бугдѡн на пѡрти кѡлкаши:
 „Рѡдичко, зѣтъко, Рѡдичко,
- 45 Илѡ ми пѡрти утвурѣ.“
 Нѣкоѣ Бугдѡна ни чѣѡва,
 Пѡртитѣ ни му утвѡрѣ.
 Бугдѡн си кѡнче пудбѡди,
 Кѡнче му пѡрти прѣчѣрли.
- 50 Двѡмата онѣз ѡнѡци
 З зла гу срѣшта пусрѣшнуфѣ.
 Бугдѡн си сѡбѣ истѣгли
 И главитѣ им ѡутѣчи.
 Чи си излѣзи Илѣнка,
- 55 И на Бугдѡна дѹмаши:
 „Бугдѡне, брате, Бугдѡне,
 Стѡнѣлу ѣ дѣвитѣ гѡдини
 Ыт как за брата милѣи.
 Ыа слѣзь, бѡратко-лѡ, ут кѡнче,
- 60 Чи илѡ двѡма да идим
 На нашѣтѣ хлѡдни пѡници
 Със пѣсанитѣ пармѡци,
 На ѡнѡшкитѣ трапѣзи,
 Да ѡадѣм, братко, да пѣѣм,
- 65 Да пѣѣм да съ висилѣм; —
 Стѡнѣлу ѣ дѣвитѣ гѡдини
 Ыт кѣктѹ за вас милѣѣ.“
 Чи сѡ двѡмата утѣшлѣ
 На ѡнѡшкитѣ трапѣзи.

- 70 Сидѣли, іѣли и піѣли,
 Пили и съ висѣлили
 Цѣли три дни и три нѣшти.
 Ни съ Бугдѣнчѣу упіѣва
 Нитѣ ут рѣйну ми вѣну,
 75 Нитѣ ут вѣрла ракіѣ;
 Нѣй му съ дрѣмка дудрѣма,
 И на Илѣнка дѣмаши:
 Илѣнке, сѣстро, Илѣнке,
 Мѣнѣ ми съ дудрѣмалу,
 80 Ас ше си, сѣстро, пулѣгнѣ,
 Пулѣгнѣ оште и пуспѣ,
 Ти ми сестрице, напѣли
 Наштрапѣта с прѣсна іуда.
 Кугѣ съ ут сѣнѣ събудѣ
 85 Да си іудица испіѣ⁴
 Илѣнка дѣма Бугдѣну:
 Бугдѣне, брѣтко, Бугдѣне,
 Иднѣжѣ си дѣди у думѣ,
 Вѣну ли, брѣтко, нѣмами,
 90 Или ми бѣстра ракіѣ,
 Та иштѣшѣ уда да пѣнѣшѣ?!⁴
 Чѣн лѣгнѣ Бугдѣн та заспѣ.
 Чѣн си Илѣнка напѣли
 Наштрапѣта с рѣйну вѣну,
 95 Чѣн си вѣнуту магѣѣса.
 Кугѣ са Бугдѣн събѣди
 Гулѣма жѣдус угѣди,
 Чѣн си наштрапѣта испѣ,
 Чѣн гу вѣ главѣта іудѣри.
 100 Пак лѣгнѣ Бугдѣн та заспѣ.
 Тугѣс Илѣнка стѣнѣла,
 Дунѣсла чѣрни синджірѣе
 И му кракѣта свѣрзала,
 За рѣцѣ му ни стѣгнѣли.
 105 Чѣн зѣла килѣп ибришѣм
 И му рѣцѣтѣ свѣрзала.
 Тугѣс на вѣн си излѣзи,
 Чѣн съ Илѣнка провѣкнѣ:
 „Рѣдичко, муѣ прѣвнино,

- 110 Ти стѣнъ, холѣм, забѣгнъ
 Със седимстотин ѱунака,
 Аз с мойта пуста жѣнштина —
 И ази лоф си улувѣ“.
 Чи съ Рѣдичку завърнѣл.
- 115 Кѣтѹ съ Бугданъ събуди
 И си краката пудрѣннѣ,
 Черни синджирѣе иструшѣ;
 Кат' си рѣцѣтъе пудрѣннѣ,
 Ибришѣму съ ни кѣса.
- 120 Синджирѣу съ, холѣм, кѣса,
 Ала пѣстиѣу ибришѣм!
 Ни съ трушѣи, ни съ кѣса,
 Най му в мисѣта пѣтъва.
 Дѣрпа съ Бугданъ, мѣчи съ,
- 125 В ѣлену кѣрви устанѣ.
 Тугѣс Рѣдучку дѣстигнѣ.
 Да си Бугдана улувѣ.
 Бугданъ Рѣдичку дѣмашѣ:
 Рѣдичко, зѣтъко, Рѣдичко,
- 130 И тѣй штешь да мѣ заколишь,
 Заколишь, да мѣ кайдѣсашъ,
 Прѣз пазѣрѣу мѣ прѣкарай,
 Да глѣда мѣлу, гулѣму
 Какъ зѣтъ шѣѣрѣе си ше коли;
- 135 Утвѣн градо мѣ извадѣи,
 Ду шѣе ми трап искупѣи,
 Кугѣи главѣ ми утсичѣшь,
 Кугѣи ми трѣпни тѣлѣту,
 Да ни съ, холѣм, уплѣшишь“.
- 140 Пѣслѣшал гу ѣе Рѣдичку,
 Чи гу пѣвѣди, извѣди,
 Ду шѣе му трап искупѣи
 И с камѣни гу затрѣпа.
 Пакъ му съ Бугданъ примѣли:
- 145 Рѣдичко, зѣтъко, Рѣдичко,
 Акѣ н' ми вѣрвашъ деснѣца,
 Барѣм пѣсти ми лѣваца
 Гулѣма прѣшка да зѣмнишь.
 Пакъ гу Рѣдичку пѣслѣша

- 150 Чи му левица ѝутпѹсти,
 Чи са Рáдичку навéди
 Гулѣма прóшка да зѣмни.
 Рáдичку глéда на рѣкá
 Бугдán на рѣкá ни глéда,
 155 Най съ ду сáбъе дукáчи.
 Катý съ Бугдán путхвѣрли,
 Камѣн'тѣ горе фѣрчáтѣ
 Тугís гу Бугдán пудбíра,
 На прѣдѣ си гу кáраши,
 160 Кáраши и гу сичѣши.
 Чи гу Иленка съглéда
 И на Рáдичка дѹмаши:
 Сичí, Рáдичко, колку мошь
 Мóиегу брáта Бугдáна“.
 165 Катý сí дубрѣ приглéда,
 Той ни сичѣши Бугдáна,
 Най сичé Бугдán Рáдичка.
 Ех, гьидí пѹста жéнштина!
 Скóру съ, холѣм, ѝубрѣшта: —
 170 „Сичí, Бугдáне, колку мошь,
 Мóи-у прѣвнина Рáдичка,
 Станѣлу ѝ дéвить гóдини,
 Ут кѣтѹ за вас милéиѣ“.
 Кѣтѹ съ Бугдán приближí,
 175 Устáви, холѣм, Рáдичка
 Чи ми захвáнъ Иленка,
 На кѣсуви íъ сичѣши
 И пу дѣрвéта качѣши,
 И на орлítѣ дѹмаши:
 180 Илáти, óрли, гáрвани,
 Чи íашти мéсу сéстринску,
 Хрáнену с мѣка съурьмáшка,
 Гүiéну с кѣрви ѝупáшки!⁴¹⁾

[Слѣдва.]

¹⁾ Госп. П. Кисимовъ имá добрина да снабди редакцията на „Пер. Списание“ съ една събирка народни български пѣсни, на брой до 40, отъ които горнята пѣсенъ е взета. Нѣкои отъ тия пѣсни като варианти намѣрваме нададени въ други Български сбор-

ници. Пѣснитѣ сж чисто народни и, по съдържанието си, юнашки и нѣколко хоро-
водни; произхождението на нѣкои отъ тѣхъ е отъ по-стари а на нѣкои отъ по-нови
врѣмена. Всички току речи сбирани сж изъ шумненскитѣ старни, но въ кои именно
мѣстности, не е забѣлѣвано. Тая сбирка принадлежи на господжа Кисимова, наслед-
дена отъ първиятъ ѝ съпругъ, покойний *Добри П. Войниковъ*, родомъ Шумневецъ.

И тия пѣсни, както гореназоженната изъ Софійско, не сж записани вѣрно
както трѣба, и споредъ това, отъ рѣцѣ на невѣщи издатели, не би принесли оная
полза, какъто се чака отъ чисто народнитѣ наши умотворения за познавание бъл-
гарскій народенъ битъ и особенно евикътъ ни и въобще за убогатавение словѣнската
филология. Ний понѣ не бихме се наели да ги издадемъ, ако не познавахме доста
добрѣ нашето поднарѣчие, което се говори по шумненскитѣ страни.

При тоя случай считаме за невалишно да означимъ тукъ, до какъдъ се простира
това поднарѣчие отъ Българската днесъ говорима рѣчь. То се говори, освѣнъ въ
самий градъ Шумненъ, още по всички села въ шумненскій окръгъ, дѣто има Бъл-
гаре тамкашни, сжщо и въ градъ Ески-Джумая, въ Османъ-Паваръ и въ ония бъл-
гарски села на провадийскій окръгъ, които се намиратъ между Шуменъ и Провадия,
и отъ които има доста да сж се преселили въ Бесарабия, въ началото на тойзи вѣкъ.
Преселенитѣ въ Бесарабия особено въ с. *Чушмелии* (на югоистокъ три часа рас-
стояние отъ Болградъ,) гонорятъ и до тоеъ часъ това сжщо поднарѣчие и увардили сж
до сущъ несамо своитѣ стари обичаи, нрави и вѣрвания, но и обеклото си; и славятъ
се по богатство и особено по извънредното си трудолюбие. Тѣ се отличаватъ и по
здравината си; по-вечето сж тѣломъ едри, снажни и високи; май не обичатъ да се
женятъ съ момн отъ друго село нито да даватъ своитѣ момн на момци отъ чуждо
село. Духъ иматъ Чушмелийци бодъръ, рѣшителенъ и твърдъ предприемчивъ, и за
това живеятъ много охолно. Съ една рѣчь, приличатъ съвършено на своитѣ най-
ближни еднородци въ селата отъ провадийскій окръгъ, които споменувамъ по-горѣ,
и отъ които 6—7 села носятъ едно общо име *Сърт-квоверъ*, лежащи върху издиг-
натата хълмиста равнина отъ Провадия на западъ камъ Шуменъ.

По-отличителнитѣ чърти на шумненското поднарѣчие, които можемъ сега на
бърже и вкратцѣ да изложимъ тукъ, въ отношение *фонетическо* сж: 1) звукъ *a* безъ
ударение изговоря се почти на сжтъ като *з* (днесъ въ срѣдата на думитѣ); 2) звукъ *e* безъ
ударение като чисто *и*; 3) звукъ *o* безъ ударение като чисто *у*; 4) старо-българскій
звукъ, очертанъ съ бѣлѣгътъ *ѣ*, подиръ съгласна, особено кога пада ударение върху
му, изговоря се почти като *ea* слѣно и малко протегнато, но не като *ja* или *я*; 5)
звукъ *e* (старо-българскій *ь*) на мѣсти изговоря се като *з* н. пр.: *дъмъ*, *дъмъа* вмѣсто
депъ, деня; и на противъ старитѣ звукове *ъ*, *ь* изговарятъ се по нѣкога като просто
е н. пр.: тенку, длегу (стрѣла. тънко, дълго) вмѣсто тънко, дълго, или *дъжо*;
6) гърленитѣ г, к, х предъ *e*, и изговарятъ се смѣкчено; 7) сжщо и съгласнитѣ *ж*, *ч*, *ш*
предъ всѣка самогласна изговарятъ се доста мѣко; 8) звукъ *x* обикновено се изговора
като *ф* на сждѣ въ рѣчта; 9) Шумненци изговарятъ *д*, *т* нѣкакъ пречупено, като да
иматъ въ устата си лѣшникъ.

Въ *грамматическо* отношение по-забѣлѣжителни въ това поднарѣчие сж тѣзи
особенности: 1) Членътъ не се употребява тѣй често и въ известни случаи се из-
оставя, като: *умифъ рѣче си* вмѣсто умихъ рѣчете си; освѣнъ това, при *мжжскитѣ*
имена, ед. ч. род. и вин. пад. скланя се членътъ заедно съ името, н. пр.: *къкъ искътъ*
утъ чилѣкъ-тъгу? вмѣсто какво искатъ ат челяка-того (человѣкътъ)? 2) *Личното*
мѣстоимение, трето л. срѣд. ч. вин. паджъ *ѣ* като старо-българскій *евикъ*
ѣ, но чува се като *iu*, споредъ энклитическото му изговаряване съ *предидущита*

дѣла Вижде примѣри за това въ гореваложенната пѣсенъ изъ Шумненско, редъ 5, 27, 28, 29, и пр.; 3) Слѣдующитѣ глаголи и други тѣмъ подобни отъ несвършенъ и свършенъ видъ, образуватъ първо лице настояще врѣме така: *знам, копам, съм, суѣм* (говѣмъ), *лѣм, люлѣм, пѣм, вѣм, пролѣм*, и пр. вмѣсто знаѣхъ, купѣхъ, съѣхъ говѣхъ, лѣхъ, люлѣхъ, пѣхъ (поѣхъ шумненски), вѣхъ, пролѣхъ; казватъ още *висоам* вмѣсто пишамъ; 4) Употрѣбява се дѣяпричастие, еднакво и за тритѣ рода и дѣтѣ числа, за настояще и минало врѣме, почти като нарѣчие означаващо способъ за дѣйствие, и пр.: *скакацимъ, гледацимъ, ходещимъ, бѣгацимъ*, = скачешкомъ, гледи шешкомъ, ходешкомъ, бѣжешкомъ); *бѣгацимъ върви пу улимъ; кѣму шимъ дѣ трѣмъ на жеръ зѣ брѣшму, срѣшимъ нѣ прѣгу булѣмъ в мърчинѣмъ, и сѣ ударѣмъ ут бѣлчѣмъ прѣгу нѣ четмъ* = съ бѣгъ върва по улицитѣ; като щѣхъ да трѣгнѣ на воденица за брашно, срѣщнѣхъ на прагѣтъ булѣмъ в мърчинѣмъ, и се ударихъ отъ бѣгачната хурка по челото.

И въ лексическо отношение има въ това поднарѣчие доста особености, като: *ликам* = викамъ; *зѣз* (зѣз) = наричамъ, казвамъ нѣкому името; *наваждам* = убеждамъ нѣкого за негова грѣшка нѣкаква или престѣпление; *сваждам* са = скарамъ се; *мѣжъ* (тѣжжѣ) мѣлѣхъ; *смапѣм* = считамъ, имамъ за; *сѣсѣз, сѣсѣжа* (сѣсѣдъ, сѣсѣдка) кошпия; *мѣмъ* = чичо; *котел* = медникъ, бакъръ, бакрачъ; *помѣа* (по-мѣа) = зимникъ; *жеръ* = върлина, било, голѣмъ прѣтъ; *прѣмъ* = хурка; *жерка* = воденица; *стракина* = паница; *дѣдѣ* = кака, по-голѣма сестра; *зѣзѣ* = калина, ялина, *мѣя* = леля; *фѣмъ* = пристѣлка; *сѣя* = рокля, фистанъ; *камѣляк* = камбулѣтъ; *мѣмъ* (ягодница) = черница; *булноф* (болнав) = боленъ; *зорѣ* = утрѣ, сутра; *мѣмъ* = сега; *удоскорос* (скорость) = преди малко, одеѣ; *вѣщи* = още; *мѣмъ* са = сърдѣжъ се; *инакѣмъ* = опаждамъ, и пр.

Отъ всичкитѣ наложени примѣри за отличителнитѣ чѣрти на шумненското поднарѣчие вижда се, че въ това нарѣчие се намѣрватъ доста архаизми.

Примѣри особенни не приведохме за отличителнитѣ чѣрти на това поднарѣчие въ фonetическо отношение, защото свѣдущий читателъ ще може самъ да намери отъ тѣхъ, колкото ще, въ гореваложенната пѣсенъ изъ Шумненско. Ще забѣлѣжимъ още само това като прибавка, че съществувѣ единъ малѣкъ отгнѣнокъ въ това нарѣчие, а именно Българетѣ, особено които населяватъ споменѣтитѣ села Сърт-Ковлеръ, наговарятъ старо-българскитѣ звукове *ъ, ъ, ѡ* еднакво като много тѣпо, особено *а*, най-паче кога пада ударението надъ тѣхъ, сѣщо както се наговарятъ тѣ, до колкото знаѣхъ, отъ нашитѣ еднородци въ Сръднѣогорска Клисура, Копривица, и др. Сърт-ковлерци и проста *а*, даже съ ударение, по нѣкога изговарятъ твърдѣ тѣ, и пр. *главѣмъ*, съ ударение надъ предпоследний слогъ.

Нужно е да забѣлѣжимъ още, че въ държавната печатница, дѣто печатаме журѣмъ си, като нѣма на тоѣ часъ йотировани букви за самогласнитѣ звукове, при-еждаме се да йотироваме последнитѣ съ просто *і* (вмѣсто *ѣ* или *ѡ*) въ поменѣтата пѣсенъ отъ Шумненско, въ коѣто ѡ трѣба на сѣдѣ да се чете като тѣпо *а*. Тамъ ѡ помѣженъ е подиръ съгласни съ умѣкчено изговарене. Освѣнъ това, въ тѣмъ пѣсенъ не ѡе наѣри читателя означено ударението надъ буквитѣ *ѣ, ѡ*, защото тѣмъ букви нѣмѣтъ при речениѣта печатница бѣлѣзи надъ себеси за означение на ударението. Въ думитѣ, дѣто има звукъ отчѣтанъ съ *ѣ*, ударението се намѣрва надъ това *ѣ*; сѣщо въ думитѣ, дѣто има единъ слогъ съ *ѡ*, ударението е надъ това *ѡ*; но думитѣ прѣ-ѣри (ред. 49), *зѡвѣрилъ* (ред. 114), *пудѣрилъ* (ред. 116, 118) и *прѣдѣ* (ред. 159) нѣмѣтъ ударение надъ предпоследний си слогъ.

КНИЖНИНА

РЕЦЕНЗИЯ.

Статистически календарь на Старо-Загорский департаментъ за 1882 година. Нареденъ отъ Старо-Загорската префектура. Издание на Старо-Загорската окръжна комиссия. София. Книгопечатница Янко С. Ковачевъ. 1882. — 8°. II и 177 стр. съ ликътъ на Н. С. Главний Управителъ на Источна Румелия и съ една таблица.

Изучението и познаването на една страна за практически, както и за чисто научни цѣли изисква като необходима основа едно множество данни, изразени съ числа. Отъ тие материали извличатъ се най-поучителни заключения върху настоящето положение на земята и правятъ се най-сигурни пресмѣтвания за бѣдѣщето ѝ развитие. Безъ статистика нѣма успѣшно поприще нито за мѣстната администрация, нито за икономическитѣ стремления къмъ напредѣка и най-малко за науката, която се нуждае преди всичко отъ фактове, имена и числа.

Българскитѣ земи за сега още твърдѣ малко сж изучени, и заради това всѣко събиране и обнародване на статистически материали върху тѣхъ е отъ голѣма полза, особено за самитѣ жители на страната, защото най-важното правило на общественния животъ е: познавай самъ себе си.

Заради това много счастлива бѣше мисълта на старозагорската префектура съ тамкашната окръжна комиссия, да издадѣтъ единъ статистически календаръ на Старозагорский департаментъ за 1882 година. Книжката е пълна съ любопитни нѣща. Освѣнъ обикновенитѣ календарски работи намираме въ нея нѣкои бѣлѣжки за Источна Румелия, за управлението ѝ, бюджета, милиция, географическа ширина и дължина на градоветѣ. Само че тѣзи бѣлѣжки ни се видѣть много кратки, толкова повече защото, на пр. „Официалната ста-

тистика на Источно-румелийското население“ (Пловдивъ 1880, 4^о, 91 стр.) не се намира за проданъ и не е пристъпна всекому. Интересни сж бѣлѣжките за географията на департамента, въ които обаче можеше нѣщо по-напространно да се поговори за рѣките и за другитѣ текжщи води въ тие предѣли. Заслуженъ и богатъ съ археологически подробности е единъ обстоятеленъ прегледъ отъ историята на града Стара Загора, на римската и византийската Верия и старобългарският Боруй-градъ, който съ това си име най-напоследъ, колкото знаемъ, се споменва у Дубровчанина Лукарича (1605); този прегледъ, ако сме добръ извѣстени, е съставенъ отъ Г-на А. Т. Илиева. Слѣдъ това слѣдватъ статистически таблици, които обнематъ слѣдущитѣ предмѣти: населението на цѣлия департаментъ (село по село, споредъ вародноститѣ), ражданията, свадбитѣ и смъртноста, посѣянитѣ храни, живитѣ стоки, пштищата, новопосадени плодородни и неплодородни дървеса, мѣстнитѣ бюджети, училищата, черквитѣ, джамитѣ, поцитѣ и заплатитѣ на чиновницитѣ. Статистически данни за телеграфитѣ нѣма.

Отъ тие материяли се научаваме, че градътъ Стара Загора сега има 1389 кѣщи, 3606 семейства и 13279 жители, сирѣчь 10302 Българе, 2485 Турци и 222 Цигане, и освѣнъ това 270 български бѣженци отъ Одринско. А всичкия департаментъ, раздѣленъ на петъ околии (Стара Загора, Нова Загора, Казанлъкъ, Чирпанъ, Сеименли) има 161.815 жители, отъ тѣхъ 126.866 Българе, 27.772 Турци, 2961 Цигани, 431 Евреи и 3747 бѣженци (все Българе) изъ Одринскиятъ вилаетъ. Старозагорската околия сама брои 6076 кѣщи съ 36073 жители, отъ които една шеста часть сж Турци, другитѣ Българе. Любопитно е, ако сравнимъ тие данни съ свѣдѣнията, напечатани въ рѣдбата книжица: „Статистическо описание на каазата Ески Загра отъ Г. С. (Господинъ Славчовъ). Цариградъ, печатницата на Цариградский Вѣстникъ 1858“. Тогава, 20 години предъ страшната катастрофа на 1877 год., въ града имаше 2650 кѣщи (1632 турски, 833 български, 75 еврейски, 110 цигански) и 8576 мжжки жители: 3297 Турци, 4205 Българе, 429 Турци и 645 Цигане. Едно сравнение на всичкитѣ числа въ книжката на учителя Славчова съ даннитѣ на елендара въобще показва голѣми промѣненія, причинени отъ оня ужасенъ разгромъ, който постигнѣ злочестия градъ съ всичката му околия, презъ врѣмето на послѣдната война. Но населението се утвоява пакъ отново. Това се види вече отъ вишѣкътъ, който има числото на роденитѣ хора надъ числото на умрѣлитѣ; въ 1880 год. умрѣли сж въ департамента 2749 лица и родили сж се 5448.

Въ 1858 год. имало въ каазата до 40.000 говеда едъръ добитъкъ и 200.000 овци; сега слѣдъ опустошенията на войната намиратъ се въ старозагорската околия само 4939 волове и 3599 крави, но числото на овцитѣ, което ежщо се е намалило въ огромнѣ размѣръ, бързо се увеличава (1880: 24.618 и 1881: 38.595), и полека ще се допълнятъ и тие чувствителни материялни загуби. Съ разни видове храни, съ пшеница, рѣжъ, ичимикъ, червенка (кжжлджа), капладжа, овесъ, просо и съ царевница сж посѣти въ старозагорската околия 197.954 уврата (дюлюми); слѣдователно на единъ жителъ въ околията се падатъ $5\frac{1}{2}$ уврата посѣти храни, една пропорция много добра. Садение на памукъ е доста ограничено, въ цѣлия департаментъ 788 уврата, ежщо и на тютюнъ — 1025 уврата. За по-пълно икономическо познавание на страната съжалѣваме, че въ книгата не сж помѣстени и нѣкои данни за пространството, заето отъ лозята и отъ градинитѣ, и особено за числото на уврати, което завзематъ прочутитѣ трандафилови градини въ Казанлъжската околия, както и нѣкои подробности върху производанието на гюловото масло, което въ странство насждѣ е познато като единъ отъ най-главнитѣ продукти на тия мѣста. И за горитѣ можеше да се спомене нѣщо. Съ тие данни щѣше да може да се пресмѣтне, поне приблизително, важното отношение на разработената земя къмъ неразработената. Отъ числата, обнародвани въ календаря за пощенската корресонденция, — да споменемъ на края и това — излиза на явѣ, че, ако оставимъ на страна официалната преписка, въ департамента на единъ жителъ се падатъ $\frac{2}{3}$ на едно прието и ежщо на едно испроводено писмо.

Още единъ купъ други поучителни и любопитни заключения можтъ да се извлекжтъ отъ тая заслужна книга. Желателно би било, щото да се явжтъ по-скоро и за други предѣли на България такива почтени трудове, скромни съ своитѣ сухи и можеби непривекателни числа, но съ голѣма и трайна цѣна.

Др. К. И.

КРАТКИ ВѢСТИ ОТЪ НАУЧНИЙ КНИЖОВНИЙ СВѢТЪ.

И. В. Ягичъ: „Образцы языка церковнославянскаго по древнѣшимъ памятникамъ глаголической и кириловской письменности“ С.-Петербургъ 1882. Стр. 147.

Тая книга е съставена, види се, за рускитѣ училища, но на българскитѣ училища тя е много по-потрѣбна. Тукъ профессоръ Ягичъ

е напечаталъ доста дълги примѣри, извадени отъ шестъ глаголически и шестъ кириловски ръкописи, които сж писани въ 11-й вѣкъ, а нѣкои, може би, още въ 10-й. Ако не вситѣ, то поне повечето отъ тие ръкописи сж писани въ България, дѣто въ старо врѣме се е употреблявало, както кириловското, така и глаголическото азбуке.

По реченитѣ примѣри може единъ ученикъ да се запознае най-добрѣ съ старий църковнословѣнски езикъ, който не е нѣщо чуждо за насъ, но е наший старобългарски езикъ. — Въ книгата си г. Ягичъ е приложилъ и то три-четири примѣра, вземени отъ таки старословѣнски ръкописи отъ Руси (въ 11-й и 12-й вѣкъ) или отъ Сърбе (въ 12-й и 13-й в. в.) Тука намираме и словото отъ Иоанна Екзарха Българскаго „на възнесение“ въ два прѣписа: единъ сърбски, отъ 13-й вѣкъ, други руски, отъ 12-й в. Отъ тия „приложения“ ученикътъ може да се научи, какъ старорускитѣ и старосърбски списатели и прѣписвачи сж измѣнявали. кой малко, кой много, старобългарскій езикъ, спроти свойствата на нихнитѣ езици.

Нашитѣ срѣдни училища, въ които се прѣподава старобългарскій езикъ, иматъ голѣма нужда отъ вѣщо съставена старобългарска христоматия, или читанка. Ние мислимъ, че тая нужда сега вече може да се посрѣщне съ книжката, за която ни е рѣчта и отъ която по-добра, по-сгодна старобългарска читанка за сега ние не можемъ намѣри, нито пакъ направи. Въ неж нашитѣ учителъ, може би, ще найдатъ токо единъ недостатъкъ, който състои въ това, че г. Ягичъ не е придружилъ примѣритѣ си съ по-подробни библиографически бѣлѣжки за ръкописитѣ, отъ които тие примѣри сж вземени и които по насъ сж малко още познати. Тоя недостатъкъ, обаче, лесно може да се отстрани.

М. Дриновъ.

„Jugoslavenski imenik bilja“. Sastavio Dr. Bogoslav Šulek. Troškom Jugoslavenske Akademije znanosti i umjetnosti u Zagrebu 1879. Стр. 564.

Тая книга се брои между най-важнитѣ книги, що ги е издала Югословѣнската Академия на Наукитѣ и Искусствата въ Загребъ; това е единъ монументаленъ трудъ на почтения старецъ Д-ръ Шулека, върху който ние не можеме да не обърнеме вниманието на нашитѣ просвѣтени читатели. Въ този именикъ на растенията, на коитѣ хърватскитѣ, сърбскитѣ и словенскитѣ названия, безъ всѣко съмнѣние, сж най-близки до българскитѣ, е смѣстено едно огромно богатство, което може съ голѣма полза да послужи на сички оние Югословѣне, които се занимаватъ съ ботаниката и които се инте-

ресуватъ за духътъ на югословѣнския та че и нашия българский езикъ. Въ именикътъ на Шулека сж събрани сичкитѣ имена на растенията, които сж споменати или въ старитѣ ръкописи и печатани книги, или сж извадени отъ устата на народътъ.

Когато авторътъ сравнявалъ хърватскитѣ и словенскитѣ названия, увѣрилъ се, че повечето отъ тѣхъ сж еднакви или поне съвсѣмъ близки и сродни по между си; за това той се е рѣшилъ да вмѣсти въ книгата си и словѣнскитѣ имена на растенията, — отъ тамъ и заглавието на книгата *Jugoslavenski imenik bilja*. Освѣнтъ това, като се основавалъ на сродността и между другитѣ словѣнски езици, той сравнилъ хърватскитѣ названия на растенията и съ другитѣ словѣнски названия, разбира се, до колкото му е било възможно. защото отъ сичкитѣ Словѣни само за Русситѣ може да се каже, че иматъ пълнъ именикъ на растенията, именно „Ботаническій словарь отъ Н. Анненкова“, който е и побудилъ Д-ра Шулека да се завземе за една подобна, колкото сложна, толкова и трудна работа. Истина, Шулековия трудъ въ това отношение представлява само единъ опитъ, както той скромно се изразява въ предговорътъ на книгата си; но и този опитъ очевидно показва голѣмата прастара сродность между словѣнскитѣ езици, и, безъ съмнѣние, ще бѣде едно хубаво приношение за словѣнския сравнителенъ рѣчникъ и въобще словѣнската наука.

Да покаже че названията, изброени въ именикътъ, сж притяжание на народътъ, Д-ръ Шулекъ не забравилъ да спрѣ вниманието си и на този важенъ културенъ моментъ, като турналъ при много названия особени забѣлѣжки (пѣсень, пословица, гатанка, употребление и пр.).

За огромността на трудътъ, за който говоримъ, читателитѣ ще могатъ да си съставятъ понятие, ако споменеме, че за различни видове, подвидове на габитѣ сж изброени 308 названия, за храстовѣтѣ 38, за ябълкитѣ 374, за крушитѣ 318, а за различнитѣ видове и подвидове на гроздето достигналъ е този брой до 800.

Да приведемъ и единъ примѣръ за начинътъ на изложението на книгата и то за името:

Dub, словенски *dob*, старобългарски *дѣбъ*, *izgrva дѣбъ*, руски *дубъ*, чехски *dub*, полски *dob*, български *дѣбъ*, лужицки *dub: rovere, robur (Skurla) quercia (A. H. Skur. *)*, 1) *Quercus L. (Panč.)*; 2) *Quercus Robur L. (Vod.)*.

(Poslovice: „Kakav dub, tako voće. Po listu se trava pozna, a po voću dub Danicić.

Neko se za list sakrije, a neko ne može ni za dub. Vuk“.

*) Това сж съкращения.

„Od jednog udara dub ne pada. Vuk“).

(Zagonetka: Jedan veliki dub; u njega dvanaest stupoval, na svakome stupu po četiri pileta = godina. Novak.) Stup = Hauptast. Стр. 76.

Отъ изложеното до тукъ просвѣтенитѣ читатели ще могатъ сами да си направятъ заключение, че тая книга ще може да принесе твърдѣ голѣма полза и на ония нашенци, които се занимаватъ съ ботаниката: ние имъ ъ препоръчваме най-топло, а пъкъ Министертвото на Народното Просвѣщение осмѣляваме се да подканиме да не закъснѣе да снабди съ нея не само Народната Библиотека, но и библиотекитѣ на сичкитѣ ни поне държавни училища.

— *Иванъ Тургеневъ* написалъ е въ най-ново врѣме една приказка подъ название „Отчаянный“, която особенно за това занимава читателя публика, защото въ нея се съзиратъ реминисценции отъ собственъ животъ на този непостижимъ майсторъ въ приказкитѣ, и, по увлекателното си съдържание, може да се брои мѣжду най-добритѣ произведения на тоя прочутъ руски писателъ. Периодическото списание „Deutsche Rundschau“ донася у февруарската си свѣзка вѣмскій преводъ на тая приказка.

— „Сазорис маѣцу Serbskeј“, който излиза въ Будишинъ, въ Саксония, донася въ своята 62. свѣзка библиографията на *лужичкитѣ Сърби* отъ год. 1548 до 1880. Най-напредъ изброява книгитѣ, а послѣ списателитѣ по азбученъ редъ. Всичко има 178 разни книги. Книжовницѣ има 64. Долне-лужички Сърби има въ Прусия около 50,000 а Горне-лужички броятъ се около 100,000 д. всичко около 150,000 д. Тая словѣнска капка могла е да се уварди и не е потънѣла въ нѣмското море, като си има даже и книжнина. Нѣмцитѣ отдавна се мѣчатъ да германизиратъ този остатъкъ отъ полабскитѣ Словѣне, но вашитѣ малобройни братя мъжеки противостоѣтъ на тия опитвания и настояватъ да съединѣтъ въ едно двѣтѣ си нарѣчия, горне и долне лужичкото. Предводителитѣ на лужичкитѣ Сърби *Иванъ Смоларъ* и *Миланъ Хорникъ*, които пробудихъ народното самосъзнание на това малко словѣнско плѣме, не отколѣ празнувахъ своя юбилей. Смоларъ 40 годишното си а Хорникъ 25 годишното си работене на книжовното поле. Лужичкитѣ Сърби имахъ два вѣстника „Lužica“ и „Lipa Srbska“, които имахъ едно и сѣщо направление. Сега и двата тия вѣстника се съединили въ единъ вѣстникъ съ название „Lužica“ подъ редакторството на Д-ръ Е. Мука. Възъ този вѣстникъ ще работятъ всичкитѣ долне-и горне-лужички писатели. Вѣстникътъ ще излиза мѣсечно и годишната му цѣна е 3 л. 50 ст.

С. Вацовъ.

— Въ книжката за мѣсецъ Априлий 1882 на „Журналъ Министерства Народнаго Просвѣщенія“ намираше една обширна статия на 24 страници написана: „Учебныя заведенія въ Болгарскомъ Княжествѣ“ и подписана отъ Отца Николая Пономарева. Всичко въ нея е хубаво, точно и ясно, само една работа г-нъ авторъ, види се, въ бързина, съвсѣмъ е забравилъ да спомене, сирѣчь че съществува едно официално главно изложение върху учебното дѣло въ Княжеството, издадено отъ Министерството на Просвѣщението, напечатано въ „Държавний Вѣстникъ“ и послѣ въ една особена книжка, и че цѣлата негова статия съ всичкитѣ ѝ тѣй любопитни статистически подробности не е освѣтъ единъ доста вѣрно и старателно направенъ скратенъ преводъ на това българско изложение, безъ никакви самостоятелни разсуждения отъ страната на авторътъ.

БЪЛГЪЖКИ ПО НАРОДНОТО ОБРАЗОВАНИЕ.

— Парижката община въ бюджета си за 1882 год. опредѣлила е двадесетъ милиона франка само за поправяне и съграждане училищни здания въ Парижъ.

— „New-York Independent“ смѣта, че прѣзъ 1881 год. въ Съединенитѣ Държави сж се подарили отъ приятели на науката най-повече съ завѣщания около 19,000,000 долара за повдигане народното образование въ тия Държави.

— Минжлата година излѣзълъ е въ Италия законъ, чрезъ който се дава възможностъ на учители отъ народнитѣ училища да кандидатиратъ чрезъ испитъ за окръжни училищни инспектори. Испити се държатъ всѣка година предъ нарочно опредѣлени отъ Министерството на Народното Просвѣщение испитни комисии. Отъ всѣки кандидатъ за окръженъ училищенъ инспекторъ изисква се: свидѣтелство отъ I редъ за учителъ въ първоначално училище, свидѣтелство за 6 годишно успѣшно учителствуване, свидѣтелство за добра обхода и познания отъ италианска литература, елементарна математика, физика, естествена история, италианска и всеобща история, теоретическа и практическа педагогия, училищнитѣ закони и разпорѣждания. Въ присѣдствието на испитната комисия кандидатътъ посѣщава нѣко училище и поднася рапортъ за направената ревизия.

— Въ Италия съществува законъ, споредъ който държавната хазна зема 13% отъ платката на всички оние чужденци, които тамъ заематъ учителско мѣсто. — Въ Франция (именно въ Парижъ) да като единъ чужденецъ получи позволение да учителствува, трѣба да похарчи за разни мита около 175 франка.

С. В.

ИЗЛОЖЕНИЕ*)

за подновение дѣятелността на Българското Книжовно Дружество въ Сръдецъ до Министерството на Народ. Просвѣщение отъ главний инспекторъ при реченното министерство,
В. Д. Стоянова.

Господине министре!

Дѣятелността на „Българ. Кн. Дружество“ трѣбаше да се спре презъ г. 1876, по причина на размирнитѣ тогава работи въ мѣстническото ни отечество, предпиедствующи на подирнята руско-турска война за освобожденieto на нашия народъ. Но сега дѣятелността му трѣба вече да се поднови въ София, по инициативата на министерството на просвѣщенiето, споредъ пълномощието, дадено на реченото министерство отъ главното извънредно събрание на Дружеството, което е станало въ Браила камъ края на м. Ноемврий 1878. Това подновение на дѣятелността на Дружеството не може, разбира се, да стане освѣнъ подъ Вашия надзоръ, и то да слѣдва врѣменно дордѣто се укаже удо-

*) Въ първата статия на тая книжка, между друго, като споменуваме за подновението на дѣятелността на „Бъл. Книж. Дружество“ въ Сръдецъ, говориме по вѣщо и за досегашното нравствено и материялно състояние на дружеството. Но то е недостатъчно. Ний, като считаме за твърдѣ нужно и полезно да запознаемъ сега швата публика по-отблизо и по-обстоятелно съ дѣйствителното днесъ състояние на дружеството въ сѣко отношение, както и съ всичко друго, що се отнася до начина на неговото му преустрояване, обнародваме гореизложениия си рапортъ, който още преди 15 мѣсеца имавме честа да представимъ въ министерството на народното просвѣщение за сѣщата цѣль. Той съдържа току речи всичко, нужно за знание на Дружеството и. слѣдователно, може да служи като допълнение на оная частъ въ първата тѣкъ статия, за която споменуваме по-горѣ.

Ред.

бенъ случай за свикване главно събрание на Дружеството. Тогава, съгласно съ устава му, може да станѣтъ нужнитѣ измѣненія и допълненія въ тоя уставъ и программата му, споредъ както изисква сегашното ново положение на отечеството и народътъ ни. Най-удобно врѣме за това предстояще събрание на Дружеството азъ намирамъ тазгодишниятъ училищенъ распусъ, когато нашитѣ образовани хора, дѣто и да се намѣрватъ тѣ, могатъ да дойдатъ въ София и да участвуватъ въ събранието за преустройството на Дружеството.

Досегашнитѣ *дѣйствителни членове* на Дружеството, които, споредъ чл. 11 на устава му, представляватъ и ръководятъ Дружеството, сѣ трима души: г. *Маринъ Ст. Дриновъ*, професоръ на Харковскій университетъ, Негово Преосвѣщенство епископъ *Климентъ Браницкій*, ректоръ на духовното училище при *Аѣсковскій мѣнастирь*, и *В. Д. Стояновъ*, главний инспекторъ при министерството на просвѣщеніето въ София. А *дописнитѣ членове*, които, дѣто и да живѣятъ, доброволно участвуватъ въ дѣлата на дѣйств. членове, сѣ: Гг. *Иванъ Ст. Ивановъ* въ Книшиневъ, *Т. Икономовъ* въ Шуменъ, *Др. Д. Павловичъ* въ Свищовъ, *Кръстю Из. Мирски* въ Варна, *П. Теодоровичъ* въ Българдъ¹⁾, *Др. Н. Планински* въ Сливенъ, *Р. Карольовъ* въ Габрово, *П. Ивановъ* въ Ески-Заара (?), *Станишевъ* въ Москва (?), *Ефремъ Карановъ* въ Кюстендилъ, *Др. В. Ст. Беронъ* въ Търново, отецъ *М. Казанакли* въ Българдъ, Негово Високопреосвѣщенство *Натанаилъ Огридскій* въ Ловечъ, *Др. Вълковичъ* въ Пловдивъ, *Шанкаровъ* (гдѣ се намира, не знамъ), *Т. Пѣтовъ* въ Свищовъ. (изброенитѣ до тукъ сѣ вѣтъ отъ София, а слѣднитѣ сѣ въ София.) *Т. Ст. Бурмовъ*, *Из. Гюзельовъ*, *Др. К. Иречекъ*, *Хр. Стояновъ*, *Драг. Цанковъ*, *Д. Агура*, *Н. Михайловски*, *И. Ковачовъ*, *П. Р. Славейковъ*, *Григ. Начовичъ*, *П. Генчовъ*, *В. Поповичъ*, *Др. Минчовичъ*, (а слѣднитѣ вече сѣ покойници: *Р.*

*) Павелъ Теодоровичъ вече починалъ минжлото лѣто въ Бесарабія. З. Ред.

Живзифовъ, Н. Бончовъ, В. Икономовъ, Д. Благоевъ и П. Бояджиевъ).

Почетенъ членъ на Дружеството има до сега само единъ, г. Г. Кръстьевичъ въ Пловдивъ.

Споредъ чл. 10 на устава на Дружеството, дѣйстви- телнитѣ членове биватъ родомъ Българе. Това условие не се иска за другитѣ членове.

Дописнитѣ членове се приематъ по вишегласие отъ дѣйс- членове въ всѣко врѣме, споредъ чл. 22 на устава. Споредъ това, и сега може да се умножи числото на дописнитѣ членове съ други наши учени хора, прибивающи въ София, стига само да се представятъ имената имъ по надлежний редъ на дѣйствителнитѣ членове за одобрение на прием- ваннето имъ.

Защото въ София се намира само единъ отъ дѣйст. членове, и то не всѣкога, нужно е, г. Министре, да се признаятъ не само досегашнитѣ но и новитѣ дописни чле- нове да земнатъ по-живо и, тъй да кажж, непосредствен- но участие въ дѣлата на Дружеството въ София, всѣкои споредъ възможността и силата си, дордѣто стане предпо- лагаемото главно събрание на Дружеството презъ тазго- дишния училнищенъ распусъ, или когато се намѣри за по- добръ. А за да има единъ по-практиченъ и по-успѣшенъ резултатъ за Дружеството отъ това участие на всичкитѣ дописни членове въ София, мисля, че най-добръ ще бѣде, ако тѣ направятъ едно събрание помежду си подъ Ваше ръководство, и избератъ оние измежду себе си, които сѣ несамо по-вѣщи и по-достойни за научни и литературни работи, но и които навѣрно ще могатъ да отдѣлятъ малко врѣме отъ другитѣ си занятия, за да го посвѣтятъ въ извършването на текущитѣ и неотлагаеми работи на Дру- жеството; тие избрани господа послѣ да бждатъ постоянни сътрудници на единствения въ София дѣйст. членъ въ сегашний задатокъ на Дружеството, разбира се, до колкото

позволява устава му. Съ други думи, тѣзи господа по форма трѣба да бѣждатъ дописни членове, а на дѣлѣ трѣба да работятъ като дѣйст. членове, другаре на дѣйст. членъ въ София, дордѣто стане идущето главно събрание на Дружеството.

Врѣменний тойзи задатокъ на Дружеството, по моето мнѣние, трѣба да се състои въ слѣднитѣ точки:

1) Да се прибератъ съ лихвитѣ заедно паричнитѣ капиталы на Дружеството, които се намѣрватъ у г. Н. Цанова въ Браила¹⁾ и у наследницитѣ на покойний Николай Мироновичъ Тошкова въ Одеса, и, като се преобърнатъ въ лихвоносни книги, да се предадѣтъ на врѣменно хранение въ Бъл. Нар. Банка въ София въ името на Дружеството, до предполагаемото му главно събрание.

2) Да се искатъ и прибиратъ общиннитѣ и невнесени до сега парични пожъртвувания отъ спомагателнитѣ членове, заедно съ лихвитѣ имъ; и тия сумми да се внесѣтъ пакъ въ Бъл. Нар. Банка въ София на врѣменно хранение въ името на Дружеството, както горѣизложенитѣ, съгласно съ чл. 28 на устава на Дружеството.

Всичкий тойзи париченъ капиталъ да стои цѣлъ и непожтнатъ, дордѣто не стане пълно законно събрание отъ членоветѣ на Дружеството.

3) Да се наредятъ както трѣба и да се опишатъ въ отдѣлни списъци всичкитѣ принадлежности на Дружеството, които се намѣрватъ въ мѣстността на тукашната Бъл. Нар. Библиотека, а именно: а) *библиотеката* на Дружеството; б) *старитѣ пергаменови и други рѣкописи*; в) *номизматическата сбирка*; д) *природната сбирка* и пр.

¹⁾ Още миналото лѣто г. Ценовъ чрезъ г. Ев. Георгиева въ Букурещъ внесе капиталитѣ на Дружеството, които врѣменно се намѣрвахъ у него въ Браила, и тѣзи сумми, облечени въ лихвени ромѣнски книги, сѣ предадени на хранение въ Бъл. Нар. Банка въ София. За тия сумми както и за други по-дребни принадлежности на Дружеството г. Ценовъ не е представилъ още окончателна смѣтка; но сега Дружеството, като поднови вече дѣятелността си тука, всичкото дѣло ще може да си изравни както трѣба.

4) Да се нареди въ новъ и строго хронологически редъ *архивата на Дружеството*, а именно: 1) *Общата главна канцелария*, въ която спом. членове на Дружеството сж си записали *саморъчно* имената и суммитъ на пожертвовашията си за Дружеството; 2) *преписката на дѣйстви. членове* камъ разни лица и учреждения; 3) *преписката на Настоятелството* на Дружеството камъ разни лица и учреждения; 4) *всичкитѣ писма и други писменни актове* отъ разни лица и учреждения до дѣйстви. членове и до Настоятелството на Дружеството; 5) *дневниците* на засѣданията на дѣйстви. членове и на Настоятелството на Дружеството; и 6) *всичкитѣ писменни актове* за всѣко едно главно събрание на Дружеството.

Разбира се, че въ архивата на Дружеството трѣба да вѣзжтъ всичката преписка, писма и други писменни актове отъ самото основание на Дружеството, въ края на есента на г. 1869, до спиранieto на дѣятелността му презъ г. 1876.

5) *Касата на Дружеството*, а именно а) хронологическо изложение: 1) на суммитѣ, внесени отъ спомаг. членове на Дружеството; 2) на суммитѣ, получени отъ продажбата на „Пер. Спис.“ на Дружеството; и 3) на суммитѣ, подарени на Дружеството отъ други лица и учреждения; б) хронологическо изложение: 1) на всичкитѣ сумми, подарчени за посрѣщанне нуждитѣ на Дружеството, споредъ предвидения му бюджетъ за разнo врѣме.

Както наредата на архивата тѣй и наредата на касата трѣба да се започне отъ самото основание на Дружеството до спиране на дѣйствиата му.

6) Да се подирятъ и намѣрятъ всичкитѣ работи на Дружеството, които липсватъ сега и не се намѣрватъ при дружитѣ му принадлежности въ мѣстността на тукашната Народна Библиотека. Макаръ че положихъ всичка грижа и распитвахъ мнозина да се научж, кждѣ сж се дѣнжали тия

работи, но, за жалостъ, не намѣрихъ и не научихъ нищо за тѣхъ. По-забѣлѣжителнитѣ отъ тѣхъ, които повнѣжъ, сѣ тѣзи: 1) въ ръкописъ *първообразний уставъ на Дружеството*, който се одобри и прие въ учредителното събрание на Дружеството въ Браила, на 29 Октомврий 1869, и отъ който оригиналъ се напечата подирѣ на Дружеството устава въ 1000 екземпляра; 2) *книга въ която сѣ написани хронологически всичкитѣ дневници* (протоколи) на дѣйстви. членове и на *Настоятелството на Дружеството*, отъ основанието му до спиранieto на неговата дѣятелностъ; 3) *подробенъ списъкъ на книгитѣ отъ библиотеката на Дружеството*, раздѣлени на нѣколко отдѣла, споредъ съдържанието имъ. 4) *Списокъ на имената на подарителитѣ разни книги, стари монети и пр. за Дружеството*; 5) *книга-каса*, въ която се изложени хронологически: а) всичкитѣ сумми, внесени на Дружеството, заедно и имената на онѣзи, които сѣ ги внесли; и б) всичкитѣ сумми, похарчени за посрѣщане нуждитѣ на Дружеството; 6) *Особенна книга-квитанционна*, отъ която се отрѣзвахъ и давахъ расписки на спомаг. членове срѣщу внесенитѣ имъ пожертвования на Дружеството, както и на спомоществователитѣ на „Пер. Спис.“; и 7) *печатитѣ на Дружеството*.

Въ главното извънредно събрание на Дружеството, което станѣ въ Браила за премѣстянието му въ София, и въ което събрание присѣдствувахъ и азъ лично, не повнѣжъ добръ, да ли се рѣши тогава да се изпратятъ и тия всички, сега липсящи работи въ София, или останѣ да се изпроводятъ по-относѣ. Но, мени ми се чини, че се рѣши да се изпроводятъ сички въ София, освѣнъ книгата-каса, която ще да е оставена нарочно въ Браила у г. Н. Ценова, дордѣто се сключатъ окончателно смѣткитѣ на Дружеството съ негова милостъ, у когото останѣхъ, както е извѣстно, на врѣменно хранение и подъ негова лична отговорностъ всичкитѣ въ Браила събрани парични капиталы на Дру-

жеството, дордѣто се поднови дѣятелността му въ София. На всѣки случай, трѣбува да се пише на г. Ценова въ Браила, да се пита за тие работи и, ако тамъ сж останали нѣкон отъ тѣхъ, да ги изпроводи въ София до министерството на просвѣщеніето по единъ сигуренъ начинъ.

Положително знаѣж, че тогава останахъ у г. Ценова слѣдующитѣ нѣща, принадлежащи на Дружеството: 1) нѣколко шкафове, по които бѣхъ наредени книгитѣ отъ библиотеката на Дружеството; 2) три маси една голѣма и двѣ по-малки; 3) една малка желѣзна каса, купена за 33 австрийски жълтици; 4) нѣколко географически стенни карти за пѣтъ-тѣхъ части на свѣта; и 5) нѣколко кадри (изображения). Трѣбува да се напише г. Ценову да продаде шкафоветѣ, маситѣ и желѣзната каса, и паритѣ отъ продажбата на тия работи да ги внесе на Дружеството въ София; а картитѣ и изображенията да не продава, но, при единъ удобенъ случай, да ги изпроводи на Дружеството тука.

7) Да се испита и да се види, какво сж станали *непосредственитѣ оригинални документи отъ пок. Н. М. Тошкова на Дружеството*, въ които подробно и обстоятелно се излагатъ паричнитѣ капитални на Дружеството, находящи се на врѣменно хранение у пок. Н. Тошкова, подъ лихва 8%; да се намѣрятъ и приберѣтъ тѣзи документи, защото безъ тѣхъ твърдѣ мѣчно ще може да си прибере Дружеството реченитѣ капитални, които се намѣрватъ и до тояъ часъ въ рѣцѣтъ на наследниците на пок. Н. М. Тошкова въ Одесса.

За липсването на тѣзи документи, които всѣкога сж се намѣрвали затворени въ желѣзната каса на Дружеството, отговорни сж бившитѣ послѣдни членове на Настоятелството на Дружеството: г. Николай Ценовъ (предсѣдатель) г. Стефанъ Беронъ, г. Костакъ Поповичъ, г. Димо Петровичъ, г. Михалаки Станчевичъ, (членове), не по-

малко и г. Тодоръ Пѣйовъ, послѣдний бившій дѣловед. на Дружеството¹⁾.

8) Дружеството, като има една годишна помощъ до 12,000 франка отъ държавата ни, трѣба вече да започне единъ часъ по-скоро да приготвя нужнитѣ материяли за издаване на „Пер. Спис.“. За сега достатъчно е, като излѣзжтъ само четири книжки презъ годината, спрѣчь на всѣки три мѣсеца по една книжка, състояща отъ 15-20 печатни коли съ срѣднѣо и дребно писмо. Издаването имъ да започне презъ пдущий Априлий или най-късно въ Май; втората книжка добрѣ е да излѣзе въ първитѣ дни на м. Августа т. г. Цѣната на четири-тѣхъ книжки да бѣде 20 франка златни.

Името, форматътъ, правописаннето и въобще всичката вънкашна управа на „Пер. Спис.“ да си останжтъ пакъ сжщитѣ както бѣхж отпреди, безъ да става нѣкакво си измѣнение въ тѣхъ.

Колкото за самото съдържание на бжджщитѣ книжки на „Пер. Спис.“ то може сега да се расшири, да стане по-разнообразно, по-богато и, слѣдователно, по-занимателно за всѣки читателъ; но никакъ да не прекрачва границата на общата программа на Дружеството, която обстоятелствинно е изложена въ 2 членъ на устава му. Съдържанието на тая программа може да се очъртае въ тия нѣколко

¹⁾ Тие документи се намѣрихж у г. Тодора Пѣйова, който презъ м. Септемврий м. година ги предаде на Министерството на Просвѣщеннето, а послѣднѣото тутакси дади ги на хранение въ Бъл. Нар. Банка срѣщу нужната расписка отъ банката. Документитѣ били останжли у г. Пѣйова още отъ г. 1875, когато бѣше ходилъ той въ Одеса отъ стария на Дружеството, да издѣйствува прибираннето на дружественнитѣ капитали, които се намѣрвахж подъ лихва у пок. Н. М. Тошкова, и които капитали трѣбаше да си получи Дружеството чрезъ г. Пашова, ликвидатора на имота на покойний Тошкова. Но г. Пашовъ, подъ благовиденъ предлогъ на нѣкои „формалности“, не рачи да стори това. Както и да е, ний се надѣваме и пълна вѣра имаме, че наслѣдницитѣ на п. Н. М. Тошка ще възвѣрижтъ сега на драго сърце всичкитѣ тие капиталы на Дружеството, които съ лихвитѣ си заедно надминуватъ вече сто хиляди франка, двѣтѣ трети подарени на Дружеството отъ самага Тошкова, едната третя отъ други наши единокродци въ Бесарабия.

кратки думи: всички жизнинни въпроси на българския народъ и отечество, било отъ минало било отъ сегашно врѣме, да се разглеждатъ и разискватъ въ тия книжки научнимъ образомъ отъ разни точки на зрѣнието, и да се излагатъ, колкото е възможно, вразумително, за да бѣдатъ достъпни на всѣки книжовенъ Българинъ. За това редакцията на списанието трѣба да се придържа строго о тая программа на Дружеството, и да помѣстява въ книжкитѣ такъвъ разнообразенъ материялъ, който по научното, солидното и дълното си съдържание, както и по яснота и вразумителността на езика, да заинтересува всѣкиго Българина, да разклаща, да въздига и да възвишава душата на всѣкиго, който мисли и чувствува *български*; съ една дума всѣки българинъ да памѣрва винѣги въ тѣзи книжки животворна храна за духътъ си. И тъй редакцията трѣба да обръща най-големо внимание, при избора на материала за книжкитѣ, както на вътрѣшното му съдържание така и въ изложението и чистотата на езикаму, тъй щото да служи „Пер. Спис.“ за образецъ въ България по отличното си достойнство въ всѣко отношение. Бѣдѣщитѣ книжки на Дружеството, по достойнство, ще повторимъ, трѣба да бѣдѣтъ ако не много по-добри, то поне такива, каквито сѣ досегашнитѣ му изѣзали книжки. Но желателно е да бѣдѣтъ тѣ за напредъ такива, щото предъ тѣхъ да благоговѣе мало и голѣмо у насъ и въ чужбина между учений свѣтъ да придобиятъ трайна почитъ и уважение къмъ нашия народъ.

Колкото за самото водение редакцията на Пер. Спис., щѣ забѣлѣжж, че трѣба да се повѣри на човѣкъ, който ще уѣе съ пълна вѣщина да изпълнява своята редакторска длъжностъ.

Само толкова щѣ прибави още за издаване „Пер. Сп.“ че трѣба въ първата му книжка да се помѣсти макаръ въ единъ кратъкъ членъ историята на Дружеството, и въ края на същата книжка да се издаде и устава му като

притурка на книжката, за да стане устава по-извѣстенъ на нашата публика. Ако ли се обнародва и по-преди въ „Държавенъ Вѣстникъ“, ще бже още по-добръ.

Редакцията трѣба да получи годишно награждение до 2000 фр.; и всѣки дѣйст. и дописенъ членъ трѣбува да се награждава, споредъ чл. 31 на устава, за оригинални статии отъ една печатна кола най-малко съ 40 фр., а за преводъ съ 20 фр. И така, четири книжки по 20 коли едната, ще съставляватъ 80 коли печатни, всѣка печатна кола въ 1000 екземпляра за 80 фр., ще сторятъ всички 6400 фр.; награда за 50 кол. н. пр. съ оригинално съдържание, по 40 фр. колата струва 2000 фр.; за 30 коли въ преводъ награда, по 20 фр. колата, струва 600 фр.; и 1000 фр. за прислуга, за канцеларски разноси, за поща, и пр. всичко 12,000 фр., или:

1)	За редакцията	фр.	2000
2)	„ напечатване 4 книжки	„	6400
3)	„ награждение оригинални стат. . .	„	2000
4)	„ „ на преведени статии . . .	„	600
5)	„ прислуга, канцел. разноси, поща и пр..	„	1000
			<hr/>
			всичко фр. 12,000

Ако предположимъ, че „Пер. Спис.“ ще се съдобие най-малко съ 600 спомоществуватели, което е възможно, тогава Дружеството ще получи тъкмо 12,000 фр. само отъ спомоществование на книжките си, като смѣтаме стойноста на едно тѣло отъ книжките 20 фр.; но ако добие само 300 спомоществуватели, пакъ ще има отъ тѣхъ 6000 фр., които разбира се, трѣба да влѣзжтъ въ непочекнатий капиталъ на Дружеството¹⁾.

9) Дружеството има между книгите на библиотеката си по-мѣлко стотинъ екземпляра отъ всѣка книжка на

¹⁾ Събранитѣ до сега и усигурени капитали на Дружеството, както имаме случай да забѣлжимъ на друго мѣсто, надминуватъ вече 50,000 фр.; има да се прибавятъ още 160,000 франка, но баремъ половината отъ тѣхъ има надежда да си ги прибере Дружеството.

„Пер. Спис.“; само отъ IX. и X. книжка не сж останали нпсакъ; и отъ I. II. книж. има току по нѣколко екземпляра. За това нужно е да се прегледатъ и раздѣлятъ тѣлата особно, за да се види, отъ кои книжки по колко екземпляра липсватъ, та да се дотъкмятъ непълнитѣ тѣла съ препечатване на оние книжки, които сж се свършили и не се намѣрватъ вече. Разноснитѣ за препечатване на тия книжки може да се посрѣщнатъ отъ продажбата на тѣлата на „Пер. Спис.“, които още не сж изпродадени и които мисля да не сж по-малко отъ 200 тѣла, които правятъ 4000 франка.

Разбира се, че суммата за посрѣщанieto на тия разноси трѣба да се подложи на одобрение отъ бжджцето главно събрание на Дружеството; а до тогава, ако се препечататъ тия книжки, което твърдѣ е желателно, може да се посрѣщнатъ разноснитѣ имъ взаимнообразно отъ суммитѣ, които държавата е отпуснѣла на Дружеството, за да поднови своята дѣятелностъ въ Срѣдецъ.

10) Да се пристѣпи незабавно къмъ забѣлѣжаване нужнитѣ книги, журналы, и пр. за Дружеството, и нѣкои отъ тѣхъ, ако е възможно, да се зарѣчатъ и купятъ по-скоро.

11) Да се подновятъ предишнитѣ сношения на Дружеството съ ученитѣ ни мъже, и да влѣзе Дружеството въ нови сношения съ други учени мъже и корпорации въ чужбина.

12) Да се обмислятъ добръ и да се приготвятъ нужнитѣ бѣлѣжки за измѣнения и допълнения въ устава на Дружеството, които да се подложатъ на разискване и одобрение въ идущето главно събрание на Дружеството, съгласно съ чл. 59, 60 и 57 на устава му.

13) Два мѣсеца напредъ да се назначи врѣмето, когато ще бжде свикано въ Срѣдецъ главното събрание на членовѣтъ на Дружеството, и два мѣсеца напредъ сжщо

трѣба да се предизвѣсти на българскій свѣтъ презъ всичкитѣ наши вѣстници въ нѣколко броя наредъ за свикване на помѣнжтото събрание въ Сръдецъ.

Врѣмето за тази цѣль мислиж, че ще бѣде най-сгодно отъ 10—15 идущий Августа, сирѣчь на 10 Августа да се открие събранието и до 15 сжцаго мѣсеца да се свърши напълно задатока му, тѣй щото на връхъ на свѣта Богородица, Дружеството, съ тържественно закривание на събранието си, да стѣпи вече въ новий си подновенъ и уреденъ животъ.

Споредъ чл. 50 на устава на Дружеството, всѣкий неговъ *покровителъ, основателъ, дописанъ и почитанъ членъ* има право да присѣтствува и да гласува съ по единъ гласъ върху всичкитѣ работи на Дружеството въ главното му събрание. *Благодѣтелнитѣ членове* на Дружеството отъ градоветѣ: *Браила, Галацъ, Гюргево, Букурещъ, Плөөщъ, Болградъ, Вѣна, Одесса, Кишиневъ*, споредъ чл. 50 на устава, иматъ такожде право чрезъ избрани свои представители да участвуватъ и да гласуватъ въ главното събрание на Дружеството съ толкова гласове, колкото допуска броя на членоветѣ, а именно: „отъ 5—15 членове съ единъ гласъ, отъ 15—25 съ два гласа, отъ 25—40 съ три гласа, и тѣй нататъкъ за всѣки 20 члена съ по единъ гласъ“ се пригужда.

По рѣшение на главното събрание на Дружеството отъ г. 1870/71, освѣнъ гореспомѣнжтитѣ членове, иматъ право да участвуватъ и да гласуватъ съ по единъ гласъ въ главното събрание чрезъ свои избрани представители и българскитѣ читалница въ *Тулча, Видинъ, Русе, Свищовъ и въ Цариградъ*.

Тѣзи сж прочее лица и учрежденията, които, споредъ устава на Дружеството, ще трѣба да се приканятъ на врѣме за участие въ бѣдѣщето му главно събрание.

15) Мислѣжъ, че ще бжде твърдѣ умѣстно, ако се призовѣтъ за събранието и такива наши еднородци отъ чужбина и особено отъ Источна Румелия, които, макаръ че не сѣ имали до сега случай да станѣтъ членове на Дружеството, но, по образованието си и особено по своитѣ заслуги за народа и отечеството, тѣ се ползватъ съ общо уважение отъ всинца ни, и правятъ честь на българскій народъ, и, слѣдователно, самѣто тѣхно присѣствие въ събранието на вѣрно ще повлияе благотворно на всичкитѣ други присѣствующи, и ще има по-добри сетнини за Дружеството.

16) Но, разбира се отъ само себе си, че най-голъма честь и радостъ и най-голъмо значение за Дружеството ще направи личното присѣствие въ събранието на Негово Височество, нашия любимъ Господаръ, който е най-желателно да се покани съ надлежний тържественъ начинъ, за да благоизволи и удостои съ Височайшето Свое лично присѣствие както откриванieto така и закриванieto на събранието на Дружеството; и при тоя за всинца ни много драгъ и радостенъ случай, ще бжде най-благословно, ако Дружеството поднесе всепокорна просба на Н. Височество, за да го удоброчестѣ като му стане българскій Господаръ Височайший покровитель и Върховний почетенъ предсѣдатель.

17) Именно за това необходимо е да се призовѣтъ всичкитѣ членове, учреждения и други частни лица за участие въ главното бждѣще събрание на Дружеството въ Срѣдецъ не само презъ вѣстниците колективно, но и съ нарочни призовки, оврѣме пратени отъ страна на Дружеството до всѣки членъ особно. При извършванieto на тая работа, трѣба добръ да се пази, щото да не се пропусне нито на одного отъ членоветѣ и учрежденията, защото отъ това пропусчанье може лѣсно да се породи неприятность, отъ никого нежелателна при тойзи случай.

Главното събрание на Дружеството може до година да стане въ Пловдивъ, до друга въ Шуменъ-Прѣславъ или въ Търново, и тъй нататъкъ.

Въ заключение на изложението си, което много съкратихъ, щѣ прибавѣ още, че, при свикването и при самото заседание на предстоящото главно събрание на Дружеството, трѣба да се постѣпва тъй благоразумно, щото да не се даде ни най-малтъкъ поводъ или признакъ на партизанство, за да може Дружеството, съ започването на своята нова многонадѣжна дѣятелность да привлече и събере за винѣги около себе си всичкитѣ наши интеллигентни, още тъй малобройни и ускѣдни сили, защото само съ тоя начинъ Дружеството навѣрно и неотклонно ще може да напреднува къмъ своята света цѣль и да изпълнява великата си задача, както желаемъ всинца.

Сръдецъ, 13 Февруарий 1881 год.

Главенъ инспекторъ: В. Д. Стояновъ.

КЪМЪ ЧЛЕНОВЕЪ

на

Българското Книжовно Дружество.

Бъл. Кн. Дружество, при подновение на дѣятелността си въ Сръдецъ, като се лишаваше отъ потребно помѣщение, принуди се да търси изъ града и, като не намѣри макаръ и съ доста скѣпъ наемъ, отнесе се до Държавний Съвѣтъ съ просба да му отстъпи Съвѣта, ако е възможно, нѣкои стан отъ своето помѣщение, дордѣто се сдобие Дружеството съ порядочно свое помѣщение. Държавний Съвѣтъ съ пълна готовность и безъ всѣко бавене изпълни просбата на Дружеството. Заради това, Дружеството счита за свой приятенъ дългъ да изкаже отъ своя старна публично своята душевна признателность и благодарность на Държавний Съвѣтъ за тая му добрина. —

При тоя случай Дружеството бърза да зарадва своитѣ членове и въобще всѣкиго Българина съ друго още по-радостно извѣстие.

Както е извѣстно, Дружеството има на тосъ часъ 50 до 60 хиляди лева капиталъ, и надѣва се до свършването на тая година да може да умножи капитала си поне до 100 хиляди лева, съ прибиранieto на записанитѣ и до сега невнесени нему пожъртвования отъ нѣкои наши общини и частно отъ мнозина наши еднородци. Съ тие основни капитални Дружеството мисли да си направи едно таково порядочно здание, въ което да може не само то (Дружеството) да се помѣщава съ пълна охолность, но и да има

отъ зданието и други отдѣления за даване подъ наемъ, та да получава съ тоя начинъ Дружеството единъ доста значителенъ приходъ отъ това здание, при което заедно счита за твърдъ умѣстно и полезно да си устрои и една малка ботаническа градина. Дружеството, за да не дава пари особно и за мѣсто, дѣто има да се съгради зданието му, подаде, на 7 минжлий мѣсець, просба до Софийското градско общинско управление, да подари тѣ на Дружеството едно мѣсто понѣ отъ 4 хиляди четвъртити метра именно покрай самото цариграшко шосе, отъ онова землище, върху което цѣлше да се въздига новий княжески палатъ, и което Негово Височество съизволи да отстъпи на реченното управление. За по-вѣрното и по-скорото постигване на тази цѣль на Дружеството, г. В. Д. Стояновъ, председателя на приврѣмения му управителенъ комитетъ, има честа на 13 минжлий мѣсець да се представи въ аудиенция на Негово Височество, и всепокорно да Го помоли за Височайше съдѣйствие въ изпълнение желанието на Дружеството. Негово Височество, нашия любимъ Господаръ, крайно се задоволи отъ предназначенията на Бъл. Кн. Дружество, и, като препорѣча най-горещо Дружеството на г. кмета Ив. Адженова, лично заповѣда му на часа, да удовлетвори просбата на Дружеството по възможности, и господинъ кметъ изяви пълна готовность да изпълни Височайшата заповѣдъ на Негово Височество. И така, има надѣжба Дружеството на пролѣтъ да може да пристѣпи камъ съгражданието на зданието си и до година презъ есента да се премѣсти въ него.

Заради това желателно е, щото всичкитѣ спомагателни членове, които до сега дължѣхтъ камъ Дружеството, да се потрудатъ и да му внесѣтъ обѣщаннитѣ си пожъртвования.

Срѣдецъ, 1 Маия 1882.

Отъ приврѣмения управителенъ комитетъ на Дружеството.

ПРАВИЛНИКЪ

за приврѣмненното управление на „Българското Книжовно Дружество“.

I. Общи положения.

§ 1. Врѣмненното управление на Дружеството, споредъ рѣшението, направено въ събранието на членоветъ на 5 Септемврий 1881 и изпълнено отъ Министра на Народно-то Просвѣщение, на 24 Февруарій 1882, води се отъ единъ комитетъ, състоящъ отъ петъ редовни членове и за сега отъ четири допълнителни. Дѣйствиата на този комитетъ се продължаватъ до предстоящото главно годишно събрание на Дружеството, което има да стане въ края на мѣсець Юния т. г.

§ 2. Настоящия правилникъ е въ сила до това главно годишно събрание.

§ 3. Редовнитъ членове на комитета съставляватъ управлението на Дружеството, като се занимаватъ съ текущитъ му дѣла. Допълнителнитъ членове помагатъ на тѣхъ при по-сложни работи, които спадатъ въ нравственната страна на Дружеството.

II. Управление на Дружеството.

§ 4. Редовнитъ членове на комитета избиратъ помежду си единъ предсѣдатель (на комитета) и редакторъ на „Пер. Спис.“ на Дружеството, единъ секретаръ (дѣловодителъ), единъ ковчежникъ и единъ библиотекаръ.

§ 5. Тия служби, освѣтъ редактора, сѣ всички безплатни.

§ 6. Предсѣдателя свиква и ръководи събранията, и подписва писмата заедно съ секретаря, или ковчезника или библиотекаря, споредъ съдържанието на писмата.

§ 7. Секретаря пише протоколитѣ на събранията, пази архивитѣ и води надлежната преписка.

§ 8. Ковчезника води сметкитѣ за приходи и разходи на Дружеството.

§ 9. Библиотекаря грижи се за управлението на Дружествената библиотека и, освѣтъ това, помага на секретаря.

III. Засѣдания.

§ 10. Редовнитѣ членове на комитета се събиратъ всѣка недѣля единъ пѣтъ, въ редовно засѣданне. Ако е нужно, свикватъ се отъ предсѣдателя и за извънредно засѣданне.

§ 11. При всѣко засѣданне трѣба да присѣствуватъ най-малко четири членове.

§ 12. Въ засѣданията се внасятъ особено слѣдующитѣ въпроси:

- a) четатъ се пристигнали по-важни писма;
- b) съобщава се за сношенията съ други учени и книжовни общества;
- c) предлагатъ се и обсъждатъ въпроси, които се отнасятъ до литературнитѣ работи на Дружеството;
- d) разискватъ се всички въпроси за хозяйствената частъ на Дружеството; и
- e) разсъждаватъ се всички въпроси, които се отнасятъ до преуспѣването на научната дѣятелностъ на Дружеството.

IV. Допълнителни членове.

§ 13. Допълнителнитѣ членове на комитета приканватъ се за обсъждане на по-сложни и важни литературни произведения.

§ 14. Ако нѣкой отъ редовнитѣ членове по дълговрѣ-
менно отсъствие или други занятия не може да продъл-
жава участието си въ работитѣ на комитета, на негово
мѣсто постъпва единъ отъ допълнителнитѣ, по изборъ отъ
редовний управителенъ комитетъ на Дружеството.

V. Общи събрания.

§ 15. Съ рѣшение на управителний комитетъ може да
се свикватъ общи събрания, въ които да се четатъ пу-
блично научни и други книжовни расправи, и за тази цѣль
се приканватъ всичкитѣ членове на „Книжовното Друже-
ство“, живущи въ София, както и други гости.

VI. Периодическото Списание.

§ 16. Дружеството подновява издаването на „Периоди-
ческото Списание“ въ предишния му видъ на всѣки два мѣ-
сеца по една книжка най-малко отъ десетъ печатни коли.

§ 17. Издаването се ръководи отъ редакторътъ. Ста-
тии, за които той самъ не може да рѣши, да ли има да се
приематъ или не, се предаватъ на редовни или допълни-
телни членове на Дружеството за обсъждане. Други прин-
ципиални въпроси, относящи се до редакцията, редакторътъ
внося ги въ комитета за рѣшение.

§ 18. Възнаграждение за статиитѣ, оригинални и пре-
ведени, ще се опредѣли отъ комитета въ едно отъ първитѣ
му заседания; също и платата на редактора, както и
годишната цѣна на списанието.

§ 19. Всѣки почетенъ, дѣйст. и доп. членъ на „Бълг.
Книжовно Дружество“ приема по единъ екземпляръ отъ
книжкитѣ безплатно, съгласно съ чл. 46 на устава му¹⁾.

¹⁾ Чл. 46 гласи така: „Почетнитѣ и дѣйствителнитѣ членове приематъ по едно
гъло отъ сѣко списание на Дружеството безъ плата; подобно право има и всѣки до-
пълнителенъ членъ, който ще да е вече принесълъ сжщественна полза на Дружеството“.

§ 20. Комитетътъ рѣшава на кои бѣдни училища, общества и пр. има да се дава по единъ екземпляръ отъ книжкитѣ даромъ, също и съ кои други списания има да се встѣпи въ замѣна.

VII. Библиотека.

§ 21. Отъ дружественната библиотека само членоветѣ могатъ да взиматъ книги, и то съ расписка, нѣ не повече отъ единъ мѣсецъ.

VIII. Паричната частъ.

§ 22. Приходите на „Бълг. Книжовно Дружество“ сж:

- a) Приходите отъ капиталътъ му;
- b) Приходътъ отъ продажбата на списанието му;
- c) Помощъ отъ правителството; и
- d) Частни пожертвования.

§ 23. Расходите сж:

- a) За печатание на списанието му;
- b) възнаграждения за редактора и за всичкиятъ материалъ, обнародванъ въ списанието на Дружеството;
- c) Канцеларски и пощенски разноски; и
- d) За прислуга.

§ 24. Всичкитѣ пари на Дружеството се пазятъ въ „Българската Народна Банка“ (съгласно съ духа въ чл. 28 и 29 на устава на Дружеството.

§ 25. Вънъ отъ Банката не може да се държи по-голямо количество отъ 300 лева. Ако се събератъ по-вече пари, излишъкътъ тогчасъ се внася въ Банката.

§ 26. Взимание на сумми отъ Банката може да стане всекога само съ рѣшение, направено въ едно редовно заседание на комитета.

§ 27. Всичкитѣ парични актове трѣба да сж подписани отъ председателя и отъ ковчежника.

§ 28 Ковчежникътъ води слѣдующитѣ книги:

а) Главна книга съ мѣсеченъ балансъ на приходътъ и расходътъ.

б) Книга съ квитанция и други документи.

в) Книга за спомоществования на „Период. Списание“.

§ 29. До предстоящото главно годишно събрание Ковчежникътъ приготвя единъ общъ балансъ на приходитъ и расходитъ на „Бълг. Книжовно Дружество“.

§ 30. Също приготвя приврѣменното управление на Дружеството едно общо изложение върху всичкитъ си работи, което ще представи на предстоящото главно годишно събрание.

ИЗВѢСТІЯ

отъ Българското Книжовно Дружество.

Приврѣмненний управителенъ комитетъ на Бълг. Кн. Дружество се състои отъ слѣднитѣ петъ-мина редовни членове: *В. Д. Стояновъ, Др. К. Иречекъ, Г. Кирковъ, П. Генчовъ и Г. Златарски*; а, на тие споменатитѣ, като допълнителни членове сж: *Н. Михайловски, Хр. Стояновъ, В. Поповичъ и Д. Храновъ*. Управлението на Дружеството се води отъ комитета по горѣизложенний особенъ правилникъ, изработенъ съобразно съ устава на Дружеството. *Прѣдсѣдателъ* на комитета и редакторъ на Пер. Списание е *В. Д. Стояновъ*, *дѣловодителъ* *П. Генчовъ*, *ковчежникъ* *Г. Кирковъ* и *библиотекаръ* *Г. Златарски*.

Статии, за обнародване въ Пер. Списание, желателно е да бжджтъ написани отъ тѣхнитѣ автори съ правописанието на Бъл. Кн. Дружество.

Умоляватъ се всички наши списатели и книгоиздаватели да подаряватъ на Бъл. Кн. Дружество по едно тѣло отъ списанията си за библиотеката му.

Всѣка книжка отъ сегашното течение на Пер. Списание на Бъл. Кн. Дружество състои най-малко отъ 10 печатни коли, и въ два мѣсеца веднѣжъ излиза.

Стойността за едно годишно течение отъ 6 книжки е 20 лева правителственъ курсъ за насждѣ, и стойността имъ се предплаща. Само който подари най-малко четири годишни тѣла отъ книжките съ точно обозначение, дѣ и кому ще ги подари, получава даромъ още едно тѣло книжки или заплаща за петъ-тѣхъ годишни тѣла само 80 зл. лева.

Отъ тие нови книжки отдѣлно не се продаватъ.

Всячки нѣща като писма, книги и пр. за Дружеството и за Периодическото му Списание изпращатъ се до председателя В. Д. Стоянова; а за парични работи и смѣтки съ Дружеството, адресова се всѣки до ковчежника Г. Киркова въ София.

Въ княжеството изплащанне цѣната на книжките най-добрѣ може да става съ *поценски записи* по новоуведенний у насъ редъ.

Отъ начало на мѣсецъ Юлий т. г. Дружеството ще пла за проданъ цѣли тѣла отъ ветитѣ (първитѣ) книжки на Пер. Списание, едно тѣло отъ 12 книжки за 20 зл. лева.

Отдѣлно за проданъ отъ тия книжки за сега има само V, VI, VII, VIII, XI и XII книжка. Споредъ голѣмината на обемътъ имъ, както и споредъ важноста на съдържанието имъ, продаватъ се не съ еднаква стойностъ, а именно: книжка V и VI наедно, също и VII и VIII книжка заедно, продаватъ се по 2¹/₂ лева, а само XI XII книжка наедно за 1¹/₂ левъ.

НѢКОЛКО ПЕЧАТНИ ПОГРѢШКИ.

Страница	2 редъ	14	на мѣсто	седмочисленици	чети седмочисленици
"	2	"	29	"	"
"	3	"	21	"	"
"	3	"	21	"	"
"	3	"	29	"	"
"	8	"	21	"	"
"	11	"	26	"	"
"	12	"	9	"	"
"	12	"	19	"	"
"	13	"	10	"	"
"	15	"	4	"	"
"	15	"	6	"	"
"	28	"	15	"	"
"	30	"	21	"	"
"	36	"	10	"	"
"	36	"	29	"	"
"	48	"	3	"	"
"	48	"	3	"	"
"	48	"	4	"	"
"	61	"	17	"	"
"	62	"	11	"	"
"	62	"	30	"	"
"	64	"	13	"	"
"	64	"	18	"	"
"	76	"	12	"	"
"	113	"	33	"	"
"	116	"	10	"	"
"	117	"	10	"	"
"	124	"	12	"	"
"	127	"	12	"	"
				възможѣта	възможността
				насърчателни	насърчителни
				очерователни	очарователни
				народро	народно
				Атанасовипъ,	Атанасовичъ,
				самоотваржение	самоотвържение
				неговитъ	неговитъ
				заграначни	загранични
				скончательно	окончательно
				естественна	естествени
				общонаредно	общонародно
				кнжнина	книжнина
				пренесоха	пренесоха
				бащъ	уйка*)
				: името	името:
				(бахово).	(Рахово).
				далбокъ	дълбокъ
				ю нащтво	юнаштво
				сила	игла
				повърхистъ.	повърхность.
				дневна	Дневна
				зимитъ	зиминитъ
				зкачителни	значителни
				Прѣснанското	Прѣсененското
				„Матеріяли	„Матеріалы
				Неофита	Неофита;
				по право	пѣ-право
				раскиркетенъ	раскиркетенъ
				па	на

*) Поправка. Стр. 36, редъ 10 отъ горѣ изпаднахли нѣколко думи. Чети: „Михаилъ е ималъ една сестра, която бѣше женена за единъ болгаринъ, деспотъ Срацимиръ. Този Срацимиръ е билъ баща на царя Юанпа Александра и дѣдо на братията Шинмана и Срацимира„.

(Страница 127 редъ 18 на мѣсто който

-	127	"	22	"	"	зѣли
"	128	"	15	"	"	дѣда
"	128	"	25	"	"	епизодъ
"	129	"	34	"	"	Бѣл-
"	137	"	25	"	"	из работятъ
"	140	"	25	"	"	отношение
"	143	"	20	"	"	нѣето.
"	163	"	26	"	"	Козльовъ
"	168	"	5	"	"	никакъ
"	168	"	10	"	"	какво
"	168	"	11	"	"	какво
"	168	"	25	"	"	ножно
"	168	"	29	"	"	затрѣжн,
"	169	"	21	"	"	думашн:
"	170	"	29	"	"	брата
"	170	"	29	"	"	милеі.
"	170	"	31	"	"	идим
"	170	"	34	"	"	трапези,
"	170	"	40	"	"	трапези
"	171	"	21	"	"	иштемъ
"	171	"	21	"	"	пиіешъ
"	171	"	35	"	"	килеп
"	172	"	16	"	"	устанъ.
"	173	"	12	"	"	Иленка
"	173	"	21	"	"	колку
"	173	"	30	"	"	орлитъе
"	174	"	46	"	"	ат
"	175	"	24	"	"	онаждамъ,
"	178	"	32	"	"	книжовний

чети които

"	зѣли
"	дѣдо
"	епизодъ
"	Бѣл-
"	изработятъ
"	отношение
"	ванъето.
"	Кольцовъ
"	никакъ
"	какво
"	какво
"	нужно
"	затрѣжн,
"	думашн:
"	брата
"	милеіъ
"	идим
"	трапези
"	трапези
"	иштемъ
"	пиіешъ
"	килеп
"	устанъ.
"	Иленка
"	колку
"	орлитъе
"	от
"	онождамъ,
"	и книжовний

ПЕРИОДИЧЕСКО СПИСАНИЕ

НА

БЪЛГАРСКОТО КНИЖОВНО ДРУЖЕСТВО

ВЪ СРЪДЕЦЪ.

РЕДАКТОРЪ В. Д. СТОЯНОВЪ.

Умъ царува,
Умъ робува,

.....

Нар. пословица.

КНИЖКА II.



СРЪДЕЦЪ

ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА

1882.

СЪДЪРЖАНИЕ.

	Страница
I. Материяли по геологията и минералогията на България.	
Г. Н. Златарски.	1
II. Приложения къмъ Антическата География и Епиграфика на България и Румелия. Д-ръ. Конст. Иречекъ. . .	28
III. Единъ епизодъ отъ Мехадия. В. Поповичъ.	70
IV. Български пословици. (Прод. отъ I. кн.) П. Р. Славейковъ. . .	120
V. Словарьтъ на Отца Неофита Рилскаго. Д-ръ. К. Иречекъ. . .	131
VI. Турцитѣ въ Европа. В. Д. Стояновъ.	138
VII. Кърджалинитѣ въ Тетевенъ. Т. Васильовъ.	148
VIII. Стихотворения: а) отъ В. Поповича.	150
б) Труди се труди; що се тътенъ чуе. Ц. Гинчовъ. . .	152
IX. Народни приказки. Ц. Гинчовъ.	156
X. Народни пѣсни: а) отъ Панагюрище. Н. Поповъ.	162
б) Изъ Шумненско. В. Д. Стояновъ.	164
XI. Книгописъ. В. Д. Стояновъ.	169
XII. Извѣстия отъ Бъл. Кн. Дружество.	174
XIII. Къмъ българскитѣ книгоиздатели и съчинители	175

МАТЕРИЯЛИ ПО ГЕОЛОГИЯТА И МИНЕРАЛОГИЯТА НА БЪЛГАРИЯ.

ОТЪ Г. Н. ЗЛАТЯРСКИ.

Познаването геологическите отношения на всяка страна е отъ преголѣма полза и практическа цѣна за сѣкиго. Съ изслѣдването периодитѣ на постепенното развитие на земята, съ изучаването материяла на формациитѣ, ний съзнаваме гдѣ и какви полезни руди и метали се намиратѣ.

Образованитѣ народи твърдѣ рано осѣтихъ нуждата отъ подобни изслѣдвания. Почти въ сички уредени държави има основани геологически заведения. Въ тѣхъ сж съсредоточени великъ брой учени естествоиспитатели, които неуморимо се трудятъ да събиратъ сбирки, да съставляватъ бѣлѣжки за изучаването на страната, и доставятъ сички възможни свѣдѣния по геологията, петрографията, палеонтологията и минералогията на страната. Тѣхнитѣ изслѣдвания. лишени отъ всѣка формалностъ, иматъ изключително наученъ характеръ; тѣ се печатжтъ въ неопредѣлени врѣмена и се поднасятъ на просвѣтената публика. Такива заведения и геологически общества показажъ важноста на геологията; тѣ обърнжжъ вниманието на обществото върху този общеплезенъ клонъ на положителнитѣ знания. Практическото стремление на младата наука поченж да се съзнава почти отъ сички.

Голѣми сж мжнотитѣ и спѣнкитѣ, които придружаватъ подобни изслѣдвания. Това пай-добрѣ сѣкий ще види, ако има търпѣние да прочете долнитѣ редове. Тѣ се отнасятъ до геологическата картография на Англия, дѣто

отъ начало най-успѣшно се е развивала геологията, въ сравнение съ другитѣ образовани страни на свѣта.

До колкото се знае, най-първата геологическа карта е съставилъ Англичанина Пекъ (Pech) около год. 1722. Тазя карта е петрографическа и представлява само графството Кентъ (въ Англия). Въ нея геологическитѣ отношения сж означени съ бѣлѣзи¹⁾. По примѣра на учения Англичанинъ състави Шарпантье (Charpantier) год. 1778 геологическа карта на Саксония²⁾. За него се мисли, че е въвелъ означението на камънитѣ съ цвѣтове (бои). Колорираниѣ карти влѣзохж въ употребение, но геологията неможеше още да се счита като наука. Тя бѣше препълнена съ неосновани предположения; тя плуваше още въ мрака. Правото развитие на тѣзи наука, основана на истински факти, начева въ настоящето столѣтие. Нейната люлка е Англия.

По настояванието на Букланда (Buckland), Седвика (Sedgwick) и особено Лаила (Lyell),³⁾ английското правителство взе въ внимание предложението на Де ла Бича (De la Beche) и му възложи год. 1835, да изучи геологическото състояние на държавата и да състави надлежашката карта. Отредихж му двама помощници и той започенж изслѣдванията си въ югозападна Англия (Корнвалисъ и Девоншайръ). Де ла Бичъ издаде най-първо картата и послѣ четири години (1839) описанието на тѣзи двѣ страни. Слѣдъ завършването на това дѣло, назначихж го Директоръ на геологическата снимка (Geological Survey) въ Англия, като увеличихж, въ сжщото врѣме, числото на помощницитѣ му. Въ Ирландия учредихж тоже подобно заведение.

¹⁾ Philosophical Transactions, 1723. Още въ XVII ст. единъ френски калутеръ на име Кулонъ (l'abbé Coulon) направи опитъ за съставяннето на първата геологическа карта. Тя е издадена въ 1664 и наивчава само главнитѣ граници на гравита и варовика (вижъ Dufrenoy et Elie de Beaumont, „Carte géologique de France“). Освѣтъ френскитѣ, сичкитѣ други геолози даватъ предноста на Пекъ, картата на когото въ много отношения надминава онази на Кулона.

²⁾ Mineralogische Geographie der chursächsischen Länder, 1778.

³⁾ Proc. Geol. Soc. 1836, vol. II, p. 358.

Де ла Бичъ не преставахе да се труди въ изпълнението на предназначения си планъ. Той излезе съ новия съветъ предъ публиката. По негово побуждение правителството за кратко време подигна Музей за Економическа Геология, въ който постъпваха не само сички минерали и камъни изъ Англия, но и сички образци, изработени отъ суровия домашенъ материялъ. Най-послъ, сжщия показа нуждата за урежданieto на единъ руденъ архивъ (Mining Record Office), който има да събира съкакви исторически и статистически данни по рудната частъ и да пази руднитъ карти, планове и пр. И това негово предложение задоволи правителството.

Геологическото заведение подлежеше, най-първо, подъ тригонометрическата снимка. Год. 1845 преминъ подъ въждството на държавнитъ имущества, а деветъ години по-послъ (1854) въ Департамента на Науката и Искусствата¹⁾.

Колкото ревностно да се изучаваше страната, непоказа голъми успѣхъ до 1845 год. Главната епоха на геологическитъ изслѣдвания започенъ въ това време. Де ла Бича назначихъ за главенъ директоръ на геологическата снимка въ цѣлото съединено кралевство. За негови помощници опредѣлихъ: Рамсей-а (Ramsay) като директоръ на снимката за Англия и Джеймса (James) за Ирландия. Въ геологическото заведение умножихъ персонала; нови длъжности утвърдихъ и именовахъ Плейфера (Playfair) като химикъ, Форбеса (Forbes) като палеонтологъ и Варингтонъ Смаита (Warrington Smyth) като минний инженеръ, който имаше да сменя планове и прави изслѣдвания въ минитъ.

При таквъ многоброенъ персоналъ сичко можеше спорно да се развива. Бързия напредъкъ въ изслѣдванията, както и принесения плодъ отъ това заведение въ науката и индустрията, даде възможность на парламента да погледне съ друго око на тия ревностни апостоли и ширители на

¹⁾ *Jukes*, Address at the Museum of Irish Industry, 1867.

светлинната. Съ единъ актъ (1845) парламента допустѣхъ членоветъ отъ Geological Survey, да могатъ да събиратъ минерали и камъни и въ частнитъ владѣния, даже да прѣвѣятъ и раскопки, ако нуждата го изисква. Въ сѣщото врѣмѣ парламента отстъпи за постройка на ново музейно здание тридесетъ хиляди фунта стерлинги (750,000 лева). Това здание получи название: *Музей за Практическа Геология*.

При откриванieto на този важенъ Музей, Де ла Бич положи събраната си колекция. Сбирката е днесъ твърде голяма. Тя състои отъ събрания материялъ на геологическото заведение и отъ частни подарѣци, събрани тогава въ Англия.

Въ Музея се намиратъ изложени:

- а) Колекция отъ домашни окаменености (петрефакти).
- б) Сбирка на камъни и минерални вещества, които служатъ за постройки и украшения.
- в) Сбирка отъ руди и метали, които съставляватъ предмета на металургията.
- г) Геологически карти на Англия и Уелсъ.
- д) Сбирка отъ изящно направени профили на разни формации съ сѣчки точности.
- е) Колекция отъ машини и инструменти, които служатъ за разработване на минитъ. Така сѣщо и образци на рудници.
- ж) Образци на разни издѣлия: стѣклени, прѣстени, лѣзвни и пр.
- з) Топографически и геологически модели.

Разнообразието, отъ което е съставенъ Музея, не е сплатено на едного да распредѣли и набави сѣщо, щото е нужно. Затова е възложено на нѣколко професори да грижатъ за добрия редъ на Музея; сѣкий разполага съ своята специалностъ си за урежданieto на надлежната сбирка.

Музея е отворенъ безплатно за публиката ежедневно. Посѣщава се отъ многобройна публика. До колкото можѣ

да видя, поголѣмото число на посѣтителитѣ принадлежи на работната класа. Любопитно е човекъ да наблюдава посѣтителитѣ, съ каква точностъ и потѣнностъ преглеждатъ изложенитѣ предмети. Тамъ народа черпи материалъ за развитието на умственитѣ си способности; отъ тамъ той зема потѣхъ на мисълъ за разни открития. Не е само това. Въ Музея се четатъ и вечерни лекции за работната класа, отъ най-забѣлжителнитѣ професори. Многобройната публика, която ежегодно се увеличавала, пасърдчила преподавателитѣ на популярнитѣ четения, да повисятъ числото на лекциитѣ отъ 6 на 26 въ годината. Никой слѣдователно не може да отрече важноста на Музея; ползата въ материално и умствено отношение е безгранична.

Да видимъ днешния съставъ на геологическото заведение въ Англия.

На чело стои единъ главенъ директоръ (Director General), който е и директоръ на този Музей. Той има трима помощници, тоже директори, отъ които единия е за Англия и Уелсъ, другия за Ирландия и третия за Скотландия.

Има още: четири окръжни землемѣри (District surveyors); двадесетъ старши геолози (Senior Geologists); тридесетъ деветъ младши геолози (Assistent Geologists); единъ натуристъ съ двама помощници и единъ палеонтологъ съ единъ помощникъ.

Сичкитѣ тѣзи 64 члена на геологическото заведение работятъ неуморимо върху изучаванieto на Велика Британія; тѣ издаватъ съ геологическитѣ карти и единъ видъ мемоари (Memoirs), дѣто се печататъ ученитѣ трудове на сичкитѣ членове отъ учреждението.

Петрографическия и палеонтологическия характеръ на формациитѣ въ поголѣмата частъ на Англия доволно е испитанъ. Сегашнитѣ геологически изслѣдвания ограничаватъ се само въ двѣ нѣща: точното опредѣляние на формациитѣ и подробното стратиграфическо отношение. На

запитванието въ парламента Господинъ Адамъ отговори (12 Юлий 1880), че изслѣдванята ще могатъ да се довършатъ въ разстояние на десетъ години¹⁾.

Ето какъ ставатъ изслѣдванята. Сниментъ произвеждатъ директоритъ и отпуснатитъ на расположението имъ геолози и асистенти. Сѣкий отъ тѣхъ работи отдѣлно, но сички на близо. Сѣко лице добива двѣ карти за онзи предѣлъ, дѣто има да прави изслѣдваня. Въ едната бѣлѣжи изслѣдванята си на полето а въ другата копира изработеното. Асистентитъ и геолозитъ донасятъ сѣка недѣля изработеното на директоритъ а тѣзи рапортиратъ отъ врѣме до врѣме на главний директоръ за хода на работитъ. Директора преглежда и провѣрва изработеното и поправя погрѣшкитъ, които би произлезли отъ неопитността на неговитъ подчинени. По нѣкога и главний директоръ обхожда да прегледа правилността на работитъ, тѣй щото опредѣлението границитъ на формациитъ става стѣпка по стѣпка съ съвършения точностъ.

Ето съ какво търпение и съ какъвъ многоброенъ персоналъ се правятъ подобни изслѣдваня. Това не е само въ Англия, но и въ сички други образовани страни. По настоящемъ Англия, Австрия и въ послѣдне Германия притежаватъ най-детайлирани геологически карти въ Европа. Примѣра на тия послѣдвахъ отдавна и останалитъ държави, както това доказватъ протоколитъ на минжлогодишния геологически международенъ конгресъ въ Болоня (Италия), дѣто присѣтствувахъ до 200 геолози отъ разни страни на свѣта²⁾.

¹⁾ The Geological Magazine for January, 1881, p. 39.

²⁾ Конгреса се отвори на 26 Септемврий (н. с.) 1881 год. подъ покровителството на Н. Величество Италианския краль; държавитъ, които проводихъ представители, бѣхъ: Австрия (съ 4 души), Белгия (6), В. Британия (5), Ромѣния (1), Германия (6), Дания (1), Египетъ (1), Индия (1), Италия (130), Испания (4), Канада (1), Португалия (2), Росия (6), Скандинавия (1), Съединеннѣ Амер. Държави (1), Унгария (5), Франция (17) и Швейцария (8). Ето въпроситъ, които конгреса разглежда: а) обединеннето на геологическата номенклатура; б) обединението на цѣтветъ (боитъ),

Като нови въ сичко, ние не можемъ още да се впускаме въ подобни изслѣдвания, както това правятъ другитѣ държави. Тукъ се изискватъ не само голѣми жертви, но сж нуждни и много учени сили, да предприематъ такова едно дѣло. Ние не располагаме, поне за сега, нито съ едното, нито пакъ съ другото, за това нека оставимъ на врѣмето и обстоятелствата, които сами ще допълнятъ онова, отъ което се ние нуждаемъ. Азъ споменяхъ горнето съ цѣлъ да покажж важноста на подобни изслѣдвания и сега преминавамъ на предмета.

Отъ външния изгледъ на нѣкоя страна ние можемъ да си съставимъ добро понятие за нейното геологическо устройство. Страна, лишена отъ сѣкакви природни сцени и хубости, показва, че въ нея царува еднообразие и въ материяла, отъ който е тя съставена. Такъва страна само въ изключителни случаи може да ошастливи рударя и да задоволи горѣщитѣ желанія на минералога. Напротивъ тамъ, дѣто владѣе разнообразие въ формациитѣ, дѣто виждаме непрестанни измѣнения въ състава или въ происхождението на камънитѣ, тамъ страната е прошерена съ високи и низки мѣста, тя е премрежена съ рѣки и потоци и прѣцѣпена съ невидими пукнѣтини, върху които често се нахиратъ наредени топли минерални извори. Тя се отличава съ богатството си на гори и високи планини, украсени съ разнообразни рѣтове и долини. По видимому въ нея сичко въ безредие, сичко разхвърлено, безъ цѣлъ се вижда. Подобна страна, богата съ вънкашни форми, не е сиромашна и въ вътрѣшността си; тя крие въ нѣдритѣ си разнообразни минерални богатства.

Колкото повърхностно или отъ части да е испитана България, тя има нужднитѣ условия да крие голѣмо число руди. Отъ краткитѣ изслѣдвания, които бѣхъ честитъ да

изигуритѣ, знаковетѣ и пр. употребени въ геологическата картография; в) преглеждането номенклатурата на фосилнитѣ видове. [Geol. Mag. for Decembre, 1881, pp. 557, 558].

направжъ въ нѣкои наши страни, можихъ да се увѣримъ, че геологическото устройство на Княжеството не е така еднообразно, както покойния Ами Буе (Ami Boué) предполага въ своето си дѣло¹⁾, или както това чертае учения австрийски геологъ Г-нъ Хохщетеръ (v. Hochstetter) въ геологическата карта на България²⁾. Съ малки изключения тукъ виждашъ по-многого периоди на створението. Въ България намирашъ гнаисъ, блѣстникъ (Micaschiste, Glimmerschiefer) и други камъни отъ най-старата група на формациитъ (архайска); имашъ палеозойски, горно и долно карбонски глинени слоги (Thonschiefer), бѣли и червени пѣсченици отъ диасъ и триасъ, придружени отъ конгломератъ. Въ Искърския проходъ срѣщашъ и валновитъ варовикъ (Wellenkalk). Доломитни камъци отъ триасъ има на нѣколко мѣста въ България. Венгерски пластове е намѣрилъ покойния Петерсъ (Peters) въ Добруджа. Юрска серия добръ е развита въ Княжеството; диасъ има при Бучино, Гинци (Софийско), Гаганци (Берковско), въ Басара планина (на истокъ отъ Пиротъ), въ Добруджа и др.; дочеръ — въ Басара, въ Върбова планина при Бѣлоградчикъ а маламъ — при Етрополе, въ Върбова планина и пр. Единъ поясъ отъ кредна периода простира се отъ едниа до другия край на България; пространството, което завзела тази периода, твърдъ е голѣмо: Пенакринитни и корални варовикъ, глинено-варовити пластове съ криоцеракъ (Кутловица и Бѣлимиръ — Берковско), бризони и орбитолини (Белинци сѣверо-западно отъ Абланица, Враца), капротински варовикъ (Търново, Враца, Искърски проходъ, Абланица — Орханйско) и карпатски пѣсченикъ (Flyschartiger Sandstein) се намиратъ на много мѣста въ отечеството ни. Има и сарматски варовикъ въ сѣверната частъ на Княжеството, който покрить по-вечето съ дилувиялни и алувиални наноси.

¹⁾ Esquisse géologique de la Turquie d'Europe. Paris 1840.

²⁾ Jahrbuch der k. k. Geologischen Reichsanstalt. Jahrg. 1870, XX. Bd.

Такова е въ кратко геологическото устройство на България. Азъ не давамъ тука други подробности, защото се каия на-скоро да излезѣ предъ нашата публика съ подобна статия, която ще ни сприятели съ минжлото на отечеството ни въ геологическо отношение.

Ние знаемъ днесъ поне малко за геологията на страната сп. Ами Буе, Хохщетеръ, Петерсъ и Тоула писахъ доста за това; кратки откъсаци се намиратъ отъ Фетерлеа (Foetterle), Шрьокенцаина (Schröckenstein) и Фрича (Fritsch), но нищо за жалостъ не срещаме въ литературата, което би се относило специално върху минералогията на България. Писало се е много и предполагало, че на Балканския полуостровъ голѣмо богатство руди и разни драгоцѣнни метали се намиратъ, но никой до сега не се е впусналъ въ подробности за да покаже именно като какви руди, гдѣ и какъ се тѣ намиратъ. Азъ ще приведа тука единъ примѣръ. Неотдавна Едваръ Грантъ пише въ единъ американски журналъ слѣдующето: „Извѣстно е вече, че Балканитѣ съ своитѣ клонове кривятъ въ нѣдритѣ си желѣзни, мѣдни и оловни руди, както и камѣнни въглища. Тѣзи сжщитѣ вещества сж намѣрени и въ Карпатитѣ, които раздѣлятъ Ромъния отъ Австрия. И злато трѣба да се намира въ тѣзи гори, но открителитѣ на този скжпоцѣненъ металъ вѣроятно сж скрили мѣстонахожденията му, съ надѣжда за по-благоприятни врѣмена. Тѣ се боятъ да не би турската властъ да присвои тѣзи руди за своя полза, безъ сѣко възнаграждение“. По-долу сжщия казва: „ниидѣ не сж направени изслѣдвания за експлоатацията на Балканскитѣ гори. На вѣрно се знае, че геологитѣ сж доказали присжтствието на богати легла съ каменни въглища, желѣзни, мѣдни и оловни руди. Сжщитѣ утвърждаватъ още, че въ нѣдрата на сжщитѣ гори се намиратъ и драгоцѣнни метали. Причината на подобенъ застои трѣба да търсимъ въ системата на турското правителство, което на

никакъвъ начинъ не позволява на обществото да открива и разработва руднитѣ богатства. Обществото като да е знаело за по-благоприятни врѣмена, за преобразованнето на господарственната машина; надѣвало се е, че и въ тѣзи страни ще се въдвори миръ и прогресъ за благоденствието на народитѣ“¹⁾).

Такива и други нагатвания срѣщаме и при други, които сж писали върху България. За да отстранѣмъ подобни предположения, азъ рѣшихъ, макаръ и не напълно, да опиша сички ония руди, които можихъ да събера въ краткото си пътувание по България.

България се намира въ пеленитѣ на развитието си. Тя едвамъ сега стѣпва въ състава на руднитѣ предѣли на земното кълбо. До сега само Самоковската желѣзна руда и въ послѣдне камъннитѣ въглища сж обрнѣли вниманието на публиката. Споредъ събрания богатъ материялъ, съвсѣмъ праведно можемъ да си помислимъ, че врѣмето не е далечъ, когато и други економически материяли ще можемъ съ най-големъ успѣхъ да разработваме. Имамъ основа така да мисля. Старитѣ формации зазематъ твърдѣ голѣмо пространство у насъ. Много голѣми скали отъ плутопически и метаморфни камъни премрежаватъ отечеството ни диагонално; тѣ зазематъ голѣмо пространство, както въ центра на страната, така и въ пограничнитѣ страни, дѣто можихъ да докажъ че съществуватъ нѣкои минерали.

Слѣдующата листа, наредена споредъ классификацията на Американеца Дана²⁾, обѣма ония минерални видове, които се намиратъ въ малката ми сбирка. Съ малки изключения, почти сички сѣмъ сѣмъ намѣрилъ и събралъ. Азъ ги пазя като най-големъ драгоцѣнность, защото тѣ сж единчкото и най-доброто доказателство за богатството на отечеството ни.

¹⁾ Engineering Journal, 1877, p. 38.

²⁾ Дана, A. System of Mineralogy. Fifth edition, 1880.

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Злато [Or]. | 18. Аугитъ [Augite]. |
| 2. Сребро [Argent]. | 19. Амфиболъ [Amphibole]. |
| 3. Галенитъ [Galénite]. | 20. Слюда [Mica]. |
| 4. Пиритъ [Pyrite]. | a) Московитъ [Muscovite]. |
| 5. Халкопиритъ [Chalcopyrite]. | б) Биотитъ [Biotite]. |
| 6. Марказитъ [Marcosite]. | 21. Фелдшпатъ [Feldspath]. |
| 7. Хематитъ [Hématite]. | 22. Турмалинъ [Tourmaline]. |
| 8. Магнетитъ [Magnétite]. | 23. Миелинъ [Mieline]. |
| 9. Касситеритъ [Cassitérite]. | 24. Сфенъ [Sphéne]. |
| 10. Миниумъ [Minium]. | 25. Хрисокола [Chrysocola]. |
| 11. Манганитъ [Manganite]. | 26. Талкъ [Talc]. |
| 12. Лимонитъ [Limonite]. | 27. Апатитъ [Apatite]. |
| 13. Окръ [Ocre]. | 28. Англезитъ [Anglésite]. |
| 14. Псилоомеланъ [Psilomélane]. | 29. Гипсъ [Gypse]. |
| 15. Вадъ [Wad]. | 30. Калцитъ [Calcite]. |
| 16. Кварцъ [Quarz]. | 31. Доломитъ [Dolomite]. |
| a) Аметистъ [Amethyste]. | 32. Арагонитъ [Aragonite]. |
| б) Червенъ кварцъ [Q. rouge]. | 33. Церуситъ [Cérussite]. |
| в) Калцедонъ [Calcédoine]. | 34. Малахитъ [Malachite]. |
| г) Агатъ [Agate]. | 35. Азуритъ [Azurite]. |
| 17. Опалъ [Opale]. | 36. Каменни въглища [Charbon de terre]. |

Ако просвѣтления читателъ хвърли погледъ върху тая листа, той ще се увѣри въ отсъствието на много забѣлжителни минерални групи и видове. Това не значи, че тѣ несаществува въ България; напротивъ, могатъ и ще се намиратъ още много други полезни руди въ бѣдъщитѣ изследвания на страната. Трѣба само по-голъмо внимание да обърнемъ въ събиранieto на тѣзи ископаеми. Азъ се ласкажъ, че ще мога скоро да придодамъ още много руди на тая листа. Нека тя послужи за сега като въведение за минералогията на България.

Злато (Or).

Злато се брои измежду най-распространенитѣ метали по свѣта. Сѣка земя или прѣстъ, сѣки воденъ наносъ или рѣченъ пѣськъ съдържаватъ малко или много злато. Този металъ се намира на сѣквѣдѣ; намиренъ е даже и въ пепелта на нѣкои растения. Колкото и много да е распространенъ, драгоценния металъ е единъ отъ най-рѣдкитѣ. Той се намира твърдѣ разсѣяно, а малко сбитъ и събранъ въ

громади. Златото до толкова е разредено, щото златосъбирателитѣ предпочитатъ да експлоатиратъ пиритнитѣ жили, които несъдържатъ по-вече отъ една двѣсто-хилядна ($\frac{1}{200,000}$) чисто злато, отъ колкото да събиратъ самородния металъ. Ето защо златото е толкова скъпо и защо по-вечето златни рудници, въпрѣки общото мнѣние, съставляватъ твърдѣ слабо и незначително притежание. Имаме живъ примѣръ въ Европа. Въ Унгария и Трансилвания, дѣто пай-изобилно се намира злато, едвамъ покрива разносцитѣ на експлоатацията.

Въ България до недавна се е премивало злато, въ видѣ на дребни зрънца и тънки луспи, отъ алувиалния пѣськъ на малкитѣ рѣчички и потоци, които се намиратъ около Кюстендилъ, Радомиръ, Брѣзникъ, Берковица и др. Златосъбирателитѣ, наречени златари, преминавали сѣка година въ едно опредѣлено врѣме, обикновено въ пролѣтъ и есень, изъ Македония, отъ дѣто водѣли малки дружини. Дружинитѣ нѣмали по-вече отъ 20 души; въ тѣхъ имало и дѣца. Тѣ слѣдили потоцитѣ и премивали изъ пѣска златото, по единъ доста първобитенъ, но практиченъ начинъ. Ето съ какви орждия и на кой начинъ тѣ измивали и събирали златото. Имали дъсчени коруби (улеп), отворени отъ горѣ и на двата края, дълги до два метра, широки и високи 20 до 25 с.-м.; дъната на тѣзи орждия били насечени и представлявали малки трапчинки, отъ единия до другия край. Корубитѣ полагали обикновено малко стърмо. Въ тѣхъ дѣца съ голѣми дървени върбови сѣдове (25 до 30 с.-м. диаметръ) изсипвали пѣска и дребния златоносенъ материялъ. Единъ или двама хора (майсторитѣ), съ други по-дълбоки, тоже дървени съ опашки сѣдове, сипвали вътрѣ вода и истласквали по-едрия материялъ, който водата неможала да отнесе. Златото като 19 пѣти по тежко отъ водата и 5 до 8 пѣти отъ осатнѣлия материялъ, падало на пай-низкитѣ точки на корубата, именно въ трап-

чиниятъ, дѣто и оставало. Но драгоцѣния металъ не билъ още съвсѣмъ отдѣленъ отъ другитѣ примѣси; той се губѣлъ въ глината и ситния пѣськъ. Премития материалъ пренасяли тогава въ друга по-малка коруба, която имала форма на корито и била до половинъ метаръ дълга, дѣто плавяли съ вода останѣлото. Това се продължавало до тогава, до когато сичко чуждо се истребвало и оставало само чисто злато, което събирали въ рогове и отнасяли въ Македония. Отъ една подобна коруба златаритѣ изваждали само нѣколко чекердека злато; тѣ можели на день 100 до 150 коруби да премиятъ.

Сичкитѣ златари, до преди 50 години, имали особенни нѣкои привилегии, подарени отъ незапомнени години. Следъ завръщанieto си въ Македония, тѣ плащали даноцитѣ си на Турското правителство въ необработено злато.

Така сж търсили, въ предишнитѣ жалостни години, препитанието си много Македонци. Послѣ освобождението ни, отъ врѣмето на окупацията, правителството забранило на златаритѣ да търсятъ, ровятъ, мижатъ и премиватъ златоносния пѣськъ. По какви съображения сж послѣдвали подобни распорѣждания, немогж да си разясниж. Наистина и азъ съмъ на мнѣние, че най-хубавата златна руда на нашия народъ почива въ трудолюбивото и правилното обработване на плодovitитѣ наши земи. Но неще ли бжде щастие за България, ако и монтанистичнитѣ предприятия се разпространятъ веднѣжъ въ отечеството ни? Не сж ли тѣ изворъ на голѣми богатства, даже и тогава когато земята скрати плода си?

Нѣма съмнѣние, че златото, първобитно въ малки луспи и дребни зрънца, се намира въ България, разсѣяно въ камѣнитѣ на странитѣ формации и въ кварцитнитѣ жили, които пресичатъ сжщитѣ. Не съмъ билъ още въ Кюстендилско, Дупнишко и въ ония мѣста, отъ дѣто най-много събиратъ злато, но, споредъ описанията на Ами Буе, тамъ се намира

най-распространено гнаисъ, блѣстникъ и въобще разни полукристалинни камъни, въ които най-често се намира златото. Отъ дѣйствието на атмосферата, тѣзи както и сички други камъни, цѣпятъ се, събарятъ, дробятъ и се разнасятъ отъ буйнитѣ порои въ долищата и коритата на рѣкитѣ и потоцитѣ, отъ дѣто златаритѣ на горѣ описания начинъ ги събиратъ.

Злато се намира и въ Витоша. Приказвахъ ми, че много пжти намирали въ магнетитния желѣзенъ пѣсокъ малки луспици чисто злато. Това се случвало най-повече въ околноститѣ на Самоковъ, въ потока Палагария, който извира отъ южната страна на Витоша.

Иска ми се да вѣрвамъ, че и въ нѣкои желѣзни и бакарени пирити намира се нѣщо примѣсено злато. Предъ лани, когато бѣхъ въ Брѣзникъ, населението ми показва дола, отъ дѣто Неврокопцитѣ премивали злато. Брѣговетѣ, които опасватъ този долъ, испрецѣпени сж съ кварцитѣ, който разсѣяно съдържа пиритъ и халкопиритъ. По край сичкитѣ мои усилия и опити, що направихъ въ тѣхъ, неможихъ да намѣрижъ злато. Това обаче неможѣ още да ме разубѣди отъ предположенията ми; ще прислѣдвамъ изслѣдванията си, за да се увѣрижъ въ истинността.

Първобитния начинъ, който употребяватъ братята Македонци за премиванието на златото, както и постигаемитѣ резултати, показватъ, че страната ни е доста богата и на злато. Сжщия начинъ е практикуранъ най-първо и въ Калифорния, но съ изчерпаванието на богатитѣ златоносни легла, усъвършенствуванъ е и начина на премиванието му. Въ послѣдне врѣме съ хидраулически способъ постигнжтъ е блестящъ резултатъ. Ако 56,000 килограма материялъ даватъ само 4.4 грама злато, предприятието е възможно, защото за премиванието на 56,000 килогр. разнасятъ се само 6 лева а прелитото злато струва близо двойно. Съ хидраулически начинъ вадятъ днесъ въ Калифорния

злато и отъ такива мѣста, дѣто съ други срѣдства не би постигнали нищо.

Ако се обърнемъ на Росия, дѣто премиванието на златото е слабо усъвършено и дѣто 50 пѣти по-скѣпо струва отъ колкото въ Калифорния съ хидраулически начинъ, то не ще погрѣшѣ, ако кажѣ, че и у насъ ако не по-вече, то поне 50 пѣти по-скѣпо ще бѣде премиванието на златото отъ колкото въ Америка. Условията за подобни предприятия съ хидраулически способъ твърдѣ сѣ сгодни въ тѣзи наши страни, дѣто се намира златото. Водитѣ изобилствуватъ и съ малки разноси могатъ и водоскоци да се направятъ. Азъ мислѣ, че подобно предприятие твърдѣ добрѣ ще се рентира, стига само подробно да се изслѣдватъ скалитѣ, които могатъ да съдържатъ злато и отъ послѣ да се направятъ нѣкои предварителни опити, споредъ както това изискватъ мѣстнитѣ условия.

Нека се повърнемъ нѣколко стотини години назадъ и да видимъ, що говори миналото за златнитѣ рудници въ България.

Въ едно отъ съчиненията на Гна Д-ра Иречека¹⁾ обширно се приказва за славнитѣ римски златни рудници въ Босна и сѣверна Албания. Той казва, че отъ тамъ пренесалъ царъ Траянъ рудокопи въ задунавска Дация, при златнитѣ рудници въ Трансилвания, които се разработвали отъ Римлянитѣ. Сжщитѣ се обработватъ още и сега.

„Римлянитѣ, казва Гнъ Иречекъ, копахъ на полуострова злато, сребро и желязо. Въ провинциитѣ *Moesia* (Сърбия), *Dacia ripensis* и *Dacia mediterranea* (Видинска и Софийска губерния) и *Macedonia* имаше особени чиновници надзиратели надъ рудницитѣ, наречени „*procuratores metallorum*“, които самъ бѣхъ подчинени на върховния си началникъ „*comes metallorum per Illyricum*“²⁾.

¹⁾ Dr. Konst. Jireček, Die Handelsstrassen und Bergwerke von Serbien und Bosnien während des Mittelalters. Prag, 1879.

²⁾ Ibid., p. 43.

За народа на Бесситѣ, които обитавали на Родопитѣ, и имали градъ Бессанара (при сегашний Баткунѣ) казва сжщия историкъ така:

„Освѣнѣ съ воинственнитѣ подвизи Бесситѣ се занимавахъ и съ рудокопството. Рудитѣ се изваждахъ или отъ пѣська на рѣкитѣ или изъ вжтрѣшността на земята. „Подкони по начина на Бесситѣ“ (cuniculi more Bessorum) зовеше се въ стратегията (военното искусство) на Римлянитѣ единъ видъ подкони при превземанieto на градоветѣ. Остатѣци на Бесскитѣ рудници още днеска се виждатъ въ Родопитѣ, въ Рила планина и въ Срѣдня гора; и днеска още Българитѣ се ползватъ отъ тѣхъ. Остатѣци на златни рудници виждатъ се въ дивитѣ планински пустини при Деспотово (между Т. Пазарджикъ и Неврокопъ). Злато се намира въ р. Тополница отъ Неврокопци и Кратовци, които дохаждатъ тука за тая работа; при горнето течение на тая рѣка лежи градеца Златица, името на който само свидѣтельствува за присжтствието на злато; други такива златоносни мѣста сж въ потока Палагария при южната страна на Витоша. Когато Готитѣ въ 376 год. влѣзохъ въ Тракия, работницитѣ на Бесскитѣ златни рудници се присѣдинихъ къмъ тие варвари, които се заловихъ да плякватъ страната, та имъ служихъ като пътьопоказатели и имъ издавахъ всичкитѣ скривалища и прибѣжища на жителитѣ“¹⁾.

Сребро (Argent).

Макаръ и повече распространено въ природата отъ колкото златото, самородно сребро не е още намѣрено въ България. Случайно само, като сребъренъ сулфидъ, намира се въ малки количества почти въ сички наши оловни галенитни руди. Колкото и малко да бѣде въ тѣхъ среброто,

¹⁾ Dr. Konst. Jireček, Die Heerstrasse von Belgrad nach Constantinopel und die Balkanpässe. Prag, 1877, p. 39.

то се изплаща твърдъ добръ при обработването на тѣзи руда. Направенитѣ количествени анализи показватъ, че нашитѣ галенити съдържатъ 0·15 до 0·18 на % чисто сребро. За сравнение на тѣзи числа ще приведа нѣкой примѣри. Галенита, който се вади въ Харцъ, съдържа 0·03 до 0·05 на %, английския 0·02 до 0·03 на %, шотландския 0·03 до 0·06 %, най-сиромашнитѣ американски 0·0012 до 0·0027 % а най-богатитѣ 0·15 до 0·20 % сребро¹⁾.

Нашитѣ прадѣди знаели още въ XIII и XIV столѣтие за това сребро; тѣ експлоатирали заедно съ Саситѣ този галенитъ и вадели отъ него олово и сребро. Дълбоки и пространни рудници, запуснати отъ XV ст., откриватъ се днесъ въ околноститѣ на Чипровецъ. За подобни рудници говорятъ, че има и въ Етрополския Балканъ, тамъ дѣто се намира галенитъ. Среброносенъ галенитъ споредъ Ами Буе намира се въ Кратово, дѣто процента на среброто е твърдъ задоволителенъ²⁾.

Кратовскитѣ сребърни рудници разработвахъ се отъ XIV до XVI столѣтие. На края на XIV ст. прочулъ се бѣше Деспотъ Костадинъ († 1394), господаръ на Кратово и Кюстендилъ и притежателъ на тия подземни съкровища. Още въ XVI ст. Турцитѣ давахъ тука да се работи рудата и правяхъ отъ нея сребърни и бакърени монети, но отъ 200 години тия Кратовски рудници пропаднахъ, както и по-рано ония, слѣдъ турското завоевание, въ Сърбия и Босна³⁾.

Пътешествието на Словенеца Курипешичъ въ Цариградъ, на нѣмски печатано год. 1531⁴⁾, приказва, какъ съ пристигналии пътниците въ 1530 на 30 Септемврий на пътя отъ Враня за София въ градецъ Брѣзникъ, „*гдѣто има и много сребърни руди*“. Тия думи показватъ, че преди

¹⁾ Dana, Op. cit. p. 41.

²⁾ A. Boué, La Turquie d'Europe, Paris 1840, t. III. p. 59.

³⁾ Dr. K. Jireček, Die Handelsstraßen etc. p. 43.

⁴⁾ Единъ екземпляръ отъ тая рѣдка стара книжка има у Гиа Иречека.

300 до 400 год. въ Бръзникъ се е вадилъ нѣкаква сребърна руда, вѣроятно галенитъ. Други свѣдѣния нѣмамъ за сребърнитѣ Бръзнички руди.

Галенитъ (Galenite).

Отъ сички оловни руди най-богатата на олово е галенитната руда. Тя е съединение на олово и симпоръ. По-тежестъ галенита съдържа 85 до 86 % олово; останалото е симпоръ, примѣсенъ обикновено съ малко сребренъ сулфидъ. Цвѣта на галенита е пепелно-сивъ; рудата се дроби лесно и цѣпи се въ тънки плочици и блещи като огледало; на въздуха губи малко отъ блясъка си. Тъзи руда е тѣжка колкото и желѣзото.

Галенита е твърдъ распространенъ; намира се въ легла и жили не само въ старитѣ, но и въ много отъ младитѣ формации. Често се срѣща измежду кристализиранитѣ, но намира се и въ наслоенитѣ камъни. Колкото и мѣчно да е вадението на галенита, той се търси съ голѣма жажда, защото освѣнъ голѣмия размѣръ металическо олово, той дава и нѣщо чисто сребро. Последния металъ въ отношение къмъ оловото има такава цѣна, щото и макаръ малко примѣсенъ да се намира, носи по нѣкога главния доходъ отъ експлоатиранieto на галенита.

Познатъ галенитъ въ България намира се на двѣ мѣста: въ Рупски долъ, $\frac{1}{4}$ часъ на сѣверъ отъ Чипровецъ, и въ Етрополския Балканъ.

Въ Рупски долъ галенита се намира въ жили, измежду некристализирани палеозонични пластови (phyllite). Той изпльва твърдъ богато и неправилно сивкасто-черния варовикъ. Галенита придружава пиритъ и марказитъ; тамъ дѣто окисването (оксидацията) е било по-силно, тамъ виждаме малко англезитъ и церуситъ, също оловни руди. Освѣнъ споменатитѣ руди намираме още хематитъ. Гале-

нита рѣдко се намира едро кристализиранъ, по-вечето е ситнозърнистъ и компактенъ; има сичкиѣ по-горѣ напomenати свойства и съдържа 0·10 до 0·14 на стотѣхъ сребро.

Има предания, запазени измежду тамкашното население, че отъ тамъ сж вадили нѣкога желѣзни рудн. За оловнитѣ нищо се неспоменува. И наистинна не е кратко врѣмето, отъ когато въ Чипровецъ разработвали оловнитѣ рудници. Историята приказва, че въ XIV ст. една трупа Саксонци преминали отъ Влашко и се установили въ западната страна на Балкана, при истока на р. Огоста въ гр. Кипровецъ (сега село Чипровецъ). Тѣзи Саксонци разработвали тамъ желѣзо, сребро и злато; като доказателство на това, спазени сж имената на селата Желѣзна и Сребърница¹). Ако и да нѣмаме исторически данни за олово, по-добри свидѣтели отъ самата руда не сж нуждни. Като остатки на тѣзи рудници виждаме днесъ тамъ дълбоки и широки ями. Дълбочината на сѣко мѣсто не е сжщата, тя се мѣнява отъ 3 до 15 метра. Сжщото се забѣлѣзва и въ широчината, има 1 до 5 метра. Рудницитѣ се простиратъ на единъ часъ расстояние подъ земята и допиратъ, споредъ иззванието на селенитѣ, до с. Желѣзна. Азъ можихъ, отъ устата на ямитѣ, само двѣ такива да прегледамъ; визитието ми на по-дълбоко бѣше запречено отъ водитѣ, които до половина испълвахъ галернитѣ. Никакъвъ боазажъ се неслѣдва въ рудницитѣ; гангата и свода сж отъ гжсто-зърнисто-сивкастъ варовикъ, достаточенъ да въспре събарянето. Съ голѣми мжчнотии трѣба тамъ да сж експлоатирани тѣзи рудници. Почти сички галерии успоредно слѣдватъ сжщата посока.

Подобни намиратъ се и въ Етрополския Балканъ, отъ дѣто Гнъ Кисимовъ ми донесе нѣколко парчета среброносенъ галенитъ. Малкиѣ екземпляри, които сж на расположението му, състоятъ отъ едри зарасли единъ о други кристали,

¹ Д-ръ Пржека, История Болгаръ. Одесса 1878 стр. 517 до 518.

на които ясният прецѣпъ показва, че кристалитѣ надминаватъ 3 м.-м. величина. И този галенитѣ види се да испресичва неправилно нѣкоя варовита ганга. Оловната руда придружена е освѣнъ съ пиритѣ, хематитѣ и лимонитѣ още и съ минцумъ и англезитѣ (оловни руди). Екземпляритѣ, които имамъ въ сбирката си, каратъ ме да вѣрвамъ, че тѣзи мѣстности ще бѣде по-богата на галенитѣ, отъ колкото Чишовския. Обширно изложение ще направя, когато по-сѣта надмѣжното мѣстонахождение.

Споредъ направената анализа въ виенския царски лабораториумъ този е количествения съставъ на Етрополския галенитѣ:

Олово (Pb)	85.535
Симпоръ (S)	13.235
Сребро (Ag)	0.148
Кремикова кис. (Si O ₂) . . .	1.082
Сичко	100.000

Като говорихъ за среброто, азъ споменяхъ, че среброносенъ галенитѣ се намира и въ Кратово. Ето що казва А. Буе за Кратовскитѣ рудници: Въ експлоатацията на рудата не се употрѣбаватъ най-економическитѣ методи. Галеритѣ сѣ тамъ твърдѣ широки и испремерени съ подпорки, които пречатъ за правилното разработване на рудницитѣ. По тѣзи и други причини само по-богатитѣ легла на жилкитѣ се разработватъ а другитѣ оставатъ не бутнати. Отъ день на день експлоатацията става по-тежка и по-скѣпа, тѣй щото ще дойде врѣме, когато сичко ще се напустне. По-нататкъ сѣщия казва, че въ 1836 год той намѣрилъ въ Кратово двѣ пещи за топение на рудата отъ които едната била въ развалини а другата въ твърдѣ лошаво състояние. Куминитѣ на пещитѣ биле низки, течението на въздуха въ тѣхъ слабо; стѣнитѣ имъ сѣвсѣмъ тънки и сводеветѣ твърдѣ високи. Формата на тѣзи пещи

не била никакъ економическа за горивото. Буе продължава: „неможахме да съзнаеме, какъвъ е годишния приходъ на тѣзи рудници; впрочемъ намъ се причини да сж богати; подъ по-добро рудно управление тѣ би биле производителни. Намъ ни казахъ, че 400 оки среброносна оловна руда дава 200 оки олово и 700 драми сребро. Въ сегашния употребителенъ способъ за изважданието на среброто отъ растопеното олово литаргията е изгубена, която може на особенъ начинъ да се събере. Напосокъ, ако желаятъ въ Турция разработването на рудниците, нуждни сж правилници за съхранение на лѣсоветѣ, поне въ околноститѣ дѣто се случва експлоатацията, защото безъ това и съ наредението, което днесъ царува по тѣзи частъ, дървата или възлищата могатъ толкова скѣпи да станатъ, щото съ липсването на горивото ще бждатъ принудени да напуснатъ рудниците, иначе твърдѣ добри за експлоатация. Лѣсоветѣ трѣба въ участоци да се подраздѣлятъ и петрѣба да се секатъ дърветата, преди да стигнатъ 25 до 30 години, или по-вече, ако това е възможно. Тѣзи закони да се приложатъ най-първо на нѣкой лѣсове близо рудниците и постепенно послѣ да се прилагатъ и на другитѣ лѣсове въ държавата¹⁾“.

Такива сж искреннитѣ съвѣти на покойния Буе. Азъ приведохъ само откъсъкъ отъ тѣхъ, за да покажа, какъ трѣба да постѣпваме съ лѣсоветѣ на България.

Предсказанията на Буе се сбжднахъ. Рудниците при Кратово отдавна сж запустѣли; тамъ не виждашъ друго днесъ. освѣнъ руини на пещи и запустѣли галерии, препълнени съ разрушенъ материалъ, който затрупва подземнитѣ богатства.

¹⁾ A. Boué, La Turquie d'Europe. Paris 1840, t. III. p. 61.

Пиритъ (Pyrite).

Нѣма по-космополитична руда на земята отъ пирита. Както на сѣкадѣ, тако сжщо и въ България твърдѣ распространено се намира. Металния блѣсъкъ и златния цвѣтъ на тая рудата привлѣкохъ отъ рано вниманието на населението, което до недавна е таило това вѣлшебно злато.

Пирита е съединение на симпюръ съ желѣзо. Нампраме го изобилно въ материяла почти на сички периоди, презъ които е минала земята. Има го въ най-старитѣ кристализирани камъни, както и въ най-младитѣ алувиални наноси.

Пиритъ се намира въ отечеството ни на много мѣста. Въ доста широки и пространни жили измежду плутоническитѣ камъни на Етрополския Балканъ; въ чистѣ блѣсъкато мраморѣ кварцитѣ вижда се при Самоковъ; въ сивкасто-синкаста глина намира се въ Дивчово и Боровецъ (Тетевенски Балканъ) и недалеко отъ Дръново. Въ малки правилни кубове (hexaedres) често се срѣща въ Мошинската вжганицна мина при София и близо Бръзникъ; въ по-едри кристали намира се при Самоковъ и Челопечъ (Златишко). Хубави съединения на форми забѣлѣзвамъ въ послѣдното мѣстонахождение. Тукъ виждамъ хексаедръ и пентагонъ додекаедръ ($\infty 0\infty$, $\frac{\pi}{2}$); по нѣкога имамъ предишнитѣ форми съединени съ октаедръ ($\infty 0\infty$, $\frac{\pi}{2}$, 0). Правилни кристали и комбинации намирамъ при ситнитѣ кристали по-едритѣ сж сбити, не пълни и неясни, тѣ преминаватъ по-вечето въ масивно състояние.

Зърнястъ и сталактитиченъ пиритъ съ кристализиран повърхностъ намира се при Дръново.

Рудата е разнородна споредъ мѣстонахожденията си. Въ Етрополския Балканъ пирита е разсѣянъ въ блѣсъкави кварцитни жили и има бледо-жълтъ цвѣтъ, или пакъ се намира осамотенъ въ жили и тогава е бронзено-жълтъ. Жилитѣ премрежватъ хълмоветѣ, които сѣверно отъ Челопечъ се издигатъ. Тѣзи хълмове съставени сж по-вечето

отъ кристалинни камъни, но намиратъ се въ тѣхъ и клас-
тични. Тѣ сж съвсѣмъ голи и на много мѣста изѣдени,
разровени и сдробени отъ разложението на пирита. Хъл-
моветъ окрасени съ разни цвѣтове (бои) отъ тамъ творящия
се окръ иматъ въ себе си нѣщо очарователно. Простран-
ството, дѣто рудата се намира доста е голѣмо. Увѣренъ
съмъ, че подобни или сжщитѣ жили ще се намѣрятъ на
много още мѣста въ сжщия Балканъ.

По-рѣдко, разсѣянъ въ бѣлѣ кварцитъ, намира се пи-
ритъ близо на Самоковъ. Този е бѣлѣкавъ и жълтъ като
чисто злато; по-вечето е хексагоналенъ. Въ Лѣсковъ долъ,
недалеко отъ Брѣзникъ, споменѣтата руда въ по-спроманико
състояние се намира; тукъ въ варовито-пѣсечиви камъни
виждатъ се прекрасни жълти като злато кристали желѣзенъ
и бакренъ пиритъ. Въ Мошинската вжглищна рудница,
пирита се намира въ глинениѣ пластови, които раздѣлятъ
каменитѣ вжглища; по-рѣдко се намира върху самитѣ вж-
глища.

Освѣнъ въ напоменѣтитѣ локалитети пиритъ има и
въ много плутонически камъни въ западна България; ний
го намираме още и като съпътникъ на галенита въ Рулски
долъ.

Твърдѣ малко употрѣбяванъ въ предишнитѣ години,
пирита е днесъ отъ велика важность въ индустрията. Отъ
него вадятъ симпоръ, правятъ желѣзенъ сулфатъ (сжчи
жбрусъ) и фабрициратъ симпорна киселина, която особенно
важна роля е заела днесъ въ промишленноста и искусствата.
Въ послѣдне врѣме сполучихъ въ Франция и чисто желѣзо
да изваждатъ отъ пирита.

Сичката симпорна киселина, която до недавна употрѣ-
бавалъ въ индустрията, правяхъ отъ чистъ симпоръ. Съ
осъвършенствуваннето на искусствата растѣхъ несравнено
и нуждитѣ за по-голѣмо произведение на тѣзи киселина.
Мѣстонахожденията на симпора бѣхъ малобройни. Почти

сички симпоръ въ Европа идеше отъ Сицилия и Етна. Разнитѣ клонове на промишленноста, които поглъщахъ това вещество за произвеждане на речената киселина, правяхъ голѣми конкуренции между се. Катадневнитѣ нужди изисквахъ сѣ по-вече симпоръ. Употрѣбението му за правяние барутъ зае голѣми размѣри въ Европа за послѣднитѣ десетини. А и като добаръ лѣкъ умѣхъ, отъ год. 1854, да го приспособятъ за изтребванието на лозовата болестъ (phylloxera). Трѣбаше слѣдователно цѣната на това вещество да се увеличи несравнено.

Въ такова едно потресение на индустрията сички търсехъ средство да замѣнятъ симпора съ друга нѣкоя руда. Науката ни тозъ пѣтъ неостана хладнокрѣвна; тя понуди помоща си. Всеобщо познатия минералъ, пирита, който до тогава нѣмаше никакво практическо употрѣбение, замѣни симпора въ правянието на симпорната киселина. Това замѣнение съ голѣми само усилия можни да се осъществи, благодарение на двама французи Перре (Perret) изъ Лионъ.

Презиранъ и малко цѣпенъ въ предишнитѣ години, пирита играе днесъ твърдѣ важна рола въ сичкитѣ почти клонове на индустрията. За да оправдая това, ще си позволя да приведа тука нѣкои статистически данни, които намирамъ въ единъ мемоаръ на Жирарда и Морена (Aimé Girard et Henri Morin). Споредъ тѣзи господа европейскитѣ държави дали 1864 год. 170,990 тона пиритна руда. Послѣ осемъ години (1872) същитѣ дали 517,624 тона, т. е. три пѣти по-вече. Отъ тѣзи 517,624 тона пиритъ тѣ може да произведатъ около 800 милиона килограма сгъстена (концентрирана) киселина, която продали за около 20 милиона лева¹⁾.

Такава е слѣдователно задачата и важноста на пирита въ търговията и промишленноста. Съ възражданнето, развитието и усъвършенствованието на занаятитѣ у насъ

¹⁾ Annales de chimie et de physique. Février 1876.

нуждата отъ симпорна киселина почева вече да се осъща и въ България. Азъ съмъ на мнѣние, че мѣсто да пренасяме това вещество отъ чуждитъ страни, по-добръ ще бжде отъ начало още да се приучимъ сами да си го произвеждаме отъ пирита, който намираме въ България. Природата е била доста щедра; тя ни е снабдила доволно съ потрѣбната руда.

Халкопиритъ (Chalcopyrite).

Въ малки тетраедрични и октаедрични кристали, заедно съ желязенъ пиритъ, намира се тѣзи руда въ Лѣсковъ долъ при Бръзникъ. Тамъ, дѣто халкопирита не е билъ наложенъ на растрошение, има хубавъ пиринчено-жълтъ цвѣтъ; обикновено повърхността на кристалитъ се вижда преобразена въ малахитъ, азуритъ и кризокола.

Отъ бакроноснитъ руди най-вече вадятъ мѣдъ отъ халкопиритната руда. Тѣзи руда, макаръ и по-малко металъ да съдържа, въ сравнение съ другитъ бакрени руди се намира по-распространено въ природата.

У насъ халкопирита въ малки количества испъква кварцитнитъ жили при поменѣтия локалитетъ.

Азъ намѣрихъ бакроносенъ пиритъ и въ нѣкои плутонически камъни недалечъ отъ София и въ Етрополския Балканъ, но въ твърдъ незначителни размѣри.

Споредъ Д-ра Иречека мѣдни руди има при Пещера и Кратово, дѣто сѣ ковали и мѣдни монети¹⁾.

Марказитъ (Marcasite).

Химическия съставъ на марказита е сѣнци, както и на пирита. Различава се отъ послѣдния само по физическитъ и морфологическитъ си бѣлѣзи. Кристализацията на пирита е тесерална или правилна а на марказита — ромбическа.

¹⁾ Dr. Jireček, Die Heerstrasse etc. p. 39.— Die Handelsstrassen etc. etc. p. 43.

Марказита има бледо-бронзенъ цвѣтъ, блѣщи метално, по-вечето е зърнистъ и масивенъ. Намира се въ него и хубави кристали, но твърдъ рѣдко. На въздуха и подъ влиянието на влагата губи блѣсъка си, показва разни цвѣтове (придира), окисва (оксидира) лесно, распада се и произвежда голѣма топлина. Тъзи руда е причината, дѣто често се случватъ подземни огньове, именно тамъ, дѣто се намира примѣсена съ запалителни вещества. У насъ марказита най-изобилно се намира смѣсенъ съ пиритъ въ Етрополския Балканъ и при Брѣзникъ. Има го и въ битуминозната глина, която раздѣля въглищнитѣ пластови въ рудницитѣ при Тръвна и Мошино. Освѣнъ тия намира се и на други много мѣста въ България.

Хематитъ (Hematite).

Хематита съдържа до 70% желязо и 30% кислородъ. Намира се въ тънки жици на Витоша и въ открититѣ рудници при Чипровецъ. Както въ едното, така и въ другото мѣсто вижда се землястъ; непоказва нито влакната нито листяста структура. Рудата е непрозрачна съ полуметаленъ блѣсъкъ и съ сивкасто черъ цвѣтъ. Праха на хематита е черешасто червенъ. Витошкия хематитъ по-нѣщо е магнетиченъ; той е станалъ отъ окисването на магнетита. Кристализиранъ хематитъ намира се въ пукнатинитѣ, които прецѣпватъ рудоноснитѣ магнетитни жили въ сѣверната страна на Витоша, недалече отъ Владая.

Преди година единъ господинъ има добрината да ми даде единъ екземпляръ хубавъ червенъ хематитъ. Споредъ извадването на сѣщия мѣстонахожденieto на рудата било негдѣ въ Троянския Балканъ. Той не знае да ми даде по-точни свѣдения за екземпляра, който ми поднесе. Отъ изгледа на рудата сѣдя, че мѣстото, дѣто е намѣренъ хематита, трѣба да е доста богато. Този хематитъ по-вечето е компактенъ и землястъ, но на мѣста показва влакната и дър-

вовидна структура. Цвѣта на рудата е разнороденъ; той е бледъ и тъмно червенъ; праха му е жълто-червенъ. По-други подробности за троянския хѣматитъ нѣмамъ.

Хематита заема мѣсто измежду най-производителнитѣ руди за чисто и добро желѣзо. Той съставлява изворъ на неисчерпиви богатства въ Швеция, дѣто въ голѣмо изобилие се намира. Славнитѣ мини на островъ Елба, за които Виргилий и Страбонъ споменуватъ, разработватъ се на велико отъ незапомнени години. Най-хубавитѣ екземпляри кристализиранъ хематитъ, които днесъ намираме въ музеитѣ, донесени сж отъ островъ Елба.

(Слѣдва).

ПРИЛОЖЕНИЯ КЪМЪ АНТИЧЕСКАТА ГЕОГРАФИЯ И ЭПИГРАФИКА НА БЪЛГАРИЯ И РУМЕЛИЯ*).

Отъ Д-ръ Конст. Иречекъ.

Древната география на Балканскій полуостровъ още дълго врѣме нѣма да може съвсѣмъ да излѣзе на видѣло изъ тъмнината, която ъж покрива, и ще се минѣтъ още много години, догдѣто ще можемъ да начъртаемъ една подробна карта на тия земи, какъ сж изглеждали тѣ въ римскитѣ врѣмена¹⁾. Наистина за недостатъкъ отъ писменни материяли, спазени въ историческитѣ и географически паметници на стария вѣкъ, неможемъ да се оплакваме. Затрудненіето обаче лежи въ това, че сегашното състояние на тие земи, нинѣшната имъ география и географическитѣ имъ днескашни имена, както и остатъцитѣ отъ антическия животъ, които сж се съхранили въ тѣхъ, твърдѣ малко сж

*) Тази статія, едно писмо до профессора Генриха Киперта въ Берлинъ, излѣзе въ Май 1881 на нѣмски въ списанията на Берлинската Академия на наукитѣ (Monatsberichte der königlichen Akademie der Wissenschaften zu Berlin, Sitzung vom 12. Mai 1881, стр. 434 до 469) съ надписъ: Beiträge zur antiken Geographie und Epigraphik von Bulgarien und Rumelien. Въ засѣданието на Академията ъж представилъ историкъ Моммсенъ; профессоръ Кирхгофъ се е потрудилъ за обясненіето и четеніето на нѣкои отъ надписитѣ, съ които неможяхъ до се занимавъ тука по нѣмание нужнитѣ книги. Въ настоящий преводъ бѣхме принудени да испуснемъ подлиннитѣ текстове на много надписи, защото тукашнитѣ печатници нѣматъ нужнитѣ свързани или извити антически букви, които могатъ да послужатъ за напечатване такива вѣрни снимки. — Бѣлѣжкитѣ, които ги нѣма въ оригинала и които сж притурени къмъ превода, сж назначени съ букви Пр. — Эпиграфика се казва науката за надписитѣ.

¹⁾ Антическата география на Италия, Франция, Гърция, Египетъ и нѣкои други страни е позната почти до нѣй-малкитѣ подробности. Сѣѣта се, че до сега сж събрани до 60.000 латински и 20.000 грѣцки надписи по всичката територия на огромната римска имперія. (Пр.)

познати, и особно, че епиграфическия материалъ (надписи) още не е събранъ напълно. Това е причинната, дѣто отъ една страна знаемъ изъ древнитѣ списания за много градове или укрѣпления, но не можемъ да се произнесемъ съ пѣкоя сигурностъ върху мѣстоположението имъ, и дѣто отъ друга страна познаваме много мѣста съ старовѣковни развалини, за които днеска още мѣчно е да се опрѣдѣли, кое отъ записанитѣ и съхраненитѣ имена би имъ принадлежало. Да приведемъ нѣколко примѣра: развалинитѣ на голѣмия градъ Юстиниана Прима още днеска не сж намѣрени, а при толкозъ много дири на древни градове въ Босна, въ Врачанско, въ Шумненско и другагѣ не можемъ още да имъ испитае името.

Основанието на Българското Княжество и на автономната областъ Источна Румелия немалко е улеснило възможността на антиковарски изслѣдвания по тие мѣста. И въ двѣтѣ страни вече породила се е мисль за съставенне на музеи и за съхраняване древноститѣ отъ самата държава.

Като живѣемъ въ страната, при служебни и частни пътешествия, имамъ възможностъ, ако не да изработимъ нѣщо по-значително, то поне да събирамъ материали, които могатъ да послужатъ на други при изслѣдванията нжъ върху антическата география на полуострова. На слѣдующитѣ страници съобщавамъ нѣколко отривочни забѣлѣжки, които ще могатъ да се считатъ като допълнение къмъ епиграфическо-географическитѣ материали, събрани въ сборникътъ на римскитѣ надписи отъ Моммсена (*Corpus inscriptionum latinarum*), въ Каницовата книга „*Donau-Bulgarien*“, и въ съчинението на Dumont'a „*Inscriptions et monuments figurés de la Thrace*“ (Paris 1877).

Дюмонъ (стр. 61) има съвсѣмъ право, като казва, че надписитѣ изъ Тракия сж най-повече гръцки, изъ древната Месия между Стара Планина и Дунава преимущественно

латински¹⁾. Впрочемъ по нѣкогажъ срѣщатъ се гърцки паметници и на сѣверъ отъ балканскитѣ висини, въ *Nisopolis ad Naenum* (при селото Никюпъ въ Търновско), между старинитѣ на Софийското окръжие, въ Кюстендилъ и пр. Най-гъсто е била населена въ стария вѣкъ крайдунавската равнина и тракийското поле; въ планинскитѣ долини рѣдко се срѣщатъ антически остатъци, най-повече сръдовѣковни. Но сега и по равнината на много голѣми древни градове развалинитѣ сѣ съвсѣмъ закрити, защото нововѣковнитѣ градове сѣ построени върху тѣхъ на сѣщото мѣсто, тъй щото древния материялъ е засипанъ подъ основитѣ на новитѣ здания; само при копание, при изравняване улицитѣ, при правенне нови постройки той излѣзва на явѣ дѣлобоко подъ днескашната земна повърхность между византински, старобългарски и староосмански стѣни и други остатъци. Тази участь е постигнала особно древнитѣ градища Адриянополисъ, Филиппополисъ, Сердика (Срѣдецъ), Пауталия (Кюстендилъ) и Берреа (Стара Загора).

Много е любопитно послѣдното мѣсто, древноститѣ на *Стара Загора*. До сега въ тия страни никѣдъ другаѣ не сѣмъ намѣрилъ толкова много остатъци на старий вѣкъ, както въ този градъ, който въ послѣдната руско-турска война пакъ отново е билъ съвсѣмъ разоренъ.

Когато дохождашъ отъ югозападъ, изъ Чирпанъ, който е 6 часа отдалеченъ отъ Стара Загора, и когато се приближишъ на единъ часъ разстояние до града, минавашъ презъ едно турско село *Текке*. На лѣво отъ шосето лежи тамъ между къщата единъ прекрасенъ саркофагъ²⁾ отъ бѣлъ мраморъ, изтесанъ отъ единъ камъкъ, по всичкитѣ страни хубаво изгладенъ и прелестно спасенъ. Височината му е

¹⁾ Всичкитѣ тие надписи сѣ изъ врѣмената на римскитѣ царе отъ I до VI столѣтие, когато западната частъ на империя е говорила най-повече латински, источната гърцки; границата на двата тие елемента минаваше презъ Българскитѣ страни. (Пр.)

²⁾ Саркофаги се казватъ надгробни и украсени четвъртисти камъне, въ които се погребваха старитѣ. (Пр.)

приблизително отъ единъ човѣшки бой; той стои на четирѣ ниски стълбове надъ водата, защото служи сега за чешмя. На источната му страна вмѣстена е въ камѣка една таблица отъ другъ камѣкъ съ слѣдующий надписъ, който е ясно съхраненъ, като че е вчера надълабанъ:

ΑΜΦΟΤΕΡΩΝ ΤΟΔΕ
ΣΗΜΑ ΣΑΒΕΙΝΗΣ
ΑΙΜΙΛΙΟΥ ΤΕ
ΑΝΔΡΟΣ ΚΥΔΑ
ΑΙΜΟΥ ΚΑΙ ΠΙΝΥ
ΤΗΣ ΑΛΟΧΟΥ ὧ.

Слѣдователно двѣ римски имена, Емилиий и Сабина. Паметникътъ може да е отъ второто или третото столѣтие слѣдъ Хр. и по чистата си работа стои много по-високо надъ всичкитѣ по нѣкогажъ доста груби паметници, които намѣрихъ послѣ въ самия градъ. Надписътъ само съ единъ вариантъ (ΑΙΜΙΛΙΑΝΟΥ) намира се и у Дюмона (Nr. 58), но съ бѣгъжка, като че е отъ Хаскюй въ Родопитѣ, и безъ да се каже, върху какъвъ паметникъ той е написанъ. Дюмонъ своя преписъ получилъ е, мисля, отъ нѣкой изъ гръцкитѣ мѣстни старинари въ Пловдивъ.

Градъ Стара Загора е расположенъ върху едно мѣсто малко наклонено къмъ югонистокъ, при подножието на Сръдна Гора (турски Караджа Дагъ). Планинитѣ близу до града съ най-повече безъ гора и обрасли на далеко и широко съ лозя: лозарство, бакърджийство, правение на аба и табаклъкъ бѣхъ най-важнитѣ занятия на жителитѣ. Отъ западната страна положението на града е съвсѣмъ завладѣно (доминирано) отъ тия склонове, покрити съ лозя; водата, която отъ тамъ въ дъждовно врѣме бързо се е спускала, въ

1) Ἀμφότερων τὸδε σῆμα, Σαβεῖνης Αἰμιλίου τε
Ἀνδρός κυδαίου καὶ πινυτῆς ἀλόχου.

Два стиха (ексаметра): „На двонцата това е гробъ, на Сабина и на Емилиия, на савиния ижъ и на умната съпруга“.

града правеше пакости; и заради това въ врѣмето на моето пътувание копаехъ вънъ града единъ особенъ отворенъ каналъ, да отбиватъ водитъ къдѣ югъ въ отвореното поле. На сѣверъ отъ града виждатъ се остатъци на единъ старинский водопроводъ, който служи още до днесъ съ една турска чешмя; отъ тамъ се дохожда по единъ каменитъ пътъ за половина день презъ скалистата долина на Котлуджанското дере и презъ височинитъ на Срѣдна гора въ Казанлъжъ. Источната и южната страна сж съвсѣмъ отворени. На югъ отъ града отваря се погледъ на едно безкрайно поле съ прекрасни нивя, които сж житница на Источна Румелия; между пшеница и царевица зеленѣйтъ се гъсти редове на високи орѣхи и бадеми. Климата тадѣва е вече съвсѣмъ южноевропейски и лѣтнитъ ноци топли. Далечно къдѣ югоистокъ вѣстява се задъ полето върху хоризонта остро начертана могила на Монастиръ-Баиръ съ гритъ и главици и на дѣсно отъ неж низкия гребенъ на Сакаръ-Тепе; и двѣтъ тия планини намиратъ се на сѣверъ отъ Одринъ при долното течение на Тунджа. Най-подиръ на югъ различаватъ се низичкитъ синикави чърти на Хаскюйската Родопи.

Стара Загора, сега срѣдоточие на единъ отъ шесттъхъ департаменти на Источна Румелия, е градъ доста пространенъ и може да има въ дияметра почти половина часъ. Преди войната е имало тука до 4,000 къщи, отъ които е останала едвамъ една четвъртина, сирѣчь една турска махля на югозападната страна. Всичко друго е изгорено и разсипано. По двѣтъ страни на тѣснитъ и сега съвсѣмъ засипани улици стојтъ почернѣлитъ стѣни на къщитъ, обраснали съ трѣва и коприва. И черквитъ сж такожде изгорѣни, и освѣнъ една още не сж възобновени; небѣхъ нито стари нито голѣми. Новия градъ се прави по единъ правиленъ планъ, съ широки улици, които се кръстосватъ въ прави жглове и които, струва ти се, при низкостѣта

на къщи сж твърдѣ много широки за тукашнитѣ сѣлни вѣтрове. До 320 малки къщици сж вече готови. Прави се и едно голѣмо училищно здание съ 26 стаи (за първоначалнитѣ училища и една общинска реалка) и една къща за градското управление. Въ срѣдата на новия градъ едно мѣсто е опредѣлено да стане една голѣма четвъртиста площадъ. Нововъзродената Стара Загора безъ съмнѣние ще бѣде единъ отъ най-хубавитѣ градове въ тие страни.

Жителн въ града има сега споредъ официални данни 13,279 души, сирѣчь 3,606 семейства въ 1,389 къщи. Отъ тѣхъ 10,302 сж старонаселени Българе (5,434 мъжие, 4,868 жени), 2,485 Турци (1,256 м., 1,229 ж.), 222 Цигани (125 м., 97 ж.) и 60 семейства съ 270 души (166 м. 104 ж.) български бѣженци изъ предѣлитѣ около устието на Марица, изъ Фере (Вѣра на Византийцитѣ), Димотика, Ериболъ (Хайреболи, виз. Χαριόπολις), които съ заминуванието на рускитѣ войски за всѣкога сж напуснали своитѣ села. Тие преселенци говорятъ едно особно българско нарѣчие съ много старински форми и думи; женитѣ имъ носятъ жѣти дрѣхы и върху главата голѣми кърпи и горѣ на тѣхъ едно черно нѣщо като малка чалма, тѣй щото на върхъ главата пакъ се вижда бѣлата кърпа. Старозагорската околия, която е много голѣма и се простира чакъ до Марица при Сейменли¹⁾, има 107 села, отъ които 7 сж пусти, та и другитѣ презъ войната (Августъ 1877) изгорѣхж почти сичкитѣ и сега полѣка се подновяватъ. Отъ тѣхъ 27 села сж смѣсени, турски и български. Живѣйтъ сега въ околията 48,108 души или 12,122 семейства въ 8,619 къщи, сирѣчь 40,686 старонаселени Българе (21,222 м., 19,464 ж.), 5,542 Турци (2,829 м., 2,713 ж.), 284 Цигане (151 м., 122 ж.) и 403 домочадия съ 867 мъжие и 739 жени изъ Бююкъ Чекмедже при Цариградъ, гдѣто отъ началото на нашето столѣтие се бѣхж настанали български градинари

¹⁾ Отъ тогава се е основала една нова околия съ центра въ Сейменли. (Ир.)

и земледѣлци, изъ Теркосъ и Караклисесъ при Димотика и изъ Ески-Баба. Въ града имаше отпърѣди и едно по-голямо еврейско население, отъ което почти нищо не е останало: по гробищата съзрѣхъ и ерменски надписи отъ не отко-лѣшно врѣме. Въ минѣлото столѣтие бѣхъ се поселили въ Стара Загора и петъ фамилии Власи изъ Москополъ въ Епиръ; тази малка колония се умножила, но съвсѣмъ и побългарила. Още преди малко врѣме живѣяхъ тука нѣколко стари жени, които помнихъ малко влашки. Москополъ, както е познато, биде разрушенъ въ края на минѣлото столѣтие отъ разбойническитѣ шайки на Кърджалинтѣ, и неговитѣ търговци и занаятчии се распърснѣхъ по цѣлий полуостровъ.

Това сж остатѣци на бившето население. Слѣдъ не-сполуката на Руситѣ при Стара Загора турскитѣ нередовни войски (башибозуци) направихъ въ беззащитнитѣ села. жителитѣ на които отъ части нѣмахъ врѣме да побѣгнатъ, едно съвсѣмъ ужасно клание и кървопролитие. Въ самия градъ тогава много семейства съвсѣмъ се унищожихъ, и нѣма нито едно, което да неоплаква по-голямата частъ на членовѣтъ си.

Разореното състояние на града е много сгодно за археологически издирвания. Много закрити драгоценни паметници излѣзватъ сега на явѣ при нивелиране улицитѣ и копане основи за нови къщи.

Въ турско врѣме вътрѣшния градъ се наричаше *хиссаръ* и бѣше отчасти обиколенъ съ една стѣна, снабдена съ врата, остатѣци на която днеска още могатъ да се слѣдѣтъ. Тази стѣна бѣше съградена въ видъ на единъ правиленъ четворожгълникъ, странитѣ на когото бѣхъ обѣрнати къмъ четирѣхъ страни на хоризонта. На изтокъ останѣ отъ нежъ още една видна частъ, до шестѣдесети раскрача дълга и на мѣсти до шестъ метра висока. Постройката е римска съ срѣдовѣковни подправки. Основитѣ са

направени отъ ломенъ камъкъ; по-горѣ лежатъ все по единъ слога каменни плочи и единъ тухли, а на вънкашната страна всичко е защитено съ единъ редъ четвъртисти тесани камъне. На шестъ раскрача предъ тая голѣма стѣна виждатъ се основитѣ на една друга по-низка стѣна, която стои предъ вънкашния рѣбъ на обкопа.

Два дни ходихъ между тие развалини. Водеше ме единъ искренъ приятель на отечественитѣ древности, тукашния оолийскій началникъ Г-нъ Атанасъ Илиевъ, бившій слушатель на Пражскій университетъ. Имахъ счастье да съберѣ едно число надписи, всички изъ времето на римскитѣ императори, които или самъ ги преписахъ, или ги получихъ въ преписъ отъ други лица. Освѣнъ това, показахъ ми много скульптури и украсени камъне. Всички тия старини, каза ми се, ще се поставятъ въ новото училищно здание като единъ видъ градскій музей.

Предъ училището бѣхъ ископали единъ цилиндрическій кръгълъ камъкъ, до единъ метръ високъ и вътрѣ издѣланъ, върху който се видѣше изображена богинята Палласъ Атина съ копие и щитъ; край нея бѣше утесанъ единъ кръстъ, което, види се, свидѣтельствува, че богинята въ християнскитѣ времена ъж мислѣли за нѣкоя светица и че камъкътъ е служилъ въ нѣкаква черква като купель.

Въ двора на общинското управление лежахъ четири зѣлъ почупени статуйки: едно момче голо, сѣдяще съ високи ботуши, безъ глава; торсо¹⁾ на една мъжка статуа въ тога²⁾ съ единъ свитѣкъ въ рѣка; една на три кжсчета разбита глава на двоглавия богъ Янусъ, едно лице брадато, другото безбрадо; едно малко женско торсо (богиня Диана?).

На новото тържище или площада лежеше сжщо една статуа въ природна величина, безъ глава, облечена въ тога и съ единъ свитѣкъ въ рѣка, както и три надгробни плочи съ груби скульптури безъ надписи: единъ мъжъ съ единъ

¹⁾ Торсо вика се пречупенъ остатѣкъ на една анти. статуа безъ рѣцѣ и крака. (Пр.)

²⁾ Тога називаше се дългата горня дреха на Римлянитѣ. (Пр.)

рогачъ, и буквитѣ ΦΧ, двѣ лица върху една „клинѣ“ (старогръцкии столъ) и единъ човѣкъ пакъ въ тога.

Въ една улица стоеше надъ една чешмя единъ цилиндрически камѣкъ, който горѣ свършваше въ единъ гладиаторскии шлемъ. Отъ една страна е изображенъ върху него единъ гладиаторъ¹⁾ съ четверожгъленъ щитъ и краткъ горѣ обърнатъ мѣчъ, изтесанъ грубо и безъ тънкость.

Близу до горѣпоменжитѣ остатѣци на древни стѣни има при сѣверния край на града въ махлата Алѣжнѣ-топъ едно мѣсто, което се вика *Латински гробища*. На отворено мѣсто предъ една отъ немногочисленнитѣ тукашни къщи стои единъ камѣкъ съ слѣдующий ясенъ надписъ²⁾ изъ врѣмето на цара Марка Аврелия (161 до 180 сл. Хр.):

1 ΑΓΑΘΝΙ ΤΥΧΗΝΙ
ΑΥΤΟΚΡΑΤΟΡΑ ΚΑΙΣΑ
(Ρ)Α Μ·ΑΥΡΗΛΙΟΝ ΑΝΤΩΝΕΙΝΟ(Ν)
(Ε)ΥΣΕΒΗ ΕΥΤΥΧΗ ΣΕΒΑΣΤΟΝ
5 ΠΑΡΘΙΚΟΝ ΒΡΕΤΑΝΝΙΚΟΝ
ΜΕΓΙΣΤΟΝ Η ΒΟΥΛΗ
ΚΑΙ Ο ΔΗΜΟΣ Ο ΤΡΙΑΝΤ
. . . ΙΜΕΛΟΜΕΝΟΥ ΠΓΦ
9 . . . ΠΟΛΛΟΔΩΡΟΥ · Α · ΑΡΧΟΝ

Предъ една къщичка, която сега служи за училище, лежи отломѣкъ, половина на единъ камѣкъ:

ΑΡΧΙΕΡΕΥ
ΚΑΛΛΙΦ
ΠΑΤΡΙΚΑ
ΠΟΛΛΑΚΙ (откъсната часть)
ΑΡΧΗΣΔΕΡΙ
ΑΙΕΙΠΟ
ΟΥΛΑΠΕΝ
ΕΙΣΑΡΙ

¹⁾ Гладиаторитѣ сѣ борци (пехливани), които въ римско врѣме въ театритѣ, аренитѣ или циркуситѣ предъ публиката съ орѣжие се борихъ или помежду си или съ равни диви и полудиви животни. (Пр.)

²⁾ Напечатанъ и отъ Дюмона въ атинскии Bulletin de Correspondence Hellénique 2,402 споредъ единъ много неточенъ преписъ на Е. Скайлера. — Надписътъ е по-

Отъ г. И.иева сж преписани слѣдующитѣ надписи, които се намиратъ въ самия градъ:

1. На гробницата при една стара джамия единъ хубавъ камъкъ ¹⁾:

1 ΑΓΑΘΗ ΤΥΧΗ
ΤΗΡΗΣ ΠΑΙΩΝΙ
ΑΠΟΛΛΩΝΟΣ ΕΤΑΙΡΟΝ
ΟΡΦΕΑ ΔΑΙΔΑΛΕΗΣ
5 ΘΗΚΕΝ ΑΓΑΛΜΑ ΤΕΧΝΗΣ
ΟΣ ΘΗΡΑΣ ΚΑΙ ΔΕΝΔΡΑ
ΚΑΙ ΕΡΠΕΤΑ ΚΑΙ ΠΕΤΕΝΝ
ΦΩΝΗ ΚΑΙ ΧΕΙΡΩΝ
9 ΚΟΙΜΗΣ ΕΝ ΑΡΜΟΝΙΗ

2. Сжщо въ града при училището ²⁾ четатъ се ясно стиховетъ:

Ἀγαθὴ τύχη.
Ἡρωδῆανδρος Νεικίου πατὴρ εὐστῆρσεν
χαλκείον ἀνδριάντα πατρίδος ψήφῳ
γνώμης τε ἔκατι, μελίχρος γὰρ ἦν πᾶσιν
τερπνῶν τε μέμων οὐδ' ἔγραψεν ἀστείως.

3. На тържището единъ тъменъ камъкъ съ 21 редъ древни слова, силно истритъ и неясенъ:

1 ΑΙΝΙΚΕΝΟΟΣ ΒΡΙΝΚΑΣΕΡΩΣ
ΚΥΡΙΩ ΑΠΟΛΛΩΝΙ ΣΙΚΕΡΗΝΩ
ΚΑΙΝΩΦΑΙ ΕΟΥΧΑΡΙΣΤΟΥΝΤΟ
ΑΝΕΘΗΚΑΝΣΡΤΙΣΣΗΝΝΟΙ
5 ΤΗΡΗΣ ΒΡΙΝΚΑΣΕΡΕΟΣΙΕΡΕΓΣ
Φ · · ΚΑΠΟΙΣΣΚΟΛΟΥ

ставенъ на почегъ на царя Марка Аврелия Антонина, побѣдителя на Партитъ и Британнитъ, отъ общината види се на „Траяновъ градъ“, съ грижата на първий ъ архонтъ“ Аполлодоръ. (Пр.)

¹⁾ Намира се у Дюмона стр. 401; въ исправенъ видъ споредъ догадки потру- дилъ се да състави надписа Кайбелъ въ филологическия журналъ Rheinisches Mu- seum 34, 212; ср. Schöll, Satira in honorem Saupprii p. 180.

²⁾ Напечатанъ сжщо отъ Дюмона въ Bull. de Cor. Hell. 5 p. 130; стиховетъ говорятъ за една металическа статуа, която Иродиятъ е поставилъ по рѣшението на общината на покойний си баща Никия.

ΦΑ· ΔΗΩΘΟΣΩΝΙΣ
 ΦΑ· ΣΚΕ· ΗΣ
 ΦΑ· ΛΙ· ΕΙΩΝΣ
 10 ΦΑ· ΙΑΣΩΝ
 Α· ΔΟΥΚΡΗΤΙΟΣ ΗΡΟΥΔΟΣ
 Α· ΔΟΥΚΡΗΤΙΟΣ ΗΡΩΡΙΤΟΣ
 Α· ΔΟΥΚΡΗΤΙΟΣ ΣΠΙΟΣ
 ΟΓΑ· ΗΠΕΝΤΟ
 15 ΟΓΑ· Μ· Π· Τ
 ΦΙΛΟ· . . .
 ΕΠΙΤΑΝΕΝΕΤ ΙΠΠΟΣ
 ΣΕΓΘΗΟΣΤΑΝ
 ΜΟΥΚΡΑΛΙΣΚΕΑΣΟΥ
 20 ΑΣΙΑΤΗΣ ΙΑΣΟΝΟΣ
 ΔΟΡ (2)· ΣΝΘΗΣΙΑΣΟΝ

Смисълътъ е ясенъ. Една побожна дружина (collegium), каквито ги имаше много въ всѣки римски градъ, посветена на бога Аполлона, поставила този камъкъ като *ex voto* (dedication), сирѣчь Тересъ, синъ на Бринкасера, свещеникъ езический, и мнозина други съ римски имена, каквито ги имахъ солдатитѣ на легионитѣ въ императорскитѣ врѣмена, Улпиовци, Флавиовци, Луциовци и Лукрециовци, та на края слѣдва и единъ човѣкъ на име Севтесъ и единъ „Асиатинъ, синъ на Іасона“.¹)

Най-много стари паметници се намиратъ извънъ града къдѣ югъ, въ пространнитѣ турски и еврейски гробища. голѣмитѣ плочи на които най-повече сж взети изъ остатъцитѣ на древни здания и на антически „некрополи“ (гробища). При самото излизаніе отъ града на югъ ще срѣщнешъ надъ една чешмя единъ надгробенъ камъкъ, надписътъ

¹) Сжщо у Дюмона ib. 127. Къмъ този камъкъ е привързанъ единъ археологически анекдотъ. Инженеринтъ въ румелийската служба Монтани челъ недавно този надписъ, и написалъ върху него нѣколко статийки въ френската частъ на Пловдивската газета „Марица“ (въ нѣколко броеве отъ Декемврий 1880 и Януарій 1881). При това изъ бащиното име на езическия свещеникъ е излѣзнялъ единъ градъ *Бринказера*, ужъ старото име на Стара Загора, заедно съ обширни комбинации върху сродството на Тракийцитѣ съ Словѣнетѣ, което съ това ужъ е непоколебимо доказано.

на който, непълно съхраненъ, те поздравява съ старинскиѣ поетически форми на Хомеровото нарѣчие: Ἀγαθῆ πόλις. Τὸν κρατάρῳ πολέμοισι καὶ ἄλλοις ἀποιδιώτην. . . . ¹⁾

Еврейскитѣ гробища, които се простиратъ отъ тамъ на югонтокъ, сж пълни съ украсени камънѣ, каквито сж надъ вратитѣ на храмоветѣ и други публични здания, съ парчета отъ стълби, съ части отъ стълпове и съ надгробни камънѣ. Върху една плоча четете се: ²⁾

1 ΑΓΑΘΗ ΤΥΧΗ
ΑΥΡ. ΑΣΚΑΝΠΙΟΔΟΤ
ΟΚΑΙΦΑΛΑΚΡΙΩΝΙΣ
ΡΕΥΣΥΔΙΟΣ ΚΑΤΙΕΤΩ
5 ΙΟΥ ΚΑΙ ΓΕΡΟΥΣΩΣΕ
ΤΟΝΒΩΜΟΝΣΥΝΤΗΤΡΑ
ΠΕΖΗ ΚΑΙ ΚΟΝΙΑΤΙΚΟΕ
ΚΑΙ ΤΑΙΣ ΖΩΓΡΑΦΙΑΙΣ
ΕΚ ΤΩΝ ΙΔΙΩΝ ΕΠΟΙ

10 ΡΙΣΑ
ΕΥΤΥΧΟΣ

Други единъ камъкъ има надписъ ³⁾:

ΟΥΑΠΙΑ ΡΩΛΙΩ
ΝΟΣ ΑΥΤΗΣ ΚΑΙ
ΣΥΜΒΙΟΥ ΑΝΤΩ
ΧΟΥ

На единъ дълъгъ камъкъ, който изгледва, като че е билъ подъ стрѣхата надъ едно по-високо здание, види се съ голѣми букви: ΕΝΕΚΙΟΝΟΣ . . ΤΑΤΟ

Турскитѣ гробища се намиратъ на югозападъ отъ града. Тамъ намѣрихъ камъкътъ, който Дюмонъ е издалъ (No 61^b) споредъ единъ преписъ на Скорделиса, само непълно (редоветѣ 3 и 4 сж ΑΡΧΙΕΡΕΑ ΔΙΟΠΑΩΝ ⁴⁾).

¹⁾ „Съ добро счастье. Силния въ войнитѣ и неустрашимия щитоносецъ.“ (Пр.)

²⁾ И у Дюмона, Bull. de Corr. Hellén. 2, 402 по преписътъ на Скайлера.

³⁾ „Улица Ролинова за себѣ си и съпруга си Антония.“ (Пр.)

⁴⁾ Камъкътъ е поставенъ отъ общината въ честъ на „архиерея“ М. Аврелия Абамодора. Самото име показва времето на царя М. Аврелия или немного послѣ,

Нѣколко раскрача нататъкъ стои надписъ, въздигнатъ на почетъ на царя Коммода въ 190 год. слѣдъ Хр. и издаденъ у Дюмона подъ No 61c също по преписъ на Скорделиса; но защото тамъ нѣкои подробности сж погрѣшени, неще бѣде злѣ, ако го изложимъ още единъ пѣтъ. Върху камѣка стоеше изгубена сега статуа на царя. Надписътъ чете се така:

Ἀγαθῇ τύχῃ. Τὸν θεϊστᾶτον καὶ μέγιστον αὐτοκράτορα Καίσαρα Μ. Αὐρήλιον Κόμμοδον Ἀντωνῆνον Σεβαστὸν Γερμανικὸν Σαρματικὸν Βριταννικὸν, ἀρχιερέα μέγιστον, δημ(οτικῆς) ἐξουσίας τὸν .β. αὐτοκράτορα τὸ .ι. ὑπάτον τὸ .ε. π(ατέρα) π(ατρίδος), ἡγεμονεύοντος τῆς Θ(ακῆς) ἐπαρχείας Καί(ου) Κ(λαυδίου) Ματέρνου πρεσβ(ευτοῦ) σεβ(αστοῦ) ἀντιστρατηγού, Ἀντίπατρος Ἀπολλωνίου τοῦ ἀρχιερέως .β. κατὰ ὑπόσχεσιν τοῦ πατρὸς ἐκ τῶν ἰδίων ποιήσας ἀνέστησεν¹⁾.

Много важний надписъ, съобщенъ у Дюмона подъ No 61d съ името на царя М. Антония Гордияна и на легата Каттиа Целера и съ мѣстото ἡ βουλὴ καὶ ὁ λαμπρότατος δῆμος ἀνέων немояхъ да намѣриж.

И околноститъ сж богати на надписи. Нѣколко преписи отъ тѣхъ сж ми съобщени по добрината на Гна Илнева. Въ селото Арабаджиево, 3 часа на югъ отъ града при прехода презъ немалката рѣка Сюютлийка, намира се най-младий отъ всичкитъ тукашни надписи, изъ лѣтото 575 слѣдъ Хр., изъ врѣмето на царя Юстина II (началото на надписа съ името му нѣма) и на съправителъ неговъ кесаръ Тиверий:

ващото тогава хората обикновено си ввимахъ за презиме имената на царнетъ, особено въ войската и по градоветъ, основани или особено покровителствувани отъ тѣхъ. (Пр.)

¹⁾ „Съ добро щастие. На божественнѣйшии и найголемий самодържець царъ Марко Аврелий Коммодъ Антонинъ Августъ (σεβαστός лат. Augustus, светопочитаемий), Германский, Сарматский, Британский (сирѣчь побѣдитель надъ тие народи), най-високня священникъ (pontifex maximus), въ година на негово трибунство (tribunicia potestas) втора, царска десета, консулска пета, на баща на отечеството, когато тракийската провинция се управляваше отъ царский легатъ проконсулъ Кай Клаудий Матернусъ, Антипатросъ, синъ на Аполония, на вторий священникъ, въздигна (сирѣчь този паметникъ) споредъ общавето на баща си отъ свои срѣдства“. (Пр.)

1 ΑΙΩΝΙΟΥ ΑΥΓΟΥΣ
 ΤΟΥ ΚΑΙ ΑΥΤΟΚΡΑΤΟ
 ΡΟΣ ΕΤΟΥΣ ΕΝΔΕ
 ΚΑΤΟΥ ΚΑΙ ΦΛΑΒΘ
 5 ΤΙΒΕΡΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝ
 ΤΙΝΟΣ ΤΟΥ ΕΥΤΥ
 ΧΕΣΤΑΤΟΥ ΗΜΩΝ
 ΚΑΙΣΑΡΟΣ ΕΤΘΣ
 ΔΕΥΤΕΡΟΥ ΙΝΔ
 10 ΕΠΙΑΡΜΑΤΟΥ ΒΙ
 ΚΑΡΙΘ ΘΡΑΚΗΣ ΔΙ
 ΑΧΡΥΣΑΦΙΘ ΕΡ
 ΓΟΔΑΒΘ <

. αιώνιου Αύγούστου καὶ αὐτοκράτορος ἔτους ἐνδεκάτου καὶ
 Φλαβίου Τιβερίου Κωνσταντίνου τοῦ εὐτυχεστάτου ἡμῶν Καίσαρος
 ἔτους δευτέρου ἰνδ (ικτιῶνος) . . . ἐπὶ Ἀρμάτου βικαρίου Θράκης διὰ
 Χρυσιῶν ἐργολάβου.

Въ селото Караджали, 3¹/₂ ч. кѣдѣ югонстокъ, служилъ
 за олтареиъ камѣкъ единъ антическии надгробенъ паметникъ
 съ надписъ :

1 ΑΓΑΘΗ ΤΥΧΗ
 ΟΛΠΟΠΔΙΟΝΙ (Ε)
 ΥΚΡΑΤΟΥΣ ΑΡ(Χ)
 ΙΕΡΕΑ ΚΑΤΑ ΔΟ
 5 ΓΜΑΤΗΣ ΓΑΥΚΙ
 ΤΑΤΗΣ ΠΑΤΡΙΔΟΣ
 ΟΙ ΠΑΙΔΕΣ ΑΥΤΟΥ
 8 ΕΥΤΥΗΩΣ

Освѣтъ това намиратъ се въ града и въ околноститѣ
 му много стари пари. Видѣхъ монети на Самосъ, Тасосъ
 (твърдѣ чести), Перинтъ, Византионъ, много изъ врѣмената
 на римскитѣ царие и изъ срѣднитѣ вѣкове, византински,
 венециански и български.

Но какво е било името на стария градъ, слѣдитѣ на
 който се явяватъ въ днескашната Стара Загора? Нѣма съ-
 мнѣние, че той трѣба да се търси между градоветѣ на

provincia Thracia, една отъ шестѣхъ провинции на *dioecesis Thracia*, споредъ раздѣленнето на империята, направено отъ царя Диоклецияна¹⁾. Границата, която отдѣляваше *provincia Thracia* (съ столица *Philippopolis*) отъ *provincia Haemimontus* (столица *Hadrianopolis*), пресичаше голѣмия цариградскій пѣть при *mutatio Rhamae*, между Харманли и Мустафа Кюпри при моста презъ Марица (ср. моята *Heerstrasse von Belgrad nach Constantinopel*, Прага 1877 стр. 47). Отъ тамъ тя отиваше споредъ всичката вѣроятностъ право на сѣверъ къмъ Емскитѣ планини (Стара планина); градъ Кабиле, въ врѣмето на римскитѣ императори нареченъ Диосполисъ („градъ на Зевса“, Διὸς πόλις), на Византийцитѣ познатъ като Диамполисъ, Хиамполис (Ψάμπολις), нинѣшниятъ Ямболъ, лежеше вече въ Емимонтската провинция, за което има свѣдѣния. Освѣнъ това отъ приведенитѣ горѣ надписи нѣкои ясно свидѣлствуватъ, че стария градъ е принадлежалъ къмъ ἐπαρχία Θράκης, *provincia Thracia*. Споредъ важността на съхраненитѣ остатѣци той трѣбаше да е вторий по величина градъ въ провинцията слѣдъ столицата ѝ Филиппополисъ. Всичко това привожда ни къмъ познатата изъ паметникитѣ на старий и срѣдний вѣкъ *Berreä* (*Berthoea*), която обаче нетрѣба да се смѣсва съ другий единъ градъ съ сѣщото име въ южна Македония при рѣката Халиакмонъ (сега турски Караферия, словѣнски Беръ).

Тъждествеността на Берреа съ развалинитѣ на Стара Загора ясно е доказана съ нѣколко данни върху разстоянията ѝ, съхранени въ стари списания, едно нѣщо което е припознато вече и отъ други изслѣдователи. Най-напрѣдъ се споменува града въ описанието на римскитѣ пѣтица въ тѣй нареченото *Itinerarium Antoninum* (изд. Pinder und Parthey стр. 108) и въ римската карта „*Tabula Peutingeriana*“. Споредъ *Tabula* градъ *Berone* (тѣй го пише) лежеше 52 римски мили на западъ отъ Кабиле, което се срѣща на-

¹⁾ Вижъ Бълг. История, Одеский прѣводъ стр. 82.

пънѣ съ нинѣшното разстояние между Ямболъ и Стара Загора (1 римска милия по 1482 метра). Сжщо се срѣщатъ разстоянията на двѣ римски пѣтища отъ Берреа на югъ едѣ голямия пѣтъ, едното съ 36 римски милии до *mutatio Ranihum*, която трѣба да се търси около сегашнитѣ дѣлѣзи презъ Марица за въ Чирпанъ при селото Хаджи Елестъ (сега центръ на една околия), другото съ 30 милии едѣ Сейменли къмъ римската *mansio Castra Zabra* (Heerstrasse стр. 46). Остатѣци отъ тия два друмове още днеска се виждатъ. Между селата Сарж Исмаилъ и Чекарларж, 18 километри на истокъ отъ Чирпанъ, има едно парче издърмисанъ пѣтъ, който тамкашнитѣ Турци викатъ *Траянъ йолъ* (Траяновъ пѣтъ), сжщо като двѣ парчета на старѣй римскѣй пѣтъ близу до София при селото Слатина сж познати на българскитѣ селени още и сега подъ имената *Горний* и *Долний Траянъ*; това сж нови приложения къмъ събранитѣ отъ мене (Heerstrasse стр. 5 до 7) срѣдовѣковни и нововрѣмски свидѣтелства за фактътъ, че на Балканскѣй полуостровъ жителитѣ на римскитѣ провинции въ по-подрѣнитѣ столѣтия на империята сж приписвали всичкитѣ по-стари сгради на царя Траяна, и че този обичай сж го превзели отъ тѣхъ и Византийцитѣ и Словѣнетѣ. Друга една дѣря отъ старъ пѣтъ излиза на явѣ между селата Гурбетъ и Узунъ Хассанъ, нѣщо по-далече едѣ истокъ отъ казанитѣ мѣста. И на двѣтѣ мѣста освѣнъ пѣтъ се намиратъ и други паметници.

Между Чекарларж и Сарж Исмаилъ има основи на едно четвъртисто укрѣпление съ множество тесани камънѣ и тухли, съ отломѣци отъ стѣлпове, съ надписи, стари гробища и др. Турцитѣ наричатъ това мѣсто *Хиссаръ Касаба*. Единъ мраморенъ камъкъ отъ тамъ съ една издѣлана биволя глава лежи въ Сарж Исмаилъ. Върху нивитѣ на Чекарларж ископахъ въ 1870 год. единъ почупенъ камъкъ, 12 стопи високъ и 5 широкъ. Върху него е изтесанъ единъ надписъ;

първите деветъ редове сж направени съ голѣми букви, другитъ съ по-малки. Чете се въ него името на царя Септимия Севера (193 до 211) и на царица Юлия Домна. За съжалѣние имамъ преписъ само отъ първитъ шестъ реда, който е направенъ отъ единъ румелийскій финансовъ чиновникъ, и ми съобщенъ чрезъ любезността на чирпанскій околийскій началникъ Гнъ Никола Ивановъ: ὁπότε τῶν μεγίστων καὶ θειοτάτων αὐτοκρατόρων Α. Σεπτιμίου Σεουήρου Περτίναχος καὶ Μ. Αὐρ. Ἀντωνεῖνου Σεββ. (καὶ) Ἰουλίαν Δόμνῃς μητρός καστρηνοικῆς καὶ Ἀπωνίου (?)¹⁾

Въ селото Гурбѣти при другата частъ на пѣтя лежи единъ надгробенъ надписъ, преписанъ отъ Гна Илиева²⁾. И отъ Сейменли, пѣйкрайната мѣстность на Старозагорската околия, гдѣто споредъ всѣката вѣроятность римскія пѣти отъ Берреа за Кастра Забра достигваше до рѣката Хебросъ (нинѣшната Марица), съобщи ми се надписъ на единъ испочупенъ камѣкъ, преписанъ отъ единъ румелийскій чиновникъ³⁾.

Но да се повърнеме къмъ историята на Берреа. Римскій историкъ на IV* столѣтие Аммианъ Марцеллинъ (27, 4) познава градътъ между главнитъ мѣста на Тракия. Йорданесъ (изд. Closs cap. 18) приказва въ описанието на единъ отъ по-старитъ борби съ германскитъ Готи, който чест нападахъ презъ Дунава въ римскитъ провинции, какъ въ лѣто 250 царъ Деций, като бѣзаше отъ *Nicomolis ad Haemim* (Никюпъ при Търново) за въ Пловдивъ, мина презъ

¹⁾ Много би било важно, да знаеме този надписъ цѣлъ, защото началото приказва къмъ едно доста любопитно съдържание. (Пр.)

²⁾ Заради много съединени букви немогж да го препечатамъ и тука напѣвамъ. Има остѣтъ реда. Споредъ четението на проф. Кирхгофа това е гробъ на двама брата, пославенъ отъ майка имъ Σεπίς. (Пр.)

³⁾ Шестъ реда. Проф. Кирхгофъ чете сплетенитъ и испочупенитъ му букви така

Απ(όλων)
(Θε)ῶ ἐπηκόφ καὶ σωσιέρ(γφ σωτήρι)
Τράλις Δολύρους ὁ καὶ Σκοπιάδης εὐχάρμενος
τὸν ζωὸν ἐκ τῶν ἰδίων κατεσκεύασεν.

Надписътъ говори за единъ олтѣръ на бога Аполлона, вѣдигнатъ отъ Тралиса съ Долеова, който се наричаше и Скопиадесъ.

гребенитѣ на Емскитѣ планини и дойде до Берреа (iugo Naeni montis transacto ad Berrhoeam venit) и при този градъ биде пападнатъ и разбитъ отъ Готитѣ, които бѣхж го надскочили презъ другий единъ балканскій проходъ. Въ 587 год. Берейцитѣ отбихж нападанието на Аваритѣ, сжщо като сжсѣдитѣ имъ въ града *Диоклецианополисъ*, който вѣроятно трѣба да се търси въ антическитѣ и срѣдовѣковни вече отъ Дюмона (стр. 68) описани развалини на Хиссаря, гдѣто Пловдивчанетѣ сега иматъ своитѣ бани, въ полето на сѣверъ отъ областната столица (ср. моитѣ бѣлѣжки въ Heerstrasse стр. 156). Въ най-старитѣ каталоги на християнскитѣ владѣици на истокъ споменува се и ἐπίσκοπος Θράκης ἢ Βερύης. Въ врѣмето на войнитѣ между Византийцитѣ и Българетѣ Берреа, като крайното укрѣпление въ полето предъ подножието на планинитѣ, всѣкога бѣше една отъ най-важнитѣ погранични крѣпости въ империята на Ромейцитѣ. Царъ Никифоръ въ 802 год. посели малоазиятски христѣне (отъ Сирия и Армения) въ градоветѣ Одринъ, Анхвалъ при Черното море, въ Берреа и въ предѣлитѣ около Пловдивъ и при рѣката Струма, но вече 812 тие преселенци напуснахж най-крайнитѣ погранични крѣпости Анхвалъ и Берреа, уплашени отъ смѣлитѣ походи на българския князь Крумъ (ср. Heerstrasse стр. 74). Въ списъкътъ на византийскитѣ черковни епархии отъ врѣмето на царя Лѣва Философа (886 до 907) нѣма Берреа; види се, че тогава бѣше въ рѣцѣтѣ на Българетѣ (ср. Heerstrasse 72). Въ XII столѣтие споменува се Берреа въ борбитѣ на царетѣ отъ фамилията на Комнинитѣ съ задунайскитѣ Печенѣци, които дохождахж чакъ до тука; 1122 царъ Йоанъ Комнинъ разби ги περὶ τῆν πύλιν Βερέην (Киннамось изд. Боннско стр. 20). Въ врѣмето на царя Исаака Ангела споменува се Берреа въ войнитѣ срѣщу българскитѣ възстаници подъ Асѣня и Петра; тука 1190 Исаакъ излѣзе отъ планинитѣ пакъ въ полето слѣдъ голѣмото разбиване,

което потърпѣ при влизаннето си въ българскитѣ планини (Вертѣ у Никита Акомината стр. 561). Една година по-прѣди (1190) кръстоносцитѣ на третий имъ походъ, като зимувахъ въ Пловдивъ, испроводихъ между другитѣ единъ отдѣлъ подъ Фридриха войвода Швабский и болѣрина Бертолда отъ Андексъ (въ Тиролия) на плячка и тѣ десетъ нѣмски милии отъ Пловдивъ ненадѣйно нападнѣхъ „много богатий градъ Верои“ (Veroi civitatem opulentissimam) и отнехъ изъ него една голѣма плячка на жива стока, жито и дрехи; тогава имаше тука и едно византийско военно поселение отъ малоазиятски (селджукски) Турци, също както и по нѣкои мѣста въ Родопитѣ (Ансбертъ изд. Пангерле стр. 34). Византийский хрисовулъ, даденъ 1199 на Венециянитѣ, споменува *provincia Philippopolis, Berrhoea, Morrhac et Achridis*: послѣднитѣ два предѣли, Морра и Ахридѣ, бѣхъ въ Родопитѣ. На есенъ 1206 латинский царъ Генрихъ предсѣдвалъ българскаго царя Калояна отъ Одринъ четири дѣне пѣтъ до „Верои“ (Véroi). Жителитѣ на града, при приближаванieto на латинската войска, побѣгнѣхъ всички въ близкитѣ планини, тѣй щото града се намѣри празенъ. Латинитѣ останѣхъ тука два дѣне и събрахъ голѣма плячка, защото града и околноститѣ му изобилствуваха съ едно огромно богатство на жито, както и на стада отъ биволи и волове (Villehardouin ed. Wailly p. 267, Никита стр. 852). Берреа слѣдователно при завоеванието на Цариградъ отъ Латинитѣ бѣше вече минѣла отъ рѣцѣтъ на Византийцитѣ подъ властѣта на Българетѣ. Двѣ години послѣ (презъ Юния 1208) царъ Генрихъ съ Латинитѣ дойде по сѣций пѣтъ отъ Одринъ предъ „Беруа“ (Berua), разпрѣснѣ тамъ Българетѣ и разби ги послѣ втори пѣтъ заедно съ самия имъ царъ Борила предъ Пловдивъ (разказъ на Henri de Valenciennes, при хрониката на Вилхардуина, също изд. стр. 309).

Между областитѣ, исчислени въ хрисовултъ, който българскій царъ Іоаннъ Асѣнъ II даде на търговцитѣ изъ Дубровникъ (Рагуза) слѣдъ голѣмото увеличение на държавата 1230 съ побѣдата у Клокотница (сега Семизче въ Хаскойско), споменуватъ се между Прѣславъ и Одринъ предѣлитѣ „Крънска хора“ (χώρα областъ) и „Боруйска хора“. Сѣщитѣ двѣ имена срѣщатъ се нѣкога и у византийскитѣ списатели наедно: μέγχι Κρήνῳ καὶ Βορέης у Никита стр. 529. Крънъ, Κρήνς, споредъ всѣка вѣроятностъ е страната около Карнабадъ, Боруй нашата Берреа. Името *Боруй* употребяваше и познаваше се още преди 250 години, около 1600 година. Дубровчанскій лѣтописецъ Яковъ Лукаричъ, който самъ много е ходилъ изъ полуострова като търговецъ и на пр. често е бивалъ въ Пловдивъ, приказва въ своята книжка: „Copioso ristretto degli annali di Rausa“ (Venezia 1605 стр. 64), какъ царъ ужъ Солиманъ слѣдъ битката при Чирменъ до Марица съ Сърбитѣ (1371) е завладѣлъ и Боруйградъ, между Пловдивъ и Ямболъ: „Soliman con occasione di questa vittoria s'impadronì d' Adrinopoli, Filippopoli et di *Boruigrad* et di Jambol“¹⁾.

Когато държавата на Асѣновцитѣ взѣ да се распада, Берреа около 1255 срѣдъ зимата пакъ биде завоевана отъ византийскій царъ Тодора II Ласкарисъ, и то съ ненадѣйно нападение. Съврѣменниѣ Акрополита (стр. 119) разказва, че стѣнитѣ на града тогава бѣхж отъ части развалени съ много отвори, както и при всичкитѣ други градове, завзети отъ Българетѣ, слѣдъ като Цариградъ паднѣ въ рѣцѣтъ на Латинитѣ; жителитѣ бѣхж само стѣнитѣ слабо укрѣпили съ колци и дървета отъ кола (κάμξι καὶ ἐξ ἄμξων ῥάκς). Отъ това приключение нататкъ за Берреа не става повече ни дума. Градътъ, види се, най-повече е бивалъ въ рѣцѣтъ на Българетѣ. Турцитѣ го взехж въ началото на

¹⁾ Това е станало въ врѣмето на царя Мурада преди тая битка. Въобще свѣдѣния на Лукарича за по-старата история сѣ много збъркани, но голѣма важностъ иматъ за географията и за съврѣменнитѣ нему събития. (Пр.)

царуването на Мурада I, който стъпи на прѣстола въ 1362 год., като го отнехъ отъ Българетѣ, които отъ 1344 имахъ въ рѣцѣтъ си и Пловдивъ. Името Берреа, Верия или Боруи-градъ, което, както рекохъме, бѣше познато още около 1600 год., сирѣчь преди не повече отъ 280 години, днеска въ самата страна съвършено е забравено. Мѣстото му за едно турско название отъ тъмно происхождение: *Ески-Заара*. Въ града дознахъ, че преди послѣдната катастрофа е имало и турски градски лѣтописи, рѣкописѣтъ на които е пропадналъ въ общото разорение. Споредъ прикаскитѣ на турскии съдия Халилъ ефенди, който е чело рѣкописѣтъ и съ когото се видѣхъ, тамъ е било писано, че войвода Лала Шахинъ е превзелъ града отъ „Кяфиритѣ“ и че името на града е било „Заграи Ески Хиссаръ“, понеже ужъ надъ вратитѣ му единъ надписъ споменувалъ нѣкой си Захария като подновителя на стѣнитѣ — очевидно една приказка, нарочно измислена за обяснение на името. Ако преведемъ „Заграи Ески Хиссаръ“ като „вехтий градъ загорский“ и като помислимъ, че Гърцитѣ, Сърбитѣ и други чужестранци сж наричали търновското царство обикновено „Загорие“, можемъ да заключиме, че името не е означало друго освѣнъ „вехтий градъ българский“ — градъ въ България съ вехти стѣни, които на завоевателитѣ сж се видѣли чудно нѣщо. Новобългарското име Желѣзникъ, което въ най-ново врѣме се срѣща тукъ тамъ по книгитѣ и за което вече другадѣ (Heerstrasse стр. 155 бѣл. 43) рекохъ, че преди 1845 год. никждѣ не се споменува, Старозагорцитѣ приписватъ на българский писателъ Шишковъ, но нѣматъ право, защото го намирамъ вече 1845 въ една книга на Българина Априлова¹⁾. Сега това название съвършено е

¹⁾ *Априловъ*, Болгарскія Грамоты, Одесса 1845 стр. 60 забѣлжка: градъ **Ески Загора** при рѣката Тунджа (!), Ески Захра, Старое Загорье, Желѣзникъ (гърцки Σιδηρόπολις), и Мелта. Послѣдното, римский градъ Мелта, споредъ разстоянната на Табула Peutingeriana, е нинѣшний Ловечъ, както изложихъ въ Heerstrasse 157.

пачезнѣло изъ употребението. Бѣше основано върху едно събрѣжаніе съ познатия изъ византийскитѣ хроники старопланинскій проходъ Σιδηρά или Πόλαι Σιδηράι (Heerstrasse стр. 150). У Българетѣ градътъ сега се вика Ески Зѣгра, Ески Зѣра или Стара Загора.

Селата въ околноститѣ, па и такива, които вече отъ нѣколко поколѣния сѣ населени само отъ Българе, иматъ имена най-повече турски. Това показва, че този предѣлъ при завоеванието му отъ Османлиитѣ е билъ твърдѣ слабо населенъ въ послѣдствие на честитѣ срѣдовѣковни войни и че завоевателитѣ го заселили въ голѣмъ размѣръ, сѣщо както и околноститѣ на Одринъ и запусѣлитѣ страни отъ тамъ до Мряморно море. Въ западна България, въ губерниитѣ Софійска и Видинска, както и въ Македония, гдѣто завоевателитѣ сѣ срѣщали едно гжето домашно население, османски поселения имаше само въ градоветѣ и при стратегически важни позиции, и слѣдователно тамъ само една твърдѣ малка частъ на мѣстнитѣ названия е турска. Едно число села при Стара Загора впрочемъ има двойни имена, български и турски. Като особено „стари“ мѣста показахъ я единъ редъ голѣми, чисто български села въ Срѣдна Гора между Стара и Нова Загора.

Немогѣ да премѣлѣмъ една особенностъ на черковната география. Стара Загора, Нова Загора, селата чакъ до Сейменли при Марица, 15 села на Чирпанската околия, както и Казанлъжската околия спадатъ подъ Търновскитѣ митрополитѣ, комуто принадлежатъ оттатъкъ Балкана и Елена, Севлиево, Свищовъ и Никополъ, тъй щото неговата епархия (най-голѣма отъ българскитѣ) се простира отъ Дунава до сама Марица, между епархиитѣ Ловчанска, Пловдивска, Сливенска, Преславска и Русенска. Не се помни, отъ кога съществуватъ тия граници, и за съжалѣние нѣмамъ при рѣцѣ надлежния материялъ по черковната история, да видѣмъ, кога се споменуватъ послѣденъ пътъ византийскитѣ вла-

дици на Берреа. Голѣмото распространение на Търновската епархия кждѣ югъ, види се, че е останѣло отъ старитѣ политически граници на българската държава въ XIV' столѣтие; въобще епархиялнитѣ и санджакскитѣ граници сѣ отъ голѣма важность за изслѣдванія по историческата география.

Преди да се отдѣлимъ отъ Берреа, ще поговоримъ още върху нѣколко точки на срѣдовѣковната география, които неще бждѣтъ безъ цѣна нито за античeskата география, защото тука населенитѣ и укрѣпенитѣ мѣста нѣкога твърдѣ мало сѣ промѣнявали името или положението си.

Византийский лѣтописецъ Пахимерь (изд. Бонско 2. 446) приказва въ описанието на войнитѣ срѣщу българский царь Светславъ (1295 до 1322), че византийската войска веднжжъ трѣгнѣла отъ Одринъ кждѣ ἔξω ζυγός, сирѣчь кждѣ „вънкашниятъ планинский гребенъ“ (Срѣдна Гора), и че плячкала тамъ ἀπὸ Ῥαχούβεως καὶ ἐξ Στίλβου μέχρ' καὶ Κόψεως, отъ Ряхово до Сливенъ и чакъ до Консисъ. Въ Цариградъ много сѣ зачудили, защото гдѣка е Сливенъ и Консисъ знаехъ, но при Ῥαχούβεως мислѣли на едно мѣсто близу до само Велико Търново. Чакъ послѣ се намѣри, че това бѣше една Ῥαχούβεῖτ'α отъ самъ планинитѣ. Това мѣсто сѣществувало и до днесъ като едно голѣмо старо село съ чисто българско население и съ развалини на една стара крѣпость, 16 километри на сѣверо-истокъ отъ Стара Загора при Срѣдна Гора; български се вика Ряховица, турски Кюдирбе. Ῥαχούβεῖς при Търново бѣше познатия градецъ Ряховица (Горня и Долня), единъ часъ отъ Търново на долу по Янтра. Консисъ, вече въ „Историята на България“ турихъ къмъ изворитѣ на рѣката, която сега още се казва въ горнѣто си течение Гиопса, въ долинѣто Стрѣма. Сега могъ да прибави изъ своитѣ студии въ дубровнишкитѣ архиви, че тамъ още около 1600 сѣществуваше единъ търговски градецъ съ турски жители, нареченъ **Лѣ**

оние (Ghiorscie). Името му се срѣща въ любопитната търговска книга на единъ Дубровчанинъ Бенедиктъ Мариновъ Рестичъ, който 1590 до 1605 е съдѣлъ въ София. Въ нея се споменува единъ „Alli Dede de Ghiorscie“ и единъ „Ussin (Узунъ) Mehmet di Ghiorscie“.

Единъ любопитенъ и мало познатъ предѣлъ простира се по двѣтъ страни на долня Тунджа, между Ямболъ и Одринъ, въ ония планини, които отъ Стара Загора се съгледватъ на юго-источния хоризонтъ. Селата Буюкъ и Кючюкъ Монастиръ подъ Монастиръ-Баиръ иматъ гръцко население, също както нѣколко мѣста на Каваклийската околия и селата Буюкъ и Кючюкъ Буюклию отъ источната страна на рѣка Тунджа. Като старо срѣдоточие на цѣлия предѣлъ счита се града Къзжлъ-Енидже съ единъ старъ мостъ презъ Тунджа; казватъ, че градътъ е билъ населенъ едно врѣме исклучително отъ Турци, но че чумата най-повече ги изморила. Оттаткъ Тунджа до кждѣ морето простира се една гъсто населена страна съ голѣми богати чисто български села (Попово и др.). Въ голѣмото село Факия говори се същото нарѣчие и носятъ се съжитѣ дрѣхн, като въ Фере при устието на Марица; българскитѣ нарѣчия и вътрѣшнитѣ разселявания въ страната въобще отварятъ още широко поле за бѣдъщи издирвания. Селото Драка между Факия и познатото отъ срѣднитѣ вѣкове Русоастро на пр. заселило се е преди 15 години съ преселенци на половина изъ Стара Загора и изъ Чирпанъ.

Поменжтия Монастиръ-Баиръ името си има отъ срѣдновѣковни монашески колонии. Нѣколко стари топографически свѣдѣния за тѣхъ найдохъ въ единъ голѣмъ ръкописъ на Рилскій манастиръ, който съдържава разни жития и който е писанъ въ 1479 год. отъ „граматика“ Владислава въ Богородичнъ манастиръ при Жеглигово (развалини до Кулаво) подъ Черна гора (турски Карадагъ), що се намира надъ изворитѣ на Българската Морава. Свѣдѣнията се на-

*

миратъ въ едно житие на великия пустинножителъ Григорій Синаитъ, родомъ изъ Клазомени въ Мала Азия, който е живѣлъ въ първата половина на XIV столѣтне (вижъ Бълг. История стр. 410), съчинено отъ ученика му цариградскій патриархъ Каллистъ († 1364). Въ това житие ония предѣлъ се споменува като „пустиня Парорская“ и (въ житието на Теодосій Търновскій) като „мѣсто пѣкое. иже естъ посрѣдѣ Гръкъ и Българъ, иже *Парорие* зовомо естъ“. *Παρορία* само по себе си значи мѣсто погранично, и тогава дѣйствително минаваше презъ него границата между търновското царство и византийската империя. Съ друго име мѣстността се казваше *Μεσομύλιον*. На планината *Κατακρυομενι*, въ мѣстото наречено *Πόζοβα*, Григорій основа своятъ манастиръ, но още и преди него живѣли сѣ тука разни еремити. Името *Μεσομύλιον* за насъ е особено любопитно. Споредъ разказа на Теофана (изд. Бонско стр. 775) българскій князь Крумъ искаше единъ пътъ отъ Византийцитѣ възобновение на пограничнитѣ договори, направени отъ предшественика му Кормесия въ половината на осмото столѣтне, които опредѣлявахъ границата при *Μιλεονα* въ Тракия: αἱ τοὺς ὅρους περιεῖχον ἀπὸ Μυλεώνων τῆς Θράκης. Тие *Μυλέωνα* види се, че сѣ едно и сѣщо съ *Μεσομύλιον* на Григория Синаита.

Когато се влѣзе въ планинитѣ на сѣверъ отъ Стара Загора, срѣща се, че антическитѣ и срѣдовѣковнитѣ паметници ставатъ по-рѣдки. Това особено се вижда въ Казанлъжката долина, въ *Туловското поле*. Казанлъкъ самъ споредъ разказитѣ на жителитѣ е градъ съвсѣмъ новъ който се е образувалъ съ съединението на нѣколко села има въ него джамии и турски кули, но никакви дѣла отъ укрѣпления. Първъ пътъ се споменува у Хаджи Халѣв единъ турскій географъ на XVII вѣкъ. Когато питахъ въ старини, чухъ само свой собственъ огласъ. Написахъ единъ пътъ една малка статия за вѣроятната тѣждественность на

Тулувското поле съ антическата столица на келтйски царюве *Тиле* (Tύλη), забѣлѣжена у Полибия (въ засѣданията на чешското краал. учено дружество 1876, 4 Дек.; Heerstrasse 152). Съ руския преводъ на българската ми история тази работа е дошла до знанието на Казанлъчене, които ми ѝ приказвахъ като важно нѣщо и вѣроятно ще ѝ приказватъ и на други пътници. Видѣхъ и селото *Тулгово*, около 16 километри на истокъ отъ Казанлъкъ въ равното юрито на Тунджанската долина между Старата Планина и Срѣдна Гора. Въ сѣнката на огромни стари брѣстове и орѣхи сѣхъ распърсенжи дребни глинени кѣщички съ червени стрѣхи; до тѣхъ лежи едно пространно гробище съ християнски надгробни знакове и на близу въздигатъ се нѣколко голѣми древни могили. Нѣщо по-далече кждѣ сѣверъ при подножието на Стара Планина, която тука е твърдѣ стърма, крижтъ се подъ клоноветѣ на една гѣста кория отъ орѣхи, кестени и брѣстове до петъ такива съвсѣмъ колосални могили, та и наоколо дѣното на долината е пълно съ такива предисторически паметници. Въ недалеча една долинка лежи Мъглиншкий мѣнастиръ св. Никола, гдѣто въ по-отколѣшни врѣмена на турското господство е съществувало нѣщо като училище за българските попове и гдѣто слѣдователно се е съхранявало писменното искусство, тѣй рѣдко въ тия врѣмена. Казватъ, че тука по-напрѣдъ е имало много рѣкописи, но сега тѣ сѣ вече пропаднали. Стара развалина е *Бузовъ-градъ* на югъ отъ Казанлъкъ въ Срѣдна Гора. Като единствено мѣсто съ антически надписи въ тоя предѣлъ показвахъ ми жителитѣ селото *Турия* на югозападъ отъ Казанлъкъ, сѣщо въ планината. Но не ми бѣше възможно да се увѣриж лично за това; височинитѣ на Стара Планина въ врѣме на моето пътувание вече бѣхъ поченжали да се покриватъ съ снѣгъ и признацитѣ на близката зима подканвахъ ме да бързамъ.

Достоаба̀вля̀жително мѣсто въ всѣко отношение е старий царскій градъ Търново. Нѣма по̀живописно положение отъ неговото: стѣрни рѣтове, горѣ равни като столове и единъ отъ другиго откъснати като острови, голеи вертикални спускове безъ животъ и растенія и между всичко това криволицитѣ на Янтра, която между расхвърления смѣсь на акрополитѣ и на канаритѣ тукъ тамъ се вѣстѣва като единъ сребренъ поясъ. Положението е тѣсно, непристѣпно, съвсѣмъ срѣдовѣковно. Срѣдоточието на мѣстото сѣ двѣ крѣпости, Царевецъ (турски Хиссаръ) на лѣвия и Трапезица на дѣсния брѣгъ; новитѣ махли лежатъ около тѣхъ долу по двѣтѣ страни на рѣката, която чудно се лака̀туши между каменитѣ стѣни на рѣтоветѣ (ср. Бѣлг. История стр. 338 и Каница, Donau-Bulgarien II стр. 36).

Всичкитѣ стари постройки въ Търново сѣ отъ послѣднитѣ столѣтия на срѣдний вѣкъ. Отъ нѣкакви антически основи (субструкции) дѣря нѣма. Всичко антическо, което не е малко, стѣлнове, надписи, тесани камѣнье, е принесено отъ развалинитѣ на Nicopolis ad Haemum, които лежатъ три часа на сѣверъ вече въ отвореното поле предъ послѣднитѣ подгория на Балкана. Името на Търново въ критически и вѣрни паметници не се срѣща предъ края на XII столѣтие; но̀отпреди, види се, е имало тука само една незначителна крѣпость.

Царевецъ (Хиссаръ), който въ старо врѣме е билъ собствено града Търново, сѣдалището на българскитѣ царие въ години 1186—1393, въ турския периодъ е билъ населенъ исклучително отъ Турци и сега, слѣдъ отиванието имъ, стои пустъ и празденъ. Единственното здание, което се е съхранило цѣло върху пространното му *plateau*, окръжено отъ всичкитѣ страни съ вертикални стрѣмнини, е една джамия, съградена 1435 на мѣсто на една черква св. Петка; тя сега служи за воененъ складъ. Всичко друго сѣ купища отъ тухли и камѣнье, основи на дребни кѣщици

обраснали съ трѣва и коприва, и между всичко това кръстосватъ стърми, криви и тѣсни улички. Великолѣпенъ е входътъ въ крѣпостъта отъ страна на нинѣшния градъ — единъ природенъ камененъ виадуктъ, на нѣй-тѣсното мѣсто едвамъ четири метра широкъ та високъ да ти се глава заемае. безъ обграда; това мѣсто Търновцитѣ го наричатъ „Канарата“, Турцитѣ „Кая баши“. На дѣсно и на лѣво види се дълбоко долу рѣката Янтра; отъ една страна дохожда отъ Габрово, обикаля послѣ цѣлия Царевецъ почти съвсѣмъ на около и повръща се отъ другата страна пакъ къмъ насъ, за да си прокара пакъ по-далече къмъ сѣверъ. Виадуктътъ на едно мѣсто е пресеченъ до самото дъно; презъ този отворъ горѣ е положенъ единъ примитивенъ мостъ съ сводъ (кевгиръ) и като стоншъ долу, можешъ да видишъ презъ него пейзажътъ отъ сръщната страна като нѣкаква картина въ едно каменно черчевѣ.

Горѣ въ крѣпостъта съгледахъ още съвсѣмъ ясно шестилѣтникътъ на стѣнитѣ съ петътѣхъ врата, както е описанъ у турскій географъ Хаджи Халфа († 1658). Въ неговото врѣме, види се, че сж стояли още окръжаващитѣ стѣни; отъ тогава тѣ не сж били нарочно разрушени, но по причина на лошата имъ постройка распаднали сж се полѣка подъ влиянието на вѣтроветѣ и дъждоветѣ та сж се струпвали долу въ дълбочината. Всичката имъ работа е много груба. Стѣнитѣ, до колкото може да се сѣди по основитѣ имъ, които на мѣсти и до тосъ часъ сж съвсѣмъ добръ спазени, бѣхъ доста тънки, слѣдвахъ ржбътъ на канаритѣ съ всичкитѣ му извити мѣста и тукъ тамъ малко поизскачвахъ на вѣнъ отъ линията. Направата имъ е отъ камъне, които не сж твърдо съединени съ добъръ сръдоековний орозанъ, но само слабо свързани единъ до други. Главнитѣ врата на западъ къмъ града и едни малки вратца на сѣверъ на страна къмъ Трапезица стоятъ още; освѣнъ това виждатъ се дири на единъ видъ стѣлаба въ

направленне къмъ Арбанаси на сѣвероистокъ, послѣ страннитѣ стѣни на едни врата, отъ които слазѣ пътя къмъ долината турска махла на югоистокъ, и найподинрѣ мѣстото на единъ старъ изходъ къмъ югъ. При четвъртитѣ отъ реченитѣ врата стои на едно изпъкнато мѣсто надъ пропастъта една четвъртиста барутхана съ желѣзни врата, която може би е направена отъ остатъцитѣ и на мѣстото на една древня кула. Чудно примитивна е постройката на двѣтѣ спазени градски врата. Нѣма тука никакъвъ сводъ; вратитѣ сж отъ горѣ просто покрити съ огромни хоризонтално положени греди, върху които тежи всичкото градиво на стѣната. Тази постройка напоменува понѣщо найстаритѣ гръцки врата въ развалинитѣ на Микени или Иннаде въ Пелопонниса; тамъ надъ вратата отгорѣ е положенъ сжщо такъвъ единъ прагъ, но не отъ дърво, а отъ камъкъ. Найчудното мѣсто е самия върхъ на градицето. Тамъ се издигва единъ видъ кръгла могила, единъ звоновитъ хълмъ, обрасналъ съ трѣва. Турцитѣ го викатъ *Чан-тепе* (звоновъ върхъ), понеже ужъ имало въ него закопана една камбана; вѣроятно това име е взето отъ вънкашната форма на хълмицето. Жителитѣ приказватъ, че хълмътъ звучи куфо. Всучката му вънкашность неспада въ скалистия тукашенъ терренъ и азъ мислѣ, че той крие въ себѣ си засипанитѣ развалини на нѣкоя черква съ кубе. Раскопки единъ день ще могатъ да рѣшатъ този въпросъ¹⁾.

Трапезница лежи на срѣщниятъ дѣсенъ брѣгъ на Янтра и е малко по-низка. Тя е едно изопрано plateau отъ почти сжщата величина, съ дири на една окръжающа стѣна, която е била снабдена съ малки кръгли кули. Единственния пътъ на горѣ въскачва се отъ моста, който съединява

¹⁾ Подъ такова едно звоновито тепе Англичаетѣ открихж между развалинитѣ на древний Халикарнассъ остатъцитѣ на прочутъ Мавсолевъ, и въ Вавилония въ сжщо такива баири намѣрихж се най-драгоцѣнитѣ паметници на древнеевасирийската образованность. (Ир.)

двата брѣга на Янтра въ прохода между двѣтъ крѣпости. Венчкото пространство горѣ е покрито съ основитѣ на нѣкои съвѣсмъ мѣстички четвъртнети здания, струва ти се, отъ частни кжички. Въ врѣме на руската оккупация профессоръ Дриновъ се залови да копае на страната, която е обрѣзката къмъ Царевецъ, и откри тамъ двѣ малки тѣсни черевички. За олтарни камъне служиха имъ антически олтари (βωμοί) изъ развалинитѣ на Никюпъ, въздигнати на езическитѣ богове, на Олимпическия Зевсъ, на съпругата му Хера и на Атина Пошасъ отъ Никополчене, родомъ отъ Никеа (сега Исникъ) въ Мала Азия. въ негълъненне на поржката на едно свещенническо общество (ἱερνῶδοι). Единиятъ надписъ е: Ἀγαθῇ τύχῃ. Δι' Ὀλυμπίῳ καὶ Ἡρᾷ Ζυγίᾳ καὶ Ἀθηνᾷ Πολιάδι Δουκᾷς Ζένωνος Νεικαιεὺς καὶ Νικπολεῖτης ἱερνῶδοις φιλοσεβαστοῖς τὸν βωμὸν ἐκ τῶν ἰδίων ἀνέστηκεν. Другия камъкъ има единъ подобенъ надписъ съ по-големъ и по-груби букви: Ἀγαθῇ τύχῃ. Δι' Ὀλυμπίῳ καὶ Ἡρᾷ Ζυγίᾳ (изгледатъ като ΔΙΚΛΑΥΔΕΙΕΙΣ) Νεικαιεὺς ἱερνῶδοις ἱερνεῖκα(ι)ς καὶ φιλοσεβαστοῖς ἐκ τῶν ἰδίων ἀνέστηκεν.

Въ прохода между двѣтъ крѣпости лежи една малка уединена частъ (долня махала) на нинѣшния градъ съ три срѣдовѣковни черкви. Подъ Транезица стоятъ виднитѣ остатъци на черквата св. Димитрий, въ която се коронясахъ старитѣ български царие; тѣ сега сж снабдени съ една дървена стрѣха, която ги запазва отъ дъжда. Безъ да се впускамъ въ подробноститѣ, които се отнасятъ къмъ срѣдовѣковната археология, споменувамъ, че живописетъ е двоенъ; по-стария живописъ съ словѣнски надписи е заказанъ и върху него е написанъ по-новия съ гръцки надписи. Това показва, че черквата и слѣдъ падението на българската държава е била употребена въ врѣмената на гръцкото черковно властвование и че относитѣ полѣска е запусъла. По двора лежатъ голѣми четвъртнети плочи безъ надписи, които неизгледатъ като надгробни плочи.

На срѣща, на лѣвия брѣгъ на рѣка Янтра подъ Царевецъ, стои близу до моста пинѣшната митрополитска черква св. Петръ и Павелъ съ нѣколко очевидно отъ Никюпъ донесени стѣлбове — тѣсна, малка и тъмна, като всичкитѣ срѣдновѣковни черкви въ България.

Нѣщо по-надолу стои край самитѣ води на Янтра черквата на св. Четиресетъ Мъченици, съградена въ 1230 год. въ паметъ на побѣдата при Клокотница, също едно малко здание. До войната тя бѣше джамия, но сега пакъ е възвърната на християнското богослужение. Освѣтъ жп-вописа по стѣнитѣ има въ нея и други много любопитни паметници отъ старий и срѣдний вѣкъ. Покривътъ е подпрѣтъ съ шестъ антически стѣлпове отъ различенъ видъ и боя. Въ първия чифтъ предъ олтара дѣсния стѣлъпъ е обвърнатъ съ върха си надолу. На долния му край има единъ грубо направенъ надписъ, сега превърнатъ: **КАСТРОН РЕДЕСТЪ**. Нѣма съмнѣние, че тукъ трѣба да се разбира познатото *καστρον Ραιδέστου*, градътъ Родосто не далеко на западъ отъ Цариградъ при брѣга на Пропонтида (Мряморно море). Ами какъ е дошелъ този стѣлъпъ отъ крайбрѣжието на Бѣлото море чакъ до тукъ, и то въ срѣднитѣ вѣкове? Случаятъ е чуденъ, но не е самъ. Каницъ намѣрилъ въ развалинитѣ при село Абоба въ Шумненско подобенъ единъ стѣлъпъ съ надписъ **КАСТРОН БЪРДИЗЪ** (*Dona-Bulgarien III, 356*), който показва къмъ крѣпостта *Burtudizus* между Хафса и Люле-Бургасъ, на пѣтъ отъ Одринъ за Цариградъ (*Heerstrasse* стр. 49), която въ срѣднитѣ вѣкове е била преименована на *Булгарофигонъ* и е забѣлжителна по едно разбиране на Византийцитѣ въ борбата имъ срѣщу българскій царъ Симеонъ (893). Българетѣ, види се, сж закарали тие стѣлбове, които сж стоели, може би, предъ градскитѣ врати, като трофеи у дома си задъ Балканитѣ, за да свидѣтаствуватъ тамъ съ надписитѣ имъ за градове, завоевани

далеко на югъ при морето. Може би, че това е станжало въ врѣмето на самия Симеонъ (+ 927). Че Българетѣ сж имали обичай, да принасятъ такива нѣща дома си отъ побѣдоноснитѣ походи срѣщу Византия, за това има ясни доказателства. Крумъ е отнелъ отъ околноститѣ на Цариградъ антически статуи, между тѣхъ единъ лѣвъ и единъ змѣи (δρακὼν), и Асѣновци не рѣдко сж донасяли въ Търново мощи на светии, събрани изъ гръцки градища.

Дѣсния стълпъ на втория чифтъ е покритъ наоколо съ неправилнитѣ редове на познатия надписъ съ името на епископскій българскій князь Мортагъ-ханъ отъ началото на IX столѣтие, съчиненъ на прости гръцкый езикъ (виждѣ Бълг. История стр. 181 забѣл. 14). Право да се признаж, зачудихъ се, като съгледахъ съ своитѣ очи този надписъ дѣйствиелно тука, защото чудното му съдържанне и уединеността му между другитѣ паметници бѣхъ ми внушилъ съмнѣние, дали нѣма тука нѣкоя мистификация. Единъ Българинъ, Христо Даскаловъ, бѣше го преписалъ и обнародвалъ (1860) въ единъ рускый журналъ; отъ това врѣме никой не е билъ въ джамията, за да се увѣри въ съществуването му.¹⁾

На третия чифтъ дѣсния стълпъ е подрѣнъ върху единъ антическый надгробенъ камѣкъ безъ надписъ; върху лѣвшия стълпъ, който има за басисъ единъ камѣкъ съ издѣлбана воловска глава, четете се съ правилни словѣнски букви хубаво изтесанъ надписъ на царя Іоанна Асѣна II върху битката при Клокотница 1230 и основанието на черквата (цѣлъ въ Бълг. История стр. 337). И на черковний дворъ сърѣхъ нѣколко древни остатъци, една главица (капителъ) отъ стълпъ, която сега служи за басисъ и пр.

Сегашний градъ Търново, съграденъ върху една тѣсна канара на западъ отъ Царевецъ, нѣма никакви старински

¹⁾ Каницъ (III 319) споменава единъ надписъ два метра дългъ, който е видѣлъ въ джамията върху единъ стълбъ; но тукъ има още и единъ българскый дългъ надписъ отъ 1230 година.

постройки. Предъ правителствения конакъ стои на една отворена площадъ единъ голѣмъ камѣкъ съ надписъ отъ год. 203 слѣдъ Хр. отъ врѣмето на царя Септимия Севера и съ името на *ἱερωτάτη βουλὴ καὶ ὁ κράτιστος δῆμος Οὐλπίας Νικοπόλεως τῆς πρὸς Ἰστρὸν*, сжщия, който Капицъ (III, 342) е ископалъ върху бившето форумъ (пияца) на древния Никополъ при Никюпъ и който отъ тогава е пренесенъ, не-знамъ отъ кого, въ Търново.

Правилни раскопки въ римскитѣ развалини при Никюпъ, както и въ старобългарскитѣ крѣпости на Търново сигурно ще могатъ да изнесжтъ на явѣ много важни нѣща за обяснение на миналото на тия земи. Nicopolis, остатъцитѣ на *Ulpia Oescus* при устието на Искъра и развалинитѣ при Абоба сж отъ тие остатъци на древни градове, които не сж закопани подъ къщитѣ на модерни градища и при които слѣдователно нѣма никакво затруднение за подробни издирвания.

И въ Свищовъ, гдѣто стоеше градъ *Novae*, главната квартира на *Legio I Italica*, има още всекакви паметници. Къмъ обнародванитѣ и познати вече надписи могж да прибавя единъ надгробенъ камѣкъ на единъ римски солдатинъ, който се намира въ турската махла срѣщу сахаткула върху една чешмя. Прѣписътъ ми е съобщилъ Г-нъ инженерия Прошекъ:

C. VALERIVS
C F FAB
LONGINVS HER
MIL LEG I ITAL
DVASELLI MAR
CELLI MILIT ANN
XIII VIXIT ANN
XXXIII
P. VALERIVS GER
MANVS COMMANI
PVLARIS ET HERES
F C.

Многобройни колонии е имало въ римското време въ предѣлтѣ около Враца, при сѣверното подножие на западната Стара Планина, както и въ Видинското окръжие. Една забѣлжителна мѣстность е Кутловица на половинѣ пътъ отъ Ломъ Паланка до балканскій прѣходъ при Берковица, едно голѣмо село, сега сѣдалище на единъ околийскій началникъ, подчиненъ на префекта въ Берковица, и на единъ мировий съдия. Тука е съществувала една уединена турска колония, която показва, че мѣстото е имало въ време на османското завоевание нѣкоя стратегическа важность и че тогава е било тука по-голѣмо нѣкакво мѣсто. При Кутловица нанстина захващатъ, ако дохождатъ по равното поле отъ Дунава, първитѣ подгория на Стара Планина. Нѣколко стотинѣ раскрача кждѣ юго-западъ отъ къщитѣ на мѣстото види се една стърма терраса, която обладава всичката позиция; върху нея срѣщатъ се между храстието стари зидове и основитѣ, казватъ, на една черква. Въ 1688 год. Българетѣ на близкия грдецъ Чипровецъ, гдѣто до тогава се обработвахъ срѣбърни рудници, възстанахъ, като се надѣвахъ въ настѣпванieto на австрийскитѣ войски къмъ Нишъ и Видинъ, во Турцитѣ разбихъ четитѣ имъ при Кутловица.¹⁾

Градището надъ Кутловица е старо. Въ минзлата година ископахъ тука единъ надписъ и искахъ да го употребя пакъ другагдѣ, но случайно минавалъ презъ Кутловица Негово Височество Князътъ на България, видѣлъ камѣка и заповѣдалъ да се пренесе въ София, гдѣто се помѣсти той между скромнитѣ начала на музейнитѣ сбирки при народната библиотека. Плочата е 78 сантиметра висока, 50 широка и 25 дебела, долѣ пречупена и има една дупка направена съ желѣзо, което показва, че е служила въ по-ново време при нѣкое здание. Първитѣ три реда съписани съ голѣми правилни букви, другитѣ съ малки и не-

¹⁾ Вижъ Бъл.г. История стр. 611.

правилни. Началото нѣма. Всичкитѣ редове сж 33. Ето четеньето на надписа:

. Longini legati Augusti pro praetore vexillatio legionis XI Claudia sub cura Flavii Maximi centurionis legionis eiusdem, Severo et Sabiniano (consulibus). Beneficiarius consularis Ulpius Alexander. Principales: tesserarius Iulius Aeternalis, tubicen Aurelius Postumus, cornicen Valerius Rufus, medicus Aurelius Artemo. Imunes venatores: Iulius Longinus et Flavius Valerius. Cohortis I: Calpurnius Tertianus, Valerius Felix, Flavius Valens, Aurelius Pedito, Flavius Heracla, Aurelius Tiberinus, Iulius Marcus, Aurelius Ceronius. Cohortis II: Aurelius Appianus, Flavius Reginus, Aurelius Caireas, Valerius Fronto, Iulius Claudianus. Cohortis III: Iulius Hortensis, Aelius Martialis, Valerius Valens, Antonius Valens, Pontius Pontianus, Valerius Antonius, Valerius Rufus, Claudius Ianuarius. Cohortis IV: Aelius Paulus, Aurelius Germanus, Aurelius Sanctus, Valerius Maximus, Antonius Valens, Iulius Valens, Valerius Longus, Ulpius Bassus, Flavius Primus. Cohortis V: Aelius Apollodorus, Aelius Sabinus, Iulius Flaccus, Aurelius Helenus, Aurelius Artemo. Cocceius Longus, Atilius Crispus, Aurelius Quadratus, Aelius Apelles, Flavius Alexander, Iulius Nigrinus, Aelius Antulinus, Aelius Victorinus, Cervius Maximus, Valerius Firmus, Aelius Flavinus, Petronius Valens, Longinus, Valerius Valens, Iulius Alexander, Aurelius Mateio (?), ifs Iu , unius Quadratus, Mummius Celer, Tri Vale , Flavius Tertius, Aurelius . . iulinus, Claudius Pontianus, Aurelius Niger, Valerius . . . nens, Flavius Longinus, Iucu , Iulius Vindex, Aurelius D , Aurelius ninus, Iucun Decurio: Pomponius Erculianus PX (?), eques XI Claudia ¹⁾

¹⁾ Отъ името на титулярнитѣ консули Севера и Сабиниана се види, че надписътъ е отъ год. 155 слѣдъ Хр. отъ врѣмето на императора Антонина Пия. На обяснението на този надписъ, споредъ моя преписъ, е посветилъ лани една статия прочутия историкъ Моммсенъ (Vexillatio legionis XI Claudiaе, въ археол. журналъ *Ephemeris epigraphica*, томъ 4 стр. 524 до 531). Камъкътъ съдържава имената на една

Да кажемъ нѣщо и за столицата на новото Българско Княжество. Тъждествеността ѝ съ римската *Сердика* и съ сръбдовѣковния *Срѣдецъ* на Българитѣ и *Триадница* на Византийцитѣ неподлежи на никакво съмнѣние. Но до сега се намѣрихъ твърдѣ малко паметници. Всичкитѣ нови постройки, правени въ послѣднѣо врѣме, падатъ, както ми се струва, вѣнъ отъ междитѣ на древния градъ, въ градинитѣ му, които сж се простирали предъ вратата му въ направлението на нинѣшния Цариградскій пътъ и на шосето къмъ Етрополскій Балканъ. При копаніе основи се намѣрихъ само монети, остатъци на канали и водопроводи и тукъ тамъ и римски гробища. Въ този предѣлъ стои и развалената черква на св. София, споредъ която града отъ XIV столѣтіе насамъ си е промѣнилъ името; кой знае, да ли тя не е била вече вѣнъ отъ града като нѣкой укрѣпленъ мѣнастиръ.

Старата Сердика лежи погребена подъ еврейската махла, подъ чаршията, при която се намира стария разваленъ безстенъ (казватъ че нѣкое врѣме е ималъ деветъ кубета) и пространныя каравансарай, и подъ околноститѣ на топлинѣ извори ($+ 40^{\circ}$ R.), които излизатъ изъ земята въ самия градъ. Всичкитѣ малки сръбдовѣковни черквичи на София се намиратъ въ тази частъ, най-повече въ нинѣшната еврейска махла. Тѣ сж сжщитѣ, който изброява 1578

vexillatio, сирѣчь единъ отдѣленъ отрядъ отъ Legio XI Claudia, която въ врѣме на царя Траяна е стояла въ Германия при брѣговетѣ на Рейна а, види се, отъ царя Антонина е била премѣстена въ Мезия, гдѣто е останала до края на четвъртото столѣтіе. Постоянниятъ ѝ лагерь бѣше въ Дуросторумъ (Силистра). Оная vexillatio, содѣ зачатството на центуриона Флавия Максима е била съставена, види се, отъ 80 солдати изъ различнитѣ кохорти (дружини) на легията и стояла е въ нѣкой кастеллъ при Кутловница, гдѣто споредъ всичката вѣроятностъ е била граница между тогавашнитѣ провинции Moesia superior и Moesia inferior; тази граница е достигвала (ва това има свѣдѣнія) до Дунава при устието на Цибрица. Началото на надписа нѣма, тъй щото не се види, защо е билъ подигнатъ, можеби за почетъ на нѣкои богове или на самия царъ Антонинъ Пий. Въ надписа се споменува (първата дума) тогавашниятъ легатъ (губернаторъ) на провинцията Долна Мезия Титусъ Флавиусъ Лонгинусъ, за когото се знае и отъ единъ надписъ изъ другия край на провинцията, намѣренъ въ развалинитѣ на римскій градъ Томи при Кюстенджа въ Добруджа. (Пр.)

нѣмскій пѣтникъ Герлахъ, тъмни и тѣсни здания, както търновскитѣ черквици.¹⁾ Потонѣтъ имъ лежи дълбоко подъ днескашната земска повърхностъ. Еврейската махла се намира на едно мѣсто като хлѣмъ, който не е природенъ, но съставенъ на много метра дълбоко отъ развалини, камъние, тухли и срутени стѣни. На всекъждѣ тамъ излизватъ на явѣ голѣми тесани камъние, тукъ тамъ и остатъци на древни сводове, срѣдовѣковни, може би, и по-стари. При всека постройка намиратъ се огромни основи и засипани остатъци на стари зидове. Бждѣщето нивелиране и планиране на тоя старъ вѣтрѣшенъ градъ, който сега е една смѣсъ отъ порутени, одърпани кирпичени къщици съ единъ лабиринтъ на тѣсни, криви улички, безъ съмнѣние ще искара много нѣщо за археологията.

Остатъци на стари, много широки и солидни каменни стѣни съ кръгли кули виждатъ се вѣнъ отъ града къдѣ сѣверъ при шосето за въ Ломъ Паланка, само нѣколко раскрача задъ послѣднитѣ градски къщи; описани сѣ вече отъ Каница, който внесълъ въ книгата си даже и едно изображение отъ тѣхъ. Друга една частъ отъ градска стѣна, широки, твърдѣ хубаво направени основи, отъ голѣми печени тухли, намѣри се на спусъка, който задъ нинѣшния княжескый дворецъ спада на една десетина метри дълбоко къмъ по-низката вѣтрѣшностъ на Софийското поле, подъ старата кавалерийска казарма надъ капанската махла; отъ него може да се заключи за сѣществуването на една съвършено правилно направена градска стѣна — вѣроятно римското укрѣпление на града.²⁾ Това ще сѣ сѣщитѣ стѣни,

¹⁾ Герлахъ споменува въ София 12 черкви: св. Марина (митрополийскый храмъ), три черкви св. Николай, двѣ св. Петка, една св. Недѣля, св. Архангелъ, Воанесение, „всички светии“, Іоанъ Предтеча и св. Лука. Неговото крайне любопитно и топонимично заедно съ всичкитѣ други по-важни пѣтни записки за България изъ XV, XVI и XVII столѣтне мислѣхъ да преведѣхъ за въ идещитѣ книжки на „Пер. Списание“. (Пр.)

²⁾ Това бѣше подъ аданието, дѣка се помѣщава сега княжеската канцелария и Държавнии Сѣветъ.

които разори Атила, които Юстинианъ възобнови, които византийскитѣ царюве отъ династията на Комнинитѣ считахъ за главна подпорка на своето господарювание по тия мѣста и които ги видѣхъ кръстоносцитѣ на похода си презъ византийскитѣ провинции. Когато мнѣхъ презъ тука френскій рицаръ Бертрандонъ де ла Брокниеръ (Bertrandon de la Brosquière) въ 1433 год., стѣнитѣ бѣхъ вече разрушени до дѣно, види се, нарочно отъ Турцитѣ; но още Верандиусъ 1553 и Герлахъ 1578 съзрѣли вѣнка отъ града остатъци на укрѣплення, може би сѣшитѣ, които ги виждаме днеска край Ломскія пѣть. Колкото може да се сѣди споредъ тия остатъци, четверожгълникътъ на стѣнитѣ на старата Сердика трѣба да е обнѣмалъ едно твърдѣ голѣмо пространство. За сръдовѣковната София въ врѣмето на Комнинитѣ намѣрихъ нѣколко драгоцѣнни подробности въ единъ ръкописъ на Рилскій мѣнастиръ, сирѣчь въ едно още неиздано житие на св. Іоаннъ Рилскій, съчинено отъ познатий византийскій хронистъ Георгій Скилицесъ и прѣведено на старобългарски. Скилицесъ е живѣлъ въ Сръдецъ (това старо име още днеска насѣдѣ е познато) въ днитѣ на царя Мануила Комнина (1143—1180) и приписвалъ исцѣлението си отъ една болѣсть, която го бѣше тамъ нападнала, на св. Іоанна Рилскаго, тѣлото на когото тогава се е съхранявало въ тоя градъ. Нѣкогашния „блестящій и благородний градъ“ (*civitas ampla et nobilis*) на Римлянитѣ тогава бѣше съграденъ най-повече отъ дърво, даже и храмъ на св. Лука бѣше една дървена постройка. Случвахъ се и голѣми пожари. Една черква на св. Іоанна Рилски, която въ врѣме на царя Мануила е съградила „Леонецъ Грудасъ“ и то отъ камъкъ, стоеше до самата градска стѣна; споредъ мѣстнитѣ предания тя се намираще близу до голѣмитѣ топли извори.

До сега всичкото ми търсение старински надписи въ града бѣше напусто¹⁾. И въ 16 столѣтие не се е намѣрвало отъ тѣхъ, защото тогавашнитѣ пѣтници отъ тука нищо не съобщаватъ, а отъ Нишъ и Пловдивъ доста много. Въ турскитѣ гробища вѣнка отъ града виждатъ се много парчета отъ антически гладки стълпове. Най-големата частъ на древний материялъ, види се, че е употребена за съгражданието на голѣмитѣ джамии, на Баня-Баши Джамиси при банитѣ, на Буюкъ Джамия съ деветъ куршумени кубета и на Черната Джамия. Близу до Буюкъ Джамия намѣрвалъ се е пространния палатъ на румелийскитѣ беглербегове, както го описватъ старитѣ пѣтешественици, сѣдалището на върховния началникъ на всичкитѣ провинции по полуострова въ течение на цѣли три столѣтия. Той е изгорѣлъ въ началото на нашия вѣкъ и мѣстото му, което останѣ праздно, е завзето отъ публичната градина.

Около града има много любопитни паметници. Въ Софийското окръжие сѣществуватъ не по-малко отъ 22 стари малки черквици и мѣнастири, всички подобни на ония тѣсни и тъмни храмове въ Търново и София. Най-големото съкровище, което тѣ съхраняватъ, сѣ стари изографѣи, на пр. въ Бояна при подножието на Витоша много хубаво съхранени ликове на българския царь Константинъ Асѣнъ и царица Ирина, както и на севастократора Кало-

¹⁾ Отъ тогава, когато писахъ статията, намѣри се найподирѣ единъ надписъ въ черквата св. Спасъ (Вознесение), който сега е помѣстенъ въ народната библиотека. Върху камѣка има изображение, горѣ двѣ лица, едно съ копие и щитъ, долу единъ мъжъ между два конѣе и подъ това слѣдва надписъ:

D M F I
FELIX SIC
N. DIVIT VIXIT
AN XXX CIVIS . . .
BIANENSIS

Слѣдователно това е надгробенъ паметникъ на единъ Римлянинъ, гражданинъ Амбианскій (civis Ambianensis), сирѣчь изъ днескашния градъ Amiens въ сѣверна Франция. (Пр.)

яна и съпругата му изъ год. 1259. Нѣкои отъ тия за отечественната история тѣй драгоцѣнни изображения сж копирани по мое настояние за Софійскій музей отъ единъ домашень живописецъ (Ц. Симеоновъ отъ Трѣвня). Въ Бояна служи за олтарень камѣкъ единъ голѣмъ антическій капитель отъ стѣлпъ въ коринтскій стилъ; близу отъ тамъ намиратъ се много монети отъ царя Проба и Аврелияна и въ близката долина стоятъ върху единъ стърменъ рѣтъ остатъцитѣ на малката крѣпость Βοιώνιον, която споредъ разказа на Кедрина въ 1015 год. царъ Василий II отнѣ на Българитѣ.

Дири отъ старий вѣкъ срѣщатъ се и отъ татѣкъ Витоша около изворитѣ на рѣка Струма. Въ храма на селото Чирква има въ стѣнната зазиданъ единъ надгробень камѣкъ съ думитѣ Ἀσκληπ... ἐποίησε... ἐτη. Развалини на кастелли (крѣпости) и надгробни надписи, съчинени на латински, срѣщатъ се даже и въ планинскитѣ предѣли на Трънскій окръгъ.

Едно мѣсто съ сжщата археологическа важность като Стара Загора е градъ *Кюстендилъ*, Colonia Ulpia Pautalia на Римлянитѣ, Велбуждъ на срѣдовѣковнитѣ Словѣне, Бебушка Баня, „Костаница Баня“ или „Константинъ Баня“ на цѣлописанията изъ XVI столѣтие; сега още жителитѣ на цѣлото окръжие го викатъ най-пѣвече просто *Баня*. Лежи въ едно прекрасно и много плодовито поле, обиколено отъ високи планини, презъ което тече отъ части рѣката Струма, при сѣверното подножие на Осоговскитѣ планини, до 6000 стопи високи и обрасли съ гора. Единъ топълъ изворъ съ необикновенно висока температура¹⁾ изкачва на горния край на града и снабдява деветъ бани. Съ своитѣ овощни градини и съ хубавитѣ си околности *Кюстендилъ* е покрай Казанлъкъ едно отъ най-живописни

¹⁾ Споредъ мѣрението на Г-на Тодора Иванчова, директора на Кюстендилското държавно реално училище, главний изворъ има + 60° R. топлина. (Пр.)

мѣста, който познавамъ въ тия страни. Паметници отъ древнитѣ врѣмена на сѣдѣ излѣзватъ на явѣ. Въ какадрѣмътъ, въ стѣнитѣ на джамиитѣ и хамамитѣ, както и въ близкитѣ села виждатъ се грѣцки надписи отъ врѣмената на римскитѣ императори, всичко на грѣцки езикъ. Върху единъ камѣкъ, който сега се намира въ мостѣтъ презъ Струма единъ часъ отъ града кѣдѣ Дупница, чете се и самото име на Пауталия. При копанне край новото реално училище намѣрихъ се лани презъ Августа огромни основи, массивни тежки квадрати, може би, фундаментитѣ на една римска баня. Но по-обширно едно извѣстие върху тия паметници трѣба да си остане за други пѣтъ.

Осоговскитѣ планини сѣ граница между България и Турция. Изъ Македония между друго чухъ за паметници отъ срѣща границата въ предѣлтѣ Малешово, за единъ дълъгъ латински надписъ съ името на царя Гордияна въ града Джумая, за развалинитѣ на крѣпостѣта Хотово при Мелникъ — срѣдовѣковния *Χότορος*, който Акрополита споменува въ срѣдата между градоветѣ на Родопитѣ, *Στοῦρπιον* (сегашний Стобъ до селото Рила) и *Βελεβοῦσδιον*. Въ селото Дебрене на сѣверъ отъ Мелникъ въ долината на Струма ископва се много „писано камѣнье“; между друго има тамъ една плоча съ примитивно изображение на три глави, една край друга, и съ почупенъ надписъ: ... *αφριτω(?) ἀδελφῶ καὶ τῆς γυναικί* (така) *αὐτοῦ μνήμης χάριν*.

За античeskата и срѣдовѣковната география има още доста да се издирва въ вѣтрѣшността на Родопитѣ, въ долинитѣ на Места и Арда, които сѣ пълни съ византийски разрушени крѣпости. Срѣщу Неврокопъ па другия брѣгъ на Места лежатъ остатѣци на единъ старъ градъ, за който преданията казватъ, че се е викалъ Никополъ — античeskий *Nicopolis ad Nestum*. Въ името на селото *Смилянъ* (турски Исмиланъ), въ срѣдоточнето на предѣлтѣ Ахѣръ Челеби при изворитѣ на Арда сѣ остатѣци на стари

згради, спазило се е въспоминание на византийската провинция *θέρμ τῶν Σμολέων*.

И въ София и въ Пловдивъ¹⁾ е турено вече начало за събиране на музеи, въ Пловдивъ при дирекцията на просвѣщението, въ София при народната библиотека, която е основана въ врѣмето на оккупацията отъ профессора Дринова и сега се помѣщава въ Голѣмата Джамия; тя брой сега вече до 9000 томове. Подновение дѣятелността на Българското книжовно дружество въ София сигурно ще даде новъ потикъ за изпаметване и обнародване на стари паметници.

¹⁾ Въ статията бѣхъ тука помѣтилъ въ една бѣлѣжка като допълнение къмъ сборката на Дюмона два кратки гръцки надгробни надписи, намѣрени въ Пловдивъ, отъ които единия видѣхъ въ двора на дирекцията на общитѣ агради, другия въ двора на ковака, но и двата сѣ испочупени и съдържанието имъ е лишено отъ всяка любопитност; за това ги не съобщавамъ въ превода.

ЕДИНЪ ЕПИЗОДЪ ОТЪ МЕХАДИЯ.

Отъ Василъ Поповича.

„Тебѣ казвамъ, дѣшти,
Усѣйтай се, снахо.“

Бълг. нар. пословица.

I.

Това бѣше прѣзъ лѣтото на 1870 година. Както всѣка година, тъй и това лѣто въ Херкулесъ-Бадъ (Мехадия) имаше голѣмо стечение народъ отъ всѣкъдѣ: отъ Нѣмско, отъ Сърбия, отъ България, а особито отъ Румѣния. Всички-тъ громадни хотели бѣхъ прѣпълнени съ посѣтители. Едни отъ тие посѣтители бѣхъ наистина болни, подъ строга докторска диета; други полуболни, сир. нито болни, нито здрави; трети прѣздриви и прѣчитави, увлечени, може би, отъ общия порой на празникѣ любители за всѣкакви лѣтни расходи по банитѣ и минералнитѣ води. Измежду послѣднитѣ имаше и такива, които не съвпадахъ нито въ една отъ горнитѣ три категории, надошли най-много изъ Влашко, Богъ знае по какви своеобразни капризи, нито да се цѣрятъ, нито поне да се ползоватъ отъ чистия въздухъ на привлекателната романтическа мѣстность, а, може би, просто защото имъ било дотегнало да се излежаватъ безъ работа въ мошинѣ си. Подобнитѣ се влачахъ насамъ и татакъ, като полусънни, прозѣвахъ се продължително, гласно и зѣпахъ безцѣлно прѣдъ всѣка достойна за забѣлѣзване маловажно или незаслужавающа никакво внимание въщъ било то хотелъ или просто орнаментъ, статуйка на зданията

барьеръ, капителъ, корнизъ, било продавница съ разни практически или разкошни предмѣти, на нѣкое громадно дърво, къшкѣ, цвѣте, билака, мостче, камѣтъ, скала, пещера, събичка, пѣтечка, която води къмъ нѣкой планински върхъ, и т. н.

Или какъ, врѣменното Мехадийско население растѣше прогресивно, пълнѣяше; мѣстността ставаше по-чувствителна, скжпотията по-неизносна: Фиоринитѣ хвърчахъ въ множество, но при все това никой не можаше да се похвали съ нѣкое особно удобство и съ задоволяването си. Тѣй или иначе, къдѣ половината на Юния Херкулесъ-Бадъ прѣдставяше вече едно общество отъ врѣмenni жители, съставено отъ разни народности, отъ различенъ полъ, различни званія, нрави и характеръ. Отъ утрото до вечерта всичко се движаше и се суетеше: едни бървахъ да кпснѣтъ въ подземнитѣ горещи ванни; други се расхождахъ, прѣснѣти по горитѣ и върховетѣ на планинитѣ; трети се забавлявахъ въ ресторанитѣ и кафенетата; четвърти посѣщавахъ моднитѣ магазини, или пакъ се движяхъ назадъ-напрѣдъ по обширната, чиста и гладка площадь. Имаше и тапва господа джентелмени, на които ремеслото бѣше картоната или азартната игра (комарѣтъ); заврѣни въ стаята на нѣкое кафене, тѣй старателно прѣмѣтахъ картитѣ и великодушно обирахъ единъ другиго.

Изобщо до солидното, важното и сериозното сѣдеше или крачаше неджгавото, смѣшното и легкомисленното, а до него, най-често лицемѣрното и искусственното, подправеното и лѣжливото, до което редомъ почиваше или се кляташе комичното, а още по-често — отвратителното.

Тукъ човѣкъ виждаше нѣкой принцъ или важна личностъ да се расхожда също така важно, като че подъ рѣка съ собствената си горда аристократическа мина, тамъ генералъ, офицеринъ, катанъ (войникъ) или нѣкой обикновенъ смъртний — търговецъ, чиновникъ, простъ писецъ,

музикантинъ, по-нататъкъ нѣкой сибаритъ или сибаритка и т. н., слѣдъ която се вѣчеше нѣкой старъ ловеласъ или кьопавъ дъртелъ; още по-нататъкъ нѣкоя кокона съ кончетата си или дудука съ дудучкитѣ си, натруфени, размазани, размирисани, укпчени съ разни скжпи дрипи, съ скжпоцѣнни камъни и съ други разни лъжи-очи украшения: всичко това се движаше, едни съсърѣдоточени въ самосебѣси, други равнодушно, трети съ изгледъ, като че мирипахж въздуха, четвърти съ пълна апатия въ лицето си, пети съ едно особно изражение, неприлично нито на екстазъ, нито на пассивность, най-сетнѣ имаше и такива, на които въ очитѣ и въ гласа съглѣждаше се и се чуваше една дълбока, ако не прѣзрителна ирония. Съ една дума, всѣки бѣше заемнѣтъ по своему, споредъ физическото си състояние и нравственното си настроение.

II.

Него день, къмъ който се отнася и настоящий разказъ, мнозина сѣдѣхж подъ навѣса (издадения покривъ) на единъ ресторанъ, пияхж обикновенното си утренно вайскафе (кафе съ млѣко) и се разговаряхж по между си. Часътъ бѣ станалъ десетъ. Слънцето стоеше високо надъ Мехадия; юнската жегга почеваше; въздухътъ бѣше топълъ, приятенъ и тихъ; природата дрѣмаше. Приятната зеленина, съ която се бѣхж постлали гигантскитѣ хълмове, съичаститѣ дървета по тѣхъ, привличахж погледитѣ на публиката и ѣж каняхж, мамахж при себѣ си. До обѣдъ оставаше още два часа. Слѣдъ утрѣшната баня, обикновено, всѣки трѣбваше да иде да се порастжнче единъ два часа, едно за да извърши прѣдписанието на докторитѣ, друго за да се налага съ дѣвственний чистъ въздухъ и да си възбуди апетита, по български нѣщаха за яденѣе. На тоя нѣтъ мнозина се бѣхж сговорили да се искачатъ на върха на единъ отъ близкитѣ високи Мехадийски вър-

хове, за да погледатъ отъ тамъ на величественната, великолѣпната и живописна околностъ. Бѣхъ се накарнали вече, когато отдалечъ се зададохъ едни покрити кола съ два коня, сящо като ония, въ които се довозватъ или отвозватъ пѣтницитъ отъ Оршова за въ Херкулесъ-Бадъ и обратно отъ Мехадия за въ Оршова. Разумѣва се, въ едно такъво затѣнено мѣсто срѣдъ Карпатскитѣ планини, срѣдъ едно подобно общество, гдѣто всѣки, ще нече, трѣбва да търси минутни развлечения, естествено бѣше всѣкъ да се заинтересува съ новоприбивающитѣ: кой е, какъвъ е родомъ, отъ гдѣ ли е, не носи ли нѣкоя по-прѣсна новина? И множеството се спрѣ и срукиж да зърне на пристигвающитѣ.

Колата караше единъ младъ и силенъ Влахъ. Той шибаше коньето и, незнамъ защо, все се кандулкаше то на дѣсно, то на лѣво, сящо като чловѣкъ, който си допуснѣлъ да си направи кейфа по-вечко, отколкото може да допуси умѣренността и здравий разсѣдѣкъ, или по-добрѣ да речемъ, въ ущербъ на хорската прѣсѣда. Или какъ, той блеше коньето безжалостно, подсвирваше имъ, нуну-заше имъ, нѣщо бърборяше и викаше сърдито прѣзъ зѣби, отъ което животнитѣ по-вечето припускахъ, отколкото кра-тахъ обикновенно.

Страшнѣй трѣсъкъ отъ колата подплати вѣчка Мехадия. Мързеливитѣ и прѣздрави кокони, които до тоя часъ още се излежаваха на мекитѣ си постилки въ номерата и си въображаваха на свобода пикантната си хубостъ въ тоя или она костюмъ, веднага скочихъ отъ одроветѣ. и всѣка отъ тѣхъ се завтече къмъ прозореца, повдигна завѣситѣ, увисна въ най-небрѣжното си утренно дезабиле-деколте въ разтворения прозорецъ и впи жедитѣ си погледи въ колата. Въ една минута десетки прозорци бѣхъ разтворени и още толкова любопитни женски личности се показаха въ тѣхъ.

Тихий въ него врѣме Херкулесъ-Бадъ като че се съживи. Не се чуваше друго, освѣнъ питанія сжсѣдъ на сжсѣда: що е? Кой? Що става? Но както тѣхното, така и недоумѣнието на други много любопитни не трая много врѣме, защото наскоро колата се спрѣхъ прѣдъ управлението на мѣстнитѣ бани, и всички можяхъ да видятъ сами и да се обѣдятъ въ сжщественната причина на шума.

Въ колата сѣдеше една госпожа съ капелина на главата си и съ ржкавици на ржцѣтъ си, при това въ най-разлютено състояние, защото съ едната си ржка тя забраняше двѣ гурелови дѣчица 6- до 8-годишни, а съ другата махаше на халосъ надъ главата на компаньона си, вѣроятно нейния мжжъ и баща на дѣцата. Отъ своя страна тоя любезенъ компаньонъ, женоподобно се отбраняше, като си закриваше лицето съ двѣтъ ржцѣ отъ чевръститѣ и мълниеподобни женини си нападения. тѣй щото и самий коларъ, въ избѣжаніе на едно нечаянно и неумышленно посѣщение на чуждитѣ плѣсници по тила му, и като не му се щѣше гърбътъ му или главата му да испита едно неприятно съприкосновение съ тѣхъ, отклоняваше се на дѣсно, на лѣво, сѣдейки на козлитѣ.

При вида на едно подобно жалостно приключение, почти всичкитѣ чайни и нечаяни гледачи стекохъ се на площадта да глѣдатъ. Дамитѣ отъ прозорцитѣ мѣтахъ върху публиката торжественнитѣ си погледи, нѣкои и други полусѣнни ступане, привлечени сжщо отъ любопитството, явихъ се у сжщитѣ прозорци и съ негодование глѣдахъ на трагикомическата картина; сегисъ-тогисъ тий изричвахъ по една такава красна думица, отъ която и послѣдний грубианъ би се засрамиръ и отвѣрнѣлъ.

— Де, де, мжжо, що ти станъ? чуваше се отъ единия прозорецъ.

— Полудѣли ти? викаше други гласъ отъ други прозорецъ.

— Посвѣни се, мѣжо, засрами се! говори ли се тѣй просташки? извика единъ дрезгавъ женски гласъ отъ прозореца на отсрѣщний горний катъ.

— Тѣй му трѣбва, ваджията, като е мужикъ! изговори една кокона у сѣсѣдния прозорецъ, но тѣй силно, щото гласа ѝ да се чуе добръ на площада.

— Жено! чу се други силенъ, рѣшителенъ и строгъ гласъ: мѣкни, жено!

— Е. не щѣ, не щѣ да мѣлчж, защо да мѣлчж? щѣ говорж, на, на пукъ! отговори не по-малко рѣшителний и опаченъ женски гласецъ.

Слѣдъ това послѣдва една силна мѣжка псувня, и поченъ по тоя начинъ неприятенъ разговоръ веднага се прѣкъснѣ.

Въ часа, когато чистолубието на много кокони почеваше да се раздражня и общото негодование растеше; когато подобнитѣ мили разговори привлекохъ незаслуженото внимание на публиката, и мнозина се обѣрихъж кждѣ прозорцитѣ, а послѣднитѣ, по нѣкое съображение ли на живущитѣ задъ тѣхъ, или въ избѣжение на нѣкои уроки върху коконитѣ отъ страната на дързостнитѣ любопитствующи, почнѣхъж единъ слѣдъ други да се затварятъ; сцената въ колата слѣдваше обаче еднакво, ако не и съ по-голяма сила.

Мнозина господа се бѣхъж натрупали около колата и съ голѣмо любопитство приемахъж примѣрно поучителния урокъ отъ масторитѣ на сцената. Други господа по-отдалечени отъ пѣприцето, които сѣщото любопитство приличаше, тичахъж като пощръклѣли за да не окжснѣжтъ и да видятъ съ очитѣ си това, което ставаше, и, то распитвахъж подробноститѣ на началото, то се смѣяхъж, то подсвирвахъж на всѣки начинъ.

Между тѣмъ, отъ часъ на часъ дѣлото въ колата взимаше по-сериозенъ характеръ. Кочиашинътъ бѣше скочилъ

отъ козлитѣ; той си отрѣсваше яката съ прилично учудване, придружено съ разни мимически тѣлодвижения, които давахъ на публиката да разумѣе, съ какви хора ималъ да прави, че като настоящитѣ си пассажири той никога не билъ видѣлъ въ живота си.

Въ колата пакъ коконата и разгнѣвенний ѝ съпругъ бѣхъ се вцепкали за прикосновеннитѣ си цѣлуфи и се държахъ яката, като вдървени, неподвижно, единъ другиму въ чернитѣ очи. Колѣнитѣ имъ се опирахъ о утробитѣ на дѣцата имъ. Отъ силното притисканье на родителитѣ си, очитѣ на нещастнитѣ бѣхъ испъкнали; тий дишахъ прѣкъснато и тий жалостно пищяхъ, тий отчаянно, щото привождахъ въ умиление и най-флегматичнитѣ сърдца.

Нѣколцина душѣ бѣхъ се завтекли да измъкнатъ тия нещастни творения изъ подъ грамадната тегота на примѣрнитѣ имъ родители, но други ги удържахъ и имъ шепнахъ да се не мѣсятъ въ чуждитѣ расправи, като се основавахъ на туй, че мѣстото е снабдено съ доста будна и строга полиция, която си има грижата за всѣкого и за венчко.

Незнамъ, колко би се протакало това живописно положение на споборствующитѣ и на нещастнитѣ творения, ако не бѣхъ се евили наскоро между сърдоболнитѣ хора и нѣколко катана отъ мѣстната полиция, които щомъ видѣхъ работата, веднага се спуснахъ, взехъ дѣятелно участие, растървахъ споборствующитѣ родители, нахокахъ ги и ги накарахъ да си отслабятъ космитѣ; слѣдъ това тий издърпахъ дѣчицата изподъ колѣнитѣ на родителитѣ имъ, спехъ ги на земята и почнахъ да ги замираватъ.

Струваше се, работата се бѣ свършила съ толкова, защото добритѣ ступане като че се смирихъ на минута и само съ очитѣ си мѣтахъ мълниеподобни, огнени стрѣли.

Слѣдъ дѣцата слѣзохъ и родителитѣ имъ. Майката си оправн капелината и измачканиѣ дрѣхи, бащата косата и капата, която мѣтнѣ на едно ухо въ знакъ на юнашество.

Разумѣва се, това послѣднѣо обстоятелство не се по-
нрави, па и никакъ неможеше да се понрави на гордата
жена, понеже тя гордо и грозно изгледа мжжа си, готова
да се виѣпи изново въ честния перчумъ на пожизненния
си другаръ.

Отъ своя страна и мжжътъ не стърпѣ една подобна
обида, и като че нова покана за двобой, отговори ѣ съ
единъ равносиленъ прѣзрителенъ погледъ.

Настанъ торжественна минута. Мжжътъ и жена му се
изгледахъ мълчаливо, настрѣхнато, гордо, прѣзрително
ококорено, сжщо като пѣтлитѣ, когато се готвятъ да се
сбжхятъ. Мжжътъ си позволи прѣвъ да се усмихне прѣ-
зрително; това бѣше извънпжти много за жена му; тър-
пѣнието ѣ се прѣснъ.

Подобно на древнитѣ гладиатори, тя се поисправи,
испъчи се, пристжпи малко напредъ, и хвърли единъ ор-
линъ и гордо торжественъ погледъ върху мжжа си. Сце-
ната бѣше готова да се поднови; гледачитѣ удвоихъ вни-
манieto си. Но тъкмо въ онова врѣме, когато всѣкъ се
сжмѣваше още за възможността на едно вторично счеп-
кване, мигновенно, като блѣскавица, произлѣзе такъво чудо,
което цѣла Мехадия не бѣ видѣла отъ поконтъ вѣка: всич-
ката публика охнъ въ единъ гласъ.

По божий или по дяволския промислъ, мжжътъ трѣб-
ваше да прѣтърпи още едно страшно унижение и да по-
несе пълната побѣда на жена си, защото май дългия му
и на долу закривенъ носъ веднага се намѣри въ кочешкитѣ
нехти на храбрата му ступанка. Хитрата и искусна стра-
тегия нави на силата: Мжжътъ бѣше напълно плѣненъ
за носа отъ жена си, която го поведе по широкия плацъ
на Херкулесъ-Бадъ, придружавана отъ ревливитѣ си дѣ-
тища; на тоя пжтъ послѣднитѣ пицяхъ извънредно, не-
естественно, до Бога, и причинихъ спазми на много нер-
вози кокони.

III.

Който е посѣщавалъ Херкулесъ-Бадъ, навѣрно ще е видвалъ прѣкрасния фонтанъ срѣди площадта. Изъ срѣди коритото на источника издига се прѣкрасно издѣланный каменний пьедесталъ (подножие), на който е сложенъ громадний мѣдний Силачъ Херкулесъ правъ, полуголъ, полупокритъ съ кожата на убития отъ него дивъ звѣръ, съ една громадна тояга въ ржцѣ, черенъ прѣчеренъ, приличенъ на днешнитѣ стари мангови потомци — кацавелитѣ.

Незнамъ, по кое съображение и вътрѣшно побуждение, отважната героиня повлече плѣнника си именно направо къмъ тоя источникъ и почнѣ да го обикаля, водейки мжжа си за носа. При всѣко изравняване съ прѣдницата на Истукана, тя караше плѣнника си да се покланя на Херкулеса, като приговаряше по влашки: „se ne închinam,“ което прѣведено на български, ще рече: да се поклонимъ; а мжжътъ, прѣвзетъ отъ нестѣрпимитѣ болки въ носа, волею-неволею, покланяше се по мановението на безжалостната си побѣдителка.

Това бѣше едно оригинално шествие въ честь на тоя баснословенъ полубогъ. Зѣпающата публика, гладна за всѣкакви сцѣни, гръмнѣ отъ смѣхъ: тѣй искуснитѣ комици често възбуждатъ неудържимъ смѣхъ между присѣтствующитѣ въ театра, като схванжтъ истинския смисълъ на пьесата и прѣдставятъ вѣрно, неподражаемо смѣшното въ ролата си.

Смѣхътъ на публиката подкустряше гордоста на неумолимата кокона. Нѣкой отъ зрителитѣ плеснѣ ржцѣ и извика: браво! И ето че и други стотина душъ заплескахъ продължително и завикахъ: en avant! vorwärts! in painte! напрѣдъ! иллери! έρωρός! avanti! Но дамата нѣмаше нужда отъ много подобни насърчвания: Тя сама бѣше до толкова храбра, щото почти не обѣрнѣ внимание на

тия заявления отъ страната на публиката, и съ присърдце влячеше мъжа си за носа.

Тая сцена се извърши тъй бързо, щото, до гдѣто се завършиятъ удалившиятъ се катани за усмиреннето на новата буна между мъжа и жена му, послѣдната бѣше два пѣти заобиколила источника.

Крѣвь течеше отъ носа на клетия мъжъ, а злобата на съпругата му все растеше и растеше. Какво усѣщаше нещастния чловѣкъ въ това врѣме, не знамъ. Той бѣше непрѣклоненъ до едно врѣме, но болката го смири най-сетѣ; той презрѣ унижението си прѣдъ многочисленната тѣла, и се обади прѣвъ.

— Стига, жено, стига, изгугняви той: станяхме за смѣхъ на хората!

— Да те науча азъ тебе, отговори сърдчната му половина, за да повнишъ, кога си ме водилъ по моя воля въ Мехади; ако ти понася, не ме слушай и не ме води други пѣтъ!

— Проклета да си, ако не ми отслабишъ носа; вижъ разсързави ме, проклето, моля ти се, пусти ме!

Но намѣсто отговоръ, разярената тигрица изръмжа: *se ne inchinam!*

— Охъ, проклето, ще ми откъснешъ носа, пусти ме, ти казвамъ!

— Обѣдай ми, извика жена му, че догдѣто бждемъ въ Мехади, ще ми изпълнявашъ заповѣдитъ безпрѣкословно, ще ми служишъ на прищевкитъ немедленно и точно.

— Щъ, на дѣвола, щъ, тука пусти ме!

— Ну, гледай, мъжо!

На послѣдния мигъ, когато умиловивенната по тоя начинъ жена се готвяше да освободи отъ нехтитъ си мъжовия носъ, силната дѣсница на полицейския катанъ сложи се на рамото ѝ. Тя пусти носа на мъжа си, уривнъ се

като пантера, испъзнъ се изъ подъ ржката му и извика грозно съ начумерено лице: Господине!..

— Мадамъ, имамъ длъжностъ да ви наумъ да не правите безпорядъци и шумъ, защото, видите ли, тукъ не сте сами, тукъ има и други господа, които се нуждажтъ отъ съвършенна тишина и спокойствие, а вий съ вашитъ глъчки и безобразия имъ ги отнемате.

— Махни се, отговори разлютената тигрица: никой не докача и не безпокои твоитъ господа, нека си гледатъ кейфа; азъ имамъ расправия съ мъжа си, съ собственния си мъжъ, разумъли ти? Той ми е мъжъ, азъ негова жена. имамъ право да си го накажъ за непослушание.

— Ваша воля, госпожо, но азъ ви казвамъ, изпълнявамъ си длъга на службата и обязанноститъ къмъ началството си, отговори кротко и прилично катанътъ.

— На дяволитъ, господине, съ твоята служба! Тукъ съмъ на свобода, на свободна територия, правъ каквото си щъ, чувашъ ли? Ще си го побия, никой нъма право да ми държи смѣтка за постъпкитъ, които никого друго не докачатъ.

Това е то, че не сте въ Влашко, въ своята земя, мадамъ: Тукъ, наистина, всѣкъ е свободенъ, но пакъ е подчиненъ на общественния редъ и трѣбва да слуша и пази пълното приличие, иначе.

При тия думи госпожата изгледа катана високомѣрно, прѣзрително, отъ горѣ до долу и отъ долу до горѣ, като че пресмѣташе отъ гдѣ да го залови, ако би потрѣбвало да го нападне и накаже за дързостта му.

— Е, проговори тя прѣвъ стиснати зъби, иначе, какво иначе?

— Иначе, госпожо, трѣбва да се подчините на закона и на мѣстния порядъкъ!

Мъжътъ, който до това врѣме стоеше въ прилично разстояние отъ лудата си жена и бършеше съ кърпата рас-

кървавения си носъ, приближи се незамѣтно при катана и му шепнѣ да се не закача съ жена му: не ѣ ли видишъ, дорече той, каква е раздразителна и опасна? Моля те, остави ѣ, болна е.

— То не ми влиза въ работата, спокойно и умѣстно отговори катанътъ; тука има такъво мѣсто, гдѣто се успокояватъ каквито и да сѣ разстроени нерви: една баня въ полицейската стая е доста, за да се опомни коконата ви.

— Е, още имали? попита жлъчно гордата мадама: да знамъ, че щѣ си изгубишъ кока и собственната коса отъ главата си, че ще си истрошишъ нехтитѣ, пакъ нѣма да се оставишъ на едного като тебе поплювка да тури ржка отгорѣ ми, никога, никога, чу ли!

— Мадамъ! . . .

— Никога, не чувашъ ли! махни се отъ очитѣ ми! Господжата си промѣни лицето, тъй да рекъ, настрѣхнѣ. Упорството на катана бѣше излишно повече. И дѣйствително, той видѣ, че нѣма работа съ що годѣ обикновена, смилена жена, и по необходимостъ отвърнѣ се отъ нея, погали дѣцата, усмири ги и се пооттегли на страна. Слѣдъ катана и хората поченяхъ да се распрѣска въ насамъ-на-татакъ.

Комедията като че се свърши съ толкова.

IV.

Прѣзъ всичкото това врѣме кочиашинътъ стоеше при коньето си, смѣяше се и съ нетърпѣние очакваше възвръщането на господаритѣ, за да стовари партушинитѣ имъ и да се махне отъ площада, защото го бѣ страхъ да не го гложатъ за престояванието на колата му по-вече отъ опредѣленото врѣме. Когато коконата се приближи до колата, той се обърнѣ къмъ нея:

— Коконо, да стоваримъ вѣщитѣ, гдѣ ще повелите? Молиж вѣ, по-скоро, защото бързамъ да се върна въ Оршова, гдѣто ме чекатъ нови пѣтници.

— Въ Черна-рѣка, разумѣ ли? отговори ядосаната кокона.

— Разумѣхъ, госпожо, разумѣхъ, но ваша милость напрасно се сърдите на мене, азъ какво ви съмъ кривъ?

— Мжжо, обърна се госпожата къмъ почитаемия си, едва що поученъ другаръ, мжжо, какво е за правяние сега, мисли!

— Първо да трѣсимъ стая, сетнѣ. . .

— Искамъ на първия редъ да бѣде, непрѣменно на първия редъ, или съвсѣмъ да ѣ не бѣде!

— Ваша воля, като ти е приятно, стига, жено, да се намѣри по желанието ти.

— Да те видѣ сега, безъ стая на първия редъ да не ми се връщашъ, чу ли!

— Ваша воля, повтори съпругътъ, но, жено. . .

— Още тука ли си, що ми нопокашъ? Поглежъ, дѣцата се пекътъ на слънцето, а кочиашинътъ вика!

Мжжътъ като че искаше още нѣщо да попита жена си, но като ѣ видѣ начумереното лице, прикри съ кърпата ранения си носъ, и тихо се оттегли кѣдѣ управлението на банитѣ.

Въ очаквание на завръщаннето му, коконата мѣтнѣ дѣчицата си на колата и сама се качи при тѣхъ, за да не загори отъ жезкото слънце, както и за да си поотпочине отъ туку що извършенитѣ велики подвизи.

V.

Минж се битъ часъ, отъ като мжжътъ се отправи да трѣси заповѣданната стая за семейството си. Като за злѣ честь, бѣше поченжло и да наросява по малко дѣждецъ часътъ приближаваше пладнѣ.

Пръснатитѣ вредомъ Мехадиийски пациенти (болни) лека-полека се завръщахъ отъ утрешната си расходка, събирахъ се подъ покривитѣ на кафенетата и локантитѣ, разговаряхъ се въ ожидание обѣда, смѣяхъ се и се прѣпирахъ живостно.

Прѣзъ всичкото това врѣме, госпожата продължаваше да кпне въ колата при дѣцата си. Отъ нетърпѣние тя си хапеше устнитѣ, гнѣвътъ ѝ дразняше и ѝ караше да испуща сегисъ тогисъ по единъ такъвъ законически епитетъ върху мъжа си, щото и дяволитѣ надали би измислили по-остъръ и по-неделикатенъ; но тъй плодовити на измислици биватъ женитѣ, когато обстоятелствата и гнѣвътъ имъ извикатъ дѣятелността на тѣхния умъ, на тѣхната хитростъ. И на какво не биватъ тѣ способни тогава, и какво не имъ минува прѣзъ ума!

Дамата не правеше друго, освѣнъ често попогледваше изъ прозорцитѣ на колата, рѣмжеше като вързанъ песъ върхъ проходящитѣ, стискаше си пѣсниците, скръщаше съ зѣби, заканваше се на мъжа си, и вече измислюваше какъвъ кюляфъ да му скрои, като се завърне, особито ако дойде безъ да е сполучилъ да намѣри прилична стая на първия редъ. — Ахъ, че ще си го испати, клетия синъ! Сега ще ме види, коя съмъ и чия дъщеря! бѣбреше си тя.

Но бѣдний мъжъ, като че по едно тайно прѣдчувствие на готвещата се надъ главата му кара, и по причина, едно, че бѣше истръшувалъ всичкитѣ мѣста въ гостинницитѣ и не бѣ намѣрилъ стая не само на първия редъ, но и на втория, и на третия катъ, дори и въ подстрѣшнето, и въ подземницитѣ на хотелитѣ, и въ частнитѣ къщи — толкова бѣше пълно на всѣкъдѣ и заемнжто, друго, защото бѣше окъснѣлъ доста, и въ надѣжда, че и жена му отъ нетърпѣние ще да се е отправила сама да трѣси стая, прѣпочете да чѣка по удобно врѣме, за да се яви прѣдъ очитѣ ѝ. За това той спокойно сѣдеше въ едно кафене,

*

пияше черно кафе и се разговаряше съ единъ господинъ, комуто се мжчаше да обясни криво-лѣво по нѣмски главната причина за съврѣменната война между Франция и Германия.

Кой знае какъ би го завлекълъ разговорътъ, ако би келнеритъ отъ ресторанитъ да не дойдѣхъ да извѣстятъ на гладната публика, че обѣдътъ бѣ готовъ, часътъ — дванадесетъ, и ако не се явеше неочекванно и не го прѣкъсаше фуриозната му жена.

Подобна на една карающа фурия, изненадѣно прѣд-станъ тя прѣдъ разговаряющитъ и съ спрѣно отъ злоба дихание грозно изгледа любезния си съпругъ, който като че истинъ на мѣстото си и идиотски гледаше на жена си. Той само тогава се обурави, когато събесѣдникътъ му — Нѣмецътъ — го попита дваждъ и триждъ: *aber was ist mit ihnen?* (какво ти станъ?).

— Никтсъ! избърбори той най-сетнѣ едва внятно: Господине, жена ми . . .

— Е, мжко, измѣра жената, сѣдишъ и си приказвашъ, съ хората, като че това ти бѣше останъла работата . . .

Отговоръ не послѣдва; концитъ се бѣхъ объркали съвсѣмъ.

Имамъ честта, мадамъ! поклоняющецъ се изговори Нѣмецътъ, но дамата нито го удостои съ погледа си; тя втръщено гледаше на мжжа си.

— Мжко, тебе питамъ, камо ти стаята? ще ли чѣкашъ още и да се мокриш на дъжда, казвай!

— Гмъ, гмъ! измѣнкъ мжжътъ: трѣсихъ, жено, на всѣкъждъ трѣсихъ — нѣма, не съмъ виновенъ, трѣси и ти и се увѣри.

Госпожата, безъ да притури нищо повече, за чудо обърна си гърба и изхвъркна.

Мажътъ отдъхнѣ свободно, обърнѣ се къмъ събесѣдника си: Шлехтъ, проговори той, зертъ шлехтъ фрау . . . (което ще рече: зла, твърдѣ е зла жена).

— Защото е болна. отговори Нѣмецътъ: нека направи нѣколко ванни въ тукашнитѣ желѣзни води, та да видите какъ ще се поправи.

— Нихтъ кранкъ (не е болна), съкрушително испъшка господинътъ.

— Тогава защо ѣж доведе?

— Тя ме доведе, не азъ нея!

Нѣмецътъ си повдигнѣ раменѣтъ и издума — Охсъ! Слѣдъ това той станѣ, поклони се вѣжливо и се оттегли въ лобантата.

— И това е истина, заговори господинътъ, слѣдъ удалението на Нѣмца: да не бѣхъ охсъ, сир. волѣ, не щѣхъ да си допуснѣ да ме води за носа и за рогата една безумна жена! Господинътъ тежко въздъхнѣ.

— Знаиѣ бихъ азъ какво да правѣж, прибави той, но дѣццата ми . . . Ахъ това е то, което ме кара да търпѣж и да се снѣшавамъ прѣдъ безумието на жена си. Ахъ животе, кучешкий животе! И накого да да се исповѣдамъ, да се оплачѣж? Срамъ ме е вече отъ хората. И кой ли ще да ме чуе? Защо се мжчѣ азъ да печелиѣж, кой ще ме оправдае? Защо живѣхъ, като нѣмамъ никаква услада въ живота си, когато ни една минута не ми е простено да си распустнѣ душата, да си отдъхнѣ свободно, да се порадвамъ отъ все сърдце на състоението си, да подишамъ чисто и непорочна семейна радостъ, да вкусиѣ сладкия плодъ на мирния добродѣтеленъ животъ! Право, гризе ме зависта, като гледамъ на другитѣ, дори на най-проститѣ хора, какъ си живуватъ съ ступанкитѣ си. А защо не съмъ билъ и азъ честитъ като тѣхъ? Охъ, дотегнѣ ми вече! . . . Не, азъ щѣ сваиѣж отъ гърба си това несносно сѣдло, та ка-

квото ще да става; и тъй нищо добро не ми се сочи въ бъдущето, та по-добръ веднъжъ за винъги! . .

Неизразима печаль се изобрази въ лицето на тоя клетникъ-мъчникъ, черната меланхолия прѣвзе ума и чувствата му, тогава когато жена му подъ ржка съ одного непознатъ господинъ яви се отпрѣдъ му и прѣкъснѣ монолога на тѣжнитѣ му мисли.

— Е, мъжо, азъ свършихъ работата, продума тя, намѣрихъ сгодна стая, благодарение на любезността на негова милость, господина Н. Н., прѣпоръчвамъ ти го.

— Добръ, жено, отговори мъжътъ, като си исправи наведената глава.

— Имамъ честа да ви се прѣдставиъ, сладко-въжливо продума г-нъ Н. Н.

— Нѣмамъ честа да ви знаиъ, нито пакъ желяиъ да ви знаиъ, господине, кой сте и отъ кждѣ.

— Мъжо, що е това отъ тебе? Человѣкътъ ни услужи. а ти . . . злобно издума жена му.

— Мужикъ, избърба Н. Н., като си освободи ржката.

— Молимъ ви, простѣте слугата ви за безпокойството, което ви сторихъ, изрече дамата почти умолително: мъжъ ми сега е въ пароксизма на болѣста си и не знае, що говори.

— А, негова милость е боленъ, а не вий, госпожо?

— Да, господине, за него дойдохъ въ Мехадия, да го придружъ, дано се исцѣри.

— Ну, ще се исцѣри, безъ друго ще се исцѣри отъ тукашнитѣ води, много, много полезни води.

— На дявола водитѣ ви! обади се на сила болнийъ господинъ.

— Радвамъ се, че ви улеснихъ, господа! Слѣдъ тия снисходителни думи, услужливий господинъ се поклони съ една лукава подсмивка и си заминъ по работата.

VI.

Госпожата сѣднѣ при навѣсенния си и умисленъ мъжъ и почнѣ да му говори съ единъ удивително ласкъвъ тонъ. — Азъ намѣрихъ, казва, на първия редъ, но май скъпа, ну да, ще плащаме по десетъ фиорина за денонощието; стаята е доста обширна и съ два одъра. И, мъжо, каква е хубава, свѣтла, укичена, исписана! Нека познае Мехадия, коя съмъ! Охъ, сутрѣ като се наконтѣ . . . Мъжо, оти си толкова угриженъ? Я остави на страна мисленъето и хайде да се прѣнесемъ, че станѣ обѣдъ, па и дѣцата огладнѣхъ; азъ вече дадохъ много за драго. —

Но мъжътъ мълчеше.

— Какво правимъ, господа, обади се Кочиашинтъ отзадъ имъ, намѣрихте ли квартира? Азъ вече не могъ да чешамъ, и, правото да ви кажъ, ще ви стоварямъ нѣщата на площада чрѣзъ полицията, сетнѣ, и дѣцата ви плачатъ въ колата.

Само при думата — дѣцата — мъжътъ като че се побурани отъ летаргията, въ която бѣше впаднѣлъ, повдигнѣ си главата и попита: защо плачатъ дѣцата?

— За васъ, господине, и за госпожата ви; моля ви, да стоваримъ.

— Ще стоваримъ, несчастний, ще стоваримъ, извика разлютена госпожата: потрай само двѣ-три минути, не бѣди такъвъ припрѣвъ!

Кочиашинтъ като че се засрами и се удали.

— Е, мъжо, какво ще речешъ, подкачи пакъ госпожата: стаята десетъ фиорина за денонощието . . .

— Десетъ фиорина за денонощието, жено, кой ги печели по толкова на день?

— Но тукъ сме дошли да трошимъ и . . .

— Знамъ, прѣкъсенъ ѣмъ мъжътъ, не спорѣ жено, и, ако щешъ, безъ всѣка нужда и полза.

— Но азъ имамъ нужда отъ чистий въздухъ и отъ мѣстнитѣ води . . . азъ съмъ болна, казватъ, желѣзнитѣ води . . .

— Знамъ и него, жено, но не отъ мѣстнитѣ води, но отъ ванни пълни съ моя собственъ потъ, горещъ потъ, многогодишенъ потъ.

— Мжжо, ти днесъ съвсѣмъ се измѣни; отъ самата утринна си ме заялъ, правишъ ми все на пукъ; почнѣхъ да не те познавамъ вече!

— А кога си ме познавала, та да ме познаешъ и сега?

— Мжжо, полудѣ ли ти днесъ?

— За тебе азъ никога не съмъ билъ разуменъ.

— Мжжо, много ми досаждашъ днесъ, много ме лютиншъ!

— Днесъ, едва днесъ, накрая! А че ме лютиншъ и оскорблявашъ всѣки день, това не се чете!

— Мжжо, млѣкни, върви при дѣцата, ти казвамъ! . . .

— Тѣ сж твои изродия, ти ги роди!

— Мжжо, помни си обѣщанието, ще ти искамъ смѣтка..

— Не съмъ длъженъ да ти давамъ смѣтки! Помни, че съмъ ти мжжа.

— Подлецъ!

— Мръсна невѣрница!

Като свѣткавица се спустнѣхъ мжжътъ и жената единъ върху други и, прѣди да охнѣтъ петъ-шестъ-тѣхъ любопитни свидѣтели на тоя разговоръ, мжжътъ останѣ съ одраскана страна, а жена му съ одрани уши. Катастрофата станѣ тѣй мѣгновено, щото никой не можа да види какъ произлѣзе тя, па и самитѣ бойци, ако би ги попиталъ нѣкой, какъ се случи та се обезобразихъ тѣй внезапно, не вѣрвамъ да можахъ да разкажатъ дѣлото послѣдователно, правдиво и точно.

Прѣдставѣте си жената съ кървави рѣцѣ, блѣдна вдървена отъ гнѣвъ, а мжжа съ опикати рѣцѣ и стиснѣти

пѣсници, торжественно гладиаторски, насочени къмъ жертвата на героическата си побѣда.

— Наконецъ, безумно, наконецъ, жено, търпѣнието ми се прѣснѣ, врѣме е за пръвъ и послѣденъ пжтъ да си измижъ вѣчния срамъ, дрѣжъ! И мжжътъ запрати съ една необикновена сила двѣтъ обѣсци, откъснати отъ собственитѣ уши на жена си.

— Дрѣжъ си, жено, украшенията, да ги не загубишъ, тѣ ще ти потрѣбватъ да се кичишъ въ Мехадиа! И наистина, тия украшения се ударихъ о земята и се запелѣхъ у позѣтъ на коконата.

Всички наоколъ скочихъ отъ мѣстата си: дамитѣ си захрихъ лицата да не гледатъ, а мжжъето се отвърнихъ отъ ужасното зрѣлище съ прѣзрѣние.

Барбари, барбари! извикахъ нѣкои отъ тѣхъ. Потокъ отъ алено червена кръвъ течеше отъ двѣтъ уши на нещастната жена. Като съгледа на земята любимитѣ си обѣсци и се почувствува тѣй обезобразена, лицето ѝ приблѣднѣ, побѣлѣ отъ яростъ; тя подивѣ.

— Ахъ тиране! искрицѣ тя и се хвърли врѣхъ мжжа сп като карающа фурия. Но благоразумний мжжъ заблаговрѣменно си бѣ взелъ дърмитѣ и станъ невидимъ отъ сцената. Намѣсто него, ослапената отъ яростта си жена улови съ двѣтъ си ржцѣ ушитѣ на единъ хрисимъ офицеринъ, на когото любопитството безъ малко щѣние да му коштува неимовѣрно скжпо, ако не се случаше наблизо единъ отъ прѣдишнитѣ катани, който се завтече на помощъ, стовари на гърба на нещастната единъ войнишки ударъ и по тоя начинъ накара ѝ да му отслаби ушитѣ. Отъ тоя ударъ грѣбътъ на госпожата дойде въ силно сътрясение; тя бѣше унищожена изведнѣжъ, и отъ страхъ едва свари да си прибере обѣсцитѣ и да побѣгне.

— Ахъ проклето! извика офицеринътъ.

— Охъ, смаза ме тоя катанъ, исплъшка дамата почти въ сѣщото врѣме, и трѣти на бѣгъ.

Повдигнахъ се силенъ смѣхъ. Изъ локантата наискочиха много любопитни.

Мегахия изново грѣми.

Цѣлъ день слѣдъ това, до самия вечеръ между публиката не се приказваше друго, освѣнъ за недавно-пришлитъ господинъ и госпожа.

Тукъ едни разказвахъ подробноститъ на дневнитъ приключения, разумѣва се, съ разни прѣправки, притурки и стилистически украшения, тамъ обсъждахъ философски причинитъ на слученото, по-нататъкъ разсѣждавахъ за социални въпроси, вслѣдствие отъ дневнитъ впечатлѣния, и т. н. Мнозина поддържахъ идеята, че за всичкото зло прѣзъ деня е послужила лошата отхрана на обществото, въ което сѣ живѣли и образували тия нещастни творения; други налягахъ на темперамента на хората и на всѣка единица особно. Въ нѣкои кръговци въпросътъ се рѣшаваше много по-кратко и опрѣдѣленно — съ думитъ „общественъ развратъ“. Въ други пакъ утвърждавахъ, че всичкитъ сцени прѣзъ деня не свидѣтелствовахъ за друго, освѣнъ за стремлението на женския полъ да се еманципира отъ тиранията на мъжъето.

При това нѣкои събесѣдници поддържахъ авторитета на жената наравно съ авторитета на мъжа; други пакъ казвахъ противното, основавайки се на св. писание и на неговитъ думи: „жената да се повинува на мъжа си“.

Какъ да е, обаче него день припирнитъ се свършиха съ общото признаване безхарактерността на хората, вслѣдствие на общественната деморализация. Като довършване пакъ на общественното мнѣние, сир. като качулъ на всичко, всѣкъ се изрази съ думитъ: безобразие, варварщина! Тия послѣдни думи още по-накжсо характеризовахъ влашкитъ нрави по онова врѣме.

Самитѣ влашки семейства, а тѣ бѣхъ най-многочисленнитѣ въ Мехадия — осъдихъ поведението на мъжа и на жена му. и съжالياвахъ, че дневний скандалъ се бѣ случилъ именно въ врѣмето на тѣхното прѣбивание въ Мехадия. Едни отъ тѣхъ благоразумно осъждахъ мъжа, като слабохарактеренъ чловѣкъ, който отъ началото още не знаилъ да стѣгне юздитѣ на жена си; други още поблагоразумни отъ тѣхъ, набѣдявахъ жената, като ѣж наричахъ изродие полоумно, развалено, отвратително, слѣдователно, общественна язва, болѣсть, неизлечима дору въ течението на едно и на двѣ чловѣчески поколѣния. Най-многого честни бащи и майки чудяхъ се, какви хора ще станжъ дѣцата на тие безумни родители — маскари.

Имаше обаче мъжие и жени, които не утѣрпѣхъ да се не схапятъ по тоя поводъ, сир. по повода на дневнитѣ гъкования, дори и въ присѣтствието на хората, на слугитѣ си; а какво е проишло прѣзъ деня и вечерта въ квартиритѣ имъ, това остава покрито мракомъ неизвѣстности. Извѣстно е само, че на другия день, споредъ разгласеното шушуканье на господарскитѣ слуги, изъ Мехадия се приказваше, че еди кой си господинъ, домну, коюну, турилъ жена си въ респектъ, че други изялъ една не твърдѣ милостива плесница отъ коконата си, третий злѣ се скаралъ съ жена си, четвъртий исхарчилъ само въ прѣдидущия день сир. отъ врѣмето на скандала до вечерта, двѣстѣ и намъ колко си австрийски жътици за украшения на жена си, само и само да ѣ смегчи опасността и да ѣ смири камилския инатецъ; петий оставилъ семейството си безъ вечеря, и малко ли други подобни приказки се носяхъ на втория и на третия день изъ Херкулесъ-Бадъ.

Най-легкомисленний отъ всичкитѣ тие разкази бѣ оня, въ който се прѣдаваше, съ указание дори на личноститѣ, че еди кой си господинъ, като се скаралъ до смъртъ съ

опачната си жена, дозволилъ си да ѝ изгони великодушно изъ стаята, а самъ смиренно се затворилъ въ нея съ нѣ-
коя си хубостница, а добродѣтелката му жена, споразу-
мѣна по́ отъ рано съ нѣкого си тънѣкъ развратникъ —
богаташъ отъ съсѣдния померъ, безъ да се свѣни отъ слу-
гитѣ на хотела, отишла при него въ стаята му тъй, както
ѝ изгонилъ мжжъ ѝ, полуоблечена, и намѣрила това, ко-
ето трѣсила, сир. приютъ, покровителство и отмъщение на
мжжа си. Разумѣва се, тоя скандалъ възвълнува венчкия
Херкулесъ-Бадъ. Благовѣспитаннитѣ влашки семейства се
червахъ на всѣка стѣпка; това ги стори да бѣгатъ изъ
Мехадия; тъй и станъ: скоро слѣдъ това половината отъ
Власитѣ не се чухъ, не се видѣхъ; повечето отъ тѣхъ из-
бѣгахъ нощѣ, за да ги невиди никой. Толкова голѣмъ
бѣше скандалътъ и тъй силно подѣйствиоа той на влаш-
кото общество въ Мехадия.

VII.

Мжжътъ липса и не се завърнѣ вече.

Госпожата, слѣдъ като ѝ надари катанѣтъ съ кора-
вия си юмрукъ, веднага се намѣри при колата. Тамъ ко-
чиашинѣтъ ѝ очакваше отъ минута на минута. Първата
ѝ работа бѣ да види дѣцата си; послѣднитѣ спяхъ, кое
какъ завърнѣло. Тя ги разбуди, сне ги, улови ги за ржцѣтъ
и управи кочиашина къмъ мѣстото, гдѣто трѣбваше да се
стоварятъ вѣщитѣ, а още слѣдъ малко тя изчезнѣ въ вж-
трѣшността на зданието — Франценъ-Хофъ.

Кочиашинѣтъ и колата му се махнѣхъ отъ площадта.
Слѣдъ три четвърти часъ, когато локантитѣ бѣхъ почти
опустели, челоуѣкъ можаше да види у общата гостинница
въ тъй наречения „Дворски Салонъ“, между тукъ-тамъ
останѣлитѣ и окжсѣли посѣтители, и една дама исписана,
размавана, нацапана, прѣкитена, размирисана, сѣдяща до

единъ столъ съ двѣтъ си дѣчица, тѣй сѣщо напудрени и прѣтруфени до безобразие, обѣдвающа съ тѣхъ, но вече съ искусно прѣвѣрзани уши; тя туку се огледваше въ отерѣщното грамадно огледало, оправяше си бонета на главата, дрѣхитѣ, кършеше се до толкова, щото най-сетнѣ сполучи да извика вниманието и явнитѣ насмѣшки на съсѣдкитѣ си, двѣ три Нѣмкини и Сърбкини, повидимому, които почнахъ да си шепнатъ, да си подмигватъ една на друга, сочейки съ очи на речената дама.

Но дамата, ако и да усѣщаше лукавитѣ имъ погледи, прѣструваше се, че нищо не види, не чува и не знае; па и да ѝ се щѣше да имъ направи нѣкоя забѣлѣжка и да си отвърне съ единъ истъ прѣзрителенъ погледъ, паче чаяния, на тоя пѣтъ тя се въздържа, защото умътъ ѝ бѣше съвсѣмъ другадѣ насоченъ; тя мислеше за мжжа си и прѣди малко нанесената ѝ отъ него обида. Ушитѣ ѝ причинявахъ люта болка, но отъ срамъ ли, отъ етикетъ ли, тя заглушаваше вжтрѣшнитѣ си усѣщания и се прѣструваше, като че да не бѣше ѝ нищо. При всичко това, ако и да си казваше въ ума, че мжжъ ѝ е подлецъ, виновенъ, та за туй не смѣе да ѝ се яви предъ очитѣ, нѣщо ѝ жежеше по коравото сърдце, а дебалата съвѣсть ѝ прѣдсказваше нѣщо не добро. Тя се надѣваше, че слабохарактерний ѝ мжжъ не ще утрае дълго врѣме, но ще се яви такъвъ же покоренъ на волята ѝ, както прѣди, както дома. Но часовѣтъ минувахъ, а той не се явяваше да ѝ потрѣси, тѣй щото напokonъ, слѣдъ обѣдъ, тя трѣбваше да се прибере съ дѣчицата си.

Миняхъ се три, четири и петъ часа, а мжжъ ѝ го нѣмаше да се завърне и да си види дѣцата.

Тѣй се изминъ и остатъкътъ отъ деня, а злобний ѝ мжжъ още не се явяваше. Цѣла нощъ го прѣчеква тя, но в прѣзъ ноща, до самото разсъмнуване го нѣма; това бѣше лошъ бѣлегъ за страшни прокобавания.

VIII.

Послѣдната сцена прѣзъ деня нѣмá такива зли послѣдствия за нарушаванieto на мѣстното благочиние. Мнозина очеквахъ по-нататъшното распорѣждане на мѣстната полиция за наказанието на невѣжливата и безобразна мадама; мнозина казвахъ, че полицията трѣбва и ще ѝ изгони обратно въ Оршова, за да си иде, отъ кждѣто е дошла; но нищо такъво не се случи. Мнозина дори заявихъ на полицията своето крайне неудоволствие противъ госпожата и поискахъ удалението ѝ, като такава, която срамеше обществото съ неблаговъспитанното си поведение; но послѣдната рѣшително се отказа да изпълне исканъето имъ, на основание, че всѣкому е позволено да дохожда и да прѣбивава въ Мехадия за ползата на здравieto си; че въ Херкулесъ-Бадъ сж идвали и много по-разстроени въ здравieto си, дори безумни, които сж се връщали съ бѣлѣзи за скорошното имъ съвършенно поправление; че, слѣдователно, полицията не може да употребѣи желателни мѣрки прѣди да се убѣди въ безполезността на чловѣколюбивия приютъ и на всеудобнитѣ срѣдства за исцѣлението на тая болна жена, страдаща отъ пълното растройство на нервитѣ си. Слѣдъ тоя отговоръ всички замлъкнахъ. Колкото до офицерина и катана, нито единия нито другиятъ не направихъ никакво заявление; тий дори не се спуснахъ слѣдъ убѣгающата госпожа, но напротивъ, благоразумно се оттеглихъ на страна и се смѣхъ великодушно, отъ всичко сърдце, надъ речената мадама и за неволно разиграний комически фарсъ.

Него день локантитѣ ецахъ отъ веселото настроение на общественния хуморъ. Най-много забави и разсмѣя обществото младий и веселий офицеринъ, който неподражаемо копираше господина и фуриозната му жена. Другарятъ му, сжщо младъ офицеринъ, за да се поглуми надъ

приятеля и събрата си, поздрави го иронически съ честа, която е ималъ, щото една такава благородна дама да му позавидова на прѣлестнитѣ уши и да пожелае да си ги откъсне и приобрѣте на паметъ. Офицеринѣтъ, като че усъмненъ, побара си ушитѣ, а това произведе силенъ, продължителенъ смѣхъ. Смѣхъ се дори и келнеритѣ отъ локантата, гдѣто обѣдвахъ офицеритѣ. Това се повтаря нѣколко пѣти прѣвъ остатѣка на деня и на другия день, въ присѣтствието на много дами и кавалери отъ разнo происхождения. Но, както всичко въ свѣта, наконѣцъ, и комическото надоѣде; то се обърнѣ въ карикатура и скоро опротивѣ, защото станѣ достояние на господскитѣ лакеи. При всичко това то направи Влахинитѣ не само да се червятъ ежеминутно, но и да не си досидѣватъ на мѣстата, а често и да не си доядатъ спокойно.

Присмѣхулицитѣ нѣмахъ работа; тий навсѣкъдѣ слѣдовахъ подиръ нѣкои влашки дами, които чрѣвъ смѣха и искусното си прѣструвание стараяхъ се да погълнѣтъ хорскитѣ насмѣшки; но негодованието и срамѣтъ ги издаваше на всѣка стѣпка, безъ да се сѣтятъ, безъ да щѣтъ — скандалъ!

Най-напоконъ Власитѣ поченѣхъ да говорятъ и да пущатъ други любопитни слухове; тий намислювахъ разни истории въ происхождението на двата образѣца, свои съотечественници, желаейки съ това да замажѣтъ очитѣ на вастѣшницитѣ, да затулятъ слуха и устата на хората. Съ укоряванието на другитѣ, тий сами искахъ да се оправдажѣтъ въ много грѣховци, за които ги и прислѣдвахъ злитѣ езици; но колко сполучихъ въ това, то се видѣ отъ тяхното ноцно избѣгване слѣдъ нѣколко дни.

Тукъ слѣдвало би да се даде край на настоящата повѣсть, защото цѣлата, за която се пише, можаше да се постигне и съ толкова; но дѣлото не се свърши съ толкова; горчивитѣ минути останѣхъ за наподирѣ, като та-

кива, въ които слѣдва развръзката и самото заключение на главната мисълъ отъ разказа.

Освѣнъ това, при всичкото желание на повѣствователя да даде единъ по-благоприятенъ край на разказа си или поне да посмегчи лошитѣ до отвращение впечатления на мнозина читатели, между които, увѣренъ е, ще има и много уважаеми, благовъсѣпитанни и добродѣтелни дами, по необходимостъ чувствава се длъженъ да се извини прѣдъ тѣхъ за оскорблението на невинния имъ слухъ и особито за това, че и за напредъ на да ли ще му бѣде възможно да ги удовлетвори съ нѣкое измислено морално-наставително промѣнение въ постѣпкитѣ и характера на дѣйствующихъ лица, понеже нито като на съглѣдвачъ, нито като на фантазеръ-измислювачъ не му е позволено да отстъпва отъ самата истина и дѣйствителността, о която единъ точенъ и искусенъ писателъ трѣбва да се придържа, като слѣпецъ о тоягата си.

Сетнѣ обстоятелствата тѣй се бѣхъ сложили сами, щото благоразумието или неблагоразумието на едната страна трѣбваше да роди неблагоразумие или благоразумие у другата; а що е виновенъ съчинителтъ, ако явленията въ живота и частитѣ факти свидѣтелствуватъ за вѣроятността на изложението, и ако ви приказва, слѣдователно, безъ всѣкои украшения, простичко за всичко онова, което се е случвало, случило, а може и ще да се случи въ дѣйствителността съ хора, отъ които може да се очѣква всичко, особито когато твърдия характеръ се навие отъ безхарактерността, развраттъ обезобрази истинската нравственостъ. а лъжовната и развалена цивилизация затъмни свѣтлитѣ зари на истинската, строгата и солидната цивилизация; когато, казвамъ, гражданинътъ се обърне на маймуна, а маймуната почне да се слави съ именованието честенъ, образованъ и примѣренъ гражданинъ! . . Да, тѣй е. Прѣдупрѣждавамъ читателитѣ, краятъ на повѣста е май тра-

гиченъ, може би и повечко, отъ колкото тѣ очекватъ. Нека слушатъ до край и нека сѣдятъ сами какви сж, що сж, гдѣ сж, какви трѣбва да бжджтъ на вѣка си въ срѣдата на обществото, съ уважението и довѣрието на което трѣбва да се ползватъ за спокойствието си, за нравственното си удовлетверение и за благоденствието си. Нека помнятъ, че, за да стане нѣкой маймуна-маскара, е най-лесна работа; най-трудното е, человекъ да си остане за всегда человекъ, каквито и да сж обстоятелствата и духътъ на врѣмето. Четѣте по нататѣкъ.

IX.

Часътъ би три слѣдъ полунощъ. Тайно безпокойство овладѣ госпожата. Едно тъмно прѣдчувствие, смѣсено съ твърдѣ малка доза отъ надѣжда успѣ да се вгнѣзди въ сърдцето ѝ. Нѣщо отъ вжтрѣ все ѝ шепняше: зло, зло зло! Тя бѣше готова да прости мжжа си, само и само да си дойдяше веднѣжъ, но той не си идяше.

Мехадия още спеше; слънцето приближаваше да изгрѣе; вънъ бѣше ясно и прохладно, като на горитѣ сутрина, слѣдъ една хубава ясна, суха нощъ, слѣдъ хубавото врѣме. Госпожата вече сѣдеше у растворения проворецъ замислена, тажна, може би и гнѣвна. Какъ е минжала тя ноща, не е извѣстно.

Болинитѣ отъ Херкулесъ-Бадъ се изредихж да киснатъ въ жезката сулфорна вода и се върнжжж, пролежахж по два, а може и по три часа, обикновено, слѣдъ банята, прѣobleкохж се и излѣзохж на кафенето, а госпожата още сѣдеше у провореца.

Слънцето бѣше изгрѣло отдавна; въздухътъ се бѣ стопилѣ, множеството распгнмало — ето и госпожата — лстрѣси се прѣдъ кафенето:

— Добро утро!

Период. Силеанже.

— Далъ ти Богъ добро.

Тя влѣзе въ кафенето и починъ да се прѣговаря съ едного отъ келнеритѣ, пита, распитва за нѣкого си домну. домну. . . . Но лаконический отговоръ на келнера накара ѝ да исхвъркне тѣй же бързъ, както бързо бѣше влѣзла; излѣзе, заминъ и се вмъкнъ въ съседния ресторанъ; отъ тамъ взе посоката къмъ моста надъ черна-рѣка и влѣзе въ отерѣщия хотелъ.

Слѣдъ единъ два часа, когато Мехадийскитѣ жители се прѣснѣхъ нагорѣ-надолу или да се събиратъ на тумби, мнозина отъ тѣхъ приказвахъ дневния си „куриозъ“ (любопитна случка), какъ нея заранъ извѣстната дама надничала въ вратята на всичкитѣ номери въ хотела имъ, когато тѣй още почивали, и съ това имъ развалила спокойствието; какъ мнозина отъ тѣхъ намѣсто да отговорятъ на питанята ѝ, простичко си ѝ изгонвали или ѝ пращали на дявола. На всѣкъдѣ трѣсила тя мъжа си, трѣсила го, освѣнъ въ хотелитѣ, още и въ банитѣ, по аментѣ, гдѣто се расхождаше множеството, въ уединенитѣ мѣста, дори и въ гората ходила, и на върховетѣ на планинитѣ се качвала, мъжъ ѝ обаче нигдѣ не се намѣрилъ: на всѣкъдѣ го нѣмало, никой не го видѣлъ отъ прѣдидущия день.

Дълго врѣме шетала тя подъ жеккото слънце, като заобиколила по тоя начинъ всичкитѣ жглове въ Мехадия.

Полуотчаяна, полураскаяна, полубѣшенна повърнъ се тя дома си, нахрани дѣцата си, приспа ги, легнъ си на одъра, уморена отъ много ходене и се замисли. Но и въ това положение тя не утрая много врѣме, защото поедно врѣме тя скочи, ококоти се на прозореца и починъ да разгледва проходящитѣ, вѣроятно въ ожидание да види и мъжа си между тѣхъ.

X.

Мъжътъ липса. Вече четвъртий денъ сѣдеше и го чакаше жена му. Ушпѣтъ ѝ бѣхъ загорѣли, а лошпѣтъ впечатливѣшия наполовина истинжли, пакъ той не се явяваше, като никога. Тя си задаваше питанне слѣдъ питанне: какво станѣ, къдѣ се дѣнѣ вироглавий ѝ съпругъ, и сумтѣше по-вечето отъ злоба, отколякото отъ раскаяние, съ една дума губеше се въ разни прѣдположения и догаждания. И то добро поне, викаше си она, че чамаданитѣ съ вѣщитѣ и ракличката съ драгоцѣнитѣ ми нѣща и съ паритѣ му сѣ тукъ при мене, та могъ да прѣкарамъ врѣмето си въ Мехадия безъ нужда. А какво щѣше да бѣде, ако мъжъ ми измѣнене всичко, безъ да го усѣтиж, и го отнесеши съ себе си? Не дай Боже, умирахъ отъ гнѣвъ и отъ срамъ прѣдъ тукашнитѣ госпожи!

При тая успокоителна мисль, тя полеха-лека дойде въ себе си и се примири съ положението си. Слѣдъ тридневия си самозаторъ най-сетнѣ тя прѣзрѣ срама си, ватруфи се по обичая си съ най-лъскавитѣ си утрѣпки, подправи си вѣждитѣ и кѣпкитѣ, замаза си лицето и устнитѣ съ правило, спуснѣ си кесийката въ хранилището и поведе дѣцата си изъ продавницитѣ на Мехадия, обиколи най-богатитѣ отъ тѣхъ, распитва за мъжа си и прѣска до ситостъ мъжовитѣ си жълтички за пужни и ненужни дреболии, за които една благоразумна пѣстовница небидала нито счупена пара. Продавачитѣ ѝ се смѣхъ, помощницитѣ имъ се подигравахъ и се гаврѣхъ съ нея, подмигахъ ѝ, пращахъ ѝ за зеленъ хайверъ, споредъ българската поговорка, да трѣси своя господинъ мъжъ, съ указанитѣ бѣлѣзи, въ еди какво облекло, еди какъвъ растъ, съ такива или онакви очи, носъ, мустаки, брада и проч., и проч.

Когато се сѣти, че ѝ подиграватъ тѣй безцеремонно и явно, госпожата поченѣ да досадова не на себеси а на

мжжа си, на когото поведението накара да се унижава прѣдъ всѣкого. Тя отмахнѣ всѣко чувство за примирение съ него и отъ нея минута вече не мисляше за друго, освенъ какъ да го докопа негдѣ, да му ожули костигѣ, както се жулятъ перата на едно пиле, да си го накаже по волята, да си го проучи за легкомислието му, но тъй, щото клетия синъ да ѣ помни, до гдѣто бѣде живъ.

При всичко това, заканванията ѣ оставахъ на дума, и нищо повече, защото мжжътъ като че потънѣ и се изгуби отъ повърхнината на земята. Извѣстно е, че у слабохарактернитѣ хора гнѣвътъ бива силенъ, но не продължителенъ; по тая причина тя се отчая въ възможността да си съхрани настроението, до какъ се върне мжжъ ѣ. И наистина, тя много би го очѣквала и много усилия би употребила за да си захранва постоянно настоящия гнѣвъ, ако не се прѣдставяше случай да направи такъво откритие, отъ което тя впаднѣ въ силенъ въсторгъ. Случайтъ бѣше слѣдующий.

На петия день прѣзъ заранта гнѣ Н. Н., който прѣдъ нѣколко дни бѣ толкова добъръ да помогне и послужи тъй великодушно на това семейство, като му устѣпи собствената си стая за умѣренната плата отъ десетъ флорина за денонщието, и на тоя пътъ, като че провидѣнието го бѣше подканило и пратило за утѣшението на госпожата, яви ѣ се съ услугитѣ си.

Той се бѣ научилъ отъ хората, а най-вѣроятно, и самъ си знаеше подробноститѣ на историята за изчезнуването на господина, повсемѣстното му дирение отъ жена му както и за наградата, която тя обѣщаваше ономува, който открие убѣжището му и ѣ го посочи, може би, казватъ, и блаженството за сполуката на тая тѣста награда, насърдчи стѣпкитѣ му кждѣ извѣстния му номеръ въ Франценъ-Хофъ, и той похлопа на вратата.

— Антре, обади се госпожата отъ вѣтрѣ. Н. Н. вѣзаси се поклонилъ вѣжливо.

Госпожата скочи отъ фотеля, на който сидѣше облегната. — Ахъ, господине!

— Мадамъ, широко сърдце, мадамъ! мекогласно изговори Н. Н.

— Ахъ, господине, много съмъ нещастна! моя мъжъ днесъ петий день....

— Какъ, защо? нима той, мадамъ, е билъ такъвъ, да прѣзрѣ такава добродѣтелка съпруга като васъ... О, това е ужасно, безчеловѣчно! Не би дръзнѣлъ да повѣрвамъ...

— Ахъ, истина е, истина, господине, испи ми кръвта, изаде ми живота тоя чловѣкъ! Знаете ли какво ми стори той?... Десетъ години наредъ търпѣхъ неговитѣ....

— Нещастие! Отговори добродѣтелний чловѣкъ съ едно масторски прѣсторено съжалѣние: но, мадамъ, куражъ, всичко ще се поправи, мъжъ ви, може би, скоро ще се завърне и да се примири съ васъ; азъ ви прѣдричамъ дори, че това ще бѣде, защото го знамъ....

— Ахъ, вий го знаете, гдѣ е, вий го видехте?...

— Да, отговори Н. Н. лаконически.

— О, за Бога, моля ви се, кажѣте ми! въсторженно извика госпожата.

— Мадамъ, азъ туку що го видѣхъ....

— Гдѣ, гдѣ, гдѣ е? Казвайте по-скоро, че умирамъ отъ нетърпѣние!

— Мадамъ, първо успокойте се.

— Ахъ благодаренъ съмъ, съ що да ви наградижъ?

— Мадамъ, наградата нека си бѣде моя, а сега не губѣте време и се явѣте въ дворския салонъ, мъжъ ви е тамъ, на горния катъ, между играющитѣ въ карти.

— Хвърчѣ, отивамъ! Ахъ мусю мъжо, на конецъ, докопахъ те!

— Мадамъ, имамъ честь съ почитание, покланяющецъ се излезе Н. Н.

— До виждане, добрий господине! извика тя слѣдъ излизвающия: всички съмъ на ваше расположение, нѣма да ви забравяж доброто! Слѣдъ тия думи дамата сграбчи наметулката си, мѣтнѣж ѣж на плещитѣ си, тури си капеланата, нахули си рѣкавицитѣ и исхвъркнѣж изъ стаята.

XI.

Посѣтившитѣ Мехадия навѣрно помнятъ онова великолѣпно здание, което се намира въ дѣното на една градина, и великолѣпната стая, праведно заслужвающа названието си „Cour-Salon.“ И за какво не служи тоя салонъ за врѣменното разнообразно и разнообразно общество отъ Херкулесъ-Бадъ! По настоящемъ тукъ хората намиратъ най-причудливо удовлетворение на капризнитѣ си пощѣвки.

Тукъ болнитѣ намиратъ всѣко минутно и разнообразно развлечение, здравитѣ — болѣсть, лѣнливитѣ — приятенъ отдихъ на хладина, богатитѣ често болѣсть, удовлетворение на апетита си и облекчение на кесийкитѣ си, а шарлатанитѣ и здравие, и развлечение, и попѣлване на празднитѣ си кесии.

Тука се развързватъ почетитѣ и недовършени романи на огненнитѣ души и сърдца; тукъ романтическитѣ герои намиратъ случай да се изскажжтъ въ нѣкое жгѣлче на възлюбленнитѣ си дулцинеи, тукъ старитѣ богати ловеласи изсипватъ хранилищата си за едно минутно увлечение слѣдъ продажнитѣ и расчетливи коконици; съ една дума, тукъ е рандевуто както на стомаситѣ, тъй сѣщо и на сърдцата.

Бѣда на оня болникъ, който си оставя вечеръ хубавото, пухкаво и здраво легло, и отива да измайва до късно

сѣлпото си врѣме въ тоя салонъ; едно, че той може да си повреди здравето още повече и да се завърне дома въ още по-зло състояние, друго, може би да му се случи, щото на другия день да нѣма съ що да купи подкваса на жерката си и да бѣде принуденъ да трае гладенъ на сила, и подобно на схимниците-затворници, да си спасява душата отъ набранитѣ прѣзъ живота си грѣхове. Нека си го кажемъ, не веднѣжъ се е случвало това и не веднѣжъ ще се случи за напредъ; нека помнятъ това будущитѣ поклонници на Херкулесовскитѣ и на всѣкои други баши по чужбина.

Именно въ една затѣнтена стая на това здание, укичена съ нѣколко маси, канапета и десетина столове, а именно около едната отъ маситѣ сѣдехъ destino-петнадесетъ мѣжи отъ разенъ възраст и типъ. Едни отъ тѣхъ прилежно мѣтахъ картитѣ, други понтираха, трети задъ тѣхъ стоешкомъ глѣдахъ любострастно на играющитѣ и на купищата злато и сребро, какъ се мѣсташе и минаваше то къмъ едната, то къмъ другата страна, и приличаше не само любопитството на нечаянно попадналитъ въ стаята, но и алчността имъ за случайно обогатяване чрѣзъ азартната игра. Оние, които си бѣха проиграли до парница наполеоновцитѣ, лиритѣ или минцовецѣ, глѣдахъ неподвижно, какъ другитѣ се стремяха да направятъ истото; какъ едната страна спяше, а другата прибираше на купъ достоянието на сжсѣда си, безъ ни най-малко стѣснение на съвѣста. Напротивъ, какъ тоя или она се караше съ сжсѣда си за единъ остатъкъ отъ destino крайцера, като че купили единъ другия стока и не доплатили напълно цѣната на купеното.

Между празногледающитѣ имаше и такива, въ очитѣ на които се забѣляваше едно кжсно раскаяние и отчаяние, обикновено подобнитѣ имаха ржцѣтъ си обѣркани въ коситѣ си; тий бѣха то оние бѣдни светци, тѣлата на

които бѣхъ обречени да се обѣрнѣтъ на мощи отъ кжсното раскаяние, отъ сиромашия и гладъ.

На конецъ, тука бѣше и наший господинъ — изгубений мжжъ на прочутата въ Херкулесъ-Бадъ кокона.

Както се видеше, той бѣше най-уменъ отъ всичкитъ въ нея стая, защото се бѣ заврѣлъ въ единъ жгълъ и свитъ като куче, спеше и хъркаше богатирски на единъ кожанъ диванъ, и по тоя начинъ, може би, избѣгваше отъ ония излишни угризения на съвѣста, които овладѣватъ чловѣка, особито семейния чловѣкъ, слѣдъ безразсѣдното изгубване и на ония малки срѣдства, които трѣбвало би да послужатъ за поддържанieto на семейството му, на жена му, на дѣцата му.

Наший богатыръ, казвамъ, спеше мъртвешки, когато се яви изненадѣйно неговата любезна половина, обикновено наконтена, нацапана, размирисана дори и въ обущата си.

Тя плеснѣ ржцѣ отъ очудване и отчаяние, като видѣ въ какъвъ вертепъ, и между какви хора се намираше мжжъ ѝ.

— Отидохъ ми дѣцата, изрева тя, ахъ нещастна азъ!

— Късно е вече, госпожо, обади се насмѣшливо единъ отъ картофоритъ.

Госпожата хвърли отгорѣ му единъ мълниеподобенъ погледъ, приближе до спящия и съ едно грубо побутване събуди нещастния си мжжъ. Първата дума, която исхвъркнѣ изъ устата ѝ, бѣ: паритъ ми дай!

Но полусънний мжжъ мълчѣше като стѣна и ококорено гледаше на жена си, като че се стараяше да ѝ познае.

— Паритъ ми дай! паритъ що стори? повтори съ угроза жена му: що ме гледашъ като пукалъ?

— Проиграхъ ги, отговори мжжътъ спокойно.

— Проигра ги? Проигра ги?

— Да, жено, направихъ и азъ единъ кейфъ, ти какъ си го правишъ винѣги, всѣки день, всѣка минута!

— Паритѣ! страшно изрева госпожата, или.... Рж-цѣтъ ѝ затрѣперяхъ конвулсивно, гласътъ ѝ прѣсипна отъ зина.

— Паритѣ, мжжо!

— Проиграхъ ги, ти казвамъ, не ми боли главата!

— Шштѣ! обади се нѣкой отъ игралия столъ: Мадамъ, заповѣдайте да си излѣзете вѣнъ, тукъ не смѣете да викате!

— Вѣнъ, вѣнъ, повторихъ и другитѣ картофори: тукъ е стая за игра, който дойде, добръ дошелъ, играй или сѣди мирно; гос.

Но оратора не довърши рѣчта си. Запратената съ една мъжественна ржка грабижта отъ сжщия столъ четка попадна право въ умѣренната цѣлъ — въ органа на неговата словесна дарба. Бомбата удари въ костяната ограда, задъ която се криеше дързкий езикъ на картофорина, строши ѝ, направи проломъ, но и сама отскочи отъ твърдостта на стѣната, падна на пола и се стрѣколи съ шумъ. На стола се повалихъ двата прѣдни ажба на играча. Ужасъ овладѣ всичкитѣ въ стаята.

Оплашени отъ погрома на ненадѣйното бомбардиране, играющитѣ забравихъ на мигъ сериозното си занятие, скочихъ отъ мѣстата си като луди и въ самото си скачание докачихъ стола и го прѣбърнахъ, поради което карти и пари станъ едно: всичко се смѣси и съ металически звонъ изсипа се на пола.

При вида на толкова изсипано богатство, дамата онѣмѣ. Като помисли, че то трѣбва да сж проигранитѣ пари на мъжа ѝ, спусна се и заграби толкова злато, колкото можа на бързо, и като фурия бѣжъ изъ вратата.

— Мадамъ, що правите, викнахъ мнозина, вий сте луда! Келнеръ! келнеръ!

— Разбой, дръжте, разбой! викаше други, келнерът!
Келнерътъ се яви немедленно.

— Тая госпожа произведе безчиние и ограби стола,
да се заведе въ полицията! извикахъ картофоритъ.

Но дамата, прѣди келнерътъ да тури ржка на нея,
завъртѣ се и исхвърки слѣдъ убѣгающия си мъжъ.

— Мадамъ! Мадамъ! отчаянно викахъ картофоритъ
подирѣ ѝ. Мадамата нито се обърна а си замина, гонейки
слабохарактерния си мъжъ.

ХІІ.

Мъжътъ на госпожата изново се изгуби. Минѣ се още
една цѣла недѣля слѣдъ това происшествие. Отчаянната
госпожа тичаше като лудо по мѣстноститѣ на Мехадия и
распитваше когото срѣщнаше, не е ли видѣлъ мъжа ѝ:
но никой не показа дори съмнѣние да го е съгледалъ
негдѣ.

На осмий день, прѣзъ вечерета, явява се единъ не-
познатъ селенинъ, Влахъ, спира се у прага, подава на
едното отъ дѣцата едно писъмце, вложено въ единъ като
че отпечатванъ и пакъ запечатванъ пликъ, и веднага се
скрива, безъ да дочека отговоръ. Това писъмце бѣ препор-
ъчено до Госпожа, Кокона Уца Лингушоя въ Мехадия.
Франценъ-Хофъ No. **.

Като видѣ писмото, госпожата го грабна отъ ржката
на дѣтето, прочете му надписа и го распечати; съдържа-
нието му бѣше слѣдующето:

„Неблагодарна, безумна и развалена жено! Пипахъ ти
първий и послѣдний пжтъ. Животътъ ми омръзна, при-
чината си ти. Искашъ да умрѣ и ще умрѣ, макаръ да
знамъ, че душата ми ще иде право въ пакъла. Не ме трѣси
напрасно, защото не ще ме намѣришъ и не ще ме видишъ
до второто пришествие, когато ще прѣдстанемъ да се съ-

дямъ; но и тогава на-дали ще посмѣешъ да се явишъ прѣдъ очитѣ ми на сѣда.

Азъ бѣхъ измѣганъ твърдѣ горчиво въ живота си, и за туй искамъ да си дамъ промѣнение на битието. Прощавамъ те за вѣчнитѣ досаждания, които съмъ прѣтегналъ отъ тебе. Цѣлувамъ дѣцата: дано тиѣ не заприличатъ на тебе и бѣдѣтъ по-щастливи отъ баща си. А впрочемъ Богъ да ви е на помощъ. Охъ, тежко се умира!“

3 Юлия 1870 год.

Твой мжжъ

Лингушой.

Р. S. „Паритѣ ми сж въ раклата, ключътъ е у мене; тамъ сж и книгитѣ отъ имота ми, сир. документитѣ. Прави каквото щешъ, и бѣди щастлива, като не си знала, какъ да ме очеститишъ и да ми порадвашъ живота.“

П. П. П. „Въ стаята на картофоритѣ азъ ни една пара не съмъ проигравалъ; за това върни паритѣ на хората, за да не ми кълнѣтъ паметта напрасно. Сжщии.“

— А, ти си ми билъ живъ и ми грозишъ съ самоубийство, мерзавецъ! извика дамата и се стрѣколи на пола. Дѣцата ѣ писнаххж отъ страхъ.

XIII.

Когато госпожата дойде въ себе си, на около ѣ стояхъ трима доктори и услужливий Н. Н., който сновеше изъ стаята и то помагаше на докторитѣ за свѣстевашieto на госпожата, то утѣшаване ридающитѣ дѣца.

Добродѣтелния тоя джентелменъ и на тоя пѣтъ принесе немало важнитѣ си услуги на нещастното семейство. Нарочито ли или случайно попаднѣ той въ стаята въ най-критическата минута, това останѣ тайна между него и госпожата. Благодарение на тѣпоста на тая жена, на нейното лекомислие и недосѣтливостъ, той си игра ролата

прѣвѣсно и се благодари съ окончателното ѝ ужуване въ края на прѣсѣдвяването ѝ въ Мехадия.

Въ Херкулесъ-Бадъ тоя чловѣкъ се издаваше за българо-роденъ. Келнеритѣ отъ ресторанитѣ го наричаха Хер Баронъ, Екселенцъ; той говореше по нѣмски, като истиненъ Нѣмецъ, маджарски, като Маджаринъ, говореше порядочно по французски и разбираше добръ влашки езикъ, но не криеше; физиогномията му обаче много приличаше на маджарски Евреинъ. Денемъ изъ Мехадия той се срещаше рѣдко, повечето го виждаха надвечеръ и нощъ, въ салона, между картофоритѣ. Съ една дума, по всяка вероятностъ, той бѣше единъ отъ запаленитѣ картофори; като такъвъ, той знаеше добръ, какво ставаше въ кръга въ който се навѣрташе. Той откри мъжа на госпожата, доведе послѣдната въ игралната стая; той съ собствени си очи видѣ скандала, който тя направи прѣди няколко дни въ Cour-Salon, и исчезнуването на мъжа. Въроятъ тоя скици насочи и поменхтия селенинъ писмото на мъжа до жена му; може би той и прѣдварително знаеше съдържанието му, защото, както биде съ менхто, писмото се видеше, да е било распечатвано и запаечатвано.

Когато тоя господинъ влѣзе при госпожата и ѝ видѣ примрѣла, прѣвата му работа бѣ да прибере писмото отъ пола и да го спусти въ джеба си, разумѣва се, не безъ прѣдоскорожно озѣртание — не го — ли видѣха дѣцата. Подиръ това той излѣзе бързо и приведе реченитѣ доктори, които бѣха въ два раскрача отъ стаята на госпожата, въ скиция хотелъ; тѣй помощъ бѣ дадена о врѣ-

Благодарността на госпожата бѣ неизразима; тя нарече дори спасителъ неинъ и на дѣцата ѝ.

На другия день, като се расплащаше съ докторитѣ му връчки единъ скъпъ медалъонъ за часовникъ. Стойностъ не по-малка отъ петнадесетъ наполеондора.

Н. Н. останѣ твърдѣ задоволенъ; въ знакъ благодарности и усердия той измъкна писмото отъ джеба си и ѣго подаде вѣжливо: госпожо, притури той, вчера азъ прибрахъ това писмо отъ пола; разумѣва се, скрихъ го у себе си, понеже се съмнѣвахъ да не би да съдържа нѣкоя ваша фамилна тайна, за да не се попаднеше въ ржцѣтъ на вчерашнитѣ доктори, които, както знаете, сѣ отъ народността ви, и можахъ да го прочетѣтъ.

— Много благодарна, господине, много ви съмъ признателна и за това добро.

— Мадамъ

— Нѣма да ви забравѣ.

— Мадамъ, повтори хитрий и лукавий джентелменъ, въ Мехадия, извинѣте за дързоста . . .

— Говорѣте смѣло и откровенно, азъ ще ви слушамъ, макаръ и нѣщо противно да ми кажете.

— Благодарѣ ви за довѣрието, отговори Н. Н.: азъ Мадамъ, чухъ, да се говори въ Мехадия, че вий въ послѣдното си появяване въ Cour-Salon накарали сте картофоритѣ въ игралната стая да се засрамятъ отъ безчестното си ремесло и да ви повърнатъ паритѣ, които били ограбили отъ мжжа ви, извинѣте всемилостиво за дързоста ми; но ще ви кажѣ, че постѣпкѣтъ ви е напълно оправданъ отъ всичкото мехадийско общество, всѣкъ ви заблажава на ума, на рѣшимоста и на храброста. Днесъ за днесъ картофоритѣ исчезнахъ отъ Мехадия. Тоя скандалъ ги унизи въ очитѣ на всички и ги направи да избѣгатъ невидимо на втория же день, освѣнъ единий отъ тѣхъ, който още си цѣри бърната, но дѣломъ поразена отъ васъ.

— Да, азъ накарахъ оня мръсникъ, изрече, госпожата гордо, но . . .

— Но, Мадамъ?

— Но отъ това писмо става явно, между насъ да си остане думата, че мжжъ ми . . .

— Проигралъ повече или помалко, Мадамъ?

— Не, господине, довѣрително притури госпожата, но, какъ да ви кажж, станжала грѣшка, и за тая грѣшка пакъ мжжъ ми е виновенъ.

— Защо, госпожо, като мжжъ ви е билъ ограбенъ, а вий само повѣряхте онова, което принадлежеше по правото вамъ и на дѣцата ви?

— Азъ, мжжъ ми направи глупоста; негодованieto ми наказва злодѣитѣ; но азъ смѣтамъ за неправедно поврѣщанието на паритѣ; както и да е, мжжъ ми е билъ рѣшителенъ чловѣкъ и проигралъ по волята си, за това . . .

— Вий се двоумите въ постѣпъка си? конечно, вашето благородно сърдце . . .

— Не можете ли ми услужи, господине, да прѣдадете тия пари, томува, върхъ когото азъ най-много си излѣхъ негодованието?

— Съ съвършенна готовность, отговори лукавий жидъ.

Госпожата извади една кесийка, измжжжж отъ нея и прочете на дланта си 17 наполеона, прѣдаде му ги и го замоли да ѝ донесе отъ приемателя расписка за приемването на паритѣ.

Н. Н. се съгласи и жж увѣри, че слѣдъ единъ часъ той ще жж снабди съ исканната расписка. и се удали слѣдъ обикновенний си вѣжливъ поклонъ.

И наистина, тъкмо слѣдъ единъ часъ Н. Н. се върни и донесе на госпожата една расписка, написана по нѣмск доста краснописна и подписана отъ нѣкого си фантастически Вюншъ Фатеркунстъ Холдентайфелъ.

XIV.

Като послѣдствие отъ вторичното побѣгване на мъжа бѣ ежното раскайване на жена му. Само сега усѣти тя, кой е билъ мъжъ ѝ.

Тя ежеминутно четеше и прѣчиташе писмото му, старейки се да види и усѣти въ него само едно просто заплашване; но колкото повече го прѣчиташе, толкова повече се убѣждаваше въ сериозността на съдържанието му. По едно врѣме тя дори се упрекнѣ въ безтактното си поведѣние и си позволи да се нарече глупава; но всичко бѣше напрасно и късно.

Прѣсилена да обяви на полицията за изчезнуването на мъжа ѝ и неговото писмо, тя стори това не безъ малки усилия и внѣтрѣшна борба съ собствената си гордостъ.

Полицеймейстерътъ ѝ изслуша хладнокрѣвно, прочете отчаенното писмо на мъжа ѝ, навѣси вѣждутъ си и каза: госпожо, тая работа не ви прѣпорѣчва добръ: отъ какъ сте дошли, азъ все слѣдихъ за поведѣнето ви; за малко врѣме вий направихте чудеса въ Мехадиѣ; вината сте вий и вишоѣ не ще ви е кривъ, ако горкий ви мъжъ се отчая ии-сетѣ и ви остави на произвола. Слѣдъ вашето заявление длѣженъ съмъ да употрѣбѣмъ всичкитъ усилия за да откриймъ прибѣжащето на мъжа ви; но извинѣте, ако небагоразумнето, вслѣдствие на отчайването му отъ васъ, го е довело до нѣкое крайно рѣшение да наложи рѣка на себе си, тогава никакви издирвания и прѣтрѣсвания не ще помогнатъ, и, ако трѣбва да се нарече нѣкой виновенъ за самоубийството му, то безъ съмнѣние ще бждете вий, милостива госпожо: Идѣте си сега и дойдѣте, когато ви повикамъ.

Това бѣше единъ късичкъ урокъ отъ страната на полицейстера. Госпожата излѣзе, като попарена съ врѣла вода. И наистина, полицията знаеше всичко, но малко ѝ

интересуваше тая кокона; тя си вършеше дълга още прѣди два-три дѣня, взе мѣрки за прѣдваряването на мъжа отъ всѣки опитъ за самоубийство. Тя знаеше още навѣрно, че мъжътъ се намираше въ подвѣдомственното ѝ окръжие. Формално же тя разгласи вѣдомъ, съ означение на бѣлезитѣ, за откриванieto на забѣгнѣлия господинъ Лингушой.

Прислѣдванията и издирванията трайхъ цѣли три нѣдѣли, но тѣ бѣхъ безплодни. Какво станъ господинътъ отъ него часъ, никой не можѣ да каже нищо положително. Слухове се прѣскяхъ, че билъ наяденъ удавенъ край устието на рѣка Черна и заваленъ безобразно съ единъ голѣмъ камѣкъ, свлеченъ отъ планината чрѣзъ стремителното течение на тая рѣкица. Стече се много народъ да го гледа, но никой не можѣ да познае господина въ удавения. По едно врѣме мѣлвата бѣше разгласила между публиката, че нѣкой си пѣтникъ случайно видѣлъ господина, като заминувалъ за навѣтрѣ въ Баната. Но чрѣзъ телеграфа станъ явно, че то бѣ чиста лъжа и едно просто заприличване съ едного другото господина, който не е билъ даже и Влахъ, а е билъ нѣкой си Банатски Сърбинъ. Мѣстната полиция взе такива мѣрки, преди които реченний господинъ не би могълъ да се удали на никѣдъ безнаказанно. Освѣнъ това, и да можеше избѣгнѣ отъ нейната бдителность, полицията можѣше да го улови на първата, на втората или, най-далечъ, на третата станция, или нощна почивка, защото въ Австрия и другагѣ на всѣкъгѣ по ханищата и гостинниците лежатъ особни книги, въ които се записватъ всичкитѣ случайни прѣходящи, дѣньтъ, часътъ, народността, името, прѣзимето, занятието, номерътъ на пашапорта му и отличителнитѣ му бѣлези, и да го доведе силомъ на мѣстото, отъ гдѣто биде потрѣсенъ.

Освѣнъ него, и пашапортътъ му още се намираше въ Мехадийската полиция, ще рече, безъ никакъвъ видъ той не можѣше да се отстрани по-надалечъ отъ окръжнитѣ

села въ горитѣ. Ето по коя причина полицията го диреше на близо, а не твърдѣ далечъ отъ Мехадиа; тя имаше и право.

Тѣй или иначе, бдителността на распилѣнитѣ катани останѣ безуспѣшна.

Миняхъ се още нѣколко дни и публиката прѣстанѣ да говори за тоя фактъ. На дневния редъ имаше други въпроси и други истории съ съвсѣмъ новъ характеръ.

Отъ всичкитѣ прѣдположения за начина, какъ се е изгубилъ господинътъ, по мнѣнието на по-големата частъ отъ публиката въ Мехадиа, най вѣроятни сѣ разказитѣ, които впоследствие станахъ прѣдание.

Първий отъ тѣхъ се яви на скоро слѣдъ второто и послѣднѣо изчезнувание на господина; той състои въ слѣдующето:

Извѣстно е, че задъ лѣвия брѣгъ на рѣка Черна се възвишаватъ стрѣмнитѣ ридове на Карпатскитѣ планини. Освѣнъ звѣроветѣ и искуснитѣ лѣсничаре, рѣдко кой други може да се искачи направо до самия имъ върхъ, на който височината, съдържа, както искатъ да кажѣтъ, приблизително до 2000 метра. До едно мѣсто тая стрѣмнина е покрита съ разни растения и дръвеса, измежду които има проведени лакадушни пжтечки; тия пжтечки то се прѣсичатъ и кръстосватъ, то се сливатъ въ една и водятъ въ тукъ-тамъ устроенитѣ павильони и искусственни градини, които нито се забѣляватъ отъ долината. По-нагорѣ растителността става по-рѣдка, а у самия върхъ на стрѣмнитѣ тя като че се изгубва подъ правитѣ голи, снѣговитѣ скали, съ които се завършватъ реченитѣ ридове.

Чудесната зеленина, романтически изгледъ на тия громадни голи скали, изъ пуснотинитѣ на които стърчатъ, увиснали надъ пропаста, великански недосягаеми борове, видими отъ дола като малки дръвчета, съставляватъ нѣщо дѣйствиелно грандиозно и наистина привличатъ не само

очитѣ на пжтника, но и любопитството му; тѣ распаляватъ дързостта на посѣтителитѣ, подкустрятъ рѣшителността имъ и ги възбуждатъ на героически подвизи — да оборятъ затрудненията и прѣпятствията и да се искачатъ до самия връхъ. Казватъ, не на одного смѣлоста е бивала причина за разни неприятности и разочерования. Обаче имало е. ако и единички рѣшителни и енергични личности, които сж сполучвали да оборятъ всичкитѣ прѣпятствия, да се искачатъ и да оставятъ по единъ паметникъ на самитѣ върхове; такива паметници сж то исполински кръстове, то нѣкое громадно знаме, които отдолу се виждахъ като обикновенни надгробни дървени кръстчета или пакъ дѣтски кръпи. Мнозина отъ тия дързовити духове на връщанието си клели сж се и увѣрявали, че не имъ е било възможно да идатъ по-надалечъ и по-нагорѣ, защото съгледвали такъвъ или иначе блуждающъ хищний звѣрь, който имъ прѣсѣквалъ пжтя. Други пакъ си казвахъ протичко: непрѣчи ни се една громадна пропасть, която нѣмаше никаква възможность да прѣминемъ безнаказанно; или пакъ — стъмни се, и не оставаше врѣме за по на татъкъ, нито пакъ дързость за прѣнощуванье въ едно таково диво и безплодно мѣсто, гдѣто на всѣкий часъ можахме да станемъ жертва на гладнитѣ диви звѣрове.

Именно на такъвъ подвигъ, казвахъ, ужъ се билъ рѣшилъ и господинътъ. Той билъ, ужка, заржчалъ още отъ вечерта да му приготвятъ единъ дървенъ кръстъ, и на другата заранъ, придруженъ отъ още одного, подобенъ нему авантюристъ, отправилъ се на върха, мжкнейки кръста на плещитѣ си. Като не могли до вечерта да се искачатъ, понеже трѣбвало да лакатушатъ много врѣме, да отджшатъ подъ дърветата и да рекогносцироватъ мѣстността, рѣшили се да прѣнощуватъ до една чудовищна скала, подъ единъ многовѣковенъ старъ боръ. Прѣзъ ноца се случила грозна и силна буря; борътъ билъ сваленъ, а тий затиснати на

мѣстото. Послѣдовавшиятъ слѣдъ бурята пороѣни дъждове свиели бора и раздавенитъ подъ тѣхъ двоица души въ Черна, която ги отнесла на далечъ.

Другиятъ разказъ се яви наблизъ слѣдъ приеманieto на писмото.

Разказвахъ, че господинътъ се билъ присѣдинилъ до едни ловци у горното течение на р. Черна, гдѣто пѣтътъ води надалечъ въ гората. Той вървѣлъ съ тѣхъ до едно мѣсто и веднага исчезналъ мѣжду буйнитѣ трѣви и гжститѣ дървета. Ловцитѣ, като съгледали отсъствието му, върнали се да го трѣсятъ, но господинътъ се изгубилъ. Върналъ ли се той доброволно или се погубилъ въ гората, Богъ знае това. Отпослѣ сжитѣ ловци разказвахъ и утвърждавахъ, че малко слѣдъ исчезването на третия нѣтъ другаръ, веднага били поразени отъ глухия шумъ на едно по друго два пѣти испразденний револверъ. Като се върнали въ ближното село, тѣи обявили на мѣстната властъ за подозрителния грѣмъ. Повдигнѣ се цѣла потеря да трѣсятъ неизвѣстния и страненъ господинъ, но потерата се върнѣ безъ нищо, както и отиде. Истина ли бѣше всичко това, или проста измислица, никой не бѣше въ състояние да утвърди положително.

По мнѣнието на множеството, първий отъ тие два разказа стои още по-близъ до ума, защото той има нѣщо общо съ удавения обезобразенъ чловѣкъ, както и съ сваления отъ бурята огромний боръ, който, може би, и до днесъ лежи надъ Черна и служи като мостъ надъ тая рѣка.

Нѣкои и други обстоятелства, които се разказвахъ отпослѣ, идвахъ да потвърдятъ вѣроятността на това мнѣние. Именно, когато прѣгледвали обстоятелно тѣлото на удавения чловѣкъ, намѣрили на дѣсеня му кракъ, подъ колѣното му, единъ бѣлегъ, много приличенъ на брадавица, но госпожата, която присутствувала на аутопсията, не рачила да каже нищо положително, ако е познавала мѣжа

си по тоя бѣлегъ; тя си припомнюваше всичкитѣ бѣлези, но за тоя скри и не вспомни нищо. Само съхраненитѣ черни мустаки по спитеното лице на удавения, споредъ описанието ѝ, много приличахъ на мъжовитѣ ѝ мустаки; това тя сама потвърди. Но тоя бѣлегъ за явно тождество не бѣ достаточенъ да увѣри заинтересованнитѣ страни и Мегадийската заедно съ Оршовската полиция го отхвърлихъ, направихъ на мѣстото приличната аутопсия и заключихъ дневника си, въ който не се доказваше друго, освѣнъ напрасната смъртъ на селенина Раду Чорика отъ селото Върчару на границата, кираджия, удавенъ въ минутата при прѣминуването му Черна съ колата си, отъ силното наидване на горний порой и отъ изненадѣйното повдигане на водата въ рѣката.

XV.

Изминяхъ се още три недѣли въ безполезни трѣсенія и постоянно безпокойство. По-голямата частъ отъ прѣдшнитѣ Мегадийски посѣтители бѣхъ устѣпили мѣстото си на други нови, а госпожата продължаваше да се расхожда и да личи на площада и по аллеитѣ. Въ послѣднѣото врѣме тя беше се облекла въ черни дрѣхы, като да жалеше изгубения си мъжъ. Жалѣеше ли го тя наистина, или искаше само тъй да лѣсне въ очитѣ на хората и въ тоя цвѣтъ, това бѣше нейно знание; никой психологъ не би можалъ да откаже или да утвърди едното и другото. Истината си личеше отъ самото нейно положение и отъ приноската ѝ въ обществото. Тя бѣше свободна, никой вече не държеше смѣтка отъ нея. Като такава, сега тя измислюваше разни примки и обикаляше глупавото болю юношество отъ Мегадия. Обаче, не знамъ защо, това юношество отбѣгваше отъ нея, като отъ заразителна чума, поради което речената прѣтърпя не малко ядъ и насмѣшки отъ младитѣ и отъ



старитѣ, които ѝ бѣхъ изучили до костъ, и подъ нехтитѣ ѝ. Това отвращение на всѣкого накара ѝ да погълне злобата си, да задуши въ себе си чувствата на неудоволствието, да прибере крапцата на покрусеното си сърдце, на което никой не щеше да отговори, и да се рѣши на една добра или зла мѣрка.

Тя видѣ, че нѣма да го бѣде така и инѣкъ за дълго време, и отъ злоба почна да прави бани въ Елисаветъ-Бадъ, въпрочемъ не съ просто намѣрение, а съ задня мисль — да се покаже ужъ че страда и жертвова за здравето си.

Тѣй слѣдова тя една недѣля наредъ; слѣдъ това, едѣ края на мѣсеца Юлия, почти слѣдъ като си бѣхъ разотпили и най-прѣситѣ посѣтители отъ Херкулесъ-Бадъ, когато и климата на мѣстността се бѣше измѣнилъ отъ топълъ и сухъ на хладенъ и сиростенъ, а локантитѣ бѣхъ опустѣли, затворени, тя си трѣгна срѣди единъ триумфъ отъ насмѣшкитѣ на нѣмскитѣ войници, болни отъ разни гнуснави болѣсти и отъ зевзекилицитѣ на останалитѣ зевзеци и чапкъне, които най-сетнѣ бѣхъ опитали всичката ѝ мораль. Въ тоя случай човѣкъ трѣбваше да види онова безсрамие, съ което тя гледаше на тѣхъ и заминуваше, като че всичко това да се неотнасяше до нея, а къмъ нѣкого друго, и това за крайнето очудване на исповодачитѣ.

Обратното ѝ пътувание отъ Мехадия въ Оршава и отъ тамъ въ Румѣния не бѣ по малко торжественно. По-знахъ ѝ навсѣкждѣ по пътя и на всѣкждѣ ѝ изгледвахъ съмнително, недовѣрчиво. Въ Оршова, гдѣто трѣбваше да прѣнощува, хотельеритѣ не рачахъ да ѝ дадѣтъ стая и съ голѣмъ трудъ ѝ приехъ, и то отъ съжаление къмъ малкитѣ творения — дѣцата ѝ. Съ една дума, наконѣцъ, тя замина отъ Австрия за Влашко, напѣтствуема отъ насмѣшкитѣ и прѣзрѣнието на хората, оставяйки на всѣка стѣпка подирѣ си не блѣскави, не лестни впечатления, а

доказателства за една развалена натура, неблаговъспитана и отвратителна жена.

XVI.

Намѣсто заключение.

Единъ день въ единъ отъ Оршовскитѣ ресторани троица господа обѣдвахъ у единъ столъ. Двоицата отъ тѣхъ се познавахъ и се разговаряхъ, третия ядеше и мълчеше. Единия отъ разговаряющитѣ се бѣше Н. Н. Слѣдъ прѣдварителнитѣ тълкования за разни работи, събесѣдникътъ попита господина Н. Н.:

— Чини ми се, вий бѣхте въ Херкулес-Бадъ тоя сезонъ?

— Да, отговори Н. Н., прѣкарахъ единъ мѣсець и повече на тамошнитѣ води.

— Вамъ трѣбва да ви е извѣстна прочутата Мадамъ Лингушоя, на която мѣжътъ бѣга отъ нея?

— Да, и станъ невидимъ, отговори Н. Н.

— Любопитенъ съмъ да се науча, какъвъ край взетая история.

— Най-обикновенъ, какъвто край взиматъ всичкитѣ подобни истории. Н. Н. се насмѣ.

— Смѣешъ се, приятелю?

— Та какъ да се не смѣя, като ме напушва смѣха, когато си вспомниш нейната мутра и нейнитѣ кривления на сантиментално-аристократически начинъ?

— Вий трѣбва да ѝ познавате отблизо, като говорите така?

— Какъ не, като съмъ ималъ съ нея толкова взиманье даване.

— По кой поводъ и отъ гдѣ нахдѣ!

— Тѣй.

Третиятъ господинъ, който до това врѣме обѣдваше на страна, мълчеше и слушаше, обади се.

— Казватъ прѣди да си тръгне отъ Мехадиѧ, тая госпожа била обрана отъ нѣкого си евреинъ, баронъ Фонтъ забравихъ му прѣзимето, който ѣ служилъ за мантинутъ; тя спасла само онаѧ частъ отъ паритъ си, които била криѧла въ гардероба си.

При тия думи Н. Н. пожълтъ — позелентъ.

Приятелитъ се смѣляхъ на нѣколко минути.

— Какъ мислите виѣ за характера на тая случка, попита изново господинътъ гузнѧ си събесѣдникъ.

Хитрий и проникателний евреинъ отговори, изразѧйки съ тия думи:

— Това бѣше една най-характеристична влашка гнусна комедѧ, въ която и азъ по неволя взѧмахъ дѣятелно участие, играхъ завидна роля, до гдѣто си поправихъ обстоятелствата съ нейна помощъ.

— А що кажете за характера на самитъ личности?

— Да ви кажъ, дорече Н. Н.: то бѣхъ типове отъ влашката развалена цивилизация, каквито чловѣкъ може да срѣщне само въ Влашко, въ всичкитъ почти обществени разреди, по всичкитъ градиѧа. Безобразieto, сир. безнравственността и безочливостъ на подобнитъ личности, надмѣнува всѣко описание. И въ Франция, и въ Нѣмско, и другадѣ наглоста се срѣща, но влашката наглостъ стига до карриѧатура; азъ ѣ изучихъ добръ, воспользовахъ се отъ слабоститъ, извикани отъ наглоста на Мадамъ Лингушоя, бѣхъ награденъ по-вече отъ колкото се надѣяхъ, и съмъ доволенъ, че ѣ проучихъ.

Съ тия думи Н. Н. се празнаваше въ мошениѧческия си духъ и въ крайния обиръ на нашата геронѧѧ.

БЪЛГАРСКИ ПОСЛОВИЦИ.

ИСТОРИЯТА НА СЪБИРАНЕТО ИМЪ.

Отъ П. Р. Славейкова.

(Продължение отъ I. кн.)

Съ мракътъ стигнахъ въ Пиперково, попитахъ за даскалъ, ако има тамо, или попъ. Нѣкои добри хорица ме заведохъ до къщата на попа, синътъ на когото билъ даскалъ въ селото, но сега, лѣтъ, не събиралъ момчетата. Като влѣхохъ въ дворътъ, кучета, които скочихъ върху ми, показвахъ негостопримството, което ме очакваше. Миня се врѣме, до дѣ се отбранихъ самъ отъ кучетата и презъ дворътъ да дойда до къщнитѣ врата. Застарѣла една жена, въ кирливи и опърпани дрехи, се подаде на вратата да ми каже, че даскалъ билъ изъ село, а дѣдо попъ билъ си легналъ и заспалъ. Да не продължавамъ: отказахъ ми въ гостопримство и азъ бѣхъ принуденъ презъ настанжлата вече нощъ да ходя по опустелитѣ отъ хора улици въ селото, преслѣдуванъ на всѣка стѣпка отъ враждебно-расположенитѣ противу окжснѣлитѣ пѣтници селски псета. Повече отъ часъ се скитахъ до дѣ намѣрихъ, дѣ да пренощувамъ; най-послѣ остановихъ се на край селото, въ единъ бордей, който бѣше нѣщо като дюгенъ или кръчма, но вътрѣ нѣмаше, освенъ двѣ три бѣчовки возилници, ни столъ, ни възглавница нѣкаква, нито пакъ лавица нѣкоя за сѣдане.

Пиперково е паметно за мене не толкозъ по тази неприятна случка на поповото спотайване, поради което се изложихъ на дълги расправни съ непривѣтливитѣ пипер-

ювски кучета, нито по неудобството за пренощуване въ кабината и влажни борделъ; а по едно друго обстояние, може би, за читателитѣ не толкова важно, но за мене не лесно забравено. — Пренощуването ми въ Пиперково ми е даю първъ път поводъ, да се помъжъ да станъ нѣщо като писателъ български. За зло ли, за добро ли, и азъ не мога да си обясня още, но странно е това че първата писателска идея ме посѣти въ това, тъй да кажъ, не страннолюбовно за мене село, и азъ просяхъ снисхождението на читателитѣ, ако се отстранявамъ малко отъ предметътъ си да споменъ нѣщо за това, както и какъвъ край взима първиятъ периодъ на моятъ даскалъкъ.

Както казахъ, въ знаменитиятъ пиперковскій борделъ нѣмаше, дѣ да се послужи и да посѣдне пѣтникъ — човѣкъ тъй уморенъ като мене и раздосадованъ отъ непрекъсваното лаяне и преслѣдоване на селскитѣ псета. Предъ борделътъ имаше само единъ пюшкюнецъ, отъ една чепорлива дъска и не вѣщо прикованъ о стрѣхата на борделътъ и подпрѣнъ на три, четири клечки, забити въ земята: на този пюшкювъ сложихъ азъ торбичката си па и самъ се посложихъ. Освенъ кръчмаринътъ, човѣкъ около 60 годишенъ, но здравъ още на гледъ и лекъ, нѣмаше никой другъ по това врѣме въ кръчмата. Като пиперковски кръчмаръ, той ме прие доста вѣжливо. Наскоро азъ имахъ случай да узнамъ отъ него, че той билъ отъ Бѣла, че билъ войникъ, ходилъ по Стамбулъ, пасалъ царскитѣ атове и косилъ сѣно по Кетханата. Въ сѣщото врѣме той се домогваше да узнае отъ мене, кой съмъ азъ, отъ дѣ самъ, отъ дѣ идж, кждѣ отивамъ и защо ходя самъ. Не трѣба казване, че кръчмарътъ старецъ бѣше, колкото любопитенъ, толкова и приказливъ; обичаше да приказва и умѣяше доста хубаво и съладно да приказва, тъй що можеше да се слуша безъ отегчение. Мойтъ отговоръ на распитванието му дадохъ му поводъ, да се заприказва за Гърцитѣ и за патрика имъ

въ Цариградъ, и той се впуснѣ на дълго да расправя за вѣроломството на Гърцитѣ, за издѣйството на патриктѣ и какъ направили тѣ за да истребятъ всичкитѣ книжовни Българе и да се затрие българската книга. Това предание съмъ слушалъ азъ испосахъ и отъ други нѣкои бескнижни Българе, челъ бѣхъ го и въ историята на Отца Пансея, но, трѣба да кажѣ, че далеко не тѣй, както ми го разказваше пиперковскиятъ кръчмаръ, дѣдо Драганъ. Той разказваше чудеса, хитрини и лукавщини на гърцкитѣ калугери за премахването на българската книга; представяше за силно-трагически безчеловѣчия, направени отъ Турцитѣ при избиването на българскитѣ учени. Легендарнитѣ му проповѣдки за гоненията на българскитѣ калугери по мѣнастиритѣ, за лижбитѣ и чудеснитѣ станѣли за спазването на българскитѣ слова, бѣхъ тѣй занимливи, щото, ако и доволно начитанъ, като за онова врѣме, още и умеренъ, както бѣхъ, азъ стояхъ та го слушахъ, „заяпнѣлъ въ устата му“, както казватъ нашитѣ.

Бѣше настанѣло петаяно врѣме; дѣдо Драганъ не бѣше още свършилъ приказкитѣ си, когато изляхъ посетата на близу до кръчмата, и предъ насъ слѣдъ малко се яви единъ момъкъ съ рунтавъ, но кръхнатъ капакъ, съ червена шапка и дълъгъ перчемъ, съ пѣстъръ, аладжанъ елекъ и дивитѣ, затѣкнатъ на поясъ, тѣй като да не бѣде неслѣдѣданъ, по което азъ заключихъ, че ще е селски нѣкой граматикъ. Дѣдо Драганъ го посрѣщнѣ съ „добрѣ дошелъ, даскале“, и сѣднѣ пакъ на голата земя до дивниятъ ми пюнкюнъ, който тоже се обади, като изпрацѣ, когато рекохъ да се по-отмѣстѣж, за да сторѣж мѣсто на гостъ; но той, даскалѣтъ, приклеknѣ на прага у входѣтъ на кръчмата; а старецѣтъ подкачи пакъ прекъснатиятъ за малко расказъ.

Когато вече свърши дѣдо Драганъ, даскалѣтъ, който бѣше поенскиятъ синъ, се вмѣси въ разговорѣтъ. Ние се здрависахме, пораспитахме се за жюво-здрѣво, опознахме се,

зато еснафдаши, и се расприказвахме за това, за онова по занаятътъ си. Азъ имахъ случай да блѣснѣ съ моята на-читанность въ черковнитѣ книги и не се свѣняхъ да по-казвамъ, до колко съмъ вѣщъ въ даскалъкътъ, като не забравяхъ тукъ тамъ въ разговорътъ си да втикамъ и по нѣкоя отъ „избраннитѣ си думи“ Непомниж сега какъ дойде рѣчь и моятъ събѣседникъ, пиперковскиятъ учитель, отвори дума нѣщо за вълцитѣ; той искаше да раскаже за една случка, станѣла минѣлата зима, за която и азъ бѣхъ чувалъ, въ Бѣла като бѣхъ. Но . . . „азъ вамъ да ви го прикажѣ смѣтински какъ бѣше то“, каза дѣдо Драганъ „че да видите чудо и поменъ!“ Ний на драго сърце му дадохме редъ да прикаже той за тази случка.

Работата бѣше твърдѣ проста. Единъ момъкъ, отъ Пиперково, задирялъ нѣкоя мома отъ Бѣла. На момата баща ѝ не ѣ давалъ на този момъкъ, защото не можалъ да му даде за *обуца* (бада хакъ) толкозъ, колкото искалъ той. Момата сторила да *пристане* на момъка и да иде подирѣ му безъ волята на баща си. Една нощъ, презъ зимата, момъкътъ отива на Бѣла, извежда момата изъ бащини ѝ, и ѣ повежда къмъ Пиперково. Въ пѣтътъ ги сполѣтва вълческа глотница. Момъкътъ сколасалъ да въскочи момата на една круша, но не пристигналъ да се покачи и той. Вълцитѣ го нападнали, и той, възблегналъ на крушата, съ единъ габровски ножъ, що носялъ, бранилъ се вече до колкото можалъ, съсѣкълъ три вълка, другитѣ най-подиръ побѣгнали и той завелъ момата на домътъ си въ Пиперково. Но дѣдо Драганъ тѣй подробно и тѣй увлекателно разказваше за всичко това: какъ се задиряли младитѣ, какъ се нагласили да бѣгатъ, какъ ги сполѣтъла въ пѣтътъ вълческата глотница, какъ се спуснали вълцитѣ и съ какво острѣвенение нападали момъкътъ, какъ той не устрашимо се борилъ и ги сѣкълъ, какъ тѣ навалили та дърпали съсѣченитѣ си другари и ги раскъсвали; тѣй що простата

тази случка съ селският момък се представяше отъ дѣда Драгана, като нѣкакъвъ важенъ геройски подвигъ. Азъ се до толкозъ увлякохъ отъ разказътъ му, щото тогазъ още турихъ на умътъ си непременно да опишѣ, както историята на този маловаженъ случай, тъй и чудесното онова предание за навѣтътъ на Гърците връзъ българската книжнина. Още сутринта, въ пътуването си отъ Пиперково за Свѣщовъ, на двѣ мѣста сѣдахъ да си почивамъ и да се опитвамъ въ писателскиятъ занаятъ, ако е занаятъ това, дѣто да дращи човѣкъ каквото му скивни и да записва каквото му се ревне и което му нему харесва, ама било то нѣщо „като не врѣло и не кпѣло“.

Въ Свѣщовъ ми се представяше случай да останѣ за взаименъ учителъ въ горнемахаленското училище вмѣсто Петра Ангелова, който се стягаше тогазъ да иде да се учи въ Росия. Учителътъ ми, Е. Васкидовъ, желаше това и ми предстояваше; оставаше да се отбѣлснатъ малки нѣкои интрижки на нѣкои свѣщовски чорбаджетлини, които искаха да вредятъ на това мѣсто нѣкои испаднали свои роднини. Но моята черна орисница ли, да кажѣ, тъй докара, лукавата умишленность на моитѣ непримирими врагове ли тъй премѣтихъ, Неофитъ и Костаки се озоваха въ Свѣщовъ и осуетихъ надѣждитѣ ми. Твърдѣ е интересна по затѣйливостта си интригата, която ми изиграха въ Свѣщовъ Костаки и Неофитъ; тя заслужва да се разкаже, но тука, и сега, азъ не щѣ да разказвамъ за нежъ: ще кажѣ толкозъ само, че тѣ ме така издѣтиха и тъй устроиша, щото вмѣсто учителъ въ свѣщовското училище, азъ се намѣрихъ въ свѣщовската тъмница

Щомъ излѣзъхъ отъ тъмницата, слѣдъ два дни, хваняхъ пътятъ презъ селата за Търново. Отбихъ се нарочно на с. Михалци, дѣто имахъ майчини си роднини, съ намѣрение да попитамъ, не ще ли би възможно нѣкакъ да се установѣя за учителъ. Но и тука, нѣкой си Русецъ, навѣ-

стенъ подъ името попъ Константинъ московецъ, дошелъ и останалъ тукъ незнамъ какъ и кога, ожененъ и опоненъ, добилъ бѣше влияние и въртеше селото; той противудѣйствуваше на роднинитѣ ми съ намѣрение да настанѣ сина св. момче малко по-малко отъ мене, но много по-неучено. Роднинитѣ ми, хора честни, по сиромаси, направихъ щото можахъ: събрахъ селенитѣ, представихъ ми имъ сѣгодниятъ случай да ме задържатъ за учителъ; но по-влиятелнитѣ бѣхъ отъ къмъ московецъ. Чорбаджията, не му помнѣ сега името. отъ очи за роднинитѣ ми, стори да ме попита колко бихъ имъ зелъ да останѣ за тазъ зима (идущата), да имъ учѣ дѣцата? — 1000 гр., рекохъ азъ, за една година и да ме хранятъ . . . — е, че много искашъ ти, каза чорбаджията. — Ний, за цяло лято, прибави другъ единъ отъ чорбаджийскитѣ мекерета, плащами на гуударю да ни пасе гудѣта и па ни му дааи повикъ утъ 200 грушое, емъ дя-й то да си гуидаръ, а дя-й да си даскал; гуидарю цялъ денъ оди да се пиче пу слънциту, тича подиръ гудѣта, дъждо гу иди пу няуга, а ти жа сидиш у килята на саяка. няма дъж, няма вятър Колко жа ни земиш ти намъ за зимъс, а то лятос кого жа учиш? повтори чорбаджията. Азъ бѣхъ готовъ да пристанѣ колкото ми дадѣтъ. Но хитриятъ московецъ се намѣси и каза, „трѣба да ся скаже на владика да ся спраши, да видимъ какво овъ жте каже“. Тѣзи думи пресѣкохъ у мене всѣка надѣжда за оставане въ Михалци. На вторий деньъ азъ се опростихъ съ роднинитѣ си и се завърнихъ въ Търново, нѣшо подиръ шесть мѣсеца скитание.

Това достопамятно за мене лѣто по случкитѣ и пѣтипитѣ ми отъ Неофитовото и Костакъово преслѣдване, бѣше още по-вече паметно по събиранieto и записването на „избранитѣ ми думи“, които азъ бѣхъ прекръстилъ вече на „достопамятни изрѣчения“. Въ скитанието си по селата и въ сношението си съ селенитѣ, азъ не само бѣхъ

обогатилъ сбирката си, но бѣхъ вече доволно привикналъ и на умѣстното имъ употрѣбление въ разговорѣтъ, отъ което съгледвахъ, че селенитѣ съ по-големо благодаренне ме слушахъ, като имъ ги привождахъ въ примѣръ, освѣнъ това по-лесно ме разбирахъ и проумѣвахъ онова, което искахъ да имъ кажъ. Това ми даваше нѣкакво преимущество, както надъ самитѣ селени, тъй и надъ другитѣ мои съхудожници и еснафдаши, селски учители; а още по-вече надъ скитницитѣ онѣзъ калугери, които ходяхъ тогазъ да просятъ по селата и драгастяхъ селенитѣ за едно, за друго, като че проглушавахъ съ пословишкитѣ си цитации отъ псалтирьтъ и житията на святиитѣ. Съ тѣзи калугери често ми се случаше да имамъ расправи по селата. Споменувамъ тука за тѣхъ, защото и отъ тѣхъ имахъ другъ видъ смущение. По науцение отъ Костака лц, по свое недоразумѣние лц, нѣкон отъ тѣхъ тоже ми пакостяхъ, или поне искахъ да ми пакостятъ за остановението ми, като учител по селата; за това и азъ безпощадно ги преслѣдовахъ и громоляхъ ги, дѣто ги сполѣтѣхъ, за тѣхното невѣжество и хаижество. Тѣ обѣгвахъ отъ лично състязание съ мене, но задъ гърбътъ ми не пропускахъ случай да прѣскатъ най-възмутителнитѣ за мене мѣлви: че съмъ еретикъ, безвѣрникъ, безбожникъ; а тогазъ бѣхъ азъ и набоженъ и ревностенъ черковенъ проповѣдникъ. Имаше наистина и нѣкои добри калугери, даже много по-добри отъ мнозина сегашни, които разбирахъ положението ми, утѣшавахъ ме и насърчавахъ ме въ подвигътъ ми противу гърцкото духовенство Но и добритѣ калугери, и лощитѣ калугери, Богъ съ ними; не е сега работата за калугеритѣ, да се върнъ на предмѣтътъ си.

Даскалѣтъ въ Пиперково (синъ на попа, който се престоори на заспалъ, за да ме не приеме на домѣтъ си), въ ноцното си онова посѣщение, което, както расправихъ по-горѣ, ми направи въ избата на дѣда Драгана, дѣто бѣхъ

станалъ да пренощувамъ, когато се разговаряхме съ него и азъ по обичая употребявахъ често нѣкои отъ „достопамятнитѣ си изрѣчения“, попита ме: дѣ съмъ чулъ и какъ съмъ запомнилъ азъ толкозъ *„стари думи“*. Това бѣше първото название, което чухъ отъ други уста за достопамятнитѣ отъ мене наричани изрѣчения, но и то не ми се впадаше чисто народно, приличаше ми нѣкакъ на полуселско, полудаскалско наименование. Както и да е, то ми даде поводъ да се вслушамъ въ народътъ, да ли той не ги нарича съ друго нѣкое особено име. Но колкото и да се вслушвахъ, не чувахъ нищо друго, освѣнъ *има дума, както има една дума, Както рекъхъ онзи* и нищо повече. Колчемъ пакъ се вземахъ да распитвамъ ужъ како се казватъ таквизъ едни думи, които привеждахъ за примѣръ, до нищо не можахъ да се добнѣ и даже работата се по-запипташе и по-неразбрана ставаше, и отъ селенитѣ все пакъ на *„рекълъ онзи“* се спираше работата, а отъ селскитѣ даскали на *„стари думи“*.

По-главното обогатяване на сбирката ми бѣше станало въ Бѣла, дѣто се бѣхъ и застоялъ повече. Въ това село, по него врѣме, преди 37 до 38 години, по дюгенитъ и по казенетата мѣжетѣ говоряхъ по-вече по турски и употребявахъ доста таквизъ *„стари думи“* на турски. Това ме и накара да хванѣ да записвамъ и турскитѣ *„стари думи“*. Трѣба да признаѣ, че турскитѣ стари думи азъ намирахъ много по-замисловати, по често употребявани и по-приложими на практичния животъ: само че нѣкои отъ тѣхъ сѣ много по-глатни; тѣй що онова, което по турски можеше безъ зазорно да се изговори въ глатни думи още и да се прави, на български никакъ не идеше да се искаже; или ако да се искажаше, вмѣсто да се харесва, докарваше отвращение. Забѣляжихъ обаче много пѣтя, че тѣзи, които си служахъ съ такива стари думи на турски като говоряхъ по турски, кога говоряхъ по български, мѣчахъ се по нѣ-

кога да ги изговарятъ и по български или да предадѣтъ поне смисълътъ имъ, което и сполучвахъ. Особенно женитѣ, които тоже знаяхъ турски, но си говоряхъ по български и често привождахъ такива думи, преведени на български, но преведени тѣй, както не би ги превелъ сега даже и най-вещиятъ отъ нашитѣ книжовници. Работата стоеше въ това, че онѣзи думи, които на турски се земахъ отъ турскій животъ и отъ турскитѣ прави и обичаи, оставахъ безъ смисълъ, ако да се преведяхъ буквално на български; за това тѣ ги осмисляхъ, като превождахъ не думитѣ, а смисълътъ и дѣйствието съ онова, което е свойственно на Българина. Тѣй напримѣръ, изрѣченията, които на турски превеждахъ за примѣръ отъ морскій или военний животъ тѣхъ ги приспособявахъ, гимията на кола, орѣжията на рало на копраля, както ще укажъ на това въ редътъ на преведени нѣкои пословици. Тука за образецъ само ще приведа и които ми случайно дойдохъ на умъ.

Хер гюн байрам олмас
 Байрамдан сора байрам мубареки.
 Делне хер гюн байрам.
 Сѣки день коладня не бива.
 Подиръ денътъ коладе ле
 На лудиятъ сѣки светъ день Великдень и др.

Но тогава азъ отъ тѣзъ работи не отбирахъ, а поставихъ си бѣхъ за правило: като чуѣ и турска стара дума да я записвамъ, а кога ѣ чуяхъ по български, заличавахъ турската и оставяхъ само българската. Забѣлѣжно, че и от Турцитѣ до колкото се вслушвахъ испослѣ, не можахъ да чуѣ особенно название, и у тѣхъ се чуваше почти сѣщотъ *бир лаф вар* (има една дума); *бириси демиш* (нѣкой каза), но нѣкакъ съ по-вече указание, че тѣзи думи принадлежатъ на едного, а на мнозина отъ народа.

И тѣй, когато се завърнахъ въ Търново, бирката м състоеше отъ 500 и нѣколко „стари думи“ български около сто турски.

Азъ се прибрахъ при баща си, но нѣмаше какво да правѣхъ и много се утѣснявахъ. Единъ день случайно дойде у насъ нѣкой си хаджи Иванчо, иначе „трѣвненската света богородничка“ прекоросванъ. Той бѣше човѣкъ практиченъ, но и крайно лицемеренъ. Бѣше познайница на баща ми, като съселенинъ неговъ, но искренъ приятель, и приближенъ на Неофита. Той бѣше ме и другъ пѣтъ уговарялъ, когато искахъ да отворямъ частно училище въ Търново, да идж да искамъ воля отъ Неофита. Сега, като ме запита, дѣ съмъ и какво правѣхъ? Баща ми му расправи за несполуката ми да се заловя негдѣ за даскалъ и особено му разказа за случката ми съ Неофита въ Свѣщцовъ, споредъ както му бѣхъ расказвалъ азъ. Той се долови до думитѣ, съ които Неофитъ ме отлъгваше въ Свѣщцовъ, че, като се върне въ Търново, да идж при него и той ще предстои да ми намѣри мѣсто. Ами ходи ли? попита той, хаджи Иванчо. — Не. — Ами тѣй бива ли? Защо да не идемъ? Иди ти. Той е владика, ючъ-тувлиа (съ три опазки) наша, и мѣсто може да ти намѣри, и добро може да ти направи, както и зло. По неговитѣ думи воденъ и баща ми заповѣда ми да идж да се явиж на Неофита; „да видимъ, кава, и туи чудо“, а хаджи Иванчо прибави: „нѣма да хвърлишъ камъкъ, чи да те заболи ражта я“. Иди тамъ поклони му се, кажи му, „свети владико“, знаешъ какъ рекълъ онзи? „Поклони се злomu, като на светому“.

Не бѣхъ чувалъ такваъ хубава по язикътъ ни и толкова калнава по науката си стара дума. И азъ му казвамъ, рече баща ми: „поклонена глава сабя не я сѣче“, ама то вироглаво. „Тѣй се тѣ младитѣ“, прибави дѣдо Хаджия; „тѣ нмъ се чини, че сичко що хвърка се са яде“, ама не е тѣй то, умното е, както има една гръцка *приказка*, „ὁ πῶς ἡ νύμφη καὶ ὁ Κοσμάς“ и захванж да расправя на баща ми, какво ще каже то по български.

На другиятъ день колкото и да не ми бѣше по волята, щж-не-щж, упжтихъ се и при Неофита. Напомнихъ му обѣщанието му въ Свѣщовъ, като се приструвахъ, че съмъ вѣрвалъ въ тѣхъ. Неофитъ се и той приструваше и казваше ми, че той билъ намѣрилъ ужъ мѣсто, но като азъ не съмъ се явилъ ужъ съ врѣме, тамъ дѣто мислялъ да ме прати въ Лѣсковецъ, тѣ си намѣрили учителъ; но пакъ ще види за нѣкое друго мѣсто, ако се обади, ще по бърза да ми яви. Азъ познавахъ че ме лъже, но какъ и да е, измѣташе се поне съ лъжа, когато Костаки просто ми каза: не съмъ ти бащинъ хизмекеринъ да ти търся мѣсто; търси си и намѣри си Той ми се присмѣ още въ очитѣ, че ме изигралъ въ Свѣщовъ, това за което ми много докривѣ: ядосвахъ се на себе си, защо самъ да му дамъ случай да се издѣва надъ мене; но „минжлото се не връща, а се пригъща.“

Излѣзохъ отъ митрополията и присраменъ и нажаленъ: нѣмаше на кждѣ да се обърнѣ. Да се опънѣ нѣйдѣ на далечъ да идѣ да търся мѣсто, несмѣяхъ да се излагамъ на неизвѣстностъ презъ зимата. О близкитѣ села и мѣста дѣто бѣхъ познатъ, едни просто не смѣяхъ отъ владиката да ме условятъ. Други се бояхъ да не би, както бѣше се прѣснжло за мене, да съмъ заравенъ отъ нѣкоя ересь: а отъ това най-много се плашихъ поповетѣ, които тогавъ още играяхъ по-главната роля въ избиранieto и приставянието на учителитѣ. Трети пакъ като чувахъ, кждѣ съмъ се скиталъ минжлото лѣто и на колко мѣста съмъ се залавялъ и съмъ напущалъ, заключавахъ за мене и явно говоряхъ че азъ не „държжъ дикишъ“ т. е. не стоѣ на едно мѣсто. А да ли азъ нестояхъ или не ме оставяхъ да стоѣ то бѣше нѣщо, за което никой не искаше да види и да испита. Тѣй азъ отъ сѣкждѣ си отбихъ омутътъ и най-подиръ сторихъ „да закачж даскалъка на клечката“ и да станѣ казанджия.

(Слѣдва).

СЛОВАРЪТЪ НА ОТЦА НЕОФИТА РИЛСКАГО.

ОТЪ Д-РЪ КОНСТ. ИВЧЕВА.

Една отъ първитѣ дѣлжности на възобновеното „Периодическо Списание на Българското Книжовно Дружество“ е. да въздигне на страницитѣ си единъ достоенъ паметникъ на оние български книжовни труженици, които сѣ поминѣли въ врѣмето отъ излѣзването на послѣдната книжка въ Браила до нинѣшното врѣме. Между тие почивши български писатели най-отличниятъ е незабравниятъ старецъ Отецъ Неофитъ Рилскій, който умрѣ 1881 год. на 4 Януарій. Като основателъ на първитѣ български училища, като единъ отъ най-първитѣ новобългарски писатели и, тъй да кажемъ, като жива лѣтописъ на новобългарското възраждане, този патриархъ на българскитѣ книжовници си е заслужилъ единъ вѣченъ споменъ въ благодарната паметъ на своитѣ еднородци. Желали бихме да обнародваме вече въ настоящата книжка едно по-подробно спомописание на този тъй ревностенъ възобновителъ на българската народностъ, но по причина, че нѣкои материали не ни сѣ още при рѣцѣ, трѣба да отложимъ намѣненето си за други пѣтъ. Но при всичко това неможеме да си откажемъ, да не издадемъ сега поне нѣколко свѣдѣния върху най-важния трудъ на О. Неофита, на който той бѣше посветилъ въ послѣднѣо врѣме всичкия си трудъ който до сега още остава въ рѣкописъ — върху голѣмиятъ словарь. На слѣдующитѣ страници помѣстяме единъ

официаленъ рапортъ до Министерството на Народното Просвѣщение за този словарь, който написахме слѣдъ едно посѣщение на Рилскій манастиръ, направено нарочно за тази цѣль на Великденъ 1881 год. Отъ това изложение нашите читатели ще видятъ, какъвъ е трудътъ на покойния ни лексикографъ и отъ каква нужда е по-скорошното му напечатване.

Българскій езикъ въ сегашното му положение много се нуждае не само отъ една научна граматика, съчинена споредъ напредналото състояние на днешната словесна филология, но особено още отъ единъ словарь, който да обнема всичкитѣ богатства на разнообразнитѣ български нарѣчия и който да тури твърда основа за развитието на книжовния езикъ.

Отецъ Неофитъ Рилскій, роденъ ок. 1790 год. въ Радложска Баня и отъ 1808 год. монахъ на славната стар българска обителъ на св. Іоанъ Рилски, основателъ на първитѣ български училища (въ Габрово и Копривщица) единъ отъ първитѣ двигатели на новобългарската книжнина и просвѣщение, отъ много години насамъ бѣше завзелъ за съчинение на такъвъ единъ словарь. Най-първъ е захваналъ да съставява единъ гръцко-български рѣчникъ, предприятие, което бѣше по-лесно, защото е имало при рѣцѣ добри и хубави гръцки словари, но което въ какъкъ не даваше пълна гаранция за свършенна пълнота на българскій си материялъ. Послѣ по съвѣтитѣ на покойния Савва В. Филаретовъ († 1863) и на Г-на Найдѣ Герова, О. Неофитъ обърна своята работа по другъ начинъ и завзе се за събиране български думи за единъ българско-гръцкъ словарь съ гръцки тълкувания. Макарь, че посвѣтаваше днитѣ си изключително на това занятие и макаръ че работѣше съ най-големо усърдие, намираще доста

труднение по причина на високата си старостъ и на ослабване на силитѣ си. Най-подирѣ, кратко врѣме прѣди войната се рѣши да захване издаването на словаря. И наистина въ 1875 г. (на края) се напечатахъ въ Цариградѣ въ печатницата на И. Найденова нѣколко коли на словаря, който имаше да излѣзе цѣлъ въ два силни тома. Но немирнитѣ врѣмена на българскитѣ кланя и войната спрѣхъ това предприятие, тъй щото излѣзихъ само 64 страници. О. Неофитъ обаче непреставаше да слѣдва работата си. Явно презъ мѣсець Августъ говорихъ съ него въ манастирътъ много пакти за неговия словарь; 90-годишния старецъ усърдно желаше да види своята книга единъ пакъ издана, да не пропадне този многогодишенъ трудъ безъ плодове и бѣдъщи работници да не бѣдътъ принудени да захванатъ пакъ отново. Но при все това, страхъ го бѣше да не го завари смъртта, прѣди да изпълни задачата си. И наистина на 4 Януарий 1881 г. О. Неофитъ умрѣ.

Словарьтъ на Неофита съ нетърпѣние се очакваше не само отъ всички български патриоти, но и отъ всички словѣнски филологи вънъ отъ България. Той не ще си губи цѣната, и когато не е довършенъ до край; и недовършенъ ще служи за основа къмъ бѣдъщи подобни предприятия. Заради това изданието му е отъ една необходима нужда.

На Великденскитѣ празници отидохъ нарочно въ Рилскій манастиръ да видѣхъ, колко е готово, какъвъ е ръкописътъ и какъ може да се предприеме изданието на този великолѣпенъ трудъ на многозаслужившии покойнии старецъ, патриархъ на българскитѣ писатели и педагози.

Ето що намѣрихъ. Ръкописитѣ на Отца Неофита съхраняватъ се отъ братството на старославната обителъ въ най-добъръ порядъкъ въ едно дървено съндѣче, въ което си пазише и самъ покойникътъ. Въ съндѣчето видѣхъ:

1) Първитѣ 64 страници, печатани въ Цариградъ въ осмина на два стълбца, пълни съ поправки и допълнения О. Неофитъ, види се отъ устнитѣ му разкази и отъ единъ ръкописна бѣлѣжка, не е билъ много задоволенъ съ видѣтъ на това издание. Напечатаното иде до думата *благодаря* и *исправляю*.

2) Една силна свѣрка въ 4°, хубава писана въ два стълба съ ръката на самия О. Неофитъ, който имаше единъ ясенъ оригиналенъ полустаринский ръкописъ. Обнема думитѣ отъ *благодѣтелъ* до *всеобразный*.

3) Свѣрка тѣсни тетрадки съ броеве отъ 28 до 51 (всѣка съ 4 листа), която съдържава на чисто преписанъ материялъ съ думитѣ *всеобщий* до *дѣвка*.

4) Сжщо една свѣрка съ тетрадки отъ 51 до 80, думата *истребваніе*.

5) Силна свѣрка (като оная № 2) въ 4°, още не преписана на чисто, но съвсѣмъ ясна за четеніе, съ материялъ отъ *И* до *М*.

6) Сжщо една свѣрка съ материялътъ отъ *М* до думата *овца*.

Съ думата *овца* се свършва готовиятъ словарь, който е приготвенъ до тамъ, че може безъ затрудненіе да тури подъ печатъ. За другата частъ на алфавита, отъ *ов* до край, има слѣдующи материяли:

1) единъ екземпляръ: An english and bulgarian vocabulary in two parts, english and bulgarian, and bulgarian and english. By Rev. C. T. Morse, aided by Mr. Const. Vasiliev Constantinople. Printed by A. Minasian 1860. 8° 251 pp. Словарчето е съвсѣмъ чърно отъ множество исправления и допълнения, вписани между редоветѣ и около страницата отъ О. Неофита.

2) единъ екземпляръ на Неофитовата старобългарска или словѣнска христоматія: *Христоматѣа славянскаго мѣста* *Χρῆστομαθία τῆς σλαβωνικῆς γλώσσης, ἐρανισθεῖσα ὑπὸ Νεοφύτου*

Ἑρριανάχου Ριλλιώτου. Ἐν Κωνσταντινουπόλει 1852. Словарьтъ при тая книга сжщо е напълненъ съ бълѣжки и допълненія.

3) една ръкописна вързана тетрадка съ 4 стълбове, която съдържава материялътъ отъ II до края, още ненареденъ и неизработенъ. Въ нея има и предговоръ до словарьтъ (наброска), който единъ пжтъ покойникътъ самъ ми го чете; въ него искава мнѣние, че чуждестраннитѣ (турски) думи въ българский езикъ за сега не трѣбва да се изхвърлятъ отъ словаритѣ, защото български думи мжчно ще се намѣрятъ и тие турски рѣчи вече много сж распространени и всѣкий ги знае; послѣ говореше въ този предговоръ срѣщу ония, които искать да пишать старобългарски, безъ да сж видѣли нѣкога единъ дѣйствиеленъ старобългарски паметникъ съ всичкитѣ му форми и фонетически различия.

Словарьтъ самъ е съставенъ съ голѣмо внимание и даже съ педантическа точностъ. За образецъ служихъ на Оца Неофита грѣцкитѣ словарн, особенно Σαχαράτου Δ. τῷ Βυζαντίου Λεξικόν (Атина 1835), словарь на Кума и др. Вжтрѣшна наредба е взета отъ тѣхъ. Словарьтъ съдържава не само сегашния езикъ, но и езикътъ на церковнитѣ книги. При много рѣчи има и пословици. Сжщо сж прибрани и изражения, които се срѣщать само въ нѣкои нарѣчия (на пр. видѣхъ кутре = куче Соф.). Тълкуванието е на грѣцки, нѣкога кратко, но има по нѣкои мѣста и по-обширно.

Моето мнѣние за начина на изданieto е слѣдующето:

Да се напечата единъ часъ по-скоро готовата часть на словаря (до *овца*) на държавни разноски отъ Министерството на Просвѣщенieto; голѣмия трудъ на О. Неофита да стане всенародно имущество. Споредъ моето мнѣние тази часть трѣба да се напечата тѣй, както е изгѣзала отъ перото на покойника, безъ никакви допълненія или промѣненія. Желателно би било, щото да се туреше край

гръцкото тълкуване и французско или руско, но това изисква новъ трудъ и изданието може да закъснѣе пакъ на дълги врѣмена.

Останжалата частъ отъ *овца* до край да се приготви споредъ материялитъ на Отца Неофита, като се взематъ и исчерпятъ и други источники за по-голѣма пълнота. Материялитъ трѣба да се распишатъ на лисчета, които да се наредатъ по алфавита и слѣдъ окончателното имъ допълнение да се препишатъ на чисто.

Словарьтъ трѣба да се печата въ голѣмъ форматъ (Lexico-Octav) въ два стълба. Коректурата трѣба да се чете отъ нѣколко личности съ най-голѣмо внимание, да неостане ни една погрѣшка, тъй щото книгата да служи за почетъ на новобългарската типография и да може да се мѣри съ всѣмъ добръ съ произведенията на най-прочутитъ европейски печатници.

Изданието, разбира се, трѣба да се води отъ хора, които знайтъ добръ гръцки езикъ. На чело трѣба да се тури освѣнъ предговорътъ на покойника и новъ единъ предговоръ върху начина на изданието, както и едно подробно животописание на О. Неофита съ ликътъ му и единъ литографически снимъкъ (facsimile) на неговъ ръкописъ.

Оригиналниятъ ръкописъ, разбира се, прѣди да се тури въ печатницата, трѣба да се преписва частъ по частъ още единъ пътъ, защото, както е познато, ръкописитъ въ печатницитъ много се хаятъ и жално би било, да се разваля и пропадне автографътъ на покойния нашъ лексикографъ, който той пазеше тъй старателно като най-голѣмо свое съкровище.

Въ манастирътъ има още другъ единъ паметникъ на О. Неофита: цѣлата му преписка. Неж е прочелъ проигуменъ О. Пантелеймонъ и отъ неговитъ разкази знаеж за съдържанieto ѝ. Тя обнема най-драгоцѣнни документи за

историята на новобългарското книжовно и училищно движение въ нашето столѣтие: преписката на О. Неофита съ гърцки владѣци (особенно съ Илариона Търновскій, около 1836 год., когато О. Неофитъ бѣше въ Габрово), съ български тогавашни писатели и двигатели, съ нѣгови ученици и послѣ народни учители и пр. Безъ тая преписка не може да се знае, изучи или напише историята на България въ XIX столѣтие и заради това тя непременно трѣба да се напечата.

София 26 Априлѣй 1881.

много се успишѣхъ и надъ Турцитѣ взехъ несравенно една твърдѣ голѣма преднина въ сѣко отношение, а Турцитѣ останахъ отъ тогава и на сетнѣ да кжсѣжѣтъ въ оная своя азиатска груба и назадничива култура. съ която тъкмо дойдохъ отъ Азия въ Европа; и *четвърто*, което ний считаме едно отъ най-главнитѣ причини на турското тогава ускорено отслабване, е това, дѣто християнскитѣ държави, съ които Турция непосредствено взе да граничи въ XVI и XVII вѣкъ, уголѣмнихъ се и презъ тия двѣ столѣтия. съ распространение на образованието у тѣхъ, тѣ станяхъ до толкова силни, щото не само можихъ вече добръ да се отбраняватъ предъ турскитѣ нашествия, но заченяхъ и да нападнатъ тѣ на Турцитѣ. Тия по-главни държави бѣхъ: *Полша*, и особено *Австрия* и *Русия*.

Австрия, отъ когато стигнахъ Турцитѣ прѣвъ пжтъ до стениѣ на столицата ѳ, до Вѣна, и особено отъ начало на XVII в. до половината и почти до края на XVIII вѣкъ, непреставаше тя да воюва срѣщу тѣхъ съ тази цѣль, като ги изгони отъ европейскитѣ имъ владѣния да обсебятъ тия владѣния за себе си. А Русия сто години по-сетнѣ отъ Австрия започенъ систематически да воюва съ Турцитѣ, именно отъ начало на минжлото столѣтие, и, при сгодни случаи, до най-ново врѣме тя продължава да води съ тѣхъ война, ржководима отъ най-благородна цѣль, каквато не се срѣща въ историята на народитѣ и на чловѣчеството: рускитѣ войни съ Турция иматъ за цѣль облекчението на неспособното положение на Християнскитѣ народи подъ турското юго и придобиването на тѣхнитѣ човѣшки и народни правдини, съ помоща на които да можѣтъ тѣ да се избавятъ отъ вѣковното си грубо невѣжество и помрачение, да се просвѣтятъ и да станѣтъ благополучни въ своитѣ хубави страни. Благодарение на това великодушно и най-възвишено чловѣколюбие на Русия, освободихъ се въ течение на нашето столѣтие една голѣма частъ отъ

Сърбитѣ, Гръцитѣ и Ромѣнетѣ, които се намѣрвахъ до тогава подъ непосредственната властъ на Турцитѣ. Най-сетнѣ дойде редъ и намъ Българетѣ да се освободимъ съ помощта на священната кръвъ на еднороднитѣ и едновѣрнитѣ наши братия Руситѣ. И така, преди три години българскиятъ народъ освободи се цѣлокупенъ. Но всичкитѣ велики европейски сили на западъ, особено Англия задружно съ Германия и най-много Австро-Унгария въспротивихъ се да признажтъ пълното освобождение на всичкото българско плѣме, и едвамъ се съгласихъ да остане България свободна току до Балканътъ, като допуснѣхъ при това на една частъ отъ Българетѣ въ Тракия да иматъ свое вътрешно самоуправление подъ върховната властъ на Султана; а цѣла югозападна България, наречена Македония, сърдцето на българското отечество, оставихъ да стене и за напредъ подъ турското юго. Австро-Унгария, която отъ край още все е гледала не да помага на християнскитѣ народи въ европейска Турция камъ освобождението имъ, но да ги грабни отъ турскитѣ рѣцѣ и да ги тури подъ своята непосредствена властъ като простъ географически материалъ, усвои въ това сѣщо врѣме безъ всѣко право цѣли двѣ сръбско-хърватски страни, Босна и Херцеговина, като при това дѣйствува съ всеможни хитрини да простре завоювателната си рѣчка и надъ Македония до самитѣ води на Бѣло (Срѣдоземно) море.

Прочее никакъ не е чудно, дѣто при освобождението на горѣспоменжитѣ народи изъ подъ турската властъ, Австрия всѣкога се явяваше ревностна противница на това нѣмъ освобождение.

Турцитѣ, отъ когато взехъ значително да пропадватъ до преди 70 години, сирѣчь отъ начало на XVII в. до 1808 г., два пѣти претърпѣхъ въ тойзи периодъ таково силно потресение, щото малко оставаше да си изгубятъ съвършенно европейскитѣ владѣния: първи пѣтъ бѣше



въ края на XVII в. и вторий път въ края на XVIII в. и въ начало на текущото наше столѣтие. Както камъ първото така особно и камъ второто потресение на Турция съдѣйствиувахъ не малко и тия вътрешни обстоятелства, че начелниците на турската армия, членоветъ на върховното централно управление въ Стамболъ, а тѣй сѣщо и главнитъ правители въ провинциитъ бѣхъ захванѣли да не слушатъ вече Султанскитъ заповѣди, гонѣхъ се единъ други, мнозина бѣхъ се провъзгласили за самовластни правители на повѣреннитъ имъ области, и най-сетнѣ работата стигна чакъ до тамъ, щото и сѣми нѣкои Султани бидохъ отъ престола свалени и погубени отъ тие крайни турски анархисти.

При това второ отъ вътрѣ потресение на Турция, именно камъ края на минѣлото столѣтие (около 1792 год.) появиохъ се, между другитъ грозни опустошители въ европейска Турция, и *Кърджалиитѣ*. Тѣ бѣхъ една въоръжена сбирщина хора отъ разни народности и въпроизповѣдания, предводими най-много отъ Турци. Гнѣздото имъ бѣше най-напредъ въ Хас-Къой и въ други на около близки мѣста въ Тракия. Тамъ, като се поуспокоихъ, тѣ хванѣхъ да плѣнятъ и да ограбватъ по цѣла Тракия и християнски и мохамедански селения, да опустошаватъ изъ пътя си дѣщо срѣшнатъ. На скоро подиръ това превърнихъ своитъ разорителни нашествия и въ сѣверна България, въ Македония, и пр. Слѣдъ нѣколко врѣме отъ появеннето имъ въ Тракия, дѣто бѣхъ изпърво усрѣдоточени и най-силни, като ги поразбихъ султански войски нѣколко пѣтя, тогава една голѣма частъ отъ тѣхъ прибѣгнѣхъ отъ тамъ да служатъ при други непокорни Султану правители, които се домогвахъ да станѣтъ съвършено независими и самовластни господари на цѣли провинции въ европейска Турция както бѣхъ Али-паша Яненский, Върбицкий Султанъ, Османъ Пазвантуоглу въ сѣверозападна България, и пр. Отъ тамъ

зато Пазвантови войници, преминуваха нѣколко пѣтя Дунавъ и плѣнихъ всички Мала Влахия, та достигаха и до самия Букурещъ. Нѣкои отъ Кърджалиитѣ подадоха услуги си и на Даалнитѣ и Еничеритѣ въ Сърбия, чрезъ което не малко съдѣйствуваха да се ускори избухването на сърбското въстание срѣщу Турцитѣ въ г. 1804.

Отъ тукъ се обявява твърдѣ добръ причината, по която „въ нѣкои мѣста изъ България нашествието на Кърджалиитѣ се приказва съвсѣмъ мѣтно и побъркано. Въ с. Търнѣто (Габровско) има двама съвършено здрави старца: единътъ, дѣдо Пенчо Геновъ, 128 годишенъ, а другий, дѣдо Нено Геновъ, 90 годишенъ, които обаче не можиха да расправятъ нищо опредѣлително за Кърджалиитѣ, ту ги събсватъ съ Пазванджиитѣ, ту ги отождествяватъ съ Даалнитѣ.“¹⁾

Всичкитѣ Кърджалии сж били конници, въоръжени съ ятагани, саби, пищове и пушки; топове не сж употребявали. Поради безкрайнитѣ имъ грабежи, тѣ сж били пълни съ пари и съ други разни движими богатства, та сж носили дрехи твърдѣ скъпоцѣнни и раскошни.

Съ Кърджалиитѣ наедно имало е, както казахме по-горѣ, и християне, а между тѣхъ доволно и Българе, на които отъ главатаритѣ единъ е билъ *Индже-Войвода*, родомъ отъ Сливенъ.

По-значителнитѣ върлувания на Кърджалиитѣ продължавали сж се до самото въцаруване на Султанъ Махмуда въ 1808, който умѣ и успѣ да изстреби и до край да затрие не само Кърджалиитѣ но и самитѣ Еничери (г. 1826).

И тъй Кърджалиитѣ, на които броя бѣше стигналъ до 25,000 души, съществували сж почти 20 цѣли години. Това е порядоченъ периодъ за грозното опустошение на

¹⁾ Вижъ края на 6-та бѣлѣжка, при долуизложенитѣ материали за нашествието на Кърджалиитѣ въ Тетевенъ.

цѣли старни на балканский полуостровъ, именно въ онова врѣме, когато турското правителство е било тъй безспасно, щото не се е наемало само да подигне радикално прислѣдване срѣщу Кърджалиитѣ и другитѣ подобни тѣмъ опасни и открити врагове на турската империя, ами е било припудено да търси физически подкрѣпления срѣщу тѣхъ и отъ самото християнско население, отъ самата своя рая. Такива обстоятелства при самото начало на нашето столѣтие накаралъ султановѣтъ вѣрни правители въ Сърбия да въоръжатъ и християнското население срѣщу тамкашнитѣ турски размирници и султанови непокорници, и тогава Сърбитѣ като се видѣхъ доста силни, поискахъ отъ турското правителство да имъ се даде вътрешно самоуправление подъ върховната властъ на Султана. Портата не рачи да имъ удовлетвори исканието. Сърбитѣ тогава заловихъ се съ оръжие въ ръка да си извоюватъ тия правдини. Ето съ тоя начинъ се захванъ сърбското въстание въ г. 1804 срѣщу Турцитѣ, за което споменуваме по-горѣ.

Тукъ мимоходомъ ще споменемъ още това за свирѣпствата и опустошенията на Кърджалиитѣ въ България, че тѣ сж най-главната причина, дѣто въ края на минжлото и въ пачалото на това столѣтие голѣмо количество Българе отъ цѣли села и голѣма частъ отъ много градове сж забѣгнали презъ Дунавъ и по Черно море въ Влашко, Богданско, Бесарабия и въ други старни на южна Русия.¹⁾

За Кърджалиитѣ, за Еничеритѣ²⁾ и въобще за турското владичество на балканский полуостровъ и най-паче надъ България, отъ самото му начало и дору до тосъ

¹⁾ Кърджалиитството е дало материялъ на прочутий полски писателъ *Мигалъ Чайковски* (Садъкъ-Паша) да състави хубавата си повѣсть „*Кърджали*“, която е преведена почти на всичкитѣ по-главни европейски езици.

²⁾ На нашитѣ български читатели, които желаятъ да иматъ ясно понятие за Еничеритѣ, препорѣчваме статията: „*За установлението на Еничеры-ты*“, обнародвана въ „Български Книжници“ (Цариградъ 1859 кн. II стр. 217—223), които мислимъ да е съчинена отъ г. Г. Кръстьевича.

часть, нашии народъ много пѣсни пѣе отдѣлно и разказва, отъ които имаме вече нѣкои събрани и издадени. Но освѣнъ пѣснитѣ и разказитѣ, намѣрватъ се въ нашето отечество по разни черковни и други книги записани бѣлѣжки за тие предметѣ. При всичко това, не всѣкий отъ нашата днесъ читающа публика има вѣрно и пълно понятие за тѣхъ, макаръ че е твърдѣ нужно и полезно, щото всѣкий днесъ Българинъ да знае добръ и историята на българскій народъ подъ турската власть, защото само съ нейното добро познавание можемъ да проумѣемъ много страни отъ сегашното вътрешното нравствено положение на своя народъ, което не е друга освѣнъ слѣдствие отъ миналий нашъ животъ. За това намѣрихме за неизлишно по поводъ на Кърджалиитѣ, които сж едно отъ явленията на турското държавно упадване, да кажемъ нѣколко думи като едно кратко очертание на по-главнитѣ и по-важни чѣрти на турското държавно въздигване и упадване. При тоя случай намъ ни се видѣ още по-умѣстно да представимъ особно едно по-обстоятелно изложение и за появянето и дѣлата на самитѣ Кърджалии. Но желанието ни за сега остава неиспълнимо, и трѣба да се задоволятъ читателитѣ ни съ това само, което по-горѣ, тѣй да кажемъ, паземъ споменуваме за Кърджалиитѣ, защото на тосъ часть въ Сръдецъ не можихме да намѣримъ никакви други по-нови, по-вѣрни и по-изобилни извори по тойзи предметъ, освѣнъ щото говорятъ за тѣхъ *Раковски* въ своятъ „Горскы Пѣтници“ (у Новый Садъ 1857 стр. 279—280) и въ „Дунавскый Лебедъ“ (г. I. бр. 6. стр. 24), Вратчанскій епископъ *Согроний* въ своята автобиография, обнародвана въ кн. V и VI на Пер. Спис. на Бъл. Книж. Дружество (Браца 1872 стр. 3—103), *Панайотъ Хитовъ* въ своето „Плѣтувание по Стара Планина“ (Букурещъ 1872), и *Хр. В. Пуляковъ* въ своето описание на „*Копривщица въ истори-*

ческо отношение“, обнародвано въ „Български Книжници“ (Цариградъ 1860 бр. 17 стр. 8—15).¹⁾

Както и да е, но който се заемне да изучи и напише вѣрно историята на турското владичество въ България, да изнесе на видѣло състоянието на българското плѣме въ тоя най-грозенъ и тъменъ периодъ отъ минжлий нашъ животъ, и да представи особено вѣрнѣто, въ което народа ни билъ започенъ умствено да се пробужда и възражда, той трѣба да изучи добръ всичкитѣ и устни и писани материяли по тойзи предмѣтъ, които се намѣрватъ въ нашия народъ. Но, преди всичко, необходимо нужно е, щото да се прибѣрзва съ вѣщото събирание и издаване на тие материяли.

Заради това ний съ особено душевно благодарение посрѣщаме любезний приносъ на г. Т. Васильова за наличието на *Кърджалиитѣ въ Тетевенъ*. Тукъ обнародваме тоя колко и скуденъ но вѣренъ материалъ тъй както ни го праща приносителя, безъ всѣко измѣнение нито даже въ правописанието му, за да могатъ отъ тойзи материалъ да се ползуватъ, по край историчитѣ, и вѣщитѣ наши енциклопедисти за вѣрното изучаване на българския езикъ. А за да видятъ читателитѣ ни, какъ умно знае г. Васильовъ да цѣпи такива материяли, какъ свѣстно ги е преписалъ и какъвъ добъръ гледъ има за такива работи, напечатваме заедно и писмото му до насъ буквално, както ни го е проводилъ.

Тукъ най-сетнѣ ще прибавимъ още, че желаемъ и приканваме всички наши просвѣтени еднородци, които живѣятъ по разни старни изъ отечеството ни и иматъ възможность да откриватъ и събиратъ такова материяли, да обърнатъ надлежно внимание върху такива работи и да не щедятъ ни трудъ, ни други жѣртви отъ своя стария

¹⁾ Дору и въ самата „Исторія Болгаръ“ отъ Др. К. Пречка (Одесса 1878 стр. 625—651) нѣма нищо по-обстоятелно за Кърджалиитѣ, освѣтъ колкото намѣрваме въ горепоменититѣ български извори.

за бързото имъ и вѣщо събирване, съ което ще си спечелятъ трайна признателностъ отъ старна на българската наука.

Ето писмото на г. Т. Васильова, съ което ни праща долуизложеннитъ материали за дѣянията на Кърджалиитъ въ Тетевенъ.

Господине редакторе!

Заедно съ настоящето Ви испращамъ прѣписъ отъ три лѣтописни бѣлѣжки, въ които прѣко или нѣкъкъ се говори за Кърджалийското нашествие въ Тетевенъ, за да ги обнародвате, ако намѣрите за нужно, въ една отъ идущитъ книжки на „Периодическо Списание“. Тѣ сж земени отъ три стари книги, които и до сега се намиратъ въ тетевенската църква „Вси светии“. Листътъ, върху който е написана първата бѣлѣжка, по краищата е скжсанъ, та за това въ прѣписътъ нѣкои думи не сж дописани.

Тѣзи бѣлѣжки, колкото и незначителни, надѣямъ се, ще послужатъ що годѣ за материялъ на оногова, който би се заемъ да напише история на Кърджалиитъ. Подобни и много по-важни документи по този прѣдмѣтъ намири-щатъ се и въ други църкви и мѣнастири въ България, стига само да се дири. Много отъ тѣхъ обаче сж захвърлени и прѣнебрежнѣти, та е опасно да не пропаднѣтъ, ако не се спастърѣтъ по-скоро.

Считамъ за нужно най-сетнѣ да прибавѣ, че прѣписитъ, както по езикътъ така и по правописанието, сж вѣрно съ първообразитъ, които сж написани съ прости църковни букви.

Приемете, и пр.

София, 17 Май 1882 год.

Т. Васильовъ.

Кърджалиитѣ въ Тетевенъ.

I.

1801 мѣсець мар. . . (скжсано)

Да се знае куги додоха крѣпостѣ та изгориѣ село Тетевенъ изгориѣ черковата изгубиѣ чловеци мѹже и жени и дѣца по вина ѿ селото ¹⁾ и после виде трѹсъ великъ за много време та срупа на Бѹкурѣщъ Канѣ. . . (скжсано) и цѣми. На онова време бе владика ²⁾ Янтимъ, протосингрь Костандинъ Ёр. . . . (скжсано) попове попъ Станю, попъ Ёванъ, попъ Насилъ, попъ Хачю, по Нитанъ, попъ Лало, попъ Грозю, попъ Георги, писахъ азъ по Грозю на месца Ёюніе день ѿ.

II.

Да са знае когито изгоре село наше Тетевене влѣто ѿ хри гѣѣ мѣсць Мартъ день ѿ и като изгореѣ сички вещи црѣковѣ и еконите и книгите и одежди и кандилата и потире и сички сѹди црковны оплениѣ ³⁾ и по това напоконъ тези ⁴⁾ година мериѣхъ азъ грешны Ёрей попъ Къчо Економъ на црковата на вс светиѣхъ пнтропъ и станѣхъ ⁵⁾ та положиѣхъ малко трѹдъ и с Божиа помощъ и сасъ християнски коветъ та принесѹхъ ѿ кѹрѣщъ тизи минее дванайсе книги и четири пролози и едно в геліе и единъ апостолъ сасъ сандека бараберъ и напоконъ на при даскала Стопана на Софна та направи и великите ектни шѣсъ малки и четири средни и единъ крѣстъ сръбрънъ и по:

¹⁾ Споредъ разскажитъ на стари хора, прѣди Кърджалиитѣ въ Тетевенъ е имало 2000 кѹщи. Но отъ кърджалинскій погромъ много хора се избили и изгубили. Сега въ Тетевенъ има 5200 жители.

²⁾ Тука се разбира Ловешкій владика, защото Тетевенъ отъ старо врѣмѣ е билъ въ Ловешката епархія.

³⁾ Разумѣва се Кърджалиитѣ, защото друго подобно нашествие прѣзъ 18 векъ въ кърджалинското, не е имало въ Тетевенъ.

⁴⁾ Въместо тези, или тази. Въ Тетевенъ и околнитѣ му села Изворъ, Абла Гложене и Брусенъ и до днесъ ѣ, а по нѣкога ѣ и а, когато ударяването е измъ, получаваатъ въ говорѣтъ явукъ, който е пѣщо срѣднѣю между е и я.

⁵⁾ Въместо станѣхъ, или станѣхъ, г.л. по-горѣ.

тия и него правихъ на Гофна црѣковенъ и единъ кивотъ сръ-
бинъ за причастието тело Христово и друго цюви за потреба
црѣковна тако трѣдихсе и Господъ богъ да поменетъ ктиторе и
приложници и потрѣдифшесе за сина црковъ всехъ светыхъ храмъ
нѣхъ.

III.

Сина книга именѹема триоде приложи се ѿ попа Стојана на
црѣквата на всехъ светыхъ да работи за душа его и конса покѹси
да е земе ѿ црѣквата или продати или ѿнести на друго мѣсто
да му са сѹперници всехъ светыхъ на фторо пришествие влето ѿ
Христа, аѿѿа на това лето изгоре село тетювене¹⁾.

¹⁾ Свирепството на Кържалиитѣ въ Тетевенъ е било много голѣмо. Една стари
пѣсень, която и до днесъ пѣхътъ тетевенскитѣ цигуларе, начева се тъй:

„Прочуле са крѣжелие“
Крѣжалие, валумжне
Кады ходат волум прават,
Света гора те обират.
Книга праштат крѣжелие,
Книга праштат въ Тетевене
Да проводат тетевенци
Триста драма дребни пари,
Дребни пари сѣ дуката“.

Слѣдъ това се разскава, какъ Тетевенци, които „вино пиятъ с'бели котли, а
сасъ паницы“, се опрѣли и не пратили тия пари, поради което Кържалиитѣ на-
мѣхали отъ къмъ Граденица (помашко село), понеже по другитѣ страни на гра-
деницѣ била поставена отъ населението стража, и наченжли да палѣхътъ, колѣхътъ,
обирѣхътъ и обиратъ, —

„Старо колат, младо робат,
Малки деца не оставят“.

Само една махала, нарѣчена „мѣнастирска“, не пострадала, защото ѣхъ запа-
ли еднѣ Кържалии Тетевенецъ, родомъ изъ тѣзи махала.

Въ нѣкои мѣста изъ Бѣлгария за нашествието на Кържалиитѣ се приказва
мѣстѣ смутно и неясно. Въ с. Търнѣето (Габровско) има два съвършено здрави
стари: единътъ (дѣдо Пенчо Геновъ) 128 годишенъ, а другий (дѣдо Нено Геновъ)
101 годишенъ; но тѣ неможивхъ да расправѣхътъ нищо опрѣдѣленно за Кържалиитѣ
ту ги свързватъ съ Позванджиитѣ, ту ги отождествяватъ съ Даалиитѣ.

СТИХОТВОРЕНИЯ.



Отъ В. Поповича.

Мори пуста майко,
Пъргавъ ме роди,
Но отъ дѣте майко
Тласнѣ ме въ бѣди!

Ти ме введе рано
Въ тоя чуденъ вѣкъ
И ми шепнѣ странно:
„Бивай чловѣкъ“.

Не станѣхъ за мѣра
Рицаръ — богатиръ,
Най съ строшена лира
Шетахъ въ модскій виръ:

Тука азъ почукнѣ,
Зѣриѣ — и назадъ;
Тамка си въздѣхнѣ
Отъ любовъ и ядъ.

Ей свѣта изучихъ,
Чудеса видѣхъ;
Разума си мѣчихъ,
Тѣжихъ и се смѣхъ.

Смѣхъ се надъ принципи
Мършави въ тозъ свѣтъ;
Смѣтахъ ги кат' дрипи
Тамъ на старий смѣтъ.

И нѣмѣхъ предъ гений
Съ правдата святѣ;
Въ мига вдъхновенный
Славихъ доблеста.

Странно се възбуди
Духътъ ми въ тозъ вѣкъ
Рано се събуди
Въ мене чловѣкъ!

София Марта 1882 год.

ТРУДИ СЕ ТРУДИ.

Отъ Ц. Гинчова.

I.

Сълнцето изгрѣва,
Вѣтъра не спи;
Водата пжтува,
Свѣта се върти.

Ставай рано, сино:

Врѣмето лѣти!

Да не мине праздно:

Труди се труди!

И звѣздитѣ плуватъ
Въ бездната безъ край;
Вървѣтъ и пжтуватъ:
Всѣка пжтя знай

Ставай рано, сино:

Врѣмето лѣти!

Да не мине праздно:

Труди се труди:

Сичко сѣ работи,
Нищо не стои.
Самата природа
Не се покои

Ставай рано, сино:

Врѣмето лѣти!

Да не мине праздно:

Труди се труди!

Всичко да се движи
Богъ е наредилъ,
Кой не ще се грижи
Да не се ѝ родилъ.

Ставай рано, сино:
 Врѣмето лѣти!
 Да не мине праздно:
 Труди се труди!

Печи се, труди се
 Въ цѣлия животъ,
 Работи, грижи се;
 Труда е имотъ.

Ставай рано, сино:
 Врѣмето лѣти!
 Да не мине праздно:
 Труди се труди!

Нъ труди се честно;
 Чуждо не желай —
 Ще дочакашъ лесно
 Честитъ, добъръ край.

Ставай рано, сино:
 Врѣмето лѣти!
 Да не мине праздно:
 Труди се труди!

Сичкото у свѣта
 На труда е плодъ.
 Работата света
 Безцѣнъ е имотъ.

Ставай рано, сино:
 Врѣмето лѣти!
 Да не мине праздно:
 Труди се труди!

ЩО СЕ ТЪТЕНЬ ЧУЕ.

II.

Що се тътень чуе
Отвждъ задъ Балкана?
Що се облакъ вне
На върхъ на Балкана?

Що се орли вижтъ
Горѣ у висини?
Що мъгли се дигжтъ,
Долу по равнини?

Да ли Перунъ иде
Та небе растворя,
Или Горолуме
Балкана събаря?

Нито Перунъ иде
Ни небе растворя,
Нито Горолуме
Балкана събаря.

Ой, тътень се чуе
Отвждъ задъ Балкана:
Тамъ се Русинъ бие
Съ грозенъ Сюлюмана.

Тамъ топови гърмжтъ,
Небе се растворя;
Тамо бомби паджтъ,
Балканъ се събаря!

Тамо барутъ пламти:
Балканъ затъмнява;
Адъ отъ долу бухти:
Поле помрачава!

Тамъ трунове паджтъ
Долу кат' снопови.
Тамъ кърви се лѣжтъ,
Кърви на порои!

Тамъ саби се трошжтъ,
Саби у ножове;
Тамо пушки бълвжтъ
Крушуми дѣждове! . . .

Тамъ писъкъ се чуе
Отъ черната земя,
Чакъ до Бога стига
На синьото небе! . . .

Тамо конѣ цвилжтъ —
Въ огънь и жарава;
Тамъ ранени паджтъ
Съсъ смъртта у пазва! . . .

Тамъ юнакъ се бори,
Юнакъ надъ юнака;
Тамъ животъ се дѣли
Съ смъртта за байряка! . . .

Тамо нѣма вече
Кой кого да жали:
Смъртъ с' косата сѣче,
А огъня пали!

НАРОДНИ ПРИКАЗКИ

Събра Ц. Гинчовъ.

I.

Какъ е станала костената жаба.

Едно врѣме костената жаба била млада булка подѣ було и говѣяла на свекра и свекърва. Веднѣжъ, като мѣсяла хлѣбъ, истървала се предѣ свекра си и свекърва си. Като се засрамила, неможила вече да ги погледне въ очи и, отъ срамъ, подложила крѣга, лѣгнала на него, похлупила се съ нощовитѣ и се помолила на Бога да ѣ престо̀ри на каква годѣ гадинка. Господъ ѣ престо̀рилъ на *костенурка* (костена жаба): крѣга и нощовитѣ се зарасли въ неѣ, тя попѣзѣла, спѣзѣла изѣ кѣщи и отишла въ гората. За това тя и до сега щомъ види нѣкое, свива си главата въ коритото и мѣчи, догдѣ заминимъ. Това тя го прави отъ срамъ.

II.

Злато момиче.

Нѣкое си врѣме, единъ чиякъ, като му умрѣла първата жена — ступанката му — останалъ вдовецъ. Подиръ една година се оженилъ за една вдовица — повторилъ.

Отъ първата си ступанка той ималъ едно момиченце, което останало на двѣ години подиръ смърта на майка си. Повторната и тя му довела едно момиченце като неговото, та се събрали двѣ — заварениче и доведениче.

Мандицхата обичала нѣйното, а мразила неговото — завареното.

Веднѣжъ, опѣкла една прѣсна питка у жарта, пристѣргала ѝ, упретала ѝ е, като ѝ дала на мъжа си, рѣкла му да земе завареничето ѝ, да го заведе въ гората, да търколи питката изъ нѣкое стрѣмно мѣсто, да проводи момиченцето да ѝ гони, а той да се скрие, да побѣгне и да си доде, а пакъ детето да остави въ гората.

Мъжа билъ мѣкушавъ, слушалъ жена си, съкоги, зазело и за добро, и сега — нѣмало що да направи — пакъ ѝ послушалъ, макаръ да му било жално за дѣтето му.

Той зель питката, навелъ глава, повелъ момиченцето си, завелъ го въ гората, намѣрилъ едно стрѣмно мѣсто; търколилъ питката; проводилъ дѣтето да ѝ гони; скрилъ се отъ него; побѣгналъ и си дошелъ, а него оставилъ у гората!

Като си идѣлъ, жена му го чакала на вратника и, като го посрѣщила, попитала го какво е извършилъ, и той ѝ разказалъ сичко. Сега тя се зарадвала много, че се отървала отъ завареничето си и сичката стока на мъжа ѝ ще остане на нѣйното дѣте.

Момиченцето, като стигнало питката, зело ѝ, върнило се да иде при баща си, нъ не го намѣрило! То зело да го вишка, викало, плакало, най-послѣ тръгнало да го търси изъ гората. То ходило цѣлъ день изъ гората и плакало, а деня се преминалъ. Наближило врѣме да засѣда сълнце; то се уморило, исподраляло изъ гората и, най-послѣ, излѣзало на една полѣна, сѣднало подъ едно дърво и зело да оплаква умрѣлата си майка.

Като плакало, плакало, задрѣмало и, като се събудило видѣло предъ себе си една висока, едра, стара баба съ бѣли коси, като бѣло повѣсено.

„Защо плачешъ, мойто момиченце?“ му продумала бабата. Момиченцето ѝ разказало сичко, отъ игла до конецъ,

що се случило съ него. Тогава бабата го зела за ръка, умирила го, помилвала го, повела го за ръката, превела го презъ гората и го завела на колибата си.

Колибата на бабата била върхъдъ гората, край една рѣка. Предъ колибата имало едно голѣмо, клонясто сѣнчесто дърво. Като мъркнѣло, бабата го нагостила и си лѣгнали да спятъ.

На сутрента момиченцето станѣло рано, умилло се, подѣло въ колибата и около, и примѣло; наклало огънь и нахранило на баба пиленцата — тя имала и пиленца.

Подиръ това бабата се събудила, станѣла, отишла на рѣкѣта, умилла си очитѣ, обърсала се и се върнѣла на колибата. Като видѣла, че сичко било наредено, тя рекла на момиченцето: „Азъ ще идѣ въ гората, а ти да стоишъ тука, да вардишъ колибата и да нагледвашъ пиленцата“. Послѣ туй, тя зела една кошница и заминала изъ гората.

Момиченцето пакъ нахранило пиленцата; намѣрило синца и имъ нанизало огърлички. Надъ вечеръ, бабата си дошла и донела пълна кошница ягоди и гъби.

Пиленцата като видѣли, че баба имъ иде, посрѣли и, раскрили крила, затрѣпали съ тѣхъ и зели да ѝ се хвалятъ: „бабо мене кака *похъ! похъ!*“ викало сѣбе пиленце, а баба имъ рекла: „и баба каки *похъ, похъ*“. Подиря малко тѣ сѣднали, навечеряли се и то мъркнѣло. Лѣгнали си и заспали.

На сутрента, момиченцето пакъ станѣло рано: подѣло, примѣло, наклало огънь, нахранило пиленцата и zelo да ги милава.

Подиръ се събудила и бабата, умилла се и, като изгрѣло сѣнце на обѣдъ, тя сѣднѣла подъ дървото на сѣнка, повикала момиченцето при нея си и му рекла да сѣдни. Като сѣднѣло, тя си турила главата на колѣното му и го накарала да ѣ попоци.

Ще ме пощипъ синко, и колкото вжпкн памѣришъ те ги ядешъ, рекла му тя. Момиченцето ъж послушало и аю да ъж пощи. Подиръ туи, тя пакъ му рекла: „азъ оже да задрѣма и да заспж на колѣното ти, но ти ме опши и гледай кога ще предоди рѣката: като предоди ерна — недѣй ме буди, а като предоде жълта — да ме въбудишъ“.

Момиченцето ъж поскало и гледало рѣката; бабата зарѣмала на колѣното му и заспала. Подиръ малко ето ти рѣката захучала, заручала и предошла черна буйна. Като протекла черната вода, подиря ъ дошла жълта. Товава момиченцето събудило бабата и ъ обадило, че рѣката предошла; черната вода заминжала и предошла жълта. Бабата станжала, прибрала си коситѣ бързинкомъ, уловила момиченцето за ръка и го завела край рѣката. После го ловила за косата, потопила го три пжти у водата, водата го прелѣла и после го извадила.

Като излѣзло отъ жълтата вода, момиченцето станжло злато момиче и дрѣхитѣ му злати. Сега бабата го накарала да ъ уплетѣ коситѣ, то ги уплело и бабата уплела неговитѣ злати коси.

Най-послѣ го повела, завела го на едно високо мѣсто, отъ дѣто се видѣло неговото село; показала му селото и пжта, и го проводила да иде при баща си.

Златото момиче, като си отивало, лѣцѣло като сухо злато и грѣяло като ясно сѣнце. Който го ерѣшижалъ и който го видѣлъ, запиралъ се да го гледа и да му се чуди.

То си отишло, и като влѣзло у бащини си дворови, отрѣло като ясно сѣнце. Майка му — мащихата, — като го видѣла, зачудила се и се замаяла, какъ си е дошло и отъ дѣе станжло злато и толкосъ хубаво, но не му казала нищо.

Баща му, на златото момиче, не билъ тогава у дома си, богато си дошло момиченцето. Мащиха му го испитала

за сичко какъ е станжло и кой го направилъ злато. Момиченцето ѝ разказало сичко, отъ край до край.

Вечерта си дошелъ и мъжа ѝ, видѣлъ си момиченцето, че си дошло живо и здраво и злато, и много се радвалъ. Сега мащихата накарала мъжа си да иде да заведе и нейното — доведеничето — да го остави на оное мѣсто, дѣто оставилъ неговото да стане и нейното злато момиче.

На сутрента, тя станжала рано, опекла хубава прѣснa питка, претъргала ѝ, завила ѝ у единъ шаренъ месалъ, дала ѝ на мъжа си и му подала дѣтето си въ рѣка, да го заведе въ гората да стане и тѣ злато.

Пастрока понѣлъ питата, повелъ заведеничето си, завелъ го пакъ на онова мѣсто, търколнѣлъ питата, проведнѣлъ го да ѝ гони, скрилъ се, побѣгнѣлъ, оставилъ ѝ въ гората и си дошелъ. Мащихата гледала златото и заварениче, бѣвала гуцери отъ ядъ и чакала да си доднѣ и нейното по-злато и по-хубаво.

Момиченцето стигнѣло питата, върнѣло се да търснѣ пастрока си, не го намѣрило, отишло да го търси изъ гората и се загубило. Ходило. лутало се, плакало и бабата пакъ дошла и при него. Завела го и него на колибата си; пренощували.

На сутринта, момиченцето станжло подиръ бабата, и си омило очитѣ, нито подѣло, ни помѣло. Бабата пакъ си зела кошницата, оставила го да варди колибата, да нагледва и храни пиленцата, и отишла въ гората.

Пиленцата, като огладнѣли, зели да пицятъ около му и то zelo та имъ сварило каша, и имъ ѝ дало горещъ Гладнитѣ пиленца, като зели да яджтъ горещата каша изгорнали си клѣвкитѣ и крачката.

Бабата, като се върнѣла отъ гората, пиленцетата и срѣшнѣли; запицѣли; заяпали и зели да ѝ се оплакватъ

„бабо, кака назн клѣз, клѣз!...“ Бабата имъ рекла: „и
баба каки клѣхъ, „клѣхъ!...“

На другата сутринь бабата пакъ сѣднѣла по пладнѣ
подъ дървото на сѣнка, накарава момиченцето да ѝ пощи
и да ѝ яде вѣшките. И като задрѣми да ѝ пробуди, кога
види да предоди рѣката черна. Момиченцето zelo да ѝ
пощи и, колкото вѣшки намѣрвало, ловило ги и ги хвър-
ляло презъ рамо.

Бабата задрѣмала на колѣното му. По едно врѣме
рѣката предошла пакъ тѣй буйна и черна. Момиченцето
сбудило бабата, тя станѣла, завела го при рѣката, по-
топила го три пѣти и, като го извадила, то станѣло
черно като жужеръ, а дрѣхитѣ му — като черъ вѣгленъ.

Подиръ туй и него го испроводила да си иде при
майка си. Като си отивало, който го срѣснѣлъ и видѣлъ,
бѣгалъ отъ него.

Като си отишло, майка му го чакала на вратника, да
го види злато и да му се понарадва.

Като го съгледала, не можала да го познае: то било
черно и грозно. Отъ ядъ и срамъ припаднѣло ѝ и пад-
нала та умрѣла.

Златото момиче, като порасло, видѣлъ го царския
синъ, аресалъ го и се оженилъ за него — станѣло царица.

На свадбата му се случихъ и азъ, повикахъ ме, наго-
стихъ ме, напоихъ и ме дарихъ съ червени ковани бутуши.

НАРОДНИ ПЪСНИ.

—*33*—

ЕЛИН-ДОЙНА *)

(Отъ Панагюрище).

Записа Н. Поповъ.

- Маріи Дойне, Елин-Дойне,
Зайскаа¹⁾ Елин-Дойна
През двѣ, през три черни гори
През чѣтери каѳалци.
- 5 Дойна майка не даваше
И Дойнини девет брате;
Цар Костадин Дойна дава
И майка си преговаря:
„Айде мале дадем Дойна,
10 А то и сме много брате,
Много брате, деветина,
Цар Костадин десетина,
Често иа щем споудува
По два, по три в месецъ
15 По сто пъти в годиниа“.
- И далъ съ Елин-Дойна.
Токъ Дойна изведоа,
Черна чума введоа,
Та измори Дойнините,
20 Дойнините девет брате,

*) Дойна трѣбва да е дъщерята на царъ Срацимира Видинский, *Доротея*, която се оженила за босненский банъ и послѣ кралъ *Тузрдо* († 1391). Царъ *Костадин* е нейния братъ. (Вижде статията: „Българский царъ Срацимиръ“ отъ Д-ра Конст. Иречека, Период. Списание. Год. 1882 кн. I. стр. 39).

¹⁾ Зайскаа (зайскаха): х въ Панагюрище се изговаря по-слабо даже и отъ нѣското *а*. Буквата *о* се изговаря тъмно, глухо.

- Цар Костадин десетниѣ
 Се ги майкъа преливаѣла
 Преливаѣла и плакаѣла,
 И теменец прекаждаѣла,
 25 И свехчица припаѣла;
 Цар Костадин не преляѣла,
 Не преляѣла, не плакаѣла,
 Ни с теменец прекаждаѣла,
 Ни свехчица припаѣла.
 30 Смилило са Вишну Богу,
 Та ie пратиѣ два Ангела,
 Два Ангела, Арангела:
 „Iа идете, два Ангела,
 Костадину дѹша дайте,
 35 Даските му кон сторете,
 Покривката — синьо седло,
 Жълти свещи — злати юзди“.
 Послушаѣ два Ангела.
 Костадину дѹша даде,
 40 Даските му кон сториле,
 Покривката — синьо седло,
 Жълти свещи — злати юзди,
 Па восѣдна добра конѣа,
 Та отиде у Дойнини,
 45 Па повика и потропа;
 Излѣла бе Елин-Дойна,
 Та посрѣшна Цар Костадин,
 Костадину одговарѣа:
 „Що ти очи потънале,
 50 Що ти зѣби почернѣле,

 ?“¹⁾

¹⁾ Сжщата пѣсенъ, но въ по-обширенъ видъ, срѣщаме въ сборника на братия
 (ладиковци. Виж. пѣс. 200, стр. 317—319 (Бжл. Нар. Пѣс. бр. Мил. Загребъ 1861).

Б. ред.

МИЛИЦА И МАРКО.

(Отъ Шуменско).

- Марку Милици дѹмаши:
„Милице, млада Загоркѣе,
Милице, млада Труиѣнкѣе!
Іа стани, стани Милице,
5 Утрѣ ми рѹну ꙋ пундѣльник;
Дунеси уда студѣна,
Умеси бѣли хлѣбуви,
Направи пѣстри краваіе,
Направи и гѣи упичіи,
10 Напѣлни жѣлта бѣкличка,
(Дѣту бирѣ дѣвить мѣри,)
Чи штем, Милице, да ідим
У мѣйчини ти на гѣсти,
На гѣсти и на ѡтвраткѣи, —
15 На дивить-тѣх ти гудіи“.
Чи станѣ рѹну Милица,
Рѹну утдаурѣу ꙋ пундѣльник,
Дунеси уда студѣна,
Замеси бѣли хлѣбуви,
20 Упѣчи пѣстри краваіе,
Напѣлни жѣлта бѣкличка.
(Дѣту бурѣ дѣвить мѣри)
Чи іѣ на Марка пудѣди.
Трѣгнѣли да си утвѣдѣт.
25 Вѣрвели шу сѣ вѣрвели
Минѣли пулѣ ширѣку,
Наѣзали гура зилѣна,
Марку Милици дѹмаши:
Милице, млада Загоркѣе,
30 Милице, млада Труиѣнкѣе,

- Да ми, Милице, пунуіеш
 Ут инно гърлу два гласа,
 Ут идін іезікъ двѣ дүми.
 Милица Марку дүмаши:
 35 Марко-льо, моіа прѣвнино,
 Как да ти, Марко, пунуіе
 Из тѣзи гурá зилéна,
 Зилéна гурá хайдүшка:
 Тук фоди Гьэргьги хайдүтин,
 40 На хайдүтитѣ вѣйвóда;
 Той шé мѣ пузнáй ут гласó,
 Чи шé ни срѣшни, привáри;
 Тебе ште, Марко, да хвáни,
 Да хвáни, да тѣ затрііе;
 45 Мѣне ште жівá да зéми,
 И шé мѣ, холам, пувиdé
 Из тѣзи гурá зилéна“.
 Марку Милици думáши:
 „Мар’ шту съ буіиш, Милице,
 50 Ас кѣт’ съм тук при тебе?“
 Кликнѣ Милица запүіа
 Ут инно гърлу два гласа,
 Ут идін іезікъ двѣ дүми.
 Де стувѣл Гьэргьги та слүшѣл,
 55 Гьэргьги нáй-баш хайдүтину,
 Чи им на срѣштѣ излѣзи.
 Хайдүти Марка хвáнѣли,
 Хвáнѣли и гу свѣрзали.
 Милица Гьэргьги дүмаши:
 60 „Пудáй ми, Гьэргье, сáббата
 Да му главáта утсикъ, —
 Стáнълу дэвѣтъ гóдини
 Ут кѣк ми черней душѣта
 За тебе, Гьэргье, да милей.“
 65 Гьэргьги си сáбба пудáди
 Да си тѣа Марка закóли.
 Милица, вѣрна ступáнка,
 Ни си прѣвнина закóли,
 Нáй си сáббата, замáфнѣ
 70 Гьэргьгүм главáта утѣчи.

РОВИНЯ И НЕЙНОТО МОМЧЕНЦЕ.

- Знаиш ли, мамо, повниш ли
Размірна, мамо, гудіна,
Размірна, мамо, гудіна,
Нивѣрна, мамо, дружина?! —
- 5 Търци Българи робили,
Робили три дни й три нощти.
Чи съ гѣи, мамо, карали,
Карали малку и млогу.
Инна ми млада рубинка
- 10 Се надзатъ — надзатъ устѣва.
Търчин рубинки дѣмаши:
„Мар' върви, върли рубинкѣ,
Шу надзатъ — надзатъ юстѣваш?“
Рубинка върну дѣмаши:
- 15 „Ни мѡжъ, Търчин, да вървиѣ:
Мѡшка ми рѡжба дутѣгнъ“.
Вървѣли шу съ вървѣли,
Минъли поли ширѡки,
Настали гѡри зилѣни,
- 20 Сѣднѣли да си пучинѣт.
И малку хлѣбиц да хѣпнѣт.
А тѣа ми млада рубинка,
Ни іадѣ, джанѣм, ни пиѣ.
Распѣса ѡпас купринен,
- 25 Направи лѣѣлка в гурѣта,
Мѡшка си рѡжба тѣрила,
Мѡшка си рѡжба Манѡлѣѣ,
Хем гу лѣѣлѣши, пѣѣши:
„Нѣнни ми, нѣнни Манѡлѣѣ,
- 30 Сѣтнинка да тѣ пулѣѣлѣм,
Сѣтнинка да ти пупѣѣ, —

- Ше тѣ, майчица, напустѣ, —
 Срѣд тѣзи гурѣ зилѣна;
 Кугату дѣждѣц пуљути,
 35 Да тѣ, Манолчо, укѣни;
 Кугату вѣтриц пуѣни,
 Да тѣ, Манолчо, залѣулей;
 Сѣрни ут гурѣ да слѣзи,
 Да тѣ, Манолчо, накѣрни, —
 40 Да знаш, Манолчо, да пѣвниш,
 Кугѣ майка ти утиди
 В Анадол млада рубинка.
 А ти, Манолчо, да растѣш,
 Да растѣш и да пурастѣш
 45 И гулѣм момѣк да стѣниш;
 Да сѣ на кѣнчи наѣмниш,
 И ти в Анадол да дѣдиш,
 Майка ут рѣбету да утѣрѣш“.
 Рѣсѣл Манолчѣу пураѣсѣл,
 50 (И гулѣм момѣк тѣй ѣе стѣнѣл);
 Чи сѣ на кѣнчи наѣмнѣл,
 Прѣву в Анадол отишѣл.
 Слѣзал Манолчѣу утѣ Кѣнче
 При инѣ стѣдна чѣушмиѣца.
 55 Вѣрѣлу малу гулѣму
 За удѣ на чѣушмиѣцѣта.
 Инѣ ми стѣра рубинка
 (И тѣа за ѣудѣ си душѣл)
 Манолчѣу ѣи вѣрну дѣмаши:
 60 „Марѣ рубинкѣе, рубинкѣе,
 На ѣи си чѣѣла разбѣрѣла,
 Кугату рѣби рѣбили
 И сѣ гѣи на пѣтѣ кѣрали,
 Инѣ ми млада рубинка
 65 Мѣшка си рѣжба нѣсила
 Нѣсила и устѣвила,
 Срѣд гурѣ зилѣна,
 Иѣи му бѣлу Манолчѣу?“
 Рубинка вѣрну дѣмаши:
 70 Зѣштѣ мѣ пѣташ, рѣспѣтѣваш?
 Ас ѣи устѣвиѣ рѣжбиѣца,

Рѡжбица с ѝми Манѡлчуу“.
 Манѡлчуу грабнѣ майка си
 И ѡе на кѡнче прѣфѣрли
 75 Прѣфѣрли вешти пунѣси, —
 (Майка ут робсту утѣрва).

Обща бѣлѣжка върху подирнитѣ двѣ пѣсни. Двѣтѣ подирни пѣсни сж взети отъ сборника на покойний Д. П. Войникова. Тѣ както и другитѣ, които ще навадимъ отъ поменжити сборникъ за обнародване въ идущитѣ книжки на „Пер. Списание“, иматъ почти всичкитѣ еднакви недостатѡци, за които споменуваме въ бѣлѣжката си на стр. 174 въ кн. I. на „Пер. Спис.“ За правописанието и за обозначеннето си въ ударението върху думитѣ на тия двѣ пѣсни, както и за отличителнитѣ чѣрти на шумненското нарѣчие, които се срѣщатъ именно въ тѣзи пѣсни, не искаме и тукъ да споменуваме нищо особно, защото вѣрваме, че е достатѡчно щото казваме по този предметъ въ горѣспоменжатата си бѣлѣжка (виж. кн. I. стр. 173 — 175). Ще прибавимъ само, че буквата *ѣ* въ пѣснитѣ представлява звукъ между просто *е* и *а* таво, затворено, глѣхо.

Въ Котелъ, Жеравна, Градецъ, Медвенъ, Ичера, Катунница и въобще въ Славненско наричатъ всѣкого отъ Търновскитѣ старци *Загорецъ*, *Зогорка*, *Загорче*; въ Шумненско това не знахътѣ хората. Отъ тукъ може да се заключи, че първата отъ подирнитѣ двѣ пѣсни, въ която се срѣща думата *Загорка*, макаръ че тя пѣсень ѡ облечена въ шумненско нарѣчие, не е обаче съставена въ шумненскитѣ старци, а принесена е тамъ отъ ония мѣста, които споменувамъ по-горѣ.

Нѣкои стихове, особено 11 и 22 отъ първата пѣсень, сжщо и 50, 58 и 76 отъ втората пѣсень не сж вѣрно записани, ами сж по незнание преимначени отъ писвача на пѣснитѣ, който, вѣроятно, ще да ги е записалъ, като сж му ги припѣвали или пѣли, но придружено съ проста бѣлгарска цигулка. За това нарѡчно сж заградили тие стихове съ скопки.

Редакцията.

КНИГОПИСЪ.

ъ редакцията на Периодическото Списание на Българското
нижовно Дружество получилихъ се съ голѣмо благодарение
слѣдующитѣ книги:

I. Отъ Книжарницата на Христа Г. Данова въ Плов-
дивъ, Русчукъ и София:

1) *Отечественна Географія за употрѣбление въ първитѣ
классе на народнитѣ училища въ България.* Съставилъ Х. Н.
Любдивъ 1881 година стр. 110. Цѣна 1 левъ.

2) *Учебникъ за счетоводството или държеніе на търговски
книги и най-употрѣбително знание.* Наредилъ по А. Кнъ-Деръ
ее за българскитѣ сръдни и реални училища Д. Т. Душа-
новъ. Пловдивъ 1882 год. стр. 94 I. II. Цѣна 1 левъ.

3) *Начала отъ ботаника на І. Д. Хукера, прѣдсѣдатель
на Кралевското Общество и Директоръ на кьонската ботани-
чески градина.* Прѣвелъ за Българскитѣ Сръдни училища Д. Т.
Душановъ. Одобрена отъ Дирекцията на Народното Про-
свѣщение. Съ 67 чъртежа въ текста. Пловдивъ. 1882 год.
гр. 160. Цѣна 2 франка.

4) *Естествени истории за начални училища отъ Д-ра
Покорный и Павла Ехличка. Първий стъпенъ. Опи-
саніе на забѣлжителнитѣ естествени произведения и отъ
прирѣтъ царства.* (Отъ четвъртото прѣработено издание).
Прѣвелъ Г. Бѣлчевъ. Прѣгледана и одобрена отъ Дирекци-
ята на Народното Просвѣщение за учебникъ въ първий Класъ
на начални и сръдни училища. Съ 179 изображения. Плов-
дивъ 1882 г. стр. 122 I. IV. Цѣна 2 франка.

5) *Земеописание за начални и срѣдни училища по Голе Крещичий прѣвелъ* А. Т. Илиевъ *Първа степенъ съ 34 образъ.* Пловдивъ 1882 год. стр. 94. Цѣна 80 стотинки.

6) *Добра домакинъ за млади момичета. Наредена отъ* Даринъ Тръстениякъ. *Прѣвелъ за българскитѣ момичета* Д. Т. Душановъ Пловдивъ 1882 год. стр. 116.

7) *Образци за рисование. Начерталъ* А. А. Лукашъ. Пловдивъ 1882 год. Таблици 32.

8) *Четвърта книжка Научно Сборниче. За учение въ четвърто Отдѣление отъ Народнитѣ Основни Училища. Съставилъ* Кр. Ив. Мирский. Пловдивъ 1882 год. Стр. 152. Цѣна 1 левъ.

II. Отъ Госп. Георги Я. Кирковъ: *Василъ Левски (Дияконътъ) Чърти отъ живота, дѣятелността и трагическата му кончина. По случай нарастаса на 9 му годишнина* Сръдецъ 1882 год. стр. 16 съ образъ.

III. Отъ Г. С. Вацовъ: Св. Мыларовъ. *Спомѣни отъ Цариградскитѣ тѣмници.* София 1882 год. стр. 206.

IV. Отъ съчинителятъ: *Рѣководство по всеобщата история Древнята история въ двѣ части. Съставилъ* Р. М. Каролевъ Руссе 1882 год. стр. 204. Цѣна 2½ лева

V. Отъ преводаителятъ: *Латинска грам.матика (Syntaxis)* Съставена на чешки отъ И. Коринекъ *Преведена отъ* Иванъ Брожка, преподавателъ на латински языкъ при класическата Гимназия въ Сръдецъ. Сръдецъ 1882 год. стр. 228. Цѣна 2 лева.

VI. Отъ преводаителя: А. Салнеръ. *Патриотизмътъ (Неговото произхождение, — Истинскитѣ му характеръ. — Противникитѣ му. — Историята му. — Длъжноститѣ му — Добритѣ му сетини. — Распространението му. — Праздникитѣ му, и пр.)* Превелъ отъ французски Н. А. Начовъ Сливенъ 1882 год. стр. 232 I. VIII. Цѣна 2½ лева.

VII. Отъ преводаителятъ: *Георги Вашингтонъ, освободителътъ на Америка* отъ Карла Тумма. Превелъ К. Т.

Геновъ. *Напечаталъ* Илия Р. Блъсковъ. Варна 1882 г. стр. 48. Цѣна 30 стотинки.

VIII. Отъ съчинителятъ: *Истинска Свобода* отъ Г. Д. Пекреновъ. (*Собственно издание*). Русчукъ, скоропечатница на В. „Славянинъ“ 1882 год. стр. 94. Цѣна 80 ст. (4 гр.)

IX. Отъ управлението на Сливненската Областна реална Гимназия: *Първий годишенъ отчетъ на областната реална Гимназия въ Сливенъ за учебната година 1881 до 1882 год.* Садържа: 1) нѣколко думи по методиката на историята отъ преподавателя П. П. Стойновъ. 2) Геологическа карта на Южна България, научно практичното и приложение отъ преподавателя Х. Шкрпинъ. 3) Училищенъ отчетъ съставенъ управителятъ В. Атанасовъ. Сливенъ 1882 г. стр. 56.

X. Отъ авторътъ: *Совѣты и разказы Византийскаго Боярина XI вѣка*. В. Васпльевскаго. С. Петербургъ. Типографія В. С. Балашева. Екатеринбургскій каналъ, между Вознесенскимъ и Маринскимъ мостамъ, домъ № 90 — 1 стр. 169.

XI. Отъ Д-ръ Конст. Пречекъ: *Reiseskizzen aus dem westlichen Balkan von Franz Toula*. Wien 1882 год. Стр. 48.

XII. Отъ бившии професоръ на Харковскій Университетъ, Иванъ Платоновъ: *Анти-Энциклика или Братское слово православнаго Славянина къ славянскъ католикама, по поводу изданія Папою Львомъ XIII буллы о празноваиіи на-мѣсти свв. Кирилла и Методія*. Харьковъ. Типографія Окружнаго Штаба, нѣмецкая, № 26. 1882 год. Стр. 127. Цѣна 1 р. ср. съ пересилкой.

XIII. Отъ съставителятъ: *Учебникъ по Ботаниката за първнитъ учебни звѣдениа въ България, съставилъ* Михаилъ Георгиевъ, *учитель по природнитъ науки, при Ломската държавна реална гимназия*. Настоящия учебникъ е прегледанъ отъ Министерството на Народното Просвѣщение, въ княжество България, и съ указъ отъ 15 Юний 1881 год. подъ № 637, е награденъ съ сума отъ 1000 лева. Издание соб-

ственно. Българдъ, въ печатницата код. „Св. Савве“ 1882 год. Стр. 208. Цѣна 2 $\frac{1}{2}$ лева.

XIV. Отъ съставителятъ: *Краткъ учебникъ върху Българската История най-старо врѣме и до днесъ. За начални и срѣдни училища споредъ програмитѣ въ Българско.* Отъ С. С. Бобчева. Пловдивъ 1882. Стр. 113. Цѣна 1 левъ.

XV. Отъ г. Кушлева, управителя на Българ. Печатарско Дружество „Промышление:“

1) *Приключенията на Телемаха отъ Фенелона.* Преводъ Н. Миханловскаго. Цариградъ 1873 год. стр. 402, Цѣна 4 лева.

2) *Силвио Пелико. Тѣмницитѣ ми.* Прѣвелъ отъ французки Д. Цанковъ. Цариградъ 1874 год. стр. 236. Цѣна 2 лева.

3) *Рѣководство за учителитѣ въ народнитѣ училища.* Отъ К. Коевъ. София 1881 год. стр. 168. Цѣна 1 левъ и 35 ст.

4) *Историята Геновева съ притурка на една нравоучителна новелъ* Величко и Иванчо. Цариградъ 1872 год. стр. 118. Цѣна 1 левъ и 20 ст.

5) *Пътуванье около Свѣта, преведе отъ френски С. С. Бобчевъ.* Цариградъ 1873 год. стр. 320. Цѣна 2 лева и 40 ст.

XVI. Отъ самия съчинителъ: *Рѣководство за изучаване на слога.* Отъ Н. П. Поповъ. Варна 1882 год. стр. 36. Цѣна 70 ст.

Освѣтъ горезначеннитѣ книги, редакцията на „Пер Списание“ на Бъл. Кн. Дружество получава въ замѣно оне слѣдующитѣ периодически списания:

I. *Българска Иллюстрация.* Издатель-редакторъ Янко С. Ковачовъ, въ София 1882 год. Излиза ежемѣсячно въ три печатни коли. Годишна Цѣна 5 рубл. сребърни.

II. Kres. *Leposloven in znanstven list.* Ureduje Dr. Jakob Sket. V Celovei 1882

Това Словинско периодическо списание съдържа белетристиченъ и наученъ материалъ, и излиза всѣки мѣсецъ въ два печатни листовѣ на осмина; годишната му цѣна е 4 фиорина.

Ш. *Łužica*. Měsačnik za zabavu a poučenje. Zhlomadny organ serbskikh towařstwow. Zamotwity redaktor a wudawca: Dr. phil. Ernst Muka w Budušinje. 1882.

Тойзи журналъ, който излиза всѣки мѣсецъ въ единъ печатанъ листъ на четвъртина, е общъ органъ на нашитѣ братия Лужичанскитѣ Сърби, жилищата на които се намиратъ въ Саксония и Прусия.

При другъ случай ний тъквимъ да поговоримъ въ журвала си нарочно за тие най-далечни намъ словѣнски наши братия.

Редакцията.

—•••••

ИЗВѢСТІЕ

отъ „Българското Книжовно Дружество“.

Негово Високопрѣосвещенство, управляющий Ловчанската епархия, Митрополитъ Натанаилъ Охридскій, съ писмото си отъ 12 Юния т. г. внесе 113 лева и 60 ст. каленху на записаната отъ него прѣзъ 1869 година за „Българското Книжовно Дружество“ помощъ отъ 10 Австрійски жълтици.

На първата идея за основание на едно учреждение каквото е Книжовното Дружество, прѣди 30 години вѣдѣятелний участникъ е билъ Негово Високопрѣосвещенство. Прѣди 13 години пакъ той личеше между най-ревностни съдѣйствователѣ за съставянъето на „Българското Книжовно Дружество“ въ Румѣния. И сега, при подновяването на дейтелността на това учреждение въ България, пакъ Негово Високопрѣосвещенство е първий, който самъ, доброволно прибѣрза да обдари Дружеството така великодушно и щедро.

Дружеството питае пълна надѣжба, че оние наши загранични еднородци въ Букурещъ, Браила, Галацъ, Бомбаградъ, Кишиневъ, Одеса, Гюргюво, и пр. които отъ всичка душа и сърце съдѣйствуваха заедно съ други наши еднородци за съставяне на „Бъл. Книжовно Дружество“, не ще забравятъ и тѣ, както родолюбивий митрополитъ Натанаилъ Охридскій, да внесатъ въ касата на Дружеството своитѣ записани но още невнесени помощи.

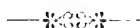
Приврѣмений управителенъ комитетъ на Дружеството.

КЪМЪ БЪЛГАРСКИТЪ КНИГОИЗДАТЕЛИ И СЪЧИНТЕЛИ.

„Българско Книжовно Дружество“, споредъ устава
и (виж. алинея 2, чл. 5 тамъ) трѣбува постепенно да си
абавва за библиотеката „и по едно тѣло най-малко отъ
сичекатѣ книги, вѣстници и пр., които сж излѣзли до сега
излизатъ на български“. Приходитѣ на Дружеството
то сж още твърдѣ незначителни, приврѣмненний управи-
теленъ комитетъ приканва и почтително умолява всички
български наши книгоиздаватели и съчинители да благо-
умятъ да обдарятъ библиотеката на Дружеството съ по
дно тѣло отъ своитѣ съчинени, издадени и издаваемн
и други списания, или понѣ да му ги отстъпятъ
една най-умѣренна цѣна. Въ послѣдний случай жела-
телно е да прибързатъ да представятъ на Дружеството
сѣрка на списанията си наедно съ обозначение на найдол-
гѣ пмѣ цѣни, по които би ги отстъпили на Дружеството

Отъ приврѣмненний управителенъ комитетъ на Дружеството.

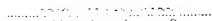
НѢКОЛКО ПЕЧАТНИ ПОГРѢШКИ.



Страница	8 редъ	11	на мѣсто	слоги	чети	слоеви
"	8	" 19	" "	дочеръ	"	догеръ
"	8	" 23	" "	зарзела	"	завзема
"	8	" 24	" "	Пенакринити	"	Пентакринити
"	11	" 6	" "	[Marcosite]	"	[Marcasite]
"	11	" 33	" "	злато	"	златото
"	12	" 19	" "	пѣска	"	пѣсѣка
"	12	" 33	" "	осатнѣлия	"	останѣлия
"	13	" 31	" "	странитѣ	"	старитѣ
"	14	" 33	" "	прелитото	"	премитото
"	15	" 3	" "	обърнемъ	"	свърнемъ
"	18	" 10	" "	и цѣпи се	"	цѣпи се
"	20	" 1	" "	надминаватъ	"	ненадминаватъ
"	20	" 2	" "	испресичва	"	испресича
"	21	" 12 - 13	" "	наредението	"	нерадението
"	22	" 22	" "	$\infty \frac{0_1}{2}$	"	$\infty \frac{02}{2}$
"	22	" 33	" "	$\infty \frac{0_1}{2}$	"	$\infty \frac{02}{2}$
"	24	" 4	" "	между се	"	между си
"	24	" 27	" "	мдже	"	могле
"	43	" 31	" "	биволя	"	биволска
"	84	" 7	" "	готовъ	"	готовъ
"	85	" 21	" "	да да	"	да
"	109	" 29	" "	поразена	"	поразенъ
"	111	" 23	" "	прибѣжащето	"	прибѣжището

У П Р А В А.

Въ кн. I. отъ второто течение на „Пер. Списание“ на стр. 175, редъ 33 и
бува да се замѣни буквата ѡ съ ж.



ПЕРИОДИЧЕСКО СПИСАНИЕ

НА

БЪЛГАРСКОТО КНИЖОВНО ДРУЖЕСТВО

ВЪ СРЪДЕЦЪ.

РЕДАКТОРЪ В. Д. СТОЯНОВЪ.

Умъ царува,
Умъ рюбува,

.

Нар. пословица.

КНИЖКА III.



СРЪДЕЦЪ

ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА

1882.

СЪДЪРЖАНИЕ.

	Страница
I. Български лѣтописенъ разказъ отъ края на XVII вѣкъ. М. Дриновъ	1
II. Населението въ градоветъ Русе, Варна и Шуменъ. М. К. Сарафовъ	20
III. Стари пѣтешествия по България отъ 15—18 столѣтие. Д-ръ К. Иречекъ	60
IV. Материяли по геологията и минералогията на България. Г. Н. Златарски	84
V. Записъ отъ охридскій патриархъ Прохоръ. М. Дриновъ	132
VI. Приносъ къмъ въпроса за българскитѣ носовки. Отъ А. Т.	142
VII. Исторически материяли по нововъзражданieto на българскій народъ. В. Д. Стояновъ	146
VIII. Стихотворения: а) Умъ, вкусъ, честность, свобода. Отъ Хр. Бѣлчова	167
б) Закъснѣла нива, Прощаванье на славей, лѣжливо момче. Ц. Гинчова	169
IX. Народни приказки: 1, 2, 3, 4, 5. Отъ Ц. Гинчова	173
X. Народни пѣсни: а) Илия Смильданинъ и Бане Бугарине; Стоянъ и майка му. Съобщава Иос. Ковачовъ	176
б) Изъ сборника на Г. П. Бояджиева. Съобщава Т. Пѣйовъ	180
XI. Книжнина: а) Редензия върху книгата „Пазете лѣсоветъ“. Г. Н. Златарски	190
б) Кратки вѣсти отъ научний и книжовний свѣтъ — за лѣтошното посѣщанье Сръдецъ отъ ученитъ мжъе: профес. Луи Леже (френець), проф. Тимотей Д. Флоринский (Русецъ), проф. Д-ръ Иос. Панчичъ (отъ Бѣлградъ) ентомологъ Брунеръ фонъ Ватеницъ (Нѣмецъ); новитѣ учени трудове за България отъ проф. В. Г. Василевский (Русецъ); седемдесетъ-годишний юбилей на проф. Д-ръ Фр. Миклошича (Словенець); за съставянъето историята на българската Армия отъ Военното Министерство	198
XII. Височайше възвание къмъ българскій народъ за въздиганье храма Св. Александръ Невски въ престолний градъ Сръдецъ	202
XIII. Некрологъ: Гюро Даничичъ	209
XIV. Книгописъ. Съобщава Никитовъ	211
XV. Къмъ българскитѣ книгоиздатели и съчинители	215



БЪЛГАРСКИ ЛѢТОПИСЕНЪ РАЗСКАЗЪ ОТЪ КРАЯ НА XVII ВѢКЪ.

(Като гравецъ за историята на българския евикъ)

Отъ М. Дринова.

Послѣдната четвъртина отъ XVII вѣкъ е едно много критическо врѣме въ живота на Турското царство: отъ това врѣме Турция захванъ да пада, и разсипването ѝ тогава тръгнаъ толко скоро, дѣто около 1689 год. самитѣ Турци бѣхъ вече увѣрени, че е настанжалъ послѣдний часъ на нхното господаруванье въ Европа.

Султанъ Мухамедъ IV (1648—1687, † 1693) се намѣси въ работитѣ на малорусскитѣ Козаци и чрѣвъ това отвори война на Поляцитѣ (1672—1675), послѣ и на Руситѣ. Въ врѣмето на тая война Турцитѣ много злѣ опустошихъ Подолня и западна Украйна, въ която достигахъ близо до Киевъ: изпогорихъ тамъ много села, разсипахъ градове, голѣма часть отъ тамошното (край-Днѣстровско) население прѣкарахъ въ България и го поселихъ въ прибалканскитѣ страни и около Лозенградъ, за да обработва турски *спахилъци*. Но тия побѣди струвахъ на Турцитѣ нѣколко съсипителни за нхъ поражения, които имъ нанесохъ Поляцитѣ при *Хотинъ* (1673 г.)* и при *Лвовъ* (1675 г.),

* Тия събития се потвърждаватъ за сега и съ единъ нашъ съврѣмененъ ако и твърдѣ краткъ но вѣрентъ паметникъ, вмѣстенъ отъ покойний Раковски въ Гор-ци Плитникъ (У Новый Садъ 1857) на стр. 260, който гласи така: „писа полъ гер-мъ итъ село Коучанъ коги беше време ноужно и гладъ велікъ по землі и беше ноужда-тъ дагадени по Доунакъ караѹ тѣмъкаси на воіска на лешкамъ земламъ та правехѹ моста на (бмѣ) въ то време беше жито скано просоно брашно по г (гроша) ока, а чисто по д (гр.) око по и (гр.) ока. лѣкъ чървень по д. (гр.) и малъ колъ за фѣф. а кнволаъ фѣф. а сега 13 тисичино р. н. п. (вмѣсто з. р. н. а. = 1673).

а Руситѣ при *Чигиринъ* (1677 и 1678 год.). Скоро слѣдъ свършването на тая война Султанъ Мухамедъ, подбужденъ отъ великий си везиръ Кара Мустафа, отвори война и на Германскій Императоръ Леополдъ I за да му отнеме австрийскитѣ земи заедно съ Виена. Прѣзъ пролѣтѣта на 1683 г. Мухамедъ дойде въ Бѣлградъ, многобройна турска войска се натрупа въ Венгрия, отдѣто прѣзъ Юния нахлу въ владѣнията на Хабсбургцитѣ. Сѣверозападна часть на Венгрия, голѣма часть отъ Штирия, Долна Австрия станяха плевнъ и пожаръ: около четиредесетъ хиляди моми, млади жени и момци бидоха поробени. На 14 Юния (н. с.) Кара Мустафа съ 200,000 войска стигна до Виена, която щѣше и да прѣвземе, ако да не бѣше дошълъ ѹ врѣме Полскій кралъ, Янъ Собѣсскій, къмъ когото Императоръ Леополдъ бѣше прибѣгналъ за помощъ. На 12 Септември Янъ Собѣсскій разби Кара Мустафа при Виена и го накара да се тегли назадъ. Заедно съ прѣводителъ на Нѣмската войска, Карла Лотарингскаго, Полскій кралъ още веднѣжъ разби Турцитѣ при Паркани (край Дунава, срѣщу Гранъ). Слѣдъ Парканската битва султанъ Мухамедъ побърза да се върне въ Одринъ, отдѣто го заповѣдъ да погубятъ Кара Мустафа, който бѣше побѣденъ въ Бѣлградъ. Янъ Собѣсскій се завърна въ Полша, та па отъ тамъ захванъ да напада Турцитѣ въ Подоліа и въ Молдавія (1684—1687). Около това врѣме и Венецианската республика отвори война на Турция. Прѣзъ есенъта на 1686 г. и Русія се присѣдини къмъ *свещенна* *сюзъ*. Всичко това много спомогна на Нѣмцитѣ, които

На сжщата страница Раковски обяснява тойзи паметникъ по слѣдующий образенъ начинъ: „Село Бучанъ ѣ въ Видинское окръжіе. Тумбасъ казватъ Българи по-богатія мѣжду си; нѣ какво значи тукъ тая рѣчь? — Тумба челоуѣци, вмѣсто жество челоуѣци, казвжтъ по нѣгдѣ си. Тумба казватъ и за голѣмъ товаръ свърза. Тукъ трѣба да разумѣйми множество. „На лѣшкая земя на войскъ и по Дуна правеху мостъ.“ Тукъ се разбира, че и на войскъ ходили Българи и на подвоякъ правжтъ мостъ. Лѣшка земя е Полша.“ — Рѣчьта *Тумбаси* Хърватско значи гора съ товаръ на рѣкитѣ.

Забѣл. ред.

хваняхъ лесно да прѣвзиматъ турскитѣ владѣния въ Венгрия. Прѣзъ Септемврия на 1686 г. Карлъ Лотарингскій прѣвзе и Будинъ, който до тогава сто и четиредесетъ и петъ години държахъ Турцитѣ и който не безъ причини толко често се споменува въ нашитѣ народни пѣсни. Слѣдующата година, на 12 Августъ, Турцитѣ прѣтегнахъ при *Мохачъ* още едно голѣмо поражение, което ги доведе до отчаяние. Турската войска тукъ се възбунтува противъ сераскирътъ си, великий везиръ Сюлейманъ, който се принуди да бѣга въ Бѣлградъ, а отъ тамъ по Дунава прѣзъ Русчукъ въ Стамболъ. Бунтовниците, между които особно се отличавахе Егенъ Османъ паша, прѣдводителятъ на анадолскитѣ баши-бозуци, си избрахъ новъ сераскиръ, Албанецътъ Сиавушъ паша, когото накарахъ да ги води на Стамболъ, дѣто като пристигнахъ, свалихъ Султана Мухамеда и го турихъ подъ затворъ, а брата му Сюлеймана провъзгласихъ за султанъ (Ноемврий 1687 г.). При това въ Стамболъ се извършихъ невидвани до тогава убийства и грабителства: всички по-прѣдни, по-влиятелни чиновници, крестюри на свалений султанъ и на неговий харемъ, бидохъ изпогубени, — нихнитѣ мѣста захвъ по-главнитѣ виновници на прѣврата. На Егенъ Османъ паша дадохъ румелийското беглербегство, столицата на което се намираше въ София. Новий беглербегъ биде назначенъ и сераскиръ на войната съ Нѣмцитѣ, сръщу които той трѣбваше незабавно да излѣзе. Но *Егенъ* не бързаше съ тая работа, нито пакъ се покоряваше на заповѣдитѣ, които му идѣхъ отъ Стамболъ. Непокорството на тоя силенъ паша стигна до тамъ, дѣто новий Султанъ трѣбваше да повдигне сръщу него всичкото мѣстно население, както мохамеданско, така и християнско. Най-напаконъ Егенъ паша излѣзе противъ Нѣмцитѣ, но ги намери вече сръщу Бѣлградъ, додѣто они, безъ да посрѣдничатъ нѣкаква особна спѣяка, бѣхъ пристигнали въ врѣмето на горѣказаннитѣ

турски смутове. На 30-й Юлия 1688 Нѣмцитѣ захваняхъ да минуватъ Дунава за да обсадятъ и Бѣлградъ. Това като видѣ Егенъ, побърза да се оттегли прѣзъ Смедерево въ Нишъ, додѣто и Нѣмцитѣ не се замаяхъ да стигнатъ, слѣдъ като прѣвзехъ Бѣлградъ, Смедерево и пр. Въ сѣщото врѣме они и въ Босна, дѣто се отличавахе Людовикъ Баденский, прѣвзехъ Банялука, Зворникъ и други мѣста. Прѣзъ зимата на 1688—1689 год. Султанътъ назначи за София новъ беглербегъ, Реджебъ паша, който сполучи да изгони отъ тамъ Егенъ-Османа и да го пропѣди къмъ Ипекъ, дѣто му искрѣшихъ днитѣ. Но противъ Нѣмцитѣ и Реджебъ паша не можѣ да направи нищо. Есенъта на 1689 г. они взехъ Нишъ, Пиротъ и се спустихъ чакъ до Драгоманъ (близу до София), на истокъ заехъ Кладово, Флорентинъ, Видинъ, дохождахъ и до кждѣ Никополъ. На югозападъ генералъ Пиколломини достигна чакъ до Скопие; Куманово, Кочаникъ, Егри-дере се отървахъ отъ Турцитѣ, отъ които бѣше се отървала вече и по-големата частъ отъ Сърбскитѣ земи.

При всичко, че тогава Турскитѣ сили бѣхъ вече много разнебитени, Австрийцитѣ пакъ на да ли щѣхъ да правятъ толко голѣмъ успѣхъ въ Сърбия и въ сѣсѣднитѣ български области безъ помощта на Сърбетѣ и на Българетѣ. Ние имаме въ рѣцѣ такви исторически документи, които доказватъ, че по онова врѣме Българетѣ не сѣ били до толко загубени, както до скоро мислѣхме за тѣхъ. Они и тогава много сѣ ламтѣли за освобождението си отъ турското иго и не сѣ пропускали ни единъ сгоденъ случай безъ опитванье да постигнатъ това си пламенно желание. Още прѣзъ 1673 год., когато Турцитѣ бѣхъ улисани въ войната си съ Полша, Българетѣ, както и Сърбетѣ (*i popoli orientali di Servia e Bulgaria, Tracia e Macedonia*) сѣ били нагласени съ господаретѣ на Влашко и Молдавия да се вдигнатъ срѣщу общий тиранинъ. Това го знаехъ



изъ една записка, подадена тогава на Венецианский Дожъ отъ Маркианополский архиепископъ Петъръ Парчевичъ, който е билъ родомъ изъ Чипоровецъ (копия отъ тая записка се намира у насъ). Сжщото се потвърждава и съ двѣ писма до Венец. Дожъ, пратени въ 1673 год.: едно отъ Молдавский господарь Стефанъ Петричейко, друго отъ Софийский католически архиепископъ Петъръ Диодато, който е прѣбивавалъ въ Чипоровецъ (отъ тия писма ние тѣкожде имаме копия). Пораженията, които прѣтърпѣхъ Турцитѣ при Хотинъ, Лвовъ, Чигринъ, Виена, Паркани още по-вече сж усилили българскитѣ надѣжди. Около 1686 г. въ Търново се стѣгахъ да направятъ голѣмо възстание, бѣше приготвенъ вече и български князь, но единъ Гъркъ издаде работата на Турцитѣ, които много злѣ свирѣпствовахъ тогава въ Търновско и по други крайбалкански мѣста, особно въ Габровско, Троянско, Златишко и проч. Тия свирѣпства обаче не сж отчаяли Българетѣ, които при новитѣ турски несполуки въ Венгрия и по други мѣста още по-вече сж се насърдили. На 1687 год. много хиляди Българе въ Силистренско, Русчукско, Никополско, въоружени съ помощта на Влашкий господарь Щърбанъ II, сж очаквали сгоденъ часъ да ударятъ на Турцитѣ. Прѣзъ есеньта на 1688 г. Щърбанъ II подбуждаше Московскитѣ царѣ (Иоанна, Петра и София) да пратятъ по-скоро войска на Дунавъ, като ги увѣряваше, че щомъ нихната войска дойде, всичкото тамошно население ще възстане: „и соберется Сербовъ и Болгаръ съ 300,000, а Нѣмцамъ тѣ народы вовсе не ради“. Но Русия не можеше да прати войска на Дунавъ, прѣди да обюздае Кримскитѣ Татаре, които бѣхъ дѣсната ржка на Султана. А врѣмето не чакаше, Нѣмцитѣ бѣхъ вече тукъ и тържественно увѣрявахъ православната рая, че нѣма да ѝ кжтнжтъ вѣрата, обричяхъ всѣкакви правдини и т. п. Сърбетѣ съ радость посрѣщяхъ нѣмската войска и не малко ѝ спомогнахъ

при изгонването на Турците изъ Сърбия; така постъпи и българското население въ Пиротско и Видинско. Генералъ Пиколомини стигна до Скопие съ помощта на многобройно Сърбско и Българско опълчение, началникътъ на което Австрийците провъзгласиха за *Кочански кралъ* съ очевидна цѣль да привлечтъ къмъ себе си населението на тие страни и на цѣла Македония. Въ 1689 г., когато Венецианците бѣхъ вече прѣвзели много турски владѣния въ Далмация, въ Албания, особно въ Гърция, а Русите бѣхъ притиснали Кримскитъ Татаре на полуострова имъ, Австрийците гледахъ вече на Сърбскитъ и Български земи, като на свое достояние. Но Френскій кралъ Людовикъ XIV, комуто непонасяше такво усиляване на Хабсбургците, побърза да отвори война на Императора Леополда, който трѣбваше да дърпне голѣма частъ отъ Дунавската си войска за да ѝ прати на Рейнъ. Турци се ободрихъ и малко по малко пропѣдихъ Нѣмците задъ Сава и Дунавъ, па и отъ Венгрия сполучихъ да си въвърнатъ една частъ. Тая война, която бѣ възбудила такива голѣми надѣжди, свърши се съ Карловицкій миръ, свърши се печално за южното Словѣнство, което съ голѣмъ разсипъ и нови теглила трѣбваше да заплати за толко явно изказанното си тогава желание да се отърве отъ Турското иго. Голѣма частъ отъ Скопската и Кюстендилска областъ (Кочани, Куманово, Крива-рѣка, Кратово), Пиротско, Видинско, както и Сърбия бидохъ страшно съсипани, много свѣтъ избѣга въ Австрия, въ Влашко, въ Русия.

Изложеннитъ до тука редове ние написахме за разяснение съдържанието на лѣтописния разказецъ, който обнародваме по-долу, дѣто ще притуримъ, подъ текста, още нѣколко потрѣбни за това бѣлѣжки. Тоя разказецъ е писанъ отъ „ерея Петра“, който въ врѣмето на султана Мухамеда IV е попувалъ въ село Мирково (въ источната страна на Софийско окръжие. при южнитъ поли на Стара-

паяншна, около петъ километра на изтокъ отъ село Сър-гелъ, при което се захваща Орханнийский проходъ). Попъ Петъръ е билъ съврѣменникъ на събитията, за които споменува въ разказа си, но понеже тия събития сж ставали по-вече далеко отъ село Мирково, то той, разбира се, не е билъ добръ освѣдоменъ за нихъ. Па освѣнъ това, като не е билъ яко много книжовенъ чловѣкъ, тоя селски свещеникъ излага работитѣ не въ хронологический имъ вървежъ, а разбъркано. Но при всичкитѣ си недостатъци, попъ-Петровий разказъ, който ние обнародваме най-много като градиво за историята на езика ни, и по съдържанието си заслужва особно внимание, като иде отъ такво врѣме, отъ което до сега ние нѣмахме никакви български извѣстия. Проницателний историкъ и отъ него може да извлѣче нѣщо за състоянието на нашия народъ въ края на XVII вѣкъ. Жално е само, че тоя разказецъ не се е завардилъ добръ, но е осакатенъ на нѣколко особно интересни мѣста.

Ние сме го намѣрили въ единъ български ржкописенъ сборникъ, който е писанъ, види се, още въ XVI вѣкъ и който за сега, приврѣменно, се намира у насъ.*) Въ тоя сборникъ всичкитѣ листе сж исписани, бѣли листе нѣма въ него сега, нито пакъ е имало, види се, тогава, когато той се е намиралъ въ ржцѣтъ на попъ Петра. Това, види се, е накарало Мирковский свещеникъ да напише разказа си по долнитѣ полета на запраздненнитѣ съ друго съдържание листе, като е вписвалъ по единъ редъ на всѣка страница. По тоя начинъ разказътъ се е протакалъ на много листе, отъ които изпослѣ нѣколко сж откъснати, въ разни мѣста, и сж се изгубили. Заедно съ тѣхъ сж се

*) Той принадлежи на Панагюрското училище. Съ дозволенieto на Панагюрската община ние го изнесохме, подъ расписка, отъ Панагюрище прѣди въстанието. Така той се спаси отъ участиа, която постигнахъ другитѣ Панагюрски ржкописи: тѣ всички сж изгорѣли заедно съ училището и църквитѣ. По съдържанието си тоя сборникъ е много важенъ и ние мислимъ въ скоро врѣме да го опишемъ подробно въ изтокъ отъ книжкитѣ на „Периодическо Списание.“

изгубили и доста много редове отъ попъ Петровий разсказъ, който по тая причина е и осакатенъ въ нѣколко мѣста. Увардили сж се само 67 редове (на 34 листѣ), които привождаме тука редъ по редъ, слово по слово.

Пішемъ азъ ерей Петръ да се (знае),
въ какво врѣме бѣше¹⁾ попъ на село Мирково
и бѣше попъ Стоянъ, наедно дръжехе село
Мирково при злочѣстиваго цара Сультанъ
Мехмеда, да го богъ убие и да го порази,
че тои расипа Христѣнске вѣре,
и велики цркви, и велики градове²⁾

.
.
.

бѣга честита земѣ Загоре.³⁾

Тапа се яви байракъ отъ запатъ,
та доде до срѣдъ земле отъ Нечъ.

¹⁾ Бѣше намѣсто бѣхъ, както и въ слѣдующий редъ: *дръжехе* на мѣсто *држехе*.

²⁾ Възможно е, че попъ Петръ тукъ е подразумѣвалъ разоренията, които Турцитѣ правихъ на онова врѣме въ Малорусскитѣ области и въ Австрийскитѣ области. Силнитѣ думи, обаче, съ които тоя български селски свещеникъ *Султанъ Мехмеда* за расипването на християнската вѣра (народъ) и пр., даватъ да се мисли, че освѣн речениитѣ разорения, той тукъ е подразумѣвалъ други разорения, за които особно е боledунало сърдцето му и които трѣбва да сж станали въ България. Въ такъвъ случай съ попъ-Петровий разсказъ, може би, се подтиръждава между друго и лѣтописната белѣжка, която ни е оставилъ *попъ Методи Драгиновъ* за потурчването на Цѣпинскитѣ Българи въ 1657, въ врѣмето на *сади* султанъ Мухамедъ IV. Въ Методиевата белѣжка между друго се говори, че *неабавно* слѣдъ потурчването на кметовѣтѣ, поповѣтѣ и на много други жители отъ Цѣпинскитѣ села Асанъ Ходжа „натера потурняците, та расипаха сите цркви отъ Костънецъ до Станимъка: 33 монастире и 218 цркви.“ Глед. у *Захаріева*: Описани на Т. Пазаржиска каза стр. 67, 68. Срав. и въ Българската история на г-на *Иреч* (рускій прѣводъ), стр. 583.

³⁾ Тука липсватъ нѣколко редове, нагубването на които особно е жалко защото въ нихъ се е споменувало за нѣкакви Турски насилия, които сж прѣдизвикали разбѣгването на честита земѣ Загоре. Намъ се иска да вѣрваме, че въ тѣ изгубени редове попъ Петръ е споменувалъ за ония върдувания, които Турцитѣ правихъ въ крайбалканскитѣ страни въ врѣмето на Търновското въстание въ 1686 год.

от Бүдинь, от Йанекъ, дори от Злате
Йвълъке;¹⁾ та се провървише Түрци
и Прѣзморци, Татаре и Ката-
лане²⁾ и Хиньдие и Миньдие и опашата
вѣра. Та ги двигнѣ царь Мехметъ
на войске и самси трьгнѣ
и Кара Кеѣан³⁾ му бе везирь, та трь-⁴⁾

Този лѣто изгине войска түрска,
исбрахе⁵⁾ ги латинска войска;
едва үтече царь Мехметъ и Кара
Кеѣан назатъ. И да знае кои чете
да види, че беше от Бога, че даде богъ

¹⁾ За сега ние не можемъ да кажемъ, кой градъ се подразумѣва подъ името Злате Йвълъке. Съ пмето *Янекъ* погъ Петъръ разумѣва Венгерский градъ Раабъ (по мажарски *Djög*), който Сръбскитѣ лѣтописи наричатъ *Янокъ*. Глед. „летопис Матвея Српске“ 1881 год. кн. 127, стр. 60 и у Шафарика: „*Ramátky dševn. písemn.*“ 1873, 86. Градъ *Янекъ*, както и Будинъ, и много други градове въ Венгрия сж били дѣръ познати на нашитѣ предѣди въ XVI и XVII в. в., защото въ онова врѣме не единъ път сж ходили татъкъ нашитѣ войници и много други Българе. Ние сега не имъ причини да мислимъ, че и Турекитѣ спалихъ въ Венгрия сж „понуждавали“, както сръбски, така и български земледѣлци да се прѣселватъ тамъ за да обработватъ спалихънитѣ имъ. Па, види се, че и по тѣдѣвашинитѣ крѣпца на Турската джизава сж намиралѣ тогава уточище много български емигранти: *хайдуди*, *кранци* и др. Забѣлжително е, че единъ отъ Дунавскитѣ рѣкави при островъ св. Андрей на сѣверъ отъ Будинъ, срѣщу Вайценъ) Турцитѣ сж наричали *Булгара-богавъ*. *Хамлеръ*: *Geschichte des osmanischen Reiches* VI, 435.

²⁾ „Каталане“ (Испанци) не е имало тогава въ Турската войска, та се види, че това име тукъ е речено не въ правий смисълъ, а метафорически. Българетѣ и до сега, въ нѣкои мѣста, употребяватъ името *Каталанинъ* въ смисълъ на *не-дрини-майковецъ*, *банибозукъ* („Каталански сине!“) Това ми е казвалъ г. Н. Михайловскъ. Такава слава си сж спечелили Католичитѣ въ България въ XIV вѣкъ, когато тѣ нѣколко пѣти върлувахъ въ нѣкои български области.

³⁾ Подъ името *Кара-Кеѣан*, се разбира Кара-Мустафа. Той биде назначенъ вельемиръ въ 1676 г. слѣдъ смъртьта на Ахмедъ Кюпрюли, синътъ на знаменитъ Мухамедъ Кюпрюли.

⁴⁾ Исправатъ нѣколко редове.

⁵⁾ *Исправе*, може би, е написано по погрѣшка на мѣсто: „и вѣхъ.“

жито скъпо, сирене скъпо,¹⁾

а на Загоре . . .²⁾ ходеше гроше,

та беше зло и неволя и зими

зли; да не даде богъ веке такъвни

години зли въ лето (ѣрѣи.³⁾)

Та пакъ излезе Ёень паша

от Прѣзморе, та доде на царин-

градъ при цара Мехмеда, та му

даде царъ Мехмедъ Гофие да дръжи

пашалѣкъ. Та отиде Ёень на войске

на Бѣдимъ, та се би сасъ Яламанци

този лѣто, а тои нема що да стори

на Яламанци, ами доде та събра

сете войскѣ турскѣ, та се врьне

царю Мехмеду на Цариградъ, та

удари цара Мехмеда и Цариградъ.

Та се стори чѣдо вовъ Цари-

градъ: изгинехе Тѣрци, аване

и тефтерѣдаре, и капицие, и воста-

ниче, и цара Мехмеда затвори.

а то стори брата му царъ

Елиманъ.⁴⁾ Та се стори жито

¹⁾ Тука липсватъ, види се, само два реда.

²⁾ Три букви съ титла до толко сѣ извѣтрѣли, дѣто не могахъ да ги разберѣ.

³⁾ *Лѣтото* тука е написано не вѣрно или по описка, или по погрѣшка. *Такво* невѣрно записване лѣтото отъ сътворения мира ние сме срѣщали и въ други бѣлгарски лѣтописни бѣлѣжки отъ XVI, XVII и XVIII в. в. Гладията за която споменува тукъ попъ Петъръ слѣдъ бѣлѣжката си за бѣганьето на царя Мухамеда и на Кара-Мустафа, трѣбва да е била прѣвъ зимата на 1683-4 година. Не ще бѣде излишно, ако научимъ, че прѣвъ тая година Турското правителство бѣше издало заповѣдь по цѣлото царство, да съжътъ колкото се може по-вече. Вакуфскитѣ нивѣ, които оставахъ необработени, бидохъ раздадени на такви лица, които можѣха да даджътъ порожителство, че ще ги изоржътъ и посѣжътъ непременно. *Хаммеръ VI, 450.*

⁴⁾ За *Егенъ* папша споменува и единъ сѣрбски лѣтописъ, който такожде му отдава главната роля въ бунта на турската войска. Глед. у *Шафарика* стр. 87.

ТОЗИ ЛЕТО БЕРЕКЕТЪ.¹⁾ Я Ёнь паша се
врѣне на Гофие; доде доде на Гофие,
а тои расипа лѣване, каде мине.

Таче доде на Гофие, та се истровише
лѣване и кадие и молялата от страховѣ
Ёнови.²⁾ Та седе на Гофие мѣсець.

та че пѹсти царь Гѹлиманъ ѹлака³⁾
до него да иде на Бѣльградъ

да се бие, а той не ѹиѣ да иде.

Я царь стори нифрамъ⁴⁾ на него.

да се бие, та затворише

клинсѹритѣ и дрѹмовѣте

да го не пѹстѣтъ. Та седехе по мѣсець

по дерѣвенѣте Тѹрци и рага и кадие,

та да не ѹтече Ёнь паша. Я тои

трѣгне тогисъ на Бѣльградъ

да отидѣ, а то додохѣ Яламани-

ци. та презехе Бѣлиградъ

и опрехе до Нишь. и Ёнь се запрѣ

на Нишь.⁵⁾ Я тие отидохѣ на Босне

да прѣвъзѣмѣтъ Босне, а Ёнь

пѹсти коиске та оплени

Кипоровецъ и изьгѹби и пороби⁶⁾

¹⁾ Подъ „този лето“ попь Петъръ, види се, тукъ е разумѣвалъ 1688 г., а не 1687, въ която биде сваленъ Султанъ Мухамедъ. Ние добръ знаемъ, че въ година 1687 не е имало *берекетъ*, а е билъ „гладъ великъ вело по вселеной“, както казва попь Илия отъ Пловдивъ“ въ единъ свой записъ, писанъ по онова врѣме. Глед. и *Улмера* VI, 481.

²⁾ Тие подробности, за които, до колкото ние знаемъ, не се споменува дру-
зидъ, и за които, види се, попь Петъръ е билъ добръ освѣдоменъ, сж особно лю-
бопытни.

³⁾ Улакъ = Курниеръ.

⁴⁾ Нифрамъ = повдиганье на мѣстното население срѣщу нѣкое опасно за пра-
вительството или за общественный редъ лице. Къмъ тая мѣрка често е прѣбѣгвало
Турското Правительство.

⁵⁾ За това оттеглянье на Егенъ паша по-подробно споменува Сърбский лѣто-
писъ у *Шафарика* стр. 87.

⁶⁾ Съ послѣднитѣ два реда се допълнятъ досегашнитѣ наши кратки повна-
ния за разсѣиваньето на Кипоровецъ. Отъ тукъ ние сега се научаваме, че това дѣло

Тука се свършва разказецътъ, който, види се, е написанъ скоро слѣдъ разсипването на Чипоровецъ, не покъсно отъ есенята на 1688 год. Ето защо въ него не се срѣща никаква споменъ за поличбитъ, които ставахъ прѣзъ слѣдуещата зима съ Егенъ-Османа въ Софийско, нито пакъ за по-нататъшнитъ Австрийски движения въ Сърбскитъ и Български области.

Попъ-Петровий разказецъ има особна важность, като градиво за историята на Българския езикъ. XVII-й вѣкъ не е далече, но отъ това толко блиско до насъ врѣме ние нѣмахме до сега, токо речи, никакви писменни паметници, отъ които бихме могли да видимъ, какъвъ е билъ тогавашниятъ народний ни езикъ, приличалъ ли е на днешний и проч. Познати сж нѣколко църковни книги, за които може да се мисли, че сж писани въ България, въ XVII вѣкъ. Нѣтъ сж писани все съ църковенъ езикъ.¹⁾ Въ 1868 г. професоръ Ламанский подробно описа единъ български ръкописенъ сборникъ, който се намира въ Люблина и е писанъ съ простонароденъ езикъ, приличенъ на сегашний. Почтенний професоръ изказа мнѣние, че тоя „замѣчателный рѣдчайшій памятникъ Болгарской словесности“ е писанъ въ XVII или още въ XVI-й вѣкъ.²⁾ Това мнѣние, обаче не е потвърдено съ нѣкакви необорими доказателства.

е станало по заповѣдъ на Егенъ-паша и е извършено прѣзъ Августъ или прѣзъ Септември на 1688 г., когато Егенъ бѣше побѣгналъ отъ Австрийцитъ изъ Българскъ градъ въ Нишъ. За вѣрно се знае, че той се е намиралъ въ Нишъ на 8 Септември (Нов. ст.). Глед. у *Халимера* VI, 530. Жителетъ на това село, около 4,000 души, тогава бѣха все католици; тамъ, както имаме случай да забѣлжимъ, е прѣбавалъ и Софийскій католическій архиепископъ. Чипоровецъ бѣше едно отъ главниѣ глѣзди на австрийскитъ агитации въ България; това е подбудило Егенъ паша да постѣпи съ него така жестоко.

¹⁾ Съ такъвъ езикъ е писанъ и любопитний по съдържанието си Българскъ ръкописъ, който г. Славейковъ описа въ „Български Книжници“ 1859 год., частъ I книжка 1.

²⁾ „Журналъ Министерства Народнаго Просвѣщенія“ 1869 год., Юнь и Июль. Съ тоя паметникъ се е занимавалъ и Професоръ *Миклошичъ*, който такожде г. относилъ къмъ XVII вѣкъ, безъ да казва, на какво основание.

не може да се счита за съвсѣмъ вѣрно, толко по-вече, че иже сега познаваме нѣколко български ръкописни сборници, които и по съдържанието и по езика си приличатъ на Любянскій паметникъ, а сж писани въ XVIII-й вѣкъ. Въ 1877 г. профессоръ Петровскій обнародва подробно описание на една българска книга, която е „типаросалъ“ въ 1651 г. въ Римъ Филипъ Станиславовъ, „од Велике Българие Бискуп“. ¹⁾ Филипъ Станиславовъ е билъ родомъ Българинъ, ²⁾ но като е живѣлъ, види се, много години между хърватскитѣ францисканци и се възпиталъ въ тогавашната хърватска богословска писменность, той до толко разгѣсиль бащиний си езикъ съ Хърватско-Сърбскій, дѣто въ реченната негова книга, която онъ „харизва свуюиему народу Българскому“, българизмитѣ се срѣщатъ твърдѣ рѣдко, сж, така да кажемъ, *rari panes*. Чисто български народенъ езикъ срѣщаме въ лѣтописната бѣлѣжка, която е написанъ около 1657 г. „попъ Методие Драгиновъ отъ село Корова“ и която, както казахме по-горѣ, е обнародвалъ покойний Стефанъ Захариевъ. Но за голѣма жалость тая „достопамятна“ бѣлѣжка не е издадена съ потрѣбната за филологитѣ точность. ³⁾

Таквива като сж познатитѣ до сега паметници на българскій езикъ отъ XVII вѣкъ, намъ се чини, че попъ-Петровскій разсказецъ трѣбва да заеме между тѣхъ първо мѣсто. ⁴⁾

¹⁾ „Славянскій сборникъ“, томъ II, С.-Петербургъ 1877. Отъ тая книга ва сега сж познати токо два екземпляра и то не цѣли: единъ (само петъ листѣ) се намира въ Москва въ библиотеката на покойний Чертковъ, който е доста много работилъ по българската история, а другий (отъ десетъ листѣ) е намиралъ г. Иречекъ въ Виена, въ Императорската Библиотека. Глед. Българската му история (рускитѣ прѣводи) стр. 596. Г-нъ Петровскій е видвалъ токо първий отъ тие екземпляре, а само него е и описалъ.

²⁾ Той е познатъ още и съ това, дѣто покатолочи Павликиянскитѣ села, които се намиратъ между Свищовъ и Никополю и които тогава сж били на брой 14. Глед. Церковническо Списание на Бъл. Кн. Друж. кн. 2, стр. 65, 66.

³⁾ Захариевъ: „Описание на Татаръ-Назарджиската каза“. Виена 1870 год., стр. 67, 68.

⁴⁾ Ние го обнародваме вѣрно, както е написанъ, безъ да промѣнимъ нито една буква. Провущаме само придихателнитѣ знакове, които се срѣщатъ твърдѣ рѣдко;

Нито въ езика, нито въ писмото (азбукето) на тоя паметникъ не се забѣлѣзва никакво чуждо влияние (сърбско или руско). Старобългарски традиции такожде не се срѣщатъ въ езика на попъ-Петра, който и отъ старобългарското азбукѣ изхвърга всички непотрѣбни вече за неговото врѣме букви: отъ *ероветѣ* употрѣблява токо единъ (ѣ), ѣ редомъ замѣнява съ и, само въ два случая, може би, съ ѣ; ѡ редомъ съ ѣ; і е турнѣлъ само въ думата *пишемъ*, и то краткост ради; ж е написалъ въ нѣколко думи, но по-вечето на неговото мѣсто пише други букви. При всичко това, ни бързае да забѣлѣжимъ, че и попъ-Петровий разказецъ не може да ни развѣща *напълно*, какъвъ е билъ Българскій езикъ въ XVII вѣкъ: едно, защото тоя паметникъ твърдѣ малкъ, друго, защото ние въ него имаме примѣръ токо на едно отъ българскитѣ нарѣчия, които не само въ XVII вѣкъ, но и много по-прѣди сѣ вече съществували. Додѣто не се обнародватъ подобни (но по-големички) примѣри и за другитѣ български нарѣчия, до тогава всѣ какви общи прѣсѣди за характера на Българскій езикъ въ XVII вѣкъ, особно за отношенията му къмъ сегашнитѣ ни езикъ и къмъ старий, ще бѣдѣтъ безосновни. Ние се ограничимъ токо съ нѣколко частни бѣлѣжки за дѣтри отъ по-важнитѣ особности на попъ-Петровий езикъ въ който имаме примѣръ на Мирковский говоръ въ XVII вѣкъ. Намъ тука особно се хвърга въ очи слѣдующа фонетическа особность. Буква ж се срѣща токо четирѣ пѣти на старото си мѣсто: *двигнѣ, трѣгнѣ, „та събра сѣте (сѣтѣ) войскѣ турскѣ.“* Единъ пѣтъ намираме тая буква въ турската речъ *пашалѣкъ*. Въ думата *сѣпо*, която се срѣща два пѣти, на мѣсто ж, намѣрваме ѣ: „*жито сѣпо, сирѣ*

ударения нѣма. Жално ни е, че не можѣхме да го обнародваме съ фотографическа точность за да се види, какво му е и писмото. Ще забѣлѣжимъ само, че той е писанъ съ бързописно, но ясно и доста хубаво писмо. Такво исто писмо ние сме срещали въ единъ краткъ записъ, писанъ въ 1673 г. отъ „даскалъ Пею у село Вучешъ“ (Врачешъ), което се намира недалечо отъ Мирково.

скъпо. А пакъ въ много други мѣста, и все въ оконча-
щата на думитѣ, на мѣсто ж, срѣща се ѳ, именно:

1) Глаголната наставка (суффиксъ) нж само два пѣти
е написана съ ж, а четири пѣти съ ѳ: врънѳе, трѣгнѳе, минѳе,
изгинѳѳе.

2) Глаголното окончание жтъ (3 лице, мн. ч., наст.
вр.) е написано —ѳтъ: „а тие отидоѳе да прѣвѣзѳемѣтѣ Босне.“

3) Глаголното —хж редомъ е написано —хѳе: дръжехѳе.
прѣврѣвихѳе, исебрахѳе, изгинѳѳе, истрѣвихѳе, затворихѳе, седехѳе, дадохѳе.
прѣзѳѳе, опрехѳе, отидоѳе.

4) Въ окончанията на съществителнитѣ и прилага-
телни имена, на които именит. падежъ (ед. ч.) се свършва
съ ж (ж), често се срѣща ѳ, което безъ всяко съмнѣние
туѣ заема мѣстото на старий звукъ ж (ж). По-долу ние
пакъ ще се повърнемъ къмъ тоя пунктъ, и тамъ ще при-
ведемъ примѣритѣ, които се отнасятъ до него.

Това разнообразно замѣняване на старий звукъ ж
туѣ не може да се отдаде на нѣкакъвъ произволъ и т.
п. Попъ-Петъръ, който въ други случаи строго се държи
тая да речемъ, за фонетическото правописание, и въ тоя
случай е ималъ фонетическо основание да пише на мѣстото
на старий звукъ ж — нѣкога ж, нѣкога ѳ, а нѣкога ѳ: нѣма
съмнѣние, че той трояко е изговарялъ тоя звукъ, та за
това го е и писалъ трояко.¹⁾ Турската дума пашалѳкъ,
която е написана съ ж, не оставя никакво съмнѣние, че
съ тая буква попъ-Петъръ е изобразявалъ глухъ или
тъпъ звукъ; съ буква ѳ въ думата скъпо, той, види се, та-
коже е изобразявалъ глухъ звукъ, но такъвъ, който се
ѳ отличавалъ отъ първий.²⁾ Кolkото за слоговетѣ, въ които

¹⁾ Подобно трояко изговаряне на старий звукъ ж въ единъ и сѣщия говоръ
з сега се срѣща въ много мѣста, на примѣръ въ *Дебарско*: рока, паднахе (рѳка,
падѳѳѳѳѳѳ); въ *Костурско* (Корѣшча-Колъ): аѳмби, рѳка, падѳѳѳѳѳѳ (ѳѳѳѳѳѳ, рѳка, падѳѳѳѳѳѳ).
„Пѣриодич. Списание“ кн. XI—XII, стр. 159—164.

²⁾ Че въ нашия евикъ има два и даже по-вече глухи звукове, това, иска ми
да вървамъ, фактически е доказано въ краткитѣ ми белѳжки за изговарянето

на мѣсто ж, намѣрваме е, нѣма съмнѣние, че тие слогове Мирковскии свещеникѣ така е и изговарялъ, сирѣчь съ е.¹⁾ Такво любопитно замѣняване на ж съ е и сега се срѣща въ нѣкои български говори. Въ Македония, особно на западъ отъ Вардаръ, въ глаголното окончание жтъ ж се изговаря като е, напримѣръ: сѣт (сѣтъ), или сѣ (-сѣ, безъ личното окончание).²⁾ Въ сѣщитѣ македонски страни и глаголното окончание хж изричатъ като хе, или по-право да кажемъ, като е, защото тамъ х неизговарятъ сега, спр пропусчатъ го.³⁾ Изричанъето хе намѣсто хж, види се, е доста отдавнашно въ западна Македония: ние му сме срѣщали дирята още въ XVII вѣкъ, въ единъ тогавашенъ записъ,⁴⁾ който е писанъ въ Прилепъ и въ който се намира глаголна форма потѹрихѣ. Освѣнъ споменжтитѣ случаи, ние сега намѣрваме е на мѣсто ж, ѣж и въ оконча-

на старосл. ж и ѣ въ новобългарский езикъ: „Archiv für Slavische Philologie“ V, 370—376. Читателетѣ, които сѣ се интересуваха съ тие ми бѣлѣжки, покорно моля да взематъ въ внимание и това, что се говори въ настоящий членъ за замѣняването на ж съ е, за което (замѣняване) азъ съмъ забравилъ да споменѣ тамъ.

¹⁾ Това, дѣто попъ Петъръ на едно мѣсто е написалъ *трагнѣж, вонскѣ, а* и друго мѣсто *трагнѣ, вонскѣ*, показва, че и тия еднакви думи и форми той по *нѣкога* е изговарялъ съ глухъ звукъ, а по нѣкога съ е. Причината на това чудновато явление се крие, види се, въ ударението на слѣдующитѣ думи. Аналогични прѣмѣнѣ често се срѣщатъ въ сегашнитѣ български говори.

²⁾ Глед. въ „Предговора“ на Миладиновский сборникъ IV. Сѣтъ или сѣ, на мѣсто приетата за сега въ писменииъ езикъ форма сѣж, редомъ сѣж писани въ Македонски Българи, които въ своитѣ съчинения сѣ употребявали западно-македонското нарѣчие, на примѣръ покойнииъ Живанѣвъ:

Френски дрехи вели,
Вечъ сѣтъ Европейки,
Сѣтъ Маджовели.
Хвѣрчитъ кринолино
Голи имъ сѣтъ лакти. „Братски трудъ“, IV, 49.

³⁾ Глед. въ „Период. списание“ XI—XII пѣсенъта изъ Галечникъ:

Си слекое руво капитанско,
Облекое руво за просене,
Кинисае вемля да шетае:
Ми одее, шо ми поодее,
Ми поидее во Едрене града. . . . стр. 161.

⁴⁾ Записанъ е на единъ пергамененъ ръкописъ, който се памира въ Моск. у г-на К. Станишева.

плето на дѣйствиелното причастие (наст. вр.): *ѡри*, *ѡки*, на мѣсто *ѡри* и *ѡки*. На примѣръ: *метесици* и *метееки гледещи* и *гледаеки*. въ Македония,¹⁾ *чатецици*. въ Шуменско,²⁾ и пр. Па и мѣстоимението *ѡ* сега по нѣкои мѣста се изговаря като *ѡ*.³⁾ Нека припомнимъ още, че въ градецътъ Тетевене, който не е яко далече отъ Мирково, прѣзъ планината, въ коренътъ на думитѣ изговарятъ *ж*-то, като дѣлго *ѡ*.⁴⁾

¹⁾ Въ Миладиновский сборникъ, стр. 126, 128, 242 и пр. и пр.

²⁾ Съобщилъ покойний Войниковъ.

³⁾ На примѣръ въ Панагюрище („Период. Спис.“ XI—XII, 149) и въ Шуменско (Войниковъ).

⁴⁾ На примѣръ думитѣ: *мжжъ*, *мжжа*, *кжжа* изговарятъ — *меш*, *межа*, *кеша*. За тая любопытна особнoсть на Тетевенското изговаряне ние знаемъ отъ г-на Т. Пѣева.*)

* За новобългарский говоръ въ градецъ Тетевенъ и въ други нѣколко близки мѣста сѣла намѣрваме сѣщото фонетическо явление въ текста на летописнитѣ записки за *Кърджалинитѣ въ Тетевенъ*, наложени на стр. 148—9 въ кн. II. на Пер. Спис. на Бъл. Кн. Дружество отъ настоящата година, съ тая само равнина, че старобългарский звукъ *ж* не се замѣнява съ *ѡ* само въ коренътъ на думитѣ, както твърждава г. Пѣевъ и съ него г. Дриновъ, но че сѣщиятъ звукъ се замѣнява съ *ѡ* и въ окончаніята на думитѣ, както се види въ гореспоменутий текстъ: *тези* (вмѣсто *тежи* = *тежа*, ако е форма на вин. п. ед. ч.), *станежъ* вмѣсто *станъжъ* (= *станжъ*). . . а по нѣкога и *ѡ*, а, когато ударението е върху имъ, каваа г. Васильовъ, получаватъ въ говорътъ звукъ, който е нѣщо сръдно между *ѡ* и *ѡ*.“ (Вижъ забѣл. 4 на стр. 148 въ кн. II. отъ Пер. Спис.).

Колкото за случая, че *ѡ* и *ѡ* се замѣнявали съ *ѡ*, кога пада ударението върху имъ, ний утвърждаваме, че г. Васильовъ съвършено се мамъ, което се допоява отъ рѣшенитѣ му примѣри: *тези*, *станежъ*. Тукъ думата *тези* по-скоро можемъ да рѣшимъ за форма на род. п. ед. ч. жен. р., а не за форма на вин. п., защото тогава и подирята дума слѣдъ *тези* не щеше да бже година, но години, сирѣчь *тези години* (= *тези години*), ако е вѣрно, че старобългарский звукъ *ж* често се замѣнява въ Тетевенско съ просто *ѡ*. Въ Жеравна и до тосъ часъ увардио се е употреблението при тоя случай по-често на род. п. един. ч. отъ колкото на вин. п. На нѣкъда се най-много оной години (= оной години) и по-рѣдко онызи година (= онызи години) вмѣсто оная година, миндлата година. Слѣдователно е въ думата *тези* заглавнъ звукъ не *ж* но *ѡ*, което е съвършено правилно почти на сѣдѣ въ новобългарский языкъ.

Формата *станежъ*, уприва г. Васильовъ съ *станъжъ* или *станажъ*, когато на нѣма думъ правата ѣ стара форма е само *станжъ*, сирѣчь старобългарската вложка въ тая глаголна форма не е на ази нж: *ста-ти*, *ста-нж-ѡ*, и, слѣдователно форма *станежъ* се е образувала не отъ *станжъ*, но отъ *станжъ*.

Забѣл. ред.

И така, за да дойдемъ пакъ на рѣчта си, въ врѣмето на попъ-Петра въ Мирковский говоръ е имало три различни замѣни за старий звукъ ж: двѣ отъ тѣхъ са били глухи или тѣни гласове, а една чисто ɛ. На сегашно врѣме, до колкото ние знаемъ, въ Мирково, както и изобщо въ источната частъ на Софийското окръжие, старий звукъ ж редомъ замѣняватъ съ чисто а. Това ни показва, че въ тоя случай прѣзъ послѣднитѣ двѣстѣ години тукъ се извършило доста голѣмо фонетическо промѣненіе.

Въ попъ-Петровиѣ езикъ ние срѣщаме и едно любопитно морфологическо явление, което се намѣрва въ свѣрзки съ горѣизложенната фонетическа особнoсть. Имената саществителни и прилагателни, на които именителниѣ падежъ отъ единств. число се свършва съ а. я. иматъ тукъ за винителниѣ падежъ особно окончание ɛ (единъ отъ рефлекситѣ на ж). Привождаме изъ попъ-Петровиѣ разказъ всичкитѣ прѣдложения, въ които се срѣщатъ тие падежни форми:

а) *Именителнъ падежъ*. . . „Бѣга честита земѣ (ѣ-ѣ) Загоре.“ „Та се проврѣвихе Турци и Прѣзморци и Опашатъ вѣра.“ „Изгине войска Турска, избрахе ги Латинска войска.“ „Бѣше зло и невола.“ „Излезе Еень паша отъ Прѣзморе.“ „Т се истровихе аване, и кадие, и молѣлата.“ „Та седехе на дерѣвенете Турци и рата;“

б) *Винителнъ падежъ*. „Тонъ расипа Христѣнскѣ вѣре.“ „Та му даде царъ Мехмедъ Гофие.“ „А Еень пусти войска та оплени Кипоровецъ.“ „А тие отидохе на Босне да прѣвземеть Босне.“ „Ами доде та събра сѣте (всѣхъ тѣхъ) войска Турска.“ „Та ги двигна царъ Мехъметъ на войске.“ „Т отиде на войске.“ „А Еень паша се врыне на Гофие, доде Гофие.“

Тие примѣри не оставятъ никакво съмнѣніе, че около края на XVII вѣкъ въ Мирковский говоръ винит. падежъ (ед. ч.) отъ имената на а строго и постоянно се е ота

чавалъ по окончаннето си отъ именителний. До колкото знаемъ, такво отличие вече не съществува въ тоя говоръ, въ който сега винителний падежъ отъ имената, за които ни е рѣчьта, редомъ се окончава съ чисто а, както и именителний. Това изравняване на винителний падежъ съ именителний тукъ се е извършило, слѣдователно, прѣзъ послѣднитѣ двѣстѣ години.¹⁾

Харковъ, Юния 1882.

¹⁾ Освѣтъ вин. падежъ, ние срѣщаме въ попъ-Петровий разказъ, въ два случая и родителенъ падежъ отъ имената на а, и: до срѣда земаа (а отъ а); от заате ~~и~~аа (а отъ а). Но за това, както и за нѣкои други особености, ние ще поговоримъ другъ път.

НАСЕЛЕНИЕТО ВЪ ГРАДОВЕТА РУССЕ, ВАРНА И ШУМЕНЪ.

Отъ М. К. Сафариъ.

Въ първата книжка на подновеното „Периодическо Списание“ показахъ състава на нашето столично население. Сегашната ми студия трѣба да се счита като продължение на оная, и въ самото начало ще забѣлѣжжъ че сичкитѣ данни зети сж изъ дефинитивнитѣ резултати отъ преброяването народа въ Княжеството на 1 Януарий (в. с.) 1881-вата година, което преброяване ще остане, вѣроятно, за винаги изходна точка на сичкитѣ по-нататѣшни статистически изучавания нашето население.

Насърчванията на нѣкои отъ нашитѣ учени мъже спомогнахж много да се рѣшж да занимаж пакъ читателитѣ на „Периодическото Списание“ съ досадителни, може би, за много лица броеве; но нѣма съмнение че и желанието ми да се приучи и нашия читающъ свѣтъ да проумѣва статистическитѣ броеве накарахж ме да пиша по тоя предметъ. Та и бюджета на сѣка държава състои само отъ сухи досадителни цифри, а признато е че бюджета е огледалото на народното благосъстояние и блаженство на тия страни, които имжтъ хора да схващатъ такива броеве и да ги държжтъ винаги въ съгласие съ народнитѣ материялни сили, съ народнитѣ потребности. Споредъ думитѣ на единъ знаменитъ въ историята мъжъ, статистиката е бюджета на нѣщата въ човѣческия животъ; като такваж необходима е, разумѣва се, за сѣки общественъ дѣятелъ, за сѣки който баремъ малко се интересува

сува за доброто и благодѣйствието на народа, на отечеството си. Тъзи е причината, щото, макаръ една отъ най-новитѣ науки, статистиката намѣри тѣй бързо толкова ласкавъ приемъ не само отъ учения свѣтъ, но и отъ самитѣ власти, които наскоро я въведохъ като научно-административенъ клонъ въ управлението. Не му е тукъ мѣстото да разправамъ какво се е направило до сега въ образованитѣ държави за урежданъето служебната статистика, за огромнитѣ сумми съ които се прикъсватъ тѣй паричнитѣ Статистически Бюра, за уважението съ което тѣ на сѣбѣ се ползватъ; ще спомѣна само че и ние си имаме Статистическо Бюро, което, въ разстояние на двогодишенъ животъ, даде добъръ знакъ за своето съществование, като въведе въ научно отношение и младото ни Княжество въ реда на по-образованитѣ държави. Бюрото се намира вече въ сношение почти съ сичкитѣ подобни учреждения въ Европа, а библиотеката му краси въ замѣна пратената официална статистика на сички Европейски държави, на нѣколко голѣми европейски градове, а даже на нѣколко държави отвъдъ океана. Отъ друга страна приятно е на сѣки родолюбецъ като чете въ западнитѣ статистически и други сродни списания разни статии и бѣлѣжки върху населението на Княжеството и като гледа, въ Петермановитѣ Съобщения¹⁾ за тѣзъ година, напечатани даже с чикитѣ наши общини съ повече отъ 2000 жители, извадени изъ публикацията на нашето Бюро. Забѣлжително е че, до като европейскитѣ и нестатистически списания съ радостъ посрѣщатъ тая първа публикация²⁾ на Статистическото Бюро въ София и направихъ различни извѣщения отъ нея, то българската журналистика отсамъ и отвъдъ Балкана не сче за нужно баремъ да спомѣне

¹⁾ Petermann's Mittheilungen. Bevölkerung der Erde p. p. 43 117.

²⁾ Предварителни резултати отъ преброяванъето населението на 1 Януарий 1881 г. Издава Статистическото Бюро, София 1882.

книжката. Но това не е първи път гдѣто ни тѣй евтино цѣнимъ нашитѣ произведения и толкозъ хладнокрѣвно се отнасяме къмъ много полезни работи! Дѣо ще време и ня да искаме да се познаемъ само дано не бѣде късно!

Но да оставимъ това за друго мѣсто. Обѣщахъ се да говорѣхъ за населението на нашитѣ най-големни градове и при първата крачка представя ми се дълбока яма. Предсичко трѣбало би да кажемъ какво значение иматъ по насъ рѣшитѣ „градъ“, „градецъ“, „село“. Като работи административни Министерството на Вътрѣшнитѣ Дѣла трѣбаше да ни поучи въ това отношение. Но напразно ще искате тамъ разяснение. И самитѣ административни чиновници титулиржтъ едно и същото мѣсто ту съ *градъ* ту съ *градецъ*, ту съ това последнѣото, ту съ *село*. Въ статията си „студия върху населението на гр. Сръдецъ“ спомѣнахъ нѣкои отъ по-битнитѣ бѣлѣзи измѣжду градското и селско население, но не се впускахъ въ опредѣления, защото това и сега не ми е възможно. Градоветѣ като сръдища на занаятъ, търговия, образование сбиржтъ въ себеси живата сила и интелигенцията на народа; посредствомъ улесненитѣ сношения и скупното живѣяне въ тѣхъ се упражнява до висша степенъ общинското самоуправление; като сборъ на мислящата масса тѣ сж представители или баремъ зачинатели на общественното мнѣние и като такива влияжтъ твърдѣ силно върху развитието на държавнитѣ работи. Не сж рѣдки случантѣ гдѣто единъ само градъ да е преобразявалъ цѣла държава! Но колкото е по-лесно да се говори за бѣлѣзнитѣ и свойствата на градското население, толкозъ е по-тѣжко да се потегли мѣждата и да се каже това е *градъ* а това е *село*. Въ нѣкои Европейски държави за отстранение тѣзи мѣжнотия има законни опредѣления за названията *градъ*, *градецъ*, *пазарно мѣсто*, *село* и пр.; но такова нѣщо не само нѣма по насъ, а въ администрацията ни не сж помислили даже за нѣкое н

тѣло като ръководство по тая работа. Такива бъркотии, разумѣва се, немогѣтъ да се търпятъ въ една отъ ексактнитѣ науки, за това и въ единъ интернационаленъ статистически конгресъ било рѣшено, щото населенитѣ мѣста съ по-вече отъ 2000 жители да се считатъ за градове. Така сж отстранени всичкитѣ двоумѣния и щомъ е познатъ точния брой на населението, може да се види градъ ли е или село населеното мѣсто, безъ да се гледа на административно раздѣление, законно опредѣление или индустриално състояние. Споредъ горнѣто опредѣление, г. Браелли,¹⁾ като зема за 100 цѣлото население на сѣка държава, дава слѣдующитѣ броеве за градското население въ нѣколко европейски държави (броеветѣ въ скобки означаватъ датата за която е взето населението):

	Гр. нас. въ проц. отъ цѣл. население		Гр. нас. въ проц. отъ цѣл. население
Въ Холландия (1868) . . .	80·2	Въ Нѣмското царст. (1871).	32·1
- Бельгия (1869) . . .	64·0	„ Франция (1872) . . .	31·1
- Вѣлико-Британія (1871)	53·1	„ Дания (1870) . . .	22·0
- Италия (1871) . . .	41·9	„ Ромъния (1860) . . .	16·3
- Швейцария (1870) . . .	39·2	„ Русия (1867) . . .	11·1
- Австро-Унгар. (1859) . .	37·3	„ Сърбия (1866) . . .	7·7

Отъ тия броеве вижда се че Холландия има най-много градско население а Сърбия — най-малко; защото до като на 1000 д. въ Холландия живѣятъ 802 д. въ градове, въ Сърбия на толкозъ пакъ живѣятъ само 77 д. Другитѣ държави намиратъ се посрѣдъ тѣзи два крайни броя. Нашето Княжество, като страна земеделческа, гдѣто е необходимо потребно населението да е разпръснато по полето, разумѣва се, ще има мѣсто негдѣ между послѣднитѣ държави. Споредъ предварителнитѣ броеве за населението и ако сж земѣтъ само административнитѣ общини на градоветѣ и градовцетѣ, то въ тия послѣднитѣ живѣятъ около 17 проц. отъ цѣлото население, така щото Княжеството би

¹⁾ Dr. Hugo Franz Brachelli: Die Staaten Europa's.

заело, въ това отношение, мѣсто измѣжду Дания и Ромѣния. Това става съвсѣмъ ясно ако спомѣнѣмъ че ние имаме по-вече отъ 15 града съ по-малко отъ 5000 жители, като напр. Балчикъ, Османъ-Пазаръ, Радомиръ, Орханлие, Никополъ, Провадия, Рахово, Трънъ, Цариградъ и др.; тринадесетъ града съ 5—10000 жители: Берковица, Добричъ (Хаджи-Оглу-Пазарджикъ), Горня-Орѣховица, Лѣсковецъ, Дупница, Кюстендилъ, Ловечъ, Троянъ, Ломъ-Паланка, Тетевенъ, Тутраканъ, Габрово и Севлиево; деветъ града съ 10—15000 жители: Видинъ, Враца, Ески-Джумая, Плевенъ, Разградъ, Свищовъ, Силистра, Самоковъ и Търново; и четири града съ повече отъ 20000 жители. Любопитно е че въ Княжество нѣма ни единъ градъ, който да би ималъ 15—20000 жители. Населението на нашитѣ най-големъ градове прави само около 4·5 процента отъ цѣлото население. Тия градове сѣ: Руссе, Варна, Шуменъ и София. Тритѣ първи намирижтъ се на-дължъ по желѣзницата която съединява западна Европа съ Цариградъ; единъ отъ тѣхъ е най-важното ни пристанище на Дунава а другия — единствената както трѣба и най-голема наша морска скеля. Че н е проста случайностъ, гдѣто градоветѣ, които лѣжатъ и сравнително най-добритѣ наши съобщителни средства, сѣ и най-много населени, не трѣба и съмнѣние. Рѣстенъет на Руссе не ще датира по-рано отъ времето, когато то биде избранъ за срѣдище на Дунавския Вилаетъ, а Варна сега вѣроятно захваща своето уголемяване. Колкото а София излишно би било и да се спомѣнува че избиранъето ѝ за столица, е главния двигателъ за съставянеъет нейното население. Тѣзи ми сѣждения ще намирижтъ по-нататѣкъ потвърждението си съ броеве.

Като се залавямъ за статистическото изучаване сѣ менжитѣ градове, необходимо потрѣбно ми е да имамъ по-напрежни данни върху тѣхъ. Тамъ гдѣто нѣма сравнителна и статистика. А точно въ това отношение ние и

сички въпроси имаме голѣма оскѣдица и намѣсто точни изучавания принудени сме да правимъ описания, да приготвяме материялъ на онѣя които послѣ насъ ще работѣтъ. Слѣдъ три четири преброявания народа, нашата статистика ще разслаби малко веригитѣ които я стѣгатъ, но до тогава предлѣжатъ мъчни и неуморни трудове! Това трѣба да иматъ предъ видъ особено нѣкои господа, които мислятъ че доста е да имамъ броеве, за да напишемъ много и много страници, да правишъ голѣми и голѣми заключения.

Първото питанье, което си поставихъ като захващахъ изучаваньето на нашитѣ най-населени градове, разумѣва се, бѣше: *колко е било населението на тия мѣста баремъ нѣколко години преди преброяваньето?* Колкото и да настоявахъ, нищо точно и положително не намѣрихъ. Познато е че турското правителство не се занимаваше много съ точни преброявания и регистрирания народа, а и колкото материялъ се намира незаслужва голѣмо довѣрие, споредъ фискалнитѣ нахѣрения съ които той е събиранъ. Така напр. въ Салнаметата (официална статистика) броя на нуфузитѣ намира се до рубриката на плащанната „военна откупнина“ (*бедели аскерие*) и данѣка вергия; освѣнъ това отъ нигдѣ се не вижда какъ сѣ събирани свѣдѣнията за да може да се уцѣни тѣхната точностъ. Онова що се пакъ намира за нашето население у нѣкои западни списатели или пътници или е повърхностно пресмѣтанье или на-своєсь уцѣняване. до колкото самитѣ Салнамета не сѣ служили за изворъ. Некж спомѣнж показаніята само на двама западни статистици. Колѣ въ своята Сравнителна Статистика¹⁾ спомѣнува като най-важни градове въ Княжеството: *София* съ 20—30000 жители, *Руссе* съ 20—30000 ж., *Видинъ* съ 20—25000 ж., *Варна* съ 15—20000 ж., *Свищовъ* съ 12—22000 ж., *Шуменъ* съ 20000 жит., *Силистра* съ 15—20000 жит., *Търново* съ

¹⁾ G. Fr. Kolb: Handbuch der vergleichenden Statistik. Leipzig 1879. p. 379.

12—15000 ж., *Плѣвенъ* съ 15000 ж., *Разградъ* съ 10—15000 ж., *Никополъ* съ 6—10000 ж.. Бракели¹⁾ въ своята таблица за „европейскитѣ градове най-малко съ 30000 ж.“ споменува само *Шуменъ* съ 40000 ж., и *Руссе* съ 30000 жители. Отъ тука се вижда несъгласието на западнитѣ писатели: Шуменъ е при една два пѣтя по-населенъ отъ колкото при другия. А че тия цифри не могатъ да служатъ за статистически изслѣдувания види се вече отъ далеко размѣнитѣ граници мѣжду които трѣба да се намиратъ сѣщинскитѣ броеве. За нѣкои градове неточността на показаното население е съвсемъ очевидна. Така напр. Видинъ споредъ Колба трѣбало би да има 20—25000 жители, а въ дѣйствителностъ той има само 13602 жители; Никополъ е означенъ съ 6—10000 жители а той има само 4652 ж. Като турски статистически изворъ азъ имамъ едно Салнаме за Дунавския Вилаетъ отъ 1290 год. хеджра. Таа официална турска публикация обема сичкитѣ населени мѣста въ Вилаета сгруппирани на нахии, каази и санджаки; за сѣко населено мѣсто показанъ е броя на нуфузитѣ които сѣ раздѣлени само на Мусульмани и Немусульмани („мослимъ и гайримослимъ“) и количеството на „бедеа“ и „вергията“. Въ другитѣ отдѣления има разни свѣдѣния върху Вилаета, като фабрики, рудокони, пѣтища, вапорски дружества и др. За четирѣ-тѣхъ най-населени наши градове намиратъ се слѣдующитѣ данни:

	Нуфузи		Ес жици		Вергия	Войнна откупнина
	Мусульмани	Немусул.	Мусульмани	Немусул.	въ грош.	въ грош.
Въ София . . .	2625	4709	1363	1737	151563	88537
« Варна . . .	2844	1359	1791	999	358950	85376
« Руссе	5483	4855	4308		356157	103596
« Шуменъ . .	4792	4838	3682	6470 ²⁾	279707	101473

¹⁾ По-горѣ спомѣнхтото дѣло. р. 81.

²⁾ Така е печатано въ Салнамето, което вѣроятно е погрѣшка. Възможно е ч на мѣсто 6 трѣбало да бѣде 2 или 1.

До колко тая статистика е точна види се вече изъ сравнението на втория съ послѣдния стълбецъ. Познато е че военната откупнина трѣбаше да се плаща само отъ мъжкото немусульманско население, което вѣроятно е и показано въ втория стълбецъ. Справедливостта изисква щото бѣн мъжъ, билъ той въ кой и да е отъ горнитѣ градове, като гражданинъ на същата държава, да плаща двако. Но ако се пресметне споредъ горнитѣ броеве то се да въ София 18·8 гр., въ Варна 61·3 гр., въ Руссе 21·3 р. а въ Шуменъ 20·9 гр. военна откупнина на единъ чепъ! За да могатъ горнитѣ броеве да се употребятъ по-рѣвно е, отъ друга страна, да се опредѣли значението на чепъта *нуфузъ*. Че броя на нуфузитѣ не представлява броя а цѣлото население съвсѣмъ по себе си е ясно, щомъ се еме въ внимание маленкостта на тия броеве и щомъ се вѣтимъ че Турцитѣ не брояхъ женитѣ и дѣцата като население. Но че нуфузитѣ не представляватъ и мъжъетѣ — домакинн, така щото нуфуза да би равнозначилъ съ населето *домакинство*, види се, измѣжду другитѣ причини (р. таблицата на стр. 28), и отъ това че въ такъвъ случай и дошло въ една къща, въ срѣденъ брой, да сж живѣли по двѣ домакинства. Това заключение, особено за времето преди освобождението, азъ намирамъ твърдѣ не-вѣроятно. Не остава друго средство освѣнъ да приемемъ въ много други списатели че подъ нуфузъ трѣба да се азумѣва сѣко мъжско лице на 18—60 год. връсть, което било длъжно да плаща военната откупнина. Споредъ Статистиката въобще мъжкото население на тая връсть има 48 и 50 процента отъ цѣлото население. За провѣряване въ пресметнѣхъ изъ дефинитивнитѣ резултати за окръжитѣ Шуменскій, Разградскій, Ески-Джумайскій и Софійскій и намирамъ че населението на 18—60 годишна въстъ съставлява 47·5, 47·7, 45·0 и 48·5 процента отъ цѣлото мъжско население. Така щото, като вземемъ срѣд-

ния брой 47 процента, то на основание даннитѣ на Салнамето, добива се слѣдующата таблица. При това не трѣба да се забравя че е употребенъ най-долния срѣденъ процентъ, така щото и полученитѣ броеве ще бждѣтъ по възможности най-низкитѣ.

	Споредъ Салнамето отъ 1290 г. х.			Споредъ преброяването на 1 Январ. 1881 г.		
	Къщи	Нуфузи	Мажско население	Къщи	Домакинства	Мажско население
Въ София . . .	3100	7334	15604	2968	3677	12169
« Варна . . .	2790	4203	8942	3740	4855	13890
« Руссе . . .	4308	10338	21995	4981	5721	14042
« Шуменъ . .	10152	9630	20489	4251	4759	12448

Отъ тука се види преди сичко че нуфуза и домакинството не могатъ да се земѣтъ за една и съща единица. Ако даннитѣ на Салнамето сѣ върши то четирѣтъ горни градове трѣба да сѣ претърпяли въ разстояние на послѣднитѣ 6-7 години слѣдующитѣ измѣнения: въ София броя на къщитѣ се намалилъ съ 5 проц. а мажското население спаднало съ 22 проц.; въ Варна броя на къщитѣ се уголѣмилъ съ 34 процента и населението съ 55 проц.; въ Руссе броя на къщитѣ се уголѣмилъ съ 15 проц. а населението се намалило съ 36 проц.; за Шуменъ броя на къщитѣ не поддържа никаква критика а населението спаднало съ 39 процента. Такова едно явление, особено като за града Руссе, би било твърдѣ чудно. Неотричамъ че политическитѣ промѣнения, които се случихъ на послѣдѣтъ въ нашето отечество, могли сѣ да повлияѣтъ за да докаратъ намаляване въ населението на по-голѣмитѣ градове но да произведѣтъ такива противорѣчия не би било възможно. Изсѣляването на Турцитѣ играе наистинна важна роля въ това отношение, но нежъ се забравя икъкъ отъ друга страна, че точно послѣ освобождението ни, градоветѣ за които е тука рѣчь, спечелихъ много прирѣст на население (ср. таблицитѣ V). Та най-послѣ и съ из

сѣляването на Турцитѣ не може да се разясни несъгласието на горнитѣ броеве; защото, като се пресмѣтне отношението на мусулиманетѣ къмъ немусулиманетѣ споредъ Салнамето и като се земжтъ процентитѣ на мохамеданцитѣ споредъ нашето преброяване, то при предположението че тия отношения сж за женитѣ сжщитѣ както и за мъжкѣтѣ, получаваме слѣдующето:

На сто души жители падатъ се:

Споредъ Салнамето Споредъ преброяв.

	Мусулимане	Мохамеданци
Въ София . . .	35·8	6·1
„ Варна . . .	67·6	33·0
„ Руссе . . .	53·0	39·9
„ Шуменъ . .	49·7	44·6

Споредъ това въ гр. Варна мусулиманското население се смалило най-много, а ние видѣхме че въобще населението на тоя градъ се уголѣмилъ. За Руссе и Шуменъ разликата между нѣкогашното и сегашно мохамеданско население е 13·1 и 5·1 пр. а ни видѣхме че населението на тия градове трѣбаше да е смалено съ 36 и 39 проц.! Така щото броеветѣ на Салнамето непоказватъ дѣйствителността а издаватъ наклонността на Турското правителство да уголѣмява броя на Мусулиманитѣ въ щета на Немусулиманитѣ.

Отъ направенитѣ до сега опитвания види се ясно че напразно ще бжде да се търсжтъ точни статистически данни върху нашето отечество преди освобождението му. Както въ сѣко друго отношение, ни сме придружени и въ отношение на статистическото изучаване страната да започнемъ отъ начало. Преброяването народа на 1 Януарий 1881 год. ще бжде първия основенъ камъкъ на сѣко по-нататъшно изслѣдованье, а като такова абсолютнитѣ му броеве потрѣбни ще бжджтъ винаги. Тъзи е причината, която ме и кара, на мѣсто да се занимавамъ само съ по-

стотици, да печатамъ и таблицитѣ, изъ които тѣ сж пзвани. Тия таблици читателя ще намѣри по-нататѣкъ а азъ приминавамъ на студията си.

Споредъ абсолютния брой на населението и населенитѣ кѣщи най-големъ градъ, по време на преброяването, билъ е Руссе, послѣ него доваждатъ Варна, Шуменъ и София. Това се види изъ слѣдующитѣ броеве

	жители	насел. кѣщи	Домакинства		скупни жи.
			едночлени	многочлени	
Въ г. Руссе . .	26156	4981	157	5508	56
„ „ Варна . .	24561	3740	180	4600	75
„ „ Шуменъ .	23098	4251	183	4546	30

За г. София броеветѣ сж показани въ първата книжка на Пер. Спис. Послѣдния стълбецъ обема ония населени здания които се населяватъ отъ лица не съединени по мѣжду си съ родственни и домакински отношения. По-важни отъ тѣхъ сж: хотели и ханища отъ които има въ Руссе 28, въ Варна 31, въ Шуменъ 15; за лѣкуване и гледанье болни: въ Руссе и Шуменъ по 1, въ Варна 2; за възпитание и ученье: въ Руссе и Варна по 1, въ Шуменъ 4; за военна цѣль: въ Руссе 12, въ Варна 4, въ Шуменъ 3; за поправяне и наказанье: въ Варна и Шуменъ по единъ; за набожна цѣль има само въ Варна 1 заведение. Споредъ тия броеви София има най-много (85) гостинници и послѣ нея слѣватъ Варна, Руссе и Шуменъ; но най-населени сж хотелитѣ въ Варна, защото тамъ въ единъ хотелъ, въ срѣднѣ число, живѣяли сж 16 души, въ София 10, а въ Руссе и Шуменъ по 9 души. Отъ горнитѣ цифри не се вижда още какъ е раздѣлено населението на домакинства и на кѣщи. За това е потребно да се намѣри по колко души, въ срѣднѣ число, сж живѣжли въ една кѣща и по колко падатъ на едно домакинство, като се земжтъ въ смѣтка, разумѣва се, едночленнитѣ домакинства и скупнитѣ жилища или явни домакинства. Ето тия релативни броеве:

Въ една кѣща живѣятъ д. На едно домакин. падатъ се д.

Въ г. Русе . . .	5·2	4·6
„ „ Варна . . .	6·6	5·1
„ „ Шуменъ . . .	6·1	4·8
„ „ София . . .	6·9	5·5

Предположимъ ли че кѣщитѣ въ сичкитѣ градове сѣ еднакво голѣми, то изъ горнитѣ броеве би слѣдовало че въ София хората живѣятъ най-стиснато а въ Русе сравнително най-удобно, та споредъ това и наемнината на квартиритѣ въ първия градъ би била много по-скѣпа отъ колкото въ втория. Но въ дѣйствиелностъ тѣзи размѣри трѣба да сѣ много по-голѣми, разумѣва се, въ недоволю за София отношение. Голѣмината на домакинствата намира се въ свръзка съ броя на жителитѣ въ една кѣща; защото колкото по-малко кѣщи за живѣяне има, толкова по-мѣчно е да се води отдѣлно домакинство. Това принуждава самичкитѣ личности да уголѣмяватъ състава на домакинствата а не тѣхния общъ брой. Тѣзи е вѣроятнo причината щото въ София среднѣото домакинство да има 5·5 души а въ Русе само 4·6 д.

Сравнението на първия стълбецъ съ втория показва една естественна черта на нашия животъ. По насъ именно тѣко домакинство живѣе въ отдѣлна кѣща, а не както въ европейскитѣ голѣми градове гдѣто една кѣща е раздѣлена мѣжду много домакинства, и обратно, еѣка кѣща направена е за едно домакинство за това и нѣмаме голѣми кѣщи. Възможно е че съ направянѣето голѣми кѣщи това ще излезе, но не трѣба да се забравимъ че, на много мѣста у насъ, нѣманѣето своя кѣща се счита за най-голѣмо нещастие. Горѣспомѣнѣното, вижда се поще по-добрь изъ това обстоятелство че въ 100 кѣщи живѣжатъ сж: въ Русе 115 домакинства, въ Варна 130 дом., въ Шуменъ 111 домак. и въ София 125 домак.. Така щото Варна, гдѣто има сравнително най-много чужденци има въ това отношение най-

голямия брой а — Шуменъ най-малкия. Изъ сичко горѣизложено види се че София и Варна сега съставляватъ населението си а че навалищата нови жители не е посрѣщанята още съ потребния брой къщи за живѣжнѣ. Отъ друга страна при самото външно поглеждане на тия два града, заключава се че София се намира въ много по-неповолено отношение отъ колкото Варна.

Родъ. — Въ студията си върху нашето столично население спомѣнахъ нѣкои общи черти за отношението на родоветъ. Естествено нѣщо е че въ нашитъ голѣми градове, въ които преселяването има голѣмо влияние и въ които се намиратъ сравнително многобройни военни гарнизони, броя на мъжъетъ е по-голямъ отъ броя на женитъ. Но споредъ изработения до сега статистически материялъ види се че това отношение на родоветъ сѣществувва, разумѣва се не въ толкова голѣмъ размѣръ, и въ цялото Княжество. За успокоение на нѣкои лица, които се стрѣскаха още при първото статистическо публикуване, отъ което се виждаше че броя на мъжъетъ надминава числото на женитъ, ще забѣлѣжимъ че това отношение често се срѣща при Латинитъ и Югославенитъ. И нека ми бѣде позволено да приведа за доказателство на това нѣколко данни.¹⁾ Така на 1000 мъжъе дохаждатъ жени:

Въ Португалия	1088	Въ Белгия	995
„ Швеция	1067	„ Италия	989
„ Вѣлико-Британия	1043	„ Ромъния	944
„ Нѣмекото царство	1037	„ Сърбия	940
„ Руссия	1028	„ Гърция	933
„ Австро-Унгария	1024	„ гр. Руссе	862 (960
„ само Унгария	1002	„ гр. Варна	768 (890
„ Франция	1008	„ гр. Шуменъ	855 (979
	•	„ гр. София	684 (738

Броеветъ турени въ скобки за 4-тѣхъ града означаватъ колко жени дохаждатъ на 1000 мъжъе, като се из

¹⁾ Brachelli: Die Staaten Europa's. p. 46.

ваджтъ изъ общитѣ броеве на послѣднитѣ войницитѣ изподъ тридесетата си година. Родното отношение по насъ споредъ горнитѣ броеве, види се че не е нѣкое осамотено явление, а наопаки показва се като съвсѣмъ естествено. При това нежъ се сѣтимъ че на много мѣста въ България съществувалъ е и съществува обичай щото момъка да плаща откупилина на родителитѣ за момата, която си е избралъ като бѣдѣща другарка. Това обстоятелство неволно кара челѣка да си припомни познатото економическо правило: извѣстна потрѣбна стока е най-скѣпа тамъ гдѣто най-малко я има. Нѣкои искжтъ да кажжтъ че малкия брой на женитѣ въ Княжеството трѣба да се земе като потрѣшка на преброяванъето, защото Турцитѣ особено не записвали на драго сърце женитѣ си. Но споредъ направения опитъ азъ трѣба да отхвърля такова предположение, токозъ по-вече че точно за турското население, види ми се, женитѣ да сж по-много отъ колкото за българското. Съ това непекамъ да утвърждавамъ че първото преброяване въ Княжеството е съвършено точно, но мислж че общитѣ размѣри не се отдалечаватъ много отъ истинната. За сега ще забѣлѣжжъ още че, споредъ табл. III. Гърцитѣ въ Варна и Арменцитѣ въ Шуменъ имжтъ по-вече жени отъ мжжъе, че при Татаритѣ и Евреитѣ съгледва се нѣкакво стремление за изравняване на двата рода и най-послѣ че отъ придошлитѣ извънъ Княжеството Влахи и Нѣмци (както и Маджаритѣ въ Руссе) женския родъ е по-многоброенъ отъ мжжеския.

Връсть. Придобиванъето точни данни върху годинитѣ на населението е доста мжчна работа. Даже и въ образованитѣ държави, въ които отдавна вече се правжтъ преброявания, не можжтъ да се похваляжтъ съ точна статистика на връстьта. На специалиститѣ позната е особено склонността на населението къмъ кръглитѣ броеве т. е. къмъ броеветѣ които свършвжтъ съ нула и че въ това

отношение женитѣ грѣшижтъ повече отъ мъжъетѣ. Така напр. г. Максѣ Сайделѣ смѣта за баварското преброяване на 1875 г., че броя на мъжкото население показано въ кръж.ли год. отклонява сж отъ дѣйствителни брой за 12·1 на сто, а сжщото отклонение за женитѣ е 15·8 на стотѣхъ. Че и нашето преброяване има такива погрѣшки, и даже въ по-големъ размѣръ, нѣма съмнѣние; толкозъ повече че по насъ, при сегашното развитие на народа, не възможно е да се пита: *въ коя година си роденъ?* а трѣба да се задоволяваме съ питанъето: *на колко си години?* Недостаточното опредѣление годинитѣ пада съвсѣмъ въ очи при раздѣленъето лицата по години. Купчинкитѣ за ония години които свършватъ съ нула сж твърдѣ голѣми а купчинкитѣ на-лѣво и на-дѣсно отъ тѣхъ сж твърдѣ малки. Даже и когато старостъта се сгрупира по петъ годишна връсть погрѣшката сѣ йоще се съгласява, както показватъ слѣдующитѣ броеве. На 100 души отъ двата рода дохаждатъ отъ връстьта означена на-лѣво по

	Въ Руссе	Въ Варна	Въ Шуменъ	Въ София
На 31—35 год.	7·01	6·95	5·89	7·68
„ 36—40 „	7·94	7·04	6·44	7·85
„ 41—45 „	5·05	4·94	4·93	4·80
„ 46—50 „	4·29	4·28	4·32	4·01
„ 51—55 „	2·01	2·39	2·84	1·66
„ 56—60 „	3·64	3·24	3·39	2·50

Ако при преброяванъето годинитѣ бѣхж записани точно и съгласно съ дѣйствителностъта, то броеветѣ въ стѣлцитѣ трѣбаше постепенно да се смаляватъ колкото връстьта става по-големъа. Но това не е тъй при горнитѣ броеви. Види се явно че годинитѣ 40 и 60 упражняватъ нѣкаква привлекателна сила върху населението и че връстьта 4 до 45 въобще се харесва и на хората имъ се ще да бѣдѣтъ по-вечето въ нея. Споредъ подобна една таблица в която сѣмъ раздѣлижъ населението и по родове види се

че на женитѣ никакъ имъ се неще да преминжтъ 26—30 годишната врѣстъ, за която тѣ имжтъ значителни проценти. Въобще разликата на групитѣ които имжтъ нула и ония които нѣмжтъ, за женския родъ е много по-голяма отъ колкото за мъжския. Съжалявамъ че мѣстото не ми позволява да печатамъ тая голяма таблица и на мѣсто нея нека служи слѣдующата таблица на стр. 36.

Отъ горнитѣ броеве вижда се какъ е съставено населението на нашитѣ градове и до колко тия привличжтъ въ себе си способната за работа частъ отъ населението. Почти половината отъ жителитѣ, именно, намиржтъ се на 21—50 годишна врѣстъ. Тъзи разлика е много по-голяма ако се земжтъ родоветѣ отдѣлно, защото до като на 100 мъже въ горнитѣ градове по редъ се падатъ по 49, 52, 43 и 52 души на врѣстъ отъ 21—50 год. то за същата врѣстъ отговаряжтъ на 100 жени само по 41, 38, 39 и 43. Това произлиза, разумѣва се, отъ събранитѣ въ градинцата войници, и въобще отъ по-лесното преселяване на мъжъетѣ. Града Варна представлява най-голямата разлика а Шуменъ — най-малката. Присъствитието на войницитѣ съглежда се и само на процентитѣ за врѣстьта 21—30 год.: до като стълбцитѣ на женитѣ въобще падатъ колкото старостта става по-голяма, то стълбцитѣ на мъжъетѣ на това именно мѣсто правяжтъ исключение. Отъ друга страна колкото населението отъ срѣдня врѣстъ е сравнително по-голямо, толковаъ проц. на дѣцата изподъ 10-та г. е по-малкъ. Градоветѣ София и Варна, които имжтъ най-много пришло население, имжтъ на 100 души отъ двата рода само по 22 и 24 дѣца. Тия отношения, разумѣва се, несъществуватъ само въ нашитѣ градове а сж съществена черта на почти сѣки градъ.

Отъ четирѣ-тѣхъ града, Шуменъ има сравнително най-много стари хора, защото на 100 души въ него има 7 души а въ другитѣ по 6, 5 и 4 души по-стари отъ 60

НА СТОЛБИЧНИ ЗАПИСНИ ДОХОДАТЪЛЪ:												
ПЪТЪСТЪ	ДЪЖЪЕ				ЖЕЖ			ОТЪ ДВАТА РОДА				
	въ Русе	въ Варна	въ Шуменъ	въ София	въ Русе	въ Варна	въ Шуменъ	въ София	въ Русе	въ Варна	въ Шуменъ	въ София
На 0 до 10 год.	22-89	21-81	24-22	19-51	26-63	27-79	25-22	27-73	24-62	24-41	25-14	22-35
" 11 " 20 "	16-94	16-73	20-22	20-33	19-95	22-78	20-61	21-15	18-35	19-36	20-86	21-02
" 21 " 30 "	23-11	26-44	21-61	26-39	18-81	17-50	16-95	19-81	20-12	22-55	19-45	23-72
" 31 " 40 "	15-80	15-20	11-36	16-19	13-96	12-43	13-40	14-80	14-95	13-99	12-33	15-63
" 41 " 50 "	10-49	10-19	9-91	9-83	7-99	7-93	8-48	7-33	9-34	9-22	9-25	8-81
" 51 " 60 "	5-40	5-33	6-00	3-88	6-03	6-03	6-47	4-59	5-65	5-63	6-23	4-16
" 61 " 70 "	3-61	3-00	4-40	2-10	4-17	3-58	4-30	2-82	3-88	3-25	4-35	2-39
" 71 " 80 "	1-31	1-06	1-55	0-75	1-56	1-40	1-64	1-02	1-43	1-21	1-59	0-86
" 81 " 90 "	0-30	0-17	0-56	0-21	0-56	0-40	0-68	0-54	0-42	0-27	0-61	0-35
" 91 " 100 "	0-04	0-02	0-10	0-06	0-19	0-14	0-17	0-08	0-11	0-07	0-12	0-07
Наповечотъ 100 г.	0-01	—	0-03	0-00	0-05	—	0-07	0-01	0-03	—	0-04	0-00
Съ непознати год.	0-10	0-05	0-04	0-15	0-10	0-02	0-01	0-12	0-10	0-04	0-03	0-14
	100-00	100-00	100-00	100-00	100-00	100-00	100-00	100-00	100-00	100-00	100-00	100-00

години. Процентитѣ на женитѣ по-стари отъ 60 години сѣ въобще по-големѣ отъ ония на мъжъетѣ. Така въ Руссе, Варна, Шуменъ и София на 10000 жени има по 65, 55, 69 и 45 ж. които сѣ преминѣли 60-тата си година а на толкова пакъ мъжъе има само по 43, 42, 66 и 31 м. които сѣ намиратъ въ сѣщата старостъ. Това показва че и по насъ женитѣ въобще по-лесно стигатъ дълбока старостъ отъ мъжъетѣ.

Женидбено отношение. Изъ таблицитѣ II, които обематъ абсолютнитѣ броеве за разпредѣлението на жителитѣ по възраст и женидбено отношение, види се че има много лица твърдѣ рано оженени. Това ме накара да потърся какво е женидбенното отношение при сѣлка отъ двѣтѣ наши главни народности — Българи и Турци и да видѣмъ да ли има нѣкоя връзка мѣжду народността и ранното женяне. Издирването направихъ само за двѣтѣ най-млади групи и само за два града — Шуменъ и Руссе. Ето полученія резултатъ:

На 100 Турци отъ 11—15-годишна възраст сѣ:

	въ Шуменъ	въ Руссе
Неоженвани	90.5	94.3
Оженени	8.8	5.7
Удовѣли	0.5	—
Напуснати	0.2	—

Сичкитѣ Българи за тая възраст и въ двата града сѣ неоженвани. По нататъкъ:

На 100 жени отъ 16—20-годишна възраст сѣ:

	неоженвани		оженени		удовѣли		напуснати	
	въ Шуменъ	въ Руссе	въ Шуменъ	въ Руссе	въ Шуменъ	въ Руссе	въ Шуменъ	въ Руссе
Българи	78.2	69.4	21.5	28.5	0.3	1.5	—	0.6
Турци	22.2	29.2	74.1	66.7	3.1	4.0	0.6	0.1

На 100 мъжъе отъ 16—20-годишна възраст сѣ:

Българи	92.0	95.6	7.9	4.3	0.1	—	—	0.1
Турци	93.3	92.5	6.7	6.1	—	0.4	—	—

Съ тия броеве, мислиж, достатъчно се доказва че турското женско население, понѣ въ градоветѣ Шуменъ и Руссе, стѣхва по-рано въ бракосъчетание отъ българското; защото не може да се земе като проста случайностъ щото на 100 Българки отъ 16—20-годишна връсть 78 и 69 да бждѣтъ неомженвани а за сѣщия брой Туркини само 22 и 29 да не сѣ оженвани, при това йоще нетрѣба да се забравя и обстоятелството че отъ 100 Туркини на 11—15 г. връсть по 10 и 6 сѣ вече оженени! Колкото за мъжѣтъ видн се и двѣтъ народности да се намирѣтъ почти въ еднакво отношение. Че това заключение струва въобще за населението въ Княжеството твѣрдѣ е вѣроятно, но се трѣба да се почака до публикуванѣто на общия материялъ отъ преброяванѣто.

Други важенъ въпросъ е да се намѣри реда по който женидбитѣ ставатъ въ сѣвки отъ двата рода. Отговора на такова питанѣе би дали регистритѣ за забѣлѣжаванѣ женидбитѣ но и слѣдующитѣ броеве представляватъ много интересни нѣща.

На 100 души отъ сѣвка връсть има неомженвани

Връсть	Мъжъе				Жени				всѣ
	въ Руссе	въ Варна	въ Шуменъ	въ София	въ Руссе	въ Варна	въ Шуменъ	въ София	
на 11—15 г.	99·9	99·9	100·0	99·5	99·0	98·6	96·8	98·0	98·0
„ 16—20 „	95·1	92·0	92·9	96·1	55·4	68·9	59·8	60·0	60·0
„ 21—25 „	77·4	79·8	72·9	80·2	14·5	22·0	12·5	11·0	11·0
„ 26—30 „	51·7	59·0	48·0	44·4	5·5	5·0	3·6	3·0	3·0
„ 31—35 „	25·0	37·2	24·8	20·7	3·8	2·5	2·7	2·0	2·0
„ 36—40 „	13·6	23·5	12·3	11·4	1·5	2·1	1·3	1·0	1·0

На първо поглеждане пада на челѣка въ очи бѣзината съ която броеветѣ въ стѣлбцитѣ на женитѣ се съставляватъ до 25-тата година. Така напр. въ Руссе измѣжду 100 жени на 11—15 годишна връсть 990 сѣ неомженвани, сѣщия брой на 16—20 год. връсть има 554 жени неомженвани

а за връстѣта 21—25 год. измѣжду 1000 ж. има само 145 неомженвани. За женитѣ слѣдователно като да има една граница на връстѣта която тѣ не смѣятъ да преминатъ неомженени. Броеветѣ въ стълбцитѣ на мъжѣтѣ наопаки, падатъ по-полека, така щото числото на неомженванитѣ жени на 21—25 год. връстъ постига се отъ мъжѣтѣ чакъ на 36—40 годишна връстъ. Съ други думи мъжѣтѣ въ споменатитѣ градове не бързатъ да се женижатъ, което е и естествено нѣщо, ако се сѣтимъ че съ оженването мъжа поема значителни материялни грижи. Нека забѣлѣжамъ още и това че въ София, гдѣто има сравнително най-малко жени (гл. стр. 32) неомженванитѣ отъ тѣхъ въ групата 21—25 сж най-малко. Отъ друга страна изъ самитѣ стълбци на мъжѣтѣ, види се че тия оставатъ сравнително по-много неомженени отъ колкото женитѣ. Това послѣднѣо явление изразено е още по ясно въ слѣдующия прегледъ:

На 100 жители дохаждатъ:

	Мъжъе				Жени				Отъ двата р.			
	Неомжен.	Ожен.	Удов.	Напус.	Неомжен.	Ожен.	Удов.	Напус.	Неомжен.	Ожен.	Удов.	Напус.
въ Руссе	59·02	38·72	2·11	0·15	44·30	40·37	15·08	0·25	52·21	39·48	8·12	0·19
Варна	63·09	34·74	2·07	0·10	49·64	36·10	14·16	0·10	57·25	35·33	7·32	0·10
Шуменъ	60·85	37·38	1·65	0·12	44·87	41·59	13·21	0·23	53·52	39·31	7·00	0·17
София	60·90	36·56	2·39	0·15	46·59	41·23	11·94	0·24	55·09	38·45	6·27	0·19

Така щото до като на 100 жени въ срѣднѣо число има 46 неомженвани, то на 100 мъжъе има 61 неомженвани; наопаки на 100 мъжа дохаждатъ въ срѣденъ брой 37 оженени а на 100 жени 40 оженени. И въ четирѣ-тѣхъ града има почти седемъ пѣти повече довици отъ колкото довици, които разумѣва се по-лесно повтарятъ и често съ недовици. Най-много довици има въ Руссе а въ София има най-много довици. Като разяснение трѣба да спомѣнѣмъ че отъ 4-тѣхъ градове Руссе сравнително най-много претегли въ послѣдната война и че турското население на тоя градъ не се е много изселило. Любопитно е още да се забѣлѣжи че София, която има сравнително най-малко жени, има и

най-малко довици. Възможно е щото нѣманьето доста жени да улѣснява повторното оженване на довицитъ.

Напуснати жени има въобще повече отъ напуснати мъжъе и то така щото на 10000 жени дохаждатъ 20 напуснати, а на толкова пакъ мъжъе дохаждатъ само 13 напуснати. Пó-голѣмата часть на напуснатитѣ жени на мѣрва се изподъ 30-годишна връсть, а пó-голѣмата часть на напуснатитѣ мъжъе надминава тая връсть. Най-послѣ и за двата рода има най-много напуснати въ градоветѣ Руссе и София. Изучаваньето населението въ цѣлото Княжество ще покаже, може би, причинитѣ по които ставатъ такива прекъсвания на брачното съединение.

Вѣра. — Таблицитѣ III б и в трѣба да допълниж съ това че за г. Варна въ рубриката „послѣдователи на разни други вѣри и непознати“ влизжтъ: 9 души (5 м. и 4 ж.) протестанти, 1 жена липованка (старо-обрядка) и 4 души (3 м. и 1 ж.) съ непозната вѣра, а за г. Шуменъ сжщата рубрика обема: 34 д. (15 м. и 19 ж.) католици, 6 д. (4 м. и 2 ж.) протестанти и 2 мъжа съ непозната вѣра. Православната вѣра има почти половината население въ четирѣ-тѣхъ града а въ сѣки отъ тѣхъ отдѣлно православнитѣ съставляватъ пó-голѣмата часть. Това се види особено изъ слѣдующитѣ броеве.

На 100 души отъ двата рода дохаждатъ:

	Православни	Григориянци	Католици	Протестанти	Мохамедан.	Израелити	Непознати
Въ Руссе .	46·48	3·16	2·32	0·43	39·89	7·68	0·04
« Варна .	58·09	5·72	0·80	0·04	32·99	2·34	0·02
« Шуменъ.	47·93	4·00	0·15	0·02	44·62	3·27	0·01
« София .	68·54	0·20	3·48	0·67	6·14	20·85	0·12

Споредъ тия цифри православни, израелити и католици има сравнително най-много въ София, мохамеданци — въ Шуменъ, а григориянци — въ Варна. Ако се жмжтъ за сравнение даннитѣ на официалното Салнаме за

1290 год. хедж., то излиза че преди 6—7 години на 100 жители въ горнитѣ градове е имало мослими 53, 67, 49 и 39 души, а споредъ нашето преброяване имало е 40, 33, 15 и 6 души; така щото Варна би имала най-голямъ гъстотѣтъ — 34 на сто-тѣхъ. При сичкото изселяване на турцитѣ това намаляване мжно би се, мислѣ, разяснило трѣба да се отдаде повече на неточността на турскитѣ данни а особено на стремлението на турското правителство да смалява броя на раята. Тритѣ най-големи градове отличаватъ се и по това че иматъ нѣщо григориянци, роя на които се уголѣмява като отиваме отъ Западъ на Истокъ.

Изъ таблицитѣ III види се йоще че Католицитѣ въобще имѣтъ повече жени, сѣщо и Григориянцитѣ въ Шуменъ. Колкото за православнитѣ и мохамеданцитѣ добиватъ е тия броеве:

На 1000 мъжъе за сѣка въбра падатъ се жени:

	Православни	Мохамеданци
Въ Руссе . .	752	958
„ Варна . .	712	809
„ Шуменъ .	822	846

Разумѣва се че присѣтствието на войницитѣ и други реселенци, които уголѣмяватъ сѣмо броя на православнитѣ мъжъе, сѣ до негдѣ причина да се смалява релативния брой на женитѣ; но предполагамъ че ще има и други причини за това гдѣто напр. въ Руссе 1000 мохамеданци мъжъе да имѣтъ 958 жени а сѣщото число православни мъжъе да имѣтъ сѣмо 752 жени!

Народностъ. — На първи погледъ таблицитѣ IV представяватъ една малка неточностъ. Последнята рубрика менно има сравнително големи броеве. Причината на това е въ нея влизѣтъ освѣнъ показанитѣ въ по-долу слѣдующия релгедъ и по нѣколко души Араби, Кюрди, Холандези и Финлянди. Въ тая рубрика влизѣтъ йоще и нѣкои не-

точно опредѣлени народности като Славѣни, Славуни, вонни, Словѣни, които трѣбаше да се зематъ като непознати. За опредѣление народността служилъ е винаги големия езикъ записанъ като „матеренъ“ въ преброятелните листове. Разумѣва се че такава мѣрка неможе да се трѣби съвсѣмъ съ успѣхъ при нѣкои источни народности, които не проникнати йоще съ народно чувство, но при нѣмъто други средства трѣбаше съ нейж да се служж. сега ще покажж какви сж размѣритѣ на разнитѣ народности въ нашитѣ градове а послѣ ще спомѣнж нѣкои точности.

На сто души отъ двата рода дохождатъ:

	въ Руссе	въ Варна	въ Шуменъ	въ София
Българи	43·36	27·36	47·36	64·36
Турци	39·20	36·25	42·64	2·61
Евреи (Шпаньол.)	7·43	2·20	3·20	20·22
Гърци	1·11	21·85	0·20	1·20
Арменци	3·22	4·81	3·90	0·34
Цигани	0·30	1·38	0·24	3·84
Татари	0·28	3·41	1·58	—
Нѣмци	1·82	0·54	0·10	1·60
Власи	0·88	1·10	0·17	1·10
Русси	0·65	0·31	0·17	0·78
Сърбо-Хървати	0·43	0·10	0·03	1·10
Маджари	0·29	0·05	0·03	0·34
Талйнци	0·22	0·17	0·00	0·84
Французи	0·22	0·09	0·01	0·30
Чехи	0·06	0·01	0·02	0·34
Поляци	0·06	0·04	0·03	0·14
Арнаути	0·08	0·15	0·15	0·14
Персийци	0·07	0·05	0·05	0·04
Английци	0·12	0·01	—	0·04
Разни и съ непознатата народность	0·20	0·12	0·12	0·44
	<u>100·00</u>	<u>100·00</u>	<u>100·00</u>	<u>100·00</u>

Отъ тия броеве слѣдува че въ София има сраствено най-много Българи, защото въ тоя градъ на

жите.ш 64 души говорѣтъ като матеренъ езикъ българския до като въ источнитѣ градове българския елементъ не съставлява нито половината отъ населението, а въ Варна той се приближава даже къмъ четвъртината. За българския политикъ и администраторъ тоя фактъ не може да е отъ малка важность. особено ако се сътимъ че тия градове лѣжатъ на желѣзния пѣтъ мѣжду Дунава и Черно Море и че Варна е единственната точка гдѣто се по море срѣщаме съ търговския свѣтъ. Турския елементъ не постига нити въ единъ градъ 50 на сто-тѣхъ, но въ Плуменъ и Руссе той се тъкми съ българския ако го и ненадминава. Въ тия градове има наистинна на 100 жители по 43 и 47 д. Българи а по 39 и 42 д. Турци, но нежъ забравяме че военнитѣ гарнизони сж съставени повечето отъ Българи. Когато говорѣж за званията азъ ще се повърнѣ пакъ на това питанье, а тука нежъ продължаваме съ другитѣ народности. Евреитѣ, Гърцитѣ и Арменцитѣ завземжтъ по 12, 29, 7 и 22 процента отъ населението на четирѣ-тѣхъ града. Въ София на 100 души има 20 д. Еврен а въ Варна на толкозъ пакъ има 22 д. Гърци. Интересно е да се спомяне иоще че като отиваме отъ Руссе къмъ Варна броя на Арменцитѣ расте а броя на Евреитѣ пада: тия двѣ народности като да неможтъ да се помирижтъ и една друга се изключаватъ. Най-първото българско пристанище има толкозъ Българи колкото Гърци и Арменци заедно; процента на първитѣ заедно съ тамшнитѣ войници е 27.36 а на вторитѣ — 26.66 при който брой трѣба да се притури иоще 0.91 за Арменцитѣ записани съ матеренъ езикъ турски, както ще видимъ по-долу. Азъ се отказвамъ да правѣж изъ тия факти заключения за нашата търговия, за нашата економическа бѣдѣщность; ще забѣлѣжж само че е врѣме да се помисли за провдиганьето на българския елементъ въ тоя градъ.

Въ града Варна има една неточность въ опредѣлението народноститѣ. Процентитѣ на Турцитѣ, Циганитѣ,

Татаритѣ, Арнаутитѣ и Персийцитѣ зети заедно трѣбаю би да бѣдѣтъ еднакви съ процента за Мохамеданцитѣ. Но това не е тъй въ дѣйствителностъ. Причината сж Арменцитѣ и Гагаузитѣ записани при преброяването съ матеренъ езикъ Турски. За това и неவிждаме Гагаузитѣ да фигурирайтъ отдѣлно въ прегледа за народноститѣ; но тѣхния процентъ може да се намѣри приблизително. Отъ опита направенъ при обработването статистиката на г. Шуменъ слѣдува че твърдѣ малка погрѣшка се направя ако счѣтаме сички които имѣтъ матеренъ езикъ български, гръцки, влашки, руски и сръбски за православни. Но процента на тия народности излиза въ Варна на 50·72 а на стр. 40 имаме процента на православнитѣ съ 58·09 отъ който като извадимъ предиджия брой получаваме приблизително 7·37 на сто за Гагаузитѣ, които сж както е познато православни. До сжщия почти брой дохождаме и на други начинъ. Ако сберемъ процентитѣ на Турцитѣ, Циганитѣ, Татаритѣ, Арнаутитѣ и Персийцитѣ, които съставляватъ цѣлото мохамеданско население, добиваме 41·24. Но процента на мохамеданцитѣ е 32·99, така щото оставатъ 8·25 на сто-тѣхъ, за лица които говорятъ турски а не сж мохамеданци. Както се вижда отъ преброителнитѣ листовъ мѣжду тия лица влизѣтъ и нѣщо Арменци записани съ матеренъ езикъ Турски. За това послѣдния брой за да представлява процента на Гагаузитѣ трѣба да се смаляе още съ разницата измѣжду процента на Григориянцитѣ и процента на Арменцитѣ а така добиваме 7·34 на сто-тѣхъ който брой различава се отъ по-горѣ намѣрението само съ 3 стотинки отъ единъ процентъ. Че и тоя пѣтъ за опредѣленето броя на Гагаузитѣ може да се употрѣби доказва се отъ това обстоятелство, гдѣто ако търсимъ отъ процентитѣ на народноститѣ процента на Мохамеданцитѣ въ гр. Руссе и Шуменъ намѣрваме 39·94 и 44·66 а въ прегледа (на стр. 40) за вѣритѣ имаме 39·89 и 44·62. Разликата измѣжду

тия броеве два по два трѣба да се отдаде вѣроятно, за гр. Шуменъ на Арменцитѣ записани съ матеренъ езикъ турски а за Руссе на Циганитѣ — православни.

Тука му е мѣстото да спомѣнжъ още че многото Власи въ Варна не сж може би преселенци, а просто сж войници изъ Видинския и Раховския окръжъ, дружинитѣ на които сж се намираше по време на преброяванъето въ тоя градъ. Болкото за Татаритѣ, които въ другитѣ градове се сръждатъ малко или нищо, тѣ сж повечето преселенци изъ Бримъ. Тия и уголѣмяватъ тѣй много броя на варненскитѣ жители родени въ Русия, както ще видимъ по-послѣ, кога говорѣмъ за родното мѣсто на населението.

Най-послѣ некж обърнж вниманието на читателя още върху едно нѣщо. Отъ вредъ се вика че България била наводнена съ Руси, а въ горния прегледъ се види че ония които викжтъ най-много надминаватъ Русситѣ бройно по два и три пжтя. Така напр. въ Руссе на 10000 жители дохаждатъ 65 Русси и 185 Нѣмци, въ София — 18 Руси и 160 Нѣмци а сѣмо въ Шуменъ има повече Русси отъ колкото Нѣмци. При това не трѣба да се забравя че преброяванъето станж зимно време, когато съобщенията ни съ външна Европа не сж толкозъ удобни, и слѣдователно броя на Нѣмцитѣ е билъ минималенъ. Освѣнж това като точно преглѣджтъ таблицитѣ IV, вижда се че Нѣмцитѣ сжтъ бѣлѣжъ на постоянно живѣяне въ страната, защото житѣ врьсти сж почти еднакво представлявани, а русскитѣ на Руситѣ имжтъ голѣми броеве само за врьстѣта — 40 години, т. е. оная именно врьстъ, която имжтъ жилищитѣ привременни инструктори на нашата войска. Другитѣ чужди народности представляватъ най-голѣми броеве за врьстѣта 21—40 год. причината на това разяснява вече въ студията си върху Софийското население.

(Слѣдва).

В р ѣ с т ь	Въ вѣкъ 1900			Въ вѣкъ 1910			Въ вѣкъ 1920		
	мужъ	женъ	сичко	мужъ	женъ	сичко	мужъ	женъ	сичко
На 0 до 5 го. дѣти	1.649	1.646	3.295	1.532	1.497	3.029	1.580	1.456	3.036
" 6 " 10 "	1.564	1.580	3.144	1.497	1.469	2.966	1.434	1.337	2.771
" 11 " 15 "	1.231	1.219	2.450	1.084	1.216	2.300	1.313	1.239	2.582
" 16 " 20 "	1.147	1.198	2.345	1.241	1.215	2.456	1.201	1.032	2.233
" 21 " 25 "	1.790	1.029	2.819	2.290	895	3.185	1.778	868	2.646
" 26 " 30 "	1.456	1.249	2.705	1.382	972	2.354	912	937	1.849
" 31 " 35 "	1.007	827	1.834	1.081	626	1.707	658	703	1.361
" 36 " 40 "	1.212	864	2.076	1.030	700	1.730	765	724	1.489
" 41 " 45 "	879	440	1.319	805	408	1.213	717	422	1.139
" 46 " 50 "	594	528	1.122	611	439	1.050	515	482	997
" 51 " 55 "	306	231	537	348	239	587	360	295	655
" 56 " 60 "	452	499	951	392	404	796	387	395	782
" 61 " 65 "	250	228	478	211	184	395	296	228	524
" 66 " 70 "	257	279	536	205	198	403	251	230	481
" 71 " 75 "	99	76	175	87	73	160	116	86	202
" 76 " 80 "	85	113	198	60	77	137	77	89	166
" 81 " 85 "	23	23	46	11	18	29	39	36	75
" 86 " 90 "	19	45	64	13	25	38	30	36	66
" 91 " 95 "	2	9	11	2	7	9	8	10	18
" 96 " 100 "	4	13	17	1	7	8	3	7	10
На повече отъ 100 г.	2	6	8	—	—	—	3	7	10
Непознати на колко	14	12	26	7	2	9	5	1	6
Сичко .	14.042	12.114	26.156	13.890	10.671	24.561	12.448	10.650	23.098

Прегледъ на населението въ гр. Руссе по жиндородно отношение.

Възраст	Население			Оженени			Удовѣли			Насупуонити		
	мъже	жени	сичко	мъже	жени	сичко	мъже	жени	сичко	мъже	жени	сичко
На 0 до 5 год.	1,649	1,646	3,295	—	—	—	—	—	—	—	—	—
" 6 " 10 "	1,564	1,580	3,144	—	—	—	—	—	—	—	—	—
" 11 " 15 "	1,230	1,195	2,425	1	24	25	—	—	—	—	—	—
" 16 " 20 "	1,091	664	1,755	54	502	556	1	27	28	1	5	6
" 21 " 25 "	1,385	150	1,535	402	625	1,227	3	49	52	—	5	5
" 26 " 30 "	756	69	825	683	1,068	1,751	16	104	120	1	8	9
" 31 " 35 "	252	31	283	733	715	1,448	15	79	94	7	2	9
" 36 " 40 "	165	13	178	1,009	672	1,681	33	176	209	5	3	8
" 41 " 45 "	88	6	94	760	320	1,080	30	111	141	1	3	4
" 46 " 50 "	46	1	47	512	318	830	33	206	239	3	3	6
" 51 " 55 "	18	1	19	266	122	388	22	108	130	—	—	—
" 56 " 60 "	17	1	18	399	168	567	34	329	363	2	1	3
" 61 " 65 "	1	—	1	229	72	301	19	156	175	1	—	1
" 66 " 70 "	10	—	10	205	48	253	42	231	273	—	—	—
" 71 " 75 "	1	—	1	82	15	97	16	61	77	—	—	—
" 76 " 80 "	2	1	3	66	11	77	17	101	118	—	—	—
" 81 " 85 "	—	—	—	19	2	21	4	21	25	—	—	—
" 86 " 90 "	—	—	—	11	5	16	8	40	48	—	—	—
" 91 " 95 "	1	—	1	1	—	1	—	9	15	—	—	—
" 96 " 100 "	—	—	—	2	—	2	2	13	15	—	—	—
Наповечетъ 100 г.	—	—	—	1	—	1	1	6	7	—	—	—
Съ непознати год.	12	9	21	2	3	5	—	—	—	—	—	—
Сичко .	8,288	5,367	13,655	5,437	4,890	10,327	296	1,827	2,123	21	30	51

Възраст	Ежедневни			Ожени			Удовдѣли			Емиссионни		
	мъжѣ	жени	сичко	мъжѣ	жени	сичко	мъжѣ	жени	сичко	мъжѣ	жени	сичко
На 0 до 5 год.	1.532	1.497	3.029	—	—	—	—	—	—	—	—	—
" 6 " 10 "	1.497	1.469	2.966	—	—	—	—	—	—	—	—	—
" 11 " 15 "	1.083	1.200	2.283	1	16	17	—	—	—	—	—	—
" 16 " 20 "	1.143	837	1.980	97	354	451	—	—	—	—	—	—
" 21 " 25 "	1.829	198	2.027	454	655	1.109	1	24	25	—	—	—
" 26 " 30 "	816	49	865	—	—	—	—	—	—	—	—	—
" 31 " 35 "	402	16	418	550	844	1.394	6	40	46	—	—	—
" 36 " 40 "	243	15	258	658	548	1.206	12	77	89	—	—	—
" 41 " 45 "	89	3	92	756	551	1.307	21	60	81	—	—	—
" 46 " 50 "	53	5	58	685	284	969	29	132	161	—	—	—
" 51 " 55 "	24	—	24	522	250	772	27	120	147	—	—	—
" 56 " 60 "	21	—	21	306	125	431	35	182	217	—	—	—
" 61 " 65 "	11	—	11	136	49	185	18	114	132	—	—	—
" 66 " 70 "	8	—	8	177	136	313	34	264	298	—	—	—
" 71 " 75 "	5	—	5	160	29	189	23	135	158	—	—	—
" 76 " 80 "	1	—	1	65	4	70	36	168	204	—	—	—
" 81 " 85 "	—	—	—	44	1	48	17	67	84	—	—	—
" 86 " 90 "	—	—	—	5	—	5	15	72	87	—	—	—
" 91 " 95 "	—	—	—	7	—	7	6	17	23	—	—	—
" 96 " 100 "	—	—	—	1	—	1	6	25	31	—	—	—
Съ непознати год.	6	1	7	1	1	2	1	7	8	—	—	—
Сичко .	8.763	5.297	14.060	4.825	3.852	8.677	288	1.511	1.799	14	11	25

Таб. 11. — ... по женително отношение.

Възраст	Населението			Оженети			Удовъли			Нелюбопити		
	мъже	жени	сичко	мъже	жени	сичко	мъже	жени	сичко	мъже	жени	сичко
На 0 до 5 год.	1,580	1,456	3,036	—	—	—	—	—	—	—	—	—
" 6 " 10 "	1,434	1,337	2,771	—	—	—	—	—	—	—	—	—
" 11 " 15 "	1,313	1,229	2,542	—	37	37	—	2	2	—	1	1
" 16 " 20 "	1,116	617	1,733	84	400	484	1	13	14	—	2	2
" 21 " 25 "	1,297	109	1,406	470	707	1,177	9	44	53	2	8	10
" 26 " 30 "	438	34	472	463	842	1,305	9	54	63	2	7	9
" 31 " 35 "	158	19	177	490	615	1,105	9	67	76	1	2	3
" 36 " 40 "	94	10	104	661	597	1,258	9	114	123	1	3	4
" 41 " 45 "	56	3	59	648	318	966	12	100	112	1	1	2
" 46 " 50 "	33	9	42	466	310	776	14	163	177	2	—	2
" 51 " 55 "	18	—	18	321	193	514	18	102	120	3	—	3
" 56 " 60 "	13	2	15	340	168	508	33	225	258	1	—	1
" 61 " 65 "	12	4	16	270	94	364	13	130	143	1	—	1
" 66 " 70 "	6	1	7	218	59	277	27	170	197	—	—	—
" 71 " 75 "	2	—	2	99	21	120	15	65	80	—	—	—
" 76 " 80 "	—	2	2	62	17	79	14	70	84	1	—	1
" 81 " 85 "	—	1	1	27	5	32	12	30	42	—	—	—
" 86 " 90 "	—	—	—	24	4	28	6	32	38	—	—	—
" 91 " 95 "	—	—	—	4	—	4	4	10	14	—	—	—
" 96 " 100 "	—	—	—	3	—	3	—	7	7	—	—	—
Наповечеотъ 100 г.	—	—	—	2	1	3	1	6	7	—	—	—
Съ непознати год.	4	1	5	1	—	1	—	—	—	—	—	—
Сичко .	7,574	4,834	12,408	4,653	4,388	9,041	206	1,404	1,610	15	24	39

Връсть	Православни			Католици			Протестанти			Мюсюлмани			Християни			Непознати		
	м.	ж.	свѣчко	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.
На 0 до 5 г.	716	739	1,455	37	30	67	7	8	15	58	39	97	674	646	1,320	157	184	341
" 6, " 10 "	660	717	1,377	24	22	46	8	5	13	56	43	99	643	610	1,253	173	183	356
" 11, " 15 "	594	616	1,210	15	13	28	5	3	8	40	33	73	455	410	865	120	141	261
" 16, " 20 "	731	505	1,326	19	36	55	1	2	3	24	32	56	300	427	727	72	106	178
" 21, " 25 "	1294	480	1,774	17	40	57	9	10	19	36	33	69	383	399	782	51	67	118
" 26, " 30 "	798	517	1,315	38	43	81	4	8	12	38	55	93	486	538	1,024	92	88	180
" 31, " 35 "	485	340	825	38	40	78	5	—	5	30	29	59	388	352	740	61	66	127
" 36, " 40 "	560	334	894	40	43	83	8	3	11	39	29	68	491	393	884	74	62	136
" 41, " 45 "	351	172	523	25	12	37	6	3	9	33	23	56	400	198	598	64	32	96
" 46, " 50 "	227	186	413	21	8	29	3	1	4	15	16	31	284	283	567	44	33	77
" 51, " 55 "	101	93	194	12	4	20	3	1	1	12	13	25	147	99	246	25	17	42
" 56, " 60 "	156	149	305	2	2	11	2	—	2	12	13	21	144	113	257	16	8	24
" 61, " 65 "	74	92	166	—	1	4	—	—	—	7	14	4	145	155	300	7	10	17
" 66, " 70 "	98	98	196	—	1	—	—	—	—	14	4	4	158	38	96	4	2	6
" 71, " 75 "	35	30	65	2	—	—	—	—	—	4	4	7	52	83	135	—	—	—
" 76, " 80 "	29	24	53	—	—	—	—	—	—	3	4	2	10	13	23	—	—	—
" 81, " 85 "	11	8	19	1	—	—	—	—	—	1	1	5	13	29	42	—	—	—
" 86, " 90 "	6	8	14	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	—	—
" 91, " 95 "	2	5	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	—	—	—
" 96, " 100 "	3	5	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
Пов. отъ 100 г.	2	4	6	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—
Съ неп. г.	8	5	13	1	2	3	5	2	7	—	—	—	—	—	1	—	—	—
Свѣчко .	6,941	5,217	12,158	299	307	606	66	48	114	422	404	826	5,328	5,107	10,435	984	1,024	2,008
	2	7	2	7	9	2	7	9	2	7	9	2	7	9	2	7	9	2

Табл. III. Прегледъ на населението въ гр. Варна по вѣра.

Връхъ	Православни			Католици			Григориянци			Мохамедани			Израелити			Непознати	
	М.ж.	ж.с.	сич.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.ж.	ж.с.	сич.	м.	ж.	с.	м.	ж.с.
На 0 до 5 г.	863	878	1,741	7	10	17	95	88	183	504	481	985	60	39	99	3	1 4
" 6 " 10 "	804	827	1,631	3	7	10	91	86	177	562	507	1,069	37	42	79	—	—
" 11 " 15 "	642	737	1,379	1	4	5	54	82	136	349	356	705	38	37	75	—	—
" 16 " 20 "	869	787	1,656	7	31	38	38	72	110	309	296	605	18	29	47	—	—
" 21 " 25 "	1,703	489	2,192	15	14	29	62	58	120	475	306	781	34	26	60	1	2 3
" 26 " 30 "	818	498	1,316	14	13	27	78	48	126	445	383	828	27	30	57	—	—
" 31 " 35 "	614	315	929	7	6	13	76	47	123	357	239	596	24	19	43	3	— 3
" 36 " 40 "	570	369	939	12	8	20	60	38	98	363	271	634	25	13	38	—	1 1
" 41 " 45 "	411	214	625	6	2	8	37	33	70	334	153	487	16	6	22	1	— 1
" 46 " 50 "	297	236	533	7	3	10	35	37	72	259	156	415	13	6	19	—	1 1
" 51 " 55 "	178	124	302	4	3	7	19	21	40	138	82	220	9	8	17	—	— 1
" 56 " 60 "	194	200	394	7	3	10	16	28	44	173	169	342	2	4	6	—	—
" 61 " 65 "	102	102	204	3	—	3	17	17	34	88	63	151	1	2	3	—	—
" 66 " 70 "	111	88	199	—	—	—	17	16	33	74	93	167	3	1	4	—	—
" 71 " 75 "	49	30	79	—	1	1	8	13	21	30	27	57	—	2	2	—	—
" 76 " 80 "	38	50	88	—	—	—	2	4	6	18	22	40	2	1	3	—	—
" 81 " 85 "	6	10	16	—	—	—	2	3	5	3	5	8	—	—	—	—	—
" 86 " 90 "	10	14	24	—	—	—	—	4	4	3	7	10	—	—	—	—	—
" 91 " 95 "	2	4	6	—	—	—	—	2	2	—	1	1	—	—	—	—	—
" 96 " 100 "	1	5	6	—	—	—	—	1	1	—	1	1	—	—	—	—	—
Съ непозн. год.	6	2	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—
Сичко .	8,288	5,979	14,267	93	105	198	707	698	1,405	4,484	3,618	8,102	310	265	575	8	6 14

Табл. III а. Прегледъ на населението въ гр. Шуменъ по вѣра.

Вѣръность	Православни			Григориянци			Мохамеданци			Католици			Непознати		
	мъжъе	жени	сичко	мъжъ.	жени.	сичъ.	мъжъ.	жени.	сичъ.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.
На 0 до 5 г.	728	695	1,423	65	45	110	706	649	1,355	79	66	145	2	1	3
" 6 " 10 "	624	634	1,258	51	74	125	690	578	1,268	69	49	118	—	2	2
" 11 " 15 "	604	742	1,346	48	74	122	607	414	1,021	53	38	91	1	1	2
" 16 " 20 "	750	595	1,345	35	40	75	392	360	752	22	34	56	2	3	5
" 21 " 25 "	1,253	418	1,671	23	31	54	468	372	840	33	40	73	1	7	8
" 26 " 30 "	438	391	849	37	36	73	387	475	862	25	33	58	5	2	7
" 31 " 35 "	302	312	614	22	37	59	308	321	629	24	31	55	2	2	4
" 36 " 40 "	325	298	623	25	24	49	388	378	766	25	21	46	2	3	5
" 41 " 45 "	256	175	431	36	23	59	407	217	624	18	7	25	—	—	—
" 46 " 50 "	203	186	389	16	24	40	281	256	537	12	16	28	3	—	3
" 51 " 55 "	126	125	251	16	18	34	205	146	351	13	6	19	—	—	—
" 56 " 60 "	162	145	307	13	16	29	204	226	430	8	8	16	—	—	1
" 61 " 65 "	88	80	168	18	21	39	180	122	302	9	5	14	—	—	—
" 66 " 70 "	90	92	182	8	8	16	151	126	277	2	4	6	—	—	—
" 71 " 75 "	40	29	69	6	9	15	68	48	116	2	—	2	—	—	—
" 76 " 80 "	37	38	75	1	3	4	37	47	84	2	1	3	—	—	—
" 81 " 85 "	14	14	28	2	9	11	22	13	35	1	—	1	—	—	—
" 86 " 90 "	11	16	27	1	1	2	18	19	37	—	—	—	—	—	—
" 91 " 95 "	1	2	3	2	3	5	5	5	10	—	—	—	—	—	—
" 96 " 100 "	1	3	4	—	—	—	2	4	6	—	—	—	—	—	—
Напов. отъ 100 г.	1	4	5	—	2	—	—	1	3	—	—	—	2	—	—
Съ непозн. год.	3	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Сичко .	6,077	4,995	11,072	425	498	923	5,528	4,777	10,305	397	359	756	21	21	42

Прегледъ на ниселението въ градоветъ: Русое, Варна, Шуменъ и София по подданство.

Подданици	Въ г. Русое			Въ г. Варна			Въ г. Шуменъ			Въ г. София		
	мъже	жени	сичко	мъже	жени	сичко	мъже	жени	сичко	мъже	жени	сичко
Български . . .	12,905	11,291	24,196	11,902	10,048	21,950	12,230	10,586	22,768	11,111	7,739	18,850
Турски . . .	70	—	70	1,223	259	1,482	84	23	107	60	20	80
Сърбски . . .	48	24	72	5	6	11	2	2	4	53	27	80
Ромънски . . .	86	135	221	124	73	197	12	19	31	39	35	74
Австрийски . . .	212	256	468	60	59	119	15	19	34	221	173	394
Руски . . .	165	48	213	89	42	131	36	7	43	106	54	160
Гръцки . . .	115	48	163	370	128	498	12	1	13	39	24	63
Французки . . .	27	24	51	14	5	19	—	—	—	32	22	54
Германски . . .	16	13	29	1	1	2	1	—	1	35	14	49
Швейцарски . . .	4	5	9	1	—	1	—	—	—	2	1	3
Холандски . . .	7	7	14	—	—	—	—	—	—	3	4	7
Талнянски . . .	39	20	59	17	10	27	1	—	1	70	19	89
Перейски . . .	15	—	15	23	2	25	7	2	9	6	—	6
Английски . . .	8	7	15	2	1	3	—	—	—	5	4	9
Черно-Горски . . .	11	2	13	8	1	9	2	—	2	17	1	18
Белгийски . . .	2	—	2	2	2	4	—	—	—	5	2	7
Непозн. поддан.	312	234	546	49	34	83	46	21	67	365	193	558
Сичко . . .	14,042	12,114	26,156	13,890	10,671	24,561	12,448	10,650	23,098	12,169	8,332	20,501

Прегледъ на населението въ

Табл. IV а)

Врѣстѣ	Български			Турски			Шпаньолски (евреи)			Арменски		
	м.	ж.	сичко	м.	ж.	сичко	м.	ж.	сич.	м.	ж.	сич.
На 0 — 5 год. . . .	689	711	1400	663	636	1299	152	179	331	61	39	100
" 6 — 10 "	646	696	1342	626	603	1229	172	176	348	58	43	101
" 11 — 15 "	586	604	1190	448	402	850	120	138	258	41	33	74
" 16 — 20 "	706	553	1259	296	420	716	72	104	176	24	32	56
" 21 — 25 "	1203	423	1626	374	393	767	48	64	112	36	33	69
" 26 — 30 "	691	454	1145	474	529	1003	87	80	167	43	56	99
" 31 — 35 "	429	314	743	374	346	720	56	66	122	30	29	59
" 36 — 40 "	491	310	801	469	392	861	71	62	133	38	29	67
" 41 — 45 "	309	158	467	392	197	589	58	31	89	38	23	61
" 46 — 50 "	204	180	384	278	278	556	40	33	73	15	16	31
" 51 — 55 "	94	89	183	147	100	247	24	15	39	18	13	31
" 56 — 60 "	147	140	287	251	304	555	21	19	40	11	18	29
" 61 — 65 "	67	85	152	143	113	256	16	9	25	12	13	25
" 66 — 70 "	95	94	189	143	153	296	7	10	17	7	14	21
" 71 — 75 "	34	30	64	57	38	95	5	2	7	—	4	4
" 76 — 80 "	27	22	49	51	83	134	—	1	1	3	4	7
" 81 — 85 "	10	8	18	11	13	24	—	—	—	1	1	2
" 86 — 90 "	6	8	14	13	29	42	—	3	3	—	5	5
" 91 — 95 "	1	5	6	—	4	4	—	—	—	—	—	—
" 96 — 100 "	3	4	7	1	7	8	—	1	1	—	—	—
" повече отъ 100 г. .	2	4	6	—	1	1	—	—	—	—	—	—
Съ непознати години .	6	4	10	—	—	—	—	1	1	—	—	—
Сичко .	6446	4896	11342	5211	5041	10252	949	994	1943	436	405	841

Прегледъ на населението въ

Табл. IV б)

Врѣстѣ	Български			Турски			Гръцки			Татарски		
	м.	ж.	сич.	м.	ж.	сич.	м.	ж.	сич.	м.	ж.	сич.
На 0 — 5 год. . . .	398	366	764	533	588	1121	330	348	678	74	54	128
" 6 — 10 "	352	331	683	583	563	1146	334	371	705	69	61	130
" 11 — 15 "	309	273	582	412	430	842	229	347	576	32	35	67
" 16 — 20 "	600	292	892	337	384	721	162	364	526	12	21	33
" 21 — 25 "	1242	180	1422	513	326	839	250	227	477	17	40	57
" 26 — 30 "	435	202	637	475	404	879	269	201	470	37	52	89
" 31 — 35 "	301	110	411	373	241	614	243	145	388	37	36	73
" 36 — 40 "	258	130	388	401	315	716	232	163	395	35	24	59
" 41 — 45 "	173	79	252	322	172	494	187	98	285	48	16	64
" 46 — 50 "	129	85	214	275	189	464	120	110	230	17	8	25
" 51 — 55 "	77	45	122	143	89	232	73	64	137	17	10	27
" 56 — 60 "	76	73	149	167	183	350	94	89	183	19	24	43
" 61 — 65 "	40	28	68	91	66	157	41	57	98	10	9	19
" 66 — 70 "	50	18	68	81	106	187	47	48	95	6	6	12
" 71 — 75 "	17	6	23	35	34	69	25	18	43	2	3	5
" 76 — 80 "	17	13	30	13	28	41	21	28	49	3	2	5
" 81 — 85 "	3	3	6	3	8	11	2	4	6	1	—	1
" 86 — 90 "	4	1	5	3	11	14	6	9	15	—	—	—
" 91 — 95 "	1	1	2	1	2	3	—	3	3	—	—	—
" 96 — 100 "	1	1	2	—	2	2	—	3	3	—	—	—
Съ непознати години .	—	1	1	1	—	1	4	1	5	—	—	—
Сичко .	4483	2238	6721	4762	4141	8903	2669	2698	5367	436	401	837

гр. Руссе по матеренъ езикъ.

Нѣмски			Гръцки			Влашки			Руски			Сърбски			Маджарски			Разни язици и непознати		
м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.
36	26	62	9	11	20	7	7	14	4	1	5	1	1	2	4	5	9	23	30	53
18	26	44	10	12	22	3	3	6	3	4	7	—	—	—	3	5	8	25	12	37
15	15	30	6	7	13	2	6	8	1	3	4	1	—	1	2	1	3	9	10	19
11	31	42	14	7	21	6	26	32	—	3	3	6	6	12	2	4	6	10	12	22
13	35	48	30	15	45	24	28	52	21	9	30	14	5	19	3	3	6	24	21	45
20	32	52	24	15	39	12	29	41	66	6	72	9	14	23	2	9	11	28	25	53
32	34	66	22	5	27	8	13	21	14	4	18	9	4	13	2	2	4	31	10	41
28	23	51	28	9	37	14	11	25	11	—	11	12	3	15	7	11	18	43	14	57
18	11	29	16	5	21	7	6	13	10	1	11	8	—	8	1	2	3	22	6	28
14	3	17	11	4	15	5	2	7	2	2	4	7	1	8	1	2	3	17	7	24
8	7	15	5	3	8	—	—	—	—	1	1	2	—	2	1	2	3	7	1	8
4	4	8	7	5	12	2	2	4	—	—	—	1	2	3	1	—	1	7	5	12
2	1	3	2	4	6	—	—	—	1	1	2	3	1	4	1	—	1	3	1	4
—	1	1	2	—	2	—	2	2	1	2	3	—	—	—	—	—	—	2	3	5
1	1	2	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	2
1	1	2	1	—	1	—	2	2	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—	1
1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	2	3	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	1	2	—	—	—	5	4	9
223	254	477	188	103	291	92	138	230	134	37	171	75	38	113	30	46	76	258	162	410

гр. Варна по матеренъ езикъ.

Арменски			Шпаньолски (евреи)			Влашки			Цигански			Нѣмски			Разни язици и непознати		
м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.
81	64	145	56	37	93	7	4	11	39	22	61	7	9	16	7	5	12
81	68	149	37	44	80	1	3	4	31	20	51	3	4	7	6	5	11
46	71	117	37	36	73	—	1	1	12	15	27	1	3	4	6	5	11
34	57	91	17	26	43	50	16	66	11	16	27	5	25	30	13	14	27
65	47	112	30	21	51	136	13	149	9	18	27	5	14	19	23	9	32
64	34	98	24	30	54	8	5	13	18	18	36	6	11	17	46	15	61
65	42	107	21	20	41	5	3	8	9	13	22	5	3	8	22	13	35
45	35	80	23	11	34	1	3	4	12	5	17	6	9	15	17	5	22
33	27	60	15	6	21	1	1	2	10	7	17	4	—	4	12	2	14
32	33	65	11	5	16	4	1	5	8	4	12	4	2	6	11	2	13
18	15	33	8	6	14	1	—	1	5	4	9	—	2	2	6	4	10
11	21	32	4	5	9	3	1	4	7	5	12	1	2	3	10	1	11
18	17	35	1	2	3	—	—	—	3	5	8	2	—	2	5	—	5
12	12	24	2	1	3	—	—	—	3	6	9	—	—	—	4	1	5
8	9	17	—	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
1	4	5	2	1	3	—	—	—	2	1	3	—	—	—	1	—	1
2	3	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	4	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
616	565	1181	289	252	541	218	51	269	179	159	338	49	84	133	189	82	271

Прегледъ на населението въ

Табл. IV а)

Връстъ	Български			Турски			Арменски			Шпаньолски (евреи)		
	м.	ж.	свѣто	м.	ж.	свѣ.	м.	ж.	свѣ.	м.	ж.	свѣ.
На 0 — 5 год. . . .	727	690	1417	667	613	1280	64	44	108	77	64	141
" 6 — 10 "	625	635	1260	666	550	1216	47	69	116	65	47	112
" 11 — 15 "	602	742	1344	581	398	979	48	73	121	53	38	91
" 16 — 20 "	745	588	1333	376	356	732	34	40	74	22	34	56
" 21 — 25 "	1231	405	1636	439	351	790	22	31	53	33	38	71
" 26 — 30 "	419	385	814	369	455	824	37	35	72	25	33	58
" 31 — 35 "	289	306	595	284	314	598	24	38	62	24	30	54
" 36 — 40 "	319	295	614	369	368	737	23	23	46	25	21	46
" 41 — 45 "	251	175	426	385	205	590	35	22	57	18	7	25
" 46 — 50 "	5. 1	186	387	262	247	509	15	24	39	12	15	27
" 51 — 55 "	123	124	247	196	139	335	16	18	34	13	6	19
" 56 — 60 "	158	145	303	196	219	415	13	16	29	6	8	14
" 61 — 65 "	88	80	168	173	115	288	18	21	39	9	5	14
" 66 — 70 "	89	93	182	147	122	269	9	8	17	2	4	6
" 71 — 75 "	40	29	69	66	49	115	6	8	14	2	—	2
" 76 — 80 "	36	38	74	33	48	81	1	1	2	2	1	3
" 81 — 85 "	14	14	28	21	15	36	2	7	9	1	—	1
" 86 — 90 "	11	16	27	17	19	36	1	1	2	—	—	—
" 91 — 95 "	2	2	4	5	5	10	1	3	4	—	—	—
" 96 — 100 "	1	3	4	2	4	6	—	—	—	—	—	—
повече отъ 100 г. .	2	4	5	2	1	3	—	2	2	—	—	—
Съ непознати години .	3	1	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Свѣто	5985	4956	10941	5256	4593	9849	416	484	900	389	351	740

Табл. V а)

Прегледъ на населението въ

Р о д е н и в ъ :															
Връстъ	Гр. Руссе			Окр. Руссе			Другиѣ части на Княжест.			Тракия			Македония		
	м.	ж.	свѣто	м.	ж.	свѣ.	м.	ж.	свѣ.	м.	ж.	с.	м.	ж.	с.
На 0 — 5 год. .	1495	1508	3003	33	26	59	54	58	112	5	1	6	—	—	—
6 — 10 " . . .	1354	1361	2715	55	74	129	89	87	176	4	6	10	5	2	7
11 — 15 " . . .	941	952	1893	97	125	222	104	77	181	18	11	29	11	5	16
16 — 20 " . . .	549	867	1416	133	77	210	269	118	387	51	20	71	50	5	55
21 — 25 " . . .	472	708	1180	284	60	344	756	112	868	42	10	52	62	1	63
26 — 30 " . . .	690	888	1578	84	70	154	277	125	402	40	8	48	120	1	121
31 — 35 " . . .	498	590	1088	75	57	132	152	88	240	31	3	34	55	2	56
36 — 40 " . . .	654	634	1288	95	60	155	180	64	244	34	14	48	34	4	38
41 — 45 " . . .	514	325	839	65	35	100	114	35	149	27	4	31	26	—	26
46 — 50 " . . .	331	385	716	43	34	77	82	56	138	19	7	26	26	1	27
51 — 55 " . . .	184	164	348	20	25	45	42	18	60	12	2	14	5	1	6
56 — 60 " . . .	309	387	696	28	39	67	50	33	83	9	3	12	5	4	9
61 — 65 " . . .	174	168	342	22	21	43	14	18	32	4	—	4	1	—	—
66 — 70 " . . .	168	208	376	27	24	51	40	28	68	6	3	9	2	4	6
71 — 75 " . . .	63	57	120	10	6	16	11	6	17	2	—	2	3	—	3
76 — 80 " . . .	50	90	140	12	8	20	8	7	15	1	—	1	2	—	3
81 — 85 " . . .	15	15	30	2	2	4	5	2	7	—	—	—	—	—	—
86 — 90 " . . .	14	41	55	1	1	2	3	2	5	—	—	—	—	—	—
91 — 95 " . . .	—	8	8	1	—	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—
96 — 100 " . . .	1	11	12	2	—	2	—	1	1	—	—	—	—	—	—
На пов. отъ 100 г.	2	4	6	—	1	1	—	1	1	—	—	—	—	—	—
Съ непознати год.	2	4	6	—	—	—	4	—	4	—	1	1	—	—	—
Свѣто .	8480	9375	17855	1089	745	1834	2254	937	3191	305	93	398	407	30	43

Татарски			Цигански			Гръцки			Руски			Ромѣнски			Разни язици и непознати		
м.	ж.	свѣ.	м.	ж.	свѣ.	м.	ж.	свѣ.	м.	ж.	свѣ.	м.	ж.	свѣ.	м.	ж.	свѣ.
38	36	74	1	3	4	—	4	4	2	1	3	1	—	1	3	1	4
19	29	48	4	2	6	—	—	—	—	—	—	4	2	6	4	3	7
17	14	31	1	2	3	3	1	4	—	—	—	—	—	—	8	1	9
7	3	10	3	1	4	3	—	3	—	2	2	1	5	6	10	3	13
7	20	27	18	2	20	6	1	7	3	1	4	12	7	19	7	12	19
14	20	34	1	2	3	1	2	3	22	1	23	—	1	1	14	3	17
14	10	24	5	—	5	4	2	6	5	—	5	—	1	1	9	2	11
15	12	27	—	—	—	4	1	5	—	—	—	1	—	1	9	4	13
18	10	28	1	1	2	4	—	4	—	1	1	1	—	1	4	1	5
13	6	19	1	1	2	1	—	1	1	—	1	—	1	1	9	2	11
7	6	13	—	1	1	3	1	4	—	—	—	—	—	—	2	—	2
4	5	9	1	1	2	3	—	3	1	—	1	2	—	2	3	1	4
3	6	9	2	1	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3
3	3	6	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	1	3	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	2	—	2
1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2
55	181	366	39	17	56	33	12	45	34	6	40	22	17	39	89	33	122

Р о д е н и в ъ :																				
Т. ЧИТА Гурдия			Сърбия			Романия			Австрия			Руссия			Гърция			Разни държави и непознати		
ж.	ж.	с.	ж.	ж.	с.	ж.	ж.	с.	ж.	ж.	с.	ж.	ж.	с.	ж.	ж.	с.	ж.	ж.	с.
12	19	4	2	6	26	25	51	11	8	19	4	3	7	4	—	4	6	3	9	
8	14	2	—	2	30	28	58	9	8	17	4	5	9	3	—	3	3	1	4	
2	22	1	3	4	21	27	48	9	3	12	5	3	8	3	8	11	1	3	4	
10	39	4	3	7	32	42	74	16	44	60	4	7	11	4	1	5	6	4	10	
17	60	11	5	16	33	54	87	23	34	57	34	15	49	18	6	24	12	7	19	
21	75	8	—	8	30	47	77	28	59	107	88	16	104	19	3	22	18	11	29	
2	57	14	7	21	33	32	65	33	31	64	34	11	45	8	2	10	19	2	21	
5	67	21	3	24	20	19	39	40	43	83	31	5	36	18	5	23	23	8	31	
2	30	7	—	7	23	17	40	29	12	41	24	6	30	9	2	11	13	2	15	
3	19	8	1	9	21	20	41	29	13	42	8	5	13	6	1	7	5	2	7	
4	10	2	—	2	10	6	16	9	6	15	7	2	9	5	—	5	4	3	7	
5	9	2	3	5	12	9	21	6	6	12	7	7	14	6	2	8	4	1	5	
4	12	3	—	3	13	9	22	6	4	10	2	1	3	—	3	3	3	—	3	
1	4	—	—	—	5	8	13	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	2	
2	3	—	—	—	7	3	10	1	1	2	—	—	—	—	—	—	1	1	2	
1	2	—	—	—	4	6	10	1	1	2	4	—	—	4	1	—	1	1	1	
—	—	—	—	—	—	3	3	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	1	1	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
—	—	—	—	—	1	1	2	1	1	2	—	—	—	—	—	—	6	5	11	
99	454	87	27	114	322	358	680	252	275	527	260	88	348	105	33	138	126	54	180	

Табл. V б)

Прегледъ на населението въ

Р о д е н и в ъ:														
Връсть	Гр. Варна			Окр. Варна			Другитѣ части на Княжест.			Тра				
	м.	ж.	сичко	м.	ж.	сич.	м.	ж.	сичко	м.	ж.	сичко		
На 0 — 5 год. . . .	1326	1335	2661	91	56	147	36	26	62	16	13	29		
" 6 — 10 "	1181	1208	2389	156	116	272	33	43	76	27	20	47		
" 11 — 15 "	752	942	1694	123	112	235	51	49	100	53	31	84		
" 16 — 20 "	330	867	1197	128	88	216	478	68	546	94	36	130		
" 21 — 25 "	391	539	930	249	92	341	1123	49	1172	127	44	171		
" 26 — 30 "	467	539	1006	125	126	251	176	55	231	139	44	183		
" 31 — 35 "	399	365	764	85	55	140	95	32	127	74	27	101		
" 36 — 40 "	378	432	810	92	77	169	94	29	123	79	30	109		
" 41 — 45 "	338	241	579	80	41	121	67	22	89	60	22	82		
" 46 — 50 "	240	266	506	83	53	136	48	23	71	41	25	66		
" 51 — 55 "	126	138	264	38	25	63	30	18	48	23	8	31		
" 56 — 60 "	148	251	399	48	39	87	25	22	47	35	26	61		
" 61 — 65 "	99	121	220	28	20	48	20	6	26	11	12	23		
" 66 — 70 "	99	137	236	29	19	48	16	10	26	15	9	24		
" 71 — 75 "	44	50	94	13	6	19	7	—	7	9	5	14		
" 76 — 80 "	31	56	87	4	7	11	3	4	7	10	4	14		
" 81 — 85 "	8	13	21	1	1	2	—	—	—	1	2	3		
" 86 — 90 "	8	18	26	3	4	7	1	—	1	—	—	—		
" 91 — 95 "	1	6	7	1	—	1	—	—	—	—	—	—		
" 96 — 100 "	1	6	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—		
Съ непознати години .	2	1	3	1	—	1	1	—	1	1	—	—		
Сичко .	6369	7531	13900	1378	937	2315	2304	456	2760	815	358	1173		

Табл. V а)

Прегледъ на населението въ

Връсть	Р о д е н и в ъ:												Тр
	Гр. Шуменъ			Окр. Шуменъ			Другитѣ части на Княжест.						
	м.	ж.	сичко	м.	ж.	сичко	м.	ж.	сичко	м.	ж.		
На 0 — 5 год. . . .	1511	1399	2910	37	34	71	17	14	31	5	1		
" 6 — 10 "	1305	1239	2544	74	49	123	37	32	69	6	6		
" 11 — 15 "	997	1141	2138	175	53	228	109	55	164	13	7		
" 16 — 20 "	523	898	1421	142	48	190	505	57	562	16	7		
" 21 — 25 "	474	748	1222	142	43	185	1095	39	1134	17	9		
" 26 — 30 "	587	804	1391	81	55	136	159	51	210	14	5		
" 31 — 35 "	461	601	1062	63	49	112	62	32	94	23	7		
" 36 — 40 "	589	612	1201	54	65	119	57	24	81	22	6		
" 41 — 45 "	560	352	912	59	28	87	53	27	80	7	3		
" 46 — 50 "	392	419	811	43	34	77	36	11	47	11	8		
" 51 — 55 "	281	271	552	31	13	44	20	3	23	6	8		
" 56 — 60 "	290	334	624	33	28	61	26	21	47	6	4		
" 61 — 65 "	217	197	414	35	19	54	24	10	34	9	2		
" 66 — 70 "	193	189	382	39	25	64	9	12	21	4	2		
" 71 — 75 "	95	76	171	11	5	16	8	3	11	2	1		
" 76 — 80 "	60	77	137	8	6	14	5	3	8	1	1		
" 81 — 85 "	32	35	67	3	1	4	2	—	2	1	—		
" 86 — 90 "	25	33	58	3	2	5	2	—	2	—	1		
" 91 — 95 "	7	9	16	—	—	—	1	1	2	—	—		
" 96 — 100 "	3	6	9	—	1	1	—	—	—	—	—		
" повече отъ 100 г. .	3	6	9	—	—	—	—	—	—	—	—		
Съ непознати години .	2	1	3	—	—	—	1	—	1	—	—		
Сичко .	8607	9447	18054	1033	558	1591	2228	395	2623	163	73		

Варна по родно мѣсто.

Р о д е н и н ъ :																
Възраст	Другитѣ части на Турция			Ромъния			Гърция			Русия			Разни държави и непознати			
	м.	ж.	сичко	м.	ж.	сич.	м.	ж.	сич.	м.	ж.	сичко	м.	ж.	сич.	
—	1	34	36	70	24	19	43	1	3	4	3	8	11	—	1	1
5	49	45	94	28	28	56	7	4	11	10	5	15	1	—	1	1
19	44	52	96	20	17	37	15	6	21	7	3	10	—	4	4	4
24	132	60	192	16	33	49	19	13	32	14	26	40	6	24	30	30
61	218	50	268	28	19	47	31	12	43	44	77	121	18	13	31	31
64	215	52	267	17	27	44	44	18	62	119	96	215	16	15	31	31
67	209	33	242	10	11	21	41	6	47	98	82	175	12	11	23	23
50	171	39	210	16	13	29	41	11	52	88	58	146	22	10	32	32
33	90	32	122	8	5	13	33	5	38	84	36	120	14	2	16	16
27	72	25	97	9	6	15	24	8	32	55	30	85	12	3	15	15
22	40	20	60	9	3	12	17	4	21	41	18	59	3	4	7	7
11	47	14	61	6	5	11	19	2	21	44	45	89	9	—	9	9
5	14	6	20	3	—	3	7	5	12	22	14	36	2	—	2	2
4	16	2	18	3	1	4	4	3	7	15	17	32	4	—	4	4
—	3	3	6	—	1	1	2	1	3	9	6	15	—	1	1	1
2	3	2	5	—	—	—	2	1	3	4	3	7	1	—	1	1
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	2	3	—	—	—	—
1	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	—	—
—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
397	1359	473	1832	197	189	386	307	102	409	653	528	1181	120	88	208	208

Шуменъ по родно мѣсто.

Р о д е н и н ъ :																
Възраст	Другитѣ части на Турция				Руссия			Ромѣния			Сърбия			Разни държави и непознати		
	сич.	м.	ж.	сичко	м.	ж.	сич.	м.	ж.	сич.	м.	ж.	сич.	м.	ж.	сичко
1	1	3	4	2	1	3	3	3	6	—	—	—	4	—	—	4
3	3	1	4	—	—	—	4	7	11	—	—	—	4	1	—	5
5	14	2	16	—	2	2	5	2	7	—	—	—	—	2	—	2
12	3	6	9	—	3	3	—	9	9	—	—	—	—	4	—	4
19	14	2	16	6	5	11	7	10	17	—	2	2	6	8	—	14
15	10	7	17	33	6	39	2	7	9	2	—	2	9	2	—	11
12	11	6	17	15	1	16	4	5	9	2	—	2	6	1	—	7
17	18	3	21	6	2	8	1	4	5	—	—	—	6	3	—	9
11	22	4	26	1	1	2	1	4	5	—	—	—	5	1	—	6
5	13	3	16	7	—	7	2	3	5	—	—	—	7	3	—	10
4	13	—	13	2	1	3	2	3	5	1	—	1	1	—	—	1
6	15	4	19	4	1	5	4	1	5	1	—	1	3	1	—	4
—	10	—	10	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	2	1	3	3	1	4	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—
—	1	1	2	1	—	1	—	—	—	—	—	—	1	1	—	2
—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	

СТАРИ ПЪТЕШЕСТВИЯ ПО БЪЛГАРИЯ ОТЪ 15- СТОЛѢТИЕ.

Съобщава Др. Конст. Иречекъ.

Въ една отъ послѣднитѣ книжки на „Периодическо Списание“ говорихъ по-на-пространно за географическѣ изслѣдванія въ България отъ началото на нашия вѣкъ сега, и изброихъ всичкитѣ по-знаменити пътописания, дадени въ това врѣме отъ разни учени изслѣдователи въ българскитѣ страни. Но съ това предмѣтътъ ни още е исчерпанъ. Преди тази нововѣковна пътешествена литература е предшествовала друга една не по-малко любопитна географическа книжовностъ, която въ нашитѣ дни мена е позната само на малцина людие и която отъ дълго време тепърва въ послѣднитѣ години пакъ е изнесена на светъ отъ дълбокото забвение, въ което бѣше паднала. Това старитѣ пътешествия по българскитѣ земи отъ 15, 17 и 18 столѣтие.

Тия стари книги не сж писани съ научна цѣль и малко отъ тѣхъ даже не сж съчинени съ намѣрение бжджтъ напечатани, а сж само частни бѣлѣжки и дѣла на разни пътника. Авторитѣ имъ не сж били учени хора, които да сж посветили живота си исклучително на науката, а сж били най-повече мжжѣ отъ чисто практическия животъ, посланници на разни държави, които сж вахж за всѣкакви работи при Портата въ Цариградъ, секретари и лѣкари на такива посланници, или рицари на държавни людие, които отъ любопитностъ сж пътували по свѣта или отъ набожностъ сж се отправяли къмъ

ний Гробъ. Въ съчиненията на много отъ тѣхъ се види, че сабята имъ е била по-срѣжи отъ колкото перото. Западн това нѣкои сж забѣлѣжавали твърдѣ много, други твърдѣ малко, та има и такива дневници, които не съобраватъ нищо освѣнъ единъ сухъ списѣкъ на конаци, гдѣто ятникътъ кондисалъ, та и нѣколко кратки бѣлѣжки и бщи думи, като на пр.: „Je ne vis rien de considérable que l'opéme misère du pays“ — невидѣхъ нищо забѣлѣжително освѣнъ крайна сиромашия на страната.

Почти всичкитѣ езици на западна Европа иматъ си представители въ тая по-стара пътешественна книжнина и балканскитѣ страни. Най-важнитѣ книги обаче сж писани на латинскій езикъ, който тогава бѣше общий книжовенъ и политически езикъ на западна Европа, както та е френскій; има ги и на италиански, френски и нѣмски. Много отъ тия съчинения вече тогава сж били печатани и често препечатвани и превождани, защото всичкитѣ издадени християни бѣхж любовнатели за турскитѣ работи; бж и такива, които чакъ дълго врѣме слѣдъ смъртята на авторитѣ имъ сж били изнесени на явѣ изъ бѣлѣжкитѣ имъ.

Нововѣковнитѣ пътници на XIX вѣкъ кръстосвахж Балканскій полуостровъ почти къмъ всеко направление търсихж нарочно да вникнатъ въ по-отдалечени и по-пристъпни мѣста. Ония стари пътници обаче минжли и почти всичкитѣ по голѣмиятъ път, който е съединява Цариградъ съ западна Европа — презъ Одринъ и Цариградъ. Само малцина сж отивали на Цариградъ презъ Македония и Босна, и нѣкои презъ Влашко и Одринъ. При това съдържанието на списанията имъ отчасти много живообразно и май досадно, защото онова, което си чель у одного, повторява се и у другиго.

Тия пътешествия не сж до тамъ важни за географическата наука, защото пътниците не сж събирали мате-

риялъ за правение карти, а сж си бѣлѣжили най-пове-
нѣща отъ политическа или икономическа важность. Но
лѣма имъ е цѣната за историята. Отъ тѣхъ може да
узнае какво е било вѣтрѣшното състояние на османскъ
империя въ епохата на най-голѣмата ѣ сила и слава, ка
сж живѣли християнитѣ въ ней по ония врѣмена, ка
е била тогавашната търговия, земледѣлие, промишленост
какви сж биле нравитѣ, политическитѣ вѣзрѣшния и стр
ления, черковнитѣ работи и пр.

За историята на Българетѣ тѣзи вѣхти книги има
една огромна цѣна. Отъ тѣхъ може да се узнае, какви
било положението на страната въ врѣмето отъ падени
на старата българска държава до пробужданието на
родний духъ. При всичко това цѣната на тия пѣтопи
ния въ това отношение е твърдѣ разнообразна. Най-м
пѣтници обѣрцатъ вниманието си почти само къмъ
сподаритѣ на страната, къмъ Турцитѣ, и твърдѣ малко
се съзирали и къмъ поробенитѣ народи, къмъ вѣсточни
християни.

Съ настоящето пристѣпваме къмъ единъ редъ прѣ
и изводи отъ тие пѣтописания. Разбира се, че ще
ремъ само най-любопитнитѣ и най-драгоцѣнитѣ, и че
ги съобщаваме въ хронологически порядѣкъ, напѣнаващ
отъ най-старитѣ и слѣдващицѣ до най-новитѣ. Ясн
чѣрти отъ старовизантинский и старотурский животъ
писани отъ рицарското перо на Французина Бертра
дела Брокиеръ още двадесетъ години преди падението
Цариградъ, краткитѣ пѣтни бѣлѣжки на Словенеца
рипешича и Италиянеца Рамберти (и двамата около 15
обширниятъ и особно за Българетѣ крайно любопит
дневникъ на Нѣмеца Герлаха (1573—8), интереснитѣ
лѣжки на Французина Бонгарсия (1585) за Руссе и Г
славъ, забѣлѣжителнитѣ наблюдения на Англичанина
уна (1669) за Скопие, Прилѣпъ, Лѣринъ и други и

довски градове, както и много други такива френски, италиански и нѣмски разкази, нѣма съмнѣние, че съставяватъ единъ редъ важни обяснения за българската народна история.

Нѣколко пѣтници отъ 16 и 17 столѣтие принасятъ и подробни описания и даже изображения на народнитѣ костюми, каквито сѣ се носили по тия врѣмена покрай голямия пѣтъ отъ Бѣлградъ до Цариградъ въ българскитѣ страни, особно въ Пиротско, Софийско и Хаскюйско. Ще се потрудимъ да представимъ на нашата публика и вѣрни копии на тие драгоцѣнни паметници за историята на българския народъ.¹⁾

І. Бертрандонъ де ла Брокиеръ.

(1433).

Редътъ на пѣтниците по турскитѣ владѣния въ Европа захваща френскиятъ рицаръ Бертрандонъ де ла Брокиеръ (Bertrandon de la Brocquière), родомъ отъ Гиенското войводство (Guienne), господаръ на Vieux Château, единъ отъ дворцовитѣ съвѣтници и сановници на славния френски боляринъ Филиппъ Добрий, войвода Бургундский. Той предприе въ год. 1432 и 1433 едно пѣтешествие въ Ерусалимъ и споредъ бѣлѣжки, направени по пѣтъ, съчини на френски едно пѣтописание (voyage d'outremer), забѣлѣжително по богатото си съдържание, ясный стилъ и остроумна наблюдателностъ на автора, което останало въ ръкописъ до началото на нашето столѣтие, до гдѣто го намѣри въ Парижската народна библиотека Леранъ д'Осси (Legrand d'Aussy) та го издаде въ Mémoires de l'Institut national des sciences et arts, sciences morales et politiques, tome V (Paris, Bachelidor, an XII—1804), стр. 469—637.

¹⁾ За тая пѣтописна литература изобщо вижъ моята Herstrasse стр. 117—122, а за кнѣжка Handelsstrassen und Bergwerke von Serbien und Bosnien im Mittelalter стр. 62 и обширниятъ расправи на проф. Матковича въ загребский Rad jugoslavenske akademije (за Курипешича, Рамберти и др.).

Бертрандонъ дошелъ отъ Гентъ (въ Белгiя) презъ Туринъ и Римъ въ Венеция, тръгналъ отъ тамъ на 8 Май 1432 по море, поспрѣлъ се въ Пола, Задеръ и Шибеникъ въ Далмация, и послѣ се упѣтилъ презъ Корфу и Кандия къмъ светитѣ мѣста. Тамъ посѣтилъ Ерусалимъ, Бейрутъ и другитѣ сирийски пристанища, Назаретъ, планината Таборъ и два пѣти Дамаскъ, единъ пѣтъ отъ Бейрутъ, други пѣтъ презъ Либанонъ отъ Тибериядското езеро.

Въ Дамаскъ френскiй пѣтникъ намѣрилъ единъ кербанъ, който се е връщалъ отъ Мекка, имащицъ до три хиляди камили. Въ него била и една турска госпожа, роднина на Султана. Между слугитѣ ѝ Бертрандонъ се запозналъ съ единъ робъ потурченъ, родомъ Българинъ, на име Хайолдула, което ужъ на турски значило „слуга Божий“; той вече три пѣти билъ ходилъ въ Мекка и говорѣлъ нѣщо италиански, та заради това Бертрандонъ се събиралъ съ него често денемъ и ноцемъ и внимателно слушалъ приказкитѣ му за светитѣ мѣста на мусуلمانетѣ.

Съ сѣщия кербанъ Бертрандонъ стигналъ предрѣшенъ за Турчинъ слѣдъ много чудни приключения отъ Дамаскъ презъ Карамания въ Брусса. Отъ тамъ въ дружество на нѣколко генуезски търговци стигналъ въ Цариградъ, гдето слѣзълъ въ Цера, която бѣше населена отъ Генуези, Гърци, Евреи и разни други чужестранни търговци, най-повече отъ Италия. Това е било на края на 1432 год. Собственникъ на Цариградъ споредъ разказитѣ му билъ единъ градъ огроменъ по пространството си, но вече доста пустъ. Двѣ хубави палати царски стоели празни като развалини и вътрѣ въ града имало доста много пусти мѣста. За Гърцитѣ пѣтникътъ, както и всичкитѣ други по-стари западни списатели, се изражава много лошо; казва, че у Турцитѣ имало много по-вече честность и искренность, отъ колкото у Гърцитѣ, които мразили единъ латинскiй християнинъ по-вече отъ единъ мусулавинъ.

Берtrandонъ бързалъ да посѣти прочутия храмъ на св. София, който направилъ на него едно огромно впечатление, та билъ честитъ да види въ него и единъ славенъ молебень, отслуженъ отъ самага патриарха въ прикѣтственото на тогавашний царъ Іоанъ Палеологъ, на брата му Димитрия, деспотъ Морейский, и на майка имъ Ирина, дъщеря на деспота Константина, господаря на Кратово, Шипъ и Кюстендилъ. Французинътъ много билъ любопитенъ да види и царицата Мария. „Царицата, пише той, дъщеря на Трапезунтский царъ (Алексей Комнинъ), видѣше ми се една лъскава хубавица. Като нemoжяхъ да ѝ гледамъ освѣнъ отъ далеко, искахъ да ѝ видѣмъ отъ поблизу, и бѣхъ много любопитенъ да знамъ, какъ се въскочва тя на конь, защото бѣше дошла така въ черквата, придружена само отъ двѣ госпожи, отъ трима старици и отъ трима такива човѣци, на каквито Турци повѣрять стражата на женитѣ си. Но когато излѣзе отъ св. София, тя излѣзе въ една близка палата да обѣдва тамъ, и тъй бѣхъ принуденъ да чакамъ цѣль день, безъ да ямъ и безъ да пиѣмъ. Най-подиръ тя излѣзе. Донесохъ ѝ едно столче, което тя се въскочи. До столчето тя заповѣда да ѝ доведатъ нейнъ конь, който бѣше великолѣпенъ и поитъ съ едно прекрасно седло. Тогавъ единъ отъ старитѣ взе дългиятъ плащъ, който тя носеше, та минъ отъ другата страна на коня, като държеше дрехата въ ръцѣтъ колкото можеше по-високо. Между тѣмъ царицата туркица си въ зенгията и въскочи се на коньтъ съвсѣмъ по мъжъетъ¹⁾, и когато бѣше върху седлото, старецътъ навърли дрехата върху плещитѣ. Послѣ той ѝ подаде единъ високъ клубукъ (шапка, капела) съ остъръ връхъ, които ги носятъ въ Гърция, до върха на когото бѣхъ златни пера, които ѝ прилѣгахъ много хубавъ. Азъ

¹⁾ Това било много чудно за Берtrandона, защото западно-европейскитѣ госпожи не ѣздятъ още и сега на конь съ краката само отъ една страна.

бѣхъ тѣй близу до неѣ, че ми казахъ, да отстъпѣ маик
нѣщо; но пакъ можяхъ съвършенно добръ да ѣ гледамъ
Имаше на ушитѣ си обици плоски и широки, украсени
съ драгоцѣнни камѣне, особно съ рубини. Видѣше я с
млада, бѣла и още пѣ-хубава отъ колкото въ самата чер
ква; съ една дума азъ нещѣхъ да могъ да укорявамъ нѣщ
върху неѣ, освѣнъ дѣто лицето ѣ бѣше боядисано, от
което тя наистина нѣмаше нужда. И двѣтѣ нейни госпож
вѣскачихъ се сѣщеврѣменно на конѣ; и тѣ бѣхъ хубави
и носѣхъ сѣщо плащъ и клобукъ. Всѣката дружина с
върнѣ въ Влахернскій палатъ“.

Предъ св. София простираше се една голѣма площад
оградена съ стѣни, старий ипподромъ (сега Атмейданъ). И
която Френскій рицаръ видѣлъ деспота, брата на царя
какъ съ дваесетъ болѣри ѣздѣлъ наоколо на конѣ и хвѣ
лѣлъ стрѣли върху клобуци, подхвъргани високо в
въздуха — една турска игра. Пѣ-далече Бертрандонъ г
далѣ една бронзена статуа на царя Константина Велики
на конѣ, разни антически писани стѣлбове, черкви, мон
на светии и пр.

Отъ чужденцитѣ нѣй-голѣмото влияние тогава имаше
Венециянитѣ съ тѣхний *баило* (консулъ). И Турците
които държѣли вече Скутари отсрѣща на азиатскій брѣ
на Босфора, имали въ Цариградъ единъ постояненъ
новникъ, и властѣта имъ била тѣй голѣма, щото Визан
тийцитѣ били принудени да имъ върщатъ всѣки ро
християнинъ, който би побѣгнѣлъ въ града. Гърцкѣи ц
плащалъ на Султана единъ данѣкъ отъ 10.000 жѣлѣ
годишно и не владѣлъ пѣ-вече отъ Цариградъ и Ску
врия; дваесетъ години послѣ и това паднѣ въ ръцѣ
на Турцитѣ, и византийската империя престанѣ да съ
ествува.¹⁾

¹⁾ Три мѣсеца преди да падне Цариградъ (1453 г.), Византийцитѣ имали
ръцѣтѣ си още и Месемврия и Анхиялъ. Ср. Бѣлг. История стр. 475.

Рицаръ Бертрандонъ билъ кондисалъ у единъ испанскій (каталанскій) търговецъ въ Пера. Царътъ, като се извѣстилъ за неговото дохождане, изпроводилъ одного отъ дворянетъ си, да го попита, каква е била истинската история на Орлеанската дѣвица († 1431), която тогава била удивила всички западни свѣтъ съ своитъ юначески подвиги, и Гърцитъ много се зачудили, когато Бертрандонъ имъ разказалъ всичко за трагическата кончина на тая чудна личностъ. Послѣ той видѣлъ още нѣколко черковни тържества и една конска игра (tournois) въ палата, която му се показала смѣшна, защото конниците се играли на конѣ безъ оръжия и не въ брони и съ копия, като въ Франция.

На 23 Януарий 1433 Бертрандонъ тръгналъ отъ Цариградъ заедно съ Бенедето де Фурлино, посланикътъ на Миланскій войвода, Филипъ Мария Висконти, върховенъ господаръ и покровителъ на Генуезитъ, който билъ непратенъ до турскій султанъ. Дружината на посланика била отъ осъмъ души; освѣнъ това имало е десетъ конѣ съ товари, особено за храната.

Пътътъ отъ Цариградъ до Одринъ минавалъ презъ плодородни мѣста, които изобилствували съ вода, но лишавали се отъ гора и отъ жители и били съвършено опустошени отъ многобройнитъ гръцко-турски войни. Първо мѣсто вънъ отъ Цариградъ било „Ригори“, *Ῥίγιον* на Гърцитъ, двескашното Ключюкъ-Чекмедже; тамъ имало единъ мостъ презъ приморското езеро (лиманъ) и край него едно гръцко село и една кула, разорена отъ Турцитъ. Отъ тамъ пътниците стигнали къмъ второто езеро при сегашното Бююкъ Чекмедже, гдѣто тогава стоялъ единъ разоренъ градъ „Тирасъ“ (*Ῥάσσα*) съ голѣми разрушени кули, които защищавали пристѣпътъ къмъ тамкашния мостъ отъ двѣтъ страни. Всичката околна страна принадлежала още на гръцкый царъ, но въ нея нѣмало нищо освѣнъ нѣколко опустошени и сиромашни села. Първий населенъ и укрѣ-

пленъ градъ, въ който влѣзнали пѣтицитъ, билъ Сплаврия (Salubrie, Σηλυμβρία), който Турцитъ до тогава не можали да превзематъ и който ималъ крѣпки стѣни и едно пристанище.

Отъ Сплаврия захващали турскитъ предѣли. Чорлу (Chourlou, Τζούρουλον) било разорено и населено отъ Турци и Гърци; все още се познавало, че нѣкога е било градъ по-значителенъ. Въ укрѣплення градецъ „Мистерно“ (Μετρήνη при Кариштиранъ) гърцкитъ жители се направили подъ властѣта на единъ Турчинъ, комуто Султанътъ билъ подарилъ това мѣсто. Въ „Пиргаси“, днешний Люле-Бургасъ и древнята Аркадиополисъ, градскитъ стѣни били развалени и вътрѣ намѣрвало се само Турци. Около единъ разоренъ градецъ „Замбри“ (нейдѣ близу до Хафса) пѣтицитъ пристигнали въ шестъ денье пѣтъ отъ Цариградъ въ голѣмия градъ „Андринополи“ (Одринъ), гѣсто населенъ и расположенъ при една голѣма рѣка „Марица“ (Марица). Султанътъ въ него градъ най-обичалъ да живѣе; сѣщо седѣлъ тамъ и управителятъ на Гърция (румелийскитъ беглербегъ). Въ града се срѣщали и чужди търговци, Венецианци, Каталанци, Генуези и Флорентинци. За нататѣшното пѣтувание ще приведемъ собственитъ дума на Бертрандона.

„Турчинътъ¹⁾ бѣше въ *Сърз* (Lessère), голѣмъ градъ въ Епиръ, близу до онова мѣсто на Тессалия, гдѣто била битката между Цезара и Помпея,²⁾ и господинъ Бенедето (сирѣчь Миланскій посланикъ) упѣти се за тамъ да го стигне. Минѣхме Марица на каици и не далеко отъ рѣката срѣщнахме петдесетъ жени на Турчина, придру-

¹⁾ Сирѣчь султанътъ, когото Италианцитъ обикновенно наричахъ просто „Gran Turco“ (великий Турчинъ).

²⁾ Понятии за Епиръ и Тессалия, разбира се, сѣ довольно забъркани, както въобще отъ сръдѣвѣковнитъ писатели не може да се иска голѣма точностъ въ дрената география.

жени отъ шестнайстина евнуси, които ни казахъ, че ги водятъ за въ Одринъ и че и самия господаръ мисли на скоро да се завърне тамъ. Дойдохъ въ *Димотика* (*Dumodique*), единъ добъръ градъ, обиколенъ съ двойни стѣни: отъ една страна е укрѣпенъ отъ рѣката, отъ другата отъ една голѣма и силна крѣпость (*château*), съградена върху единъ хълмъ почти кръгълъ, който въ оградата си може добръ да обнема три сто къщи. Крѣпостъта има единъ пиргъ (*donjon*), въ който Турчинътъ — тъй ми казахъ — държи съкровището си. Отъ *Димотика* стигнахъ въ *Ипсала*¹⁾. Единъ градъ доста голѣмъ, но съвсѣмъ разоренъ, гдѣто минахъ Марица вторий пѣтъ. Страната тука насѣдѣ е благодѣла и мѣчна за коньетѣ. *Айне*²⁾, отатѣкъ *Ипсала*, лежи до морето при устието на Марица, която на това мѣсто може да има добръ до двѣ мили³⁾ ширина. Въ врѣмето на старата Троя (*Troie le Grand*) това е било единъ силенъ градъ, който имаше и свой кралъ; сега му е господаръ братъ на господаря на *Метелинъ*, който дава данѣкъ на Турчина⁴⁾.

При Еносъ рицаръ *Бертрандонъ* минжѣ Марица на единъ голѣмъ корабъ и дошелъ въ приморскій градъ *Макри*, населенъ отъ Гърци и Турци, също съ слѣди на многогашна голѣмина; всичко било разорено освѣнъ една частъ на крѣпостъта. На срѣща лежалъ въ морето островъ „*Самандра*“ (*Самотраки*), тогава притежание на казанитѣ *Метелински* князове.

„*Комисинъ*“ (*Κομισίνης* на Византийцитѣ, сега *Гююрджина*) въ която се дохожда, когато се мине една планина, има добри стѣни, които ъж правятъ една крѣпость

1) *Ипсала* на Византийцитѣ.

2) *Еносъ*. Той принадлежеше тогава на италианскитѣ князове отъ фамилията *Гателузио*, които бѣхъ господари на островъ *Метелинъ*. *Мухамедъ II* равори царството на *Гателузиовцитѣ* скоро слѣдъ превзиманieto на *Цариградъ* (1462).

3) *Милитѣ* на *Бертрандона* ще бѣдѣтъ старитѣ италиански морски мили (*milie*) по 1 $\frac{1}{2}$ километръ.

сила, макаръ че е малка. Тя се намира до единъ потокъ, въ единъ предѣлъ хубавъ и равенъ, затворенъ отъ други планини отъ къмъ западъ, и този предѣлъ се простира на петъ или шестъ денъе пътъ, чакъ до Сѣръ. *Мисси*¹⁾ едно врѣме било сѣщо така едно мѣсто твърдо и добрѣ затворено, но сега една частъ отъ стѣнитѣ му е съборена; всичко въ него е разорено, та нѣма жители въ него. *Периторъ*, единъ градъ старъ и нѣкогажъ знаменитъ, лежи при единъ заливъ, който влиза въ земята на четиресетъ мили далеко, като се дохожда отъ Света Гора (Monte Santo), гдѣто има тѣй много калугери. Живѣятъ въ него Гърци и за защита има добри стѣни, но и тѣ сж разбити съ голѣми отвори (brèches)²⁾

Бертрандонъ не можилъ да стигне до Сѣръ. Вече близу до рѣката Места срѣщилъ Султана въ селото *Енибазаръ* (Yangbatsar), основано отъ Турцитѣ. Султанътъ ималъ една червена дреха съ кожухъ и върху главата си единъ червенъ клобукъ; съ него вървѣли 400 до 500 конници, най-много соколари и крагуяри (fauconniers et alentours). Той наредилъ да приеме тука посланика и заповѣдалъ, нека иде напредъ въ Одринъ и тамъ нека чака. Пътешествието само било много мъчно. „Никѣдѣ не се намира, дѣ да се кондиса, никѣдѣ не се намира храна освѣнѣ въ голѣмитѣ градове, и по пътя всеѣки трѣба да носи съ себе си всичко, което му е нужно.“ Обикновенно се нощуваше подъ чадъри. Между Гюмюрджина и Димотика пътниците на връщане ударилахъ по другъ единъ пътъ. Следъ Гюмюрджина имаша една клисура между високи скали край единъ потокъ. Въ клисурата се виждахъ развалинитѣ на една малка

¹⁾ Сега развалини Мессинъ-Калесси при Гюмюрджина, Maximianopolis на Римлянитѣ, Мосинополисъ и по-късно Мессина на Византийцитѣ.

²⁾ Издателятъ пише Péritor; въ ръкописа мисля, че било писано Péritor. Градътъ се зовѣлъ Περιθωρίον, словѣнски Периторъ, сега развалини *Бурукале* при Лагосскиятъ заливъ. Тука е погинуалъ 1345 родопскиятъ юнакъ Момчилъ войвода въ борбата съ царя Кантакувина (Бълг. История стр. 399).

крѣпость *Кулони*; жителитѣ на околнитѣ гористи планини бѣхъ хора лоши и разбойници. Отъ тамъ стигнахъ пѣти-нитѣ недалеко отъ днескашниятъ Деде Агачъ до развалинитѣ на древниятъ Траянополисъ, до сега добръ познатъ, при които Бертрандонъ говори нѣщо за цара Траяна и забѣлѣва една приказка, която е едно смѣсване на преданията за Траяна съ гръцкия митосъ за царя Мидаса. „Тѣй стигнахъ до *Траянополи*, градъ съграденъ отъ единъ царъ нареченъ Траянъ, който билъ направилъ много достопамятни нѣща. Той бѣше синъ на оння царъ, който основа Андринополи.¹⁾ Сарацинитѣ (сирѣчь мусульманитѣ, Турцитѣ) приказватъ, че той ималъ овчи уши. Градътъ му, който бѣше твърдъ голѣмъ, е въ сѣсѣдство съ морето и съ рѣка Марица. Не се вижда нищо освѣнъ развалини и нѣколко жители.²⁾ Има една планина кадѣ истокъ и морето кадѣ югъ. Една отъ банитѣ му се вика света вода.“

По-далече е *Вири*, стара крѣпость разрушена на много мѣста.³⁾ Единъ Гръкъ ми каза, че въ църквата ѝ е имало триста канонници;⁴⁾ хорътъ на църквата съществува още, и Турцитѣ направили отъ него една джамия. Тѣ съградили около крѣпостята единъ голѣмъ градъ, населенъ сега отъ тѣхъ и отъ Гръци. Той лежи върху една планина близу до Марица. На излизание срѣцнахъме управителя на Търция (сирѣчь румелийскій беглербегъ), който отиваше къмъ Турчина (Султана) споредъ заповѣдта му съ една дружина отъ 120 конѣе. Той е единъ хубавъ човѣкъ, родомъ отъ България. Бѣше робъ на господаря си, но като имаше

1) Въ истината Адриянъ бѣше наследникъ на Траяна, който го бѣше приелъ за синъ.

2) Градътъ запустѣлъ чакъ въ послѣднитѣ византийски врѣмена.

3) Вѣрѣ (сега Фере), съ голѣмъ мѣнастирь, въ византийскитѣ врѣмена е било едно твърдѣ значително мѣсто.

4) Каноници (canonici) се викатъ въ латинската черква духовни сановници, държавяни при голѣми черкви отъ особенни фондове.

способността да ще добръ,¹⁾ господарътъ му даде управлението на Гърция съ 50.000 жълтици доходъ. Димотиецъ въ която се върнахъ, виждаше ми се още по-хубава и по-голяма отъ колкото при първото ми минаване. и ако е истина, че Турчинъ тука държи съкровището си, той си има съвършено право.“

Въ Одринъ посланикътъ на Миланскій войвода чакалъ Султана още единайсеть денъе. Най-подиръ господаря на турската империя, предъ която трепереше тогавашното всичко и източно и западно християнство, стигна и Бертрадонъ ималъ по-вече възможностъ да го изучи, отъ колкото при първата срѣща до Енибазаръ. Споредъ описанието му Амуратъ II (1421—1451) билъ единъ младъ владѣтель отъ 28 до 30 години, но при всичката младостъ вече дебелъ и тежъкъ. Тѣлото му било кжсо и едро, лицето татарско, широко и отъ тъмна боя, съ джукъи дебели, ност голѣмъ и кривъ, очи малки и брада кржгла. За характеръ му приказвали, че е миренъ, добъръ и щедъръ. Годишния доходъ на Султана въскачвалъ се на два и половина милиони жълтици (ducats). Говорѣло се, че необичалъ билъ ната а че любимитъ му занятия били ловъ и пиянствование. За ловъ ималъ хилядо хъртки и загари и двѣ хиляди соколи и крагуи отъ най-различни видове. Вино обичалъ тѣй много, че испивалъ по десетъ или дванайсетъ стомни на веднжжъ, спрѣчь шестъ или седмъ *кварти* и тогавашната френска мѣра. Когато се опивалъ, ставалъ щедъръ и тогава най-много правѣлъ голѣми милости и подаръци. Заради това дружината му всекога се радвала когато го видѣла че пие. Единъ пътъ дошелъ единъ имаминъ „Мауръ“ (Африканецъ) за да обясни на Султана, че това пиянствование е забранено отъ пророка и че който пи

¹⁾ Между синоветъ и най-блискитъ наследници на Баязида I имаше силни пиеници, при всичкитъ запрѣщени на Алкорана. Вижъ раяката на Бертрадонъ малко по-долу.

е добър мусульманин; но Султанът въ мѣсто отговоръ шовъдва да затворятъ човѣка въ тъмницата и послѣ го спажда отъ всичкитѣ си предѣли. Жени ималъ Амуратъ триста, но по-вече обичалъ триесетѣтъхъ свои юноши. Уреченитѣ всички ѣздили на конѣе, като седѣли на хубави седла също като мъжѣе. Алмазитѣ и другитѣ украшения на султанскитѣ жени оцѣнявахъ се на единъ милионъ жълтици. При дворѣтъ имало е до петъ хиляди чозци пѣши и конници. На пътешествията Султанѣтъ и другитѣ Турци неупотрѣблявали кола, а само конѣе, мута и камили.

Управлението е било въ рѣцѣтъ на трима везири или ши, вѣрни другари на Султана въ пианството. Всичкото цѣство било раздѣлено на двѣ части, на „Гърция“ (Европейска Турция) и на „Турция“ (Мала-Азия). Отъ „Гърция“ султанѣтъ е можялъ да събере една войска отъ 20—30.000 мъжѣе, въ краенъ случай и до 120.000, но отъ тия по-малкитѣ по-големата частъ е била пѣша и лошо оборъжена. Отъ „Турция“ можялъ да дигне всѣки часъ също до 30.000 войници. „Между робитѣ, пише Бертрандонъ, има много християне. Има ги много и между гърцкитѣ войски (сирѣчь въ войскитѣ отъ Европейската Турция), и Албанци, други Българи или отъ други предѣли. Имало е и въ послѣдната войска три хиляди дунишници отъ Сърбия, които деспотѣтъ на тая страна билъ проводилъ подъ началството на едного отъ синоветѣ си. Истинно е, че всички тие людие дохаждатъ да служатъ на грчина, и че неможѣтъ да му откажѣтъ.“

Бертрандонъ подробно описва начина, какъ съ приели портата посланника на Миланскій войвода. Въ двора мѣрвали се до двадесетъ болѣри отъ Влашко, които живели тука като порочители, и единъ босенскій велможъ, който искалъ помощъ отъ Турцитѣ за да може да приеме босенската корона, за която си приписвалъ законно право.

Султанътъ, придруженъ отъ трошката везири, сѣдѣлъ на сапата на палата върху единъ високъ миндертъ. Посланникътъ се приближилъ къмъ него съ дълбоки поклонения. Султанътъ станжалъ, приближилъ се къмъ посланика и уловилъ го за ръката; Бенедето искалъ да цѣлува ръката на Султана, но той не му далъ а го питалъ чрезъ единъ терджуманинъ Евреинъ, който знаелъ турски и италиански, какъ е здравнето на добрия му братъ и сжедѣлъ войвода Миланский. Посланникътъ отговаря нѣщо и следъ това билъ поканенъ да се отдръпне малко назадъ. Сѣднали султанътъ, посланникътъ и всичката дружина, захванали да принасятъ ястието, месо и пилавъ, но безъ хлѣбъ и нищо за пиене. Султанътъ само гледалъ, защото той споредъ обичаятъ явно никога неядѣлъ и непиелъ и послѣ излѣзнулъ. Следъ отиванieto му музиканти начели да удрятъ нѣкакви си инструменти съ струни и да пѣятъ юнашки пѣсни за турскитъ побѣди.

Споредъ всичко това се види, че дворътъ на първите султани — завоеватели преди превземанieto на Цариградъ билъ доста примитивно нѣщо и че приначалъ по-скоро двороветъ на разни номадически владѣтели въ срѣдня Азия отъ колкото на полу-византийский блестящия палатъ на вѣсетнениитъ горди и силни Султани, които сѣдѣли въ въ Стамболъ при Златний Рогъ.

Посланникътъ ималъ да иска отъ Султана, послѣдния да остави на нѣмский царъ и венгерский кралъ Сигмундъ Влашко, България до София, босенското кралевство и Албания, сирѣчь да непростира върховната си властъ върху тие земи, които отчасти имали още свои владѣтели (както Влашко и Босна, сжещо и Сърбия). Но Султанътъ заповѣдалъ да му отговорятъ нашитъ много учтиво, че е много расположенъ да слуша съвѣтитъ на брата си, Миланский войвода, но че настоящето му прошение никакъ не било умно и че турскитъ войски никога не сж сръщали съ Си

да, безъ да не го видятъ да бѣга, както го знаяхъ и чия свѣтъ.

Отъ Одринъ Миланскій посланикъ заедно съ нашия венскій рицаръ се отправили въ Венгрия. Тая частъ на пътешествието за насъ е най-любопитна. Ето какво пише Грандонъ де ла Брокиеръ:

„Тръгнѣхме отъ града на 12 Мартъ (1433), водени въ единъ робъ, който отъ Султана бѣше отреденъ да придружава посланика. Този човѣкъ много ни бѣше полезенъ по пътя, особено за квартири, защото дѣто и да искаше нѣщо за насъ, тогчасъ прибѣрзахъ да ни го дадемъ.“

„Първий день пътувахме презъ единъ хубавъ प्रदेशъ, като слѣдѣхме течението на Марица, която минѣхме въ каньтъ. Вторий день, макаръ че вървѣхме по добри пъща, все минавахме презъ гори. Най-подирѣ влѣзѣхме въ една страна, която се вика Македония.¹⁾ Тамъ намѣтнато едно поле между двѣ планини, което можеше добръ да има 40 мили ширина, и е овлажено отъ Марица. Тука живѣхъ петнайсетъ мъжъе и десетъ жени съ вериги на нѣгу; тѣ бѣхъ жители на босенското кралевство и Турци ги бѣхъ уловили при едно нашествие, което бѣхъ правили въ тая страна. Двама Турци водихъ тие човѣци Одринъ за проданъ.“

„Малко подиръ това стигнѣхъ въ Филиппополи, столица на Македония, съградена отъ краля Филиппа. Тя е на Марица, въ една голѣма равнина и въ една превъзходна страна, гдѣто се намиратъ всички видове храна, и скотство. Отпреди градътъ билъ знаменитъ, та още е и сега. Той обнема три върха, отъ които два сѣ къмъ югъ и единъ въ срѣдата. На този послѣдний била съградена

¹⁾ Македония викахъ въ византийскитѣ врѣмена и цѣлата Тракия съ Пловдивъ и даже съ Одринъ. Царъ Василий I „Македонянинъ“ бѣше отъ Одринско. Ср. Heerstrasse стр. 94.

една голѣма крѣпость (château) въ видѣ на дългнестъ и лумѣсецъ, но сега е съборена.¹⁾ Показахъ ми мѣсто гдѣка бѣше палатътъ на краля Филиппа, който сѣще разрушенъ, но стѣнитѣ стоятъ още. Филиппополи е по-голѣмата си частъ населенъ отъ Българе, който се прѣдържватъ къмъ грѣцкій законъ (сирѣчь православнето, loi grégoise).“

„На излизаніе отъ тамъ миняхъ Марица на единъ мостъ и въздихъ цѣлъ единъ день презъ онова поле, за което и ворихъ; полето свършва при една планина дълга 16, 20 мили и покрита съ гора. Това мѣсто отпреди било обитавано отъ разбойници и твърдѣ опасно за минаване. Турчинътъ заповѣдалъ, щото всѣкой, който би се намиралъ тамъ, да бѣде свободенъ и въ послѣдствие на тѣхъ въздигнали сѣ съ тамъ двѣ села, населени отъ Българи отъ които едното е на границата между България и Румелия. Нощувахъ въ първото отъ тия села.“²⁾

„Когато се мине планината, възва се въ едно поле шестъ мили дълго и двѣ широко, послѣ въ една гора, която може да има до шестнайсетъ мили дължина, но пакъ въ друго едно голѣмо поле, съвсѣмъ обиколено отъ планини, добръ населено отъ Българи и въ което имаше се минава една рѣка.³⁾ Най-послѣ слѣдъ три дѣне се миняхъ въ единъ градъ нареченъ *София*, който едно врѣме бѣ твърдѣ значителенъ, както се види споредъ остатѣците отъ стѣнитѣ му, съборени до земята, и който до днесъ още най-добриятъ градъ въ България. Има една малка река

¹⁾ Тази стара византийска крѣпость съ римски основи намѣрвала се върха на Джамбазъ-Тепе.

²⁾ Берtrandонъ минѣлъ отъ лѣвата страна на горня Марица. Татаръ-Иджикъ тогава още не съществуваше; него основа султанъ Баязидъ 1485. Българите населени като пазители на проходите (*дербенджии*: Бълг. История стр. 585) живѣли въ Ветренъ и Вакарелъ. Нашия пѣтникъ е ношувалъ, види се, въ Ветренъ.

³⁾ Малкото поле е Ихтиманското, голѣмата гора е около Вакарелъ, голѣмото поле е Софійското и рѣката въ него, разбира се, е Искъръ.

и намира се доста близу до една планина, която е в южната му страна, но лежи при началото на едно голямо поле, до шестдесет мили дълго и десет широко. Жителите на града са най-повече Българи, и сжщо така и селата. Турците не са освъдени въ едно твърдо малко село. едно нѣщо, което на другите дава едно голямо желание да се отхърватъ отъ робството, ако могатъ да намерятъ, кой да имъ спомогне въ това.“¹⁾

Видѣхъ Турци, които дохождахъ отъ едно разбойническо пътешествие, направено въ Венгрия. Единъ Генуезецъ, който се намираше въ града, на име Никола Сиба, призова ме, че е видѣлъ сжщо и други, които се върщали отъ Дунавъ и че между десетъ отъ тяхъ нѣмало нито едно и съ лъкъ и съсь сабя. И отъ тие, които самъ видѣхъ, по-вече-то имахъ или само сабя или само лъкъ, и всички имахъ двѣтъ оржия заедно. Най-добри въоръжени бѣхъ, които имахъ единъ малъкъ щитъ отъ дърво. Истина за християнството е една голяма срамота, нѣмайки оръжие, че дава да се поробява отъ такива хора. Тѣ са по-долни отъ колкото се мисли.“

Слѣдъ излизанieto отъ София вървѣхъ петдесетъ мили по онова поле, за което споменѣхъ. Страната е добра и жителите са православни Българи. После влизамъ въ една планиниста страна, която обаче бѣше добра и плодотворна; слѣдъ това намѣрихъ въ една долина единъ малъкъ градецъ нареченъ *Pirrotz* (Pirrotte), положенъ при Нисава (Nissave). Той не е укрѣпленъ, но има една малка крѣпостъ, която отъ една страна е оградена

¹⁾ Ето старата София съ воинствени и свободолюбиви жители Българи въ година, 40 години слѣдъ падението на българското царство! Десетъ год. после тя пострада съвсѣмъ при походѣтъ на крали Владислава и Хунида и тогава се, сж се населили въ нея по-вече Турци (Бълг. История стр. 473). Малката крѣпостъ е била вънъ отъ града на Ломекъ пѣтъ, гдѣто сега още се виждатъ нейните слѣди.

съ рѣката, отъ другата съ едно блато; на сѣверъ съ една планина. Нѣма жители освѣнъ нѣколцина Турци.

„Оттатъкъ Пиротъ пакъ има планински мѣста, но сѣ пакъ се дохожда къмъ Нисава, която протича предна хубава долина между двѣ доста високи планини. Подъ политѣ на едната бѣше градъ *Изворцъ* (*Ysvouric*) днеска съвършено разрушенъ и съ стѣнитѣ си.¹⁾ После сѣдва рѣката въ долината и минава се втора една планина, преходътъ презъ която е мѣченъ, макаръ че тук ходятъ кола. Най-подирѣ се дохожда въ една приятна долина, която се орошава пакъ отъ Нисава, и като се минава рѣката презъ мостъ, влѣзе се въ *Нишъ* (*Nisse*). Този градъ който имаше една хубава крѣпостъ, принадлежеше на сръбски деспотъ; Турчинътъ го превзе насила преди пет години и разори го съвсѣмъ; той е въ единъ приятен предѣлъ, който произвежда много оризъ.“

„Оттатъкъ Нишъ сѣдвахъ рѣката. Страната, все съ хубава, е добръ снабдена съ села. Най-подирѣ минахъ на каикъ.²⁾ Отъ тамъ наченватъ планини. Имаше да мина една дълга блатиста гора и десетъ дѣне сѣдъ излизането отъ Андринополъ стигнахъ въ *Корсешъ* (*Corsebi*) сир. *Крушевацъ*), малъкъ градъ една миля отдалеченъ отъ Морава (*Morave*). Морава е една голѣма рѣка, която дохожда отъ Босна,³⁾ и раздѣлява България отъ Россия (*Russie*) или Сърбия, страна, която има тие двѣ имена, и която Турчинътъ си подчинилъ отъ шестъ години насамъ. Корсешъ имало една малка крѣпостъ, сега разваленъ има още двойна ограда отъ стѣни, но горнята частъ е с

¹⁾ Тази *Ysvouric* никдѣ другагѣ не се споменава. Името, види се, не е записано; може би, че е било *Изворъ*. Градецътъ бѣше на мѣстото на днешната Бѣла Паланка.

²⁾ Берtrandонъ е минчалъ, види се, не Нишавъ, а источната Морава въ правление къмъ Крушевацъ.

³⁾ Сирѣчь западната Морава, която дохожда отъ планините между Сърбия и Херцеговина.

порена до подъ збцитъ (céneaux). Тамъ намѣрихъ Сепашинъ-бей, капиташинътъ на тия пространни погранични предѣли, които се простиратъ отъ Влахия чакъ до Славония (Esclavonie).¹⁾ Една частъ отъ годината той прекарва въ този градъ. Казахъ ми, че той е родомъ Гъркъ, че не пие вино, както другитъ Турци, и че е единъ уменъ и грабъръ човѣкъ, който си знае да си спечели почетъ и страхъ. Турчинътъ му повѣрилъ началството на тоя предѣлъ и той държи една голѣма частъ отъ него като свое прилежание (seigneurie, феудална земя). Той не позволява да минуватъ рѣката други хора освѣнъ тне, които ги знае той и които носятъ писма отъ господаря му или, въ отсъствието му, отъ управителя на Гърция.“

— Тамъ видѣхме една хубава жена, една болярка отъ Венгерското кралевство, положението на която ни се показва много жално. Единъ венгерский потурченецъ, човѣкъ отъ нѣмско-долинско происхождение, бѣше ък грабналъ и държеше за жена. Когато ни видѣ, тя се обли съ сълзи, защото не бѣше се още отказала отъ вѣрата си.“

— Подъ Корсебешъ минажъ Морава съ канкъ и стѣнѣхъ въ земитъ на рашский или сърбский деспотъ, една страна хубава и добръ населена. Каквото има оттатъкъ рѣката, е негово, а страната отсамъ рѣката е на Турчина, а деспотътъ му плаща годишно единъ трибутъ отъ 50.000 златници (дукати).“

Бертрандонъ расправя послѣ за богатий градъ Ново Бърдо (между Враня и Прищина) съ златни и сребърни рудници, които давали на деспота годишно до 200.000 златници. Послѣ пише, че е съгледалъ на десно разваления градъ *Сталачъ*, който се въздига на мѣстото, гдѣто се сливатъ двѣтъ Морави и гдѣто Турцитъ тогава дър-

¹⁾ Sclavonia викахъ Венецианцитъ и други Италианци сръдовковната Сърбия, приморскитъ ѝ части (Бока Которска и пр.).

жали 80—100 канци за пренасяние войскитѣ. Пътътъ въ Сърбия билъ приятенъ, страната хубава и пълна съ жителни, само тукъ-тамъ имало въ гората блатисти преходи презъ рѣкитѣ; по пътя се намирало храна и всичко по трѣбно въ многобройнитѣ села.

Между днескашнитѣ градове Крагуевацъ и Смедерево въ градецътъ *Некудимъ*, който споредъ изслѣдванята на г-на Миличевича лежалъ близу до Паланка при мѣстото гдѣто се сливатъ рѣчкитѣ Ясеница и Кубършница, френски рицаръ видѣлъ и самия сърбский деспотъ, славния *Георгій Бранковичъ* (1427—1456), който държеше още една доста голѣма страна. Предѣлитѣ на държавата му захващали при венгерский тогава Бѣлградъ, обнемахъ Смедерево и достигалъ на югъ чакъ до Шаръ-планина, съ Прищипъ, Ново Бърдо и Призренъ. Кждѣ югозадъ тогавашната Сърбия допирало до самото море, гдѣто ѝ принадлежалъ Бар (Антивари) и Будва. Послѣ, въ 1440 г. Турцитѣ завоевали всичката държава на деспота, но той 1443 г. слѣдъ побѣдоносния първий походъ на венгерский кралъ Владиславъ пакъ я обнови, само безъ Приморнето. Въ 1455 г. Турцитѣ взехъ втори пътъ Ново Бърдо и Призренъ, и на деспота останалъ само сѣвернитѣ предѣли съ столицитѣ му, Смедерево и Рудникъ; но вече въ слѣдующата година (1456) той умръ. Смъртта му бѣше и край на сърбската държава. Бертрандонъ видѣлъ този знаменитъ владѣтель още въ врѣме на силата му и съобщава много любопитни нѣща за него.

„Дойдохъ до единъ градъ или по-добрѣ до една лѣтня къща, наречена Никодемъ (Nichodem). Тука деспотътъ остановилъ пребивашието си, защото земята е добра и защото тука има гори, рѣки и всичко, каквото му трѣба за увеселение, за ловъ особно съ соколи, които той много обича. Той бѣше на ловъ по нивята съ соколи, придруженъ отъ около 50 конници, трима свои синове и от

Турчинъ, който бѣше дошелъ отъ господаря си, за
иска. деспота да испроводи сина си съ опредѣлениятъ
градъ войници. Освѣнъ трибутътъ това е едно отъ усло-
вията, които му сж наложени. Всекога когато Турчинътъ
му заповѣда, той е длъженъ да му праща хилядо или
пъкъ стотинъ конници подъ началството на втория му
синъ. На турский царь той бѣше далъ и една отъ щер-
ки си за жена, но при всичко това нѣма день, гдѣто
той да не се бои, да му се неотнематъ държавитѣ. Азъ
то чухъ, че сж казали на Турчина да го направи, но
той отговорилъ: „Азъ имамъ тѣй повече полза, отъ колкото
да държж самъ тие земи. Ако да ги вземж, трѣба да ги
давамъ на единъ отъ робитѣ си и самъ нещж да имамъ
нищо отъ това.“ Войскитѣ, които сега се събирахж, бѣхж
предѣлени за въ Албания. Вече бѣхж испроводени за
мѣ десетъ хиляди, и ето причината защо Турчинътъ
имаше тѣй малко хора при себе си, когато го срѣщнахме
въ връщанне отъ Съръ; но тази първа войска бѣше раз-
сѣла.

„Господинъ деспотъ е единъ човѣкъ голѣмъ и хубавъ
въ 58 до 60 години; има петъ дѣца, три момчета и двѣ
дѣвки. Отъ синоветѣ му единъ има двадесетъ, други шест-
десетъ, третия четърнайсетъ години, и всички иматъ като
и баща си една много приятна вънкашность. Отъ щеркитѣ
двата е женена за Султана, другата за графъ Цилскій, но
и тѣ не сѣмъ ги виждалъ и немогж нищо да кажж за тѣхъ.
Когато го срѣщнахме по нивята, както казахъ, посланни-
ци нѣ и азъ уловихме го за ржката и азъ я цѣлувахъ, за-
щото тѣй е обичаятъ. Другий день ходихме да го поздра-
вимъ у дома му. Дворътъ му бѣше доста многочисленъ
и съставенъ отъ твърдѣ хубави мъжъе съ дълги косми и
дълги бради, всички отъ православна вѣра. Въ града
имаше и единъ владика и единъ докторъ на богословието,
които пътувахж за Цариградъ и които бѣхж испроводени

като посланници до (гръцкии) царь отъ светиятъ концил (черковний съборъ) въ Базилеа.¹⁾

Отъ Крушевацъ до Некудимъ Бертрандонъ пътувалъ два денѣе. Половинъ день отъ Некудимъ пътниците стигнали въ Бѣлградъ, който до 1428 билъ въ сърбски ръцѣ, но слѣдъ смъртта на деспота Стефана Лазаревича падналъ се повърнѣ на Венгритѣ. Тои тогава е билъ най-главната крѣпость на християнството срѣщу Турцитѣ. Въ укрѣпленията му имаше мѣсто за 5—6000 конѣе; огромни кули украшаваха стѣнитѣ му къмъ водата и къмъ земята. Вънъ отъ хендекътъ простиралъ се отъ Дунавъ до Сава сърбското отворено подградие, гдѣто Бертрандонъ на Великии день чулъ литургията на словѣнски езикъ (en langue slave). Вътрѣ въ крѣпостъта намиралъ се и малко едно пристанище за двайсетъ военни кораби. Стѣнитѣ бѣхъ снабдени съ артилерия; особно любопитни бѣхъ три топа отъ металъ (bombardes) за хвърляние камѣни отъ които единиятъ имаше отворъ широкъ 42 дюйми (processes). Началникъ на гарнизона бѣше единъ словѣнски юнакъ, гражданинъ рагузански (Дувровчанинъ), прочутъ въ историята, на име графъ Матия.

Бертрандонъ свършва своитѣ бѣлѣжки за турскитѣ земи съ едно подробно описание на военнитѣ обичаи въ Турцитѣ и съ съвѣти, какъ трѣба да се воюва успѣшно срѣщу този непрителъ на християнството. Описва дрехитѣ, храната, конѣтѣ, седлата, оръжията и всичкия строй въ Турцитѣ въ врѣме на военни походи. Между другитѣ нѣщо хвали редѣтъ, който владѣе въ войскитѣ на Турчина: десет хиляди Турци, каже, правятъ по-малко шумъ отъ сто войници християни отъ западна Европа. Разказътъ си свършва съ съвсѣмъ практически проекти, гдѣто особенно об-

¹⁾ Въ това врѣме ставаха много преговори за уния, за да се спаси Цариградъ отъ турската погибель. Базилеа (нѣм. Basel, френски Bâle) лежи въ Швейцарии при р. Рейнъ.

саява разликата между тежкото въоръжение на тогавашните западни християне и легкото оръжие и следователно многоголемата подвижност на Турците.

Отъ Българъ нашиятъ пътникъ влизалъ въ Венгрия, която съобщава разни любопитни нѣща, и стигналъ презъ Сегединъ и презъ венгерскитѣ степи, пълни съ дивни нѣща. въ Будимъ и Пеща, гдѣто тогава вече се развиваше една цвѣтуща търговия. Тамъ той се отдѣлилъ отъ другаря си Миланскій посланикъ, и тръгналъ за Виенна, гдѣто видѣ много приятелски приетъ отъ самиятъ войвода (послѣ царь) Албрехтъ. Отъ тамъ той се върналъ презъ южна Германия въ своето отечество, гдѣто се представилъ предъ войвода Филиппъ Бургундскій съ скъпий конь и въ скъпите турски дрехи, съ които бѣше направилъ всичкото пътешествие отъ Дамаскъ дору до Франция.

МАТЕРИЯЛИ ПО ГЕОЛОГИЯТА И МИНЕРАЛОГИЯТА НА БЪЛГАРИЯ.

ОТЪ Г. Н. ЗЛАТАРСКИ.

(Продължение отъ II. кн.).

Магнетитъ (Magnétite).

Въ Българското Княжество, измѣжду до сега познатитѣ полезни руди, най-изобилно се намира магнетитното желязо или Магнетита. Въ малки незначителни октаедри като пѣсчени дръбни зърна, срѣща се почти въ сички еруптивни камъни въ западната частъ на Отееството ни. Вѣдни се намира изобилно, въ други съвсѣмъ малко. Магнетита примѣсенъ съ Фелдшпатъ, Хорнбленде, Слюда и нѣщо Кварцъ, съставлява доста богати серии отъ гангитонарни грѣмади, прекъснати и непрекъснати въ Витошкия масивенъ комплексъ. По-малко се намира въ непрекъснати жили.

Алувиалния (нанесения) пѣсокъ, който се намира въ юго-источното подножие на Витоша, до толкова е пълненъ съ микроскопически кристали и сдробени магнетитни зрънца, щото се гъщи на слънцето. Рудата е сивкаста, по-вечето черна като въгленъ; привлича магнетитната игла, безъ разлика на пола, и твърдѣ рѣдко се случва да е по-аренъ. На нѣкои мѣста Магнетита е придруженъ съ Хематита. Последната руда е прѣстена или кристализирана.

Въ сѣверната частъ на Витоша намѣрихъ както ланита така сѣщо и тѣзи година, прекрасни магнетитни кристали. Тѣзи се срѣщатъ тамъ, съвършено правилно израсли

една пукнатина; по-вечето сж зарасли помежду си. Между тях се намират и свободни, но има и такива, които сж прорасли съ турмалинови черни кристали. Цвѣта на магнетитнитѣ кристали е сиво-черъ, блѣсъкъ иматъ полукъсметленъ, а твърдина 6. Праха имъ е черъ; магнетични. Величината на кристалитѣ е разна: има сѣтни, дребни, намиратъ се и доста голѣми. Нѣкои отъ тяхъ иматъ извънредна величина. Най-голѣмия октаедъръ има единъ сантиметръ. Стѣнитѣ на кристалитѣ сж равни, гладки, но има и малко грапави. Освѣтъ октаедри, забѣлѣзватъ се още ясни, правилни ромбододекаедри; послѣднитѣ по-рядко се намиратъ.

Витошката магнетитна руда, освѣтъ желѣзо и кислородъ, съдържа още и Титанъ. Драшъ (H. Ritter v. Drasche) е анализиралъ тѣзи руда въ Лабараториума на Царския вивенски политехнически Институтъ и намѣрилъ въ проценти: ¹⁾

FeO 14.37

Fe₂O₃ 84.34

TiO₂ 2.48

Сичко 101.19

Въ околноститѣ на Самоковъ вади се желѣзо още отъ прѣвръмена. Нѣкои искатъ да кажтъ, че магнетитна руда се е събирала тамъ, преди още паданнето на Българското Царство. До колко може това да се потвърди, не се увѣримъ отъ нѣкои исторически данни. Г-нъ Дръ Речекъ пише въ едно свое дѣло така: „желѣзенъ магнетитъ нѣсъкъ измива се въ Елндере (Т. Пазарджишко) подъ Рила Планина при Самоковъ; въ това послѣднѣето старата желѣзна индустрия никога не е преставала, аже въ XVI столѣтие е била по-значителна отъ колкото сега.“²⁾ Въ друго съчинение на сжия авторъ, привождатъ

¹⁾ Jahrbuch der K. K. Geolog. Reichsanstalt. 1872. Bd. XXII, p. 338.

²⁾ Dr. Const. Jirecek, Die Heerstrasse etc. etc. p. 39.

се свѣденія изъ едно ръкописно италянско съчинение на Болница 1614, за пѣти отъ Которъ до Цариградъ, което казва: „*че въ Самоковъ има 21 воденица (molino) които коватъ желѣзото*“.¹⁾ И Турския историографъ Хаджи Калъфа споменѣва Самоковскитѣ рудници. Той казва че тамъ коватъ желѣзни произведения, като Анкори и други.²⁾ Че желѣзо се вади отколѣ времѣ около Самоковъ, потвърждаватъ и огромнитѣ купница сгория които се намиратъ въ околността.

Иска ми се да вървамъ, споредъ намѣренитѣ остатѣци че и на други още мѣста се е вадила желѣзна руда.

По-богата на желѣзо отъ Самоковската сгория, намирахъ лани въ Владая (въ сѣверо-западната страна на Витоша). Тукъ селенитѣ ми разказвахъ, че преди 20 и повече години имало видни, които принадлежели подъ Самоковскитѣ и че изваждали хубаво желѣзо, подобно на Самоковското, отъ владайскитѣ мадни. Азъ обаче не можихъ да намѣриж никакви руини отъ видни, за това съмнявамъ за разработването на желѣзнитѣ рудници въ такова кратко време. Трѣба да е било това по-рано, защото не сж доволни 20 год. да изгладятъ сичкитѣ слѣда на виднитѣ. И самата сгория твърдѣ разсеяно се намиря нийдѣ неможихъ да видя купница, както това може съвѣда забѣлѣжи около Самоковъ.

Въ края на 1880. година, когато пътувахъ съ Протоула (Toula) по западна България, видяхъ при Управителя на Славинската митница, единъ доста голѣмъ расвачъ (кюлче) откисено (редуцирано) желѣзо. Този расвачъ по величина еднакъвъ на Самоковскитѣ, билъ намѣренъ недалечно отъ сѣщия пунктъ въ Комския Балканъ. Сѣщия ми разказваше, че тамъ се намирала и сгория. Можемъ слѣдователно да се съмняваме, че въ гранитно-сиенитния

¹⁾ *Jireček* Die Handelstrassen etc. p. 71, бѣлѣжка 237.

²⁾ *Ирчицъ*, Исторія Болгаріи стр. 594.

Комплексът на Стара-Планина се намиратъ жили съ магнетитно желязо подобни на Витошките? Тръбать ли ни поясни доказателства отъ тѣзи, че тамъ не се е вадило нѣкога желязо?

Цѣвтѣла е едно врѣме желязната индустрия и въ Етрополе. Сѣкѣи единъ, който е посѣтилъ този градъ, трѣба да е забѣлявалъ тамъ разхвърлената сгория. При Етрополе се намиратъ мѣстата на 36 съборени видни; отъ тѣхъ виждашъ днесъ само прости, заспани яни, около които сръщашъ черна сгория. Сичките тѣзи яни сж разположени покрай Етрополската рѣка. Отъ тѣхъ 10 се простиратъ отъ Лъга до Етрополе, а останалитѣ — отъ града до прохода на Балкана. Ами Буе въ своето дѣло „La Turquie d'Europe“ като спомѣнува за желязната индустрия въ Етрополе, казва: че драгоценния металъ вадѣли отъ нѣкаква желязна оксидирано-хидратирана руда, която тамъ се намира въ единъ варовитъ камъкъ.¹⁾ Това обаче неможихъ азъ да констатирамъ въ неотдавнашното си пребиванне въ Етрополе. Рудата отъ която тамъ сж вадѣли желязо била е магнетитна, и сж ѣж пренасяли отъ Самоковъ. Това добръ помнятъ нѣкои старци, които самъ распитахъ; тѣ казватъ още, че виднитѣ работяни до преди 40 години и че изваденото желязо носили въ Свищовъ да продаватъ. Както при Самоковъ така и тука, циганитѣ събиратъ изхвърлената сгория и вадятъ отъ нея добро желязо.

И въ Троянския Балканъ, покрай р. Черни Осъмъ, вадѣло се е нѣкога желязо. Недалеко отъ хематитната руда, която недавно намѣрихъ по брѣговетѣ на единъ високъ възвишѣние, нахожда се распрѣсната желязна сгория. Тука вадѣнието на метала трѣба да е било въ преминалитѣ столѣтия, защото населението отъ околнитѣ колиби непомни

¹⁾ A. Boué. La Turquie d'Europe. Paris 1840, t. I, p. 375.

нищо подобно; а и слѣдитѣ на виднитѣ сж избърсани отъ врѣмето.

За желѣзни видни, подобни на Етрополскитѣ, споменува Бусе въ источната часть на България, на Западъ отъ Варна въ Балкана. Тѣ носили името малѣкъ Самоковъ или Самоковджикъ. За тѣзи му говори тѣхъкой си Дервизи ефенди; той самъ не ги е видѣлъ.¹⁾

Желѣзни руди (възможно магнетитни) има при Неврокопъ, при Бѣлово до крайната станция на Румелийската желѣзница.²⁾ Въ Чипровецъ ми приказваха, че тамъ и въ желѣзна до недавна надали желѣзна руда.

Освѣнъ вънаведенитѣ мѣстности, Магнетитъ се намира още като второстепенна руда въ Гранита при Св. Николи въ Дюорита при Бѣлоградчикъ, въ Ангарита при Конюшня, въ Сиенита и Дюорита витошки, въ Сиенита, Дюорита, Андезита и Сиенитъ-Порфира берковски, въ Меласфиръ подъ Зоронино и въ много други еруптивни камъни.³⁾

Нека видимъ сега по обстоятелствено, какъ се намира желѣзната руда въ Самоковъ, на кой начинъ се експлоатира и какви металургически процеси употребяватъ въ вадение на чисто желѣзо.

Магнетитното желѣзо, както по-горѣ казахъ, намира се ганглионарно распредѣлено въ витошкия Сиенитъ. Тѣхъ ганглии сж изпълнени съ Гнайсъ-Сиенитъ, въ който най-изобилно се нахожда рудата. Отъ такива камъни съставени сж по-вечето хълмове, лежащи измѣжду рѣкитѣ: Искъръ, Палагария и Желѣзница. Сжщитѣ се намиратъ и на дѣсни брѣгъ на Искъръ, недалеко София, но въ по-малѣкъ размѣръ. Тѣзи сж селата, около които събиратъ желѣзната магнетитна руда: Калково, Горни и Долни Окопъ, Широка

¹⁾ *A. Boué. Loc. cit., t. III, p. 64.*

²⁾ *Jireček, Die Heerstrasse etc. etc. p. 39.*

³⁾ *Toula, Geologische Untersuchungen im westlichen Theile des Balkans und in den angrenzenden Gebieten. LXXIX Bd. der Sitzb. der K. Akad. der Wissenschaften.*

Юлъ, Райово, Рельово, Алино, Попояне, Ковачевци, Ярво, Драгопиново, Злакучени и Чамурли.

Както сички камъни, тако сжщо Сисенита и Гнайсенита, подъ влиянието на въздуха, влагата, дъждоветъ, гъбоветъ, мразоветъ, ледоветъ и други, препукватъ се и западатъ. Водитъ, които винаги се стремятъ да завзематъ най-низкитъ мѣста, повличатъ съ себе си този материятъ, обоятъ и измиватъ по легкитъ му частици и ги носятъ, себе си въ видъ на глина и пѣсъкъ. Магнетита като по-тежъкъ отъ водата и пѣсъка, пада въ по-низкитъ и дълбоки мѣста, дето се и събира. Отъ тука околното население събира тѣзи руда и премива въ оградени като яритъ мѣста. Когато се случи суша, искуството припомага и природата. Челѣшката ржка разравя и преорава хълмоветъ и така отваря пътъ на атмосферичнитъ да дѣйствуватъ по-енергически за разрушение.

Като се довольно измие рудата, пренася се въ фабриктъ, дето почева металургически процесъ. Операцията е подраздѣля така:

а) Въ *Виднитъ*; б) въ *Маданитъ*; и в) подъ *Симоковитъ*.

Виднитъ или пещитъ приличатъ много на Каталонитъ. Тѣ сж малки и низки, направени отъ разни камъни измазани съ глина. Долния диаметръ на пещитъ срединава 0.5 метъръ; горния има само 25 — 35 с. м. Тѣ сж високи 1.5-2.5 метра; близо до тѣхъ, се намиратъ доста мѣки мѣхове за распалване на горивото. Мѣховетъ се пневатъ и распуцатъ съ помоща на крилати оси, които въртятъ отъ козела. Движението на послѣднитъ произвежда стърмо падающата вода.

Откисването на рудата става така: напълватъ най-първо виднята съ дървени въглища и пуцатъ мѣховетъ въ дѣйствие. Като се разгори и слегне добрѣ горивото, урятъ изново въглища и дървени прѣти; послѣ пълнятъ акъ съ кюмюръ. Рудата изново премита и очистена до

определенъ степенъ, мокрятъ и като тесто хвърлятъ отъ горѣ въ виднитѣ. Надъ неяж трупатъ пакъ въглица и прѣти, а надъ тѣзи пакъ руда; това се продължава та нѣколко врѣме. После 6 часа, понеже откисванието тр токова, испущатъ да истече сгорията, а желѣзото съ цопината, като расвачъ (кюлче) остава въ виднята.¹⁾ Щом охладнее малко расвача, изважда се и очуква до като горѣщъ. На този начинъ отъ 360 оки или единъ воз руда, добива се расвачъ отъ 120 оки сурово желѣзо с цопината заедно.

Първата операция е вече свършена, расвачитѣ се прнасятъ въ мадана.

Направата на маданитѣ, не се различава много отъ виднитѣ. И тѣ сж единъ видъ пенци. Тука съ помощ на въглицата и мѣховетѣ, направени по сжщия начинъ както и онѣзи при виднитѣ, преобрѣща се суровото желѣзо въ ковко и се приготвява за Самоковитѣ.

Расвача, подложенъ на втората операция, смалява отъ 120 на 60 оки, чисто желѣзо.

Що сж Самоковитѣ? — Самоковитѣ сж огромни желѣзни чукове, сѣкни по 150 — 200 оки тежъкъ. Тѣхъ дига и спуща водата, която като пада съ голѣма бързина презъ доста високъ и стѣрмъ улей, върти едно колело, това съставлява механизма за движението на Самоковитѣ. Горѣщи още, расвачитѣ са пренасятъ подъ Самоковитѣ извличатъ на прѣти и тесни плочи.

Третята и последня операция е вече свършена.

Първоначалнитѣ видни и мадани биле сж много несвършени отъ колкото настоящитѣ. Тѣ сж биле са прости пенци и нищо по-вече. Остатъци отъ тѣхъ намратъ се и днѣсь още около Чамъ-Кория.

¹⁾ Думитѣ цопина, расвачъ, видня, маданъ както и други технически думи, които тукъ сжм си служилъ, употребяватъ се отъ тамшното население.

Въ Самоковско сичкитѣ видни въ Турско врѣме биле до 72, а маданитѣ до 18. Послѣ дохожданието на руситѣ войски, много видни и мадани биле развалени; тѣсъ има тамъ повече отъ 32 видни и 16 мадани. И тѣи въ Княжеството има само 10 видни и 3 мадани здрави и способни за работа, а въ Источна Румелия 15 видни и мадани.

Ако сравнимъ числото на виднитѣ съ онова на маданитѣ ще видимъ, че виднитѣ надминаватъ 4 пѣти по-вече числото на вторитѣ. Причината състои въ това, дето 4 добри видни сѣ нуждни да приготвятъ желѣзо за единъ цѣнъ.

Желѣзнитѣ фабрики около Самоковъ неработятъ постоянно презъ цѣла година. Ако изключимъ работното врѣме на полето и зимскитѣ мразове, тогава кога замръзване е дата, виднитѣ и маданитѣ работятъ само 3 — 5 мѣсеца въ годината.

За да представя по-ясно въ какво положение се намира нашето желѣзно производство, ще приведа слѣдующата таблица. Изложенитѣ цифри, нека бждѣтъ мѣрка не само за важноста на желѣзото, но и за благосъстоянието, дѣйствието и моранната сила на държавитѣ.

Въ година 1877 произвело се е желѣзо:

Въ Велика Британія	6,608,000 тона.
Съединенитѣ Амер. Държави	2,360,000 „
Германия	1,540,000 „
Франція	1,520,000 „
Белгія	420,000 „
Росія	415,000 „
Австрія	470,000 „
Швеція	374,000 „

Сичко 13,707,000 тон.¹⁾

¹⁾ Mulhall, The progress of the World, second edit. London 1880, p. 61.

Сравни още отъ сѣщия авторъ Balance-sheet of the World. London 1881.

Сравнимъ ли тѣзи бройеви, на първъ погледъ ще се увѣримъ, че Англия произвежда почти толкова желязо колкото другитѣ държави; за това и никой на свѣта не може да конкурира съ английската желязна индустрия. Желязото и каменнитѣ въглища подигнали сж Англия до днѣшното ѳ благосѣстояние, иначе тя би била непозната на свѣта.

До като напоменатитѣ държави показватъ колосални цифри, нашето Княжество заедно съ посестримата си Южна България (Источна Румелия), която добива желязната суруда изъ околноститѣ на Самоковъ, могатъ да произведатъ годишно около 1,154,222 килограма, и то Княжеството 309,666 кил. а Румелия 844,556, пѣщо съвсѣмъ незначително въ сравнение съ другитѣ държави.

Желязната производителностъ на Самоковъ може значително да се увеличи, ако се запустне владѣющия тамъ първобитенъ начинъ. Историята на индустрията най-блѣзко доказва, че само съ въвежданieto на високи пещи могла е желязната промишленностъ да постигне днѣшнитѣ си съвършенство и днѣшния си напредѣкъ.

На много мѣста около Самоковъ лежи огромно количество сгория. Тя съдържа значителенъ процентъ неочищено желязо. Циганитѣ задоволни само съ сгорията, която безплатно събиратъ, правятъ втори металургически процесъ и вадятъ за потрѣбата си желязо отъ тѣзи сгория. Направили се само една висока пещъ, съгласно съ законитѣ на металургията, псхвърления материалъ изново може да се претопи и очисти.

Рудата принадлежи на селенитѣ. Тѣзи я събиратъ миятъ и премиватъ, сѣкий въ територията си, и пренасятъ въ виднитѣ дѣто я продаватъ за незначителна цѣна. Единъ возъ руда (360 оки) продава се въ виднитѣ 20—25 гл. Селенитѣ ми приказвахъ, че много отъ тѣхъ чакатъ прѣпитанието си отъ желязната руда. Тѣ могатъ въ пѣшната смисълъ на рѣчта да се парѣжатъ рудари.

Въ Турско време ступанитѣ на виднитѣ и маданитѣ бѣе исклучително Турци и нѣщо Евреи. Слѣдъ освобождението ни, послѣднитѣ откупили отъ Турцитѣ желѣзнитѣ фабрики, тъй щото тѣ принадлежатъ на този часъ само на Евреитѣ. Единъ само Българинъ отъ Самоковъ е притежателъ на единъ маданъ съ нѣколко видни, които той купилъ въ послѣдне време.

Такова е положението на желѣзната индустрия у насъ.

Каситеритъ (Cassitérite).

Този богатъ на калай (Stannum) минералъ намира се и въ България. Придруженъ съ Бакроносенъ Пиритъ, нахожда се разсеянъ въ тънки жилици до 5 м. м. дебели въ единъ зеленкастъ еруптивенъ камъкъ при върха на Етрополския Балканъ. Тъзи руда съдържа 78—79 на % калай и 21—22% кислородъ. Колкото и малко да е намѣрена калаената руда, тя показва сичкитѣ свойства на Каситерита. Намира се въ кристали, но по-вечето е ситно зърняста. Цвѣтъ има кафеянъ а прахъ сивкасто-бѣлъ. Непрозрачна е рудата. Блѣщи се диамантно. Доволна е твърда и тежка като желѣзо.

Каситерита се намира най-вече въ жили, въ кристалинитѣ камъни на старитѣ формации. Най-изобилно се намира въ Гранита и Гнайса. На нѣкои мѣста срѣща се въ разни Клорити и Порфири. Напоконъ изобилно се намира и въ пѣськъ и въ нѣкои водонанесеници, станали отъ распръшването на еруптивнитѣ камъни въ които се намира Каситеритъ.

Малкитѣ екземпляри, които се намиратъ въ сбирката на намѣрени сж близо караула, къмъ върха на прохода, който води отъ Етрополе за Пирдопъ. Сичкитѣ мои усилия, да намѣря коситровата руда въ изобилно състояние излѣха напусто. Аутахъ се тамъ цѣлъ единъ день, качихъ се по бръговетѣ, чушихъ камънитѣ и неможихъ да намѣря по дебели жилици отъ 5 м. м. Етрополския Балканъ въ

бжджщитѣ ми изслѣдванія ще бѣде единѣ отъ главнитѣ мои предмети за подробно изучаване. Въ него има надѣжда да се откриятъ много нѣща.

Миниумъ (Minium).

Миниумъ намира се като желто-червенъ прѣстенъ прахъ съ Галенита въ Етрополския Балканъ. Тѣзи руда, безсѣмнено е станала отъ окисванието на Галенита. Стопленъ Миниума предъ духалката пожелтява, сгрянъ по-вече растопява се и дава оловно зрънце. Намира се въ малки количества.

Тѣзи руда която носи въ търговията името червен олово, прави се по-вечето искусственно.

Манганитъ (Manganite).

Цвѣта на тѣзи руда е черно-желѣзна, на нѣкои мѣста пепеляно-сива. Блѣсъкъ има металенъ, а прахъ тъмно-червенъ (кестениянъ). Манганита е непрозраченъ. Твърди има 3.5. Отъ желѣзния воденъ окисъ, който се намира въ него повърхността на рудата е раждѣсала.

Намѣрения въ България Манганитъ не е кристаленъ; той е наслаганъ (седиментаренъ). Въ южния дялъ на Варненския окръгъ, виждаме рудата въ доста дебел пластове.

Манганита съдържа обыкновенно 62—63% Манганъ, 27—28% кислородъ, а останалото е вода. Ето резултатъ на пирогностическата анализа: на ситно сдробенъ не се топи предъ духалката; силно калциниранъ, губи отъ кислородъ си и нѣколко процента вода, която най-добрѣ се вижда въ тънка затворена цѣвчица. Праха на рудата погълтъ симпория киселина и размѣсенъ съ малко готварска сол дава не много кюръ. Сжщия прахъ стопленъ съ сода салпетъръ на платинена плочица дава характеристичната свойствена само на мангановитѣ руди — зелена боя, която се топи въ вода. Бораксовата и фосфорова бисерка (пер-

съществът ясно се боядисва тамянужено (аметистно), а губи цвѣта си въ откъсвающия пламъкъ.

Освенъ споменатитѣ бѣлѣзи въ мангановата руда, ясни и характеристични сж реакциитѣ и на желѣзо; това показва, че значителенъ процентъ желѣзовъ сескиоксидъ има въ нея. Въ бисерката може добръ да се забѣлѣжи и реакцията на послѣдния металъ. Растворената руда, стоплена съ малко азотна киселина и размѣсена съ малко само фероцианъ-калий, дава синя таложнина; сжщата растворена руда съ амоннякъ произвежда пихтияно (джелатинозенъ) кафеянь талогъ, — знакъ че има желѣзо.

Манганита се намира въ Кара-дере измѣжду Куру-кюй и Абди-кюй (Варненско). Кара-дере лежи източно, само четирь километра отъ първото село и недалеко отъ Черното море. Пластовитѣ почти вертикално положени, простиратъ се отъ Изтокъ къмъ Западъ. Тѣ сж раздѣлени съ многосложни, тънки като книга, шарени глинени слоеви, напосени съ манганова руда. Дебелината на руднитѣ жици много се измѣнява. Има ги 2—5 д. м. дебели. Азъ открихъ тука 6 такива жици. Въ тъмно-шарената глина, която на гѣта има 1—1.5 метъръ дебелина, намиратъ се тънки стъоростепенни жицици. Рудата се не открива само тука; тя пазна на видѣло и северо-западно, на два километра отъ открититѣ жици, въ една нива, която лежи 50 метра високо надъ главното мѣстонахождение.

Успоредно съ напоменатитѣ шестъ манганитни жици, трѣба още нѣколко да се намѣрятъ. Между тѣмъ юго-западно, нема нито слѣда отъ тѣзи руда. Тукъ трѣба дълго да лежатъ руднитѣ жици, ако ги въобще има. Рудата, слѣдователно, доста изобилно се намира тука; тя може да се експлоатира и пренася твърдѣ лесно по море.

Отъ мангановитѣ руди невадятъ обикновено Манганъ. Изотрѣбаватъ ги по-вечето за приготвяне на мюръ и шислородъ. Важна роля играятъ въ стакларството; съ тѣхъ

красятъ тамянужено (аметнесто) стакалата. Употрѣбаватъ ги още при сѣщата индустрия, за омищоженне на недобритѣ бон. Мангановитѣ руди иматъ практическо употребienie и въ гранчарството; тѣ служатъ, примѣсени съ глечъ (alquifoux) за полировка и пр.

Лимонитъ (Limonite).

Лимонитъ намѣренъ е въ Пацанецъ при Елена. Той е тъмно-червенъ; праха му е жълто-червенъ; твърдина им 4—5. Пръстения характеръ на рудата и случайнитѣ примѣси, които въ него се намиратъ като глина, пѣськъ, слюда, даватъ на рудата посредственено мѣсто измѣждъ Лимонита и Окра. Намѣрената, слѣдователно, руда е самиятъ вриететъ отъ чистия Лимонитъ.

Рудата се намира въ тънки до 1 с. м. пластови и мѣдитѣ уталожнини. Тѣзи сж тоже обогрени (богдисани) жълто и червено отъ желѣзова окисъ и могатъ като прѣкрасенъ окъръ да се употребятъ. Нема съмнение, че този Лимонитъ, както и окра, който около се намира, сж произвѣдение на други руди: Пирити, Сидерити и други минерални видове (Слюда, Аугитъ, Хорнбленде и пр.), които съдържатъ желѣзо като протоксидъ. Водитѣ които текатъ въ земната кора, разнасятъ растопено желѣзото, като карбонатенъ или сулфатенъ протоксидъ въ карбонатнитѣ води. Съ извѣтряванието на въгленната киселина тѣ таложатъ минералнитѣ частици, които най първо плуватъ като мѣлена тънка ципица върху мирнитѣ води, и слѣдъ окисняването, като по-тежки, падатъ на дъното, дето се наслагватъ. Водитѣ на около иматъ почти сички червенъ цвѣтъ и сж стипчеви. Това твърдѣ добръ се забѣлѣзва въ Пацанецъ и на много други мѣста въ Княжеството, дето случва този процесъ като въ Тетевенския Балканъ (Дичово, Боровецъ), Бръзникъ, Челопечъ, Етрополски Балканъ и пр. пр.

Лимонитът се намира и въ Етрополския Балканъ, недалеко отъ Киселешкия долъ. Тука рудата има сивкасто-жълтъ цвѣтъ и е въ компактно състояние.

Окъръ (Ocre).

Както Пирита, така и Окъръ е твърдъ разпространенъ въ България. Последната като епигенетична руда придружава първата. Окъръ е пръстенъ Лимонитъ, който съдържа нѣколко проценти глина и други. Дава същите химически реакции както и лимонита и различава се отъ последния по физическитѣ си знакови. Тъмно до светло червенъ Окъръ изобилно се намира въ Лѣсковъ долъ при Бръзникъ. Твърдъ богатъ на желязо, този Окъръ има дребни бѣли или жълти конкреции, които по величина ненадминаватъ грахово зърно; по нѣщо е шупливъ. Бръзничкия Окъръ до толкова е чистъ, щото безъ голѣми преустройства може твърдъ лесно да се употреби за червена боя. Отъ него може да се извади и превъсходно желязо.

По-бѣденъ на желязо е пръстения Лимонитъ или Окъръ изъ Челопечъ. Този до толкова е изпълненъ съ конкреции и жгласти кварцитни късове, щото съ пълно право можемъ го нарече бречастъ Окъръ. Цвѣта му се мѣнява отъ тъмно до светло червенъ и отъ жълто-червенъ до блѣдо-жълтъ. Макаръ компактенъ и добръ циментираниъ, въ него лесно се разпознаватъ ситнитѣ пори, които го премрежаватъ. Цѣлата гръмада показва разноцвѣтенъ и разнозърниастъ прекрасенъ мозаикъ. По-чистия Окъръ употребява околното население за боядисване на домоветѣ си.

Хубавъ Окъръ съ Галенитъ се намира близо Етрополе. По-ситенъ, свободенъ отъ конкреции и доста приятно напеченъ (жълто-червено) Окъръ има при Гебедже (Варненскъ). Въ него се виждатъ тъмни и тънки 2—3 м.-м. жили Лимонитъ.

Бледъ и сиромашенъ на желѣзна руда Окъръ се нахожда на много мѣста въ България. Има го въ Софийско, Брънишко, Берковско, Ломско, Раховско, Плевненско, Еленско, Златишко, Варненско и пр.

Псилоомеланъ (Psilomelane).

Кристализиранъ Псилоомеланъ не е още нигдѣ намиренъ. Нахожда се по-вечето въ массивно, компактно състояние, както това добръ може да се забѣлѣжи въ околности на Гебедже. Тукъ рудата се намира примѣсена съ желязовъ окисъ измѣжду пѣсечивитѣ камъни. Въ тѣзи породи намиращъ желтъ, червенъ Окъръ примѣсенъ съ пѣськи или пакъ само сипъкъ чистъ бѣлъ ситенъ пѣськъ. Рудносния камъкъ не се ограничава само на едно мѣсто; той се простира далеко на юго-истокъ отъ село Гебедже, отдето селянитѣ, кога орятъ или копаятъ, изваждатъ голѣми бавани манганова руда.

Цвѣта на рудата е сивкасто-черъ, а праха червенкасивъ. Псилоомелана има полуметаленъ блѣсъкъ; съвършенъ е непрозраченъ. Той има по-голѣма специфична твърдостъ отъ Манганита — 5.5.

Рудата показва само слѣди отъ Барий; има и малко Калій а съдържа още желѣзо и кремикъ. Освенъ тѣзи, сичкитѣ други реакции, споменати при Манганита, забѣлѣзватъ се и при тѣзи руда. По съставъ, Псилоомеланъ съдържа по-вече Манганъ отъ колкото Манганита.

Вадъ (Wad).

Колкото и малко да е запознатъ чловѣкъ съ природата, кога пътува отъ Клинсура за Петро-ханъ (Берковски Балканъ), несъмнено той е забѣлѣзалъ къмъ сръдната Балкана, отъ лѣва страна на прохода, нѣкаква кафеза черна прѣстъ, напоена по-вечето съ вода. Тѣзи прѣсти ако и да е съставена отъ сѣщия материялъ, както и около находящата се, тя е обаче по-ситна, сбита и напоена

съ манганова руда, която ѝ доставя кафеникъ цвѣтъ. Тъзи руда, по мое мнение, е Вадъ.

Рудата не е на сѣко мѣсто еднакво распредѣлена; на едни мѣста иде по-изобилно събрана, на други по-оскъдно. Това зависи най-много отъ руднитѣ манганови жици, които испресичатъ сиенитния комплексъ на Балкана както и отъ подземнитѣ извори, които презъ тѣхъ текатъ. Последнитѣ изнасятъ растопена мангановата руда на повърхността и напояватъ прѣста презъ която минаватъ. Тамъ дето е сухо, жилацитѣ на мангановата руда твърдѣ добръ се виждатъ. Тѣ сж тънки — само нѣколко с.-м. — разпо наклонени и распредѣлени отъ Ю В.—С И. въ шарения Сиенитъ.

Кварцъ (Quartz).

На много мѣста въ България намираме Кварцъ. Изобилно го има въ пѣсечевитѣ камъни около София дето дребнитѣ му зърна сж слепени съ варовито или желѣзно сполу (Саранци-Ташкесенъ), или пъкъ съставлява дебели пѣсечиво-рохави, сипки, слоеви, както това добръ се вижда въ Варненско, Силистренско, Софийско и пр. Този минералъ е единъ отъ най-сжщественитѣ елементи на Гранита въ св. Никола, Бѣлоградчикъ, Рабишъ, Берковски Балканъ и др.; намираме го като зърна въ нѣкои наши Сиенити — Етрополски и Берковски; распрѣснатъ е въ малки кристали, въ голѣмъ брой Порфири — измѣжду Берковица и Враца; той се вижда въобще почти въ сички български еруптивни камъни.

Въ хубави самостоятелни кристали и правилни обикновенни комбинации — призма съ пирамида, намираме Кварцъ на много мѣста въ отечеството ни. Отъ Витоша, отъ Етрополски и Берковски Балканъ, както и отъ околността на Кюстендилъ имамъ доста хубави екземпляри. Повечето сж нормално израсли, но намиратъ се и развѣдени и въ посока на главната ось. Освѣтъ безцвѣтни и

прозрачни срещатъ се най-вече тамянужени (морави); по-рѣдко се намиратъ желти.

Въ массивно състояние съ бѣлъ захаровиденъ слогъ, намира се Кварцъ въ Чупетлово, недалеко София. Мѣстото не ми е познато, но споредъ казванието на едного изъ Перникъ, дамаритѣ на кварца или по добръ кварцита, сж, положени хоризонтално и завзематъ твърдъ голѣмо пространство. Този Кварцъ има стъкленъ блѣсъкъ, на мѣста се забѣлѣзва и маргаритенъ; съвсѣмъ чистъ и бѣлъ е; той нема слѣдователно никакви други примѣснини.

Червенъ кварцитъ, намира се на Юго-Истокъ отъ София, на пѣтя, който води отъ този градъ за Самоковъ. Тука той е грѣмаденъ и има голѣма дебелина. Цвѣта му е бледо-тамянуженъ (бледо-моравъ), премреженъ е на много мѣста съ бѣли кварцитни жилици, съдържа дребни бѣли плочици слюда и има ситнозърнистъ слогъ. Този кварцитъ не е друго освѣнъ зърнистъ Кварцъ, на който зърната до толкова сж растопили отъ топлината, щото сичко се промѣнило въ кварцовъ камъкъ.

Като минералъ, Кварца е съвършено безцвѣтенъ; въ-вечето е обогренъ въ разни степени бѣло, сиво, желто, кафеяно, червено, синио, тамянужено и черно. Много отъ тѣзи сж названи споредъ цвѣта си.

Аметистъ (Améthyste), въ голѣми кристали твърдъ често се намира на Витоша. Той има моравъ или по-добрь тамянуженъ цвѣтъ; познатъ е на Софианци като *Витошки камъкъ*. Отъ този Витошки камъкъ забѣлѣзвавшъ въ много госножи пръстени и други украшения въ София. Аметисте е слѣдователно отъ давна познатъ по тия страни. Въ моитѣ рѣце се намира единъ хубавъ Аметистенъ кристалъ отъ извънредна величина. Три форми въ него сж съединени (комбинирани): основна призма, основенъ и негативенъ ромбодъръ ($\sim R. R. - R.$). Върху този кристалъ се намиратъ други по-малки прирасли кристали. Сичкитѣ иматъ успо

редни главнитѣ си оси. Стенитѣ на призмата сж малко грапави, а на ромбоедритѣ гладки, блѣстящи. Въ малкитѣ прирасли, кристали стенитѣ на ромбоедритѣ сж неправилно напукани, въ главния кристалъ само двѣ сж въ подобно състояние. Ако би билъ цѣлъ израсълъ кристала, тогава дължината му би била 6·7 с.-м.; сега е само 5·5 с.-м. Диаметра му износя 4·6 с.-м.

За цвѣта на Аметиста мисли се различно. Пб-вечето отдаватъ тамянужената боя на мангана. Хайнцъ (Heintz), който голѣмо число анализи е направилъ върху Аметисти отъ разни страни, казва, че въ нѣкои нито слѣда отъ манганъ е намѣрилъ; той иска да каже, че цвѣта на Аметиста произлиза отъ желѣзо и сода и никакъ отъ манганъ. Сѣкъкъ това може да се потвърди и тука. Въ околността дето е намѣренъ Аметиста, не се е намѣрила — поне за сега, манганова нѣкоя руда. Тукъ има желѣзни руди — Магнетитъ, Хематитъ и на върно тѣ сж главната причина за обогрението на кварца. Деклоазо съ нѣколко още минералози предполага, че цвѣта на Аметиста произтича отъ нѣкое органическо вещество.

Червенъ Кварцъ (Quartz rouge) заедно съ Магнетитъ, въ малки хубави кристалчета намѣрихъ неотдавна на Витоша. Формата имъ е една отъ най-обикновеннитѣ; тя прилича много на Аметиститѣ. Фухсъ (Fuchs) мисли че цвѣта на червения кварцъ произлиза отъ титанова киселина. Споредъ направената анализа на Витошкия Магнетитъ въ него има до 2·5% титанова киселина. Тя е слѣдователно обогрила червения кварцъ.

Хубави, тънко-дългнести, кристалчета *желтъ Кварцъ* (q. jaune) намѣрихъ въ единъ екземпляръ испроводенъ отъ Кюстендилъ. Този Кварцъ прилича на желтия Топазъ; той се различава отъ него по кристалографскитѣ си форми и по немание на прецѣпъ.

И *Калцедонъ* (Chalcédoine) се намира въ малки количества въ Витоша. Това можихъ да съгледамъ въ нѣколко малки геоди въ восъчения Опалъ, който тамъ въ жили се намира. Той е синкаво-млъчно-бѣлъ, прозиренъ и аморфенъ. Освѣнъ този, намира се и нечистъ калцедонъ въ сѣщия локалитетъ. Последния съставлява стенитъ на една голѣмичка геода, въ която лежатъ хубави кварцови кристали.

Агатъ (Agate) се намира въ концентрирани неправилни и разнообразени слоеви въ опалнитѣ жици на Витоша. Колкото и малко да го има, азъ считамъ за дължостъ да го спомена.

Кремъкъ (Flint) се намира като неправилни заобленіе късове или въ тънки легла на много мѣста въ България. Повърхността му е бѣла или белизнява отъ кредата въ която се той нахожда, но вътрѣшността му черна или сива. Този кремъкъ съдържа голѣмо изобилие остатки отъ Инфузории, Спонгии, Ехиниди и др. Нахожда се въ кредата при Плевенъ, Бѣла, Шуменъ, Никополи и пр.

Червенъ, желтъ, бледъ, сивъ *Ясписъ* (Jaspis) или нечистъ и непрозраченъ Кварцъ намиращъ на много мѣста въ Силистренско, Шумненско, Варненско, Плевненско и пр.

Опалъ (Opal).

Въ тънки жили 2—5 с.-м. восъченъ Опалъ намира се сѣверо-западно отъ Владая на Витоша. Излома му подпълавскойкастъ (конхоидаленъ), цвѣта восъчено желтъ а прахъ съвършено бѣлъ. Въ тънки парчета вижда се слабо млѣчастъ, прозиренъ е. Въ него и на него азъ намѣрихъ многобройни, разни величини израсли и прорасли Турмалинови кристали. Този Опалъ е станалъ отъ топлитѣ извори, които сж съдъжали растопена кременна киселина или пакъ отъ воденитѣ кременни пари, които минавали презъ пукнатинитѣ, като оставали кременната си киселина и сичко щото сж носили.

Аугитъ (Augite).

Аугитъ или Пироксенъ е руда отъ групата на Амфиболъ. Намира се най много въ еруптивнитъ кристалини камъни. По съставъ тѣсно е свързанъ съ правия Хорнбленде; различава се отъ послѣдния по формата на кристалитъ си, съдържа по-малко кремикъ, има по-голям специфическа тѣжина и по-лесно се топи отъ него. Съставлява една отъ главнитъ примѣснини почти на всички Диабази.

Въ хубави призми виждаме Аугитъ въ Диабаза при Владайската рѣка, въ Аугитъ-Андезита, юго-источно отъ същата рѣка предъ Перникъ и пр.

Амфиболъ (Amphibol).

Твърдъ обикновенъ и распространенъ минералъ въ голѣмъ брой еруптивни камъни. Амфиболъ изобилно влиза въ състава на много Гранити, Сиенити, Кварцъ-Сиенити (Витоша, Етрополски Балканъ), Андезити, Амфиболъ-Андезити (Берковски Балканъ), Диорити (Витоша, Етрополски и Берковски Балканъ), и други.

Цвѣта почти на всички намѣрени екземпляри е черъ или тъмно-зеленъ. По-вечето се вижда въ дълги призматически кристали. По-мекъ е отъ кварца и фелдшпата, по по-тежкъ и отъ двата. Сгрѣнъ дава особена миризма; топи се по-лесно отъ Аугита. Листастата структура и слабата му твърдина различаватъ го отъ черния Турмалинъ, въ който лесно може да се замѣни.

Слюда (Mica).

По своя металически сръббренъ блѣсъкъ, по своята прозрачностъ и съвършенна цѣпивостъ, Слюдата е позната въ сѣкво. Намира се като главна примѣснина въ Гранита при Клинсура (Берковско), св. Никола, Бѣлоградчикъ и др.; въ Бѣлестника (Micascriste) при Златица и въ други кри-

сталинни камъни. Като второстепенна смѣса, произлизающа отъ раздробението на еруптивнитѣ камъни, Слюдата се намира примѣсена съ глина и пѣськъ въ много седиментарни (наслоени) пластови. Такава земя се свети на слънцето като сребърна и лъжи много окото. Въ подобно състояние намира се на много мѣста въ България, повече въ Западната отъ колкото въ Источната частъ. Слюда се вижда още, почти въ сички Днадо-Триадични и кредни песченици въ Княжеството.

Минаралогическитѣ вариетети на Слюдата сѣ познати подъ името Биотитъ, Лепидолитъ, Мусковитъ и др. Първата Слюда (Биотита) е черна или кестенияно-черна; тя се намира въ кристалиннитѣ камъни на Берковския Балканъ (Гранитъ, Порфиритъ, Сиенитъ — Порфиръ, Дигритъ и др.) и въ Сиенита Витошки.

Мусковита или бѣлата Слюда въ голѣми дупки се вижда въ Златишкия и Пирдопския Блѣстникъ и въ пѣсечливитѣ слюдни наслаги при Саранци и пр.

Фелдшпатъ (Feldspath).

Въ западния дѣлъ на Българското Княжество, на много мѣста се намира Фелдшпатъ. Въ повечето еруптивни камъни, които разсеяно се срѣщатъ въ нашето Отечество, Фелдшпата съставлява единъ отъ главнитѣ и съществени елементи. Въ други той се намира като второстепенна руда.

Като Ортокласъ, цѣпивъ Фелдшпатъ, намѣрихъ въ Витоша, юго-западно отъ Владая. Структурата на рудата е испрецапена. Чертитѣ на цѣпивостта се секатъ по правъ жгълъ, така щото цѣлата руда изгледва като да е съставена отъ правоъгълници. Споредъ Щелцнера (Stelzner) посоката на едни черти е успоредна съ Орто —, а на други съ Клино-Пинакоида. Това е характеристично само за мусковитния Ортокласъ; рѣдко се забѣлжава същото явление при малкитѣ кристали, находящи се въ камънитѣ.

Екземпляритѣ които пазя иматъ меснатъ цвѣтъ, който не е еднакво распределенъ. На едни мѣста червенината е по-силна а на други заменява се съ бѣло-синкава. Блѣсъха имъ е стъкленъ, а маргаритенъ тамъ, дето прецѣпа е успореденъ съ клинопинакоида ($\sim R \sim$).

Освенъ Ортокласъ, намира се Олигокласъ, Лабрадоръ, Либитъ въ разни плутонически камъни.

Растворението на Фелдшпата и преобразованието му въ единъ видъ глина, наричаме *Каолинизирание* а произведенето *Каолинъ*. Да се разяснимъ: Ортокласа, който ще зема за примѣръ, като основенъ елементъ на сички графитни камъни е двоенъ силикатъ отъ Алумина и Калий. Подъ влиянието на влагата, по-вечето камъни, които го съдържатъ въ значителни количества (като Пегматитъ, Гранитъ, Гнайсъ, Порфиръ и др.), распадатъ се малко по-малко. Калиева силикатъ растворя се лесно и разнася съ дъждовнитѣ води. Алюминиева силикатъ малко или много чистъ, малко или много смѣсенъ съ Кварцовъ пѣськъ, Сауда и други минерали, споредъ естеството на камъка, остава самъ въ видъ на бѣла глина. Тъзи глина е порцеланова прѣстъ. Обикновено каолинизацията е само на повърхността; по нѣкога тя прониква и доста дълбоко, отъ което въ видъ на каменоломи (кариери) експлоатиратъ порцеланена глина.

Вредъ по насъ, дето ес намиратъ плутонически камъни дето растрошението на Фелдшпата се забѣлѣзва, нахожда въ малки количества Каолинъ. Не съмъ още намѣрилъ нѣмъ легла отъ порцеланена прѣстъ. Тъзи трѣба да търсимъ въ членоветѣ на нѣкоя отъ преминалитѣ формации.

Турмалинъ (Tourmaline).

Въ разстояние на 4—5 километра, сѣверо-источно отъ Владая, разсеяни по брѣговетѣ на малкитѣ Витошки

хълмове, намърнихъ въ края на миналата година голѣмо богатство Турмалинови кристали. Измѣжду тѣхъ се виждатъ нѣкои съ исключителни величини. Най-голѣмия кристалъ има диаметръ 2·7 с.-м., периметръ 8·5 с.-м. и дължина 5 с.-м. Дължината му обаче не може да се земе за вѣрна, понеже едната половина на кристала — тѣзи която е била зарасла не е никакъ развита. Има други кристали съ по 2 с.-м., 0·5 с.-м. и 1 с.-м. диаметръ. Последните преобладаватъ.

Въ сичките почти намърнени кристали, отъ най-малките до най-голѣмитѣ, съ малки измѣненія, намърнени само тѣзи четири форми съединени (комбинирани). Двѣ ромбоедра: основенъ и тѣлъ негативенъ; двѣ призми: трижгълна хемипризма и девтеро-призма хексагонална ($+R - \frac{1}{2}R \sim R \sim P2$). При едни първата призма ($\sim R$) подгънута е развита и тогава третѣ нейни измѣнливи стѣни сж по широки отъ другитѣ; кристалитѣ въ този случай иматъ трижгълненъ видъ. При други се вижда противното. Сичките кристали се свършватъ съ по два ромбоедра; единъ основенъ остъръ, другия тѣлъ негативенъ.

Измѣжду многобройните кристали неможихъ да намеря нито единъ, който би ималъ развита другата си половина. Сички безъ исключение иматъ една и сжща форма, една и сжща комбинация съ незначителни измѣненія. Виждатъ се само антилогните полови; аналогните като сродни немогле да се развиятъ. Подобни на Витошките Турмалинови кристали намърватъ се въ Цейланъ (Ceylan) Соненбергъ близо Андреасбергъ въ Харцъ, дето ги наричатъ *Африцитъ* (Aphrizite); има ги и въ Норвегия.

Стѣнитѣ на ромбоедритѣ ($+R - \frac{1}{2}R$) сж гладки блестящи; при нѣкои негативни се забѣлѣзватъ и успоредни черти съ рѣба на основния ромбоедъръ. Призматичните стѣни ($\sim R \sim P2$), освенъ нѣкои, набраздени сж на дълъгъ. Сичките безъ исключение кристали сж хемиедрични.

При измѣрението на жглитѣ намѣрихъ тѣзи броеви:

$$\begin{array}{ll} R \wedge - \frac{1}{2} R = 142^{\circ} & \sim P_2 \wedge - \frac{1}{2} R = 113^{\circ} 20' \\ - \frac{1}{2} R \wedge - \frac{1}{2} R = 133^{\circ} 30' & \sim P_2 \wedge + R = 128^{\circ} 30' \\ \sim P_2 \wedge \sim P_2 = 120^{\circ} & \sim P_2 \wedge \sim R = 151^{\circ} 30' \end{array}$$

Освенъ жгъла измѣжду девтеропризма и протопризма рѣто рѣба е изѣденъ, сичкитѣ други доста добръ се слагатъ съ пресмѣтнатитѣ жг.м.и.¹⁾ Нѣкои даже съвсѣмъ сжвини.

Успоредно съ тѣпния ромбодѣръ и съ девтеропризмата рѣцѣпа на рудата е несъвършенъ а излома неравенъ. Турмалина е подпълно непрозраченъ, има стъкленъ блѣсъкъ цвѣтъ съвършенно черъ. Праха му е сивкасто-зеленкастъ; върдина има 7.5; съвсѣмъ слабо показва пироелектрическо свойство.

Предъ духалката съ якъ пламъкъ топи се Турмалинова прахъ, дава черна сивкасто-зелена сгория. Растопенъ въ флуоритъ и бисулфатъ калиевъ, показва двойбенъ характеръ за бариумъ; пропорцията на този елементъ види се да е малка. Съ спектроскопа двойбено е присѣтствието въ Литиумъ.

Ако се силно калцинира праха на рудата преобрѣща въ емайлъ; това показва че Витошкия Турмалинъ спада измѣжду онѣзи вариетети които съдържатъ Литиумъ.

Направенната сухимъ путемъ качественна анализа на турмалина, показва ми, че освенъ алуминиевъ силикатъ съ жрна киселина се намира въ него още: желязовъ протоидъ, магнезия, натрий, нѣщо кальций и слѣди само отъ литий.

На Витоша, Турмалина се намира въ пукнатинитѣ и Спенията. Кристалитѣ съвсемъ свободни, срасли съсъ и безъ кварцъ, лѣжжтъ на фелдшпатна масса. На нѣкой кристали се виждатъ други малки игличасти кварцови кри-

¹⁾ Des Cloiseaux, Manuel de Minéralogie t. I. p. 504, 505.

пълното израсване на кристала, пирамидата е неясна. Намиратъ се и сраслеци.

Намѣренитѣ кристали иматъ разни величини. Иматъ малки до 1 с.-м.; най голѣмия е 7 с.-м. На този послѣдния освѣтъ пирамидата, сичко е ясно. Маргаритния блѣсъкъ на пинакоида и стѣкления на призмата, превъсходно се виждатъ. Кристалитѣ сѣ прозрачни, чисти и бѣли. Въ нѣкои се виждатъ и малки сиви петна, които по-вечето сѣ събрани около главната ось на кристала.

Интересно е мѣстонахождението на тѣзи кристали. Малкия потокъ, който тече въ Лѣсковъ долъ, има водата си кисело-горчивичка отъ разтворението на Пирита, който се нахожда въ Високи-Брѣгъ. Тѣзи вода, окиселена е симпорна киселина, растопява варовика на камънитѣ пречи, които минава и твори на този начинъ Гипса. Въ благоприятни обстоятелства Гипса се кристализира и прави стѣпове, вертикално положени въ малкото корито, презъ което тече напомената вода. Такава е генезата на кристалитѣ.

На други мѣста, тамъ дето обстоятелствата не сѣ съдѣйствували за пълната кристализация на Гипса, там рудата се намира влакниста, кораста и нечиста. Послѣдниятъ случай може добръ да се види върху стърминитѣ въ Високи Брѣгъ, недалеко отъ първото мѣсто.

На сѣверъ, два километра далечъ отъ с. Курлио (Сѣверно-Фийско), явява се подъ чернозема, въ дълбочина 50—60 с.-м., една мазна хума (Terre à Foulon). Въ тѣзи хума се намира хубавъ, съвършено прозраченъ, чистъ, кристализиранъ Гипсъ. По-вечето кристали сѣ срасли въ близки групи и иматъ почти сжщата форма, както и ония, които се копаятъ около Парижъ. Има и пжпчести като леща кристали. На едни мѣста, но по-рѣдко, виждатъ се и иглесты кристали; тѣ сѣ обикновено концентрично поредени и иматъ ясна форма. Дребнитѣ кристали по-изобилно се намиратъ отъ колкото едритѣ.

Хумата е мазна като сапунъ. Селенитъ отъ Курило твърдъ добръ умъли да я приведжтъ въ употрѣбение на домашния животъ. Съ нея тѣ пержтъ и бѣлятъ дрехитѣ си. Тука твърдъ рѣдко употрѣбаватъ сапунъ. Хумата нѣма на сѣко мѣсто еднакво много Гипсъ; на едни мѣста изобилно се намира, а на други никакъ. Това зависи най-повече отъ водитѣ, които напояватъ тѣзи хума. Ако водата носи по-вече растопенъ материятъ, то и по-вече Гипсъ ще се кристализира.

Гипсъ се прави въ Курило и въ настояще врѣме отъ витриолнитѣ води, които тамъ съвязятъ презъ бѣлитѣ пѣсченици. Тѣ минаватъ презъ сивкасто-доломитни камъни, растварятъ ги, съединяватъ се съ вара, оставатъ водното окисено желѣзо, като Лимонитъ и Окъръ, а Гипса пренасятъ въ хумата, дето той се кристализира.

Въ Терциарната долина на Плѣвенъ, въ една клисаво-мазна, бѣлизнява, възжелта или червенкаста глина се намиратъ хубави гипсови кристали. Рудата лѣжи само въ горнитѣ пластови, именно въ тегеля (tegel), който по състава си и окамененоститѣ, които въ него има, не се различава много отъ Баденския и Феслауския тегель. Такава земя особено благоприятствува за прѣусѣвяването на лозята и дава урядно вино. Гипса е тукъ кристализиранъ въ голѣми и малки кристали, въ най-обикновенни форми и комбинации. Около Плѣвенъ се намира и влакнастъ Гипсъ; този испъква, въ тънки жилащици до 2 с.-м. неправилнитѣ пукнатини на прѣста дето се нахожда. Най-вече Гипсъ събиржтъ тука отъ с. Ясеново (пр. Плазигъсь), Десивица и Търнина.

Близо Гебедже (Варненско), единъ километръ далеко отъ с. Дерекной, въ брѣга който стърмо се издига надъ езеро Девна, намира се тоже хубавъ, чистъ Гипсъ. Рудата е кристализирана или влакнаста. Въ послѣдния случай намира се въ жици 10—20 с.-м. дебели, хоризонтално,

вертикално или косо положени въ сивата глина. Споредъ нахожданието си, този Гипсъ е станалъ така сѣщо, както и Плъвненския. Той е епигенетиченъ т. е. станалъ отъ растрошението на други руди, които съдържатъ елементитѣ на Гипса.

Въ подобно състояние Гипса се намира на много още мѣста край Варна.

Калцитъ (Calcite).

Общото име на кристализирания варовикъ е Калцитъ. Този минералъ твърдъ е и изобиленъ въ природата. Въ сички почти геологически формации, които до сега сѣ открити въ България, срѣща се Калцитъ. Обаче най-хубавитѣ кристали, обикновено, придружаватъ другитѣ руди, въ металоноснитѣ жици.

Въ разни кристални форми, едро и ситно-зърнасти съвсѣмъ чистъ или обагрень съ нѣкои чужди примѣси намира се Калцитъ на много мѣста въ Княжеството. Въ хубави бѣли, чисти скаленоедри и ромбоедри, намираме го въ Блъсковци при Елена. Кристалитѣ, ако и малки, показватъ разнообразни форми; тѣ сѣ съвършено прави. По-хубави и по-едри калцитни кристали намѣрихъ и на Балчикъ, въ терциярния варовикъ, послѣ на истокъ отъ Плъвенъ, въ Ловчанско, Троянско, Търновско, Разградско, Шумненско, Варненско, Силистренско и пр. Въ западния дѣлъ на Княжеството има го при Осеновакъ и Дръвница, измѣжду Орхание и Тетевенъ; на пѣтя отъ Враца за Рахово, послѣ въ Батовци, Берковица, Рупски долъ. Етрополски Балканъ, Рилска планина и пр. Напоменатия Калцитъ намира се, или въ тънки жици, или въ пукнатини или геоди, или пъкъ на повърхността на варовититѣ каменни, които въ тѣзи страни преобладаватъ.

Чистъ прозраченъ Калцитъ или *Исландски шпатъ* (Spaath d'Islande) намира се тоже въ България, но локалитета

ми е познатъ. Този Калцитъ има свойство, да показва сички предмети, които презъ него гледаме, двойно. Отъ него правятъ разни оптически апарати.

И *мермера* (marbre) е единъ видъ Калцитъ. Той състои отъ кристалилни зърна, които мѣняватъ както величината си, така и цвѣта си. Ситно-зърнистъ мермеръ не съмъ още намѣрилъ въ България; ний имаме по-едро-зърнистъ при Берковица и въ Рилската планина. Споредъ цвѣта имъ, дѣлимъ ги на бѣли или безцвѣтни, сини, жълти, червени, зелени, черни или шарени. Почти отъ сички тѣзи имаме въ България.

Нашиятъ стари твърдъ добръ познавали употребенето на мермера. Тѣ умѣли да го вадятъ, обработватъ и приготвятъ за монументални здания. Сичкия мермеръ, който украсява днесъ Рилския мѣнастиръ е мѣстенъ. Тамъ може човекъ да види, събранъ като въ музей, мермера на Рилската планина. И Берковския Балканъ е далъ довольно материялъ. Въ ново врѣме, много хубавъ мермеръ возятъ отъ тамъ за Княжеския дворецъ въ София. Този мермеръ се вади въ доста голѣми балвани и добръ се работи. Той обаче мѣчно може да се употребѣи за статуи, защото: а) не е съставенъ отъ ситни зърна и б) въ голѣмитъ балвани, които се вадятъ, винаги се намиратъ пукнатини, които пречатъ въ изработването на статуитъ. Берковския мермеръ може твърдъ добръ да се употребѣи за други украшения; той се дѣла, изглажда и полирова превъсходно. Нещо особено ще бѣде великия гербъ на новия дворецъ, който се приготвя тука отъ Берковския, меснато червенъ, мермеръ.

Твърдъ, *компактенъ варовикъ* (calcaire compacte), окрасенъ съ разни цвѣтове, отъ битуминозни вещества и желязенъ окисъ, намираме на много мѣста въ България. Употребява се за построение на домове и здания, по-най-вече въ источната частъ на Княжеството.

Хубава бѣла, червенкаста, възжелта, мазна, прѣкреда (тебеширъ — Craie) има въ П.лѣвненско, Никопо Шумненско и другдѣ. Кредата е съставена отъ дребнитни, невидими кжички на единъ видъ микроскопичѣ животинки — Фораминифери (Foraminifera).

Оолитенъ варовикъ (calcaire oolitique), съставенъ е отъ окръжли дребни зрънца, слепени заедно съ варовито с. п.ю, намираме при Чипровецъ (Берковско).

Сталактити и *Сталагмити* (Stalactites et Stalagmites) намираме вредъ въ пещеритѣ на варовититѣ канари. Мѣста тѣ сж малки и незначителни, а на други велики, дебели и колосални. Хубави сталактити има въ варовитѣ пещери при Гинци (Софийско), въ Каялъка при П.лѣвненско, въ Габровския и Етрополския мѣнастиръ, въ Кичиловско, др. Сталактититѣ сж камено-варовити стълбове, които спущатъ отъ кубето на пещеритѣ, а сталагмити — о които се издигатъ отъ пода на сжщитѣ. По нѣкога едн съ други се съединяватъ и творятъ дебели, прекрасни стълбове.

Като хубавъ и якъ материялъ за зиданне, употребява се и *Травертинъ* (Travertin), *варовита туфа* или *бигоръ*. О него сж построени въ Етрополе черковата, много джамии и стари домове. Отъ сжщия камъкъ е създаанъ и варовития мѣнастиръ при Етрополе. На този Травертинъ издига споменатия мѣнастиръ. Варовитата туфа, намираща се на това мѣсто въ голѣмо изобилие; тя се твори ту отъ вѣкове непрекъснато. Водитѣ които излизатъ отъ косо положенитѣ варовити слоеви, носятъ съ себе си много количество растопенъ варовитенъ карбонатъ. Тѣ излизатъ и се распрѣскватъ; въглената киселина извѣтрява въ видъ на карбонатъ, инкрустира ония предмети, преминава, дървени гранци и пр., върху които пада тѣзи водни

Травертинъ, съдържавающа много растителни остатъци, листове, дървени гранки, намираме и при Студена, 3 ч.

юго-западно отъ София. Този е тоже твърдъ, порозенъ и червено обагрень. Въ него се виждатъ и ржбати кжсови доломитенъ варовикъ.

По-мекъ Травертинъ, измѣсенъ съ глина и пѣськъ, но богатъ на растителни остатъци, намираме на югъ отъ Ловечъ, въ брѣга надъ Абланския хагъ.

Доломитъ (Dolomite).

Кристализиранъ Доломитъ, само въ малки кристали сѣмъ намѣрилъ въ България. По-вечето се срѣща компактенъ или зърнистъ. При Студена (Софийско), Доломита е сивкастъ и едрокристализиранъ. Въ шупалинитъ и пукнатинитъ на този Доломитъ, забѣляваме малки ромбедрични кристали; тѣзи сж толкова дребни, щото едвамъ могатъ да имъ се распознаятъ формитъ. Добрѣ се вижда прѣцѣпа на кристалитъ; той е свършенъ и успореденъ съ основния ромбедъръ. Рудата има стъкленъ блѣсъкъ, а цвѣтъ сиво-бѣлъ. Кристалитъ сж прозрачни.

Формата на доломитната скала, която до 100 и повече метра се издига на югъ отъ село Студена, свършенно е неправилна. Причината на това сж атмосферилитъ; тѣзи растопяватъ ония части на Доломита, които съдържатъ по-вече варовитенъ карбонатъ, отъ колкото магнезиевъ. Въ долнитъ части, Доломита е ситно-зърнистъ, сбитъ и сивкастъ; цѣпи се неправилно и дроби въ малки бглѣсти кжсове. Сдробенъ слабо се топи въ студена есенна; ако се стопи, растворението се показва съ вренне, подобно на Калцита.

Доломитъ намираме още при Курило — сѣверно отъ София, при Плъвенъ, Габрово въ Троянския Балканъ и на други мѣста въ България.

Арагонитъ (Aragonite).

Името на тѣзи руда произлиза отъ Арагония въ Испания, дето въ хубави, голѣми, двойни кристали се намира

измѣжду Гипса. Арагонита и Калцита, ако и да иматъ сѣщия химически съставъ, различаватъ се по кристалнитѣ си форми, по молекулярната си структура, а малко или много по физическитѣ и химическитѣ си свойства.

Кристалитѣ на Арагонита рѣдко сѣ осамотени. Тѣ сѣ обикновенно срасли и прорасли, както това потвърждава прекрасния екземпляръ, който се намира въ сбирката на Кристалитѣ сѣ ромбически; тѣ сѣ многосложни. Главнитѣ индивидуи така сѣ положени, щото стѣнитѣ на двѣ призма или стѣнитѣ на призма сѣ брахи-пинакондѣ, малко много се опиратъ, като оставятъ вдабени и испъкнали жгли; при едни жглитѣ сѣ седемъ а при други десетъ. Азъ можихъ да премеря и единъ отъ испъкналитѣ жгли и намѣрихъ $127^{\circ}15'$. Жгъла, който затваря стѣнитѣ на брахи-домата, има $108^{\circ}30'$. Желаяхъ да произведа и други по деликатни кристалографически опити, но средствата за сега ми недоуцатъ.

Арагонита блѣщи като стъкло, полу-прозраченъ е; въ малки парчета е чистъ и бѣлъ, а въ голѣми бледо-желтъ. Въ пламъка се не топи, добива само млѣчна боя; въ голѣма температура се распуква, а повърхноста му малко раздробява. Распрѣснатитѣ частици нѣматъ правилна форма, но-вечето сѣ жглѣсти и рѣбати.

И безъ спектроскопъ може ясно да се види въ пламъка пурпурно-червената боя на Стронция. Въ нашия, сѣдователно, Арагонитъ има и доста стронциевъ карбонатъ.

Този Арагонитъ намѣренъ е въ Сливненския Балканъ но кадѣ, какъ и на кое мѣсто, не ми е извѣстно.

Бѣхъ вече написалъ горнето, когато единъ господинъ ми донесе другъ, тоже хубавъ екземпляръ Арагонитъ, намѣренъ близо Т.-Пазарджикъ. Кристалитѣ сѣ срѣдня величина и се виждатъ самостоятелно нарасли върху една обща плоха; има сѣщия цвѣтъ, както и Сливненския Ара

гонитъ, дава иститъ негови реакции, като показва и доволно богатство на Стронций.

Церуситъ (Cérussite).

Прекрасни, малки кристали Церуситъ или оловни карбонатъ се намира въ Етрополския Балканъ заедно съ Галенита. Ромбичнитъ кристали на рудата, восъчено-желто пашарени (боядисани), иматъ голъмо подобие съ кристалитъ на Арагонита. Повечето сж бѣли, прозрачни съ димантенъ блѣсъкъ. Церуситнитъ кристали пенъватъ геодитъ на Галенита, отъ които сж станали; намиратъ се и самостоятелно, но зарасли съ Калцитъ.

Галенита е билъ преобърнатъ най-първо въ сулфатъ — Англезитъ и посредствомъ калциева бикарбонатъ, произненъ е сулфата въ карбонатъ.

Малахитъ (Malachite).

На пътя, който води отъ Бръзникъ презъ Алинъ Планина за София, единъ часъ далечъ отъ престолницата, нахърхъ въ Октомврий год. 1880. двѣ парчета Тимацитъ (диоритенъ камъкъ), покрити съ зелена корица. Камънитъ сж почти разѣдени отъ атмосферилитъ, но въ тѣхъ лесно може да се распознай Фелдшпата и Амфибола. Въ прѣсенъ изломъ, хубаво се види структурата на камъка. Магмата му е фелдшпатно-компактна (Petrosiliceuse), пепельно сива, глѣ тамъ пепельно-зелена. Въ тѣзи магма ясно се видятъ фелдшпатни кристали, черъ Амфиболъ, нѣщо кофейно-черна люда (Биотитъ) и желъзенъ окисъ.

Малахита, който случайно на повърхността и въ пукнатинитъ на Тимацита е распръснатъ, показва, че този камъкъ може да бѣде металоносенъ. Цвѣта на рудата е змюрдено-зелена, а блѣсъка на-полъ стъкленъ; цѣпи се на тънки листове и дава когато се сгрей бакърено зърно. Траха му е зеленкасто-бѣлъ или ябълчастъ а излома ской-

кастъ (раковинастъ). Въ останалото сичкитѣ му реакции отговарятъ напълно на Малахита.

Съ сичка вѣроятностъ мога да кажи, че бакроносни руди се намиратъ въ Лилинѣ Планина; обаче въ какъвъ размѣръ и съ какъвъ процентъ остава по обстоятелствено да се испита.

Подобни еруптивни, тоже бакроносни камъни, намиратъ се, споредъ Брайтхаупта и въ Сърбия при Гамзиградъ, на рѣката Велики Тимокъ.¹⁾ Хайдингеръ споменува сѣщитѣ камъни въ долината Козелникъ, на сѣверъ отъ Шемницъ въ Унгария, въ Хенгулъ и Бистрица (Трансильвания) и Нагубаня (Унгария).

Тимацита споредъ структурата и състава си спада въ зеленцитѣ (Grünstein) и е сроденъ съ Диорита и Дпабаза.

Малахитъ се намира още въ Етрополския Балканъ въ Плакалница (Врачанско) при Кюстендилъ и въ Лѣсковъ долъ. Този е станалъ отъ растрошението на Халкопирита, който се намира разсѣянъ въ камънитѣ на тѣзи страни. На други мѣста въ България не ми е още познатъ.

Азуритъ (Azurite).

Азурита придружава почти сички бакърени руди. У насъ той се намира съ Малахита при Кюстендилъ, въ Плакалница (Врачанско) въ Лѣсковъ долъ при Брѣзникъ въ Етрополския Балканъ и др. Цвѣта му е бледо-синъ съдържа по-малко вода отъ Малахита. Дава сѣщитѣ реакции както и тоя. Азурита е произведение на Халкопирита. Количеството му е малко и незначително.

Камени въглища (Charbon de terre).

Подъ това название разбираме една твърдъ отдѣлен и характеристична фамилия въ Минералогията, която обзема нѣколко видове: Антрацитъ, обикновенни или биту

¹⁾ Berg und Huttenmanische Zeitung, 1861, 51.

мнозини каменни въглища, сурп въглища (Braunkohle) или Лигнитъ и Торфъ. Каменнитъ въглища състоятъ битно отъ въглеродъ, съединенъ въ разни пропорции съ водородъ, кислородъ и нѣщо азотъ, т. е. отъ такива вещества, които съставляватъ тканитъ на растенията. Въ тѣхъ намираме още малко или много други вещества, които оставатъ послѣ изгаряннето на въглищата. Въ пепелта имъ намираме обикновенно: кремъкъ (silice), малко потасъ и сода, по нѣкога алумина, често желѣзовъ окисъ и Пиритъ. Сичкитъ тѣзи вещества намиратъ се въ днѣшнитъ растения, най-повече въ тайнобрачнитъ (Cryptogamia).

Споредъ състава си, а по нѣкога и вътрешната си структура, каменнитъ въглища показватъ че произлизатъ отъ растителни вещества. И наистина кога разгледаме съ микроскопъ Лигнита, ний ще видимъ растителнитъ ткани и клетки на растенията, отъ които сж станали каменнитъ въглища. При Антрацита и чернитъ каменни въглища (Houille) дето минерализацията е била съвършенна, това неможе винаги да се забѣлѣжи, защото сѣки въкашени бѣлѣтъ, за органическото имъ происхождение, съвършено е оничтоженъ. Даусонъ (Dawson) сполучилъ е да види съ микроскопъ, състава на нѣкой черни въглища. Той казва че споритъ и спорангитъ (spores et sporanges) на плауновитъ растения (Lycopodiaceae) твърдѣ ясно могатъ да се разбержтъ въ много каменни въглищни вариетети.¹⁾ Съ търпеливото изучаване на пепелта, дошли сж много учени до убеждение, че въ въглищата се намира голѣмо количество сладководни Диатомеи (Diatomaceae); морскитъ Диатомеи по-рѣдко се срѣщатъ.²⁾ Ако има, слѣдовтелно, нѣщо, което би дѣлало растителнитъ вещества отъ каменнитъ въглища, то е че, първитъ съдържатъ по-вече газови и

¹⁾ Dana-Manual of Geology, Third edit. New York, 1880, p. 318.

²⁾ Castracane — Att. dell. Accad. dei nuovi Lincei, Rome, 48 71.

испарителни вещества отъ вторитѣ; различаватъ се тоже и по външността си.

И тъй въглищата сж произведение растително. Остава сега въ кратко да разгледаме какъ и на кой начинъ сж тѣ станали. Първото нужно условие, за да може произведението да се запази е, щото промѣненнето да стане въ законъ отъ въздуха и то така, щото по-големата частъ на въглерода да остане събранъ и сбитъ въ тѣхъ, сжщо както става при творението на Торфа. Пожелаеме ли да си съставимъ понятие — като какъ сж станали въглищата, нека само погледнемъ въ какво положение ги намираме: растителнитѣ остатки сж събрани и натрупани или въ езерски вжтрѣшни корита, или пакъ въ велики заливи (лагуни), които морето е посѣщавало отъ врѣме на врѣме.

До недавна се е мислило, че растенията, които сж дали материялъ за въглищата, слѣдъ като сж израсли и порасли, нападали сж и натрупали на мѣстата си, както това бива въ ония мѣста, дето днѣсъ се прави Торфъ. Геолозитѣ сж преписвали твърдѣ дълъгъ периодъ, за да може на този начинъ отъ тревитѣ и дърветата да се направи единъ пластъ камен. въглища. Споредъ тѣхното пресмѣтване трѣбвало е около 1000 години за наслагването на единъ слой въглища отъ единъ метъръ дебелина. За цѣлия въглищенъ складъ, който се намира въ юго-западна Англия (South Wales), казва Професоръ Хжлъ (Hull), трѣбвало е не по-малко отъ 640,000 години.¹⁾ Подобни предположения и изчисления не могатъ да се взематъ за истински, защото материяла на нѣколко дѣйствиени лѣсове, постепенно засипани на сжщото мѣсто, не би могли да произведжтъ по-вече отъ нѣколко дециметра дебелъ пластъ, компактни въглища.

¹⁾ H. Woodward — The Geology of England and Wales. London 1876, p. 93.

На основание специалнитѣ изслѣдвания на Грандъ Иори (Grand'Eury),¹⁾ на Фаюла (Faoul)²⁾ и други въ ново врѣме, въпроса за каменнитѣ въглища се рѣшава по единъ естественъ и логиченъ начинъ. Растенията, отъ които сж станали въглищата, биле сж по-вечето континентални, а не водни. Континенталнитѣ растения биле въ низкитѣ мѣста, тамъ дето водитѣ лесно можали да ги поплавятъ. Тѣхнитѣ подножия често се покривали отъ водитѣ, а коренитѣ имъ твърдѣ легко разсаждали въ тинята и пѣсѣка. Не трѣба и това да забравяме, че вегетацията е имала тропически характеръ. Водитѣ, които се спускали отъ съседнитѣ малки бърда, потегляли съ наданието си стѣблата, клонциата и листоветѣ на дърветата и ги отнасяли въ най-низкитѣ мѣста, дето бързината на поронтѣ била онештожена. Тука се събирали и трунали, дето слѣдъ разни химически и механически процеси, тѣ се преобразили въ кам. въглища. Споредъ Грандъ-Иори, за направата на въглищитѣ пластови не е трѣбало по-вече врѣме, отъ колкото трѣба за наслагванието на нѣкои глинени пластови отъ сжщата дебелина.

Не отдавна прочутия френски химикъ Фреми (Frémy) направи нѣкои опити, които хвърлиха свѣтлина върху въпроса за промѣнението на растителнитѣ остатки въ каменни въглища.³⁾ Следъ като подложилъ на топлина и притискъ (pression) захаръ, скорбела и разни гуми или по-добрь улична киселина (acide ulmique), той добилъ нѣщо перво. твърдѣ подобно на въглищата. Добитото вещество, било сжщитѣ реакции както и въглищата. Подъ сжщитѣ физически дѣйствия, той неможилъ да получи сжщото нѣщо отъ целулоза, листове и дървета, биле тѣ прѣсени или сухп. Въ такъвъ случай ний трѣба да предположимъ, че

¹⁾ Revue scientifique, 1877, p. 1254. — Assoc. française, 1877, p. 517.

²⁾ Comptes rendus, XCIII, p. 160.

³⁾ Comptes rendus, LXXXVIII, p. 1048.

преди да се образуватъ въглищата, пѣкъква дезорганизация или ферментация става въ растителната материя, която разорива тканитѣ, давайки улмична киселина.

Каменнитѣ въглища сж станали слѣдователно отъ напаянието и отъ натрупванието на растенията, които сж имали тропически характеръ и сж биле богати на скорбела и разни растителни масти. Тѣхното разтворение е станало подъ водата, на исти начинъ, както днесъ се преобразуватъ Мѣховетѣ (*Muscineae*) въ Торфъ, въ умѣрения и студения поясъ. Тукъ нетрѣба да забравимъ, че сичко е станало въ текуща и не въ мирна вода.

Понеже дѣйствиата на природата сж еднообразни и непрестанни, то за това въ сички почти периоди на земното развитие, ний намираме въглища. Антрацитъ има въ Силурската и Девонската формация; черни битуминозни кам. въглища отъ Карбонъ до Юра; сури въглища (*Braunkohle*) или Лигнитъ въ Кредната и Терциарната, а Торфъ въ настоящата формация. Въ България познати сж само битуминозни кам. въглища, сури въглища (*Braunkohle*) или Лигнитъ и Торфъ, който и днѣсь се прави въ влажнитѣ мѣста на Витоша отъ *Sphagnum* и др. Антрацитъ не е още намѣренъ у насъ.

Битуминозни или черни каменни въглища (*Houille*).

Хубави черни въглища сж открити въ Турско врѣме и западъ отъ Бѣлоградчикъ въ долината на рѣка Стайковци. Професоръ Фр. Тоула¹⁾ посѣтилъ това мѣсто, къмъ края на 1875 год., когато правилъ геологически студни по тѣ страни. Тукъ той намѣрилъ копани галерии съ добър боазажъ, но запуснати. Споредъ направенитѣ отъ него изслѣдвания, дебелината на кам. въглищнитѣ пластове била слаба. Най дебелата жила немала по-вече отъ 50 с. и

¹⁾ Ein geologisches Profil von Osmanieh am Arcer, über den Sveti-Nicola Balk nach Akpalanka an der Nišava, p. 10.

II тъй, споредъ показанията на помянатия геологъ количеството на тия въглища е незначително и разработването имъ невъзможно.

Бѣлоградчикитѣ въглища цѣлятъ се въ квадратни форми, твърдѣ сж битуминозни и горятъ превъсходно съ силенъ пламъкъ. Тѣ сж прави каменни черни въглища. Въ тѣхъ е намѣрилъ проф. Тоула добри снзени растителни остатки. Въ тѣхъ се намиратъ *Calamites*, *Xenacanthus*, *Annularia*, *Odontopteris* и други които сж характеристични за формацията долний Диасъ. Чернитѣ слѣдователно битуминозни въглища при Бѣлоградчикъ сж станали въ тѣзи периода и сж сродни въ много отношения съ карбонскитѣ.

Сури въглища (Braunkohle) или Лигнитъ (Lignite).

Не е право дѣто имената сури въглища или Лигнитъ твърдѣ често се замѣняватъ. Подъ Лигнитъ разумѣваме ония въглища, които сж задържали фермата на оригиналното дърво. Това обаче не важдаме при Браунколе, тукъ забѣлѣзвавшъ вече слѣдитѣ на дърветата и въобще на растенията, отъ които сж станали въглищата, въ тѣхъ е сичко сбито и изличено. За да не ставатъ недоумѣния, азъ ще давамъ точни подробности за еднитѣ и другитѣ, за да може читателя ясно да разбере върху кои именно искамъ да говоря.

Този видъ въглища явяватъ се у насъ най-първо въ сивосинкаститѣ, песечиво-глинени пластови на кредната формация. Дебелината имъ е малка, слаба и незначителна; по-дебели пластови отъ 4—5 с. м. не съмъ намѣрилъ.

Въ долината на рѣка Искъръ при Кунино се виждатъ добри снзени коритѣ на дърветата, отъ които е станалъ Лигнита. Подъ коритѣ сичко е промѣнено на въгленъ. Тѣзи растителни остатки спадатъ въ реда на дикотиледовитѣ, иматъ голѣмо подобие съ сега живущитѣ растения

и съвършено се отличаватъ отъ карбонската флора. Проф. Д^{ръ} А. Корнхуберъ (Prof. Dr. A. Kornhuber), който сравнително е изслѣдвалъ единъ отъ тѣзи екземпляри казва, че тѣзи лигнитни стѣбла много приличатъ на *Abies pectinata*. Г. Обербергратъ Д. Щуръ (Oberberggrath D. Stur) мисли другоаче; той предполага, че тѣзи дървени остатъци отговарятъ по-вече на нѣкой новъ видъ *Pinus*. Мѣжду тѣмъ въпроса остава още нерѣшенъ.

Сжщитѣ лигнитни въглища намиратъ се при с. Осленъ Криводолъ (Врачанско), послѣ въ Залковското дере, при с. с. Мирашъ, Катунецъ, Курумаслийтъ и Калиникъ (Ловчанско). Въ потока при Пърдолово, южно отъ Плѣвенеъ, тамъ дѣто водата е измила и издѣлбала каменнитѣ пластови, откриватъ се тоже сжщитѣ въглища. Въ вертикално положени пластови намирашъ ги при Троянския мѣнѣстиръ, послѣ въ Севлиевско, Дръновско, Ески-Друмалийско и пр. Въ срѣдне креднитѣ песченици, като продължение на първитѣ, намиратъ се подобни въглища и въ Керсанликъ — близо границата къмъ Котелъ, въ долината на единъ малкъ, безименъ потокъ. Дебелината на послѣднитѣ се мѣнява отъ 1—5 с. м. но качествено се сравняватъ съ предидущитѣ. Никѣква слѣда отъ кора, плодъ или друго що не намѣрихъ въ този Лигнитъ. По причина на сиромашното имъ нахождение, тѣзи въглища нѣматъ никаква практическа цѣна; тѣ не могатъ да се разработватъ.

Сичкитѣ тѣзи въглища сж почти сжщитѣ. Тѣ сж правъ Лигнитъ; черни сж и лъщятъ като смола. Праха имъ е обаче кестениянъ. Горятъ съ голѣмъ свѣтливъ пламкъ, даватъ много димъ и се показватъ твърдѣ богати на битуми. Слѣдъ изгарянието си, тѣ оставатъ рохавъ бѣлъ пепелъ.

Въ бѣджщитѣ геологически изслѣдвания на България азъ се надѣя да се откриятъ още много други подобни тънки легла съ лигнитъ въ сиволѣсечивитѣ слоеви на

кредната формация. Тъзи формация завзема твърдъ голѣмо пространство отъ истокъ къмъ западъ въ Княжеството.

Терциарнитѣ въглищни басейни добръ сж развити въ отечеството ни. Тѣ затварятъ на много мѣста въ пластовитѣ си по нѣколко метра дебели слоѣсни кам. въглища (Braunkohle). На мене сж познати само двѣ такива корита съ въглища; останалитѣ не сжмъ изслѣдваатъ още.

Мошинското корито, находящи се юго-западно отъ София, опасно е на сѣверъ отъ Висока и Лилингъ Планина а на истокъ отъ Витоша; заслонено е на югъ отъ Голо-Бърдо и отворено на западъ. Намѣренитѣ въглища въ Владая, Бучино, Ралѣево, Мошино, Калкасъ и въ околноститѣ на Перникъ, спадатъ по моему на сжщото корито. Споредъ изчисленията ми, повърхноста на това езерско въглищно корито не ще бжде по-малко отъ 150 четвъртити километра.

Другото мени познато въглищно корито е Самоковското; намира се въ Джупанова ливада, само четири километра юго-западно отъ града. Това езерско корито лежи измѣжду кристалинни камъни и изгледва като да е особено малко.

Сури въглища намиратъ се още при политѣ на Влашка Планина въ Вълча шума (Трънско), послѣ при Поганово, отъ дѣто Г-нъ С. Христовъ изъ Царибродъ има добрината да ми донесе единъ малъкъ екземпляръ. Поганскитѣ въглища приличатъ много на първитѣ и чини ми се да сж отъ сжщото корито. Въ послѣдне врѣме испроводиха ми терциарни въглища и отъ Кюстендилско, намѣрени при село Горно Уино.

Единъ господинъ ми приказваше, че измѣжду Радомиръ и Дубница — близо село Поповъ долъ, вадили още 1874. год. твърди, хубави въглища. Намѣрения тамъ пластъ билъ въ една могила и показвалъ доволна дебелина (1—1.5 метъръ). Тъзи въглища биле до толкова добри, щото Цига-

нитѣ и ковачитѣ безъ никакви припятствия може да ги употребятъ въ желязната индустрия. Види се да сж лишени отъ симпоръ и симпорни руди.

Трѣвненскитѣ въглища не сж опредѣлени още окончателно нито по староста си, нито пакъ по количеството си. Преди 11 години Турското правителство повика Австрийския геологъ Шрьокенщайна (Schröckenstein), за да изслѣдва богатството на тѣзи рудници. Въ първитѣ си изслѣдвания този геологъ ги опредѣли като Юрски (Анасъ), но когато подиръ три мѣсеци повторно посѣти тѣзи страни, той отблъсна нѣкои отъ първитѣ си заключения — най-повече за староста на пластовитѣ, и пребърза да исправи писаното въ органа на царското виенско геологическо заведение⁽¹⁾. Шрьокенщайнъ ако и да не намѣри тамъ никакви органически остатъци — необходимо нуждни за опредѣление староста на формацийтѣ, пожела да искаже мнение, че въглищата които въ Трѣвненско се намиратъ, както и ония при Селце (Южна България) сж карбонски. Споредъ него надъ въглищнитѣ пластови имало Доломитъ и Пѣсченикъ отъ долний Анасъ (Rothliegendes), а надъ тѣзи — Доломитъ и Варовикъ отъ горний Анасъ (Zechstein). Сжщия австрийски геологъ казва, че тѣзи въглища се намиратъ въ голѣмо изобилие и че можтъ сж най-голѣмъ успѣхъ да се разработватъ. Този въпросъ, ако и пълненъ съ интересъ, остава за мене още не рѣшенъ. Азъ се каня да се помѣча идущата година съ неговото разрѣшенне, не само защото е отъ велика научна цѣна, но и отъ голѣма практическа полза за нашето младо Княжество.

Нашитѣ въглищни басейни, не можтъ ни издалеко да се сравнятъ било по пространство или дълбочина, било по вътрѣшния си съставъ или външния изглѣдъ съ английскитѣ, американскитѣ или белгийскитѣ. Нашитѣ въглища сж много по-млади; тѣ сж терциарни, Англитѣ и

(1) Jahrbuch der K. K. geolog. Reichsanstalt. Bd. XXI und XXII, p. p. 273, 286

по-право сурп въглища. Това потвърдяватъ и направенитѣ анализи: топятъ се съвършено въ азотна киселина, въ хидрохлорната по-слабо; боядисватъ блѣдо-жълто алкалитѣ, паятъ се лесно и горятъ съ пламъкъ като испаряватъ черъ димъ и даватъ битуминозна миризма. Тѣ съдържатъ малко или много симпоръ, който твърдѣ добръ се забѣлязва при горението на тѣзи въглища.

Въ сички почти въглищни корита, даже и въ сжщитѣ слоеви, качеството на въглищата семенява. Има черни, свѣтли, твърди, сбити, безъ слѣда на стратификация, чисти отъ чужди примѣси, горятъ превъсходно и оставатъ 2—5% рохавъ бѣлъ пепелъ. Подобни въглища, намиратъ се въ тънкитѣ 30—40 с. м. пластови, лежащи подъ дебелата жила на Мошино. Сжщитѣ се явяватъ неправилно въ компактни маси и въ главната жила. Въ видъ на твърди като дърво, съ особенна характеристична черна боя въглища (Jayet), намиратъ се, но твърдѣ рѣдко, въ сжщото корито. Главната мошинска въглищна жила състои повече отъ наслагани сурп въглища, които се цѣнятъ вертикално на пластовитѣ и дробятъ въ ситенъ прахъ. Този родъ въглища съдържа най-много симпоръ. Почти въ сичкитѣ познати мѣстонахождения намиратъ се и ламеларни (листичави) въглища, състоящи отъ тънки, като книжена кора пластови, които се распадатъ въ прахъ, по причина че съдържатъ симпоръ. Нашитѣ слѣдователно въглища преминаватъ въ текстурно отношение сички градации, отъ най-простия Лигнитъ до минералнитѣ компактни въглища на старитѣ формации.

Преди 15—20 години турското правителство отвори първата въглищна рудница въ Тръвна. По причина на неправилното разработване, на недобритѣ пжтница и на скъпия транспортъ, отворенитѣ галерии въ Пранаря, Бѣлно-върхъ и Марковъ топъ, напуснаха се преди още пристиганieto на рускитѣ войски. Въ врѣмето на окупацията

откриха се и мошинските кам. въглища. Разработването имъ почева въ мѣсецъ Августъ 1879. год. Тѣ се експлоатиратъ доста мъдро отъ българското правителство. Тѣзи въглища сж отъ голѣма благодать за нашата престолнина. Въ София консумацията на въглищата расте несравнено бърво. Ето свидѣтели за това: год. 1879. извадено е отъ мината около 500 тона; слѣдующата 1880. година повече отъ 1500, а миналата (1881.) около 3400 тона.

Като изключимъ нѣколко стотини тона за дружината въ Радомиръ, както и за фабриктѣ около града, сичко останало се гори въ София. Бързия ненормаленъ напредъкъ въ развитието на престолницата може най-добръ да се види отъ употребението на кам. въглища. До като въ начало само дружинитѣ и фабрикантитѣ консумираха въглищата, тѣ продиратъ днесъ безразлично въ домоветѣ на сички. И какъ не би, когато даватъ 4—5 пѣти по-вече топлина отъ дървата, и когато по-ефтино падатъ въ сравнение съ тѣхъ. Азъ съмъ напълно увѣренъ, че послѣ 10 години, само града София ще консумира по-вече отъ 20,000 тона.

Да кажъ сега по обстоятелственно за мошинската рудница и за нейното богатство.

Мошинското каменно въглишно, сладководно, езерско корито е терциарно. Намира се измѣжду политѣ на Витоша, Лилинъ планина и Голо-Бърдо; лѣжи юго-западно отъ София. Рѣката Струма, въ сѣверния си дѣлъ, съ два свои клона кваси това корито. Формата на суро-въглищния басейнъ е трапезоедрична, а повърхността му вълнообразна. На много мѣста въ него се издигатъ доста високи могили и бърда. Както и под-горѣ споменахъ, повърхността му не е под-малка отъ 150 квадратни километра. Пѣтя за Радомиръ прецѣпва въ двѣ нееднакви половини това корито.

Суритѣ въглища, които се простиратъ въ тънки неправилни жили въ земята, не сж на сѣко мѣсто еднакви

дълбоко изподъ повърхността Въ Калкасъ, Райлово и Бу-
чино стоятъ плитко, въ други мѣста доста дълбоко се на-
миратъ. Главната жила въ Мошинно лежи 11 метра дъл-
боко подъ повърхността, въ Калкасъ само 3—4 метра, а може
и по-плитко. При юлитѣ и въ стърмнитѣ на планината,
въглицата сж покрити съ гръмадакъ и съ разнообразенъ
неправилно расхвърленъ минеріалъ; въ по-низскитѣ мѣста
и къмъ срѣдата — съ черна хумозна земя, превъсходна за
обработване. Тамъ дѣто лежатъ въглицата по-наплитко,
въ пролѣтно врѣме прѣста бива покрита съ бѣла като
солъ руда, която добитъка съ най-големо удоволствие
ближе. Тъзи руда е Мелантеритъ, непосредно произведение
на Пирита, който инпрегнира особено горнитѣ слоеви
на въглицитѣ глинени пластови.

Мошинската мина е отворена при подножието на едно
бърдо въ истоименното село. Галерийтѣ сж отворени хо-
ризонтално и достигатъ въ една дълбочина до 350 метра.
При устата на рудницата височината надъ морската по-
върхностъ е около 820 метра. Галерийтѣ сж отворени на
источната страна на бърдото, а простиратъ се къмъ западъ.
Пластовитѣ на въглицата изгледатъ като да сж хоризон-
тални, но тѣ се наклоняватъ къмъ Ю.-З. подъ единъ твърдъ
малкъ жгълъ; извънъ мината тѣ затварятъ съ хоризонта
жгълъ отъ 3—5° само, а вътрѣ тѣ сж наклонени до 18°.
Главната жила отива съвършено правилно къмъ югъ;
къмъ сѣверъ тя се смялява.

Отъ тритѣ главни галерии Дружинна, Начовичъ и
Цѣвненъ само послѣдната се разработва.

Ето какъвъ е вертикалниятъ пререзъ на рудницата. Най-
отгорѣ има 20—50 с.-м. черноземъ; подъ него лежи 2—3
м. дебела леска, която въ горнитѣ части се цѣпи въ
тънки неправилни парчета, а въ долнитѣ се намира въ
по-дебели цѣли пластови. Тъзи леска отгорѣ е сивкасто-
синкаста, а отдолу възжеита и сивкаста. Първия слой на

въглищата е подъ лескаря, тънакъ е 5—10 с.-м. и богатъ на симпоръ. Подъ него има пакъ такъвъ слой битуминозна черно-сива глина. Втория въглищенъ слой, дебелъ до 20 с.-м., съдържа конкреции отъ черна глина съ въглища. Подъ този слѣдва неправиленъ пластъ, само 60 с.-м., състоящъ отъ опалива черна глина (Brandschiefer). После слѣдва въглищенъ слой, богатъ на симпоръ, но незначителенъ — 20 с.-м. И така, преди да стигнемъ главната жила, ний срѣщаме много такива тънки слоеви съ черна глина и въглища, които се малко различаватъ по дебелината си. Тънкитѣ пластови кам. въглища, по-надълбоко биватъ се по-добри и по-чисти отъ симпоръ. Главната жила има доста добри въглища, но и въ нея се намира симпоръ, който съдѣйствиува най-много за сдробеннето на въглищата. Тя не състои непрекъснато само отъ въглища; въ нея се виждатъ и тънки пластови отъ битуминозна глина. Дебелината на главната жила варира; тя се мѣнява отъ 80 с.-м. до 1·20 м. Подъ нея се откриватъ други тънки до 40 с.-м. въглищни жили, които по чистотата си надминаватъ сичкитѣ горни въглища. Последнитѣ въглища съдържатъ твърдѣ малко или никакъ симпоръ и даватъ 2—5% чистъ бѣлъ пепелъ. Въ много отношения тѣзи се приближаватъ къмъ чернитѣ битуминозни въглища и могатъ безъ никаква повреда да се употрѣбятъ въ железната индустрия.

Отъ голѣма важность би било за насъ, ако се запознаехме и съ количеството на кам. въглища въ Княжеството. Азъ желаяхъ и това да изложѣ тука, поне за Мошинското корито, което най-добрѣ ми е познато; но, щѣ да чинѣ, когато се лишавамъ отъ нѣкои пуждни данни необходими при изчислението. Нека остане по настоящемъ въпроса за количеството на въглищата висящъ; той щѣ може най-лесно да се разрѣши тогава, когато се изслѣди дълбочината на въглищнитѣ корита. А за сега нека зна

българската публика, че извънредно богатство отъ каменни въглища нѣмаме.

Забѣлка. Въ една отъ слѣдующитѣ книжки на Пер. Списание, ще разгледаме новитѣ руди, които сполучихъ да открия въ послѣднитѣ си екскурзии по България. За сега считамъ само за дължность да ги спомѣнѣ, като допълнение на горнята листа. Тѣ сѣ: *Баритъ* (Baryte), *Борнитъ* (Bornite), *Каолинитъ* (Kaolinite), *Манганокалцитъ* (Manganocalcite), *Мелантеритъ* (Mélantérite), *Рутилъ* (Rutile), *Салитра* (Salpêtre), *Смектитъ* (Smectite), *Сфалеритъ* (Sphalerite) [?] и *Грушевъ Кварцъ* (Quartz enfumé). И тъй числото на рудитѣ въ България възлиза, по настоящемъ, на 45.

— FIN —

ЗАПИСЪ ОТЪ ОХРИДСКИЙ ПАТРИАРХЪ ПРОХОРЪ.

ОТЪ М. ДРИНОВА.

До прѣди десетина годинѣ отъ дѣятелността на патриарха Прохора се знаѣхъ токо двѣ нѣща: 1) че по негова заповѣдь въ 1542 год. е написанъ единъ словѣнски ръкописъ, въ който се съдържаватъ съчненіята на Дионисия Ареопажита, Иоанна Дамаскина и пр.¹⁾ 2) че той около 1536 г. несполучливо се е *давосвалъ* прѣдъ Турското правителство съ Вселенский патриархъ Иеремия I, който неправедно държалъ подъ своя власть една отъ Охридскитѣ епархии, именно *Веррийската*.²⁾ Въ послѣдне врѣме, обаче, нашата църковна история се обогати съ нѣколко нови открития, които хвъргатъ голѣма свѣтлина на врѣмето, въ което е светилствувалъ Прохоръ и отъ които се види, че той е единъ отъ най-личнитѣ Охридски светителие.

На 1869 год., съ помощта на профессора Макушева, ние сполучихме да добиемъ изъ Италианскитѣ архиви нѣколко документи, които показватъ, че въ врѣмето на Прохора, и благодарение на неговитѣ старания, православнитѣ жители въ южна, срѣдна и сѣверна Италия, както и въ Далматинскитѣ Венециански владѣния сж се подчинили на Охридската патриаршия.³⁾ Въ 1876 год. профессорътъ

¹⁾ Григоровичъ: „Очеркъ путешествія по Европейской Турціи“ (2-ро издание), Москва, 1877 г., стр. 156. — „Časopis Českého muzeum“ 1847 стр. 514, 515.

²⁾ Глед. въ нашия „Исторически прѣгледъ на Бълг. църква“ стр. 133, 134.

³⁾ Съ съдържанието на тие документи ние мислимъ въ скоро врѣме да запознаемъ читателитѣ на „Периодическо Списание.“

на каноническото право въ Московскій университетъ, А. С. Павловъ, откри въ Московскій публиченъ музей грамота, дадена въ 1531 год. патриарху Прохору отъ Вселенскій патриархъ Иеремия, грамота, въ която се говори, че въ врѣмето на Прохора сѣрбската (Печската) патриаршия не била съществувала и че нейнитѣ епархии били присѣдинени, или по-право да кажемъ, били повърнати на Охридската патриаршия, на която принадлежѣхъ прѣди основанieto на сѣрбското патриаршество.¹⁾ Въ тая грамота, между друго, се говори: „Така наречената Печска архиепископия испърво е била подчинена на (Прохоровата) църква, сир. на Охридската, послѣ чрѣзъ нѣкакво си насилие е била грабната отъ неѣ (ἡ ῥπαγγη μὲν ἀπ' αὐτῆς) и поставена въ автономно състояние, *въ което обаче не е останала и до сега* (τὸ μὲν δὲ καὶ ἕως τοῦ παρόντος οὕτω διέμενεν), но наново е присѣдинена къмъ църквата (на Прохора) и пакъ станала зависима отъ неѣ Наше смирение (ἡ μετριότης ἡμεῶν) чрѣзъ съборно рѣшение опрѣдѣлява и постановява, щото *Печь* и всичката сѣрбска областъ да бждѣтъ подъ ржката на светѣишата архиепископия Охридска, както сѣ били отъ начало и до сега“ (καὶ ἕως τοῦ νῦν). Тия свидѣтельства на новонайдената гърцка грамота, колкото сѣ чудни по важността си, толко щѣхъ да бждѣтъ и не вѣроятни, ако да не се потвърждавахъ съ записа, който обнародваме по-долу и който такожде се отnosi къмъ новонайденитѣ наметници за патриарха Прохора.²⁾ Той е написанъ на края на едно голѣмо (in folio) ржкописно евангелие, което сега се намерва въ библиотеката на познатий по своето

¹⁾ Г-нъ Павловъ е обнародвалъ тая грамота въ „Чтенія въ Императорскомъ Обществѣ Исторіи и Древностей при Московскомъ Университетѣ.“ Москва, 1876, Книжка 4.

²⁾ До колкото знаемъ, на него до сега не е обърщалъ внимание никой отъ ученитѣ, които сѣ занимавали съ църковната ни история, не е зналъ за него н г-нъ Павловъ.

книголюбие Московски гражданинъ А. И. Хлудовъ.¹⁾ Подъ записа, който патриархъ Прохоръ е писалъ, види се, съ своя ржка, зеленѣе се и патриаршеский подписъ, писанъ съ зелено мастило и съ увързано писмо, както изобщо съ се подписвали Охридскитѣ патриарси.²⁾ Напечатването на подписа, отъ който ние сме си извадили вѣрна копия, оставяме за другъ път, когато мислимъ да напечатаме още нѣколко патриаршески подписи. Тука обнародваме току записътъ.³⁾

Прохор милостію Божію Архієпископ ѿ-ѿ) ѿстѣніа-
ніе всѣмъ Българомъ, сръблемъ и прочимъ.

Смѣрѣніе мое пише, понеже⁵⁾ да се
зиѣетъ, како прійдохъ въ богохранѣмое
мѣсто Іанѣво при въсвещенномъ мѣтропо-
літе крѣ Никаноре.⁶⁾ и прійде къ намъ
крѣ Петръ терзіи⁷⁾ и приложи сію книгъ

¹⁾ Това евангелие, което състои отъ 359 листе, заедно съ нѣколко други южнославянски ръкописи г-нъ Хлудовъ е купилъ отъ покойний Гилбердингъ.

²⁾ Глед. „Исторически прѣгледъ на Българската църква,“ стр. 125 (белѣжката), и „Периодическо Списание на Бѣлг. Кн. Дружество“ I, 40.

³⁾ Копията, по която печатаме, ние своеръчно сме си прѣписали отъ оригинала още въ 1871 г. и мислимъ да сме ѣх прѣписали вѣрно. На-скоро слѣдъ това Прохоровий записъ биде напечатанъ отъ А. Попова въ „Описаніе рукописей и каталогъ книгъ церковной печати библіотеки А. И. Хлудова.“ Москва 1872, стр. 20, 21. Но ако сждимъ по нашата копия, Поповъ при напечатването на тоя паметникъ е направилъ нѣколко погрѣшки, на които ние ще покажемъ въ белѣжкитѣ си подъ текста.

⁴⁾ ѿ — г = прѣче.

⁵⁾ Думата понеже е пропусната въ изданието на Попова. Намъ се чини, че тая дума тука има значението на частичката за въ съюза за да.

⁶⁾ Думитѣ, които сж писани съ титли и съкращения ние изобщо печатаме развързани. Съкращенията оставяме само въ оние думи, за които не знаемъ навѣрно какъ трѣбва да се развържатъ. На примѣръ за скратено написаната дума крѣ ние не знаемъ на вѣрно, какъ би ѣх написалъ Патриархъ Прохоръ: крѣ ли, или крѣа, или пакъ крѣа.

⁷⁾ Първата буква на тая дума е написана така, дѣто може да се чете и като м, и като г. Ако да не бѣше тукъ крайното к (подъ титлата), ние бихме рекли, че тая дума е: терзіи. Въ изданието на Попова е напечатано: герзіи.

тѣтровоуѣ църкве архістрати҃гу Миха-
йлѣ и Гавриѣлѣ ꙗ Палаканичкѣ махалѣ.

И да си иматъ вишеченна църква сію книгѣ
никимъ неотемлемъ.¹⁾ И на се ꙗко вѣстъ сѣ на-
ше писаніе въ всако съхраненіе и стверъ-
женіе въ лѣтѣ 7515 (7056—1548) апрѣліа дѣ днѣ.

Въ сѣщото евангеліе, на първото му листо се на-
мѣрва другъ единъ записъ, който е писанъ въ 1749 год.
Привождаме и него.

Сига сѣла и божественна кнѣга глѣмоуѣ евангѣ-
лѣіе. тако да се има знати, прѣложи азъ име-
немъ Йиѣкѣла отъ градъ Тетово сига книгѣ еуѣліе
да сѣлжи въ храмъ сѣгаго архіепископа мириле-
кисаго чѣдотворѣца Нѣколаѣ за свою дѣшѣ и
его родители оца Нѣселинъ. мати Кито. Кръстѣ.
Въ лето господне 7515 (1749).

Отъ тоя записъ се види, че книгата, която споредъ
распорѣжданъето на патриарха Прохора трѣбваше да си
има неотемлемо Яневската църква, сѣлѣдъ двѣстѣ годинѣ
не е вече принадлежала на тая църква и е била прѣне-
сена въ друга църква, именно въ църквата св. Никола,
която се е намирала, види се, въ Тетово. Обърщаме вни-
маніе на тоя фактъ, защото, както ще видимъ по-долу, тоѣ
тука има значеніе.

Янево, което се намира близу до Прищина, къмъ юго-
истокъ отъ неѣ, сега е малка паланчица или село съ 192
жѣци.²⁾ отъ които 42 сѣ мусулімански (албански и циган-

¹⁾ Въ изданіето на Попова въ тая дума е напечатана и намѣсто ѣв. Сѣщата
погрѣшка се повтаря и въ думата: съхраненіе.

²⁾ Толкова поне сѣ били въ 1858 г., когато е пѣтувалъ учений Австрийски
консулъ Хавъ, отъ когото вземаме белѣжкитѣ си за сегашното състояние на Янево.
Глед. I. G. von Hahn: „Reise von Belgrad nach Salonik.“ Wien 1868, 135—141.

ски), а 150 християнски. Християнското население състои отъ 1720 души, които сж всѣ католици и говорятъ сърбски. Има тамъ сега токо една католическа църква, която не е яко стара, — правена е около 1858 год. Православна църква нѣма, както нѣма и православни жители. Но това на сегашно врѣме малко и бѣдно село въ срѣднитѣ вѣкове е билъ доста голѣмъ и богатъ градецъ, прочутъ по своитѣ срѣбърни рудници. Единъ католически свещеникъ. Стефанъ Гаспари, който въ 1671 год. е обихождалъ бившата Скопийска, сега Призрѣнска, католическа епархия. та е дохаждалъ и въ Янево, казва, че още и на онова врѣме Янево е било едно отъ нај-главнитѣ мѣста (*luoghi principali*) на тая епархия и че тамъ и тогава още сж работили много срѣбърни рудници, половината отъ прихода на които е вземалъ Султанътъ (*abonda delle miniere d'argento, tirando il gran Turco la metà*). Сжщия Стефанъ Гаспари казва, че когато той е дохаждалъ въ Янево, въ 1671 год., тамъ се е намирала столицата на Скопский католический архиепископъ. Имало е тогава въ Янево католическа църква, св. Никола, която и била катедралната църква на архиепископа.¹⁾ Отъ тия извѣстия на Стефана Гаспари види се, че още и въ XVІІ вѣкъ Янево е било и доста богатъ, и доста населенъ градецъ.

Католическа община въ Янево е съществувала отдавна: тя се споменува още въ 1328 година.²⁾ Нѣма съмнѣние, че тамъ отдавна е имало и православна община, но за неѣ въ познатитѣ исторически паметници, токо речи, нищо не се споменуваше. Сега отъ записа на патриарха Прохорание се научаваме, че православната община въ Янево е

¹⁾ Тия извѣстия ние вземаме изъ едно ръкописно списание на Стефана Гаспари, отъ което единъ прѣписъ се намира у насъ. Глед. „Период. Списание на Българското Книжовно Дружество“ I, 54, 55.

²⁾ *Иречекъ*: „Die Handelstrassen und Bergwerke von Serbien und Bosnien.“ *Prag* 1879, 57.

существовала още и въ XVI вѣкъ и е била, види се, доста многобройна. Въ патриаршескии записъ се споменува токо една православна църква, св. Архангелъ, въ *Плаканичката махала*. Но, види се, че тая православна църква не е била единичка въ Янево,¹⁾ — въ противенъ случай патриархъ Прохоръ нѣмаше да забѣлѣжава и махалата, въ която тя се е намирала. Това забѣлѣжаванье ни дава да мислимъ, че въ другитѣ Яневскии махали е имало още нѣколко православни църкви. Яневската църква св. Архангелъ, види се, е разсипана прѣди 1749 год., когато принадлежавшието ѝ прѣстошно евангелие се е намирало вече въ други църкви и въ другъ градъ (Тетово). Има причини да се мисли, че разсипването на тая църква е свързано съ изчезването на православната община въ Янево, а това по всички вѣроятности е станжло прѣзъ Австрийско-Турската война въ 1683—1699. Въ врѣмето на тая война Австрийцитѣ прѣзъ Косово поле, дѣто се намира Янево, достигахъ чакъ до Скопие. Християнското население на тия мѣста не само ги посрѣщаше съчувственно, като избавители, но и всякакъ поддържаше тѣхнитѣ военни дѣйствиа противъ Турцитѣ. Особно много опълченци се придружили тогава къмъ Австрийската войска изъ Прѣзарѣнската и Прищинска области.²⁾ Но прѣзъ есента на 1689 г., Турцитѣ, на които *късметътъ* пакъ бѣше захванжалъ да работи, сполучили да разбиятъ, на знаменитото Косово поле, Австрийската войска, и ѣж накрахъ да се очисти отъ тия мѣста.

¹⁾ Покойний Гильердингъ, който е минавалъ въ 1857 г. по край Янево, говори, че единъ свещеникъ отъ съседното село Липлякъ му разсказвалъ, „какъ католици въ 1856 год. заняли и перестроили тамъ (въ Янево) для себя большую, благоустроенную православную церковь св. *Николая*, и уничтожили на стѣнахъ ея древнія иконы и старинную славянскую надпись золотыми буквами.“ „Поѣздка по Герцеговинѣ, Боснии и Старо-Сербии“ въ „Запискахъ Русскаго Географ. Общества“ XIII, 234, 235. Нѣма съмнѣние, че и тука е рѣчьта за новата католическа църква, за която говори и *Хамъ* и ако това прѣдаване бже истинно, то съ него се потвърждава прѣположението ни.

²⁾ *Хаммеръ*: „Geschichte des osmanischen Reiches“ Pest 1830. VI, 549.

Тамошното християнско население, което бѣше се вече скомпрометирovalo толко явно, боещи се отъ турскитѣ неистовства, напусна бащиното си огнище и се изсели по-вечето въ Австрия заедно съ Печскій патриархъ Арсеній Черноевичъ. Ето кога и по какви причини, види се, е станало изпаданъето на градеца Янево и изчезновеннето на православната му община заедно съ православнитѣ ѝ храмове. Тогавъ, види се, е разсипана и католическата църква, която Стефанъ Гаспари е видвалъ въ Янево въ 1661 год. и отъ която сега нищо не е оставо.

Недалече отъ Янево, около единъ или два часа, се намерва село Липлянъ.¹⁾ Тукъ въ старо врѣме е билъ градъ Липенъ, или Липлянъ (Ulpiana, Justiniana Secunda), сѣдалището на старобългарската Липенска епархия.²⁾ Градъ Липенъ, по свидѣтелството на Анна Комнина, въ XII-й вѣкъ, когато България се намерваше подъ Византийска власть, е билъ пограниченъ градъ между Българската земя и Сърбската. Около 1320 год., Сърбскій кралъ Милутинъ построилъ край Липлянъ познатий Грачаницки манастиръ, дѣто около това врѣме е била прѣнесена столицата на Липлянскій митрополитъ, който оттогава е захваналъ да се нарича *Грачаницкий*. Нѣма никакво съмнѣние, че градецътъ *Янево*, който се е намиралъ до самата столица на Грачаницката епархия, е влизалъ въ състава на послѣдната. Въ може да се мисли, че слѣдъ Турското завоевание, когато живѣянъето въ грачаницкия манастиръ не е било яко безопасно,³⁾ грачаницкитѣ митрополити често сж дохождали да живѣятъ въ Янево. Ето защо намъ не се видятъ чудни

¹⁾ Гилбердинъ: „Поѣздка“ и пр. стр. 234. *Иречка*: „Die Handelstrassen.“ 66

²⁾ Глед. въ „Периодическо Списание на Бѣлг. Книжовно Дружество.“ кн. 7-а (грамотитѣ отъ Императора Василия II) стр. 19, 20. Тамъ, въ белѣжка 12-та, и по погрѣшка сме казали, че градътъ Липенъ (Липляна) „се е намиралъ на мѣстото на сегашна Митровица“

³⁾ По едно врѣме Грачаницкий манастиръ и сѣвѣтъ е запускаялъ. Гледъ Гилбердинъ: „Поѣздка“ и пр., стр. 235.

сѣдующитѣ думи въ Прохоровий записъ: **прѣдохъ въ . . . Янево при . . . митрополитѣ кнр Никанорѣ.** Тие думи може би да показватъ само, че въ 1548 год., когато Прохоръ е дохождалъ въ Янево, сѣдалището на грачаницкий митрополитъ се е намѣрвало приврѣменно въ тоя градецъ.¹⁾ Но насъ ни учудваше друго нѣщо въ записа на патриарха Прохора. Както вече споменяхме по-горѣ, Грачаницката (Липенската) епархия въ старо врѣме (въ 10, 11, 12 вѣкове) е зависѣла отъ Българското патриаршество (Прѣславско-Охридско). Но въ XIV вѣкъ, когато Стефанъ Душанъ основа Печската патриаршия, ние вече намираме тая епархия подвластна на новоучрѣденото сѣрбско патриаршество. Изобщо се мислѣше, че тя оттогава и до самото ѝ уничтожение²⁾ *неотемлемо* е принадлежала на Печската патриаршия, за която такожде никой не се съмнѣваше, че е сѣществувала постоянно, *непреривно*, отъ самото ѝ основаніе, въ 1346 год., и до уничтоженіето ѝ въ 1766 г. Поради това ние се въздвигхме, когато прочетохме пѣрвъ пѣтъ, въ 1871 год., Прохоровий записъ, въ който така ясно се говори, че Охридский патриархъ дохождалъ въ 1548 г. въ *Янево*, сиречь въ Грачаницката епархия и се распорѣждалъ тамъ, като въ своя областъ. За такъво удивленіе сега не оставя вече мѣсто обнародваната отъ профессора Павлова гърцка грамота, въ която се казва, че по врѣмето на патриарха Прохора Печската патриаршия била

¹⁾ Види се, че Грачаницкитѣ митрополити слѣдъ Турското завоевание нѣколко пѣти сѣ прѣнасяли сѣдалището си отъ мѣсто на мѣсто. По едно врѣме въ XVI-й вѣкъ тѣ сѣ се наричали *Новобѣрски* (*Голубинскій*: „Краткій очеркъ Православныхъ церквей Болгарской, Сербской и Румынской“ Москва 1871, стр. 492). Отъ това може да се мисли, че по онова врѣме сѣдалището имъ се е намирало въ *Новобѣрдо*, което билъ единъ отъ най-главнитѣ градове на Грачаницката епархия.

²⁾ Кога и какъ е станало уничтоженіето на несѣществующата сега Грачаницка (Липлянская) епархия, това не се знае. Знае се само, че въ 1766, когато се уничтожи Печското патриаршество, тя не е вече сѣществувала и че по-главнитѣ ѝ градове (Прищина и Новобѣрдо) сѣ се намирали тогава въ границитѣ на Печската епархия. Глед. издадената въ 1869 г. въ Цариградъ книжка: „Та хатъ таъ архієпископъ на Печку“ *Ἡ δὲ Ἀρχιεπίσκοπος καὶ Πεκίου*“ 64.

уничтожена (приврѣменно) и присъединена къмъ Охридската. Свидѣтелствата на тая новонайдена грамота, като ни развѣщаватъ реченното недоумѣние, въ сѣщото врѣме и сами намѣрватъ фактическо потвърждение въ Прохоровий записъ, който отъ къмъ тая си страна може да се сматра, като единъ доста важенъ исторически документъ.

Харковъ, Юлий 1882.

Бѣлѣжка.

За историята на Янево и Грачаница въ това врѣме може да се прибави и този любопитенъ фактъ, че тогава, около 1539 год., въ Грачаницкѣй мѣнастирь е съществувала книгопечатница за църковни книги, въ която подъ ръководството на споменѣтиятъ отъ г-на Дринова митрополитъ Грачаницкѣй или Новобърдскѣй Никаноръ е работилъ единъ монахъ Димитрій. То бѣше най-отдалечената къмъ югоистокъ отъ ония сърбски мѣнастирски печатници които сж произвели въ първата половина на XVI столѣтие цѣлъ единъ редъ черковни издания, тѣй интересни за историята на словѣнското печатарство и днеска тѣй рѣдки. Печатахъ се книги въ Черна Гора на Ободъ 1493—5, въ Херцеговскитѣ мѣнастири Горажда 1531 и Милешева 1544 въ сърбскитѣ (въ ужичко окръжие) мѣнастири Руянъ 1537 и Мръкшина Църква, въ самиятъ Бѣлградъ 1552 и даже въ Скадъръ 1563. Отъ Грачаницката типография познати е до сега само една книга, единъ октоихъ печатанъ въ 1539 год. Намѣри и описа го Г-нъ Стоянъ Новаковичъ въ книжката: „Сархеолошке изложбе у Кијеву 2—21 Августъ 1874.“ (У Београду 1874), споредъ единъ единичкѣй листъ и то първий листъ съ надписътъ на книгата, който въ Кијевското археологическо изложение между други старопе

чатни книги билъ изложенъ отъ Киевскій владика Порфирій.

Въ България сполучихъ да намѣря единъ пълень екземпляръ на този Грачаницкй октоихъ, и то въ Рилскй мѣнастирь. Брои 28 коли, всѣка по 8 листа, всичко 224 листа, въ стара дървена подвързия. На първата страница се чете: **Повелѣнїемъ късееосвещеннаго Никанора митрополита Нокобрѣдскаго трѣдихъ се о сѣмъ къ митрополїи Градѹаници азъ Христъ рабъ Димитріе. Въ лѣто .г.з.м.з. (7047—1539).** Другата страница на първий листъ е изпълнена съ единъ много драгоцѣненъ дърворезъ, който представява Грачаницката черква, както се види отъ надписа: **Митрополїа граѹаница.** Черквата има едно голѣмо кубе и три малки, долу отъ прѣди единъ отворенъ портикъ съ стълбове и на страна една четвероугълна кула, също отворена, въ която се виждатъ окачени два звона отъ любопитна древна форма, единъ по-тъсенъ, другий по-широкъ. Подъ черквата сж помѣстени ликове на три светии, св. Іосифъ, св. Дамаскинъ съ маслинница и св. Косма, и подъ тѣхъ чете се надписъ съ извити букви: **Смѣренїи Никанѡр Нокобрѣдскы митрополитъ.** Въ печатания текстъ има между черното и червени начални букви. Езикътъ на самия „осмогласникъ“ е безъ юсове, сирѣчь старословѣнскй по сърбска рецензия. Писмени бѣлѣжки или записи по краеветѣ на книгата нѣма.

Д-ръ Конст. Иречекъ.

ПРИНОСЪ КЪМЪ ВЪПРОСА ЗА БЪЛГАРСКИТЪ НОСОВКИ.

Нѣколко думи и словни бѣлѣжки на професора Дринова въ „Периодическо Списание“ I. кн. 11—12, Бр. 11, 1876, стр. 163—164, за извѣстни спорадически уназени носни звукове въ говора на Македонцитѣ въ Костурско, дадохъ поводъ на проф. В. Ягича въ 1877 г. да събере въ общъ прегледъ въ „Archiv für slavische Philologie“ II. 399. досегашнитѣ материали по този прѣдмѣтъ подъ насловъ: „Къмъ въпроса за ринезма въ новобългарския езикъ“, и да посочи на славиститѣ великата важность на по-нататъшни издирвания за освѣтленне това бѣлѣжито явление. Къмъ тѣхъ отдѣлни сборки отъ слова съ „носовки“, както се срѣщатъ у В. И. Григоровича, „Очеркъ путешествія по Европейской Турціи, Казань 1848, у проф. М. Хаталя“, „O bugarskih nosnih samoglasih“, Književnik II, Zagreb 1865, стр. 471—474, у П. Р. Славейкова, „Читалище“ 1873, бр. 11, стр. 1028, у Д-ръ К. Иречека, „Starobulharské nosovky“, Časopis Českého Musea 1875, стр. 325—330, — имамъ наръчка да пригудѣя нинѣ още нѣкои-други подобни слова, съ основателна просьба, да се допълнятъ отъ по-добритѣ и по-вѣщитѣ познавачи на извора имъ.

Въ село Брацигово, сега въ Пещерска околина, Татаръ-Пазарджишки департаментъ, населението говори помежду си особно нарѣчие, прѣнесено въ половината на минълото столѣтие изъ Македония и напълно еднакво съ говора на съседнитѣ села Пателеница и Срънча, що сж се заселили

все по него врѣме въ Тракия, като бѣжанци отъ турски злюдиѣства. По него нарѣчие Брациговци употрѣбаватъ значителенъ брой думи съ явни бѣдези отъ староврѣменско носово произношение (*rhinesmus*), които обаче въ разговоръ съ по-горни отъ себе лица, или съ „книжовни“ людие, тѣ гледатъ всѣкояче да избѣгватъ, защото братята имъ тракийци остро ги подиграватъ поради това. Съвсѣмъ особно е домашното нарѣчие на джигерския еснафъ на село Брацигово. Но моята цѣль тука е обѣрнѣта само върху занимателнитѣ особености на това нарѣчие, както си го говорятъ верѣждъ домашното си общество, най-много въ кръга на старитѣ и женитѣ заедно съ дѣцата. Споредъ тоя сжщински и чистъ Брациговски говоръ забѣлѣжваме слѣднитѣ староврѣменски особености откъмъ носнитѣ звукове въ отдѣлни слова:

*зѣмба*¹⁾, *дѣмб* мн. ч. *дѣмби* (въ Македония село *Дѣмбене*), *зѣмби* — тази чўна иѣма бѣли *зѣмби*, — *жѣндѣля*, *сѣмбота* (в. лашки *sâmbata*), *гѣлзѣмби*; *чѣндо*, *прѣнде* — нѣшита бѣба *прѣнде* лѣно, — *оглендѣло* (в. лаш. *oglinda*), *глѣндо*, *грѣмбло*, *грѣнде* — сѣлен дош върна, ке *грѣнде вода*, — *нѣндесе*, *дѣвѣндесе*, *рендѣве* ед. ч. *ред* (в. лаш. *řind*²⁾); при това *срѣнда*, *громбишча*, *грѣмбѣве* ед. ч. *гроб*³⁾).

Въ нѣкои отъ тѣзи приведени слова на първъ погледъ се представятъ като неправилности:

1. Срѣщу *дѣмб* (и *зѣмб*) видѣме само *ред*, покрай мн. ч. *рендѣве* (*гроб* — *грѣмбѣве*);

2. За старобѣлг. *срѣда* намираме *срѣнда* (а за *колада*, в. лаш. *colinda*, само *кѣледа*); и

3. Въ Брацигово се казва само *мудро*, когато въ Костурско, споредъ г. Дринова, се чува *мѣндро*.

¹⁾ Брациговския изговоръ на старобѣлгарското ж изражаванъ чрѣзъ *жѣ*.

²⁾ Тѣлкуванъето на в. лашкитѣ грамматици, че *řind* било произхождало отъ *řat. řonia, řondis*, не е вѣроятно.

³⁾ Тѣзи слова ми бѣдохъ устно съобщени отъ г. В. Юркува, Бѣлгаринъ отъ Брацигово, студентъ въ Пражската политехника.

Но тѣ мнѣми неправилности скупомъ се оправдаватъ, досущъ отъ звукословнитѣ правила на днешния български езикъ, ако вземемъ още въ съображение особнитѣ свойства на разнитѣ нарѣчия въ нашия езикъ.

1. Групи отъ съгласни звукове, каквато е напр. *нд* по рода си, въ края на думитѣ *у* насъ не могатъ да се удържатъ цѣли, най-едингтъ имъ елементъ винаги отпада, за да се възвърне изново при благоприятенъ случай; *дш*, *нош*, *нзл* — мн. ч. *дъждове*, *ношти*, *нзли*: отъ крайнитѣ групи *жд* (слѣдъ ассимиляция *шт*), *шт*, *ли* отпадатъ крайнитѣ елементи *д*, *ш*, *н*, като си заивматъ мѣстото пакъ въ сръдословнитѣ позиции. Сжщо такава „необикнжта“ група ще да е за Брациговци *нд* (спроти „обикнжтата“ *мб*: *зъмб*) въ края на словото *ренд*, отъ което въ ед. ч. отпада носниятъ елементъ, като физиологически по-слабъ, неусъвършенъ звукъ, а въ мн. ч. се явява цѣлъ въ сръдата на формата *рендове*. Сравни освѣнъ това *прѣндж* — *прѣндох* — *прѣл* вмѣсто *прѣн(д)л* мн. ч. *прѣли*: отъ двѣтѣ плавни *нл* въ *пранл* — *прѣли* станжала по ассимиляция само една *л*: съ *глѣндам* — *глѣндах* — *глѣндал*.

2. Какъ сж си получили Брациговци формата *сренда* и защо сж приели исключително *коледа*, — за сега не може лесно и вѣрно да се опрѣдѣли, понеже липсува потрѣбниятъ за това материалъ. Менѣ ми се чини, че въ първото слово е смѣстено *ен* за стб. *ж* по аналогия съ други слова отъ подобно естество, които сж въ по-голъмо количество съ уназено стб. *л*, отколко съ *ж* (по аналогия съ *тѣхъ* е *гробове*, *гробнича*); колкото за второто слово *коледа* мож каза приблизително, че то ще да е или заемено въ тази си форма отъ тракийскитѣ Българе, или просто така донесено изъ Македония, тъй като и тамъ покрай правилното *колѣнде* въ Магарово (виж. Милад. 523) живѣе обновено *колѣде* въ Кукуинъ (всет. 521).

3. За *мудро* вмѣсто *мзидро* бихъ далъ това обяснение: *мъидро* покрай *среда* у Македонцитѣ свидѣтельствува, че тѣ обичатъ групитѣ *ндр* и *стр*; Брациговци напротивъ, съгласно съ *среда* упазили *мудро* само въ тоя му видъ, и то още докато сж били въ Македония.

Прага.

А. Т.

ИСТОРИЧЕСКИ МАТЕРИЯЛИ ПО НОВОВЪЗРАЖДА- НИЕТО НА БЪЛГАРСКИЙ НАРОДЪ.

Отъ В. Д. Стоянова.

Подъ тойзи насловъ излагаме тукъ нѣколко исторически документи, които хвъргатъ доста свѣтлина върху критическото врѣме на пробужданieto и нововъзражданieto на нашия народъ въ течение на текжщия вѣкъ. Първий документъ е едно възвание отъ приснопааметнаго Софрония, епископъ Вратчанский въ Букурещъ къмъ нѣколко български родолюбци изъ Влашко и Богданско; а другитѣ документи сж двѣ писма отъ пламенний нашъ поборникъ и блаженъ мъченикъ, Архимандритъ Неофитъ Бозвелията отъ Св. Гора до неговий отличенъ сътрудникъ покойний священникъ Андрея Д. Робовъ въ Елена.

Софрониевото възвание, както ще видятъ по-долу читателитѣ ни, е писано на 29 Априлия въ г. 1805. То свѣдѣтельствува най-краснорѣчиво, при какви мъчни врѣмена и съ какви голѣми тежкотии се е започенало възражданieto на българската нова книжнина; отъ това възвание виждиме още, какъвъ горещъ родолюбецъ и самоотвърженъ иерархъ български е билъ *Софроний* въ своето врѣме. Извѣстно е, че Софроний е онзи български книжовникъ, който пръвъ е приготвилъ и извадилъ въ печатъ българска книга въ г. 1806 подъ названиее „*Кръсто*“

дроміонъ. сиречь Недѣльникъ, поученіе на всѣхъ недѣлахъ въ православнихъ церквахъ прочитаемаа евангеліа въ всего лѣта съ толкованіемъ и справоученіе, и на великихъ господскихъ праздницѣхъ. и на святыхъ празднуемыхъ сказаніе душеполезное. Преписанный отъ словенскаго и отъ греческаго глѣбочайшаго мзѣка на болгарскій простый мзѣкъ отъ Братчанскаго епископа Софроніа, къ разумѣнію простому народу. Позволеніемъ Досіеа Митрополита утгровладійскаго, помощію же епископовъ и благочестивыхъ христіанъ. Нынѣ издаде сѧ въ типографіи у Рымнической епископін. при епископѣ Нектаріи. Въ лѣто ̡̡̡̡ (-1806). Напечата сѧ и право описа сѧ отъ Димитріа Міхило Поповича и отъ Георгіа сына его.“

Гореспоменжтото въззвание се отнася именно за издаването на тая книга, която, отъ началото на сегашний вѣкъ и до сега, принесла е безкрайна полза на нашия благочестивъ народъ, като се е распространила на сждѣ по българскитѣ земи въ трикратно препечатвание, и поради това отъ народа тя е приела название „Софроний“, по името на издателя ѳ.

Автобиографията на Софрония е единъ такожде отъ най-важнитѣ наши исторически документи, особенно за изучаваніе вътрешното състояние на българскій народъ презъ втората половина на минжлото столѣтие и въобще за изучаваніе състоянието на турската държава презъ това врѣме.

Излишно е на дълго да повтаряме и тукъ, че отъ втората половина на минжлий вѣкъ Софроний се появи достоинъ ученикъ и вѣренъ послѣдователъ на *Паисія*, основателятъ на българската нова книжнина и първий пробудителъ на потъпканата и забравена българска народностъ. Цѣлий XVIII в., и особенно втората му половина до истичанието на първитѣ десетъ години отъ това столѣтие, бѣше най-грозний периодъ отъ минжлий животъ на българското плѣме подъ свѣтската власть на Турцитѣ и подъ духов-

ната властъ на Гръцитѣ. Въ тойзи периодъ, когато Българетѣ като народъ съвършено бѣхъ затѣпени и тѣхнитѣ вѣковни врагове мислѣхъ, че той и българското общество за винѣги вече не съществуватъ, именно въ тойзи периодъ появяватъ се богоизбрани святиители, Паисий, Софроний и други, да въскрѣсятъ нашия народъ; и тѣ като посветяватъ отъ всяка душа и сърце цѣлий си животъ въ непрестанна и неуморна дѣятелностъ за въскрѣсванието на своя народъ, успѣватъ най-сетнѣ да положатъ твърдата основа на освобождението България отъ народоубийственната свѣтска и духовна властъ на омразнитѣ чужденци.

Въ тойзи периодъ, до появиението на Паисия и Софрония, у Българетѣ почти съвършено бѣше изчезло въспомението за тѣхний минѣлъ животъ, за тѣхното царствование, и пр. До тогава Българетѣ не само вече не знаяхъ нищо за минѣлий свой народенъ и държавенъ животъ, но тѣ бѣхъ изгубили и всяка надѣжба за подобрене на своята участь, и на противъ тѣ вѣрвахъ, че всичкото нѣкъ съществуване на тойзи свѣтъ е за винѣги предназначено само да робуватъ!... Но, отъ като излизохъ на свѣтъ Паисиевата българска история и Софрониевий Недѣльникъ, най-първо пробуди се въ нашитѣ бащи и дѣди народното чувство къмъ българщината: българската забравена, призрѣна книга хванъ да се обиква; въ училищата изъ България хванъ постепенно да се увежда българско учение и гръцкитѣ книги въ черковитѣ да се замѣстятъ съ български. Следъ това, чрезъ българската история отъ Паисия пробуди се още по-вече народний духъ на всички Българе, които бѣхъ честити да прочитѣтъ и чуѣтъ наиздателната и животворна рѣчь на Паисия въ историята му: сърцата на всички се покъртихъ, пламнѣхъ и всѣкий поченъ да мисли и да мислѣ за по-добра участь на българскій народъ. А Софроний чрезъ своятъ Недѣльникъ, който

е облеченъ въ простъ и вразумителенъ езикъ, даде възможност на българскитѣ свещенници и на всички наши мирене, едвамъ знаещи да прочитатъ българска книга, да отмахнатъ дотогавашното си отчаянно безнадеждие за по-добро бъдеще: въ сърцата на всички запознати съ Недѣлница поникна хвърленото благословено сѣме за пълна вѣра и надежда въ Бога, че, както всички злочести по своя или по чужда вина, така и Българетѣ Той (Богъ), чрезъ своята безкрайна доброта и милость, ще ги благослови да станатъ пакъ честити и да се радватъ и тѣ съ Неговитѣ добрини.

Ето по кой начинъ Паисій и Софроній посѣхъ плодотворното сѣме въ измъчената и на смъртъ отсѣдена душа на българскій народъ за съвършенното негово въскръсване, което ний бѣхме честити да дочекаме и вече да се наслаждаваме отъ него.

На желаещитѣ да се запознажатъ по-отблизо съ живота и безсмъртнитѣ заслуги на Отца Паисия за българскій народъ препоръчваме прекрасната статия отъ г. проф. Дринова по тойзи предмѣтъ, която е помѣстена въ кн. IV на Период. Списание, г. 1871 (виж. стр. 1—26). А за славнитѣ дѣяния и животъ на приснопамятний Софронія ний сме писали доста обширно презъ г. 1872 въ Пер. Списание (виж. кн. V и VI, стр. 1—103), и любознателнитѣ ни читатели могатъ отъ тамо да удовлетворятъ достатъчно желанието си, за да се запознажатъ още по-добрѣ съ многолѣтната и плодотворна дѣятелность на Софронія. Въ заключение ще кажемъ само, че Софроній, който е роденъ въ Котелъ на 1739 и умрѣлъ въ Букурещъ около 1815 г., въ течение на цѣль половина вѣкъ се е посвятилъ въ непрестанни и неуморни трудове за общото народно благо, изпрво като учителъ, свещенникъ, послѣ като епископъ и най-сетнѣ като писателъ.

Най-сетнѣ ще прибавимъ още, че Софроній отъ мжка старна е дѣдо на покойний князь Стефана (Стояна) Бого-

риди, бащата на Негово Сиятелство князя А. Богориди. сегашний главенъ управителъ на Источна Румелия.*)

Архимандритъ Неофитъ Петровъ Хилендарскій, родомъ такожде Котленецъ, е онзи най-мжжественний и най-доблественний нашъ родолюбецъ, който, слѣдъ Адрианополскій миръ, въ г. 1830 заченъ първъ открито и най-ревностно да дѣйствува посрѣдъ самий народъ за придобиване правата на българската народна иерархия. Съ тая священная цѣль той пропѣтува България на смѣдъ, и съ пламенната си рѣчь съживи и насърчи народа да си търси и придобие по най-законенъ начинъ черковнитѣ правдини, които бѣ грабнѣла гръцката цариграшка патриаршия. Тази послѣдната, чрезъ най-коварно предателство и уклеветяване предъ В. Порта, успѣ да се заточи Неофита въ г. 1843 на Св. Гора, дѣто въ течение на цѣли 6 години подъ голѣми неволи подложенъ, най-сетнѣ починъ мченически въ 1849 година.

Заедно съ него биде на сжщото мѣсто заточенъ и неговий вѣренъ и достоинъ другаръ, Високопреосвященный

*) Тукъ не можемъ да не забѣлѣжимъ, че вече е врѣме да се надѣе биографията и на Негово Сиятелство покойний князь Ст. Богориди. Неговата висока способностъ и достойнство, неговото чистосърдечно родолюбие и благородство на характера, както и неговий високъ чинъ, който бѣ стигналъ още преди половинъ вѣкъ въ турската държава; и, отъ друга стария, неговитѣ велики заслуги за нашия народъ, особено чрезъ съдѣйствието му по организуването и закрѣпването на българскій народенъ центръ въ Цариградъ за придобиване правдинитѣ на българската народна иерархия, ний ги считаме народна гордостъ за всѣки Българинъ. И други ижъ (още преди 10 години) сме споменували и частно сме писали комуто трѣба за издаване биографията на старий князь Богориди. Ще прибавимъ само толкова, че тази работа никога не може извърши тъй добръ, както нашия ученъ еднородецъ, г. Гаврилъ Кръстьевичъ, директорътъ на вътрешнитѣ работи въ Источна Румелия, не само защото е той Богоридовъ възпитаникъ, но и поради това още, защото отъ образованитѣ ни еднородци, нинѣ още живущи, никога не е ималъ толкова близкитѣ и дълговрѣмешнитѣ достижъ при кн. Богориди колкото г. Кръстьевичъ.

Заради това ний се надѣваме, че неговя милостъ не ще заххснѣ да отдалѣ малко отъ сегашнитѣ си многобройни и важни занятия по службата си, и съ душевно удоволетвие ще пристѣпи да зарадва всинца ни съ извършването на тойна почтенъ и драгоцѣненъ трудъ за всички Българе.

Иларионъ Стояновичъ Макариополскій, тогава перомонахъ Хилендарскій, който бѣ честитъ да дочака и види пълното увѣнчаваніе на тѣхното свято дѣло — придобиваніето на церковнитѣ ни правдини. Ил. Макариополскій можѣ да се избави отъ това си първо заточение въ г. 1848 само чрезъ всемілостивото високо посрѣдничество и ходатайство предъ В. Порта отъ старна на Негово Императорско Височество Великии князь Константинъ Николаевичъ, който въ сѣщата 1848 г. бѣше ходилъ да посѣти Свята Гора, и при тоя случай Макариополскій, като най-интелигентенъ и най-образованъ между тогавашнитѣ монаси при Хилендарскій мѣнастирь, бѣ честитъ да представи на Негово Им. Височество мѣнастирското братство.**)

**) Тѣй сѣщо ще забѣлѣжимъ, че е твърдѣ желателно да се състави и издаде отъ вѣща рѣка биографията на Високопреосвященный *Иларионъ Стояновичъ Макариополскій*. Да не забравяме, че, пореди честнѣйшии си характеръ и безкрайно родолюбие, между другитѣ му невабравими заслуги за народа, той биде цѣли 20 години (1849—1869), тѣй да кажемъ, душата на народнитѣ дѣйци по церковний българскій въпросъ и неустрашимий богоизбранъ ратникъ-хранителъ на святата праотеческа наша православна вѣра и народностъ, дордѣто се свѣрши и окончателно рѣши тоякъ въпросъ въ наша полза. Кой отъ насъ не знае още, че Макариополскій е тожъ съзидателя на първото българско духовно заведение въ Петро-павловскій мѣнастирь при Царевецъ, още преди освобождението ни.

Единъ отъ първитѣ ученици на Макариополскій е сегашний доростоло-черковскій митрополитъ, Високопреосвященный Григорій, на когото въ рѣцѣтъ се нахвърля, както се научаваме, най-много материяли за славната биография на Макариополскій. Ний се надѣваме, че Негово Високопреосвященство ще положи всичкитѣ си просвѣтени грижи да състави и издаде тази биография или самъ или посрѣдствомъ други. Бъл. Книж. Дружество съ най-големо удоволствие би приело да се извърши чрезъ него тази работа, като му се възложи тя и му се дадѣхъ всичкитѣ за неѣкъ улеснения.

Извѣстно е, че биографитѣ на оные велики люде, които, подобно като Макариополскій, сѣ се отличили по честността на характера си, по великитѣ си способности и добрини за народитѣ и чловѣчеството, иматъ отъ памети-вѣка и вѣчно ще иматъ най-силно и най-благоотворно влияние върху всѣкого да се насърчва и правилно да се уплътва къмъ напредѣкъ и къмъ всички добрини. Заради това падаващото биографията на Макариополскій въ днешно врѣме ний особено считаме за твърдѣ полезно, ащото, отъ като сме се освободили, хората у насъ почти всички, даже и по-многого ни книжовници и мислители иматъ, правичко да си го кажемъ, най-голема грижа на тосъ частъ, какъ да поспечелятъ повечко парици, само и само за да живѣятъ най-охотно, и твърдѣ малцина сѣ останали хора помежду насъ, които

Ето факта, който даде поводъ да се заточятъ на Св. Гора Неофитъ Хилендарский и Иларионъ Стояновичъ. Въ год. 1843 нѣкои по-първи и по-събудени Българе отъ Велико Търново и отъ околността му подадохъ прошение на гръцката патриаршия въ Цариградъ, за да имъ се проводи Българинъ-владика за Търновската епархия. Тази постъпка на поменнатитѣ Българе се показала до толкова дерзка и възмутелна на цариградската патриаршия, щото тя побърза тутакси да представи тази работа на Портата твърдѣ беззаконна и даже размирна, като прибави още, че главатаритѣ на това опасно за държавата движение и достаусъдително размирство на Българетѣ въ Търновско сѣ Неофитъ Хилендарский отъ Котелъ и иеромонахъ Иларионъ Стояновичъ (Макариополский) отъ Елена. Послѣдствие на тая сатанска клевета и предателство отъ старна на гръко-фанариотското духовно сомнище въ Цариградъ, се заточихъ тогава поменнатитѣ двоица наши народни поборници на Св. Гора, отъ които подирниятъ, както рекохме по-горѣ, успѣ да се избави отъ това заточение слѣдъ петъ години, когато първиятъ на шестата година почина въ Св. Гора съ мъченически вѣнецъ на чело въ тъмни и влажни зимници!

Неофитъ Хилендарский, тойзи неустрашимъ народенъ нашъ поборникъ, презъ втората частъ отъ първата половина на нашия вѣкъ се е отличилъ не малко и на българското книжовно поле. Той е съставилъ и издалъ на

да поразмисловатъ и се погрижватъ колко-годи и за правилното умствено и нравственно развитие и образование на българското младо поколение, безъ които едва ли можемъ да се надѣваме за по-честита народна бждинна. Това е горчива но вѣрна истина, която безъ всѣко стѣснение ний исповѣдаме печатно въ журнала си, за да се стресватъ всички наши люде, особено които най-много сѣ упоени отъ подарената ни готова свобода, но които не трѣба никогда да забравятъ, че само чрезъ правилно народно и православно възпитание и чрезъ истинско научно образование можемъ навѣрно да очакваме по-големи, нови и дълготрайни добродѣтели за народа и отечеството си, посрѣдъ другитѣ велики и силни народи на свѣта.

свѣтъ въ г. 1835 единъ цѣлъ редъ книжки, въ свое врѣме твърдѣ полезни за народа, у когото невѣжеството по онова врѣме, както е извѣстно, е било въ твърдѣ голѣми размѣри.

Ето наименованията на книжкитѣ: *Священный краткий Катихизисъ, въ Крагуевцѣ 1835; Краткая св. история и св. катихизисъ, Бѣлградъ 1835*. Освѣтъ тия книжки издалъ е заедно съ покойний *Емануила Васкидовича* още една малка енциклопедия за първоначално учение, състояща отъ шесть части или книжки: 1) *Букварь*; 2) *Разниа Правовучения*; 3) *Грамматика*; 4) *Аритметика*; 5) *География*; и 6) *Предручній Писателникъ*. Общото название на тая енциклопедия е слѣдущето: „*Славеноболгарское дѣтководство за малкиѣ дѣца*. Напечатано съ удоудрѣніемъ Его Свѣтлости князя Сербскаго Милоша Теодоровича Обреновича, благословеніемъ же Преосвященнѣйшаго Сербіи митрополита Господина Петра. Собрано отъ различни писатели и сочинено на шесть часни за шесть ученичнѣи чини: первомъ преведено отъ еллино-греческаго діалекта на славено-болгарскаго и издано отъ Неофита архімандрита Хилendarца, родомже Котлянца и Емануила Васкидовича, еллино-греческаго Ситцовскаго училища учителя. Въ Крагуевцѣ, у княжеско-сербской типографіи. 1835. Освѣтъ тия издадени книжки и „*Мати-Болгария*“, (която е помѣстена въ първото течение на „Пер. Списание“ въ кн. IX и X.), има и други разни съчинения отъ Неофита на брои до 25, които до сега още не сѣ издадени.

Отъ Неофитовата енциклопедия най-важното за насъ е географическата ѳ часть за България, придружена съ една малка харта за европейска Турция, и тази харта е първа на български езикъ издадена за нашето отечество.

Въ първото течение на „Пер. Списание“ (въ г. 1872 Браила) въ кн. V и VI, на стр. 43 и 44, ний споменуваме твърдѣ на кратко за Неофита, за неговото достойнство и значение, за неговитѣ велики заслуги, които е сторилъ на милии си народъ и отечество. Но, въ кн. IX и X, на стр.

1—13 отъ същото течение на „Пер. Списание,“ почтенитѣ ни читатели ще срѣшнатъ доста обширно и най-сполучливо оцѣнение върху Неофитовитѣ велики заслуги за народа ни отъ гениалното перо на първия днесъ български белетристъ, г. Василъ Николаевича Друмьова, (нинѣ Пресвященний Климентъ Браницкый). Ний прочее приканваме всѣкиго да прочете съ надлежно внимание това оцѣнение, за да получи пълно понятие за безсмъртнитѣ дѣла, които е извършилъ Неофитъ за доброто на народа и отечеството си. Неофитъ, съ твърдия си, рѣшителенъ и честенъ характеръ, съ богатата си душа и сърце, съ безкрайната си любовь, постоянство и самопожертвование за нашето общенародно благо, може да служи за най-насърчителенъ и назидателенъ примѣръ на сегашнитѣ и бѣдщи наши поколения въ тѣхнитѣ благи желания и стремления като граждани и общественни служители на своята татковина.

Долуизложенитѣ Неофитови двѣ писма сѣ писани една-двѣ години преди смъртта му. Отъ тѣхъ читателитѣ ще видятъ, въ какво горко състояние се е намѣрвалъ нашия народъ въ духовно отношение, каква пламенна любовь е ималъ славний нашъ Неофитъ къмъ своя народъ и отечество, какъ неуморно е работилъ за придобиванне черковнитѣ правдини на българскый народъ, какъ дълбоко е билъ увѣренъ той, че само чрезъ просвѣщение, чрезъ народно просвѣщение ще се избавимъ отъ вѣковнитѣ си злочестини и теглела, и ще станемъ честити, и пр.

Ето възхитителнитѣ думи, съ които Неофитъ изказва своята дълбока утѣха и блага надѣжба отъ распространение „безсмъртното и благодатно просвѣщение“ помежду нашия народъ.

„Другий лѣкъ нѣма, освѣнь достойная память на преминялихтѣ, просвѣщенъ умъ за настоящитѣ и благоразсуденъ разумъ за будущитѣ..... Слава Всевышнему, че по благости Своей благодатитѣ вдухихъ на нѣколцина и изъ нашихтѣ младежи, чи кои въ Россия, кои въ Парисъ, кои въ Сербия отдохж по училища, семинарии, гим-

нази, академии, да се учатъ и просвѣщаватъ. Повразуми и нѣколцина въ България доброжелателни любородци, че понаправихъ по всякъдѣ училища и надстояватъ за общенародното, безсмъртно и благодатно просвѣщение. Надѣмъ се, чи по малко врѣме щѣтъ да начѣтъ и нашихтѣ едноплемянници да слѣдватъ чловѣчески, както и другитѣ просвѣщенни народи, и щѣтъ да попознахтъ сами себе и Творца своего и народности своея. Подари Боже!

То убо ми е мило и драго, както и вамъ Г. П. Андрее, и Максиму!! Та съ несумнѣнна надежда да ся поуѣшимъ и посоживимъ, и на смъртния си часъ радостно, весело съ громкий гласъ, щемъ да извикаме: Ето катъ слишиме, че изъ нашихтѣ едноплеменни ся просвѣщаватъ, и полезни за народа Болгарскаго и за отечеството си ставатъ; нигѣ изънова ся раждаме, ако и на оний свѣтъ да отхождаме! Сподоби ни то, Милостивий Господи!“

Неофитъ въ писмата си споменува едного отъ вѣрнитѣ си другари на име „Максимъ.“ Ето коя личностъ трѣба да разбиратъ читателитѣ ни подъ това име.

Максимъ Райковичъ, игуменъ на Лѣсковскій мѣнастиръ св. Петъръ и Павелъ близо при Велико Търново, родомъ отъ Дръново, слѣдъ Неофита Бозвелията, е билъ единъ отъ първитѣ народни поборници за въздиганieto потъпканата българска народностъ чрезъ просвѣщение и придобивание черковнитѣ наши правдини. Когато Максимъ успѣлъ да изгони народодубийственний грѣцизмъ отъ черковитѣ и училищата на Лѣсковецъ, Търновскій митрополитъ Неофитъ, родомъ Гръкъ, счелъ тая Максимова постѣпка за „антиканоническа,“ и не се забавилъ да издѣйствува около г. 1849 ферманъ чрезъ грѣцката патриаршия въ Цариградъ да да се проводи Максимъ въ заточение на Св. Гора. Отъ тамъ го освободили нѣкои родолюбиви Свищовчане, и го умеснили да забѣгне отъ-вѣдъ Дунавъ на Влашко. Тукъ Максимъ съ сжщата ревностъ и неуморностъ се е трудилъ за доброто на България цѣли 25 години, сирѣчь до самата си смъртъ. По-голѣмата му дѣятелностъ отъ-вѣдъ Дунавъ е била, преди всичко да пробужда и подързва българщината чрезъ въздигане народни училища и черкови, осо-

бенно въ Галацъ, Браила, Букурещъ, Гюргюво, и пр. При това, той чрезъ усърдно съдѣйствиe и чрезъ своята щедра дe-
сница никого отъ своитѣ еднородци не е лишилъ отъ помощъ,
и най-паче е помагалъ на всички бѣдни млади Българчета,
които сж отивали отъ България да придобиятъ учение въ
Влашко или въ Русия. Максимъ е починалъ въ Галацъ на
г. 1874.

Всичкия си движимъ имотъ, състоящъ отъ 25,000 лева
и тойзи нашъ отлъченъ святитель завѣща исключително
на България за черковни и училищни нужди.

Колкото за священника *Андрея Д. Робова* въ Елена,
до когото сж писани долунзложеннитѣ Неофитови писма,
ний за сега можемъ да споменемъ само нѣколко думи, за-
щото нѣмаме доста свѣдѣния за него. Но отъ сжщитѣ
писма може положително да се каже, че св. Андрей е билъ
тоже единъ отъ вѣрнитѣ и достойни другари на Неофита.
Той, дордѣто билъ мирепинъ, наричалъ се *Дѣчо*, а баща
му — *Дойно*. Най-първо получилъ книжно учение при дво-
нца родолюбиви български монаси на име Никандръ и
Игнатий, които подиръ избухването на завѣрата били
забѣгнали около г. 1822 отъ Св. Гора въ Елена, отъ дѣто
сж се завърнали пакъ на Св. Гора едвамъ къдѣ 1827 г.
Нѣколко мѣсеца презъ г. 1832 е ходилъ Дѣчо на Свищовъ
заедно съ Н. Михайловски да се усъвършенствуватъ въ
„грамматиката“ при тамкашния учител Христанъ Павло-
вича. Послѣ, като се завърналъ на Елена, учителствувалъ е
тамъ 5-6 години наредъ, и тогава името му вървѣло *даскалъ*
Дѣчо; като се упоилъ, нарекли го *Андрей*. Той е билъ духо-
витъ, способенъ и твърдъ распаленъ родолюбецъ; и, защото
е ималъ характеръ много буенъ, прекаралъ е презъ живота
си много примекдия и злочестини. Починалъ въ г. 1859.*

*) Свѣдѣнията за покойникъ священникъ А. Робовъ както и ония по-горе, които
се отнасятъ върху заточението на Неофита Холендарски и иеромонаха Иларионъ
(Макариополски) въ г. 1843 на Св. Гора, има добрината да ни даде г. Н. Михайловски

Бл҃гроднѣиши и честнѣиши тѣрговци дѣховныхъ нашеѣ чада
хри҃и курѣ пѣтко, курѣ іѡвко, курѣ савва, курѣ на҃голѣ, курѣ ди-
митре карлѡвчи, курѣ іскрю съвоичѣ, курѣ павелѣ деодоровичѣ,
курѣ алеѣи, и курѣ радолѣ и прочіи вси хри҃тіани що са нахождате
по владѣхобогданіа любезнаѣ чада нашеѣ смирѣннѣю, благодать вѣди-
вемѣ и мирѣ ѿ гдѣа вѣа, ѿ насѣ же мѣтва и влѣвѣніе. Еѣше ми-
лостивое нрѣвіе ѣ великодѣшное достѡйство, що ѣ славно имѣа вѣше
по далѣчнаѣ мѣста, то повдѣгнало ѣстѣ мѣне да пиша до вѣшей че-
стности любезнаѣ чада моѣ. ѣ а҃ко нѣсмѣ ималѣ щѣстїе да видѣа
честнаѣ лица вѣша, и да оѣзнаѣа бл҃городіе вѣше, но дѡлженѣ ѣсмѣ
да почитамѣ всѣакогѣ вѣшее достѡйство и похвалное имѣа що гѡ
имате оу васѣ доволно, и тогѡ рѣди дерзѣю дапишѣ до вѣшее бл҃-
городіе. како азѣ смирѣнный сосѣ вѣжіа сѣаа вѡла подканихѣа и
исписахѣ повсѣхѣ недѣлахѣ четѡмаѣ еѡнгеліа сѣ толкованіе ис-
правѡченіе ѣхѣ, и на всѣхѣ сѣтыхѣ гдѣнихѣ праздниѣхѣхѣ, и ве-
ликихѣ сѣтыхѣ житїе и чѡдеса на всего лѣта ѿсловѣнскіи и грѣче-
скіи глѣбокіи азѣыкъ на бол҃гарскіи прѡстѣый азѣыкъ да сѣ прочїта
на всѣхѣхѣ недѣлахѣхѣ по црѣвѣте като да разѣмѣватѣ и прѡстїи
нѣчѣннии члѣцѣы и женѣы и дѣца законѣ вѣжіи, понеже нашеѣа
книга по славѣнскіи старѣый азѣыкъ написана естѣ а неразѣмѣватѣ
прѡстїи члѣцѣы законѣ вѣжіи, много и сѣїѣнниѣы неразѣмѣватѣхѣ,
того ради потрѣдїхѣе азѣ грѣшнїи и прѣписахѣ таѣа книга дѣше-
полѣзнаѣа на прѡстѣи бол҃гарскіи азѣыкъ какѣото хѡратимѣ нѣыи,
ѣто проваждамѣ вѣмѣ и прѣдїслобіе на таѣа кни҃га да го вѣдїте,
потѡѣа сегѣа дадѣхѣме таѣа кни҃га на стѣмѣа сирѣчь на печатѣ да са
напечататѣ хїлада кни҃ги, ѣ всѣака кни҃га по трїста лїста ѣе вѣде,
но сосѣа много хѣрѡчь бѣыва тоѣа печатѣ, що ѣдатѣ до десѣтѣхѣ хї-
лади грѡша, а азѣ нѣймамѣ толико хѣлѣ, того ради молю васѣ,
знаѣа понеже имате вѣы милѡстївѣю дѣшѣ ѣ доврѡтѣѡрное сердце,
и любїте да оуѣинїте добрѡ: почто ѣ тоѣа добрѡ ѡбщїе за всеѣѡ
бол҃гарскагѡ нарѡда, да помѡгнїте на тоѣа, молю васѣ, почто тоѣа
ѣ добрѡ и ѿ хѣцилѣхѣ ѣ ѿ сѣаа гѡра, понѣже на хїлада црѣви
ѣе са помѣнѣватѣ имена вѣшееа, доклѣ свѣтѣа стоїи, ѣ ѿ тоѣа по-
ѣченїе колико члѣцѣы ѣе наставѣатѣ сеѣа на пѣтѣа правѣыи, ѣ спрѡти

това колко полза ще има тъй члѣкъ на дѣшъ свою, конъ помѣни за тѣя кни́га да са тѣпоса, щѣ досегѣ такаваа кни́га по болгарскій прѣстѣй азѣкъ на свѣтѣ не ѣ била, таки́ва кни́ги по прѣстѣй азѣкъ иматъ и грецѣите, и сербѣите, и владѣите, и рѣсите, и дрѣгѣи вѣрѣи, то́кмо на́шѣите бѣднини бѣлгари нѣиматъ тако́вѣи дѣръ, затѣва са потемнѣни со́сѣ незна́нѣе. но да са потрѣдимъ да извѣдимъ тѣя сегѣ насвѣто. веднашъ да стѣне нача́ло, и послѣ слѣдъ насъ на дѣкаса мно́го тако́вѣи прѣстѣи кни́ги да испишатъ, на рабѣта ѣсть ведношъ да бѣде нача́ло. но молимъ ви, послѣшанте сегѣ менѣ смиреннаго архіереа, щѣсѣмъ ѿ ва́шегѣо болгарскаго рѣда и помогните на тѣя дѣшполѣзнаа рабѣта вса́кѣи спрѣтѣи силата своѣа, и пото́ва гдѣ бѣтъ хо́че да заплатѣи вамъ за е́дно́то хіла́да и на то́м свѣтѣи и на ѣнѣа, е́же желѣю вамъ полѣчѣти, а́минь. 1805: а́прѣль: кд: Гмиреннѣи Гюфрѣнѣа Епископъ Братчанскій.

Езѣкътъ и самото правописание на това вѣзване глѣдали сме да упазимъ, до колкото е вѣзможно, тъй ка́кѣто е намъ доставено. По нѣкои признаци и съображения обаче, нѣи мислимъ, че рѣкописѣтъ на вѣзването не ѣ оригиналенъ а прѣстѣи.

Тукъ съ удоволствие ще забѣлѣжимъ, че рѣкописѣтъ на това вѣзване се подари това лѣто на Бѣл. Кн. Дружѣство отъ г. *Петра Ст. Джамджевеа* въ Велико Тѣрново за ко́ето душевно му благодаримъ отъ старна на Дружѣството.

ПЪРВО ПИСМО.

Въ Елена.

Благоговѣннѣишии Священникъ, Ревнителнѣишии общенародния полѣзѣи добротѣи рачѣтель, Г. П. Андрей П. Дойновъ-Рѣбовъ!

Благодарно приѣхъ ва́шѣто честное и привѣтливѣе писмо, отъ ко́ето не могъ ви исказа, каква неизрѣченна утѣха, отрада и со́щѣи влѣние въ неприятнѣишихтѣ мои обстоятелства и въ достопазѣвенно ми состоянѣе, чувствува прѣскорбната ми до смѣрти душа и полѣмартѣенното ми лю́тъ-уязвлено сердце! Слава Ви́шнему Всеблагѣому всѣхъ за вся промишля́ющему Прѣмислу!

Извѣстно, че правдата е на всичкихѣ добродѣтели владичица и парица; нейната свѣтлость е превелика; чрезъ нея ставатъ чловѣцитѣ добродѣтелни, називаватъ се праведни и святи. — Ако и отъ безсовѣстникѣ се гони, та се истончава, но не се скъсва, та въ превисреннихъ предъ престола величества слави предстоява, и никогажъ, никакъ коихто я любатъ, да погибнатъ неоставя, и отъ всяки скорби, бѣди и напасти чудеснѣ избавлява, къ спасению наставлява, и во вѣчное блаженство, благодатнѣ удостоивши водворява! Блаженни убо любящии ю, и въ терпении своемъ душу свою стяжавшии.

Ако злобствующии безсовѣстници, Господа слави на крестъ распяли, намъ же грѣшнимъ что останж?... Дерзай брате! дерзай!.... Гдѣто съществува завистъ, злоба, самолюбие, насилство, сребролюбие и прочая: тамо законъ, вѣра, благочестие и правосудие нѣматъ мѣста.... Тамо за интересъ, клевети, навади, обиди, предателство и прочая. Всеблагий Богъ всѣкого, васъ и насъ, и едноплеменникѣ въ благодатнѣ да избавить.... Подари Милостивий Боже! че душата ми совѣмъ вече изнеможе!.... както и вашата душа..... до кога?

Духъ бодръ, милодрагий ми любимиче и състрадалниче! народности ради, но плоть немощна.... отъ единия страни дряхлая старость, отъ другия — немощъ болѣзни! отъ третия крайная нужди и нищета ме прехлупили! отъ всѣкъждѣ изнаоколо скорби, бѣди, напасти и сожalenия мя обиколени, както и васъ!... гдѣ въ страдателное заточение! уви! ми сми знаели туй, което трѣбвало да се надѣеме, а не сми помисляли за онуй, отъ което надлежало да се устраниваемъ..... Драгий брате Андрей, да дерзае и братъ нашъ Максимъ*),.... О Боже ужасний, но праведний во своихѣ совѣти и судьби за чловѣческихѣ чада!

Неожидайте, молимъ ви, милодрагий ми любимиче Г. П. Андрее Рубовъ! за да би ви азъ подробно открилъ благосчастливото народно въ Цариградъ случайное, на вадното предателство, ласкателното измамване, тайноосудителното въ заточение проваждане, и въ Вешкой лаури, отровното, смертоносно и несносное наше страдание? което стана достоплачевное и чудесное на Ангелитѣ и на чловѣцитѣ позорище! Вѣчная память вѣрѣ и благочестию; — удивление и недоумѣние на всичкихѣ вѣри и народи; ужась и трепеть Болгарскому ни народу; радость и веселие на злобствующихѣ ни; угода и на-

*) Това е сщщий онзи Архимандритъ Максимъ Раковичъ, за когото споменуваме по-горѣ въ настоящата си статья.

слаждение на завистливциѣ ни! и проч. Законъ святъ, вѣра благочестива, судъ праведенъ, чинъ и звание изящни и преподобни! но токмо словомъ, а дѣломъ? — „Покажи ми вѣру твою отъ дѣлъ твоихъ“, говори Апостолъ; и Спаситель мѣра: „всякое древо отъ плода, и всякий плодъ отъ вкуса се познавать....“ И до толико умѣж, ревнителнѣйший общенародния ползи Г. О. Андрее..., че обстоятелнѣ да ви предлож не смѣж.

Какво да рекъ вече не знаж, съвсѣмъ ми се съвѣста замая! Не вѣжество и суевѣрие усилившиися въ горка България! Споредъ справедливости съсъ воздишане говорж вамъ брате, Андрее многострадалне!: „Тма обемлетъ кругъ земний и мракъ народатъ! Омуталъ се въ марчевината, и търкала се въ темнината!“ — Дерзайте Андрее! да дерзаеж и Максимъ! — говорѣте, орѣте — винограда Господень, съ врѣме и безъ врѣме! — Богъ насъ ще награди въ будущее! — Дерзайте! — И радваме се, дѣто сте сторили туй и онуй, срещу злобствующия Грекъ митрополитъ!..... Драго ми е!....

Знаете, добро безъ познания неможеж да биде добро... Не съ очи въ марчевината, нето безъ очи на видѣлото въ свѣтлината можжтъ да се разпознажжтъ шаровете; за то се, милودрагий ми любиме сострадамъ, „достойний за недостоежъ и недостойний за достоенъ предпочита. Правото криво, кривото право; бѣлото черно и черното бѣло; равното стѣрмно, и стѣрмното равно,“ и проч. — се вмѣняватъ, — за то е испадналъ горкиятъ ни народъ въ туй жално състояние въ туй зло положение!

Трѣбва прочее, трѣбва, чрезъ здраваго разума всякогажъ за всякакво право да разсуждаваме; кждѣ, кога, кому зашто, колко, щедроти челоуѣколюбия общенароднѣ милость да учиняваме и спомощъ да даваме съ врѣме и безъ врѣме..... „Нестъ добро отъятъ хлѣба чадомъ, и повреци псамъ“, говори Спаситель мѣра. То ми се чини, че нашихтѣ едноплеменни го струватъ: отнематъ отъ чадата си отъ съсѣднихтѣ и отъ едноплемянникхтѣ си испаднали хлѣбати и го хварлятъ на людскитѣ псета, за да ги лажжтъ повече и както си щжтъ да ги хапятъ, и когато се обядатъ, бѣснующе да ги давятъ! Не съсипва гората топоратъ, но топориската. Съ нашихтѣ камение главитѣ ни пробиватъ..... кой ни е кривъ?.....

Богоприятното благопроизволное изъ богохранимаго ви отечества Елена, отъ любородникхтѣ ви Еленчани, въ туй ми бѣднонападно състояние, щедроти челоуѣколюбия, общенародно ми учинено благодарение, което мя утѣши и соживи, нещемъ забурави до исходъ души моя; увѣренъ, че Всеблагий Мздувоздаватель, тысящо-

кратко ще имъ въ настоящее и будущее заплати. Познахъ, чи чрезъ Васъ, любимиче мой, не ни са забуравили — коишто и молимъ, и тя молимъ, Андрее многострадалне и ревнителнѣйшии священниче общенародния ползи и доброты рачитель! всякогажъ всячески и мужески да ги увѣщавашъ, никогашъ да ни незабуравятъ и да не ни лишаватъ отъ общенародния си щедроти, милости и челоуѣколюбия, и кадѣто е сходно и сгодноблагоразумно и усердно да надстояватъ и да ся молятъ за насъ, за дано по-скоричко ни извадятъ итлака, че ни се дови и додѣя.... Да живѣжтъ Еленчани, че тѣ сж днесъ най будни за туй дѣло отъ другихтѣ ни соплеменници Болгари!*)..... Потомцитѣ ще уцѣняватъ послѣ подвигитѣ имъ, и подвиги наши и ваши и Максимови! Дерзай Андрее, любимиче мой! и всегда ще будатъ приснопамятни!

Прочее, Всеблагий по благодти своей благодатнѣ и чудеснѣ да ни сподоби живимъ гласомъ и всѣхъ и за вся да си исприкажеме, за кое съ добра надѣжда ожидамъ, оставамъ и есмь

Въ Хилендаръ Монастирь, Декемврина 1-го 1847 год.

Вашего Благоговѣйства

† Арх. Н. Петровъ Кот. и Хиленд.

(Архимандритъ Неофитъ Петровъ, Котленинъ и Хилендарецъ).

Доброжелающий.

Такожде молимъ священнаго Монастиря Елено-Капинскаго Игумена, Г. Паисиа отъ моя страна нарочно привѣтствуйте, любимиче мой Андрее, кого и молимъ, да мя не заборава и да мя не лишы своя щедроти, милости и челоуѣколюбия въ настоящее ми достопаечвное състояние!

Истий.

Ето и адреса на писмото:

Его Благоговѣйству

Честнѣйшему Г. Сакеларию П. Андрею, П. Дойнову Икономовичу Рубову

привѣтственнѣ

ВЪ ЕЛЕНА.

*) Отъ тия Неофитови похвали и благодарственни думи за Еленчане, както и отъ ония, що се намѣрватъ въ края на второто му писмо, се вижда, че по онова врѣме доста много въ Елена е имало пробудени Българе, които сж умѣли малко много да почитатъ велеаслужливитѣ дѣла на тогавашнитѣ български народни водители, и спомагали сж имъ до колкото имъ е било възможно. Всичко това очевидно доказва, че Елена е било едно отъ първитѣ най-значителни огнища, отъ дѣто се е разпространявало пробужданнето на българский народъ въ настоящий вѣкъ.

ВТОРО ПИСМО.

Ваше Благоговѣйство, Г. П. Андреас П. Д. Икономовичъ Р. — искренолюбивѣ приветствую!

въ Елена.

Ако и въ неприятнѣйша обстоятелства, въ приватни случаи, и въ достопащевно состояние ся нахождамъ, но отъ едноплѣмянникѣ си общества справедливости ревностникѣ доброжелателей и просвѣщенія рачителей, еще не ся отвождамъ; ако и злобствующии хитростно, коварно и лестително, непрѣстанно покушаются, кознствующи, повседневно измишлявать на насъ и на васъ и на милодрагаго ни народа различни, ядовити, клеветни бѣдственни туне бѣди! и ги разсѣивать по свѣтатъ Полагающи и правлението въ сумнѣние! Мислимъ, че и то не спи, но съ колата заеци лови; но и които теглятъ, они сами знайтъ. —

То вече, което стана на видимите и на невидимите, разумни, вещественни и невещественни по свѣтатъ направи дивно и чудно позорище, което извѣстно показва народното онеправдание! Нашето несправедливо отсуждение! Най-вече благочестивия вѣри, Священно-благовѣстнаго Закона, Святия-Апостолскаго чина и звания наслѣдственникѣ председатели судителното наречение: Судъ! Святостъ и Правда ? ! — То ако е проведено или не, то нека свѣтатъ суди!

Едно тайнство прочее пребивае за да управлява нѣкой свѣтатъ, да е силенъ, защото въ силата не ся вмѣщава нито лестъ, нито мечтание; Гола е истината Драгий ми Андрее, ревнителнѣйший общенародния ползи! дерзай говори настоя ори сѣй има, кои да женатъ сеидбитъ ни дерзай Богъ ще питаеъ и хранитъ твой домъ, а не човѣкъ отъ Бога вся, а отъ човѣка ничесо само клевети и бѣдственни туне бѣди! Дерзай!

А за да благодарствуй на нѣкой човѣчеството, подобаеъ първомъ да му има трепетатъ мислимъ, въ настоящее нѣка положимъ една минута минимия справедливости. Говорѣ, какво е една рѣчь безъ смисла, защото гдѣто силата прави справедливоста, слѣдственето ся измѣнява съ причината; каквото всякая сила, кадетъ надвне една другая, наслѣдова и пейната справедливостъ. И понеже по-силния има всякогажъ правдата, подлогътъ е, да е нѣкой по-силенъ. Но каква справедливостъ е онуй, което ся изгубва, когато силата са лиши? — Ако подобава нѣкой да са повинуетъ отъ нужди

нѣла потрѣба да са повинуетъ и по должности, и ако не е принуденъ да ся повинува, не е вече нето одоженъ.

Прочее, Милодрагий ми любимиче св. Андрее! нѣка исповѣдаме какво нуждата не прави справедливоста, освѣнъ законникхѣ правила То тако се слави; но земниитѣ князи что ли говорятъ? —

Воистинну, законатъ е согласие на сичкихте совокупленни воли въ едно — неговата сила е спритецѣние на сичкихтѣ сили на жителството, което има отъ себе си тия сѣщи сили за да раздѣли, отсѣди, свѣрзи, укори, или да бие, да затваря, и проч. — Извѣстно, че той суди, а не чловѣкъ За то какъ ли смишляватъ и н разсуждаватъ гражданскихте и церковнихте правления, опредѣлени и чрезъ закона отрядени и положени судии? —

То е убо по-ясно отъ солнечния свѣтлости, какво всякий е чрезъ законатъ, подъ законатъ, и сосъ законатъ по чину и званію своему обязанъ законноправилно да си изпълнява священнихте должности, а инакъ бива закону, природѣ, вѣрѣ, чину и званію своему противенъ и общенародному жителству тягостенъ, несносенъ и съспателенъ, каквото лукавихте Гречи, ненаситимихте волци! и нѣкои отъ нашихте идноплемянни намъ предатели и недоброжелателни любородци отечеству своему! уви! уви!

Принадлежитъ правлението да е съгласно, за да бже и крѣпко; трѣбва и всякий народъ да единомудруствува, за да ся распростиратъ силитѣ му на членовихте му къ единото сѣщо негово намѣрение, за да принесетъ нужните жертви къ незбъркването на колѣното е придобило и прочая. — Никогажъ жителнѣе съставление не споспѣшествува, до кадъ не се съгласни рѣчитѣ сосъ нѣщата и прочая то убо, то! то дали се изпълнява, или не? —

Законъ святъ, вѣра благочестива, вѣра бащина, чинъ и звание пзящии и преподобни словомъ, но дѣломъ? Правила же св. духомъ въдуhovenни, соборно положени! Въ настоящее токмо стоятъ написани, а не дѣйствителни! . . . „покажи ми вѣру твою отъ дѣлъ твоихъ“ говори св. Ап.; а Спаситель Мира: „всякое древо отъ плода, и всякий плодъ отъ вкуса ся познаватъ“. И като се помрачи свѣтлината, колко най-вече темнината?“ — и прочая. —

Извѣстно е прочее, чи дѣто владичествуватъ гордости, зависти, любви, самолюбия, славолубия, ненаситнаго интереснаго сребролюбия, пристрастия, страсти; тамо законнихте правила отнюдъ нематъ мѣста Тамо друго нема, освѣнъ лъжи, коварни, ковадни и клеветни, тунѣбни набѣжданите катъ насъ и катъ васъ, и катъ Максима, и прочиныхтѣ наши сподвижници, и двигатели, и поборници,

и дѣлатели, и сѣятелѣ въ винограда господень и народень!
 Освѣтъ гонения, предателства, святопродажби и святокупуванията,
 обиди, онеправдования и угнетения! Языкъ святъ, Царское
 священне! и прочая Да ли слѣдова по Благовѣстному за-
 вѣщанию, гласящу: „туне приаєте, туне дадите?“ или св. Ап. „сребро
 и злато да бждѣтъ съ тебе въ погибели?“ „И во Христа нѣсть Иу-
 деинъ, ни Еллинъ, ниже Скитъ, ниже Варваринъ“ и прочая. — Но
 какъ ли мудрувать върховнитѣ църковни предсѣдатели? — Да ли
 полагаатъ душитъ си за сосъ пречистата животворяща кровь Хри-
 стовая стада, искуплени овци? — Да ли ги пасатъ на Божествен-
 наго, Благовѣстаго и Спасителнаго злака? — Да ли разбиратъ
 овцетѣ и они нхнхиятъ гласъ! Тяжко и горко! уви!

Воистину, въ настоящее достопаеченното въ горка България
 состояние! Станѣло безчестно позарище на челоѣчеството, противно
 на священнитѣ закони, стидъ и срамъ на държавата, омраза на на-
 рода ни, ужасъ на подобнитѣ и присмѣхъ на свѣта! и пр.

Невѣжество и суевѣрие, усилившия въ горка България!
 По справедливости съ воздишане говорѣ вамъ, подобний мнѣ по рев-
 ности общенародния ползи, Андрее любимиче, тия жалостни рѣчи:
 „тма обемлетъ кругъ Болгарския земли и мракъ народатъ! Уму-
 тался въ марчивината, и се таркаля въ темнината! Отъ чадата
 си отъ нема хлѣбать, и го хвърля на людскитѣ пцета, непрестанно
 да го лажтъ, да го гризятъ и хапятъ всячески! Неисцѣлмая
 съ друго болѣе, освенъ благодатнаго просвѣщения, ще да си получи
 всекрайняго суггубаго исцѣления! Инакъ другаго средства не има . . .

Непостижимая и правосудящая судьба!

Ужасная міра сего диавола и плоти борба!

Кедри Ливанстии надъ облаци верши возвисили!

Дуби Моавитетии клони простерше, надвисили!

Судби счастье тако дозволило,

За то и свѣтовное сонмище изволило

Тяжко и несносно е бремя!

Но безначално и безконечно е врѣме!

Съ искренната любовь любовь питажъ;

За народатъ ни, сърдце ми кат воскъ и стая!

Всячески, кат теб, Андрее, за доброта му са старажъ;

Просвѣщението му винжги и всегда желажъ!

Но добро лесно не ся насаждава;

Нето при злоба се водворява

Правлението не дреми, не спи, нето заборава

Позорствува . . . благоразумно управля, и такъ не оставя . . .
Злобствующитъ, щатъ нещатъ да престанатъ . . .

За обществото ни страдащитъ тако нещатъ да останатъ,
Дерзай любимче Андрее!

Сичко народно ще успѣе.

И защото ти си Болгарский Ахилесъ,

За то говори, настоя, ори и сѣй днесъ

Да благодаримъ Вишнему; правилнозаконното благоразумно Държавно правление бѣснующето карджалийство, яничерство и аянство совсѣмъ искорени, глобитъ и насилствата махнѣ, и проч. . . .

Въ настоящее на Богодарованното златаго вѣка Султанъ Абдулъ Меджитово благоденствено, мирно и благополучно врѣме, всички, колкото се нахождатъ въ Държавството му народи, всякий споредъ вѣрата си равно си прия и общенародното си по достойние всеполезное добро! И день отъ дня приуспѣвають чрезъ и по язикатъ си и съ просвѣтителное поучение и учение, украшающи наравихте си съ искусство словесности, живущи и жителствующи сжко челоуѣчески, то воистинну и Болгарския ни народъ като си прия, но не всецѣло, като другийтъ . . . За что ли? Причината е явна. Нека убо я судятъ и разсуждаватъ благоразумнитъ!

Премилая горка мати Болария!

Въ дворъ ти са вселила усойна змия!

Изъ устата ѳ притворно ядъ катъ захаръ капи!

Милитъ ти искренни рожби, смертелно хапи! . . .

Тѣ сж сжщи Гърци,

И грабятъ кат Вълци.

За туй работи мой Ахилъ,

И въ нищо небивай унилъ . . .

Имашъ Максима помощникъ,

Кой е народний поборникъ,

Дерзайте и говорѣте,

Отъ никога са небойте.

Азъ окаянный самъ затворенъ! . . .

Но пакъ е въ меня духъ храборенъ! . . .

Но вие дерзайте, говорѣте!

Гърци изъ Болгария испадете!

И дерзайте небойтеся,

Помнѣте мои словеса . . .

Рекохми, че никогажъ непоспѣшествува, както и вие ми пишете, народъ безъ братолюбнаго съгласия. — Да ли се нахожда по

между нашихъ? . . . Гледаме, едни Петрови, други Аполосови; а Христови кои ли сж? — Они нека са наковладени, предадени и продадени . . . За что? За интересъ . . . Сохрани Боже, всякого потурченнаго Влаха, и отъ погребенаго Болгарина, говорятъ старитѣ — да ли прилича изъ Търново на . . . знаеме, знаете го и вие. — не трѣбва име, въ Цариградъ да предава Търновската Епархия на оногова законоправилно испаденнаго М. Неофита, който въ гробъ не влита, и който коварнолъжовно наклевети, набѣди горкитѣ ни Болгари на правлението, и го положи въ сумнѣние, та страдажъ и страдажтъ за правда любородните доброжелатели, и до нинѣ немогътъ да ги измолятъ? Грекоманство! Да ли имъ сж роби Българитѣ, и можатъ да ги продаватъ и копуватъ? . . .

Дови ми са вече и додѣя,
И да говорѣ право не смѣж . . .

Любимиче Андрее!
Любонародний герос! . . .

Речи, кажи и на Максима,
Да не дава Греку таксима . . .

Троего и моего другаря,
За да него пуца и въ алтаря . . .

Билъ кой да билъ, на ли е Грекъ,
Да пукне и изчезане въ вѣкъ . . .

Прочее, Всеблагий Свѣтоподатель по благости своя всякого и насъ и васъ благодатнѣ да просвѣщава, вразумѣва, научава и наставлява на полезная — и на любородцитѣ сърдцата за насъ да смѣлява, за да ни не заборавайтъ, да не изгнинема въ заточение! и да ни нелишатъ отъ общенародния си милости . . . да живѣйтъ Еленчани . . . и Дано чудеснѣ ни свободеше Милостивний Богъ, и да ни сподоби да се видиме лично, за кое благонадежно ожидамъ, оставамъ и есмь

Вашего Благоговѣйнства
† Архиманд. Н. Петровъ Котлен.

Доброжелателъ.

Въ Хилендаръ Монастирь, 16 Мартъ 1848 год.

Въ езика на Неофитовитѣ писма не промѣнихме нищо; само въ правописанието му буквитѣ *ы*, *і* замѣнихме съ *и*; тукъ тамъ положили още *ж*, дѣто погрѣшо стоеше просто *а*.

Тия писма сж подарени на Бъл. Ки. Дружество въ Браила на 23 Майя 1874 отъ покойний Стояна П. А. Робова, синъ на священника Андрея п. Д. Робовъ, до когото сж били тѣ проводени отъ Неофита.

СТИХОТВОРЕНИЯ.

УМЪ, ВКУСЪ, ЧЕСТНОСТЪ, СВОБОДА.

Frei will ich sein im Denken und im Dichten;
Im Handeln schränkt die Welt genug uns ein.
Goethe. Torquato Tasso.

Умътъ.

Менъ ме не вържи никоя сила,
Нигдѣ за мене нѣма межда,
Въ цѣла вселенна, кѣтъ милъ съсъ мила,
Ходиме леко съ мойта мечта.
Сячко що долу земята крие,
Все що се движи въ синиятъ сводъ
Булото трѣба менъ да отвие,
Волно да собирамъ здравиятъ плодъ.

Вкусътъ.

Славейтъ съ прѣсенъ
Розата пали;
Розата съ прѣсенъ дъждецъ небесенъ
Славейтъ гали;
Съ цвѣте и съ птиче вѣдно момиче
Прозорци кичи;
Дава ти радостъ, дава ти сладостъ —
Дава ти младостъ
Свѣжа и вѣчна;
Твоята кжца
Въ долъ безконечна, медна и млѣчна
Вкусътъ обръща.

Честността.

Хубаво, полезно,
 Справедливостъ, трудъ,
 Другуватъ любезно
 Въ моятъ свилень скутъ.
 На деньтъ съмъ слънце,
 На цвѣте роса,
 Кътъ бисерно зрънце
 До руса коса;
 Благостъ на окото,
 На съвѣста миръ,
 Ясностъ на челото, —
 На душата пиръ.

Свободата.

Не само чисто съмъ азъ огледало
 Дѣто се вижда мало и голѣмо
 Въ своята права лика на лицето,
 Но менъ кътъ чедо търсятъ ме небесно:
 На менъ сж сички едно на сърдцето,
 Споредъ дѣлата плащанъето лесно;
 Напрѣдкътъ е мой синъ, съ него ази
 Дѣ още казвамъ намѣтникътъ лази.

Заедно.

Четири само
 Ний сме на брой,
 Но рамо съ рамо
 Дѣто въ строй
 Стжпиме здраво,
 Тръгнемъ наредъ
 Правиме право
 Щастие ввредъ.

ШТУТГАРТЪ, 14 Августъ 1882.

Хр. Бѣлчовъ.

1.

ЗАКЪСНѢЛА НИВА.

отъ

И. Гичова.

Ой те тебе ниво,
Ниво златослама!
Защо ми си, ниво,
Останжала сама?

Окол' тебе, ниво,
Пожънжто сичко,
А ти само, ниво,
Стоишъ си едничка!...

Вѣтръ ли повѣе —
Зърното ти пилѣе;
Дъждъ ли се пролѣе —
Класа ти чърнѣе!...

Отговаря нива,
Нива закъснѣла:
„Не съмъ ази крива:
Ступанка умрѣла!“

„Умрѣ тя горчица:
Отъ врага загинж,
Остави дѣчица
Дребна сиротиня!...“

„Ступанъ ми отиде
На бой да се бие
И никой не знае,
Дѣ паднж горкия!“

2.

ПРОЩАВАНЪЕ НА СЛАВЪЯ.

Пролѣтта заминѣ,
 Лѣтото дойде
 И то се преминѣ,
 Скоро отлѣте!

—

Листъята жълтѣжтъ,
 Трѣвата линѣй,
 Горитѣ чърнѣжтъ,
 Хладенъ вѣтъръ вѣй!...

—

Славѣя в' градина
 Вече не пѣе,
 Въ чървена калина
 Гнѣздо не вие!...

—

Листъята жълтѣжтъ,
 И пр.

—

Той се готви вече
 Далечъ да лѣти;
 На пращане рече:
 „Прости ме, прости!...“

—

Листъята жълтѣжтъ,
 И пр.

—

„Прости ме, дѣвойко,
 Дѣто ти търлихъ
 Росната градинка,
 И цвѣтове ронихъ!“

—

Листъята жълтѣжтъ,
 И пр.

—

„Ой, прости ме горо,
Дѣто те будихъ;
Прости студена водо,
Що лѣтосъ те пихъ!“

Листъята жълтѣжтъ;
И пр.

„Простѣте градини,
Лозя и шумакъ;
Простѣте долини,
Ниви, повитакъ!“

Листъята жълтѣжтъ,
И пр.

„Прости ме, юначе,
Дѣто те будихъ
И сивото стадо,
Дѣто ти сърдихъ!“

Листъята жълтѣжтъ,
И пр.

„Азъ отивамъ вече
Отъ тука далечъ;
Слънце слабо грѣе:
Доди есенъ вечъ!...“

Листъята жълтѣжтъ,
Трѣвата линѣй,
Горитъ чърнѣжтъ,
Хладенъ вѣтръ вѣй!...

„Нѣма вечъ за мене
Тука топалъ день:
Щж идж да пѣж
Тамъ — на полудень!...“

3.

ЛЪЖЛИВО МОМЧЕ.

„Съ лъжата можешъ
Свѣта да обърнешъ,
Нъ не ще можешъ
Да се заяъришъ!“

По ливади, по грамади
Пасло момче стадо,
И лъгало сѣ що види, —
И старо и младо.
Сутрѣнь, вечеръ и по пладнѣ
Викало лъжливо:
„Вълка, вълка овца грабнѣ
„Отъ стадо ми сиво!“
„Елате братя, помогнѣте,
„Че сам'си не можѣ, —
Стадото ми отървѣте,
Моляхъ ви за-Бога!“

—
Доджтъ, видятъ, — нищо нѣма, —
Назадъ си отиджтъ.
Тѣй идвали двама, трима,
Сѣ да му помагжтъ;
Нъ нещешъ-ли, на злѣ врага,
Веднѣжъ се случило,
Наистина дошелъ вълка,
И по пладня било.

—
Пакъ викнжло, запищѣло:
„Елате на помощъ!“
Гърлото си силно драло:
„Помощъ, братя, помощъ!...“
Нъ орачи и овчари
Рѣкли: „то пакъ лъжи...“
Никой не отишелъ, —
Вълци го изѣли!

НАРОДНИ ПРИКАЗКИ.

Записани отъ

ИЦ. Гинчова.

1.

Какъ сж станжли лѣковититѣ билки.

Едно врѣме, когато направилъ Дѣдо Господь чилѣшкото тѣло отъ калъ, оставилъ го да пренощува, и на сутрѣнта щѣлъ да му дѣне душа. Презъ нощта, дошълъ дяволъ и, съ една тояга, надупкалъ сичкото тѣло на рѣшето. На сутрѣнта дошълъ Дѣдо Господь и видѣлъ, че чилѣшкото тѣло сѣ дупки. „Хж, това е направилъ дяволъ“ рѣкълъ той, „да ме кара да правѣмъ друго тѣло! Ето пакъ азъ що ще направѣмъ“, и зелъ да бере трѣва наоколо; кжсѣлъ трѣва, — ту отъ тая, ту отъ оная, — и тулилъ дупкитѣ; кжсѣлъ и тулилъ, до гдѣ най-послѣ истулилъ сичкитѣ, и зелъ та ги замазѣлъ и загладилъ. Подиръ това духнѣлъ на чилѣшка душа, чилѣшка уживѣлъ и Дѣдо Господь му казалъ: „като те заболи негдѣ тѣлото, да берешъ отъ тия трѣви и да се цѣришъ съ тѣхъ, отъ тѣхъ да пнешъ, съ тѣхъ да се поливашъ, съ тѣхъ да се пушишъ, и съ тѣхъ да вързешъ ранитѣ“. Първия чилѣкъ познавалъ тия билки; познавали ги и неговитѣ синове, внуци и правнуци, нъ послѣ, полѣка-лѣка, зели да ги забравятъ. Лѣковититѣ билки сж много, нъ чилѣкъ не ги знай; за туй казватъ: „за пара цѣръ има, кой го знае“.

2.

Дрънкалката или крѣчеталката на воденицата¹⁾

Се въ онова врѣме, когато ходѣлъ дѣдо Господь по земята, научилъ чилѣка да направи на вода воденица. Чилѣка ък направилъ, воденицата се завъртяла! насипалъ ѣ жито, замѣла, нъ житото не можало да пада само отъ скореца²⁾ въ гърлото на камѣка. Дѣдо

¹⁾ Въ Търновско казватъ *дрънкалка*, а въ Врачанско *крѣчеталка*.

²⁾ Въ Търновско *щурецъ*, а въ Орѣховско и Врачанско *скорецъ*.

НАРОДНИ ПЪСНИ.

1.

ИЛИЯ СМИЛЪДАНИНЪ И БАНЕ БУГАРИНЕ.

- 1 Продава се коня *Капетана*¹⁾
Продава го була удовица.
Цана цанятъ за неделя дена,
Да се шета по гора зелъена,
5 Да си лови тая дива лова,
Што лоф фане, се за конь да даде.
.
Па си ойде у гора зелъена
Три дни се ie по горица вило,
Па не може лова да улови.
10 Па на коня потих' отговара:
„Бок те убилъ коня капетана!
Да ми беше коня дебеляна,
Еве стана три дни и три ношти,
До сек' сабля кърви да ie пила,
15 До сек' сабля месо да ie яла,
А със тебе лова не улових.“
Проговори коня капетана:
„Вала тебе, *Бане Бугарине!*
Айде д'име у Будина града;
20 Пот Будина две бели чешми,
Пот чешмите бугарка девойка,
Што си носи коси наопако;
Ти чеш нея лова да уловиш.“

¹⁾ При означеното повишение на нѣкои слогове и въ двѣтъ пѣсни, пѣвица попитана: защо така подвикува въ реченьето на думитѣ? Отговори: „па не ли е така се ерича у пѣсжита!“

- Послуша го Бане Бугарине,
 25 Та отиде у Будина града
 Пот Будина на две бели чешми,
 На чешмите бугарка девойкя.
 Проговори Бане Бугарине:
 „Ей тизека бугарко девойкьо!
 30 Че те питам, право да ми кажеш:
 Зашто носиш коси наопако?⁴
 Проговори бугарка девойкя:
 „Ей тизека Бане Бугарине!
 Не ли питаш, право да ти кажем:
 35 Посили се *Илия Смильданин*,
 Посили се по Будина града,
 Та си зима тешки женидбини:
 На момите петстотин петаци,
 На момчета шестотин дукати,
 40 Та не дава млади да се женят.“
 Проговори Бане Бугарине:
 „Ей тизека бугарко девойкьо!
 Дека седи Илия Смильданин?⁴
 Девойкя му потих' отговара:
 45 „Я се шетни низ Будина града;
 Двори са му лични та обични,
 Дуваре му от човешки кости,
*Опере*¹⁾ му деца млечничета,
*Потпоре*²⁾ му от іунашки нозе,
 50 Портите му две млади невести,
 Прет портите до две бели чешми.“
 Послуша я Бане Бугарине,
 Та си шетна по Будина града,
 Та си найде И.лиови двори,
 55 Рамни двори лични та обични;
 Дуваре му от човешки кости,
 Опере му деца млечничета,
 Потпоре му от іунашки нозе,
 Портите му две млади невести
 60 Прет портите две бели чешми,

¹⁾ Траповане.²⁾ Диреци.

П-риод. списание.

- Па улъезна у негови двори.
 Излъезнало Илиово либе.
 Проговори Бане Бугарине:
 „Ей тизека Илиово либе!
 65 Да камо ти Илия Смильданин?“
 Проговори Илиово либе:
 „Е го горе на високи чардак,
 Дека си је лепи сѣн заспало.“
 Проговори Бане Бугарине:
 70 „Ей тизека Илиово либе!
 Я го дигни от свилно лъегало
 Да излъезне у свои дворове.“
 Послуша го Илиово либе,
 Искачи се на високи чардак
 75 На Илия потих' отговара:
 „Стани, стани Илия Смильданин,
 Да излъезнеш у свои дворове.“
 Стана Смильдан у двори излъезна.
 Проговори Бане Бугарине:
 80 „Ей тизека Илия Смильданин!
 Повърни ми тешки женидбини;
 Че отсечем твоя руса глава,
 Че залибим твое първно либе,
 Че заробим твоя стара майкя,
 85 Стара майкя за стара робиня,
 Мъшко дете диван да ми стои.“
 Послуша го Илия Смильданин,
 Па изнесе тешки женидбини,
 Изнесе ги стреле рамни двори,
 90 Па си простре тоя мораф кожух
 Та преброи тешки женидбини:
 На момите петстотин петаци,
 На момчета шестотин дукати.
 Па ги взе Бане Бугарине,
 95 Та си шетна низ Будина града,
 Та разнесе тешки женидбини
 На момите петстотин петаци,
 На момчета шестотин дукати,
 Та фанале млади да се женят.
 100 Па отиде пот Будина града

- Пот Будина на две бели чешми,
 На чешмите бугарка девойка,
 Што си носи коси наопако,
 Та си жали тешки женидбини.
- 105 Залиби я Бане Бугарине,
 Заведе я на свои дворове.

2.

СТОЯНЪ И МАЙКА МУ.

- 1 Майка Стояна лъуляла,
 Лъуляла и му пеяла:
 „Нани ми, сине Стояне,
 Та голъем да ми порастеш,
- 5 Царството да си отървеш
 От тия ржце душмански;
 Царството ти е баштино,
Банството ти е майчино.“
 Стоян на майка говори:
- 10 „Малъе лъе стара майчице!
 Като ми, малъе, продума
 Клъето ми сърце нарани.
 Камо ми сабля френгия,
 И чифте кабур пиштолъе,
- 15 И тънка пушка бойлия?“
 А майка си му говори:
 „Нани ми, сине Стояне,
 Ти голъем да ми порастеш
 'Се ти е, сине, готово:
- 20 Готова сабля френгия,
 И тънка пушка бойлия
 И чифте кабур пиштолъе.
 Тизе ми, сине, порасте,
 От збор дружина набери,
- 25 Заведе гора зелъена,

По планини ги нареди,
Запри си царски друмове,
Не давай пилъе да мине,
А камо ли азна царска.¹⁾

ИЗЪ СБОРНИКА НА Г. П. БОЯДЖИОВА.

(По говора отъ Велешко).

I.

1 Грабил Богдан хубава девойка
Дур я²⁾ грабил, дур я прстенъуял,³⁾
Три дни бегал преку три планини,

¹⁾ Сравни пѣсень 81 на стр. 113 Бълг. Нар. Пѣсни. Братия Младеновци, Загребъ 1861. З. ред.

Горѣналоженитѣ двѣ пѣсни има добрината да ни прати дописний членъ на Дружеството г. И. Ковачовъ съ слѣдната бѣлѣжка:

„Тѣзъ пѣсни съмъ прѣписалъ въ село Юкари-Баня (Софийско) още прѣзъ 1879 год. отъ устата на една тамошна мома, по име *Норданка Пенева*, която тогава се славеше помѣжду другачкитѣ си за най-вѣща пѣвица и танчарка; ней привади лѣжжѣтъ и обясненията, които сж и означени подѣ текста.“

Ние душевно благодаримъ г. Ковачову, че, при записването на тия пѣсни, той е достатъчно упазилъ нужнитѣ условия, които се изискватъ за събирание народнитѣ умотворения. Безъ пълното увардване на тия условия събирането на такива драгоценни материяли става току речи бевполезно. Заради това ние обръщаме и при тоя случай вниманието на почтеннитѣ наши едиородци, да изучаватъ и добръ да пазятъ тия условия за събиране на такива народни умотворства. Освѣтъ въ издатенитѣ книжки на Период. Спис., за тия условия обширно е писано въ я. „Право“ презъ г. 1869 и въ „Изтооструй“ отъ г. 1870.

Редакцията.

²⁾ „Буква *я*, бѣлѣжи г. Бояджiovъ, у речъ *я* (лич. мѣст. 3-то лице, жев. р. вин. пад.) и у 'сите друви сборови со край (окончание) *я*, во нашиотъ (Велешки) разговоръ се произнесује и како *а*; на прим.: тая, антерия, се пронанесује: тая, антерия и пр. А у песните, кога се пеятъ по свойотъ гласъ, 'сѣ се слуша *я* на крайотъ на такива речови. Вижд. по-долѣ въ сжщата пѣсня:

Дури не не попови *венчаатъ*, вмѣсто: *венчаятъ*.“

³⁾ *Мѣневалъ прстенъ, сгодѣвалъ се за нея*. Тукъ буквата *р* се чуе като сама да искаава глухъ и бързъ звукъ на *г*, като у Сърбитѣ. Сжщото произношение има и въ рѣчитѣ: крѣтъ, трѣтъ, крѣвъ, срѣце, црѣтъ и пр. Прѣдъ буква *у* въ тая рѣчь стои *к* за смѣкчение на звука *у*, който въ такъвъ случай прилича на французския *u=util, uciel, uisur* и пр. Това смѣкчение си има мѣстото, когато сжществителното, отъ което е стаяжъ глаголтѣ, окончава съ мѣкъ звукъ: *прѣстень, прѣстеньуял*.

- А четири — преку матна¹⁾ вода.
 5 Веке му со²⁾ конѝ постанале: ³⁾
 Кой за вода, кой за росна трава.
 Паднал Богдан зелена ливада,
 Распел Богдан три бели чадъре:
 Први чадър китеном⁴⁾ сватови,
 10 Втори⁵⁾ чадър кумот, старосватот,
 Треки чадър — Богдан со невеста,
 Со невеста два млади девери.
 Догледале црвен, бел трендафил,
 Йотидоха⁶⁾ трендафил да берат;
 15 Сам йостана Богдан со невеста.

¹⁾ Въ Велешко и въ по-голямата част на Македония звукътъ ж почти всѣ-
 гда се чуе като а: *рѣка, мѣка, мѣж*, изговарятъ се: *рака, мака, маж*. Същото
 произношение има и въ нѣкои села отъ Орханйско, Софийско, Кюстендилско, Дуп-
 личко и Етрополско. Въ Тетевене тоя звукъ е нѣщо срѣдно мѣжду а и е или под-
 водаще на французското *è ouvert* (съ *accent grave*): *рѣка, мѣка, мѣж*.

²⁾ *Со* = *сж*, наст. вр. 3-то л., м. ч. отъ из. някл. на глагола *съм*. Тукъ бу-
 квата ж е съхранила до негдѣ старото си произношение, което се чуе въ по-вече
 случаи въ нѣкои мѣста на западна Македония: *рѣнка, мѣнка, мѣнж* = *рѣка, мѣка,*
мѣж. Въ Румѣнския нивктъ въ рѣчи, взети отъ българския, тая буква се произнася
 като *жн*: *мѣндру* = *мѣдъръ* и пр.

³⁾ Въ по-вечето мѣста на Македония звукътъ и, когато нѣма ударение върху
 му, въ множественно число на дѣйствителното причастие отъ заминало врѣме, за-
 мѣтливо се съ е: вмѣсто *постанѣли, ходили, правили, сѣдѣли*, бива: *постанѣле,*
ходиле, правиле, сѣдѣле.

⁴⁾ Дат. пад.: Кому распелъ чадъри? — На китенитѣ сватове. Сравн. 33-та
 пѣснь отъ Сборника на Бояджиева:

Дали ке ме скано продаеш?

Ели ке ме цару нешких дадеш?

⁵⁾ Въ втори чадър... Въ по-вечето подобни случаи предлогътъ *въ* се подра-
 зумѣва: *паднал Богдан зелена ливада; треки чадър—Богдан со невеста*, вмѣсто:
въ зелена ливада, въ треки чадър—Богдан со невеста. Такво оставанье на предло-
 готъ *во* и *въ* се забележуе, пише г. Бояджиевъ, во много отъ нашите песни, како и
 въ разговорниотъ языкъ на нашето место.

⁶⁾ Г. Бояджиевъ бѣлѣжи: „Предловите *отъ, у, о* (така и речъ *уше*), кога со
 сами или собрани со некоя речъ, при пеењето на песните, зимаатъ предъ себе едно
 „; това *й* се губи, кога се прикажуятъ или читаатъ овия песни. Ние у овая и у
 неколко по нея що идатъ песни, тия речи ги пишахме со *й*, за да се разбере
 тѣрно како се пеятъ (на гласъ). — Се види оти това правило ке има и исклю-
 чение“.

Богдан ли ¹⁾ и тихо говореше:
 „Е, невесто, добро непознайно!
 Не ie законъ да се погледнеме,
 А камо ли збор ²⁾ да зборуиеме,
 20 Дури не не ³⁾ попови венчаат,
 Дури не не кумови простуят!
 Кога к' идеш ⁴⁾ у мои дворови,
 Ке излезе моя стара майка, —
 Не ie майка, туку ⁵⁾ ie макея —
 25 Ке изнесе чаша руйно вино,
 I-У чашата — билie и отрува!

¹⁾ Съюзът *ли* въ тоя и въ много други случае въ пѣснитѣ по Велешкия, и така сѣщо и по други говори въ Македония, има значение като раздѣлителенъ, а не като въпросителенъ. Глед. по долѣ 2-ра пѣсня:

*Прсти крии, слзи рони; —
 Догледала го Безимка,
 Безимка ли му тихо говори: . . .*

²⁾ Тукъ думата *збор* има значение на разговоръ, хоротуване, а не на съборъ, събрание, сходъ. На втората съответствува старогръцкото *ζῆλος, ζῆλος*, Ионически *ζῆλος*: *Σοφὸς ζῆλῶν κ' αὐτὸς ἐκχυρῆσθαι σοφὸς* = който се събира съ мъдритѣ, и той става мъдъръ. Въ сегашния обаче Гърцки язикъ тая дума има метафорическо значение: *δὲν ἀγαπᾷ να ζῆλῃ* = не обича да говори. Тая метафора е прѣминжала и въ Българския язикъ, особено въ по-голѣмата часть на Македония и западна България. *Я му зборувамъ за негово добро, а онъ веля ме не чуе* (въ Кюстендилско): *Азъ му говоря за негово добро, а той нито ме слуша*.

³⁾ Лично мѣст., 1-во лиц., мн. ч., вин. пад. вмѣсто: *дури не ни попови венчаатъ*. Сѣщото мѣстоимѣние отъ 2-ро лице, мн. ч. вин. п. (Ви) изговаря се често *ве*. *Кога ке ве видамъ, ке ви додамъ книгата*. Това произношение се чуе и въ нѣкои мѣста въ България и Тракия, особено въ Търновско. Тукъ звукътъ *е* замѣнява старобългарското *ѣ*: *нѣ, вѣ*; (въ Търновско) *нъ, въ*; разбира се, че въ тия дѣти звукътъ *з* трѣба да се чита като тѣпа, затворена *а*, или както произнасяме *з* въ срѣдата на думитѣ.

⁴⁾ Кога к' идеш, придаточно прѣдложение за врѣме, употребено въ бѣдѣще врѣме съ спом. глаголъ *ке* = *ще*, както и главното: *ке излезе моя стара майка*. Тая форма се употребява само въ Македонския говоръ: *кога ке се вратимъ, ке ти вѣстамъ*, и съответствува на французската: *quand tu iras, ma vieille mère sortira*.

⁵⁾ Тая дума тука има смисълъ на противит. съюзъ *но*. Тя се употребява още да покаже често повтаряне и продължение на едно дѣйствиe: *туку ме пита на работи, които много пжти му съмъ разказвалъ*. У г. Дринова тая дума е употребена вмѣсто нарѣчието *само*, за да ограничи или опрѣдѣли количеството на дѣйствието: „Отъ тая нова критика, която е написана отъ *учеаго* и *любороднаго* г-на Кърестявичка, азъ до сега съмъ виждалъ *токо* тона, което е напечатано въ 9 и 11-ти брой на Читалището“. (в. Период. Сп. Кн. XI и XII, стр. 197 отъ 1876 год.).

Чес¹⁾ да сториш, чаша да ѝ земеш,
 Да я земеш, да не я испиеш!
 Поклон дай я на по-мал девера,
 30 По-мал девер, — на нейзини²⁾ сина“!

II.³⁾

1 Што ми се личба⁴⁾ личило
 Низ Нови-Пазар Дорянин:
 „Кой има сина, кой нема,
 „Кой сина, кой мила фнука,
 5 „Сите⁵⁾ на войска да идат“!
 Крал Петре сина немаше,
 Ни сина, ни мила фнука;⁶⁾
 Сал⁷⁾ си има девет керки,⁸⁾
 Десета керка — Безимка.
 10 Крал Петре низ двор шеташе,
 Низ⁹⁾ двор шета, прсти крши,
 Прсти крши, слзи¹⁰⁾ рони; —
 Догледала го Безимка.
 Безимка ли му тихо говори:

¹⁾ = Чесъ да сторишъ.

²⁾ Вжѣсто: нейзини сина.

³⁾ Срав. Сборника на Миладинови: стр. 123 и 155, пѣсни 86 и 103.

⁴⁾ Тукъ буква ч, бѣлѣжи г. Бояджиевъ, се чуе като сляно *дж* = *ц*: личба. „Що ми се личба личило = що е било обявено отъ гласатай въ Нови-Пазаръ Дорянинъ“. У Миладинови стр. 179: личба личѣтъ три млади теляли и стр. 255: личба личма више Гжркия.

⁵⁾ Вжѣсто: вситѣ, рѣчь употребена въ цѣла Македония и Западна Бѣлгария и въ-близка до старобѣлгарското *vesъ, vsia, vse*, мн. ч. вси, неже ли всичкий, всичка, жечко. мн. ч. всички, както пишжѣтъ мнoвинa наши еднородци.

⁶⁾ Вжѣсто: внука. „Изобщо звукъ ф, пише г. Бояджиевъ, се употребује вместо отъ гражданите, а нашите селани го произнесуятъ како *в*: внука, се вана, врли (хвърли), Совия, (София), вестъ (фестъ) и пр.“ Това се забѣлѣжава и въ Софийско.

⁷⁾ Симо.

⁸⁾ „Ние, бѣлѣжи г. Бояджиевъ, изговараме слоговите *ке* и *ки* како да је пишано: *кѣ, кѣи*; а во некои отъ селата на нашата областъ (со исклучение на спомагат. глаголъ *ке* = *ще*) ги изговаряатъ како да је пишано така: *кѣе, кѣи*. Така ови речовите кѣрка, цвекѣе, кѣмеръ ги пронанесуятъ: кѣрка, цвекѣе, кѣмеръ. Така и слогови *кѣи* и *кѣи* у по-векѣето отъ нашите села се нарекуятъ *кѣи* и *кѣи*: кѣитка, лавѣи, макѣи, дагѣи, а ние -- кѣитка, лавѣи, макѣи, дагѣи и пр.“

⁹⁾ Вжѣсто: нѣзъ.

¹⁰⁾ Тукъ буква з има звукъ като *дз*, или по-добре като старобѣлгарското *в*.

- 15 „Татко ле стари, Краи Петре!
 Та што ти је, та што плачеш?
 Да ли си азно¹⁾ доброил,
 Да ли си чоха докроил?“
 — „I-Убава керко, Безимко!
- 20 Ни сум²⁾ си азно доброил,
 Ни па сум чоха докроил.
 Што ми се личба личеше
 Низ Нови-Пазар Дорянин:
 „Кой има сина, кой нема,
- 25 Кой сина, кой мила фнука,
 'Сите на войска да идат!“
 Ами я, што сина немам,
 Ни сина, ни мила фнука,
 Кого на войска да пратам!“
- 30 — „Татко ле, стари татко ле,
 И това ли кахар³⁾ береш?
 Я к'идам, татко, на войска!
 Доведи ми млади терзия,
 Накрой ми рухо⁴⁾ делинско,⁵⁾
- 35 Купи ми самур калпака,
 Купи ми конѡ добрега,
 Найди ми верни дружина
 И дай ми тайно (?) оружје; —
- 39 Я к'идам, татко, на войска!“⁶⁾

III.

- 1 — „Стояне, синну⁷⁾ Стояне!
 Доста ходи харамия⁸⁾

¹⁾ Вмѣсто: хавно. Въобще, казва г. Бояджиновъ, звукътъ *х* въ началото и рѣчите не се чује: се вана, леп, авно, лбар, вала, вмѣсто: се хвана, хлѣб, хави хабар, хвала и пр.“

²⁾ *Сумз* = *сѣмъ*.

³⁾ = *кагър*.

⁴⁾ *Дрѣха*, *дрѣхи*.

⁵⁾ Вмѣсто: *делинско*.

⁶⁾ „Като испея песнята, каже г. Бояджиновъ, певачката ми обади да се прикажуяло, защо Безимка се отличила во войната.“

⁷⁾ Зват. пад., вмѣсто *сине*.

⁸⁾ Хайдутинъ.

- Ту пуста гора зелена!
 Я мислам да те, сину, йоженам¹⁾
 5 Йоженам, сину, йодомам.“
 — „Ти мислиш, майко, да ме йожениш,
 Я мисламъ да те продадам
 На тия клетии чифути
 Или на црни Арапи
 10 За сива конъа чапкъна
 Со' сино седло сребрено,
 Со хашата позлакена,
 Со тая узда леяна.“
 Тогай го майка проклна:²⁾
 15 „Стояне, Сину, Стояне!
 Ако ме мене продадеш,
 Девет града да йобидеш
 Нигде ставяло³⁾ да немаш!
 Тебе ставяло, сину, да биде
 20 Прилепска танка⁴⁾ йортома⁵⁾
 На Битолската къуприя!“
 Четврток⁶⁾ майка продало
 На тия клетии чифути,
 Петок си конъа купило,
 25 Сабота на друм излегло, —
 Излегол, карванъ бистисал! —
 Недела ми го фанале,
 Пренеле ми го, пренеле⁷⁾
 Низ Битолските чаршни,⁸⁾

¹⁾ Сравни бѣл. въ първата пѣсня.

²⁾ Както буквата р (в. бѣл. 2 въ първата пѣсня), така и л сама изказва глухъ и бързъ звукъ на з: *слзи, проклна* и пр.

³⁾ = *Свърталище, подслонъ*. Тая дума не би трѣбало да се прѣнебрѣгава отъ нашитѣ списовачи, които могатъ да ѝ употребѣжатъ вмѣсто *конакъ, кондисанье*.

⁴⁾ Вмѣсто *танка*.

⁵⁾ Вмѣсто хортома, дебело, рунтаво отъ растение осукано вѣже, съ което се прѣвѣрзватъ натоварени кола съ сѣно. Рѣчь гръцка отъ *хортораванш*, обрасвамъ съ трева. По български трѣстина, дума, която се чуе въ Етрополе и въ нѣкои села отъ Орханлийското Окрѣжие.

⁶⁾ Вмѣсто въ четвъртъкъ. Сравни. бѣл. 5 въ първата пѣсня.

⁷⁾ Виж. бѣл. 5 въ първата пѣсня.

⁸⁾ „На край речъ, пише г. Бонджиевъ, буква н, кога стои по н, се нече *нтро* — со произнесуеиен со крайотъ на јазикотъ и на небцето, или — како *н*“.

- 30 Низ чифутските сокаци.
 Тогай си песна Стоян запея:
 „Излези, майко, излези
 Да видиш сина Стояна,
 Како го, майко, йожени,
 35 Йожени, майко, йодоми!
 Мене невеста, майко, ке биде
 Прилепска танка йортома
 На Битолската къуприя;
 Мене девери ке бидат
 40 Битолски млади сеймени;
 Мене кум, майко, ке биде
 42 Тия¹⁾ Битолски каймакам.“

IV.

- 1 „Ей, Коруне, млат²⁾ Коруне!
 Йот'³⁾ не идеш, Корун, како напрет,⁴⁾
 Ката⁵⁾ Петок, ель⁶⁾ Сабота,
 А по-рано ю недела?“
 5 — „Ой,⁷⁾ невесто, бела Маро!
 Како често, мори, да довогъам,⁸⁾
 Како напрет што довогъах
 Ката Петок, ель Сабота?
 Ти⁹⁾ настана, леле, машко дете,

¹⁾ Вмѣсто *тоя*.

²⁾ Вмѣсто *младъ*.

³⁾ Ъти = *защо*, че

⁴⁾ Както и въ бѣл. 1 въ тая пѣсня въ края на рѣчитѣ, кога слѣдъ тѣхъ иде съгласна буква, звукътъ *д* се произнася като *т*. Това се забѣлѣжава и въ България и Тракия.

⁵⁾ Ката = *каѡѡ* = *каѡ'* *ѡмѣрач* = всѣкий, ката день.

⁶⁾ = *или*.

⁷⁾ „У нашите села на повикнуѣние некого, бѣлѣжи г. Бояджиовъ, отговора: *ой!* У таковъ случай оно ѣе еднакво со *чуя*, що у Велесъ се употребуѣе за отговоръ на повикнуѣние некого по име“.

⁸⁾ *Додо, дямъ*. Въ Велесъ и въ нѣкои села на окрѣжиято му, когато *подиръ* буква *д* слѣдва мека гласна, *д* — то се смекчава и се замѣнува съ *с*. Това се забѣлѣжава въ Етрополско, Котленско и другадѣ: *сѣдо, виѣлѣз*, *кладѣнец* и пр. вмѣсто: *дѣдо, видѣл, кладенец*.

⁹⁾ Дат. пад., лич. мѣст., 2-ро л. Тебѣ, на тебе. Въ Македонския говоръ вмѣсто-именното допълнение се туря прѣди допълняемата рѣчь: *го кажуватъ момке юнакъ*.

- 10 Машко дете, ле, Димитрия.
 Го кажуятъ мошне¹⁾ юнак, —
 Йот татка си по-юнак!“
 — „Ей, Коруне, млат Коруне!
 И това ли, Корун, кахар береш,
 15 И това ли, желец, да те учам?
 Ке се сторам, Корун, здрава-болна,
 Здрава-болна, Корун, йот навала;²⁾
 Ке преврзам руса глава,
 20 Ке го пратам, ю горица,
 Ю горица, Корун, на водица
 На кладенци лековити.
 Ке го пратамъ, желно, без оружје;
 А ти иди, Корун, сос оружје,
 25 Пречекай го таму, пресечи го,
 Пресечи му руса глава!“
 Па се стори Мара здрава-болна,
 Здрава-болна йот навала,
 Преврзала руса глава.
 30 Машко дете я распраша³⁾:
 „Мори майко, стара майко!
 Што си, майко, глава преврзала?
 — „Машко дете, Димитрия!
 Нешто глава, сину, ме зболела.
 35 Я ке ти се тебе мило молам,
 Ти да идеш, сину, ю горица,
 Ю горица, сину, на водица
 На кладенци лековити;
 Да донесеш, сину, бистра вода,
 40 Малку глава, сину, да измиям, —
 Белки глава, сину, ке помине.“
 А що беше машко, дете,
 Машко дете Димитрия!
 Си йотседла добра конъа
 45 И си зело зелен бардак.
 Тогай вика, леле, машко дете:

¹⁾ *Мошне* = *твърдъ, много*.

²⁾ *Ограма*, *налитанье*, *нагазване*.

³⁾ *Распита*. Тая рѣчь се употрѣбѣва и въ Кюстендилско и въ нѣкои мѣста
 а Зап. България.

- „Мори майко, стара майко!
Я подай ми, майко, оръжіето,
Оръжіето, майко, по-малото, —
- 50 Девет педи іу дѣжина
И три педи іу ширина“.
Майка ли му говореше:
„Машко дете, Димитрия!
А што ќе ти оръжіето?
- 55 Ти не к'идеш бой да биеш.
Ако идеш, сину, со оръжіе,
Вода не іе лековита!“
— „Мори майко, стара майко!
Кога си бех, майко, малечкаво,
- 60 Кога татко, майко, іумираше,
Мене клетва ми йостави:
„Машко дете ле, Димитрия!
Кай¹⁾ ќе ходиш, сину, да не ходиш,
Да не ходиш, сину, без оръжіе.“
- 65 Па си зело оръжіето;
Си йотиде іу горица,
Іу горица за водица;
Таму најде млат Коруна.
Димитрия му говори:
- 70 „Да лѣ ме чуіеш, чичо Корун?
Наточи²⁾ ми зелен бардак!“
Се наведе Корун да наточи,
Му пресече руса глава.
Кога назат се поврати:
- 75 Рамни³⁾ двори изметени,
Вити порти йотворени,
Мара бело⁴⁾ променета,
Ми го чека млат Коруна!
Кога виде бела Мара, што ќе види:
- 80 Не ми било млади Корун,
Туку било машко дете,
Машко дете Димитрия!

¹⁾ Кждѣто.

²⁾ Налѣй.

³⁾ Рамни.

⁴⁾ Въ бѣло ср. бѣл. 7 въ първата пѣснь.

- Тогай вика машко дете:
 „Ейди,¹⁾ майко, стара майко!
 85 Та земи си дисагите,
 Извади си зелен бардак!“
 Кога бркна в'десен дисакъ, —
 Не ми било зелен бардак,
 Туку било ле Корунова,
 90 Корунова руса глава!
 Тогай вика бела Мара:
 „Капнала ти, сину, десна рака,
 Що загуби 'ваков²⁾ юнак!“
 Що ми беше машко дете,
 95 Машко дете Димитрия,
 Си истргна остра сабя,
 97 И³⁾ пресече руса глава!

¹⁾ Ей, ти, . . .

²⁾ Въместо *оваковъ*, *такъвъ*.

³⁾ Личн. мѣст., 3-то л., ж. р., ед. чис., ней или ѝ.

РЕЦЕНЗИИ

РЕЦЕНЗИЯ.

Народна библиотека, книжка I. Д-ръ И. Дурдикъ. — „Пазете лѣсовѣтъ.“ Прѣвелъ отъ чески и на нуждитѣ ни приспособилъ В. Атанасовъ. „Дѣло за народа.“ Прѣпечатано отъ вѣстникътъ „Свѣтъникъ.“ Пловдивъ, Областна печатница. 1882. in 16°, стр. 39.

Лѣсовѣтъ чистятъ въздуха, смаляватъ несносната жегга, задържатъ влагата и привличатъ воднитѣ пари изъ въздуха; укротяватъ немилостивитѣ вѣтрове, отстраняватъ градушката, запазватъ предѣлитѣ отъ наводнения, недопускатъ на прѣста да се рони и събаря, прецѣждатъ дъждовнитѣ води въ почвата, хранятъ изворитѣ и рѣкитѣ и пр. Коренитѣ и листовѣтъ на дърветата, изсъхналитѣ нѣмъ гранки и остатки подобряватъ почвата; сухитѣ дървета доставятъ изобиленъ материялъ за правяние на домове и за разни необходимо-нуждни за чловѣчеството сечева (орджия). Съ една рѣчь лѣсовѣтъ сж важни и полезни за нашия животъ, за нашето здравие, за цѣлата чловѣческа промишленность.

„Лѣсовѣтъ сж“ казва Карлъ Мюлеръ (Karl Müller) „регентитѣ или економитѣ на растителното правителство.“ Прѣди сичко тѣ сж чистилицето на въздуха, който дихаме и безъ който не можемъ да живеемъ. Дърветата на лѣсовѣтъ, като снабдени съ *листно зеленили* (Chlorophylle), подъ влиянието на свѣтлината тѣ разставятъ въгленната киселина, която се нахожда въ въздуха, въ *кислородъ* и *въглерода*. Въглерода задържатъ растенията, а въ замѣна тѣ испускатъ *кислорода*, главното условие на живота. Колкото по-голъма е зелената повърхность, толкова и по-бързо и въ по-голъмъ размѣръ бива разѣдинението на въгленната киселина; затова и листето на дърветата, като иматъ най-голъма повърхность и най-много *кислорофил* тѣ сж призвани да извършватъ тѣзи толкова важна задача. Така с неутрализиратъ дѣйствиата на безчисленитѣ окисвания или по-добре

горения, които се случватъ съка минута върху земята. Какво огромно количество кислородъ се отдѣля непрестанно отъ въздуха за да се съедини съ въглерода! Какъвъ би билъ живота, ако тѣзи загуба не изравнявахъ растенията?!

Лѣсоветѣ иматъ влияние върху температурата и влагата на въздуха. Многобройни наблюдения показвахъ, че листето на дърветата, като има широка влажна повърхностъ, испарява непрестанно водата и произвежда снижение на температурата въ гориститѣ мѣста; съ това тѣ облажаватъ топломернитѣ промѣнения и правятъ щото климатическитѣ отношения да не сж никоги нагли въ лѣсоветѣ, както това се забѣлѣзва извънъ тѣхъ. Отъ това слѣдва, че атмосферата въ лѣсоветѣ бива винаги по-влажна и по-прѣсна отъ колкото тамъ дѣто ги нѣма. Ако знаемъ слѣдователно че дъжда става отъ сгъстяването на воднитѣ пари, когато температурата е ниска, а въздуха препълненъ съ влага, ний ще можемъ твърдѣ лесно да проумѣемъ, какъ и на кой начинъ лѣсоветѣ привличатъ дъждоветѣ. Нѣкои учени можихъ да докажатъ съ много-кратни опити, че почвата на лѣсоветѣ приема $\frac{1}{4}$ по-вече кишна вода, отколкото почвата извънъ лѣсоветѣ.

Но, ако лѣсоветѣ привличатъ дъжда, тѣ сж въ състояние да отстраняватъ градушката и да възпрѣтъ силнитѣ вѣтрове. Тѣ служатъ като естествени грѣмоотводи и иматъ доста голѣмо влияние върху сички метеорологически явления, дѣто електричеството зема участие.

Въ планинскитѣ гористи мѣста никоги се не случватъ наводнения; плодната прѣстъ си остава на мѣстото. Кишната вода, която пада въ такъвъ предѣлъ, задържа се по-вечето на листето, на грапкитѣ и на стѣблата на дърветата, отъ дѣто пада капка по капка, върху земята и задържа нуждната влага за прѣуспѣвание на тревата и маха. Единъ дѣлъ отъ тѣзи вода употребяватъ растенията за своитѣ органически нужди, останалата се процѣжда постепенно презъ земнитѣ пластови, събира се въ глиненитѣ наслаги и твори подземни водни хранилища (резервоари), които въ малки или голѣми извори се явяватъ пакъ на земната повърхностъ, отъ дѣто сжщото кръгообращение се повтаря. А що ли бива тамъ дѣто дърветата сж изсѣчени, дѣто планината е гла? Дъжда пада немилостиво по стърхнитѣ, распуца и подровава плодородната прѣстъ, задържана още отъ коренитѣ на дърветата, повлича ж съ сила въ низкитѣ мѣста, като остава голъ камъка, върху който се намираше прѣста. Тогава буивитѣ порои съ голѣма бързина се спущатъ къмъ низкитѣ пи-

томи мѣста, разбиватъ се съ голѣмъ шумъ срѣщу оголенитѣ скали и творятъ пустия презъ кждѣто поминатъ. За краткъ часъ, коритата на ближнитѣ рѣки се препълватъ и произвеждатъ най-ужаснитѣ наводнения, страхотийтѣ на които сж заблѣзани въ анализѣта на човѣчеството.

Съ изсичанието на лѣсоветѣ пресѣхватъ и изворитѣ; населението остава жилищата си и бѣга къмъ воднитѣ мѣста; предѣла запустява. Палестина била е нѣкоги славна и цвѣтуща; отъ какъ изсѣкоха тамъ лѣсоветѣ, тя забрави на своето минало. Тя е покрита днесъ на всждѣ съ голъ пѣськъ; по-вечето рѣки пресѣхнали, а отъ останалитѣ видниѣ само малки потоци; градоветѣ изгубили своя блѣсъкъ, тѣ сж днесъ само прости селца, безъ важность безъ животъ; търговията изчезналъ и сичко работно прибѣгнало къмъ воднитѣ предѣли; въ настояще врѣме, Палестина е засѣлена само отъ лениви Араби.

Немога да замълча и слѣдующето. Народитѣ които живѣятъ въ предѣли дѣто нѣма лѣсове, останали сж на най-долния степенъ на развитието. Живеятъ въ подземни колиби, хранятъ се съ дивятъ или съ риба и се обличатъ съ кожитѣ на обититѣ звѣрове. Оражията имъ сж каменни или отъ кости. Тѣ сж въ вѣчна борба съ природата, живеятъ день изъ день, незнаятъ миналото си, нито пакъ се грижатъ за бждѣщето си. Въ такова пѣрвобитно положение се намиратъ много черни племена въ Африка; така живеятъ Лапландцитѣ и Ескимозитѣ.

Сѣкий единъ, който е прочелъ горнитѣ редовце, можилъ е мисля да се убѣди, каква важность иматъ горитѣ и отъ каква благодать сж за човѣчеството. У насъ садението, на лѣсоветѣ не е на мода; изсичанието имъ зема отъ день на день по-голѣми размѣри. Никой това неможе да откаже. Но нека добръ помнимъ, че ако въ България, която днесъ има вопиюща нужда отъ добри и яки основи за своя битъ, за своето сществование, закона, власта и най-вече самъ народа не зематъ по-други мѣрки за спазванието на горитѣ, човѣчеството ни ще бжде нещастно да дочѣка клетия день, въ който ще се види обезобразено и лишено отъ тия благодѣтели, и убито за винаги.

Съ такова интересно и поучително съдържание излѣзе неотдавна въ Пловдивъ, малка една книжица, написана на чески отъ г. Д-ра И. Дурдика, а преведена на български отъ г. В. Атанасова. Ний прочетохме съ голѣма жажда тѣзи книжка, която носи хубавото заглавие „Пазете лѣсовитѣ.“ Колкото и малка да е, тя е пълна

съ интересно и поучително съдържание. Распредѣлена е сполучливо и написана съ твърдѣ популаренъ езикъ. Природнитѣ явления толкува добръ сж разяснени, а примѣритѣ тѣй живо представени, щото и неукли ще може най-лесно да схване съдържанието ѝ; той ще се наорѣжи съ практическо и доста полезно знание. Г. Атанасовъ, съ избора на превода си, показва, че е умѣлъ да схване една отъ най-насушнитѣ ни всенародни нужди. Съ това, той изпълва една празнина въ нашата бедна книжнина и прави голѣма услуга на Българския народъ. А и превода не е лошъ; книжката е написана съ единъ доста гладкъ и достѣпенъ езикъ за секиго; тя се чете безъ затруднение.

Сѣко явление има своитѣ причини. Сжщото е и съ тѣзи книжка. Г. Дурдикъ дирнатъ отъ страхотийтѣ на майското наводнение въ Ческо, презъ год. 1872. написалъ е тѣзи полезна книжица, съ цѣлъ да покаже на сънародницитѣ си причината на това наводнение. Той търси извора на злото ѝ го намира въ изсичанието на лѣсоветѣ. „Да запазваме“, казва той, „сжществуящитѣ лѣсове, а кждѣто сж изсечени да ги подновяваме Лѣсоветѣ за всѣкоя област и земя сж отъ голѣмо значение. Какъ се постига туй срѣдство и въобще какво е значението на лѣсоветѣ — туй е прѣдметътъ на настоящата сказка.“

Дѣцето е распредѣлено на десетъ малки глави :

Въ 1-та се разказва, че растенията поглѣщатъ отровния газъ изъ въздуха — въгленната киселина, растварятъ ѝ въ нейнитѣ елементи, задържатъ въглерода и испущатъ въ замѣна кислорода. Това подновяване на кислорода въ въздуха, става най-повече въ гориститѣ мѣста. Лѣсоветѣ сж чистилицата на въздуха.

Въ 2-та се запознаваме съ свойствата на дѣятелния кислородъ или озона и съ неговитѣ дѣйствия противъ заразитѣ. Ний виждаме, че лѣсоветѣ съдѣйствуватъ най-вече за неговото появяване.

Въ 3-та четемъ, че горитѣ сж распоредителитѣ на топлината. Въ тѣхъ е сичко правилно распредѣлено: ношитѣ и зимитѣ не ставатъ извънредно студени а денѣтѣ и лѣтата — извънредно горещи, както това се случва извънъ тѣхъ.

Въ 4-та е писано, какъ въ влажно и дъждовно врѣме, планинскитѣ гористи мѣста смучатъ влагата и какъ ѝ испущатъ въ сухо врѣме; какъ тѣ расподѣлятъ равномѣрно дъжда и задържатъ въ еднакво състояние горскитѣ извори и водитѣ на рѣкитѣ, най-послѣ какъ пазятъ плодородната прѣстъ отъ събаряние и разнасяние.

Въ 5-та ясно е показано, какъ лѣсоветѣ пречѣтъ за извънредното натрупване на воднитѣ пари въ въздуха, какъ отстраняватъ силнитѣ дъждове и запазватъ предѣла отъ градъ, бура и наводнения.

Въ 6-та се казва, че не само правителството но и частнитѣ хора, цѣлия народъ, трѣба да се погрижѣтъ за запазването на лѣсоветѣ. Правителството трѣба да създаде добри правилници за горитѣ; да назначи вѣщи чиновници, които умѣятъ строго да бдятъ върху горитѣ, като поучаватъ въ сѣщото врѣме и народа, какъ трѣба да постѣпва съ лѣсоветѣ.

Въ 7-та виждаме, че хубавитѣ и добрѣ запазенитѣ лѣсове, създаватъ голѣма търговия съ дърва. Ако ги имаме ще сечемъ отъ тѣхъ много дърва и изнасяме въ странство.

Въ 8-та се разказва, какъ сичкитѣ нравствено запазени и силни народи почитали лѣсоветѣ; още отъ първитѣ дѣне на образованието си, нѣкъкво природно чувство ги е подканяло да почитатъ тѣзи благодѣтели на чловѣчеството, като ги опредѣляли за храмове на своитѣ богове.

Въ 9-та се казва, че освенъ ползата, която черпимъ отъ тѣхъ лѣсоветѣ сѣ и най-доброто украшение на земята. На кого не е познато онова приятно чувство, което ни обзема когато въ горѣщитѣ лѣтни дѣне се расхождаме по горитѣ?

А въ 10-та глава на сказката четемъ: „нуждно е за туй да отдаваме по-голѣмо внимание на лѣсоветѣ и дърветата въобще. По какъвъ начинъ? — Всичкитѣ наши грижи трѣба да сѣ съсредоточени около тия: 1) да се ограничи сечението на лѣсоветѣ; 2) да се пазятъ строго съществуващитѣ закони за лѣсоветѣ и 3) да садимъ на праздни мѣста, а особено по рѣбрата на голитѣ планини дървета. За всичко туй нашето потомство ще ни е крайно благодарно. Както съ бащитѣ си, тѣй трѣбва и съ потомцитѣ си да се имаме като едно цѣло, едно тѣло и една кръвъ. Както слѣдъ едно столѣтие излизатъ на явѣ лошитѣ послѣдствия отъ губението на лѣсоветѣ, тѣй и слѣдъ сѣщото врѣме виждаме онуй блаженно влиятелен и благословията, когато пожелаваме на лѣсоветѣ си тѣхното мѣстоположеніе и отъ всичко туй нека вземаме насърчване за работата, която ще ползува отечеството ни и природата. Постоянно у насъ се говори и работи за украшение на градоветѣ и домоветѣ ни, обаче най-красното украшение е онуй, което сама природата ни добавя, само като не развалями прѣдприятіята и. . . . Нека и малцина послушнатъ тия поучения; тѣ обаче ще размислятъ въ душата си и ще познаятъ

истинната, та тъй ще се родятъ нови проповѣдници за лѣсоветѣ -- а така нататкъ мисълта за истинната ще си изработи колелата, до като едно цѣло множество глави се развълнуватъ. И така ще развѣнти и нашия общи кликъ: „Пазете лѣсоветѣ!“

Кадѣ можимъ да садимъ дървета, и да ли трѣба да правимъ това вредъ, дѣто сж изсѣчени лѣсоветѣ? Ето втория главенъ въпросъ, върху който твърдѣ малко се е обърнало внимание въ настоящата книжка на г. Дурдика. Науката най-добръ ни упътва, какъ трѣба да постѣпимъ въ този случай. Тя казва: сички ония земи, съ превъсходна почва, трѣба съ предпочитание да оставимъ за засейване съ храни (сѣгаles) и разни индустриални растения; останалитѣ пакъ, на които почвата е сиромашна и недава нищо, такива земи трѣба да се садятъ съ гори, защото иначе произведенията твърдѣ слабо ще наградятъ труда и врѣмето. За това не е мѣчно да си състави сѣкий понятие, като какъ трѣба да се пазятъ и садятъ горитѣ. При нашитѣ сегашни обстоятелства, ний трѣба строго да се предържаме въ тѣзи правила: 1) по-високитѣ върхове и по-пространнитѣ брѣгове, трѣба да оставимъ гористи: ако сж големи да ги засадимъ съ дървета. Съ това се запазватъ сичкитѣ заселени и заселни предѣли, като се задържа водата, която пада най-често върху възвишенитѣ мѣста. 2) Изворитѣ потоцитѣ и рѣкитѣ трѣба да се оставятъ въ гористи мѣста или да се засадятъ съ дървета, ако сж изсечени, защото тѣзи пазятъ да се неиспарява бърже водата, да се незасипватъ изворитѣ и да се нерушятъ рѣчнитѣ брѣгове. 3) Въ камениститѣ мѣста, толкова по-строга трѣба да се забрани сечението на лѣсоветѣ, толкова по-стопански да се сади съ дървета, колкото по-вече е стърмъ предѣла.

Въ превода на г-на Атанасова не е показано като какви дървета трѣба да садимъ. Не е доволно само засажданието съ овошки. Тука е трѣбало да се обърне внимание и на други не-маловажни дървета. У насъ трѣба да засадимъ по най-вече такива дървета, които сж отъ полза за индустрията, които бързо растятъ на проста и неплодна земя и които изискватъ твърдѣ малко пазение. Само отъ себе си се разбира, че тамъ дѣто е възможно нека се засаждатъ такива дървета, които добръ успѣватъ въ България като: Букъ, Габъръ, Горунъ. Церъ, Яворъ, Орѣхъ и др. Но какво трѣба да садимъ въ ония мѣста, дѣто земята е каменита и неплодна? — При условията въ които се намираме, ний можемъ да препорѣчимъ Салкъма (*Robinia Pseudo-Acacia* L.), Чернищата (*Morus alba* L.) и Паясена (*Ailanthus glandulosus* Desf. — Vernis du Japon, Himmelsbaum).

Сѣкиму е познато, че Салкъма расте въ сѣка земя, даже и тамъ дѣто другитѣ дървета малко или никѣкъ неуспѣватъ. Желтикавото му доста твърдо дърво, може добръ да се употреби въ столарството и дърводѣлството, а служи и като добро гориво. Добитакъ обича много листето на Салкъма. Това дърво, безъ голѣми мъжи се хваща въ пѣсковититѣ наносни земи, а твърдѣ бързо расте и въ каменититѣ предѣли. Българскитѣ колонии въ Бесарабия има много да благодарятъ на Салкъма, който имъ е улѣснилъ въ много отношения домашното стопанство.

Не по-малко е важна и Черницата. Донесена прѣди два вѣка отъ Китай въ Европа, има сѣщитѣ употребения както и първото дърво. Расте, тѣй сѣщо, бърже както и Салкъма и изисква само по-плодна земя; но за това е и по-полезно отъ Салкъма. Листето му служи за храна на свилената буба, а плода му за едение. Кой се не сѣща на живата търговия съ коприна у насъ въ преминалитѣ години?

Третето, по-малко познато дърво у насъ е Паясена, донесено преди сто и по-вече години въ Европа отъ Индия. Това дърво е садено най-първо на европейския континентъ само въ градинитѣ, а отпослѣ като узнаха, че важна роля играе и въ лѣсоводството, поченахъ да го садятъ на вредѣ. Отличава се отъ другитѣ дървета по това, че твърдѣ бързо се расплодява, било отъ семе, било отъ разсадъ, расте двойно бързо отъ бука, а успѣва на сѣко мѣсто, даже и въ най-лошата земя. Има и това преимущество надъ другитѣ дървета, че нашия добитѣкъ необича да яде листето на това дърво. Поднося твърдѣ добръ нашия климатъ и може най-добръ да успѣва въ голитѣ пѣсчани и каменити мѣста. Ако се закопае есенно врѣме, въ малки ямици или плитки брезни, семе отъ Паясеново дърво, и остави на волята на природата, семенцата на пролѣтъ изникватъ, растатъ бързо и за десетъ години творятъ твърдѣ хубава горица.

Въпреки желанието ни да проговоримъ по-много върху този предметъ, ний сме принудени тука да спремъ, защото оквира на настоящата рецензия не ни допуща да се распростремъ по-вече; ний се ограничаваме да кажемъ само, че книжката „Пазете лѣсоветѣ“ заслужва да се прочете отъ сѣкий Българинъ, за да можемъ по-скоро да отстранимъ злото, което се е надвисило надъ младото ни отечество.

Прѣди да свършимъ, считаме за своя священная длѣжностъ да обърнемъ вниманието на българската публика и върху прѣдговоръ

на книжката. Ний го препечатваме буквално, защото съко друго тълкование намираме излишно.

„Голѣмия недостатокъ отъ книжки за популярно поучение и образование възбужда отъ година на самъ мѣжду нѣкои наши учени мисълъ за устрояване на една таквазъ библиотека, каквато има сега всякой образованъ народъ. Тая библиотека трѣбва да се прѣд-назначни на образованието на народа въ духътъ на обстоятелствата, въ които той се намира.

Въ днешно време, когато съ положението си не стоиме високо и когато въобще твърдѣ малко се за него грижиме; въ днешно време, когато и всичкитѣ ни съ образователна цѣль дружба (читалищата ни напр.) заспахъ, нуждата отъ новото прѣдприятие — устрояване на една библиотека за народа, успѣхитѣ отъ която лесно можемъ да видиме у другитѣ народи, е крайна нужна.

Тая нужда на народа подбужда ни въ прѣдприятието, съ което днесъ излизаме прѣдъ читателя. Като даваме начало на една доста трудна работа, ний не желаеме да си усвоиме нѣкакво право прѣдъ нашитѣ учени за частна дѣятелность на малкото ни за сега дружба; ний не искаме да бждеме сами, тѣй като сами ще бждеме слаби: ний наопѣкъ съ туй начало искаме, щото оная обща мисълъ, изричана отъ година на самъ, да потикнеме къмъ реализиране.

Народната библиотека ще излива на малки книжки, отъ 2—4 печатни коли състоящи, 6 пѣти на годината и по една книжка на два мѣсеца. Тя ще съдържа поучно четение съ народна цѣль, а нѣкога и книжки поучително забавителни. За да може библиотеката да бжде пристѣпна всѣкому, комитетъ ще се постараетъ по-подиръ още по-евтино да се продаватъ книжкитѣ ѝ.

Надѣваме се че нашата просвѣтена публика нѣма да ни откаже своето участие „въ дѣлото за народа“ — кой както обича.“

Както виждатъ читателитѣ, нашитѣ братия отвѣдъ Балкана съставили, въ ново врѣме, дружба съ цѣль да издаватъ и распространяватъ въ народа книжки съ популярно — научно и забавно съдържание. Предприетото дѣло е свято и отъ голѣма полза за нашия народъ. Ний го препорѣчаваме отъ сърдце и душа на нашитѣ еднородци, а на предназначателитѣ желаемъ добра сполука.

Г. Н. Златарски.

КРАТКИ ВЪСТИ ОТЪ НАУЧНИЙ И КНИЖОВНИЙ СВѢТЪ.

Българското Книжовно Дружество, това лѣто презъ мѣсецъ Августъ, бѣ честито да посрѣщне въ своя кръгъ въ новоосвободеното ни отечество нѣколко чужестранни учени гости. Г-нъ **Луи Лежé** (Leger), професоръ на словѣнскитѣ езици и литератури при училището за ориенталскитѣ езици (école des langues orientales vivantes) въ Парижъ, познатъ на всичкитѣ Словѣне заради цѣлъ редъ научни съчинения и едно множество статии по научнитѣ списания, съ които се потрудилъ да запознае Французитѣ съ Словѣнството, съ неговото настояще и минѣло, посѣти тая година и Сръдецъ и Пловдивъ. Той знае не само да говори руски, сърбски или хърватски и чешки, но запозналъ се е още преди пътуванието си доста добръ и съ нашия български езикъ и литература. Нѣма съмнѣние, че той ще посвети и на това послѣдното си пътувание нова една книга, която ще освѣтли френскитѣ читатели върху нашия народъ, върху неговитѣ умственни стремления и книжнина. Същеврѣменно дойде и постоя у насъ нѣколко денье и **Тимоѣей Дмитриевичъ Флоринский**, младий руски професоръ на Св. Владиміръскій университетъ въ Киевъ, който е издалъ не отъ давна едно хубаво съчинение върху сърбската история на 14. вѣкъ. Прибиванието си тукъ употреби той най-много съ изучаване и преписване на нѣкои български ръкописи, принадлежащи на Бълг. Кн. Дружество. Освѣнъ тие дойдохъ да се запознажтъ съ природнитѣ хубости на отечеството ни и двама естествоиспитатели, почтенний старецъ професоръ Д-ръ **Иос. Панчичъ** отъ Бѣлградъ, прочутъ съ своитѣ ботанически издирвания върху флората на Сърбия и Черна Гора, придруженъ отъ нѣмскій ентомологъ **Брунеръ фонъ Батенвиль**; тѣ посѣтихъ Рилскитѣ планини и върха на Витоша, та очакваме особно отъ Г-на **Панчича**, скоро да ни зарадва съ нѣкой очеркъ върху ботаническитѣ особености на тия любопитни наши планински предѣли.

Научаваме се, че почтенний Професоръ **В. Г. Василевскій** въ С. Петербургъ, подбуденъ и насърченъ отъ подновението дѣятелности на Бълг. Кн. Дружество, приготвява вече за печатъ цѣлата книга на Кекавмена и Николица, отъ която той до сега е обнародвалъ токо една сбирка любопитни отломци, за които Г-нъ **Дриновъ** е извѣстилъ българскитѣ читатели въ първата книжка на тѣгодишното „Пер. Списание“. Обнародванието на този драгоцѣненъ и

затийски паметникъ ще бжде едно капитално обогатение на българската историография, защото съ него ще се освѣтлятъ напълно вѣкои отъ най-тъмнитѣ периоди на нашата история въ X. и XI. столѣтие, особно войнитѣ на Симеона, на Самуила, въстаннето на Деляна и Алузиана и пр.

Идѣщата година Словенцитѣ, сирѣчь онова словѣнско плѣме, което обитава источнитѣ подножия на Алпите въ Карантания, Крайна, сѣверна Истрия и южна Штирия (до 1½ милионѣ души) и което по езика си е едно отъ най-сроднитѣ съ нашето българско плѣме, се тѣкмятъ да празнуватъ седмдесетгодишния юбилей на най-славния си ученъ мжжъ. Този мжжъ е общепознатий по цѣлото словѣнство **Д-ръ Франьо Миклошичъ**, профессоръ на словѣнската филология при Виенский университетъ. Той се е родилъ въ 1813 година на 20 Ноемврий въ едно село близу до градеца Лютомеръ въ южна Штирия до самата хърватска граница. Училъ е въ Грацъ и Виена философия и право. Въ Виена много е дѣйствувалъ върху него съотечественникътъ му Бартоломий Копитаръ, единъ отъ основателитѣ на словѣнската филология въ началото на нашия вѣкъ, сѣщия който е упятилъ сърбский писателъ Вука Караджича за събиранieto народни пѣсни, приказки, пословици, гатанки и пр. Той го подканилъ да се залови за научни издирвания върху словѣнски езици. Първото съчинение на Миклошича излязе въ 1845 год. върху коренитѣ на думитѣ въ словѣнскій езикъ. Отъ тогава той неуморимо събиралъ, съставялъ и издавалъ всѣка год. материали; пълненъ единъ списъкъ на всичкитѣ му книги и статии ще може да изпълни нѣколко страници. Най-славното му съчинение е сравнителна граматика на словѣнскитѣ езици въ четири голѣми томове, издадена въ 1852—1876 година, и най-общепознатата му книга е словарь старословѣнскій (старобългарскій) съ тѣлкувание латинско и грѣцко *Lexicon palaeoslovenicum*. Виена 1862—5, 1171 страници въ голѣмъ форматъ). Освѣнъ това, той е обнародвалъ цѣлъ редъ статии върху най-различнитѣ въпроси на словѣнското езиковѣдение, за разни нарѣчия (като напр. за паметници, запазени отъ езика на старитѣ Българи въ Трансилвания), за народнитѣ пѣсни (напр. за хърватскитѣ стари юнашки пѣсни), за чужестраннитѣ думи въ словѣнскитѣ езици, за словѣнскитѣ думи въ съседнитѣ езици като въ албанскитѣ и въ ромѣнскитѣ; единъ анализъ на езика на Циганетѣ, разплатѣни по цѣла Европа, и пр. и пр. Многобройни сѣ неговитѣ

издания на разни стари паметници, на древнеруската хроника на Нестора, единъ сборникъ на старо-сърбскитѣ грамоти, сѣщо единъ голѣмъ сборникъ на гърцкитѣ грамоти отъ византийскитѣ царѣ и патриарси (заедно съ проф. Миллера, 4 тома), старословѣнскитѣ жития на св. Кирила и Методия, гърцкото житие на св. Климента Охридский, и пр. Като профессоръ Миклошичъ е ималъ много ученици, които личатъ между южнословѣнскитѣ филолози, Сърбинъ Даничиѣ и Хърватинъ Ягичъ. Тържеството, което приготвяватъ Словенцитѣ, ще се празнува въ Лютомеръ. Приготвява се сѣщо изданието на една биография на стареца отъ ученика му проф. Григора Крека, профессора на словѣнската филология при университета въ Грацъ и сътрудника на словѣнскитѣ журналъ „Kres“.

Ний сме увѣрени, че и нашиятъ народъ, отъ нинѣ нататѣкъ като има пълна възможность да не пропуска вече такива случаи, ще да вземе чрезъ своитѣ скромни книжовници прилично участие на връме въ това и въ други такива възвишенни тържества, които сж живоотносно изражение на въздиганнето трайната честь и слава на цѣлото Словѣнство предъ всичкий ученъ свѣтъ.

За съставенъето „Историята на Българската Армия“ обявява Военното Министерство слѣдущето.

НЕГОВО ВИСОЧЕСТВО като признава за необходимо и полезно да се запази въ паметта на бѣдѣщитѣ поколения началото на образованието Българската войска, така сѣщо и участието, което първитѣ български дружини взехъ въ редоветѣ на Русската Армия, въ връме на борбата за освобождение своята си татковина отъ турския яремъ, благоволи да заповѣда да се пристѣпни при Военното Министерство къмъ съставяние историята на Българската Армия.

Примѣра на по-старитѣ братя, които изпълнихъ честно своя дългъ въ минѣлата война, предаденъ отъ историята безпристрастно, ще въодушеви младата Българска войска, и ще послужи за залогъ на бѣдѣщата ѝ слава. Увѣренността въ съчувствието на всичкитѣ г-да офицери, които сж служили и служатъ въ Българската Армия и опълчението, къмъ предстоящия трудъ дава надѣжда, че всѣки отъ тѣхъ ще смѣта за своя света дължность да внесе въ него своя драгоцѣненъ вносъ, като съобщи всичкитѣ, каквито има документи, кроки на позиции, лични въспоминания, описания на отдѣлни епизоди и пр., съ което ще се даде възможность да се възпроизведе на страницитѣ на историята, съ пълна точность и ясность, както труд-

ната работа при началото на организацията опълчението въ Кишиневъ, така и славната боева дѣятелность на първитѣ дружини при Ески-Загра, на Шипка, при Шейново и пр.

Документитѣ и т. п., умолява се всѣки да си ги адресува на името на Военния Министръ, отъ Генералния Штабъ Генералъ Майоръ Барона Каулбарса въ София, и при това да съобщи, ако желае нѣкой да му се запази името въ секретъ.

Като се свърши необходимостта, всичко, което се получи, ще се възвърне на владѣщитѣ съ най-дълбока признателность.

ВИСОЧАЙШЕ ВЪЗВАНИЕ КЪМЪ БЪЛГАРСКИЙ НАРОДЪ.

Най-отличний вещественъ знакъ на вѣчна благодарностъ и споменъ за приснопамятнаго Царя-Освободителя и за братскій намъ руски народъ отъ старна на Българетъ ще бжде именно Съборний Храмъ Св. Александръ Невскій, който, по общото горещо желание на благочестивий нашъ народъ, има да се въздигне въ престолний градъ Срѣдецъ.

Още въ начало на минжлата 1881 година, *Негово Височество*, възлюбенний нашъ Господаръ, чрезъ нарочно Височайше възвание къмъ народа, благоволи тържественно да изяви Свосто най-сърдечно одобрение и съдѣйствие за достойното изпълнение на това всенародно свято дѣло, като въ поменжтото възвание се приканва всѣки Българинъ да спомогне споредъ силата си за въздиганieto Храмътъ. Това Височайше възвание, косто и по форма и по съдържание е прекрасно, ний считаме за единъ отъ най-важнитѣ исторически документи за новата история на българскій народъ, и заради това, съ най-дълбока почитъ, препечатваме го въ журнала си несамо за да остане то на вѣчно хранение и споменъ въ списанията и на Бъл. Кн. Дружество, но и чрезъ това да научимъ на просвѣтената наша публика къмъ по-горѣщо и по-бързо съдѣйствие за надлежното усъществяване на това славно наше всенародно предприятие.

По сжщото побуждение ний съ пълно удоволствие препечатваме по-долу и възванието къмъ нашитѣ еднородци отъ старна на комитета при централната комисия, ръководяща дѣлата по въздиганieto Съборната църква Св. Александръ Невски въ Срѣдецъ.

Редакцията.

Възлюбленный Ми Народе!

Народното Събрание отъ своя страна изяви желание да въздигне въ Столицата Ми великолѣпенъ Храмъ въ името на Св. Александра Невски, въ който да се възнасятъ молитви къмъ Всевишния за благоденствието на Царя-Освободителя и Неговия Народъ и за упокоение душитѣ на падналитѣ за освобождението на България герои.

На днешний день, въ честития празникъ за въцаряването на НЕГОВО ВЕЛИЧЕСТВО, като Българинъ и Азъ, който напълно сподѣлямъ високото чувство на признателность, което въодушевява Българския Народъ, намирамъ момента най-сгоденъ да пригласъжъ назначението за да се приведе въ изпълнение общото народно желание.

Отправлямъ се прочее къмъ тебе, вождественный Ми народе, и пригласявамъ всѣкого отъ васъ да принесе своята жътва за съоруждение на честния този Храмъ, който ще бъде и паметникъ на признателность на Българския народъ къмъ Царя-Освободителя.

За тази висока Цѣль, всякое даяние благо.

София, 19-ий Февруарий 1881 год.

АЛЕКСАНДРЪ.

Отъ Комитета при централната комисия, ръководяща дѣлата по въздвиганieto Катедрална Църква Св. Александръ Невски въ г. Софiя.

Братъя Българе!

Всѣки сега отъ насъ знае, че нашия Български народъ въ едно врѣме е билъ многоброенъ народъ, ималъ е силно и славно царство; но по неиспитанитѣ Божии сѣдби, това наше нѣкога славно царство се унищожи, нашия многоброенъ и знаменитъ народъ се пороби, нашитѣ крѣпки градове се разрушихъ, нашитѣ сватини се потъпкаха и дебела и непроницаема завѣса покри нашето народно сѣществование. Въ единъ почти отъ 5 вѣка дълъгъ периодъ, когато въ свободния християнски свѣтъ се устройвахъ царства, развиваше се и цѣвтѣше науката, народитѣ се просвѣтявахъ и градѣхъ нравственното и вещественното си благосѣстояние, тогава нашия народъ лежеше въ тъмнина и смъртна сѣнка, задушенъ, съсипанъ и затуленъ отъ всѣва животворяща лъча на свѣтлината. Подпаднахъ подъ двойно робство, политическо и духовно, подвъргнихъ на тежки и безпримѣрни испитания отъ немилостиви и жестокосърди вражески сили, които се стрѣмяхъ, едни да отнематъ съвършенно народното му самосѣзнание, други, да отнематъ языка му и да го претопятъ въ друга народностъ, трети пакъ, да го отклоня отъ святото Христово православно учение: нашия народъ не се подаде, а непоколебимо устоя срѣщо всичкитѣ тия угрожающи испитания. Силата, съ която ги преодолѣ и осуети всичкитѣ убийствени покушения върху неговия народенъ животъ, се състоеше въ твърдото пазенъе на святата си праотческа вѣра. Въ неж той черпеше вдѣхновение и подкрѣпление, тя го утвърдяваше въ надѣждата, че спасителната нейна сила най-послѣ ще въсторжествува, и оковитѣ на двойното робство ще паднатъ. Притиснатъ отъ всѣкъдѣ, нашия народъ се събираше въ подземни църквици, въ затулени отъ вражеско око священи мѣста и мѣнастири; тамъ той свонодно подигаше сълзливитѣ си очи къмъ небесния Отецъ и Го молѣше за милость и избавление.

Богъ не забрави нашия народъ, Той услыша молбата му. Кръвта на убитите и бѣсените наши братя викаше къмъ небето за правосъдие, и Богъ се преклони на милость. Той съ Всемогщата Сн Дѣсница укрѣпяваше оная държава, въ която живѣе единовѣрния и единоплеменния намъ Русски народъ, и го приготвяше да го направи орѣдие на Своего Провидѣние, за нашето избавление. Погледитѣ на дѣдитѣ и бацитѣ ни се обърнахъ къмъ тая Богохранима държава, къмъ благочестивитѣ нейни царѣ и къмъ братския намъ Русски народъ. Всѣки съ благоговѣние произнасяше имената на дѣда Ивана, или дѣда Никола, и се утвърдяваше въ надѣждата си, че отъ тамъ ще ни бѣде спасението. Съ разширяването си и укрѣпяването си Святая майка Россія отвори любвеобилнитѣ си обятия, и не малко Български синове получахъ тамъ даромъ образованието си, и се върнахъ въ отечеството си, та подпалихъ искрата на народното самосъзнание и подкрѣпихъ братята си въ борбата имъ за съхранението на праотеческата вѣра и езикъ. Едничката тая наша благодѣтелка — Россія, въ лицето на своитѣ благочестиви монарси, не само че много пѣти е подигала гласътъ си къмъ Европейскитѣ християнски сили, да побуди състраданието имъ къмъ нашитѣ мъки и неволи, да иска съвокупното имъ дѣйствие за премахването на неносното наше робство; но е и проливала драгоцѣнна кръвъ на любезнитѣ си синове за нашето освобождение. Най-послѣ, Благодѣтелнѣйшия отъ Християнскитѣ самодържци, въ Бозѣ почившия Императоръ Александръ Николаевичъ II и незабвения за насъ и братския намъ Русски народъ царъ-освободителъ, побуденъ отъ благоутробно чувство и състрадание, съ крѣпка вѣра въ помощта на Всемогщата Божия Дѣсница, поведе вѣрнитѣ и храбритѣ си синове, прѣминъ съ тѣхъ широки моря и рѣки, — непреходими гори и планини, пролѣ толкозъ драгоцѣнна кръвъ, жертвова безбройни блага, и така, святото негово освободително дѣло се увѣнча съ пълна сполука. Вѣковния нашъ врагъ и мжчителъ се порази, вѣстържествува Кръстътъ надъ полумѣсецътъ, строшихъ се оковитѣ на робството, и нашия народъ се роди отъ ново и се яви на бѣлъ свѣтъ.

Народъ, който знае що е свобода, знае да почита освободителитѣ си, — да оцѣнява принесенитѣ за свободата му изкупителни жертви, той е и достоенъ за неж. Безъ двоумѣние можемъ да кажемъ, че нашия народъ е глѣбоко проникнатъ отъ това благородно чувство. Той ожидаваше освобождението си отъ своята по племе и вѣра сестра Россія, отъ нежъ го и получи. Всѣки Българинъ знае сега кому дължи свободата си. Името на царя-освободителя и на братуш-

китѣ Руси се споменува съ благоговѣние въ всѣки Български домъ. Името на царя-освободителя е станжло священо на всѣки Българинъ; то ще се предава отъ бащи на синове и внуци, като най-скъпоцѣнно наслѣдие отъ родъ въ родъ до вѣка.

Глъбоко проникнжтъ отъ чувство на горѣща благодарностъ и признателнасть къмъ освободителитѣ си, за получената чрезъ тѣхъ свобода, нашия народъ чрезъ представителитѣ си въ първото Народно Учредително Събрание въ Търново единодушно и единогласно заяви, че трѣба да покаже и вещественъ знакъ на тая си благодарностъ, да направи паметникъ, който краснорѣчиво да посочва на грядущитѣ поколѣния, да имъ напомнюва великото дѣло на нашитѣ освободители, и съ туй да увѣковѣчи и неизмѣнно да съхрани на шата къмъ тѣхъ признателностъ. За осществлението на това народно желание, представителитѣ намѣрихъ за нѣй-цѣлесходно, да се въздвигне въ столицата на нашето отечество единъ великолѣпенъ храмъ въ името на Св. Александръ Невскій.

Святій Александръ Невскій е онзи Християнски Русскій герой, който прѣзъ живота си се е борилъ и побѣждавалъ враговетѣ на Россія и на Святото православие, и когото Богъ подиръ смърта е прославилъ съ благодатна дарба на чудодѣйствиа. Святитѣ неговѣ останки днесъ се намиратъ въ столицата на Русската държава; тѣ сж пренесени тамъ отъ знаменития Руски самодържецъ и преобразователъ Петра Великий. Св. Александръ Невскій се слави и почита за патронъ и покровитель, както на царствующия градъ, тъй и на цѣлата Руска имперія.

Въ старо врѣме, приснопаметнитѣ наши царѣ-братѣя, Петъръ и Асенъ, прѣди да вдигнжтъ знамето на освобождението ни отъ Гръцитѣ, въздвигнжхъ въ старата Българска столица Търново храмъ на Св. Великомъченикъ Димитрий Солунскій. Както тогава съ тоя храмъ се свързваше историята на нашето освобождение, така и сегга съ въздвиганнето храмъ въ България въ името на Св. Александръ Невскій, се свързва историята на освободеното ни отечество съ тая на освободителката ни Россія. Съ посветяванието на тоя храмъ въ името на тоя святія, ние осветяваме паметта и името на тезоименния неговъ славенъ преемникъ и нашъ царъ-освободителъ Александъръ II. Св. Александръ Невскій става и нашъ патронъ и покровитель неговото достославимо име ще свързва на вѣчно врѣме съ неразривна свръзка Россія съ България, Петербургъ съ София. Въ тоя Св. Храмъ ще се възнасятъ къмъ Бога молитвитѣ на благодарния Български народъ за успокоението душата на блаженнопочинлия царъ

освободителъ и на всичкитѣ наши братя Руси, които пролѣхъ драгоцѣнната си кръвъ за нашето освобождение. Да, велико и много-знаменателно значение има за насъ тоя Храмъ: той ще бѣде центро-стремителната сила, която ще привлича Българския народъ къмъ съединение, той ще бѣде най-свещенното мѣсто на всѣки истински Българинъ.

Избранникътъ на Българския народъ, Негово Височество любимиа нашъ князь Александръ I, призванъ отъ Божието провидѣние да наслѣди престола на славнитѣ Български царѣ: Симеона, Самуила и Асѣневцитѣ, който и самъ лично взе участие въ дѣлото на нашето освобождение, като сподѣля напълно благодарнитѣ чувства на любимиа си народъ, взе въ внимание горещото му желание, изказано отъ представителитѣ му за въздиганieto на тоя священь паметникъ, и съ най-благочестиво усердие взема върху си грижата за изпълнението на това общенародно желание. Негово Височество се обръща съ възванието си къмъ Боговъвѣренія му Български народъ и го приканва да принесе помощитѣ си за това свято дѣло. Съ това си Височайше възвание нашия любимъ Господаръ апелира на патристическитѣ и тъй тържественно изказанитѣ благодарни чувства на всѣки Българинъ, като е напълно увѣренъ, че всѣка Българска душа дълбоко ще се покърти, всѣка страсть ще замълчи, всѣко сърдце ще се смѣгчи и всѣки съ готовностъ ще се притече да даде лептата си, за по скорото въздиганіе на свещения този Храмъ и за благолѣпното негово украшение.

Ръководенъето и грижата за събиранъето помощитѣ и пожертвуванията по Височайша заповѣдъ се възложи върху насъ. Съзнаваме че работата е громадна и се изисква усиленъ трудъ. Но като се основаваме на това, че народа ни живо усѣща необходимостта за неотложното въздиганіе на тоя священь паметникъ, ние на драго сърдце се рѣшихме да посветимъ слабитѣ си сили за изпълнението на Височайшата воля, и да послужимъ на народа си въ това богоугодно дѣло.

Братъя Българе!

Като вѣрваме въ вашата християнска ревностъ и благочестие, съ които внижги сте се отличавали въ подобни дѣла, ние се обръщаме съ настоящето си къмъ васъ стари и млади, богати и сиромаси, малки и голѣми, къмъ всички васъ гдѣто и да живѣете вие, и братски ви поканваме, да се притечете и съ ревностно усердие и

готовность да принесете щедро помощитѣ си. Като вѣрваме, че всѣхъ Българинъ се счита дълженъ да отдаде данокътъ на благодарения си, надѣваме се, че всѣки ще се счита днесъ за честитъ, дѣто се е падналъ такъвъ наврѣмененъ и благоприятенъ случай, да принесе лептата си за това достопохвално и свято дѣло. Нѣма по-сладенъ случай отъ този, въ който вие ще покажете най-краснорѣчивъ предъ цѣлъ свѣтъ, че знаете да оцѣнявате достойно получените благодарения. За насъ ще бѣде най-голъма награда, като видимъ, че нашия братски гласъ намѣри въ сърдцата ви съчувствителенъ отзивъ.

София, 1 Юлій 1882 година.

Врѣменний Предсѣдатель: Икономъ П. Теодоръ.

Членове: { Д. Д. Агура.
Д. Храновъ.
А. Ивановъ.
Я. Труднѣнно.

Членове Секретари: { П. Вълновъ.
С. Теневъ.

Членъ Кассиеръ: А. Войниковъ.



Гюро Даничичъ.

Когато книжката ни вече имаше да излѣзе отъ печатницата, стигнахъ ни едно извѣстие, което на сѣдѣ между балканскитѣ Словѣне ще се посрѣщне съ дълбока искрена скърбъ и жалость. Въ Загребъ на 16/4 Ноемврий вечерята умрѣлъ славний сърбскій филологъ и литературний историкъ Гюро Даничичъ. Не бѣше още стигналъ напълно 60 годишна възраст. Смъртъта го завари почти срѣдъ работата му; до послѣдний день той се занимавалъ съ книжовнитѣ си трудове и заспалъ за всѣкоги, тъй да кажемъ, съ перото въ рѣка. Многобройни сѣ статиитѣ, книгитѣ и изданията му. Родомъ отъ Нови Садъ, Даничичъ се училъ въ Пресбургъ и Виена, гдѣто се запозналъ съ направлението и метода на модерната наука, та подкачилъ литературната си дѣятелность въ 1847 год. съ книжката „Рат (война) за српски језик и правопис“. Неговата малка сърбска граматика (1850), една книжка ясна и популярна, излѣзла е въ премного издания и турила е редъ въ книжовниятъ езикъ. „Сърбската синтакса“ (1858) даде на Даничича едно почетно мѣсто между изслѣдователитѣ на словѣнскитѣ езици, но още по-вече той се прочу съ „Рјечник из книжевних старина српских“ (1863), който въ три тома съдържава не само думитѣ на старитѣ паметници но и цѣлий исторически и географически материялъ, колкото го има въ старитѣ списания и грамоти, всичко съ надлѣжно обяснение, — едно монументално съчинение, което за всѣкога ще служи за образецъ. Единъ трудъ още по-славенъ, който е възвисилъ сърбско-хърватската филология къмъ върха на модерната наука, е Даничичовата история на сърбско-хърватскій езикъ до края на 17 вѣкъ (3 книги 1874—77). Не ни е възможно да исчислимъ тука всичкитѣ статии на Даничича, написани въ течение на една 35 годишна непрекъсната дѣятелность и да изброимъ всичкитѣ издания на стари паметници, обнародвани отъ него въ особни книги,

въ томоветѣ на „Гласник српског ученог друштва“ и въ „Старина“ на югословѣнската академия въ Загребѣ. Много отъ тѣхъ се отнасятъ и до нашата старобългарска книжина и нашето народно минѣло. Ще споменемъ само това: Даничичъ преведе на чистий и правилний сѣрбскій езикъ и цѣлото св. писание, освѣнъ Новий Завѣтъ, истълкуванъ вече отъ Вука Караджича, учителя на Даничича и основателя на новата сѣрбска книжина. Но Даничичъ не се ограничаваше само съ литературни трудове; той работилъ за просвѣщенieto и напредъка на своитѣ съотечественици и съ жива рѣчь като въодушевенъ учителъ, когато бѣше професоръ на сѣрбскій езикъ и сѣрбската книжовность при Бѣлградската висока школа. Въ 1866 год. той се пренесе въ Загребѣ, гдѣто станалъ секретаръ и единъ отъ най-ревностнитѣ сътрудници на новооснованата югословѣнска академия. Въ 1873 г. пакъ се върнѣ на старото си мѣсто въ Бѣлградъ, но сѣрбското правителство слѣдъ двѣ три години му разрѣши да се пресели въ Загребѣ, за да приеме редакцията на огромний рѣчникъ, който се приготвяваше отъ академията и който ще обнеме всичкитѣ богатства на старий и нинѣшний сѣрбскій и хърватскій езикъ. На този трудъ, отъ който първитѣ свѣрзки сѣ вече излѣзли, отъ тогава бѣхъ посветени всичкитѣ сили на Даничича, но неморимата многогодишна работа е подкопала силитѣ му и не му е дала да се радва на довършването на този великолѣпенъ паметникъ.

Даничичъ бѣше една личностъ твърдѣ симпатическа: любезенъ къмъ всѣкого, особено къмъ учащитѣ се младежи, и надаренъ съ една поетическа, идеална душа, която се въсхищаваше за всичко благородно и възвишено. Скроменъ и тихъ, той непознаваше друго освѣнъ работата си и бѣше единъ живъ примѣръ на книжовното трудолюбие. Всичко, каквото е писано, е ясно и основателно. Послѣденъ пътъ го видѣхме въ самата наша Софiя, която той посѣти въ Августъ мѣсець 1880 г. заедно съ хърватскій географъ Матковичъ и съ сѣрбскій писателъ и педагогъ Миличевичъ, но само на единъ день, като допълнение къмъ едно пѣтешествие, което бѣше предприелъ въ новитѣ части на сѣрбската държава. Памятъта на този скроменъ и тихъ труженикъ за всѣкога ще блѣсти съ съчиненията му, и бѣдѣщитѣ поколѣния още по-добрѣ ще знаѣтъ да оцѣнятъ заслугитѣ, които той си е спечелилъ за напредъка на словѣнската наука.

КНИГОПИСЪ.

Въ Редакцията на Периодическото Списание на Българското Книжовно Дружество получилихъ се съ голѣмо благодарение слѣдующитѣ книги:

I. Отъ Книжарницата на г. Хр. Г. Дановъ въ Пловдивъ:

1) *Кратки Практически Наставления* за какъ трѣбва да се прѣподаватъ уроци въ начални училища. Нагодилъ по *Д. Г. Петридеса* за ръководство на Българскитѣ начални учители *Д. Т. Душановъ*. Пловдивъ, издание и печатъ на Христо Г. Дановъ 1882. Първо издание. Цѣна фр. 1. Стр. 60.

2) *Третья Книжка Читанка* за ученье въ Трете Отдѣление отъ Народнитѣ Основни Училища по методата на ческий Педагогъ *Амосъ Коженский* съставилъ *Кр. Ив. Мирский*. Прѣгледана и одобрена за учебникъ отъ Дирекцията на Народното Просвѣщение. Съ 65 образи извадрѣ. 1882. Издание и печатъ на Хр. Г. Дановъ въ Пловдивъ. Първо издание. Цѣна 80 стот. Стр. 122.

3) *Първа Книжка за Смѣтанье* за първо отдѣление отъ началнитѣ училища. Съставилъ *Д-ръ Фр. Рицаръ Мочникъ*. Смѣтанье съ числа отъ 1 до 20. Прѣвелъ *Г. Д. Караджовъ*. Одобрена отъ Дирекцията на Народното Просвѣщение за учебникъ въ I-то Отдѣление за Начални училища. За какъ да прѣподаватъ учителитѣ по тая книжка има особно ръководство. 1882. Издание и печатъ на Христо Г. Дановъ, Пловдивъ. Първо издание. Цѣна 15 стот. Стр. 35.

4) *Естествознание* то естъ *Физика и Химия*. За Начални училища, написалъ *Ианъ Д. Панирекъ*. Първий стѣпень (отъ второ преработено издание). Прѣвелъ *Г. Бѣлчевъ*. Одобрено отъ Дирекцията на Народното Просвѣщение за учебникъ въ второстѣпенний курсъ отъ Начални училища и въ дѣвически срѣдни училища. Съ 96 образи. 1882. Издание и печатъ на Хр. Г. Дановъ въ Пловдивъ. Първо издание. Цѣна 1 лѣвъ. Стр. 93.

II. Отъ Дим. Ив. Паневъ:

1) *Божий свѣтъ*. Нова читанка за второ отдѣление отъ *Н. Живковъ*. Съ 62 изображения. Второ издание преработено и допълнено.

Наградена отъ Министерството на Народното Просвѣщение съ указъ No. 1023. Въ Виена. Издалъ *Дим. Ив. Пансѣв*. — Печатница на И. Н. Вернай. 1882. Цѣна 80 ст. Стр. 104.

III. Отъ г. Тодоръ К. Коджовъ:

1) *Рѣчникъ*, който съдържа 4000 чужды думы, които са употребяватъ въ Българския езикъ. Съставилъ и издава *Т. К. Коджовъ*. Часть първа. Печатница Прошекова въ Софія. — 1880. Цѣна 60 копѣйки (размѣнно сребро). Стр. 203.

2) *Рѣчникъ*, който съдържа 4000 чужды думы, които са употребяватъ въ Българския езикъ. Съставилъ и издалъ *Т. К. Коджовъ*. Часть втора. Софія, Държавна Печатница. 1882. Цѣна 1 левъ и 60 стотинки. Стр. 189.

IV. Отъ Д. Х. Бръзиковъ:

1) *Щастие-то въ игра-та*. Приказка отъ *Ернестъ Хофманъ*. Прѣведе отъ френски *Д. Х. Бръзиковъ*. Сливенъ, печатница на в. „Българско Знаме“, 1882. Цѣна 30 стотинки (60 пар.). Стр. 31.

V. Отъ Ев. Ст. Визиревъ:

1) *Земния животъ на Господа нашего Иисуса Христа* споредъ книгитѣ на четиритѣхъ Евангелисти, Матѣя, Марка, Лука и Іоанна. Съставилъ *Ев. Ст. Визиревъ*. (Собственно издание). Русчукъ, Скоропечатница на В. „Славянинъ“. 1881. Цѣна 2 фр. (10 гр.). Стр. 272.

2) *Нѣколко Думи за Умственното, физическо и нравствено самовъспитание*. Съвети за и къмъ младѣжитѣ, които встъпнѣтъ въ живота и желаятъ да се приготвятъ сериозно за научна и общественна дѣятелность. Съчинение *Дж. Ст. Блекки*. Прѣвелъ *Ев. С. Визиревъ*. (Второ издание). Русчукъ, Скоропечатница на в. „Славянинъ“. 1881. Цѣна 1 фр. Стр. 96.

VI. Отъ Иванъ П. Славейковъ:

1) *Юлий Цезарь*. Трагедия въ петъ дѣйствия отъ *Вилмъ Шейкспиръ*. Превелъ отъ Английски *Иванъ П. Славейковъ*. Пловдивъ, Централна печатница на Ед. Дионне. 1882. Цѣна 2 франка. Стр. 92.

VII. Отъ Атанасъ Мишевъ:

1) *Бойтъ около Брацигово въ 1876*. Написалъ *Атанасъ Мишевъ*. 1881. Бързотиска-Печатница и Лит. на Христо Г. Дановъ въ Пловдивъ. Стр. 80.

VIII. Отъ Богуславъ Грегора:

1) *Дванадесетъ Български народни пѣсни за мъжско кuartето*. Съставилъ *Богуславъ Грегоръ*, учитель при Царибродското трикласно държавно училище. Одобрено отъ Министерството на Народното Про-

свѣщеніе въ София. Прага, въ Печатницата на Ем. Стари. 1882 г. Брой I. Цѣна 1.50 лѣва. Стр. 23.

IX. Отъ Негово Преосвященство Епископа Климента Бранитский:

1) *Духовенъ Прочитъ* (излиза всѣки мѣсець). Едно годишно тече-
ние отъ I—XII кн. Отговорникъ *Архимандритъ Стефанъ*. Търново
1881. Печатницата К. Тулешкова.

X. Отъ Д-ръ Василя X. Стоянова-Веронъ:

1) *Първа Българско-Френска Грамматика*, съ едно изложение
за Българско-то Правописаніе. Съчинена отъ *Василя X. Стоянова-
Веронъ*, Доктора Медицини и Хирургій. Букурещъ, въ печатницата
на Йосифа Раманова и съдруж. 1859. Стр. 476.

2) *Българско-Френски Букваръ*, като приготвителна книжка на
Българско-Френска-та Грамматика. Составилъ *В. Б. Болградъ*. 1865.
Стр. 48.

3) *Първа Българско-Нѣмска Грамматика*. Съчинена отъ *Василя
X. Стоянова-Веронъ*, Доктора Медицини и Хирургій. Болградъ, въ
печатница-та при Центр. Училище. 1868. Стр. 408.

4) *Логика*. Първи пѣтъ на Български изложена отъ *Василя
X. Стоянова-Веронъ*, Доктора Медицини и Хирургій. Изданіе първо.
Белва, въ печатницата на Л. Соммера. 1861. Цѣна само 2 цванца.
Стр. 207.

5) *Естествена История* първи пѣтъ на Български системати-
чески изложена съ приложни забѣлѣжки и практически изводи.
Часть първа *Зоологія*. Класъ първи. Мѣкоподаящи животни. Раз-
дѣлъ първи: *Человѣкъ въ сравненіе съ други-тъ животни*. Съчинена
отъ *Василя X. Стоянова-Веронъ*, Доктора Медицини и Хирургій.
Болградъ, въ печатницата на Централно-то училище. 1870. Цѣна 10
ранка. Стр. 152.

6) *Естествена История*. Часть първа. *Зоологія*. Продълженіе
на тая часть слѣдъ издадено-то ни Съчиненіе „*Человѣкъ въ сравненіе
животни-тъ*“. Отъ *Василя X. Стоянова-Веронъ*, Д-ръ Медицини
и Хирургій. Русчукъ, Печатница на Н. К. Жейнова. 1880. Цѣна 6
лѣва. Стр. 256.

XI. Отъ Комитета за устрояване една библиотека за народа:

Народна Библиотека, книжка I. Д-ръ И. Дурдикъ. Пазете лѣсо-
тъ. Прѣвелъ отъ чески и на нуждитъ ни приспособилъ *В. Ата-
натовъ*. „Дѣло за народа“. Препечатано отъ вѣстникътъ „Свѣтъникъ“,
Ловдивъ, Областна Печатница. 1882. Стр. 39.

Освѣтъ горѣозначенитѣ книги, редакцията на „Пер. Списане“ на Бѣлг. Кн. Дружество получава въ замѣна и слѣдующитѣ вѣстници и журнали:

I. *Марица*. Издание и печать на *Хр. Г. Дановъ* въ Пловдивъ. Излиза дваждѣ въ седмицата: въ Вторникъ и въ Петѣкъ. Цѣна въ Пловдивъ: за 1 година 7 рубли нови, за $\frac{1}{2}$ година 4 рубли нови. Въ цѣло Бѣлгарско (Бѣлгария, Тракия и Македония) 8 руб. н., за $\frac{1}{2}$ година 4 $\frac{1}{2}$ р. н. Извѣтъ по цѣла Европа, Азия, Африка и Америка: 30 фр. златни за една година, а за $\frac{1}{2}$ година 18 фр. златни.

II. *Бѣлгарски Гласъ*. *Политическо-Литературенъ вѣстникъ*. Издава Дружеството на „Бѣлгарски Гласъ“ въ София. Отговорникъ *Ст. Д. Минчевъ*. Излѣзва всѣка сръда и сѣбота. Цѣна въ Сѣверна и Южна Бѣлгария за година 20 фр., за шесть мѣсеца 10 фр.

III. *Работа*. *Русско-Бѣлгарский вѣстникъ*. Редакторъ: *Докторъ Анастасия Головина* въ София. Излѣзва всѣки четвъртъкъ и недѣля. Цѣна въ Бѣлгария, Тракия и Македония за 1 година 12 лева, за $\frac{1}{2}$ година 6 лева за $\frac{1}{4}$ година 3 лева. Въ други славянски земи: за 1 година 16 лева, $\frac{1}{2}$ година 8 лева, $\frac{1}{4}$ година 4 лева. Въ всичкитѣ други държави: за 1 година 20 лева, за $\frac{1}{2}$ година 10 лева за $\frac{1}{4}$ година 5 лева.

IV. *Журналъ Русскаго Физико-Химическаго Общества* при Императорскомъ С.-Петербургскомъ Университетѣ. С.-Петербургъ. Тип. В. Демакова. Новый пер., д. No. 7. 1880. Цѣна съ пересилкой и доставкой пять рублей въ годъ. Отвѣтственный Редакторъ *Н. Мешуткинъ*.

V. *Редъ*, двѣ-недѣленъ вѣстникъ. Издатель-отговорникъ *Д. Г. Пчеловъ*. Въ печатницата на в. „Редъ“ въ Пловдивъ. Цѣна за источникъ Румелия 3 $\frac{1}{2}$ руб. ср., а вѣтъ отъ Румелия 4 руб. ср.

Освѣтъ горѣизложенитѣ получва редакцията още:

VI. *Смѣшлю*. Вѣстникъ хумористический, сатирический, политический и литературный. Отговорникъ-издатель *Ив. Дочковъ*. Излиза всяка сѣбота. Редакцията и Администрацията ся намѣрватъ въ печатницата на в. „Бѣлгарско знаме“ въ Сливенъ. Цѣна: въ Южна Бѣлгария 2 рубли нови, въ Сѣверна Бѣлгария 2 $\frac{1}{2}$ руб. нови. За 6 мѣсеци: За отсамъ Балкана 5 франка. За отатѣкъ Балкана 6 лева. Така и за другитѣ Бѣлгари, които сѣ извѣтъ отъ нашия синуръ

Къмъ Българскитѣ КНИГОИЗДАТЕЛИ И СЪЧИНТЕЛИ.

„Българското Книжовно Дружество“, споредъ устава си (виж. алинея 2, чл. 5 тамъ) трѣбува постепенно да си набавва за библиотеката „и по едно тѣло най-малко отъ всичкитѣ книги, вѣстници и пр., които сѣ издѣли до сега и излизать на български“. Приходитѣ на Дружеството сѣ още твърдѣ незначителни, приврѣмения управителенъ комитетъ приканва и почтително умолява всички български наши книгоиздаватели и съчинители да благоволятъ да обдарятъ библиотеката на Дружеството съ по едно тѣло отъ своитѣ съчинени, издадени и издаваеми книги и други списания, или поне да му ги отгжнятъ съ една най-умѣренна цѣна. Въ послѣдний случай желателно е да прибързатъ да представятъ на Дружеството списъка на списанията си наедно съ обозначение на най-долнитѣ имъ цѣни, по които би ги отгжнили на Дружеството.

Отъ приврѣмения управителенъ комитетъ на Дружеството.

Нѣколко печатни погрѣшки.

Страница	редъ	б	на вмѣсто	имѣжду	чети	имѣжду
"	85	15	"	Лабораториумъ	"	Лабораториумъ
"	88	11	"	желѣзна	"	с. Желѣзна
"	88	20	"	употрѣбаватъ,	"	употрѣбаватъ
"	89	1-2	"	Ярково,	"	Ярково,
"	92	17	"	въ вежданието	"	въвеждането
"	92	18	"	днѣшното	"	днешното
"	104	12	"	Слуда	"	Слюда
"	147	3	"	справоченіе	"	справоченіе,
"	149	17	"	живата	"	живота
"	149	29	"	цѣль	"	цѣль
"	150	14	"	Неофита	"	Неофитъ
"	152	8	"	възмутелна	"	възмутителна
"	153	13	"	<i>уто, зрѣніемъ</i>	"	<i>о, зрѣніемъ</i>
"	153	16	"	<i>списатели</i>	"	списатели
"	257	27	"	про	"	пре
"	158	8	"	на	"	но
"	163	26	"	способшествува	"	способшествува
"	164	11	"	Благовѣстваго	"	Благовѣстнаго
"	164	14	"	поварище	"	поворище
"	164	22	"	отъ нема	"	отнема
"	164	35	"	и стая!	"	истая!
"	166	3	"	всякого	"	отъ всякого
"	175	3	"	вели	"	се вели
"	175	4	"	пушалъ	"	пушалъ
"	182	19	"	втората	"	второто
"	185	29	"	бѣл. 2	"	бѣл. 3, стр. 180
"	185	39	"	бѣл. 5	"	бѣл. 3, стр. 181
"	186	27	"	бѣл. 1	"	бѣл. 2
"	188	40	"	бѣл. 7	"	бѣл. 5
"	190	6	"	<i>печатици</i>	"	печатици
"	190	15	"	сечева	"	сечива
"	190	23	"	<i>кислородъ</i>	"	<i>кислородъ</i>
"	190	27	"	равѣдинението	"	равединението
"	192	14	"	Целестина	"	Палестина
"	192	27	"	садението,	"	садението

Заб. На стр. 98, редъ 10 испуснато е слѣдующето цѣло предложение: На мѣста до толкова е измѣнена съ пѣсъкъ, щото твори твърдѣ корави съ голѣми рѣдки пори, сиво-черни камъни. Въ тѣзи пори и пр.

Поправка. Въ втората книжка на „Периодическото Списание“ (год. III, стр. 24, редъ 8 неволна но важна погрѣшка се е възникнала. Рѣчта *phylloxera* трѣба да се замѣни съ *Erisiphe Tuckeri*. Тази паразитна гъба, названа най-първо *Oidium Tuckeri* Berk., произвежда твърдѣ опустошителна болестъ въ лозата. Съ своите разрастъли конципи, тя обвема гроздовитѣ върви, затвърдява епидермата (кожицата) и като въспре развитието на вътрѣшната ткань, пуква послѣдната и упропастява гроздето. Тѣзи болестъ може лесно да се премахне съ симпоръ. Симпора, подъ влиянието на слънчевата топлина, окисва се въ въздуха (въ *acide sulfureux*) и запречва по натамъшното развитие споритѣ (*spores*) на тѣзи гъба.

ПЕРИОДИЧЕСКО СПИСАНИЕ

НА

БЪЛГАРСКОТО КНИЖОВНО ДРУЖЕСТВО

ВЪ СРЪДЕЦЪ.

РЕДАКТОРЪ В. Д. СТОЯНОВЪ.

Умъ царува,
Умъ робува,
.
Нар. пословица.

КНИЖКА IV.



СРЪДЕЦЪ
ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА
1883.

СЪДЪРЖАНИЕ.

	Стр.
I. Геологически профилъ отъ София презъ Саранци (Ташкесенъ), Орханне и Етрополе до върха на Златишкия Балканъ. Г. Н. Златарски	1
II. Населението въ градоветъ Руссе, Варна и Шуменъ. М. К. Сарафовъ.	33
III. Стари пътешествия по България отъ 15—18 столѣтие. Д-ръ Конст. Иречекъ.	67
IV. За звука „ъ“ въ новобългарския езикъ. А. Теодоровъ.	106
V. Стихотворения: а) Раковски. Отъ Ив. Вавова.	133
б) <i>Македонецъ на чужбина</i> . Отъ Ц. Гинчова.	135
в) <i>Моя двойникъ; Думай, либе, думай</i> . Отъ В. Поповича.	137
г) <i>Кажи хладний камъкъ; Божя сила; Равно поле; Момъкъ на чужбина</i> Н. Д. К-ву. Отъ Ц. Гинчова.	139
VI. Книжнина: а) Рецензия. „Паметници болгарскаго народнаго творчества.“ Выпускъ 1-й: Сборникъ западно-болгарскихъ пѣсенъ съ словаремъ. Собралъ Владиміръ Качавовскій. С.-Петербургъ 1882 стр. VI + 598 ⁴ . Отъ М. Дринова.	143
— „ <i>Михаеки Чорбаджи</i> .“ Комедия въ 2 дѣйствія. Отъ Ив. Вавовъ. 1882 год. Отъ II-въ.	153
— „ <i>Жинзифовъ</i> .“ <i>Животописъ и просвѣтително-книжовни дѣятелность</i> . Отъ С. С. Бобчева. Прѣпечатано отъ „Наука“. Пловдивъ. Областна Печатница. 1883 год. 8. 31 стр.“ Отъ Д-ръ К. Иречекъ.	158
— „ <i>Боятъ около Брацигово въ 1876</i> .“ Написалъ Атанасъ Мишевъ. 1881. Бързотискна печатница и лит. на Я. С. Ковачевъ въ Пловдивъ и София. 8. V и 80 стр.“ Отъ Д-ръ К. Иречекъ.	162
— „ <i>Медицинска Сбирка</i> .“ Издава медицинския съвѣтъ. Книжка I. Година първа. София. Книгопечатница Янко С Ковачевъ и С-ѣе 1883. 8 ^o , 123 стр.— Ще нализа въ 4—6 книжки по 5—8 печати коли годишно. Цѣна ва цѣла България 16 лѣва“. Отъ Д-ръ К. Иречекъ.	163
б) Кратки вѣсти отъ научний и книжовний свѣтъ. — <i>Учебенъ свѣтъ при Министерството на Народното Просвѣщение</i>	165

ПРИТУРКА.

VI. „ <i>Падението на Цариградъ</i> .“ Драма въ петъ дѣйствія. Отъ С. П. Миларова. 1—32	
---	--

МАТЕРИЯЛИ ПО ГЕОЛОГИЯТА И МИНЕРАЛОГИЯТА НА БЪЛГАРИЯ.

Г. Геологически профилъ отъ София презъ Саранци (Ташкесенъ), Орхание и Етрополе до върха на Златишкия Балканъ.

НАПИСАЛЪ Г. Н. ЗЛАТАРСКИ.

Софийското корито, въ срѣдата на което се издига българската престолница, завзема едно пространство не по-малко отъ 1100 квад. километра. Расположено е на югъ отъ Стара-Планина и тече успоредно съ тѣзи горска коса, като се простира отъ западъ къмъ истокъ. Най-големата му дължина износя 58 километра, а широчината му 2—3 километра. Това корито, което има продълговатъ ликъ, заобиколено е отъ сѣверната страна съ Стара-Планина, а отъ южната съ Алинъ, Витоша и Бърдо-Планина. Гората-сната кристалинно-массивна Витоша надминава по височина сичкитѣ тѣзи върхове; тя се издига надъ морската повърхность 2280 метра, а надъ София само 1720 м.

Това пространно корито, изпълнено е съ *диглувиални* и *агувиални* наноси. Първитѣ преобладаватъ на западъ, а вторитѣ на истокъ около Искъра. Нанесения материялъ не е на сѣко мѣсто единъ и сѣщи; той зависи най-повече отъ естеството на скалитѣ, около които се простира. На западъ и на югъ наноса е съставенъ отъ кристалинни еруптивни откъсѣци, а на сѣверъ и на истокъ отъ червенъ пѣсченикъ и кварцитъ; на сѣверо-западъ повечето е варовито-пѣсченъ. Точна граница измежду

еднитѣ и другитѣ нѣма; тѣ се често измѣняватъ и мѣсятъ едни съ други. Но и въ дълбочина терена, върху който е създаанъ града София, не е единъ и същия. Това е можало сѣкий да забѣлѣжи, ако е наблюдавалъ ископаното при полаганието основитѣ на нѣкои монументални здания. Така н. пр. тамъ дѣто е подигнатъ Княжеския дворецъ, най-отгорѣ се показва до $1\frac{1}{2}$ метъръ черноземъ, подъ него се яви водонесенъ материялъ, състоющъ отъ окръгли и валчести каменни късове, измѣсени съ глина и пѣськъ, а подъ тѣзи излѣзе слой пѣсечива глина; тѣзи се изгуби въ дълбочина отъ 3 метра и се измѣни съ бѣлъ чистъ. На мѣста червенкастъ рохавъ пѣськъ (сипакъ), въ който се забѣлѣзваше голѣмо множество бѣли, слюдни луспици; най-отдолу ($5\frac{1}{2}$ м.), до дѣто бѣхъ стигали, имаше сивкасто-сивкастъ пѣсечивъ лапуръ (mergel). На друго мѣсто, нѣщо южно отъ палата, кѣмто Кафене-Баши, при ископаванието на единъ гиранъ (бунаръ), подъ чернозема излѣзе само гръмадакъ (чекадакъ) отъ жгясти и заоблени като орѣхи късове. Само тѣзи можихъ да забѣлѣжамъ въ една дълбочина отъ $5\frac{1}{2}$ метра; тука нито пѣськъ, нито глина, нито пакъ лапуръ се показаха. На Цариградското шосе, нѣколко метра на лѣво отъ първия мостъ, покрай малкия Боянски потокъ, ясно се чете слѣдующия профилъ: 70 с. м. дебел пластъ черноземъ, въ който се намиратъ много кости отъ рецентни (сегашни) животни, както и растителни остатѣци; послѣ се открива гръмадакъ (20) — 28 с. м.) отъ диоритни зелени скали, премѣсени съ червенъ кварцъ и слепени съ червенкаста прѣстъ и ситенъ пѣськъ. Късоветѣ на каменитѣ иматъ по-вечето жгястъ ликъ. Слѣдва $1-1\frac{1}{2}$ м. зеленкаста пѣсечива глина, въ която ясно се виждатъ червено обагренни тънки слоеве отъ същия материялъ; на мѣста, дѣто червенкаститѣ нишки не текатъ правилно. Тамъ се виждатъ и въ слѣдующия $1\frac{1}{2}-2$ м. дебелъ пластъ бѣлъ, ситенъ, богатъ на слюда пѣськъ. Подъ този се виждатъ

(30—40 с. м.) ситенъ, по-вечето кварцитенъ, бѣлъ грѣмадакъ, на който зърната не надминаватъ лесниково зърно. Въ долинитѣ си части, този грѣмадакъ до толкова е окроженъ, щото преминава въ правъ лимонитъ, съ портокалено-червенъ шаръ (боя). Предпоследния видивъ пласть е глинено пѣсченъ, окрасенъ зеленкасто и раставенъ съ червенкасти, тоже окрози, жиличици. Дебелината на този пласть е около 1 метъръ и въ долинитѣ си наслои той преминава въ ситнозърнастъ пѣсченикъ, измѣсенъ съ глина и сяода. Подъ горнитѣ пластови отваря се, на лѣва страна отъ поменѣтия потокъ, сиво-зеленкастъ лапоръ (мергелъ) 2—3 метра дебелъ.

Сичко това показва, че Софийското поле било е нѣкога изпълнено съ вода, било е езеро. Съ пробиванieto на Искърския проходъ въ Балкана, водата на това езеро истекла презъ него и отворила пътъ на стария Оскносъ (Oescus), днешенъ Искъръ. Тѣзи важни промѣненія сж се случили въ първитѣ врѣмена на Кватернарната периода, тогава именно когато гигантскитѣ водени порои немилостиво гъркаляли съ себе си много горски остатъци, когато тѣ съ голѣма бързина наводнявали равнинитѣ, като преоравали въ най-чудесенъ начинъ земята и когато пробивали съ неогигантска сила днешнитѣ дълбоки долини, и оставяли, презъ кждѣто минжали, дебели стени отъ глина, пѣськъ и грѣмадакъ. Отъ тѣзи периода, наречена дилувиялна, се датира Искъръ както и другитѣ наши рѣки. Ний несме въ състояние да си съставимъ какво годѣ понятие за силата и дѣйствиата на нѣкогашнитѣ рѣки и потоци. Сегашнитѣ рѣки, въ означеното си почти постоянно корито, преносятъ само водитѣ, които падатъ отъ облацитѣ. Съ растопяването снѣговетѣ на по-високитѣ снѣжни планини, тѣ уговѣняватъ по нѣкога течението си и произвеждатъ наводнения, но това не може никакъ да се сравни съ наводненiята на преминжалитѣ периоди, когато лѣтната жѣга изведиждъ

растопявала годишнитѣ снѣгове и единѣ дѣлъ отъ старитѣ леденици. Колкото важни и интересни да сѣ причинитѣ на тия климатически промѣнения, въ преминѣлитѣ врѣмена, азъ съмъ принуденъ да ги испусна тука и да преминѣ на предмѣта.

Старопланинскитѣ брѣгове, които опасватъ Софійския басейнъ, състоятъ отъ наслагани скали. На сѣверъ се издигатъ пресечени, конусообразни рѣтлини отъ червенъ пѣсченикъ и конгломератъ; въ горнитѣ си части сѣ измити и неправилно набраздени отъ атмосфернитѣ метеори. Най-големата имъ абсолютна височина твърдѣ рѣдко надминава 800 метра, тъй щото само 300 метра надъ София се издигатъ. Ако и да не сѣ до сега намѣрени окаменености въ тѣхнитѣ пластови, тѣ иматъ доволно други бѣлѣзи, които допускатъ да ги приброимъ въ горний Динасъ или долний Триасъ.

На сѣверо-западъ изключително се издигатъ големи варовити скали. Предѣла е съвършено пуста и прилича много на Далматинския Кракъ. Водитѣ сѣ тука най-голема рѣдкостъ, по тѣзи причина и твърдѣ слабо е заселена цѣлата околностъ. Въ варовика намирамъ голѣмо изобилие на корали; тукъ виждамъ *Turbinolia*, *Epistreptophyllum*, *Placophyllia* и др., затова и съ пълно право можемъ да го наречемъ *кораленъ варовикъ*. Пластовитѣ на този варовикъ постепенно се спущатъ и най-послѣ изчезватъ подъ дилувиянитѣ наноси на Софійското корито.

Западнитѣ и юго-западнитѣ брѣгове сѣ съставени отъ крехки пѣсченикъ и еруптивни масивни скали. Отъ послѣднитѣ е съставена Лилинъ-планина. Тѣ сѣ мелафирни и аугитъ-порфирни; твърдѣ много сѣ разровени и раздробени на повърхноста си, тъй щото на пръвъ погледъ много може чловѣкъ да разпознае естеството имъ. По сочинитѣ скалитѣ по-вечето сѣ оголени, само на мѣста забѣлѣзвамъ дървета, които съ голѣма мъка успѣватъ

Отъ къмъ южната страна се издига величественната исполинска Витоша. На сѣверното нейно подножие, изподъ стърминитѣ ѝ лежатъ въ гористѣ прѣделѣ романтическитѣ селца Драгалевци (1060 м.) и Бояна, измѣжду които пирамидално се издига Кикешъ (1860 м.), най-високия надъ София (550 м.) върхъ. Погледана отъ града, Витоша показва въ контурата си равностранъ тригълникъ. Тя се спуца постепенно къмъ южната и источната страна, а стърмо пада къмъ сѣверъ и западъ. Този кристалиненъ масивъ не е билъ така оголенъ, както сега го виждаме; той трѣба нѣкоги да е билъ добръ зарастенъ съ чамове (*coniferae*) и други дървета, остаткитѣ на които и днесъ се намиратъ, тукъ тамъ, по високитѣ му равнини. О! колко нещиплива трѣбала е да бжде тѣзи рѣка, която е посѣгнала да упостоши тѣзи нейни природни красоти! Днесъ за двесъ отгорѣ виждашъ пространни мочорливи равнина, по които горскитѣ трѣви и балканскитѣ цвѣтове най-благоприятно успѣватъ. Върховетѣ на Витоша сж пѣвечето голи; надъ тѣхъ стърчи само голъ камъкъ, обрасагъ съ лишай (*lichenes*) и мъхъ (*muscineae*). Скалитѣ не сж грѣмадни, не сж цѣли, тѣ сж распукажни и сдробени и неправилно натрупани. На много мѣста имашъ и доста дълбоки и пространни продоли, изпълнени съ каменити рѣки, подобни на Алпийскитѣ морени, подъ които силно шумятъ малекитѣ Витошки рѣкички. Въ течението си тѣ се разбиватъ срѣщу огромнитѣ сиенитни скали, спущатъ се да завзематъ най-низекитѣ точки на Софийската равнина, дѣто като се смѣсятъ съ планинската Искърска рѣка, прецѣпватъ Балкана и за нѣколко деня се изливатъ въ словѣнския Дунавъ.

Витоша е сгжстителя (кондензатора) на атмосфернитѣ водни пари; той е най-добрия барометъръ за престолицата. Колко очи се обръщатъ къмъ нежъ ежедневно, за да видятъ, да ли пакъ ще вали дъждъ, или ще имаме хубаво

време. Този горски исполинъ е непогрѣшимъ въ прокобенията си и какъ не би, когато самата природа го е опредѣлила за метеорологическа станция, като му е дала такова едно положение и такава една височина. Съ исключение на нѣколко само мѣсеци, върховетъ на Витоша сж покрити презъ тритъ четвърти на годината съ снѣгъ, затова и разходкитъ по тѣзи планина се ограничаватъ само на м. Юний, Августъ и Септемврий.

За да се покачи чловѣкъ на пѣкой отъ по-забѣлжителнитъ Витошки върхове, необходни сж 3—4 часа.¹⁾ Нъ когато възлѣзе горѣ на каменития върхъ, отъ дѣто на веднѣжъ му се отваря панорама, той забравя на сичко; за претърпѣлитъ мжки, до като допѣли до върха, той се счита премного награденъ. Колкото гледа, толкова по-вече му се отваря видика. Сичко около него се вижда малко, ниско и незначително. Той може да наблюдава голѣмъ дѣлъ отъ Стара Планина, той разгледва потѣнкоститъ на Рила и Родопитъ, даже и могилиитъ на южна България. Срѣдня гора, Трънскитъ планини и Лилинъ планина на спротивъ Витоша сж нищо за него. Любопитния туристъ стои високо, той се намира нѣколко десетки метра и надъ бѣлитъ гъсти облаци, които се гонятъ надъ Софийскотъ поле. „Азъ си вече въображамъ“ казва А. Буге, „че когато се направятъ турскитъ желѣзници, членоветъ на Алпийския клубъ, както и много туристи ще побързватъ на Витоша. Тамъ ще се направи и гостилница както и на Рига Кулимъ, а долнията станция ще бжде Радомиръ, Самоков или София. Темпа до високния Олимпъ романтично е прекрасна, Водена въ Македония прелѣстна, но изгледа от Витоша надминава сичко. Намира ли се поне единъ толкова лесно достѣпенъ върхъ, отъ който можѣтъ да се откриятъ толкова разнообразни картини?“ София и Витоша

¹⁾ Има мѣста дѣто и съ конь може да се възлѣзе на Витоша.

сж нераздѣлни, както Неаполъ и Везувъ, както Канщатъ и Столна гора.^{4 1)}

Състава на Витоша е кристалинно-массивенъ; под-голѣщата му частъ състои отъ хубавъ Сиенитъ; само отъ сѣверъ го опасва единъ вѣнецъ отъ зелени тоже еруптивни скали, много под-млади отъ Сиенита. Тѣ сж диоритни и мелафирни. Отъ Софийското равнище само зеленцитѣ могатъ да се видятъ; и самия Кикенки върхъ е съставенъ отъ зеленъ камъкъ.

Покрай външнитѣ, тя има и вътрѣшни красоти. Витоша крие въ нѣдрата си и голѣмо изобилие на руди. Тя представлява цѣлъ единъ музей, дѣто природата сама е поредила нейната богата сбирка. Освенъ злато, *сфалеритъ*, *пиритъ*, *галкопиритъ*, *рутилъ*, *агатъ*, *опалъ*, *амфиболъ*, *люда*, *плагиокласъ*, *ортокласъ*, *титанитъ*, *сфенъ*, *хлоритъ* и *натитъ*, въ Витоша има още и то въ изобилие *магнетитъ*, въ разни форми *кварцъ*, *аметистъ*, *турмалинъ* и други. Богъ знае що крие тя още въ дѣвственнитѣ си гърди! На насъ става да съставимъ историята ѝ, да изучимъ състава ѝ, да раскриемъ богатствата ѝ и да ги представимъ на българската публика, на младата наша държава, която е позвана сама да чопи и търси минералнитѣ богатства на страната.

На междата измежду дилувиялния и алувиалния насъ издига се българската престолница. Тука не щж да се говорѣмъ на дилувиума, понеже имахъ вече случай да говорѣхъ за него, когато разгледвахме дълбокитѣ профили при Палата, Кафене-Баши и край брѣговетѣ на Боянската ълчица. Ще се ограничж само на втория наносъ. Тъкмо при с. Подуени почева алувиума и се простира на 19 километра къмъ Истокъ. При Ново-Село той се изгубва и на мѣсто него се появява пакъ Дилувиумъ. Материята на

^{1) Hochstetter. Das Vitošgebiet in der Central-Türkei. (Petermann's Geogr. Anz. 1872, Heft III, p. 88.}

алувиалния наносъ твърдъ е разнороденъ. Съставенъ е отъ пясъчена тина и ситни каменни късчета, които отъ дълготрайното валяние въ текущата вода добили заобленъликъ. Под-голѣмата частъ на материала е ситна; има синькасто-пешелиянтъ цвѣтъ, е пърхакъ и рохавъ а понѣщо и мазенъ между прѣститѣ. Сичката тѣзи тина, която отъ самъ и отъ татъкъ Искѣра се простира, нанесена е отъ съседнитѣ планини съ водитѣ на рѣчената рѣка, но въ разни врѣмена. Както е познато, извора на Искѣра стои доста високо. При Самоковъ коритото му се издига 931, а при София само 550 метра надъ морската повърхность. Понеже увѣса (паданието, *gefälle*) на рѣката отъ извора до Самоковъ износи 46, а отъ Самоковъ до София 9 метра на сѣкий километъръ¹⁾ то и бързината на водната струя ще бѣде съразмѣрно по-голѣма. И тѣй като прещѣпва Искѣра високитѣ брѣгове, които въ пѣтя си срѣща, отнася винѣги съ себеси и богатъ материалъ отъ оння мѣста, прещѣпва кждѣто мине. Въ врѣме на наводнение, рѣката доволно високо се издига и като прещѣпни коритото си, тя се най-послѣ разлива въ равнището. Когато спадне, или по-добре когато се потеглятъ водитѣ ѝ, тѣ оставатъ тамъ, додѣто

¹⁾ Тѣзи, както и много други драгоцѣнни данни за Балканския полуостровъ, намиратъ се изложени въ единъ автографенъ мемоаръ, който палѣе на свѣтъ още минѣлата година. Даннитѣ сж събирани (год. 1877—1879) отъ рускитѣ офицери въ България, Румелия и една частъ отъ Турция. Този мемоаръ прещѣпленъ е съ тѣхнитѣ интересни потѣности върху реліефното устройство на речнитѣ земи. Рускитѣ офицери сж мѣрили по-вече отъ 1000 височини и то съ такава точностъ, щото погрѣшката нече надмине 2 метра въ отдалеченитѣ отъ Черното море мѣста. Отъ тѣхъ най-нови и найточни изнамѣрвания, ний узнахме, кои сж най-високитѣ върхове у насъ. Въ Стара-Планина най-високия връхъ наноси 2,385 м. (7826 ст.); той е *Южурчакъ*, лежи на сѣверъ отъ Карлово и на западъ отъ Мара-Гедикъ. Отпослѣ иде *Кадаманъ* съ 2275 м. (7455 ст.) на истокъ отъ Мара-Гедикъ, *Амбарица* съ 2166 м. (7106 ст.) и пр. Сега вече знаемъ кой е и най-високия връхъ на цѣлия Балкански полуостровъ. Той се надига до 2923 м. (9590 ст.) надъ морската повърхность, измежду *Родопъ* и Рила, и носи името *Мусъ-алла*. Съ голѣмо присърбие трѣба да забѣлимъ тукъ, че горнитѣ цифри сжтъ черпилъ изъ *Petermann's Geogr. Mittheilungen*, а не и отъ самия изворъ, понеже ни една отъ тия интересни брошури не е достигнала още до България.

сж достигнали, единъ тънъкъ пластъ отъ глина, пѣськъ и други вещества, които въ продължение на нѣколко десетки или стотини години нарасватъ значително дебело. Подобенъ наносъ е обикновенно твърдъ плодороденъ, защото съдържа въ себе си много азотисти вещества, които водитъ може да събержатъ отъ растрошенитъ скали и отъ почвата, презъ кждѣто сж тѣ преминали.

На нѣкои мѣста алувиалната равнина добръ е обработена: тя награждава раскошно трудолюбивата челоувѣческа ръка. На други мѣста тя е оставена на произвола на естеството и природата сама се е погрижила да ѝ засѣе съ съзакви полски билки и цвѣтя. На трети, като запущената отъ челоувѣчеството и природата, тя представлява гола и пуста картина. Въ такива мѣста виждашъ малки окръгли ями, а въ тия пластоветъ на рѣчния наносъ. Найотгорѣ имашъ ситна, пепеляно-рохава тиня, а подъ нея кварцовъ пѣськъ примѣсенъ съ тиня и слюдни бѣли луспици.

Отъ двѣтъ страни на пътя, който води отъ София за Саранци, издигатъ се като въ редъ поредени отъ западъ къмъ истокъ, малки едни могили не по-високи отъ 6—8 метра. Подобни могили можихъ да приброя въ Софийското поле по-вече отъ 20; тѣ сж познати въ геологията подъ името *тумули* (tumulus). Въ тѣхъ сж съхранявали нашитѣ праотци праха на по-знаменититѣ си хора. Освѣгъ кости, въ тумулитѣ се намиратъ, твърдѣ често, разни каменни, пръстени, бронзени и чисто метални украшения; освѣгъ това сръщатъ се всѣкакви видове сѣдове и оръдия. Въ такава една могила, отворена въ южна България презъ врѣмето на окупацията, измежду другитѣ старини, намѣренъ е и единъ златенъ лавровъ вѣнецъ. Софийскитѣ тумули стоятъ още цѣли и непокътнати. Що ли могатъ и тѣ да криятъ въ себе си! Това е още тайна, нѣ тѣзи тайна неще остане за дълго врѣме; желанието за отваряние на

подобни монументи расте отъ день на день сѣ по-вече и скоро ще бждемъ щастливи да видимъ, че и археологията стъпва на яки основи въ отечеството ни.

Колкото по-источно отивашъ, толкова и по-вече се стѣсняватъ брѣговетѣ на Софійското корито, дѣто най-послѣ при Малинската рѣка съставляватъ едно цѣло. Тѣхния червенкастъ цвѣтъ и тѣхната разнообразна форма привличатъ сѣко внимание. Като съставени отъ пѣсченикъ, на който зърната сж слѣпени съ желѣзовъ окисъ и малко варенъ карбонатъ, сканитѣ на тия брѣгове сж изложени на вѣчни измѣнения и на бързи разрушения. Отъ тѣхния материялъ е съставенъ дилuviалния наносъ по тия страни. Той се отличава както по цвѣтъ така и по съставъ отъ алувиума. Има мѣста дѣто тѣзи два наноса се мѣсятъ; въ такъвъ случай тѣ даватъ червеникаста една прѣстъ, превъсходна за правяние тухли.

Преди още да стигнешъ на столнишкия ханъ — сѣверно отъ Ново-Село — дилuviалнитѣ наноси явяватъ се въ пълната си форма. Въ горнитѣ пластове виждаме пѣсковита кафеяна глина, надарена съ особено плодородие. Дилuviалната прѣстъ е тоже прѣхка и рохава, както и алувиалната. Въ нея добръ виждашъ жгласти и заоблени малки каменни парчета отъ разенъ материялъ, измежду които има и кварцитни. Дилuviума е расположенъ въ 3—4 тераси. Втората и третата тераса покрита е съ хубавъ и плоденъ черноземъ. Преди да стигнешъ четвъртата въ дола Побитъ-каменъ, открива се ясенъ профилъ, високъ до 4 метра. Най-отгорѣ се вижда до 1*20 дебелъ черноземъ, а отдолу — характеристичния дилuviумъ, съставенъ отъ рѣбати и търкалести твърди кжсове, по-вечето червено-пѣсчани. Подъ този има по ситенъ материялъ, обогренъ червено и дебелъ до 2½ метра.

Великия Софійски Балканъ, нареченъ Чурякъ (а не Етрополски балканъ, както е означено въ картата на Ав.

стрийския генераленъ щабъ), затваря при Малинска рѣка (рѣдещото пространно поле. Щомъ преминешъ напомѣ-
 ватата рѣчица, можешъ ясно да четешъ състава на тѣзи
 ска. Най-отдолу виждашъ пѣсчени слюдни шифери (glim-
 merige sand schiefer), а надъ тѣхъ червени и бѣли пѣсче-
 ници. Най-отгорѣ по брѣговетѣ стърчатъ бѣлитѣ пѣсче-
 ници, распукижти въ нѣкои само посоки, които творятъ руи-
 новидни бизарни форми. На мѣста повърхността имъ е зелен-
 аста. Отъ дѣсната страна на пътя по-малко се издигатъ
 отъ колкото отъ лѣвата. Въ първия случай скалитѣ сж
 запазени въ голѣми баувани а въ втория сж раздробени
 въ ситенъ материялъ, който като измѣсенъ съ червенитѣ
 пѣсченици, надъ които се издигатъ бѣлитѣ скали, дава
 на дѣския брѣгъ особенъ изгледъ. Тука и стърмината
 твърдѣ забѣляжителна; затова и водата, която се излива
 по върховетѣ на този брѣгъ, съ паданieto си разровила
 до толкова сдробения материялъ, тъй щото стърминитѣ
 на дѣското бърдо сж доста набраздени. Нѣкои равени има
 до 10 метра дълбоки. По сръдната на могилитѣ, тамъ
 щто минава пътя, забѣлязватъ се добри и червенитѣ пѣс-
 ченици. Тѣ сж богати на бѣла слюда (Muscovite) и камъ-
 нитѣ лъщятъ като да сж сребърни. Нѣкои отъ тѣхъ сж
 извънредно много червени; изглеждатъ като да сж пе-
 чени въ жижници (пещи). Други сж зеленкасти и примѣ-
 сени съ червени и черни кварцови зърна. Пѣсченика е
 дробно и ситно зърнастъ. На мѣста е бѣлизнявъ и до тол-
 кова ситно-зърнастъ, щото преминува въ кварцитъ. Тамъ
 щто слюдата е въ изобилие, пѣсченика изглежда като на-
 лаганъ. Въ него се виждатъ бѣли едри кварцови зърна,
 циментирани съ желѣзовъ окисъ, глина и пр. Колкото по-
 дълбоко, толкова и наслаганието е по-ясно. На едно мѣсто
 съ можихъ да мѣря и наклона на тѣзи шифери (65—70°);
 тѣ падатъ къмъ Ю и Ю З.

За да може по-ясна сличка да си състави любопитния

читателъ, тука давамъ една малка скица върху положението на стратитѣ. (Виждѣ фиг. 1 на притурката).

Като кждѣ можемъ да приброимъ тѣзи слюдни шифери? При описванието по-горѣ на скалитѣ ний видяхме, че пѣсченицитѣ постепенно се мѣняватъ, както по форма така сѣщо и по съставъ. Най-отгорѣ намираме бѣли пѣсченици; подъ тѣхъ слѣдватъ червени — съ малко слюда, която се умножава колкото по-дълбоко отиваме; най-отдолу бѣлата слюда до толкова преобладава, щото дава цѣпива шиферна структура на скалитѣ. Сичко слѣдователно постепенно се измѣнява, и ясна граница измежду пѣсченика и шиферитѣ нѣма. Незнаешъ и неможешъ да забѣлѣжишъ като кждѣ почеватъ еднитѣ и гдѣ свършватъ другитѣ. По тия и други още причини, наклоненъ съмъ да приброж тѣзи пѣсчени — слюдни шифери въ днась, отъ които въ карбонъ, както това прави многоуважаемия приятелъ проф. Тоула.¹⁾

Цѣлото бърдо, що се издига измежду завоитѣ на Малинска рѣка, съставено е изключително отъ горния материялъ. Неговитѣ пѣсчени скали се простиратъ далеко къмъ юго-истокъ и сѣверо-истокъ; тѣ се издигатъ като вѣнецъ и опасватъ отъ вси страни малка една (10—12 □ км.) равна долина, изпълнена съ алувиаленъ наносъ. Село Саранци (Ташкесенъ) лежи на сѣверо-источната частъ на това корито, тъмо на политѣ на Балкана. Заклонено е отъ сѣверъ съ високи рѣтове, върху които стърчатъ големи неправилни колони отъ бѣлъ пѣсченикъ. Около селото, по стръмнитѣ на Чуракъ-Балканъ, има голѣмъ брой отворени каменоломи (кариери), отъ дѣто вадѣтъ пѣсченика въ голѣми балвани. Превъсходното качество на камъка, мермерния му бѣлъ изгледъ, привлекли сѣ множество талиянски работници по тия страни. Отварянието на нови п разра-

¹⁾ Franz Toulal. Grundlinien der Geologie des westlichen Balkan. Wien 1881 in 4^o стр. 14.

ботванието на старитѣ каменоломи става отъ день на день по-живо. Камъка се чуши, рѣже и дѣла съ голѣма лѣспина; има изискваната твърдостъ, а съ външната си красота надминава много други хубави камъни. За най-прекраснитѣ здания въ София носятъ камъни отъ Ташкесентъ. Тѣ сѣ едно отъ първитѣ и най-хубавитѣ украшения за столицата. Въ послѣдне врѣме захванахъ (калдърми) и тротуари да правятъ отъ тѣхъ.

Тамъ, дѣто бѣлия пѣсченикъ е билъ дълго врѣме изложенъ на атмосферилнитѣ, повърхността му е зеленкаста, червенкаста, даже и възжъята. Дроби се лесно и нѣма онѣзи твърдостъ, както въ дълбочина отъ 2—3 метра и по-вече. Въ послѣдния случай той е твърдъ, има захаровиденъ слогу и е съвършено бѣлъ. Синкасто-бѣлитѣ му кварцови зърна вѣтятъ въ него като маргаритѣ, а бѣлитѣ му слюдни луски като сребро. Зърната му сѣ дребни и ситни; твърдѣ на рѣдко ги виждашъ едри като просено зърно. На мѣста, намиратъ се въ него и пѣсчени, ситни като прахъ конкреции, слепени съ желѣзовъ воденъ окисъ; но има и окръжени шупли мѣста, стѣнитѣ на които сѣ тоже отъ сѣщия окисъ обогрени. Въ захаровидния пѣсченикъ намиращъ по-голяшъ и възжъяти разнovidни фигури.

Въ карьеритѣ неможешъ да забѣлѣжишъ никаква стратификация. Сичко изгледва като една грамада, която се простира отъ политѣ до върха на Балкана. Това е нѣщо колосално, въ сѣщо врѣме и величественно.

По-горѣ се каза, че пѣсченицитѣ, които сѣ биле изложени на въздуха и водата, нѣматъ онѣзи твърдостъ, както пѣзи, които се вадятъ отъ каменоломитѣ. Тѣ сѣ меки и лаби, а зърната имъ лесно се къртижтъ. Сичко това произлиза отъ спойлото (цементъ), което слепява кварцовитѣ зърна. При тѣзи камъни цемента е варовитъ; изложенъ а атмосфернитѣ води, въ които обикновенно се намира много или много въгленна киселина, варовития цементъ

се разтваря и растопява постепенно въ такива води и ето началото на растрошението на Саранския пѣсковитѣ камѣкъ.

Каменно-ломитѣ не се ограничаватъ само отъ къмъ южната страна на брѣга, на сѣверъ отъ Саранци; намираме ги и отъ лѣвата страна на пѣтя, на нѣколко само километри отъ селото. Под-нагорѣ, когато поемешъ баиря, изподъ бѣлитѣ пѣсченици се откриватъ и червени. Последнитѣ сж под-вечето раздробени въ пѣськъ и грѣмадакъ, обагрени живо съ червенъ и жѣлтъ окъръ. Ако н мѣчно, на едно мѣсто може да се види, че пластоветѣ сж разположени косо а не хоризонтално; тѣ падатъ отъ сѣверъ къмъ югъ. (?)

И отъ двѣтѣ страни на пѣтя се издига сжщия пѣсченикъ. Обаче по-ясно се вижда отъ лѣвата страна отъ колкото отъ дѣсната, защото последната страна гжесто е зарастена съ младъ хресталакъ. Първата е напротивъ гола и разровена въ видъ на малки равени. И тукъ, както и при Малинска рѣка, червения пѣсченикъ е разнородно ошаренъ. Намираме го блѣдо-червенъ, червенъ а на мѣста и съвсѣмъ тъменъ; той изглежда като да е печенъ.

Подъ червения пѣсченикъ при първата преваля отъ крива се блѣстникъ (Glimmerschiefer), който изглежда отъ бѣлитѣ слюдни дусни като да е посребренъ. Сжщото **виждашъ** отъ лѣво и отъ дѣсно. Слюдинитѣ шифери не са на всѣко мѣсто еднакво открити; въ улентѣ край **пѣтя** дѣто водата е ископала дълбоки корита, можешъ това **на** добръ да забѣлѣяшишъ. Надъ тѣзи шифери се издигатъ по брѣговетѣ руйновидни голе скали отъ бѣлъ пѣсченикъ, за който под-горѣ говорихъ. Тукъ слѣдователно, в посредно изподъ пѣсченицитѣ слѣдва блѣстника, **кой** въроятнo голѣмо пространство заема по тия страни, **дѣ** се издига диано-триасния пѣсченикъ. Сжщата **формация** се простира на юго-истокъ, дѣто блѣстника открито се **виж**,

съхъ Мирково и Челопечъ. На сѣверъ сподния шиферъ е покритъ съ напоменжитѣ пѣсченици.

Преди да влезешъ въ алувиалното малко корито на хамарската рѣка, отъ лѣво, изново се открива блѣстника и за кратко врѣме се изгубва подъ рѣчния наносъ. Този е сивкастъ, мазна прѣхка тиня, въ която се свѣтятъ много людни луспи. Тукъ имашъ размѣсени частици и отъ палеозойчни глинени шифери (thonmergel). Дебелината на наноса е забѣлѣжителна; въ малкия потокъ азъ можихъ да запознаѣмъ неговата дебелина отъ 2—3 метра.

Отъ Араба-Конакъ почева доста чудесенъ глинень лапоръ (thonmergel), който Тоула прибороява въ карбонската система. Той е сивкастъ, сивкастъ, на мѣста бледожълтъ на други тъмносивъ, даже и кафеянъ. Цѣпи се лесно и роби безъ голѣма мжка; съдържа слюди. Отъ дъжда и други водни метеори повърхността имъ е изгладена и преобрѣжата въ сивкаста глина. На много мѣста е разровена издѣбана отъ поронитѣ, тъй щото 15—20 метра дълги ували се представятъ на пѣтипка. Дебелината на тия глинени скали е огромна, така също и пространството го-емо. Кѣмто върха на Балкана тѣ сж по-запазени отъ елото по стърминитѣ; тукъ тѣ сж възвелени и сивкасти, могатъ съвършенно да се цѣпятъ. И стратификацията по-ясна кѣмъ върха отъ колкото въ по-низкитѣ мѣста. Цѣпърь слоеветѣ на много мѣста да сж превити, издигнати пречупани, азъ можихъ пакъ въ нѣкои мѣста да забѣ-ажж, че тѣхната цѣпчивость има посоката си отъ истокъ мѣ западъ. Тѣ сж наклонени слѣдователно отъ сѣверъ мѣ югъ, като затварятъ жгълъ отъ 70°.

Пластоветѣ на глинения лапоръ или под-добрѣ на глинитѣ шифери (thonschiefer), както могатъ да се нарежтъ мѣ върха и отъ другата страна на Балкана, нѣматъ нито ѣди отъ фосили. Ако пакъ затварятъ въ себе си ока-невости, тѣ трѣба твърдѣ рѣдко да се намиратъ, защото

край сичкитѣ мои усилия азъ неможихъ въ тѣхъ нищо да намѣриж. Тѣзи шифери въ много отношения се различаватъ отъ карбонскитѣ, които въ Искърската долина и при с. Врачешъ (Орханійско) се отварятъ. Истинна че и тѣ носятъ бѣлѣтъ палеозойчни, но защо да бждѣтъ карбонски а не девонски, когато по-вече приличатъ на тѣзи отъ колкото на прѣвитѣ? Нашитѣ шифери почти сѣщия типъ иматъ и много приличатъ на Корнуалскитѣ (Англия), които сѣ отъ девонската система.

Гранитно-диоритни скали на нѣколко мѣста пресичатъ глиненитѣ шифери, и играятъ важна роля по тия страни. Кристалнитѣ еруптивни ганги съставляватъ яката на Великия Софійски Балканъ, а простиратъ се отъ западъ къмъ истокъ, дѣто постигатъ максимума си въ Етрополския и Златишки Балканъ.

Съ преваляванието седлото на Баба-конакъ, еруптивнитѣ камъни се отварятъ въ двѣ, доста дебели ганги. Сичко около тѣхъ е промѣнено. Тукъ седиментарнитѣ пластове сѣ повечето твърди, компактни зеленкасти шифери (Grünschiefer), цѣпнатъ се въ хубави доста тънки плочи и твърдѣ много се различаватъ отъ другитѣ, които видѣхъ по-горѣ. Метаморфнитѣ шифери, най-характеристични сѣ къмъ срѣдата на прохода; тѣ могатъ добръ да се видятъ около малкия павильонъ при студения изворъ (11° C.) Освенъ глина, въ тѣзи скали се забѣлѣзва още и малко пѣськъ и слюда. Не сѣ само гранитно-диоритнитѣ камъни, които прецѣпватъ седиментарнитѣ скали; има и червенкасти кварцитни жици, подобни на ония, които често испъкватъ измежду палеозойскитѣ пластове на Искърския проходъ. Къмъ сѣверния край на прохода въ шиферитѣ се сѣгледватъ пѣсковити, ситнозърнасти, сбити пластове. Цвѣта (боията) на тѣзи е червенъ до тъмочервенъ, напоени сѣ (импрегнирани) съ желѣзовъ и мангановъ окисъ (wad) и изгледватъ като да сѣ съ графитъ намазани. Това явля-

ние се наблюдава само на повърхността, но и вътрѣ, когато се разчупи пѣсченика. Ясна е и стратификацията на слоеветѣ; тѣ сж наклонени отъ И-З. Последнитѣ скали добру сж развити отъ лѣвата страна на прохода при с. Враченѣ. Дѣсната страна е съставена отъ зеленкасти метаморфни камъни. Тука се влиза въ продълговатото къмъ истокъ Орханийско равнище, изпълнено отъ материята на околнитѣ брѣгове. Въ срѣдата на южната половина на това алувиално корито намира се градецъ Орхане (360 м.).

Орханийското поле затворено на сѣка страна, като изкавко езерско корито, отъ брѣговетѣ на Балкана, изпълнено е съ твърдѣ плоденъ материялъ. Непосредствено съ постоянна влага и обработено съ голѣма грижа, то прилича на пределестна градина, прекрита почти презъ цѣло лѣто съ гъбави зеленини. Пѣтя за Правецъ води презъ алувиума, покрай политѣ на дѣсната горска коса. Както въ Софийското, така сжщо и въ Орханийското корито, околнитѣ брѣгове се стѣсняватъ къмъ истокъ, дѣто при Правецъ се сливатъ наедно въ единъ вѣнецъ. Отъ лѣво Балкана е стѣрмъ и по-вече оголенъ, а отъ дѣсно положитѣ и обрасълъ съ прекрасенъ лѣсъ. На мѣста скалитѣ, които съставляватъ брѣговетѣ на сѣверната страна, до толкова много сж разфобени и измити отъ буйнитѣ стѣрми порои, щото цѣлата тѣзи страна изглежда прошарена съ дълбоки равени.

При Правецъ, сѣверно отъ хана, откриватъ се зеленкасти полукристалинни камъни, прави палеозойски шифери. Жадитѣ можихъ да забѣлѣжж, преди двѣ години, по вършетѣ на Балкана изъ надъ Златица. Състава и външния му изгледъ е сжщи; иматъ зеленкастъ шаръ и сж ситно-брънчести и набити съ ситни слюдни луспи. Като измѣсенъ съ кварцитъ той има доволно голѣма твърдина; неспособенъ на наслабване. Въ тѣзи шифери изобилно се намиратъ шили и жнлчици отъ чистъ, бѣлъ, кристализиранъ вароикъ (calcite), който по синкавостта и твърдината си може

на първъ погледъ да се замѣни съ кварцитъ. Освѣнъ въ жили, калцита се намира и въ голѣми като леща твърдѣ дългнестни нодули (nodules). Но нека оставимъ сега тѣзи палеозойски шифери и да обърнемъ вниманието къмъ ония скали, които се явяватъ на югъ, къмъ Етрополе; на първитѣ ще се повърнемъ въ една отъ слѣдующитѣ статии.

Въ коритото на Правешката рѣкчица добрѣ се вижда състава на наноса. Най-отгорѣ се открива до 2½ метра дебелъ, сивкастъ, ситенъ пластъ, а подъ него съкъкви рѣбати и заоблени откъсѣци, испопадали и нанесени отъ съединитѣ брѣгове. Въ нанесения материялъ на Орханийското корито намиращъ кварцитенъ бѣлъ и червенъ грѣмадакъ, кристалинно-сиенитни и полукристалинни тъмнозелени каменни парчета; тѣзи сж покрити съ сивкаста рохава тиня. Тукъ се завършва Орханийското равнище и стърмнината на правишката планина начева.

Брѣговетѣ отъ лѣвата страна на пѣтя съставени сж отъ сдробения материялъ на полукристалнитѣ скали и на червения пѣсченикъ, който опасва пѣтя отъ истокъ. По тѣхъ невиждашъ зеленина; сичко е голо и безъ млюстъ разцѣпено отъ атмосфернитѣ води. Освѣнъ стърми ями, равновидни процоли и дълбоки улен, отсѣдени вѣчно да мѣняватъ външниятъ си ликъ, друго невиждашъ. Въ долния дѣлъ на стърмината пѣтя е винжги подровянтъ и несигуренъ. Само съ голѣма предпазливостъ може да се премине презъ тука съ кола. Ако желае човѣкъ да си състави понятие за силата на воднитѣ порои, нека само погледне въ по-низкитѣ мѣста на колосалнитѣ сиенитни и кварцитни скали; тѣ сж биле отръгнати отъ височинитѣ на тия планини и отпослѣ валяни и търкалени въ силнитѣ водени порои до тия мѣста.

Съвсѣмъ другъ изгледъ има дѣсната стърмина; тя е цѣла, тя е зарасла съ зеленъ храсталакъ и окичена съ хубави високи дървета. Пѣтника се замисля, когато види в

сравни едната съ другата страна; отъ лѣво му се открива голота и сиромашество а отъ дѣсно красота и богатство. Макаръ и въ малъкъ размѣръ, тѣзи картина е доволна да покаже важноста и значението на лѣсоветѣ; излишенъ е другъ примѣръ за да ни научи, като какъ трѣба да на- зяемъ горитѣ си. Тукъ се наистиня въсхищавашъ като виж- дашъ, какъ добръ сж запазени млади хубави 15—20 го- дишни дървета. Като тополи се издигатъ бука, габъра, бръстака, горуна, цера, свинсковината, лѣската а къмъ върха и явора.

Преди още да си достигналъ на върха, близо малкия мостъ въ дола съглеждашъ твърди едни еруптивни ка- мъни, отъ които съ голѣма мъжа можешъ да си отсечешъ откъсѣкъ за сбирката. Външниятъ имъ изгледъ ги издава за фелшпатни амфиболни скали, въ които се намира и доволно кварцъ. Макаръ и зеленкасти, тѣ носятъ бѣлѣга на кварцъ-сиенитъ.

Тѣзи кристалино-масивни камъни, които и по нататъкъ се явяватъ, преди да влѣзешъ въ Етрополското поле, пресъ- чатъ въ видъ на ганги полукристалиннитѣ шифери като сж произвели въ тѣхъ разни завивания на пластовитѣ. Тѣ сж нераздѣлимъ другаръ на Балканскитѣ височини отъ западъ къмъ истокъ. Тѣхъ намираме въ Софийския и Орханій- ския Балканъ, отпослѣ ги виждаме въ Етрополския, Зла- тийския, Тетевенския Балканъ и пр.

Цѣлата южна стърмина, както и върха на тѣзи пла- вина съставени сж тоже отъ еруптивни, кристализирани скали, освѣнъ въ сѣверо-источната частъ, дѣто се изди- гатъ диадо-триадични пѣсченици. Твърдѣ богати сж на фелшпатъ, а съдържатъ още и кварцъ и хорибленде; спо- редъ състава си могатъ да се нарежтъ гранитно-сиенитни. Тѣ сж много раздробени и разцѣпени; по външнитѣ бѣ- лѣзи опредѣлението имъ е твърдѣ мѣчно. Повърхноста имъ

е вече каолинизирана и тѣ ще доставятъ изреденъ материялъ за порцеланъ на бѣдѣщитѣ наши поколения.

Щомъ се слѣзе въ малката и тѣсна Етрополска долина, масивнитѣ скали, по които води пътя къмъ юго-истокъ, оставатъ отъ дѣсна страна. Тѣ изчезватъ за кратко врѣме и на тѣхно мѣсто се издига надъ Табашкия мостъ, отъ лѣва страна на рѣката Езера или малкий Искъръ, доста висока скала отъ наслагани камъни. Пластоветѣ на тѣзи скали сж съвършено ясни и читливи; наклонени сж отъ сѣверо-истокъ къмъ юго-западъ.

Най-отдолу покрай рѣката откриватъ се пепеляно сини пѣсечиви лапорни тънки слоеве, а надъ тѣхъ варовити скали, които се завършватъ въ твърдѣ бизарни фигури. Най-отгорѣ ти се чини като да виждашъ остаткитѣ на нѣкоя стара твърдина (фиг. 3). Споредъ намѣренитѣ окаменености, долнитѣ пластове (глиненитѣ) иматъ Юрски характеръ, а горнитѣ долно-кредни. Измежду другитѣ амонити и белемнити, които тукъ намѣрихъ, ще споменѣ само *Ammonites Arduennensis* d'Or, който е намѣренъ въ Оксфордскитѣ пластови и *Belemnites gigantens* Schlth отъ Догеръ; другитѣ сж неясни и нецѣли. Тѣзи формация се простира далеко и на истокъ, както това можахъ да разпознаѣ на западъ отъ Тетевенъ и при Тетевенъ, дѣто събрахъ отъ черния варовикъ голѣмо изобилие белемнити, теребратиши, пектени и два екземпляра наutilusъ. Горнитѣ варовити скали можахъ да се преброятъ въ кредната система само по единственния амонитъ, който тука се намѣри.

Хубавъ профилъ се отваря и на южната страна на града отъ лѣва страна на р. Езера. Преди още да стигне челоуѣкъ на воденицата, отдалечъ забѣлѣзва косо положена кварцитна скала, наклонена отъ СИ-ЮЗ, подъ ъгълъ отъ 20°. Подъ кварцита лѣжатъ тънки на само нѣколко дециметра пѣсковити лапори, а надъ тѣхъ до 50 с. м. дебели пластове кварцитъ. Сжщото измѣнение на тънкитѣ пла-

стове може да се забѣлѣжи нѣколко пѣти и то въ най-голяма конкорданция; почти сичкиѣ пластове успоредно лежатъ. Кварцита е бѣлъ, възжеитъ, а на мѣста червено обогренъ. Има голяма твърдина. Сѣщия редъ, който видѣхме на сѣверъ отъ дебелия кварцитенъ пластъ, виждаме го и на южната страна: бѣлъ кварцитъ въ тънки пластове, раставени съ единъ сиво-черъ пѣсечивъ лапоръ, който се цѣпи въ тънки неправилни листове. Последния извънредно е богатъ на конхилии; по-вечето сѣ бивалви. Въ него се забѣлѣзватъ освѣнъ другитъ *Avicula*, *Pecten*, *Mutilus* и пр. Скалата се завършва най-отгорѣ съ сивкастъ варовикъ, неправилно изрѣзанъ. (Фиг. 4). Нѣколко километра само на югъ отъ тѣзи мѣстность, въ сѣщата страна се отварятъ нови варовити скали съ другъ наклонъ и подъ другъ жгълъ. Сроеветъ на скалата падатъ отъ юго-западъ къмъ сѣверо-истокъ и затварятъ съ хоризонта жгълъ отъ 75°. Тѣ стоятъ почти вертикално положени. Най-отгорѣ се намира пепеляно ситновърнястъ набитъ варовикъ, който, споредъ окамененоститъ отговаря на срѣдня Юра или Оксфордъ; подъ него се открива сивкасто-лапорни варовикъ, а най-отдолу, пѣсечивъ тънко наслаганъ лапоръ (срѣдний догеръ). Тѣй като стърмината е доста забѣлѣжителна, то и скалата е въ вѣчно разрушение; брѣга е съвршено голъ, никаква зеленинка се незабѣлѣзва по него.

За да може читателя по-ясно да си представи положението на пластоветъ, тукъ прилагамъ единъ геологически профилъ отъ тѣзи мѣстность (фиг. 5). Най-отгорѣ се вижда ситно-върнястъ твърдъ варовикъ (а), който пада къмъ южната страна; отъ превиванieto на пластоветъ, скалата измѣнила посоката на паданието си, както и жгѣла, който затваря съ хоризонта; по на югъ пластоветъ сѣ издигатъ почти вертикално, завиватъ се изново и творятъ въ сѣщата посока вълнообразна повърхность. Подъ варовика слѣдва непосредно пепеляно сивкастъ лапоръ (б) пре-

къснатъ съ тънки пластове ситнозърниятъ пѣсченикъ (8). Къмъ срѣдата на тия успоредни пластове излиза на явѣ доста дебела, твърда кварцитна жила (2). Най-отдолу лежатъ сивкасти пѣсечиви лапори (4).

Сжщитѣ Юрски скали се откриватъ и на дѣсната страна на р. Езера, на истокъ отъ описанитѣ скали. Освѣнъ варовика, който твори капата на просѣка, друго се не вижда. Това може най-добръ да се разгледа при Варовитишкия мѣнастирь Св. Троица. Този мѣнастирь лежи на 7 килом. на СИ отъ града. Съграденъ е върху една бѣла варовита скала (травертинъ, бигоръ), която дава отъ далечъ приятенъ изгледъ на св. обителъ. Травертина се твори тука отъ давни давнини; той непрестава да се прави и днесъ. макаръ и въ по-малкъ размѣръ. До единъ километъръ на сѣверъ отъ мѣнастиря, измежду варовититѣ южни скали, излизатъ на свѣтъ два доста голѣми водни извори, които като се съединяватъ, тектъ заедно съ срѣдня бързина презъ мѣнастиря. Варовика, който пробиватъ тѣзи извори е ситно кристализиранъ, твърдъ и набитъ, има синкавъ шаръ и е сиромашенъ на окаменелости. Пластоветѣ му падатъ отъ югъ къмъ сѣверъ подъ ъгълъ отъ 65°. Като ся наклонени къмъ сѣверъ скалитѣ, сичкитѣ води, които падатъ върху тѣзи планина, нарѣчена *Просѣка*, процѣждатъ се презъ прѣста и голѣмитѣ прохълмини, които се намиратъ по върховетѣ на сжщата, и събиратъ се въ подземни хранилища, отъ дѣто измежду наклоненитѣ пластове излизатъ на свѣтъ отъ къмъ сѣверната страна по *Просѣка*. Водата на изворитѣ е хладна, но има нуждитѣ свойства да растопява варовика, презъ кадѣто помине. Тя съдържа въ изобилие въгленна киселина и растопенъ варовитъ камъкъ. При сгодни условия, както това ще видимъ тогъ часъ, въгленната киселина извѣтря а варовика се наслагва върху твърдитѣ предмѣти. Тука се случва така: водата, като пада отъ височина 20—25 метра, распрѣсква се въ малки

невидими частици и съ това олеснява извѣтрението на рѣченната киселина; водата прокапва и пада по трѣвитѣ, мъха, гранкитѣ и листето на дърветата, остава растопения варовикъ по тѣхъ, като ги облепя съ тънки бѣлизнево-възжелти луспици и твори на този начинъ искусни, чудесни форми, които само природата е въ състояние да произведе. Сичко, което тамъ се намѣри, облепя се постепенно съ доста дебела варовита кора, и за нѣколко мѣсеца предметъ изглежда, като да е варовитъ.

Бѣлата бигорна, сталактитична скала, върху която е построенъ мѣнастиря, завзема доста голѣмо пространство; падига се до 55 метра високо и представлява прекрасни, кораловидни, бжбрежчители, гроздасти, сталактитични форми. Въ нея се намиратъ и шуплини, отъ които нѣкои се отпичаватъ по голѣмината си. Тукъ виждашъ и пространни пещери, които въ видъ на лабиринтъ се разгранияватъ въ канарата, отъ дѣто мъчно може да излѣзе човекъ. Нѣма съмнѣние, че водата въ голѣмо изобилие е скачала най-първо на западната страна; тя се е отклонявала постепенно на изтокъ и достигнала е днесъ до тамъ, дѣто само рудименти сж остарѣли отъ нѣкогашния скокъ. За направата на тѣзи скала, трѣбало е вѣкове. Природата е правила отъ една страна а човѣческата ръка рушила отъ друга. Колко ли е нѣщо изсѣчено отъ нея за направата на мѣнѣстиря, за съзижданието на стари монументални здания въ Етрополе!

Водопада има своитѣ красоти. Той представлява твърдѣ очарователна картина. Водата, преди да стигне скока, тече мирно, безъ шумъ; но щомъ допре до рѣба на скалата, тя се раздѣля и разбива на хиляди части ерѣщу камънитѣ, тревата, мъха и малкитѣ шубръчки. Една частъ отъ водата пада мирно по канарата, а другата, по-голѣмата частъ, — далечъ отъ подножието на сжщата. Водата пада отъ високо, разпръсва се въ дребни ситни капчици, разбива се

долу съ шумъ и пѣна срѣщу твърдитѣ предмѣти, и твори бѣли сребърни порои, които кръстосватъ отъ сѣка страна по стѣрмния брѣгъ; най-послѣ тѣзи се събиратъ наедно и бързатъ да стигнатъ равномѣрната точка. Фиг. 6 представлява само проста скица отъ този водопадъ.

И тѣй юрската формация, която видѣхме на дѣсно отъ р. Езера, явява се и отъ лѣвата страна на сѣщата рѣка по суха равнина, изподъ варовитишкия мѣнастиръ. Сѣщата формация простира се далеко и на истокъ по Просѣка, около горното течение на Черний и Бѣлий Видъ, въ долината на рѣка Осъмъ, — на югъ отъ Троянъ, недалеко Габрово къмъ Шипчанския проходъ и пр. Така и пр. около Тетевенъ въ единъ черъ, ситнозърнастъ, набитъ варовикъ, намѣрихъ год. 1880 голѣмо изобилие окаменелости (петрефакти). Многобройнитѣ теребратули, разнообразнитѣ пектени и наutilus характеризиратъ най-добрѣ ср. Юра. Подъ югъ отъ сѣщия градъ въ Балкана, откриватъ се добрѣ развити глинени сиво-черни юрски пластове, подобни на Етрополскитѣ, въ които се намиратъ на много мѣста и пиритни жици. Отъ растворението на послѣдната руда образуватъ се кисело-горчиви извори, нарѣчени отъ мѣстното население *Трѣпки*. Така сѣщо е ясно и съществуването на Лясъ, въ долината на Черни Осъмъ. Но за това под-обстоятелствено ще проговорѣ въ слѣдующата статия.

Въ геологическия дѣлъ на капиталното съчинение на покойния Ами Буе „La Turquie d'Europe“ нито споменъ има за юрска система по тия страни. Терена е означенъ тука съ шифери (schistes), които много приличатъ на *grauwaches schisteuses*. Г. Ферд. фонъ Хохицетеръ, Виенския прочутъ геологъ, означава ги като крѣдни. Въ неговата геологическа карта на Балканския полуостровъ (издадена год. 1870), Етрополе, Орхание, Тетевенъ лежатъ върху крѣднискали.¹⁾ Проф. д-ръ Францъ Тоула, който голѣми услуги

¹⁾ Jahrbuch der K. K. Geolog. Reichsanstalt. Jahrg. 1870 Bd. XX.



е принесъл на страната ни съ геологическия си издир-
вания по западна България, малка важностъ дава на Юра
по тия страни. Споредъ него, послѣдната творба се на-
мира на западъ отъ Етрополе, около Суха рѣка и нѣщо
само на петоу къмъ устата на Златишкия проходъ. Въ
картата на г. Тоула Варовитишкия мѣнастиръ св. Троица
лежи върху кристалинно гранитни и филитни скали, Те-
тевенъ върху кредни а планината Просѣка съставена е
само отъ карбонски шиферн. Проф. Тоула право казва въ
едно отъ съчиненията си: „Тъзи формация (Юрската) трѣба
да се простира далеко на истокъ и да достига сигурно
най-малко до Тетевенъ, отъ дѣто ми показва съпътника ми
г. Златарски голѣмъ брой Юрски окаменености: единъ го-
лѣмъ наутилусъ, разни белемнитн, пектени и теребрату-
ли;“¹⁾ но при всичко това той малко уважилъ показанията
ми и въ послѣдната си геологическа карта на Балканския
полуостровъ, която той недавна издаде, само малкъ знакъ
дава за Юрска формация на югъ отъ Тетевенъ и Троянъ.
(Щцото е и съ Етрополе.²⁾)

Етрополе лежи въ коритото на малкия Искъръ или
Езера. Този градецъ заобиколенъ е почти отъ сѣчки страни
съ доста високи брѣгове, покрити пд-вечето съ добръ за-
пасени лѣсове и съ хубави ливади. Макаръ и високо рас-
положенъ (560 м.), Етрополе е защитенъ отъ вси страни
отъ атмосфернитѣ унищожителни метеори. Водитѣ пра-
вилно падатъ по високитѣ, покрити съ лѣсове бърда, пре-
цѣждатъ се презъ кристалинитѣ и палеозойчни скали, та
чисти и бистри като съळा излизатъ въ многобройни из-
вори около този градецъ. Въ пълната смисълъ на рѣчта,
Етрополе може да се нарече балкански градъ; отличава се

¹⁾ *Franz Toul.* Grundlinien der Geologie des Westlichen Balkan. Wien 1881,
p. 25.

²⁾ *Prof. Dr. Franz Toul.* Geologische Übersichtskarte der Balkan-Halbinsel, in
Petermann's Geogr. Mittheilungen. 1882, Heft X.

най-повече съ приятния си здравъ климатъ. Игралъ е и той нѣкога важна роля измежду по-главнитѣ български градове; служилъ е като прелазна точка за по-многого износни стоки изъ Македония до Дунава. Доста забѣлжителенъ е билъ и съ самостоятелната си кожарска индустрия. Много изработени кожи изнасяли се отъ тука за странство, отъ дѣто сж вписали ежегодно по 20,000 лпри въ Етрополе. Днесъ сичко е намалено, индустрията пропадва а търговията гаснѣе; по заможнитѣ търговци оставатъ града. Който е минжалъ поне веднѣжъ въ ново врѣме презъ Етрополе, можилъ е, мислѣж, да забѣлжи причината на това припадване. Съобщенията съ другитѣ градове тамъ сж прекъснати; никаква пощенска или телеграфна станция нѣма, пѣтищата съвършено развалени а и управлението дигнато отъ този градецъ. При такива условия съвсѣмъ естествено е загинванието на сила на единъ цѣлтуцъ градецъ. За да може изново да се подигне мѣстната индустрия и търговия, тука сж нуждни да се взематъ все възможни мѣрки за въспиранieto на злото. Ако не сме въ състояние да създадемъ нѣщо ново, то поне да не допушаме да пропада сжществующето.

Да разгледаме сега състава на камѣнитѣ, които намираме въ прохода, който води отъ Етрополе за върха на Златишкия Балканъ. Сичкитѣ скали, които виждаме разхвърлени по друма като голеи развалини, принадлежатъ безъ изключение въ групата на кристалинно масивнитѣ камѣни. Тѣ сж еруптивни, гранитно-сиенитни и диоритно-мелafirни. Първитѣ се простиратъ грѣмадно мало не до развалинитѣ на караула, а другитѣ испѣкватъ като ганти изъ пукнатинитѣ на гранитно-сиенитнитѣ скали; послѣднитѣ се отличаватъ отъ първитѣ както по съставъ, така сжщо и по старостъ. И гранитно-сиенитнитѣ скали не показватъ на сѣко мѣсто сжщитѣ физически и химически свойства.

Тъкмо надъ скока, отъ лѣво се издига хубавъ, твърдъ кварцовъ-сиенитъ, въ който се намира разсѣянъ пиритъ и халкопиритъ. Този сиенитъ е срѣдне зърнастъ. Въ него ясно се вижда ортокласенъ и плагиокласенъ въ хубави кристали бѣло-червенкастъ фелдшпатъ и амфиболъ въ зеленкасти малки призми. За микроскопичната анализа на камънитъ тукъ нещъ да говоря; тя ще бѣде предметъ на особенна статия, въ една отъ слѣдующитъ книжки на Териод. Списание.

Кварцовъ сиенитъ е шаренъ; на мѣста повърхността му тъ напоменжатитъ руди изгледва като да е златна. Тамъ гдето скалата е била изложена по-дълго време на атмосфернитъ дѣйствия, бакроносната руда показва разновидности: червенкасти, синкасти, зеленкасти и др., съ една рѣчь ридира. Сжщитъ свойства не забѣляваме и при пирита; онъ е по-твърдъ и по-мѣчно претърпѣва промѣнения. Съ време преобрѣща се въ червена рѣжда, а съ това съдѣйствува за дробението и распаданieto на твърдия камъкъ. Дѣтѣ тѣзи руди намиратъ се неправилно и въ неравни количества разсѣяни въ напоменжтия камъкъ; на едни мѣста се виждатъ изобилно, на други слабо, а на трети нѣма. При подобенъ смѣсъ на рудитъ, само тогава може да се разработва бакроносната руда, когато тя съдържа не-малко отъ $6\frac{1}{2}$ на $\%$ чистъ бакъръ, това което тукъ има. Отъ друга страна и скалата показва голѣма твързина, тъй щото доходитъ не би могъе да покрийтъ расхотъ на експлоатацията. За сжщитъ руди положително гъ да кажемъ, че ще се намѣрятъ въ по-голѣми количества въ този масивенъ комплексъ.

Ако изслѣдователя е внимателенъ въ наблюденията, той може лесно да забѣлѣжи, измѣнението на сиенитъ камъни. Платокластичния кварцовъ сиенитъ преминава въ ортокласенъ гранито-сиенитъ съ червенкасто сивъ цв. Въ послѣдния нито слѣдъ може да се забѣлѣжи

отъ пиритъ или халкопиритъ. Камъкъ е твърдъ, шаблони набитъ съ едри бѣло-червенкасти фелдшпатни кристали. А и черно-зеленитѣ амфиболни призматични кристали се виждатъ. Цѣлия камъкъ изглежда порфиритенъ. Лентѣ сж пресѣчени отъ три пепеляно-зеленкасти меласитни ганги. Основната масса на този камъкъ е тъмно сиво-зелена, въ която добръ се различаватъ бѣло-зеленкасти фелдшпатни и свилено-зелени амфиболни кристали.

Къмъ другата половина на прохода, намиращъ се на кварцъ ортокласъ-сиенитъ съ голѣми кристали зелени амфиболъ. Въ него е ясна и черната слюда въ хексагонални плочици. Под-нагорѣ сиенита добива съвсѣмъ другъ изгледъ; е сиво-червенкастъ. Съдържа голѣми кварцови правилни призми и пирамиди, както и фелдшпатни кристали, които даватъ порфирястъ изгледъ на цѣлия камъкъ. Олигоклазъ се не забѣлѣзва въ него. Хубаво виждатъ още амфибола и биотита.

Въ сѣщия гранитно-сиенитенъ, масивенъ комплексъ на лѣво отъ прохода, по брѣговетѣ на Киселешкия долъ откриватъ се минерални жили съ галенитъ и марказитъ. Жилитѣ текатъ, почти успоредно, въ посока отъ Искръ къмъ Западъ; тѣ сж вертикално положени. По моето пореждане, тука се направихъ и раскопки, 1—2 м. дълбоки. Отворихъ се петъ минерални жили съ галенитъ но твърдѣ тънки; най-дебелата нѣмаше по-вече отъ 8 см.

Първата жила е особено тънка; тя нѣма на повърхността по-вече отъ 2 с. м. Исполнена е съ бѣли кварцови кристали, измежду които тукъ тамъ се виждатъ и галенитни кристали. Тъзи жила е най-сиромашна въ сравнение съ другитѣ отворени.

Въ сѣщата посока съ малкъ отклонъ (ЮИИ.—С) намира се марказитна жица, дѣто по-вечето руда е обхрижта въ лимонитъ. Заедно съ марказитнитѣ намиратъ се и галенитни кристали.

Свободна отъ други руди и дебела до 4 с.-м. галенитна жила, вижда се не далеко отъ първата. Въ дълбочина до 1½ метъръ тѣзи рудоносна жила не измѣни дебелината си.

На 20—30 метра, южно отъ послѣдната, открива се четвърта галенитна жила, изпълнена съ баритъ, въ нѣкози разсѣяно се намира оловната руда. Кристали на рудата въ третата жила достигахъ до 5 м.-м., тукъ сж ситни и набити. На нѣкои мѣста галенита сежда разсѣянъ въ камъка като малки сиво-сребърни точки. Дебелината на тѣзи жила е само 4—5 с.-м.

Най-дебелата жила (5—8 с.-м.) лежи само нѣколко метра не далечъ отъ четвъртата. И тукъ заедно съ галенита се намира още и баритъ, руда, която често придружава оловните руди.

Галенита съпровожда тукъ често ширитъ и марказитъ, те въ тънки жили. Послѣдните се срещатъ или заедно съ галенитните (фиг. 7.) Симпоро-жегѣзните ди поспѣшаватъ раздробението на еруптивните твърди, основно-сиенитни скали; отъ растрошението на тѣзи руди танъкъ лимонита и червения окъръ, които тамъ наблизко лежатъ.

Не сж само тѣзи петъ рудоносни оловни жили. Въ зп брѣгове на Етрополския Балканъ ще се намѣрятъ и други; но съ каква дебелина, това е още тайна за мене. На много случаи, дѣто рудата се е показвала на повърх-та въ тънки жили, а въ дълбочината тѣзи сж руди несравнено бързо; на други пъкъ мѣста, твърди де-ли жили, които сж били считани за неисчерпими, слѣдъ-колко годишни разработки сж изчерпани съвършено. Въ законъ нѣма за правилния ходъ на галенитните жили. Ако би предположили, че тѣзи руда не би промѣ-ла дебелината на жилите си, тогава експлоатацията ще бѣде възможна. Въ противенъ случай, голѣма полза

може да извлече както народа ни, така и държавата от тѣзи рудници.

Освѣнѣ олово и симпорѣ, въ Етрополския галениѣ има износенѣ процентѣ и сребро; споредѣ направената анализа, въ него има 0.14—0.15 на $\%$ чисто сребро.¹⁾ Тѣзи руда, макарѣ и въ ново врѣме намѣрена, нѣма съмнѣние, че тя е била позната на нашитѣ дѣди и прадѣди, прѣдѣсто и по-вече години. Въ това можемѣ да се увѣримѣ отъ откритията, които сполучихѣ да направимѣ по тия страни.

Около брѣговетѣ на Киселешкия върхѣ, тамѣ наблизѣ, дѣто е намѣрена галенитната руда, виждатѣ се днесѣ дълбоки и широки засипани ями. Поредени сѣ въ линии въ сѣщата посока, въ която и минералнитѣ жили, отъ Истокѣ къмѣ Западѣ. При едни диаметра е до 15 метра, а при други по-малѣкъ. Дълбочината не може да се узнае като каква е; отъ новитѣ въ тѣхѣ направени раскопки, виждатѣ се да не сѣ твърдитѣ плитки. Въ срѣдата на една яма виждатѣ се доста поучително явление. Тукѣ се намира израснѣтъ букѣ, който не ще има по-малко отъ 80—100 години. Това дърво несъмнѣнно е израсло отпослѣ въ ямата, тогава именно, когато е била тя вече засипана. Да предположимѣ, че това дърво е израсло послѣ 20—30 год. отъ каѣъ е била запущената експлоатацията, но на върно работванието на оловната среброносна руда не може да престанѣло по-рано отъ 100—130 години; съ всѣка вероятностъ това е станѣло много по-отколѣ.

Друго едно доказателство. Измежду ямитѣ не далече долу, намира се едно каменно, хубаво изработено отъ твърдисенитѣ корито. Това корито не е дълбоко. Вътрѣ е съвършенно равно и гладко издѣлано. Отъ двѣтѣ страни на коритото се издигатѣ тънки первази, които нѣматѣ по-вече отъ 4—5 с.-м. При сѣщото корито се намира една тоѣже добрѣ изгладена равна и полирована плоча до 4 с.-м.

¹⁾ Вижѣ II кн. отъ Период. Списание стр. 19—20.

дебела, която положена върху коритото съвършено покрива вдълбаността му. Отъ тѣзи каменни орждия, само среднитѣ части сж спазени (вижъ фиг. 8.) До колкото можихъ да разберѣ, коритото както плочата не сж имали по-вече отъ метъръ дължина и $\frac{1}{2}$ метъръ широчина.

Человѣкъ колкото и малко да е сирпятиленъ съ рударството, лесно може да се убѣди, че каменнитѣ тѣзи орждия биле сж въ тѣсна свръзка съ вадената руда. Самия тѣхенъ изгледъ показва най-добрѣ, че тѣ сж служили за пробене и стривание на оловната руда. Съ тѣхъ сж съществено дробили на ситно рударитѣ галениитната руда и приготвяли за металургическия процесъ. За друго не сж служили тѣзи камъни.

Като трете и послѣдне доказателство за разработването на оловната руда въ Етрополския Балканъ служи това, че тамъ сж намѣрени преди петнадесетъ години и рударски чукове. Тѣзи обаче сж вече унищожени, но като аспитахъ селенитѣ, които бѣхъ ги намѣрили, тѣ ми ги писахъ твърдѣ добрѣ, като ми направихъ въ сѣщото врѣме дървени модели.

Сичко това свидѣтелствува, че рударството е нѣкога вѣтѣло и въ Етрополския Балканъ. Но защо и по какви причини е било запуснато, това неможе добрѣ да се разясни. Иска ми се да вѣрвамъ, че експлоатацията е престанала, щомъ сж стигнали рударитѣ до твърдия, нераздробенъ спенитенъ камъкъ, дѣто ваденнето на рудата е било тежотено а жилакитѣ се еднакво тънки. И тъй понеже руда и врѣмето не биле добрѣ възнаградени, разработването било запуснато. Остатки отъ пещи за изваждане чисто олово и сребро отъ рудата туке не се намиратъ; бѣа на друго мѣсто да сж пренасяли сдробената и стрипта руда.

Гранитно-сиенитнитѣ скали, за които по-горѣ говорехъ, завършватъ се на 2 км. преди малката равнина, която

се отваря предъ развалинитѣ на караула. Тѣхъ замѣстятъ сиво-черни, твърди, глинени шифери, испресечени на много мѣста съ кварцитни бѣли жилки. Къмъ върха тѣзи шифери сж тѣнко наслагани, иматъ свилень (копринень) блѣсъкъ и приличатъ много на сивитѣ Семерингски шифери, които носятъ название *Silberschiefer*.¹⁾ Отъ сѣверната страна стратификацията имъ е неясна, както и наклона. Тѣ сж черни до като сж мокри и сиво-черни като изсъхнѣтъ. Слѣдитѣ скали забѣлѣзваме на много мѣста по сѣвернитѣ ребра на Балкана. Тѣзи шифери нетекѣтъ непрекъснато; недалеко отъ караула пробиватъ ги зелени еруптивни камъни, въ които се нахожда калаена руда — каситеритъ.²⁾ Тѣзи руда, макаръ и въ малки размѣри намѣрена, има надѣжда да се открие и въ по-големъ количества. Каситерита придружава халкопиритъ, но намира се и самостоятелно. Последната руда виждаме по-изобилно въ чернитѣ шифери.

Споредъ физическитѣ свойства на тѣзи шифери, азъ можъ смѣло да ги назовѣ палеозойски; обаче въ коя формация спадатъ, това е още тайна за мене. Трѣба слѣдователно да се стършимъ и когато намѣримъ въ тѣхъ положителни бѣлѣзи, да се произнесемъ и за староста имъ.

Ний стигнахме върха на Златишкия Балканъ; тукъ трѣба за сега да се простимъ съ любознитния читателъ.

¹⁾ *Franz Toula*. L. c. p. 23.

²⁾ Периодическо Списание кн. III стр. 93,

НАСЕЛЕНИЕТО ВЪ ГРАДОВЕТА РУССЕ, ВАРНА И ШУМЕНЪ.

ОТЪ М. К. САРАФОВЪ.

(Продължение отъ III. кн.)

Родно мѣсто. — На друго мѣсто говорихъ вече за какъ се съставлява градското население съ приижданье извънъ. Точното опредѣленіе движението на жителитѣ изъ селата въ градоветѣ и изъ единъ градъ въ други е много поучително. То служи за изнамѣрване тъй да кажемъ животноста на градското население т. е. то показва до колко населението на нѣкой градъ може самó да се плоди, уголѣмява, развива, или пъкъ отпада и измира. Въ доста големи градове, напримѣръ, доказано е, че населението имъ, отцѣпено отъ външния свѣтъ, скоро би измръло, защото въ тѣхъ умирятъ по-вече лица отъ колкото се раждатъ. Да ли такава нѣщо има въ нѣкои отъ нашитѣ градове, разумѣва се, не можемъ да узнаемъ преди да се обработи статистиката за женидбитѣ, ражданията и умиранията по насъ. Но несъмнѣнно е, че на много мѣста селското население съживява и поддържа силата на нашитѣ градове. Такова съзливяване е важно не толкозъ съ броиното уголѣмяване, колкото съ прѣсната и здрава подкваса, която дава на истинчения и распуснатъ по-вече градски елементъ. Нека споменѣмъ на пр. Търново, гдѣто и безъ Статистика, тъй да речѣ, съ просто око се види какъ Балканджитѣ прииждатъ и се обръщатъ на Търновци. Старитѣ фамилии въ този

градъ за сега сж много рѣдки и като че приишло то население постоянно да ги тласка да се изселяватъ или инакъ да му струватъ мѣсто. Отъ друга пъкъ страна интересно е да се узнае до какво родното население на нѣкое мѣсто, или по ненамиране тамъ достаточни сръдства за прехрана, или пъкъ побудено отъ предприемчивъ духъ, напуща бащиното си огнище и търси другагѣ по-удобно мѣсто за своитѣ нужди и желання. И тука пакъ ще споменѣ Балканджитѣ и Търновци. Първитѣ лишени отъ потрѣбната земя за прехрана стичахъ се въ града, отъ гдѣто пъкъ слѣдъ освобождението, като се промѣнихъ икономическитѣ отношения на мѣстото и когато по-развитата частъ на народа не можеше да намѣри поле за своята дѣятелность, разпрѣснѣхъ се по сичкитѣ градове на Княжеството. Отъ самия този примѣръ се вижда, какво би занимателно било да се намѣри точния брой на сички граждани, които, родени въ нѣкой градъ, не живѣятъ само въ него а въобще по свѣта. Оная частъ отъ сичкитѣ родени въ нѣкой градъ, която живѣе пакъ въ него, азъ ще означавамъ съ рѣчъта *родно население* за разлика отъ *приишлото* и *присѣлствующето* население на сѣщия градъ. Последнѣто, разумѣва се, е сброя отъ родното и приишлото население.

Въ нашието преброяванье имаше едно питанье, което задоволява на тѣзи потрѣбность. Споредъ отговоритѣ на това питанье възможно ще бжде да се състави подробно раздѣление на цѣлото наше население по родно мѣсто. За градовѣтъ Руссе, Варна и Шуменъ намиратъ се подобни данни въ таблицитѣ V¹⁾ а за града София въ моята студия върху столичното население²⁾. Въ тия таблици населението е раздѣлено по нето-годишна врѣстъ, по родъ и по родно мѣсто. Ако разглеждаме врѣста съ родното мѣсто, виждаме че принципитѣ не сж съразмѣрно раздѣлени на сич

¹⁾ Периодическо Списание кн. III стр. 56—59.

²⁾ Периодическо Списание кн. I стр. 145—150.

китъ групи по възраст, съ други думи, сѣка възраст отдѣлно нѣма еднакъвъ брой принципи. Тукъ се показва, че дѣцата и старитѣ хора не се мѣстятъ тъй лесно отъ единъ край въ други както младитѣ. За нашитѣ градове, разумѣва се, броеветѣ сж уголѣмени и съ това, че въ тѣхъ има пропорционално голѣми гарнизони, което влиязе много и на отношението на родоветѣ, както ще видимъ малко по-надолу. Това е главната причина гдѣто за принципитѣ се представлява и въ четирѣтъхъ града, максимумъ въ 21—25-годишната възраст. За по-голѣмо разяснение ето броеветѣ, които показватъ измѣжду 100 души отъ сѣка нето-годишна възраст колко души сж родени въ града и колко сж принципи въ него.

На 100 души отъ сѣка възраст сж родени:

Връстъ	За г. Руссе		За г. Варна		За г. Шуменъ		За г. София	
	въ града	не въ гр.	въ града	не въ гр.	въ града	не въ гр.	въ града	не въ гр.
на 0— 5 г. .	92	8	88	12	96	4	89	11
„ 6—10 г. .	86	14	80	20	92	8	81	19
„ 11—15 г. .	77	23	74	26	83	17	59	41
„ 16—20 г. .	60	40	49	51	64	36	35	65
„ 21—25 г. .	42	58	29	71	46	54	32	68
„ 26—30 г. .	59	41	43	57	75	25	45	55
„ 31—35 г. .	59	41	45	55	78	22	48	52
„ 36—40 г. .	62	38	47	53	80	20	52	48
„ 41—45 г. .	64	36	48	52	80	20	56	44
„ 46—50 г. .	64	36	48	52	81	19	50	50

За сѣки градъ вторитѣ стълбци захващатъ съ малки броеве, които растятъ постепенно до върхъта 21—25, въ оито иматъ максимумъ, и отъ тамъ постепенно пакъ се маляватъ. Така щото измѣжду 100 души отъ двата рода а 21—25 години въ четирѣтъхъ града има по 58, 71, 4 и 68 души, които не сж родени въ сѣкия градъ, а по 2, 29, 46 и 32 души родени въ града. Това отношение вава още по-изразително ако земемъ само мъжъетѣ. Защото, измѣжду 100 мъжъе на 21—25 год., въ градоветѣ о сѣкия редъ има само по 26, 17, 32 и 20 души родени

въ града, а останалитѣ до сто сж приишли волно или неволно извънъ. Горнитѣ броеве показватъ йоще, колко голѣмо вѣняние има преселяванетоъ въ Варна и София. Вече за дѣтската връсть има въ тѣхъ значително по-много приишли, а въ-обще сичкитѣ броеве за приишлитѣ въ тия градове сж по-голѣми отъ отговоряющитѣ броеве на другитѣ два града. Но дѣцата до 5-тата си година немогжтъ сами да се изселяватъ а принудени сж да се държжтъ при родителитѣ си, така щото многобройността на приишлитѣ въ дѣтска връсть е знакъ, че въ относителнитѣ градове има приишли цѣли челяди а не само отдѣлни личности. Шуменъ има въобще за сичкитѣ групи най-малко приишли а Руссе се намира помѣжду него и другитѣ два града. И отъ тука се вижда че Шуменъ слѣдва най-много нормалния пжтъ за своето развиванье.

Ако се разглежда населението по родъ и родно мѣсто, изведнѣждъ пада на челѣка въ очи разликата измежду отношенията на родоветѣ за родното и приишло население. Така, ако земемъ отдѣлно сѣко отъ тѣзи два вида население, получава се че:

На 1000 мжжье, за сѣко население отдѣлно, дохаждять

	ж е н и:	
	За родното население	За приишлото население
Въ Руссе . .	1106	492
„ Варна . .	1182	417
„ Шуменъ .	1097	313
„ София . .	1043	381

Отъ тука се види, че ако измежду общото население на сѣки градъ на единъ пжтъ бихж се изгубили сичкитѣ ония, които не сж родени въ него, то на вредъ щѣхж да останжтъ по-вече жени отъ мжжье. Наопаки приишлото население, само за себе си, има по два и три пжтя повече мжжье отъ колкото жени. Тѣзи отношения въ градоветѣ чини се, като да сж въ голѣма противоположность при

едното и при другото население, макаръ причината и за двѣтъ да е една и същата. Именно оная съща причина, която прави щото между принциптъ да има повече мъжъе, тя същата прави и това, че за родното население да има по-малко мъжъе; защото общественното положение на мъжа, неговитѣ предприятия и естественната леснотия, съ която той по-легко отъ жената се впуска въ странство, произвеждатъ и едното и другото. Както се изъ сичко рѣшено вижда, главната причина гдѣто нашитѣ четири града иматъ въобще толкозъ голѣмъ, почти аномаленъ, брой мъжъе е, че принциптъ не доваждатъ съ себе си колкото е потребно жени. Исклучение правятъ въ градоветѣ Руссе и Шуменъ само двѣ държави — Австро-Унгария и Ромъния. Изъ които има пришили повече жени отъ мъжъе. Забѣлжително е поще, че женитѣ изъ тия държави надминаватъ броя на мъжъетѣ само въ 16—30-годишна връсть. Това се явява като малко стремление да се навакса недостатъка отъ жени. Тука му е мѣстото да спомѣня, че войницитѣ, родени извънъ градоветѣ Руссе, Варна и Шуменъ, а които по време на преброяванъето сж живѣяли тамъ, иматъ по 8·1, 13·1 и 12·6 на стотѣхъ само отъ мъжкото население на сѣки градъ. А какво е женидбеното отношение за тия войници, види се изъ слѣдующитѣ броеве.

На 1000 души войници сж:

	въ Руссе	въ Варна	въ Шуменъ
Неженени . .	755	806	729
Оженени . . .	242	192	268
Удовѣли . .	2	2	3

Така щото войницитѣ не промѣняватъ много женидбеното отношение на мъжъетѣ, но рѣшително влияятъ върху отношението на мъжъетѣ и женитѣ. Като говоримъ тука за войницитѣ, не ще бжде излишно, мислимъ, да кажемъ отъ каква сж тѣ въра и каква народност. Съ това ще може да се добие баремъ приблизително понятие за какъ

е съставена нашата войска, защото въ г. Руссе, Варна и Шуменъ, по врѣме на преброяванъето, намирала се е повече отъ четвъртината на сичкитѣ войниците въ Княжеството. За войниците въ града София говорихъ на друго мѣсто и сега не ги споменавамъ, защото не представляватъ особена важность. Ето най-напредъ отъ сѣка вѣра по колко души войници има:

На 1000 души войници въ сѣки градъ отдѣлно сж:

	въ Руссе	въ Варна	въ Шуменъ
Православни	863	842	856
Мохамедани	124	145	138
Израелити	3	6	1
Католици	5	5	3
Григориянци	5	2	1
Съ непозната вѣра	—	—	1

Католицитѣ войници трѣба да сж руски офицери, защото измежду проститѣ войници това ми се вижда невѣроятнo. Това мое предположение потвърждава се и съ това, че измежду матерния езикъ на войниците намира се и *поляшки*. Ето сега и отъ какви народности сж биле войниците споредъ матерния си езикъ.

На 1000 д. войници въ сѣки градъ отдѣлно сж по народность:

	въ Руссе	въ Варна	въ Шуменъ
Българе	781	680	832
Турци	128	153	126
Русси	69	17	17
Власи	11	95	6
Гърци	1	28	—
Армени	5	6	1
Евреи	4	6	1
Татари	—	1	2
Цигани	1	1	12
Гагаузи	—	10	—
Поляци	—	1	2
Съ непозната народ.	—	—	1
	<u>1000</u>	<u>1000</u>	<u>1000</u>

Малкото несъгласие на броеветъ за войниците Мохамедани и за войниците Турци въгр. Руссе и Варна може да се разясни, може би, съ присъствитието на Гагаузитъ, които макаръ да сж православни, може да сж записани съ матеренъ езикъ турски. Въ Руссе е имало 7 войници родени въ варненския окръгъ. Отъ горните броеве вижда се, че въ редоветъ на напата войска имало е лица отъ сичките почти народности въ княжеството. Но да ли сѣка отъ тия народности е давала пропорционаленъ брой съ своята бройна голѣмина, както го и изисква общата военна повинность, това е друго питанье. Така напр. броеветъ показватъ, че мохамеданското население, което съставлява малко повече отъ четвъртината на цѣлото население въ княжеството, имало е едвамъ осмината на войниците въ споменатитъ градове. За да се отстрани сѣко нагло заключение, щж споменж, че тѣзи отношения сж били преди да се освободи мохамеданското население отъ „кръвния данъкъ“, т. е. преди да му се отетжли привилегията да се откупува отъ военната служба, и йоще че значителна часть отъ войниците, както ще видимъ по-нататъкъ, не е била родена въ источната часть на княжеството. Питаньето, което по-горѣ си зададохъ, могло би въобще да се рѣши когато би се съставила общата статистика на цѣлата ни войска.

Като се повръщамъ пакъ да разглеждамъ присъствующето население въ четирь-тѣхъ града, трѣба да споменж, че въ рубриката „разни държави и непознати“ на табл. V. влизатъ:

Родени въ :	Въ гр. Руссе			Въ гр. Варна			Въ гр. Шуменъ			
	Мажье	Жени	Сичко	Мажье	Жени	Сичко	Мажье	Жени	Сичко	
Сърбия . . .	—	—	—	14	8	22	—	—	—	
Австро-Унгария	—	—	—	45	57	102	18	19	37	
Франция . . .	19	14	33	9	4	13	—	—	—	
Италия . . .	24	6	30	11	7	18	1	—	1	
Англия . . .	10	6	16	1	1	2	Гърция	8	—	8
Швейцария .	3	2	5	1	—	1	—	—	—	

Родени въ :	Въ гр. Руссе			Въ гр. Варна			Въ гр. Шуменъ		
	Мажъе	Жени	Сичко	Мажъе	Жени	Сичко	Мажъе	Жени	Сичко
Германия . . .	17	16	33	1	2	3	2	—	2
Черна-Гора . .	13	2	15	7	4	11	5	—	5
Белгия	2	—	2	—	—	—	—	—	—
Холандия . . .	1	—	1	—	—	—	—	—	—
Испания	1	1	2	—	1	1	—	—	—
Америка	2	—	2	—	—	—	—	—	—
Персия	19	3	22	27	2	29	9	—	9
Египетъ	3	—	3	1	—	1	3	6	9
Съ непознато									
род. мѣсто . . .	12	4	16	3	2	5	8	2	10
	126	54	180	120	88	208	54	27	81

За да можемъ да добиемъ една картина за състава на населението въ сѣки градъ споредъ родното му мѣсто, най-добръ ще бѣде, ако за сѣки хиляда души покажемъ колко, гдѣ сж родени. Ето тия броеве :

Измежду 1000 души жители въ сѣки отъ означенитѣ градове :

Родени сж :	Въ гр. Руссе	Въ гр. Варна	Въ гр. Шуменъ	Въ гр. София
Въ сжщия градъ	683	565	782	556
„ другитѣ части на княжеството	192	211	182	206
„ Тракия и Македония	32	63	15	132
„ другитѣ части на Турция	18	72	8	20
„ Русия	13	50	5	14
„ Сърбия	4	1	—	17
„ Ромѣния	26	15	4	11
„ Австрия	20	4	2	24
„ разни държави и съ непознато родно мѣсто	12	19	2	20
	1000	1000	1000	1000

Послѣдния редъ обема сички ония държави за които по-горѣ споменѣхъ. Броеветѣ въ тоя редъ за Руссе и Варна уголемени сж толкозъ поради многото души, записани въ

родени въ Гърция, а за София поради сравнително по-много-
кото лица, родени въ Италия и Германия.

Горнитѣ броеве изказватъ най-сладкодумно какъ е съ-
брано населението на нашитѣ четири най-големѣ града.
Вижда се, че София има най-малко родно или както нѣкои
казватъ *коренно* население, защото почти половината отъ
ония, които се тамъ живѣли на 1 януарий 1881 г., не сж
биле родени въ него градъ. Послѣ столицата, гр. Варна
е ималъ най-малко свои родни граждани и тогазъ дохаж-
датъ Руссе и Шуменъ. Въ послѣдния по-вече отъ третѣ
четвърти отъ населението било е и родено въ сжщия градъ;
И въ четирѣ-тъхъ града имало е на 1000 души население
почти сжщия брой хора пришли изъ Княжеството въ-
обще, разумѣва се, че Варна и София сж на първо мѣсто,
а че това население не е еднакво раздѣлено на сичкитѣ
окрѣзи, ще видимъ малко по-послѣ. Но кога се гледа за
населението, родено извънъ княжеството, то се вижда че
София е пакъ първа на реда; въ този градъ на 1000 души
население има 238 души пришли извънъ политическитѣ
границы на Сѣверна България, до като за Варна, Руссе и
Шуменъ отговаряющитѣ броеве сж 224, 125 и 36. Така
щото малко повече отъ четвъртината на населението въ
нашата столица дошло е извънъ княжеството! За града
Варна броя ще трѣба да се смаля, както ще покажж по-
долу, но явлението че чужденцитѣ сж се стекли било по
политически, било по граждански или търговски съобра-
жения въ нашата столица и най-важния ни търговски градъ,
мислѣжъ, ще си остане истинно. Шуменъ се представлява като
най-чистъ градъ отъ чужди елементи. Ако земемъ отдѣлно
пришлитѣ изъ Тракия, Македония и Турция, като насе-
ление, най-сродно съ нашето и което слѣдователно въ не-
продължително врѣме ще може да се слѣе съ мѣстното,
то получаваме че въ Варна, София, Руссе и Шуменъ на
1000 души жители дохаждатъ по 89, 86, 75 и 13 души

родени въ споменати страни. Така щото макаръ и да извадиме тия изъ общия брой на роденитѣ извънъ княжеството, то София остава пакъ на първо мѣсто измежду четирѣ-тѣхъ града въ отношение на чужденцитѣ си.

Отъ пришлитѣ изъ Тракия и Македония има най-много въ София. Географическото положение на този градъ къмъ съседнитѣ области, разумѣва се, че улеснява приижданъето; но побужданъето къмъ това струва ми се трѣба другадѣ да се търси, като напр. въ желанието за по удобенъ животъ, въ разни економически или спекулативни отношения, въ желанието за наслаждение отъ политическа свобода, въ стремлението, за да се помогне на братията въ Княжеството. Едно нѣщо сѣмо ще бѣде жално, а именно ако общата ни статистика не покаже, че изъ Тракия и Македония е пришлю въ сѣщия размѣръ и селско население. Защото какъ ще се допълни тогазъ, особено въ Македония, недостатъка отъ интелигенция. Кой ще развива тамъ народния духъ и кой ще приготви почвата за по-добро бѣдѣще!

Отъ Турция има най-много пришли въ Варна. Значителното число, въ този градъ, на лицата записани като да сѣ родени въ Турция, кара ме да предполагамъ, че при преброяванъето въ това отношение е станѣла малка погрѣшка. И за роденитѣ въ Русия Варна има най-големия брой. Но послѣднѣето се разяснява съ присѣтствието на Татаритѣ, преселени тамъ изъ Кримъ йоще преди освобождението на България. Сравнението броеветѣ за Руситѣ, за роденитѣ въ Русия и за р. подданици е любопитно. Така се получава че

На 10,000 души жители отъ сѣки градъ сѣ:

	Руси	Родени въ Русия	Подданици Руски	Татари
Въ Русе . . .	65	133	81	—
„ Варна . . .	31	495	55	341
„ Шуменъ . .	17	46	19	—
„ София . .	78	138	78	—

Отъ тука се ясно вижда, че не сичкитѣ родени въ Русия сѣ и по народностъ Руси, и че много не Руси, записани сѣ като руски подданици. Тия броеве даватъ, тъй сжщо възможностъ да може да се опредѣли приблизително броя на роденитѣ въ Русия (Басарабия и другадѣ) Българи и които по врѣме на преброяванъето сѣ живѣли въ означенитѣ градове. Това сжщото струва и за пришлитѣ изъ Ромѣния. Защото

На 1000 души жители въ сѣки градъ сѣ :

	Власи	Родени въ Ромѣния	Подданици Ромѣнски
Въ Руссе . . .	88	260	84
„ Варна . . .	110	153	82
„ Шуменъ . .	17	42	14
„ София . . .	110	109	36

За София и Варна горнитѣ броеве немогѣтъ сигурно да се употрѣбятъ за заключения поради Цинцаритѣ жители въ първия градъ и Власитѣ (изъ Раховско и Видинско) войници въ втория.

Както се види, въ Сърбия родени имало е твърдѣ малко. Такивато има само въ София 17 на 1000 души жители. Но за това роденитѣ въ Австрия иматъ значителни броеве. Въ Руссе и София тѣ надминаватъ даже броя на роденитѣ въ Русия.

Както видѣхме и по-напредъ въ четирѣ-тѣхъ наши градове имало е почти еднакъвъ брой пришли изъ Княжеството; но изъ това неслѣдва че и отъ сѣки окръгъ има еднакъвъ брой, а нити даже че пришилитѣ сѣ пропорционални съ броя на населението въ сѣки окръгъ отдѣлно. По насъ гдѣто съобщителнитѣ сръдства сѣ тъй недостатъчни, разумѣва се, че трѣба да се зема въ внимание най-напредъ географическото положение а послѣ и на развитието, промишлеността и економическото състояние на населението. Познато е, че колкото повече челѣкъ се развива толкова по-малко той може да ограничи дѣйствиата

си само въ известно мѣсто. Но въ заключенията си ний несмѣемъ да бързае, защото, както и на друго мѣсто казахъ, въ това отношение не трѣба да испущае предъ видъ войниците, които сж припшли не по кяръ и удоволствие а просто по заповѣдъ. Тѣхното присѣтствие е съвсѣмъ случайно и не трѣба да се зема въ внимание когато се правятъ други заключения. За да може да се покаже каква частъ сѣки отъ окржзитъ има въ населението на четирь-тѣхъ града, пресмѣтнѣхъ по коако души отъ разнитъ окржзи се падатъ ако сичкитъ припшли въ сѣки градъ отдѣлно земенъ за хиляда души. Под-послѣ щж покажж какъ сж раздѣлени войниците по родно мѣсто и читателя ще може самъ да си направи потрѣбнитъ сравнения. Ето за сега първитъ броеве :

Измежду 1000 души родени въ Княжеството и припшли въ сѣки градъ сж :

Родени въ окржга :	въ Руссе	въ Варна	въ Шуменъ	въ София
Берковица . . .	4·0	4·0	15·9	14·2
Варна	12·5	459·7	27·5	2·6
Видинъ	21·7	117·6	21·1	8·7
Враца	5·4	6·2	116·8	27·9
Ески-Джумая . .	6·4	14·8	94·4	1·4
Кюстендилъ . .	11·3	6·4	3·6	90·9
Ловечъ	8·3	3·6	2·4	10·9
Ломъ-Паланка .	44·0	1·4	0·7	3·5
Орхание	7·7	2·0	1·7	46·5
Плѣвенъ	48·9	15·8	32·5	14·4
Провадия . . .	4·6	44·3	32·3	0·9
Разградъ	43·6	29·9	48·4	2·4
Рахово	0·8	31·1	2·5	1·7
Руссе	365·0	42·9	19·2	30·0
Свищовъ	82·2	5·0	7·8	24·1
Севлиево	32·0	13·4	7·6	13·0
Силистра	34·0	13·2	44·8	0·7
София	14·9	13·2	7·1	613·9
Трънъ	0·4	—	—	40·6
Търново	210·1	80·5	129·1	42·8
Шуменъ	42·2	95·0	377·6	6·6

Изъ тия броеве слѣдува преди сичко общото правило, че въ сѣки градъ прииждатъ най-много изъ окръга на който той е административното, а може би и економическо сръдище. Така, напр., малко по-вече отъ третината на приишлитъ изъ Княжеството въ Руссе и Шуменъ сж родени въ истоменитъ окръзи; въ Варна почти половината на приишлитъ сж изъ Варненския окръгъ а въ г. София този брой възлиза даже на двѣ третини отъ сичкитъ приишли. Това отношение оголѣмява се до нѣгдѣ съ мѣстнитъ дружини, но и като се премахнатъ тия пакъ остава факта, че истоменитъ окръзи даватъ най-много приишли въ градоветъ. Наопаки, отдалеченитъ окр. имжтъ сравнително малко представители въ разнитъ градове. Въ Руссе има най-малко приишли изъ окръжитъ Трънъ и Рахово, въ Варна и въ Шуменъ — изъ окръжитъ Трънъ и Ломъ-Паланка, а въ София — изъ окръжитъ Провадия и Силистра. Търновския окръгъ измежду сичкитъ отличава се съ най-многогото си представители въ нашитъ голѣми градове. Само изъ окръга Враца има значителенъ брой хора въ Шуменъ и София, но отъ приишлитъ изъ тоя окръгъ въ първия градъ почти сички сж били войници, а за Врачанския окръгъ единственното економическо сръдище е града София. Съвсѣмъ иначе е работата за Търновския окръгъ, както ще се види кога се сравни броя на войницитъ изъ окръга съ общия брой на приишлитъ. Вѣроятно, има силни економически причини, които каратъ населението изъ околнитъ на старата наша столица да оставя родното си мѣсто и да търси другагдѣ прехраната си. Любопитно ще бжде да се сравни това съ голѣмината на земята за обработване, съ плодородието на страната и най-послѣ съ броя на училищата и ученицитъ въ търновския окръгъ. Но подобни данни за сега ми липсватъ и принуденъ съмъ да оставя това за други случаи.

Града Руссе има сравнително съ другитъ три града най-много представители изъ разнитъ окръзи и най-малко

наъ своя окръгъ. Въ него градъ чело̀къ може да срѣдне хора родени въ сичкитѣ части на Княжеството тѣи сѣщо както и въ нашата столица.

Обиция прегледъ на горнията таблица показва че макаръ съобщителнитѣ срѣдства и да сѣ твърдѣ примитивни по оѣкон части въ нашето отечество, то населението доста пакъ се мѣсти. Това е единъ утѣшителенъ знакъ за нашето бѣдѣще и има надѣжда че търговията и промишленоста ще можѣтъ и у насъ да се развижѣтъ както прилича.

Ето и раздѣлението на войницитѣ по родно мѣсто:

Въ гр. Руссе	Въ гр. Варна	Въ гр. Шуменъ
Родени въ окр.: души	Родени въ окр.: души	Родени въ окр.: души
Руссе. 399	Видинъ. 579	Враца 485
А.-Паланка . . . 163	Варна 365	Търново 347
Търново 155	Рахово 212	Плѣвенъ 132
Силистра 98	Шуменъ 210	Силистра 131
Шуменъ 97	Търново 119	Видинъ. 83
Плѣвенъ 94	Плѣвенъ 74	Берковица 66
Севлиево 34	Разградъ 69	Ески-Джумая 59
Видинъ. 25	Провадия 41	Варна 50
Провадия 16	Руссе. 41	Шуменъ 48
Трънъ 14	Севлиево 37	Разградъ 44
Враца 11	София 27	Рахово 40
Разградъ 10	Враца 25	Провадия 14
Другитѣ окр. . . . 55	Кюстендилъ. . . . 22	Севлиево 13
Русия 87	Берковица. 15	София 11
Тракия 3	Силистра 14	Другитѣ окр. . . . 33
Ромѣния 1	Ески-Джумая 13	Русия 33
1262	Другитѣ окр. . . . 10	Тракия 2
	Русия 42	Македония 1
	Тракия 5	1592
	Македония 1	
	Ромѣния 5	
	Други държ. 9	
	1935	

За родното мѣсто на войниците въ София говорихъ въ „студията си върху населението на градъ Сръдецъ“*) и изнищо ще бѣде да повтарямъ пакъ. Въ града Варна имало е по врѣме на преброяването най-много войници, на които бѣдата е била изъ Видинския, Варненския, Раховския, Шуменския и Търновския окръгъ. Първия и третия отъ споменѣтитѣ окръзи разясняватъ присѣтственото на сравнително многото Власи въ Варна. Въ Руссе е била вѣроятно Руссенската дружина и послѣ доста войници изъ Ломския, Търновския, Силистренския, Шуменския и Плевенския окръгъ. Отъ послѣдния окр. имало войници и въ третѣ града, но най-много ги имало въ Шуменъ, гдѣто е била Врачанската дружина и доста войници изъ Силистренския окръгъ. Въ третѣ града имало е подъ нашитѣ знамена 10 души родени въ Тракия и само двама родени въ Македония! Доста ще бѣде да споменѣ че въ тия градове е имало 186 души изъ Тракия и 140 души изъ Македония, които сѣ били на 21—25-годишна врѣстъ. Сравнението само по себе си е ясно. Изъ Ромжния имало сичко 6-ма войници.

Подданнство. — Въ таблицата VI показанъ е състава на населението въ градоветѣ Руссе, Варна, Шуменъ и София по подданнство и родъ. Тамъ се съгледва неточността, съ която се е отговаряло, при преброяването, на въпроса за подданството: броеветѣ за „непознати какви подданици“ сѣ доста голѣми. За да може да се сравняватъ даннитѣ отъ четирѣ-тѣхъ града щж дамъ слѣдующитѣ броеве:

На 100 души жители въ сѣки градъ отдѣлно сѣ:

Подданныци	въ Руссе	въ Варна	въ Шуменъ	въ София
Български (Княж.) .	92·5	89·7	98·7	91·9
Турски	0·3	6·2	0·5	0·4
Сръбски	0·3	0·0	0·0	0·4
Ромжнски	0·8	0·8	0·1	0·4

*) „Периодическо Списание“ кн. I стр. 155.

Подданици	въ Руссе	въ Варна	въ Шуменъ	въ София
Австрийски	1·8	0·5	0·2	1·9
Руски	0·8	0·6	0·2	0·8
Гръцки	0·6	1·8	0·0	0·3
Разни и съ непозн. пд.	2·9	0·4	0·3	3·9

Послѣдния редъ обема лицата за които не е познато какви сж подданици били и подданицитѣ на сичкитѣ държави, означени въ табл. VI. Варна има измежду четирѣтъхъ града най-много чужди подданици — 10 на сто. Ако броя за турекитѣ подданици въ тоя градъ се докаже като вѣренъ, то сѣки Българинъ ще трѣба да се позамисли. Сѣки осѣща какво можемъ да очакваме отъ морското сп пристанище напълнено съ чужденци, които на сѣка минута се ловятъ за капитуляциитѣ! Града Шуменъ има най-малко чужди подданици — нѣщо около 1 на сто, а Руссе и София сж посрѣдата съ около 8 на сто чужди подданици.

Отъ сичкитѣ държави Австро-Унгария има най-много подданици въ четирѣтъхъ града. Процентитѣ на австрийскитѣ подданици скупомъ зети надминаватъ значително (съ 2 проц.) даже процентитѣ на русекитѣ подданици. Гръцки подданици има 1·8 проц. въ Варна и 0·6 проц. въ Руссе. Земе ли се въ внимание, че споредъ таблицитѣ въ Варна имало 409 души родени въ Гърция и 498 души гръцки подданици, то челѣкъ, безъ да ще, дохажда на мисълта да ли много лица не промѣняватъ подданство само да можтъ да се ползватъ съ особенни привилегии къмъ българскитѣ власти, и ако такова нѣщо съществува, да ли не ще е крайно врѣме да търсимъ лѣкъ за освобождението ни отъ капитуляциитѣ.

Занаятъ. — До сега разглеждахме повече естественитѣ явления при челѣка, които въобще твърдѣ малко зависятъ отъ неговата лична воля. Това е съвсѣмъ ясно, да ли ново роденото дѣте е мъжко или женско, зависи

толкова отъ волята на родителитѣ, колкото и обстоятелството че нѣкой си билъ, по врѣмето на преброяваньето, на 20 или 30 год. — отъ волята на преброеното лице. Най-послѣ и за самото женитбено отношение ни сме вече приучени да го считаме като естествено явление, на което волята на младоженцитѣ въобще има слабо влияние. Сжщото е и съ вѣрата. Сѣки челѣкъ, наистинна, може да бѣде по собствено желание последователъ на тѣзи или онези вѣра, а ни не трѣба да забравяме, че срѣдата, въ която живѣемъ, вѣрата на дѣдитѣ ни и други независащи отъ лицето обстоятелства, заглушаватъ неговата воля. Но не е тъй когато момъка избира този или онези занаятъ, съ който, презъ цѣлия си животъ, ще се прехраня. Неотказвамъ, че и въ този случай влияйтъ обителски предания, нуждитѣ на обществото, естественнитѣ дарби на лицето и други, но на сѣки начинъ тѣзи влияния, кога се разглежда общото и не отдѣлни случаи, почти изчезватъ. Казанното тука, разумѣва се, относя се на лицата, които активно упражняватъ нѣкой занаятъ. Защото никой нѣма да иска да доизва, че дѣцата, напр. на хлѣбаря, които се хранятъ отъ този занаятъ безъ да го работятъ сами, по своя воля сжчи го избрали като источникъ на потребнитѣ срѣдства за живѣяне. А познато е, че тамъ гдѣто челѣшката воля влияе, мжчно е да се нарежда, да се сгруппира. Мжнотията и разпредѣленьето и изучаванъето статистическитѣ данни, относително начина на прехраната, уголѣмява се йоще съ обстоятелството, че много лица упражняватъ едно звание а прѣнятъ се отъ друго. Особенно пъкъ по насъ какъ ще се изправи раздѣлението, когато нѣма точни граници между изнитѣ групи на промишлеността и търговията? Нашия табакъ, на много мѣста, събира самичкъ суровия матеинялъ, бере гдѣто може самъ смрадника, щави кожи, продава и мешина, и вълна, и опинци. Терзията продава маерни, крон, пше и самъ и съ калфи, та продава и опити

отъ него и внесени извънъ готови дрѣхи. Кожухарина купува сурови кожи, самъ ги щави или инѣкъ обработва, прави отъ тѣхъ готови облекла, а че и направени отъ други подплатява и т. н. Излишно е да спомѣнавамъ още други примѣри за да покажѣ, колко у насъ разнитѣ клонове на промишленноста сѣ размѣсени единъ съ други. Некж напомнѣ само нашитѣ жени, които и вълната перѣтъ, и влачѣтъ, и предѣтъ, и тъкатъ, и бѣлатъ, и кроѣтъ, и шиятъ, а по край това и сѣѣтъ, и мѣсѣтъ, и готвѣтъ и сички други къщовни работи вършѣтъ. Това показва, че економическитѣ отношения на отечеството ни, като сѣ толкова преплетени, изисквѣтъ точно изучаване на самото мѣсто и слабо ще се схванѣтъ съ кабинетни студии. За това и непрепендирамъ, че даннитѣ, които ще изложѣ по-надолу, и особено даннитѣ за цѣлото население, могатъ да хвърлятъ сѣвършенна свѣтлина върху нашата индустрия и търговия; но на сѣки начинъ тѣ хвърлятъ баремъ една дръзгавина върху една страна на економическото състояние на нашия народъ, и съ тѣхъ трѣба да се захване, за да се дойде до нѣщо по-сѣвършено, по-пълно.

Въ много образовани държави ставатъ особенни преброявания (тѣй нареченитѣ *Gewerbezahlungen* у Нѣмцитѣ) за опредѣленіе индустриалното състояние на страната. У насъ това бѣше съединено съ общото преброяване народа. Въ преброителнитѣ листове имаше рубрика съ надписъ: „Занаятъ или какъ се прехраня лицето.“ За жалость, макаръ да имаше ясни упътвания, написаното въ тая рубрика много пѣтъ е неясно, неточно. Особено много се е грѣшило въ опредѣлението мѣстото, което има записаното лице въ занаята; така щото, много пѣтъ не може да се каже, да ли лицето е майсторъ, калфа, чиракъ, да ли работи занаята или само продава неговитѣ произведения. Но до колкото се можеше, направихъ се пакъ раздѣленията за само

стоятелни и *помагачи* въ занаята. Въ послѣднитѣ влизатъ сички калѣи, чираци, надзиратели, слуги въ занаята и др.

За по-лесенъ прегледъ, азъ щж слѣдвамъ раздѣлението на занаятитѣ въобще, споредъ което сж сгруппирани¹⁾ даннитѣ отъ преброяването въ Нѣмското Царство на 1 декември 1875 год. (н. с.). Съжалявамъ, че краткостта на времето не ми позволява да се впускамъ въ обширни разсуждения върху отдѣлнитѣ клонове на званията, и азъ съмъ принуденъ да изложж само материята.

Спечелването потребнитѣ срѣдства за прехрана изпеква, освѣтъ способности и прилѣжанне, йоще извѣстни нѣкои други обстоятелства. Челѣка, който иска да работи трѣба преди сичко да *може* да работи. Дѣцата до опредѣлена възраст сж неспособни за работа. За тѣхъ се само харчи готовъ капиталъ, който тѣ се длѣжни да върнатъ на обществото тѣй да кажж за „въстановление кредита“. Въ нашето преброяване за дѣца сж земенн сички лица не надминжли йоще 14-тата си година. Така, като не се земажтъ въ внимание старцитѣ, то имаме способни за работа хора

	Въ Руссе	Въ Варна	Въ Шуменъ	Въ София
Мажье . .	9,827	10,003	8,417	8,997
Жени . .	7,918	6,681	6,837	4,316
Сичко	<u>17,745</u>	<u>16,684</u>	<u>15,254</u>	<u>14,313</u>

Ако статистиката на занаятитѣ у насъ бѣше съвсѣмъ точна, то тя трѣбаше за сичкитѣ горѣспоменжти лица да покаже, какъвъ имъ е занаята, ако сж го имали, или пъкъ да констатира, че сж биле безъ занаятъ. За това преди сичко трѣба да се опредѣли, какви проценти отъ горнитѣ броеве имжтъ лицата, за които е означенъ занаята, ако желажж заключенята ни да бжджтъ достовѣрни. Но тѣй като

¹⁾ Statistik des Deutschen Reiches. Band XXXIV, Theil I. Pag. (6) — (43).

женитѣ се незанимаватъ толкозъ съ занаятчииското работянье, като главно сръдство за прехрана, потрѣбно е, щото тѣхните броеве да се отдѣлижтъ отъ ония на мъжъетѣ. Така получаваме, че отъ 1000 лица на по-много отъ 14 год. и за сѣки родъ отдѣлно, занаята е опредѣленъ:

	Въ Руссе на души	Въ Варна на души	Въ Шуменъ на души	Въ София на души
За мъжъетѣ . . .	940	966	957	999
За женитѣ . . .	172	175	235	277

Отъ тука се вижда, че за мъжъетѣ занаята е достатъчно опредѣленъ, та че и броеветѣ за женитѣ, споредъ онова, що по-горѣ споменахъ, можтъ да се считатъ за достатъчни. Статистиката на гр. Руссе е най-малко точната, а на гр. София тя обема почти сичкитѣ способности за работа хора.

Като показахъ до колко слѣдующитѣ данни заслужаватъ вѣра, преминавамъ по-нататъкъ на самия си предметъ. Въ Руссе имало 9553 души (8,753 м. и 800 ж.), които сж записани че имжтъ занаятъ; въ Варна — 9,782 д. (9,197 м. и 585 ж.); въ Шуменъ — 7,810 д. (7,315 м. и 495 ж.) и въ София — 8,962 д. (8184 м. и 778 ж.) Въ тия броеве скрито е нѣщо, косто се мъчно така види. Но ето други броеве, които отъ тѣхъ се изваждатъ. Нека търсимъ най-напредъ на 1000 души мъжъе отъ общото население, колко души работижтъ занаятъ като сръдство за прехрана, послѣ отъ 1000 жени, колко работижтъ и най-послѣ на 1000 души и отъ двата рода по колко души работижтъ.

	Намежду 1000 души мъжъе имжтъ занаятъ	Намежду 1000 души жени имжтъ занаятъ	Намежду 1000 д. отъ двата рода имжтъ зан.
Въ Руссе . . .	623	66	365
„ Варна . . .	662	55	398
„ Шуменъ . .	587	46	338
„ София . . .	672	93	437

Въ нашитѣ четири града повече отъ половината на мъжкитѣ лица работи, а нити десетината на женскитѣ лица

не води нѣкои занаятъ. Последния стълбецъ е много интересенъ. Той показва, че въ споменатитѣ градове малко повече отъ едната третина на населението печели потрѣбната храна както за себе-си така и за останалитѣ двѣ трети. Това отношение става още по-остро, ако изоставимъ войницитѣ, които не само не работатъ за друго, но даже и себе си едвамъ поддържатъ. Тѣхния занаятъ е наистинна високъ и благороденъ, но въ сѣкономическо отношение, той не „храня кѣща“. Разумѣва се, че азъ говоря за простия войникъ — за голѣмия брой. Града София има сравнително най-много лица, които изработватъ потрѣбноститѣ си за живѣние а гр. Шуменъ — най-малко такива.

Разпредѣленieto на хората между разнитѣ клонъове на начина за прехрана зависи отъ много обстоятелства, но най-много отъ свойствата на населената земя и културното състояние на самия народъ. У насъ, вѣроятно, земедѣлнето и скотовѣдството ще иматъ най-много представители. Но това ще струва въобще за населението въ Княжеството а не и за жителитѣ на разнитѣ градове. За да може да се видѣтъ тѣзи отношения, нека предположимъ, че въ сѣки градъ отдѣлно има само по 1000 души, които работятъ нѣкои занаятъ, и тогазъ получаваме че на сѣки отъ назначенитѣ по-долу клонъове пада се по:

Главни раздѣления на занаятитѣ	Въ Руссе	Въ Варна	Въ Шуменъ	Въ София
	души	души	души	души
Земедѣлие и скотовѣдство	71	106	129	47
Риболовство	21	4	—	—
Индустрия съ камъни, съ прѣстъ и глина	10	2	6	11
Обработване метали	22	22	30	28
Машини, инструм., оръдия, апарати.	18	10	7	10
Химическа индустрия	2	1	1	1
Индустрия за вещества за горене и свѣтенъе	2	1	1	2
Индустрия тъканъе	9	6	23	17

Главни раздѣления на занаятитѣ	въ Руссе души	въ Варна души	въ Шуменъ души	въ София души
Правене хартия и мешини . . .	9	5	25	9
Индустрия съ дърва и вещества за марангозлъкъ	29	13	27	22
Вещества за хранене и насладж. .	48	47	32	49
Обличане и чистене	93	59	125	91
Зидане, градене	24	24	8	55
Полиграфически занаяти	3	1	—	7
Търговия	143	128	91	134
Съобщения	80	61	23	36
Ношуване, почиване, развеселение	29	32	14	38
Лично служене, надничари съ промѣнлива работа	114	151	64	139
Войска, флота, жандармерия . . .	129	190	169	111
Държавни служби, богослужение и свободни звания	43	40	33	64
Безъ звание	101	97	192	129
	<u>1000</u>	<u>1000</u>	<u>1000</u>	<u>1000</u>

Отъ сравненнето на тия броеве излиза, че у насъ нѣма почти никаква индустрия на-голѣмо. Сичко е ограничено само за произвеждане необходимитѣ потрѣбници за живѣяне. Измежду 1000 души, на които занаята е показанъ, въ Руссе 101 ч. нѣматъ никакъвъ занаятъ, 129 сж войници и пр., 308 души произвеждатъ разни нѣща за ѣдене, обличане или сж слуги работници, 143 души сж търговци, 91 се занимаватъ съ земедѣлие, скотовѣдство и риболовство, така щото едвамъ около 150 души остава за другата промишленность. Сжщитѣ почти отношения сжществуватъ и въ другитѣ градове.

Съ земедѣлие и скотовѣдство се занимаватъ най-много хора въ Шуменъ и послѣ него доажда Варна, въ София пакъ — най-малко. Както ще видимъ малко по-послѣ, това произлиза главно отъ лицата записани като „земедѣлци“. Отъ риболовство има да се прехранватъ само въ Руссе 20 души на 1000. Чудно ми се вижда, че въ Варна риболов-

ството е тъй слабо представлявано! Въ София и Шуменъ нѣма никакви риболовци. Индустрията съ прѣстъ или глина развита е до негдѣ само въ Руссе и София, а главнитѣ и клонъове сѣ керемидари, тухлари, грънчари и лумари въ първия градъ. И въ четирѣ-тѣхъ града има почти еднакъвъ процентъ за лицата, които се занимаватъ съ обработване метали. Колкото за рудокопство, разумѣва се че нѣма нито спомѣнъ. Химическата индустрия представлявана е само съ по нѣколко аптекари въ сѣки градъ, даже сапунарството и свѣщарството толкозъ распространено въ нѣкои источни части на отечеството ни, въ най-големитѣ наши градове намира се вѣроятно въ твърдѣ слабо състояние. Та по-лесно е, види се, да се миемъ съ чужди сапунъ и да горимъ чужди свѣци, и не си струва труда да изучимъ тия толкозъ лесни занаяти! Та не щѣне ли да е по-добрѣ, ако намѣсто да пращаме тъй ефтино суровия лой и други масти на вѣнъ, ний ги обработяхме вътрѣ въ страната! Отъ текстилната индустрия само мутафчилъка е значително распространенъ, а въ София има и мжжѣ които тъкжтъ платно. Отъ тѣзи индустрия азъ и не очаквахъ голѣми броеве, защото тя съставлява, баремъ въобще въ Княжеството, едно отъ главнитѣ занятия на нашитѣ жени-домакини. Въ Търново, напр. твърдѣ необикновено нѣщо е мжжъ да тъче платно. Послѣ мутафчилъка значителенъ брой имжтъ въ четирѣ-тѣхъ града бояджинитѣ, но струва ми се, че и тѣхния брой неможе да служи за мѣрка на онова, що се върши по този занаятъ, защото много домакини и сами боядисвжтъ своята прежда или своето платно. Ни въ единъ отъ нашитѣ градове не е записано лице, което да се занимава съ правене хартия; но за това има доста табади особено въ Шуменъ. Въ тоя градъ вижда се, че има нѣкаква подлога за развитието на табакълка. При това си припомнямъ думитѣ на единъ приятель, познатъ нашъ търговецъ, който ми предсказваше пропаданъето на таба-

цитъ у насъ по причина спжикитъ, които правяло Австрийското правителство при вземанъето мито особено на такива наши фабрикации. Да ли трѣба да останемъ хладнокръвни къмъ тия нѣща? Особено сега като знаемъ, че напр. почти 25 души на хиляда се занимаватъ въ Шуменъ съ обработванъето кожи? Това питанье нека го рѣшжтъ оние, на които е свята длъжностъ да бдѣтъ върху провдиганъето и развитието на нашата търговия и промишленостъ.

Индустрията съ дърва трѣбало би да има по-голѣми проценти. разумѣва се, ако горитъ ни не бѣхж тъй немилостиво опустошени. И въ това отношение трѣбало би да се направи потрѣбното за добиванье необходимия материялъ. Заеѣванъето нашитъ голи полета съ гора, потрѣбно е не само за дървото но и за провдиганъето нашето земедѣлие. Горитъ сж единственното срѣдство за смѣччаванье голѣмитъ промѣнениа на континенталния климатъ. За произвежданъето вещества за храненье и наслаждение градоветъ Руссе, Варна и София имжтъ почти равни проценти. Шуменъ прави исключение, което е и ясно, поради малкото чуждо население и обичая, че сичко за ѣденье у насъ да се приготвя въ кѣщи. До недавна йоще въ сѣка кѣща въ България се сѣеше, мѣсеше, печеше, вареше, вино наливаше, ракия вареше, нишаста правеше, сичко зимовище приготвеше и т. н. Шуменъ прави исключенье въ противень смисълъ отъ другитъ градове и за слѣдующата индустрия именно за приготвенье облека и чистенье чешшкото тѣло. Мислж, че причина на това явление е турското население въ града и около Шуменъ. Познато е, струва ми се, че колкото Българията е работна и гледа да облече съ работата си и себе, и мжжъ, и дѣца, толкозь Туркитъ по-малко се занимаватъ съ подобни работи. Въ источна България има даже особенъ занаятъ, тъй нарѣченитъ „терзинъ“, които исключително се занимаватъ съ приготвеньето

потрѣбнитѣ дрѣхы за турското население. Съ това не искамъ положително да отрекъ работата на Турчинята, но иска ми се да вѣрвамъ, че Турчиня въобще носи повече купешко отъ колкото кѣщно. Разумѣва се, че тука азъ говоря за населението въобще, а не само за градското население. А че моитѣ заключения сѣ вѣроятни сѣкъ може да се увѣри, като сравни отдѣлнитѣ занаяти въ 12-та група, които по-долѣ излагамъ.

Да не знаяхме нищо отдѣлно за София, щомъ бихме видѣли процента ѳ въ групата „зиданье“, изведнѣжъ бихме дошли на мисль, че София е градъ, който сега се прави. Защото по кои други причини да има той 55 д. на 1000, които се занимаватъ съ граденье, до като Руссе и Варна иматъ само по 24, а Шуменъ даже едвамъ 8. И това е било на 1 януарий, когато сички работи по тѣзи частъ сѣ прекъснати! Както ще видимъ по-послѣ, главния занаятъ въ тѣзи група означенъ е съ рѣчъта „дюлгерѣ“.

За полиграфическитѣ занаяти нѣма що да се каже, защото само въ София и Руссе печатарството и фотографията сѣ до негдѣ развити. За търговията пакъ въобще Руссе има най-големъ процентъ. Както споменахъ и по-напредъ, у насъ е мѣчно да се различава търговията отъ индустрията. За това се и въздържамъ до по-сгодно врѣме, когато може би слѣдъ нѣкое пѣтуване и потрѣбното изучаванье, ще ми бѣде възможно повече да говоря върху ашата търговия подробно.

Географическото положение на Руссе и Варна само изисква щото въ тѣхъ да има по-вече лица, които се занимаватъ съ пренасянье стока, пѣтници и пр. Това показватъ процентитѣ имъ. Слѣдующитѣ послѣ тѣхъ пакъ броеве изазватъ, че въ София живота по явни мѣста, — хотели, иници, ресторанти, кафенета е по-живъ отъ колкото въ другитѣ градове. Само Варна се приближава малко до София.

Най-послѣ процентитѣ за групата „държавни служби“ показватъ политическото отношение на София къмъ другитѣ градове. Естествено е, че столицата има по-вече чиновници и представители на тъй нарѣченитѣ свободни професии отъ колкото провинциянитѣ градове.

Послѣ този кратъкъ прегледъ, азъ щѣ показжъ сичкитѣ занаяти въ сѣки градъ отдѣлно, група по група, като задържамъ колкото е възможно по-вече сжщитѣ имъ имена както сж намѣрени въ пребронителнитѣ листове. Заключениеята, които може да се направятъ отъ сравненieto на разнитѣ занаяти въ разнитѣ градове, щѣ направжъ други пътѣ, за сега, мислжъ, и читателя самъ може да си направитѣ кон, защото броеветѣ говорятъ много ясно. Щѣ споменжъ само, че броеветѣ представляватъ въобще мжжѣ, а броеветѣ на женитѣ, тамъ гдѣто не сж означени съ буквата ж, ще се показватъ по-вече въ бѣлѣжкитѣ. Съкращенията *сам.* и *пом.* означаватъ самостоятелни и помагачи въ занаята, както по-напредъ опредѣлихъ тѣзи думи.

I. Земеделіе и скотовъдство.

	Въ Руссе			Въ Варна			Въ Шуменъ			Въ София		
	Сам.	Пом.	Сжч.	Сам.	Пом.	Сжч.	Сам.	Пом.	Сжч.	Сам.	Пом.	Сжч.
Земеделци . . .	302	322	624	365	352	717	483	387	870	217	124	341
Градинари . . .	25	8	33	19	14	33	32	12	44	70	20	99
Ловари	17	6	23	231	65	296	15	6	21	—	—	—
Пждари	—	—	—	—	—	—	8	—	8	—	—	—
Дървари	6	2	8	48	7	55	127	14	141	—	—	—
Овчари	39	13	52	40	11	51	103	51	154	25	6	31
Говедари	8	2	10	2	—	2	3	2	5	12	6	18
Пчелари	—	—	—	—	—	—	2	—	2	—	—	—
Ловци	1	—	1	—	—	—	1	—	1	1	—	—
	398	353	751 ¹⁾	705	449	1154 ²⁾	774	472	1246 ³⁾	325	165	490 ⁴⁾

1) Измежду тѣхъ сж жени: Земеделци: 2 сам., 219 пом.; градинари: 3 пом.; ловари: 6 пом.; овчари: 1 пом.

2) Измежду тѣхъ сж жени: Земеделци: 1 сам., 250 пом.; градинари: 5 пом.; ловари: 1 сам., 26 пом.; дървари: 1 сам., 1 пом.

3) Измежду тѣхъ сж жени: Земеделци: 1 сам., 272 пом.; градинари: 4 пом.; ловари: 1 пом.; дървари: 1 пом.; овчари: 4 пом.

4) Измежду тѣхъ сж жени: Земеделци: 1 сам., 43 пом.; градинари: 13 пом.

II. Риболовство.

	Въ Руссе			Въ Варна			Въ Шуменъ			Въ София		
	Сам.	Пом.	Слч.	Сам.	Пом.	Слч.	Сам.	Пом.	Слч.	Сам.	Пом.	Слч.
Рибари	200	25	225	41	2	43	1	—	1	1	—	1

III. Индустрия съ камъни, съ пръстъ, съ глина.

Каменари . . .	8	4	12	7	1	8	10	—	10	18	1	19
Керемидчи . .	17	5	22	12	—	12	13	8	21	—	—	—
Тухладжии . .	10	—	10	—	—	—	—	—	—	30	15	45
Грънчари . . .	25	5	30	1	—	1	26	5	31	32	15	47
Гудеждии . . .	23	2	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Гривяри . . .	4	1	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	87	17	104 ¹⁾	20	1	21	49	13	62 ²⁾	80	31	111 ³⁾

IV. Обработване метали.

Златари	17	3	20	15	1	16	17	6	23	30	5	35
Ботлар (казаанд.)	7	3	10	15	13	28	58	24	82	14	8	22
Дюкмеджии . .	2	—	2	—	—	—	2	—	2	2	—	2
Калайджии . .	21	3	24	55	14	69	18	5	23	23	5	28
Тенекеджии . .	32	6	38	14	7	21	11	—	11	25	14	39
Ножари и бал- таджии	7	1	8	3	5	8	5	1	6	6	—	6
Бравари	—	—	—	2	—	2	19	7	26	—	—	—
Ковачи	70	40	110	57	15	72	83	34	117	94	47	141
Надбанти . . .	10	3	13	18	3	21	3	1	4	16	4	20
	170	59	229 ⁴⁾	579	52	237 ⁵⁾	215	78	294 ⁶⁾	210	83	293

V. Машины, орджия, инструменти, апарати.

Машинисти . .	35	2	37	—	—	—	—	—	—	7	1	8
Механици . . .	—	—	—	4	—	4	—	—	—	—	—	—
Часовнишари . .	9	2	11	12	—	12	8	1	9	10	3	13
Кантарджии . .	—	—	—	—	—	—	4	—	4	—	—	—
Пушкари	16	5	21	7	1	8	11	1	12	4	3	7
Болари	82	16	98	71	6	77	36	6	42	57	21	78
Правене ладии, каици	25	4	29	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Салататчи . .	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—
	167	29	196	96	11	103	59	8	67	78	28	106

¹⁾ Измежду тѣхъ сѣ жени: Керемидчи: 1 пом.; грънчари: 1 пом. — ²⁾ Измежду тѣхъ сѣ жени: Грънчари: 1 пом. — ³⁾ Измежду тѣхъ сѣ жени: Грънч.: 2 пом.

⁴⁾ Измежду тѣхъ сѣ жени: Калайджии: 1 пом.; ковачи: 1 сам., 8 пом. — Измежду тѣхъ сѣ жени: Калайджии: 4 пом.; ковачи: 1 пом. — ⁶⁾ Измежду тѣхъ сѣ жени: Ковачи: 1 пом.

VI. Химическа индустрия.

	Въ Руссе			Въ Варна			Въ Шуменъ			Въ София		
	Сам.	Пом.	Сич.	Сам.	Пом.	Сич.	Сам.	Пом.	Сич.	Сам.	Пом.	Сич.
Апотекари . .	11	4	15	10	2	12	5	1	6	5	5	10
Прав. кибритъ	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1
Правенъ боя .	2	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	13	4	17	10	2	12	5	1	6	6	5	11

VII. Индустрия за вещества за горенъ и свѣтенъ.

Свѣщари . . .	7	—	7	6	—	6	7	1	8	3	1	4
Сапунджии . .	9	8	17	1	—	1						
	6	8	24	7	7	7	7	1	8	13	3	16
										16	4	20

VIII. Индустрия тъканъ.

Мутафи . .	18	6	24	12	7	19	150	39	189	52	21	73
Платнари . .	—	—	—	1	—	1	—	—	—	23	28	51
Тепавичари . .	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—
Бояджии . . .	24	7	31	30	11	41	15	5	20	35	9	44
Дръндари . . .	11	—	11	2	—	2	4	1	5	8	1	9
Тъкачи . . .	5	27	32	—	—	—	2	1	3	—	—	—
Вжжари . . .	5	—	3	—	—	—	—	—	—	2	—	2
Килимджии . .	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—
Копринари . .	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—
Кегенджии . .	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—
	61	40	101 ¹⁾	48	18	66 ²⁾	176	46	219 ³⁾	120	59	179 ⁴⁾

IX. Правенъ хартия и машина.

Табази	26	7	33	26	6	32	119	47	166	7	3	10
Сарачи	36	11	47	15	1	16	58	10	68	5	3	8
Садлари	6	—	6	—	—	—	—	—	—	12	1	13
Опинчари (цар- вулари)	3	—	3	—	—	—	2	—	2	29	2	31
Решетари	3	—	3	5	2	7	2	—	2	16	9	25
Подвързачи . .	4	1	5	—	—	—	4	—	4	10	1	11
	78	19	97	46	9	55	185	57	242 ³⁾	79	19	98 ⁴⁾

¹⁾ Измежду тѣхъ сж жени: Тъкачи: 2 сам., 18 помаг.; бояджии: 2 помаг. —

²⁾ Измежду тѣхъ сж жени: Бояджии: 1 пом. — ³⁾ Измежду тѣхъ сж жени: Тъкачи: 1 сам., 1 пом.; бояджии: 1 сам. 2 пом. — ⁴⁾ Измежду тѣхъ сж жени: Платнари: 1 сам., 9 пом.; бояджии: 1 пом.

⁵⁾ Измежду тѣхъ сж жени: Решетари: 1 сам. — ⁶⁾ Измежду тѣхъ сж жени: Решетари: 6 сам., 8 пом.

X. Индустрия съ дърва, съ вещества за резбарство (маранговлъкъ).

	Въ Руссе			Въ Варна			Въ Шуменъ			Въ София		
	Сам.	Пом.	Сич.	Сам.	Пом.	Сич.	Сам.	Пом.	Сич.	Сам.	Пом.	Сич.
Дърводѣлци . .	114	18	132	32	2	34	140	17	157	53	12	65
Бъчвари . . .	22	7	29	2	—	2	3	—	3	—	—	—
Члѣвчии . . .	69	15	84	36	10	46	53	2	55	25	4	29
Столяри (догра- маджии) . . .	—	—	—	36	5	41	23	6	29	51	7	58
Самарджии . .	1	—	1	1	—	1	—	—	—	31	6	37
Кошничари . .	55	5	60	7	6	13	8	1	9	25	9	34
Роговари . . .	3	—	3	4	—	4	9	—	9	—	—	—
Ребенари . . .	—	—	—	1	1	2	—	—	—	7	—	7
Четкари . . .	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
	265	45	310	119	24	143 ¹⁾	236	26	262	192	38	230 ²⁾

XI. Вещества за храненъе и наслаждение.

Одевичари . .	15	1	16	38	7	45	28	2	30	19	10	29
Хлѣбари (фурун- джии) . . .	76	148	224	121	95	216	95	46	141	97	143	240
Сладкари (ше- керджии) . .	26	11	37	14	3	17	10	1	11	22	15	37
Масаи (месари)	76	23	99	84	17	101	49	11	60	91	19	110
Прекъчи . . .	5	—	5	5	3	8	—	—	—	—	—	—
Сладкари, бо- вадж, салепч. Кадинач., пуц- ари, леблебе- джии	32	18	50	42	44	86	20	26	46	25	53	78
Месне рыба .	7	1	8	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Сладкари . .	—	—	—	3	5	8	—	—	—	—	—	—
Месне сире- не, масло . .	—	—	—	—	—	—	1	—	1	2	—	2
Месне бира .	3	—	3	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Спиртовари . .	—	—	—	7	4	11	6	5	11	—	—	—
Сладкари . . .	55	2	57	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Спиртован. тю- контъ	8	—	8	13	2	15	12	2	14	15	1	16
	303	204	507	327	180	507 ³⁾	221	93	314	271	241	512 ⁴⁾

¹⁾ Измежду тѣхъ сж жени: Кошничари: 4 пом.; Роговари: 1 сам. — ²⁾ Измежду тѣхъ сж жени: Кошничари: 1 пом.

³⁾ Измежду тѣхъ сж жени: Хлѣбари: 2 пом.; Спиртовари: 2 пом. — ⁴⁾ Измежду тѣхъ сж жени: Сладкари: 2 пом.; хлѣбари: 2 сам., 4 пом.

XII. Обличенье и чистенье.

	Въ Руссе			Въ Варна			Въ Шуменъ			Въ София		
	Сам.	Пом.	Сяч.	Сам.	Пом.	Сяч.	Сам.	Пом.	Сяч.	Сам.	Пом.	Сяч.
Шивачи	285	81	366	—	—	—	385	129	514	—	—	—
Терзии	—	—	—	185	52	237	—	—	—	202	79	281
Абаджии	53	23	76	—	—	—	15	7	22	—	—	—
Чохаджии	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—
Шияные бѣли др.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	16 ж.	4 ж.	20 ж.
Юрганджии . . .	—	—	—	—	—	—	1	1	2	—	—	—
Кожухари	64	17	81	40	11	51	50	13	63	112	39	151
Шапк. калнакч.	2	—	2	—	—	—	—	—	—	35	17	52
Кундураджии . .	174	48	222	204	31	235	297	120	417	196	110	306
Чехлари	18	15	33	—	—	—	15	2	17	—	—	—
Кърпачи	54	3	57	—	—	—	35	5	40	—	—	—
Бербери	112	8	120	71	8	79	91	14	105	37	14	51
Баняри, банядж.												
теляци	8	5	13	6	20	26	13	12	25	14	15	29
Перачки	19 ж.	4 ж.	23 ж.	11 ж.	3 ж.	14 ж.	5 ж.	—	5 ж.	47 ж.	15 ж.	62 ж.
Правенье цвѣти.	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	—
Лустраджии . .	—	—	—	2	—	2	—	—	—	—	—	—
	789	204	993 ¹⁾	519	125	644 ²⁾	913	298	1212 ³⁾	659	293	952 ⁴⁾

XIII. Зиданье, граденье (заняиати за):

Инженери	20	—	20	7	—	7	1	—	1	37	—	37
Предприемачи . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3
Дюлгери	152	16	168	156	34	190	52	4	56	382	107	489
Зидари	—	—	—	—	—	—	10	—	10	—	—	—
Чешмеджии . . .	3	—	3	3	—	3	7	2	9	5	—	5
Калдъръмджии .	9	—	9	3	—	3	—	—	—	—	—	—
Оджакчии	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Тапещирери . . .	4	1	5	1	—	1	—	—	—	4	2	6
Джамджии	11	2	13	—	—	—	—	—	—	13	3	16
Тулумбадж. (по- жарна чета) . .	31	—	31	51	—	51	1	—	1	1	12	13
	231	19	250	221	34	255	71	6	77	445	124	569 ⁵⁾

XIV. Полиграфически занятия.

Печатари	8	1	9	3	3	6	1	—	1	17	4	21
Словослагатели .	7	4	11	1	—	1	—	—	—	38	—	38

¹⁾ Измежду тѣхъ сж жени: Шивачи: 14 сам., 33 пом.; баняри: 3 сам. Измежду перачкитѣ има 1 сам. мжжъ. — ²⁾ Измежду тѣхъ сж жени: Терзии: 8 сам., 3 пом.; кожухари: 2 пом. — ³⁾ Измежду тѣхъ сж жени: Шивачи: 29 сам., 16 пом.; баняри: 4 сам. — ⁴⁾ Измежду тѣхъ сж жени: Терзии: 6 сам., 15 пом.; шапкар: 1 сам.; баняри: 4 сам., 3 пом. Измежду перачкитѣ има 1 сам. мжжъ.

⁵⁾ Измежду тѣхъ жени: Тапещирери: 1 сам.

	Въ Руссе			Въ Варна			Въ Шуменъ			Въ София		
	Сам.	Пом.	Слч.	Сам.	Пом.	Слч.	Сам.	Пом.	Слч.	Сам.	Пом.	Слч.
Автографи . .	1	—	1	—	—	—	—	—	—	2	—	2
Фотографи . .	5	2	7	2	2	4	1	—	1	8	4	12
	21	7	28	6	5	11	2	—	2	65	8	73 ¹⁾

XV. Търговия.

Кокоскари . .	6	—	6	29	5	34	—	—	—	3	—	3
Джамбази . .	12	2	14	10	1	11	1	—	1	15	3	18
Джелепи . .	—	—	—	1	—	1	1	—	1	—	—	—
Брашнари . .	23	4	27	30	2	32	6	—	6	16	3	19
Жатари . .	5	1	6	23	4	27	3	1	4	2	—	2
Бледжии . .	—	—	—	15	—	15	—	—	—	—	—	—
Возкари (еми- шци, варая- ватчи) . .	6	—	6	9	2	11	2	1	3	3	—	3
Гсамджии . .	—	—	—	3	1	4	—	—	—	—	—	—
Бѣкари . .	2	—	2	—	—	—	—	—	—	4	—	4
Кърчмари . .	146	70	216	104	63	167	108	28	136	180	163	343
Бакали . .	280	95	375	209	58	267	239	57	296	189	45	234
Ботонджии . .	42	1	43	67	10	77	22	4	26	49	21	70
Родаване ко- жи, вълна .	3	1	4	2	—	2	—	—	—	—	—	—
Змукчи . .	—	—	—	1	—	1	2	—	2	3	1	4
Овчари . .	—	—	—	—	—	—	6	1	7	—	—	—
Олари (тулчи)	5	1	6	—	—	—	2	—	2	—	—	—
Кляри (кю- мюрджии) . .	—	—	—	7	2	9	—	—	—	4	—	4
Бѣкари . .	14	3	17	5	1	6	3	1	4	2	—	2
Бѣкари . .	72	8	80	52	16	68	9	5	14	36	20	56
Манифактурадж.	19	7	26	53	16	69	23	8	31	—	—	—
Старя (товаф- чи, черчи)	6	3	9	20	2	22	11	3	14	12	3	15
Търговци . .	458	126	584	340	107	447	249	49	298	452	94	546
Жалари . .	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—
Лти работи .	3	—	3	1	—	1	1	—	1	2	—	2
Млачи . .	—	—	—	1	—	1	—	—	—	—	—	—
Рафи . .	29	9	38	25	4	29	10	2	12	37	11	48
Месари . .	4	—	4	39	1	40	—	—	—	9	—	9
Мали . .	29	2	31	16	—	16	12	1	13	13	—	13
Миссионери .	14	1	15	16	7	23	—	—	—	3	—	3
Мижари . .	8	1	9	4	—	4	2	1	3	9	1	10
	1176	335	1521 ²⁾	1083	302	1385 ³⁾	712	162	874 ⁴⁾	1043	365	1408 ⁵⁾

1) Измежду тѣхъ жени: Словослагателъ: 1 сам.

2) Измежду тѣхъ жени: Кърчмари: 4 сам., 16 пом.; бакали: 2 сам., 1 пом.; трговци: 2 сам. — 3) Измежду тѣхъ сж жени: Кокоскари: 3 пом.; брашнари: 1 пом.; бѣкари: 1 пом.; бакали: 1 сам.; манифактурадж.: 1 сам., 1 пом.; трговци: 3 пом. — Измежду тѣхъ сж жени: Кърчмари: 1 сам., 1 пом.; бакали: 1 пом.; манифактурадж.: 1 пом.; трговци: 1 сам., 2 пом. — 5) Измежду тѣхъ сж жени: кърчмари: сам. 1 пом.; трговци 4 сам.

XVI. Сѣобщения.

	Въ Руссе			Въ Варна			Въ Шуменъ			Въ София		
	Сам.	Пом.	Сич.	Сам.	Пом.	Сич.	Сам.	Пом.	Сич.	Сам.	Пом.	Сич.
Телеграфисти . . .	23	2	25	11	1	12	3	—	3	27	—	27
Пошальони . . .	5	3	8	17	1	18	2	—	2	7	17	24
Чиновници на												
желѣзница . . .	11	3	14	1	—	1	—	—	—	—	—	—
Пайтонджии . . .	37	16	53	—	—	—	—	—	—	78	14	92
Каруцари . . .	182	17	197	226	30	256	131	8	139	—	—	—
Арабджии . . .	76	15	91	22	2	24	—	—	—	—	—	—
Кираджии . . .	22	—	22	13	1	14	28	3	31	81	16	97
Гемиджии . . .	178	38	216	89	44	133	1	—	1	—	—	—
Каякчии . . .	53	4	57	75	20	95	1	—	1	—	—	—
Хамали . . .	140	—	140	79	—	79	20	—	20	114	—	114
Разсилни . . .	6	—	6	16	—	16	4	—	4	21	—	21
Паванги (павачи)	28	—	28	18	—	18	16	—	16	3	—	3
	<u>761</u>	<u>96</u>	<u>857¹⁾</u>	<u>567</u>	<u>99</u>	<u>666²⁾</u>	<u>206</u>	<u>11</u>	<u>217</u>	<u>331</u>	<u>47</u>	<u>378³⁾</u>

XVII. Нощувание и подкрепление.

Гостинничари . . .	40	46	86	42	33	75	14	10	24	63	133	196
Готвачи	62	22	84	92	29	121	21	4	25	70	64	134
Каведжии . . .	98	38	136	123	25	148	80	11	91	36	25	61
	<u>200</u>	<u>106</u>	<u>306⁴⁾</u>	<u>357</u>	<u>87</u>	<u>344⁵⁾</u>	<u>115</u>	<u>25</u>	<u>140⁶⁾</u>	<u>169</u>	<u>222</u>	<u>391⁷⁾</u>

XVIII. Лично служенье, надничари съ промѣнлива работа.

	Въ Руссе			Въ Варна			Въ Шуменъ			Въ София		
	Маж.	Жен.	Сич.	Маж.	Жен.	Сич.	Маж.	Жен.	Сич.	Маж.	Жен.	Сич.
Слуги (момчета, момичета) . . .	306	284	590	360	142	502	149	93	242	525	428	953
Работници на фабрика . . .	13	—	13	19	—	19	2	—	2	6	—	6
Работници (точно не опредѣлени)	516	88	604	1065	51	1121	365	14	379	442	47	496
	<u>835</u>	<u>372</u>	<u>1207</u>	<u>1444</u>	<u>208</u>	<u>1642</u>	<u>516</u>	<u>107</u>	<u>623</u>	<u>1073</u>	<u>475</u>	<u>1455</u>

¹⁾ Измежду телеграфиститѣ 1 жена сам. — ²⁾ Измежду тѣхъ жени: Каруцари 1 пом.; гемиджии 1 пом.; каякчии 1 сам. — ³⁾ Измежду телеграфиститѣ 2 жени.

⁴⁾ Измежду тѣхъ сж жени: Гостинничари: 4 сам., 9 пом.; готвачи: 14 сам., 11 пом.; каведжии: 3 сам., 2 пом. — ⁵⁾ Измежду тѣхъ сж жени: Гостинничари: 1 пом.; готвачи: 4 сам., 2 пом.; каведжии: 1 пом. — ⁶⁾ Измежду тѣхъ сж жени: Гостинничари: 1 пом.; готв.: 1 сам., 1 пом.; каведжии: 2 пом. — ⁷⁾ Измежду тѣхъ сж жени: Гостинничари: 2 сам., 10 пом.; готв.: 10 сам., 10 пом.; каведж.: 2 сам., 2 пом.

XIX. Войска, флота, жандармерия.

	Въ Руссе	Въ Варна	Въ Шуменъ	Въ София
	Мжжъ	Мжжъ	Мжжъ	Мжжъ
Юнкери	—	—	—	141
Войнци	1269	1935	1590	902
Жандарми	76	109	36	113
Стражари	28	15	3	2
	<u>1373</u>	<u>2059</u>	<u>1629</u>	<u>1158</u>

XX. Държавни служби, богослужение, свободни звания.

Дипломация, консулства	20	14	1	9
Чиновици (неопредѣлено)	166	132	53	311 ¹⁾
Писари	30	22	36	91
Мухтари	—	12	—	—
	<u>216</u>	<u>180</u>	<u>90</u>	<u>411</u>

Митрополити и свѣщен.	22	24	9	24
Калугери ²⁾	—	1	1	7
Развни, хахами	2	2	1	22
Ижми, ходжи	46	40	71	6
Кисари	—	1	—	—
Гробари	—	2	—	—
Еширопи	—	1	—	—
	<u>70</u>	<u>71</u>	<u>82</u>	<u>59</u>

Фактори, лѣжари	6	14	8	31
Белднери	5	1	3	—
Акушъоръ ³⁾	5	4	4	8
Яланичари	—	1	—	—
	<u>16</u>	<u>20</u>	<u>15</u>	<u>39</u>

Редактори	3	—	—	—
Ублицисти	—	—	—	4
Кореспонденти	—	1	—	1
	<u>3</u>	<u>1</u>	<u>—</u>	<u>5</u>

Адвокати	19	11	2	12
Прошеници	2	6	4	—
	<u>21</u>	<u>17</u>	<u>6</u>	<u>12</u>

1) 2 отъ тѣхъ сж жени.

2) И въ третѣ града сж калугерици.

3) Само въ Варна има 1 мжжъ акушъоръ, сичките други акушъорки сж жени.

	Въ Руссе			Въ Варна			Въ Шуменъ			Въ София		
	М.ж.	Жен.	Сич.	М.ж.	Жен.	Сич.	М.ж.	Жен.	Сич.	М.ж.	Жен.	Сич.
Учители . . .	61	15	76	50	9	59	75	14	89	46	15	61
Живописци . .	5	—	5	5	—	5	7	—	7	5	—	—
Музиканти . .	38	12	50	47	23	70	17	9	26	63	13	76
Актьори . . .	—	—	—	4	1	5	—	—	—	—	—	—
	<u>43</u>	<u>12</u>	<u>55</u>	<u>56</u>	<u>24</u>	<u>80</u>	<u>24</u>	<u>9</u>	<u>33</u>	<u>68</u>	<u>13</u>	<u>81</u>

XXI. Безъ званія.

Притѣжатели .	7	—	7	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Просяци . . .	17	1	18	6	1	7	14	4	18	20	67	87
Ученици . . .	17	—	17	45	1	46	214	3	217	386	87	473
Молли	—	—	—	—	—	—	142	—	142	—	—	—
Публични жени.	—	45	45	—	54	54	—	21	21	—	45	45
Безъ	<u>442</u>	<u>541</u>	<u>953</u>	<u>417</u>	<u>530</u>	<u>947</u>	<u>373</u>	<u>1084</u>	<u>1457</u>	<u>238</u>	<u>498</u>	<u>736</u>
	<u>483</u>	<u>587</u>	<u>1070</u>	<u>468</u>	<u>586</u>	<u>1054</u>	<u>743</u>	<u>1112</u>	<u>1855</u>	<u>644</u>	<u>697</u>	<u>1341</u>

СТАРИ ПЪТЕШЕСТВИЯ ПО БЪЛГАРИЯ ОТЪ 15—18 СТОЛѢТИЕ.

СЪОБЩАВА Д-ръ КОНСТ. ИРЕЧЕКЪ.

(Продължение отъ кн. III.)

II Феликсъ Петанчичъ (ок. 1502).

Любопитното пътешествие на Французскій рицаръ Бертрандонъ де ла Брокие стои съвсѣмъ уединено въ своето рѣме. Чакъ отъ края на същото столѣтие има второ такова едно съчинение — дневникътъ на нѣмскій рицаръ *Arnold von Harff* изъ Келнъ (1499), но той, също единъ южнотурецкый поклонникъ, много обширно приказва за Палестина и за Египетъ и твърдѣ малко, едвамъ една половина страница, за своето ходение отъ Цариградъ презъ Пловдивъ, Самоковъ и Кюстендилъ за въ Далмация, отъ гдето той презъ Венеция се завърналъ пакъ въ отечеството си.¹⁾

По-важна за насъ е една малка латинска книжица съ единъ: „*De itineribus in Turciam libellus*“ (книжка върху етицата за въ Турция), печатана първъ пътъ въ Виена, 1522 год. и препечатвана отпослѣ въ разни сборници

¹⁾ Die Pilgerfahrt des Ritters Arnold von Harff von Cöln 1496—1499. Herausgegeben von Dr. E. von Groote. Cöln 1860. Харфъ миналъ презъ Одринъ, Пловдивъ (Philis), Пазарджикъ (Bassargack), Дупница (Tobinica), гдето не далеко тече рѣката Струма (Strumonaeh); два дѣне отъ Дупница стигналъ въ Угряка Balna, сирѣчь буща Бана (Кюстендилъ). По-далече е вѣнчалъ въ „долната България“ съзата Вардаръ, послѣ въ Сърбия и тамъ стигналъ презъ Прищина, Новипазаръ и на въ Стогъ (Stagno) при морето.

за Турция до десетъ пѣти, ако не по-вече. Тя съдържава не едно пѣтописанне, а едно начертание на главнитѣ пѣтища, по които християнскитѣ войски би могли да вѣдѣхъ нѣтъ въ полуострова и да освободятъ балканскитѣ народи отъ мусульманското иго. За автора ѝ, който се казва *Феликсъ Петанчичъ* (Petantius), до сега знаемъ твърдѣ малко. Споредъ изслѣдванията на учений хърватскій географъ Д-ръ Петръ Матковичъ¹⁾ той билъ родомъ Дубровчанинъ и намиралъ се дълго врѣме въ службата на венгерскитѣ крале, особено при двора на Владислава (1490—1516) отъ полската династия на Ягеллонитѣ, който бѣше заедно кралъ чешскій и венгерскій. При този владѣтель Петанчичъ, единъ човѣкъ ученъ и начитанъ, е билъ не само кралевски секретаръ и послѣ и началникъ на новооснованата кралевска библиотека, но поради своето познаване на разни народи и езици често билъ пращанъ съ дипломатически мисии до разни чужди дворове. Въ 1501 год. ходилъ на Родосъ при тамкашнитѣ рицари, които тѣ храбро воювахъ срѣщу Турцитѣ, догдѣто турската сила не ги принуди да напуснатъ Родосъ и да се пренесатъ на Малта. Послѣ го проваждахъ съ други посланства въ Венеция, въ Италия, въ родното му мѣсто Дубровникъ и особено при Турцитѣ, до султана Баязита II и до Селима I. Петанчичъ се поминжалъ не много врѣме преди 1522 год. защото въ онова първо издание на книжицата му отъ същата година той се спомена вече като умрѣлъ. А самата книжица е написалъ слѣдъ онова посланство до родосскитѣ рицари, слѣдователно около 1502 год., когато кралъ Владиславъ се приготвявалъ за единъ походъ срѣщу Турцитѣ, който обаче останжалъ само въ проекта.

Родомъ Словѣнинъ и отъ градъ, който въ тия вѣкове се занимавалъ най-повече съ търговията вѣтрѣ въ предѣ-

¹⁾ Putovanja po Balkanskom poluotoku XVI veka. Napisaо Dr. P. Matković. Felix Petančić, въ Rad jugoslavenske akademije, томъ 49 (Загребъ 1879).

литъ на Балканския полуостровъ, Петанчичъ е могълъ доста добръ да узнае сърбскитъ и българскитъ страни, и книжцата му, макаръ че е малка и кратка, съдържава нѣкои съвсѣмъ драгоцѣнни нѣща. А като ученъ човѣкъ, запознатъ съ латинската и гръцка литература, която въ онова врѣме пакъ захванала да се цѣни, да се изучава и обработва, той е ималъ понятие и за минжлото на тия предѣли, но при това упадналъ въ общата погрѣшка на еволутъ съврѣменници, ученитъ классицисти и хуманисти. Споредъ тѣхното мнѣние по-хубаво и по-учено е било да се преводатъ всичкитъ географически имена на старо и да се избѣгватъ съврѣменнитъ народни названия. Тѣй и нашиятъ Петанчичъ намѣсти Сърбитъ направилъ на Мизи, българетъ на Трибали и пр.

За най-важний предѣлъ на турската империя, къмъ който трѣбало да бѣждатъ насочени предполагаемитъ военни походи срѣщу Турцитъ, Петанчичъ счита Тракия или Родания, една страна, каже, на припекъ, която изобилствува въ всичко, що е нужно за живѣние; въ нея лежи и саяния Цариградъ, гдѣто се съединяватъ всичкитъ пшеница и вжтрѣ въ Турско.

Най-напрѣдъ описва „горниятъ“ пѣтъ отъ Бѣлградъ до Цариградъ. Отъ Бѣлградъ споредъ него се дохожда презъ Годомирското поле (нижнѣшно поле Годоминъ между медерево и устието на Морава), презъ селото Браничево, бѣкога голѣмъ градъ (сега развалини при селото Костоуцъ близу до Пожаревацъ) и около славний Ресавскій княстиръ (основанъ въ 1407 год. отъ сърбскій деспотъ Стефанъ Лазаревичъ) въ градъ Нишъ.

„Нишъ (Nisus) е билъ нѣкогажъ, както се види отъ развалинитъ, единъ прекрасенъ градъ, но сега е станалъ почти село, населено отъ Турци и отъ Българи (a Turcis Bulgaris). Лежи подъ много високи планини, които сѣ

клонове на близката Родона¹⁾, до рѣката Нисава, отъ която е приелъ и името си, и между другитѣ села на Мизия и Трибалия (ще рече Сърбия и България) счита се за славенъ поради изобилне на търговски стоки. Отъ прехода (презъ Дунава) при Бѣлградъ до тука има 120 милии. Отъ тука се върви къмъ селото Пиротъ, положено между планини. По пътъ се минува голѣмата и стърма планина Куновица, презъ която мжно се ходи поради дълбокитѣ долини, прострѣни подъ високи скалини, както и поради прегжститѣ гори и дългитѣ кривулици на пътя²⁾. После се стигва слѣдъ 50 милии въ София, столицата на Трибалитѣ (metropolis Triballorum, сирѣчь на Българетѣ), прочута въ нашето врѣме като търговски градъ (emporium)³⁾. Тя лежи въ една равнина. Отъ къмъ истокъ е обърнжта къмъ долната Мизия, сирѣчь къмъ *Загорието* (Sagoria).⁴⁾ което се простира отъ рѣката Циабръ (Cyabrus, нинѣшната Цибрица) около градоветѣ Видинъ и Никополъ покрай рѣката Истеръ (Дунавъ) до Понтийското море.⁵⁾ Къмъ южната страна лежи Тракия, къмъ западъ Скордисцитѣ,⁶⁾ Три-

¹⁾ Родопитѣ не се простиратъ до тамъ, до гдѣто ги тура Петанчичъ.

²⁾ *Куновица* се викала въ срѣднитѣ вѣкове планината между Нишъ и Бѣла Паланка. Дубровнишкий поетъ Палмотичъ въ 1668 год. описва горитѣ на Куновица съ слѣдующитѣ думи: „У планини Куновици, гдѣ дубрава расте густа . . . само една што улица како змија виѣаше се, која пустих сред граница просиѣчена виѣаше се, куд никуда проѣ у реду негогаху три коњика.“ (Dubrovnik povovljen стр. 280). Тука венгерский и полский кралъ Владиславъ съ войводата си *Ивана* Хуяда и сърбский деспотъ Георгий Бранковичъ е разбилъ Турцитѣ въ 1443 год. *Виждъ Бѣлг. История* (Одесското издание) стр. 472 и за самата Куновица: *Heerstrasse von Belgrad nach Constantinopel* стр. 89, 107, 112, 126.

³⁾ Въ много съчинения на 17 и 18 вѣкъ София се казва столица на България, защото тя е била тогава сѣдалището на румелийския беглербегъ и слѣдователно ерѣдоточието на по-голѣмата частъ отъ полуострова.

⁴⁾ Петанчичъ добръ е знаелъ българското име на страната между Дунавъ и Стара Планина. За *Загорието* виждъ Бѣлг. История стр. 486.

⁵⁾ Авторътъ е челъ, че въ римскитѣ врѣмена рѣката Цибрица е била границата между провинциитѣ Горня и Долня Мезия, но, види се, не е знаелъ, че *Видинъ* лежи на западъ отъ устието на Цибрица.

⁶⁾ Тука списателятъ иска да покаже, че знае за келтійскитѣ народъ на *Скордисцитѣ*, който въ III—I стол. пр. Хр. е сѣдѣлъ въ днескашната Сърбия, но подъ римското владѣние съвѣтъ е пачевижлъ.



балитѣ и високитѣ Алпи на планината *Василица*.¹⁾ Отъ тамъ се възвишава Родопъ, която по множеството на своитѣ върхове тъй да кажж царствува надъ всичкитѣ планини, както се показва това и отъ самото ѳ гръцко название. Презъ нейнитѣ мѣчни и тѣсни проходи стигва се въ равнината на *Филиппополъ* или на Романия. Тука сж имали пътъ нѣкога Римлянитѣ, като сж се стремили къмъ завладѣването на Азия, и до днескашния день вижда се тука паметникътъ имъ, въздвиженъ съ мраморни стълбове на срѣдъ планинитѣ.²⁾ Историята разказва, че и Годофредъ Бульонскій, като е тръгналъ за освобождението на Светата Земя, презъ тука е слѣзнулъ изъ горнята Мизия къмъ Хелеспонта или къмъ Галиполъ, за да мине тамъ морето. Презъ тия проходи и Владиславъ, краля панонски (венгерски) и полски, като е билъ обиколень отъ турскій царь Муратъ се е оттеглилъ назадъ, за да се върне въ Панония (Венгрия).³⁾ Отъ Филиппополъ въ три денье се пристига по поляната, всѣ покрай рѣката Марица или Хебръ, въ Дринополъ, който градъ древнитѣ викахж Одрисъ или Орестиасъ.⁴⁾ Между тракійскитѣ градове той всѣкога е билъ прочутъ поради своята хубостъ и поради юнашката си слава“. Отъ тамъ, свършва Петанчинъ, до Галиполъ има 60 мили, до Цариградъ 120.

¹⁾ Византийскѣ хелисбѣра (царската клисура) сж викали Византийцитѣ Траяновитѣ Врата или Капуджика, и споредъ това сж ги нарекли крестоносцитѣ *claustra sancti Basilii* (клисурата на св. Василий). Словѣнитѣ отъ гръцкото название сж направили своята *Василица*, едно име, което нѣрѣдко се споменава въ паметниците на 15 и 16 вѣкъ. До сега има на западъ отъ Капуджика едно село Васелица съ 305 разпръскати къщи. За всичката мѣстность и нейнитѣ паметници и сѣдбини обширно говорихъ въ *Heerstrasse* стр. 30—35, 92 и пр., та и въ своето послѣднѣо пътешествие въ Румелия въ „*Osvēta*“ 1882.

²⁾ Траяновитѣ Врата, срушени чакъ 1835.

³⁾ Походътъ на краля Владислава къмъ София и Златица 1443 (Бѣлг. Истори стр. 473).

⁴⁾ Този градъ наистина се викалъ най-напрѣдъ Ускудама или Орестиасъ, а сегашното име е приелъ отъ цара Хадриана. Преди римското завоевание той билъ важна крѣпость на Тракійското племе на Одривитѣ.

Другий „долний“ пѣтъ за Тракия споредъ Петанчица вървѣлъ отъ Бѣлградъ къмъ югъ на Косово поле и тамъ се съединявалъ съ даматинскій пѣтъ, който е водилъ отъ Адриатическитѣ пристанища въ Цариградъ; отъ Косово поле по него се стигвало пакъ до ония „горний“ пѣтъ въ мѣстноститѣ на гореспоменжтата Василица. Въ това направление отъ Бѣлградъ най-напрѣдъ се дохождало въ Крушевацъ и отъ тамъ презъ Бѣла Църква (нинѣшното Крушумѣе), близу около равнината Дубочица,¹⁾ на прочутото *Косово поле*. Петанчицъ съ нѣколко думи споменава голѣмото сражение въ 1389 г., въ което сѣрбскій князь Лазаръ биде тука разбитъ отъ Турцитѣ, оная голѣма битка, която принесе смъртъ и на побѣдения сѣрбскій господарь и на побѣдителя, султана Мурата I, чиято чрѣва, казва нашиятъ авторътъ, тука се съхранявали въ единъ мраморенъ гробъ, а самото тѣло е било пренесено въ Брусса.²⁾ Той споменава и нещастното разбиванне, което отпослѣ на сѣщитѣ мѣста потърпѣ отъ Турцитѣ (1448) славний войвода Иванъ Хунядъ (Сибинянинъ Янко на народнитѣ пѣсни) съ венгерскитѣ войски.

„Равнината на това поле се простира на 70 мили до Качаничскій пѣтъ и до Клисурскій проходъ, който води къмъ Скопие; тя лежи между двѣтѣ рѣки Ситница и Лабъ, отъ всѣкъждѣ оградена съ планини, подножията на които сѣ пълни съ села и селца. На едната ѣ страна лежи най-богатото село *Прищина*, което поради преголѣмото си плодородие нѣкогажъ доставляваше най-голѣмо удоволствие на мизійскитѣ (сирѣчь сѣрбскитѣ) господари. Освѣнъ това стои тука десетъ мили подалече градъ *Новобърдо* (*Novomontana civitas*), нѣмска колония (*Germanorum colonia*), по-

¹⁾ Дубочица или Глѣбочица на сръдовѣковнитѣ наметници споредъ наследващията на Стояна Новаковича (Годишница Николе Чупица I, 1877 стр. 183) е била долината на Морава и Ветреница при Лѣсковецъ.

²⁾ Този гробъ на Мурата I, една малка джамия, стои до днесъ на бойното поле близу до Прищина.

неже най-напрѣдъ *Saxones* (Saxones) сж намѣрили въ мизійскитѣ (сърбскитѣ) страни рудитѣ и сребърнитѣ материи. ¹⁾ Впрочемъ около Оравнцкото езеро ²⁾ и близкитѣ блатъ, като се остава на страна оная пѣтека, която води презъ Бинчъ Морава (Binzum Moravam) къмъ Кривичинскитѣ планини (montes Crivicinae), що се дигатъ между Мизия и Дардания, ³⁾ въ единъ день отъ входа въ клисурата се дохожда въ *Скопие*, главенъ градъ на Дардания, при който е и границата на Македония. Този градъ е плоденъ и изобилствува съ всичкитѣ драгоцѣнни произведения на земята, та е особено пребивалище на господаря; той се орошава отъ здравата рѣка Вардаръ, що извира отъ най-високитѣ върхове на планината Орбелосъ ⁴⁾, та заради това много е згоденъ за събиране на войскитѣ. Като се тръгне отъ тука, минува се презъ *Жеглиговската равнина*, *Конопницката долина*, *Беобушката Баня* (balnea Beobusci), Стримонскій мостъ, който раздѣлява Македонцитѣ отъ Трибалитѣ или Българетѣ, презъ селото *Цървени Брѣгъ* (villa Ripae Rubrae) и като се подаватъ *Самоковскитѣ поляни* ⁵⁾ и горитѣ

¹⁾ Новобърдо (Novomonte на Италиянциѣ) бѣше въ 14 и 15 столѣтие единъ отъ първитѣ градове на полуострова, съ прочути сребърни и златни рудници и една бѣлаща търговия. Султанъ Мухамедъ II нае го въ 1455 год. слѣдъ една люта обсада. Сега той е единъ кулъ развалини въ планинитѣ между Прищина и Враня. вижъ монитѣ Handelstrassen und Bergwerke von Serbien und Bosnien стр. 56 и статията на Стояня Новаковича, Новобърдо и Врѣско Поморавѣе, Годишница III (1880).

²⁾ Робовачко блато въ южната половина на Косово поле.

³⁾ Дардания викахъ Римлянетѣ провинцията, столицата на която бѣше Scupi въ която лежеше и градъ Ulpiana (сега Липлянъ). Кривичинскитѣ планини е може „Черна-Гора“ (Карадагъ) при изворитѣ на Бинчъ-Мошава.

⁴⁾ Петавичицъ мисли тука Шаръ планина, Scardus на Римлянитѣ; Orbelus се вика планинитѣ отъ Рила на югъ, между рѣкитѣ Струма и Места (Периятъ-планина).

⁵⁾ Жеглигово бѣше въ срѣднитѣ вѣкове единъ градъ до Куманово. Конопница вика едно село до Криворѣчната Паланка. *Беобушка*, сирѣчь *Велбуждска Баня* днесъ се въ сърбскитѣ намѣтници на 15 и 16 вѣкъ градъ Кюстендилъ, старий *Велбужд* или *Велбуждъ*; околнитѣ селени до сега го познаватъ най-повече просто подъ его Блия, като викатъ и гражданитѣ му „Бѣячене“. Мостътъ е каменний Кадинъ отъ между Кюстендилъ и Дунница; рѣка Струма по оние мѣста до сега се счита граница между Македония и България. Цървени Брѣгъ е едно село между Дунца и Самоковъ.

и пространитѣ пустини на Емъ планина (сирѣчь старинъ Haemus или днешна *Стара-планина*), която у Трибалитѣ (Българетѣ), нейнитѣ жители, се вика *Костенецъ* (Costegnazo).¹⁾ по единъ много мжченъ пѣтъ се слѣзва къмъ рѣката Марица, сирѣчь Хебрусъ, та се дохожда въ Филиппополското или Романийско поле; тамъ този долний пѣтъ, 230 милини оти Скопие, се свързва съ ония горний, що слѣзва въ тия равнина отъ планината Василица или Родопа.“

Петанчичъ знае още за единъ пѣтъ, който водилъ отъ Венгрия за въ българскитѣ страни. Той излѣзвалъ отъ Будимъ, минвалъ презъ Варадинъ и други венгерски мѣста за въ Темишваръ, стигвалъ отъ тамъ въ трансилванскій главенъ градъ *Сибинъ* (Sibinium, нѣмски сега Hermannstadt, ромжнски Сибну) и по-далече въ *Брашовъ* (Sogona или Bresovia) подъ високитѣ планини, които раздѣляватъ Трансилвания отъ Влашко. „Отъ тамъ (сирѣчь отъ Брашовъ) на третий день се дохожда въ *Тръговице*, влашката столица и сѣдалището на войводата, едно мѣсто непристъпно, оградено не съ стѣни, а съ насипъ и прѣкопъ, снабденъ отъ вънка съ преостри колюци; то е положено между блатата, бластити гори и влажни барища, тъй щото зимѣ почти всичкитѣ околности ставатъ непроходими.²⁾ Това е древната провинция Дация, нѣкогажъ римска колония, отъ гдѣто нейнитѣ жители и въ нашето врѣме обикновено се служатъ съ латинскій езикъ. Това е народъ варварски, свирѣлъ, отдаденъ на суевѣрия и гатания, всекога жеденъ за разбой и плячка. Отъ тамка обърща се пѣтътъ къмъ преходитѣ (сирѣчь презъ Дунава) при *Бдинъ* (Bidinium) и *Никополь*; на лѣво се дохожда къмъ малката крѣпостъ *Василъ* (Vasilum), на срѣдата между двѣтъ Влахи, Голѣмата и Малката, която послѣдната се вика и Молдавия, гдѣто

¹⁾ Костенецъ село при изворотѣ на Марица.

²⁾ Влашката столица чакъ въ половинята на 17 вѣкъ се пренесе отъ Тръговице въ Букурещъ.

често сж се случвали битки съ Турцитѣ.“¹⁾ Тука Петанчичъ споменава ношната побѣда на влашкии войвода Драчуль (1462) срѣщу цара Мохаммеда II и побѣдата на моладавскии воевода Стефанъ (1475) надъ войскитѣ на румелийскии беглербегъ Сулейманъ. За под-нататъшний пѣтъ казва, че 30 милии отъ Василъ има преходъ презъ Дунавъ у града *Браилово* (Brailovum) и на срѣща, пише, захваща Гърция, която ужъ се простира до самитѣ седѣмъ устия на Дунава.²⁾

Под-подробно расправя Петанчичъ за сърбскитѣ и босненски пѣтища. За Македония знае твърдѣ малко. Споменава само нѣкогашната римска *via Egnatia*, старий пѣтъ отъ Драчъ презъ Солунъ на Цариградъ; за него казва, че по него се върви отъ Драчъ презъ Албания къмъ Бѣлградъ (сега Београдъ), като оставатъ на страна еждѣ сѣверъ рѣката Фанди и Дукагинскитѣ планини, та се минава около добръ населенъ градъ Дибра нататѣкъ къмъ Солунъ.

III. Венедиктъ Курипешичъ (1530).

Редѣтъ на пѣтешествията по Туреко въ XVI вѣкъ захваща съ дневника на единъ Словѣнецъ отъ Горний радъ (Oberburg) въ Штирия близу до крапъската граница, Венедиктъ Курипешичъ, който като „латинскии тѣлмачъ“ придружава въ Хърватина Никола Юришича и Нѣмеца Якофа Ламберга, когато тѣ въ 1530 год. отивахъ Цариградъ като посланници на кралъ нѣмеккии, чешеккии венгереккии (послѣ и царъ на римска или нѣмска импе-

¹⁾ Това е, види се, днескашнии Васлуй, до Берладъ.

²⁾ Браила познава вече Нѣмецътъ Шилтбергеръ, съучастникъ въ битката при Кополъ въ 1396 год. (Вижъ Пер. Спис. I, 46): „Бѣхъ и въ Валахия и въ нейниѣ столицы; едната се вика Агришъ (види се Арджинъ), другата Тиркишъ (Тръговецъ). И единъ градъ на име Ибраилъ лежи при Дунава, и тука стоятъ корабитѣ великиѣ, които принасятъ търговскитѣ стоки отъ странитѣ на евичницитѣ (сирѣчь елчанитѣ). Трѣба да се забѣлѣжи, че народа въ Голѣмата и Малката Валахия е славянски и че той има единъ особенъ езикъ. И всичкитѣ оставятъ да имъ расте косата и коситѣ и никога не ги стрижѣтъ“. (Изд. Neumann стр. 92).

рия) Фердинандъ I. То бѣше слѣдущата година послѣ първата безуспѣшна обсада на Виена отъ султана Сулеймана (1529), въ едно врѣме, когато западното християнство най-повече се угрожаваше отъ побѣдоноснитѣ нашествия на Турцитѣ, които тогава бѣхж достигнали до върха на могъществото си. Дневникътъ на Курипешича е писанъ на нѣмски и печатанъ (не се казва гдѣ, види се въ Виена) въ 1531 година на 32 листа, съ 10 дърворѣзни изображения най-повече на босенски крѣпости, подъ название: „Itinerarium Wegrayss kün. May. potschafft gen Constantinopel zu dem türckischen Kayser Soleyman anno XXX“ (пътешествие на кра.л. посолство въ Цариградъ до турския царъ Солейманъ год. 30). На насловния листъ има едно изображение, което представява султана възъ прѣстола и християнскитѣ посланници, какъ колѣничжтъ предъ него, за да му цѣлуватъ ржката.¹⁾

Курипешичъ не е написалъ такъвъ единъ привлекателенъ и разборитъ разказъ, като рицаръ Бертрандонъ. нито е располагалъ съ античeskата ученостъ на съврѣмения си Петанчича. Неговото съчинение е простъ единъ дневникъ, съ деньетѣ и имената на мѣстноститѣ, написанъ съ единъ грубъ и тежъкъ езикъ и слогъ; но този дневникъ е твърдѣ важенъ заради своитѣ географически бѣлѣжки, доста подробни и богати. Посланниците сж минжали презъ Босна, Косово поле, Враня, Брѣзникъ и София за Цариградъ, а на върщанне сж ходили презъ Самоковъ. Прищина и пакъ презъ Босна. За старата география на Босна, която е яко мало позната, свѣдѣнията на Курипешича съдържаватъ единъ материялъ твърдѣ драгоцѣненъ.

¹⁾ Има двѣ надання, които се различаватъ само по вида на буквитѣ (ср. Heerstrasse стр. 118 бѣл. 10). Книжката е много рѣдка; единъ екземпляръ има у мене, и отъ него сж преведени долу приведенитѣ отломъци. Въ оригинальтъ срѣща се едно множество типографически погрѣшки, даже въ имената, и една пълна бъркотия владѣе съ препинателнитѣ знакове.

Авторътъ, като роденъ Словѣнинъ, съ особена любовъ си е записвалъ имената на рѣкитѣ, планинитѣ и селата, презъ които е минавалъ та е забѣлѣжилъ и нѣкои любопитни работи върху жителитѣ на страната, и тѣхнитѣ нрави и обичаи; не е забравилъ даже да каже нѣщо за стари словѣнски надгробни надписи, които е съгледалъ по пътъ, и за народни пѣсни, които му сж били познати. Разбира се, е по-вече приказва за босенскитѣ и сърбскитѣ предѣли, дѣто жителитѣ сж му били по-близки, но и онова, което пише за България, не е безъ важностъ и цѣна.

Това пътешествие не е единственото съчинение на Курипешича. Проф. Матковичъ, който е посветилъ на този словѣнскій пътникъ една хубава статия,¹⁾ намѣрилъ е и друга една негова любопитна книжица, писана сжщо на боски: единъ диалогъ или диспутация на двама сензими кралевското посолство въ Цариградъ. То е една отъ южеството политически брошурки, които въ XVI и XVII столѣтия се писахж и печатахж за турскитѣ работи; септѣ се разговарятъ за турскитѣ военни сили, за възможността на испъждане Турцитѣ отъ Европа, за несъгласието между християнскитѣ държави, за съврѣменната борба реформацията въ Германия и пр.

Посланицитѣ Юришичъ и Ламбергъ тръгнхжж кждѣ аятъ на Августа 1530 отъ Люблина къмъ турската граца. съ една дружина отъ 30 души, Хървати, Словѣнци и Нѣмци. Въ Метлика срѣщнхжж хърватскій банъ Иванъ Рювичъ и Хансъ Кацнанера, началника на войскитѣ въ баньско, които заедно съ много краньски и хърватски юмози и капитани бѣхж дошли тамъ, за да направятъ инъ смотръ на конницата. Отъ тамъ минхжж презъ онова

¹⁾ Dr. P. Matković, Putovanja po Balkanskom poluotoku XVI veka. II Kuripešić, zola i Ramberti. Rad jugosl. akademije knjiga 56 (1881). Преводътъ ми на нѣкои а се отклонява въ нѣкои дреболии отъ тълкуванията на г-на Матковича, защото ияскій и нѣмскій езикъ на книгата го разбирамъ на мѣсти нѣщо другоаче.

множество малки укрѣплени мѣста, що вардихъ хърватската граница срѣщу безпрестаннитѣ разбойнически нападения на босенскитѣ мусульмане, които не се спирахъ нито въ мирно врѣме. Въ послѣдний хърватски градъ Крупа на границата ги посрѣщяхъ петмина Турци, които бѣхъ пристигнали отъ близкий Каменградъ, за да имъ служатъ като проводници. Малко по-далече ги дочека субаша Малкошичъ, единъ босенски потурченецъ и началникъ на двѣстѣ души конница, за когото Курипешичъ забѣлява, че „за неговитѣ славни дѣла много се пѣяло по Хърватско и по Босна“. Въ самий Каменградъ Турцитѣ приехъ посланството съ гърмежъ на топоветѣ и съ една весела софра.

Отъ тамъ пѣтницитѣ полека въ 16 денье стигнахъ въ босенската столица, въ градъ Върхбосна, турски Босна Сарай, нинѣшното Сараево. Пѣттѣ водеше презъ високи гористи върхове, презъ диви планински рѣки и около многобройни крѣпости, отъ които нѣкогажъ босенскитѣ велможни защищавали отечеството си противъ Турцитѣ. Курипешичъ подробно ги изброява, описва имъ кулитѣ и стѣнитѣ и отъ нѣкои съобщава и изображения. Нѣкои отъ тѣхъ сж били развалени, но други сж се удържали отъ мусульманетѣ въ добъръ редъ. Върху рѣката Лашва, която по-долу минва презъ нинѣшний градъ Травникъ, виждаш се орждия за премивание златний пѣсъкъ. Всичката страна бѣше пуста, мало населена и гориста.

Недалеко предъ Върхбосна посрѣщамъ пѣтницитѣ Муратъ войвода съ 130 хубаво натъкмени конници и малко слѣдъ това ги прие самиятъ босенский паша Хосревъ въ една тента направена отъ зелени клончета, окръженъ съ едно множество храбри Турци, облечени въ блестящи съ злато извезени дрѣхы отъ кадифе и коприна и въоръжени съ пушки, лѣкове и саби. Въ тентата посланницитѣ два часа се поразговорихъ съ пашата, слѣдъщитѣ върху единъ

убавъ кишимъ. Въ града Върхбосна не се спирахъ, а шяхъ само презъ него та ношувахъ оттаткъ въ едно село. Когато се стигахъ да влизамъ въ града, срѣщнахъ 15-16 дѣца, момчета и момичета, които Турцитѣ ги кахъ предъ себе си като стока, защото немогали да ги продадътъ същия денъ на пазара; още по-напрѣдъ съзрѣли едно селце, гдѣто кондисали, до 20 такива същии нестни християнчета, които ги водихъ при нашата като даръкъ отъ плячка, направена при едно погранично нашествие.

Курипешичъ на едно мѣсто дава едно по-подробно описаніе на долня Босна, отъ рѣката Уна до градъ Върхна, въ общи чѣрти. „Преди всичко, казва, долня Босна е една съвсѣмъ планинска страна, има насждѣ голѣми ниви и на малко мѣста е обработена, особено по крайницата, защото тамъ Хърватитѣ и други често ѣзъ плячътъ“. Отъ жителитѣ той за най-старитѣ счита „старитѣ нияне, които сѣ римски (католически) християне“. Други сѣ били Сърби, или както ги викахъ тогава вече, си.¹⁾ Единитѣ и другитѣ се отличали почти като Турци, само че не си бръснали главитѣ. Третитѣ сѣ били цитѣ, чиновници и войници. На християнетѣ сѣ оставили вѣрата, черквитѣ и свещенницитѣ, и по-напрѣдъ не имали отъ тѣхъ по-вече данъкъ освѣнъ отъ всѣка къща въ венгерски Фиоринъ или 50 аспри годишно,²⁾ но въ глѣдствие на голѣмитѣ войни въ Венгрия и Хърватско поченжали въ онова врѣме по-вече да ги притѣсняватъ. По-напрѣдъ почнахъ съ това, както е обичай въ Турско, взиматъ отъ всѣко мѣсто по три, четири или петъ момъ всѣка година, и за това избиратъ най-хубавитѣ и

1) Въ Босна подъ думата Влахъ, която значила по-напрѣдъ (както и българо-сърбски въ сѣрб. кралевство) единъ Романинъ, сега се разбира единъ право-християнинъ.

2) Разумѣва се тука единъ тогавашенъ златенъ фиоринъ (жълтица).

най-пъргавитѣ, тъй щото на нѣкой баща или майка отнематъ и единственното дѣте, ако е хубаво и чисто, и на другиго, които има четири или петъ дѣца нехубави и неспособни, оставатъ му ги всичкитѣ.“ Освѣняъ това взиманне дѣца за еничеритѣ сж захванжли да взиматъ отъ всѣка глава, стара или млада, по 30 до 40 аспри особентъ данъкъ, и върхъ това отъ всѣка нива, градина, ливада, харманъ или къщни врата по нѣколко аспри. Послѣ сж забранили да се поправятъ черквитѣ или да се градятъ нови, за да присилжтъ християнитѣ да се потурчжтъ.

„Заради това, слѣдва Курипешичъ, казанитѣ християне отъ двата вида много сж незадоволни, та може да се помисли, че лесно ще се преселятъ отъ тука въ християнски мѣста. То се види и отъ това, че колко пжти сме дохождали на конакъ въ тѣхнитѣ къщя, тѣ бѣхж принудени не само да ни испразнятъ своитѣ жилища, но и да ни даджтъ всичко потрѣбно, отъ суровия натискъ на Турцитѣ, които често предъ насъ лошо биехж не само старитѣ но и младитѣ, даже и женитѣ. И при това тѣ не смѣхж явно нищо да приемжтъ отъ насъ, но когато имъ скрито плащахме, съ тайни знакове ни показвахж, че би предпочели да сж при насъ, отъ колкото тука. Ахъ! колко пжти сме ги виждали, какъ сж стоели предъ насъ съ прекръстени ржцѣ и какъ сж гледали съ въздишки къмъ небото а съ насъ несмѣхж дума да продуматъ! А кждѣто можѣхж тайно да поприказватъ съ насъ, казвахж: „Ахъ, съ какво желанне чакахме, да ни освободите съ Христова помощъ искахме и на драго сърце да се пренесемъ въ вашата земя предъ този тиранинъ, но сега нашата надѣжда сж свърши, защото виждаме, че и вие сте принудени да се предадете на турский царъ и че сте тръгнали да търсите миръ!“ На това имъ отговаряхме съ утѣшения и надѣжди но все съ голѣмо съжаление. Да даде Господъ, всичкитѣ на които турската сила не е при сърце, да видятъ тов

що; безъ съмнѣние ще съжалять тие людие, защото ги питаме за истински християне, които въ неискazани тежки тѣлесни и усилни притѣснения пакъ постоянноствувать да поповѣдватъ християнската вѣра!“

Курипешичъ прибавя, че е имало въ Босна християне, които отъ принуждение или отъ лоша вина, най-паче отъ жада за плячка, участвували въ турскитѣ походи и даже нѣкога ставали мусулмане.

Отъ Върхбосна нашитѣ пѣтници стигнахъ въ деветъ нѣе до Митровица. Въ пуститѣ гористи планини, които пълняватъ пространството между рѣкитѣ Босна и Дрина, изодо градеца Рогатица или по турски Челебиазаръ, Курпешичъ съгледалъ единъ купъ голѣми четвероужъгълни гробни камъне съ надписи и не е забравилъ да съобщи своето пѣтописание преводътъ на два отъ тѣхъ, които сѣ на сърбскій езикъ съ кирилловски слова. Гробоветѣ сѣхъ остатъцитѣ на босенскій войвода Радославъ Павловичъ (1442), единъ отъ послѣднитѣ защитници на страната противъ турскитѣ завоеватели, както и на семейството и на единъ неговъ вѣренъ слуга, единъ храбъръ войтъ. „за рицарскитѣ юнаштва на когото,“ казва Курпешичъ, „Босняне и Хървате още пѣхъ много пѣсни“.

Между крѣпоститѣ Вишеградъ и Добрунь, съградени ху непристъпни голѣми канари, излѣзнихъ на срѣща единъ малъкъ мѣнастиръ осъмъ сърбски калугери, нѣ отъ тѣхъ въ свещеннически одѣжди, та пожелахъ посланницитѣ Божия помощъ за честито пѣтувание и ро върщанне. Близо до развалинитѣ на хубавата крѣтъ Прибой, които личихъ още като въспоминание отъ живитѣ християнски свободни врѣмена, пѣтницитѣ мѣхъ презъ една планина, наречена Банска гора, и около нѣй единъ мѣнастиръ съ сърбски монаси, та дойдохъ до едни мѣста, гдѣто имаше много хайдуци, разбира се—християне; заради това Турцитѣ не проваждахъ послан-

ството презъ тука съ 40 войници. Нѣйдѣ около Сѣнища пѣхтѣтъ се въскачвалѣ на една висока планина, за която Курипешичъ чулъ несмислената приказка, че отъ нейнѣ върхъ се виждалъ и Дубровникъ съ морето, и Смедерево край Дунава та и самия Цариградъ. Като пренощувахъ въ Новипазаръ, пѣхтнициѣ се въскачихъ на Рогозна планина, минѣхъ една долина, гдѣто хора испирвали злато отъ рѣчния пѣсѣкъ и гдѣто копаяли сребро, та съгледахъ единъ много голѣмъ и хубавъ мѣнастирь, разрушенъ не откопѣ по заповѣдъ на турскій царь, защото заробенитѣ християне, като сѣ успѣли да се освободятъ отъ турското робство, тука се събирали — прочутѣй Бански мѣнастирь, основанъ отъ сѣрбскій кралъ Стефанъ Милутинъ (1281—1320). По пѣтя съгледахъ на едно каменито бърдо развалина градъ Елечъ. Послѣ се спуснѣхъ въ долината на рѣката Ибаръ, около крѣпостта Звечанъ, която се възвишава върху една уединена канара, та пристигнѣхъ въ градеца Митровица, отъ гдѣто се захваща Косово поле.

Всичкия този предѣлъ, отъ Върхбосна до Митровица, Курипешичъ вика „Горня Босна“, макаръ, че въ врѣмето преди турското завоевание, страната около Сѣнища и Новипазаръ никога не е принадлежала на босенската, а само на сѣрбската държава. „Горня Босна не е тѣй дива и планиниста, като дожня Босна, но има дълги високо положени пасбища, оградени съ голи планини, и има малко полета, освѣтъ онова при града Върхбосна. Жителитѣ на страната сѣ отъ два народа, сирѣчь Турци и Сѣрби, за които сме споменѣли вече по-напрѣдъ. Тѣ (Сѣрбитѣ) иматъ свои свещенници и черкви по християнски начинъ, а онитѣ три мѣнастири, за които съмъ говорилъ въ дневника си е основалъ единъ грѣцки царь, на име царь Стефанъ.¹⁾ А

¹⁾ Курипешичъ е чулъ нѣщо за Стефана Душана, който се викалъ царь сѣрбски и грѣцки. Но всичкитѣ тие три мѣнастири бѣхъ много по-стари отъ Душановото врѣме.

най-повече има Турци, които сж войници и иматъ отъ турския царь въ тая страна едно възнаграждение, което викатъ *тимаръ*,²⁾ особено въ предѣлитъ отъ Прусаць до града Върхбосна, гдѣто си има сѣдалището Хосревъ бегъ, паша или началникъ на босенското кралевство. Тѣ сѣдятъ въ своитѣ дворове и владѣйтъ Сърбитѣ съ голѣмо тиранство, както сме вече казали.“

„Босенското кралевство,“ продължава Курипенничъ, споредъ голѣмината си малко е населено. За това, както яснитѣхъ, има три причини. Първо, че хората много умиратъ тука отъ чумата. Второ, че Сърбитѣ заради даноцитѣ тегобитѣ много избѣгватъ отъ тука. Третьо и най-повече, щото турскии царь зима отъ страната младитѣ и способнитѣ човѣци, както казахме, та всичкитѣ негови еничери, ай-добри слуги, чиновници и капетани сж Босняне; Турцитѣ ги считатъ за най-добрия, най-побожния и най-вървия народъ, та ги обичатъ и хвалятъ като истинскитѣ Турци върватъ имъ даже по-вече отъ колкото на тие послѣдитѣ. Тѣ наистина по способностъ и хубаво лице много едно се различаватъ испомежду Турцитѣ, защото сж много хубави и по-накичени отъ колкото самитѣ Турци. Стратата на много мѣста има златенъ пѣськъ и сребърни руди. Евидно е, че Босна въ врѣмената на християнетѣ е била на много хубава, добръ обработена земя. Имаше на много ста и лозя, но сега се виждатъ само около Вишеградъ Новипазаръ. Може би, че къмъ двѣтъ страни, сирѣчь дѣ морето и къдѣ рѣката Сава, гдѣто страната яко се пропра на далеко и къдѣто не сме достигали, земята е по-работена, но край пътятъ тя е най-лошо запустѣла. То има тая причина, че Турцитѣ при пътуванието насамъ аткъсь всичко взематъ, каквото има, и нищо неплащатъ. послѣдний залогъ, които иматъ християнетѣ, грабватъ

²⁾ Малко по-надолу Курипенничъ тълкува тимаръ: „няколко села“ — спахиалци.

имъ отъ устата като дивитъ вълци, кучета и лъвове. За-
ради това горкитъ хора иматъ и обработватъ своитъ нива
само въ планинитъ и височинитъ.“

„Намѣрихме въ горня Босна много черкви, сърбски
свещенници и мѣнастири и въ тѣхъ сърбски и гръцки ка-
лугери; видѣхме и кръстове по гробищата и други хри-
стиански знакове. Отъ това може да се заключи, както ни
го (Сърбитъ) наистина и сами потвърждавахъ, че тѣ и тѣх-
нитъ кралоуе и велможни преди много врѣме сж се борили
за християнската вѣра въ юнашки битки, на нѣкои отъ
които сме видѣли и бойнитъ поля, та сж се тѣи храбро
защитаваели, щото Турцитъ не сж могли да ги подчинятъ
другояче, освѣнъ като имъ оставили вѣрата. Има въ стра-
ната още много предѣли, на които самитъ Турци отдаватъ
славата, че до сега не сж ги завоювали съ никоя сила, но
че тѣ самоволно сж се подчинили съ условие, че ще ги
оставятъ при тѣхната вѣра. Ахъ Боже, какво злочесто ва-
вилонско заточение и вѣчна робия! Богъ всемилостивий
нека ги освободи скоро съ своето милосърдие! И самитъ
Турци се боѣтъ да живѣѣтъ между тѣхъ, защото много
Турци тайно се убиватъ отъ тѣхъ. Сжщитъ Сърби, които
заварихме още като християне, показвахъ ни много любовь,
и ако се случило, да дойде нѣкой старецъ, той казва къмъ
младитъ: „Видите-ли, при бацитъ ни такива сж били го-
сподаритъ и на тая страна. Ахъ Боже! ние всекога сме
се надѣвали, че вие пакъ ще ни освободите, а сега сте
трѣгнали да се подчините и вие на турскій царъ! Ви-
ждаме, че турскій царъ иска да стане господаръ на цѣлий
свѣтъ. Ама молиме васъ, да постоянствувате въ християн-
ската вѣра; правѣте, както и ние, които при всичката не-
воля ненапуштаме вѣрата си.“ Ние ги утѣшавахме по-до-
брѣ, отъ колкото тѣ сж се надѣвали, но Богъ трѣба да
се смили, когато насъ ни насърдчаватъ къмъ вѣрата ни
тия гонени, мѣчени, напуснѣти, горки християне!“

Може да си въобразиме, какво впечатлѣние е направил на християнетѣ минуванието на едно посланство, състоящо най-повече отъ съплеменници отъ сѣлсий езикъ, Хървате и Сърби, юнаци навикнжли на борбата срѣщу турската сила, напичени съ народни дрѣхы, въ оржие на зонъ, та испроваждани отъ Турцитѣ съ голѣма почестъ! Старцитѣ сж си наумѣвали своитѣ босенски и сѣрбски господари и велможи въ християнско врѣме, което небѣше още тѣй отколѣ: 85 години преди пжтуванието на Курипешича взехж Турцитѣ южната Сѣрбия съ Ново Бърдо и Призрѣнъ (1455) и отъ падението на босенската държава (1463) небѣхж се минжли по-вече отъ 77 години. Народитѣ пѣсни въспѣвахж още старитѣ юнаци и утѣшавахж оробеното поколѣние съ въспоминанията отъ свободното рѣме. Курипешичъ е знаелъ тия пѣсни и като споменва Косово поле, забѣлѣжава въ него гробѣтъ на цара Мурата I, една каже кула съ куршуменъ покривъ, та приежда цѣлъ единъ паводъ отъ пѣсенята, какъ е убиелъ арій юнакъ „Милошъ Кобилевичъ“ цара Мурата съ ножъ ранта преди Косовската битка и какъ е погинжалъ слѣдъзи подвижъ съ юнашка смъртъ.

Отъ Митровица пжтниците стигнхж въ единъ день до градѣтъ Вучи-трѣнъ въ градъ Прищина. Отъ тамъ пххж презъ планината Фарма (сега Хорма), съгледахж тамъ Новобърдо и кондисахж въ селото Ливочъ при Бинчъ рава. Слѣдующия день минххж край сѣщата Морава въ едно хубаво поле въ едно село Катунъ, което сжествува още, близу до Враня. Отъ тука ще продължава съ собственитѣ думи на Курипешича.

„Вторникъ на 27 септември вървѣхме отъ Катунъ Враня (Vraïne), което е единъ градъ съ крѣпость отъ лѣва рѣка; минххме рѣка Морава, обѣрнххме се подъ високы планини на дѣсно въ едно село Сурдулица станххме тамъ. Въ срѣда на 28 септември единъ часъ

разстояние отъ Сурдулица стигнахме до една много хубава, висока, дълга и голѣма планина, речена Чемерникъ. Та миняхме жъ въ шесть часа и дойдохме въ една долина въ едно село на лѣво отъ пътя, наречено Страшимировацъ. И тамъ останяхме. Въ четвъртъкъ на 29 септемврий на празникъ св. Михаила сѣдяхме цѣлъ день въ Страшимировацъ.“¹⁾

„Отъ Косово поле бѣше се поченѣла една часть на сърбската земя, която отъ Дунава се простира до тука. Тази земя въ началото е много равна, защото Косово поле до дванайсетъ или четирнайсетъ мили дѣлго, отъ страната на Македония и на морето съвсѣмъ е равно, добръ снабдено съ хубави голѣми села и обработено съ нивя. Почти въ всѣко село има черква съ единъ попъ, който върши богослужението въ опредѣлено врѣме споредъ постановления на св. Павелъ,²⁾ та заради това съ жената си и съ дѣцата си се храни отъ цѣлата община, догдѣто е живъ. Сърбската земя има свой езикъ, сърбский езикъ, който е сжщо единъ словѣнски езикъ (ein windisch sprach). Народътъ на тая земя много е побоженъ и пази се, колкото му е възможно, отъ злото и отъ грѣха. Макаръ че земята има нѣкои голѣми планини, намиратъ се въ нежъ много лозя та и всѣкакво жито расте тука въ изобилие; има тука и много сребърни руди, тѣй щото турскій царъ прави почти всичкитѣ свои парц отъ среброто, което приема изъ сърбската земя.“³⁾

„Въ петъкъ на 30 септемврий стигнахме отъ Стра-

¹⁾ Сурдулица е едно село въ Вранското окръжие на истокъ отъ Морава въ долината на рѣка Сурдулица. Отъ тука минва пътятъ, който съединява Вранско и Трънско, презъ планината Чемерникъ, презъ която споредъ разказа на Константинъ Философа въ 1413 г. вървѣлъ султанъ Муса, като е тръгналъ отъ София презъ Враня на Новобърдо. Страшимировацъ е днескашното село Стрешимировци (съ 124 къщи и 1072 жители), недалечно на западъ отъ Трънъ, въ Трънската околия.

²⁾ Курипешичъ наскѣдъ е събркалъ православнитѣ християне съ привърженицитѣ на Павликияството.

³⁾ Особенно рудницитѣ на Копаникъ, въ Новобърдо и въ Янево.

провоащъ въ едно хубаво добръ обработено поле, наречено неполе (Snepolle), та обърнахме се презъ една малка планина на лѣво и дойдохме на Грахово поле въ единъ градецъ Бръзникъ, гдѣто има и много сребърни руди, и тамъ таняхме.“¹⁾

Грахово поле, споменато отъ Курипешича, до днеска е познато подъ сѣщото име *Грахово*, което обнema Бръшката околия и Софийскитѣ села около горното течение рѣката Струма между Витоша планина и старобългарскій градъ Перникъ. За да узнаемъ границитѣ и селата това Грахово, обърнахме се до г-на Търнскій окръженъ инспекторъ Н. Пр. Архимандритъ Зиновий Петровъ, който и добръ познава тия мѣстности и тѣхнитѣ достопамятности. Той ни пише слѣдующето: „Граховскитѣ граници сѣ около: Голо-Бърдо между Радомиръ и Перникъ, надъ то Църква, Витошкитѣ поли, надъ селата Драгичево, Ценово, Бучино и Мошино, Витошкото стебло къмъ сѣверонадъ, надъ селата Дивотино, Расникъ и Вискяръ, Вискяргата планина (малкитѣ бърда иматъ различни названия, и Кръстатото Дърво, Градище, което, види се, било е за въ и др.), надъ селата Бабица, Гостъ, Арзанъ, Г. Романци (расова все това сѣщо стебло въ продължението му (и названия има такива: Кривий Колникъ, Мечий Камикъ и Чилова Кория), надъ селата Ярославци, Завала и Биди върха Църнча, надъ селото Конска Букова Глава, надъ селата Изворъ и Садовикъ. Лилинъ планина (Любища) върха Дебелецъ; и най-подиръ надъ Гигинци къмъ югъ граничава отъ Църна Гора. Този предѣлъ е улей на тази Струма или на Струмскитѣ начални притоци и на сѣ *Грахово поле*. А всичкитѣ села, освѣнъ градъ Бръз-

¹⁾ Знеполе, Знеполско вика се до днесъ долината около Трънъ. Турцитѣ викалия градецъ Тръвъ „Иснеболъ“. Старото словѣнско име бѣше, струна ми се, болъ; 1020 споменва се между градоветѣ на Срѣдецката епархия Ζβενάπολις, види во записано мѣсто Ζβενάπολις (ср. Handelsstrassen und Bergwerke стр. 68 бѣл. Като Знеполѣ споменва се и у Константина Философа (1431).

никъ, сж въ това поле слѣдующитѣ 43: Перникъ, Калкасъ, Църква, Драгичево, Бучино, Раилово, Мошино, Църнеъ. Дивотино,¹⁾ Мещица, Витановци, Зидарци, Ярджуловци. Батановци, Бела Вода, Копаница, Лѣсковецъ, Селишиъ Долъ, Велковци, Сопица, Слаковци, Вискяръ. Расникъ, Бабица, Госъ, Арзанъ, Горно-Романци, Долно-Романци, Красова, Ярославци, Завала, Билинци, Гърло, Муртинци, Видрица, Конско, Ръжанци, Бегуновци, Изворъ, Садовикъ. Кошарево, Гигинци, Ноевци.“²⁾

Извѣстието на Курипешича за сребърни рудници въ Брѣзникъ (ein stätlin Pressnick genant, allda auch vil silber ertzt) е съвсѣмъ уединено. Г-нъ Трънскій инспекторъ мислише, че сега тамъ никой отъ жителитѣ за тѣхъ незнае. „А има златна руда, която се намира въ Брѣзничката околия и най-много въ *Лѣсковъ-Долъ* на южната страна до Брѣзничкото бърдо. Въ *Лѣсковъ-Долъ* е събирана златна руда постоянно и събиранieto ѝ е престанжало отъ послѣдната руско-турска война. Турското правителство е освобождавало нѣколко Неврокопски села отъ всѣкакъвъ видъ данъкъ, а задѣлжавало жителитѣ имъ да събиратъ златна руда по всички Европейска Турция. Тия Неврокопски рудари сж дохождали и въ Брѣзничко, и всѣкоя година въ *Лѣсковъ Долъ* сж събирали най-много златна руда; подиръ войната тѣ сж дошли само единъ пѣтъ (1879), но били сирѣни отъ сѣрбскитѣ власти, въ врѣме на сѣрбската оккупация.“³⁾

Но да се завърнемъ сега пакъ къмъ разказа на Курипешича за пѣтуването му отъ Брѣзникъ и Грахово поле нататкъ къмъ София.

¹⁾ Тия села сж въ Софийското окръжие, Софийска околия (оная частъ, що е отгатыкъ Витоша).

²⁾ Ярджуловци, Батановци, Бѣла Вода, Копаница, Лесковецъ, Селишиъ Долъ принадлежатъ на Радомирската околия, другитѣ на Брѣзничката.

³⁾ Ср. статията на г-на Златарски въ Пер. Спис. II. (1882) стр. 12 год.

„Въ сѣбота на 1 октомврий дойдохме отъ Бръзникъ презъ Грахово поле до една долина речена Клисурѣ. Слѣдъ това стигнахме на хубавото дълго Софийско поле (Sophia-Feld), презъ което вървѣхме та минѣхме и градъ София на горний му край, тъй щото по-големата частъ на града ни останѣ на лѣво; много умирахѣ хората въ града. Стигнахме въ едно село Слатина, гдѣто и останѣхме. Въ недѣля на 2 октомврий ѣздохме отъ Слатина по Софийското поле презъ нѣколко села до една горица, и послѣ до едно село Вакарелъ и тамъ кондисахме. Въ понеделникъ на 3 октомврий тръгнахме отъ Вакарелъ къмъ единъ връхъ, дойдохме въ една равнина до единъ турски градецъ Ихтиманъ, който ни останѣ на десно при самия пътъ, и стигнахме по единъ каменитъ пътъ до едно село Клисурѣ, гдѣто има двѣ голѣми зидани камени порти; презъ едната ѣздохме и дойдохме въ едно село Ветренъ, гдѣто останѣхме.“¹⁾

„Отъ планината Чемерникъ²⁾ до днешния копакъ тая всичка земя е България. Това е една хубава, равна, добръ обработена страна, въ която има и много по-вече хора и стада отъ колкото въ другитъ, защото тѣзи предѣли не сѣ край границата и малко се боѣтъ отъ неприятелитъ. Има тука всеѣкви човѣшки потребности въ изобилие. Жителитъ иматъ сѣщо вѣрата на св. Павелъ, както и Сърбитъ; тѣ иматъ свои попове и черкви, боѣтъ се отъ Бога и твърдѣ много се пазятъ отъ лошашина, срамотни, по-

¹⁾ Клисурѣ село (43 къщи съ 387 жители) се намира на правия пътъ отъ Бръзникъ за София (презъ Филиповци). Въ София пътникитъ не се спирахѣ, защото Турцитъ, както се види отъ цѣлото пътешествие, нарочно ги водихѣ около голѣмитъ градища, безъ да се спиратъ въ тѣхъ. Слатина е едно познато село (85 къщи съ 639 жители) 4 километра на Ю-В. отъ София, на лѣво отъ сегашний Цариградскій пътъ. Имената на Вакарелъ и Ихтиманъ въ печатания текстъ сѣ изомѣнени: Wackanel, Itunian (м. Ietiman), тъй като книжката въобще е пълна съ неистинни погрѣшки. Клисурѣ е послѣдний Капуджикъ и портата сѣ „Траяновитъ Врата“, която тамъ стоѣхѣ чакъ до началото на нашето столѣтие.

²⁾ Тамъ бѣше сѣрбската граница въ прѣме, когато Турцитъ завоевахѣ окончателно сѣрбската държава.

роци и грѣхове. Показвахъ ни сжщо много почетъ съ хубаво посрѣщаніе и приемахъ ни добръ въ своитѣ къщи. И тѣ иматъ единъ словѣнски езикъ (ein windische sprach), който обаче по-малко разбирахме отъ колкото сѣрбскій езикъ. А че българската земя въ християнскитѣ врѣмена е имала голѣма свобода, богатство и всекакво изобиліе, то се види отъ това, че женитѣ, мжжѣтѣ и дѣцата всичкитѣ иматъ дрѣхы и ризи извезени съ коприна; (женитѣ) носятъ и на врата и въ ушитѣ прѣстенци отъ сребро, жълта мѣдъ (пиринчъ) и олово, та и плетени косми долу до земята и много украшения на тѣхъ.“

„Вторникъ на 4 октомврий дойдохме отъ Ветренъ презъ върхътъ въ една равнина, въ оризови нивы, въ единъ турски градъ Татарджикъ (Tatartzigk), който миняхме на едно мѣсто, но по-голѣмата частъ на града ни останъ на дѣсно. Послѣ се обърняхме на Пловдинското поле (Pleydtner feld) и тамъ възвихме отъ пѣтя на дѣсно въ едно село Говедарово, гдѣто нощувахме. Въ срѣда на 5 октомврий ѣздихме отъ Говедарово по Пловдинското поле до града Пловдинъ (Plaudin), гдѣто миняхме единъ дълъгъ дървенъ мостъ, та излѣзохме пакъ на полето и вървѣхме до мръкнѣло до едно тържище Конушъ (Komus), гдѣто се спрѣхме. Предъ града Пловдинъ, преди да се влѣзе въ него, Ибрахимъ паша има една много хубава зидана четвероужъйна конюшня, въ която можтъ да стоятъ 800 конѣ.“¹⁾

„Въ четвъртъкъ 6 октомврий вървѣхме отъ Конушъ по полето, послѣ по друго едно поле речено Колвицерица (? Koluizeritza) и обърняхме се малко нѣщо отъ пѣтя на лѣво въ едно село Сироница (Sironitza), гдѣто останяхме.²⁾ Въ петъкъ на 7 октомврий вървѣхме отъ Сироница по по-

¹⁾ Единъ каравансарай.

²⁾ Това поле, нѣйдѣ до Каяли, другъ пѣтници пишѣтъ Categoricala (Starine X 214). Сироница другагѣ не се споменва, нито между старитѣ нито между сегашнитѣ села; може да се чете и Сироница (Sironitza).

лето до едно голѣмо село Семише (Semische), послѣ до четири мили по едно дълго поле, гдѣто турекний царь има свой ловъ, та стигнахме до едно село Вирни (Virni), което се вика турски Ютбугетъ, и тамъ останяхме.¹⁾ Въ сѣббота 8 октомврий пѣтувахме отъ Вирни презъ планини и една долина до едно село Харманли и презъ една дълга джбова гора до единъ новъ дълъгъ зиданъ мостъ, който е направенъ отъ Мустафа бега, едного отъ силнитѣ паша, и тамъ се спрѣхме.“²⁾

„А тие петъ послѣдни денѣ, сирѣчь отъ вторникъ до днеска пѣтувахме презъ Романия. Тука по нѣтъ всички сѣхъ християне, Сърби и Българе, които иматъ и държатъ една вѣра. Насждѣ много хубавѣ ни приехъ. Положението на тая страна Романия е сѣщо както на България, само че въ Романия има повече Гърци,³⁾ които неможяхъ да говорятъ съ насъ словѣнски“.

„Въ недѣля на 9 октомврий миняхме дългиятъ каменъ мостъ презъ рѣката Марица, ѣздихме четири мили до полето и дойдохме въ единъ голѣмъ ограденъ съ стѣни градъ Адриянополъ, въ който влѣзнихме и стигнахме по единъ дълъгъ мостъ до единъ кервансарай, гдѣто нощувахме.“

Слѣдъ единъ день почивка нашитѣ пѣтници се дигнахъ отъ Одринъ та се упѣтихъ презъ широки равнини къмъ турската столица, презъ Хафса, Баба-Ески, Бергасъ, Каристанъ и хубаво съграденый градецъ Чорли. У Силиврия съгледахъ морето и на 17 октомврий, 57 денѣ нѣтъ

¹⁾ Семяче (старобългарската Клокотница, ср. Heerstrasse стр. 98) сѣществувало сега. Вирово споменава се и въ други пѣтешествия отъ 16 вѣкъ; бѣше вѣждъ до Бунджова.

²⁾ Мостътъ при сегашний градецъ Мустафа Паша е направенъ заедно съ прилежащия къмъ него керванъ-сарай въ вѣмѣ на цара Баязида II отъ Мустафа паша, бѣла на една сестра на цара Сулеймана, който паша умрѣ въ 1512 год.

³⁾ Въ книгата е печатано „Kirchen“ (черкви), което недава никакъвъ смисълъ; въ съмишненъ въ подлинника е било писано „Kriehen“ (Griechen) — Гърци.

отъ Люблина, стигнѣхъ най-подирѣ въ Цариградъ. Най-послѣдната страна, отъ моста въ Мустафа паша до Цариградъ, казва Курипешичъ, е Гърция. „Тука има още твърдѣ много Гърци въ всичкитѣ градове, тържища и села, които държижтъ още много усърдно християнската вѣра, своитѣ празници, черкви, свещенници, наредби и обичаи. Носѣжтъ турски чалми, но само сини¹⁾ и не си стрижижтъ коситѣ, за да се различаватъ отъ истинскитѣ Турци.“ Послѣ описа, какъ и Гърцитѣ теглили много отъ притѣсненията на Турцитѣ и какъ приказвали, че тѣхната страна е подпаднала подъ мусулманското иго по високомѣрието на старитѣ владѣтели и господари, които сж мислѣли, че понапрѣдъ ще падне цѣлий свѣтъ, и тогава ще може да се надвие самата Гърция.

Въ Цариградъ посланството стояло въ единъ кервансараи като въ затворъ безъ сношение съ другитѣ хора, само че Турцитѣ му показвахъ голѣми почести и го снабдявахъ обилно съ всичко нужно. Нашия пѣтникъ обширно описва посѣщенията при султана и при везиритѣ, съ всичкия имъ блѣскъ и съ богати госби, и споменава разни рѣдки животни, които е видѣлъ въ палата, слонове, лѣвове, леопарди, жирафи и пр. На 22 декемврий посланниците пакъ тръгнѣхъ назадъ. Най-напрѣдъ вървѣхъ по сѣщия пѣтъ до подъ Родопитѣ, но послѣ се отбихъ по друга една посока. Бѣлѣжкитѣ на Курипешича за върщанieto сж по-кратки отъ тия за отиваньето въ Цариградъ, но не сж лишени отъ любопитностъ, защото пѣтниците сега ударихъ по друго направление.

„На 1 януарий тръгнѣме отъ Сироника много рано презъ едно дълго поле къмъ едно тържище и тука се отклонихме отъ нашия прѣдишенъ пѣтъ на лѣво, та дойдохме въ едно село Касумвено (Kassumweno), гдѣто конди-

¹⁾ Въ южнитѣ край-морски страни на Тракия, а така сѣщо и въ Тесалия грѣцкото простолюдие и до днесъ обива главитѣ си съ сини кърпи.

сехме у едни гръцки хора. Въ понеделникъ на 2 януарий дойдохме отъ Касумвено къмъ Пловдинъ, който ни останж на дъсно, въ едно село Патриса, гдѣто останжхме. Въ вторникъ на 3 януарий вървѣхме отъ Патриса къмъ рѣката Марица, минжхме нѣколко села и дойдохме въ Бѣлово (Beloua), гдѣто останжхме. Въ срѣда на 4 януарий вървѣхме отъ Бѣлово презъ двѣ клисури и послѣ презъ една джбова гора къмъ единъ топълъ изворъ (toplitz), нареченъ Костаница Бания (Castanitzza Wana), гдѣто кондисахме. Въ четвъртъкъ на 5 януарий се дигнжхме отъ Банята много рано та минжхме една дълга планина въ снѣгъ и дойдохме въ тържище (marckt) Самоково, гдѣто кондисахме. Въ петъкъ на 6 януарий останжхме въ Самоково.⁴⁾

Въ сѣбота 7 януарий дойдохме отъ Самоково до едно село Слатино Бърдо (Slatinwerden), гдѣто срѣщнжхме много християне въ желѣзни вериги; послѣ стигнжхме до Червени Брѣгъ (Czeruonobregu), гдѣто се спрѣхме. Въ неделя на 8 януарий минжхме отъ Червени Брѣгъ единъ лошъ пѣтъ презъ една планина до единъ хубавъ каменъ мостъ и до едно село Оси-Костаница (Ossikosstanitzza), гдѣто останжхме. Въ понеделникъ на 9 януарий отъ Оси-Костаница минжхме около топлитѣ извори, речени Констанница Бания (Constainitzza Wana), презъ една планина въ една долина, по много лошъ пѣтъ, та дойдохме до една рѣка, наречена Крива рѣка, и до едно село Конопница, гдѣто нощувахме. Въ вторникъ на 10 януарий дойдохме отъ Конопница презъ едно хубаво поле до едно село на единъ върхъ, речено Страцинъ, гдѣто останжхме.⁵⁾

⁴⁾ Курипешичъ на върщане е вървѣлъ не по полето презъ Пловдивъ, а край рѣчицето на Родопитѣ. Касумвено нече бже различно отъ сегашното село Касжмъ (Касжмжюй) въ Кошуката околия. Патриса (Patrissa) мислж че нече бже отъ оствѣтъ селото Пастуша при Перушица; Бѣлово е повнато село при края на шившата желѣзница. Сжщо и Костенецъ сѣществува до сега въ долината, която отвара подъ изворитѣ на Марица.

⁵⁾ Отъ Бѣлово Курипешичъ е ходилъ по голѣмия пѣтъ, които съединява Цаградъ презъ Татаръ-Наварджикъ съ Македония. Община Слатина (403 кжци, 2208

„Въ срѣда на 11 януарий тръгнѣхме отъ Страцинъ. минѣхме нѣколко села и слѣдъ като вѣдихме твърдѣ дълго врѣме, стигнѣхме до Фростево (? Frosthevo), гдѣто въ старо врѣме бѣше една хубава крѣпость, и тамъ се спрѣхме. Въ четвъртъкъ на 12 януарий тръгнѣхме отъ Фростево, вървѣхме презъ една голѣма планина Църна гора, дойдохме въ Моравското поле до селото Лпвацъ, и отъ тамъ въ Горня Понеша, гдѣто останѣхме.¹⁾ Въ петъкъ на 13 януарий отъ Горня Понеша дойдохме презъ едни планини къмъ Прищина и на Косово поле, и тамъ кондисахме въ селото Бабиносъ.“ Отъ Косово поле нашитѣ пѣтници слѣдвахъ сѣщия пѣтъ, както по-напрѣдъ, презъ Вучитрѣнъ, Нови-пазаръ, Вишеградъ, Рогатица до Врѣхбосна. Отъ тамъ дойдохъ на 2 февруарий до хърватската граница при Крупна на 9 сѣщия мѣсець благополучно и съ радостъ пакъ се завърнѣхъ въ Люблина, единъ мѣсець и 19 денье слѣдъ излизанието отъ Цариградъ.

IV. Венедето Рамберти (1534).

Въ 1534 год. Венецианцитѣ испроводихъ въ Цариградъ за своя посланикъ при цара Сулеймана единъ отъ своитѣ високи чиновници, Данила де Лудовичи. Като секретаръ го принуждаваше неговъ братовчедъ Венедето Рамберти, тогава още младъ човѣкъ, единъ отъ виднитѣ дипломати и учени хора на венецианската республика въ онова врѣме, който подирѣ участвувалъ при разни по

жит.) сѣществува до сега въ Дунишката околия, сѣщо и Червени брѣгъ. Изопаченото име Осл-Костаница на западъ отъ Кадинъ мостъ презъ Струма гласува на голѣмото село Слокощица (по турско произношение било би Ослокостиджа) недалко на югоистокъ отъ Кюстендилъ. За „Костаница-Бая“ или „Велбуждска Бая“ споменѣхме вече въ бѣлѣжкитѣ до описанието на Петанчица, както и за Коноиница. Крива-рѣка и Криво-рѣчна Паланка сѣ днеска общепознати мѣста; Страцинъ се намира на сѣщия пѣтъ между Паланка и Куманово.

¹⁾ Фростево е непознато. Църна Гора е „Карадагъ“ на сѣверъ отъ Скопие, гдѣ извира Бичъ-Морава, при която има до днесъ селото Ливочъ и по-далече на Хоръ планина селото Пониша. „Бабиносъ“ ще бѣде сегашний Бабиноостъ, гдѣто се живи рѣката Лабъ между Прищина и Вучитрѣнъ.

сланства въ Германия, Италия и Франция и най-послъ е билъ управителъ на прочутата библиотека Марциана въ родния му градъ (род. 1503, умрѣлъ 1547). Той описа своето пътешествие на италиански, та го издаде най-напрѣдъ въ Венеция 1539 въ славната печатница на Алдовциѣ (Aldo) подъ названиее: „*Libri tre delle cose dei Turchi*“ (Три книги за турскитѣ работи). Първата книга съдържа пътописъ отъ Венеция до Цариградъ, втората описва портата или дворътъ на султана Сулеймана и третата разказва за състоянието на османската империя. Слѣдъ кратко врѣме книгата е била препечатана още два пѣти, 1541 и 1545.¹⁾

Пътниците най-напрѣдъ вървѣхъ по море отъ Венеция до Дубровникъ (Рагуза) та посѣтихъ по пътъ разни градове и острове въ далматинското крайморие. Рамберти описва ги всичкитѣ, но най-повече се спира при самия Дубровникъ, единъ градъ, казва, старъ и благороденъ, съграденъ на хубаво мѣсто при морето у подножието на високи, стърми и голи планини. Портътъ въ самия градъ билъ малъкъ, но една миля по-далече се намиралъ голѣмия заливъ Гравоса (слов. Гружъ), съ охолно мѣсто за една стотина кораби; около залива Рамберти е съгледалъ много хубави къщи съ прекрасни градини, пълни съ портокали, лимони, cedри и други хубави дървета и съ шадравани прѣсна вода, което всичко съществува тамъ и до днешний день. Въ самия Дубровникъ ималъ фонтани (чешми) съ сладка вода, приведена по единъ искусенъ водопроводъ отъ далеки планини. За жителитѣ приказва Рамберти, че всичкитѣ говорѣтъ словѣнски (*la lingua schiava*), но че мажѣтъ знаѣтъ и италиански, та забѣлжава, че заслуж-

¹⁾ Ние употрѣбихме последното издание, помѣстено въ единъ много любопитенъ сборникъ на пътешествия подъ надписъ: *Viaggi fatti da Venetia alla Tana, in Persia, in India et in Constantinopoli*. Vinegia 1545. За обяснение на самото пътешествие обширно е говорилъ проф. Матковичъ въ гореспоменатата статия за старитѣ сѣлоти по Балк. полуостровъ.

вали най-голяма похвала, защото, макаръ че били поставени въ едно мѣсто съвсѣмъ пусто и тѣсно, пакъ сж си отворили пѣть за всѣко благоденствие единствено съ своето трудолюбие и постоянство, тъй да кажж противъ волята на природата. Женитѣ не ги е намѣрилъ много хубави нито дрѣхитѣ имъ, и казва че рѣдко излизали отъ кжщи, но при това обичали да стоятъ на прозорцитѣ; а госпожницитѣ съвсѣмъ не сж се виждали. За характера на гражданетѣ забѣлява, че сж били най-повече богати и скжперници, както ужъ всичкитѣ търговци въобще, но че освѣнъ това много се гордѣяли съ своитѣ познания и съ благородството си; разбира се, че тука между редоветѣ излиза на явѣ високомѣрието, съ което жителитѣ на голѣмата италианска республика между венецианскитѣ лагуни всѣкога сж се отнасяли къмъ гражданетѣ на малката си словѣнска сестрица подъ приморскитѣ голи капари, съ които тамъ Балканскій полуостровъ стѣрно се обѣрща къмъ Адриатическото море. Рамберти споменава и нѣщо за управлението на тая аристократическа республика, съ единъ президентъ (кнезь), избиракъ само на единъ мѣсець, и за трибутътъ отъ 12.000 жълтици, който Дубровчане ежегодно сж пращали съ два посланника въ Цариградъ до султана.

На 9 февруарий 1534 посланикътъ е трѣгнѣлъ съ дружината си отъ Дубровникъ на вжтрѣ въ планинитѣ, разбира се на конь, по единъ пѣть много лошъ и опасенъ; всѣ по страшни голи и непривлекателни скалини. Презъ Требинье и около крѣността Ключъ пѣтницитѣ стигнали до водораздѣла между Адриатическото и Черното море, до Чемерна планина, гдѣто пѣтьтъ минуваше презъ единъ каменитъ и тѣсенъ проходъ между двѣ малки развалини крѣности, гдѣто, както го чу и Рамберти, послѣдния християнски владѣтель на тия мѣста, „херцегъ“ Стефанъ († 1466) е ималъ стража, за да неминѣ нѣкой, безъ да му плати ми-

тото. Послѣ дойдохъ пѣтницитъ до рѣката Дрина и въ градъ Хотча (сега Фоча), гдѣто сѣдѣше турскій санджак-бегъ на Херцеговина. Отъ тамъ миняхъ презъ Плевале, гдѣто петъ години по-напрѣдъ бѣше разбитъ и оплячканъ единъ венециански керванъ отъ сто конѣ. Тамъ въ къщата, гдѣто кондисали (населението тука насѣдѣ бѣше чисто християнско), Рамберти видѣлъ една майка, която имала седмъ синове; най-старий отъ тѣхъ бѣше се потурчилъ, защото султанъ Селимъ наложилъ на всичкитъ християне новъ единъ притѣснителенъ данъкъ съ условие, че ако нѣкое семейство направи одного отъ своитъ младежи Турчинъ, то ще се освободи отъ данъка. По-далече се минваше около прочутий сърбскій манастиръ Милешева, гдѣто калуѣритъ показвахъ на пѣтницитъ тѣлото на св. Сава, та приемахъ голѣми подарѣци отъ християне и отъ мусулмане. Въ 16 вѣкъ съществуваше тука даже и една книгопечатница; манастирътъ заустѣ чакъ въ минжлото столѣтие. Отъ татѣкъ долината, наречена Сѣнице, пѣтътъ на Рамберти се съединява съ пѣтя, описанъ отъ Курипешича.

Отъ Новипазаръ, пѣленъ съ търговски стоки и съ дунавъ християнски и турски, та и много посѣщаванъ отъ дунавнишкитъ търговци, пѣтницитъ миняхъ рѣката Ибъръ, лекачихъ се на славната въ срѣднитъ вѣкове „сребърна планина“ (Montagna dell'Argento), сегашний Копанникъ, гдѣто се въ 16. вѣкъ се работихъ до деветъ голѣми рудника¹⁾, слѣзохъ въ долината на Топлица. Тука захванъ страѣта да се отваря малко. Въ „Топлица тѣсна“ се виждахъ го провали и планини, а въ „Топлица равна“ планинѣтѣ отстъпихъ на страна и на дъното на долината се видѣхъ пакъ хубави нивя и лозя. „А Топлицката страна не само приятна и хубава, но и плодна и изобилна съ всички храни, и тука захваща да си отдѣхва човѣкъ слѣдъ

¹⁾ За историята на тѣе рудници вижъ моитъ „Handelsstrassen und Bergwerke Serbien und Bosnien“ стр. 53 слд.

дълги мъжки и опасности, които сж се претърпѣли по изминѣлото пътувание.“ Подиръ петнайсетъ денье отъ Дубровникъ нашитѣ Венециянци пристигнѣхъ въ Нишъ, гдѣто стѣпихъ на голѣмия пътъ, който съединява Бѣлградъ съ Цариградъ. Отъ тука ще подкачимъ съ думитѣ на самия Рамберти.

„На 23 февруарий изминѣхме до Баня 27 мили¹⁾ презъ Нишъ (Nissa), който въ древнитѣ врѣмена е билъ градъ а сега е сваленъ по турский обичай въ едно добро село. Край него тече рѣка Нишава, която има единъ много хубавъ мостъ и втича въ Морава. Близу до Нишъ, колко може да се хвърли една стрѣла, минѣхме рѣката Морава, която е широка, хубава и много бърза, и оставихме на дѣсно планината Куновица и крѣпостта Копривацъ.²⁾ На 24 стигнѣхме до Клисурица, 28 мили. Това село е вече въ България, която се отдѣлява отъ Сърбия съ планината Куновица.³⁾ Женитѣ въ тази страна, догдѣто не сж женени, всички носѣтъ косми стрижени до подъ ушитѣ като малкитѣ дѣца, а когато се оженватъ, носѣтъ ги дълги презъ плещитѣ или ги плетѣтъ по словѣнски обичай (alla schiavonesca) въ плетеници или по единъ начинъ, който изгледа като че иматъ една чиния (tagliere) върху главата; на ко-

¹⁾ Въ печатаното издание се чете Винога. Това е, мисля, погрѣшка мѣсто Вагна — единъ топълъ изворъ 3 часа на истокъ отъ Нишъ на подножieto на планинитѣ. Рамберти на сждѣ забѣлѣжава, колко италиянски мили (по 1 1/2 мил.) сж направили пътниците, като смѣталъ, разбира се, самъ по вървежа на конѣтѣ.

²⁾ Крѣпостъ Копривацъ ще бжде сжща, която пътникътъ Вранчичъ (Verantius) 1553 споменава близу до Нишъ като „стара и пуста крѣпостъ Копренъ“ (Moniment Hung. historica. Scriptores VI, 80) а то е, както го доказва Иларионъ Руварацъ (Гласникъ кн. 49, 1880, въ статията Прилошци к обѣяснѣнью извора српске историје No XV) нишѣшната равнина „Курвинъ градъ“, средовѣковний *Копринъ градъ*, а който азъ (Heerstrasse стр. 77) едно врѣме погрѣшно мислихъ, че е днешниятъ Прокупле въ топишката долина.

³⁾ Въ 14 столѣтие бѣлгарско-сърбската граница наистина се е намирала и Куновица (ср. Heerstrasse стр. 107). Суха Клисура или Клисурица се намиралъ е мѣстото, гдѣто 1637 Турцитѣ съградихъ една малка крѣпостъ Мустя-а-паша Паланка или Акъ-паланка (ср. Heerstrasse 127).

смитъ привързватъ сребърни пари, аспри, стъклена, кешибари (ambri) и жълтици, които висятъ, и които иматъ по-вече такива дрънкалки, толкозъ мислятъ че сж по-хубави и по-приятни. А когато имъ умиратъ мъжчетъ, братията, сншветъ или бащите, късатъ си коситъ съ ржцъ и съ некти си удраскватъ лицето, до гдѣто протече кръвъ; а това показвание на скърбъ се прави отъ всичкитъ, макаръ да сж осѣщали наистина по-малко или по-вече жалость. Кръщаватъ се и живѣятъ по гърци. На 25 дойдохме въ Царибродъ, 32 милл, като миняхме Пиротъ, който нѣкогажъ е билъ една крѣпость въ антическа форма, градена отъ твърдъ голѣми мраморени камънѣ, и която е наречена така, защото господарътъ ѝ се зовеше Петъръ.¹⁾ На 26 стигнахме въ Бѣлица, 25 милл, едно село въ Софийското поле (nella pianura di Sofia), което поле е много пространно, хубаво, въ най-голѣмата си часть обработено въ ниви, които произвеждатъ доста много жито и оризъ; и хлямоветъ наоколо всички сж посадени съ лозя.²⁾ На 27 дойдохме въ София, 15 милл. София е единъ градъ, отъ старо врѣме така нареченъ заради черквата света София, която сега е вънка отъ пазарътъ (fuori del bazar), но е преобърнѣта въ турска джамия. Въ София стоятъ много търговци, Дубровчане, Евреи, но най-голѣмата часть на жителитъ сж Турци. Къщитъ сж почти всичкитъ отъ дъски или отъ глина (creta), и малко сж отъ камъкъ. Всичкия градъ лежи въ равнина, обиколена съ планини не много дивни; той е доста голѣмъ

¹⁾ Тази етимология е съвсѣмъ повърхностна; други тогавашни пътници сж глумили името на Пиротъ даже отъ антическии кралъ Пирротъ.

²⁾ Село Бѣлица до сега сѣществува на пътя отъ София за Царибродъ. Оризътъ изглеждалъ се въ описанието на Рамберти по погрѣшка; той видѣлъ оризъ въ Тракия, но паметта го излъгала та го записалъ тука. Лозя сега около София нѣма, но тога е имало, видн се отъ имената на селата Горни и Долни Ловенъ (на пътя отъ София къмъ Самоковъ), отъ турското име Курубагларъ (сухи лозя), както се вика дѣла възвишеностъ съ градини на югъ отъ града кждѣ Драгалевци и отъ остатъци на лозя при селото Курило подъ Стара планина, тамъ гдѣто Искърътъ си пробива пътъ презъ нея отъ Софийското поле на вѣтъкъ къмъ Дунава.

а нѣма никакви дири отъ нѣкаква стѣна (ограда). Отъ него, колкото може да хвърлишъ една стрѣла, тече рѣката Искъръ (Isca), която е широка и хубава и тече презъ реченото поле.¹⁾

„На първий мартъ 1534 тръгнѣхме отъ София та дойдохме въ село Вакарево (Vasarevo) съ стража, 28 мили. На излизание отъ София два пѣти минѣхме рѣката Искъръ и цѣлъ день ѣздихме по реченото поле безъ да съгледаме въ него и едно дърво. На 2. дойдохме въ Ветренъ (Viterno), село съ стража, 28 мили, което лежи въ планината Василица. На 3. кондисахме въ Цаланица (Celorinci), 32 мили. Минѣхме Базарджикъ, което ще каже „малко тръжище“, едно голѣмо мѣсто, населено отъ Турци и Българе. Минѣхме още и рѣкитѣ Калудрица и Тополница (Caludriz и Toponiz), които недалеко отъ тамъ падатъ въ рѣката Марица.²⁾ На 4. въ Конушъ (Cognizza), едно ново село. Минѣхме Филипополи, послѣ рѣката Станукъ (Stanuch), която влива въ Марица.³⁾

„Този градъ Филипополи е много старъ, съграденъ отъ краля Филиппа, баща на Александра Великий, както го показва името, което се съхранило до сега. Виждатъ се още много добръ остатъцитѣ на стѣнитѣ, които отчасти сѣ цѣли и хубави; тѣ показватъ, че градътъ е билъ расположенъ половина на хълмове, половина въ равнина, но сега е разваленъ и по турский начинъ сваленъ на едно село, съградено отъ слама, дъски и глина. Положението е много хубаво. Край града тече рѣката Марица, която е

¹⁾ Рамберти не си е забѣляжилъ добръ равстоянието на Искъра отъ града (10 километра), та е считалъ за Искъръ още и долчината, която иде отъ Драгалевци и минва около источната страна на града, и въ послѣдствие на това недоумѣние е записалъ по-надолу, че е минжалъ Искърътъ два пѣти. Трѣба още да забѣляжимъ, че Драгалевский потокъ тогава е билъ много по-изобиленъ съ вода отъ колкото сега, защото Витоша, особено всичката ѣ сѣверна страна, е била покрита съ голѣма глеста гора, която едвамъ до преди 30—40 години е тѣй опустошена, както ѣ видимъ сега.

²⁾ Калугерово вика се едно село при Тополница, гдѣто тя отъ тѣсната си долина изъ издрата на Сръдня гора излива вънъ въ полето.

³⁾ Станимашката рѣка.

широка и хубава, и отъ мнозина се вѣрва, че то е древний Хебросъ, който недалеко отъ Галиполи има устието си въ Егейското море. Презъ тая рѣка има тука единъ дървенъ мостъ, твърдѣ дълъгъ съ повече отъ 30 сводове, подъ които минватъ много рамена на тая рѣка. Расположението на града показва, че той нѣкога е билъ твърдѣ голѣмъ; сега може да има обѣмъ отъ седѣмъ мили. Полето наоколо е твърдѣ пространно и много хубаво.¹⁾ Мнозина мислятъ и утвърждаватъ, че въ това поле се е случила борбата между Цезара и Помпея. Това е съмнително, но сигурно е, каквото пише Аппианъ, че на това мѣсто Октавианъ и М. Антоний сж се борили срѣщу Брута и Кассия, добритѣ, но злочеститѣ защитници на римската свобода. А за доказателство на това се виждатъ повече отъ стотина могили (monticelli) отъ сжщата земя, правени съ ржцѣ, подъ които казватъ че сж погребани оние, що сж погинѣли въ битката, а тѣхнитѣ приятели и слуги сж насипали земята отгорѣ на гроба, и колкото повече е ималъ нѣкой приятели или слуги, толкова поголема е станѣла неговата могила. Филиппополи лежи въ Македония, която на сѣверъ се ограничава отъ Далмация, Сърбия и Тракия, на западъ отъ Ионското или Адриатическото море, което е при Драчъ (Durazzo), на истокъ отъ Егейското море и една частъ отъ Тракия, на югъ отъ Епиръ при планината Пиндосъ. Сега и тя (Македония) и Тракия и всичко което турскии султанъ държи въ Европа се вика Романия или Гръция, и се управлява отъ романийскии беглербей.²⁾

¹⁾ За историята на Пловдивъ ср. моето пътешествие по Румелия, глава втора (Plovdiva 1882, I, стр. 497—412).

²⁾ Това мѣсто съдържава много погрѣшки, извинителни по тогавашното състояние на науката. Битката между Цезаря и Помпея е била у Фарсала въ Тессалия, а Брутъ и Кассий сж погинѣли при Филиппи, единъ градъ на Драмското поле между Съръ и Кавала, гдѣто още личатъ развалинитѣ му. А могилитѣ на Пловдивското поле сж отъ древнитѣ Тракийци. За промѣнѣния, които сж станѣли въ значението на името на Македония ср. Пер. Спис. 1882, кн. III, стр. 75.

„На 6 дойдохме въ Chindegegnibustraman.¹⁾ ще рече селото на новитѣ Турци, мили 34. Миняхме рѣката Харманли (Carmanlig) или кралевската рѣка, и чешмата на краля Вукашина Мресича (fontana di re Vcassin Mresich). За нея приказватъ, че единъ слуга на име Никола Хърсовичъ у нея е убилъ речения краля Вукашинъ, който въ врѣме на Георгия деспота сѣрбскаго, що се отдѣлилъ отъ краля Матия и се подчинилъ на Турцитѣ, уморенъ отъ дълго пжтешествие, се бѣше навелъ надъ чешмата да пие. Казватъ, че въ сѣщия часъ, когато този слуга е убилъ своятъ си краля, водата отъ сладка и приятна, както е била по-напрѣдъ, станжала горчива и вонеща, и наистина сега е такава, щото никой не ѝ пие. И въ знакъ на почитание всѣки простъ човѣкъ, който минава презъ тука, оставя на това мѣсто нѣщо малко отъ дрѣхитѣ си, защото мислятъ, че тая вода помагала много на тие, които иматъ трѣска, а че на тие, които ѝ нѣматъ, забранявала да не ги хваща“.²⁾

„На 7 стигнахме въ Андринополи, мили 22. Миняхме мостъ на Мустафа паша презъ рѣката Марица, съ 20 сводове, много хубавъ и широкъ, цѣлъ отъ мермеръ и въ срѣдата съ единъ позлатенъ камъкъ, върху който сѣ втесани сини турски букви, които обаждатъ врѣмето, майстора и основателя на този мостъ и направенитѣ при това разноски. Андринополи въ старо врѣме бѣше единъ много хубавъ градъ нареченъ Adrianopolis. Стѣнитѣ, които показватъ, че е билъ твърдъ голѣмъ, но сега сѣ почти съ-

¹⁾ „Къой де Ени Мусулант“?

²⁾ Любопитно това предание показва, колко се е помнило слѣдъ 160 години за нещастната битка срѣщу Турцитѣ 1371, въ която погину сѣрбскій краля Вѣлкашинъ. Старитѣ свѣдѣния казватъ, че сражението е станало при Чръномѣнтъ (Чирменъ), близо до прехода презъ Марица; въ 17 столѣтие показваха гробътъ на краля въ планинитѣ надъ Харманлии (ср. Бѣлг. История 431, Heerstrasse 99, 108). При това Рамберти е събркалъ въ врѣмето и направилъ Вѣлкашина съврѣмененъ съ Георгия Бранковича († 1456).

всѣмъ развалени, иматъ обѣмъ отъ 15 мили. При първото влизане се минва единъ много дълъгъ каменъ мостъ съ високи перила по двѣтѣ страни отъ мермеръ; отъ едната страна на този мостъ минва рѣката Марица, много широка, а отъ другата страна рѣката Тунджа, а защото тѣзи втората рѣка много се лакатуши, нѣколко пѣти се струва, като че едната рѣка тече срѣщу другата. Въ града има стари черкви и много джамии, голѣми къщи, дюкяни, градини и разни занаятчийници, както въ Цариградъ. Тука се работятъ превъсходни кордовани¹⁾ отъ всичкитѣ бои; правятъ тука и седла, юзди и други конски такъми, по-добри отъ колкото другадѣ, та и игли за шиене, усъвършенствувани като дамаськини. И положението на града е много хубаво, въ равнина, окръжена съ много хълмове. Къщитѣ почти всички съ исклучение на старитѣ черкви, които сж обърнати въ джамии, сж направени по турски отъ дъски и глина. Султанъ Селимъ²⁾ обичалъ най-голѣмата частъ на годината да стои тука, та има още и единъ много хубавъ сарай, съграденъ отъ него, и още други единъ сарай, въ които стоятъ младитѣ еничери. Но най-хубавото здание, което сега се вижда, е джамията на султана Амурата. Гърцитѣ, които въ старо врѣме имаж сила и авторитетъ, като сж сега свалени и лишени отъ всѣка каква годѣ властъ, най-повече сж се събрали въ Андринополъ, гдѣто живѣятъ, като се хранятъ отъ старитѣ си въспоминания. Други християнски търговци има тука много, но най-многочисленни сж Евреитѣ. И може да се вѣрва, че въ Андринополъ има толко жители, ако не повече, колкото въ Цариградъ“.

Отъ тамъ Рамберти съ посланика сж се упътили къмъ Босфора. По пѣтя сж видѣли турскитѣ села Сюю-

¹⁾ Кордовани (тур. сахтиянь) сж се викали работенитѣ кожи споредъ испанскій градъ Кордова, който въ врѣме на Арапитѣ (Мавритѣ) бѣше прочутъ съ този кловъ на индустрията.

²⁾ Царувалъ 1512—1520.

тлии, Бергасъ или Ески-Баба съ слѣдитѣ на стари укрѣпления (византийскій Аркаднополъ), Чорли сѣщо съ древни развалини и гръцкото село Кумбургасъ. Морето съгледахъ при градъ Силиврия, пълень съ добри къщи, черкви и джамии; въ него имаше много християне, Гърци и други търговци, които се занимавахъ особено съ изнасянието кожи и вълна. Отъ тамъ миняхъ двата малки залива, които предъ самия Цариградъ влизатъ въ земята, съ мостоветѣ презъ тѣхъ, наречени италиянски *Ponte piccolo* (Кючюк Чекмедже) и *Ponte grande* (Бююк Чекмедже), приятни и плодоносни мѣста, а най-послѣ на 14 мартъ стигнахъ въ Цариградъ и кондисахъ въ Пера оттаткъ Златний Рогъ.

Рамберти описва на кратко турската столица, особено Пера, въ която сѣ живѣли три народности: Франки (*Franchi*). сирѣчь западоевропейски търговци най-повече отъ Италия. послѣ Пероти, потомци на срѣдовѣковни италиянски колонисти, и Гърци происхождениемъ отъ самия Цариградъ. отъ собственната Гърция и най-паче отъ островъ Хиосъ. Тия народности, Франкитѣ съ Перотитѣ отъ една страна и Гърцитѣ отъ друга, не сѣ се обичали яко помежду си и сѣ живѣжли споредъ различни обичаи. Ако се оженилъ Франкъ за Гъркиня или Гъркъ за Франкиня, рѣдко се случвало, да има между тѣхъ любовъ и съгласие. „Женитѣ, прибавя пжтникътъ за християнскитѣ Царогражданки, всичкитѣ се обличатъ прилично и хубавѣ, но лицето боядѣватъ много и го преправятъ неприлично. Не се приказва много за тѣхната честность, особено за жененитѣ; въобще сѣ пѣвече представителни отъ колкото хубави, и каквото на свѣта иматъ, иждивяватъ всичко за дрѣхи и пѣрстени, съ които напѣлняватъ пѣрститѣ си. На главата носятъ драгоцѣни камънѣ, които обаче най-повече не сѣ истински“.

На края на пжтешествието си исказва Рамберти, колко е било досадително всичкото 34 дневно ходение на конъ отъ Дубровникъ до Цариградъ: „Като стигнахъме тука,

струвало ни се, че сме излѣзли отъ пъкъла, защото всичката страна, презъ която пътувахме отъ Дубровникъ до като стигнахме нѣколко денѣ отъ Цариградъ, най-повече е необработена, непривлекателна, не по природата си, но по немарността на жителитѣ, пълна съ ужасни гжесталъци, пълна съ най-опасни скалини, съ най-лоши конаци, тъй щото е хубава работа, да си минжалъ презъ тия мѣста, но е доволно необикновено нѣщо та и мъчно за постигане“.

ЗА ЗВУКА «Ъ» ВЪ НОВОБЪЛГАРСКИЯ ЕЗИКЪ.

НАПИСАЛЪ А. ТЕОДОРОВЪ.

Звукословната лика на днешния български езикъ, до колкото изобщо може да се сматра за очертана въ обхвата на сегашното писмо, въ сравнение съ живата рѣчь прѣдставя положителни форми само до тамъ, до дѣто тая послѣдната несъмнѣно е запазила у себе пѳвечето звукове отъ естество на стария български езикъ: всичкиятъ остатъкъ на нейнитѣ фонетически особености, къмъ които специфически е достигнала прѣзъ сѣтното врѣме на своята история, ненахожда въ графическата буквена система исканото отражение, тѣй като новобългарскиятъ правописъ на нѣколко важни мѣста е мъртво подражанне на първичния старий, чрѣзъ културно послѣдство най-вече руско. Българскитѣ граматичици, колчимъ расправятъ въ съчиненията си за практическата употреба на отдѣлнитѣ, приети така отъ другадѣ азбучни елементи, до нинѣ още при недоумѣния за тѣхното значение, виняги се обръщатъ къмъ „словенския“, „славянския“ и „руския“ езикъ, като къмъ едничъкъ пробни каменъ откъмъ тая страна.¹⁾ Заради това

¹⁾ Сравни: Т. Хрулевъ, Българска Грамматика, Букурещъ 1859, стр. 65; Л. Груевъ, Основа за българскъ граматикъ, 4-о изд., Виена 1869, стр. 133 азб.; Т. Икономовъ, Българска Грамматика, Пловдивъ 1881, стр. 116—117 и другадѣ. Непогохъ да се научъ какъ мисли за това И. Момчиловъ (Бѣлежки врѣхъ граматиката за новобългарския језыкъ), който споредъ С. Новаковича, Starine VI 27 азб., се мачилъ да слѣдва въ отношение на правописа насокитѣ на В. Караджича въ „Додатакъ к Санктпетербургскимъ сравнителнымъ рјеченицима с особитимъ огледима бугарскога јевика“, Виена 1822.

българското звукословие ни показва сега, покрай оправданитѣ отъ народния говоръ бѣлѣзи, кое отдавна прѣживѣли вече гласни¹⁾ отъ старата кирилица на друга служба модерна (ж, џ), кое все такива букви съ ортографическо значение руско (з, ъ на края) наравно съ знаковетѣ на дѣйствителни звукове (з, респективно и ъ, въ срѣдата на думитѣ), а на сѣщинския изговоръ угодява, споредъ обстоятелствата, ту съ тоя, ту съ оня отъ аномалнитѣ способности. Инди, основитѣ на българския правописъ до нѣвѣстна стѣпень сѣ погрѣшени, поставени нѣкакъ върху неестественна почва, и все що до днесъ има издадено въ тоя видъ за познание на езика, като не е било къмъ него тъкмо приспособено отъ страна на правописа, показва много пунктове отъ неясенъ гласежъ („произношение звука“) и неправописно бѣлѣзанье. Опитията за оправа въ тоя смисълъ, прѣдложена отъ професора Дринова въ расправата „за новобългарското азбуке“, Периодическо Списание, год. I. кн. 2, стр. 9—29, и нинѣ токо речи напълно приета, неизмѣни твърдѣ реченитѣ недостатъци, понеже собственията нейна цѣль бѣше да очисти изъ азбукето нѣкои букви излишни (ѳ, ѱ) и до нѣйдѣ да изравни неконсеквенцитѣ на правописната практика, а никакъ не да проведе критически разборъ на „неузрѣлия“ още въпросъ по цѣлия неговъ разлогъ.²⁾ За туй и читателтъ на сборницитѣ отъ народни пѣсни, дѣто исключително има човѣкъ да се на дѣва за най-сѣщинско отбѣлѣзване на българския изговоръ, често налита възъ такива фонетически несъгласия, които въ истата книга, у истия събирачъ, па дивно дору и въ истата пѣснь неволно възбуждатъ нѣкакво недовѣрие къмъ досѣжното („касательное“) състояние на самата работа. Истина, че самиятъ тактъ да се отбѣлѣзватъ раз-

1) Моля да се забѣлѣжи, че казвамъ гласна на всѣкой учлененъ звукъ, който може да бѣде или само-гласна, или съ-гласна, или полу-гласна (ако не и дво-гласна).

2) Все тамъ, I. 2, стр. 12 и I. 29—10, стр. 84,

личнитѣ отсѣнки на звуковетѣ, каже П. Безсоновъ, главныя вопросы болгарскаго языка стр. 3, „се възпитва те първа чрѣзъ наука“, и отъ нея страна нѣма защо строго да осждаме всичкитѣ погрѣшности, да речемъ, на списанието на В. Чолакова „Българскій народенъ сборникъ“, часть I Болградъ 1872; но подобни нееднакости намираме сжщо и въ езиковнитѣ материяли на „Периодическо Списание“, които по всичко трѣба да сж най-правилно записвани: доста ще е тука да посочж разликата между употребата на *ѣ* въ год. II 1, 169—173, съгласно съ бѣлѣжката за негова изговоръ на стр. 174, и сжщото въ год. I 7—8 107—113, ако и надлежната му каквина да е установилъ окончателно и за нинѣшния езикъ вече Константинъ философъ Костенецки отъ XV ст. въ 10 членъ на своя трактатъ за правописа.¹⁾ Говоримиятъ народни езикъ, като е проживѣлъ дълги вѣкове отъ своято сжществование въ затворени краини и взаимно безъ никакво външно съобщение, отлжчилъ се е по характера си въ различни мѣстни посоки и навсждѣ е достигнѣлъ до разнообразни диалектически резултати; а новобългарското писмо, въ посоката си винжги еднакво, като не е сумѣло никакъ да отърси оковитѣ на несъзнателното прѣданне, при всѣкой пристѣплъ къмъ чистия умственъ имотъ на народа е впадало съ него правилно въ неприятни коллизии: тукъ новъ звукъ приятно се е прѣпорѣжчвало, но нѣмало за него гласна, а тамъ е имало нѣкоя гласна пд-вече, но нестигало за нея право, — отъ което пѣкъ чрѣзъ пб-натамошни ходъ е пзлѣзло, че въ днешно врѣме Българетѣ „НЕ ВЕДЕТЪ ГДЕ КОЕ ПИСАТИ, ПРЕЛАГАЮШТЕ ЕДИНО ДРОУГОМОУ НА МѢСТО“, „ВЪ НАШѢХЪ ЖЕ (ПИСМЕНЕХЪ) АШТЕ Н. Ѳ. КНИГЪ СЪВЪКЪПЕТСЕ, НИ ДЕЪ ОТЪ ВСѢХЪ

¹⁾ Starine, I. 18. Споредъ него българското *ѣ* е звучало като *ea* въ турското слово *бѣмъ* (авъ), въ гръцкото простонародно *крѣсъ* (месо) и во влашкото *бѣ* (шар). Най-сетнѣ вж. А. und D. Kyriak-Cankoff, Grammatik der bulgarischen Sprache, Wien 1852, стр. 1, 2 и 4 заб. 2.

обратят се единно, кактоже подобае¹⁾.¹⁾ Сега стая до нѣкъдѣ ясно, че на единъ испитателъ на звукословието въ новия български езикъ, както то изцѣло се показва въ обнародванитѣ редомъ съ необработенъ правописъ извори, прѣдстои задача яко трудна поне много пότεжка, отколко се струва въ сѣщностъ — когато всѣка истинска гласна ще има, тъй да кажемъ, искусствено, вълшебнo да искарева изъподъ многовидни буквени значета: тукъ на погледъ му се вѣсти чудно несгаждане на тъждествени слова въ постоянно неопредѣлено писмено означение, и безопасни сръдства за издирване правдата могатъ би само сложни комбинации отъ правописнитѣ явления на самитѣ паметници, успоредно съ контролъ отъ живия изговоръ на надлежащото нарѣчие.

Случай отъ подобна правописна бъркотия подава гласната, която нинѣшнитѣ Българе явно изговарятъ и най-сполучно бѣлѣжатъ съ буквата ъ въ словни форми като: *деньтъ, нѣтътъ, кральтъ, господарьтъ* и подоб.; нейната сѣдба въ книжина наспроти нарѣчията на новия български езикъ прѣдставя редъ занимателни явления отъ немалка важность. Съсѣмъ незнайна въ по-новитѣ книги на руския езикъ, отдѣто по свое потекло произхожда днешния български начинъ на писмото, и много сродна на небнитѣ (palatales) звукове *е* и *и*, гласната ъ недостигна да бѣде призната въ домашното азбуке, понеже на собственото свое мѣсто заваря принадлежната на себѣ буква досущъ въ инакви звукословни условия: съгласно съ теорията на руския правописъ мекото еръ (*ь*) трѣбаше и у Българетѣ да служи изобщо за смекчавание всѣка прѣдходна съгласна, особито въ края на словата или въ *засловието*, и да значи намѣсти твърда полугласна *з* като непосредствена съсѣдка на *л* и

¹⁾ Константинъ Костенецки въ 3 чл. на трактата за правописа. Starine, I 13 Слав. В. Караджичъ, „Додатак итн.“, стр. 6; „Slavische Bibliothek“, I. 43; Безсочетъ, вопросы, 3.

р между съгласни, както и да ъж замѣща наврѣмени въ коренитѣ на словата по слика съ руското е (люлъка, башо, дламята; студъ, вѣранъ, лакътъ, пламя; блъвоць, кръстъ, слъзи, сърдце, мълъница); ако нѣкъ въ извѣстни граматически форми ъ изрично сочи още къмъ чисто български гласежъ, — та-къво обстоятелство лежи въ случайния съвпадежъ на иска-нията на чуждинския правописъ съ потрѣбитѣ на графика-та споредъ езика на самия народъ и така неправи исклю-чение отъ общата негова (на ъ) стоймостъ знакова (като простъ бѣлѣгъ) и гласовна като сжща гласна): както бѣ-лѣгътъ за твърдостъ на съгласнитѣ, засловното з, прѣдъ члена отъ един. число у имената отъ мъж. родъ получава особенъ пълень гласежъ (сто.лз — столътъ, мѣдникз — мѣд-никътъ, разлогз — разлогътъ), сжщо така смекчителната бу-ква ъ послѣдователно иска въ истото положение (positio, полога) да е гласна отъ самостоятелно учленение (учителъ — учителътъ, котлонъ — котлонътъ, царъ — царътъ), другадѣ обаче не позволена (солъ — солъта, челядъ — челядъта, заранъ — заранъта). Освѣнъ уведенитѣ случаи, дѣто ъ какъ да е поне видимо се явява, срѣщатъ ни и такива примѣри, въ които неговътъ образъ напълно липсува и присжщето се подразумѣва само отъ изговора; тѣ съвисятъ съ правопис-ното правило за непосредствено пригуждание надлежния членъ къмъ именит. падежъ на името (сжществително, при-лагателно, числително или мѣстоимение), ако и намѣсти слухътъ настоятелно да ни упжтва къмъ друго написва-ние: именнитѣ форми *край-тъ, обичай-тъ, добрий-тъ, мой-тъ* необходимо трѣба да гласжтъ въ дѣйствителностъ нѣкакъ различно нежели на писмо, щомъ ги срѣщаме сагисъ-тогисъ изражени во видъ на *крайятъ, обичайятъ, мойятъ, или оби-чаятъ, добриятъ, моятъ* итн.

Поради това добръ е да се издири фонетическата ка-квина на оня звукъ, що въ българския книженъ езикъ проявява своето битие само подъ приязнь или неприяз-

зѣнъ на особни обстоятелства, и полезно би било най-вече за българския правописъ да се наиде за истия звукъ пристойна нему буква въ азбукето и правилно мѣсто въ граматиката. Но лекото на гледъ разрѣшение на простия въпросъ во своята сжщностъ заключава сериозни мъчности, които изобилно истичатъ отъ суровото естество на необработенитѣ части на самия прѣдмѣтъ. Звукословието на българската рѣчь, толко богато въ множество диалекти, безъ да се гледа на досегашнитѣ по него трудове, смѣло може се нарече ледина, токо-речи непокътната; остатнитѣ дѣлове на науката за езика остаятъ до нашитѣ дни извънъ всѣко учено изслѣдване и историческото испытание на сегашната езиковна формация спада несъмнѣнно въ отдѣла на желаемитѣ прѣдприятия на недалечното бѣдѣще. Не е тогазъ чудно, че всѣка и най-малка екскурсия въ полето на паметниците отъ новия български езикъ, безъ ръководство на живото нарѣчие, предполага днесъ незадоволителни добивки за неговата характеристика, и то главно по причина на споменѣтия горѣ недостатъкъ въ критическото означение на чуванитѣ фактове; като едно потвърждение на това нѣка служатъ несходнитѣ възгледи на В. Ягича въ *Archiv für slavische Philologie* III. 312 и слд. и на М. Дринова все тамъ V. 370 и слд. и въ *Периодическо Списание* II. 3, 7 и слд. за сжщинския гласежъ на послѣдната замѣна (замѣнна гласна) на старобългарското ж. Образътъ на българската рѣчь отъ новия стилъ далеко още не е завърпенъ въ немногото чърти на събраното до насъ градиво, и докѣдъ работата неоторимо така си стои, не ще бѣде възможно безъ прѣдварителни оговорки да се пристѣпни къмъ окончателна прѣсѣда за коя-годѣ негова страна.¹⁾

Като се осмѣлявамъ сжщо за една опития отъ подобенъ родъ изъ полето на българското звукословие, не се

¹⁾ Сравни думитѣ на М. Дринова на стр. 14. отъ *Периодическо Списание*, т. II. кн. 3.

въздържамъ тутакси напрѣжъ да исповѣдамъ, че по-вечето отъ своитѣ изводи (дедукции) изъ темнитѣ многожъ писменни дати съмъ билъ длъженъ да опирамъ о практическото знание на бащина си езикъ — ала безъ да злоупотрѣбямъ съ това во вреда на нужната достовѣрность — защото печатнитѣ извори на езика показвахъ значителна стѣпень противорѣчия и произволности откъмъ разглежданата отъ мене вещь. При това долагамъ, че щото ми се стори, или наистина бѣше, въ нихъ съмнително или несигурно, и за конечно сѣждение не твърдѣ тегловито, отъ гледище за краткостъ на своята работа оставихъ тука несъображено, като го замѣстихъ съ живи примѣри или позиви (citation) било отъ други вѣкъ, било нѣкои сродни. Моята студия е малъкъ приносъ къмъ българското звуко-словие и се отнася къмъ оная незнайна въ писменността, но все пакъ изходеща изъ дѣйствителния изворъ, неудо-стоена съ внимание гласна, която, както рекохъ, най-сполучно би се означавала съ буквата ъ, разбира се, освободена отъ всички руски отличия на българска служба. Нейното независимо съществуване може се дотвърди отъ пълното владѣние съ потрѣбнитѣ физиологически бѣлѣзи, а отношението на гласежа къмъ звука ъ на старобългарския езикъ оправда-ще избраната за нея буква; колкото за потеклото ѝ, познаваме отъ една страна да е прѣма замѣна на старобългарското ъ, отъ друга че е специални плодъ на новобългарския езикъ. Доводи за всичко речено исчерпахъ отъ слѣдната за сега менѣ достъпна литература:

Безс. П. Безсоновъ. Болгарскія народныя пѣсни. Москва 1855. Выпускъ I. Пѣсни юнашки. Выпускъ II. Пѣсни женски. Цѣлия сборникъ се прѣдхожда отъ расправа „Главные вопросы языка новоболгарскаго.“ — *Вопр.*

Верк. Народне песме македонски Бугара. Скупіо Стефанъ И. Верковићъ. Књига I. Женске песме. У Београду 1860.

Doz. Auguste Dozon, Chansons populaires bulgares inédites. Paris 1875.

Мл. Български народни пѣсни одъ братья Миладиновци Д. и К. Загребъ 1861.

П. Периодическо Списание на българското книжовно дружество. Година I. 1870—76. Книжки 1—12; 9-та—10-та во 2-ро изд. Година II. 1882. 3 книжки.

Сб. Die Sprache der Bulgaren in Siebenbürgen (Седмиградско) von Dr F. Miklosich. Denkschriften der kaiserl. Akademie der Wissenschaften, philosoph.-histor. Classe, Band VII, Wien 1856.

Сл. Starine. Na svijet izdaje jugoslavenska akademija znarnosti i umjetnosti. Knjiga VI. (1874). „Bugariski zbornik prošloga vijeka“ St. Novakovića. Knjiga IX. (1877). „Kako se pisalo bugarski prije dvjesti godina“ V. Jagića.

Гр. Grammatik der bulgarischen Sprache von A. und D. Kyriak-Sankoff. Wien 1852.

Бл. Българский народенъ сборникъ отъ Василия Чолакова. Часть I. Болградъ 1872.

Унг. Позиви отъ езика на българскитѣ жители отъ Банатския градъ *Bunga*, споредъ календаря „Bâlgarsci Denêvniê“ und L. Kossilkov. U Timišvar. I—VI. 1877—1882. Подъ;

р. увеждамъ слова отъ говора на *бессарабскитѣ* Българе, що населяватъ градеца Болградъ (и наоколо).¹⁾

Въпросътъ за съществуванье въ новия български езикъ нѣкой звукъ ъ, който да има сила на тѣждествена или актъ бѣжна замѣна на старобългарския мекъ еръ (ъ), ако не е билъ досега отъ никого поставенъ направо и разсѣданъ отдѣлно, все е намиралъ за себе винжги извѣстенъ

¹⁾ Другитѣ съкращения въ текста означаватъ: *вж.*—вижъ; *вм.*—вмѣсто; *вст.*—тамъ; *дв. ч.*—двойствено число; *ед. ч.*—единств. ч.; *ж. р.*—женски родъ; *зб.*—збѣлка; *л.*—лице; *имн.*—и тѣй нататъкъ; *имн. (имн.)*—и тѣмъ (нему) подобни; *р.*—ръчки р.; *м. ч.*—множеств. ч.; *нб.*—новобългарски; *н. у. м.*—на уведено то; *пкр.*—покрай; *н. с.*—подъ словото; *слд.*—и слѣднитѣ (слѣдующія); *стб.*—старобългарски; *срб.*—сръднбългарски; *срв.*—сравни.

отговоръ тукъ-тамъ въ списанията по словѣнската филология. Нарочно сжидение за него неминуемо се падна да даде на професора Миклошича, който на стр. 361 отъ II дѣлъ на своята „Vergleichende Grammatik der slavischen Sprachen“ положително прогласи: „die Behauptung, das bulgarische besitze ausser *z* noch *ь*, halte ich für unrichtig (утвърждаването, че българскиятъ езикъ притежава освѣнъ *z* и *ь*, азъ имамъ за невѣрно);“ ала прѣко това категорическо заявление все пакъ бива да се догаждаме, че безъ друго ще да е имало на рѣка и не незначителни свидѣтелства съ противенъ смисълъ, които неотложно сж караха къмъ по-умѣрено заключение за *ь* вст. на стр. 20: „dass ihn die Bulgaren kennen, wie man behauptet, ist erst vollkommen sicher zu stellen“ (че Българетъ го знайтъ, както се утвържда, има тепърва *свѣршено* здраво да се докаже).“ Като се обсъжда такъвъ елементъ отъ звуковната система на пишаната българска рѣчь, важното е, то се знае, въ главна стѣпенъ сгажданъето или несгажданъето на гласежа му съ оня на меката полугласна отъ стария български езикъ. безъ да се взима при това въ съображение наравно и потеклото, къмъ което тя сочи съ органическото свое развитие; а неговата етимология отъ по-млади вѣкове помага токо да развѣщѣ процеситѣ вжтрѣ въ самия езикъ. Отъ това стана вище длѣжно е да се исповѣда, че въ извѣстно отношение на Българетъ съвсѣмъ справедливо биде присждена собствена гласна *ь*, най-напрѣжъ отъ братя Цанкови (тѣхното латинско *č*), сетнѣ въ старото издание на Миклошичовата Сравнителна граматика, I. 262, у Безсонова, Главные вопросы, стр. 73—74 и Сббг. стр. 140; вѣроятието на прелитѣ тукъ начала и утвърждания придобива върху повѣстната на по-новитѣ съкровища на народния говоръ убѣдителна сила на непрѣдузето схванжъ живъ фактъ.¹⁾

¹⁾ Както се види, проф. Миклошичъ прѣди 1879 г. отстапи отъ напрѣжко

Разгледаме-ли нинѣ досегнатата страна отъ българското звукословие най-първо споредъ правописнитѣ дати, ще видимъ лесно, че тя тъкмо тамъ образува чръвъ себе едно бѣлѣжито обстоятелство, дѣто е положенъ ключътъ за утакожване вситѣ за нея съмнѣния, дору прѣко възможнитѣ възражения за диалектически различия. Отдѣлни шещи сирѣчь, особито домашнитѣ, отнosesци се къмъ неусвоеня графически, но учленяванъ говорно, звукъ ъ извънмѣрно неустойчиво, издаватъ очивѣето особния неговъ физиологически характеръ, сирѣмо който нарѣчнитѣ имъ срѣдства явно показватъ своята осѣтна несъстоятелность: подъ влиянието на знайния лично изговоръ тѣ напълно се задоволяватъ съ неговото приблизително означение на писмо, поради което ни прѣвѣрятъ съ непрѣстайно разнообразие отъ замѣстни букви, дѣто честомъ е забулена една и сѣща гласна. Така стои работата именно съ въпросното ъ, което вѣрно споредъ изворитѣ можемъ издеби въ слѣднитѣ случаи:

I. При съединението на мъжкитѣ имена отъ мека трупина¹⁾ съ членъ отъ ед. ч. видиме, че прѣдъ послѣдния стои невинѣги еднаква буква: *огъниа-тъ* стар. IX. 169. *пжтя-тъ* чол. 290. *день-тъ, деня-тъ* безс. I. 78. *царя-тъ* чол. 300. *огъня-тъ, пжкя-тъ* ис. I. 7—8, 110. *пжкя-тъ* ис. I. 2, 107. *поарстенъ-нъ* чол. 323. *царе-тъ* стар. VI. 45. *царе-нъ* чол. 328. *ѣ-тъ (въсь тѣ)* мл. 271. *конѣ-тъ, zetѣ-тъ* цанк. *огъ-тъ* стар. IX. 142: всѣкой примѣръ е застъпникъ на четобройна група. Пиди въ уведенитѣ форми, възъ една отъ които се основаватъ всички послѣшни отклонения, за самичка първична

имане на работата и изново пристѣпи къмъ мнѣнието за нея споредъ „Slavische Bibliothek“ 1851, I. 50.

¹⁾ Пользувамъ се отъ чисто словѣнското слово *trupina*, прието неотдавна като срѣния у влашкитѣ граматисти, за да изражавамъ грѣцкото *Θήρα*, по руски *основа*, ѣмски *Stamm*, чешки *kmen*. Говорещицъ при словата за *корень*, умѣстно ще е да даваме и *трупина*, отъ *трунъ*, което у насъ Българетѣ означава и часть на дървото между кореня и кловетѣ.

гласна въ опредѣлена полога и функция (испълнение на уречена длъжностъ) намираме знаковетъ *ia*, *я*, *ѣ*, *ѡ*=*ѡѡ*, *ѡѡ*, *ѡѡ*, *ѡѡ*, *ѡѡ* и *ѡѡ*, що искатъ за себе и отреденъ изговоръ, всѣкакъ за насъ неясенъ. За да можемъ си го установи и направи пристѣпенъ отъ самия прѣдметъ, нѣка подложимъ на разборъ значението на ония гласни и да се върѣме въ паралелитъ къмъ тѣхъ у твърдитъ трупини. Сложнитъ букви *ia* и *ѡ*, сжщо *я* (*ѡѡ*?) и *ѡѡ* очевидно съдържатъ въ първата си частъ бѣлѣгъ на по-малка или по-голяма мекостъ на прѣдходната съгласна,¹⁾ при която сетнѣ застъпятъ само чиститъ звукове *a* и *ѡ* досущъ тѣи, както ги съглеждаме въ аналогичнитъ форми съ твърда съгласна: *стола-тѡ* (споредъ българскитъ диалекти отъ групата С, Archiv für slavische Philologie V. 374. подъ b.) и *кракѡ-тѡ* (по-добръ *кракѡ-тѡ*,²⁾ споредъ групата А, вст. 372); ѡе отъ своя страна изражава 'ѡ, слѣдъ изгубата на изразителната мекостъ на съгласната *e*, зарадъ етимологията съ чъртица снабдено ѡ (мл. 271* и IV). Общи признакъ тука е меката трупинна съгласна редомъ прѣдъ самогласнитъ *a*, *ѡ* и *e*, при изговора на които нѣма защо да се спираме, тои косъ по-вече, дѣто въ нашия случай се явяватъ като вторични, диалектически.

По-приноси сж откъмъ гласежа си остатнитъ гласни *ѣ*, *ѡ* (цанк.) и *ѡ*: срѣщу тѣхъ у твърдитъ трупини стои единичко *ѡ* (= безс. *ѡ*, цанк. *ѡ*). Диакритическата (съ знакъ за различие) буква *ѡ*, що произхожда отъ П. Безсоновъ (вѣроятно по примѣра на Венелина, вопр. 84), служи у него за нѣкакъвъ краткъ и мекъ звукъ *a* (*ѡ*), който в ед. ч. на имената отъ мр. се чува прѣдъ *-тѡ* и не е нищо друго, освѣнъ самостоятелно изговорено окрайно (въ „окончанието“) ѡ на черковнословѣнския езикъ; сжщо както *ѡ*

¹⁾ Такъвъ бѣлѣгъ ще ни бѣде за напрѣдъ '.

²⁾ По мнѣнието на Дринова, който въ българскитъ диалекти разпознава три вида глухи, тъмни звукове: *ѡ*, *ѡ*, *ѡ*. Вж. Периодическо Списание, II. 3., 15. зб. 2.

равно на глѹха, непълна гласна *a*, все на такава гласна *я* (*'a*) отговаря и *ъ*, защото *jъ=ъ* (вопр. 85, 74); слѣдователно, *ъ=ъ* е покрай *ъ* гласовна единица, що бива прѣдхождана отъ меки съгласни, или съ други думи, *ъ* е *'ъ*. (Споредъ това бждщиятъ български правописъ, имащия да означава мекостъ на съгласнитѣ отдѣлно, могълъ би охотно да си мине безъ онова *ъ=ъ='ъ*. Ала изведената по този начинъ гласна на Безсонова, употребяна въ източното нарѣчие на българския езикъ (вопр. ь), несъвпада съвършено по изюжения свой гласежъ съ гласната *е* на брата Цанкови, дѣто тя изпълнява еднаква служба въ източното нарѣчие източно. Ако съставителитѣ на *Grammatik der bulgarischen Sprache* сж избрали веднѣжъ буквата (т. е. *ъ*) за всѣкоя темна *a*-гласна (*ъ, з, а*), а *ј* за смекление на всѣка твърда съгласна, тогази да бѣше имъ гласна Безсоновската гласна *ъ* безъ разлика въ мека срѣчка както въ твърда, тѣ навѣрно нѣмаше да се трудятъ да издаватъ за *'ъ* излишна буква *е*, най-свободно щѣха да пишатъ *kraljŭt*, *pŭdarjŭt*, *sŭnjŭt* итн., а не *kralèt*, *pŭdarèt*, *sŭnèt*.¹⁾ Това извънредно уведено *е* наводжа мисълъ, че въ него се явилъ другъ изговоръ, нежели какъвто се разумѣва съ *jŭt* и *'ъ*: меката съгласна прѣдъ тия послѣднитѣ непречи тѣхното утѣленіе (*articulatio*) на гърлото при тоновъкъ, който минува прѣзъ снѣшенъ корень на езика въ нѣсенъ отворъ на устата нежели при *a*; между това *е* утѣленява подъ небцето, при помощъ на снѣшенъ корень на езика и устни проходъ настроенъ по-вече за *е* (по-тѣнъ), по-малко за *и* (по-широкъ), така щото съ физиоло-

¹⁾ Че *ju* се срѣща въ *slavijŭt* вмѣсто *slavijèt*, то е погрѣшка отъ теоретическото звание по лѣжовното правило за пригуждане мнимия членъ *-jŭt* къмъ надлежаща ъмена цанк. 11. Вездѣ другадѣ *jŭt* е резултатъ отъ по-други причини, и то или правописни, тъй като брата Цанкови нийдѣ не пишатъ *е* слѣдъ *j*, намиращия по-пригодно — ако и неправилно — да употребятъ твърдата полугласна *h*, или диалектически — което ние не можемъ отсѣди — понеже слѣдъ *j* минува *е* най-голямо *ъ*, като напустне тука своята мекостъ.

гическия свой характеръ завзема срѣднѣо мѣсто отъ *з* къмъ *и*, сжщо както *е* отъ *а* къмъ *и*. Произнесеното строго споредъ писмото *лакѣм'з-т* се различава отъ *lakùtè-t* въ такова отношение, че самогласниятъ членъ на меката сричка *м'з* се образува на гърлото, докждѣ при *tè* той се поражда исклучително подъ небцето. За туй дефиницията на нашата гласна, както произтича отъ подаденото обяснение на Безсонова, съвсѣмъ противорѣчи на нейния смисълъ у Цанкови, тъй като *'з* изображава меко афектувано отъ прѣходната съгласна *з*, когато *è* самó по своя характеръ принуждава къмъ небно изговаряне на съгласнитѣ прѣдъ него и гласи между *е* и *и* (отдѣто и прѣчестото прѣминувание въ тѣхъ и наопаки), нѣкакъ като докарано до самогласна *і* (*й*).¹⁾ Прѣко това обаче изражението на Безсонова за упазена въ новия български езикъ гласна „съ собствено, самостоятелно значение и изговоръ“ негуби никакъ сила, до дѣто въ разборния случай *ь* напълно се сгажда съ *è*, и само неговото опитване за по-близко опрѣдѣление на досѣжната гласна отъ становище на руския правописъ смѣемъ да полагаме за несполучно. При гледъ на това отъждествявамъ безс. *ѣ=ь* съ *è* цанк. и напोकнъ съ *ь* стар. въ *огнь-тѣ*. Исхождащия отъ таково *ь*, можемъ достигна чрѣзъ упадане на неговата небностъ, инди и на мекостъта на съгласната, къмъ диалектическото *е* въ подаденитѣ *царе-тѣ* и *царе-нѣ*; чрѣзъ прѣходъ на всичката мекостъ къмъ страната на съгласната — къмъ разителнитѣ *поарстѣнѣ-нѣ* и *пжкѣ-тѣ*; чрѣзъ уподобение на тѣзи къмъ твърдитѣ трупини — къмъ *огньѣ-т* и *пжкѣ-т*, итн.

II. Прослѣдениятъ способъ на разнообразно обхождане съ несвойствената на правописа дѣйствителна гласна се повтаря нататкъ и въ некоренитѣ срички прѣдъ надеж-

¹⁾ Съ буквата *і* назначавамъ съгласна, съотвѣтна на звука на латинското *j*; ѣ пъкъ съ диакритически знакъ полагамъ тамъ, дѣто искамъ да изражжъ съвсѣмъ кратко изговорена самогласна *и*.

ната и-трупинна ¹⁾ приставка **-мъ** и при трупинската ²⁾ приставка **-ѣмъ**. Случаи отъ първия родъ съдържа българскиятъ езикъ твърдѣ малко за да може изобщо да се върши съ тѣхъ нѣщо, и по тая причина се задоволявамъ тука само съ свидѣтелството на Безсонова, че *денемъ* I. 13 обикновено живѣе като *деньмъ* или *денѣмъ* (зб. 5; срв. вст. *деніамъ* I. 71). Много по-богата на примѣри е втората категория, дѣто прѣдъ и излиза множество незакръпени замѣни, които често се кръстосватъ взаимно, смѣрятъ къмъ една гласна *ъ=ѣ*: *огнямъ* чол. 281. *огнѣна* стар. IX. 161. *недельнъ* стар. VI. 58 *ситенъ* чол. 300. *ситянъ* чол. 305. *буѣен* ис. I. 4, 75. *буѣанъ* безс. I. 198. II. 55. *тихунъ* верк. 46. *тиенъ* безс. II. 59. *облаѣни* винг. *прѣсенъ*, *прѣсьнъ*, *прѣсянъ* безс. 114 зб. *presin* винг. *drebinu*, *ziminija* винг. Формата *недельнъ* (дѣнь) могъ подтвърди съ говора на Българетѣ отъ бивша ромѣнска Бесарабия, дѣто въ народнитѣ пѣсни се чуе „пробѣдихъ сѣ *сѣньн-бѣдѣн*, *мѣхмѣрън*“, „добръ іунакъ сѣрдѣтъ *гневън*, и конъ му и *морѣн потѣн*“, което напомня *прѣсьнъ* безс. и *безобразнъ* ис. I. 3, 22; но жителитѣ на селото Чушмениш (вж. ис. II. 1, 174), които по-силно се държатъ о първоначално смекченитѣ съгласни, сж прѣминжали вече къмъ *недѣлин* (дѣн), *болин*, както горнитѣ *тихунъ*, *presin*, и подобни слова у цанк. иматъ скупомъ чисто е еднакво съ *прѣсенъ* и *ситенъ*; за *i* (=ѣ ?) въ *drebinu*, *ziminija* нѣка рѣшава знайното менѣ *мжчѣну* бер. = *таѣно* винг. Що се доѣга до *-янъ* и *-ѣнъ*, мислѣжъ, че надъ тѣхъ е прокарана аналогия на приставката **-ѣмъ**=*ѣанъ* въ *дерѣвна* стар. IX. 142. *железѣнъ* безс. I. 80; съединени пъкъ обѣтѣ приставки сж причинили форми отъ вида на *копринѣмъ* чол. 303. = *копринѣмѣ*, а словата *достойнъ*, *dostojn* цанк. *снокоунъ* ис. I.

¹⁾ и-трупинни сж онѣзи имена, да речемъ, отъ словѣнскитѣ езици, които въ славянския и санскритския на пр. иматъ срѣщу себе въ им. пад. ед. ч. самогласната и, а сами въ старобългарския езикъ се завършуватъ на ѣ и биватъ отъ м. и. ж. р. *пѣтъ, кѣтъ*).

²⁾ Която е намѣнена да образува по-нататъшни трупини. Руситѣ ѣ казватъ *образовательная*, Нѣмцитѣ *stambildend*, Чеситѣ *kmenotvorná*.

11-12, 46, между *byien* и *byian*, немож да изговариж инакъ, освѣнъ *dostoiъn*, *dostojъn*, *spokoиъn*. Битието на ъ като отдѣлна за себе гласна ниди, за трупинската приставка -ън. въ сжщността си е засвѣдочено, и въ него намиратъ естествено обяснение всички отклонни гласни, ако и достатъченъ брой отъ тѣхъ има да благодарни за своето мѣсто само на неуспѣхъ правописъ.

III. И въ кореннитѣ срички на българскитѣ слова може се налѣти върху стѣжкитѣ на гласната е: винганското *dénj* (=дѣн') и престонароднитѣ бср. *игнѣждѣн* (**и-нашть дѣнь**), *великдѣн*, *илѣндѣн*, (спроти *спѣсовъ ден*) стаждатъ се съ *дѣнь* стар. VI. 34 поне откъмъ своя формални изговоръ, ако не и откъмъ дѣйствителния, който все пакъ не е невъзможенъ; Безсоновъ на стр. 76, 78 попр. се позива за подобенъ изговоръ още въ *сърдѣнъ*, *жѣлти*, които примѣри защищава въ *чѣтѣць* стар. IX. 163. *чѣркковни* чол. 300. *жѣлти* чол. 391. *черева-та* чол. 111 (съ чисто е на-да-ш възможно). *дошѣлъ*, *дошѣлъ* чол. 263, 280 и другдѣ. Неотричамъ, че велико болшинство отъ формитѣ, що спадатъ тука, е прѣкалено потикнжто по-близо до етимологията, но кой може да гарантува, че въ *мѣничакъ* чол. 265. нѣмаме отпрѣдъ си звукъ, що се отглася въ *мѣничко* стар. VI. 32? Истото отношение борава, чини ми се, между *тънко* чол. 262. и *тенко* безс. II. 51 *тъмни* чол. 263, и *теменъ* ис. I. 11-12, 153, когато *тиговна* сир. *т'огвна* чол. 321. *тионка*, *лионена* чол. 323. говорѣтъ по-скоро за формитѣ съ ъ. Ала отъ тая страна трѣба да напаметнемъ всяки консктури (догадки) въ своя полза, защото нашитѣ днешни езиковни паметници ни подаватъ образъ на многократни загатки, верѣждъ които далеко нѣма пълна свѣтлина и сигурность; за по-добри приноси има да се надѣмъ отъ самитѣ нарѣчия и отъ върнитѣ тѣмъ писменни снимки.

Гласната ъ, що познахме у Цанкови подъ буквата ѣ, у Безсонова *ѣ*, и по гласежъ *ѣ* отпрѣдѣшихме като прѣ-

ходна отъ *з* къмъ *и*, близко сродна съ *е*, и тъй да кажемъ наклонена къмъ самогласно *i* (*й*), слѣдъ извършеното наблюдение безъ прѣкословие прѣдставя въ отдѣла на българската диалектология дѣйствиелни индивидуаленъ звукъ, който прѣко голѣмитѣ недостатѣци на обикновения у Българетѣ правописъ, не е забравялъ и въ него подъ всѣзвѣки букви да издига гласа си за своето право. Отъ словѣнскитѣ гласни нему най-тъкмо отговаря старобългарското *ѡ*, което споредъ възгледа на Миклошича е звучало „wie verklingendes i“ (като *и*, на което гласежа къмъ края замира), и подобно учленяваниятъ звукъ у Черногорцитѣ въ словата *дѣи*, *къд*, *пѣтък* и др. т.¹⁾ Въ сегашното българско азбуке липсува нарочно отредена за него буква, и сръщнемъ ли случайно *ѡ* на писмо тамъ, дѣто у домашния читателъ се отзовава онуй *ѡ* на Цанкови, напистаме по-вечето възъ блѣдни появи отъ нѣкакви правила, унаслѣдени отъ другадѣ чрѣвъ първитѣ садовници на новата книжнина въ България:²⁾ установено е било комай да се пише *копанѣ-та*, *приятель-тъ*, то се знае, съ *ѡ* знаково, ала да се чете трѣбало *копанѣ-та*, *приятель-т*, както и напосако било допростено да се изговаря *реклѣ*, ала написано трѣбало да изглежда етимологически — *реклѣ*. Тѣй като обаче знаковното (етимологическо) *ѡ* у мъжк. мекн трупини прѣдъ члена -*тъ* вече по навикъ е получило въ очитѣ на Българетѣ фонетически вѣсъ, доста ще е да се обобща речената негова мѣстна функция и ще добиеме азбученъ знакъ за истинската гласна *ѡ*, — жива замѣна на старобългарското *ѡ*. Разбира се, че тогава ролята му за означаване мекостъ на съгласнитѣ ще отпадне, а на тѣхъ ще се даде удовлетворение по други начинъ.

Дотукъ имамъ на гледъ да посоча съществуванетоъ въ новия български езикъ на особна гласна *ѡ*, която по-

¹⁾ Dr. F. Miklosich, Vergleichende Grammatik der slavischen Sprachen. 21. Archiv für slavische Philologie. IV. 491.

²⁾ М. Дряновъ, „за новобългарското азбуке“, ис. I. 2, 13.

ради умнената близана (lascine) въ българската звукова система е била въ правописа затъмнявана отъ знаковѣтъ на разни сродни звукове. Въ домогванъето си за такава цѣль гледахъ да потвърдиж речената вещь на несъмнителни мѣста, и затуй умнишено се ограничихъ исключително върху такива примѣри, които насрѣща си въ стария български езикъ иматъ слова съ полугласна ъ. Ала народния български говоръ въ развоя си е достигналъ още до собствено ъ, на което зачатото лежи другаде и въ други гласни пѣлни на стария езикъ: *седѣмъ* безе. „пронесохся *седѣмъ*“, вопр. 154. *нѣсьмъ* чол. 277. *огън* пс. I. 11—12, 165 зб. 2 *falò, chodèt* цанк. *душѣ* (sic) пс. I. 7—8, 110. *леньн, удавнн, приместнн* бер. Нетрѣба тукъ да споменавамъ, че неговѣтъ изговоръ по нищо не разничава отъ оня на първото ъ, що стои за отмѣна на старобългарското ѡ; но за по-натомшни разборъ на всички случаи, дѣто всѣка отъ тѣхъ гласни се срѣща сега, ще бѣде важно тѣхното потекло, което обуславя расподѣлбата на материята и спомага за желаемитѣ обяснения. Спогодата на едното ѡ по гласежъ и полога съ историческия звукъ ѡ, спроти другото, по-сетнѣ развито, е достатѣчна за да можемъ прие дѣленне на ѡ *първично* и ѡ *вторично*; ала въ слѣдния прѣгледъ азъ ще се ползувамъ отъ дѣлежа споредъ потеклото имъ само въ отношение къмъ старобългарския езикъ, съ което самиятъ прѣдмѣтъ добива малко по-опредѣлена основа. И така разпознавамъ

А. ѡ като, замѣна на ѡ старобългарско, и

В. ѡ собствено новобългарско; а всѣко отъ нихъ разглеждамъ

I. Въ засловисто,

II. Въ некореннитѣ ерички

а. приставочни,

б. трупинни, и

III. Въ кореннитѣ ерички.

А. ъ замѣна за ѡ.

I. Въ засловието.

Сравнението на старобългарските слова *къдѣль*, *пѣснь*, *лъжъ*, *мысль* съ новитѣ *kǫdǫlǝ* *цанк*, *pǝsǝnǝ* *доз*, *lǫžǝ* *цанк*, *myslǝ* *мил*, 142, много би прилѣгало за доводъ на спорадически запазенъ изговоръ на крайното ѡ, кога особито и самогласната *я* може се смятра за замѣтна буква на не-приспособения правописъ. Подобно утвърждаване би било толко по-најлесно, дѣто и влашкиятъ езикъ покрай *prost(ǫ)* е приелъ *vestǝ*, *porestǝ* (чети *vesmǝ*, *novesmǝ*), а рускиятъ има извънъ правилото *pǝsǝnǝ*, *bǝsǝnǝ*. Женските *ia*-трупини¹⁾ сж имали несъмнѣно свой дѣлъ отъ влияние при тази појва, но тъкмо че не сж задѣнжали на пр. у Руситѣ и словата *блѣзнь*, *мысль*, прѣдполагать у прѣдшлнитѣ нѣкое по-дълго боравене на гласната ѡ, която чезнѣщицъ постоянно въ засловието другадѣ, тука е прѣмнижала къмъ по-изразителното 'а. Процесъ на такъва промѣна въ гласнитѣ, и поради това на прѣходъ отъ едни трупини къмъ други, намираме вече въ паметниците на стария черковнословѣнски езикъ. Ако *тополь* ж. р. отъ XII. вѣкъ, по което врѣме полугласнитѣ въ края на словата въ голѣма часть вече навѣрно сж били пусти знакове,²⁾ се срѣща въ XIV. столѣтие като *тополи*,³⁾ тогази въ него имаме или по-стара форма съ изговоръ на ѡ, сѣмо че подъ близна гласна дѣйствиелна, не подъ простъ бѣлѣгъ, или готова женска *ia*-трупина, възможна обаче наравно и по послѣдния нѣтъ; въ българския езикъ имаме *пѣдъ—пѣд'а*, *бѣтоль* (отъ *овитѣль*)—*битол'а*; сжщото подтвърждатъ въ отношение къмъ ѣ формитѣ *омотъ*—*омота*, *отравъ*—*отрава*, *топѣгъ*—*топѣга*, *трѣвоуѣхъ*—

¹⁾ Каквото на пр. *вѣны*, *колы*, *доуша*.

²⁾ Вж. А. Leskien, „Die Vocale ѣ und ѡ in den sogenannten altslovenischen Denkmälern des Kirchenslavischen.“ Berichte der Königl. Sächsischen Gesellschaft der Wissenschaften, philol.-hist. Classe, 1875. I. 45—47.

³⁾ D-r F. Miklosich, Lexicon palaeoslovenico-graeco-latinum, 2 изд. п. сс.

трьвоуѣ;¹⁾ срв. *оводъ* — нб. *ободѣ*, *кринъ*, о —, (*кринна*) — *кринѣ*, *вляхувъ* — *в.лѣхва* стар. VI. 33. *vlǫfi* цанк., *попъ*, *гробъ* — *в.лашки* *porǫ*, *grǫrǫ*, итн. Истина, че старобългарскитѣ слова *пѣснь*, *мисль*, както щемъ видѣть по-долу, искатъ за нинѣшния български езикъ *песнь*, *мисль*, които се и срѣщатъ у чол. 277. *пѣснь*, у бер. *мисль*, но павѣстното обстоятелство, дѣто всички токо-речни женски имена се завършуватъ на темпа гласна *а*, що е причинена отъ прѣноса на формата отъ вин. пад. въ именителна функция, открива ни при *пѣснь*, *мисль* нкр. горнитѣ именителни падежи форми отъ вин. пад. съ полугласна *ь*. Тежко е да се отсѣди къмъ каква първоначална гласна се отнoси *ь* въ *kǫdelǫ* (чол. *кждѣль* 265), *ližǫ* (разширено *ližiŭa* цанк., срв. *corabija* отъ *корава*), защото неможе на туи време да се опрѣдѣли какви сѣ тѣ падежи.

Въ други примѣри пѣлниятъ гласежъ на замѣната за *к* въ края на словата отъ новия български езикъ на-дали се е удържалъ нѣидѣ непокѣтнжтъ, тъй като самата полога е дѣйствувала тука върху негова физиологически характеръ, за да го притягнѣ къмъ небното *і*, което послѣ се е сѣлѣо съ прѣдходната съгласна въ единъ мекъ елементъ, дору напoконъ и съвсѣмъ е испрѣхнѣло изъ нежъ. Писецътъ на българския паметникъ отъ XVII. столѣтие, на колкото изобщо не се отричалъ отъ своето нарѣчие, може се каза, че е завѣщалъ на потомцитѣ си изговаряно *ь* въ *мисль* стар. IX. 170, което по-натамъ сѣ пазили речениѣ винителни падежи *мисля*, *пѣснь*, било като *мисль*, *пѣснь*, или вече *мислѣ*, *пѣслѣ*, ако ще би и съ прѣходъ въ именителна функция. Когато *ь* въ окрая до нѣидѣ се е отъркало, като е изгубило сѣщината на своята самогласность, въ двориш се формитѣ *краль* мпл. 38, 41. (аля *кralи*-Марко бер. *краль* *Марко*) *solj* винит. *жалъ* мпл. 260. чол. 355. *конъ* мпл.

¹⁾ Вет. п. сс.

222. пс. I. 11—12, 175. II. 3. 176. *prâstenj* винг. *пилинь* чол. 323. *сѣнь* пс. I. 1, 104; II. 1, 171. (вм. *сѣнь*, по аналогия отъ *сѣньи*, което неспада въ категорията на словата съ приставка *-ѣнь*, както се чете у Миклошича, Vergl. Gram. II. 128). *сонь* безс. II. 59. *синь* верк. 271. *lénj*, *dénj* винг. *камень*, *пламень* доз. 135, 136. *царь* пс. I. 1, 106. чол. 298. *манастирь* чол. 328. *госпудь* чол. 325. *пѣть* чол. 284. пс. II. 1. 167 *пѣкъ* пс. I. 2, 107. *нокъ* мл. 130. *деветъ* чол. 287. *деветъ* пс. I. 11-12, 165. *девитъ* пс. I. 3, 74. *петь*, *пиди-сѣть* пс. I. 7-8, 108. *зеть* пс. II. 1, 172. *жъртъ* пс. II. 1, 175. *укость* чол. 285. *хубусъ* пс. I. 3, 74, съ обикновено или силно мека съгласна, що по-късно зачина да напуща призаменото ней качество; сѣтиѣ тѣ слова се обръщатъ по-патамъ въ *крал* пс. II. 3. 183. *жалъ* верк. 2 пс. I. 11-12, 161. *кон* пс. I. 5-6, 207. II. 2, 163. *проданъ* чол. 315. *есенъ* верк. 207. *денъ* мл. 10. верк. 116. пс. I. 11-12, 154. *недѣ* (вм. *недѣ* — *недѣ*, не „ein altslovenisches *пада* voraussetzend“, ср. прѣдполагащицъ една старобългарска форма *пада*. Миклошичъ, Vergl. Gram. II. 208). *нѣсна* мл. 28. верк. 134. *песнь* мл. 185 = *нѣсна* безс. I. 24 = *рѣснь* цанк.) *другаръ* чол. 283. *телингаръ* верк. 10. *каменъ* мл. 67. *пламенъ* верк. 145. *коренъ* верк. 108. *господъ* мл. 62, верк. 27. *деветъ* мл. 44. чол. 286. верк. 5. *пѣтъ* мл. 10. верк. 32. *ноштъ* верк. 104. итн. Тука нѣма вече ни дѣря отъ бившия гласенъ.

Занимателна страница въ българското звукословие образуватъ резултатитѣ отъ дѣйствието на засловното ъ върху ближното съсѣдство прѣдъ него. Видѣхме по-горѣ, че небниятъ остатъкъ (приблизително *i*) на отърканото ъ с смекчилъ прѣдходната съгласна нѣкога по-малко (въ него поводъ къмъ твърдостъ), нѣкога по-вече, и въ подирния случай че отчасти ъ е закаралъ подъ друго гласно¹⁾

¹⁾ Органъ, що работи при изговарянето на гласнитѣ. У Руситѣ се нарича *горло*, у нѣмцитѣ *Sprachorgan*, у Чеситѣ *mlucidlo*.

(ср. *пзкъ*, *нждзакъ* пс. I. 7-8, 115); това смекчение при група отъ двѣ съгласни трѣбало да се отрази върху обата нейни члена (*хубостъ* стар. VI. 53. *хубос'т' — хубос'* пс. I. 3, 74), които щомъ сж бжждали нелесни за изговарянье, успоредно съ ослабението на засловната самогласна полека сж образували помежду си отъ джшната афекция полугласна ъ, подмощаща послѣ до чисто *и* или *е*: отъ *огнь* — *ог'н'* е станжало *огинь* стар. VI. 48. чол. 343. *огъи* бер. пс. I. 11-12. 165. *вогень* верк. 25; отъ *седмъ* чол. 277 — *сед'м'*, *сед'м* доз. 73. се е развило *седъмь*, *седъмъ* безс. вопр. 154. *седимстотинъ* пс. II. 1, 169. *sedem* винг.; отъ „obiĉnoga“ *смь* стар. IX. 142 — *с'м'*, *см'* вст. 160. и писаното *сьмь*, I. Груевъ, „Основа итн.“ 58; сжщото срв. въ *добръ—добъръ*, *моглъ—могълъ*, *опекалъ*, чол. 284, *слѣзлъ—слѣзълъ* и *слѣзелъ* верк. 129; но при отдѣлни съгласни, що слѣдъ силно смекчение не сж могли да прѣхождатъ подъ други гласила както *пзм'—пзкъ*, *котъл—кокъл*, джшната афекция на тѣхната прѣзмѣрна мекость е намѣрила изразъ подиръ самогласната на прѣдходната сричка во видъ на *і*: така, въ говора на мнозина Българе македонски съмъ чувалъ *коин'* (вин. п. *койня* пс. I. 11—12, 163. мн. ч. *койни* мн.ч. 12), *деин'* „имаъ неколку деин'а,“ *brajca* винг., на които приличатъ *dĕnj* и *lĕnj* винг., дѣто такъво *і* се е слѣло съ коренното ъ въ една гласна *ĕ*(=ѣ);¹⁾ срв. сббг. 129, *ogain*, *ogaini* вм. *ogani*: ott voda i *ogaini* т. е. *ogain'* вст. 117. *taita* срв. *taim*(ѣ?) за татъ вст. 136. Нѣкои други примѣри отъ този родъ мислж да подамъ още на своето имъ мѣсто; тука нѣка ми бжде дозволено да забѣлжж само толкова, че въ нихъ цѣлѣта на „помощното“ *і* е да нагоди за гласовия токъ по-свободенъ прохсдъ, по която причина и съгласната слѣдъ *і* често се лишава отъ небния изговоръ.

¹⁾ Винганското *ĕ*, ако и по правило да е равно на нашето *ѣ*, въ тоя случаѣ отговаря по гласежа си на диалектичкото руско *э* въ бѣлый, цѣна. Вж. А. Потебня, Къ исторіи звуковъ русскаго языка, Воронежъ 1876. стр. 7.

II. ъ въ некоренни срички.

а. Въ приставкитѣ.

1. Трупинската приставка **-ѡѡ** у прилагателни имена въ новия български езикъ принадлежи, както се чини, между най-безопаснитѣ убѣжища за изговора на гласната ѡ, било първична или вторична, защото никое граматическо мѣсто, освѣнъ съединението на мекитѣ мъжки трупини въ ед. ч. съ члена, не е оказало за гласежа ѡ толкува приязнь, колкото именно тази приставка, ако и на писмото никакъ се невиди. Сгодна по своя фонетически строй за известни диалекти и въ езика употребяна въ голѣмъ размѣръ, тя е сполучила да привлече къмъ себе и да уподоби приставкитѣ **-ѡѡ**, **-ѡѡ**, до нѣидѣ и **-ѡѡ(ѡ)**, **-ѡѡ(ѡ)**, и **-ѡ-ѡ-ѡѡ** отъ миналитѣ страдателни причастия на глаголитѣ отъ IV спрежение.¹⁾ Въ говора на споменатитѣ бесарабски Българи въ **-ѡѡ** незнайж друга замѣна за ѡ освѣнъ ѡ, токо съ изятие на съществителнитѣ имена, образувани по тойзи начинъ, дѣто правилно подъ назвукъ²⁾ се среща *ѡ*: *ѡѡѡ*, *ѡѡѡ*, *ѡѡѡ*, покрай *ѡѡѡ*, *ѡѡѡ*; а за еднакво явление смѣемъ да се наѡме и въ околнѡта на Сливенъ и Ямболъ, отдѣто произхождатъ бесарабскитѣ прѣселенци на граѡца Болградъ. Наистина, братя Цанкови сѡ отбѣлѣжили во своята граматика всички примѣри, що спадатъ тука, съ буквата ѡ, което досущъ е съгласно съ наѡика въ писменността и съ македонското нарѣчие споредъ сборника на Миладиновци; ала у Чолакова намираме въ полза на ѡ нѣколко очевидни довода, които сѡ толкова по-драгоцѣнни, колкото е по-тежко да се примами подобенъ звукъ подъ бѣлѣжитѣ на днешния

¹⁾ Дѣлежа на българскитѣ глаголи по спрежения приемамъ тѣй, както е извршенъ отъ проф. Миклошича съответно на остатнитѣ словѣнски езици, въѡз основитѣ, посочени отъ I. Добровскаго. Къмъ IV спр. се отнасятъ глаголи, които у насъ въ миналото време иматъ между кореня и приставката **-ѡѡ** спонка (сорула; срв. макед. *спонѡѡ*) и, а въ съчетание съ *ѡѡѡ* итн. се срѣщатъ въ наѡриѡла форма на неопрѣѡлено наклон. съ и: *ѡѡѡѡѡ*, *ѡѡѡѡѡ*.

²⁾ *Назвукъ* = руски *ударение* = чешки *přizvuk*.

правописъ, който по основитѣ си все почива върху собственото нарѣчие на тѣхъ доводи. Да бѣше чуваната гласна въ словата бср. *огньнъ, лѣньнъ, копръньнъ* у досѣжния събирачъ прилѣгала подпѣлно на неговата буква *е*, немислиж, че той би се отнасялъ спрѣмо нежъ тѣй разнообразно, както показватъ примѣритѣ *лѣнена* 292. *копръння* 292. *лѣняны* 277. *сѣтенъ* 300. *сѣтянъ* 305,¹⁾ на дору *копръньнъ* 303, прѣко всѣкакви обикновени правописни правила; тукъ вторичното *ь*, развито отъ *ѣ=ѣа—ѣа—ѣъ—ъ*, и първичното *ь* откъмъ своя изговоръ сѣ правилни на писеца при тѣхното означение доста мѣнотини, отъ които той се е отървалъ по нѣколко способа, ако и не е изгабялъ отъ очи установеното отъ домашната наука *е*. Истото подтвърждатъ формитѣ *kalên, vinên* у цанк., що стоѣтъ намѣсто *кальнъ* и *виньнъ*, а не за *калънъ* и *виньнъ*, понеже тѣхното значение противорѣчи на трупинската приставка *-ънъ*, която най-сетнѣ е по-вече наклонна да прѣминува къмъ *-ънъ* нежели тази къмъ нежъ: срв. *пльтънъ* пкр. *пльтънъ, прѣстънъ=прѣстънъ, глинънъ* и *глинънъ, пепельнъ=пепельнъ, оловънъ=оловънъ*. Miklosich, Lexicon, п.с.с. Вж. Бессоновъ, вопр. 48. Вземемъ-ли въ съображение, че приставката *-ънъ* на речениѣ прилагателни не е натоварена съ назвукъ, и поради него обстоятелство че е могла да произлѣзе отъ нѣкое всеобщо българско *ен* за стб. *ънъ*, както допуща Миклошичъ споредъ стр. 362 на Vergl. Gram. 4, тогава необходимо бихме били длѣжни да се задържимъ тука върху вторично *ь*, като положѣхме *ен* цанк. и *млнъ* за първично и узаконено въ българския езикъ отъ самото

¹⁾ Поради изговаряното *ь* въ *сѣтънъ* Бессоновъ мисли, че тамъ надлежна гласна е *ѣ*, както въ *желѣтънъ*, I. 80.; Миклошичу самото слово „*siten minutus ist dunkel* (е темно)“, Vergl. Gram. II. 149. Значението на словото свѣдочи за приставката *-ънъ*, защото български *сѣтънъ* се казва на онова, що е толкова *дребно, дѣло може да се прѣткара прѣзъ сѣто*; —*ѣнъ* значи „aus dem gemacht, was das thema ausmacht (направено отъ онова, що показва трупинната)“, вст. II. 128: *сѣтънъ* junceus (отъ сѣто направенъ), lexicon, п. с. Послѣ, ж. и ср. р. отъ *сѣтънъ* е *сѣтъна, сѣтъно*, когато *сѣтънъ* има *сѣтъна, сѣтъно* итн. Срв. *земна кука* и *земна постеля* мл. 310.

чу начало; но българското звукословие ни учи за прѣходъ на първичното безназвучно *е* винаги въ *и*, никога направо въ *ѣ* или *ѣ*, сетѣ за прѣходъ на *ѣ* въ *'е* (*е*), *и*, никакъ не тутаки въ *ѣ=ѣа, ѣа*, и наопаки, — и по тоя начинъ добръ се обесняватъ *bolen, gladen, dolen* цанк. *личенъ* (бср. *личън*) чол. 280. *миленъ* верк. 54. *вишен* пс. I. 7—8, 110. верк. 27. *веренъ* безс. I. 133. отъ *бѣлен, глѣден*, както *последенъ*, сир. *последенъ*, споредъ *последните* пс. I² 9—10, 94, *огненъ* чол. 281. мл. 186. *огненъ* стар. IX. 161. Формитъ съ упазено *ѣ*, каквито сѣ *бездомън, бесолън, бесън, грозън, жедън, кжтън* (жб), *ноштън, зимън, летън, празън, равън. Сливън* (*Сливенъ* чол. 262) *мжтън, прѣдън, сетън, темън, срдън, трънън, тесън* (*тѣсин*) бср. като не сѣ допуснѣли на нежъ замѣна за *ѣ* да прѣмине въ гласната *и*, подобно на органическото *е* отъ честобройни други слова, прѣтърпѣватъ чрѣзъ *ѣ* много промѣни, що послѣдъ вникнуватъ по-дълбоко навжтрѣ въ отдѣлни дналекти и започватъ да стоятъ у нихъ характеристически бѣмѣни. Назвучното *ѣ* у съществителни имена прѣдъ каква-тодѣ сричка отворена или затворена¹⁾ постъпенно е могло да прѣминува къмъ *е* при извѣстна мекостъ на прѣходната съгласна, влѣта въ тая още по врѣме на първия му члѣдъ, па да се удържи тамъ като чисто *е* — слѣдъ което ная положна (*positione*) мекостъ полека е чезнѣла — и вече ато задирено *ѣ* да се измѣтне (да испадне) съвсѣмъ, обичовено прѣдъ сричка отворена и съ влиание върху мѣстото на назвукъ: отъ *овънъ, остънъ, ражънъ* прѣзъ *овѣн* (*овенъ*; *тжтън—тжтѣн—тжтенъ* пс. II. 2, 154), *остѣн, ражѣн*, имае инѣ *овѣн* верк. 173. *остѣн, ражѣн*, дв. ч. (изобщо при състояние съ числителни имена свърхъ²⁾ *овѣна, остѣна, ражѣна*, мн. ч. *овѣни—оѣни, рѣни* чол. 315. *овѣн—ове—овѣн—ове* чол. 35. *остѣн, ражѣн*. Срѣщу това безназвучното *ѣ*, което е 1.10 и е такова у всички образуванн чрѣзъ приставката

¹⁾ Сричка *отворена* е всѣка, що се завършува на самогласна, а *затворена* — на края си има съгласна.

Перюд. Списание.

—**ЪНЪ** прилагателни, непрѣстайно се е двигало поради своето положеніе и характеръ между *и* и *е*, прѣдъ себе още съ меко афектувана, или вече не, съгласна, и по тази двойна посока е овладѣло и раздѣлило цѣли нарѣчия: отъ една страна се е установило по правило *и*, на което виновникътъ (*б*) му е присѣдилъ кратъкъ изговоръ (*ѣ*) или другадѣ самъ е останжалъ и за напрѣдъ, отъ друга страна пъкъ повсѣду се е явило и намѣстило *е*; така, винг. *drebinu, zimin, jesemin* (верк. 46. *тихинъ*¹⁾, безс. II. 59. *тиенъ*), *oblačinu* (пкр. *oblačni*) *slobudin, košince* (**кош-ън-ница**), *râtin* (пкр. *pameten*; пс. I. 1, 104. *ситян*), *maćino* (бер. *мжъчну*; срв. *brašance* — **браш-ън-ъце**), *prisin* (споредъ безс. I. 114. зб. *прѣсьн*), *ladin, dlažini* (чол. 268. *длѣжанъ*, доз. 68. *болѣнъ*) итн.,²⁾ когато цанк. *dreben, črko-ven, imoten, véselen, rakosen, siten, tamšen, vžišen*, мил. *теменъ* 9. *лесенъ* 67., верк. *силенъ* 141. мил. 67. *годишенъ* 179. *земени* 395. *земиенъ* 492. *трѣзенъ* верк. 202. итн.³⁾ Отворената сричка на словата е дѣйствувала при това ъ въ такъвъ смисълъ, щото за тѣхно леко и волюно произношение го е сторила най-напрѣжъ безразлично, сетнѣ вече излишно, и съгласната отпрѣдъ е могла да бѣде изговаряна леко или твърдо, ако ще би сричката да е била и затворена: **крѣстьница-кѣрстеница** мил. 49. (срв. *mártavi žini*, винг.), **крѣс(т)ница** бер.; *вишенъ* безс. II. 2. *вишени* (господъ) мил. 94. *вишнѣ* (боже) бер.; *понеделнику* вер. 31. *soljni* винг.; *рѣзн-рѣзни* бер. *смесън* бер. *смѣсяни* чол. 275. *смѣсна* (китка); *тѣмни* чол. 311. *винжнѣ* съ *и*. Бѣлѣжито е при това обстоятелството, че при заетката на съгласната небнось отъ слѣдшното („послѣдующее“) ъ се усѣля нѣкога дору до дѣйствование върху осамотения неговъ ненебни навукъ (несжщия-

¹⁾ Тази форма на словото е много кжсна, понѣже *х* прѣдъ *и* за ъ не е **жжѣ**нено въ *и*; сжщото вж. въ думата *юфка* отъ *юлка*, която отъ *юл-а* (срв. руски *уздѣ*) трѣбаше да даде *юшка* (юх-**ѣ**)ка).

²⁾ Загатна ми е буквата *η* въ *măstăruță*, I. Miklosich, Rumunische Untersuchungen. II. 64. п. с. *žăllă*, вж. **ж**.

³⁾ Срв. стб. у А. Leskien, „Die Vocale **ъ** und **ѣ** итн. стр. 49—50.

ски, незавършенъ звукъ, отливъ на звука) и го мѣни споредъ своята въходна или нисходна мощъ, аналогично на *ъ-ж-а* въ пълна гласна отъ гласилата прѣдъ небцето или задъ него: отъ *дън*, *мънъну*, *тънъну*. *тзмънѣше* сж станжал по такъвъ начинъ формитѣ *джн* пс. I. 11—12, 176. зб. 2. *мънану*, *тънану* чол. 265. *татамънѣше* стар. IX. 162. горѣ-долу посредствомъ *д'ън*, *мън'ъну*, *тзм'ънѣше*, отъ празни бср. — *празни* верк. 175., *prêszn*, *têszn*, Slavische Bibliothek, I. 49—50. *срѣзн* винг.; отъ силни бср. — *сил'ен* (*силенъ* верк. 141) — *сил'он* (срв. *лънѣнъ*—*л'оненъ* чол. 323.; *сзнькъ*—*сонѣк*=*сонок* безс. II. 59., както отъ *нетъкъ*—*немок* пс. II. 3, 183.) — *сил'ун* (срв. *бъчъва*—*бъчува* бср.) — *силун* доз. 135. (срв. отъ *лото*—*лито* верк. 337). Сжщи процесъ щемъ намѣри и въ по-натамошнитѣ части на своя разборъ.

2. Разгледаното състояние на полугласната ъ въ пригласката **ѡѡ** на българския езикъ и зависимитѣ отъ него послѣдшни появи въ различни домашни диалекти се повтаря токо-речи съ еднаква послѣдователностъ въ други пригласки, които тука по отношение къмъ ъ можемъ събра купъ и разгледа наведнѣжъ; такива сж главно — **ѡѡ**, — **ѡскъ**, — **ѡѡ**. Бидейки подъ словни назукъ и въ затворена сричка, гласната ъ е прѣхождала въ 'е, е или въ 'з, а итн.: *чѣтъѡ* (ср. *чѣтъѡ*) стар. IX. 163. *писеѡ* стар. VI. 31. *ветрѣѡ*, *дъжѣѡ* чол. 294. *венѡѡ* пс. I. 11—12, 128, 176 зб. 2. *мртѡѡ* вст. 171. *лишавѡѡ* (*межавѡѡ*) вст. 127. *starze* Slavische bibliothek I. 49. *осѣлѡ* бср.; а въ затворена сричка, която е бняла сжщо и първоначалния назвукъ, ъ се е смѣнявало съ гласнитѣ 'е, и (ѣ), 'о, или 'з, а итн., при което е и испало (изъ срѣдата), оставащицъ нѣкаква дия въ смекчен изговоръ на прѣходната съгласна, която наврѣменикъ затвърдѣва: *бусѡѡѡ* бср. — *бусѡѡѡ* пс. I. 1, 104. — *бусѡѡѡ* безс. II. 66. *бусѡѡѡ* Вин. доз. 21. *бусѡѡѡ* мпл. 192. з. 103. *бусѡѡѡ* чол. 324. *бусѡѡѡ* мпл. 295. *бусѡѡѡ* верк. . *бусѡѡѡ* 326; *бѡѡѡѡ* доз. 142 (*бѡѡѡѡ*?). *бѡѡѡѡ* мпл. 126.

люлька пс. II. 2, 166. мн.л. 7. верк. 3. люлькж пс. I. 78, 111.
 люльки мн.л. 131. постелькы чол. 325; *miliček* цанк. 146. *ruček*
 мн.л. 105. *těžokž* мн.л. 109. *samichokž* доз. 35.; *némic* винг.
краставица (**краставѣца**— сѣрб. краставац, влаш. *crastavețu*),
крáставца (на пр. въ Разградско). *танецъ* мн.л. 351. пс. I. 9—10. 95. *солъца* мн.л. 33. *скакульци* мн.л. 21. *мольци* мн.л.
 514. *мрътавца* стар. VI. 33. (два) *ѣвница* мн.л. 487.; *кóтъл*—
 (*кóкъл*)—*кóтил* пс. I. 7—8, 115. *кóтел* (котёл?) пс. II. 1, 175.
штѣркъл (мн. ч. *штѣркѣли*) бср.; *мъничакъ* чол. 265. сир. *мъни*
чъкъ. *жѣвичакъ* чол. 317. *коажелчекъ* чол. 325. *зетько* пс. II.
 1, 170. *царьку* пс. I. 1, 106. *господьку* 327. *skójki* цанк. (стб
 сколько); *биволѣнки* (сир. *бивольники* отъ **бнвольуьскы**) чол. 95.
польска верк. 115. мн.л. 417. *кральски* мн.л. 52. *кралски* мн.л.
 76. *коньски* мн.л. 289. *калугер'скѣи* стар. IX. 165.; *царьство*
 стар. VI. 37. *момин'ство* стар. IX. 163. *neprijateljstvu* винг.

(Слѣдва.)

СТИХОТВОРЕНИЯ.

РАКОВСКИ.¹⁾

(Изъ „Епопеята на забравенитѣ“).

Мечтателъ безуменъ, образъ невъзможенъ,
На тъмна епоха синъ бодъръ, тревоженъ,
Раковски, ти дрѣмешъ подъ бурена гѣстъ
Изъ кого поглежда полусчупенъ кръстъ.

¹⁾ Раковски, роденъ въ Котелъ (г. 1818), единъ отъ най-шървитѣ и плодотворни пионери на българското възраждане и свобода, нѣма още, до колкото азнаемъ, у насъ свѣтна биография. Неговий животъ, пъленъ съ страдания, приключения, чуждоловие, ексцентричности, прилича повече на романъ. Възченъ скитникъ и мечтателъ, той се мѣрка възнѣ отъ България: ту въ Цариградъ, ту въ Влашко, ту въ Гръция, ту въ Франция, и пр.; послѣ като равбойникъ вѣстия се на Стара Планина. Подиръ това намѣрвае го въ Новий Садъ въ Австрия, дѣто подкачва въ г. 1857 да издава „Българска Дневница“. Слѣдъ нѣколко мѣсеца, по доносъ отъ Цариградскій грѣцки патриархъ, турското правителство настоява при австрийското правителство за спиране издаването на „Бъл. дневница“ и за предаване Раковски на турската властъ. Въ вѣстникътъ се забранява, а самъ Раковски съ голѣми премеждия успѣва презъ Влашко и Богданско да се прехвърли въ южна Русия и да се спаси. Чрезъ издаването „Бъл. Дневница“, и особено „Предвѣстникъ Горскаго Плимника“ и послѣ „Горскій Плимникъ“ (все г. 1857 въ Новий Садъ), Раковски стресна и расклати духоветѣ на цѣла България: всѣки съ въсторгъ четеше поменжитѣ издания и се замишляше . . . Въ г. 1859 Раковски се преселява въ Сърбия, и въ края на сѣщата година започва издаването на вѣстникъ „Дунавскій Лебедъ“. Тамъ подиръ двѣ години устроява българска легия за свобода на България. Въ год. 1864 той учредява въ Букурещъ другъ политически вѣстникъ „Бж. джисностъ“ и подиръ забраненіето гъ започва да издава „Бранителъ“. Тукъ въ кжсо врѣме успѣва той да направи въ името си знаме, около се въртѣше всичката българска емиграция въ Ромъния. ато политикъ, революционеръ, писателъ и поетъ, Раковски бичува, разгрѣмва и мълчува всички Българе; организува чети за освобождение на България и пр. долюбецъ до нѣмай кждѣ, съ духъ за широки планове, роденъ за борба, за велики идеи и за рискове, той предъ нищо не отстъпва. Упоритъ, до крайностъ разажителенъ, алчченъ, честолюбивъ и спромахъ, той изнуриява отъ рано себе-си, доига до болезнено състояние на умътъ и на тѣлото, и най-сетнѣ умира отъ плевтъ, въ една скромна кжщица въ Букурещъ (при Филаретъ) въ края на г. 1867. Мѣстътъ му дрѣме подъ бурени въ дварѣтъ на българската черкова въ Букурещъ.

Спи, дрѣми, почивай, ти, който не спѣше,
 Ти, кой бѣше вихъръ, котелъ що кипѣше
 Надъ нѣкакъвъ злобенъ, стихиенъ огънь!
 Спи: кой ще да буди вѣчния ти сънъ?

Природата вѣща бѣше се сбъркала:
 Тя отъ тебъ да стори гений бѣ искала,
 Затова въ глава ти, като въ една пещъ,
 Хвърли толкосъ пламъкъ и въсторгъ горещъ.
 Но другъ, таенъ демонъ се намѣси тамо:
 Ти станж създаване отъ крайности само,
 Елементъ отъ страсти, отъ злѣчка и мощъ,
 Душа пълна съ буря, съ блѣсъкъ и съсъ ноцъ.
 Твоята вражда бѣше вражда сатанинска,
 Любовта ти бѣше любовъ исполинска,
 Любовъ безъ съмнѣние, безъ свѣсть, безъ предѣлъ,
 Що, кат' кръстъ огроменъ ти бѣше понелъ.
 Твоятъ символъ бѣше: смъртъ или свобода!
 Сънътъ ти — Балкана, кумирътъ — народа,
 Народа съ безчестье и съ кръви облянъ.
 Твоятъ животъ цѣлий бѣше единъ блянъ!
 Ти хвъркаше, блѣденъ, въ бжджщето скрито,
 Ту се врѣше дързко въ минжлото срито,
 И отъ тамъ влечѣше, кат' побѣденъ знакъ,
 Вѣкове отъ слава, завалени въ мракъ,
 За царь, юнаци, вълшебни прѣдания,
 Обраснали съ плѣсепъ старинни сказанья;
 Твоятъ орлинъ погледъ виждаше на вредъ
 Отъ българска слава останки безъ четъ.
 И въ тъмна ни древность, бездѣнна провала,
 Ти вкарваше смѣло вселенната цѣла.
 Нищо невъзможно за тебъ не оста.
 Ти даваше образъ на всѣка мечта.
 На нѣми загадки — сфинкси безотвѣтни
 Прѣлагаше твойтъ въпроси завѣтни.
 Исторьята, мракътъ, врѣмето, редътъ
 Не значахъ много въ голѣмий ти пжтъ.
 Ти иска да бутнешъ, о духъ безпокоенъ,
 Нещастенъ мечтателъ, апостолъ и воинъ,

Въ единъ часъ дѣлото на петъ вѣкове.
 Чухме ние твойтъ горди викове,
 Когато при Сава и при Джмбовица
 Гръмнѣ прѣвъ: *Свобода! Сяйна е зорница!*
 И ту съ перо остро, ту съ гореща рѣчь
 Надѣждитѣ сѣйше на близъ и далечъ,
 Единъ само буденъ вѣвъ толкова спещи,
 Ти единъ за всички, като демонъ бдещи,
 Работи, бори се, стрѣска, вълнува,
 Тукъ мѣдрецъ замисленъ, тамъ — луда глава,
 Мраченъ узникъ въ Стамбулъ, генералъ въ Балкана,
 Поетъ и разбойникъ подъ сѣща прѣмяна;
 Мисль и желѣзо, лира и трѣба —
 Всичко ти бѣ вкупомъ за една борба!

Историята има да се позамисли
 Въвъ кой ликъ безсмъртенъ тебе да причисли.
 Ти умрѣ. И пѣтьтъ къмъ гроба ти нѣмъ
 Зарасълъ е вече съсъ буренъ голѣмъ;
 И прахътъ ти гние безъ сълзи набожни. . .
 Не зарастнѣ само, герою тревожни,
 Проломътъ широкъ, който ти тогасъ
 Въ бѣдѣщето тъмно отвори за насъ!

Пловдивъ, 5 Юний 1882 г.

И. Вазовъ.

МАКЕДОНЕЦЪ НА ЧУЖБИНА.

„Духай мѣхъ неситий,
 Въгленъ да гори;
 Бий чукъ неморний,
 Сабя извари!
 Усили се мисце,
 Клѣщитѣ върти;
 Непоти се лице,
 Чиликя кипи;

Кови се и вий се,
 Стомино люта;
 Точи се, остри се,
 Сабо, ти — сестра!..

Напуснжхъ бащица,
 Майка и сестра;
 Оставихъ дѣчица,
 Невѣста младà!

Духай мѣхъ неситий,
 Въгленъ да гори;
 Бий чуко неморний,
 Сабя извари!
 Усили се мисце,
 Клѣщитѣ върти;
 Не поти се лице,
 Чиликя кипи;
 Кови се и вий се,
 Стомино люта;
 Точи се, остри се,
 Сабо, ти — сестра'..

Оставихъ азъ братецъ
 В' грозния жнданъ;
 Грабналъ е Албанецъ
 Сестра ми за намъ!

Духай мѣхъ неситий,
 Въгленъ да гори;
 Бий чуко неморний,
 Сабя извари!..
 Усили се мисце,
 Клѣщитѣ върти;
 Не поти се лице,
 Чиликя кипи;
 Кови се и вий се
 Стомино люта;
 Точи се остри се
 Сабо, ти — сестра!..

Оставихъ, заминхъ
 Земя като рай,
 Нъ не ъ забравихъ, —
 До-ще мжки край!...

Духай мѣхъ неситий,
 Въгленъ да гори;
 Бий чуко неморний,
 Сабя извари!
 Усили се мисце,
 Клѣщитъ върти;
 Не поти се лице,
 Чиликя кипи;
 Кови се и вий се,
 Стомино люта;
 Точи се, остри се
 Сабьо, ти — сестра!...

Ц. Гинчовъ.

I.

МОЯ ДВОЙНИКЪ.

Веднѣждъ срѣдъ вдѣхновение
 На лирата си дрънкахъ
 И въ свойто упоение
 Азъ нѣкакси въздъхнахъ.

На тосъ въздъхъ, кат' ехо,
 Тамъ нѣкой отговори,
 Нъ тъй душевно-тихо,
 Когаче азъ бѣ втори.

Ти кой си тамъ искритий,
 Дѣт' сѣщашъ тъй дълбоко:
 Какъвъ акордъ въсхити
 Сърдцето ти убого?

— „Ей азъ съмъ“, измърмори
 Двойника странно въ мене:
 „Мотива ми те стори
 Да паднешъ въ умиление“!

Да, ти ми сила давашъ
 Да чувствувамъ срѣдъ міра;
 Не ти ли нагласявашъ,
 О сърце, мойта лира?

Срѣдецъ, Апр. 1883.

II.

(Подражанье на народнитѣ пѣсни).

Думай, либе, думай,
 Дано ме придумашъ!
 Кукай, либе, кукай,
 Дано ме прикукашъ!

Твойта, либе, майка
 Снощи ме е клела;
 Клела тя, злодѣйка,
 Като побѣснѣла:

Рѣдката ми хубость
 Дано да загине,
 Крежката ми младость
 Скоро да премине!

— Мори, либе красно,
 Любовьта не гледа;
 Не тѣжи напрасно,
 Сърце заповѣда!

Хубость невѣчна
 Не се подмладява;
 Любовьта сърдечна
 Мѣчно устарѣва!

Ти люби до вѣка,
 Двамца да се либимъ:
 Майка ми злодѣйка
 Скоро ще изгубимъ.

Ти тогай ширѣй се,
 Въ кѣщи заповѣдай;
 Булка голѣмѣй се,
 Вѣчно распореждай!

Пловдивъ, Априлий 1879 год.

В. Поповичъ.

I.

КАЖИ ХЛАДНИЙ КАМЪКЪ.

-
- Кажи, хладний камъкъ,
Кой лежи подъ тебе?
Грозенъ ли удавникъ,
Луда ли гидия?
- Ни грозенъ удавникъ,
Ни луда гидия;
Тукъ лежи поборникъ,
Убитъ отъ Алиа.
-

II.

БОЖЯ СИЛА.

-
- „Ой цвѣте прекрасно,
Росно и зелено,
Хубаво, прелестно,
Бѣло и червено!
Кой ти даде, цвѣте,
Росица студена?
Кой ти шари, цвѣте,
Шарката червена?
Кой ти дъхнѣ, цвѣте,
Миризма приятна,
Що раздавашъ, цвѣте,
Сутринъ въ градина?“ —
- Отговаря цвѣте
Шарено, червено :
„Ой те тебе, дѣте
Мало и невинно :
Има една сила
Безъ край и граница :
Ето тая сила
Сина ми росица.

Има една сила
 Навредъ распрострѣна,
 Ето тая сила
 Прави ме червена.
 Има една сила
 Надъ хубоста хубость,
 Ето тая сила
 Ме обсипа съ хубость.
 Има една сила
 Отъ всички най-силна,
 Тя е Божя сила,
 Тя мирисъ ми дѣхнѣ“.

III.

РАВНО ПОЛЕ.

-
- „Я, кажи ми, равно поле,
 Що си нажалено?
 Съ какво си посадено,
 Що си нахълмено?
 Да ли съ ружа и тръндафилъ
 Сж те посадили?
 Или Диви Самодиви
 Сж те наплѣстили?
 Да ли Тунджа те е влѣкла
 Драла и копала?
 Ил' мотика те е сѣкла,
 Ралица орала?“ —
- „Нити съ ружа, ни съ тръндафилъ
 Сж ме посадили,
 Нито Диви Самодиви
 Сж ме наплѣстили.
 Най съ трупове погрознѣли
 Сж ме посадили,
 И съ кърви почернѣли
 Сж ме напоили!“

IV.

МОМЪКЪ НА ЧУЖБИНА.

На чужбина момъкъ лежи:
Лице погрознѣло;
Боленъ лежи, тѣга тѣжи, —
Всичко го болѣло!

Завила се пѣстра змия
У гърди младежки,
Вгнѣздила се мѣка - тѣга,
Дошле мисли тежки! . . .

Нѣма кому да обади
Мислитѣ завѣтни,
Нѣма кому да искаже
Мечтитѣ прелестни.

Надъ глава му лѣстовичка
Пѣсенъ чурулика,
Говори ѝ ученика
Съ дребни сълзи клика:

„Лѣстовичке, мила птице,
Чуй, отзови се!
Щѣ те имамъ за сестрица,
Птичке, съгласи се!

Иди дома, лѣстовичке,
Иди, не бави се;
Кажи мами, мила птичке,
Кажи, обади се:

Че си била, мила птичке,
При мене, горкия,
Че ме пие, мила птичке
Усойница змия;

Кажи, мила, на сестрица,
На стара бащица;
Кажи, пилке, на братченца,
На баба старица;

Кажѣ, лѣсто, на гората
 И на България
 На роднини, на другари
 На равна Тракия :

Не щѣ могѣ, мила птичке,
 Азъ живѣ да си додѣ
 И да видѣ, мила птичке,
 Тѣхната свобода^а.

V.

Н. Д. К-ву.

Прочетохъ, прочетохъ
 Твойтѣ пѣсни жални,
 И въ душа усѣтихъ
 Думи имѣ печални.

Тѣжни сѣ тѣ, жални,
 Но сѣ златоструйни,
 Написани буйни
 Съ болки Еремийни!

Азъ у тѣхъ усѣтихъ,
 Дѣ те е болѣло,
 И съ тебе оплакахъ
 Жалното — минжло!

Ц. Гинчовъ.

КНИЖНИНА.

РЕЦЕНЗИЯ.

Памятники болгарскаго народнаго творчества. Выпускъ 1-й: Сборникъ западно-болгарскихъ пѣсенъ съ словаремъ. Собралъ Владимиръ Качановскій. С.-Петербургъ 1882 стр. VI + 598.

В. В. Качановскій, младъ русскіи славистъ, е вече обнародвалъ нѣколко любопитни за насъ трудове, отъ които най-важний е горѣзабелѣженный *„Сборникъ западно-болгарскихъ пѣсенъ.“* — Подъ названieto *Западна България* г. Качановскій разбира, освѣтъ Македония, още и западнитѣ окрѣжия на княжеството, а такожде окрѣжитѣ *Пиротскій, Лесковскій* и *Вранскій*. Названieto „Западна България“ не е нѣкой новъ терминъ: оно се срѣща и въ прѣкрасната повѣсть за прѣнесението мощитѣ на св. Иванъ Рилскій, която е съчинилъ единъ южнословѣнскій писатель Владимавъ грамматикъ още въ 1479 год. Въ тая повѣсть между друго четемъ, че „достохвальнѣиши отцы нашъ Іоанъ“ билъ прѣнесенъ по Божіе умотрѣние „отъ прѣславнаго града Трьюва и отъ земле Загорскыя въ того славытии монастырь нже въ Рильскыи пустыни, яко да и западныа пакы трыны българскыя пришьсткѣемъ его оскететсе и на лоуѣилиа назддють.“¹⁾

Въ сборникитѣ на Верковича („Народне песме Македонски Бугара“), на Миладиновци, Дозона, Чолакова, както и въ журналитѣ: „Български книжици“, „Период. Списание на Българското Книж. Дружество“, и пр. има вече издадени доста много западно-български пѣсени, но между

¹⁾ Добро издание отъ тая повѣсть имаме въ „Гласникъ српскогъ ученогъ друштва“ кн. V. Београдъ 1867, стр. 301. Въ Рилскій мѣнастирь се намѣрва отъ нежънъ хубавъ старъ прѣписъ, по който г. Качановскіи се е и заповналъ съ това прѣписно произведение на Владислава Грамматика.

тѣхъ твърдѣ рѣдко се срѣщатъ такиъ паметници, които да сѫ записани въ *сбиредѣлнитѣ* съ сѣрбското племе бѣлгарски области. Прѣди двѣ-три години (1879, 1880) г. Качановски е ходилъ да пѣтува по тие малко изучени още области (Бѣлградчикско, Берковско, Пиротско, Тѣрноско, Вранско, Костендилско, Радомирско и пр.) и тамо е събралъ по-вечето отъ материала, който е помѣстенъ въ неговий сборникъ. Въ тоя сборникъ, който обнема по-вече отъ 600 страници, ние намѣрваме до 225 паметници отъ народната бѣлгарска словесность. Освѣнъ това, ние намѣрваме тукъ и единъ доста подробенъ членъ „за народнитѣ обичаи“ (стр. 1—21), също и доста дължки извлечения изъ нѣколко непознати бѣлгарски ръкописи, писани въ 17-й и 18-й вѣкъ. Прѣдѣлитѣ на настоящий нашъ членъ не ни позволяватъ да се пуцваме въ подробно оцѣнение на всичкото това богатство, — ние ще поговоримъ токо за нѣкои отъ пѣсенитѣ на г-на Качановскаго. Отъ тѣхъ особно внимание заслужаватъ нѣколко исторически пѣсни и прѣдания, именно: една пѣсенъ за „царь Петаръ“, каквато до сега не ни бѣше позната (№ 106: „Царь Петаръ свадба правеше“): двѣ пѣсни за „царь Юванъ Шишманъ“ и зе неговий войвода „лудото Гедиянъ“, или „лудата Гедия“ (№ № 109, 110); ¹⁾ една пѣсенъ и едно сказание за „царя Ясена“ (№ № 107, 108). Въ послѣднитѣ два паметника се говори за същото стѣлкновеніе на *царя Ясена* съ Турцитѣ, което се въспѣва и въ обнародваната лани пѣсенъ отъ г. Каранова, ²⁾ но освѣнъ това тукъ (въ сказанието) се казва още, че *царь Ясенъ* слѣдъ турското завоевание бѣгалъ въ Русия, и направилъ руский царь „*ристиянинъ*“, та „сега и Русия и България сѣ едно — Ристияния“. Пѣсенъта и сказанието за *царя Ясена* г. Качановскій е записалъ въ Софійското окръжие, не далече отъ развалинитѣ на градъ *Урвичъ*, дѣто спроти ка-

¹⁾ Отъ тие пѣсни за царя Ивана Шишмана до сега ни бѣше познато само началото имъ. Глед. въ Миладиновъ сборникъ № 58.

²⁾ Въ Пловдивското периодическо списание „Наука“ 1881 год., кн. VI. 495—502. Тукъ г. Карановъ е приложилъ и доста подробно топографическо описание на мѣстността *Урвичъ*, която играе важна роля въ нашитѣ исторически прѣдания. Това любонитно описание ни дава възможность да оправимъ една грѣшка, която г. Качановски е допусналъ въ скаванието за *царя Ясена*, като е приелъ думата *едина* („прѣвъ вода ведена“) за прилагателно име. Отъ бѣлѣжкитѣ на г. Каранова се вижда, че думата *Ведена* тука е собствено име.

званъето на тие паметници се е намѣрвала столицата на царя *Ясена*. Около Урвичкѣи мѣнастирь е записана и обнародваната отъ г-на Каранова пѣсенъ. Въ Софійското окръжие, именнo въ с. Рило, сж записани и пѣснитѣ за царя Ивана Шишмана. Намъ се иска да вѣрваме, че всички тия народни прѣдания за стѣлкновението на царя *Ясена* и Ивана Шишмана съ Турцитѣ въ Софійско поле и около Урвичъ градъ се намѣрватъ въ нѣкаква свѣзка съ едно любопитно прѣдание, което се срѣща въ Българската история на приснопаметнаго Паисия. Тукъ ние четемъ: „Въ некое копие или преводъ стари отъ превелигѣи того (Юанна Шишмана) обретається, како да не су могли Терновски господи и царь Шишманъ стати противо Турци. и избегли изъ Терново и отъ Загоріе и отъ Стара Планина, и пришли въ градъ Средецъ или Софія: и ту застали некои тесни места покрай Искаръ река и по Витоша гора. Тако имеали помощъ отъ Сербіа и отъ краля Вукашина и отъ охридски Болгари. И за седамъ лѣта седелъ царь Шишманъ въ Средецъ, и вокрай Искаръ имеалъ манастирь Урвичъ тверди градъ, и изокколо вода обходѣла. И тако съ малою воинство и Терновски велмужи ту преживели и крилися отъ Турци“.

Въ сборника на г-на Качановскаго намираме и едно любопитно *сказание* за покорението на България отъ Турцитѣ. Въ това сказание, което е записано въ Пиротскѣи окръгъ, споменува се за нѣкой си български царь Петъръ, отъто Турцитѣ нѣколко пѣти накарвали да прѣнася столицата си: изъ Видинъ въ Нишъ, а оттамъ — въ Пиротъ, осѣвъ въ София, а наѣи-напоконъ въ мѣнастирьтъ *седель престоли*, който се намира край Искъръ, не далече отъ София. Възможно е, че ние тукъ имаме убѣркана споменъ за покорението на западна България отъ Византийцитѣ въ 1041 год. и че подъ българскѣи царь Петъръ тукъ се разувѣа царь Петъръ Делянъ, ръководителъ на онова знаменито народно движение, което се захванъ на долина Морава, а отъ тамъ съ изумителна бързина се распространи рѣзъ Нишъ, София и Скопие по цѣла Македония. Мѣнастирьтъ *седель престоли*, който се споменува въ сказанието, което ни е речъта, е построенъ отъ брата на Петра Де-

ляна, Георгия, „който тамъ и почива.“¹⁾ Това обстоятелство, види се, е спомогнало за да се уварди между народни споменъ за толко отдавнашни събития, споменъ, която прѣзъ такво дълго врѣме се е затъмнила и убъркала.

Между историческитѣ пѣсни на г-на Качановскаго особна важность иматъ двѣ пѣсни за *Момчила юнака*: въ една отъ тѣхъ (№ 183) се разказва, какъ „*Реля Крилатица*“ сполучилъ да погуби *Момчила* съ помощта на неговата невѣрна жена, въ другата (№ 182) се говори, какъ Момчиловата жена искала да погуби мъжа си съ помощта на нѣкого си *църна Арапина*, който билъ прѣдводителя на *три хиляди Турци*. По съдържанието си втората отъ тие пѣсни прилича на първата, но тя се свършва нѣкакъ-си неестественно: отъ нежъ излази, че *Момчило* сполучилъ „да оборн до три хилядъ Турци“ заедно съ църний Арапинъ и да се спаси отъ тѣхъ, макаръ че неговото „хитро и опако любе“ въ врѣме взело всичкитѣ потребни мѣрки, каквото това спасение да бѣде невъзможно. Ние не се съмнѣваме, че и тая пѣсенъ се е свършвала съ смъртта на Момчило, но окончанieto ѝ е прѣправено отъ нѣкой, види се, неискусенъ пѣвецъ, комуто не се е ревнило погубването на такъвъ „добъръ юнакъ“ чрѣзъ женска хитрость. Намъ до сега бѣше позната само една подобна пѣсенъ за смъртта на *Момчила* („Момчулъ войвода“ въ сборника на братия Милединовци № 105); въ нежъ се казва, че Момчило погинѣлъ не отъ „Реля Крилатица“ и не отъ „Църний Арапинъ“, но отъ „царь Костадинъ изъ Стамбола града.“ Нѣма съмнѣние, че во вситѣ тие български пѣсни, които могатъ да се смятатъ като различни *варианти* отъ една пѣсенъ, ние имаме споменъ за геройската смъртъ на познатий български войвода Момчило,²⁾ владѣнията на когото сѣ се намирали въ южната частъ на Родопскитѣ гори, близо до

1) *Захаріевъ*: „Описание на Т.-Наварджикската каза.“ Стр. 54, 55.

2) Момчило войвода е билъ Българинъ, види се, отъ Родопитѣ. Като младъ момъкъ се считалъ съ хайдушки чети край тогавашната българско-грѣцка граница послѣ е служилъ въ византийската войска, отъ тамъ премѣнѣлъ въ служба на сръбскій царь Душанъ и най-подирѣ билъ назначенъ отъ грѣцкій царь Кантакузинъ за управителъ на малката област Меропе. Тази Меропе се намирала въ Родопитѣ, види се въ планинитѣ на нахията Султанъ-Ери, между Ксантия и Ахартъ-Челеби, съ северъ повнатитѣ сега градища Св. Ирина и Подвисъ (Повиседосъ); на сѣверъ отъ нея била земята на *Смоленитѣ*, около нинѣшното село Смилианъ въ Ахартъ-Челеби, и горията Арда. По-далече край долния Арда се простирала една област, нареченъ

владѣнията на „Протосеваста Хреля“ (Реля Крилатица, шестокрила), възстановителя на Рилскій мѣнастиръ въ 1335 г.¹⁾ Както е познато, Момчило е падналъ въ отчаянната си битва съ *Юанна Кантакузена* и неговия турски съюзникъ *Умурз-бегъ* при градътъ *Периторъ* (*Περθεώριον*), които се е намиралъ при Лагосскій заливъ отъ архипелага.²⁾ Тая битва, която е ставала въ 1345 г., подробно е описана отъ *Юанна Кантакузена* въ неговитѣ *мемуари*, дѣто сръбцаме извѣстия, удивителни по своята гармония съ нѣкои подробности въ пѣснитѣ, за които ни е речта. Отъ тука, както и отъ други нѣкои обстоятелства се види, че българскитѣ пѣсни за смъртта на Момчило сж извадени най-скоро слѣдъ 1345 г. и че въ тѣхъ ние имаме много стари паметници отъ на-

византийскитѣ паметници на XI—XIII вѣкъ *Ахридо*, въ XIV вѣкъ *Морри*, съ рѣснати Ефреъмъ (сега Евремокій при рѣката Арда), Перперакионъ, сѣдалище на динъ владика (има тамъ още една рѣка Перперекъ-дере), Мънякъ край брѣга на рѣда Устра, Патмосъ и Кривусъ (нижъ за тѣхъ Иречекъ, Heerstasse von Belgrad ach Constantinopel стр. 97 и 98; Пер. Спис. II, 1882, стр. 68). Около родонскитѣ мѣстоа събраха се до 5000 Българи и Сърби, привлечени отъ негова юнашка слава. Въ скоро врѣме Момчило се отдѣлилъ и отъ Кантакузена, нагорѣлъ корабитѣ на неговитѣ турски съюзници отъ Мала Азия въ Полистилонъ, сегашния Балустрабулъ (древната Абдера), край морето между устието на рѣката Места и Лагосскій заливъ, и нападналъ презъ ноцта и на самия лагеръ на Кантакузена, близу до извалищитѣ на старата Мосинополисъ (в. Пер. Спис. III, стр. 70), тъй щото Гърцитѣ едвамъ набѣгаха въ близката крѣпость Кумуцѣпа (нигѣшна Гюмюрджина). Слѣдъ това той се настанилъ съ жена си, една Българка, въ градъ Ксантия, при едно подвожие на Родопитѣ, и отъ тая си резиденция съ своитѣ юнаци приобѣлъ такъва почетъ, щото Кантакузенинъ, да има миръ отъ него, му даде високата слава на „севастократоръ.“ Но скоро врѣме слѣдъ това, въ 1345 год., Кантакузенинъ помошъ на Омарбега, владѣтел на Смирна, разбилъ Момчила съ неговитѣ 4000 шип конница подъ стѣнитѣ на приморскій градъ Периторъ, за който недавно чеше въ пѣтуванieto на рицаря Берtrandона (кн. III, стр. 70). Момчило юнашки гиналъ въ битката. Неговитѣ чети слѣдъ смъртта на предводителя си се претолхъ и се распилхъ. Сжщо се предаде и близката крѣпость Ксантия, гдѣто чеше жената на Момчила; Кантакузенинъ великодушно ъж отпусна съ всичкото ѣ имущество, да си върви свободно въ отечеството си. Нижъ Иречекъ, Бълг. История II, 398.

Бъл. реч.

¹⁾ Болѣринъ Хреля е билъ единъ отъ пѣлководцитѣ на сърбскитѣ владѣтели на Стефана Милутина, краля Стефана Уроша III и цара Душана, съ дворската слава (по византийскій начинъ) „протосевасть“, и стоялъ въ сѣверната Македония. Врѣме на Душана той единъ пѣтъ се отдѣлилъ отъ него и искалъ да си основе собено малко господарство въ града Струмица и въ два други градове, та вѣнжалъ въ шения и съ грѣцкѣи царъ Юанъ Кантакузенинъ, но послѣ пакъ се примирилъ съ Душана и приелъ отъ него титлата „цесаръ“. Най-подиръ умрѣлъ въ 1342 год. като ханъ Харитонъ и билъ погребенъ въ Рилскій мѣнастиръ, гдѣто и до сега му се ви надгробникъ камѣкъ, както и единъ „ширгъ“ (кула), съграденъ отъ него. (Иречекъ, Бълг. История, Одеса 1878. стр. 396).

Бъл. реч.

²⁾ Глед. членътъ отъ г. Иречка за пѣтуванieto на Берtrandона, въ „Периодическое на Българското Книж. Дружество“ 1882. Кн. III, стр. 70.

родний ни епосъ, по-стари отъ пѣснитѣ за царя *Ясеня*, царя *Шимана*, *Марка Краевича* и пр. Но не е само голѣмата древностъ на пѣснитѣ за *Момчила*, която ни на-кара да поговоримъ за тѣхъ по-подробно: тие пѣсни сѣ важни и по това, дѣто хвъргатъ свѣтлина на нѣкои тъмни, но много любопитни точки въ исторіята на южно-словѣн-ски епосъ, който и до сега остава неразработенъ. Между сърбскитѣ епически пѣсни има една, въ която се воспѣва коварното убийство на *Момчила войвода*, който билъ жи-вѣлъ въ *Херцеговина* „у биѣломе граду Пиратору према Дормитору.“ Това убийство извършилъ ужъ краљ Вука-шинъ съ помощта на Момчиловата жена. Тая пѣсенъ се счита за една отъ най-знаменититѣ сърбски пѣсни, „самое поэтическое предание народной сербской поэзии.“¹⁾ Тя е обнародвана въ сборника на Вука Караджича. (II, № 25). Ние сега не се съмнѣваме, че тая наистина прѣкрасна сърбска пѣсенъ е произлѣзла отъ българскитѣ пѣсни за смъртта на Момчило. Както по главното си съдържание (мотивъ), така и по главнитѣ си подробности, тя напълно се по-срѣща съ обнародванната отъ г-на Качановскаго пѣсенъ подъ № 183. Нѣкои отъ подробноститѣ и, които не се на-миратъ въ послѣдната, срѣщатъ се въ другитѣ два българ-ски варианта (Качановскій № 132, Милад. № 105). Отъ бъл-гарскитѣ пѣсни за Момчило сърбската съществено се от-личава токо по слѣдующитѣ двѣ особености, които нѣматъ никакво реално основание, но сѣ любопитни по това, че ни показватъ, какъ сърбскитѣ пѣвци сѣ постѣяли съ пѣсенний материалъ, който имъ е билъ донесенъ изъ Бъл-гария. Ето какви сѣ тие особености:

1. Историческитѣ врагове и убийци Момчилови, Иоаннъ Кантакузенъ и Умуръ-бегъ, които и до сега доста върно обозначаватъ българскитѣ пѣсни, като наричатъ *Кантаку-зена* „царь *Костадинъ* отъ Стамбола града“ (Милад. № 105). а *Анадолиято Умуръ-бега* „църний арапинъ“ (Качановскій № 182), тие така да кажемъ, истински убийци Момчилови сърбскитѣ пѣвци сѣ замѣнили съ краля Вукашина, който не е ималъ никаква намѣса въ битвата при г. Периторъ.

¹⁾ *Гилбердингъ*: „Поѣздка по Герцеговинѣ, Босни и Старой Сербіи“ Сиб. 1859 г., стр. 335—341.

дѣто погина Момчилю. Въ 1345, когато е ставала тая битва, Вукашинъ не само не бѣше кралъ, но не бѣше още и твърдѣ голямъ человекъ: шестъ годинъ слѣдъ тая битва, именно въ 1351 г. ние го срѣщаме, като „писарь царскаго собора.“ По всичко се види, че сърбскитѣ пѣвци тенденциозно сж приписали Вукашину коварното убийство на *добрий юнакъ Момчилю*, както тенденциозно му приписватъ и убийството на царя Уроша, който споредъ новитѣ издирвания на нѣкои сърбски учени (Руvaraцъ, Ковачевичъ) несъмнѣнно се поминжалъ слѣдъ смъртъта на Вукашина.¹⁾

2. Градътъ Периторъ, при който е загиналъ Момчилю който се е намиралъ при Архипелага, сърбскитѣ пѣвци сж убъркали съ Пиранторъ „према Дормитору“ въ Херцеговина. По тоя начинъ и всичкото съдържанне на пѣсента за Момчиловата смъртътъ тѣ сж свързали съ херцеговинскій „Пиранторъ према Дормитору“. Това имъ е дало поводъ да украсятъ Момчиловата пѣсенъ съ едно описание на южно-херцеговинската природа, описание толко хубаво, што покойниъ Гилфердингъ твърдѣ сполучливо го е назвалъ „лучшій цвѣтокъ сербскаго эпоса.“²⁾

За Марка Кралевича въ сборника на г-на Качановскаго имираме 52 пѣсни. Тѣ съдържатъ въ себе си доста много въ твърдѣ важенъ материалъ, съ който до пѣйдѣ ще може вече да се рѣши въпроса за, така да кажемъ, историко-интературното отношение между сърбскитѣ и български Марковски пѣсни.

¹⁾ Иларионъ Руvaraцъ въ „Годишњица Ник. Чупича“ III свръзка (Бѣлградъ 1901) и Любомиръ Ковачевичъ въ сжщата книжка сж изразили мнѣние, че сърбскій царъ Урошъ не е погинжалъ отъ ръжката на краля Вукашина, както се писало сега, а е умрѣлъ слѣдъ като е падилъ Вукашинъ въ битката срѣщу Турцитѣ ръжката Марица (1371). Сега Владимиръ В. Качановскій, сжщій, който е издалъ нѣкитѣ пѣсни, въ една хърватска статия (Rad jugoslavenske akademije, knjiga LVIII. 1902) се потрудилъ да покаже, че тѣхното тълкувание не е вѣрно и че отъ никждѣ низа на явѣ, че Урошъ се поминжалъ отъ естествена смъртътъ. Въпросътъ не е рѣшенъ.

Бѣл. ред.

²⁾ Въ повнатитѣ сега български пѣсни за смъртъта на Момчилю не се споменето на града *Периторъ*. Но може да се мисли, че то се е споменувало въ старѣ и безъ съмнѣние по-пълнѣ български текстъ, отъ който сж се ползвали авторитеъ на сърбската пѣсенъ. Сърбскитѣ пѣвци сж могли да се научатъ за име и изъ сърбскитѣ кратки лѣтописи, въ които срѣщаме и таки не твърдѣтъ ни белѣжки: „въ лѣто 6869 погыбѣ Момчилю Периторски“... „Уби царъ Отманъ раго Момчила и приими Периторъ“ *Легенда*: „Serbische Annalistik“ 94. *Шафарикъ*: „*atky*“ и пр. 74.

Между другитѣ стари исторически пѣсни на г-на Качановскаго ние намѣрваме: една пѣсенъ за *Могленскій краљъ*, три пѣсни за *царя Костадина*, подѣ когото, види се, се разумѣва приятельтъ на Марка Кралевича, *Костадинъ бегъ*,¹⁾ една пѣсенъ за *Мисирскій краљъ*, която прилича на Миладиновската пѣсенъ „*краљъ Шишманъ и краљъ Латинъ*“ (№ 57 сравн. и въ сборника на г. Безсонова № 5); четери пѣсни за Косовската битва и пр.

Стари и любопитни наметници срѣщаме и между пѣснитѣ, които г. Качановски нарича *митически, апокрифически* и пр. Ние тукъ си позволяваме да се позапремѣ токо на на една отъ тѣхъ, въ която се говори за пѣтуването на единъ умрѣлъ чловѣкъ, по име Лазаръ. Сжщо такъва пѣсенъ иматъ и Сърбетѣ, па освѣнъ тѣхъ още и Гърцитѣ, и Албанцитѣ. Отъ нея до сега ни бѣхж познати четери български варианти, отъ които единъ е обнародванъ въ „Български Книжници“ (1860 февруарий, стр. 169—170), другъ — въ Миладиновскій сборникъ (№ 200), трети — въ сборника на Дозона (стр. 130—133, 319), а четвъртий, — който за жалость не е цѣлъ, обнародва прѣди нѣколко врѣме г. Н. Поповъ въ „Период. Списание на Бѣлг. Книж. Дружество“ (1882, № 2, 162—163). Съ литературната история на тая, види се, много стара пѣсенъ сж се занимавали нѣколко учени мжжъ (*Дозонъ, Сатасъ, Легранъ*, а въ послѣдньо врѣме *Волмеръ*), но все още не е рѣшено добръ, дѣ се е появила тя най-напрѣдъ: у Гърцитѣ ли и Албанцитѣ, или у Българетѣ и Сърбитѣ. Въ обнародвания сега отъ г-на Качановскаго вариантъ ние намѣрваме нѣколко подробности, които, може би, ще спомогнатъ за правилното рѣшене на речения любопитенъ въпросъ. Намъ се чини, че бж-

¹⁾ За историческия Марко краљъ, синъ на Влъкашина краля, послѣ подвластенъ васалъ на турскитѣ царе, за резиденцията му въ Прилѣпъ, неговитѣ спорове за Костуръ, женитбата му за Елена, дъщеря на боярина Радослава Хлапена, владѣтеля на Веррия, и за смъртѣта му (1394) въ турската войска въ битката на Гривинахъ“ въ Влашко вижъ Иречека, Ист. Бѣлг. стр. 432—4, 458. — Братия деспотъ Юанъ Драгашъ и „господинъ Константинъ“ въ сжщо врѣме владѣли въ Жеглигово, Велбуждъ, Кратово, Щипъ, Струмица и Петричъ; Константинъ живѣлъ по-дълго отъ брата си, и като е располагалъ съ богатитѣ Кратовски рудници, ималъ е голѣма почеть, но билъ принуденъ да се подчини на Турцитѣ и да участвува въ тѣхнитѣ походи. Погинува заедно съ Марка краля. Страната му още дълго врѣме се е викала „Константинова земля“ и Велбужската Бани поченж ли да ѣжъ всава „Константинова Бани“, сега Кюстендилъ.

дъждитѣ изследователи ще обърнатъ особно внимание между друго и на това, дѣто въ варианта на г-на Качановскаго странствуещий мъртвецъ се нарича *Лазарь*. Така се нарича тоя мъртвецъ и въ варианта, който е обнародванъ въ „Българскитѣ Книжници“. Въ гръцко-албанскитѣ варианти той е нареченъ Константинъ, както е нареченъ и въ варианта на г-на Н. Попова.

Отъ изложенитѣ до тука белѣжки читателѣтъ ни, надамъ се, ще разбератъ, колко е важенъ по съдържанието и сборникътъ на г-на Качановскаго. Жално е само, че оста много отъ пѣснитѣ съ продукувани (казани) на пощенни имъ записвачъ съ различни пропущания, които въ нѣкога затѣмняватъ съдържанието. Въ свързка съ тоя недостатъкъ ние тука намираме и другъ единъ недостатъкъ, който състои въ това, че въ повечето отъ пѣснитѣ на г-на Качановскаго не е упазенъ добръ размѣрътъ имъ. Тоя недостатъкъ обаче се срѣща, дѣ по-вече, дѣ по-малко, въ другитѣ издадени до сега сборници отъ български пѣсни. Той е породилъ много криво мнѣние за вънкашната грана на нашата народна поезия, за която напримѣръ, *Dozon* е казалъ, че тя се отличава отъ сѣрбската съ *l'ex-ême irregularité de la versification*.¹⁾ Ние наричаме това мнѣние *много криво*, защото сме имали случаи да се увѣримъ, че българскитѣ народни пѣсни по правилността на размѣра си никакъ не сѣ по-долни отъ сѣрбскитѣ. И ако по-често отъ обнародванитѣ до сега наши пѣсни *куцатъ* къмъ тая страна, то това е произлязло отъ голѣмитѣ вѣнотни, съ които е свързано вѣрното записване на тези народни паметници. Повечето отъ записвачитѣ на обнародванитѣ до сега български пѣсни не сѣ се грижили нѣмду, друго и за това, че народни пѣсни трѣбва да се иматъ отъ устата на добри и искусни пѣснопоици и поноици, съ други думи да кажемъ, не сѣ се грижили пробиратъ *пѣсницѣ*, между които често се срѣщатъ и ни пѣвци. Такъви лоши пѣвци се срѣщатъ и у Сѣрбетѣ,

¹⁾ *Dozon*: „Chansons populaires Bulgares“ р. XXIII. Подобно мнѣние преди Дозонъ е накарвалъ и П. А. Бѣзеновъ. Глед. въ неговий Сборникъ членътъ: „Епосъ сѣрбскій и Болгарскій“ стр. 133—134. Трѣбва да забѣлжимъ обаче, че г. Беасонъ се накарвалъ така само за источно-българскитѣ пѣсни. „Пѣсни, идущія изъ западной Болгаріи, забѣлжава той, сколько влѣчили мы, какъ-то устроены въ свои вѣнотнемъ складѣ.“

както свидѣтельствува Вукъ Караджичъ, който тѣхъ е прѣзиралъ и избѣгвалъ, а се е старалъ да записва само отъ *искусни* въ пѣяньето мъжъе и жени. Та че и отъ пѣснитѣ що е записвалъ отъ такви избрани пѣвци, Караджичъ се е старалъ да обнародва токо най-добрѣ сполученитѣ варианти. Отъ-това неговий сборникъ е излѣзълъ такъвъ. дѣто му се свѣтъ чуди. Като показваме на тоя недостатъкъ въ сборника, за който пишемъ настоящий си членъ. ние чрѣзъ това ни най-малко не желаемъ да укоряваме почтенний съставитель на тоя сборникъ, особно като знаемъ. че той е можилъ да издѣли твърдѣ кратко врѣме (нѣколко мѣсеци) за пжтуване по българскитѣ области, въ които е събиралъ пѣснитѣ си и които е видвалъ за първъ пжтъ.

При събираньето на пѣснитѣ си г. Качановски особно се е грижилъ да уварди особеноститѣ на езика имъ, каквото тѣ да служатъ като материялъ за запознаване съ оне западно-български говори, които още малко сж познати. Тая трудна задача намъ се види извършена доста сполучливо; има само нѣколко нѣща, които изискватъ разяснение, именпо. При плавнитѣ букви *л*, *р* г. Качановски твърдѣ често смѣсва гласнитѣ *з*, *ь*, *и*, *е*. И това смѣсване съглаждаме да става не само въ една и тая пѣсенъ, но още въ една и сжщата дума. На примѣръ: въ пѣсенъта № 4, която е записана въ Дупница, глаголъ *кърсти*, веднѣжъ е написанъ така, спречъ съ *ь*, четери пжти *кьрсти* (съ *е*), а три пжти *кьрсти*. Въ пѣсенъта № 46, която е записана въ Радомиръ, срѣщаме: „два *бърза* ангела“, а слѣдъ осемъ реда: „два *берза* ангела“. Въ пѣсенъ № 29, изъ Търнскій окръгъ, намѣрваме — *зълву* и *зелву*: „Сна (снѣха) *зелву* за *зълву* не знае“. Така размѣсено сж писани тие букви и въ други случаи, на примѣръ, въ пѣснитѣ, които сж записани въ Радомиръ отъ едно и сжщото лице, намѣрваме: два пжти „*мъшки деца*“. (№ 127), а два пжти — „*мышко дете*“ (№ 82). Отъ многобройнитѣ смѣшения на *з* съ *и* се види, че г. Качановски чрѣзъ буквата *и* изображава тѣнъ звукъ, който ние въ писменний си езикъ пишемъ съ *ж* или съ *з*. Но въ такъвъ случай намъ се види чудно, като срѣщаме *и* на мѣсто *и* въ окончаніята на думитѣ, особно въ глаголитѣ окончанія, на примѣръ въ пѣсенъ № 4: *кър-*

сти, *керстышъ*; въ нѣколко Радомирски пѣсни: *ойды, изведы*, *яны* (яхни), *роды* и пр. Друга една непослѣдователностъ, която г. Качановски такожде е оставилъ безъ обяснение, срѣщаме въ замѣнитѣ на старий звукъ ж. На мѣстото на тоя звукъ въ кореннитѣ слокове ние тукъ намираме нѣкога а, нѣкога ы, нѣкога у; на примѣръ: въ нѣкои пѣсни, написани въ Берковско отъ едно и сѣщото лице, срѣщаме: *атъ* (пжть), *мажѣ* (мжжне), *кыща* (кжща), *гысти* (гжсти), *уде* (бжде).

Въ края на сборника е приложенъ словарь. Както въ него, така и въ текста на пѣснитѣ срѣщатъ се думи, които сѣ сж добръ разбрани и истълкувани. На тие погрѣшки не нѣма да се запираме, защото не се съмнѣваме, че г-нъ Качановски и самъ ще ги забелѣжи и изправи, когато се познае добръ съ всичкитѣ тънкости на народний ни езикъ. За такво запознаване той вече има възможность. Намъ е драго, дѣто можемъ да извѣстимъ читателетѣ си, че руската Императорска „Академія Наукъ“ и руското министерство на народното просвѣщение сж вече дали г-ну Качановскому срѣдства за да направи второ пжтуване по българскитѣ земли съ цѣль да събира още наметници отъ родната българска словесность и градиво за подробенъ български словарь. До колкото знаемъ, младий русски сласть скоро вече ще пристигне въ България, дѣто тоякъ ще се помае по-вече отъ година врѣме.

Харьковъ, Декемврий 1882.

М. Дриновъ.

Михалаки Чорбаджи. Комедия въ 2 дѣйствия. Отъ Пв. Вазовъ. 2 год.

Въ продължение на нѣколко врѣме оскъдната българска литература се обогати съ талантливитѣ трудове на г. Вазова. Повечето атели трѣба да знаятъ името на младия поетъ, който непрестанно ети съ любовь и энергия за да ни просвѣти съ своитѣ хубави дания. Макарь и не заякналъ, таланта му блѣсна прѣдъ насъ стихотворенията и белетристическитѣ му трудове. Подиръ отбрани свои повѣсти, поеми и стихотворения, на послѣдньо врѣме той счата за първъ пжтъ драматически трудъ — комедията „Миха-

лаки Чорбаджи“, която ний желаемъ да разгледаме за да определимъ достоинства ѝ. Това ний правимъ за туй, защото считаме, че автора не ще бжде глухъ къмъ гласа на читателитѣ, за развитието на които той е посвѣтилъ живота си. Не ще дума, че колкото повече се обсъждатъ публично съчиненията на нѣкой писателъ, толкова повече послѣдния става популяренъ въ обществото, толкова повече идеитѣ му се прѣскаатъ между народа; таланта отъ друга страна заяква само тогазъ, когато той срѣща въ обществото какъвъ да е справедливъ откликъ; писателя се развива и вдъхновява срѣдъ обществото, както наопаки послѣдното се просвѣщава и събужда отъ проповѣдитѣ на първия; писателя и обществото въ който да е народъ сж свързани тѣсно помежду си.

Прѣди всичко ний излагаме кратко съдържанието на комедията, която се разиграва прѣзъ руската окупация въ единъ крайдунавскій градъ. Михалаки Чорбаджи, главното лице въ комедията, ималъ дъщеря Виктория, въ която се залюбилъ Стояновичъ, интелигентенъ момъкъ. Залюбения захваналъ да ходи по-често у Михалаки Чорбаджи, гдѣто се срѣщалъ съ любовницата си и майка ѝ Сийка; единъ пжтъ Стояновичъ случайно истървалъ любовното писмо, което пригответилъ да предаде на Виктория. Михалаки Чорбаджи намѣрва истърваното писмо, но отъ четенъето му не отбира нищо; възползуванъ отъ простотията на господаря си, слугата Петко, — когото скитанъята изъ Влашко и другаруванъето съ нехранимайковци направили извѣянь и шоролопчия, — чете писмото и казва на Михалаки, че то е молитва, и за да увѣри повече, казва, че Стояновичъ се готвялъ за калугеринъ. Безъ да подозрѣва Петковитѣ измами, Михалаки още въ първата си срѣща съ Стояновича, сърадва го за доброто му намѣрение; въ дългия разговоръ Стояновичъ узнава, че Михалаки е излъганъ отъ нѣкого си и за разясненъе недоразумѣнъето, той се рѣшава да каже, че желае да се ожени за Виктория. Михалаки Чорбаджи не се съгласява да има за зетъ тогози, който е бѣденъ и нѣма ордени. Подиръ тѣзи несполука на Стояновича, Петко пакъ излъзва на сцената съ нови шоролопи: той чете вѣстникъ ужъ по французски, гдѣто ужъ се говоряло, че Стояновичъ е назначенъ отъ султана за посланникъ; слѣдъ туй Петко обявява, че берата за назначението и нишенитѣ донесълъ отъ Цариградъ софтата, когото прѣди нѣкой день Михалаки испъди изъ дома си. Бжджщето величие на Стояновича преобрѣща ума на Михалаки, като го кара да желае да бжде дѣдо на посланникъ. Свадбата вече се захванала, свадбаритѣ се веселели, когато непознато лице при-

пътува на Михалаки за измамата. Разядосанъ, чорбаджията истлаква съ блъсканье и викове гоститѣ.

Туй е съдържанието. Както се вижда, автора искалъ да извади прѣдъ публиката типъ на чорбаджи-лъка въ лицето на Михалаки. Но да ли г. Вазовъ е сполучилъ? Спорѣдъ насъ главния герой е описанъ тѣй невѣрно и тѣй неестественно, щото зрителя нѣма да знае въ него нито себе си, нито приятеля си. Ако четете началото на комедията, то Михалаки ще ви се прѣдстави дебелъ простакъ, закорѣнялъ фанатикъ, набоженъ лицемѣръ и доленъ честолюбецъ; той обича да се хвали, желае да го почитатъ, гордѣй се, че Мидадъ му подавалъ чибукъ, не го гризе съвѣстѣта да признава задугитъ си прѣдъ султана и да се кокошини отъ спомѣна, че отговорилъ вѣкога си Митхату: „Ефендимъ, царьтъ да е живъ . . . бѣло ефендимъ.“ (Дѣйствие 1, сцена II). Подиръ дожажданьето на усѣтъ, той горчиво съжелява и тѣжи, че не го викали вече на онака, но прѣдъ другитѣ хора масторски се приструва и лъже, че голѣмъ човѣкъ; той казва на просителя Кьоръ Хасана, че ще хостайствува прѣдъ губернатора за да се накаже казака, който му издигналъ плѣта. Михалаки е твърдѣ досѣтливъ; той съзнава положението; той хубаво знае, че вече „нѣма бѣсло“, знай че не го почитатъ, но честолюбнето го кара да се хвали прѣдъ простациитѣ. Той знай да извлѣча полза отъ гламавщината на другитѣ и е убѣденъ, че „ако не лъжешъ, не можешъ да имашъ честь . . . и не та почитатъ! . . на освѣнъ това има сегисъ-тогисъ кое патка, кое пуйка, е прасе“. (Дѣйст. 1. сц. II). Всичко туй рисува твърдѣ вѣрно характера на чорбаджията. Но по-нататкъ за да сполучи въ сценическо отношение въ лошо скроената развръзка на комедията, г. Вазовъ разваля портрета и изопачава Михалаки, като го прави твърдѣ живенъ и глупавъ. Нека да размисли автора и читателитѣ възможно, щото Михалаки Чорбаджи, — който въ първото дѣйствие показва люкова хитростъ, — да повѣрва на исхайтения Петка, че Стояночъ щѣлъ да се покалугери или пѣкъ, че билъ назначенъ за поаникъ. Човѣкъ, който е миткалъ по конацитѣ, който е сѣдѣлъ на пашин, който е сѣдилъ бунтовниците, той знае какъ се назначаватъ посланници, знае хубаво, че за такава служба не се назначава българинъ, още повече младъ човѣкъ, когото Михалаки безъ друго ита за зложелателъ на султана. Но безъ да указваме на туй, са то положение на Българитѣ между Русситѣ не можеше да изка у султана довѣрие къмъ раята, а туй положение, както приава и автора, Михалаки е съзнавалъ хубаво. Такова противорѣ-

чие въ характера на главния герой веднѣжъ допуснато отъ автора, разваля всичката комедия. Искуството не търпи лъжа и изопачаване характера на живи лица. Художника представя въ хубава форма и живи образи туй, което го вълнува изъ дѣйствителния животъ: неговитѣ произведения трѣба да пречистватъ живота отъ мръснитѣ и гнили елементи, като освѣтяватъ прѣдъ обществото високитѣ и хубави идеали. Художника увлича и убодрява хората само тогазъ, когато героитѣ му сж дѣйствителни, а не фантастически лица; художеството се поражда отъ силнитѣ чувства, които испытва поета въ общественния животъ. Може да се нарѣче художникъ само този, който е въ състояние да улови и най-малкитѣ черти на живота, които, като свърже въ органическо цѣло, да извади за публичния сждъ. Героитѣ не трѣба да бжджтъ плодъ на фантазията; тѣ трѣба да сж такива, щото читателя и зрителя да ги узнава легко между околнитѣ си.

Този, който е челъ „Михалаки Чорбаджи“, той е забелязалъ навѣрно, че дѣйствующитѣ лица сж искусствени; отдѣлнитѣ сцени сж скърпени на сила; Петко и софтата сж турени само да доискаратъ захваната игра; повечето лица работятъ, хортуватъ и мислятъ тѣй, както се е цѣло на автора. Не ще дума, че фанатизма на софтата е нарисованъ вѣрно, но съ туй комедията не става по-добра, защото лицето не се отнася къмъ нея и е турено само да спомогне развързването на интригата. Виктория и Стояновичъ сж описани блѣдно. Г. Вазовъ трѣбаше да нарисува въ лицето имъ борбата на младитѣ противъ бащиния тиранизмъ, който имъ бърка да се свържатъ съ тогози, когото любятъ. Като художникъ, г. Вазовъ трѣбаше най-живо да е осѣтилъ новото стремление на младитѣ да бжджтъ независими въ тѣзи случаи, когато отъ тѣхъ се изисква да искажатъ любовъ къмъ тогозъ или оногозъ.

Показанитѣ недостатки въ комедията сж причината, гдѣто тя не произвежда на читателя силно впечатление. Отдѣлни нѣкои сцени и фрази могатъ да размѣятъ зрителя, но този смѣхъ нѣма да го накара да се замисли сериозно надъ своитѣ и хорски недостатѣци. Той не узнава себе си и съсѣда си въ комедията, защото той срѣща лица измислени, несжществующи. Г. Вазовъ знае навѣрно, че цѣлта на комедията не е само да размива зрителитѣ, да ги кара да се кикотятъ, защото и папачовцитѣ и сойтаритѣ могатъ да размиватъ съ своитѣ кривенѣя, жбенеѣя, пѣстри кауци и смѣшни обѣлка. Безцѣлния, глупавия смѣхъ не съдържа въ себе си никаква пропия, не предизвиква укоръ и заедно съ това стремление къмъ исправление

недостатъцитъ си; всички тѣзи високи цѣли се достигатъ само чрѣзъ истинно-художественната комедия. „Михалаки Чорбаджи“ не може да накара зрителя да почувствува отвращение къмъ лошите качества и груби навици на героя; публиката ще се кикоти надъ Петковитѣ шоролупи, надъ безмисленнитѣ му бърбории, надъ гламавшината на Ъоръ Хасана, но щомъ излѣзе изъ театра, тя ще забрави всичко туй. Добрѣ развитата публика би се отнесла критически, би изсвирила на лошата пиеса, но недоразвитата естетическа масса ще ржолѣщи, защото тя не отбира, защото въ частния си животъ тя е виждала само груби забави и сойтараджилъци. Ето защо даровития художникъ, какъвто е г. Вазовъ, трѣба да приучва таквазъ публика да сѣща и да се стрѣми къмъ хубавото и високото. Доволно ни хва Станчевитѣ трагични шегги въ разговорна форма. Вѣрваме, че комедията на г. Вазова скоро ще се забрави, защото не е художествена. Ако образования свѣтъ се въсхищава и услажда до сега гъ Шекспира, Шиллера, Гете и др. литературни слѣнца, то е защото въ тѣхъ той срѣща най-вѣрно и хубаво описание човѣшкитѣ страсти, желання, мисли и стремления. Комедията на Гоголя „Ревизоръ“ и до сега не устарѣва, защото въ нея нѣма лице, което да не на мѣстото си. Тѣй като пороцитѣ, които Гоголь е раскрилъ въ комедията, не сж се искоренили, тѣй като и до сега има и ще има напредъ рушеветликъ, самохвалство, шарлатания и безсовѣстно мѣтснение по-долнитѣ, то героитѣ Хлестаковъ, Сквозникъ — Дмуновский и др. сж станжали нарицателни имена, чрѣзъ които въ шеството и въ печата наричатъ извѣстенъ родъ народни кършели.

Ний не мислимъ, разбира се, да сравняваме г. Вазова съ познатитѣ писатели; съ приведенитѣ примѣри ний само разясняваме съалта си за истинното художество. Г. Вазовъ е младъ и енергиченъ; той има врѣме, и трѣба само желанис, за да вникне по-добрѣ задачата на художеството. Нѣколкото негови произведения по хуботѣта си поддържатъ у насъ тѣзи надѣжда. Колкото по-скоро г. взовъ напусне измисленнитѣ образи, толкозъ по-богато ще се разталанта му. Инакъ въ произведенията му ще се срѣщатъ отдѣлни бекави мѣста, но никога органическо цѣло.

Трѣба да признаемъ, че въ „Михалаки Чорбаджи“ има нѣкои ни написани твърдѣ вѣрно и сполучливо. Такава е 7-та сцена въ о дѣйств.— срѣщата на Чорбаджийката Сийка съ Стояновича; Сийка вътрѣдъ вѣренъ типъ на срѣдния женски класъ, който въ срѣга си съ другитѣ исчерпва разговора съ въпроситѣ: „Ами какво вие?“ „Какво правятъ вашитѣ?“ Твърдѣ хубави сж и нѣкои

монологизм, въ които Михалаки Чорбаджи искава своитѣ понятия за значението си, за честѣта, за славата и сжждението си за другитѣ хора. Както тѣзи мѣста, тѣи сжщо гладкия и хубавия языкъ показватъ, че автора стои по-горѣ отъ Станчовцитѣ. Туй послѣдното обстоятелство ни кара да съжеляваме за гдѣто „Михалаки Чорбаджи“ е скърпенъ тѣи грубо, щото кърпежа бие въ очитѣ на читателя.

П—въ.

Жизнифова. Животописъ и просвѣтително-книжовна дѣятелностъ. Отъ С. С. Бобчева. Прѣпечатано отъ „Наука“. Пловдивъ. Областна Печатница 1883. 8. 31 стр.

Който се е занимавалъ нѣкога съ най-новата българска история, литературна или политическа, съ историята на българското възрождение, знае много добрѣ, съ каква мъжа се събиратъ най-пужнитѣ свѣдѣния за нея, и не веднѣжъ е ималъ случай, да съжелява, че тѣи малка грижа се е полагала до сега за спасение паметѣта на ония дѣатели, които сж въздигнали българскитѣ народъ слѣдъ дълговрѣменний сѣнь пакъ къмъ новъ животъ. За основателя на новобългарската книжнина, епископа Софрония Врачанскаго, още до днесъ незнаемъ съ пълна сигурностъ, коя година и гдѣ е умрѣлъ та и до сега не му е издиренъ гробѣтъ; живѣехъ наистина до недавна старци въ Влашко, които можяхъ да помнятъ кончината на този приснопамененъ труженникъ, но никой не се е погрижилъ да ги испита ѹ-врѣме и да запише тѣхнитѣ разкази. А отъ послѣшнитѣ дѣатели по-голѣмата частъ ги е стигнала сжщата съдбина. Странствующето имъ живѣение посреде разни теглила и мъжнотни, незавидното състояние на самата българска книжнина, която или е била свързана отъ надзора на турската цензура или се е печатала въ чужбина та не е имала свободенъ входъ въ отечеството, и цѣлия редъ на по-важни и по-насъщни дневни въпроси не даваха да се помисли за събиране такива данни, съ рѣдки изключения, които обаче се намиратъ отчасти въ периодически списания сега вече почти непристъпни.

Между любопитнитѣ явления на новобългарското умствено движение спада московскитѣ кружокъ на българскитѣ ученици и списатели, както се е билъ събралъ въ първитѣ години слѣдъ Кримската война. Измежду членовѣтъ му има една личность съвсѣмъ зна-

чителна и любопитна — Македонецъ Райко (или погърчено Ксенофонъ) Ивановъ Жинзифовъ, роденъ въ 1839 год. въ Велесъ, сътрудникъ на Дим. Миладинова въ учителствуване и разпространяване словѣнската книга въ полупогърченитѣ предѣли на Македония, послѣ ученикъ на московскій университетъ и най-подирѣ преподавателъ на еллинскій езикъ въ московскитѣ срѣдни учебни заведения († 15 февр. 1877). Автописитѣ на българското възраждане за всекога ще го помнятъ като въодушевенъ дѣятелъ и като даровитъ поетъ. Стихотворенията му, писани въ македонско нарѣчие, можеби немогътъ да изпълнятъ требованиями на строгата литературна критика, нѣматъ въ себе си качества на съвършено изработено поетическо произведение, езикътъ имъ покрай нѣкои прекрасни мѣста другагѣ не е гладкъ и мислитѣ не сж насждѣ добриѣ ясказани и наредени, но при все туй въ поезията на Жинзифова има ония горѣщій патриотизмъ и онова чудесно възхищение за отечеството и неговото по-честито бѣдѣще, което бива характеристическо свойство на книжнината въ епохи на народното въздигане и което въ свое врѣме всекога дѣйствува върху читателитѣ. Борбата срѣщу Турцитѣ и особно срѣщу гърцкото влияние, срѣщу фанаритското духовенство, въ която Жинзифовъ бѣше се опиталъ самъ като учителъ въ македонскитѣ градове, и покрай това възхитеното въздигане на българщината, на българското самосъзнание, свързано съ горѣща любовъ къмъ народнитѣ особености и къмъ народното минѣло, — това сж главнитѣ идеи, които се срѣщатъ на еѣка страница въ поетическитѣ и прозаическитѣ съчинения на поетиника. Жинзифовъ освѣнъ това не е пропускаръ никакъвъ случай, да запознава Руситѣ съ книжнината, съ желанията и съ положението на българскій народъ.

Изминахъ се тъкмо петъ години отъ смъртта на този македонско-българскій патриотъ, комуто сѣдбината не е дала да се зарне въ своята драга татковина и го е осждила да проживѣе до рая далеко отъ брѣговетѣ на Вардара въ братската руска земя. нъ С. С. Бобчевъ е изпълнилъ единъ важенъ дългъ на патриотическа признателностъ, като е написалъ по този случай едно кратко, о хубавѣ събрано и прочувствувано животописание на Жинзифова което е помѣстилъ въ пловдивското повременно списание „Наука“ (книжка за февруарий и мартъ 1883) и освѣнъ това издалъ и като любна книжка. Въ него малко съобщава за самото животописание на Жинзифова, а повече се разпространява за книжовната му дѣятелностъ, за статитѣ му въ „Братскій трудъ“ на московскитѣ българ-

ски ученици (1860—1862), за неговата „Новобългарска сбирка“ (Москва 1863), за „Кървавата кошуля“ (Браила 1870) и за други поетически и прозаически съчинения. На края г-нъ Бобчевъ превелъ и рѣчъта, която Жинзифовъ е произнесълъ на словѣнскій съѣздъ при етнографическото изложение въ Москва 1867 год., като ѝ довършилъ съ една възхитена българска здравица въ стихове, посрѣщнаѣта отъ събранието съ голѣмъ ентузиязмъ.

Считамъ за неизлишно да разкажжъ тука нѣкои подробности за сѣдбинитѣ на тая рѣчъ и нейната здравица, които, до колкото знаа, не сж познаги на българскитѣ читатели. Въ рапорта, испроводенъ до Високата Порта отъ извънредното сѣдилище, съставено слѣдъ кланията 1876 год. въ Пловдивъ за сѣдение на лица, заплетени въ тогавашнитѣ български съзаклятия и възстания, се пише и за възстанически книги и брошурки, събрани отъ властитѣ. За тия печатни нѣща се казва между друго и слѣдующето: „Най-забѣлѣжителна отъ всичкитѣ, която най-повече привлича вниманието поради жестокостъта на думитѣ и поради духътъ на подбуждане за бунтъ, който се срѣща на всѣка страница, е безъ съмнѣние една брошурка печатана съ руски слова въ Москва въ 1867 год. съ надписъ „срѣдоточията на разискванията“ (centres de délibération). Като неможехме да се снабдимъ тука съ единъ удовлетворителенъ преводъ, ние се задоволяваме да приведемъ въ кратцѣ нѣколко важни мѣста. Страницитѣ 372 и 373 на тази брошурка съдържаватъ слѣдующитѣ фактове и дѣйствия на единъ комитетъ, съставенъ подъ предсѣдателството на Князя Владимира Александровича: 1) Комитетътъ ще има представители въ всѣкой клонъ, който ще се учреди въ турското царство, въ Австрия и въ други страни. 2) Представителитѣ на истока и на Австрия ще изучатъ минжлото и настоящето на словѣнскія народъ, ще потърсятъ срѣдства за неговото развитие по просвѣщение, богатство и сила и ще се потрудатъ да прекаратъ политиката, поддържана отъ предсѣдателя и отъ Русия, както и цѣльта на папславизма, подъ предлогъ (?) на възстание. На стр. 371 е казано, че едно извѣстно число учени Българе ще вземе участие въ тия разисквания и проекти. На едно мѣсто въ стр. 373 още е казано, че едно стихотворение е било съставено подъ вдѣхновението (sous l'inspiration) на прочутий Българинъ Зинджиковъ, съ намѣрение да проси отъ Русия помощъ и защита въ случай на едно близко възстание, което ще има задачата да отърве българскій народъ отъ ноктьетѣ на Турци кървопийци, жестоки варвари, и да испжди тия послѣднитѣ. Въ единъ повторенъ стихъ (refrain) нареченъ „Булгаръ Здравиткаси“

се съдържава едно възвание къмъ съединението на Словѣнитѣ, на Сърбитѣ, Черногорцитѣ, Хърватитѣ, Чеситѣ, Словацитѣ, Бошняцитѣ и Херцеговцитѣ. Най-подирѣ брошурата въ заключението си предлага съединението на Българетѣ съ всичкитѣ други словѣнски народи и основанието на една българска държава, която да се простира отъ Вардаръ до Дунавъ¹⁾

Книгата, която е уплашила толкозъ много Турцитѣ, е била „Всероссійская этнографическая выставка и славянскій съѣздъ въ 1867 год.“ (Москва 1867, 8, 473 страници). А онова, което сж напѣрили на стр. 371—373, е рѣчьта и здравицата на Жинзифова, която е напѣлано съобщена отъ г-на Бобчева; читателя може лесно да сравни и да види, какви страхотии сж извадили турекитѣ ком-песари съ тѣхнитѣ терджумани отъ думитѣ на македонскій ора-оръ и поетъ.

Г-нъ Бобчевъ не е ималъ при рѣцѣ всичкитѣ нужни материяли. Другояче би поговорилъ по-обширно за отношенията на Жинзифова къмъ Дим. Миладинова, който е истинскій основателъ на българ-ското самосъзнание въ Македония. Жинзифовъ е написалъ самъ на-секи едно обширно и краснорѣчиво животописание на Димитра и Константина Миладиновци, напечатано въ сборникътъ „Родное слово“, издаденъ отъ словѣнския благотворителенъ комитетъ въ Москва 877 стр. 263—288), което би заслужило да се преведе единъ часъ-скоро на български, толкозъ по-вече, защото и за Миладиновци въ вобългарската книжнина не е още написано нѣщо по-подробно.

Книжката на г-на Бобчева ни подсѣща за единъ другаръ на Жинзифова, сжщо вече покойникъ, който обаче е ималъ щастieto да види България освободена — Нешо Бончовъ, тоже преподавателъ на славянскій езикъ въ една московска гимназия, роденъ въ Пана-рище 1839 год. и умрѣлъ нѣколко денье слѣдъ заключаването на въ-Стефанскій договоръ. Читателитѣ на „Периодическото Списа-ние“ добръ сж запознати съ неговия бистъръ умъ и съ неговото вѣщо-ство. Много е желателно, щото другаритѣ на този основателъ на българската литературна критика да се погрижатъ за едно живото-писание и за изданието за неговитѣ обширни книжовни писма и по-ния до разни лица, както и на събранитѣ му съчинения, отъ-то, както чуваме, много сж останали въ ръкописъ неиздадени,

¹⁾ Французскій преводъ на този рапортъ е напечатанъ като приложение къмъ „Report by Mr. Baring on the Atrocities, committed upon the Christians in Bulgaria“, presented to the London Gazette, 19 Sept. 1876 p. 5133.

защото Бончовъ, като знаеяль добръ цѣната на изгладения стилъ и като е билъ строгъ сѣдия върху собственитѣ си трудове, никога не е бързалъ съ тѣхното напечатване, а дълго врѣме съвѣстно ги поправяль и дотѣкмяваль.

Д-ръ Конст. Иречекъ.

Боятъ около Брацигово въ 1876. Написалъ Атанасъ Мишевъ. 1881. Бързотискна печатница и лит. на Я. С. Ковачевъ въ Пловдивъ и София 8, V и 80 стр.

Отколѣ вече е излѣзнула въ Пловдивъ една малка книжка, особно препечатана отъ подлистникътъ на „Марица“, която съдържа едно подробно описание на борбитѣ около село Брацигово въ 1876 год., съчинена отъ тамкашния уроженецъ и свидѣтель на всичкитѣ събития, учителя г-на Атанаса Мишева. Тя е единъ отъ редкитѣ опити за обяснение на най-новата българска история и заради това заслужва особно внимание.

Село Брацигово лежи недалеко на истокъ отъ града Пещера на сѣвернитѣ расклонения, съ които Родопитѣ се свършватъ къмъ Пловдивското поле. Жителитѣ му (селото има 620 къщи) сѣ се преселили по-отдавна отъ Македония, казватъ отъ Охридско, и занимаватъ се между друго и съ вадение трандафилово (гюлово) масло. Г-нъ Мишевъ наченва разказа си съ едно кратко очертане на мѣстоположението и на най-близкитѣ околности, съ всичкитѣ любопитни мѣстни названия, и обѣщава, че послѣ ще издаде друга книжка съ едно по-обширно описание на всичката мѣстность, заедно съ историческитѣ ѝ предания и съ свѣдѣния за любопитното нарѣчие на жителитѣ, за особенноститѣ на което е станѣла вече дума и въ Пер. Списание кн. III стр. 142.

Слѣдъ това въведение слѣдва едно подробно описание на сѣдбинитѣ, които е претърпѣло Брацигово отъ 23 априлий до 15 май 1876, въ врѣме на онова срѣдногорско и родопско възстание, което е имало срѣдоточието си въ Панагюрище и което се е свършило съ голѣмитѣ клания, та съ това е станѣло причина на руско-турската война и на освобождението на България. Разказътъ, отъ части единъ видъ на дневникъ, е писанъ ясно и по редъ, и представява едно сериозно изложение на фактоветѣ безъ празни думи или излишни разсѣждения. Научаваме се отъ него за дѣятелността на Бенковски и за приготовленията къмъ възстанието; съвсѣмъ ясно излизатъ на явѣ взаимнитѣ приготовления на мусуلمانетѣ и на християнитѣ.

да нападнахтѣ едниѣ на другитѣ, анархията, която бѣше по онова врѣме завладѣла въ империята, самозванитѣ движения на родопскитѣ Помаци и тѣхнитѣ башибозуци, безсилието на властитѣ въ врѣме на паданieto на султана Абдулъ Азиза и въскачванието на Мурада и грабителскитѣ и кървожадни постѣпки на пашитѣ, които водиха редовнитѣ войски за усмирение на вълнението.

Четението на тая любопитна книжка ни подсѣща за много работи. Сега, седмъ години слѣдъ ония събития, всѣки ги знае и всѣки ги помни, но полека, и то по-скоро отъ колкото си помислиме, не дойде врѣмето, гдѣто числото на очевидцитѣ ще начене да става по-малко и гдѣто подробноститѣ на оние денѣе ще захванатъ да се губятъ отъ човѣшката паметъ. Заради това трѣба отъ сега вече да се прибиратъ свѣдѣния и материяли за всичкитѣ движения, които са предшествовали на освободението. За самото Панагюрско въстание, което е било срѣдоточие на всичко онова движение, нѣма до сега въ българската книжнина ни едно съвсѣмъ подробно и удовлетворително историческо описание. Освѣтъ това трѣба да се разсѣе всичко за дѣятелността на Василий Левскій, за движението, организирано отъ него, защото до колкото ми е познато, въ ония дни приготовления за въстание, предприемани въ единъ твърдъ слѣдъ размѣръ до год. 1873, до смъртта на Левскій въ София, нѣма ключътъ за събитията, които сѣ се явили въ Сръдня гора и въ сѣверозападния жгълъ на Родопитѣ на пролѣтъ 1876 год. Това бѣщо може да се събере и да се опише само отъ ония лица, които бѣше били самовидци и съучастници на тия работи и които съ описанието имъ ще изпълнятъ едно голѣмо задължение къмъ бѣднѣщитѣ български поколения.

Д-ръ К. Иречекъ.

Медицинска сбирка. Издава медицинския съвѣтъ. Книжка I. Голяма първа. София. Книгопечатница Янко С. Ковачевъ и Сие 1883. 8°, 3 стр. — Ще излиза въ 4—6 книжки по 5—8 печатни коли годишно. Цена за цѣла България 16 лѣва.

Съ голѣма радостъ посрѣщаме първата книжка на първий български медицински журналъ и сърадваме медицинскій съвѣтъ въ София за щастливата идея, дѣто е подкачилъ издаването на такова едно крайне важно поврѣменно списание.

Книжката се распределява на четири отдела. Въ първия отделъ намираме една статия отъ Д-ра Моллова за обществената гигиена, която може да служи като предисловие къмъ всички журналы; друга една отъ Магистра Неймана по въпроса за отношението на туберкулозиса у животните и у човѣка; и третя отъ А. Тегартена върху отровните материи за боядисване. Вториятъ отделъ съдържа единъ членъ върху антисептичeskия методъ за лѣчение ранитѣ отъ Д-ра Миркова. Третия отделъ представява извлечения отъ различни чуждестранни медицински издания, както и разни извѣстия, между друго и анализъ на опиумъ (афийонъ), произвеждавъ въ Кюстендилско, Ловченско и Златишко, отъ А. Тегартена. Най-подирѣ четвъртия отделъ представява официалната часть. Единъ годишенъ санитаренъ отчетъ за Добричката околия отъ околийския лѣкаръ Игнатиевъ съдържава едно множество любопитни данни за топографическия характеръ, климатически условия, флората и фауната, земледѣлието, селскитѣ и градскитѣ жилища, гробищата и пр. въ ония голѣми равнини, що се простиратъ между Дунавъ и Черното море, съставени тъй ясно и вѣщо, щото отъ продължение на такива свѣдѣния въ бѣдещитѣ книжки очакваме единъ значителенъ приносъ и за географическото, народописно и икономическо изучение на България. Никой не може да вникне тъй дълбоко въ начина на живѣнието на хората, колкото единъ лѣкаръ, който има постоянно работа съ градски и селски жители образовани и необразовани, прости и богати, безъ различие на вѣрата и на икономическото имъ състояние. Книжката се свършва съ отчета по командировката на Маг. Неймана въ Франция, по причина на важнитѣ опыти съ предпазителното присаждане сибирската язва на животни, и съ двѣ обширни изложения, на Д-ра Брадела отъ гражданското вѣдомство и Д-ра Йорданова отъ военното, които присѣствавахъ като български делегати при международниятъ гигиенически конгресъ въ Женева презъ септември 1882 година.

Списъкъ на лѣкаретѣ, на които е позволено да вършатъ лѣкарска практика въ Княжеството, напечатанъ въ сѣщата книжка, показва 116 лица. Числото на лѣкаретѣ въ Источна Румелия вѣще бѣде по-големо. Следователно „Медицинската Сбирка“ не може да расчитва на едно голѣмо число читатели или спомоществатели. Но това обстоятелство не представлява никакво затруднение за успѣха на това хубаво предприятие. Ние се надѣваме, че медицинскитѣ журналы ще напръдватъ, че ще слѣди оная научна посока, колто показва

въ първата си книжка, и че ще се срѣщне въ българските страни и вънъ отъ тѣхъ съ онова съчувствие, което заслужва.

Д-ръ Конст. Иречекъ.

КРАТКИ ВѢСТИ ОТЪ НАУЧНИЙ И КНИЖОВНИЙ СВѢТЪ.

Съ законътъ отъ 3 Априлий 1883 се учреди при Министерството на Народното Просвѣщение единъ *Учебенъ Съвѣтъ*. Това съвѣтателно тѣло има да дава своето мнѣние по всичките важни въпроси върху учебното дѣло, върху наредбата на училищата, върху учебниците и други възпитателни сръдства, върху способността на кандидати за учителски мѣста и за стипендии въ чужбина, върху отваряне нови учебни заведения и преобразование на съществуващите, както и въобще върху направлението на народното образование. Отъ него ще се приготвяватъ законите, правилниците и прогимназиите за училищата. Съвѣтътъ състои отъ дванадесетъ членове, назначавани съ Княжески указъ за двѣ години измежду живущите въ столицата опитни въ училищните работи людие, които занимаватъ и друга държавна служба по което и да било вѣдомство. Решенията на съвѣта ставатъ три пѣти въ мѣсеца, и изпредни, когато се окаже нужда. Освѣнъ това всѣка година, ако изтърятъ заедно съ учебния съвѣтъ намѣри за удобно, ще се свикне единъ общий учебенъ сборъ, и то презъ лѣтний распусть въ училищата или въ нѣкое друго мѣсто, гдѣто ще взематъ участие всѣ съвѣта училищните инспектори, директорите на училищата и по-малко отъ по-опитните и по-възрастни въ учебното дѣло учители отъ всички и първоначалните училища.

Въ личный съставъ на съвѣта се назначихъ лица съ общепозната по всички България педагогическа и книжовна опитностъ, за председател др. Конст. Иречекъ, за членове др. Йорданъ Браделъ, съ Вацовъ, Петръ Генчевъ, Иванъ Гюзелевъ, Георгий Я. Киръ, Юсифъ Ковачовъ, Отецъ Икономъ Тодоръ Митовъ, Никола Сайловский, Вас. Поповичъ, Михаилъ К. Сарафовъ и Вас. Д. Стояновъ. На Врѣбница, 10 Априлий, станъ въ присѣдствието на Мигра-Председателя Генерала Л. Н. Соболева свѣдъ единъ водовъ формалното откритие на учебния съвѣтъ въ помещението, което заема Министерството на Просвѣщението. Управляющий на Министерството Д. Д. Агура въ една по-дълга рѣчь предначърта целноста на съвѣта по разните клонове на училищната орга-

низация. Следъ това поговори председателятъ др. Конст. Иречекъ. Най-напрѣдъ описа въ краткъ развитието на българското образование отъ най-старитѣ врѣмена до сега; послѣ обясни задачата на съвѣта, учреденъ по насърчителния примѣръ на други държави, спрѣчь законодателното и научното уреждане на училищното вѣдомство, като показва нуждата отъ съдѣйствието на практическитѣ и опитни педагози, както и на представителитѣ на книжнината въ училищнитѣ работи, и лошитѣ слѣдствия, които могатъ да излъжтъ отъ постоянното колебание на направление въ училищното дѣло, едно нѣщо, което може да се предварди само съ една систематическа организация, основана върху опитътъ и науката.

Съ учреждение на учебний съвѣтъ се изпълнява едно отколено желание на всичкитѣ приятели на българското просвѣщение. Наистина доста много се е направило отъ окупацията насамъ отъ държавата и отъ общинитѣ за училищата, но това развитие е било изложено на много случайности. Самото министерство е било зането съ ежедневната административна преписка и не е могло да се занимае, както трѣба, съ приготвяване програми, съ разсѣждания върху учебници и съ други теоретически работи по училищното вѣдомство. Основание на учебний съвѣтъ е станало една неотложна нужда, и заради това се очаква сега отъ него най-полезна дѣятелностъ въ ония работи, които иматъ най-трайни послѣдствия — възпитание на бѣдъшитѣ наши поколения. —

КЪМЪ БЪЛГАРСКИТЪ КНИГОИЗДАТЕЛИ И СЪЧИНТЕЛИ.

„Българско Книжовно Дружество“, споредъ устава си (ж. а. ш. № 2, ч. л. 5 тамъ) трѣбува постепенно да си нава за библиотеката „и по едно тѣло най-малко отъ четитѣ книги, вѣстници и пр., които сж излизали до сега пазятъ на български“. Приходите на Дружеството сж още твърдѣ незначителни, приврѣмненний управителенъ комитетъ приканва и почтително умолява всички български наши книгоиздаватели и съчинители да благодарятъ да обдарятъ библиотеката на Дружеството съ по едно тѣло отъ своитѣ съчинения, издадени и издаваеми и други списания, или поне да му ги отстъпятъ една най-умѣренна цѣна. Въ послѣдний случай желано е да прибързатъ да представятъ на Дружеството съка на списанията си наедно съ обозначение на най-долѣ имъ цѣни, по които би ги отстъпили на Дружеството

Отъ приврѣмненний управителенъ комитетъ на Дружеството.

Нѣколко печатни погрѣшки.

Страница	3, редъ	23, вмѣсто:	на	чети: по
"	10	" 8	" тѣхната	" тѣхната
"	12	" 6	" постепенно	" постепенно
"	13	" 26	" Балкана	" Балкана
"	16	" 5	" Истина	" Истина
"	16	" 27	" гранитно —	" гранитно —
"	28	" 2	" Камъкъ	" Камъкътъ
"	29	" 14	" не	" на
"	31	" 31	" туке	" тука
"	42	" 14	" кменно	" именно
"	42	" 24	" пма	" има
"	46	" 7	" оѣкои	" нѣкои
"	48	" 21	" подданици	" подданици
"	48	" 22	" проц.	" проц.
"	51	" 22	" Софня	" София.
"	62	" 1	" М. К. Сасафовъ	" М. К. Сарафовъ.
"	68	" 4	" християнскитѣ	" християнскитѣ
"	70	" 37	" Мезия	" Мизия.
"	72	" 16	" авторътъ	" явторъ
"	73	" 28	" провинцията	" провинцията
"	82	" 22	" завоевание	" завоевание
"	86	" 1	" Иьрекъ	" Иречекъ
"	90	" 32	" карвансарай	" кервансарай
"	93	" 36	" които	" който
"	96	" 17	" капари	" канари
"	98	" 25	" Нишъ	" Нишъ
"	100	" 31	" вабѣлѣжимъ	" вабѣлѣжимъ
"	108	" 17	" своято	" своето
"	109	" 20	" свикъ	" свикъ
"	112	" 5	" практическото	" практическото
"	129	" 3	" винаги	" винаги
"	130	" 19	" такъва	" такъвъ
"	134	" 5	" сънь	" сънь
"	144	" 32	" Качановокль	" Качановский
"	146	" 29	" български	" български
"	147	" 6	" които	" който
"	147	" 21	" изгорѣлъ	" изгорилъ
"	150	" 42	" поченж ли	" поченж ли
"	154	" 3	" достоинства	" достоинства
"	157	" 20	" зашото	" защото
"	158	" 36	" както	" който
"	160	" 11	" поанаги	" поанати
"	160	" 32	" напславизма	" напславизма.

Фигуритѣ 4-та и 6-та, за които се споменува въ първата статия на тази книжка отъ г-на Златарски, намѣри се за нужно да се изоставятъ сега и въ една отъ идущитѣ книжки да се помѣстятъ като допълнение.

Забѣл. Р.д.

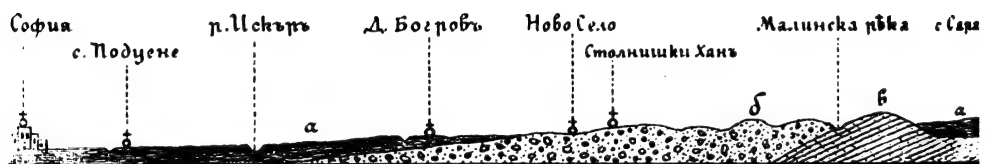


Фиг.1. При Малинска рѣка

а) Бѣлъ пѣсченикъ ; б) Червень пѣсченикъ ;
в) Червень слюдни пѣсченикъ ; г) Пѣсчено –
слодни шифери.

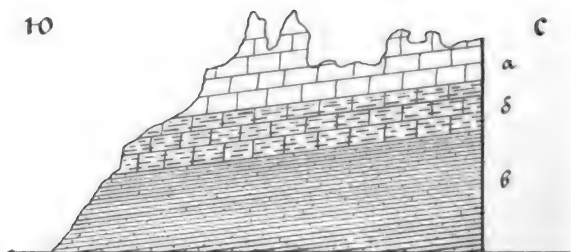
3

1



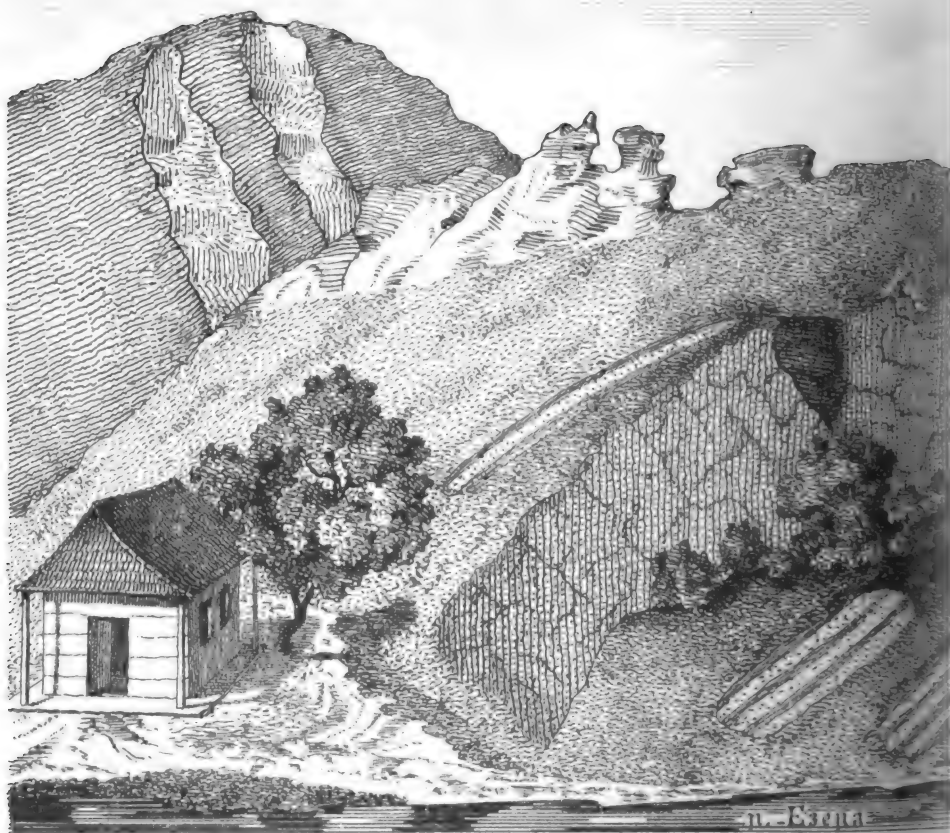
Фиг.2. Идеаленъ пререзъ на пѣтя отъ София до Саранци.

а) Алувиаленъ наносъ ; б) Дилувииъ ; в) Червень и бѣлъ пѣсченикъ, който въ
долнитѣ си пластови пречиства въ пѣсчено слюдни шифери.



**Фиг.3. Заба надъ Табанския мостъ на сѣверъ
отъ Етрополе.**

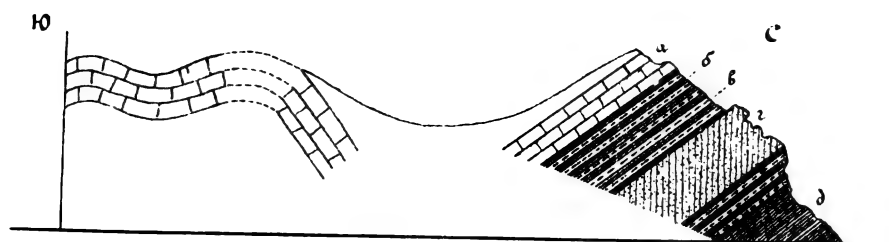
а, б) Варовити скали отъ горно Юра
или долна Креда, в) Юрски сиво-лаванни
пѣкни.



Фиг. 4. Скица покрай р. Езера или Малкий Искъръ на югъ отъ Етрополе.

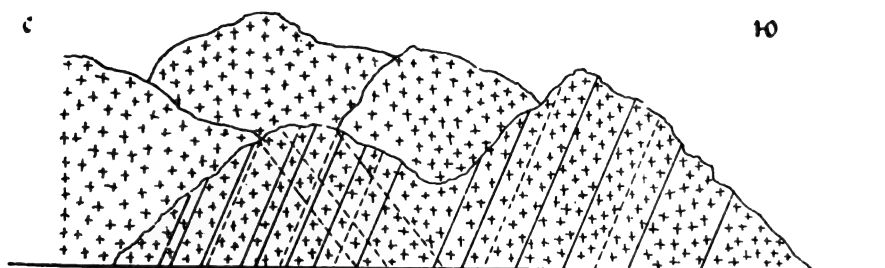


изг. 6. Водоскокъ при Варовитишкия Мънастиръ св. Троица
на сѣвероизтокъ отъ г. Етрополе.



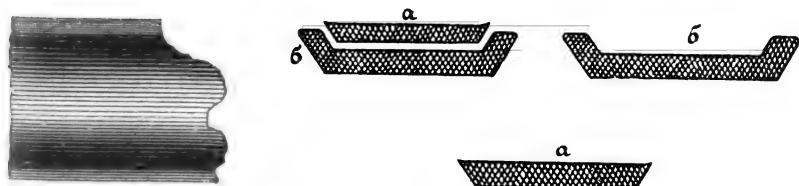
Фиг.5. Геологически профилъ покрай р.Езера
на югъ отъ Етрополе.

- а) Ситнозърнастъ твърдъ варовикъ ; б) Пепелено ситнастъ
лапоръ ; в) Ситнозърнастъ пясъчникъ ; г) Твърдъ кварцитъ .
д) Пясъчливъ лапоръ .



Фиг.7. Расположение на руднитѣ жѣлѣзи въ
Етрополскій Балканъ

- +++ Гранитно - сиенитни скали ; || Галенитни жѣлѣзи ;
--- Марказитни и пиритни . жѣлѣзи .



Фиг.8. Каменни оръдия за дробене
оловната руда

ПЕРИОДИЧЕСКО СПИСАНИЕ

НА

БЛГАРСКОТО КНИЖОВНО ДРУЖЕСТВО

ВЪ СРЪДЕЦЪ.

РЕДАКТОРЪ В. Д. СТОЯНОВЪ.

Умъ царува,
Умъ робува,

.

Нар. пословияца.

КНИЖКА V.



СРЪДЕЦЪ

ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА

1883.

СЪДЪРЖАНИЕ.

	Стр.
I. Народноститѣ въ источната часть на княжеството. М. К. Спратковъ. . .	1
II. За звука „ѣ“ въ новобългарския езикъ. А. Теодоровъ.	19
III. Генералъ Скобелевъ. А. К. Людскановъ.	45
IV. Улжване за събиране географически и археологически материали. Д-ръ К. Иречекъ.	82
V. Бѣлѣжна върху намѣннитѣ вѣглища въ сѣверна България. Г. Н. Златарски.	105
VI. Стихотворения: а) <i>Отъ живота и за живота; На паметъ М-ву; Споменъ въ години млади; Проданъ; Свѣтътъ; и</i> VI. В. Поповичъ. . .	108
б) <i>Не е сега вѣрѣме, дръмка да се дръме; Ясно слънце изгѣва.</i> Ц. Гинчовъ.	113
VII. Народна приказна. <i>Приказка за тѣй, што цыця даеасе и пет години.</i> Е. Карановъ.	116
VIII. Книжнина: а) Рецензия. <i>География и История.</i> За учение въ III и IV отдѣление. Допълнение на Бащинъ свикъ. Отъ Д. В. Манчовъ. Книжка прѣпорѣчана отъ областний училищенъ свѣтъ. 1883. стр. 153. . .	124
— <i>Учебникъ по зоологията</i> съставилъ А. Я. Гердъ, превелъ на български и издалъ З. Бояджиевъ. Часть първа, кн. I. съ 86 фигури. Русе 1883, in 8-о, стр. XV + 109. Г. Н. Златарски.	126
б) Кратки вѣсти отъ научний и книжовний свѣтъ. — <i>Софийскитѣ Старини.</i>	130
IX. Благодарность къмъ сръдецкото градско общинско управление отъ Бѣл. Кн. Дружество	133
X. Книгописъ.	134

ПРИТУРКА.

XI. „Падението на Цариградъ“. Драма въ петъ дѣйствия. Отъ С. Н. Миларова.	33—91
---	-------

НАРОДНОСТИТЕ ВЪ ИСТОЧНАТА ЧАСТЪ НА КНЯЖЕСТВОТО.

ОТЪ М. Н. САРАФОВА.

„Свърши ли се обработването материяла отъ преброяването народа? Колко Турци има въ сѣверна България?“ — такива питання почти сѣки день и отъ много приятелн остоянно ми се даватъ. Като че ни единъ други резултатъ да не интересува токозъ българската интелигенция, както точното познаване броя на разнитѣ народности въ Княжеството. Това нѣщо е до нѣгдѣ и съвсѣмъ прилично. Преди сичко ний трѣба да познаваме броинитѣ отношения на нашитѣ съграждани по народность, а че тозъ разнитѣ свойства които произлизатъ ту отъ етнографическата, ту отъ вѣрската разлика. Само чрезъ таково всестранно изучаване ще можемъ да дадемъ добра насока не само на нашата бѣднина, на нашата обща историческа задача, но и на вѣтрѣшната си политика, на самото организуване страната. Не щѣ да се впуцамъ тука разпирямъ до колко познаването на народноститѣ, които съставляватъ населението на извѣстенъ предѣлъ, е необходимо за да може съ успѣхъ да се употрѣби тая или ая административна мѣрка, да се приспособи тоя или я законъ: това сж познати работи и не имъ е тука истото за разглеждане. Щѣ споменѣ само, че рѣководимъ отъ подобна мисль и за да запознаѣ по-скоро лицата, които се интересуватъ или трѣбаше да се интересуватъ отъ тия нѣща, азъ захваняхъ обработването на

шето преброяване съ источнитѣ окрѣзи и направихъ да се публикуватъ получаванитѣ резултати въ „Държ. Вѣстникъ“ щомъ се тѣ свършихъ. Но, струва ми се, че на тия публикации или не се е обърнѣло потрѣбното внимание, или пъкъ, като разпрѣснѣти, не сѣ се сгруппирали и така не се е постигнѣла моята накана. Ето защо се рѣшихъ да съберѣ въ тѣзи си студия нѣ-едно сичко до сега познато и да дамъ общъ прегледъ върху нашето население въ источната частъ на Княжеството. Причината пъкъ гдѣто захващамъ отъ истокъ е, че тамъ нашето население, като по-размѣсено, представлява по-голѣмъ интересъ, до като въ западната частъ то е по-едноставно — има по-малко чужди елементи. Колкото за сравнение даннитѣ отъ нашата статистика обработихъ се материялитѣ и за три най-западни окрѣзи именно за Кюстендилскій, за Трънскій и за Софійскій; резултата на Врачанскія окрѣгъ е на свършване а съжалявамъ че не съмъ успѣлъ йоще да имамъ положителни броеве и отъ нѣкои срѣдни окрѣзи напр. Плевенскій и Ловчанскій.

Въ самото захващане трѣба да споменѣ че, като говорѣ за разнитѣ окрѣзи, азъ разумѣвамъ административното раздѣление на Княжеството каквото бѣше на 1 януарий 1881, а не онова което стана минѣлата година. До колко сполучливо сѣ потѣгнѣти границитѣ на новитѣ окрѣзи не съмъ можилъ йоще лично да се увѣрѣ, а постояннитѣ промѣнения, които се правѣтъ въ това административно раздѣление, доказватъ че новитѣ окрѣзи за сега немогѣтъ да се земѣтъ йоще като основание за сериозно изучаване.

Съ името „источна частъ на Княжеството“ азъ разбирамъ страната измежду Дунава, политическата ни граница къмъ Добруджа, Черното море, Балкана (политическата граница къмъ южна България) и р. Янтра. Въ това пространство влизѣтъ окрѣзитѣ: Варненскій, Провадийскій.

Шуменския, Силистренския, Ески-Джумайския, Разградския, Руссенския и части отъ Търновския и Севлиево-ския окръгъ, а пъкъ лично не съмъ много пътувалъ, за това и не знамъ ли има села на дѣсния брѣгъ на Янтра които да сж изали въ Свищовския окръгъ; отъ друга пъкъ страна изучаването сѣмо ония села отъ Търновския и Севлиево-ския окръгъ, които лѣжжтъ на дѣсния брѣгъ на Янтра, исвало би много време, та затова и рѣкохъ да считамъ това си изучаване сичкитѣ деветъ горѣспоменжти окр. ода съставляватъ „источната частъ на Княжеството“. Въ окръзи живѣе малко по-вече отъ половината на цѣлото население въ Княжеството, което население е распредѣлено разнитѣ окръзи както слѣдва:

Въ окръга:	Мжжъе	Жени	Сичко
Варна	57 012	48 927	105 939
Провадия	32 536	30 627	63 163
Шуменъ	56 909	52 978	109 887
Силистра	52 032	49 110	101 142
Ески-Джумая	37 402	36 547	73 949
Разградъ	62 796	59 565	122 361
Руссе	68 596	63 412	132 008
Търново	108 003	109 518	217 521
Севлиево	45 813	45 939	91 752
Сичко	521 099	496 623	1.017 722

Търновския окръгъ е билъ най-голѣмъ по населението гои ималъ малко по-вече отъ $\frac{1}{5}$ частъ на населението въ чинитѣ окръзи, или $\frac{1}{10}$ отъ населението въ цѣлото Княво. Послѣ него, споредъ голѣмината на жителитѣ си, идатъ се въ источната частъ на Княжеството окръ : Руссенския, Разградския, Шуменския, Варненския, истренския, Севлиево-ския, Ески-Джумайския и Прова-кий.

Тѣй като за сега е познатъ точния брой на насе-о въ три западни окръзи, които, заедно съ источнитѣ,

съставляватъ почти третѣ четвъртини отъ цѣлото население въ Княжеството, то неще бжде, мислѣж, изишно да се покажѣтъ нѣкои общи данни и отъ тѣхъ за да бжде възможно да се направѣтъ нѣкои поучителни сравнения. Населението въ тия западни окрѣзи е:

Въ окрѣга:	Мжжѣ	Жени	Сичко
Кюстендилъ . . .	73 349	69 675	143 024
Трънъ	32 562	32 100	64 662
София	83 493	76 087	159 580
Сичко .	189 404	177 862	367 266

Така щото, въ 12-тѣхъ означени окрѣзи, живѣж.и сѣ сичко 1 384 988 души, който брой се различава отъ при-близителнитѣ три четвъртини на нашето население съ около 115 000 души.

Внимателното преглеждане броеветѣ въ горнитѣ два стълбца показва, че въ 10 окрѣга ни имаме по-много мжжѣ отъ колкото жени а въ два окрѣга броеветѣ на женитѣ надминаватъ ония на мжжѣтѣ. Ако за сѣки окрѣгъ от-дѣлно пресмѣтнемъ на 1 000 души мжжѣ по колко жени дохаждатъ получаваме слѣдующото.

На 1 000 мжжѣ дохаждатъ:

Въ окрѣга:	жени	Въ окрѣга:	жени
Варна	858	Руссе	923
Провадия	941	Търново	1014
Шуменъ	930	Севлиево	1003
Силистра	944	Кюстендилъ . . .	949
Ески-Джумая . . .	977	Трънъ	986
Разградъ	948	София	911

Забѣлѣжително е че окрѣзитѣ, гдѣто има голѣми градо-ве въ които сѣ събрани много мжжѣ по търговия, по служба, гарнизони и др., отиичаватъ се съ малкото си жени, а окрѣ-зитѣ изъ които населението се изселява (напр. търновскій) имжтъ наопаки по-вече мжжѣ отъ жени. Като се земѣтъ първитѣ деветъ окрѣзи скупомъ — источната частъ на кня-жеството — намира се че въ тѣхъ на 1000 мжжѣ има 953

ени. Любопитно ще бѣде да се покаже какъ е това нѣщо при различнитѣ народности които съставляватъ цѣлото население. Отъ подобно сравнение се вижда, че въ дѣтѣхъ источни окръжи отношението на женитѣ къмъ мъжѣтѣ, за двѣтѣ най-големѣ народности, е почти сѣмъто: на 1000 Българи падатъ се 958.₀ жени Българки на 1000 Турци дохаждатъ 957.₀ Туркини. Колкото за другитѣ народности, въ источнитѣ окръжи, броеветѣ имъ твърдѣ малки за да могатъ да се извадятъ отъ тѣхъ рни заключения.

Преди да захванѣмъ сѣщественната частъ на студията неще бѣде, мислѣмъ, излишно да покажѣмъ и нѣкои други черсени данни. Отъ тѣхъ ще може до нѣгдѣ и да се видо колко нашата Статистика въобще заслужава довѣрие. това искамъ да изложѣмъ броеветѣ за женидбенното отнѣшеніе и за направата по врѣстъ на населението а другѣ данни преминавамъ за да не разширявамъ много дмета си.

На мѣсто да давамъ броеветѣ за неомженванитѣ, ожелитѣ и т. н. въ сѣки окръгъ отдѣлно, които броеве, сами себе си, сѣмъ непрактични за сравнение, азъ ще покажѣмъ процентитѣ. Така

На 100 души жители въ сѣки окръгъ отдѣлно сѣмъ:

окръга	Неомженвани	Оженени	Удовѣли	Напуснати
на	56·2	38·3	5·5	0·0
вадия	54·9	40·7	4·3	0·1
шево	54·1	40·2	5·7	0·0
ново	53·9	40·7	5·3	0·1
ия	53·9	40·3	5·7	0·0
нѣ	53·9	40·4	5·7	0·0
гендия . . .	53·2	41·1	5·6	0·1
истра	53·2	42·7	4·1	0·0
радъ	52·9	42·7	4·4	0·0
иснѣ	52·7	42·2	5·0	0·1
-, джумая . .	52·7	42·2	5·1	0·0
е	52·5	42·3	5·1	0·1

Тия броеве сж доста краснорѣчиви. Тѣ показватъ общото правило и неговитѣ малки измѣненія по мѣстни обстоятелства. Въ дванайсетѣ-тѣхъ окрѣга, на 1000 жители отъ сѣки окр., 525—562 д. сж неомженвани, 383—427 души сж оженени, 41—57 сж удовѣли а напуснѣти или нѣма или дохажда сѣмо по 1 лице на 1000. Нѣй-голѣмата разлика, слѣдователно, е 37 души на 1000 за неомженванитѣ, 45 д. за ожененитѣ и 16 души за удовѣлитѣ. Като се премине на отдѣлни окрѣзи разликата почти изчезава. Така напр. окрѣзитѣ Трънѣ, София и Търново; Ески-Джумая, Шуменѣ и Разградѣ иматѣ проценти почти сѣвѣсѣмъ еднакви. Измежду проц. на окрѣзитѣ Севлиево и Търново разликата не е по-голѣма отъ 0.5 т. е. на 1000-та 5 души. Окрѣзитѣ, тѣй както сж наредени споредѣ процентитѣ за неомженванитѣ, отговарѣтѣ до негдѣ и на географическото си положение. Важно е, че преминаването отъ окр. Търново на окр. София става съ твърдѣ малки разлики. Сравнението на горнитѣ броеве съ броеветѣ за четирѣ-тѣхъ нѣй-голѣми наши градове (ср. Период. Спис. кн. III стр. 39) ще бѣде много любопитно, защото чрезѣ него ще се види до колко градоветѣ влияѣтѣ на общитѣ отношения въ окрѣга, и до колко заключенията които тамъ направихѣ сж вѣрни. А сега нежъ поразгледаме и врѣста на населението.

Обикновенно при показването годинитѣ правѣтѣ се голѣми погрѣшки. Разумѣва се че това е било и у насѣ. Но измѣганѣ би билѣ челѣкѣ ако мисли, че заради това нашето преброяване не заслужава довѣрие. Не искамѣ да утвърждавамѣ че нашитѣ данни сж абсолютно точни, но мислѣж, че отклоненията отъ истинната не сж голѣми и че тия отклонения почти се изгубватѣ когато отдѣлнитѣ случаи се сгруппирѣтѣ и ни имаме работа съ голѣми броеве. А за да се увѣри челѣкѣ въ това, доста е да разгледа внимателно слѣдующитѣ броеве, които се отнасятѣ върху источнитѣ и нѣкои западни наши окрѣзи. Голѣмината на

процентитѣ за нѣкоя връстъ може да произлиза или отъ олтѣмо прииждане или отъ малко измиране. За това и я проценти би могли да даждѣ интересни нѣща върху иматическитѣ, социалнитѣ и други условия на страната; трѣбно е само тия разглѣждания да бждѣтъ винжги одерешени съ данни за ражданията и умираиията. Но отъ я послѣдни данни ни се йоще лишаваме, та затова се и здържамъ да правѣж присилени, може би, заключения а юсто излагамъ броеветѣ.

На 100 души жители въ сѣки окръгъ сж по връстъ:

въ окръга:	На 0 до 20 год.	На 21 до 30 год.	На 31 до 40 год.	На 41 до 50 год.	На 51 до 60 год.	На по-мно- го отъ 60 г.	Съ непо- знати год.
Рна . . .	49·4	17·7	13·6	8·7	5·2	5·4	0·0
Провадия . .	52·5	14·3	13·1	9·0	4·9	6·2	0·0
Сѣменъ . .	49·6	15·3	13·1	9·2	5·9	6·9	0·0
Линстра . .	50·6	14·4	13·8	9·0	5·5	6·7	0·0
Лин-Джумая	50·2	14·1	14·0	9·4	5·6	6·6	0·1
Сѣградъ . .	50·7	15·6	13·8	8·9	5·5	5·5	0·0
Сѣсе . . .	49·1	16·3	14·5	8·8	5·3	6·0	0·0
Сѣрново . .	51·7	14·9	13·7	8·7	5·1	5·9	0·0
Сѣшево . .	51·8	14·0	13·7	8·3	5·0	7·2	0·0
Сѣния . . .	48·7	14·9	13·5	9·3	5·3	8·2	0·1
Сѣнѣ . . .	50·5	14·0	12·8	8·7	5·3	8·7	0·0
Сѣтендилъ.	49·2	14·6	13·3	9·3	5·6	8·0	0·0

И тука се вижда, че отношенията въ разнитѣ окръжи сж ги еднакви. Най-голѣмата разлика измежду броеветѣ на вия стълбецъ е 3·5 (Провадия 52·5 и Сѣния 48·7) т. е. на 100 души има въ Провадийския окръгъ 35 души на 0 до 20 по-вече отъ колкото има въ Сѣнийския окръгъ за сжщарръстъ. За втория стълбецъ най-голѣмата разлика е 3·7 на 17·7, Сѣвлиево 14·0) което дава на 1000 души 37. Не-ба да забравяме че въ тая връстъ влизѣтъ войницитѣ, та ва и окръжитѣ гдѣто има сравнително голѣмички гар-ни имѣтъ и по-голѣми проценти. За другитѣ стълбци шката измежду окръжитѣ е йоще по-малка и тая се шка смалява колкото годинитѣ ставатъ по-много, съ ш думи, колкото лицата които влизѣтъ въ връста сж

по-малко. Западнитѣ окрѣзи представляватъ за най-големата връсть и най-големѣ проценти, което би значило че въ тѣхъ хората по-лесно достигатъ дълбока старость. Но струва ми се, че това заключение не би трѣбало да се приема безъ една по-строга критика. Важно е йоще да се спомене че процентитѣ за нѣкои окрѣзи почти се съвсѣмъ съгласяватъ. Така напр. процентитѣ за Търново и Севлиево, София и Кюстендилъ, Ески-Джумая и Силистра различаватъ се съ по-малко отъ 0.5. Тия обстоятелства показватъ, мислѣм, достаточна каква е степенъта за достоверността на нашитѣ статистически данни.

Често пакъ у насъ вѣрата се замѣнява съ народността. Това доаждва вѣроятнотѣ отъ обстоятелството че по насъ народността е тѣсно свързана съ вѣрата. Немислимо бѣше, напр. щото побѣдителя Турчинъ да приеме християнската вѣра, а ренегатитѣ нѣкъ отъ Православната Вѣра прекъсвахъ обикновенно и сичкитѣ сношения съ сънародницитѣ си, така щото тѣ съ вѣрата си отказвахъ се и отъ народността. За това и кога се говори за народността необходимо потрѣбно е да се спомене и вѣрата. По религия нашето население вижда се много едноставно раздѣлено. Православнитѣ и Мохамеданцитѣ сѣ главнитѣ съставни части. Разумѣва се че, по вѣра както и по народность, населението въ источнитѣ окрѣзи е по-разнообразно отъ колкото въ западнитѣ. Така, напиримѣръ, за жителитѣ въ Софийския, Трънския и Кюстендилския окрѣгъ процентитѣ на православнитѣ сѣ: 93.6, 99.8 и 95.9 а остатъка до 100 остава за другитѣ вѣри. Колкото за источната частъ на Княжеството ни имаме слѣдующитѣ броеве.

На 100 души жители въ сѣки окрѣгъ отдѣлно сѣ по вѣра:

Въ окрѣга	Правосл.	Мохамедан.	Израелити	Григориянци	Други вѣри
Варна	52.5	44.9	0.7	1.6	0.0
Провадия . . .	37.2	62.3	0.5	0.0	0.0
Шуменъ	30.6	67.9	0.7	0.7	0.1
Силистра. . . .	28.2	71.1	0.3	0.4	0.0

Въ окръга	Правосл.	Мохамедан.	Израелити	Григориянци	Други вѣри
ски-Джумая .	18·0	82·0	0·0	0·0	0·0
изградъ . . .	31·0	68·7	0·2	0·0	0·1
руссе	44·8	52·4	1·6	0·6	0·0
варново . . .	80·6	19·4	0·0	0·0	0·0
севлиево . . .	82·3	17·6	—	—	0·1

Отъ тѣка се вижда, че измежду источнитѣ окръзи най-много Мохамедани има въ Ески-Джумайския а най-малко въ вшевския. Ако наредимъ окръжитѣ по процентитѣ на Мохамеданитѣ въ сѣки отъ тѣхъ добиваме този редъ: Е.-Джумай, Силистра, Разградъ, Шуменъ, Провадия, Руссе, Варна, Варново и Севлиево, така щото въ срѣдата на источната въ Варна и Руссе) православни и мохамеданитѣ си държатъ почти равновѣсие, а въ останитѣ окръзи едната въра значително надмивава другата.

Само въ руссенския и варненския окръжъ процентитѣ другитѣ вѣри (освенъ Православна и Мохамеданска) надаватъ процента 2. Въ другитѣ окръзи тоя процентъ имъ достига 1, а въ търновския и севлиевския той е малкъ и отъ 0·1. За Израелититѣ има най-големъ процентъ въ руссенския окръжъ а за Григориянитѣ въ — севлиевския. До колко вѣрата по насъ е свързана съ нацията ще видимъ малко по-долу.

За да може по-ясно да се види и отношението измежду вѣритѣ и женитѣ ще дамъ броеветѣ на двѣтѣ наши най-популярни народности раздѣлени по родъ, а за другитѣ — общитѣ броеве и отъ двата рода заедно. Разумѣва се тѣка като мѣрка за народността азъ земамъ записан матеренъ езикъ.

Окръга:	Българи				Турци			
	Мажъе	Жени	Сичко	% отъ нас. въ окр.	Мажъе	Жени	Сичко	% отъ нас. въ окр.
Варна	23 209	17 687	40 896	38·6	24 039	22 266	46 305	43·7
Варна	12 181	11 057	23 238	36·8	18 568	17 939	36 507	57·8
Варна	17 090	15 391	32 481	29·6	36 502	34 611	71 113	64·7
Варна	13 898	12 258	26 156	25·9	32 991	32 101	65 092	64·4
Джумая	6 677	6 331	13 018	17·6	29 546	29 138	58 684	79·3
Варна	18 767	17 836	36 603	29·9	42 298	40 261	82 559	67·5

Въ окръга:	Българи				Турци			
	Мажъе	Жени	Сичко	% отъ нас. въ окр.	Мажъе	Жени	Сичко	% отъ нас. въ окр.
Руссе . . .	28 707	26 032	54 739	41·5	33 997	31 982	65 979	50·0
Търново . .	85 866	88 832	174 698	80·3	20 927	19 646	40 573	18·7
Севлиево . .	37 566	37 737	75 303	82·1	7 779	7 758	15 537	16·9
	<u>243 371</u>	<u>233 161</u>	<u>477 132</u>		<u>246 647</u>	<u>235 702</u>	<u>482 349</u>	

Процентитѣ по матеренъ езикъ растѣтъ или падатѣ почти по сжщата мѣрка както и процентитѣ по вѣра, съ тѣзи само разлика че растенъето и паданъето за Мохамеданцитѣ е по бързо, защото отъ тѣзи вѣра сж и Татари и Цигани които немогѣтъ да се земѣтъ по матеренъ езикъ за Турци. Като се сберѣтъ горнитѣ два процента и сбоя имъ извади отъ 100. то остатъка представлява процента на другитѣ народности. Такива, вижда се, че има най-много въ варненския и най-малко въ севлиевския окръгъ. Четири-тѣхъ окръга: Силистра, Шуменъ, Е.-Джумая и Разградъ ѣдката на жителитѣ съставлява се отъ турското наше население, което постепенно спада като се отива на западъ или на истокъ отъ тия окръзи. Но и въ самитѣ тия окръзи турското население не е еднакво разпредѣлено. За да може да се земѣтъ йоще по-малки единици, азъ пресмѣтнѣхъ за сѣка административна (бивша) околия на 100 души по колко се падатъ отъ едната и другата народность. Ето тия броеве:

На 100 души, въ сѣка околия отдѣлно, сж по матеренъ езикъ:

Въ околията:	Българи	Турци
Балчикъ	50·2	40·0
Варна	38·8	37·7
Х. О. Пазарджикъ (Добричъ)	31·1	55·3
Ново-Село	24·0	71·4
Провадия	41·4	52·8
Новий-Пазаръ	26·1	66·7
Преславъ	40·0	55·8
Шуменъ	24·3	69·5
Базауртъ	14·0	75·2
Силистра	55·8	33·1
Хасъ-Кьой	8·6	83·9

Въ околията:	Българи	Турци
Османъ-Пазаръ	12·5	85·1
Ески-Джумая	23·1	73·0
Кокарджа	17·9	78·5
Попово	31·5	66·1
Разградъ	35·5	62·2
Балбунаръ	17·8	78·7
Бъла	54·6	42·6
Русе	59·0	29·3
Тутраканъ	23·4	61·4
Елена	73·0	26·3
Кесарево	59·1	39·7
Куцина	81·9	15·9
Сухиндолъ	71·0	27·5
Тръвна	96·3	3·4
Търново	92·3	7·0
Габрово	99·6	0·1
Севлиево	73·4	25·2

Споредъ окръжитъ най-големия процентъ за Турците е 79·3 а споредъ околнитъ сѣщия процентъ възлиза на 1. Отъ тия броеве се види, че измежду населението въ инитъ Османъ-Пазарска и Хасъ-Кьойска имало най-много ци. Но че и въ самитъ тия околии турското население не сичкитъ мѣста по-многобройното слѣдува отъ обстоятвото, гдѣто въ първата (селата Върбица, Конакъ, Тича) втората (селата Гавранъ, Ходжа-Кьой, Попина) има наес-мѣста въ които българското население надминава тур-о. Такива села, въ които Българитъ или сѣ единствен-народностъ или баремъ имжтъ по-много отъ полви-на населението, намиржтъ се и въ другитъ околии, то турското население прави по-вече отъ 70 процента. въ околията Ново-село селата: Голица, Ново-село и е; въ околията Базауртъ сс.: Армутлий, Кайракъ, Кю-Ахметлеръ, Богданлий, Енидже-Хайдаръ, Каралий, рлий, Кара-Пелитъ, Конакъ, Дели-Юсуфъ; въ око-

лията Ески-Джумая с. с.: Вардунъ, Ашиково, Дж. агачъ. Алваново, Явашъ-къой; въ околнята Кокарджа с. с.: Гюзелдже-Аланъ, Дикили-Ташъ, Кара-Арнаутъ, Хърсово; въ околнята Балбунаръ с. с.: Писанецъ, Сърнж-бей, Тетово. Черешово. Въ сичкитѣ тия села българския елементъ надделява турския. Не щѣ да се впускамъ тука въ тънкости и да изброявамъ какво е отношението на Българетѣ и Турцитѣ въ сѣко село; такова нѣщо утолѣмилъ би само изучаваньето ми а мѣчно би се изложило, както трѣба, въ тѣснитѣ страници на списанието. Ще споменѣ само че въ нѣкои отъ источнитѣ околии напр. Шуменската, Ески-Джумайската, Османъ-Пазарската повечето отъ половината на сичкитѣ българи въ околнята живѣе въ централнитѣ градове; нѣщо подобно отъ онова що се намира въ западнитѣ окрѣзи за Турцитѣ.

Изъ горнитѣ броеве вижда се, че въ 15 околии турското население е имало по-вече отъ половината население. а въ 12 околии сѣщото отношение е било за Българитѣ; въ варненския пѣкъ окрѣгъ Турцитѣ и Българитѣ сѣ почти въ равенъ брой и нито една народностъ не надминава половината на населението. Най-много Българи имало въ око-

Ето броеветѣ за тия народ-

Въ окрѣга	Цигани		Татари		Гърци	
	души	%	души	%	души	%
Варна	2 283	2·2	4 079	3·9	9 219	8·8
Провадия	2 068	3·3	747	1·2	152	0·2
Шуменъ	2 533	2·3	1 262	1·1	182	0·2
Силистра	3 425	3·4	3 434	3·4	278	0·3
Ески-Джумая	2 038	2·7	31	0·0	13	0·0
Разградъ	2 368	1·9	287	0·2	62	0·0
Руссе	2 699	2·0	764	0·6	395	0·3
Търново	1 602	0·7	4	0·0	29	0·0
Севлиево	705	0·8	1	0·0	3	0·0
	19 721		10 609		10 333	

нитѣ Търново, Тръвна и Габрово. Въ двѣтѣ първи око-
лии има твърдѣ мало села гдѣто турското население да
вставлява повече отъ половината. Тия села сж: Балванъ
Ново-Село въ Търновската околия, а Ялари, Каяджиикъ
Чокъ-Бунаръ въ Тръвненската околия. Около града Се-
шево пъкъ образованъ е вѣнецъ отъ села, въ които тур-
ското население надминава българското и като продължение
отъ вѣнецъ може да се земжтъ споменжитѣ двѣ села
въ Търновската околия. Такива села сж напр.: Бара, Кор-
ниско, Акжиджиларъ, Дамяново, Хърсово, Съръ-Бегли,
Дилево, Малкочово (1640 д. Турци) Добромила (2029 д.
рци). Въ града Търново имало е 1362 души Турци а
Севлиево 1541 ч. Първия брой показва колко изселява-
то на Турцитѣ е смалило населението въ нашата стара
линия, гдѣто преди освобождението трѣба да ги е имало
къмъ шестъ пѣти повече.

Измежду другитѣ народности въ источната частъ на
княжеството има осемъ такива, най-малкия брой на които
ставява баремъ приблизително единъ процентъ отъ
цѣлото население. Тия народности сж Цигани, Татари,
Лепци, Власи, Евреи (Спаньолски), Арменци, Русси и Нѣмци.
Детали по разнитѣ окръзи:

Власи		Евреи (Сп.)		Арменци		Русси		Нѣмци		Други и съ непо- зната народностъ	
души	%	души	%	души	%	души	%	души	%	души	%
160	0·3	680	0·6	1 505	1·4	123	0·1	156	0·1	333	0·3
71	0·1	293	0·5	3	0·0	18	0·0	9	0·0	57	0·1
96	0·4	777	0·7	922	0·9	48	0·0	32	0·0	141	0·1
29	1·6	318	0·3	357	0·3	296	0·3	30	0·0	127	0·1
22	0·2	7	0·0	2	0·0	20	0·0	—	—	14	0·0
15	0·1	237	0·2	46	0·0	35	0·0	2	0·0	47	0·0
93	2·6	1 963	1·5	863	0·6	177	0·1	493	0·3	533	0·4
99	0·2	19	0·0	12	0·0	44	0·0	4	0·0	127	0·1
48	0·1	—	—	1	0·0	15	0·0	4	0·0	35	0·0
53		4 294		3 711		776		730		1 414	

Руссе, Щръклево, Балабанларъ, Копривецъ, Бей-Аланъ, Тетово, Тетово и Юрюклеръ.

Почти 90 процента отъ сичкитъ Гърци, въ источната частъ на Княжеството, намиратъ се въ Варненския окръгъ. Въ този окръгъ Гърцитъ заселени сж по край бръга на Черно Море отъ Бѣла до Гяуръ-Суютчюкъ. Ето какви сж по-важнитъ имъ броеве въ разни мѣста: Бѣла 1409 д., Куру-къой 9 д., Фънджкли 230 д., Варна 5367 д., Козлуджа 205 д., Ра-Хюсеинъ 562 д., Джаферъ 103 д., Ени-Къой 163 д., Керичъ 419 д., Ени-Махале 523 д., Добричъ 79 д., Михалъ 13 д., Каварна 51, д., Гяуръ-Суютчюкъ 32 д.; остать още 111 души разпръснати по другитъ населени места на окръга. Като пишахъ тия редове сътихъ се на чуждия шумъ който подигнахъ сега скоро Гърцитъ за какви си училища. Особенно претенциитъ за г. Каварна даватъ се много смѣшни. 51 челѣкъ искатъ да иматъ назия или богъ-знай какво училище! Та и сичкитъ 900 д. Гърци въ състояние ли ще бждатъ да направятъ доста ученици за едно пълно даже сръдно училище! Гва ми се, работата е повече за да се чуе по вънъ ди-къдъ си има еди-какво си училище а заедно съ това е правятъ голѣми въображения за броя на гръцкото население, отъ колкото за истинското образование на младите. Броеветъ на Гърцитъ въ другитъ 8 окръга сж твърдѣ и на гръцкото население въ тѣхъ намира се по-вечето оцѣмитъ централни градове.

Най-много Власи има въ Руссенския и Силистренския окръгъ. Въ първия само града Тутраканъ има 2804 души и в гр. Руссе 291, а другитъ сж разпръснати по а като Касъмларъ, Салиларъ, Косуи-Български, Копричъ, Вѣтово, Юрюклеръ и други. Въ града Силистра има 768 д. Власи, останалитъ пъкъ се намиратъ по-много Дунава като въ селата Айдемиръ, Вѣтренъ и Гавранъ и по-навжтръ въ селата Хаскъой, Сараларъ, Алфатаръ

и други. Власитѣ въ Шуменския окръгъ живѣли сж само въ три села: Сакаръ Тепе (163 д.), Хърсово (100 души). Златаръ (66 д.) и въ гр. Шуменъ (39 д.). Първитѣ двѣ села сж въ Новопазарската околия а третъто въ Преславската. Въ Ески-Джумайското село Махмудъ-кьой има 116 души Власи, а отъ 115-тѣхъ д. въ Разградския окръгъ 65 д. сж биле въ с. Гюзелдже-Аланъ и 26 въ с. Кара-Коджаларъ. Въ Търновския окръгъ Власитѣ сж повечето по селата: Сейди-кьой, Върбовка, Лефеджии. Горско Косово, Лисичери, Дичинъ, Кадж-кьой и др. Най-послѣ въ Севлиевскитѣ села Душево съ душевскитѣ колиби и въ с. Аканджиджаръ имало е 139 души Власи.

Забѣлжително е, че въ сичкитѣ 9 источни окръзи скупомъ има почти толкозъ Евреи колкото ги има само въ столицата — София (4146 д.). Въ единъ окръгъ (Севлиево) нѣма нищо Евреи а въ два други (Ески-Джумая и Търново) има ги съвсѣмъ незначителни броеве. Почти сичкитѣ Евреи намиратъ се въ градоветѣ а въ селата се явяватъ само тукъ-тамъ и то само отдѣлни личности, повечето мѣжъе.

Тѣй сжщо и Арменцитѣ сж намиратъ повечето въ градоветѣ. Отъ тѣхъ има напр. въ Варна 1181 д., въ Добричъ 289 д., въ Силистра 328, въ Шуменъ 902, въ Руссе 841, въ Тутраканъ 12. По единъ, два, три Арменцитѣ срѣщатъ се въ много села но въ по-источнитѣ окръзи.

Руситѣ се намиратъ по-вечето въ градоветѣ. Само въ Силистренския окръгъ въ селото Татарница измежду 322 жители има 264 души Руси. Сичкитѣ жители на това село записани сж като родени въ Княжеството, така щото види се, че селото не е тѣй скоро заселено съ Руси, както Татаритѣ за които споменяхъ на друго мѣсто.

Въ послѣдния стълбецъ влизатъ броеветѣ за 16 разни народности, отъ които по-важнитѣ сж:

	души		души
Арнаути	268	Черкези	57
Сърбо-Хървати	215	Словенци	57
Талиенци	211	Поляци	53
Маджари	108	Персийци	45
Арапи	84	Англичани	40
Французи	81	Чехи	27

За да може още по-ясно да се състави картината за одноститѣ въ источнитѣ наши окрѣзи, потребно е да види измежду 100 души по колко се падатѣ на сѣка по-главнитѣ народности, защото абсолютнитѣ броеве оглѣтъ тъй лесно да се сравняватѣ. Ето тия проценти дадени споредѣ голѣмината си:

Въ 9-тѣхъ источни окрѣзи измежду 100 жители сѣ народностъ:

Турци	47.39
Българи	46.88
Цигани	1.93
Татари	1.04
Гърци	1.01
Власи	0.65
Евреи (Спаньолски)	0.42
Арменци	0.36
Руси	0.07
Нѣмци	0.07
Други народности и непознати	0.18

Въ други думи на 10000 жители, въ источната частъ княжеството, 4739 д. сѣ Турци а само 4688 д. — Бъл-

Ни една отъ тия народности не стига половината на ението, но Турцитѣ заедно съ Циганитѣ и Татаритѣ въ 50 процента отъ цѣлото.

Най-послѣ ще дамъ и броеветѣ отъ които може да се какъ сѣ разпредѣлени по разнитѣ окрѣзи 5-тѣхъ ногобройни народности.

На 100 души, отъ сѣка народностъ отдѣлно, падатъ се:

Въ окръга:	Турци	Българи	Цигани	Татари	Гърци
Варна	9·6	8·6	11·6	38·5	89·2
Провадия	7·6	4·8	10·5	7·0	1·5
Шуменъ	14·7	6·8	12·8	11·9	1·8
Силистра	13·5	5·5	17·4	32·4	2·7
Ески-Джумая	12·2	2·7	10·3	0·3	0·1
Разградъ	17·1	7·7	12·0	2·7	0·6
Руссе	13·7	11·5	13·7	7·2	3·8
Търново	8·4	36·6	8·1	0·0	0·3
Севлиево	3·2	15·8	3·6	0·0	0·0
	<u>100·0</u>	<u>100·0</u>	<u>100·0</u>	<u>100·0</u>	<u>100·0</u>

Така щото разградския окръгъ има сравнително най-голяма частъ отъ цѣлото турско население въ источнитѣ окръзи а търновския окръгъ — най-много отъ Българитѣ. Петъ-тѣхъ сръдни окръзи имать 71·2 процента отъ сичкитѣ Турци, а третѣ послѣдни 63·9 процента отъ Българитѣ. Процентитѣ за циганитѣ въ 7-тѣхъ първи окръзи съ исключение на силистренския, малко се различаватъ единъ отъ други, двата пѣкъ задни окръзи имать сравнително малки части отъ циганското население, макаръ търновския и да е най-големия окръгъ. Почти третѣ четвъртини отъ сичкитѣ Татари отпада на Варненския и Силистренския окръгъ. Колкото за Гърцитѣ и по-напредъ споменаванъ че 9-тѣхъ имъ десетини живѣють въ варненския окръгъ.

ЗА ЗВУКА «Ъ» ВЪ НОВОБЪЛГАРСКИЯ ЕЗИКЪ.

НАПИСАЛЪ А. ТЕОДОРОВЪ.

(Продължение отъ IV кн.)

б. „Ъ“ въ трупиннитѣ срички.

1. По-напрѣжъ познахме новобългарската гласна ъ въ трупини, които по формата си прѣдставятъ мжжки имена отъ трупини съ пригуденъ къмъ тѣхъ надежни членъ и ч. Както изобщо всѣка надежна приставка се приключва къмъ словната трупина за да образува отъ нея излизваща частъ на рѣчта, способна да изражава отношенията между мисленитѣ прѣдмети, така особито пристѣпля въ българския езикъ оцрѣдѣлителния мѣстоимененъ членъ непосредствено къмъ именит. надежъ на името и образува знаменит. *casus generalis*,¹⁾ съ който послѣ се означаватъ всѣ положенія на различни понятия при помощта на които още прѣдложки: даденитѣ слова *кон'* и *сол'*, ако иматъ изпълняватъ своята задача въ прѣдложението, длъжно се приематъ върху си форма на оня всеобщи надежъ, и то така, освѣнъ като приематъ подирѣ си членовѣтъ *-т(з)* и, инди *кон'-т*, *сол'-та*. Ала вмѣсто исканото *кон'т* по-често *сол'та* намираме *конът*, *пътът*, *овчарът*, *сздателът* и т.д., въ съ известна гласна между двоиѣ части на формата композиция (име + членъ); сжщото стая при имената

¹⁾ Форма, която е способна да изражава всѣко надежно отношение изобщо, изража смисъла на рѣчта или сама или съ изискуемъ нѣкой прѣдлогъ отъ нея.

отъ твърди мъжки трупини, дѣто ролята на съединителна гласна извършува твърдиятъ звукъ *з*. Питанъето е сега, откъдѣ се е взело онова меко *ь* (срѣщу *з*) и за какво трѣба да се сматра?

Въ нарѣчията на българския езикъ, които днеска не знайтъ вече меки съгласни въ засловието, както напр. въ околията на говора отъ граматиката на братя Цанкови (Свищовско), и изговарятъ *kon, ogün, püt, ovčer*, при случаи на пригужданье къмъ такива имена отъ меки трупини члена *-t* все допусчатъ тука правилно и послѣдователно да се появява полугласната *ë* (*ь*), при всичко че вмѣсто неж би могли досущъ добръ да си иматъ само *ü* (*з*): покрай *garvanüt, prütüt, dvorüt* итн. срѣщатъ се тамъ исключително *konèt, ogünèt, pütèt, ovčerèt* итн., които тепърва сж владѣещи форми въ нарѣчията съ упазена, па нѣкога и изразителна напрегнѣта мекостъ на съгласнитѣ, както въ побалаканското *пжк', стук' (студ')* итп. Видно е, че въ реченитѣ случаи езикътъ съзнателно или механически се държи о нѣ какви отколѣшни закони, що истичатъ отъ свойщината на отдѣлни трупини, които тукъ безъ бъркотия въстановяватъ въ принадлежната имъ сила и разнообразно ги измѣняватъ споредъ по-новитѣ си правила. Причината, поради която споредъ В. Ягича, Arch. f. Slav. Philol. IV. 488, говорещиятъ никога не се полъгва да обърне коренното *ь* на словото *днь* въ *о* или *а* (*дон, дан*), безъ съмнѣние ще да дѣйствувала и при мъжкитѣ *а-, ia-¹⁾* и *и-* трупини за д може се намѣсти у нихъ прѣдъ члена трупинното *з* на *ь*, а не *а* или *'а*, тъй като до извѣстно врѣме (а нѣйдѣ до нинѣ) достатъчно се е чувствуваала разлика между пѣнитѣ самогласни и полугласнитѣ, както и между тия пѣдирнитѣ взаимно. Отъ по-старитѣ вѣкове на свещенни словѣнски езикъ имаме примѣри *позоро-сь, родо-с, оуѣенико*

¹⁾ Сирѣчь, които по своето засловно *ъ* и *ь* (*ia*) въ им. п. ед. ч. на стб. еани (*рак-ъ, кой-ъ*) съответствуватъ на подобни форми съ първоначално *-а* и *-ја* отъ старитѣ индоевропейски езици.

рѣбо-т, дѣнесъ, дѣне-тъ, дѣне-т, въ които самогласната прѣдъиздателното мѣстоимение тѣсно съвиси съ трупинния ѝ („окончаніе“) на името,¹⁾ дору тя самѣ е той окрай, подъ различни видове, причинени отъ фонологически оятелства;²⁾ отъ вѣковѣтъ пѣкъ на новобългарския ъ ни се показватъ еднакви форми *csljako-t* сббг. 110. -т, *царе-тъ* стар. VI. 45. *дене-т*, *дне-съ*, *ноще-съ* безс. I. дѣто о и е сѣщо немогѣтъ би нѣщо друго, освѣнѣ ѣшни замѣни на трупиннитѣ з и ъ въ *ѣljakъ-t*, *грѣхъ-т*, *т*, *день-т*, както въ *рѣбъ-тъ*, *родъ-съ*, *пѣтъ-съ* (пѣто-съ) .³⁾ Възъ основа на това смѣемъ да сѣдимъ за з и ъ ъ мжжкия членъ ед. ч. въ им. п. на сѣществител-имена въ българския езикъ като за уназени въ срѣвнието трупинни гласни, заедно съ Безсонова, вopr. съ Миклошича (за з), Vergl. Gram. III. 179; I. 367., въ В. Ягича, Archiv f. Slav. Philol. IV. 487., който ра *dolz-t*, *bojъ-t* „gleich einem odabrati oder отобратъ (сж-икто сѣрб. одабрати, рус. отобратъ, сир. съ *вложени* есение на изговора а и о)“ и несѣглежда въ тѣхъ 'continuität des ursprünglichen thematischen Auslautes (несвано битіе на първоначалното трупинно засловие).“ гройнитѣ словни форми *рѣбъ-тъ*, *дѣнесъ*, които нѣкога-іствително вече сѣ звучѣли безъ засловнитѣ полу-кѣто *рѣбъ-т*, *дѣнь-с*, и послѣ *рѣбо-т*, *дѣне-с*, исторически танѣли за новобългарския езикъ постоянни образци натамошни подобни репродукции, които въ полето кой диалектъ сѣ прѣкарали по нѣколко органиче-омѣни. Едничкиятъ и въ писменността владѣжщи ъ за пригужданіе членъ къмъ именит. падежъ на-ното сѣществително въ ед. ч. стая винжги въ при-го на трупиннитѣ полугласни з и ъ, които въ срѣ-

¹⁾рв. Dr. L. Geitler, Starobulharská Fonologie. V Praze 1873. §§. 9. 2; 12. 1. ²⁾жс. А. Leskien, „Die vocale ѣ und ѡ итн.“ стр. 122—123.

³⁾ Миклошича, Vergl. Gram. II. 80 и у L. Geitlera, Starob. Fonolog. § 19. 2.

дата на затворена сричка лесно прѣминуватъ диалектически въ *о* и *'е* (*e*), а въ отворена сричка сръдословна се намятатъ по правило,¹⁾ и то съ оставена по себе дияр отъ нѣкогашно съществуване или безъ нежъ: *град-градѣт*, *градот*; *човѣк*—*човѣкѣт*, *човѣком*; *прѣстол*—*прѣстолѣт*, *престолом* *кон'*, *кон* бер. — *кѡнѣт*, *конѣт* цанк.; *цар'*, *цар* бер.; — *царѣт* *царѣтѣ* чол. 390. *сарѣт* цанк. *царенунѣ*, т. е. *царѣ-и он*, чол. 330. *монастѣренѣ* чол. 325. *лакѣт'*—*лакѣтѣт*, *lakùtèt* цанк. *крѣстунѣкѣт* пс. I. 7—8, 107.; *мѣжѣ*—*мѣжѣт*, *mùžèt* цанк. *сол'*, *solj* винг. *сол* бер. — *сол'мѣ*, *soljtá* винг. *солмѣ* бер.; *прѡлѣт'*, *прѡлѣт* бер. *пролѣт'мѣ* безс. I. 131., *prolečta* (чети *пролекѣта*) винг. *пролетмѣ* бер. *jesenjta* винг. итн.;²⁾ сгѣдъ това тукъ-тамъ настая униформация (изравнение) на мѣжкитѣ форми, на която резултатъ сж *konjst*, *mžjot* Миклошичъ, Vergl. Gram. ²I. 367.; *кон'ом*, *крал'ом*, *кл'учом*; *царотѣ*, *царѣотѣ* млл. 29. *каменотѣ* млл. 68. Но мѣжкниятъ членъ *т(з)* често отпада (подобно на *т* въ неопрѣдѣленитъ наклонения: *видѣти*—*видѣт'*, „не е *видѣтѣ*“, *видѣ*, „*видѣ*-щемо“ могжъ *видѣ*“, въ наст. врѣме 3 л. ед. ч.: *ходитѣ*—*хѡдн*. *печѣтъ*—*печѣ*; или въ 3 л. мн. ч. у македонскитѣ Българѣ *ходатѣ*—*хѡдее*, *пекѣтъ*—*печѣе*; срв. рус. *малчѣ* вм. *молчащи* *говорѣ*, *вѣртѣ*. Русскій Филологическій Вѣстникъ. Вѣршава 1879. I. 195; тогава останитѣ въ засловието трупинни *з* и *ѣ* (вопр. 113; Vergl. Gram. ²III. 179), покрай *о* и *'о* (отъ *'е*, *e*) въ *пѡпо*, *овцар'о*, *стѡло*. *пѣто* верк. 13. *дѣнѡ* *вѡгенѡ* верк. 25. подчиняватъ се на аналогизуещето дѣйствиe на вин. пад. съ крайнитѣ *а* и *'а*, които въ нежъ полога и темно се изговарятъ и по гласежа си като *â* и твърдѣ се доближаватъ до *з* и *ѣ*; и сетнѣ получваме и пълни, само по смисълъ членувани (снабдени съ членитѣ форми *brátù*, *cárè*, *gradù*, *nóžè*, които чрѣзъ днешния българ

¹⁾ Вж. А. Leskien, н. у. м. 54. Безсоновъ, вопр. 88.

²⁾ Подобно се намятатъ прѣдъ члена *та*, *то*, *тѣ* и пълнитѣ гласня *а*, *о*, *'а*. *наш-та*, *ваш-тѣ* бер. *тој-та* цанк. 50. *майчинѣта* стар. VI. 31. *чет-му* пс. II. 1. Ср. още *ица*, *којица* винг. *през-ца* пс. II. 1, 175.

и правописъ неизбежно трѣба да бжджтъ писани *брата* а *свекръ* пс. I. 3, 112), *църѣ* (*царѣ* ж вин. п. пс. I. 3, 110. я им. п. стар. VI. 37.), *градѣ*, *ножа* (*назика* твоѣ, им. п. р. VI. 33. *едина* мл. 166), понеже *ѣ* и *ѡ*, писани въ я на словата, не се четжтъ гласни, и по тоя начинъ тактически приетиятъ въ именителна функция винителъ падежъ се е слѣлъ съ първия и по форма, ако и въ ѣсто нарѣчие нахождаме тукъ за общи край чисто варяно *а* и *'а*: *вола*, *господѣ*, *стола*, *цѣра* верк. 59. *коѣ*, *деиѣ* безс. II. 78. Отъ тамъ, чрѣзъ по-далечно приение се е достигнало пакъ до членувани форми *ку-ма-тъ* стар. VI. 34. *господѣрѣт*, *цѣрѣт* мл. 156. *ѣт* чо. 290. *назик'а-тъ* стар. IX. 162. *сѣбѣмѣт*, *годѣжат*, *csliakot* сббг. 110. *krakót*, *mžžjót*, *studjót* цанк. 12. зб. *omž* мл. 409. *соборот* пс. I. 29—10. 95, въ именителъ винителенъ падежъ.

Групиинното ѡ въ ед. ч. прѣдъ члена *т(ѣ)* се появява татъкъ у сщществителнитъ на *ѣ* (сегашното *ѣ*), у приелнитъ отъ пълна форма и у притежателнитъ мѣстоимя: писанитъ слова *присой-тѣ*, *броѣ-тѣ*, *първий-тѣ*, *свой-тѣ* говора на Българетъ гласжтъ *присоѣт* (мл. 369 *при-ѣ*), *броѣт*, *първиѣт*, *своѣт*, както *спокѣѣт* отъ *спокоѣѣт*. вопр. 88. Краткото *ѣ* (*ѣ*), което се крне въ крайната я на старобългарскитъ имена *кран*, *бон*, *виноуѣпни* (вм. *коѣ*, *виноуѣпниѣ*; срв. *ловѣѣ*, цанк. *lofčijž*, стб. *ловѣѣ*; *crabiŷa*, стб. *кранѣ*) и прѣзъ цѣлото склонение дѣѣ въ видъ на органически звукъ, съ опора о формитъ *дѣѣт*, могло е досущъ надлежно да се покаже въ ския езикъ въ *краѣт*, *боѣт*, *обичаѣт*, *роѣт* цанк. , покрай *конѣт*, *орачѣт*, *митарѣт*, *сѣт* мл. 271, а сщцо *ѣт*, цанк. *tojút*, *našèt*, *vašèt* птн. Що се досѣга до приелнитъ имена, които днесъ вече сами за себе не се тъ подъ видъ на пълни форми, найсамо въ усѣчени, иматъ члена *-т(ѣ)* всѣкогажъ бидеѣки снабдени съ

мѣстоимението *н*, което въ сръдословието се обръща въ *й*: *младийѣт*, *старийѣт*, *простиѣт*, *веселиѣт* и аналогичнитѣ *нашиѣт*, *вашиѣт* цанк. *našijūt*, *vašijūt*; *неговиѣт*, *самиѣт*. Поновитѣ форми за ж. и ср. р. ед. ч. и за мн. ч. *младата*, *младото*, *младите* (безъ мѣстоименна спонка) непротиворѣчатъ на нашето тълкуванье на старинното *младийѣт* съ увазено ъ въ мѣстоимението *н*, защото назвукътъ на диалектическитѣ *младѣ(та)*, *младѣ(то)*, *младѣ(те)* и винганскитѣ *mladájta*, *drugájta*, *zlojtu*, *dubrójtu*, *postarijite* (вм. *mladaja-ta*, *zloje-to*, *po-stariji-te*) съ измѣтнжти *а*, *е*, *и* (срв. *мойта*, *мойто*, *моите*) положително свѣдожатъ въ тоя случай за по-стари сложни прилагателни имена, които въ м. р. ед. ч. искатъ форма *младѣи* (нинѣ *младѣи*), съ членъ *младийѣт*; а че *младѣи* произхожда отъ *младѣи* (*младѣ-и*), то подкрѣпять архаизмитѣ като *онѣи* човек (срв. *тѣи* = така), *овѣи* пс. I. 11-12, 171. покрай *онѣи*, сетнѣ *онѣи н* — *онѣи ъ* — *онѣи а* — *онѣи я* (човек; срв. *такѣиѣт*, *такѣиѣ ъ* — *такѣиѣ я* човек) итн. Инди имаме членувани прилагателни имена въ пѣленъ окрай съ полугласна ъ и въ познатитѣ у сжществителнитѣ видове: *простиѣтѣ* безж. I. 13 = *простиѣт*, *трекиѣт* пс. I. 11-12, 167. *добриѣт* пс. I. 5-6, 205. *десетѣиѣ* пс. II. 2, 162; *белиѣтѣ* чол. 294. *горкиѣтѣ* доз. 85. *петковѣиѣтѣ* чол. 293. *четвартѣиѣтѣ* стар. VI. 45. *клетѣиѣтѣ* чол. 296. *вторѣиѣ*, *третѣиѣ* мнл. 166. *горнѣиѣ*, *долнѣиѣ* стар. VI. 45; *kraniot* сббг. 109. *tenztijot* (тенжкиот) вст. 112. *маринѣиѣ* чол. 330. *моѣиѣ* верк. 14, 145. *трекѣиѣ* чол. 342. *друѣиѣ* пс. I. 11-12, 176. *сѣиѣиѣ* (*кѣиѣиѣ-ѣтѣ*) чол. 257; и сжществителнитѣ *краѣиѣ* вин. п. пс. I. 4, 75. *райѣиѣ* мнл. 266.

2. Незначително е мѣстото на новобългарската замѣна за ъ другадѣ въ трупиннитѣ срички, тъй като сръдословната помага и характерътъ на крайната гласна не е останѣли безъ влияние върху нейния първоначални изговоръ и звуковна сжщина. Приставката на твор. надежъ ед. ч. *-мѣ*, на колкото още се е удържала у насъ въ нѣкои нарѣчия (*adverbia*), завардила е прѣдъ себе си трупинно

ѣ *деньм*, безс. *деніам* I, 71. = *деньмъ*, *денѣмъ* I. 13. зб. 5. 71. зб. 9. (срв. *deněvnić* винг.), но въ *именемъ* безс. I. аналогично съ *увчяремъ* чол. 324, го е пуснѣла да прѣ-
е въ *е*; сетнѣ, промѣнило се е и въ *денемъ*, *нощемъ* безс. 30, па споредъ *крѣстомъ* чол. 293. *каномъ* верк. 207. *ом* пс. I. 11-12, 155. *чудум* доз. 136, прѣкрачило къмъ *иомъ*=*пжто'м*, *деном* и *нощом* доз. 136, *дено* верк. 11 и . Приставката -ѣа е направила възможно да се измѣтне тѣдъ което е настанѣла и твърдостъ на прѣдходната гласна: *мол'ба* стар. IX. 166, *рож'ба* вст. 164. *весел'ба* вст. *молѣба* мнл. 96. *дельба* вст. 280. *жалѣба* безс. II. 106. менувамъ тука и за *сжз* пс. I. 11-12, 171. (*сжзикана* доз. , *сжзѣ* бср. което безъ друго е станѣло споредъ *тжз* I. 11-12, 175, *тжга*(-ѡа бср. *tagazi* винг.), но формитѣ и *сигѣ* по всичко вѣроятіе сж произишли отъ срѣд-
между тѣхъ и *сжз* — *сжз-а*, когато нейната съгласна е ѣрдѣла. Най-сетнѣ въ цѣлата тази категория слова гласната ѣ не твърдѣ се срѣща; дия отъ неж имаме прилагателнитѣ *вельо* (*чудо*) мнл. 289. *песѣи* вст. 50.

III. ѣ въ коренни срички.

Малката достовѣрностъ на паметниците отъ новия арски езикъ откъмъ тѣчното прѣдаване на отдѣлнитѣ ве прави извънредно мжчно доказването на гласната кореннитѣ срички на словата. Както вече бѣхме за-
жили, нѣкои отъ тѣхъ твърдѣ много сж угаждали ѣкаква-си етимология, като сж писали наврѣмени ѣ и дѣто никакъ не трѣба да се очаква, други пъкъ, ярема на обиходния погрѣшни начинъ на писмото, али сж се принуждени да търсѣтъ за особнитѣ зву-
завѣтъ подъ сродни букви; но има напokonъ и трети, не се водѣтъ поне до нейдѣ отъ никакви традиции олски прѣдписания, и споредъ тѣхъ длжжно е да се гае, че чиститѣ меки полугласни коренни въ българ-

ския езикъ сж явления прѣзмѣрно рѣдки, ако не вече незнайни. Обаче скромното количество на изнесенія така езиковни материалъ отъ полето на единъ диалектъ не е въ състояние още да изключи всѣка възможность на подобенъ фактъ и за туй конечното рѣшение за коренното ъ принадлежи по право на бъдещи врѣмена. Тука щж се опитамъ за сега да посочж неговата битность въ нѣкои корени и да се поспрж надъ извѣстни резултати отъ неговото дѣйствие, различни отъ онова на твърдата полугласна ж.

1. Старобългарскиятъ глаголъ **мѣжати** живѣе нинѣ като *мижа̀*, повел. накл. *меж* (бер. и *жумѣ*, повел. накл. *жомѣ*; на глагола **помѣжарити** отговаря *мижѡри*, **съсьць** = *сѣси* доз. 78 (*цѣци* бер. *сѣси* цанк., **опѣнѣкъ** = *опѣнѣкъ*, *опѣнци*, **мѣни** = *мѣничко* стар. VI. 32. **оуѣтокати** = *učitivaš* винг. Да бѣше замѣната за ъ въ българския езикъ чиста гласна е, която диалектически безъ назвукъ гласи и, нѣмаше да можемъ да разберемъ назвученитѣ и отъ уведенитѣ слова, и не можемъ сжщо да смятриме много неотегчени съ назвукъ и за прѣми наследници на е вмѣсто старото ъ. Въ нашитѣ примѣри би било допростено навѣрно да се утвърждава само това, че въ повелителното *меж* стои вече безъ съмнѣние е, когато въ остатнитѣ форми и води къмъ полугласната ъ, която подъ назвукъ въ изговора на-дали ще да се отличава рѣзко отъ и, ако и многожъ прѣминува въ е. Мѣстоимението *чето* (**ѣто**) стар. VI. 39. откъмъ гласежа на самогласната въ първата сричка не е далеко отъ *чѣтъць* стар. IX. 163, прѣко инаквото правоисно означение, а сжщо така не ще да е далечно и *мѣничак* чол. 265. отъ *мѣничко* стар. VI. 32, къмъ които се придружаватъ чол. *мѣнишка* 263. *тънката* 340. *тънану* 265. *тъвниѣж* 296. Въз основа на това можемъ сжди изобщо за втора полугласна покрай ж наравно въ коренитѣ и не ще бжде несжщественно да ѣ припишемъ гласовна разлика и за по-ново врѣме.

кто се признава за по-старо време.¹⁾ Но въ неяж полага се е удържала въ голѣмъ брой, тъй като въ примѣ-
 гѣ нахождаме на нейно мѣсто по-вечето вторични гласни
 ъ по-късно потекло: за *тънка*, *тъвна* срѣщаме *тенко* безс.
 51 чол. 95. *тенки* верк. 20. *темен* пс. I. 11-12, 153.
 нж чол. 296. *темничара* верк. 223. *темница* чол. 340.
ощь верк. 289; *тиевна* сир. *т'ювна* чол. 321. *тъонка-на*
а *лионена* чол. 323. *тонки* мил. 16. *товна* чол. 326.;
ка бер. *tânka* винг. *тжжжж* 298. *танка* пс. I. 11-12, 147;
 обно *утишьлз* чол. 293. *дошьлз* 263. *осъмни* (отъ *освѣнѣти*
въни) 338. *ошелз си* 101. *отишелз* верк. 11. *дошелз* чол.
тесз, *теща* мил. 120. *лекичко* чол. 271. *дошиоалз* сир.
ош вст. 323. *утишьолз* 328. *дошьолз* 306. *дошолз* 312.;
лъ пс. I. 11-12, 151. *опънци* вст. 128. *мзла* чол. 310.
ж (отъ *цвѣнѣти*) доз. 22. *дошжлз* чол. 280. мил. 188.
ти мил. 232. *неосжмнж* чол. 272. *pâra* (*пърка*) винг. *та-*
ranje (*пънь*), *čatnić* (*хътънникъ*), *čatilište* вст. *магли* верк.
разцавтѣ (раз-*цвѣтъти*) доз. 23. *осамни* верк. 5.; *весь* (день)
 335. *ваздаденз* верк. 119. *в'са* верк. 104. 131. 197; —
 ъ е отмѣнявано отъ гласнитѣ ('e) e, ('o) o, ('z) z, â (ж), a.
 2. Полугласната ъ при л и р между съгласни, ако и
 въ стария български езикъ е била всждѣ закрѣпена
 ъ слѣдъ плавнитѣ гласни (вм. *сѣмъртъ-сѣмъртъ*), а не-
 о и прѣдъ нихъ, появява се въ диалектитѣ на новия
 арски езикъ подъ различни замѣнни самогласни, които
 иматъ особния нейнъ характеръ въ отношение къмъ ъ
 щото мѣсто. Промѣната на гърленитѣ съгласни въ
 щото на групитѣ consonans + vocalis + л или р + consonans
 инъ отъ *у-й-р-венъ*, литевски *k-i-r-mis*) въ общесловѣнския
 едъ достатъчно е изобразила откъмъ тая страна какъ-
 га на слѣдишната самогласна, която обаче по-сетнѣ
 саробългарския езикъ, като е завзела полога подиръ
 снитѣ л и р, подчинила се е на тѣхното дѣйствие

В. Ягичъ въ Archiv f. slavische Philologie IV. 488.

и прѣминжала въ твърдо ъ; ала днешниятъ български езикъ, като обича въ своитѣ нарѣчия да поставя полугласнитѣ ту прѣдъ (цанк. *ž-è-l-č*), ту подиръ *л* и *р* (бср. *з-л-ѡ-чка*) отъ речената група, въ първия случай е билъ въ съзнание за нѣкакво чутіе за ъ, като не е допустилъ на самого него или на неговитѣ замѣни винжги и напълно да се слѣждъ съ *з* и неговитѣ замѣстници. Това явление слѣдъ небнитѣ шипящи *ж*, *ч*, *ш* нѣма въ себе такъва необорима сила на доказателство както слѣдъ остатнитѣ съгласни, защото собствената небна мекостъ на ония¹⁾ подпълно се спогажда и съ всѣка слѣдишна самогласна твърда; поради него, при оглеждане на дѣлото съ меко ъ ще трѣба да заминемъ реченото обстоятелство и да се спремъ при -ѡ- и -ѡр- върѣдъ по-простички условия.

Българското население отъ крайната Ахж-Челеби въ западна Тракия употрѣбѣ въ говора си извѣстни самогласни продължени (двоегласни?), които въ замѣнъ за *з* (ж) на други диалекти сж бѣлѣзани на писмо съ *оа*, за ѡ (и е отъ ѡ) съ *ооа*, ѡо,²⁾ и се изговарятъ, чини ми се, като *о*^о и *о*^о. Споредъ тоя говоръ двоєвидната полугласна при плавнитѣ *л* и *р* между съгласни, безъ да се гледа вече на множество продукти отъ послѣшна аналогия, прѣдставя се въ примѣри както слѣдва: чол. *коарпа* 324. *чиорна* 321. *коарвава* 325. *вѡршіе* наук. 560. *воалъчетини* потеб. *префѡрка* наук. 560. *моаржнало* чол. 322. *длиога* потеб. итн.; тукъ ѡ спроти *з* врѣхлѣе въ смекчената прѣдходна съгласна, която послѣ може да затвърдѣе и да прѣдизвика подирѣ си *з* (*о*^о: *поарво* чол. 323. *привоарза* 324; *расоардила*, *поарст* потеб.); инди разликата между гласнитѣ за ъ и ѡ е на видѣлю. Но

¹⁾ Знаино е, че съгласнитѣ *ж*, *ч*, *ш* въ българския езикъ не се изговарятъ така (твърдо), както на пр. у Руситѣ (срв. това въ думитѣ рус. и бѣлг. *жаба*, *чаша*, *душа*); у насъ тѣ сж сами по себе меки небни съгласни, слѣдъ които твърдитѣ самогласни нѣматъ потрѣба отъ никакви смекчителни знакове, както неосѣщатъ такава нужда и всичкитѣ меки самогласни. Инди погрѣшно е *душа*=*душ'а* итн.

²⁾ Вижъ Чолаковъ, Бѣлг. Нар. Сборникъ, стр. 321—330. Срв. П. Славейковъ. Народни пѣсни отъ Широка-Лѣка, въ „Наука“, Период. списание, год. II. Пловдивъ. 1883. стр. 559; А. Потебня, въ исторіи звуковъ русскаго языка, стр. 106.

и 'о', съ констатираната у тяхъ разлика, покрай редъ
ти и по-близки замѣни за ж и ъ въ отдѣлни съседни
по-далечни диалекти, не се показватъ да сж първи брънки
и раздвойната верига на досѣжните гласни и въ самия
Челебийски говоръ, защото и тука още нахождаме за
ъ извънъ групата *cons. + voc. + л, р + cons.* сжщитѣ раз-
лични замѣстници, които до сега неведнѣжъ сме сръщали
въ българския езикъ изобщо; обаче тъкмо тия появи спо-
ватъ въ нашия въпросъ за обяснение звуковетѣ прѣдъ
р наравно и другагѣ въ народния езикъ. При замѣ-
на за ъ на трупинските приставки биде на примѣри по-
мно, че дождъ полугласната ж се мѣни въ о, по исти-
на сѣсъ върви ъ дору къмъ меко 'о' (и по-нататъкъ), което
хж-Челебийци си има мѣсто и при л и р между съ-
гласни; а щомъ при тия плавни гласни въ дадената група
иде изъ полето на цѣлия български езикъ сръдните
пени на проведената промѣна отъ 'о' надолу къмъ ъ, ще
сж принудени да склонимъ на такъво тълкуване, че
ж и ъ, различавайки се взаимно откъмъ гласежа си,
иматъ сж поводъ и за различни помежду си замѣни. Вече
поговоръ е замѣгалъ за меко ъ прѣдъ л и р въ думитѣ
и, *сърце* (вж. чол. *сърце* 263. *сърчице* 297.), при все че-
тение споредъ А. Потебня старовръмски остатъкъ е сма-
тъ нѣкакъ за чиста огласка¹⁾ по влиянието на прѣд-
ната шипяща; неговото свидѣтелство въ основата му
отдѣлнѣтъ нѣкои мѣста отъ домашните паметници:
чол. 326. *первата* мил. 389. *типура* верк. 165. (*тъпръвъ*,
рва чол. 230.): у е могло да се развие само като по-
мощна замѣна на мека полугласна, не твърда, и оправ-
чръзъ себе буквата ъ, която у Чолакова може да е,
пра се, и само етимологическа (срв. *първо* чол. 261. *пжр-*

¹⁾ Прѣобръщане на една самогласна въ друга, причинено отъ нѣкои мека (съ
наговоръ) съгласна (или сричка) — прѣходна (*прѣговъчна огласка*) или слѣ-
дствена (*заговъчна огласка*). По руски се казва *переголоска* (*прогресивния и регрес-*
ивна), по нѣмски *Umlaut*, по чешки *přehláska* (*postupná а zpátečná*).

внѣо мил. 56), но съ това още не се отблъснѣва съвсѣмъ възможността да бѣде и бѣлѣтъ фонетически, които прѣминува въ *е*; подобни случаи прѣдставя сѣщо *ябулка* верк. 202. (*яболка* мил. 42), литевски *obelis*, отъ *ябълка*, *яболка* итн. За *ь* гласуватъ по-нататѣкъ формитѣ *фърла* чол. 294. *ф'рлѣи* верк. 12. *исѣфрѣили* стар. VI. 32; *вършатѣ* чол. 318. *доврѣшила* верк. 5. *четвъртъ* чол. 297. *четвертагодишна* чол. 286. *четвертокъ* безс. II. 94. *повърни* чол. 261. *оберна* верк. 23. *н'рсѣ* верк. 9. *дърво* чол. 264. *дерво*, *дер'во*, *дрѣво* стар. IX. 168; *сетнѣ жълто*, *дълго* наук. 559. *жълтица* чол. 271. *жълти* вст. 262. *želč* цанк. *жялти жялтици* чол. 301. *желту* бср. *чървенѣтъ* чол. 263. *чърковни* вст. 300. *чърни* вст. 287. *черна* 263. *черница* стар. IX. 142. *червено* чол. 273. *церква* вст. 297. *церковъ* 300. *черкова* стар. IX. 142; а споредъ послѣшни промѣни се срѣщатъ *вжрвели* чол. 264. *вжрша* вст. 300. *варвяха* 322. *своартатъ*, *фоарляй* чол. 322. *поарстене* вст. *кълне* верк. 29. *проколната* вст. 14. *воархъ* чол. 323. *царвено* вст. 109. *czevarti* сббг. 109. *бжлсна* мил. 10 *взрѣи* чол. 261. *жълта* верк. 42. *дрво* безс. II. 15. *срдите* стар. IX. 162. Ала длѣженъ сѣмъ да обадиж. че сѣщинскитѣ звукъ прѣдѣ *л* и *р*, „скорѣе близкій къ *е* чѣмъ къ *г*“, както каже Бесоновъ (вопр. 76), се нуждае още отъ по-достовѣрно доказване отъ самия езикъ, тѣй като при неустановенитѣ условия на досегашната графика не е възможно безъ догадки да се издебѣтъ гарантувани вѣсти за *ь*: нѣкогашното негово сѣществуване и сетнѣшно дѣйствие безусловно се забѣлѣзватъ въ мекостѣта на сричкитѣ, особито при замѣната *о*, която въ Ахж-Челеби получва къмъ себе самогласния пазвукъ на слѣдишнитѣ *л* и *р*¹⁾ въ видъ на *о* сѣщо както стая и сѣ носния пазвукъ при замѣнитѣ за стб. *ж* и *д*: *едноа* вин. п. чол. 323. *зб.* = *едно* за *еднѣж*, *ядо*

¹⁾ Именно въ тоя пазвукъ лежи причината, дѣто днесъ у Сърбо-Хърватитѣ. Словинцитѣ, Чеситѣ и Словацитѣ (а казватъ че и у насъ) *л* и *р* биватъ *самогласни* и способни да образуватъ съ други съгласни сричка.

въ вст. 327. *сиоидналъ* 322. = *с'о'дналъ* за **САДНЖЛЪ**, *глиоданше* 7: но да ли го има нѣйдѣ като дѣйствиелно изговаряно ъ, то не е напълно разрѣшено, ако и може да се вържда. Инакъ стои работата съ полугласнитѣ подиръ авнитѣ: тамъ редомъ нахождаме з и негови замѣни (о, безъ никакъвъ пазвукъ, и само по рѣдко исклучение ъмѣтнжто е (за ъ прѣдъ л и р): *brūkam* цанк. *брѹкиж* бер. жна чол. 309. *врѹвега* 291. *слѹзи* 292. *прѹчкѹ* цанк. *прѹчѹ* бер. *črūn, črūven* (пкр. *čern, červen*) цанк. 4. *престіаніе* е. II. 44; чол. *брѹкиж* 278. *црѹнз* 334. *прѹчица* 263. *слѹзи* ъ. *прѹгърна* 293. остоятъ посемъ-сега безъ подкрѣпление.

В. Собствено ъ новобългарско.

І. Въ засловието.

Причината за пораждане въ българския езикъ на полгласната ъ, която не е никакво отражение на старобългарското ъ, лежи въ мекостѣта на ерички съ самогласна *ā* (скрито, тъмно *a*) и съ замѣни за ж и ѡ; тука небнитѣ входящи съгласни произвеждатъ прѣдзвучно огласуване, на което резултатътъ е единъ и сѣщи звукъ съ еднакъ гласежъ и равенъ на спознатия по-горѣ ъ. Той се виява въ засловието на надежни форми на сѣществини отъ меки трупини и въ ѡ на глаголни форми отъ г. врѣме 1 л. ед. ч.

1. Отъ синтаксиса на днешния български езикъ положително може се доказа, какъ старитѣ вин. надежи на името изобило прѣминува въ именителна функция и ние стина имаме и отдѣлни диалекти, които извънъ нѣкои почения вече досуцъ незнажтъ за женскитѣ а-трупини¹⁾ ед. ч. други окрай освѣнъ винителното ж, което откъмъ гласежъ се различава отъ всѣко тъмно *a*, сир. *ā*.²⁾

¹⁾ Който за индоевропейскитѣ езици първоначално сѣ се завършували на *ā* (*a*).

²⁾ Така говоржтъ на пр. жителитѣ на бесарабския градецъ Болградъ отъ ма-а наречена „*туканска*“. Срв. чол. 307. аб. 1.

Но съ приравнение на вин. п. пакъ къмъ именит. (на —ж къмъ —á, —а), или наопаки, другадѣ въ народната рѣчь пораждатъ се общи за тѣхъ окрай, които нинѣ характеризуватъ отъ една страна македонското нарѣчие, а отъ друга онова отъ граматиката на братя Цанкови: у тия послѣднитѣ, и въ писменния езикъ, нахождаме въ речения слѣчай *godenícù, góstènkù, kosù, lèchù* (спроти много назвучени а: *zorá, glistijá, baštá, meždíná*), сетнѣ *zemè, nedèlè, Marijù* 27. *clachinè* 31. *pušè* (шкр. *tètè* род. п. *na tètè, ratakinja*), дѣто въ твърдитѣ трупини засловна гласна е *ž = z*, собствено *á*.¹⁾ правописно *a*, а пѣкъ въ мекитѣ трупини *è = ь*, правописно *я* (*'a*). Старобългарското *ж* инди въ вин. п. ед. ч. на женскитѣ имена има насрѣща си въ новия български езикъ *ж*, което послѣ проникнува въ имен. п. (*главѣ, сланинѣ, колѣдѣ бер.*), или *з* (ахж-челебийско *о*), що се е слѣло наврѣмени съ неясното *a* въ именително и наравно винително *à* (*ženì; цанк. главоа-на им. чол. 324. гураа-на вин. вст. 323. нгрвескинѣ пс. I. 2, 106*), или съвсѣмъ чисто *a* за двата надежа (*желька мил. 23. њива верк. 47*); споредъ това *ж* отъ сжщата приставка, което вече отъ давни исторически врѣмена бива застѣпано отъ огласката *ж*,²⁾ неизбѣжно иска насрѣща си огласувани замѣни за *'ж, 'з ('o'), 'á* (цанк. *jù*) и *'a*, ала къмъ тѣхъ прѣзъ живота на езика може би и не се е достигало напълно, понеже въ нинѣшнитѣ примѣри ги нахождаме до извѣстна стѣпень завѣсени пакъ съ по-прѣдишни звукове: *душѣ им. чол. 265. сабиѣ вин. пс. I. 3, 111. ъ вин. чол. 263. 336. ракиѣ вин. пс. II. 1. 171. zemète вин. винг. trùgovijù цанк. зельо-на чол. 324. неделя мил. 58. верк. 133. я вин. пс. II. 3, 177. га стар. VI. 32. сабѣ, сир. саб'а, пс. II. 1, 170. покрай душè им. пс. I. 7—8, 112. вин. 110. = dušè цанк. = душъ. бурè цанк. сабѣ*

¹⁾ М. Дриновъ, Archiv f. Slav. Philol. V. 370. 372.

²⁾ А. Leskien, „Bemerkungen über den Vocalismus der mittellbulgarischen Denkmäler“, Archiv f. Slav. Philol. II. 269—288.

л. пс. I. 7—8, 112. *пръваскинѣ* I. 2, 106. *зиме* (земля) I. 106. *тенака* (та—) верк. 233. *ѣ* вин. ѡ пс. I. 11—12, 149. вст. II. 3, 17. наук. 560. Гласнитѣ *е*, *е(ѣ)* отъ втория ѣ на уведенитѣ слова сж произишли безъ съмнѣние ѣ *а* за ѡ, дождѣ *ѣ*, *ѣ* = ѣ происходятъ отъ *ѣ* за ѡ чрѣвъ прѣдство на онова ѡ, за което можемъ се домысля, че въ рѣжния вѣкъ не се е изговаряло като *је*, ¹⁾ най като *ѣ*: то *је* отъ първоначално ѡ подъ назвукъ никога негласна, както показва *dušè* (душе), сирѣчь *ѣ*, а безъ назвукъ не да прѣмине само въ *и*, или просто да се подложи промѣнитѣ на първоначалното *е(ѣ)*, безъ да се спира на прѣжъ при *ѣ*, както въ *bùrè* и под.; освѣнтъ това ж: ѡ = ѡ: ѣ *е*, *рѣжа*: *рѣжа*: *рожа* = *пръваскинѣ*: *пръваскинѣ*: *прѣжнѣ*; ала и тука много неположителни и досега неиздип страни на българскитѣ паметници прѣдпазватъ още опрѣдѣлена рѣшителна дума, че ѡ отъ ѡ се е изговорило *ѣ*, а сжщо и мощното дѣйствие на аналогията въ за недопуца да се отрича нѣкакво уподобение откъмтъ ѡ за ѡ и з отъ ж (сир. *ѣ* да се аналогизува верѣдъ он словни форми къмъ з на подобни мѣста и да стане *ѣ*, *ѣ*), ако и *bùrè*, досущъ не е *bùr'z*, *bùr'a*, както *lonâmtjra*. нито *bur'e*, *bure*, както *kjre* итн. Отъ наша страна е но това, че у женскитѣ *ѣа* — трупини въ им. и вин. п. *ѣ* ѣ (пкр. *'а*), което диалектически се зазамѣня отъ гласъ *ѣ*, *о*, *з*, *ж*, *а*, — меки, и сетнѣ твърди: *gùšè*, *vrâtnè*, цанк. *сабе* сир. *сабѣ* мил. 142. мойно *сабе* наук. 565. вст. *сабѣ* вин. наук. 561. *деминкинѣ* чол. 290. *робинѣ* доз. 82. *сабля* мил. 86. *сабѣ* вст. 142. *кошуѣ* верк. 9. *ѣа* вст. 169. *нидѣѣ* и *нидѣѣ* чол. 327. *дамашкинѣ* чол. *бана* мил. 399. *потерѣ* и *потера* чол. 284. *дещерѣ* мил. *доащерѣ* чол. 323. *змиѣ* вст. 346. *змиѣ* доз. 128. *замѣѣ* . *земѣѣ* (земля) пс. I. ²⁹—10, 100. мил. 413. *сабѣѣ* мил. Тукъ спадатъ смекченитѣ отъ влиянието на прѣд-

¹⁾ Archiv für Slavische Philologie, II. 284.

ходната сричка *а* — трупинни имена: ¹⁾ *девойке* вин. п. чол. 288. *девойкя* мил. 139. *майкѣа* пс. II. 2, 162. *майкя* мил. 138. чол. 331. 100. *войскя* чол. 297. *Ян'т'я* = *Ян'кя* безс. II. 105. *милкя* (отъ *милк'я*) чол. 325. и *сенкя* (отъ *сен'кя*) чол. 280. Сжщото е видѣтъ во вин. падежи на мекитѣ мжжкн трупини: *шурѣ* пс. II. 1, 169. *чиче* пс. 7—8, 107. *краѣ* пс. I. 4, 75. *татѣ* чол. 303. *дзвиздуброѣ* вст. 303. *конѣа* мил. 172. пс. I. ²⁹—10, 96. *клоніа* безс. II. 55. *пжтіа* вст. I. 168. *райа* мил. 266. *пжтя* чол. 265. *коня* мил. 28. *огня* чол. 282. *вигругоня* вст. 303. *мжжя* 265. *уйкя* 335. *пжт-а* мил. 19.; подобно си тѣлкувамъ формитѣ на дв. ч. *гроше* пс. I. 7—8, 107. *пжтѣ* вст. 108, *deset pùtè* цанк. 51. Други слова отъ този видъ сж: *нощѣ* (*ноштнѣ*) и *денѣ* чол. 261. *деніе* мил. 15. *денѣ* верк. 112. *третѣ* чол. 295. *sinè* пкр. *sinè* цанк. *božè*, *pašè* вст. *нашя* чол. 321. *твѣрдѣ* отъ *твѣрдѣ* (срв. *копринѣж* чол. 303.) пс. I. 5—6, 208. *ю* отъ *ѣ* чол. 162. *тѣзю* вин. доз. 142.; за *ѣ* (*ѣа* чол. 323. *ѣа* 324.) — *шѣ* пс. II. 2, 165. *кю* доз. 142. *ке* и *кя* пс. I. 11—12, 159. зб. 6. 7. *кѣ* вст. 171.; отъ *ма*, *та*, *са* — *ме*, *те*, *се* — *мѣ*, *тѣ*, *сѣ* чол. 278. *сѣ* 86.; *мѣ* пс. II. 1, 172. *тѣ*, *сѣ* бср. *сѣ* мил. 139.; *ма*. *та* чол. 161. наук. 561. *са* чол. 253; *флазѣ* = *флазѣ* вл. *флаз'а* пс. I. 7—3, 115. *утгуварѣ* пс. I. 2, 106. пкр. *пруговарѣ* вст. II. 2, 162. *изговара* I. ²⁹—10. 170.

2. Глаголитѣ отъ IV спрежение въ 1 л. ед. ч. наст. вр. се завършуватъ както много остатни на *ѣ*, което споредъ горѣизложеното би трѣбало да даде за българския езикъ *іѣ* и то на мѣстото на огласката *ѣ*: *grìžè sù*, *grèšè. virè*, *borè sù*, *merè*, *brulè*, *delè*, *brusè*, *nosè*, *cedè*, *gadè*, *plevè*, *krojì* сир. *krojè* цанк. За гласната *е* на тия форми произнесе проф. А. Лескинъ свой възгледъ, че тя е въ тѣхъ, наравно съ *è* (*jù*) за надлежно е вл. *а* въ *krojùt* стб. *кроѣтъ*, аналогически приравнена къмъ замѣната на форми съ *ж* въ 3 л. мн. ч. (на пр. *несжтъ* итн.) и че по тоя начинъ е произи-

¹⁾ Срв. Русскій филологическій вѣстник. I. 197.

на непосредствено отъ *ie* за **ѡ** на сръдно-българскитѣ паметници въ замѣнъ за огласуваното старобългарско **ѡ**, никакъ не по пътъ **ѡ** — *iz* — *e*, както сѣди Миклошичъ въ *Formenlehre in Paradigmen*“, Wien 1874. стр. XXIII; правилни прѣмникъ на стб. **хвалѡѡ**, сръб. **хвалѡѡ** споредъ него извѣжно е нб. *fale*, както **телѡ** — *теле*, и не е видѣтъ, каже, einen Grund, warum in der Sankof'schen Grammatik das *e* in *fale* mit *è* und warum es von Miklosich mit *ъ* bezeichnet wird (никаква основа зацо въ граматиката на Цанкови *e*-то въ *fale* се означава съ *è* и зацо Миклошичъ го пише *ъ*).“¹⁾ И все това *è* = *ъ* въ 1 л. ед. ч. може да бѣде етимологически оправданъ звукъ за **ѡ** прѣзъ **ѡ**, понеже за изговора тоя послѣдний правописътъ на досѣжнитѣ паметници ни подава яки доказателства да е билъ напълно ратъ на *ie*; по-скоро наопаки бива да се мисли, че въ него е навѣрталъ нѣкакъвъ притѣмненъ гласежъ отъ рода на ата полугласна, зацото често бѣжда означаванъ чрѣзъ *ѡ* и се гужда вмѣсто *ъ*, ако да застъпя и сѣщинското което нѣкога се подразумѣва и подъ знака **ѡ** (**ѡ**).²⁾ Новългарскитѣ западни диалекти, особито македонскитѣ, то въ 3 л. мн. ч. токо-речи правилно се държи о чие за **ѡ**, въ 1 л. ед. ч. далече нарѣдко, дору надали ога ни прѣвѣрятъ съ форми съ *ie* за **ѡ** отъ **ѡ**, освѣнъ *ѡ* (*ѡ*) отъ **ѡ** — **ѡ**, покрай аналогически прокараното *ѡ* ам, стуй неможе сѣщо да се каже, че формата *falè* = *фалѣ* да е произишла наистина така, както дѣйствително употребната *falèt* по поводъ на глаголитѣ въ 3 л. мн. ч. съ *ѡ* на **ѡ**; наѣ-сетнѣ, сръщаме-ли сегисъ-тогисъ въ примѣри источнитѣ диалекти *e* въ 1 л. ед. ч., съглеждаме въ или послѣдица отъ недостатъчната точностъ на праиса, или възможни прѣходъ на *ъ* въ *ѡ*, който на за-смаъ не е всеобщо явление. Уведенитѣ доводи сти-

¹⁾ Archiv итн. II. 285.

²⁾ Вж. Vergl. Gram. на Миклошича, I. 88. 90; Archiv итн. II. 270—279. 288.

гатъ за сега да смѣемъ слѣди тука крайното ъ като фологическа замѣна прѣмо за **ѡ** (ако ще би и чрѣзъ **ѡ**), и отъ него становище по-нататъкъ да тълкуваме особеноститѣ, които има да се срѣщатъ: *бавѡ*, *гадѡ* чол. 262 = *bavè, gadè* цанк. *ходѡ* бср. *носѡ* чол. 308; *ранѡ* чол. 296. *чудѡ* 303. *просѡ* 304. *дърѡ* (*дарѡ*) 306. *изводѡ* (*извождѡ*) 307.; *сзбудѡ* пс. II. 1, 171. = *сзбудѡ*, *милеѡ* вст. 170.; *рудѡ* пс. I. 4, 79. *будѡ* доз. 142. *направѡ* пс. I. 4, 79.; *помѡ* чол. 287. стар. VI. 37. *ѣзрѡ* чол. 294. *люба* верк. 200.; *напустѡ* пс. II. 2, 167 (= *напустѡ* бср.? цанк. — ѡ?). *нѡнѡ* пс. I. 7—8, 111. *зѡлибѡ* вст. 112. *пумолѡ* 113.; *зѡложѡ* пс. I. 7—8, 107. *прикажѡ* вст. 109. *лижѡ* 110. *усторѡ* доз. 124. *земѡ* верк. 138. Сѡща гласна ѡ, възъ българска почва отъ **ѡ** развита, съдържатъ глаголитѣ отъ спрежение III. 1., V. 2., нѣкои отъ 1. и 4., и на отворенитѣ корени отъ I спрежение: ¹⁾ *зрѡ* цанк. 134. *отрѣжѡ* чол. 263. *маѡ* вст. 303. *виѡ* 336; *излѣзѡ* чол. 317. *растѡ* вст. 314. *новѡ* верк. 3. *пунѡ* пс. I. 7—9, 111. Кѡмъ V. 1. сѡ прѣминѡли: *приѡѡ* пс. I. 99—10, 98. *наближѡ*, *виѡ* чол. 323. *грабѡ* мнл. 152. *моѡ* вст. 155. *сторѡ* 152. *проводѡ* чол. 325. *посѡ* вст. 327. *плачѡ* 322. *знѡ* 323. *потопѡ* 334, и така най-паче у западнитѣ Българе.

II. ѡ въ некоренни срични.

а. Флективни.

1. Кѡмъ глаголитѣ форми на (i) ѡ за **ѡ** въ 1 л. ед. ч. пристѣпнатъ откъмъ меката полугласна и формитѣ съ огласка за **ѡтѡ** въ 3 л. мн. ч. *govejūt, kolèt, pišèt, čijūt* цанк. *биѡт* бср. *знаѡтѡ* чол. 276. *сѡѡтѡ* вст. 265. *лаѡтѡ* 296.

¹⁾ Кѡмъ I спрежение се отнасятъ глаголи, които въ минѡло врѣме приѡздатъ приставката за 1 л. ед. ч. -ѡ, до глаголната трупина (корень) или посредствена спонка ѡ (ѡ), ако трупината е ятворена, или непосредствено, щомъ е тя отворена: *чет-ѡ-ѡтѡ*, *ни-ѡтѡ*; съ накърнѡло неопрѣд. накл. (моѡ) *че* (вм. *чет*), нм. Възъ тия основи кѡмъ II спрежение спада *на, ѡ-ѡтѡ-ѡтѡ*, (моѡ) *на, ѡ-ѡтѡ*. Кѡмъ III: *ум-ѡ-ѡтѡ* (моѡ *ум-ѡ*), а споредъ наст. врѣме *ум-ѡ-ѡтѡ* е — 1. образецъ; *тѡрѡ-ѡ-ѡтѡ* (*тѡрѡ-ѡ*), наст. вр. *тѡрѡ-ѡ* — 2. обр. IV: *хѡ, ѡ-ѡтѡ* (*хѡ, ѡ-ѡ*). V. 1 обр. *коп-ѡ-ѡтѡ* (*коп-ѡ*), *коп-ѡ-ѡтѡ*, 2. *пис-ѡ-ѡтѡ* (*пис-ѡ*), *пишѡ-ѡ* (отъ *пис-ѡ-ѡ*); 3. *бр-ѡ-ѡтѡ* (*бр-ѡ*), *берѡ-ѡ*; 4. *зѡѡ-ѡтѡ*, *зѡѡ-ѡ*.

зварѣтъ пс. I. 3, 111. пубилеят пс. I. 4, 79. приварятъ
м.л. 305. миятъ вст. 134. се, длаатъ пс. I. 29—10, 101. утва-
ѣтъ пс. II. 2, 164. надвиетъ доз. 133. чол. 317. дуеъ доз.
34. Както въ засловната полога на уведениятъ по-горѣ
ришѣри, подобно и тука въ срѣдословието се появява за-
като новобългарска замѣна ъ, чийто надлежни гласежъ
развѣщаватъ различиятъ буквени съчетания ъе, ѡ, които
сущъ или приблизително най-много се равнятъ на ѣ (или
цанк., бср. ѡ; отъ тамъ започватъ по-нататъшния про-
зи на полугласната въ посока къмъ 'е, 'о; 'ж, 'а, — при-
ето мекиятъ изговоръ на сричката диалектически много-
атно се вдига или изново се намѣща; еднакъвъ, но по-
аква постъпенностъ извършенъ прѣходъ на замѣняниятъ
асни една въ друга се съглежда още въ глаголитъ отъ
спрежение и III. 2., на които 3 л. мн. ч. отъ наст.
ѣме формално се е уподобило къмъ ония на **ѡтъ** отъ
спрежения, и поради това спадатъ тукъ: *virtet, güm-*
veset цанк. *мразътъ, гърмътъ* бср. *гугучтъ* пс. I. 4, 74. *нж-*
ръмътъ пс. I. 7—8, 112. *чугътъ* вст. 2, 106. *чудет* доз.
ѡ. *кжлет* вст. 134. *нарамет* 127. *отворетъ* чол. 312. *тър-*
тъ вст. 314. *вършетъ* 318. *фюарлетъ* 327. *кичетъ* верк. 31.
етъ 97. отъ II спрежение *пуснетъ* верк. 3. *пиомъ* чол.
'у. *угодимъ* 107. *нѡмъ, сѣдѡмъ, жнѡмъ* наук. 559.; *улу-*
п пс. I. 3, 111. *перѣтъ* вст. 4, 74. *хвалѣтъ, захвърлѣтъ*
—10, 167. *робѣтъ* 7—8, 111. *уловѣтъ* чол. 301. *ходѣтъ,*
жтъ пс. I. 29—10, 167. *повнѣтъ* чол. 276, *лежѣтъ, горѣтъ,*
нѣтъ вст. 296. *женѣтъ* пс. II. 3. 177. *делѣтъ* м.л. 25.
ватъ чол. 299. *вършатъ* вст. 318. *лазатъ* м.л. 66. *вен-*
п пс. II. 3, 182. Отъ надлежното -ет за старобългар-
го **ѡтъ** по дѣйствие на аналогията е станало -ѡтъ, на
го изговорътъ е причинилъ мекостъ на прѣходниятъ
ласни и по-натамъ е рѣшавалъ за отдѣлни явления;
достатъчно е опрѣдѣлилъ за срѣднобългарския пери-
В. Ягичъ, обсъждайки **ѡтъ** отъ Любянския ръкописъ,

дѣто то е писвано и за (ѣ)жѣ въ 3 л. мн. ч.: на стр. 327. отъ Archiv für Slavische Philologie III. сѣди за него, че „auch hier wie *jät* gelautet haben kann, d. h. nicht ganz rein wie *ja* und auch nicht ganz wie *je*, sondern etwas getrübt, mehr nach *e* als nach *a* klingend (и тука ще да е гласѣло като *jät*, сир. не съвсѣмъ чисто като *ja*, нито пъкъ съвсѣмъ като *je*, а най нѣкакъ мѣтно звучащицѣ, по-вече къмъ *e* нежели къмъ *a*)“, въ кратцѣ, гласѣло е като (ѣ)ѣ. Срв. *познаѣтъ* стар. VI. 97. и вопр. 69—70, дѣто Безсоновъ „по колебанію звуковъ“ приема рѣшение по-добрѣ всѣду да пише ѣ.

2. Въ отдѣла на глаголитѣ отъ IV спрежение се е развило собственно новобългарско ѣ още въ минѣлото страдателно причастие. Вече при трупинската приставка ѣнѣ биде споменѣто, че тя по своята конфигурация и спитактическо значение е проявила уподобително влияние, между друго, върху глаголитѣ прилагателни форми съ флективна приставка *е-нѣ*; въ тоя случай е прѣдъ самогласната на трупината отъ неопрѣдѣлено наклонение *и*, която се изгубя въ измѣнената прѣдходна съгласна, бидейки въ мека сричка, твърдѣ лесно отслабнува въ ѣ, колчимъ надъ него нѣма назвукъ: успоредно съ правилнитѣ *рождѣна* (отъ *родн-е-на*) мнл. 478. *позлащѣна* вст. 290. 332. *позлакѣна* (по-златн-е-на) пс. II. 3, 185. *кичѣнѣ* вм. *кищѣнѣ* (*кѣтн-е-нѣ*) бср. *хранѣна*=*хранѣна* верк. 17. *хранѣниче*=*хранѣниче* вст. 187. имаме *хранѣну* чол. 274. 276. 316. *хранѣну* пс. I. 7-8. 112. *женѣно*=*женѣно* чол. 344. *бояно* верк. 57; *хранѣно* чол. 316. *хранѣну* пс. II. 1, 169. *кѣтѣнѣ* чол. 290. сѣ лишени вече отъ мекостѣта на съгласнитѣ *и* и *т*, което изобщо бива да се смята за прокарано дѣло въ пѣснитѣ отъ втория дѣлъ на сборника на Безсонова, прѣко неговитѣ правописни усилия за етимологическа точностъ. Подаденитѣ примѣри непоказватъ на гледъ никоя гласна такава, отъ която веднага да може се извади изговорѣтъ на ѣ; ама и ние незнаемъ добрѣ, какъ трѣба въ сѣщностъ да разбираме бу-

витѣ *я* и *ѣ* у Чолакова, понеже самото имѣ мѣсто въ *жияну* и *женѣно* е не малко трудно за начина на писмото и неговитѣ събирачи. Но да ги вземемъ както до нинѣ бѣлизи на вѣрно означени звукове, и възъ основа на отъ формитѣ *гуъзи*, *негѣни* бср. и др. т. все ще ги обясниме като по-натамошни промѣни тъкмо на неж полуасна, чрѣзъ която само се може достигнѣ въ българския пѣкъ отъ 'е къмъ 'а. Обаче нетрѣба при това да се мисли, *ѣ* вмѣсто *е* ще да е могло право и непосредствено да вмѣкне или отъ страдателнитѣ причастия минѣли на спрежение 2. образецъ, или пѣкъ отъ трупинската прилика *-ѣнѣ*, тъй като на подобно тълкуванѣ би противочили слова като *брояно* отъ македонското нарѣчие, дѣ-ѣ правилно е установено като чисто *е* (вопр. 150) и ю *ѣ* и *ѣ* прѣминуваѣ, освѣнѣ въ *е* и *о*, сжщо въ 'а и а.

3. Другадѣ въ флективнитѣ приставки има прилежъ се образува звукъ *ѣ* у *иѣ* въ мн. ч. на *и*-трупинни на, които въ стария български езикъ често се завърватъ тамъ на *-иѣ*, па сжщо и въ трупинското *-иѣ* на юсящи се тукъ откъмъ тия вънкашни признаци събиелни имена и прилагателни съ други съществителни. съвъ случай наистина се явява въ думата *pladnѣ* цанк. отъ синтактическото съединение на *полѣ дѣнѣ* въ *пладѣ*. ала той въ нашитѣ наметници стои досуѣ самѣтенѣтъ и токо-речи нийдѣ не се повтаря нито на подобни та. Въ четобройни примѣри се забѣлѣжватъ само по-мошни послѣдници отъ започета промѣна на *-иѣ*, и *-иѣ*, е ще бжде тука неумѣстно поне да споменемъ за тѣхъ като въ извѣстно отношение съвисѣтъ съ явленията дѣйствието на крайното *ѣ*. Самогласната *и* на формитѣ *иѣ* чол. 329. *конѣ*=*конѣ* вст. 340. *братѣ* 327. *увѣриѣ* билѣ пс. II. 3, 182. *имѣ* чол. 330. *иѣ*, *питѣ* стар. 142. (остро) *сѣ* чол. 295. *заходѣ* вст. 326. *загорѣ-то*. *оружѣ* 285. пс. II. 3, 184. *прѣлизѣ* чол. 346. *вдучѣ*

прилаг. вст. 328., като се е съкращавала по-лека дору до небно *i*, прѣминжала е въ смекчената съгласна на думитѣ камене чол. 335 = *камен'іе*. *камъне* пс. I. 4, 74. *сгаargieto* сббг. 121. *коњи* мнл. 21. пс. I. 29-10, 101. *куње* вст. 104. *дрѣновчанье* чол. 336. *иманье* вст. 330. *иманьи* пс. I. 7-8, 115. *люгіе* мнл. 63. = *люг'іе*. *ligieto* сббг. 109. *бракіе* мнл. 68. *цвекье* пс. I. 29-10, 99. *вогіе* мнл. 326. *грозіе* вст. 21 = *гроз'іе*. *дюлле* отъ *дюл'іе* чол. 299. *братья* мнл. 145., *сетнѣ браця* = *брак'а* мнл. 69. *божя* вст. 71. *дрезя* 35. *раски* (= *хваст'и*) 12. *лискя* 17. *ливагя* пс. I. 11-12, 166. *пракѣ* (*прѣтнѣ*), *колѣ* чол. 346. *періе* безс. II. 32. *билѣ* доз. 65. *свинѣ* верк. 192. *полѣ* вст. 20. = *полье* 304. *тревѣ-то* доз. 47. *цалуванѣ* чол. 348, и напоконѣ е напълно исчезнжала въ *госте* пс. I. 11-12, 151. *камани* (ситно) чол. 276. *коне* вст. 287. *быле* 290. *цѣте* 275. *грамаде* 283. *ореше* 280. (равното) *ливади* 274. *галене*, *зимане* 324. *пране*, *мазане* 265. *ходени*, *гледани* 262. Стжпенитѣ на послѣдователната промѣна *-іе*, *-іа* въ *-іе*, *-іа*, *-е*, *-а*, *е*, *а* неоставятъ въ реда си промеждина за срѣдословно меко *ь*; но да се случѣше нѣкога все пакъ да се срѣщне, ще ни се падне да го обясняваме чрѣзъ ослабение отъ *и*. Така си тълкувамъ полугласната *ь* въ *зѣмля* доз. 16. = *зѣм'а* (срв. *болѣнѣ* вст. 40. вм. *болѣн*) — *зѣм'-іа*, дѣто е произшла отъ *змь-іа* за *зми-іа* чол. 323., както *ь* въ *седѣм* отъ *седмѣ*, въ *пѣсн* отъ *пѣснѣ*; а *зѣм'-іа* (мн. ч. затвърдѣло *ззми-те* = *ззмі'ите* доз. 17), *зѣм'-а* (затвърдѣло *ззмя* = *ззм'а* чол. 292) е породило *зѣм'а*, затвърдѣло *зжймя* чол. 303. както *сууја* сббг. 114. 136. отъ *лоз'а*, *лозиіа*, *гройзе* пс. I. 11-12, 125 отъ *лоз'а*, *лозиіа*, *гройзе* пс. I. 11-12, 126. вм. *гроз'іе*, *гроз'е*, *csuite* за *csutie* сббг. 120, които откъмъ образуваното прѣдѣ мекитѣ съгласни помощно *i* приличатъ на споменжитѣ вече *коін'*, *деін'* итн.

б. въ трупинскитѣ приставки и прѣдѣ нлѣ.

1. Мекитѣ звуковни елементи въ приставкитѣ *-инѣ*, *-ѣнѣ*, *-іанѣ* въ безназвучнитѣ срички сж виновници на

наквa огласка, на която послѣдица бива ъ; къмъ него чакъ слѣднитѣ слова: (деветъ) *стѣтинъ*, (—) *гѣдинъ* чол. 8. *стѣтън*, *гѣдън* бер., -*стѣтенъ* чол. 315. *гѣденъ* чол. 319. *гѣтънъ* вст. 305. *гѣдънъ* 304. пкр. *стѣтинъ* 320. *гѣдинъ* .; *мѣмъну*, *сѣстръну* бер. *Енѣжжж* пс. I. 5-6. 202. *сѣстрѣно* л. 319; *цѣганън* бер. *тѣрѣнъ* чол. 274. *султѣненъ* зв. п. . 320; *булѣринъ* 304. *грѣничѣринъ* бер. *Енѣчерѣнъ* чол. 298; *ѣна* стар. IX. 142. *дѣрѣнъ* бер. *копринѣжж* чол. 303. *ѣны* вст. 277. *сѣренъна* доз. 114. *тѣстѣна* вст. *срѣбранъ* л. *ленѣна* верк. 50. *жилѣзенъ* чол. 310. *сѣмурѣн* пс. I. 4, *стрѣнѣни* мл. 339. *мишѣнѣни* чол. 310. Прѣходѣтъ на ъ ъ може се показа и въ трупини: *ѣтѣр-ѣтѣр-ѣтѣр* к. *видѣлж=видѣла* вм. *видѣла* пс. I. 5-6, 207. (*видѣлу* 7-8, 111, чол. 322); срв. *сѣзришѣло-сѣзришѣло-сѣзришѣло* чол. . *кисѣл-кисѣл* бер. — *кисѣлъ* чол. 293. *kisul* цанк. *вѣсѣлж-ж*, *вѣсѣлж*, Безсоновъ, вопр. 48. Що се относи до -*ѣнъ*, *ѣвамъ* се на мѣстното име (на село) *Струѣмѣжжж* пс. I. 2, 126 =*стрѣймѣжжж*, което произходи споредъ спознанинъ отъ *стрѣймѣжжж-стрѣймѣжжж*, жителъ при рѣка *ѣма*; аналогия къмъ него чинѣтъ *Гѣйрѣнѣжжж* отъ *Агажжж* (*Дѣрѣнѣжжж-Дѣрѣнѣжжж*), *Гѣйновѣжжж-Гѣйновѣжжж*, *Бѣйловѣжжж*, *ѣовѣжжж* пс. I. 11-12, 129. Срв. *копѣри-копѣри* верк. 95, о погрѣшно се тѣкува като „турчинъ македонски поомъ изъ Конѣхъ у Азѣ“ вст. 368.

2. Отъ словнитѣ форми *огън* бер. пс. I. 11-12, 165. *ѣ-тъ* стар. IX. 169. *огънъ* чол. 343. *вогънъ* верк. 25. чол. 267. безе. I. 198. *огънъ* чол. 282. 310. *огънъ* доз. *пѣсѣн* бер. *пѣсѣнъ* чол. 277. *пѣсѣнъ* пс. I. 7-8, 111. *pésenj* . *пѣсѣнъ* пс. I. 3, 112. *пѣсѣнъ* доз. 42. *пѣсѣнъ* мл. 133. *ѣта* пс. I. 3, 176 зб. *мисѣл* бер. *miselj* винг. „*плѣсѣнъ*, *идѣзънъ*“ излиза на явѣ, че прѣдъ приставката за -*нъ* се *ѣхожда* гласна, на която всѣчки видове водѣтъ къмъ *ѣ* основно ъ; то се е образувало отъ меката дѣшна *ѣня* между двѣ съгласни, по причини и обстоятелства,

при които се поражда „помощното“ *i*: смекчената отъ изчезлото *ь* засловна съгласна, на която изговорътъ по-вече се затруднява и отъ меко афектуваната прѣдходна съгласна; за своето произнасяне и двѣтъ поиматъ на гласната извѣстна частъ джшнн материалъ, отъ който сетнѣ посрѣдъ обата звука естествено се учленява мека гласна *ь*. Отъ таково происхождение е *ь* въ *черън* бср. отъ чърн, *сѣгн* цанк. (срв. Archiv итн. IV. 487), *е* вм. (*i*)*ь* въ *евдовица* верк. 99. 325. отъ *въдовница*, па нѣкакъ и *ь* въ *нѣлн* бср. Слѣдъ извършеното образуване на полугласната съгласнитѣ по диалекти затвърдѣватъ, а слѣдъ тѣхъ се обръща и *ь* въ *з*, *ж* итн.

III. *ь* въ коренни срички.

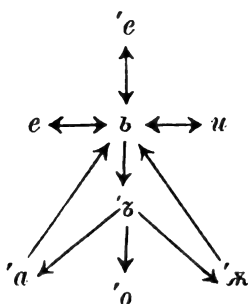
1. Отъ пълни гласни въ нѣкои коренни срички имаме развито *ь* само въ малкъ брой слова: *четыре* чол. 308. както се види отъ зб. 2. вст., се изговаря безъ всѣко съмиѣние като *четыри*, защото буквата *ы* означава звукъ, „что стои между *и* и *ж*“; въ Котленско се казва *йзык* (*йозик* пс. I. 11—12, *йезикъ* пс. II. 2, 165), съ което сравнявамъ *жтарви* (сир. *йтарви*, стб. *итры*) млл. 97., и изобщо забѣлѣзвамъ, че и *е* за *ж* и *е* съ мека съгласна отпрѣдъ си прѣхождатъ въ коренитѣ намѣсти въ (*i*)*ь*, което различно се проявява въ диалектически замѣни: *деветъ* безс. I. 249. *деветъ* млл. 145. *дъветъ* чол. 321. зб. *девіатъ* безс. I. 78. *девять* чол. 304. *девят* пс. I. 29—10, 103. млл. 145. *петдесетъ* чол. 271. *дванадесте* вст. 322.; *тиожкы* чол. 324. *тиоглила* вст. 322. *гльодъ*, *жъотва*, *ръодъ* наук. 559. *жътва*, *жънатъ* чол. 277. *жнили* млл. 345. *gládat*, *váza* (*вжж*) винг. *жѣдни* бср. *нопръегни* чол. 323. *пупрьела* 321; *дръжно* (*камьоніе*) наук. 559. *прѣждъми* (и *прѣждуми*) бср. = *прѣзъ зъми* (вм. *зели*, *клетва*) *зиоме* чол. 326. (*възьметъ*). *зжмя* доз. 128 (*земак*). *жзрю* вст. 141. вм. *кзєро*.¹⁾ *жйна* доз. 143. *кувчиожекъ* чол. 325. зб.

¹⁾ Подобни примѣри ги има у Довона безъ четъ, отъ стр. 128 до 143, споредъ съобщени пѣсни и приказки отъ С. Верковича.

кни вст. 290. *вечър* бср. *вечар* безс. II. 5. винг. Надъ савласната *и* е прокарана промѣна въ *ь*, и нататъкъ, за рмитѣ *еджи* пс. I. 11—12, 174. *жювина* доз. 140. *жуви* I. 7—8, 110. *чучо*, *чулякъ* доз. 142. *съръмашки* пс. II. 173 = *сърмашка* отъ *сърмашка* — *сърмашка* — *сиромашка*. *гъбеска* отъ *Филибе*(лий)ска чол. 329; сжщо въ групата *ъ*. + *р* + *и*, която се обръща въ cons. + *ь* + *р*: *прилѣга* — *лѣга*, *перлега* верк. 10. *пърляга* мил. 385. Срв. Русск. филолог. Вѣстн. I. 195; словински *pršel* вм. *prišel* у Мишича, Vergl Gram. III. 138. Истинятъ факторъ за огласяване е досегналъ и нѣкои замѣни на *ж* въ говора на евенци, дѣто несъмнѣно чуваме *мъж*, *къшта*, *мъка* (спомъ устни съобщения), писани *меж*, *кешта*, *мека* пс. II. 17. зб. 4.

2. Отъ дѣшна афекция, подобно на *ь* въ *огън* итн., се ородила мека полугласна въ коренитѣ на словата *седмъ* и за *седмъ*, *осмъ*, както свѣдожатъ примѣритѣ: *седмъ* I. IX. 157. *седмъ* доз. 73. *седмдесетъ*, *осмдесетъ* чол. 334. *мъ* вм. *седмъ* (*седямъ*) безс. I. 17. *осамъ* пс. I. 4, 79. *мъ* чол. 304. *осмъ* чол. 310.; *седомдесе* пс. I. 11—12, зб. *седумъ* мил. 7.; *осамъ* верк. 5.; *седель* чол. 283. *seose*т винг. *седемъ* мил. 163. *осемъ* чол. 288. *седемдесет* 73. *осемтина* верк. 19. Неинакъ ще да е вървѣла промѣната на *късмъ*, отъ *къмъ* стар. IX. 142. *къмъ* чол. 264. *къмъ* I. 11—12, 167. *къмъ* чол. 280. *къмъ* вст. 287. верк. 13. до *къмъ* мил. 13.

Като прослѣдихъ така гласната *ь* на новия български езикъ, както и дѣто се срѣща во видъ на първична и вторична изъ самитѣ негови паметници, придавамъ нинѣшното всеобщо прѣгледъ на различнитѣ ѣ прѣходи въ гласни и наопаки единъ нагледенъ образецъ на върна всички забѣлѣжени промѣни:



Първичното *ъ* сирѣчь (подъ назвукъ) се мѣни най-вече въ по-ближнитѣ до себе откъмъ физиологическа страна самогласни *е* (*е*) и *и*, твърдѣ нерѣдко прѣминува въ *ъ*. отъ дѣто успоредно съ обикновеното *ъ* прави пътъ до *а* и *ж*, само че съ мека съгласна отпръдѣ имъ, която съ врѣме и затвърдѣва, а сѣщо прѣхожда къмъ *о*; вторичното *ъ* пъкъ се поражда главно въ меки безназвучни срички отъ самогласнитѣ *е*, (*и*), *а*, *ж*. Живитѣ български диалекти доставятъ многобройни доказателства за всѣкоя стѣпень на измѣнението въ кой да било смисълъ, и ние потвърдихме това съ довольно количество примѣри отъ издаденитѣ извори на народната рѣчь, дору прѣко признатия въ тѣхъ недостатокъ отъ гледище правописно. Голѣма часть отъ употребенитѣ съ тази цѣль слова негласи може-би тѣй, и незначи онова, което ни показва правописътъ п както ние ги четохме споредъ него; но съобщената имъ звуковна страна има за себе веществени подкрѣпления и другадѣ, и за нашия въпросъ, безъ да можтъ се обрнѣ противъ него, тѣ се оказахъ доста полезни.

ГЕНЕРАЛЪ СКОБЕЛЕВЪ.*)

Царя на Велика Русия недавно прѣименува една отъ новитѣ си и най-хубави фрегати по името на Русския ярдъ — Скобелева; Славянството отвори подписа за иранъето на единъ фондъ, отъ който да се въздигне Москва паметникъ на Славянския герой, съ надписъ — „Скобелеву Славяни“; признателната наша татковина бърза въздиганъето отъ народната лепта на едно училище, което да увѣковѣчи името на Българския благодѣтель Генерала Скобелева.

Неще бжде безинтересно, мислимъ, прочее, за всѣки гаринъ да се запознае по-отблизо съ личността, характеръ и дѣлата на доблестния славянски герой, който почуди целия свѣтъ съ своитѣ подвиги, който нажали и „двамата зовани материка“ чрезъ своята безвременна и ранна смъртъ, който бѣше гордостта на цѣлото Славянство, най-ценния елмазъ отъ Русската Корона, „огнѣнния стълбъ“ на угнетенитѣ и полусвободени славянски племена.

Всестранното описание обаче на тази историческа личностъ, на този великъ мъжъ изисква перо по-вѣщо, по-ушщо и по-авторитетно, отъ колкото нашето. Единното лице, което би могло да изпълни най-добръ тѣжизна, да прѣдстави въ сжщинскитѣ му краски незабвенния пѣяководецъ и който при това щѣне да има и това имущество, да не бжде подозрѣванъ въ пристрастие,

*) Сказка четена въ Българското ученическо дружество въ Парижъ мѣсець май 1882 отъ Александра К. Людсканова.

бѣше дълбоко-съжелявания, високо-талантливия, заслужившия на нашето отечество, интимния приятелъ и другаръ на Скобелева, когото е придружавалъ въ всичкитѣ походи и сражения, — покойния Макъ-Гаханъ, бившия воененъ корреспондентъ на вѣстника *New-York Herald*.

Съ изпълнението на подобна задача, споредъ както е извѣстно на нашитѣ слушатели, се е заела извѣстната русска списателка, сестра на паднѣлия въ Сръбско-Турската война Полковникъ Кирѣевъ, която живѣе въ Лондонъ и скоро ще издаде едно обширно съчинение върху Скобелева, въ което разисква още и въпроса, върху който Скобелевъ е ималъ твърдѣ голѣмо влияние — Панславизма. До тогава ние счетохме за добръ да приведемъ личнитѣ възпоминания на англичанина Кинеардъ Роза, на които едно отъ най-добритѣ английски периодически списания „*Fortnightly-Review*“ въ книжката си отъ м. Октомврий настоящата година е дала първо мѣсто. Тия впечатлѣния сж доста кратки, но при това тѣ не сж по-малко интересни, защото сж написани отъ одного, който е нѣмалъ никакъвъ интересъ да изопачава фактоветѣ и който при това ни открива доволно чѣрти отъ Скобелева характеръ. Нѣй ще си позволимъ да допълнимъ статията на Г. Роза съ прѣдварителни нѣкои бѣлѣжки отъ нашитѣ тоже лични възпоминания за безсмъртния Генералъ, съ когото сме имали щастието да прѣкараме почти двѣ години въ последната война за нашето освобождение.

Живота на Скобелева има твърдѣ голѣма важность. може да служи за твърдѣ поучителенъ урокъ на всѣкиго отъ насъ, но особено той е важенъ за нашето младо войнство — *якорѣтъ на спасението за нашето съществуване*. Подвигитѣ на нашата млада армия сж нераздѣлни отъ името и подвигитѣ на Славянския герой; нашитѣ млади юнаци иматъ право да се гордѣжтъ, че подъ началството на единъ отъ най-славнитѣ военначалници на XIX вѣкъ тѣ сж ка-

хъ въ военното искусство, като направихъ нечувания прѣдъ презъ Балканитѣ въ срѣдъ зима, прѣзъ мѣсець Декемврия; одържахъ една отъ най-славнитѣ побѣди въ Русо-турската война — Шейновската; положихъ основния тѣкъ за нашето политическо съществуване; и Негово величество Българския Князь изпълни единъ всенароденъ актъ на признателностъ къмъ Скобелева, като испрати ордена медаль за споменъ на Балканския проходъ нему и помоли да „приеме и носи тоя медаль, съ което ще прави най-големата честь както ней така и на българското войнство“.

Като вземемъ прѣдъ видъ Скобелева воененъ гений, овата баснословна смѣлость и самоувѣренность, неговата прѣдусмотрителность, неговата крайна любовъ къмъ отоманитѣ, гдѣто бѣше поставенъ, истинското му разбиране длъжността и отговорность, на дисциплини и повиновение, успѣха, който той направи въ свѣта, не трѣбува никакъ да ни очудва. За него нѣмаше почивка, нѣмаше покойствие, нѣмаше сънъ, до като не свършваше длѣлото, което той си е прѣдначерталъ или което му е прѣдписано. Той не можѣше да си гледа три дни наредъ да не е спалъ може би повече отъ два или три часа на нощъ прѣди взиманьето на Ловча. Това го правяше винѣги и прѣди всѣко сражение. Когато му бѣше даучи ли заповѣдъ да прѣмѣста войската си, той самъ избере новата позиция, самъ ще обиколи всичката околина, до като научи на прѣстъе всѣко баирче, всѣка долина, всѣко дръвце; той самъ ще отиде на рекогносцировка, ще се изложи нарочно на неприятелския огънь отъ вънъ и пушки, за да види самъ съ очитѣ си, какъ е разположенъ неприятеля, и ще си направи съобразно съ това плана, било за продължително стоење на прѣдписаното място, било за нападаньето върху неприятеля. Твърдѣше, че той изненадваше неприятелскитѣ аванпости, чрезъ неговото поевѣяване изведнѣжъ наблизко; други пакъ той

смайваше неприятеля, като изваждаше войската въ боевой порядъкъ и се отпирваше противъ неприятеля, като за нѣкоя сериозна атака, и всичко това за може да види, какви сж силитѣ на неприятеля и какъ ще се отнесе той въ разни обстоятелства. Скобелевъ бѣше първия въ огъня, като повеждаше самъ лично всѣка една частъ отъ войската си въ сраженнето; той бѣше послѣдния да отстъпи, което бѣше най-голѣмото насърдчение за една войска, която макаръ и разбита се оттѣгнеше въ най-голѣмъ порядъкъ, както това се случи подиръ несполуката на 18 Юний или на 30 Августа подъ Плевенъ. Скобелевъ знаеше благотворното влияние на музиката върху челоуѣка, поради което било подиръ нѣкоя побѣда, било слѣдъ нѣкоя несполука, той заставяше своитѣ солдати да му пѣятъ и чрезъ това той даваше най-сносителенъ отводъ както на тѣхната извънредна радостъ тъй сжщо и на тѣхното огорчение и униение.

Ако изложихме горното, а тъй сжщо ако ще кажемъ още нѣщо отъ военната дѣятелность на генерала Скобелева, ний не правимъ това съ цѣль на военна критика, като напълно съзнаваме нашата некомпетентность за това а просто констатираме фактове, прѣдставяме на нашитѣ слушатели нѣкои страни само отъ неговъ характеръ, неговитѣ привички и неговата дѣятелность.

Скобелевъ бѣше настоящъ психологъ, и ето зато той успѣ да вдѣхне таково довѣрие, такава прѣданность и такъва привързанность на всички, които бѣхж подъ неговата команда, или които имахж рѣдкото щастие да го запознахтѣ. Той знаеше да каже двѣ добри думи и на най-престия солдатинъ, кждѣто трѣбува и когато трѣбува. Твърдѣ често се случаваше, дѣто Скобелевъ като прѣпуска въ карриеръ да обиколя позицитѣ си, да съзре нѣкой старъ солдатинъ, когото той помни отъ нѣкой изъ своитѣ азиатски походи, изведнжжъ спира коня близо до бѣдния редовой.

ойто уплашенъ държи ржката си подъ козирогъ, безъ да
 нае що ще го сполѣтъ. Скобелевъ го повиква при себе
 и съ най-приятелски тонъ го попитва: „Е, Братецъ,
 помнишъ ли едикой и едикой походъ?“ — „Такъ точно,
 още прѣвъсходителство“, отговаря очудения редовой. Ами
 помнишъ ли твоя Баталионенъ и ротенъ командиръ?“ „Какъ
 Ваше прѣвъсходителство, азъ Ви помниж, когато бѣхте
 капитанъ“, отговаря въсхитения отъ радостъ солдатинъ,
 дѣто се удостоилъ за вниманието на възлюбления си
 пурусенъ командиръ. Скобелевъ тогава го потупва по
 лото или му подръпва ухото, като въ сжщото врѣме за-
 чва на адъютантина си да му даде нѣщо да се почерпи.
 вибира се, че него денъ въ неговата рота по-голямъ и
 щастливъ солдатинъ отъ редовой нѣма: да се удостои
 за такава милость отъ страната на Корпусния коман-
 диръ!...

Скобелевъ твърдѣ психологически разясняваше, що е
бръст (куражъ). Той казваше, че въ труднитѣ и рѣши-
 ни моменти на живота, двѣ чувства се борятъ въ чело-
 вѣка: чувството на самосъхранение, — естествено вродено
 челоуѣка и животнитѣ, и чувствата на длъжностъ и
 — чувство възвишено, слѣдствие отъ възпитанието
 въ живѣянъето на челоуѣка въ обществото. Побѣдата
 възвишенното чувство на длъжностъ и честь върху гру-
 бо чувство на самосъхранение е *храбрость*. Той приво-
 дилъ примѣри отъ своя опитъ, дѣто въ опаснитѣ ми-
 нутки на живота си: въ разгара на огнестрѣлното сражение
 рукопашния бой, той е чувствувалъ силно да го влѣ-
 чатъ тия двѣ чувства. Разбира се, че у него чувството
 длъжностъ и честь винаги е вѣстържествувало, което
 и доставило праведното название на *храбръ*.

Скобелевъ служи като образецъ на честность и без-
 ресность въ парично отношение. Нѣка нашитѣ млади
 цери Българи и тѣхнитѣ инструктори въ своята си

служба и въ това отношение го иматъ за примѣръ. Скобелевъ гледаше съ най-големо прѣзрение всѣкий офицеринъ, който би далъ най-малкия поводъ да се съмняватъ за неговата нередовностъ въ смѣтките. Особенно той ненавиждаше оная сганъ отъ хищници, називаюци се интенданти и товарищества, които, безъ да се зачървятъ прѣдъ Бога и съвѣста си, крадяхъ даже отъ плесения сухаръ, изгорѣлия ботушъ и изгнилата полушубка на руския великанъ солдатъ, умирающъ отъ студъ и гладъ за вѣра, Царя и отечество. Когато кражбитъ станяхъ твърдъ явни и въпиюци, помнѣ единъ пътъ, на обѣдъ, генералъ Скобелевъ, безъ никакво стѣснение, прѣдложи на генерала Тотлебена, щото главния интендантъ на дѣйствующата армия трѣбува да се предаде на съдъ, и ако това, което се мѣлви противъ него, измѣзе истина, тогава да се обѣсе прѣдъ войската, както за нейно удовлетворение, тъй също и за примѣръ на всички други подобного рода хищници.

Скобелевъ бѣше человекъ съ силна воля, рѣшителенъ и твърдъ на убѣжданието си, но при всичко това той бѣше солдатинъ крайно дисциплинаренъ. Помнѣ, когато Скобелева отдѣлъ занимаваше височината прѣди да дойде до селото Брѣстовецъ по Ловчанския пътъ къмъ Плѣвенъ, подиръ несполуката на 30 Августа 1877, тогава когато Румънския кралъ бѣше назначенъ началникъ на войскитъ, дѣйствующие подъ Плѣвенъ и генералъ Тотлебенъ за неговъ началникъ штаба, Скобелевъ единъ день, слѣдъ като направи рекогносцировка, забѣлѣжи едно движение отъ страната на неприятеля, който бѣше починалъ да расширява своя отбранителенъ кръгъ, като въздигаше нови укрѣпления. Скобелевъ намѣри, че неговитъ войски трѣбува да занемжъ позициитъ въ лозята прѣдъ Брѣстовецъ, за да се спре неприятелското движение на напредъ. Разбира се, че той рапортира това свое прѣдложение гдѣто трѣбуваше, но то като не се одобри, Скобелевъ безмълвно

се подчини, макаръ че подиръ нѣколко врѣме нему му биде прѣдписано да вземе съ пристѣпъ тия сѣщитѣ позиции и да загуби доволно хора, защото Турцитѣ въ тоя промежутокъ бѣхж ги заняли.

Отъ положението, което Скобелевъ занимаваше твърдѣ естествено бѣше, той да си спечели доволно неприятели, защото сичко му завиждахж, както твърдѣ добръ описва това. Розъ по-далѣ. Скобелевъ не само че получи декорации отъ Чернагора, Сърбия, Румжния и други малки държавици, но даже Германия го награди съ своя орденъ pour le merite на шия, съотвѣтствующата на която декорация Гергивския II степенъ, благодарение на горѣпоменжтата заплата, въ своето си отечество той не получи. Не само това, но нему му се правихж шикани, като му се працахж ушь и погрѣшка вторично декорации, които той вече притежаваше. Отъ голѣмата неправда въ раздаването на декорациитѣ въ послѣдната война, дѣто офицери, които всичко въ врѣме сѣ стояли при главния штабъ, като ординарци, ни сѣ ходили по командировки въ Влашко и Руссия, а коюги не сѣ помиринали барутъ нито сѣ пакъ виждали приятеля, имахж гърдитѣ си покрити отъ Георгиевски, адимировски и пр. кръстове, когато строеви офицери, нито всичкото врѣме сѣ били подъ крушуми и бомби, почихж много малко или почти никакви декорации. Скобелевъ бѣше крайно възмутенъ и силно негодуваше противъ декорациитѣ. Той казваше безъ стѣснение, че вмѣсто насърдчение тѣ докарвали деморализация и развратъ армията.

Скобелевъ умѣеше да избира хората си тъй, както Наполеонъ I умѣеше да избира генералитѣ си. Началника на штаба му, неговъ другаръ въ азиатскитѣ му походи, тоя подполковникъ а сега генералъ Куропаткинъ, офицеръ отъ генералния штабъ, чловѣкъ съ твърдѣ солидно образование, съ западно-европейска репутация, награденъ

съ французск. орденъ Legion d'honneur бѣше по характеръ съвсѣмъ противоположенъ на тоя на Скобелева: до колкото послѣдния бѣше буенъ и бързъ, до толкова напротивъ първия бѣше хладнокрѣвенъ и тихъ, тѣй щото тѣ допълваха единъ другия. Адъютантитѣ и ординарцитѣ на Скобелева бѣха тоже хора млади, будни и готови за работа. Въ штаба на Скобелева нѣмаше карточна игра. На неговата софра нѣмаше пиянство, понеже Скобелевъ не пиеше никакви други спиртовни питията, освѣнъ вино: той даже не пушеше. Неговата масса бѣше центръ на най-отличнитѣ руски офицери и генерали, свѣрталище на повечето европейски и руски кореспонденти. Неговъ штабъ бѣше практическа военна школа: тамо ще чуешъ за походитѣ на Наполеона първий, на Суворова и Дибича забалкански, на Кауфмана и Черняева, за сѣверо-американската между-особна война и за Гравелотското сражение, за Черногогорскитѣ храбри войници противъ Турцитѣ и за походитѣ на Англичанитѣ въ Индия, Южна Африка и Афганистанъ. Скобелевъ обичаше да подига често прѣвния съ офицеритѣ си по чисто технически военни въпроси. Помнѣж. когато стоѣхме на лагеръ подъ св. Стефано, тогава именно, когато Австрийцитѣ навлизаха да заематъ Босна и Херцеговина, Скобелевъ слѣдѣше съ голѣмо внимание тѣхнитѣ военни дѣйствия. Картата на Босна и Херцеговина лежеше разтворена върху неговата масса, върху която се виждаха забити червени и зелени байрачета и които постоянно промѣнявахъ мѣстата си. Първитѣ означавахъ Австрийскитѣ войски, послѣднитѣ тия на въстанниците. Скобелевъ задаваше задачи на офицеритѣ отъ штаба си, и като имъ прѣдставяше мѣстността на картата и расположението на въстанниците, прѣдлагаше имъ да му кажѣтъ своя си планъ за най-скорошното занимание на страната съ най-малко загуби. Слѣдъ като изслушваше мнѣнието и на най-послѣдния, тогава имъ възражаваше и прѣдлагаше и сво-

ето. Или пъкъ като имъ прѣдставяше расположението и военнитѣ дѣйствия и на двѣтѣ страни, караше ги да му кажатъ своето мнѣние, относительно плана и военния успѣхъ на генерала Ивановича (австрийския главнокомандующъ). Макарь и на бойното поле, Скобелевъ приемаше по главнитѣ русски, английски, французски и германски вѣстници и периодически списания. Нито пъкъ се лишаваше отъ нѣкоя важна книга, която наскоро е излизала, защото нѣжаритѣ не забавяхъ да му ѝ доставятъ. Въ краткото ново врѣме, което той прѣкара на лагеръ подъ Цариградъ, изучи сѣверно-американската междуособна война, която ѝ считаше, слѣдъ историята на Наполеона, въ която бѣше залюбенъ, най-поучителната за военнитѣ хора война, цѣло граждански лица, адвокати, съдии, търговци и ученици, командовавши отдѣлни части, показвахъ нечувена дръзкостъ и храбростъ, направихъ чудеса съ своята изобрѣтателностъ и практичностъ на лагера. Въ сжщото това врѣме ѝ изучи по-отблизо и военнитѣ подвиги на Черногорцѣ въ послѣднитѣ имъ войни съ Турцитѣ. И всичко ва не бъркаше никакъ да държи войската си въ най-малкъ порядѣкъ, да ѝ извозда на упражнение всѣкий денъ, да сиѣма най-точенъ планъ на своитѣ позиции както и на тия на неприятеля, да обиколи и изучи на прѣла мѣстността отъ Мраморното до Черното море и да си постави планъ за всѣка случайностъ.

Не можемъ да сключимъ тия свои прѣдварителни бѣжки, безъ да споменемъ нѣщо за дѣятелността на генерала Скобелева по съставянъето и въоръжаванъето на гимназическитѣ общества въ Южна-България, които въ 1879 г. карахъ Европа да не допустне на Турцитѣ да занѣматъ сканитѣ слѣдъ оттѣглянъето на Русскитѣ войски изъ Южна-България. Сливненци, Ямболци и Бургазци помнятъ, камижъ, блѣскавитѣ и сполучливи смотрове, искреннитѣ насърчителни слова на Генерала; членовѣтѣ на цен-

тралния, а тъй също и на окръжнитѣ комитети, помнятъ, мислимъ, куршумитѣ и сухаритѣ, заготовени отъ генерала за въ случай на нужда, па даже и машинитѣ, съ които да правятъ нови куршуми отъ гилзитѣ на изгърмѣнитѣ. Тръбува тука още да забѣлѣжимъ, че Скобелевъ бѣше изработилъ единъ твърдъ важенъ и детайленъ планъ за защитата на Южна-България отъ страна на Турцитѣ, въ който Сръбня-Гора щѣше да бѣде централния и главния лагеръ, който да се опира върху Шипченския проходъ съ рѣкитѣ Марица и Тунджа за двѣ естествени готови съпротивления сръщу турската кавалерия и особено артилерия, поне за нѣколко врѣме, до като народа се съвземе отъ първото впечатлѣние на една война. Не му е, мислимъ, мѣстото да се распространимъ повече върху тоя планъ; ще изразимъ само надѣжда, че нашитѣ военни начальства отъ Сѣверна и Южна България, въ даденъ случай, нѣма да испуснатъ изъ видъ тоя планъ, който е отъ твърдъ голѣма стратегическа важностъ за отбрана на Южна-България. Скобелевъ бѣше съставилъ и единъ особенъ планъ за защита на града Сливенъ, който, ако не се лѣжимъ, той подари на Сливненския окръж. комитетъ прѣди заминаването си за Руссия.

Да припомнимъ и достопамятнитѣ думи, който генералъ Скобелевъ отправи къмъ Негово Блаженство, Българския Екзархъ, когато той посѣти въ Пловдивъ все по сѣщия пламенъ и животрепещуци въпросъ — турското прѣдстояще нахлуване въ Южна-България. Скобелевъ между другото каза: „надѣвамъ се, Ваше Блаженство, че както въ 1812 г., посрѣдъ градъ отъ крушими и бомби Московския Митрополитъ свети вода, поржси храброто русско войнство и съ кръстъ въ рѣка ги поведе сръщу неприятеля, който идѣше върху светата Русска столица; надѣвамъ се, когато послѣдната минута за сѣществуването на Южна-България удари; когато Турцитѣ, петстотинъ годишни българ-

ни угнетатели, нахлуятъ въ богатата Южна-България, въ прѣкрасната Розова Долина, за да не оставятъ ни ка-
къвъ връхъ камъкъ, ни жива душа: Ваше Блаженство съ-
ржета въ ржка ще поведете Богоспасаемото Ваше паство
и испълни своята християнска, гражданска и челоувѣческа
гъжностъ — да отблъснатъ закльтия врагъ на отече-
вото“.

Въ заключение ще кажемъ, че ако има нѣкой, който
търбувало най-горчиво да оплаква ранната и прѣжде-
временна смъртъ на генерала Скобелева, то сме ние Бъл-
гаритѣ: едно, защото той безгранично обичаше нашия на-
ръ: крайно негодуваше противъ Берлинския Конгрессъ,
дѣто распокжса България на толкова части, и никоги
ложеше да се примири съ искованото отъ Биконсфилада
вание „Въсточна Румелия“ за оная частъ отъ нашето
чество, която той даже въ послѣднето си тукъ въ
опижъ прѣбивание, както помните, винжги назоваваше
сна *България*; и друго, и най-главното, че като той да
пе създаденъ за осжществуванието на общенародния
гъ идеалъ — обединението на България, Тракия и Маке-
ния. Помниж, когато Австрийцитѣ навлѣзохж въ Босна и
цеговина, помниж го, казвамъ, да се окайва, за дѣто е
генералски чинъ а при това и на дѣйствителна служба,
айи-вече дѣто бѣше военно врѣме, та не може да подаде
авката си, за да отиде да помогне на възстанниците.
Въ съмнѣние, той щѣше да бжде първия да притече на
ощъ, ако бѣше доживѣлъ минутата, когато за нашето
линение би потрѣбувало да се истегли сабята и да за-
пи топа и пушката.

Слѣдъ тия кратки забѣлѣжки, които мислимъ, че ще
линятъ отъ части поне и тъй пълната и прѣкрасна
ия на Г. Роза, ний оставяме тогава послѣдния да про-
зава върху руския Байярдъ.

Русския Байардъ.¹⁾

(Лични въспоминания за Генерала Скобелева отъ К. Роза).

Панегрицитъ, които великитъ господари произнасятъ за свои покойни слуги или прѣдани привърженици, твърдѣ често трѣбува да се причисляватъ къмъ категорията на „неискренности, исказани прѣдъ отворени гробове.“ Но никога истински чувства не сж били по-ясно изразени отъ тия, истръгнати отъ сърцето на царя на всичкитъ Русси, когато се извѣсти за смъртта на Русския Байардъ. Генерала Скобелева, и които се съдържатъ въ посланието, което Негово Императорско Величество отправи къмъ сестрата на Генерала, Княгиня Бѣлоцѣлска. „Азъ съмъ“, казва Царя, „дълбоко потресенъ и опечаленъ отъ нечаяната смъртъ на брата ви. Неговата загуба за Руската армия е такъва, ксѣто е твърдѣ трудно да се изравни, и трѣбува да бжде дълбоко съжелявана отъ всички истински солдати. Твърдѣ тежко е да се загуби подрѣжката на такъвъ единъ човекъ“. Но, освѣнъ дѣто бѣше надаренъ съ най-високия воененъ гений, Скобелевото влияние бѣше господствуващо въ развитието на живия въпросъ на папславизма. Нито пакъ бѣше далечъ отъ да влияе тоже върху любопитно размѣсеното и постоянно промѣнчивото течение на общата европейска политика. Неговата загуба за негова императорски господаръ, на когото той бѣше лично дълбоко привързанъ, е единъ силенъ ударъ въ настоящата критическа минута за Руссия, но тя е по-голяма за народната или папславистическа партия, усжщественieto на чиито аспирации е гаранцията за реформи въ великата Источна империя и спасителното противодѣствие противъ распространението на адскитъ принципи на nihilизма.

Идола на едно плѣме, което числи отъ осемдесетъ до деветдесетъ милиона; несповѣданото плашило на друга

¹⁾ Pierre du Terrail, seigneur de Bayard, безстрашния и неупрѣклемия кавалеръ, който е живѣлъ въ царуванъето на Карла VIII. (1476—1524). Б. Пр.

съперническа народностъ; удивлението на всички нападени съ военна дарба; нѣжко обичания отъ всички оние, които сж имали рѣдкото щастие да се сдобиятъ съ неговото приятелство; прѣдмѣта на страстна прѣданностъ отъ рана на хилядитѣ, които сж били подъ магнетическото вѣнчане на оногова, когото Карлайлъ би описалъ като външнъ: всичко това и повече бѣше Генералъ Скобелевъ, и излитѣ на единъ цѣлъ народъ, и развълнуванитѣ чувства на два материка свидѣтелствуватъ за величието на лицето, което прѣди нѣколко врѣме слѣззе отъ сцѣната на свѣта, за дълбокото чувство, което възбуди печалната и външна кончина на една геройска кариера.

Като го описвамъ като Русски Баиярдъ, азъ само уповавамъ една сполучлива фраза, която единъ князь на терията употрѣби, когато се разговаряше съ мене прѣди 10 години. Скобелева воененъ гений бѣше припознатъ отъ всички и на послѣдне въобще исповѣданъ; но малко, поне въ Западна Европа, познавахъ неговото широко разнообразно развитие, негова кавалерски характеръ, неговата гореща любовъ къмъ отечеството и народа си, неговитѣ дълбоки и ревностни религиозни убѣждения; неговата почти женска нѣжна любовъ, която той питаеше въ близкия кръгъ на своитѣ приятели. И цѣлата на голямитѣ лични въспоминания е да прѣдставиъ Генерала Скобелева такъвъ, какъвто ми се показва въ врѣмето на неговитѣ доволно продължителни съ него сношения.

Михаилъ Димитриевичъ Скобелевъ е роденъ на 29 Септемврий (н. с.) 1843,¹⁾ и слѣдователно едвамъ достигнъ тридесетъ и деветата си година. Той не произлиза отъ нѣкоя стара или благородна русска фамилия, макаръ баща му да е генералъ, и да бѣше спечелилъ при това значителна имущественна статия, като кавалерийски командиръ въ войната срѣщу

1) Той се поминъ на 8 Юлий (н. с.) 1882 год. въ Москва. Б. Пр.

Турцитъ въ 1854. Баронъ Стюартъ, руския посланникъ въ Букурещъ, самъ, както името му го показва, отъ Шкотландско происхождение, е съобщилъ на единъ общъ нашъ приятель, че стария Скобелевъ е внука на единъ Шкотландски емигрантинъ въ Руссия, на име Скоби. Помнѣж, че гато попитахъ младия Скобелевъ за истиността на този слухъ, той ми отговори, „мисляж, че има нѣщо истинно въ него, но азъ малко цѣняж генеалогическитѣ стѣбла. Само фамилията никоги не е направила нѣкого великъ. Ума и дѣлата, а не родословието сж пашпортитѣ за трайна слава“.

Младия Скобелевъ е получилъ общото си образование главно въ кѣщи, на бащиното си имѣние въ Спаское и въ Москва, подъ надзирателството на майка си, и съ помощта на единъ наставникъ Френець.¹⁾ Скобелевъ бѣше горещо привѣрзанъ къмъ наставника си, който останѣ приятель на семейството въ Спаское, до свършъка на твърдѣ краткия животъ на своя блѣстящъ ученикъ. Имахъ често случаи да се срѣщамъ съ този прѣвѣсходенъ чловѣкъ. Имѣющецъ малко отъ веселостта на своята раса, той е сдържанъ, свѣнливъ, и смиренъ въ присѣтствието на чужденци. но между приятели (en famille) свободенъ и живъ въ разговоръ, който показва, макаръ не педантически, неговитѣ дълбоки познания и обширно прочитане. Лесно е да се види, подъ какво влияние Скобелевъ е развилъ вкуса за белетристиката, който той е наслѣдилъ отъ майка си.

Карлайлъ казва нѣйдѣ си, че всѣкий ученикъ и читателъ на историята, който ревностно се труди да си прѣдстави, какъвъ е билъ факта или чловѣка, който това или онова историческо название му прѣдставя, никога не се задоволява, до като не открие, какъвъ е билъ естественния видъ и лицето на чловѣка. Да прѣдставиж единъ портретъ

¹⁾ Той се вове Жирарденъ. Той придружаваше почти на всждѣ Генерала Скобелева като частенъ секретаръ. Въ послѣдното прѣбивание на незабвения герой въ Парижъ и Г. Жирарденъ бѣше съ него. Б. Пр.

Руския Байярдъ. Около шесть крака и двѣ инчи висъ, добръ пропорциониранъ, квадратно широкоплещиастъ, имаше едно здраво сложено тѣло, мускулистото и пѣр-
 ю отъ колкото дебело, прави крака (стройни конечности) свободно и грациозно движение. Ржката му не бѣше
 ѣма, но мускулиста, съ нервно сжатие, означающе рѣ-
 телностъ и теплота на сърцето. Една жена би описала
 цето му красиво, и то бѣше мъжественно въ всичкитѣ
 чьрти. Кжсоостроконченитѣ му хубави, почти златни,
 и чисто обрѣснатия му подбрадѣкъ, и добръ-изрѣзанитѣ
 уста, почти покрити съ дълги копринени мустащи, по-
 захъ голѣмо постоянство и силна воля. Носа му бѣше
 ѣмъ, правъ, добръ издѣланъ, и не твърдѣ издаденъ
 вънъ. Гибкитѣ ноздри се расширявахъ въ разгара на
 сражение, въ врѣмена распаленъ разговоръ: това и
 скавата свѣтлина на неговитѣ ясни сини очи, бѣхъ са-
 ѣ знакове за волканическата енергия на чловѣка. Че-
 му бѣше високо, курубесто отъ колкото широко, и
 ната му покрити съ кжса златна коса, бѣше кубелия.
 шкомъ неговата висока и грациозна личностъ, неговитѣ
 одни и учтиви маниери, запечатлявахъ вниманието ти.
 ствувашъ инстинктивно, че си лице съ лице съ единъ
 между хората. Той е най-добрия ѣздачъ, когото съмъ
 злъ, и негови великолѣпенъ ликъ на чело на една кар-
 рийска колонна или централната фигура на единъ
 авъ штабъ, напълно олицетворява нашата идея за
 рския характеръ. Той въобще ѣздѣше на бѣлъ или
 о сивъ конъ. Въ врѣме на война, той винаги имаше
 апасъ, за да промѣнява ѣздата, най-малко три отъ тие
 окръвни хатове, които бѣхъ отгледани на собствен-
 му имѣние въ Спаское. Неговата привързанностъ къмъ
 етѣ му бѣше както тжзи на единъ Арапинъ, и слѣдъ
 ѣпството къмъ хората, това, което най-много го сър-
 ѣ. бѣше невниманието или свирѣпството къмъ неговитѣ

конски мобилизи. Той обичаше най-много коньетъ отъ английска порода, като най-свършени отъ конския родъ, и казваше, че най-добрата порода конье въ свѣта е единъ мѣлесъ между тѣхъ и тия отъ Украина. Отъ неговата бѣла униформа и бѣлъ конь, той придоби между турскитъ си неприятели името Акъ-Паша. Тамъ, гдѣто огъня бѣше най-силенъ или сражението най-убийствено, тамъ бѣше Акъ, или Бѣлия Паша, и суевѣрнитъ Турски съдати почнахъ да гледатъ на Скобелева като на единъ видъ демонъ, живота на когото бѣше магьосанъ.

Тази репутация въпрочемъ, не се ограничаваше само между турската войска; тя съществуваше и между проститъ руски солдати съ тая само разлика, че тия послѣднитъ вѣрувахъ, какво негова животъ е магьосанъ чрезъ особенното посрѣдничество на Светого Димитрия. Една сестра милосердия въ единъ отъ полскитъ спитали, въ долината близо до Ловченския пѣтъ подъ Плъвенъ, ми разказа, какъ единъ раненъ солдатинъ, когото тя е гледала, ъ увѣрилъ тържественно, че нищо не може да повреди генерала крушума, който му струшилъ рамото, казалъ той, прѣминълъ прѣвъ тѣлото на генерала, но както винъги, безъ да го повреди ни най-малко.

Една скроена приказка въ Парижъ казва, че генералъ Скобелевъ билъ крайно суевѣренъ, и че причината, защо той винъги ѣздялъ на бѣлъ конь, била ушь, „че една Циганка му била прѣдсказала, какъ никакво зло нѣма да го постигне, до като той ѣзди по тоя начинъ.“ Това, което по горѣ разказахъ, напълно опровергава тази басня за Циганката, и нищо не може да бѣде по-далечъ отъ истината, отъ колкото това, дѣто подобенъ здраво-мислящъ чловѣкъ, да е билъ суевѣренъ, като вземемъ тѣзи дума, било въ грубото ѣ или въ по отвлеченното ѣ значение. Но, както всѣкий други великодушенъ или благороденъ чловѣкъ, той гледале на суевѣрението на единъ простъ и невѣж-

венъ народъ повече съ състрадание, отъ колкото съ прѣвѣние, и много пжти, когато ставаше дума за сжщия този вѣдѣтъ, той изразяваше своята надѣжда, какво суевѣртѣ обреди, които той твърдѣ умно казваше, онизяватъ чноститѣ и народитѣ, полека-лека ще се искорѣнятъ само распространението на възпитанието. Прѣвъ стотинитѣ дни, прѣвъ които Турцитѣ управлявахъ България, господствующитѣ власти строго запрѣтывахъ публичното пование на кръста — символа на вѣрата на България. Изнѣжъ слѣдъ Русската окупация, съ дѣтинска радост и гаритѣ укачихъ кръстове отъ дърва, отъ цвѣтя, отъ ва, по пжтищата, по дърветата, по ежщията, съ една а вѣжждѣ. Обърнѣхъ вниманието на генерала върху всенародно проявление и възхвалявахъ чувствата, които го произвели. Той нито го одобри, нито го осжди; е, каза той, естественното и просто изявление на вѣна единъ дълбоко религиозенъ народъ. Други пжтъ, найсетѣ мѣсеца, слѣдъ битката на Шейново, азъ прикихъ генерала Скобелева на една прощанна визита, о той направи на сцената на най-кръвата битка отъ ата. Когато се мръкваше, той ми каза: „страхъ ли ви спите върху гробоветѣ на двайсетъ и петъ хиляди?“ Никога не ми минаваше прѣвъ ума отъ по-напрѣдъ въпросъ. Дома, като изборъ, азъ никоги не бихъ изъ за бивуакъ едно гробище, но въ България чело-трѣбува да се подчини на много малки неудобства. нѣ това нито дома, нито на друго мѣсто азъ не съмъ далъ нѣкое привидѣние, и като отговоръ на негова чуденъ въпросъ, току що щѣхъ да повторѣ съ гласъ послѣдня мисль, когато генерала прибави: „Има хихора, даже храбри хора, които не бихъ го направили, врдѣ малко жени въ свѣта бихъ дърѣнѣли да го наитѣ. Но ний не вѣруваме въ старитѣ балади, които

ни казуватъ, че умрѣлитъ ставали въ дванайсетъ часа прѣзъ нощта и оплаквали своята безвръменна участъ.

Друго. Въ врѣме на обсадата на Плѣвентъ, азъ посѣтихъ покойния г. Макъ-Гахана, военния кореспондентъ на вѣстника *New-York-Herald*, въ една малка селска къща, гдѣ то той лежеше, вслѣдствие на едно паданье отъ коня. Азъ намѣрихъ тамо нашия общъ приятель, генерала Скобелева. съ когото отидохме да се расхождаме по двора, слѣдъ като се поразговорихъ съ безсилния, но генияленъ Американецъ. Видѣхме добрата хозайка занята, споредъ както ѝ се ней виждаше съ твърдѣ важна работа. Мжжъ ѝ бѣше сѣднѣлъ на земята, трѣперящъ цѣлъ отъ трѣска, и тя бѣше се навела върху му — въ едната си ржка имаше една дървена прѣчка, на която бѣше увѣсенъ единъ килепъ прѣжда, и въ другата си ржка единъ голъ ножъ. Като бутваше главата, раменѣтъ, ржцѣтъ и пр. на бѣдния пациентъ съ прѣчката, тя удряше послѣдния съ ножа и произнасяше въ това врѣме, както се виждаше, извѣстни форменни фрази. Генерала, който познаваше добрѣ български, ми каза, че жената правяла магия, и той я попита за причината на това нейно тайнствено дѣйствие. Тя отговори, че прави това съ цѣлъ да пропѣди трѣската, като прибави, че по този начинъ тя била исцѣрила по прѣдпшния си мжжъ. Когато това ми се обясни, и двама се изсмѣяхме отъ сърце за простодушния ѝ отговоръ. Генерала ѝ каза, че тя би имала много по-добъръ шансъ да запази този си мжжъ, ако би се обърнала къмъ единъ докторъ. Съ загрижена доброта, генерала испрати по-послѣдного отъ военнитъ доктори да лѣчи болния.

Вродена добросърдечность и едно замѣчателно горещо сърце бѣхъ виднитъ характеристически чѣрти на този кавалерски солдатинъ. Помнѣж, че го видѣхъ да покрие съ шинела си единъ раненъ солдатинъ, чийто кракъ бѣше направенъ на парчета отъ една бомба върху покрития съ

юзя баиръ, който води отъ долината къмъ зеленитѣ гори юдѣ Плѣвенъ; и послѣ, когато Макъ-Ганъ бѣше раненъ, Скобелевъ му прати единственната си покривка, която му ставаше. Когато 16-та дивихия, която той командуваше, бѣше расквартирувана въ Сливенъ и въ околността, приружихъ го единъ пѣтъ въ неговото забикалянье да прилежда войската си. И ето единъ точенъ рапортъ отъ заюколката, който азъ бѣхъ писалъ по него врѣме до единъ ъи приятель въ Англия: „генералъ Скобелевъ внимателно ъикаля лагера на солдатитѣ си, за да види, да ли хората ѣ сѣ удобно расположены, и да ли храната имъ е добра. ъи самъ опитва супата, хапва отъ кашата, хлѣба и ме-то, които имъ се даватъ, и тежко на оня контракция, ѣто доставлява лоши нища. Когато ний неочаквани влѣ-хме въ двора, гдѣто бѣше готвачницата на полка, намѣ-хме едно голѣмо число гладни момченца и момиченца, ѣителитѣ на които бѣхъж убити отъ Турцитѣ. Тѣ се на-ртахъж наоколо и тихо наблюдавахъ солдатскитѣ готвачи ѣ гладни очи, като се надѣвахъж да могатъ да получатъ ѣ по една малка часть отъ обѣда. Солдатитѣ, когато ѣхъж генерала, когото тѣ всички обичахъж и уважавахъж, ѣо не бѣхъж увѣрени, да ли той ще одобри това, дѣто ѣ давахъж една часть отъ своя си обѣдъ на бѣднитѣ уми-ѣици отъ гладъ сирачета, се помѣчихъж да ги затулятъ, не ги види генерала, когато станъхъж да го поздравятъ. ѣералъ Скобелевъ, обаче, забѣлѣжи дѣцата, и изеднѣжъ догади, за какво сѣ тѣ дошли тамо. И той попита сол-ѣитѣ, „давате ли нѣщо отъ обѣда си на тия скжсани ѣа?“ Тѣ му зимахъж подъ козиругъ и отговорихъж: „Да, ѣе прѣвъсходителство! „Идѣтъ ли всѣкий день“, пакъ ѣпта генерала. „Да, Ваше Прѣвъсходителство,“ бѣше пакъ ѣовора на солдатитѣ. Тогава генерала трогнѣтъ, промѣни ѣвливия си тонъ и каза: „Така, братци; храбрия сол-ѣинъ е винѣги и добръ другаръ: и добрия чловѣкъ

е винжги храбръ солдатинъ. Никоги не забравяйте“, прибави той, „да раздѣляте малкото, което имате съ бѣднитѣ и умпрающитѣ отъ гладъ.“ На това отгорѣ солдатитѣ извикахъ ура, и Скобелевъ заржча на адютантина си да раздаде нѣкоя и друга пара на дѣчицата.

Нѣколко врѣме прѣди послѣдне расказаното приключеніе, азъ пжтувахъ съ генерала Скобелева отъ Пловдивъ къмъ Казанлъкъ, когато колата ни се счупи въ Калоферъ. Въ врѣмето на нашето принудително прѣстояване въ Калоферъ Генерала, споредъ привичката си, отиде между жителитѣ. Като ги распитваше любезно относително тѣхната участъ въ живота, той похвали и насърдчи безинтересното поведение на една жена, която бѣше прибрала въ къщата си двѣ дѣца, останали сирачета въ слѣдствие кланьетата, извършени отъ Турцитѣ, когато се оттегляхъ, слѣдъ първото прѣминаване на Гурко прѣзъ Балкана. Генерала прибави, че „длъжностъ а тѣй сжщо и привилегія е за бѣднитѣ да си помагатъ единъ другиму, когато Богъ имъ прати нещастия“. Азъ искахъ да дамъ малко пари на жената, но Генерала, като се обърнъ на английски къмъ мене, запрѣти това, като каза, че то би могло да изглади онова чувство, което очевидно е причинило нейното добро дѣло, и да отслаби духа на независимостъ, който той се радваше да забѣлѣжи и който бѣше правило между българскитѣ селени. Но Генерала самъ успокои сърдцата на една тѣсна дѣца, които бѣхъ се събрали, като имъ раздаде захаръ, който той купи отъ едно малко дюкенче на една полу-срутена къща.

Тѣсно свързано съ тѣзи страна на Скобелева, характеръ е неговото дълбоко религиозно чувство. Неговата религія бѣше по-широка отъ едно вѣрованіе и по-дълбока отъ колкото една форма. Тази му религія има своитѣ си корекци, може би, въ набожната страна на човѣческата натура, тѣй силно развита въ венчикитѣ клонове отъ Славянската раса. Като се придържаше о православната грѣща

църква, която той, заедно съ приятеля си Аксакова, мисли особено пригодлива за Славянски гений, той не бѣше никакъ фанатикъ и признаваше, че религията не състои въ вѣруванията въ църквата или неповѣданията на тия вѣрования, но въ едно възвишено понятие за длъжностъ, ято чловѣкъ да изпълнява тѣй ревностно, колкото важета на минутата позволява. Суммата на неговата докрина се вижда да е, „това, което трѣбува да направишъ, прави го съ всичката си сила“, като оставишъ другото Бога. И въ този именно духъ — не слѣпния фатализъмъ Турчина, но сигурната вѣра на Христиенина — е бѣжката, която той направи, слѣдъ като очисти редутитѣ Зелената Гора, подиръ злополучната атака на Плѣвень, Септемврий мѣсець, 1877: „Направихъ всичко, което кахъ; повече не можяхъ да направя. Никого не обвинявамъ; такава е волята Божия“. Нищо не може да бѣде възвишено отъ пламенното онова усърдие и живото ова чувство на една душа, расклатена до дълбочината съ които той ми прочете на изустъ на боиното поле Шейново, една поема, мисля отъ Аксакова,¹⁾ въ която ртта отъ далечъ се представя отъ въображението много асна, но когато чловѣкъ ъ срѣщне въ защитата на о свете дѣло, тя загубва всичката си ужасъ и става шествие къмъ самото небе. Неволно азъ си припомнихъ лора да декламира „Елегия въ единъ чърковенъ дворъ“

Грея въ прѣдвечерието на атаката на Квевекъ.

Нито пъкъ нѣкога щѣ забравя тѣржественната служба упокоенieto душитѣ на умрѣлитѣ, която се извърши щцото Шейновско боино поле отъ Генерала и нѣколко другаритѣ му. Скобелева домапенъ пошъ отелужи лигията, помогнатъ само отъ единъ простъ драгунъ като лтъ“. Всички бѣхме гологлави (както пишяхъ по него

¹⁾ Струва ми се, че автора се лѣже и че поемата, за която е думата, не е отъ ова, но отъ Хомякова. Б. Пр.

врѣме); всички стояхме въ почтителни групи около една монументална колона, върху която имаше единъ кръстъ. — Генерала отъ дѣсната страна на свѣщенника. Слънцето свѣтеше съ незаоблачена блѣскавостъ, натурата се виждаше утихнала за тази тържественна минута и бѣлата мъгла плуваше около върха на св. Никола, най-високия Балкански върхъ, който тя обвиваше съ своитѣ влакна. Виждамъ съмъ пишнитѣ церемониялни служби въ католическитѣ катедрали на материка; зимамъ съмъ участие въ богатитѣ обреди на англикански църкви; слушамъ съмъ благозвучната служба въ православни катедрали; молилъ съмъ се Богу въ проститѣ капели на презвитериянска Шкотландия: но нийдѣ не съмъ присѣтствувалъ на по-впечатлително богослужение отъ това на бойното поле на Шейново. Въри и форми се забравихъ въ тържественността на дѣлото и усърдието и благоговѣието на молящитѣ се; и когато треперящитѣ звукове на свѣщенника съ дебелиѣ, но сладки отвѣтствия на драгуна-псалта се разнасяхъ въ утрѣшния тихъ въздухъ, чловѣкъ трѣбува да се надѣва, че всичко е добрѣ, съ хладитѣ храбри хора, които сж тамо погинули въ изпълнението на своята длъжностъ. И когато службата се продължаваше, Генерала плачеше, като едно дѣте, и между малцината но дълбоко трогнитѣ присѣтствующи много малко сухи очи имаше, макаръ че тие храбри, и по нѣкога, груби солдати, рѣдко се чувствоватъ въ умирително настрояние.

Скобелевитѣ отношения къмъ родителитѣ му бѣхъ особено нѣжни. Рѣдко се случаваше, дѣто да съществува таково съвършено довѣрие и взаимно уважение между баща и синъ, както това бѣше между стария и младя Скобелевъ. Едно приключение, което прѣдставя бащината обичъ за славния му синъ се случи въ мое присѣтствие. Това бѣше два или три деня, слѣдъ успѣшното прѣминаване на Рус-

итѣ прѣзъ Дунава на Зимничъ, въ което младия Скобелевъ се би като охотникъ, носяйки пушка и байонетъ и во-
дѣйки нападението по стрѣмнитѣ Свищовски баири. Върху
огущественната рѣка не бѣше още направенъ мостъ, и се
идѣ за нужно да се усили кавалерията, която бѣше върху
гърската територия. Инженеритѣ, за да съградятъ моста
въ варкитѣ, бѣхъ взели всичкитѣ понтони, които по-прѣ-
е бѣхъ употребени за прѣвозване насрѣща нѣколкото
дѣления кавалерия, които тогава се намирахъ на Сви-
щовската страна. Младия Скобелевъ прѣдложи, щото ка-
валерията да прѣплува отъ срѣща и той се нае да докаже
активността на своя планъ. Казано, направено. Възсѣднѣ
бѣлия си хатъ, засука надолу по стрѣмнитѣ глинени
мнишки скели, прѣминѣ презъ малкото мосче, което се
остираше върху едно заливче и води въ острова Ада, и
тази рѣката, бутнѣ вихрия си конь, който плувнѣ къмъ
рѣщния брѣгъ. Смѣлия тоя опитъ се наблюдаваше съ
диханно внимание отъ височинитѣ на румжнския брѣгъ,
гѣмаше по растрѣвоженъ зритель на това смѣло прѣд-
яние отъ побѣлѣлия старецъ, негова баща. Съ нестър-
пие слѣдѣше съ своя си бинокль успѣха, който синъ
заедно съ благородния си конь правѣше противъ тече-
то на силната рѣка. Тогава ржцѣтъ му се растрепе-
хъ и се отказахъ да държатъ увеличителнитѣ стѣкла.
и, който е прѣдвождалъ осемъ стотинѣ кавалеристи въ
нъ силенъ штурмъ противъ петъ хиляди Турци, бѣше
силенъ отъ зрѣлището на такова рисковано дѣло. Князь
Скобелевъ, който бѣше до него, слѣдѣше медленността, съ
ко негова другаръ прѣодоляваше въ своята неравна бор-
върху силната рѣка, въ отговоръ на усърднитѣ молби
стария генералъ, му извѣстяваше всѣко обстоятелство
това възбудително похождение. Лека по лека душев-
нъ възлание притискаше гласа на бащата, който извик-
е отъ врѣме на врѣме: „О, моето храбро момче! Удави

ли вече?“ И когато младия Скобелевъ стъпи живъ и здравъ на бръга по-долу отъ Свищовъ, една заглушителна ура се разнесе отъ руското войнство, което бѣше свидѣтель на смѣлия тоя подвигъ; и лицата, които окружаваха сѣдовласия старецъ, отзоваха неговото „слава Богу“, както за него така и за успѣха на едно прѣдприятие, почти несравнено по своята смѣлость.

Любовта на Скобелева къмъ майка му и нейната къмъ него бѣше безгранична. Помнѣ, въ Пловдивъ, въ 1879 тя ми говори за нейното „благородно, хубаво момче.“ Той бѣше за нежъ винжги едно момче. И красивитѣ подвижни черти на тѣзи благородна, високо-въспитана и вѣжлива госпожа се распалваха, щомъ тя се коснѣше до дѣлата и смѣлитѣ прѣдприятия, чрезъ които синъ ѝ спечели правозаслужената слава. Тя бѣше живо заинтерисувана съ Руско-Турската война, едно защото мжжъ ѝ и синъ ѝ бѣха видни лица въ тази велика драма, и друго, защото съ Аксакова, тя вѣрваше, че резултата отъ тази война ще бѣде не само възрождението на балканскитѣ Славяни, но и на цѣлия Славянски мѣръ. Слѣдъ свършването на войната, когато мжжъ ѝ бѣше се поминжалъ, тя дойде въ България и изведнѣжъ намѣри утѣшение за своята скръбъ и отводъ за своята изобилна енергия въ отварянѣто сиропиталища и училища за българскитѣ дѣца, защото, както сина си, тя ентусиястически вѣрваше въ възпитанието. Когато ѝ срѣщнахъ, тя бѣше вече приполювила заготовленѣята за отварянѣто въ околността на бойното поле едно училище, сиропиталище и църква, които да се поддържатъ отъ нейнитѣ имущества, въ споменъ на великата побѣда на сина ѝ въ Шейново.

По пронията на сѣдбата, Скобелевата безгранична любовъ къмъ майка му станъ причина за жалостната и безвременна ѝ смъртъ. Той бѣше отредилъ за нейнъ съпътникъ и пазителъ одного отъ своитѣ си адютанти, — единъ

градъ Руссинъ, когото той буквально изъ състрадание бѣ-
 ле подигналъ на положението, което този офицеринъ зани-
 аваше. Този негодяй си съставилъ днаволеския планъ да
 бѣе майката на своя патронъ, и да ѝ ограби драгоцѣн-
 нѣ камъни и сумата отъ 5000 лири, които тя е имала
 въ себе си, за да раздаде на разни учреждения, които тя
 бѣше основала или взела подъ свое покровителство; и гнус-
 ната тази замисль биде изпълнена, когато госпожа Скобе-
 лева тръгнѣ отъ Пловдивъ за София. ¹⁾ Скобелевъ по него
 бѣше заетъ въ послѣдния си походъ за покоре-
 нето на Туркоманитѣ въ Геокъ-Тепе, и азъ вѣрувамъ,
 той никога не можя да се съвземе отъ жестокия ударъ,
 што страшната съдба на неговата обична майка му нанесе.

„Ако да не бѣше войникъ, той щѣше да бѣде уче-
 къ,“ ми каза единъ день Скобелева старъ наставникъ,
 то ми говоряше за любовта на негова ученикъ къмъ кни-
 тѣ и за чудната обширность на неговитѣ познания, като
 отръбни думата „ученикъ“ въ най-широката ѣ смисль.
 ширноста и точноста на Скобелевитѣ литературни по-
 ния бѣхъ удивителни; но, когато си помислимъ, че отъ
 шество той е билъ единъ дѣятеленъ солдатинъ на ла-
 пото поле и една жъртва „на гибелнитѣ шансове, на
 чен, които постоянно сж се мѣнявали отъ врѣмето и
 сто, отъ на-косъмъ избавянье на живота му отъ неми-
 ми смъртоносни опасности:“ — тия му обширни и точни
 нания сж просто за чудо. Какъ е ималъ той врѣме тол-
 ѣ да чете и да смеле четеното, е една тайна. Веднѣжъ,
 што разисквахме съ него нападенията, които и двама
 гахме за най-неправедни и непростителни отправени

¹⁾ Автора, както се вижда, незнае подробноститѣ за смъртта на госпожа Ско-
 ле. Офицерина Узатисъ, (убийца на Скобелевата майка) не бѣше отреденъ отъ
 сла за нейнъ сплтникъ и пазитель. Госпожа Скобелева биде убита близо до
 дивъ, когато тя тръгнѣ отъ тоя послѣдния градъ за Казанлъкъ, а не за София,
 казва автора. При това и сумата, за която говори автора, бѣше много по-малка
 600 лири. Б. Пр.

противъ Руссия, рускитѣ патриоти, и поведението на руската армия, азъ му загатнѣхъ, че никой други освѣнъ него, по своята литературна сила, точно познание на фактоветѣ, и своето почтено положение, не е въ състояние да замълчи злословнитѣ тия прѣиначавания на дѣлата и да защити опората, върху която сж станжали водителитѣ на мисълта въ Руссия. Той отхвърли на страна прѣдложението ми, като каза, че той, поне за сега, счита се неспособенъ за таково дѣло, и върху това прибави още: „азъ съмъ единъ сълдатинъ, и до тогава до когато щж имамъ да се биѣж, не мислѣж да излизамъ на арената на полемиката.“ Отъ словата обаче, които той произнесе въ Ст. Петербургъ, Парижъ и Варшава, прѣзъ послѣдната година на живота си, може би той да чувствуваше, че врѣмето наближаваше, когато той трѣбуваше да влѣзе въ борбата на полемическитѣ прѣния, но за зла честь, този периодъ никоги не можѣ да дойде за него.

Освѣнъ дѣто той познаваше прѣвѣсходно своя езикъ, и страстно любяше произвѣденията на поетитѣ и авторитѣ отъ новата епоха на русската литература, той владѣеше напълно тѣй сжщо латински, английски (който езикъ той говореше безъ ни най-малкия акцентъ на единъ чужденецъ), французски, германски и италиянски. Той бѣше училъ гръцки въ младоста си, но не е запазилъ въ мѣжката си пора нѣкоя особенна любовъ за този езикъ, макаръ и да говореше новия гръцки езикъ. Той добръ познаваше классическитѣ английски, французски и германски произведения, и неговитѣ любими автори се виждахъ да сж Хораций, когото той никоги не се уморяваше да цитира, Шиллеръ по германски и Байронъ по английски. при това и съвсѣмъ добръ му прилѣгахъ цитати изъ Шейкспира. Другитѣ езици, които той говореше, бѣхъ влашки, български, сръбски, киргиски, и вѣрувамъ единъ или два други Сръдне-азиатски диалекти. Въ единъ избранъ кру-

докъ на близки приятели, разговора му бѣше распаленъ, ященъ и стѣнченъ, блѣстящъ отъ проблѣски на неиндугденъ юморъ. Той бѣше съвсѣмъ откровенъ въ израженіето на своето мнѣние, върху което обаче той доволно стояваше. Относително чисто военнитѣ въпроси, той бѣше чело твърдѣ много; и когато негова штабъ бѣше въ шивенъ, въ врѣмето на руската окупация въ България въдъ войната, стѣнитѣ на негова частенъ кабинетъ бѣхж крити съ дулапи, пълни съ книги върху военното искусство. По-големата частъ отъ четенъето си той правяше сурна, прѣди да приеме посѣщението на штаба си. Една гѣма частъ отъ неговата библиотека, забѣлѣжихъ съееше отъ английски и французски книги, много отъ пъргѣ бѣхж мемуари върху британскитѣ-индийски войни, дно съ нѣколко съчинения върху великата Американска гражданска война.

Една сутрина той расказа едно приключение, което дова обширността на негова прочитъ и прѣимуществата, точното историческо знание за единъ солдагинъ. Въ женестанската война, той е билъ при штаба на генерала Гемана, и когато руската експедиционна войска удава върху Махранъ, тя намѣрила опълчена срѣщу си една мадна туземна войска, която числяла повече отъ десетъ лцу единъ отъ завоевателитѣ, и занимавала една силна нция. Тази позиция той обясни съ една скица, която ерта на массата съ изгорѣлитѣ клѣчки на кибрититѣ, които си бѣхж запалили цигаритѣ. Дѣсното крило на риятеля той показва, било защитено отъ каменнитѣ стѣни града Махранъ, въ фронта се виждала една широка равна, покрита съ трѣва, когато лѣвото крило стояло върху нъ нисъкъ редъ отъ каменни могили. Скобелевъ, като людавалъ позицията, билъ поразенъ отъ нейното сходство на оная, описана въ мемоаритѣ, мислѣж, на една отъ пинеровитѣ индийски войни, макаръ че за съжаление азъ

пренебрѣгнѣхъ да запишѣ тогава името на мемуара, автора и града, на който се отнасяше. Скобелевъ изведнѣжъ съобщилъ на Кауфмана своето впечатление, и послѣдния Генералъ лаконически го попиталъ „и какво направил Нейпиеръ?“ На това отгорѣ Скобелевъ направилъ единъ очеркъ на Англо-индийското дѣло; какъ отъ начало английскитѣ войски атакували въ фронтъ и затѣнжали въ тази равнина покрита съ трѣва, отъ което се видѣло, че тази равнина е била една мочорлива долина; какъ английския Генералъ е трѣбувало да отстъпи за прѣзъ ношта; какъ на другата сутрина той направилъ едно флангово движение, изненадалъ, деморализиралъ, и окончателно съсипалъ голѣмата туземна армия и заробилъ неж и града. Слѣдъ като Скобелевъ свършилъ расказа си, генералъ Кауфманъ тихо казалъ: „и това е точно, което ний ще направимъ, само че ще избѣгнемъ погрѣшката да нападнемъ въ фронтъ и тази нощъ“. Съ съдѣйствието на своя си началникъ, Скобелевъ организовалъ своето славно флангово движение съ своята кавалерия, и заедно съ Кауфмановата атака върху лѣвия фронтъ на неприятеля, тѣ възобновили Нейпиеровото дѣло. съвършено съсипали грамадната туземна армия, и взели Махранъ. Между стотѣхъ и петдесетъ и осемъ топа, които имъ паднали въ рѣцѣтъ, се намирали двата тона, които по-прѣди Хокандцитѣ били отнели отъ Русситѣ и едно голѣмо число репликати (топове, направени по подражение на европейскитѣ) изящно туземно издѣлне.¹⁾ Това остроумие на туземцитѣ отъ Сръдня Азия се срѣщилъ и у Афганцитѣ, у които нашитѣ войски намѣрихъ мѣстни произведения отъ изящна работа, направени по модела на ар-

¹⁾ На побѣдата на Махранъ Скобелевъ гледалъ като на най-славното военно дѣло, което той е извършилъ въ живота си. Той твърдѣ обичалъ да говори за неж. Негова значокъ, който е ималъ подъ Махранъ, и който е продупченъ отъ куршумъ. опушенъ отъ барутъ и раскъсанъ на парцали, Скобелевъ го носѣше съ себе си и прѣзъ послѣдната война. Шейновската побѣда Скобелевъ турвалъ слѣдъ тѣхъ на Махранъ. Б. Пр.

плерията, която английското правителство бѣше подарила на Амира Ширъ-Али.

Скобелева гений като Генералъ е припознатъ отъ най-просекитѣ научни военни критици въ неговото отечество, въ Германия, въ Франция и въ Англия, и би било неубѣдно отъ моя страна да говорѣхъ за него. Вънъ отъ неговѣ походи въ Азия, за които нищо незнамъ отъ лични споминания, азъ могъ само да покажъ на неговото прѣизнаване прѣвъ Балкана въ Шейново, (което по искуството, смѣлостта и успѣха надминува всѣко военно дѣло, вършено прѣвъ Русско-турската война), — на неговата рѣзъ походъ къмъ Едрене и на послѣднепшното обкръжаване на Цариградъ. Както всичкитѣ велики полководци, Скобелевъ вдѣхваше въ офицеритѣ и солдатитѣ подъ негово команда най-горещата привързанность и прѣданность.

употрѣбѣхъ една стара фраза: „тѣ бѣхъ готови да се урѣчатъ въ вода и огънь за него“. Трудно е да се опреши точно, на какви особенни качества на младия Генералъ това се дължеше. Може би, на едно съединение на много велики и обичайни качества. Генералъ на двадесетъ осмата си година; най-видното лице въ всѣка депеша отъ централна Азия; на тридесетъ и четвъртата си година водачъ на най-рѣшителната битка отъ великата Българска война; водителъ на руското войнство къмъ историческата ница на традиционалния неприятелъ на Сѣверната империя; на тридесетъ и петата си година командиръ на цѣль армейски корпусъ: Скобелевъ естествено бѣше предметъ на силна завистъ отъ страна на по-старитѣ генерали на царска служба. Помнижъ, когато говорѣше за това неприятно положение на работитѣ, да казва, че нему почитѣ му донасятъ добавоченъ трудъ и по-големи грижи, че налагатъ най-неуморимата бдителность, да не стори най-малката погрѣшка. И като знаемъ огромната работа, която той прѣдприе и благополучно извърши, не е чудно

макаръ и да е печално, гдѣто той умрѣ отъ болестъ на сърцето на тридесетъ и деветата си година.

Съ офицеритѣ подъ негова команда, той се отнасяше свободно и приятелски, но той никоги не загубваше своето достойнство, или своята си здържанность даже въ минути, когато неговата веселость го накарваше да се пораспустне. Негова проникателенъ погледъ влизаше изведнѣжъ въ подробноститѣ на едно дѣло, и той никоги не пропусчаше да не забѣлѣжи похвали и награди каквото и да е проявление на доблестъ. Загубата на единъ другаръ, колкото и скромненъ, той дълбоко съжаляваше. Да дамъ единъ примѣръ за това. Единъ шестнадесетъ годишенъ юноша, отъ добра фамилия, който бѣше избѣгалъ отъ училище отъ Петербургъ, презъ врѣмето на войната постѣпи при Скобелева, като волентиринъ подъ Плѣвенъ. Той се би съ голѣмъ куражъ въ штурма и прѣвзиманъето на Плѣвенъ. и Скобелъ го възвиси въ ротенъ командиръ въ 32 полкъ. Въ битката на Шейново, това момче поведе лично штурма на централния турски редутъ, останѣ живо отъ града крошуми, които се сипяхъ върху му, но биде промушено съ байонетъ, когато на чело на своитѣ хора то влизаше вече въ неприятелския редутъ. Скобелевитѣ думи бѣха, когато заповѣда да се издигне единъ паметникъ върху гроба на храброто момче, който той самъ бѣше му избралъ подъ сѣнката на четири бука: „Късѣ но геройски бѣше негови животъ“.

Добрѣ е казано, че Скобелевъ имаше „една почти магическа сила да се отождествява въ нѣкои случаи съ най-скромния отъ хората“. Тържественъ бѣше деня за единъ редовой да бѣде избранъ даже за най-малкото внимание отъ страна на Генерала, на било даже, да му потегли нѣжно ушитѣ, — единъ любимъ Скобелевъ начинъ за особено галение, когато бѣше въ добро расположение на духа. Въ една война той раздѣляше лишенията и храната на

ако-простия редовой, той не избѣгваше мъчнотиитѣ, които
еговитѣ хора бѣхъ принудени да търпятъ; ако тѣ бѣхъ
въ нужда, никаква роскошност нѣмаше на неговата масса.
тѣ своя страна, неговитѣ хора се въсхищавахъ отъ Ско-
белевата неустрашимостъ и неговитѣ блѣстящи набѣги
върху неприятеля. Подъ командата на такъвъ единъ ге-
нералъ и мало-душнитѣ даже ставатъ храбри войници. Ко-
то, слѣдъ три-дневна борба съ снѣговетѣ, безднитѣ и
опаситѣ на Иметлийския проходъ, прѣзъ който тонове,
тръгони, тенти и даже много отъ боевитѣ запаси трѣбу-
ше да се оставятъ, — Скобелевата уморена колона се по-
и въ долината на Тунджа, и дойде лице съ лице съ
иселъ-Пашовата армия, която що бѣше побѣдително
блѣснѣла колонитѣ на Радецки и Мирски. — Генералъ
Скобелевъ обиколи войската си, на която той съобщи, че
има отсѣпване: всичко, което ѝ оставаше, бѣше смъртъ
и слава, — слѣдъ като се позапря малко, — срамъ. „Смъртъ
и слава“, бѣше отговора, придруженъ отъ заглушително
за своя обиченъ и прѣданъ водителъ отъ страна на
ската, която благородно и изведнѣжъ оправда своя из-
тъ. Много примѣри за неговата храбростъ и хладнокръ-
въ опасностъ сѣ вече добръ извѣстни на читателитѣ
западна Европа. Да прибавѣмъ само единъ или два. Въ
я. прѣди штурма на Зелено-горския редутъ, подъ Плѣ-
въ, азъ бѣхъ заедно съ генерала върху покрития съ
е рѣтъ, отъ който добръ се виждаше турската пози-
и. Скобелевъ се приготвяше за пристѣпъ. Самъ отъ
ни наблюдения, той бѣше направилъ единъ планъ за
жающата мѣстностъ, и неприятеля го гледаше, когато
правяше върху плана си нѣколко скици за точкитѣ,
то и за мѣстността, която води къмъ тѣхъ, които бѣхъ
мѣтитѣ за нападения отъ страната на всѣкий единъ
неговитѣ баталиони. Турцитѣ почнахъ да гърмятъ:
начало бомбитѣ не достигавъ, послѣ тѣ прѣминувахъ

надъ насъ, но нечаянно двѣ исплющихъ неприятно наблизо. Едната се пръснѣ на нѣколко метра само далечъ отъ Скобелева, който сѣдеше на единъ полски столъ и чертеше; той както и книгата му бидохъ посипани отъ ронящата се лозена пръстъ. Безъ да каже ни дума, нито да мигне, той отърси само прѣста отъ книгата и довърши чертението на плановѣтъ си, като заръча на штаба си, щомъ види, че бомбитѣ продължаватъ да биждѣтъ мѣтко, да отидѣтъ на завѣтъ, задъ единъ баиръ на 20 ярда далечъ. Въ битката на Шейново, — и азъ често споменувамъ за това сражение, защото неговитѣ подробности сѣ почти съвършено неизвѣстни въ Англия, — Скобелевъ, възсѣднѣлъ на бѣлия си жребець, отиде самъ да разгледа турската позиция. Разбира се, че той станѣ точката, върху която се устрѣмивъ силни гърмежи отъ неприятелскитѣ пушки и топове. Ето ти и една бомба да ударѣ право подъ неговъ жребець и се пръснѣ. Хиляди хора мисляхъ, че неговата неустрашимостъ най-сетнѣ му докара смъртта, която той се виждаше да търси. Но, когато се расчисти пушгъка, бѣлия жребець се виждаше да пристѣпва гордо, и негова всадникъ неповреденъ, скоро се завърнѣ при войската си. Скобелевъ ми каза, че когато бомбата се пръснѣла, той почти е билъ задушенъ отъ сѣрневия димъ, и че за минута той дѣйствително е вѣрувалъ, какво послѣдния му часъ билъ настѣпалъ. Подскачанъето на коня му обаче го е разбудило отъ потрясението, и той е можилъ да доискара своето размѣрванъе. Утѣгчително би било да увеличавамъ числото на примѣритѣ, въ които той на косъмъ се е спасявалъ отъ смъртъ или пъкъ ония за неговата смѣлостъ.

Като дисциплинаренъ человекъ, той бѣше твърдъ и точенъ. Никаква точка не бѣше за него тъй малка, щото да бѣде принебрѣгната. Скобелевитѣ ведетъ (сентиментални кавалеристи за да извѣстятъ скоро щото сѣ открили).

пушки не сж били изненадѣни да дрѣматъ. Неговото знание за подробноститѣ на военната служба бѣхж всеобщо: — той даже можѣше да свирѣ всичкитѣ сигнали на тржбата. Едно доказателство за дисциплината на негова корпусъ ш иде на умъ. Говоряхъ съ него за военнитѣ пушки, што се пълнятъ отъ отзадъ, и разисквахме прѣимствата на разнитѣ системи. Като взимъ една „Берданка“, въ която войската напоследне е била въоружена, отъ единъ солдатинъ, той ѣ разложи на всичкитѣ ѣ части и ми разказа механизма ѣ съ точноста на единъ оружейни масторъ. Ато повърнж пушката на солдатино, той се обърнж, и то отиде до единъ часовой, който стоеше на нѣколко ячки отъ насъ, каза: „Да ти видѣж пушката,“ и си пропържеката, когато говорѣше. Солдатино взимъ подъ корогъ и отговори: „Немогж, Ваше Прѣвѣсходителство.“ То азъ искамъ да ѣ видѣж, да ли е чиста“, настояваше перала. „Немогж, Ваше Прѣвѣсходителство,“ каза пакъ говоя, твърдъ като една канара. Скобелевъ се улыбнж, тегли му ушитѣ и си заминж. Азъ го попитахъ, да ми ясни това, на което отгорѣ той ми каза, че у него имало нѣ законъ за войната, че никой часовой, когато е на н, подъ никой начинъ не може да си даде, оржжнето, ке нито на самия царъ. „Но,“ казахъ азъ „да прѣдпокимъ, че часовия си дадеше пушката, когато вий по вичому тѣй сериозно ѣ искахте. Какво тогава?“ „Той щѣда бѣде застрѣленъ“, тихо отговори генерала, за непошание на заповѣдъ въ врѣме на война.“

На много мѣста прѣзъ послѣднитѣ нѣколко недѣли каза, че генералъ Скобелевъ е билъ неприятеля на Англия. Въ никакъвъ смисълъ не мислж това да е било истинно описание на чловѣка. Той бѣше единъ рѣдкостенъ лонникъ на Англия и на английскитѣ учреждения, аръ и да вѣруваше, че послѣднитѣ бѣхж неприспособни за неговото отечество. Истинна е, че прѣди и слѣдъ

подписването на Берлинския трактатъ, той рѣзко изражаваше своята умраза противъ политиката на Биконсфилдовото правителство. Ето точния неговъ езикъ, както азъ бѣхъ го забѣлѣжилъ по него врѣме. „Неможете ли да видите, защо тази политика толкова ни възмущава? Вжтрѣ въ двѣ години ний сме наводнили тази страна (България) съ нашата кръвъ. Братъята ни сж убити, нашето отечество е направило грамадни жертви, вдовици жалѣжтъ, дѣца плачатъ, а бащи оплакватъ загубата на надѣжни синове. Всичко това ний бихме поднесли съ търпѣнието, което Господъ дава, ако тѣхната свобода, която ний бѣхме извоювали за нашитѣ братъя по плѣме, вѣра и езикъ, би имъ била дадена. Но проклѣтата дипломация пристѣпва и казва! Не: само по-малката половина отъ тѣхъ ще бѣде свободна, а по-голямата частъ ще се прѣдаде пакъ на нѣжната милость на Турцитѣ“. Вий знаете сами, що сж били Турцитѣ, що сж сега, и какви ще бѣдѣтъ винѣги; и като се турите на наше мѣсто, не бихте ли били крайно разядосани, за дѣто нашитѣ жертви сж били напразно, и дѣто хората, върху гробоветѣ на които ний сега тѣпчимъ, сж умрѣли за нищо?“ А особено Скобелевъ, заедно съ много други влиятелни Русси, горчиво негодувахъ противъ оня членъ отъ Берлинския трактатъ, който прѣдвижда гарнизони на Балканитѣ. Подобна една мѣрка, обявяватъ тѣ, може само да отслаби княжеството, и да тури Вѣсточна Румелия на произвола на военнитѣ пашѣ. Вѣрувамъ, че ако английското правителство би настояло въ 1879 г. да иска буквалното изпълнение на тази частъ отъ трактата. Руссия би обявила още единъ пѣтъ война. И това е една очевидна тайна, че Русситѣ бѣхъ добрѣ приготвени за нежъ. Всичкото мѣжко население отъ Вѣсточна Румелия бѣше организирано отъ генерала Скобелева въ една добрѣ обучена, прилично екипирана милиция; сжщеврѣменно това (мѣжкото население) отъ княжеството България подобно бѣше

организирано отъ княза Дондукова Корсакова, управителъ на княжеството прѣди избиранъето на княза Александра. Прѣдъ видъ на такъва една случайность, като нова една война, генералъ Скобелевъ бѣше приготвилъ най-деталитѣ планове за нея. Той самъ е обѣзидилъ почти всѣка една миля на Турция отъ Цариградъ до Дунава, е размѣвилъ всѣка позиция, удобна за защита или атака, и една ова военна карта е била съставена. Не се съмнявамъ, че планата за войната, който съдържахаше нѣколко волюма скици, се намира сега въ архивитѣ на Русското военно министерство, готовъ за бѣдъщи случайности.

Скобелевъ не бѣше отъ тия, които вѣруватъ, че Русия и Англия би трѣбувало да дойдѣтъ въ неприятелско вѣнчовение въ Азия. Бѣхъ съ него, когато се свѣршваше глийската война въ Афганистанъ, и като разисквахме проса, той откровенно каза, че Афганистанъ е вѣнъ отъ ератата на рускитѣ завоевания, които той призна се грачатъ до сѣверния дѣлъ на голѣмия Азиятски материкъ, не се простиратъ до Индия. Но той прибави: „ако Русията амбиция би се прострѣла къмъ Индостанъ, на влишето въ Афганистанъ подъ Биконсфилдовото и Литтозото управление, и мѣркитѣ, които се взехъ въ послѣдние е политиката, отъ която по-добра неможеше се измисли, която най-добрѣ би съдѣйствувала на прѣдполагатѣ руски цѣли: тя ще хвърли Афганцитѣ въ обятията на Русия“. Като войникъ, той бѣше очарованъ отъ плана на водянъето на афганската война.

Скобелевъ рѣдко говорѣше върху това, което може да нарече домашната политика на Русия. Въ една смислъ се да се каже, че той бѣше силенъ империалистъ. Съ тѣзи думи, виждаше се, че той мисли, какво гения на вянското плѣме бѣше пригодно за това, което мойателъ Профессоръ Лоримеръ въ своитѣ „институти на международното право“ нарича „делегация на власта“ за

различие отъ конституционалнитѣ начини на управлението. Развитието на Руссия той очакваше отъ развитието на една чиста славянска цивилизация, основана отъ славянски идеи, и това именно чувство докара умразата му къмъ една известна секция на германскитѣ политици. Тия послѣднитѣ, чрезъ своитѣ органи на печата, безъ да се тървятъ, тържествувахъ надъ смъртта на генерала Скобелева, която тѣ смятахъ като прѣмахване на една жива сила, която би могла да распади не само Руссия, но цѣлия славянски мѣръ въобще, да се бие противъ „Германия и оная цивилизация, която Руссия може да добие само отъ Западъ“.

Панславизмъ, споредъ както го разбра Скобелевъ и хиляди други просвѣтени синове на Руссия, значи принципа на народността. И защо въ името на справедливостта да нѣма единъ законенъ славянски идеалъ, ако е право и умѣстно да има тевтонски, галски и даже англо-саксонски идеали? Исторически фактъ е, че много отъ смущенията, които сѣ станали въ Руссия прѣзъ послѣднитѣ двѣстѣ години, се дължатъ на опититѣ за да наложатъ германски идеи за цивилизацията върху единъ славянски народъ, който не ги иска. Скобелевъ само изразяваше чувствата на болшинството на Русския народъ и на славянското плѣме, когато каза въ Парижъ: „ако Руссия не се показва вънѣги равна на патриотическитѣ идеи въобще, и на нейната славянска роля въ особенностъ, то е защото отъ вътрѣ и отъ вънъ тя е въспрепятствувана отъ чуждо влияние. Ний не сме господари въ къщата си. Чужденеца е всѣкъждѣ и ржката му е въ всичко. Ний сме орждия на неговата политика, жертви на неговитѣ интриги, роби на неговата сила“.

Превостъ Парадолъ въ едно отъ своитѣ славни слова е казалъ, че „Франция и Германия сѣ като два локомотива по сѣщитѣ релси на сѣщата линия, които отиватъ съ най-голѣма бързина въ противоположни направления, но назначени да се ударятъ на нѣкоя точка“. Историята доказва

истинността на неговата прѣдусмотрителностъ. И не се иска голѣмо прѣдвиждане, за да се съгласимъ съ Скобелевото прѣдсказване че „борбата между Славянина и Тевтонеца е неизбежна; и тя ще бѣде дълга, кървава, и страшна“; акаръ да можемъ до нѣкъдѣ да се съмняваме въ неговата патриотическа самоувѣренностъ, „че Славянина ще въсържествува“.

Скобелевата славна рѣчь въ Варшава тоже не изразява нови чувства; тя е само едно ехо на едно прѣдложение, направено въ шестнадесетия вѣкъ отъ единъ полски владѣтель“. Желаяж, каза Скобелевъ, „всичко най-добро на Поляцитѣ, и искрено искамъ, щото тѣ да образуватъ едно вѣло съ насъ, както Сърбия и България би трѣбувало и направятъ. Не сме ли всички братя?“ Около 1580, Стефанъ Батори, Полски царь, ето какъ говори на руския посланикъ при негови дворъ: — „Да напуснемъ праздитѣ крамоли. Не сме ли братя? Що бъркатъ малки нѣмци разници въ нашитѣ религиозни вѣрувания? Защо да вѣдаме сжщото знаме, сжщия главатаръ?“ Панславизма мислехъ, не е днѣшно нѣщо, и Скобелевъ знаеше това; той мо искаше да му даде животъ. До колкото могж да сждѣтъ разговоритѣ, които съмъ ималъ съ него, Скобелевото реално бждѣще за славянското плѣме се вижда да е — 1) федеративното съединение на разнитѣ славянски държави въ едно демократическо-империялистическо правителство; 2) това демократическо-империялистическо управление въ вѣка една отъ държавицитѣ да се основава и развива въ границитѣ на *мира* — Руската система за общинската селска собственостъ, който се вижда да се одобрява, да се съгласява съ гения на Славянския народъ. Въ каква форма неговитѣ мнѣния бихж узрѣли, не нужно е тука да налучкваме. Неговиятъ аснорѣчивъ гласъ нѣма вече никоги да се чуе; неговата слава е въ ножницата на гроба. *Миръ на негови прахъ.*

УПЪТВАНИЕ ЗА СЪБИРАНИЕ ГЕОГРАФИЧЕСКИ И АРХЕОЛОГИЧЕСКИ МАТЕРИАЛИ.

СЪОБЩАВА Д-РЪ КОНСТ. ИРЕЧЕКЪ.

Въ първата книжка на „Периодическото Списание“ помѣстихъ една статия върху географическото изучение на България и на края ѝ се обѣщахъ, че въ една отъ иджщитѣ книжки ще обнародвамъ едно упътване за оние, които искатъ да събиратъ материяли за да съставятъ описание на нѣкое окръжие, околия или другъ нѣкой по-ограниченъ предѣлъ на страната.

Това си обѣщание изпълнявамъ сега на слѣдующитѣ страници, които съдържаватъ единъ редъ въпроси, най-напрѣдъ топографически и послѣ археологически и исторически. Тѣзи въпроси, вървамъ, не сж до тамъ пълни, както би било, може би, желателно, но азъ бѣхъ си наумилъ да помѣстиж тука само най-важнитѣ и то представени по начинъ, до колкото е възможно, общепристъпенъ. За по-голѣма пълнота трѣбало би да се влѣзе въ подробноститѣ почти на всичката географическа наука и на цѣлата отечественна история. Нашитѣ въпроси не сж назначени за ония, които искатъ да предприематъ пространни, специални издирвания, съ мѣрения и подробни повтарявани обсервации, правени съ помощта на научни инструменти, а сж написани за всѣки родолюбецъ, който има случай и воля, да посвети свободното си врѣме на събиране разни данни за обяснение на българската география и история.

Въ отдѣлни подробни описания на нѣкои по-малки предѣли, преди всичко, се изисква голѣма ясност и точност. Всичкиѣ имена трѣба да сѫ записани съ възможнона вѣрност споредъ произношението на мѣстното нарѣчие. Размѣритѣ най-добрѣ да се опредѣлятъ всички съ помощта на метрическата мѣрка. Съ голѣма предпазливостъ трѣба да се постѣпва при събиране народни въспоминания, защото не е всичко народно предание, каквото се приказва отъ нѣкого си отъ народа; много пжти различни лица, особено по-книжнитѣ, дотѣкмяватъ преданията съ разни свои тѣкувания и прибавления. При археологическитѣ нѣща всѣкога трѣба точно да се опредѣли мѣстонахождението, съ подробно описание мѣстността, било въ обитаеми мѣста било вѣнъ отъ тѣхъ по полето или по планинитѣ. Археологическитѣ наши въпроси за сега могатъ да служатъ и като упътване за събиранieto на древности за българскиятъ народенъ музей.

Подобни въпроси могли би да се съставятъ и по народната икономия, за записване народнитѣ обичаи, пѣсни, приказки и пр. За събиране материяли върху обичайното право у южнитѣ Словѣне едно обширно упътване отколѣто съставилъ проф. Богиничъ. На български го превелъ Петръ В. Оджаконъ.¹⁾ Съжалявамъ, че това упътване не е посрѣщнало съ онова внимание, което би заслужило, защото знамъ, че за изучение юридическия животъ на България има още много да се събира, особно въ западнитѣ асти на Княжеството.

За начина на събиране географическитѣ материяли за научното изслѣдване на една страна въобще има впрочемъ нѣкои много хубави и обширни ръководства на Френ-

¹⁾ Упътване за описание правовы-тѣ обичаи, кои-то живѣятъ у народа. Съставилъ В. В. Богиничъ. Преведено и пояснено отъ П. В. Оджаконъ, дѣйствителенъ студентъ правовѣдний. Издаде Загребска-та академия и Н. С. Ковачовъ. Прага 1874, 8°, 53 стр. Препоръчваме тази книжка на нашитѣ сѣди, сѣщо както и прочуто хърватско съчинение на Богинича: Правни обичаи код Славена (З.гребъ 1867).

ский, английски и нѣмски езикъ. Едно отъ тѣхъ мисли че би било добръ да го има въ библиотеката поне на всѣко едно отъ нашитѣ държавни училища. То е на швейцарски географъ Калтбрунеръ „Рѣководство за пѣтника“, съчинено на френски, една голѣма книга отъ 762 страници съ 280 изображения и 24 таблици, която съдържа едно почти пълно, упътване за научни изслѣдвания въ всѣко едно отношение, за географията, геологията, метеорологията, гидрологията, флората и фауната, населението, народописанието, езицитѣ, обичаитѣ, суевѣрията, костюмитѣ, храната, жилищата и пр. Изложението е вѣщо и ясно. Книгата е назначена да служи и за пѣтници въ чужди страни и за любители, които искатъ да изучатъ точно най-близскитѣ околности на своето жилище.¹⁾ На нѣмски такова рѣководство за научни наблюдения е издалъ Д-ръ Наймайеръ, съ съдѣйствието на нѣкои отъ най-първитѣ германски учени, най-повече за презморски пѣтешествия.²⁾ Сжщото назначение, за мореплаватели и за пѣтници въ тропически страни, иматъ и разни английски нарѣчни книги.³⁾

Ако настоящитѣ наши въпроси ще дадѣтъ потокъ за съчиняване на нѣколко подробни монографии върху разни предѣли на България, цѣлата имъ ще бѣде постигната. Обнародванието на такива трудове е турено отколѣ въ програмата на „Периодическото Списание“.

I. По топографията.

1. Ако предѣлътъ има едно *старо цѣлокупно име* (като на пр. Тозлукъ, Дели-Орманъ, Ахжръ Челеби, Грахово,

¹⁾ Manuel du voyageur par D. Kaltbrunner. Zurich 1879, 762 стр. въ 8°. Ц. 15 фр. Има и нѣмско издание отъ E. Kollbruner (Der Beobachter). — Отъ сжщия Калтбрунеръ има: Aide-mémoire du voyageur ou notions générales de géographie physique, de géographie politique, de géologie, de biologie, d'anthropologie et d'ethnographie.

²⁾ Dr. G. Neumaier, Anleitung zu wissenschaftlichen Beobachtungen auf Reisen. Berlin 1879.

³⁾ Colonel Jackson, What to observe or the travellers remembrance. London 1861. — F. Galton, Hints to travellers. London 1878.

Крайце, Малешево, Дебра и пр.), трѣба да се опишѣтъ точно границитѣ, до кѣдѣ се простира това название и да се исчислиѣтъ селата, които влизатъ въ тия граници. Кѣмъ такива мѣстни названия на цѣли предѣли трѣба да се обърща голѣмо внимание; тѣ сега отчасти изчезватъ, като не сѣ вѣзвѣжли въ официално употрѣбение, но тѣ сѣ стари и важни за историческото познавание на страната.

Ако се описва нѣкой предѣлъ, който нѣма такова едно старо название, всекога трѣба подробно да се опишѣтъ границитѣ, до кѣдѣ се простира предприетото описание.

2. Опишете всичкитѣ *текущи води* на вашитѣ мѣста, рѣки, потоци и долчини. Кажете гдѣ, на кои планини, въ какви околности и при кои села се намиратъ изворотѣ имъ, въ кое направление тѣ текѣтъ испърво, на кѣдѣ обърщатъ подирѣ течението си и гдѣ се събиратъ наедно. Най-добрѣ е да се вземе за основание най-голѣмата рѣка и да се опишѣтъ притоцитѣ ѝ, най-напрѣдъ отъ дѣсна страна, послѣ отъ лѣва, всичко по редъ, отъ изворотѣ до края. При това трѣба точно да се запишѣтъ имената на всичкитѣ и най-малки рѣкички, и то на разни езици, ако ги има, както и всичкитѣ промѣненія на тие имена, които настѣпватъ въ продължение на течението.

3. Забѣлѣжете *водопадитѣ* и скоковетѣ, ако ги има на рѣкитѣ и потоцитѣ, имената имъ, положението, ширината и височината.

4. При *описание течението* на една вода трѣба да се каже презъ какви мѣста тя минува, кѣдѣ слиза отъ планинитѣ, кѣдѣ си пробива пътъ прѣзъ тѣсни клисури и кѣдѣ тече презъ по-отворени полета. Сжщо сѣ забѣлѣжилни дълбочината, ширината, бързината, боята, временитѣ наводнения, природнитѣ качества на бреговетѣ, които сѣ или стрѣмни и каменисти, или низки и пѣсѣчливи или латисти, послѣ островитѣ и рамената и най-напоконъ най-ажна итѣпрелѣзи (бродове), гдѣто минува водата. Сжщо

трѣба да се споменува, какви сж долините, презъ които минува рѣката, широки или тѣсни, тъмни или осойни. Има рѣки, които текжтъ почти направо, до гдѣто други се латкушжтъ презъ множество кривулеци.

5. Трѣба да се обръща внимание и къмъ *промѣнливията въ течението* на потоцитѣ и рѣкитѣ. Има текущи води, които въ историческо врѣме полѣска съвсѣмъ сж се пренесли на друго мѣсто. Други пакъ рѣки иматъ широки пѣсчливи и каменисти корита, но се напълняватъ само зимно врѣме или слѣдъ голѣми дѣждове, а другояче обикновено сж почти изсжхнали. При голѣми рѣки (на пр. при Дунава) е забѣлжительно постепенното подкопаване край-брѣжнитѣ глинести височини отъ водата или отъ друга страна постепенното отстъпване и замѣстване старото течение съ пространни пѣсчливи пустини.

6. На много рѣки има направени *бендове* или *язове*, назначени за воденици и други индустриални предприятия, съществуването на които трѣба да се споменува. Сжщо трѣба да се забѣлжи да ли рѣката може да носи *салове* или *ладии*.

7. Има ли *подземни води*, сирѣчь рѣкички, които на мѣстѣ излизатъ на явѣ, на мѣстѣ пакъ се губятъ въ пещери, блата или понори?

8. При стоящи води, *езера* и *езерца*, е забѣлжительно пространството имъ, обѣмътъ, ширината и дължината, дълбочината имъ и тѣхнитѣ периодически промѣнливи, послѣ и боята на водата; описвайте природата на брѣговетѣ и околноститѣ имъ, островитѣ, както и притоцитѣ на езерото и споменете, на какъдѣ истича водата на самото езеро. Не трѣба да се испущатъ отъ внимание и най-малкитѣ езерца, които се намиратъ тукъ-тамъ разпилани по планинскитѣ долини и полѣни. Освѣнъ къмъ името трѣба да се гледа и къмъ различни предания и приказки, каквито ги има особно за планинскитѣ езерца.

9. Забѣлѣжителни сж *блатата, тѣрсинитѣ и мочорливитѣ мѣста*, имената имъ, пространството, вѣнкашниятъ имъ видъ (да ли сж покрити съ трѣва, съ гора или сж отворени), периодическото имъ напѣлняване съ вода и пресъхване, отъ кждѣ приематъ вода и на кждѣ тя истича отъ тѣхъ, и сжщо има ли периодически испарения и мъгли, които се образуватъ надъ тѣхната повърхность.

10. Много сж важни разнитѣ *топли и студени извори*, както и *минерални води* (слани, горчиви, цѣлители и пр.). При такива источники трѣба да се запише не само името и мѣстоположението имъ, но трѣба да се забѣлѣжатъ и свойствата, които имъ се приписватъ отъ населението; сжщо е нужно да се опредѣли температурата имъ съ термометра.

11. Край *морето* вниманието трѣба да бѣде обърнато особено къмъ вѣнкашността на крайбрѣжнето и къмъ припанищата, както и къмъ устията на рѣкитѣ.

12. Исчислявайте *планинитѣ*, опредѣлявайте посоката имъ, забѣлѣжвайте имената на всичкитѣ върхове, надъ кое село или надъ изворитѣ на коя рѣка кой отъ тѣхъ се намира, споменувайте за вѣнкашниятъ имъ видъ и опишайте изгледа отъ по-забѣлѣжителнитѣ височини. Кой отъ тия върхове населението счита за най-високъ?

13. При *описването на планинитѣ* трѣба да се обърне внимание къмъ *растителността*, кои мѣста сж голи каменисти, кои сж покрити съ пасбища и кои съ гора, то гора отъ какви видове на дърветата. По планинитѣ много сж любопитни всичкитѣ отдѣлни названия на мѣстоститѣ, на разни върхове, чуки, провали, полѣни, пасища, кладенци, трапища, класури и пр.

14. Обаждайте всичкитѣ *клисури, пѣтеки и прегоди* съзъ планинитѣ, заедно съ разстоянията.

15. Любопитни сж ония мѣста, гдѣто сж се распадли и строполили нѣкои стѣрни канари и сж покрити

по-долни мѣста съ распилаѣни исполински камънѣе; въобщѣ голѣмо внимание заслужватъ всички такива по-нови промѣнѣния на земната повърхностъ, заедно съ свѣдѣнията, кога сж станали тѣзи преврати.

16. Сжщо сж забѣлѣжителни разнитѣ *уединени канари*, които се срѣщатъ по планинитѣ и които нѣкога иматъ една чудна вѣнкашностъ; трѣба да имъ се забѣлѣжи названието, както и преданията и приказкитѣ за тѣхъ.

17. Въ българскитѣ предѣли има тукъ-тамъ и *пещери*, сухи или съ текущи или стоящи води. Любопитни сж леденитѣ пещери. Изисква се забѣлѣжване името, измѣрѣние пространството и описание вида на стѣнитѣ въ пещерата. Въ нѣкои пещери се намиратъ и кокали отъ предпотопни животни или слѣди на най-старитѣ човѣшки жилища. За много отъ тѣхъ има и всеѣкакви приказки и предания.

18. Между планинитѣ се срѣщатъ отворени заселени равнини или *полета* отъ различна величина, всеѣко съ особно название; трѣба да се записватъ размѣритѣ имъ, както и кои села се намиратъ на дѣното имъ.

19. Важни сж свѣдѣнията за *землетресенията* въ минжитѣ врѣмена. Трѣба да се распитватъ годинитѣ и дѣнѣтѣ, кога сж ставали тия приключения, съ какви особни явления и въ какъвъ размѣръ.

20. Отъ *климатологията* най-важното е опредѣлѣнието, кога захваща и свършва зимата, кога става жетвата и кога зрѣйтъ овоцията, какъ сж чести дъждовѣтѣ (особно въ планинитѣ) и да ли има нѣкои мѣстни особни вѣтрове (на пр. както е „вечерникъ“ въ Родопскитѣ долини).

21. *Горитѣ* сж били едно врѣме по-гъсти и имало ги е по-много, отъ колкото сега. Трѣба да се опише сегашниятъ имъ видъ и распространение и да се каже, отъ какви дървета състоятъ (борове, елхи, букове, дъбове, брѣстове, габрове, липи и пр.). Важни сж свѣдѣнията за гори.

които ги нѣма сега, и за врѣмето и начина на изчезването имъ. И имената на горитѣ и коритѣ по нѣкогажъ биватъ доста любопитни.

22. На много мѣста има *уединени* стари сѣнчести *дървета* съ огромни клонове, къмъ които населението гледа съ нѣкакво си уважение или суевѣрие.

23. Приказвайте, каква *дивячъ* се намира въ описанитѣ въ васъ мѣстности (мечки, рисове, вълци, лисици, дивы котки, рогачи, сърни, дивы кози, дивы свини, зайци, дрозди, яребици и пр.) и каква още дивячъ се помни, да имало едно врѣме.

24. Кои планини, рѣки, полета, градове и други мѣстности особено се споменуватъ въ мѣстнитѣ *народни нѣни, пословици* и *приказки*?

25. Какви *народности* живѣятъ въ описанитѣ प्रदेशи?

26. Съ особно внимание трѣба да се забѣлѣжаватъ *мѣстнитѣ названия*, които се употребяватъ за *жителитѣ*, или приозно или като насмѣшка; такива названия сж на пр. *манци, Загорци, Рупалани, Шопи, Торлаци, Клинки, Ърваци, Бърсяци* и пр., или у Гърцитѣ въ Каваклийската олия *Кариоти*, у Турцитѣ *Юруци, Коняри, Кжзлабаши*. При всѣко едно име трѣба да се опредѣля распространението и границитѣ му, сжщо и тѣкуванията на значението му, ако се приказва нѣщо за това между народа.

27. Важни сж бѣлѣжкитѣ за *мѣстното нарѣчие*, особеноститѣ на произношението на нѣкои звукове и мѣстни кои думи и изрѣчения, другадѣ непознати, сжщо и до дѣ се простира този начинъ на говоренне.

28. *Обичаитѣ, костюмитѣ* (дрѣхитѣ), *характеритѣ, суеверията* и всичкия начинъ на живѣнието у мѣстното население представлява единъ твърдѣ благодаренъ и обиленъ материалъ за описание. Външния видъ на хората, голѣти или малкия имъ ръстъ, боята на очитѣ и космитѣ и

пó-силното имъ или пó-слабо тѣлосложение сѣщо принадлежатъ между предметитѣ на народописанието. Между друго трѣба да се гледа и къмъ особеноститѣ на фамилиярния животъ, на пр. да ли жителитѣ живѣятъ само въ малки отдѣлни фамилии или задружно и купно въ цѣли родове по 40—50 или пó-вече души, и какъ се управляватъ тие родове.¹⁾

29. *Къщитѣ на селскитѣ жители* отъ какъвъ материялъ сѣ правени и какъвъ имъ е планътъ? Има и къщи (бурден) на поло заровени въ глинистата земя, като на пр. въ Ломско и Раховско.

30. Любопитни и важни сѣ даннитѣ за *земледѣлието*, земледѣлчески растения и орждия, за *градинарството*, за *скотоводството*, за *занаятитѣ* и *търговията*, пазаритѣ и панаиритѣ. Безъ за да се впускаме въ подробности, обръщаме тука вниманието къмъ разни икономически и юридически особености на земледѣлието въ нѣкои предѣли, както на пр. работение нивя „на исполица“ въ Кюстендилско и другагѣ, отношенията на тѣй нареченитѣ „кесимджии“ въ Кюстендилското Кранце, „паракендета“ въ Еленско и др. При скотоводството забѣлѣжителни сѣ обичаитѣ на номадическитѣ пастири, Власи или Българе, които лѣти пасатъ на високи планини, зимѣ въ пó-топли равнини: условията на тѣхното пасение, обичаитѣ имъ, названията свързани съ тѣхното занятие, сроковетѣ, кога дохождатъ и кога си отиватъ и пр.

31. Записвайте *всичкитѣ села съ имената имъ на разни езици*, съ числото на къщитѣ или на домочадиата и по възможности и на жителитѣ, по народностъ и по вѣра. Има села събрани на едно мѣсто, когато други сѣ разпръснати по планинитѣ, въ махли и колиби, които иматъ

¹⁾ Въпросътъ за родоветѣ въ България (има ги особно между Шопитѣ) още никакъ не е изученъ. За важноста му нийъ пó-обстоятелно въ поменатото уплътване на професора Богичича въ превода на Оджакова.

собни названия. За всяко село трябва да се каже, под коя планина и при коя вода лежи, и трябва да се определява разстоянието му отъ административното сръдоточие и описания предѣлъ. Ако селото е мѣнявало нѣкакъ името си, трябва да се споменжтъ тия промѣнѣния.

32. За пълнотата на описанието е нужно, да се каже, *ли голѣми нѣктици* кръстосватъ описаната страна и презъ кои мѣста тѣ минватъ, съ какви разстояния и пр.

II. По археологията и историята.

1. Има ли дри отъ човѣци, които сж живѣли въ *не-те* или въ нѣкои *дупки*, нарочно издѣлбани въ глинитѣ стрѣмнини на върховетѣ? Какво се приказва въ *па-нитѣ* приказки за *най-старитѣ човѣци*?

2. Край езерата и блатата *невиждатъ-ли* се тукъ-тамъ *малки колове*, полу потъпжани, като слѣди отъ древни села, *като* хората сж живѣли въ къщи, издигнати надъ *во-да* или надъ блатото за по-голѣма сигурностъ и защита?

3. Не намиратъ ли се нѣйдѣ по горитѣ, по плани-нѣ, по ливадитѣ или между нивята *единени голѣми ка-ме безъ надписи*, турени очевидно отъ човѣшка рѣка, *ка-то* по-голѣми надъ по-малки като столове, другадѣ редени въ редове или кръгове (*monuments mégalithiques*)? *къ* зове народътъ тие камъне и какви предания сжще-ватъ за тѣхъ?

4. Намиратъ ли се при оране или при копание малки *адени* дългнести камъне съ дупка или безъ дупка, *като* едно врѣме сж служили за първобитни сѣкири и *при*, тѣй називаеми отъ народа сега *громове* (*астропе-з у гръцкитѣ селени*)?

5. Ископаватъ ли се и други *каменни орждия*, ножове, *лици*, орждия по нѣкои мѣста въ България називаеми *лици* — за размиланне на житото съ въртенѣ единъ *камъкъ* въ другъ единъ издѣлбанъ камъкъ, та и

други такива древни груби издѣлня? При това всекога трѣба точно да се опредѣля мѣстонахождението.

6. Намиратъ ли се *древни грънчета отъ глина*, испъсени съ пепелъ, въ които сж се съхранявали изгорѣлите остатъци на мъртвитѣ тѣла? Въобще голѣмо внимание трѣба да се обърща къмъ *езическитѣ гробища*, съ тѣла на изгорѣли или съхранени изъцѣло, заедно съ разни сждови и други нѣща.

7. Срѣщатъ ли се при копанieto *бакърни, бронзени и жельзъни орждия*, като мечове, сѣкири, стрѣли, ключове, разни накити и пр.?

8. Ископаватъ ли се *староврѣмски голѣми кюпове*, назначени за съхраняване жито или вода?

9. Много любопитни сж могилитѣ (тецета), които намиратъ по Пловдивското, Казанлъжското (Туловското) Софийското поле и почти на сждѣ по България. Тѣ сж гробници на стари владѣтели, войводи и боляре. Трѣба да имъ се описва положението, като се обясни да ли намиратъ по нѣколко заедно въ редове, или распилѣни надалеко; сжщо е важенъ и обѣемътъ имъ и височината, послѣ да ли иматъ остъръ върхъ или сж горѣ плоски, сжществуватъ ли около тѣхъ дървета и извори. Много отъ тия могили иматъ си свои имена и приказватъ се за тѣхъ разни предания. Нужно е да се распитва, да ли се е открѣла нѣкоя могила и какво се е намѣрило вътрѣ. Освѣн това трѣба да се пригледва, имало ли е на върха имъ нѣкакъвъ камѣкъ поставенъ или не.

10. Случватъ се по нѣкога и *могилики*, които сж служили не за гробъ, а само за *опредѣление границитѣ* и които сж вътрѣ праздни.

11. Намиратъ ли се нарочно ископани *транове*, направени или като обкопъ около нѣкакъвъ староврѣмски паметникъ или като дълга линия на укрѣпления за нѣколко ч

ове пътъ. Тръба да се опредѣли ширината и височината на насипитѣ, както и ширината и дълбочината на трапизата, споредъ размѣритѣ, наидени въ ония мѣста, гдѣто ова укрѣпление още не е разсипано или разорено. Такива мекки насипи има на пр. въ Добруджа.

12. Нахождатъ ли се на пусти мѣста, на кръстопъща или другагѣ, голѣми истесани камънѣ съ издължени знакове или груби изображения, като звѣзди, слънце, мѣсецъ, рогачи, конѣ и пр.?

13. Срѣщатъ ли се по канаритѣ и стърмитѣ мѣста, кога високо надъ пътътъ, разнообразни тесани въ живиятъ кѣкъ букви, знакове, изображения и пр.? Такива паметници трѣба по възможности най-точно да се описватъ, най-добръ помощта на едно изображение.

14. На сждѣ по българскитѣ страни се намиратъ разни на стари крѣпости (градѣща). Тѣ най-повече лежатъ по-високи мѣста, подъ ребрата на планинитѣ, на стѣруединени канари, край клисури или въ жгълътъ, гдѣто тичатъ двѣ рѣки. Най-повече сж четвероугълни, съ гли или нѣколкожгълни кули; по нѣкогажъ всичкото ѳпление състои само отъ една кула съ нѣколко стѣни по-добра зацита. Въ нѣкои клисури отъ укрѣплението изизали и стѣни, които сж затварали пътътъ на прѣко; въ стѣнната се минувало съ една врата. Тръба точно да се описва положението на крѣпостѣта, размѣритѣ, малятъ (камъкъ тесанъ или нетесанъ, или тухли, свѣрсъ хорозанъ, или едно и друго, камънѣ и тухли въ пологъ надъ други) и планътъ: кждѣ сж кулитѣ, се види, че сж биле вратата, имало ли ископани хеннаоколо и пр. Сжщо трѣба да се записватъ българгурски, грѣцки или други имена на градището, както сданията за тия развалини, какъ сж се викали разнитѣ мѣстности, какви сждбини е ималъ градътъ, кога е за-

пустѣлъ, и какво сж изровили жителитѣ случайно между съсипнитѣ.¹⁾

15. Голѣмо внимание трѣба да се обърща къмъ *старитѣ калдърмисани пѣтища*, слѣдитѣ на които подъ името „царски пѣтъ“ или „Трояновъ пѣтъ“ често се срѣщатъ по България. Трѣба да се забѣлѣжи съ най-голѣма точностъ, кждѣ се намиратъ такива остатѣци отъ древни калдърѣми, отъ кое мѣсто (при кое село) до кждѣ се простиратъ съхраненитѣ имъ части, въ коя посока отиватъ, отъ какъвъ материялъ е направенъ пѣтътъ, каква му е ширината, какъ го нарича народътъ и какво приказва за него.

Въобще голѣмо внимание заслужватъ остатѣцитѣ и преданията за старитѣ пѣтища, които не сж вече въ употребеніе, и то не само за калдърмисанитѣ римски друмове, но и за сръдовѣковни пѣтеки и тия отъ турскитѣ врѣмена, употребявани преди направата на днескашнитѣ шосета.

16. По нѣкогажъ има и части отъ *римски пѣтища, тесани въ живия камѣкъ* въ клисури или по каменити мѣста, както на пр. въ Македония въ Вардарската Демиръ-Капня.

17. Важни сж *старитѣ каменни мостове*. Ония съ обикноводове и равенъ пѣтъ сж отъ римска или сръдовѣковна направа, ония пакъ съ остри сводове и пѣтъ издигнатъ по сръдата сж преправени или съградени въ турско врѣме. Много пѣти се намиратъ разрушени остатѣци на нѣкакви „латински мостове“ въ пусти мѣста, гдѣто сега не се минва. Съ най-голѣмо внимание трѣба да се препишатъ латинскитѣ, грѣцкитѣ, словѣнскитѣ или турскитѣ надписи на такива мостове, помѣстени въ перилата или въ калдърѣмѣтъ. Най-повече мостове иматъ въ народа и свои имена и свои предания.

¹⁾ Отъ пълно събрание на свѣдѣния за всички такива древни крѣпости, от които нѣкои сж биле употребявани отъ Римлянетѣ, Византийцитѣ, Българетѣ и даже още отъ Турцитѣ, както и отъ и диванието на старитѣ калдърмисани пѣтища заложено пълното объяснение на българската география за древний и сръдний вѣкъ.

18. Близу до калдърмисани римски пѣтища срѣщатъ се *кръгли гладки камъне съ надписи* (milliaria), единъ човѣшки бой високи, които съхраняватъ важни свѣдѣния за вѣмето на направата или поправката на тие пѣтища въ вѣремената на римскитѣ царие. Такива камъне по нѣкога вѣвършено сж захвърлени по нивята или по турскитѣ робища, а важноста имъ за старата география е неоцѣнима.

19. По България на много мѣста се намиратъ остатѣци а *цѣли пространни древни градове*, сега съвсѣмъ запусѣли зарастнали съ трѣва и гѣсталакъ. Трѣба точно да имъ опише положението, като имъ се издири най-напрѣдъ адската стѣна, която при римскитѣ и срѣдовѣковнитѣ градове обикновено е представлявала единъ четвероѣгълакъ и е била направена отъ тухли или отъ камъкъ, събли въ извѣстни разстояния. Каменния материялъ отъ я развалини много пѣти е развлеченъ по близкитѣ нишни градове и села, гдѣто слѣдитѣ му се видятъ по пѣята, мостоветѣ, джамнитѣ, черквитѣ, чешмитѣ, гробитѣ, за назначението межди на нивята и др. Това сжщо бѣа да се каже за остатѣцитѣ на древни градове, които се миратъ засипани подъ улицитѣ и кѣшитѣ на нинѣшнитѣ пѣтища (както въ София, Стара Загора, Кюстендилъ и др.). Тамъ особно внимание заслужватъ турскитѣ гробини, пълни съ древни стѣлбове, украсени камъне и други етници. ¹⁾

20. Често се срѣщатъ на сждѣ по България разни *тени камъне*, малки и голѣми. Най-важнитѣ сж оние *изображения* (basreliefs), плочи или цѣли *саркофаги*, олци и пр. Такива камъне трѣба внимателно да се приетѣ и съхраняватъ, особно въ училищнитѣ здания; отъ бѣ най-удобно е да се снема изображение, вѣщо нарису-

¹⁾ Вижъ Пер. Спис. 1882 кн. II. стр. 30 и слѣд.

вано, или най-добъръ една фотография, която надминува всѣко какво годѣ *по-искусно* подробно описание.

21. Сжщо трѣба да се каже за *статуйтъ*, каменни и металически отъ разни величини.

22. По нѣкогажъ се намиратъ на уединени мѣста цѣли като *стълбове съ украшения и надписи*, както на пр. тѣй наречения Дикили-ташъ при селото Мусина, между Търново и Севлиево.

23. Между най-важнитѣ стари паметници принадлежатъ *надписитѣ*, които, латински и гърцки, не сж рѣдки въ България. По-много отъ тѣхъ сж прости надгробни камънѣ, но има и надписи, подигнати въ почетъ на римски императори, войводи и други длъжностни лица, спомени за съграждане публични здания, надписи съ религиозно съдържание, съ законни постановления и пр. До като тѣ немогатъ да се прибержтъ всичкитѣ въ единъ народенъ музей въ столицата, най-добъръ е да се пазятъ въ мѣстнитѣ училищни здания.

Когато има да се препише единъ надписъ, най-напрѣдъ трѣба той да се очисти съ вода и съ една метла, за да се отдалечи отъ него всичко, земя, прахъ, мѣхъ, растения и др., което заличава буквитѣ. Единъ вѣренъ преписъ, въ който се забѣлѣжва и величината на надписа (въ сантиметри), може по нѣкога да послужи съвсѣмъ добъръ за обяснението му. Но има надписи, изтесани въ единъ мекъ камъкъ, почти извѣтрѣлъ, съ букви издѣлбани небрежно или повредени съ по-нататъшно употрѣбление на камъка. Тамъ и преписъ не стига. Заради това научнитѣ пжтници употрѣбаватъ слѣдующето средство за снемание надписитѣ: камъкътъ се омие съвсѣмъ чисто, послѣ се положи върху него една добра чиста хартия, намокрена съ вода (или нѣколко хартии, една върху друга) и тя съ помощта на една четка се притисва къмъ всичката му повърхностъ, като се пригледва особно къмъ

това, щото тя да вникне въ всичкитѣ букви на надписа. Послѣ се оставя върху камъка, догдѣто изсъхне; снимкътъ ще представява една върна копия отъ повърхността на камъка съ всичкитѣ му гладки и издълбани мѣста и може да се чете, гдѣто и да е, като да четешъ самия оригиналъ на надписа.

24. Намѣрихъ ли се случайно *малки металлически плочици съ латински надписи* (римски военни дипломи)?

25. Въ околноститѣ на голѣмитѣ градове особно внимание заслужаватъ остатъцитѣ на древнитѣ *водопроводи*, надъ емята или подъ нея, съградени отъ камъние или отъ тухли.

26. Важни сж зданията за *бани*, нѣкога доста стари послѣ поправени въ течението на вѣковетѣ, особено адъ топлитѣ извори. Забѣлѣжителни сж всичкитѣ надписи и предания за поправяние на постройката до най-ново врѣме.

27. Въ всичкитѣ страни на южна Европа намиратъ при градение, копание, оране и пр. разнообразни дребоини, издѣлия на древната индустрия, отъ злато, сребро, юнзъ, бакъръ, кость, камъкъ, печена глина и пр., като *монети, играчки, усрашения, фигурки на хора и на животни, игли, нѣрстени, обици, работени камъничета отъ разни камене, сждове, теглилки* и други нѣща, които за археологията сж по нѣкога една твърдѣ голѣма цѣна. Въ древнитѣ градове се срѣщатъ и *стѣклени сждове*, които сж много люти.

28. Римлянетѣ сж употребявали при граденъето на *теглатѣ* здания най-повече тухли (*tegulae*). Заради това на *теглатѣ*, гдѣто е имало римски колонии, се намира много голѣми, добръ испечени, *червени тухли*. Тѣ по нѣкога иматъ *надписъ* като печатъ, съ името и числото на *конятъ* (въ крѣпоститѣ на пр. край Дунава) или съ *името на фабрикантина*. Намиратъ се и голѣми тухли като *теглатѣ*, съ цѣли надписи, грубо изтиснати.

29. *Монетитѣ* не сж нищо рѣдко въ България. Тѣ често се ископаватъ на обработени и необработени мѣста. Като се събиратъ и описватъ, всѣкога трѣба да се забѣлѣжава мѣстонахождението имъ, защото по тия данни узнаваме, кои мѣста сж били заселени въ ония врѣмена и презъ коя пѣтица е вървѣла търговията.

30. Какви предания има у народа за старитѣ *Латини*?

31. Сжществува ли между народа, вѣнъ отъ влинянето на най-новитѣ български книги и училища, нѣкой споменъ за християнскитѣ държави преди турското завоевание, за *българскитѣ царие и велможи*, за *гръцкитѣ царие* и пр.? Приказва ли се нѣщо за *турското завоевание* на градищата или на цѣлия предѣлъ?

32. Описвайте всичкитѣ *стари черкви*, които се намиратъ въ обитаемитѣ нинѣ мѣста и още служатъ, или които сж обрнѣти въ джамии или които сж запустѣли (църквища) и лежатъ вѣнъ отъ нинѣшнитѣ жилища. Забѣлѣжвайте размѣритѣ и планътъ имъ, отъ какъвъ материялъ сж правени, името имъ, преглѣдвайте живописетъ, преписвайте надписи словѣнски или гръцки, особно оние, въ които се споменватъ ктиторитѣ или нѣкои лѣточисления, и събирайте преданията за тие черкви.

33. Има ли по васъ *дървени черквици* отъ по-нови врѣмена? Кждѣ сж се черквували хората въ турско врѣме?

34. Много сж важни *мнанастиритѣ*. Тѣ трѣба точно и обширно да се описватъ съ положението имъ, черквата, паметниците, преданията за тѣхното основание, ктиторитѣ и сждбинитѣ имъ отъ най-старитѣ до най-новитѣ врѣмена.

35. Има ли *мнанастири разрушени или запустѣли* и какви предания сжществуватъ за тѣхъ между народа? Нѣма ли мнанастири обрнѣти заедно съ имотитѣ имъ въ турски джамии или текета?

36. По нѣкогажъ (на пр. въ черноморскитѣ предѣли и близу до Цариградъ) нахождатъ се на високи канари надъбани въ стѣната *пещери*, гдѣто сж живѣли *пустинно-кители*. Има тамъ и черквици, живописъ по стѣнитѣ и тари надписи.

37. Важни сж *старитѣ черковни утвари*, одѣжди, попри и др., съ надписи словѣнски или гръцки. Нѣма ли редания за *звонове*, закопани въ врѣме на турското нашествие?

38. Срѣщатъ се *стари икони*, нѣкога съ лѣточисления, обопитни за историята на живописътъ въ българскитѣ едѣли. Трѣбва да се распитва, кждѣ сж работени тия икони и да се събиратъ свѣдѣния за по-старото черковно живописание (на пр. въ Трѣвня и Самоковъ).

39. Най-важно нѣщо сж *старитѣ ръкописи*, на кожа и на ртия, както и *старопечатнитѣ книги*, печатани въ Сърп, Венеция, Влашко или Русия; на корицитѣ имъ има кога любопитни стари записи. На много мѣста се при-ва за книги закопани въ по-нови врѣмена въ черквитѣ.

40. Любопитни сж и *старитѣ християнски гробища*, нѣа на осамотени и пусти сега мѣста, съ каменни кърве и плочи, съ надписи или безъ надписи.

41. Обръщайте внимание къмъ мѣста, които се викатъ *мажа*, *Стражище*, *Стѣргелъ* и пр. Край Дунава има насипи и могили, гдѣто едно врѣме стояхъ стражитѣ. Любопитни сж и мѣстноститѣ, наречени *Падало*, *Царево падало* акъ), които сжщо съхраняватъ споменъ отъ срѣднитѣ ве.

42. Трѣбва да се събиратъ *преданията и разказитѣ за и*, станали въ старо врѣме, за бойни поля („разбое“, бойна“ и пр.), гдѣто се ископаватъ оржжия и човѣшки ли.

43. Въ България тукъ-тамъ се срѣщатъ *старовръмски* *оръжия*, или ископани отъ земята, или съхранени по християнскитъ или турскитъ къщи, мечове, сабъи, лѣкове, стрѣли, кония, харби, буздогани, шлемове, щитове и др.

44. Помни ли се нѣщо за старий начинъ на *ловъ* съ опитомени *соколи*? Сѣществувало ли е употребяване на соколи за ловъ до неотколѣшно врѣме у мѣстнитъ турски бейове?

42. Има *пусти селища* съ особни имена, за които се помни, че на тѣхното мѣсто е имало едно врѣме село, та има и предания, какъ сж пропаднали тия села или защо сж се пренесли на друго мѣсто.

46. Много сж драгоцѣнни свѣдѣния за *стари рудници*, съ прокопи хоризонтални или вертикални, съ слѣди на видни и самокови и съ купове стара сгория. Познава се, каква руда се е вадила, и преданията нѣкога знаятъ, отъ кога се е престанало да се обработва рудникътъ. Трѣба да се опише точно мѣстоположението и да се забѣлѣжатъ имената на всичкитъ мѣстности, особно на руднитъ панини и на самитъ прокопи (рупи или долове).

47. Свѣдѣния за нѣкогашната *търговия*, за безистенитъ, керванитъ, мѣста, отъ кждъ сж се донасяли стокитъ и кои на кждъ се изнасяли, за старовръмскитъ търговци, както и за старитъ пазари и панаири сж отъ голѣма цѣна.

48. Сжщо е необходимо да се събиратъ свѣдѣния за *занаятитъ и индустрията*, какви занаяти сж се работили едно врѣме и какви предания има за тѣхъ, какво се разказва за началото на нинѣшнитъ мѣстни индустрии, да ли сж отъ паметивѣка или да ли сж донесени недавно отъ другагдъ, послѣ какви промѣненія сж ставали въ начина на работението имъ. Какви *мѣрки и теглилки* сж се употребявали въ по-старитъ врѣмена или имало ли въ тѣхъ до най-подирнѣото врѣме нѣкоя мѣстна особенностъ?

49. Има *градинарски и земледѣлчески растения*, които сж занесени недавно. За тѣхното въвеждане по нѣкога се помни, кога е било (оризъ, барабой и пр.).

50. Особено внимание трѣба да се обърща къмъ свѣдѣнията за *границитѣ между епархиитѣ*, съ промѣненіята, които се помнятъ въ тѣхъ, също и за границитѣ между *игли, кадилъци и санджаци*, и въобще за всичкото *състояние и промѣняване на административното и черковното управление на страната* дору до послѣдната война. Тия ари граници на турското врѣме най-повече си влекътъ началото още отъ българската държава. Трѣба да се разпита, кой градъ или паланка е спадалъ подъ кое по-лѣмо административно сръдоточіе и колко нахин или иги подраздѣления е ималъ санджакътъ.

51. За *градоветѣ* е нужно да се приберъжтъ всичкитѣ свѣдѣния и предания за голѣмината имъ, какъ сж се увеличавали или пропадвали, имало ли е по-вече Турци или истаніе въ тѣхъ и какъ сж се умножавали християнитѣ.

52. *Турцитѣ* всѣкога сж се населявали тамъ, гдѣто сж имѣрили нѣкои християнски укрѣпени мѣста, градове и паланки. Заради това турски селения въ българскитѣ земи всѣкога сж се намирали въ мѣста отъ стара стратегическа или административна важность; по тая причина трѣба да се испита, кждѣ сж сѣдѣли Турцитѣ и за такива мѣста, гдѣто въ послѣднѣо врѣме ги нѣмало по-вече а гдѣто помни, че сж сѣдѣли нѣкога въ по-напрѣшнитѣ врѣмена.

53. Почти по всичкитѣ градове има остатъци отъ *турски здания*, особно отъ джамии, куршумли-ханове, кули на минарѣ, безестени, бани, чешми, шадравани, укрѣпления съ стѣни и пр. Въ нинѣшнитѣ врѣмена тия здания се разрушаватъ и пропадватъ, и къмъ тѣхнитѣ надписи и къмъ свѣдѣнията за тѣхната направа не се обърща никакво внимание. Но тѣзи турски паметници сж важни за исторіята

на България и тѣхнитѣ надписи могатъ да ни даждъ много обяснения за състоянието на страната и на живота въ нея слѣдъ падението на българското царство. Има джамии, които сж биле по-напрѣдъ черкви; други сж направени за споменъ на нѣкои особни събития.

54. Край голѣмитѣ пктища намиратъ се развалини отъ пространни *ханове* и *каравансераи*, които трѣба да се описватъ съ своитѣ въспоминания, предания и размѣри.

55. Важни сж свѣдѣния, съхранени по предание за по-свободнитѣ български села въ турско врѣме, за *войници*, *дербенджии*, *туганджии* (соколари). Всичко каквото може да се распита, трѣба обстоятелно да се опише.

56. Има ли съхранени нѣкои *стари фермани*, дадени на войнишки или други села, на джамии или каравансераи, на нѣкои български или турски фамилии, или ако сж пропаднали тие нѣща, помни ли се поне за тѣхното съществуване?

57. Трѣба да се запишжтъ преданията за *по-видни Българе въ старитѣ турски врѣмена*, владци, влиятелни граждани, хайдуци и други поборници, потурченци и пр.

58. Ако има *Помаци*, внимателно трѣба да се издирватъ тѣхнитѣ предания, кога и защо сж станжали мюсюлмане, какво помнжтъ отъ християнското врѣме, какви сж били тѣхнитѣ отношения къмъ Турцитѣ, кои видни човѣци сж излѣзли отъ тѣхната срѣда въ турскитѣ врѣмена, въ какви воини сж участвували тѣ, и сжщо трѣба да се слѣди за особенноститѣ на езика имъ, за тѣхнитѣ обичаи, пѣсни, пословици и приказки.

59. Отъ по-старото *турско врѣме* сж забѣлжжителни всички свѣдѣния и предания за начина на управлението и на живота, особно ония особни случки, които народътъ всекога помни въ преданията си и които по нѣкогажтъй ясно описватъ минжлото врѣме. Приказва се за стари

данъци и ангарии, за бегове и снахии, правата и произволитѣ имъ, за наследственни наши, тѣхната властъ и границитѣ на предѣлитѣ имъ, за еничеритѣ и други части на старата турска войска, за междуособията между Турцитѣ, за борбитѣ между беговетѣ за аялжкѣтъ и пр.

60. Трѣба да се распитва всичко, каквото се помни за старитѣ *изселявания и преселявания*, на християнетѣ и мюсюлманетѣ. При нѣкои села се знае още, кога сж били заселени отъ предѣлитѣ на нинѣшнитѣ имъ жители и отъ гдѣ сж дошли тия преселенци. Любопитни сж *поселенията арнаутски, гръцки, влашки* (цинцарски) между Българетѣ като Арбанаси при Търново или Арнаутъ-къой при Разрадъ) и тѣхнитѣ исторически сждбини, както и споменитѣ а нѣкогашнитѣ сега изчезнали общини отъ *Латини* (търговци италиански или рагузански), *Ерменци* и *Евреи*.

61. Съ внимание трѣба да се бѣлѣжжѣтъ всичкитѣ *омѣненія на мѣстнитѣ имена*, на градове, села, рѣки и р., за които се помни, български, гръцки и турски, и тълкуванията, които дава народѣтъ на тия имена. Нѣкога се нае при турскитѣ села старото имъ българско название; ругадѣ турската форма на името е съхранила споменъ отъ бѣдовѣковното название, и тогава, когато това послѣдното е паднало вече въ забвение у самитѣ християне.

62. Народѣтъ помни много подробности за *промѣненіята*, които сж ставали въ *начина на живѣнието*, на пр. дрехитѣ, въ боитѣ имъ, въ храната, въ цѣнитѣ и още други любопитни подробности.

63. Много може да се издири още за по-старото черковно управление подъ *гръцкитѣ владци*, за употребяване на гръцкий езикъ въ черквитѣ и училищата, за намяна на духовната администрация и др. По черквитѣ се въпатѣ гръцки надписи съ лѣточисления, любопитни за нѣкои периодъ на мѣстната история. Служило ли се по сел-

скитъ черкви нѣкога по гръцки, или се е спазилъ всѣкога словѣнскій езикъ? Писало ли се български съ гръцки букви?

64. Забѣлѣжвайте въспоминанията за по-старитѣ *руски войни*, на пр. 1810, 1828—1829 и пр., до колкото може да се узнае още за тѣхъ отъ старитѣ хора.

65. Събирайте преданията и разказитѣ за *Кърджалиитѣ*, за тѣхнитѣ началници, разбойничества и походи, за начина на живѣнието имъ, за дрехитѣ и оржжията имъ, и сжщо за *арнаутскитѣ и еничерскитѣ смутове* въ края на минжлий и въ началото на наший вѣкъ.

66. Врѣме е да се запишжтъ сжществующитѣ още въспоминания за по-старитѣ *движения и възстания въ България*, за участието на Българетѣ въ „завѣрата“ и въ гръцкото възстание, за Видинското възстание 1851 год. и пр.

67. Кога се е захванжло *новото българско събуждане* въ описанитѣ мѣста? Кои сж били главнитѣ двигатели и учители (съ по-обширни биографически данни), кога сж се направили нови черкви, кога се е отворило първо българско училище, какви случки е имало въ послѣднжята борба срѣщу гръцкото духовенство — всичко това несмѣе да липсва въ едно подробно описание на нѣкой градъ или на нѣкое окржжие.

БЪЛЪЖКА ВЪРХУ КАМЕННИТЪ ВЪГЛИЩА ВЪ СЪВЕРНА БЪЛГАРИЯ.

ОТЪ Г. Н. ЗЛАТАРСКИ.

За распространението на каменнитъ въглища въ Княжеството, за староста на формациитъ, въ които тѣ се напиратъ, както и за външнитъ имъ бѣлѣзи, имахъ случай да говоря въ третата книжка на Пер. Списание.¹⁾ Въ настоящата бѣлѣжка искамъ да запознаѣмъ почитаемитъ читатели и съ качеството на нашитъ въглища.

Презъ врѣмето на пребиванието си въ Виена, благодарение любезността на Карла Ф. Иона (C. v. John), направихъ се анализи на нѣкои отъ нашитъ въглища, въ лабораторията на виенския царско-кралевски геологически институтъ. Отъ добититъ резултати, които тукъ излагамъ, ясно се вижда, че до сега намѣренитъ фосилни въглища въ отечеството ни притежаватъ най-добритъ качества и глѣтъ да се употрѣбятъ съ най-добъръ успѣхъ въ сититъ клонове на индустрията.

М а с т о	Вода %	Пепелъ %	Гориви веще- ства %	Кало- рийн	Еквив- валентъ	К а ч е с т в о
Юшнито	9.33	5.60	85.07	5206	10.0	Сури въглища I
учино	6.75	3.40	89.85	5898	8.9	" " I
ладля	4.25	11.30	84.45	4787	10.9	" " II
ернякъ	11.25	6.85	81.90	4847	10.8	" " II
орно Уйно	13.55	1.30	85.15	4020	13.0	" " III
оспей	6.40	3.55	90.05	5184	10.1	" " I
уино	5.85	38.35	55.80	3058	17.1	" " III
рѣвна	2.05	49.80	48.15	2627	19.9	Черни к. въгл. III
Блоградчикъ	0.25	41.40	58.35	2468	21.2	" " " III

¹⁾ Вижъ кн. III, стр. 118—131.

Въ първата колона на горнята таблица намиратъ се имената на мѣстата, отъ дѣто сж ископани вжглищата. Мошино, Бучино, Владая и Перникъ спадатъ на сжщото корито. Горно Уйно е въ Кюстендилско, Доспей въ Самоковско, а Кунино въ Врачанско. Трѣвненскитѣ вжглища сж изъ Бѣлно-врѣхъ, а Бѣлоградчишкитѣ сж събрани на два километра на юго-истокъ отъ града.

Втората колона показва, колко вода има въ 100 дѣла вжглища. Тѣзи бройове не сж до тамъ вѣрни, защото анализиранитѣ парчета сж стоели дълго врѣме въ сбирката ми, а съ това тѣ сж изгубили нѣщо отъ хигроскопическата си вода.

Ако разгледаме третата колона, ще се увѣримъ, че трѣвненскитѣ и бѣлоградчишкитѣ вжглища даватъ почти невѣроятенъ процентъ пепель. Причината на това можемъ да отдадемъ на глината, която въ тънки пластове се намира въ тия вжглища (Schieferkohle). Тукъ трѣба и това да забѣлѣжжъ, че изслѣдванитѣ парчета сж събирани отъ повърхността; нѣма съмнѣние, че въ по-дълбокитѣ пластове тѣ ще бждатъ не само по-чисти, но и по-добри въ сѣко отношение.

Въ четвъртата колона имаме въ проценти горивитѣ вещества.

Въ петия стълбъ намиратъ се калоринитѣ на каменнитѣ вжглища; тѣ показватъ, колко дѣла вода се сгръвватъ за 1°С, когато изгори единъ дѣлъ вжглища.

Шестия стълбъ показва колко центнера вжглища отговарятъ на единъ клафтеръ мекки (борови) дърва.

Въ практическия животъ, най-голѣмо внимание се обръща къмъ послѣдната колона, за това и азъ счетохъ за нужно да ѝ вмѣстѣ на настоящата таблица. Но да бжде тя по-пристъпна на читателя, тукъ мислѣ да дамъ нѣкои разяснения.

Фосилнитѣ въглища дѣлимъ обикновенно въ три отдѣлни групи. Въ първата група броимъ антрацита и останалитѣ въглища, които се намиратъ въ формацийтѣ Карбонъ, Пермъ, Триясъ и Лиясъ. Тѣ носятъ името прави или черни каменни въглища. Споредъ горивата имъ сила, подраздѣляме ги въ три разряда.

Въ I разредъ	броимъ оние,	които иматъ еквив.	7·2 до 8·7
Въ II	" " " "	" "	8·8 " 10·0
Въ III	" " " "	" "	10·1 " 10·7

Въ втората група броимъ въглищата отъ Кредна, Еоценска и старо-миоценска формация т. е. суритѣ въглища; споредъ качеството на горивостта имъ, дѣлимъ ги така:

Въ I разредъ,	които иматъ еквивалентъ	8·2 до 9·7
Въ II	" " " "	10·2 " 12·2
Въ III	" " " "	12·3 " 14·2

Най-послѣ въ третата сичкитѣ по-млади въглища или лигнитта. По разреди дѣлимъ ги на слѣдующия начинъ:

Въ I разредъ,	които иматъ еквивалентъ	11·2 до 13·9
Въ II	" " " "	14·0 " 15·9
Въ III	" " " "	16·2 " 21·0

Имайки, слѣдователно, предъ видъ горнитѣ подраздѣления на тритѣ групи, както и добититѣ еквиваленти при анализиранieto на нашитѣ въглища, можемъ твърдѣ лесно да се увѣримъ за доброто качество на нашитѣ терциярии заменни въглища. Колкото за Трѣвненскитѣ и Бѣлоградпшкитѣ, азъ се надѣвамъ, че повторнитѣ анализи, които наскоро ще послѣдватъ, ще дадѣтъ твърдѣ желаемъ резултатъ.

СТИХОТВОРЕНИЯ.

I.

ОТЪ ЖИВОТА И ЗА ЖИВОТА.

Ето ме до стола
Замисленъ до пети,
Дращъ протокола
На моитъ мечти.

То се смѣжъ, плачъ,
Осждамъ азъ свѣта,
Мисленно се влачъ
Въ небето и калта.

Мислъ и говоръ
Резони слѣдъ резонъ,
Самъ съ себе си споръ
Съ серьезно-смѣшенъ тонъ.

Пишъ бързо, вписвамъ,
Какво душа желай,
Чувствата записвамъ
Въ утопии безъ край.

Тукъ се виждамъ личенъ,
Въ очитъ си юнакъ,
Тамъ микроскопиченъ,
Слъзливъ глумецъ, острякъ.

Зеръ, средъ люди раснѣхъ
На грѣшната земя,
Съ глумата се сраснѣхъ
Отъ ранна младина.

Малко не опитахъ
Азъ хорский егоизмъ;
Малко не се сплитахъ
Въ лъжовний силлогизмъ!

Още ме напушва
Той съ своя блескъ лъжливъ;
Още ме оглушва
Тукъ шума му гръмливъ.

Криво бѣ врѣмето,
Защо роди глупци?
Не роди то клето
Все строги мѣдреци!

Сѣщамъ тукъ, приливатъ
Въ душа ми чувства зли;
Спомени насилватъ
Горчивитѣ съзи.

Сферата бѣ душна
Отъ наглия цинизмъ;
Массата послушна
На дивий варваризмъ.

Тѣй свѣта увлеченъ
Безумно средъ грѣха,
Виждахъ го съблеченъ,
Изложенъ на смѣха.

Гледахъ и се питахъ:
Гдѣ-й разума искритъ?
Тръсихъ го, налитахъ
Девиза му истритъ!

И запѣвахъ смѣло
Съ обичний астеизмъ;
Тозъ животъ на дѣло
Приличалъ на софизмъ!

II.

НА ПАМЕТЪ М-ВУ.

Грѣй, блести, о луно
 Въ тъмносиний сводъ,
 Плавай тихо, мудро —
 Спи човѣшкий родъ!

Спи щастливий сладко
 И въ сѣня се смѣй
 Спи нещастний гадко,
 Тжга го лелѣй.

Карай на реда'си
 Въ тая тишина;
 Клетий и въ сѣня си
 Плава средъ злина.

Нѣкой, чуй, въздъхнѣ
 Посредъ тоя мѣръ;
 Тозъ въздъхъ заглъхнѣ
 Въ спящій людски виръ.

III.

СПОМЕНЪ ВЪ ГОДИНИ МЛАДИ.

1.

Ношта е тиха въ небесата
 Звѣздитѣ свѣтятъ въ миръ и слога;
 Въ тозъ часъ смжтенъ, убитъ въ душата
 Испитвамъ трескава тревога.

Блаженъ е спящій безъ терзанья,
 Кому сърцето е безгрижно
 Когото ангела въ лобзанья
 Преспива сладостно, поспѣшно!

2.

На околъ всичко дрѣме сладко,
Гжстѣ мрака безпредѣлно;
Защо ми става страшно гадко,
Защо се вирамъ тѣй безцѣлно?

Ей спомнихъ азъ въ години млади
Ония ласки, чувства нѣжни,
Когато въ ангелски отради
Дѣчица спѣхме безмятежни.

3.

Ношта чернѣй, душа ми страда,
Мечтитѣ хвъркатъ безнадежно,
И въ мисли глухи, безъ улада
Минува часъ слѣдъ часъ прилежно.

Желалъ мъртавъ да почивамъ,
Да спѣ дълбоко въ гроба хладенъ
И съ вѣчний сънъ да се упивамъ,
Далечъ отъ міра безпощаденъ!

1876.

IV.

ПРОДАНЪ.

(Сатира).

Не бѣ ли ти благатенъ,
Продане, щастливъ?
Не бѣ ли момѣкъ златенъ,
Уменъ, дързостливъ?

Е, какъ би тѣй да минешъ
До мъртвитѣ наредъ
И рано да откинешъ
Младъ отъ тоя свѣтъ?

Язжкъ за твойта младостъ,
Ти самъ се разори;
Продаде се на радостъ
Чорту за пари!

Копя си самъ ти гроба,
Каквото пожела;
Заровихъ те съ злоба
Гнуснитѣ дѣла!

Сега повесели се,
Въ земята се тѣши,
И съ сироста упий се,
Ада разсмѣши!

V.

С В Ъ Т Ъ - Т Ъ .

Ахъ, свѣта е красно
Езеро бездѣнно,
Гладко, но опасно
И съ въздъшки пълно.

Плаватъ си по него
Кораби несмѣтни,
Ширятъ се и много
Стигатъ край завѣтний.

Много, като плаватъ,
Давятъ се въ сълазитѣ,
И средъ пѣтя ставатъ
Жъртва на вълмитѣ.

Всѣки го минува
По веднѣждъ въ живота;
Всѣкому вълнува
Разума въ душата.

Моя въ сокрушенѣе
Корабъ се люлѣе:
Горѣ утѣшенѣе,
Долу бездна зѣе.

VI.

Не почести трѣсѣжъ,
Не трѣсѣжъ спокой,

Въ гърдитъ си носѣхъ
Талента азъ свой.

Доволенъ съмъ; слава
Не мой ме смѣти: —
Душата ми плава
Въ неземни мечти.

Ахъ, вий ѝ гонѣте,
Търсѣте ѝ вредъ,
До гдѣ се превийте
Подъ нейния гнетъ,

Защото щѣ хвъркамъ,
Пакъ щете пълзѣ:
Азъ Бога ще стигамъ,
Вий — земни князѣ.

1881.

В. Поповичъ.

I.

НЕ Е СЕГА ВРѢМЕ, ДРѢМКА ДА СЕ ДРѢМЕ.

Що стоишъ, та мислишъ
Българино милий?
Да ли дрѣмка дрѣмишъ
И спишъ сънь унилий?...

Не е сега врѣме,
Дрѣмка да се дрѣме,
Но сега е врѣме,
Паметъ да береме!.

Учи си дѣтето,
Учи го съсъ врѣме
И буди момчето,
Баръ то да не дрѣме!.

Не е сега врѣме,
Дрѣмка да се дрѣме,
Но е сега врѣме,
Паметъ да береме!..

Чи врѣмето иде,
 Лѣти и минува —
 С' око се не види,
 Какъ си се минува!..

Не е сега врѣме,
 Дрѣмка да се дрѣме,
 Но сега е врѣме —
 Паметъ да береме!..

Чи комшини чакатъ
 Будни — на пусия,
 Евреитѣ сакатъ
 Твоята кисия!..

Не е сега врѣме,
 Дрѣмка да се дрѣме,
 Но сега е врѣме —
 Паметъ да береме!..

II.

ЯСНОТО СЛЪНЦЕ ИЗГРѢВА.

Ясно слънце изгрѣва
 На истокъ надъ планинитѣ,
 Росното цвѣте огрѣва
 И на рѣкитѣ водитѣ;

Въ сѣка се капка огледва,
 Какво ѣ румѣно, огнѣно,
 Съсѣ сѣка тихомъ приказва, —
 Съ весело лице замѣно.

Цвѣтнитѣ билки от'рано
 Съ миризми го посрѣщатъ,
 Кланятъ му се засмѣно,
 И умилно го поглеждатъ.

Пѣкъ то весело, засмѣно,
 Своитѣ зари распуца
 И всѣка билка любезно
 Съ топли цалувки обграца

Тихий вѣтрецъ наерѣща,
Дебни полека-полека
И трѣвата го н' усѣща,
Чи поздравява юнака!

Едри и дребни гадини
Весело припкатъ и пълзятъ
По градини и планини,
Бога славятъ и възпѣватъ.

Славѣя зора преваря,
Пѣе у равна градина,
Съсъ другари се надваря,
Юще отъ тъмна ранина.

Горекитѣ птици весели,
Рано станжли у зора,
Своитѣ пѣсни запѣли
И гледатъ истокъ какъ гори!

Ц. Гинчовъ.

НАРОДНА ПРИКАЗКА.

Приказка за тѣй, што цицая дваесе и пет години.

Имало едѣн юнак, што цицая дваесе и пет години. Майка му отишла давня да чине: Не могла да га отбие. — „Деф да га чинете, не можу да га дою,“ рекла майка му. И они деф га учинале у гора зелена: дзверове да га изедев, вуци да га удавев. — Пашата правил един конак голем, па и сви носиле тамо на пашата, како при'од — ете дърва, штици...., отъ села, градишта до'агяло; и тѣй што цицаѹ дваесе и пет години, рекаѹ: „чекай и я да отнесу, сви носат дърва, и я да отнесу“. Набрал е греди, упрегнал воловете, па рекал: „чекай малко да поеду.“ — Дошле два вука, удавиле двата вола; па он им рекъл: „едете, синку, едете, ако можете, синку, да носете.“ Па кога поручал, станал, отишъл, фанал вуците, упрегнал ги, па ги потерал: кѣе носе на пашата имдад. Кѣд га видел пашата, почудил се; растоварил дървата, па га сургѣон учинал.

Отишъл е па по горите, нашъл е и друг юнак: што до девет земѣи кавга има, он чуе. — „Добро вечер, побратиме!“ — „Дал Бог добро, побратиме.“ — Што имаш юнаштво, побратиме? — „Юнаштво имам: до девет земѣи кавга што се чине,“ я чуо: — Али си от мене по-юнак? „Не знам от тебе да сѣм по-юнак ама имало едѣн — дваесе и пет години цицал, он може да е по-юнак от мене.“ — Ал да бидемо побратими двоицата. „Да бидемо,“ рекъл. — „Да тражимо ѣ-ош побратими.“

Па са ошле, оште по-натамо: и друг юнак седе на пут, сѣс воденични каменѣе, како сѣс камѣнци беш-чеш, играе си. — Добро утро, побратиме. — „Дал Бог добро, побратими.“ — Еве смо двоинца, побратиме, да бидемо троица, побратиме. — Што имаш юнаштво, побратиме? — „Юнаштво имам: кѣд сакам овѣй камен кѣе го ископам и кѣе го направам казан от камен.“ — Мож да бидеш от мене по-юнак? — „Кѣе бидѣм, зашт нейкъем; не знам от тѣй. што е цицал дваесе и пет години — он от мене по-юнак кѣе искоче.“

Ставили се троица побратими. „Аде да гледамо, побратими, земя на што се държе.“

По-там опше, нашле и друг побратим. — Добро вечер, побратиме! — „Дал Бог добро, побратими.“ — Ад да бидемо, побратиме, четворица, троица смо. Што имаш юнаштво? — „Юнаштво имам, големи мустаки, със едън мустак онай гора обришу, със други-йо овакай речу и оная обришу.“ — Да ли си от мене по-юнак, рекъл тъй, што цицал дваесе и пет години. — „Не знам, от тебе може да съм по-юнак, ами едън имало дваесе и пет години цицал, от нега не може да буду по-юнак.“ — Ад да бидемо четворица юнаци.

Отишле са до морето близо. Там са нашле и друг юнак, како пше. — Добро вечер, побратиме! — „Дал Бог добро, побратими.“ — Еве смо четворица да бидемо, побратиме, петина. — „Да бидемо, побратими.“ — Што юнаштво имаш. — „Юнаштво имам: морето къд акам исцицувам и пак го пуштам.

’Одиле, ’одиле петмината, па на едно место рекъл тъй, што цицал дваесе и пет години: айде овдека е ’арно за нас. К’идемо лов а ловемо; еве близо вода, къе носемо ловове, къе правемо вечери. де, побратиме, ти да направеш казан, рекъл на тъй, што бил юнак въ каменье. Направили казан от камен. Отишле на лов, па сви доеле лов. Здробиле месото, приставили га, оставиле тъй, што бил юнак на морето, да га варе, а оние отишле па на лов: къе дойдът ручът.

Сгърмело морето, изсочил едън юнак зъл от морето. — Добро утро, побратиме. — „Дал Бог добро, побратиме.“ — Што работеш я. — „Еве огин си кладу овдека, побратими са на лов, къе дойдат вечера, я им вечера готву.“ — Ад да се облагамо, побратиме. — Да се облагамо..... на што?“ — рекъл тъй, што варил манджата. „Да се боремо, ако ме превратеш да ми земеш главата; ако те преврату, къе ти изручам вечерата.“ Па са се забориле. Дочул ги бй, што до девет земъи слуша, рекъл: „Онамо има голема кавга, а ни изручая вечерата.“ Превратил га, изручал му вечерата. Па сгнал у морето, и си дошле ония побратими. — Кам, побратиме, ера? — „Не прашай, побратиме, вика тъй што беше се борил, съв едън юнак иссочи от-доле, от морето, облагахмо се: ако га преврату, да му зему главата, ако ме преврате, да ми изруча вечерата; преврати ме, изруча ми вечерата.“ Па са оставиле тъй, што пнал планините със мустаките си; издробил месото, седел, класи огин и правил на другарите вечера. Па избучело морето, очил тъй юнак. — Добро утро, побратиме! — „Дал Бог добро,

побратиме.“ — Што си правеш, побратиме? — „Огин кладу, побратиме.“ — Ад да се облагамо, побратиме! „Да се облагамо.“ На што да се облагамо. — „Ако ме превратиш, да ми пресечиш главата; ако те преврату, да ти изручам вечерата.“ Превратил га, па му изручал вечерата, па си улегнал у морето. Дошле са ония побратими! „Кам, побратиме, вечера?“ — Е, побратими, голема борба се бориме, ама не могах, преврати ме, изруча ми вечерата тѣй юнак.

Па оставиле тѣй, што до девет земѣи слуша. И он седнал, спотичал огин. Изринал па тѣй юнак от морето: Добро утро, побратиме! — „Дал Бог добро, побратиме.“ — Што работеш? — „Огин кладу, побратиме.“ — Ад да се облагамо. — „На што, побратиме?“ — Ако ме превратиш да ми земеш главата, ако те преврату, да ти изручам вечерата. Много са се бориле, юнако, што излазяше от морето, наваса, преврати го други-йо юнак, па му изруча вечерата и си улегна у морето.

Дошли побратимите. — „Ех море, побратими, па нема вечера на нас; боже се юнаци кажуете, ништо юнаштво не створихте.“ Оставиле га тѣй, што морето цицал; искочил и на неѣа и са се бориле с неѣа; изручал му вечерата. Дошли побратимите: „Ех, побратими, п'а нема вечера на нас: толко лов ловихмо, ништо не издохмо.“ — „Аде да виду я, тѣй юнак какѣв е, я кѣе остану“, рекаа тѣй, што дваесе и пет години цицау. Огин си кладе, чибук си пие; искочил па тѣй юнак: „добро утро, побратиме!“ — Дал Бог добро, побратиме! — „Айде да се облагамо.“ — Да се облагамо; на што? — „Ако ме превратиш да ми земеш главата, ако те преврату да ти изручам вечерата.“ Па са се бориле много; не може ни тѣй тоѣа да поваса, ни тѣй тоѣа. Найпосле юнако, што цицал дваесе и пет години правратил тоѣа, што излазаше от морето; пресекул му главата. ударил гу у земя; девет аршина у земя пропаднала; онѣй се па разлюти, фана, зема си главата, улегна си у море. Други-йо па отѣ лютина пеня фърля из уста. Издойдо'а побратими. — „Ех, побратими, едете, пийте, и скоро стануйте: еве кървове, дека юнакова глава пресекох, девет аршина у земя улезна, он стана, зема си главата и па у море улегна.“ Па ручале; тоѣа тѣй што дваесе и пет години цицал, рекъл на тѣй, што морето изцицувал: „Ех, побратиме, да испиеш овой море, я кѣе тражу тѣй човек, што го заклах.“ Испил морето; станала една църна дупка..... Боже!..... направише южини отѣ коприви, па рекъл што дваесе и пет години цицал на другито: „побратиме, ти да сметнеш онай планина, овдеѣ да гу донесете, я онай што е ондека.“ Донел е планините с мустаките. — „Вържете

ме, брака, за половина.“ Вържале го за половина. Рекъл: „къд къе заклату южето, да пуштате гранки на-надоле.“ Пуштале, пуштале; заклатил, пуштале гранки; па заклатил, па пуштале; слегнал е на долина земя, друга земя имало доле: къд да види три девойки плакав. — „Зашто плачете, батино?“ — „Како да не плачеме, брате! Едън татко има'мо, искочи на горна земя; много пути искачаше, па си дохагаше; съга искочи, не ни дойде.“ И он рекаў на себе си: „я я той тражу;“ — „ако е, батино, рекаў, он е стар, нека мрее.“ Имале си девойките: по-старата — *сам се разбой ткае*, по-малата — *сам гергев везъл*, най-малата *позлатени пилци* имала; а они 'убави биле, што немало на векът векъе, от них по-'убави немало; а най-малата, по-векъе сънце греяла, толко 'убава била.“ — „Ех, рекъл, да да ве изнесу и вас на горна земя; бате къе ве изнесе да видите горна земя.“ — „Ех, рекли, к'идемо, бате, ама сакамо да носемо и разбой, и гергев, и пилци.“ — „Ех, къе ги носу и разбой, и гергев, и пилци.“ Разглобил разбой, турил га у пазука; разглобил гергевът, турил га у джебове; земал и пилците; заклатил южето.“ — „Платете ми се, рекъл, на рамената; вие по-стари, дръжете ми се за лавата,“ а най-малата земал у руки; истеглиле го на-нагоре. Виделе дружината девойките, една от той рамо земале, друга от оной, ресекле му южето, и патяле на-надоле: *тъй, малката девойка и он*. Та доле имало един црън овън, друг бел; девойката викала: „бате, ачивай се на бели-йо да паднеш; ако паднеш на църни-йо, къе идеш пте три земи на-надоле“. Она паднала на бели-йо, изфърлил гу на-нагоре; он паднал на црън-йо, изфърлил га на-надоле, оште три земи доле паднал. Па рекъл: „ох, сполайти Боже, от дружина и я юй теглих!“

Легнал малко да посние; заспал. Къда над нега имало една пола, на тополата на орли гнездо; къд да виде, станало е пискот гнездо; къд да виде, една змия стое на тополата, от корено, та върво; извадил е своя боздогана и ударил змията по глава, туй и оставил. Па си легнал да пресние; къд да стане, орла му сенка авеше; после рекъл на орлата: „мори орло, што си се раскрилила ми мене държеш сенка? — „Како да ти не държу, еве до съг и години я челядь не мож да подигну. И рекла: „сакай, што къе азаш, я овой бакшиш къе ти даду.“ Он рекъл: „што къе сакам, да изваде господ на нашата земя.“ Па станал, отишъл на-надоле.

Сретнал е едно момиче; оздол иде и слъзи роне. — „Дека деш тизе, момиче?“ — „Овам к'иду, милу бате: у наша касаба да нема, овдек има вода, па туя има едън аждер, на секъи дън и

човек гъта, по един курбан; на сви кукъи редом гъта; я съм царева кърка и до мене дойде ред; па ме мой татко испрати и я да иду курбан да биду.“

--- Не бой ми се, мила сестро. Седнале са до морето, па е легнал на нойните скутове и ву дума: „попоскай ме мила сестро“. — Аде, братче, не седи туя и ти: кье погинеш и ти помене. --

„Не бой ми се, мила сестро“.

Па му запоска главата и он ву задремал на скути. Узгърмело морето, заплакала момата. Падна слъза на образа юнака, та дури га изгорело. Веднъг станал юначина, седнал си с коленички, извадил си боздогана; искочил е тоя аждер, па се явил и е зинал веднъг. Устата му колко врата; измахнал е юначина, расплютил аждерина, устеко'а кърваве, искочи'а от аждерина момичета, што ги е гътал, кои цели, кои живи, кои половина. Па гу испрати момата на-надолу. — „Аде съга, мила сестро, аде съга, ти си иди!“ Отидела дома, къда гу татко ву видел, врякъл гу на-надолу: „ад иди, куде сви идоа и ти к'идеш“ — „Е, тате, рекла, едън юнак сретнах там доле, он на-нагоре, я на-надолу идех. — „Дека к'идеш, рече ми, батино“. — кажах: дека аждер по един курбан гъта. — „Седни туя, рече ми, до морето“. Седна'мо двоцата. — „Попоскай ме, рече ми, батино“. Легна да га попоскам и бирден заспал. Я чух узгърме морето и ми слъзи потеко'а от очи; капнало му на образ, он рипна: — „Што ме толко изгоре със твоите слъзи!“ Извади си боздогана; а искочи аждерина, веднъг зина. Юнако къд си махна със боздогано, раздели га право на пол; свите курбани, што гътал, искочи'а, кои цели, кои мъртви, кои живи, и они си издойдо'а“.

Не верувал гу татко ву. Па она рекла: „Ако не веруеш, те погледни — ете река тече кървава, мутна“. Тъг гу поверувал. — „Викнете ми, рекъл, тъй юнак, да га виду какъв е!“ Викнале га юнакът. И он отишъл при цара. — „Сакай, што кье сакаш ти юнаку. царштина да ти дадемо“. — Нейкбу я царштина, рекъл той; я съм от пет земи доле слегнал. Сакам на земя горна да ме качеш, ако можеш кабил да найдеш некако“.

Собирале човеци от селата, от съв град се собирало; не могал никой да се нафине да га изнесе; най-после собрал е пилните: и они не могае, што бе'а картали, орли не мого'а. Рекли орлите: „никой неможе, ама има едън оръл от триста години, той може да направ туй, ама соблача се, длака мени, пердух фърля. Он ако може да га изнесе, он е най-стар, искачал е на горна земя“. Па га викнале и него, прашал го е царо: „можеш ли овъй човек на пет земи

горе да изнесеш?“ — Можу, рекъл, ама еве се соблачам, гол съм сега, не можу.

„До-къд ќе се облечеш?“

— Ќе се облечу, рекъл, до-дека вие да закомете два бивола, коските да истребите, месото да скъцате: едната кожа месо, другата божа вода да напунете, и я ќе се ублечу до тогай: помалко да ми давате до-дек да се облечу“. Заклале два бивола, истребиле коските, исекъцале месото, напунили кожките; дошъл оръло. На едното крило му ставиле едната кожа, на другото другета, а у-сред седнал юнако! па му рекъл оръло: къд ќе речу: врак! месо да ми дадеш, къд ќе речу: гро! вода да ми дадеш“. Литнал оръло; рече врак! месо му даде, рече гро! вода му даде. Не останало месо, вода има, месо нема, изручал месото; па си секъл юнако от ногите, въртел си месата от свакуде, дека имал, све се исекъл, та ранил оръло. Оръла го исефрлил на горна земя. — Ех, рекъл, стани съга да 'одеш, да виду можеш ли да 'одеш. — „Ех, рекъл, ќе 'оду, ама ме много болят местата, што си секох“.

— Е, от дека ми дава месо.

„От-туй, от-туй, от-туй отголил се, па рекъл“.

Тъг рекъл оръло: пф! пф! исплювал месата, што изручал. „Де, рекъл, съг стани, да виду, можеш ли да станеш“.

Оздравел, станал веднъг.

Отишъл на-нагоре до морето; ония се й-оште били за девойките, е ги земале. Девойките требало съ кауа да се земат: кой ќе про-але един брес голем, колко троица да га прегърнев, толко широк ил; от едно ма'анье, кой ќе прокара низ него със златна ябука, ой ќе земе коя сака. Илим кой ќе најде разбой сам да ткае, той ќе земе най-големата сестра; кой ќе најде гьергьев сам везъл, той ќе земе средната сестра; кой ќе најде пилци позлатени, той ќе земе най-малата сестра. — Собрал се град, много инсан се собрало, богати, чудновии, той дърво да го прокарав; сви се обидуваха, ни-ой не могъл. И он седнал там близо до ния, поседел, поседел, от-фрил се. — „Чекай и я да се обиду, сви се обидо'а и я да се обиду, ли можу да пробия той брес.“ земал е тай ябука позлатена, мах-ал е на зелен-ьо брес, прошла ябуката низ сред бресо. Извадил е *збой сам да ткае*, земала го големата сестра; извадил е *гьергьев, но сам везе*, земала го средната; извадил е *позлатени пилци* земал най-малата. Свите три ги он земал; па ги ожени ония двете за ревци, таквия, а малата он гу зема. И я бе' на свадбата, ядо', пи',

и на мене дадо'а едно гърне с мед; тамъм се облизва', рипна вашето куче, та ми собори гърнето, и я не можах 'ич да лизна от медо. За той дойдо' да ви кажу, да си чувате кучето.

Забѣл. Тази приказка е записана отъ мене въ Кратово отъ устата на една жена — *Мария Биревница*. Митическото и епическо значение на тази приказка оставямъ на страна, а само ще кажж, че любопитния може да сравни тази приказка: 1) съ пѣсента св. Георгий 31 и 38 отъ братя Миладиновци и други различни пѣсни въ такъвзи смисълъ; 2) съ Русската приказка „Жаръ птица“, която се намира въ Филоновата Христоматия; 3) съ житието на светого и праведнаго Михаила Война отъ Потока“; и 4) съ житието на св. Георгий Каподокийский.

По-любопитни особености на Кратовския говоръ сж тия:

1) Употрѣбление на тѣпия затворенъ звукъ *а*, който въ приказката е писанъ съ *з* въ всичкитѣ тия случаи, гдѣто трѣбвало би да стои *ъ* или *ь* споредъ старобългарското правописание; употреблението на звуковетѣ *у* или *ю* (*ьу*), гдѣто трѣбвало би да стои старобългарски *ж* или *ѡ*, освѣнъ въ вин. пад. женск. родъ, ед. число, гдѣто е окончанието *а* или *я*.

2) Звукътъ *з* (зѣло) се употрѣблява съ произношението *дз*. дзвезда, дзвон.

3) Звукътъ *г* постоянно е като придихание, на пр. 'убав, сна'а. реко', намѣсто *губавъ, снага, рѣкогъ*.

4) *Сабья, земья, сабы, змыи*, намѣсто *сабля, сабли* и пр.

5) Подиръ звуковетѣ *г* и *к*, *с*-то и *и*-то се произнасятъ меко: както и въ началото на думитѣ *с*-то се произнася меко.

6) Стария юзъ *ж* се замѣнява съ *г*.

7) *До'агям, пагям, рагям* вм. *догаждамъ, падамъ, раждамъ*. т. е. *д*-то въ корена испада, йотата се обръща въ *г*.

8) Настоящото врѣме на глаголитѣ по слѣдующий примѣръ бива така: *пишу-еш, е, емъ, ете, пишев, рѣдко пишѣтъ; играм, аш, а, амо(с). ате, ав* (рѣдко *аят*).

9) *Раздуру, избегуру, изгоруру*, намѣсто *раздувамъ, избѣгамъ, изгорвамъ*, т. е. многократността се изражава съ звукътъ *у* намѣсто *в*.

10) Причастнето спрягателно м. родъ се окончава на *л*, *я* *ѹ* — *викал, викая, викау*; звука *л* въ срѣдата на думитѣ се изхвърга и подвижний *з* се обръща въ *у* — *вук, жут*, намѣсто *вълкъ, жълтъ*.

11) *Викале, играле, бегале*, намѣсто *викали* и пр.

12) Бѣдѣщото врѣме се изражава чрѣзъ *лѣ*.

13) *Един, еден, сѣни* се употрѣбляватъ безразлично.

14) *Човєко, мосто* т. е. членътъ бива *о*, рѣдко *тѣ* — човекътъ.

15) Мѣстоимение 1-во лице *я*, *мие* или *ниє*; второ лице мн. число *вие*; третѣе лице м. родъ ед. число, вин. падежъ *га*; ж. родъ дат. падежъ *ву* (?), вин. пад. *гу* (*ж*-то минало въ *у*, *г*-то е станѣло отъ йотата чрѣзъ *ж*-то, т. е. *гу=ѡ*).

16) Прѣдлогътъ съсъ е по-употрѣбителенъ отъ прѣдлога съ; на-
мѣсто ѿ се употрѣблява у.

Кратовския говоръ е прѣходенъ между источнобългарскиятъ и
и западнобългарскиятъ или македонскиятъ, но съ много еднакви
свойства съ сърбския езикъ, които свойства въ по-малкъ степенъ
се срѣщатъ на истокъ въ Кочанско, въ по-голѣма на западъ въ Ку-
мановско и въ най-мало на югъ въ Щипско.

Ефремъ Карановъ.

КНИЖНИНА

РЕЦЕНЗИЯ.

География и История. За учение въ III и IV отдѣление. Дополнение на Бацинъ езикъ. Отъ Д. В. Манчовъ. Книжка прѣпоръчена отъ областний училищенъ съвѣтъ. 1883 стран. 152.

Въ кръга на елементарнитѣ учебни пособия за ученици отъ отдѣленията, издадени до сега отъ г. Д. В. Манчова, тая нова допълнителна книжка не представя нѣкой особенъ по-практиченъ новъ методъ въ педагогическо отношение; тя е подражание, просто събранъ и кое какъ сносноичко изложенъ, съкратенъ учебенъ материалъ по отечественната и всеобща география и история, извлеченъ отъ съществуващитѣ чужди и наши по-пространни ръководства по тие предмети.

Всичкия материалъ въ книжката е расположенъ едно слѣдъ друго не толкова съ една по-опредѣлена цѣль, колкото въ возрастающа пропорция и за да съдържа учебно вещество за III и IV отдѣления, поради което и книжката, намѣсто да излѣзе съ единъ или два дѣла, трѣбвало да се раздѣли на четире дѣла, първитѣ два за запознавание дѣцата съ най-елементарнитѣ понятия и знания по българската и всеобща география, вторитѣ два за запознаването имъ съ по-личнитѣ страници изъ отчественната история, и само съ нѣкои случайни и не подходящи на възпитателната цѣль страници изъ всеобщата история.

При нѣманьето отъ по-добри дѣтски начални пособия по тие предмети, не може се отказа г-ну Манчову въ сполучната идея да улесни учащитѣ и учащитѣ се въ това отношение; но съзнаваме, че въ ръцѣтъ на единъ вѣщъ педагогъ, значението на такава една идея било би съвѣтъмъ друго. Отъ толкова нагрупанъ суровъ материалъ, той би направилъ нѣщо по-осмислено, по-систематическо, по-цѣлесъобразно и по-методическо, а изъ подъ перото на г-на Манчова книжката излѣзла нито занимателна и увлекателна читанка, както яска

да заприлича тя въ началото си, нито строго обмислено ръководство, макаръ и въ катехизическа краткостъ, книжка, въ която всичко да стои на мѣстото си, споредъ возраста и силитѣ на учащитѣ се въ III и IV отдѣление и неотмѣнитѣ правила на педагогиката. Тая е причината, гдѣто още отъ началото тая книжка, дава да се сѣтиятъ, че компилатора ѝ не е билъ до тамъ снабденъ съ педагогическа вѣщина, и книжката му излѣзла на цѣли 152 страници. Това, което би трѣбвало той да помѣсти въ една особна специална читанка, заедно съ всичкитѣ предварителни общи понятия по естественната и математическа география, изложена въ разказъ, и сетнѣ да пристъпи къмъ скратенитѣ скици отъ политическата и историческа география и къмъ самата история, изложена въ двѣ особни книжки, съ назначение първата за въ третото, втората за въ четвъртото отдѣление, то стои въ началото на двата дѣла, особито предъ втория, както то стои въ всѣко пространно гимназическо ръководство. Въ тоя случай компилаторътъ самъ се намѣрилъ на тѣсно и дори не указалъ, колко отъ материала въ книжката е назначенъ да се мине въ третото и колко трѣбва да остане за минувание въ четвъртото отдѣление. По нашето мнѣние, това е единъ отъ главнитѣ недостатѣци въ тая книжка, при развлечеността ѝ на мѣсти.

Най-личнитѣ дѣлове въ книжката сж втория и третия. Ако би се притурило до втория и краятъ на първия дѣлъ, всичко, което е отнася до географията на княжеството България, Источна Румелия, Одринския вилаетъ и Македония, и изложено въ тѣсна връзка съ изложенитѣ фактове по българската история въ втория дѣлъ, книжката би излѣзла много по-малка, но по-цѣлесобразна и достатъчна да се мине само въ послѣдното отдѣление и въ една година. По тоя начинъ такъво едно най-елементарно ръководство, което би вържало едно кратко паралелно учение по географията и българската история, било би достатъчно още за да се довърши на неговитѣ нови първоначалното образование на дѣцата отъ четвъртото отдѣление и да послужи за тия, които ще искатъ да слѣдватъ по-нататъкъ, сериозна и ягка подготовка за постъпването имъ въ първия курсъ на гимназиитѣ. Тѣй и четвърти дѣлъ по всеобщата история, която само по себѣ се минува въ гимназиитѣ въ два периода, въ краткъ и пространенъ обемъ, станжалъ би не нуженъ, както и е потрѣбенъ и въ тоя видъ на книжката, и прилича повечето на въетъ кърпелчета до едно, ако и не до тамъ износена, но иначе по-годи истрита дрешка, разнищенитѣ мѣста на която нито достатъчно заличаватъ, нито могатъ да съставятъ нѣкое особно украше-

нис на неж, и които кърпели разборчивия педагогъ ще отхвърли на основание: или всичко, било би въ най-малкъ размъръ, или въщо подходяще и храняще душата и сърцето, или нищо.

Препоръчваме ъ на въщитѣ педагози съ предварително предпазване обаче, да си избиратъ и извличатъ изъ тая нова книжка отъ посредственното по-хубавото, което може да имъ влѣзе въ работата, повечето за четвъртото отдѣление, а отчасти и за третото, като си съхранятъ пълната свобода да тръсятъ и другадѣ по-испечено учебно вещество за подсирване отъ врѣме до врѣме своята въщина отъ къмъ знанието на предмета си и метода на преподаването.

Тѣй, ако имъ остава излишно врѣме за запознаване дѣцата отъ четвъртото отдѣление и съ материалъ, извлеченъ изъ страницитѣ на всеобщата история, свободни сж да си тръсятъ и отбератъ градиво по волята, сир. образци и примѣри за истинскій патриотизмъ характеръ, рѣшителностъ, политически, военни и граждански доблести, образующи началата на истинскитѣ граждани още отъ отдѣленията!...

Учебникъ по зоологията съставилъ А. Я. Гердъ, превелъ на български и издалъ З. Бояджиевъ. Частъ първа, кн. I съ 86 фигури. Русе 1883, in 8°, стр. XV+ 109.

Много се зарадвахме, като видѣхме учебника на г. Герда преведенъ на Български. Тази зоология, опредѣлена за горнитѣ класове на срѣднитѣ учебни заведения, както и за самообразуване, написана е по една твърдѣ сполучлива и лесно достъпна метода. Материяла е тѣй добръ распределенъ и съ такъва яснотъ, изложенъ, щото не само ученика, но и сѣкнй приятель и любитель на естественнитѣ науки, ще може лесно да се снабди съ първоначални поточни познания върху организацията на една малка серия животни, избрани да представляватъ главнитѣ групи на животното царство.

Прочутия английски естествоиспитателъ и знаменитъ педагогъ Huxley, като говори върху методата за изучаване на зоологията, ето що казва върху този предметъ: „ако имахъ да подготвямъ ученици въ горнитѣ класове на срѣднитѣ училища, азъ щѣ си изберж една сладководна гжба, единъ сладководенъ полипъ или една циянеа (медуза), обикновенната сладководна скойка, рѣчния ракъ, кокошката като типични на разграненитѣ клонове на животното царство; щѣ разлениж състава имъ въ сичкитѣ тѣхни потѣнкости, и щѣ покажѣ въ какво сѣка отъ тѣзи потѣнкости разяснява великитѣ зоологически

принципи; слѣдъ като прекарамъ внимателно това, което ще бѣде като основа, върху която можъ да расчитвамъ, азъ щж разясня на сѣкий начинъ, безъ да влизамъ въ сжщитѣ подробности, и нѣкои разреди избрани измежду главнитѣ типа; най-послѣ ще обѣрнж вниманieto на ученицитѣ върху специалнитѣ форми“. И наистина внимателно изучаване на едно отъ най-обикновеннитѣ и най-незначителни животни, води ни стѣпка по стѣпка отъ най-проститѣ до най-сложнитѣ понятия, до най-труднитѣ и най-мжчнитѣ задачи на зоологията.

Било е врѣме, когато за ученъ зоологъ се е считалъ онзи, който е познавалъ нѣколко стотини птици, риби или пакъ неперуди и бубулечки; който е умѣялъ да наброи външнитѣ бѣлѣзи на по-главнитѣ животни и да ги распознава практически. Днесъ обаче не е вече така: по-малко се обрѣща внимание на външността, а по-вече на вътрѣшния съставъ и на функциитѣ на органитѣ. Послѣднитѣ неможемъ да знаемъ, ако слушаме само предаванията на другитѣ и четемъ тѣхнитѣ книги; тука трѣба да играй най-главната роля разрѣзното ножче, съ помоща на което ний рассичаме и отдѣляме сичко и послѣ наблюдаваме съ лупа или микроскопъ. Не трѣба да забравяме, че зоологията е наблюдителна наука и само съ наблюдения можемъ да ѣх изучимъ. Книгата и учителя само показватъ нѣтъ, приличатъ вниманието на ученика върху интереснитѣ точки и му показва, какъ трѣба да свладѣй мжчнотитѣ. Само на този начинъ изучаване зоологията, може да принесе очаквания плодъ, като възпитателно срѣдство, само така може да постигне възвишената си задача.

Модернитѣ възглѣдове върху преподаванието на зоологията най-лѣскаво се отражаватъ въ учебника на г. Герда. Автора, безъ никакви първоначални познания, преминава въ изучаванieto разнитѣ рупи на животното царство. Той захваща отъ най-едноставнитѣ, най-несвършеннитѣ, като избира за сѣка група по единъ или два представители, лесно да можтъ да си доставятъ както учителя, така ученика; освѣнъ това и рассичанieto на тия не е нужденъ нито обобенъ локалъ, нито пакъ скжпи и многобройни инструменти. Тѣй пр. отъ Protozoa той зема една Амеба (*Amoeba*) и единъ инфузий (*Paramecium*); първото животно е избрано измежду най-несвършенитѣ въ тоя пипъ а другото измежду най-свършенитѣ, двѣ крайности, съ които ако се запознае добръ ученика, той ще може лесно опише и другитѣ животни, които въ класификацията се намиратъ жду имъ. Отъ втория типъ (*Coelenterata*) той зема като примѣри обикновенната идра (*Hydra vulgaris*) и морския анемонъ (*Actinia*

mesembryanthemum). Отъ червейтъ (Vermes) описва медицинската пиявица (*Hirudo officinalis*), отъ иглокожитъ (*Echinodermamma*) — морската звѣзда (*Asteropecten aurantiaca*) и тъй на татъкъ. Отъ грабначнитъ (*Vertebrata*) автора зема за примѣръ обикновенната водна жаба (*Rana temporaria*), разглежда доста подробно главнитъ нейни анатомически части, а съ тѣхъ заедно тълкува и физиологическитъ въпроси; запознава ученика съ научнитъ термини, като му дава чисти и ясни идеи върху функциитъ, които се случватъ при грабначнитъ животни.

Слѣдъ точното отдѣлно изучаване на нѣкои членове, като представители на типа или разреда, слѣдватъ главнитъ характеристични бѣлѣзи на типа, а послѣ и раздѣлението на сѣщия въ разреда. Въ общия прегледъ на отдѣла, ученика се запознава съ главнитъ бѣлѣзи на разредитъ, които бѣлѣзи той може твърдѣ лесно да схване, защото и самъ ги е наблюдавалъ. Отдѣла се завършва най-послѣ съ таблица, въ която се излага класификацията на типа, който е ималъ да се изучи.

И тъй, споредъ този учебникъ, ученика нѣма да се мѣчи съ изучаванieto признацитъ на семействата, родоветъ и видоветъ; главата му ще бѣде свободна отъ много неплодни названия, а ще съдържа само най-нуждното и най-важното, което ще му остане като вѣченъ капиталъ. Имайки такива познания, ученика ще може безъ мѣка да се занимава и осъвършенствува въ тѣзи толкова хубава наука; той ще бѣде винжги приготвенъ да разбира и най-тежкитъ въпроси по зоологията, па даже и по биологията.

Колкото добръ да е написана книгата, колкото ясно да е изложенъ материята, неопитния ученикъ мѣчно ще може самъ сичко да схване и изучи, ако самия учителъ не му притече на помощъ. Първата длъжностъ почива слѣдователно на учителя; отъ него се изисква дълбоко да гравира въ ума на ученика основнитъ нѣща. Учителя нетрѣба само да ги раскаже, той трѣба и да ги покаже, да даде даже да ги попитатъ; той трѣба да ги направи до толкова достъпни на ученицитъ си, щото да неможе нищо да ги избърше изъ паметта имъ. Но сичко това може да се постигне съ демонстрации. и съ опити, върху което именно и най-много внимание се обърща въ настоящия учебникъ. Другояче предавана зоологията не дава солидни познания върху организацията на животнитъ.

Едно нѣщо може да се приговори на Гердова учебникъ, — ще кажитъ нѣкои че е обширенъ. Неможемъ да се съгласимъ върху такава една забѣлѣжка, защото въ него се намиратъ и много епи-

води изъ живота на животнитѣ, които ученитѣ сами ще полюбопытствуватъ да прочетатъ въ дома си, безъ даже учителя да ги приканва на това. Освѣтиъ това, вѣщия учителъ ще може твърдѣ лесно да скрати нѣкои нѣща, безъ да може да се осѣти, така щото противъ този учебникъ ний нѣмаме почти нищо да кажемъ.

Между другитѣ добри преимущества на тѣзи зоология, ний считаме за длъжностъ да споменемъ и това, че много фигури красятъ страницитѣ на книгата; тамъ, дѣто ученика неможе да се сдобие съ специментъ за разсичене или пакъ съ добъръ препаратъ, той ще може голѣма полза да извлече отъ тѣзи фигури.

Но, да кажемъ нѣщо и за превода. Г. Бояджиевъ много добръ сторилъ, дѣто се е заловилъ съ превежданieto на горния учебникъ. До сега е излѣзла първата книжка, и както ни той обѣщава въ предговора си, въ кратко врѣме ще издаде и останалитѣ три книжки. Издаването на книжки направилъ е той отъ неманис материалии срѣдства, за да издаде цѣлия учебникъ изедно.

Превода е точенъ, но езика слабичкъ, нѣщо което преводача е може да исправи твърдѣ лесно при второто, може би, издание. Въ наименованието на животнитѣ, както и въ научнитѣ термини, преводача строго се е придържалъ о рускитѣ; нѣкой отъ тѣхъ сж получливи, но други не сж свойственни на нашия езикъ. Но върху ва неможемъ за сега се произнесе, до като една комисия отъ компетентни лица не рѣши въпроса за тѣзи наименования.

Предговора на автора заслужва да се прочете. Той е извлечено отъ една статия, четена отъ г. Герда въ комисията при петерския педагогически музей, по поводъ съставянието на новата програма за естественнитѣ предмети въ срѣднитѣ учебни заведения. Възи предговоръ читателитѣ ще видятъ причинитѣ, които сж поддигли писателя за съставянието на настоящия учебникъ. Въ него изложена методата, по която сж преподавани естественнитѣ науки еди Любена, разглежда се доста подробно методата на Любена и нитѣ недостатъци, като предлага въ сжщото врѣме като какъ бѣа да се предаватъ естественнитѣ предмети въ срѣднитѣ учебни заведения. Върху програмата на автора, имаме да направимъ малки изражения, но мислимъ че тука не му е мѣстото.

Г. Н. Златарски.

КРАТКИ ВЪСТИ ОТЪ НАУЧНИЙ И КНИЖОВНИЙ СВѢТЪ.

Софийскитѣ старини.

Презъ мѣсець Юний т. г. г-нъ Д-ръ Конст. Иречекъ заедно съ Отца Иконома Тодора Митова е прегледалъ всичкитѣ стари софийски черквици. Тѣ сж седмъ на брой и се намиратъ всичкитѣ въ самата нинѣшна Еврейска махала или близу до неж. Види се, че тамъ е било сръдоточието на старий градъ и че испанскитѣ Евреп, които сж се населили въ София въ 16 вѣкъ отъ Солунъ, слѣдъ не-доброволното имъ преселвание отъ Испания въ Турция, по-лека лека сж завзели тая часть на града. Почти всички ония черквици сж направени по единъ и сжщи начинъ и размѣръ, — съ единъ дълг-несть сводъ (кевгиръ) и нѣколко прозорци, които обикновенно сж се намирали отгорѣ доста високо въ свода; апсидата, сирѣчь частта на олтаря, която се издава на вѣнъ, е кръгла. Всички, безъ исклю-чение, лежатъ подъ нинѣшната земска повърхность, тѣй щото се слиза въ тѣхъ долу по стълби, нѣкога на едиинъ човѣшки бой дъл-боко. Едно врѣме, разбира се, сж биле въ сжщата височина съ окол-нитѣ кжщи, но послѣ въ течение на дълги врѣмена се е събрало едно множество насипи, които сж въздигнали нѣкогашната повърх-ность нѣколко метра по-високо, едно явление, което се сръща тако-жде въ сичкитѣ стари европейски градове. За основанието имъ нищо не се помни, но очевидно сж съградени въ втората половина на сръд-нитѣ вѣкове; пжтникътъ Герлахъ 1578 ги е видѣлъ вече, само че тогава сж били по-вече на брой.¹⁾

Въ тия черкви има много любопитни паметници. Живописъ, разбира се, е новъ, най-повече отъ наший вѣкъ, съ исключение на св. Петка Самарджийска, гдѣто въ олтаря има стари изображения съ словѣнски надписи. Любопитни сж иконитѣ, исписани на дърво, съ словѣнски надписи, нѣкога доста стари; за опредѣление, нѣма на тѣхъ имената на зографитѣ или лѣточисленията, освѣнъ на най-новитѣ вече отъ наший вѣкъ (1810 и др.). Освѣнъ това ония чер-квици съхраняватъ драгоцѣнни паметници на българското златар-ство, хубавѣ ковани евангелия съ надписи, които съдържатъ име-ната на ктиторитѣ, на майсторитѣ и съ годинитѣ; въ речената св. Петка има едно ржкописно евангелие на хартия, види се отъ 14-и вѣкъ, оковано за сжщата черква въ год. 1581, и въ другитѣ черкви се сръщатъ подобни свидѣтелства за нѣкогашната софийска златар-

¹⁾ Преводъ на пжтешествието на Герлаха ще излѣзе въ VI кн. на „Пер. Слав.“

ска индустрия чакъ до началото на нинѣшното столѣтие (1803, 1804, 1807). Намиратъ се стари печатни евангелия и други черковни книги, отъ Венеция, Лѣвовъ, Острогъ и Москва. Има и рѣкописи, на пр. едно хубавѣ украсено евангелие въ черквата Великий св. Никола на чаршията, писано въ 1563 год. въ Македонский градъ Кратово, който поради цвѣтушитѣ си рудници, обработвани отъ християне, въ 16 столѣтие е билъ единъ центръ на образованието за цѣлата вѣтрѣшностъ на Балканский полуостровъ.

Любопитни нѣща се намѣрихъж въ черквизата св. Архангели, която се намира на лѣво отъ нинѣшния съборенъ храмъ на свети царь и св. Недѣля, на едно съвсѣмъ дълбоко мѣсто, и сега е запустѣла. Въ неж лежатъ до 12 старопечатни (най-повече Венециански) и до 13 рѣкописни книги, които отчасти по-напрѣжъ сж принадлежали на мѣнастиря св. Никола въ селото Сеславци, при сѣверо-источния край на Софийското поле, подъ Стара Планина. Рѣкописитѣ сж отъ 15—17 вѣкъ, нѣкои съ я, други безъ него. Стѣнитѣ ъ сега вапсани съ варъ, но като се искърти лѣпилото, излѣзе на вѣ добъръ старъ живописъ съ словѣнски надписи, и надъ вратитѣ аже единъ отчасти съвсѣмъ ясенъ надписъ съ лѣточислението 1547, което се отнася, види се, до възобновението на храма и на живописването му.

По-дълбоко отъ тия седмъ стари черкви лежи арменската црква, сжщо въ Еврейската махла, до самата стѣна на митрополията. Тя почти съвсѣмъ е подъ земята. Когато старата арменска колония, която е сжществувала въ София преди 200—300 години, распилѣла, този храмъ е останалъ пустъ и полузаровенъ, догдѣто га, слѣдъ войната, се е събрала една нова арменска колония и го възобновила.

За едно отъ най-древнитѣ здания въ София счита г-нъ Ирекъ тѣй наречената „Гюлджами“, въ Еврейската махла, въ срѣдатажду св. Петка Самарджийска, друга св. Петка и арменската черница. Тя сега служи за складъ на медицинский съвѣтъ. Прилича кула, която вѣтрѣ има диметръ отъ 9·20 метра и 10 метра висина; като е снабдена съ осмъ прозорци, направени въ една значелна височина. Всичката постройка е съградена отъ ятки тухли. Ва е древния митрополски храмъ св. Георгий. Въ неж най-надъ е лежалъ св. кракъ сърбски Стефанъ Урошъ II Милутинъ, чато тѣлото му въ 15 столѣтие, въ вѣрмето на турското завоеване на Сърбия, е било прѣнесено отъ прочутия поради рудницитѣ градъ Трепче (на сѣверъ отъ Прищина) въ София. Послѣ въ

1469 г. въ сѣщия храмъ шесть денѣе е стоялъ св. Іоанъ Рилскъ, когато е ставало пренесението на мощитѣ му отъ Търново въ Рилскій мѣнастирь. Въ половината на 16 вѣкъ, не се знае защо, Турцитѣ сѣ усвоили тази черква и направили джамия; пѣтникътъ Герлахъ (1578) ъ видѣлъ кратко врѣме слѣдъ това, и описва ъ сѣщо като единъ видъ кула. Вжтрѣ, подъ тѣмстото лѣпило на сѣдѣ излиза старий живописъ съ словѣнски и гърцки надписи. Турцитѣ сѣ построили наоколо единъ видъ широкъ коридоръ и едно викало (минаре). Г-нъ Иречекъ мисли, че е желателно, тая достопамятна старина сега, слѣдъ възобновението на българската независимостъ, да се повърне на нѣкогашното си назначение и да стане пакъ черква св. Георгій, както си бѣше въ врѣме на старото българско царство.

Въ послѣднѣо врѣме се намѣрихъ и нѣколко стари латински и гърцки надписи въ самия градъ София. Отъ всичко това се види, колко драгоцѣнни старини се крижтъ непознати и забравени въ България и съ колко открития може да се обогати още отечествената ни история.

Отъ Българското Книжовно Дружество.

БЛАГОДАРНОСТЪ

къмъ сръдецкото град. общинско управление.

Долуподписаниий приврѣмененъ управителенъ комитетъ на Бъл. Кн. Дружество бърза да извѣсти на всичкитъ наши еднородци, че сръдецкото градско общинско управление съ пълна готовностъ и радостъ тѣзи дни отпратили единогласно даромъ на Бъл. Кн. Дружество едно мѣсто отъ 4000 квадратни метра, на вѣчни вѣремена, за съграждане домъ и малка ботаническа градина за Дружеството. Това прекрасно мѣсто се нахожда до самото австро-унгарско лентство на цариградското шосе. Въ идещата кн. на Пер. Описание ний ще имаме приятенъ случай да дадемъ по-обширно увѣдомление на почитената публика по това благородно и многопохвално дѣло на настоящето сръдецко градско общинско управление. За сега не можемъ да не кажемъ, че, съ тойзи свой щедъръ и тѣй великодушненъ подарѣкъ, градското общинско управление на новобългарскій престоленъ градъ свидѣтелствува най-краснорѣчиво, колко високо уважава то и цѣни правилното распространение науката и народното образование между българскій народъ, което е самата задача на Бъл. Книж. Дружество, бъдещата академия на наукитъ въ България.

Поради това споменатий комитетъ на Дружеството счита за своя света и най-приятна обязанностъ да издаже публично и по най-тържественъ начинъ сърдечна благодарностъ и признателностъ на гореспоменатото градско общинско управление, и чрезъ това да зарадва същевременно всичкий нашъ народъ за това негово тѣй народолюбиво дѣло.

Сръдецъ, 28 Юний 1883 год.

Приврѣленный управителенъ комитетъ
на Бъл. Кн. Дружество.

КНИГОПИСЪ.

Въ редакцията на „Периодическото Списание“ съ голѣмо благодарение се приеждолюзначенитѣ книги, подарени отъ разни господа за библиотеката на Българското Книжовно Дружество въ Сръдецъ:

I. Отъ покойний книжаръ въ Търново, Н. Тодоровъ.

1) Тайнытѣ на Инквизиціята. (Часть първа). Отъ В. де Ферейяла, съ забѣлѣжки отъ М. де Куендіаса. Преводъ: Н. Михайловскаго. Издава: Н. Тодоровъ. Цариградъ, въ Печатницата на О. Каваѣянъ. 1875 година. Стр. 230. Цѣна 10 гроша.

2) Тайнытѣ на Инквизиціята. (Часть втора). Отъ В. де Ферейяла, съ забѣлѣжки отъ М. де Куендіаса. Преводъ: Н. Михайловскаго. Издава: Н. Тодоровъ и С. П. Гавіевъ. Цариградъ. 1877 год. Стр. 223. Цѣна половинъ сръбърно меджидіе.

3) Цариградскы Потайности и третѣ тома. Преводъ: П. Р. Славейковъ. Издава: Н. Тодоровъ. Руссе, въ печатницата на Н. К. Жейнова. 1881 год. Стр. въ I-й томъ 224, въ II-й — 192, и въ III-й — 146. Цѣна 1.60 лева.

4) Варвара Убрихъ, калугерица въ Краковъ. Истинска повѣсть, написана на Полски отъ И. К. Превелъ отъ Ромжнски: П. Кисимовъ. Издава: Н. Тодоровъ. Цариградъ, въ печатницата на Читалище. 1873 г. Стр. 124. Цѣна: 6 гроша.

5) Отечество и любовь или отъ трѣнь та на глогъ (Поляшка приказница). Прѣвелъ: П. Р. Славейковъ. Издава: Н. Тодоровъ. Цариградъ, въ печатницата на Читалище. 1873 год. Стр. 126. Цѣна: 1 цванецъ.

6) Грамматика за новобългарскыя езыкъ отъ Ив. Н. Момчилова (Издание четвърто). Книгопродавницата на Тодоровъ, Недѣлковичъ и Др. въ Търново и Руссе. 1881 г. Руссе. — Печатницата на Н. К. Жейнова. Стр. 142. Цѣна: 2 франга.

7) Учебникъ по Математиката за третин классъ на трикласснитѣ народни училища. Съставилъ: П. Икономовъ. Търново. — Книгопродавницата на Н. Тодоровъ. Стр. 183. Цѣна лева 2.

8) Уроци по Естествовѣдение за употрѣбление въ IV отдѣленіе въ първоначалнитѣ ни народни училища. Събралъ отъ разни по тая часть учебници М. Б. Сеизовъ (съ 25 картинки). Второ издание. Търново. — Издава книгопродавницата на Н. Тодоровъ. 1882 г. Стр. 63. Цѣна 70 ст.

9) Малка Свещенна История за основнытѣ Българскы училища. Отъ Ив. Н. Момчилова. Шесто издание. Търново. — Книгопродавницата на Н. Тодоровъ. 1883 г. Стр. 32. Цѣна 30 ст.

10) Историческо Отечествовъдение за употрѣбление въ IV отдѣление въ първоначалнитѣ ви народни училища. Събралъ отъ историитѣ на Дриновъ, Пречекъ, Войниковъ и други М. Б. Сеизовъ. Трето издание. Търново. — Издава книгопродавницата на Н. Тодоровъ. 1882 г. Стр. 63. Цѣна: 60 ст.

11) Килия. Комедия въ едно дѣйствие. Отъ И. Х. Прѣдставлявана въ Свищевъ, Габрово, Русчукъ, Търново, Севлиово, Етрополе, Плевенъ, Цариградъ, Ловечъ, Шипка и Варна. Книгопродавницата: Тодоровъ, Недѣлковичъ и Др. Търново и Руссе. 1881 г. Стр. 22. Цѣна 60 ст.

II. Отъ г. К. Кушлева, управитель на книжарницата Б. П. Д. „Промышление“:

1) Всеобща История на педагогичията за ръководство на учащитѣ се въ учителскитѣ семинарии и сръднитѣ училища. Съдържа: Системитѣ на въспитанието и методитѣ на обучението въ старитѣ и новитѣ врѣмена; жизнеописанията на всичкитѣ знаменити педагози; постепенното равнитие на училището отъ сръднитѣ вѣкове до днесъ; сравнение и характеристика на педагогичитѣ Англ. йска, Нѣмска, Франциска и пр. ипр. Посвятена на учебнитѣ въ нормалнитѣ училища, на учителитѣ, на началницитѣ на учебнитѣ заведения и на училищнитѣ власти (училищнитѣ настоятелства). Съчинение отъ Юлия Пароца, директоръ на нормалното училище въ Пезо, при Невшателъ. Прѣводъ отъ французски, отъ четвъртото (1881 г.) прѣработено и допълнено издание. Прѣведе Д. Петровъ — Ковачъ. Издаватъ: Прѣводачтъ и К. Кушлевъ. София, книгопечатница на Янко С. Ковачевъ и С-ие. 1883 г. Издание първо. Цена 4 лева. Стр. 482.

III. Отъ А. А. Макакова:

1) Книжка първа: Гръбначнитѣ животни. Нагледна Природна История отъ Д-ръ Алойсъ Покорний. Часть първа: Зоология за долнитѣ классове на българскитѣ реални училища и гимназии. Превелъ А. А. Макаковъ, учителъ на Сливенската реална гимназия. Съ 526 образа и една картина съ цѣтове напечатана. Въ Прага. На свое изживение. — Печатница на Д-ра Едуарда Грегра. 1881 г. Цѣната на цѣлата книга 5 среб. франки. Стр. 160.

2) Втора книжка: Бевграбначнитѣ животни. Нагледна Природна История отъ Д-ръ Алойсъ Покорний. Часть първа: Зоология за долнитѣ классове на българскитѣ реални училища и гимназии. Превелъ А. А. Макаковъ. Прѣгледана и одобрена отъ Дирекцията на Народното Просвѣщение. Съ 526 образа и една картина съ цѣтове напечатана. Въ Прага. На свое изживение. — Печатница на Д-ра Едуарда Грегра. 1882. Стр. отъ 192—296. Цѣната на цѣлата книга 5 среб. франки.

IV. Отъ г. Цаня Гинчова:

1) Български Басни. Отъ Цаня Гинчова. Второ издание. Издава книгопродавницата на Н. П. Недѣлковичъ и Др. Въ Търново. 1883. Стр. 104. Цѣна 1 левъ.

V. Отъ г. С. С. Бобчова:

1) Живнѣтовъ. (Животописъ и просвѣтително-книжовна дѣятелность). Отъ С. С. Бобчева. Прѣпечатано отъ „Наука“. Пловдивъ. Областна печатница. 1883 г. Стр. 31. Цѣна петдесетъ стотинки.

VI. Отъ г. И. Н. Минтова:

1) Два разсказа: I Скъпийтъ гостенинъ и II въ прѣдвечернето на Пасхата. Прѣвелъ И. Н. Минтовъ. Сливенъ. Печатница на вѣстникъ „Българско Знаме“. 1883 г. Стр. 53. Цѣна 3 гроша.

2) Майчино възпитание основано на природните закони. Отъ Ж. Рамбоссона. Второ издание. Превелъ И. Н. Минтовъ. Сливенъ. 1882 г. Издание и печатъ на вѣстникъ „Българско Знаме“. Стр. 86. Цѣна 4 гроша.

3) Бишелезецътъ, разказъ отъ Полъ-де-Мюсе. Прѣвелъ И. Н. Минтовъ. 1873, Сливенъ. Печатница на в. „Българско Знаме“. 1882 г. Стр. 43. Цѣна 2 гроша.

4) Питиасъ и Дамонъ или искрено приятелство. Драма въ едно дѣйствиѣ. Прѣвелъ И. Н. Минтовъ. 1872 г. Сливенъ. Печатница на вѣстникъ „Българско Знаме“. 1883 г. Стр. 24. Цѣна 1½ гроша

VII. Отъ г. Г. Н. Златарски:

1) Материяли по Геологията и Минералогията на България. Рудитѣ въ България. Събралъ и описалъ Георги Н. Златарски. Препечатано отъ II и III кн. на Периодическото Спасение на Българското книжовно дружество въ Сръдецъ. Сръдецъ. Държавна печатница. 1882. Стр. 76.

VIII. Отъ книжарницата на Д. В. Манчова въ Пловдивъ:

1) География и История за учение въ III и IV отдѣление. Допълнение на книга Бащинъ езикъ. Състави Д. В. Манчовъ. Книжка прѣпоръчена отъ Областний Училищенъ Съвѣтъ. Печатница и книжарница на Д. В. Манчовъ въ Пловдивъ, Свѣштовъ и Солунъ. 1883 г. Стр. 152. Цѣна 1 левъ.

IX. Отъ г. С. И. Сирманова:

1) Начална Грамматика (по Тихомирова). Съставилъ С. Илиевъ за отдѣленіята и първите классове на трикласснитѣ и сръдни училища. Русчукъ. Печатницата на Н. К. Жейнова. 1882. Стр. 107. Цѣна 1 левъ златенъ.

X. Отъ г. Т. К. Коджова:

1) Ивясненіе на Евенгеліята, които са четжтъ на Господскитѣ и Богородичнитѣ празници. Отъ священника Алоксандра Свирѣлини. Преведе и издаде Т. К. Коджовъ. Русчукъ. Скоропечатница на в. „Славянинъ“. Стр. 52. Цѣна 2½ гроша.

XI. Отъ г. В. Поповича:

1) За звжковети. Конспектъ изъ етимологията на ново-българския езикъ, отъ В. Н. Поповича, учитель при военното на Негово Височество училище. София. Книгопечатница на Янко С. Ковачевъ и С-іе. 1883. Стр. 32

XII. Отъ г. Т. Странскій:

1) Начална праволинейна тригонометрия отъ А. Давидовъ, ординарентъ профессоръ при Императорскій Московскій Университетъ. Прѣвелъ Т. Странскій. Москва. 1883. Типографія А. Гатцука, Никитскій бульв., собствен. домъ. Стр. 106. Цѣна 2 фр.

XIII. Отъ подпоручика В. Кутинчова:

1) Наставление за изучаваніето на стрѣлбата. Съ 26 фигури. Утвърдено и прието въ Руската армия. Първа часть. Най-ново издание на Русскій езикъ. 1881 год. Превелъ отъ Русскій и издалъ подпоручикъ В. Кутинченъ. Издание I. Русчукъ. Печатницата на Н. К. Жейнова. 1881 г. Стр. 179. Цѣна 2 лева и 50 ст.

(Слѣдва).

ПЕРИОДИЧЕСКО СПИСАНИЕ

НА

БЪЛГАРСКОТО КНИЖОВНО ДРУЖЕСТВО

ВЪ СРЪДЕЦЪ.

РЕДАКТОРЪ В. Д. СТОЯНОВЪ.

Умъ царува,
Умъ робува,

.

Нар. пословица.

КНИЖКА VI.



СРЪДЕЦЪ

ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА

1883.

СЪДЪРЖАНИЕ.

	Стр.
I. Стари пътешествия по България отъ 15—18 столѣтіе. Д-ръ К. Иречекъ	1
II. Споменъ за В. В. Манушева. М. Дриновъ	45
III. Материяли по геологията и минералогията на България. Г. Н. Златареки	61
IV. Нашата външна търговия презъ 1880 и 1881 год. М. К. Сарафовъ	87
V. Исторически материяли за българския народъ. В. Д. Стояновъ	131
VI. Нѣколко бѣлѣжки върху тетевенския говоръ. Т. Васильовъ	148
VII. Стихотворения: <i>Поетитѣ. Догорящата свѣщь</i> . В. Поповичъ	151
VIII. Книжнина: а) Критика. <i>Mluvnice jazyka bulharského. Napsal Jan Wagner, býv. professor při bulharském gymnasiu v Plovdivě. Druhé rozšířené vydání. V Praze. 1884. I. Дѣлъ теоретически, стр. 9—87. II. Дѣлъ практически, 1 Разговори българско-чешки, 91—99, 2. Четно, 100—130. Словарче бѣлг.-чеш., 133—181. Словарче чеш.-бѣлг. 185—211. Цѣна 1 фл. 40 кр. А. Теодоровъ</i>	153
б) Рецензия. I. <i>Списанието „Наука“ и апатията на читателитѣ. П. П-въ</i>	166
— II. <i>Научныя развлеченія. — Знакомство съ законами природы путемъ игръ, забавъ и опытовъ, не требующихъ специальныхъ приборовъ съ 235 рисунками въ текстѣ. Гостонъ Тисандье. Переводъ съ французскаго подъ редакціей Ф. Павленкова. С. П. Б. 1883 год. Цѣна 2 книж. рублѣ. П. П-въ</i>	169
— III. <i>Начална химия за долнитѣ класове на срѣднитѣ български училища. Съставили В. Атанасовъ, управитель на Обл. реал. гим. въ Сливенъ, и Л. Лукашъ, прѣподаватель на Обл. реал. гим. въ Пловдивъ. Съ 32 образа. Пловдивъ, издание и печать на Христо Г. Дановъ, 1883, 8°, стр. 142. Първо издание, цѣна 2 лѣва. М. Георгиевъ</i>	170
— IV. <i>Единъ кжтъ на Стара Планина. Отъ И. Вазова. Прѣпечатано отъ „Наука“. Пловдивъ. Областна печатница 1883. 8°. 21 стр. Ц. 40 стот. Д-ръ К. И.</i>	175
— V. <i>Учебенъ вѣстникъ. Издава Министерството на Народното Просвѣщение. Година първа. Книжка I—IV. (Януарий — Априлий 1883). Срѣдецъ. Държавна Печатница 1883. 8°, стр. 152 и 56</i>	177
IX. Книгописъ. Съобщава Ив. Никитовъ	179
X. Къмъ българскитѣ книгоиздатели и съчинители	185
XI. Нѣколко печатни погрѣшки	186
XII. Поправки за IV. книжка	186
XIII. Чертежи къмъ статията „Материяли по Геологията и Минералогията на България“, кн. IV. на „Период. Списание“.	—

СТАРИ ПЪТЕШЕСТВИЯ ПО БЪЛГАРИЯ ОТЪ 15—18 СТОЛѢТИЕ.

СЪОБЩАВА Д-ръ КОНСТ. ИРЕЧЕКЪ.

(Продължение отъ книжки III и IV).

V. Бусбекъ (1553).

Отъ всичкитѣ по-стари пътешествия и описания за турскитѣ страни, най-повече сж се печатали, чели, превоздали и списвали писмата на белгийский дипломатъ и писателъ Бусбекъ, които освѣнъ това можътъ да се считатъ и за образецъ на классический латинский стилъ въ периода на възобновлението наукитѣ въ началото на новия вѣкъ.

Съчинителътъ на тия писма е единъ отъ най-виднитѣ политически и умственни дѣятелѣ на 16 столѣтие. Ожиданъ де Бусбекъ (Augier Gislen de Busbecq, или по латински Augerius Gislenius Busbequius) родилъ се въ 1522 г. въ малкото селце Коминъ (Comines) въ Фландрия. Той бже незаконенъ синъ на белгийский болѣринъ Егидий Исленъ, господаръ бусбекский, но при учението е показвалъ такива извънредни способности, щото баща му е изказвалъ за него при царя Карла V, да се провъзгласи за законно негово чедо, и съ това да се заличи порокътъ, што е лежалъ върху произхождението му. Младий Бусбекъ е училъ права въ Лувенъ и Парижъ и послѣ въ Англия, гдѣто е посѣщавалъ славнитѣ училища въ Венеция, Падуа и Болоня. Тамъ той си е приобрѣлъ великоини познания по всичкитѣ клонове на науката, до кол-

кото бѣше тогава тя разработена, които послѣ съ непре-
станно занимание е умножавалъ до тамъ, щото съврѣмenni-
цитѣ скоро го считахъ между най-образованитѣ людие по
онова врѣме. Послѣ постѣпилъ въ дипломатическа служ-
ба на германскитѣ царие и останѣлъ въ нежъ до смъртта
си. Първото му политическо пѣтешествие било 1553, съ
Донъ Педра Ласса, посланника на Фердинанда I въ Ан-
глия. Едвамъ се завърнѣлъ отъ тамъ, сѣщата година е
билъ испратенъ като самостоятеленъ посланникъ при сул-
тана Солимана II чакъ въ Амазия въ Анадолъ, да ръко-
води преговори за примирие, и, като младъ човѣкъ 31 го-
дишенъ, е показалъ една чудесна вѣщина и способностъ въ
такива работи. Едвамъ се завърнѣлъ (1554), отново е билъ
испратенъ за Цариградъ, гдѣто е сключилъ миръ та и самъ
останѣлъ тамъ седмъ години (1555—1562). Слѣдъ вър-
щанието си е въспитавалъ синоветѣ на цара Максимилиана
II и ходилъ съ тѣхъ 1564 г. въ Испания. Въ 1570 год. е
испроваждалъ принцеса Елизавета австрийска въ Парижъ
за свадбата ѝ съ Френский кралъ Карлъ IX, та останѣлъ
между дворянетѣ ѝ, догдѣто тя слѣдъ смъртта на съ-
пруга си (1574) пакъ се е върнѣла отъ Франция у дома
си. Въ 1582 год. е билъ испроводенъ отъ царя Рудолфа
II като постояненъ посланникъ въ Парижъ и билъ тамъ
свидѣтель на ония кървави борби между католицитѣ и
Хугенотитѣ, които сѣ се свършили съ въскъчванието на
Генриха IV на Френский престолъ. Въ врѣме на тия меж-
доусобия, въ самото предвечерие на пълното имъ прими-
рение, Бусбекъ си е намѣрилъ и смъртта. Взелъ си отпускъ
отъ царя за да се завърне въ отечеството си, въ испан-
ската тогава Белгия, но по пътя презъ Нормандия близу
до Руанъ, като е нощувалъ въ едно село, е билъ напад-
натъ отъ една чета католически лигисти, които тогава во-
дихъ отчаяна борба срѣщу Генриха IV. Когато имъ по-
казалъ своитѣ писма, за да видятъ, кой е той и какво пре-
стѣпление сѣ направили тѣ противъ священнитѣ правила

на международното право, и когато ги изобличилъ, че го били нападнали само за пълчка, тогчасъ сж го пуснали. Но това произшествие тъй е подѣйствило върху седмдесетгодишниятъ старецъ, че веднага падналъ въ една тежка болестъ, и вече слѣдъ нѣколко дѣнье умрѣлъ на 28 октомврий 1592 въ замъка Майльо близу до Руанъ.

Като дипломатъ Бусбекъ е развивалъ единъ особенъ пронителенъ талантъ при най-мжчни обстоятелства въ Турция, както и въ жестокитѣ французски борби. Съчиненията му свидѣлствуватъ за огромнитѣ му научни и литературни познания. Той билъ личенъ приятель съ много прочути писатели и филолози по онова врѣме, съ Андреа Скота, съ Грутера и особно съ Юста Липсия. Самъ говорилъ седмъ езици. Не само отъ съчиненията му, но и отъ голѣмитѣ му сборки, съврѣменниците сж извлекли трайна полза. Отъ Цариградъ е донесълъ 240 гърцки ръкописи, които се съхраняватъ до сега въ виенската царска библиотека, и вънъ отъ това още и множество монети и други старини. Отъ него Европа първъ пътъ е узнала за много источни животни и растения: люлякъ (lilas, Syringa) и лалета, сега обикновенни цвѣтя въ всѣка градина, отъ него сж донесени на западъ като ново и невидѣно нѣщо.

Бусбекъ е оставилъ единъ редъ латински писма или, по-добрѣ казано, дълги послания, хубаво изработени и назначени за напечатване. Между тѣхъ най-прочути сж чепри дълги писма за посланството въ Турция (legationis Turcicae epistolae quatuor), които съдържаватъ едно прѣрасно описание на Цариградъ и други нѣкои части на империята, на съврѣменнитѣ турски работи и на държавното устройство на царството, на природата, на старинитѣ въ страната и на способа, какъ живѣхтъ Турцитѣ подданицитѣ имъ. Първото издание е печатано въ Паизъ 1589; събранитѣ съчинения на Бусбека излязохъ ослъ въ 1633 г. Лейденъ въ прочутата печатница на

Елзевиритъ, въ единъ дребенъ форматъ съ 575 страници (стр. 1—392 завзематъ ония послания за Турция). Тѣзи писма послѣ често се препечатвахъ, и вече кратко врѣме слѣдъ изданието имъ, се превоздавахъ почти на всичкитъ западни езици; единъ чешскій преводъ на пр. е излъзънъ вече 1594.

За българскитъ страни приказва Бусбекъ само въ първото си писмо и то на кратко, безъ подробенъ дневникъ съ доста общи думи. Тия му бѣлѣжки се отнасятъ до първото му пѣтешествие за Цариградъ, когато е тръгналъ да стигне прѣдишното посланство, състояще отъ архиепископа Антония Вранчича или полатинено Веранция, родомъ отъ Далмация, и отъ венгерскій велможъ Францискъ Зай.¹⁾

Посланникътъ тръгналъ отъ Виена кждѣ края на мѣсець ноемврий 1553 за Венгрия и стигналъ до послѣдната крѣпость, която държахъ Нѣмцитъ, до града Комарно (нѣм. Komorn). Отъ тамъ захвацахъ предѣлитъ на Турцитъ, които тогава държахъ всичката срѣдня и южна Венгрия, тъй щото на австрийскитъ владѣтели, наследници на послѣдната домашна кралевска династия, не е оставало нищо, освѣнъ единъ тѣсенъ прѣдѣлъ край западнитъ граници и освѣнъ планинитъ на сѣверъ, населени отъ Словаки. Границата по пътя на Бусбека се намирала на Дунава между Комарно и Острогомъ, бившето сѣдалище на венгерскитъ архиепископи. Тамъ посланникътъ биде

¹⁾ Отъ Вранчича има сѣщо едно кратко латинско пѣтешествие, печатано въ събранитъ му съчинения, издадени отъ венгерската академия въ 12 тома. (Пеца 1857—1875). Съ Вранчича е пътувалъ единъ рицаръ *Иванъ Дермшвама*, който е оставилъ единъ подробенъ и крайне любопитенъ нѣмски дневникъ, съхраненъ въ два ръкописа, въ чешскій музей въ Прага и въ Волфенбителъ въ Германия. Важнитъ свѣдѣния на Дермшвама употрѣбихъ при съставяннето на моята „*Neergrasse von Belgrad nach Constantinopel*“, но тука въ София за жалость имамъ при рѣдъ само нѣкои бѣлѣжки и не препиша на цѣлия текстъ. Заради това мисля да съобща превода на това пѣтешествие послѣ другъ единъ пътъ, макаръ че по хронологическия редъ сега би му било мѣстото. Отъ сѣщото врѣме е и забравеното нѣмъ латинско пѣтописание (въ стихове) на венгерскій пѣтникъ Павелъ Рубигалмусъ (1540), печатано въ Витенбергъ 1554 и послѣ нѣколко пѣти препечатвана.

посрѣщнахъ отъ 250 души турска конница, испроводени на срѣща му отъ Острогомскій санджакбегъ. Съ очудване описва Бусбекъ първото впечатлѣние на османскитѣ войски: шарени копии и щитове, украсени съ драгоцѣнни камъне, саби, боядисани пера върху бѣлитѣ чалми, дрѣхи червени, конѣ хубави и великолѣпно оседлани и наредени.

Отъ Остригомъ Бусбекъ стигнахъ въ столицата на Венгрия и сѣдалището на турскій беглербегъ, въ славний градъ Будимъ. Хубаво впечатление е направило на него положението на града, на единъ хълмъ върху Дунава между приятни лозия, съ градеца Пеща на срѣща, и съ огромни равнини задъ него чакъ до далекия крѣгозоръ. Въ града се виждаха старитѣ хубави къщи на нѣкогашнитѣ венгерски бояри, но тѣ въ течение на немного години вече съвсѣмъ били развалени. Едвамъ сж се били измнѣли 27 години отъ нещастната битка при Мохачъ и отъ турското нашествие, а тия палати сж били или разпукани и разрушени, или подпърѣни съ греди за да не паднатъ. Въ тѣхъ живѣли най-повече турски войници. Бусбекъ казва, че тѣхъ не ги е била грижа за подпиряне къщицата; тѣ не сж се обезпокоявали, ако дѣждътъ е валѣлъ презъ таванитѣ или ако стѣнитѣ сж се наклонявали; стигало, ако е имало кждѣ да си легнешъ и кждѣ да държишъ конѣтъ си на сухо. Въобще, казва, Турцитѣ не сж правили по-хубави частни жилища, защото сж считали граденне на великолѣпни палати за гордостъ и високомѣрие, съ което човѣкътъ ужъ е искалъ противъ волята на съдбината да си осигурява вѣченъ животъ и безкрайно пребивание на свѣта. Заради това по градовѣтъ сж се виждали и у най-първитѣ людие къщи споредъ съврѣменнитѣ западоземски понятия много прости; само тукътамъ сж били твърдѣ пространни поради множеството на слугитѣ, които сж държали богатитѣ за по-голѣма представителностъ. Въобще нашия пътникъ, който до сега е билъ наученъ да пътува по Германия, Франция, Англия

и други западни земи, е намѣрилъ, че въ страната на Турцитѣ има по-добри конаци за конѣе отъ колкото за човѣци.

Въ Будимъ Бусбекъ за първъ пътъ е видѣлъ Еничеритѣ въ дълги дрѣхи до земята и съ единъ видъ позлатенъ рогъ отпрѣдъ върху чалмата. Казва, че ги е имало всичко 12000 души, които сж били распърснати по цѣлото царство, тъй щото не е имало нито единъ градъ или по-големо село безъ нѣколко Еничере, или за вардение покойствие или, каже, за защита на християнитѣ и еврейтѣ срѣщу докачване отъ страна на мусуلمانетѣ. По обнаската имъ струвало му се, че тѣ сж по-вече калугери отъ колкото войници. Когато по причина на болѣста на беглербега е билъ принуденъ да сѣди по-вече врѣме въ Будимъ, всѣкога сж дохаждали при него нѣколко Еничери въ врѣме на обѣдъ, предавали му една китка отъ зимбил или нарциси и като приели нѣкоя парица, съ най-големо смирение и съ желание на всичко добро пакъ си отивали. Други Турци често сж бивали на гости у Бусбека и страшно се опивали съ забраненото отъ закона имъ вино.

Отъ Будимъ до Бѣлградъ посланството е пътувало по Дунава дванайсетъ денѣе въ кораби, които вървѣли почти безпрестанно денемъ и нощемъ. Бѣлградъ описва Бусбекъ като единъ старински градъ, обиколенъ съ една двойна стѣна, снабдена съ много кули, отъ двѣ страни ограденъ съ рѣкитѣ Сава и Дунавъ, който тука се съединяватъ, и отъ третата страна пристѣпенъ по сухо. Вѣтрѣ въ него имало една крѣпость, много твърда съ много високи кули, направени отъ хубаво тесано камъне. Предъ града се намирали пространни махали, населени отъ разни народности, Турци, Сърби, Гърци, Евреи, Венгри, Далматинци и други. Едвамъ преди 33 години (1520) градътъ е падналъ въ турски рѣцѣ и отъ тогава служилъ като врата за османскитѣ нашествия, които като наводнения заплавявахъ Венгрия.

Отъ Бѣлградъ се наченваше вече правия пътъ за Цариградъ. Като сж минжли нѣкогашната крѣпостъ на сѣрбскитѣ деспоти Смедерево, пътниците сж съгледали на лево въ голѣма далнина трансилванскитѣ планини. За слѣдующето пътувание ще продължимъ разказа съ собственитѣ думи на Бусбека.

„Като миняхме рѣката, която се вика отъ жителитѣ Морава, спрѣхме се въ сѣрбското село Ягодна,¹⁾ гдѣто видѣхме обичаитѣ, съ които се погребаватъ Сѣрбитѣ, много различни отъ нашитѣ. Въ църквата лежеше тѣлото на мъртвеца съ открито лице; при него бѣхж поставени ястия, хлѣбъ и месо и една стомна вино. Стояхж тука жената му и дѣщерята му въ най-добритѣ си дрѣхи; дѣщерята имаше върху главата си една шапка съ паунови пера. Последния подарѣкъ, който вдовицата даваше на покойния си съпругъ, бѣше червено калпаче, каквото по ония мѣсто посѣтъ момитѣ отъ благороднитѣ кѣщи. После чухме плачъ и ридание и тѣжни думи, съ които питахж мъртвеца, съ какво сж си заслужили отъ него такова едно наказание, какво нѣщо, каква служба, каква радостъ ли му липсвала, защото ги е оставилъ сами въ такава злочестина, и други подобни. Погребението ръководихж свещенници отъ грѣцка (православна) вѣра. На гробищата имаше върху колове или дълги прѣчки многобройни фигури на рогачи, сѣрни и подобни животни, изрезани отъ дърво, и когато питахме, по коя причина ги турятъ, казахж, че мжжѣтъ или бацитѣ искали съ такивато паметници за свидѣтелствуватъ за бѣрзинната и прилежанието, съ което женитѣ или цѣркитѣ имъ сж вършили домашнитѣ си работи. Сжщо имаше при нѣкои гробове окачени косми, които женитѣ или момитѣ сж оставяли при погребението на роднинитѣ си въ знакъ на жалостъ. Чувахме освѣнъ това, че въ тази страна имало обичай, че когато родителитѣ сж се съгласили за женидбата

¹⁾ Ягодна а не Ягодина се викаше това мѣсто въ по-стари врѣмена. Ср. Неер-ташево стр. 125 забѣл.

на момъкътъ съ момата, годеникътъ грабвалъ момичето, защото ужъ не било прилично, щото дѣвойката доброволно да се съгласи за първата нощ¹⁾.

„Недалеко отъ Ягодна сръщнахме една малка рѣка, отъ жителитѣ наречена Нишава²⁾ и имахме жъ отъ дѣсната рѣка, догдѣто стигнахме въ града Нипшъ, и слѣдъ малко съзрѣхме върху брѣговетѣ ѳ, гдѣто оставахъ и слѣди отъ старий римскій пѣтъ, и една малка, до сега съхранена мраморена колона, съ надписъ отъ латински букви, но тѣй развалени, щото немогѣтъ да се четѣтъ. Нипшъ самъ е градецъ не простъ и доста населенъ. Врѣме е да кажъ нѣщо и за конацитѣ, защото за това безъ съмнѣние си любопитенъ. Тука се ношува въ общи гостилници, наречени по турски каравансарай. Най-повече сж направени въ тия предѣли по слѣдующий начинъ. Зданието е пространно, съ дължина по-голяма отъ ширината, съ отворено мѣсто въ сръдата за нѣщата, камилитѣ и колата. Това мѣсто е оградено съ единъ зидъ, около три стопи високъ и прилежащъ до стѣната, съ която се затваря наоколо всичкото здание. Този зидъ горѣ е равенъ и има широчина до четири стопи. Върху него Турцитѣ иматъ и спалнята и транезарията; тамъ готвятъ (защото въ стѣната на къщата намѣсти има оджаци), като не сж отдѣлени каминитѣ, коньетѣ и другитѣ имъ животни освѣтъ съ височината на тоя зидъ. Коньетѣ сж вързани отъ къмъ зида, тѣй щото съ главата и съ врата си се вмѣкватъ отгорѣ между господаритѣ си, когато тѣ се грѣжтъ или ядѣтъ, та по нѣкогажъ взиматъ имъ отъ рѣцѣтѣ или хлѣбъ или ябълки или друго нѣщо. На сжщия зидъ лежатъ хората; най-напрѣдъ простиратъ единъ килимъ, който заради това носятъ съ себе си вързанъ при седлото, и върху него турятъ горнитѣ дрѣхи. За възглавница служи седлото и за

¹⁾ Този обичай (сърб. огнище) до недавна е съществувалъ не само въ Сърбия и Черна Гора, но и тукъ тамъ въ България, напр. въ Кюстендилско.

²⁾ Бусбекъ пише Nissus, и градъ вика Nissau.

нощна покривка дългата имъ дреха, съ кожухъ подшита, съ която денемъ се обличатъ. И тъй си спятъ безъ никаква охолоностъ. Тукъ нѣма нищо тайно. Всичко се върши на явѣ, и никой не се скрива отъ погледитѣ на всичкитѣ, освѣтъ отъ нощната тъмнина“.

„Тоя видъ на конацитѣ избѣгвахъ, защото въ тѣхъ всичкитѣ Турци зяпахъ на насъ и се чудихъ на нашитѣ обичаи. Заради това всекога се трудихъ, да се приемъ подъ крова на нѣкой сиромасъ християнинъ. Но кажитѣ ми сж тъй тѣсни, щото често нѣмаше мѣсто къдѣ да се тури леглото. И тъй почивахъ и подъ чадъри или въ монѣ кола. Нѣкога се спирахъ въ турскитѣ гостеприемници¹⁾ които сж наистина много удобни, доста вкусно наредени и иматъ отдѣлни стаи. Отъ тѣхъ никой не е исклученъ, ако и да е християнинъ или еврейнъ, богаташъ или сиромасъ; тѣ сж пристъпни всеки му безъ различие. И пашиѣ по санджацитѣ, когато пътуватъ, отъ тѣхъ се служатъ. Струваше ми се, че въ тѣхъ се приемамъ великолѣпно като въ нѣкой царски палатъ. Тѣхниятъ обичай е такъвъ, щото всекому, който се е отбилъ тамъ, даватъ му и храна. Щомъ е дошло врѣме за ѣденіе, дохождаше слуга съ една огромна дървена табла, която приличаше почти на маса; въ срѣдата ѣ бѣше една чинія пълна съ ечимикъ, сваренъ на каша, и съ нѣколко парченца месо, а около чинията лежахъ нѣколко хлѣбове и по нѣкога и медени пластове. Най-напрѣдъ се свеняхъ да приемъ тая храна и казвахъ да наготвятъ особено за мене, като прибавяхъ да даждъ ония нѣща на сиромаситѣ; но слугата настояваше да презираме скромната гостба, че и на нашитѣ сжщо се поднася; тъй че е обичаятъ на страната и че остава доволно и за раздаване на сиромаситѣ; ако нещж самъ да вкусъ отъ гостбата, нежж да ѣж остави на монѣ служители. И тъй, да не ме взематъ за човѣкъ

¹⁾ Хеводѣа; на друго мѣсто ги нарича „имаре“.

неучтивъ, бѣхъ принуденъ да приемамъ. Благодарихъ и похапнахъ по нѣщо и намѣрихъ, че било хубаво, защото този видъ на сварена каша, освѣнъ че се препоръчва вече отъ Галена като много здраво нѣщо, никакъ не е невкусна за ѣденіе. На пѣтницитъ е позволено да се ползватъ отъ това угощение три дѣне, но послѣ трѣба да се премѣни гостеприемницата. Въ тѣхъ, както казахъ, си поминвахъ много задоволено“.

„Но това не се срѣща често. Нѣкога, когато нѣмаше кѣнци, ноцувахъ въ ахѣри. Търсенихъ нѣкой ахѣръ пространенъ съ доволно мѣсто; въ едната му частъ намиращъ огнището, а другата е била опредѣлена за животнитѣ, защото тия ахѣри тѣй сѣ направени, щото подъ единъ и сѣнци покривъ се намиратъ и стадото и пастиритѣ му. Оная частъ, гдѣто бѣше огнището, отдѣляхъ отъ другата съ платната на моятъ чадѣръ, и тамъ като намѣстѣхъ при огъньтъ моята маса и леглето си, освѣщахъ се по-честито и отъ персийския царъ. Дружината ми се расположи въ другата частъ на ахѣра въ обилна и чиста слама. Нѣколко дни заспивахъ и при огъньтъ, върху който се е приготвило яденъето вѣнка въ градината или на ливадата; тѣ подъ защитата на огъня се борѣхъ съ нощния студъ, и страхътъ имъ, да не се задушѣтъ небѣше по-малкъ отъ колкото въ нѣкогашния Римъ се биехъ Весталскитѣ момъ“.

„Може би, ще дойде на умъ, да се попита, какво утѣшение е помогнало на дружината ми да прекара тѣй неудобни нощи. Ще си помислишъ: виното, което друго-яче служи за цѣръ срѣщу лошитѣ нощи, въ срѣдата на Турция нѣмахме въ обилно количество. И това е право, защото виното рѣдко се намира по всичкитѣ села и особно по ония, гдѣто нѣма християне. Християнетѣ често отъ досадната гордостъ и безочливостъ на Турцитѣ се оттегляватъ отъ царскій пѣтъ¹⁾ въ мѣста непроходими, по-малко

¹⁾ Via regia у Бусбена, словѣнски царски пѣтъ е голѣмий пѣтъ, на мѣсти още сѣ стариятъ римски калдѣръмъ.

плодородни, но за това по-вече сигурни, като оставятъ притежаванieto на по-добритъ земи на по-силния. Когато Турцитъ видѣхъ, че се приближаваме до такива мѣста лишени отъ вино, напомнювахъ ни по-напрѣдъ да търсимъ и да се снабдимъ съ него. И тъй единъ день по-рано се пращаше наший гофмейстеръ (dispewator) съ единъ Турчинъ да търси по най-близкитъ християнски села. Така не е липсвало утѣшение за мъжнотитъ, които претърпяваше дружината ми; въ виното се и донасяхъ мекитъ възглавници и всичко въобще, което се търси за по-приятенъ сънъ. А мене буталкитъ пълни съ вина отъ най-добрия видъ, които возихъ въ колата си, не ме оставѣхъ да не пожелаѣхъ да си поийнѣхъ отъ тѣхъ. И така бѣше наредена работата за виното, и за мене и за моитъ“.

„Оставахе една неприятность, почти по-тежка отъ недостатъка на вино, сирѣчь че сънътъ ни се прекъсваше по единъ нещастенъ начинъ. Защото е трѣбвало да ставаме много рано и по нѣкогажъ преди съмване, за да можемъ по-съ-врѣме да стигнемъ до по-приятни конаци, случваше се, че нашитъ турски водители, като взимахъ мѣсечината за зората, немного сѣдъ полунощъ почевахъ да ни пробуждатъ съ голѣмъ глъчъ. Сирѣчь Турцитъ нѣматъ нито часовници за мѣрzenie врѣмето нити знакове за милии (milliaria) за означение разстоянията“.¹⁾

„Отъ Нишъ стигнахме въ София, по единъ пътъ и съ едно врѣме за тази частъ на годината доста сносно. София е единъ градъ доволно голѣмъ и добръ населенъ отъ домородци и чужденци; той нѣкогажъ е принадлежалъ на българскитъ царие и послѣ, ако не се лъжжъ, на сърбскитъ деспоти,²⁾ догдѣто този родъ е съществуваль и догдѣто не е падналь подъ оржжието на Турцитъ.“³⁾

¹⁾ За това несвоеврѣменно пробужданне Бусбекъ се расписувава почти на цѣли двѣ страници, което испуснахъ въ превода.

²⁾ Сърбитъ въ врѣме на Стефана Неманя, въ войнитъ му съ Гърцитъ сж стигнали до София, но постоянно никога не сж държали тоя градъ.

³⁾ Въ едно отъ другитъ писма Бусбекъ споменва честитъ землетресения въ

Слѣдъ това нѣколко денѣе на редъ пжтувахме презъ приятни и плодородни български долини, като ъдѣхме хлѣбъ печенъ въ пепеля, който се нарича *fugacia* (ще рече погача). Продаватъ го момитѣ и женитѣ, понеже по ония мѣста нѣма фурунджии. Щомъ чуѣхъ, че сж стигнали пжтници отъ които тѣ можтъ да се надѣжтъ нѣкоя малка печалба веднага размѣсватъ несквасено брашно съ вода и турятъ го въ горѣщъ пепелъ, и така се принасятъ на продажъ хлѣбове още съвсѣмъ жежки отъ огнището, за една малка цѣна. Намира се тамъ и друга храна съ доста умѣрена цѣна. Единъ овенъ се продава за 35 аспри, едно пилеце или една кокошка за единъ аснъръ; а 50 аспри правятъ единъ коронатъ (жълтица).“

„Несмѣемъ да премълчимъ украшенията на оние жени. Обличатъ се почти само въ едни ризи, направени отъ лѣнѣно платно немного по-тънко отъ онова, отъ което се шиятъ по насъ чувалитѣ, но украсени съ разнообразно шарено шиение по единъ първобитенъ и смѣшенъ начинъ, който обаче много имъ аресва, така щото, когато гледахъ нашитѣ ризи, макаръ направени отъ най-хубаво платно, тѣ се чудихъ на нашата преголѣма скромность, че носимъ ризи тѣй прости безъ никаква боя или шиение. Но нищо не ни бѣше тѣй ново, както кулитѣ върху главитѣ имъ и съвсѣмъ необикновенния видъ на капитѣ, ако можтъ въобще така да се нарежтъ.¹⁾ Тѣ сж направени отъ слама и обшити съ платно, видѣтъ имъ съвсѣмъ е противоположенъ на оня, който употребяватъ селенкитѣ по насъ. Нашенский женский клобукъ се спуща до плещитѣ и най-долу е най-широкъ, а на горѣ свършва съ една пирамида; а тука на най-долното мѣсто е най-тѣсенъ и послѣ върху

Цариградъ и приказва, че кждѣ края на 1557 год. се е търсила земата въ Нишъ, послѣ въ София, въ Одринъ и четири денѣе подиръ това и въ Цариградъ (epist. III p. 146 ed. 1933).

¹⁾ Този видъ на женски капи, окичения наоколо съ мониста и пр., се види и върху изображения на български селянини въ нѣкои пжтешествия на 16 и 17 вѣкъ, за които ще говоримъ особно.

главата се издига въ видъ на хония, до една педя висока. Горѣ къмъ небото е най-широкъ и отворенъ, тъй щото се види, като че е направенъ за приемане дъждътъ и слънечната топлина, като нашиятъ за отклоняването имъ. По външната страна между долния и горния рѣбъ сж окачени парици, играчки и стъкленца отъ разни бои и други украшения, макаръ прости, само да лъщятъ. Такивато капи спомагатъ на представителността и на сериозна вънкашност, макаръ че при едно малко потресение лесно сж готови да паднатъ. Ходятъ съ тѣхъ така, щото си мислишь, че нѣкъс Клитемнестра или Хекуба (още преди падението на Троя) излиза на сцена.“

„Тука ми дойде на умъ, какъ легка и слаба работа е онова, което се изобщо казва болѣрство. Защото когато искахъ да узнамъ за нѣкои моми, които сж имали по-благородна вънкашност, отъ каква сж фамилия, чухъ, че тѣ произхождатъ отъ най-високитѣ боляре на този народъ или даже че сж отъ царско порекло, но сега сж женени за орачи и овчари. Тѣ е паднало благородството въ турската държава. Сжщо видѣхъ послѣ на други мѣста потомци отъ царскитѣ родове на Кантакузини и Палеологи,¹⁾ които живѣятъ сега между Турцитѣ въ по-големъ нищета отъ колкото нѣкога Дионисий въ Коринтъ. Турцитѣ всѣкиго и помежду своитѣ цѣнятъ споредъ самото негово лице, като исклучимъ единственната царска кѣща на Османовцитѣ, при която се почита и произхождението.“

„За българскиятъ народъ се мисли, че той въ онова врѣме, когато много народи или доброволно или по принуждение сж промѣнявали жилищата си, тука се е пренесълъ отъ Скитската рѣка Волга и че Българетѣ, тъй да рѣкж Волгаретѣ, сж названи споредъ оная рѣка. Тѣ сж се населили въ Емскитѣ планини, които сж между София и Филиппополъ, въ предѣли отъ самата природа укрѣпени,

¹⁾ За тѣхъ вижъ въ слѣдующето пътешествие на Герлаха.

и тамъ дълго сж въспирали силата на гръцкитѣ императори.¹⁾ Балдуина старата, графа фландрийскаго, който бѣше завладѣлъ Цариградската империя, въ една битка съ внезапно нападение заробихж и убихж.²⁾ На турската сила не сж могли да противустоятъ и бидохж побѣдени отъ тѣхъ та паднѣхж подъ игото на най-нещастното робство. Говорѣтъ единъ иллирийски езикъ, като Сърби и Рацияни.“

„Преди да се слѣзе въ оная равнина, която окръжава Пловдивъ, трѣба да се мине презъ гори и презъ единъ много мжченъ планински проходъ. Тази гора сж вика турски Капи-Дервентъ, ще каже порта на сътѣската (клинсурата). Въ речената равнина скоро се срѣща рѣката Хебръ,³⁾ която недалеко отъ тука има началото си въ Родопитѣ. Върхътъ на тая планина, покритъ съ дълбокъ снѣгъ, гледахме преди да минемъ оная сътѣска; тукашнитѣ жители го викатъ, ако не се лѣжж, Рила (Rulla). Отъ неж планина, споредъ свидѣтелството на Плиния, истича Хебръ, което се знае и отъ познатитѣ стихове на Овидия:

Qua patet umbrohum Rhodope glacialis ad Haemum,
Et sacer amissas exigit Hebrus aquas.⁴⁾

Съ това поетътъ, види се, е искалъ да назначи краткостта на тая рѣка и недостатъкътъ ѝ отъ вода, защото тя, макаръ че е голѣма и славна, най-повече може да се мине съ бродъ. Сѣщамъ се, че на върщане минѣхме Хебръ близу до Филиппополъ съ бродъ, за да излѣземъ на единъ островъ, гдѣто нощувахме подъ чадърни, но презъ ноца водитѣ порастнѣхж, тъй щото на утрѣшния день се върнѣхме на нашия пжтъ, като пребродихме рѣката пакъ, но не безъ мжчнотия.“

¹⁾ Въ краткитѣ бѣлѣжки за върщанieto си Бусбекъ казва, че Българитѣ живѣятъ до Нишъ, а че отъ Нишъ до Смедерево се простиратъ сѣдалищата на Сърбитѣ. (Ер. I. р. 111 ed. 1633). — Види се, че тогава сжществували предания за борби между Гърци и Българи около Капуджика.

²⁾ Битката при Одринъ 1205.

³⁾ Сир. нинѣшната Марица.

⁴⁾ „Тамъ гдѣто ледовитата Родона се простира до сѣвчастия (гористия) Емъ и светия Хебръ навжда растопенитѣ води.“

„Филиппополъ лежи върху единия отъ три-тѣхъ хълмове, които отъ другитѣ планини сж отдѣлени и като отцѣпени, и градътъ, поставенъ върху тѣхъ, изгледа като едно избрано тѣхно украшение.¹⁾ Бѣхме въ Филиппополъ и видѣхме, какъ по блатиститѣ и воднитѣ мѣста расте оризъ като жито. Всичката равнина е като посѣяна съ земляни могили (*tumuli terrestres*), за които Турцитѣ приказватъ, че сж нарочно направени за да служатъ като споменъ отъ битви, които ужъ едно врѣме често сж ставали по тие полета, и че въ тѣхъ сж гробовѣтъ на човѣцитѣ, що сж паднали като жертва на ония войни.“

„Като слѣдовахме брѣгътъ на Хебра, които до нѣйдѣ си ни оставаше отъ дѣсната страна,²⁾ и като оставихме на лѣво Емскитѣ планини, които се обръщатъ къмъ Понтийското море, и като минахме отново Хебръ презъ знаменития мостъ на Мустафа, дойдохме въ Адриянополъ, турски нареченъ Ендренѣ. Този градъ, преди да е приелъ името си и увеличение отъ цара Хадрияна, се наричаше Ореста. Лежи на мѣстото, гдѣто се стича Марица или Хебръ съ рѣкичкитѣ Тунджа и Харда, които заедно съ неж обръщатъ водитѣ си въ Егейското море. Пространството на този градъ, колкото е заградено съ старитѣ стѣни, не е твърдѣ голѣмо; но той огромно е нарастналъ съ външнитѣ махали и съ зданията, които сж прибавили Турцитѣ.“

„Слѣдъ като пресѣдѣхме единъ день въ Адриянополъ, тръгнахме за Цариградъ, който е вече близу отъ тука, за да свършимъ послѣдната частъ на нашето пѣтувание. Когато минавахме презъ тия мѣста, насждѣ ни се поднасяше огромно множество цвѣтя, нарцисси, зимбили (хияцинти) и ония, на които Турцитѣ казватъ „тулипанъ“ (лалета), което много ни очудваше, защото врѣмето — половината

¹⁾ Тука има противорѣчие: говори се най-напрѣдъ за единъ хълмъ и послѣ за три.

²⁾ Бусбекъ е сбъркалъ, като е мислилъ на възвратний пѣтъ, гдѣто между Оуриянъ и Пловдивъ наистина е ималъ Марица отъ дѣсно.

на зимата — най-малко бѣше благоприятно за цвѣтята. Гърция изобилствува съ нарциси и зимбили, отъ такава една чудесна миризма, щото когато се събержтъ по-много, хващатъ главата на оногози, който не е навикнжлъ на таква миризми. Лалета миришжтъ слабо или нищо, но препоржчватъ се по разнообразието и хубостта на боята. Турцитѣ много обичатъ цвѣтята и макаръ че другояче сж твърдѣ малко щедри, не се размишляватъ да похарчатъ нѣколко аспри за нѣкакво прекрасно цвѣте. И мене ми струвахъ тие цвѣтя и ония подаръци не малко разноси, защото всѣкога трѣбаше да се изваджтъ по нѣколко аспри за възнаграждение. Въобще, които има работа съ Турцитѣ, не смѣе другояче да постѣпя освѣнъ да отваря кесията, щомъ влѣзе въ тѣхнитѣ предѣли и да не ж затваря по-напрѣдъ. догдѣто не е излѣзнжлъ пакъ на вѣнъ отъ тѣхъ; между това нека прави една постоянна и, разбира се, небезплодна сѣидба на пари. Ако отъ това нѣма друга печалба, това срѣдство е единственното, съ което можтъ да се усмиржтъ дивитѣ и къмъ другитѣ народи недружелюбиви души на Турцитѣ. Съ пари Турцитѣ се обайватъ като съ цѣсънь. Другояче нещеше да може да се работи съ тѣхъ. Безъ това срѣдство тия мѣста щѣхж да се посѣщаватъ отъ чуждитѣ людие толкозъ, колкото ония, за които се мисли, че по причина на преголѣма топлина или студенина сж осждени, да оставатъ за всѣкога пусти.“

„Почти на половина пжтъ между Цариградъ и Адрианополъ намира се градеца нареченъ Чурли, забѣлѣжителенъ заради нещастната битка на Селима срѣщу баща му Баязита, отъ гдѣто Селимъ¹⁾ се спасилъ съ помоща на единъ конь, нареченъ „Карабулукъ“, сирѣчь черенъ облакъ. та побѣгнжлъ до Прекопскитѣ Татаре, гдѣто е владѣлъ тѣща му. Преди да стигнемъ въ Силимбрия, единъ приморски градецъ, съзрѣхме видни дири отъ древни укрѣпения съ прекопъ (хендекъ), които отъ това море чакъ до

¹⁾ Селимъ I 1512—1520.

Дунава¹⁾ сж направени отъ послѣднитѣ Цариградски царие за да осигурятъ предъ нападенията на варваритѣ нивята и притежания на Царигражданетѣ, които бѣхж вжтрѣ въ това укрѣпение. Казватъ, че тогава единъ старецъ е рекълъ, че споредъ негово мнѣние по-опасно е да се оставятъ на варваритѣ ония мѣста, що сж вънъ отъ обкопитѣ, отъ колкото да се осигуряватъ ония, що сж вжтрѣ, защото варваритѣ ще иматъ по-голѣма смѣлостъ за нападение, а Гърцитѣ по-малка за защищаване“.

„Въ Селимбрия ни задържаваше приятния погледъ на на тихото море; съ радостъ събирахме охлюви по брѣга, при шумѣтъ на волнитѣ, гледахме игранието на делфинитѣ и се наслаждавахме отъ топлината на климата. Не може да се изрече, каква бѣше тамъ температурата, какъвъ миренъ и приятенъ въздуха; до Чорли духаше незнамъ какво тракийско течение въздушно, по-нѣкогажъ по-страшно, и тамъ се наченваше една неимовѣрна приятностъ на въздуха. Най-близко прѣди самия Цариградъ миняхме мостове презъ два много приятни морски заливи, такива мѣста, които, ако да се разработвахж и ако да се спомогнеше природата малко нѣщо и съ искусство, незнамъ да-ли върху земята нѣждѣ щѣше да види нѣщо по-хубаво. Но сега струва ти се, че оплакватъ сждбината си, дѣто сж подпаднжли подъ единъ варварски господаръ, който ги презира и запуща. Тука вдохме най-сладкитѣ морски риби, уловени предъ нашитѣ очи“.

Въ Цариградъ Бусбекъ стигналъ на 20 януарий 1554.

VI. Герлахъ (1573—1578).

Отъ всичкитѣ пътописания на 16 столѣтие и въобще отъ всичката по-стара пътешественна литература за Балканский полуостровъ най-обилния и най-драгоцѣнния ма-

¹⁾ Не е така: тѣ се простиратъ отъ Черното до Мармарското море, а не до Дунава — стѣната на цара Анастасия (отъ г. 512).

Период. Списание.

териалъ, особно за познаване на тогавашното положение на християнетѣ, на раята, и най-много на Българетѣ, съдържава дневникътъ на нѣмский пътникъ *Герлахъ*. Този дневникъ, една дебела книга въ голѣмъ форматъ съ 552 страници, всѣка по два стълбца, съдържава подробнитѣ катадневни записки на единъ човѣкъ, който не само е проживѣлъ петъ години (1575—1578) въ Цариградъ, но ималъ е и научна подготовка, една извънредна любопитностъ, да узнае всичко, и освѣтъ това единъ немалкъ наблюдателски талантъ.

Стефанъ Герлахъ е билъ отъ ученитѣ хора, възпитаникъ на Тюбингенския университетъ въ южна Германия, докторъ на богословието и послѣ профессоръ при сѣщото славно училище (род. 1546, † 1612). Той бѣше синъ на единъ простъ каменаръ отъ Книтлингенъ въ Виртембергъ, който послѣ като старецъ се е преселилъ при анабаптиститѣ въ Моравия. На изтокъ е дошелъ съ нѣмский посланникъ Давидъ Уигнадъ, единъ опитенъ дипломатъ, който самъ е говорилъ седѣмъ езици, нѣмски, испански, италиянски, френски, чешки, хърватски и маджарски, и е принадлежалъ къмъ една австрийска аристократическа фамилия, която съ голѣма ревностъ е била прегърнѣла реформацията. Всичкото посланство състояло отъ протестанти и лютеранский богословъ Герлахъ е билъ проповѣдникъ на Уигнада и на дружината му. Дневника си той не е писалъ да го печата, а само за себе си, та заради това забѣляжкитѣ му, писани съ единъ простъ нѣмски стилъ и съ нѣкъква си чудна откровенностъ и наивностъ, сѣ още по-важни и по-любопитни. Книгата е излѣзла печатана едвамъ подиръ сто години, когато ѝ издаде внукътъ на Стефана, Самуилъ Герлахъ, въ Франкфуртъ 1674 год.

Герлахъ не е билъ дипломатъ, не се е занимавалъ изключително съ турскитѣ държавни наредби, съ устройството на турската войска, съ случкитѣ въ султанския палатъ, като другитѣ пътници. Неговата любопитностъ се

е обърщала по-вече къмъ долния народъ, къмъ обичаитѣ на човѣцитѣ, къмъ ежедневнитѣ работи и особно къмъ живота на раята. Въ течение на петъ години срѣщалъ се съ гръцки свещенници и първенци, съ Ерменци, Караманлии, дубровнишки (рагузански) и италиански търговци, съ Перати, Албанци, Българе, Сърби потурченци отъ разни народи, Евреи и други жители на истокъ, всекога любопитенъ за начина на живота имъ и за тѣхнитѣ особености. Бълѣжкитѣ за пѣтя до Цариградъ сж кратки. Огромно изобилие отъ най-разновидни свѣдѣния съдържаватъ у Цариградскитѣ му записки. А най-важното за насъ е описанието на пѣтуванието му отъ турската столица назадъ въ западна Европа 1578 година.

На 10 юний 1573 посланството е тръгнало отъ Вѣна по Дунава на петъ кораби. Всичката дружина на посланика брояла до 60 души, Нѣмци, Чеси, Сърби, Хървати и Маджари. Послѣдната християнска крѣпостъ въ Венгрия бѣше познатото вече на читателитѣ ни Комарно. Отъ тамъ пѣтниците минжали въ предѣлитѣ на турската държава. Християнскитѣ военни кораби, тѣй наречени *насади*, съ войници, снабдени съ копии, сабли, пушки и весла, ги изпроводи до едно мѣсто, гдѣто ги е чакала турската дунавска флотила. Въ първия турски градъ, въ старий Остригомъ, санджакбегътъ ги посрѣщналъ съ едно блѣскаво угощение; тамъ видѣли и салата на бившата архиепископска палата съ живописъ по стѣнитѣ, но очитѣ на светинитѣ и на венгерскитѣ крале били вече отъ Турцитѣ искъртени съ сабѣи. Тука въ пограничнитѣ предѣли върлуваше, вопрѣки всичкитѣ договори, постоянна малка война между Турцитѣ и Християнетѣ, едно безкрайно плячканне; Турцитѣ въ течение на четиртѣхъ послѣдни години бѣхж въ Венгрия не само изгорили много села, но още бѣхж отвлели въ робство и до 3000 души.¹⁾ Много жалостно

¹⁾ Тие погранични турски нашествия Герлахъ и друго едно мѣсто нарича съ словѣнската дума „чета“ (durch das tägliche Ausreissen und Tschetta, стр. 291).

впечатлѣние е направило на Герлаха, сжщо както и на Бусбека, бившата кралевска столица Будимъ, съ градеца Пеща на срѣща, съединенъ съ нея съ единъ мостъ отъ ладии. Прозорцитѣ на старитѣ палати били залепени съ глина, стрѣхитѣ развалени и замѣстени съ прости дъски, статуитѣ на кралятѣ разбити по лицата и, споредъ думитѣ на ижтника, хубавия градъ, изпълненъ съ еничери и други турски войници, билъ обѣрнатъ въ единъ „свински и кучешки ахъръ.“

При пътувание отъ тамъ на долу видѣли се гори, села, крѣпости, лозя и голѣми пустини. При Мохачъ единъ старъ Маджаринъ показалъ на посланството бойното поле, гдѣто преди 47 години (1526) е билъ разбитъ отъ Турцитѣ послѣдний отъ народнитѣ краље на Венгрия, Людовикъ II, и като очевидецъ на битката растѣлкувалъ цѣлото събитие. По всичкото срѣднѣо течение на Дунава, наченващицъ отъ Комарно, срѣщали се Сърби (Raitzen), съ православни черкви, попове, калугери и калугерици.

Най-напрѣдъ е било опредѣлено, щото посланството да плове по Дунава долу чакъ до Никополь и отъ тамъ да се упржи по сухо за Цариградъ. Но въ Бѣлградъ Турцитѣ промѣнили това намѣрение, като казали че корабитѣ сж твърдѣ голѣми, за да можтъ да минжтъ презъ желѣзнитѣ врата, и пътницитѣ трѣгнали по старий пътъ отъ Бѣлградъ за Цариградъ. Въ Бѣлградъ се маяли, поради една болестъ, която сполетѣла Унгнада, седѣмъ дѣне, та имали доста възможность да се запознажтъ добръ съ града. Той билъ по-хубавъ и по-нареденъ отъ Будимъ и състоялъ отъ три части. Едната частъ била крѣпостъ съ жбчестистѣни и нѣколко високи каменни кули, покрити съ куршумени стрѣхи. Подъ неж се намиралъ при Дунава старий градъ, ограденъ стѣни, но безъ особна привлекателность. Всичкия животъ се движилъ въ третата и най-голѣмата частъ при рѣката Сава, една пространна махала безъ стѣни наоколо, съ кжци най-вече дървени и оби-

колени съ весели градини. Тукъ била всичката търговия, която се съсредоточявала въ четири или петъ хубави отъ камъкъ и тухли направени и съ куршумъ покрити каравансераи, голѣми четворожгълни здания на два ката, съ единъ хубавъ каадърмисанъ дворъ, съ шадраванъ въ срѣдата; наоколо било една одая до друга, всѣка съ особенъ оджакъ. Единъ отъ тѣхъ не билъ готовъ и се градѣлъ още. Най-чудесния каравансерай билъ съграденъ отъ тогавашния везиринъ Мехмедъ Соколовичъ, раздѣленъ на три части: единъ дълъгъ „безестенъ“ съ дукани отъ двѣтъ страни, който е билъ напрѣжъ християнска черква, единъ ханъ на два ката, назначенъ за сѣдалище на чуждитѣ търговци, и единъ голѣмъ дворъ съ конюшни. Днеска отъ него ни диря нѣма, даже не му се знае ни мѣстото. Между търговцитѣ първо мѣсто заемали Дубровчане (Рагузане), които имали най-хубавитѣ дукани и поддържавали за своята колония и единъ латински калугеринъ; Унгнадъ билъ слѣзъналъ въ къщата на едного отъ тѣхъ. Най-жива била една дълга улица съ терзии, папукчин, ножари, абаджии и пр. а самитѣ улици най-вече били добръ постлани съ кълдъръмъ. И бегътъ (санджакбегъ) стоялъ въ тази махла въ единъ голѣмъ конакъ отъ дърво и глина, гдѣто Герлахъ първъ пътъ е видѣлъ стѣнитѣ и подътъ покрити съ килими по источнии обичай. Освѣнъ Турци, Сърби и Дубровчане, имало тука Евреи нѣмски, италиянски и испански, а че и Цигане.

Отъ Бѣлградъ се наченжло сухоземското пътешествие презъ Сърбия и Бѣлгария. Посланството съпровождали всѣкога до 50—60 въоръжени Турци конници, и въ планинскитѣ мѣста и пѣши селене, сиромашна босонога рая съ дълги пръчки въ ръцѣтъ. По пътъ се виждали голѣми гори отъ млади джбове, долини съ ливади, но малко нивя и сиромашки села съ къщици, покрити съ слама. На нѣкои мѣста турский конвой се усилявалъ, особно близу до Баточина, защото тамъ по горитѣ била се появила една

чета разбойници до 80 души силна. Въ по-големитѣ мѣста, като въ Ягодна, имало и каравансераи и джамии. Герлахъ всѣки день е виждалъ нѣщо ново, като непознатитѣ му камили и биволи, или въ Ягодна турско училище при една джамия, гдѣто страшно ревѣли и постоянно клатили главитѣ си. Забѣлѣзва, че на сждѣ е видѣлъ, че едно врѣме имало по-вече нивя и разработени земи, но че сж запустѣли, и казва, че Турцитѣ се занимавали само съ занаятитѣ; земледѣлието оставали на християнетѣ.

Въ Нишъ пѣтниците кондисали при единъ Дубровчанинъ. Тамъ Герлахъ се загледалъ въ чудното забуление на Туркинитѣ, които ужъ билъ отъ малкъ растѣ, а мжжиетѣ имъ високи и силни. Християнцитѣ носили голѣми кърпи или вала на главата си, разнообразни сребърни и куршумени обици на ушитѣ; облечени били почти само въ една дълга риза съ единъ поясъ, която на предната страна и на ржавитѣ е била шита съ червени, черни и жълти-кави конци. Въ селото Куручешме (сега Бѣла Паланка) между Нишъ и Пиротъ християнцитѣ имали дълги плетеници и въ тѣхъ пѣлно съ пари и други сребърни украшения на ушитѣ, голѣми като ластури (сколки, миди) отъ олово, тенекия или сребро и хубаво украсени ризи. По-нататкъ Герлахъ споменва, че жителитѣ на страната се викали Българе: „Тѣ много се насилватъ отъ Турцитѣ, нѣматъ нищо освѣнъ насжщната си храна, и заради това хубавата страна по долинитѣ и хъмовеитѣ най-повече стои пуста, защото нѣматъ никаква полза отъ работата си, па и Турцитѣ имъ отнематъ всичко, и насилватъ имъ женитѣ, щомъ сж малко по-хубави. Тѣ сж длъжни да съпровождатъ всѣкого, който има държавенъ конвой, отъ единъ конакъ до други. Тие людие сж полудиви, съ дълги коси до плещитѣ и съ калпаки съ четири висулки (Zipfel) почти по турския обичай“. То сж били първитѣ впечатления, които българският народъ въ своето тогавашно злочесто положение е направилъ на единъ страненъ пѣтникъ: но

послѣ той е ималъ случай да се запознае съ Българетѣ по-отблизу.

Въ София, единъ голѣмъ градъ съ много джамии въ една хубава равнина посрѣдъ градини, посланството е пощувало при троица Дубровчане. Но за подирния пътъ Гермахъ си е забѣлѣжилъ само нѣколко думи, защото е билъ боленъ и едвамъ въ Одринъ се отправилъ съ помощъ на единъ прочутъ еврейскій лѣкаръ отъ Португалия. Най-подирѣ на 6 августъ пътниците стигнали въ Цариградъ.

Царския посланникъ се помѣствявалъ въ единъ карансерай въ собственния Стамбулъ, на „Константиновъ пазаръ“, който е принадлежалъ на една близка джамия и се наемалъ отъ Султана за да служи за конакъ на царскитѣ посолства. Венецианскій и Французскій посланникъ, (другитѣ държави тогава нѣмахъ още постоянни посланства при Султана), живѣехъ отатѣкъ Златний Рогъ, въ Галата. Къщата била всичка отъ камѣкъ, много пространна, на два ката, съ единъ голѣмъ четвероугълень дворъ. Въ долния катъ били отъ вѣнка дукяни, отъ вжтрѣ конюшни за сто конѣе. При вратитѣ е стоялъ единъ чаушъ съ четире еничери, които се плащахъ отъ посланника, чауша по 100 жълтици, еничеритѣ съ 50 годишно, вѣнъ отъ разни подарѣци. Когато нѣкой членъ на посолството излизалъ на улицата, всѣ единъ еничеринъ ходилъ съ него, за да го защищава противъ високомѣрнитѣ своеволия на мусульманетѣ. Въ първия катъ имало наоколо единъ коридоръ, отъ който се влизало въ отдѣлнитѣ одаи, всѣка до 12 стопи дълга и също и широка, съ два прозорца отъ улицата и отъ двора. Надъ всѣка одая имамо е върху покрива едно мъничко куршумено кубе съ оджакъ. Но всичко било нечисто и като окадено, и Гермахъ съ обикновенния си хуморъ забѣлѣжва, че стѣнитѣ на тая палата не сж били украсени съ искусни портрети на благородни или учени мъжне, а съ отвратителни гущери, пѣлхове, мишки, скорпиони и други още по-дребнечки гадинки.

Живота въ каравансерая е приличалъ на половинъ затворъ. Турцитъ оказвали на посланството много госто-приемство, като му давали мѣсечно 10.000 аспри за риби, месо, вино и други храни, 90 глави захаръ, послѣ всѣхъ день три оки воцени свѣщи, четири оки масъ, единъ чувалъ оризъ, четири овци, четири „соми“ или конски товари дърва, и освѣнъ това още сѣно и ечимикъ за коньетъ. Виното посланникътъ самъ си купувалъ отъ Мала Азия. Но при всичко това той живѣлъ като една птица, затворена въ клетка. Недовѣрието на Портата било тъй голѣмо, щото единъ посланникъ несмѣлъ да посѣщава друго, и Турцитъ съ най-голѣмо внимание пазили, кой влиза и кой излиза отъ конака му. Само съ чужестраннитъ търговци отъ Галата, съ Италиянци и Дубровчане, посланството имало е редовни сношения, и тѣ, като кѣщни приятели, често дохаждали на гости, особно защото посланникътъ често е ималъ нужда отъ тѣхъ за своитъ полици и други парични залиси. Между Дубровчанетъ имало е нѣкои представители на боярскитъ родове на тази малка республика, Бобальевичъ (Bobali), Проданчичъ и познатий по историческитъ си съчинения Яковъ Лукаричъ. Почти всички тие търговци живѣли тука врѣменно и неженени, а взимали си само Гъркини съ кирия; дѣцата отъ тия диви бракове оставали на майкитъ и умножавали съсловието на гръцко-италианскитъ смѣсени жители на Галата, отъ което произлѣзяхъ особно драгоманитъ, необходими за търговцитъ, моряцитъ и за чуждитъ посланници и пѣтници.

Галата или Пера оттаткъ Златний Рогъ, старата генуезска колония, която съ дволичната си роль при обсадата на Цариградъ е била спечелила отъ Мохаммеда II нѣкои правдини, имала е тѣсни улици и високи кѣщи като старитъ италиански градове. Стари генуезски фамилии (Peroti, Galates); се броели още до 40; другитъ жители били Гърци и разни врѣменно тука живущи чужди тър-

говци, но всички говорили италиянски. Имало е тука осъмъ латински и осъмъ гръцки черкви. Латинскитѣ калугери проповѣдвали въ черквитѣ на италиянски и на гръцки, съ единъ грубъ начинъ и съ думи не много отбрани, и нѣкога нападавали силно Гърцитѣ като еретици, защо сж се отцѣпили отъ истинската черква, неприпознавали папата, невѣрвали въ чистилицето и пр. Когато веднѣжъ единъ калугеринъ, Бенедиктинецъ, много остро е говорилъ презъ поститѣ по този начинъ на италиянски, по заповѣдъ на патриарха, иеромонахъ Методий, почти единственъ отъ Гърцитѣ, който е знаелъ нѣкакъ по-добръ да проповѣдва, въ една гръцка черква на Галата захваналъ много жестоко да се бори срѣщу папата, че е вѣкъ и че се отдѣлилъ отъ истината. А Герлахъ е тичалъ да чуе всичко това.

Турцитѣ сж влизали въ тия латински черкви, подражавали движенията на проповѣдника и присмивали се на изображенията на ктиторитѣ, особно на тия, гдѣто се виждали госпожи въ френски, италиянски, испански или холландски дрѣхы. Латинскитѣ калугери занимавали се тайно съ освобождаване на заробени християне, едно предприятие много опасно, та нерѣдко се случвало, да се види предъ францисканската черква нѣкой монахъ обѣсенъ или набитъ на колъ отъ Турцитѣ. Тие калугери се занимавали и съ медицината и имали въ това вѣра и у Турцитѣ; единъ пътъ на пр. самия великий везиринъ Рустемъ паша, като не е могълъ да испъди бѣса отъ болния синъ, повикалъ единъ францисканскій монахъ, който е челъ надъ главата на клетника три дѣне въсѣкакви молитви, догдѣто наистина е оздравилъ. Другояче сж се излагали тука на голѣми опасности съ най-веселия животъ. Италиянскитѣ търговци често сж били преслѣдвани и неправдавани отъ Турцитѣ, но отъ друга страна споредъ собственитѣ думи на Герлаха въ Галата се намирали всѣкакви цѣрьове противъ меланхолията и душевното смущение.

ние. Само че нѣкога работата лошо се свършвала, като на единъ венециански морски капитанинъ, когото заварили съ една Туркиня, та е ялъ до стотина пръчки и съ голѣми бакпиши се освободилъ отъ рѣцѣтъ на субаша, който испърво му угрожавалъ, че ще го потурчи.

Управлението на османското царство се намирало тогава слѣдъ смъртта на Селима II (1574), който е умрѣлъ вече слѣдъ пристигването на Герлаха въ Цариградъ, въ рѣцѣтъ на Мурада III, единъ младъ човѣкъ отъ неголѣмотѣло, съ блѣдно лице, остъръ носъ, слаба червеникава брада и безцвѣтни очи. Употрѣбляване на офионъ го съсипвало не по-малко отъ харемскитѣ наслаждения, защото ималъ до 40 жени и 500 робини и по-вече отъ 100 свои дѣца. Султанътъ не е билъ необразованъ, обичалъ мистически размишления и поезии, музика и игри; но, при всичко това, лесно се разядосвалъ и ставалъ жестокъ.

Царството управлявали везиритѣ и между тѣхъ единъ, който 14 години (1565—1579) наредъ е продължавалъ да владѣе империята въ духа на великий султанъ Сулеймана II (умрѣлъ (1566)). То е билъ прочутий *Мехмедъ Соколовичъ*, най-славний отъ всичкитѣ словѣнски потурченици, които сж се въздигнали въ службитѣ на османското царство. Власта му е била по-голѣма отъ самия царъ; чуждитѣ посланници почти само съ него имажъ работа. Происхождението му не се знае съ пълна достовѣрностъ, но неподлежи на никакво съмнѣние, че е билъ Херцеговецъ. Споредъ разни съврѣменни свѣдѣния, той е обичалъ да се хвали, че произлиза отъ старитѣ сѣрбски краље; други нѣкои, особено Венецианцитѣ, приказвали сж, че знаели сигурно, че той билъ родомъ отъ Требинье въ Херцеговина, че най-напрѣдъ е живѣлъ като дияконъ въ мѣнастирътъ Милешева, па е попаднѣлъ между Турцитѣ при събиране десетъка съ момчетата за Еничеритѣ.¹⁾ Герлахъ

¹⁾ За този мѣнастиръ вижъ Пер. Спис. IV, 97 (пѣтешествия на Рамберти).

приказва за него, че билъ отъ Хърватско (aus Krabaten) и че е говорилъ хърватски и съ заробенитѣ нѣмски войници, които знаели този езикъ. Освѣнъ това, съобщава разни любопитни нѣща за роднинитѣ на везирината. На 1 мартъ 1574 си записалъ: „Днеска видохъ предъ нашитѣ врата единъ високъ благороденъ човѣкъ отъ Босна, братовчедъ на Мехмедъ паша, който е станжалъ Турчинъ едвамъ преди два три мѣсеци. Неговитѣ роднини често го посѣщаватъ (сирѣчь пашата) и иматъ свободенъ пристѣпъ; който иска да остане християнинъ, свободно му е да остане.“ Но Най-чудно нѣщо е билъ единъ словѣнски патриархъ, роднина на везирината. Герлахъ за него споменава два пѣти. Въ септемврий 1574 си забѣлѣжилъ: „Този мѣсець, когато лежахъ боленъ, ἀδελφός паис или братовъ синъ на Махмедъ паша е билъ назначенъ за архиепископъ въ България. Той има сѣдалището си десетъ дѣнь пѣтъ отъ Одринъ въ града Охрида, при границитѣ между Епиръ и Сърбия (гдѣто сѣди и санджакбегъ) и има подъ власта си четърдесетъ и нѣколко владѣци. При неговото ржкоположение цариградскій патриархъ заедно съ александрийскій патриархъ, единъ ученъ човѣкъ, който се случилъ въ Цариградъ, четохъ своитѣ литургии съ много обреди.“ Три години послѣ Герлахъ е ималъ случай да види лично този мжжъ, и въ забѣлѣжката си за това виждане исправя своята понапрѣжна записка, защото този духовенъ сановникъ е управлявалъ черквата не на Охрида, а на Печъ. На 4 априлий 1577 Герлахъ е намѣрилъ въ цариградската патриаршия три високи духовни лица, архиепископа „Ἀρχιεπίσκωп и на всичката България“, единъ мжжъ 50-годишенъ въ лоши калугерски дрѣхѣ, послѣ родосскій митрополитъ, мжжъ 40-годишенъ съ една черна брада, и най-подирѣ и архиепископъ на *Пежъ* и на всичката Сърбия, 40-годишенъ и на Мехмедъ паша най-ближенъ еднокръвенъ сродникъ.“ А че тогавашний патриархъ печскій Антоний наистина е билъ близъкъ роднина на Мехмеда Соколовича, че този го на-

мѣстилъ и че му издѣйствувалъ даже и единъ царски хаттишерифъ съ позволение да подновява черкви и мѣнастири. това го знаемъ и отъ сѣрбски извѣстия.¹⁾

Въ тия врѣмена Мехмедъ е билъ старецъ почти 70-годишенъ, високъ и силенъ, съ приятно и благородно лице. една дълга побѣляла брада; и космитѣ били захванали да бѣлѣжтъ, но той ги боядисвалъ. По характера си е билъ остроуменъ, съ чудна паметъ, голѣма опитностъ и бързина въ схващане и рѣшаване на въпроси. Цѣлъ день се занимавалъ съ държавни работи. Заранта слѣдъ молитвата се качувалъ на конь да иде на дивана, гдѣто оставалъ 7—8 часа; когато се върщалъ въ кащи, чакали вече много други, да му се молятъ и да му предлагать разни свои работи, тѣй щото пакъ се занимавалъ съ тѣхъ около два часа, но бързо и кратко, съ малко думи. Послѣ ялъ нѣщо, поспалъ малко и пакъ отново приемалъ просители. И тѣй се минувалъ у него единъ день слѣдъ други. само че нѣкога е билъ киселъ или сѣрдитъ, нѣкога благъ и веселъ. Всѣки, и най-простъ човѣкъ, ималъ пристапъ при него.

Великолѣпно нѣщо е билъ сараятъ на Мехмеда, съ една особна джамия на Атмейданъ въ Цариградъ. До хлядо слуги живѣяли при двора му и когато излизалъ, двѣстѣ чешнегири въ копринени дрѣхы и съ червени кауци върху главитѣ вървѣли преди него. Всички тие людие се хранили съ оризъ, които се варѣли въ огромни котли, на единъ човѣшки бой дълбоки; лѣтѣ фли лубеници, тикви, круши и разни други овоция. Самия господарь, като всичкитѣ турски велможы, ялъ освѣтъ пилавъ обикновенно пилета, гълажи, агнешко месо, риби, все съ ржцѣ, като употребявалъ рѣдко нѣкоя мѣжица; при това пилъ вода, приготвена съ медъ, и разни шербети, направени съ бадеми, дюли и пр. Обикновенно сѣдѣлъ на обѣдъ

¹⁾ Вижъ статиятъ на Илариона Руварца Гласникъ томъ 23, Стр. 246 и томъ 47 стр. 273.

самъ, или само съ жена си, дъщеря на султана Селима II, която въ къщи е имала пълна власт надъ него. За неж Герлахъ распиталъ, отъ единъ нѣмски сахатчия, който стоялъ между слугитѣ на Мехмеда, че била малка и съ грозно лице, но весела и шеговита. При неж служили три ста дѣвойки, отъ които сто носили копринени дрѣхы съ широки пояси, украсени съ злато и маргарити и съ единъ ножъ въ пояса, като мъжиие; тѣ се занимавали съ шие-ние, тъкание и др. женски работи. На мъжа си страшно е била ревнива. Щомъ се яви на вечерята евнухътъ съ пантофа при него, той веднага се отправялъ въ харема, но като влѣзвалъ въ него, държалъ ржката си срамежливо надъ очитѣ, да непогледне по погрѣшка на нѣкоя отъ робинитѣ, защото другояче тази кѣлѣтница щѣла да пострада отъ султанката. Угощения при него не сж се правили, да се невозбужда подозрѣние на Султана, като че ставали подъ този предлогъ нѣкои съзаклятия. Само презъ турскитѣ пости се правило исклучение. Тогава десетъ пжти по-вече се принасяло, отъ колкото се е яло. Щомъ се дигвали господаритѣ, събрали се най-бързо слугитѣ и грабили какво кой могълъ да попадне, пиле, гжска, патка или друго нѣщо, завивали го въ кърпи и бѣгали. Но на вратитѣ чакали многобройнитѣ слуги на другитѣ наши и везири; и тѣ неспали да оставатъ гладни, та се е развивала жестока борба за остатцитѣ на господската софра.

Мехмедъ обаче е билъ не само най-големия държавенъ мъжъ на стара Турция, но и единъ отъ причинителитѣ на упадъка ѝ. Между други знаменити качества той е билъ и страшенъ сребролюбецъ. У него сж се продавали беглербеглици и санджаци, та се разбира, че който влѣзналъ въ нѣкой чинъ, е билъ длъженъ да си спечелва благорасположението на везирина съ постоянни подаръци, конѣ, роби и пр., за да недоjde други да го искне отъ тамъ. А за тия бакшиши е теглило горкото население. Споредъ Герлаха санджакбеговетѣ били като

сунгури, отъ които везиринътъ е измъквалъ злато и сребро, колкото е щѣлъ. Отъ пѣмскій посланникъ приемалъ всѣка година 3000 талери явно, 6000 тайно; Венециянетъ на пр. при сключване мирътъ му дали веднѣжъ 15000 жълтици и разбира се, че и послѣ му пращали постоянни подаръци; отъ Влахия премалъ 24000 талери годишно. Половина денемъ, половина нощемъ тайно. Годишния му приходъ се оцѣнявалъ на единъ милионъ жълтици, и въ сарая му били събрани чудесни съкровища на злато, драгоцѣнни камънѣ, бисери и други нѣща.

Мехмедъ е обичалъ да гради. По Румелия и Натолія по европейскитъ и азиатскитъ провинции на-сждъ се виждатъ великолѣпни джамии, каравансераи, хамами и други сгради, направени отъ Мехмеда Соколовича и снабдени отъ него съ имоти за поддържаніето имъ. Споменѣхме вече неговия каравансерай въ Бѣлградъ. Въ Цариградъ имало една джамія и единъ хамамъ, и негови каравансераи се намирали въ Алепъ, Дамаскъ, Брусса, Люле-Бургасъ и други мѣста, особно между столицата и Одринъ. До 800 роби постоянно сж били заняти съ правение на тия здания, освѣтъ други работници, най-повече Гърци и Италиянци. При тия градежи ставали сж огромни кражби, и Герлахъ е чулъ, че обикновенно се е разграбяло три пѣти по-вече дърва, куршумъ, желѣзо, боя и др., отъ колкото е вѣзвало въ самото здание.

Вече слѣдъ заминуванието на Герлаха отъ Цариградъ една година послѣ, Мехмедъ Соколовичъ е свършилъ денѣтъ си по единъ насилственъ начинъ. На 11 октомврий 1579 единъ дервишъ отъ Босна вѣзнѣлъ предъ него като за нѣкоя своя работа, извадилъ ненадѣйно единъ ножъ и тикнѣлъ го въ гърдитъ на стареца. Везиринътъ едвамъ още могѣлъ да извади ножъ отъ пояса си, но веднага паднѣлъ мъртъвъ. Причинитъ на това убийство останѣли тъмни за всѣкога, защото убицеца е билъ тогчасъ тъй избитъ и измжченъ отъ слугитъ на везирина, че е изгубилъ

свѣсть, та и послѣ презъ всичкитѣ мѣки не е могълъ или не е щѣлъ да говори; на утрѣшния день сж го раскжсали съ четири конѣе. Появила се мжлва по Цариградъ, че работата е била натѣкмена отъ другитѣ паши отъ завистъ и понеже Мехмедъ ужъ билъ приятель и покровитель на християнетѣ. Турската държава е потѣрпѣла съ тази случка една тежка загуба. Съвсѣмъ е справедливо мнѣнието на нѣмскій историкъ Хаммера, като казва, че съ смърта на Соколовича се е издала тайната на упадѣка, който отъ петъ години вече бѣше завладѣлъ империята.¹⁾ Врѣмето на цара Сулеймана II и на Мехмеда Соколовича е върхътъ на турското държавно развитие; слѣдъ нихъ империята е захванжла да упадва.

И другитѣ членове на везирската коллегия сж били потурченци: Пияли паша, синъ на единъ маджарски кун-дураджия отъ Толна, Ахмедъ паша отъ Славония, Синанъ паша отъ Албания (Призренско), Мустафа паша нѣкъдѣ отъ Которъ; агата на еничеритѣ е билъ отъ една добра фамилия изъ Генуа и адмиралътъ на турскій флотъ Улуджали е произлизалъ отъ Калабрия въ южна Италия.

Много се е събиралъ Гермахъ съ Гърцитѣ, и заради това дневникътъ му съдържава едно множество записки върху тогавашното византийско общество и върху Цариградската черква. Най-могъществено лице между християнетѣ е билъ единъ приятель на Мехмеда Соколовича — *Михаилъ Кантакузинъ*, който се е хвалилъ, че произлиза отъ старата царска фамилия на Кантакузиновцитѣ и считалъ самъ себе си за високъ болѣринъ.²⁾ Освѣнъ неговата фамилия, раздѣлена на нѣколко клонове, Гермахъ споменава въ Цариградъ още и Палеологи, които обаче небили истински потомци на старитѣ царие; Асановци³⁾; сжщо отъ

¹⁾ Hammer, Geschichte des osmanischen Reiches, II (изд. Pest 1334) стр. 439.

²⁾ За това происхождение впрочемъ мнозина се съмнѣватъ. Gerlach 223.

³⁾ Gerlach 158. Тази фамилия, отъ българско порекло, споменава се между византийскитѣ болѣре вече въ 14 вѣкъ.

старата византийска аристокрация, Рауловци, отъ които единъ преди 60 години билъ се преселилъ въ Русия и още една богата кѣща Ралли, населена отчасти въ Одринъ.

Михаилъ Кантакузинъ, единъ хитъръ човѣкъ, искусенъ интригантъ и неуморимъ сребролюбецъ, въобще наричанъ Шейтанъ Оглу, бѣше върховния соларъ на държавата и осѣнъ това държалъ риболовитѣ, които ги отдавалъ на Гърцитѣ; сѣщо е градилъ за Портата военни кораби за Черното море. Солта се донасяла малко нѣщо отъ Кафа въ Кримъ, а най-повече отъ Анхиялъ (морска солъ) и отъ Влашко (каменна солъ). Кантакузинъ печелилъ огромни сумми отъ тази търговия. Постоянното си сѣдалище ималъ въ градъ Анхиялъ. Тамъ е стоялъ великолѣпния неговъ сарай, обиколенъ съ една висока стѣна и раздѣленъ на много особни здания. Тамъ е живѣла фамилията му, чиновницѣ и до 100 слуги и слугини; между тѣхъ били много млади Италиянци, заробени при падението на Кипръ (1571) и много християнски благородни моми, искупени отъ робството на мусуلمانетѣ. Гърцитѣ приказвали на Герлаха, че Кантакузинъ държалъ до сто села, може би сѣщо около Анхиялъ. Сношенията съ карпатскитѣ земи заради солта му отваряли пѣтъ, за да се мѣси въ вѣтрѣшнитѣ работи на двѣтѣ ромжнски княжества, Влашко и Богданско, които тогава се управлявахъ отъ войводи, вземани отъ домашнитѣ болѣрески родове, и да взима отъ тѣхъ всѣкакви подарѣци и почти данѣци. И въ Цариградъ е ималъ единъ хубавъ сарай съ една особна черкваца въ него; тамъ се стичали християне и мусумане, да искатъ помощъ и защита отъ влиятелния и богатия приятель на великия везиринъ. Голѣмо съперничество е ималъ съ богатий Константинъ Палеологъ, който си е билъ съградилъ една великолѣпна кѣща край патриархията; съ единъ подарѣкъ отъ 15000 жълтици, даденъ на Султана, е направилъ, щото Палеологъ да остави жената си, една Кантакузинка, съ дѣцата въ Цариградъ, и да побѣгне въ Кримъ.

но тамъ той станалъ не само соларь, но и влиятеленъ съвѣтникъ на хана.

Кантакузинъ е билъ господарь на цариградската черква. Той намѣствалъ и патрици и владци. Една митрополния е струвала у него бакшишъ до 600 жълтици, и когато се е упразднилъ патриаршески престолъ, той свиквалъ духовний синодъ на владциѣтъ и предлагалъ свой кандидатъ. Патриарситѣ плащахъ всѣка година на султана 4000 жълтици и на Кантакузина 2000. Той най-напрѣдъ намѣстилъ и свалилъ Іоасафа, послѣ учения старецъ Митрофана, родомъ Царогражданинъ, но когато той не е искалъ да му заеме една сума пари, нападнълъ го съ груби думи при едно угощение, наклеветилъ го при султана и испѣдилъ го на Света Гора (1571), та намѣстилъ Еремия отъ Анхиялъ. Този послѣдния съвършено зависѣлъ отъ Кантакузина, ходилъ при него всѣка недѣля най-малко единъ пѣтъ и му отдавалъ почти кралевски почести; също правили и другитѣ служители на патриархията, като поздравявахъ Кантакузина съ название „архонъ“ (князь). Когато Кантакузинъ не е ималъ пари да плати своитѣ задължения къмъ хазната, испроводилъ солунския митрополитъ, единъ старъ и хитъръ Гръкъ, да събира пари ужъ за нуждитѣ на патриархията, а въ сжщностъ за неговитѣ лични потрѣби.

Но Кантакузинъ ималъ сили и влиятелни неприятелни, особно защото нагребенитѣ пари раздѣлялъ само съ Соколовича, а на неговитѣ противници Синана и Мустафа нищо недавалъ. Влашкитѣ посланници, които дойдохъ съ обикновеннитѣ подаръци предъ султана, се оплаквахъ за неговитѣ притѣснения, като казвахъ, че по-напрѣдъ сж давали данъкъ на султана и на своятъ войвода, но сега взима го отъ тѣхъ още и голѣмия царски соларь. Най-подиръ султанътъ е узналъ, че Кантакузинъ е останалъ на хазната длъженъ една огромна сума, та заповѣдалъ веднага да го дигнатъ отъ Анхиялъ заедно съ сина

му, който преди два мѣсеца бѣше тамъ славилъ една великолѣпна свадба съ една Гъркиня отъ одринската фамилия Раали, и да го затворятъ въ цариградскитѣ „Седѣжъ кули“. То е било презъ юния 1576 год. Гърцитѣ много се зарадвахъ за падението на тази, кажи, пиявица и грабителъ на черковнитѣ имоти. Сараятъ му въ Цариградъ запуснѣ и паяцитѣ прострѣхъ мрѣжитѣ си предъ вратитѣ му. Говореше се, че ще си изгуби главата, но вече презъ Августа го пуснахъ, като е заплатилъ на султана 55.000 жълтици. Подъ защита на Мехмеда е станалъ кожухаръ на царскій дворъ, сирѣчь за една годишна сума отъ 60.000 жълтици купувалъ кожуси отъ Русия за султана и харема му, везиритѣ, беглербеси и за други високи сановници. И то не е траяло дълго. Слѣдъ двѣ години расчуло се по Цариградъ, че въ Анхиялъ по заповѣдъ на султана внезапно се е извършило смъртно наказание сръцу Кантакузина. Причината били влашкитѣ работи. Кантакузинъ е билъ ужъ виновникъ на всичкитѣ размирия, които ставашъ по онова врѣме по Влашко и Богданско; той намѣстилъ въ Влашко за войвода своя приятель Александръ. въ Богданско брата му Петра, но тѣ сж сръцали много съпротивление, особно отъ бившия единъ молдавскій войвода, преслѣдвали незадоволнитѣ боляре съ страшни жестокости и, освѣнъ това, събирали тежки данъци, да пматъ какво да подаряватъ на своитѣ защитници, Кантакузина и Соколовича. Най-подирѣ кримския ханъ съобщилъ на султана истината за всичкитѣ тие работи. Султанътъ, безъ да обади никому нищо, испроводилъ върховния капуджибаши Али-бега съ нѣколко капуджини и една тайна заповѣдъ. На 3 мартъ 1578 вечерта, слѣдъ тридневно бързо пътешествие, бегътъ е стигналъ въ Анхиялъ. На Кантакузина извѣстилъ, че пътува за Богданско, и най-напрѣдъ проводилъ при него двама капуджини. Тѣ го заварили въ салата на палата му съ брата му и сина му, и взели приятелски да се разговарятъ съ него. Кантакузина побивало

трикни; видѣлъ, че работата е много лошо. Изведнѣжъ влѣзълъ самия Али-бегъ и отъ името на султана заповѣдалъ да вържатъ Кантакузина и да го обѣсятъ. Кантакузинъ се молилъ да му позволятъ поне да се исповѣда и да напише завѣщание, ама Турцитѣ бързо го привлекли къмъ вратитѣ и тамъ го обѣсили.

Сарая тозчасъ се завзелъ отъ Анхиялскій кадия съ 40 Турци; Фамиліята съ слугитѣ веднага е била испждена на вѣнъ. На жената на Кантакузина, която испърво е паднѣла въ несвѣсть като мъртва, Али-бегъ далъ една хисия съ 30.000 аспри, на слугитѣ по двѣ дрехи. Вжтрѣ въ сарая се намѣрили огромни съкровища, между друго до 20.000 жълтици въ злато. Синътъ на Кантакузина Андроникъ още на врѣме избѣгналъ изъ одаята, щомъ е чулъ, какъ Али-бегъ извѣстява на баща му царската заповѣдъ, та се качилъ на единъ каикъ и въ два дѣне стигналъ въ Цариградъ, гдѣто тозчасъ бързалъ при Мехмеда Соколовича. Той много се зачудилъ, защото султана не го е питалъ и безъ негово знание е далъ заповѣдта за убиванieto на Кантакузина. Нѣколко мѣсеци послѣ Турцитѣ продадохъ сарая въ Анхияло за 5000 жълтици, макаръ че е струвалъ до 15—20.000. Всичкитѣ нѣща, намѣрени вжтрѣ, сж натоварили на двѣ галии, и ги продавали въ Цариградъ подъ единъ чаджръ предъ еврейската порта при морето съ наддавание: безбройни, каже, дрѣхы отъ коприна и кадифе, съ копчета златни или покрити съ рубини и туркизи, прекрасни кожуси, златоткани ризи отъ червена коприна, копринени хубаво украсени пердета, лампади, златни и сребърни сѣдове, конѣ и пр. Младиятъ Андроникъ, едвамъ пуснѣтъ отъ една галия, гдѣто го бѣхж държали нѣкое врѣме между робитѣ, е билъ принуденъ да присжствува на продажбата. Хазната е спечелила до 60.000 жълтици. Отъ третѣхъ синове на Кантакузина произлиза нинѣшната болѣрска фамилия на Кантакузиновци въ Влашко.

Многобройни сж забѣлѣжкитѣ на Герлаха за гърцката патриаршия. Съ неж той е ималъ много сношения, водимъ отъ любопитство и отъ стремление да се запознае съ устройството на гърцката черква. Неговитѣ записки ни показватъ една картина много жалостна. Патриаршията е била въ рѣцѣтъ на Кантакузина и на Соколовича, патриарситѣ често се мѣняхж, та освѣнъ това бѣхж обрѣменени съ голѣми расходи, безъ да се ползватъ съ нѣкои редовни доходи. Освѣнъ годишния данѣкъ отъ 4000 жълтици за султана, патриархътъ е билъ длъженъ да разнася до 6000 жълтици за разни подарѣци за пашитѣ и други влиятелни лица. Заради това е билъ принуденъ да испраща своитѣ *ексарси* да му събиратъ помощи между християнетѣ, даже и въ самостоятелнитѣ ромжнски княжества. Самата патриаршия е била доста сиромашна: единъ конакъ съ килими, съ миндерета, съ синкави кадифени столове, въ който живѣлъ началникъ на черквата съ една двадесетина калугери, нѣкои въ калмавки, нѣкои въ сини чалми, и съ единъ еничеринъ. Освѣнъ това събирали се тука постоянно разни чужду монаси, владци безъ епархии и пр. Интриги имало безъ брой. Венчко било за пари. Соколовичъ и Кантакузинъ се располагали съ черковнитѣ санове. Всѣки калугеринъ търсѣлъ да се снабди съ нужнитѣ срѣдства, за да стане съ помощта на нѣколко щедри бакшиши владика. А при честото промѣняване на патрицитѣ, всѣки отъ тѣхъ е треперѣлъ предъ интригитѣ на своитѣ предшественници или съперници.

По образованието духовенството тъй било упадло 120 години слѣдъ падението на византийското царство. щото старий еллинскій езикъ само малцина го разбирали и богословската ученостъ почти напълно била изчезнала. Герлахъ отъ името на лютеранскитѣ професори — богослови въ Тюбингенъ предалъ на патриарха разни протестански съчинения, преведени на еллински, и се стараялъ за нѣкое споразумѣние между гърцката черква и протестантитѣ

срѣщу общій неприятель — римската черква. Но неговитѣ усялия останжали суетни, защото Гърцитѣ имали твърдѣ малко любопитство за богословскитѣ въпроси на реформацията, и едвамъ отговаряли на краснорѣчивитѣ писма на нѣмскитѣ учени.

Най-учения човѣкъ при патриаршията били риторътъ и секретаръ Іоаннъ Зигомаласъ, родомъ отъ Навплия, който се бѣше училъ още въ Монемвасия, догдѣто този гърцки градъ се намиралъ още въ рѣцѣтъ на Венецианетѣ. Отъ двамата му синове единия билъ протонстарий на патриаршията. Този, по характера си доста своеобразенъ старецъ, знаелъ много добръ елински, но при това билъ единъ страстенъ любителъ на паритѣ, на яденіе и пиеніе и на женскитѣ прелести. Голѣми суми билъ спечелилъ едно врѣме отъ Бусбека за разни стари рѣкописи, и въ изваждане паритѣ и подаръци се отличавалъ съ едно чудесно безобразіе, което Герлахъ обстоятелно описва въ бѣлѣжкитѣ на своя дневникъ. При това много злѣ описвалъ своитѣ собствени съотечественници; казвалъ, че всѣки Гръкъ е лъжецъ, по принуждение, защото живѣяли между много хора, които ги маматъ всѣки день, и въобще ненамירалъ думи, за да очерни сребролюбieto, неученостъ и зависта на калугеритѣ, както и бездѣлната жажда за пари у могъщественний Кантакузинъ.

Селското духовенство се намирало много злѣ и се препитавало по нѣкога съ разни занаяти. Единъ попъ отъ Албания отъ епархиитѣ на Охридската архиепископия по причина на притѣснения въ епархиитѣ напусналъ жената и дѣцата си, и въ Цариградъ се препитавалъ съ сѣчение дърва; работилъ въ двора на каравансерая, гдѣто се помѣствало посланството. Единъ гърцки попъ пренасялъ пѣтници съ четири конѣ отъ Панормо при морето за въ Брусса. На нѣколко мѣста споменува Герлахъ, че е стигало да се дадѣтъ нѣколко жѣлтици на единъ спяхия или кадия,

и той съ писмо е заповѣдвалъ на мѣстний владика, да започи еди-кого си, макаръ че билъ почти безкниженъ.

Положението на раята било тежко. Спорѣдъ бѣлѣжкитѣ на Герлахъ, ония християне, които живѣяли далеко отъ Цариградъ, се намирали много злѣ, защото тѣхнитѣ кадии, бейове, спахии, еничери и други турски длѣжностни лица, които сѣдѣли по селата имъ, безъ наказание имъ отнемали жито, вино и друго, колкото щѣтъ. Но оние, които били по-близу до Цариградъ, живѣли по-добрѣ, защото можяли да се оплакватъ, разбира се не безъ бакшишъ. Всѣки възрастенъ човѣкъ е плащалъ единъ данѣкъ отъ една жълтица годишно, и освѣнъ това даждие отъ къщи, градини, лозя, ливади и други недвижими имущества.

Голѣми злини вършили спахитѣ, които по селата имали свои *тимари* (спахиѣлци) и отъ тѣхъ приемали десетѣкъ като платка за военната си служба, но вмѣсто десетата частъ взимали и седма или пета. „Тѣ держѣтъ, пише Герлахъ, злочеститѣ хорица до тамъ, щото едвамъ имъ остава хлѣбъ за ѣденіе. Ни единъ спяхия не допуца на селенина си да яде пиле. Пилета, овощия, пари — всичко имъ зиматъ; и на оние, които сж далеко отъ Цариградъ, освѣня това, още имъ насилватъ и женитѣ и дѣцата, и горекитѣ селени трѣба да си мълчѣтъ“. Който е ималъ тимаръ съ 10.000 аспри доходъ, искарвалъ 20—30.000. Но дефтердарѣтъ на тогавашния султанъ узналъ това нѣщо и наченжалъ да предприема едно възобновяване и поправяние на тимарскитѣ книги, което е много разсърдило турскитѣ голѣмци.¹⁾

Тежки притѣснения е имало край голѣмитѣ пѣтица, гдѣто минавали войскитѣ и царскитѣ куриери. „Чаушитѣ, казва Герлахъ, иматъ власть да взиматъ всѣки му, когото срѣщнатъ, нека кара каквото ще, конѣтъ му и да го ѣдятъ нѣколко милии; горкия човѣкъ тича подиръ му, догдѣто намѣри коня си. Това на Турцитѣ рѣдко се случва,

¹⁾ Gerlach p. 369.

но на християнетъ твърдѣ често. Заради това случваше се когато виждатъ, че нѣкой чаушъ отъ далеко се приближава, тогачасъ побѣгватъ отъ пътя на страна въ гората; други пакъ укриватъ коньетъ си по тайни мѣста. Кадия или сѣдия въ единъ градецъ, който не е снабдилъ единъ чаушъ веднага съ конь, строго се наказва. Това притѣснение до тамъ е несносно, че даже цѣли села избѣгватъ и се пренасятъ въ пустини, защото християнетъ сѣ принудени да даватъ на всѣки Турчинъ своитъ конь, та и своитъ дѣца, храни и вина, които сѣ си спечелили съ цѣлогодишенъ трудъ, и освѣнъ това да претърпяватъ много бой. Чаушгътъ ги принуждава да даватъ, каквото поиска, и, когато не го даджтъ, веднага или отказватъ, жестоко ги наказва, тъй щото и цѣло едно село неможе да се дигне противъ власта му, но трѣба да слуша. Такъвъ е страхъ между тѣхъ отъ тия хора“. ¹⁾

Най-тежкото е било събиранieto на десетъкътъ отъ дѣцата, за Еничеритъ. Всѣка трета година се събиралъ отъ „Българетъ, Гърцитъ, Хърватитъ, Венгритъ и всицихъ християне, които сѣ подъ Турцитъ“. Въ януарий 1574 приведохъ 8000 такива момчета, въ сини дрехи съ заострени жълти клобуци. Тия дѣца, тъй наречени „аджем-оглани“, се възпитавахъ съ занаяти или съ пасение добитъкъ, догдѣто порастнѣхъ за да постѣпятъ като допълнение въ еничерскитъ ордни. Богатитъ родители откупвахъ дѣцата си, и жителитъ на Цариградъ и Галата съвѣмъ бѣхъ освободени отъ тази тежка повинность. При едно пътешествие за въ Брусса, Герлахъ намѣрилъ гърцки момчета, които му показвали мѣстнитъ черкви, но при това се радвахъ, какъ ще станжтъ съ едно врѣме еничери, султански раби, и какъ ще приематъ плата, почести и подаржци. На сѣщитъ мѣста видѣлъ въ Панормо една вдовица съ двѣ хубави момчета, която всѣки день се молила на Бога да ги вземе при себе си, защото Турцитъ били турили

¹⁾ Gerlach p. 49.

око на тѣхъ за еничерскій сборъ и постоянно гледали, да ли тѣ сж още въ кѣщи.

Въобще Турция тогава се управлявала най-вече отъ потурченци. Герлахъ нерѣдко забѣлѣжава, че се е потурчилъ нѣкой домашенъ християнинъ, но за Турцитѣ по-драгоцѣнни били християнетѣ отъ западъ. Почти всѣка недѣля се водѣли около портата на посланството като за подигравка заробени войници, уловени по море или по сухо, отъ пограничните мусулмански шайки въ Хърватско и Венгрия или отъ морски пирати, съ байраци, зурли и тѣпани. Рѣдко се случвало, да останѣтъ всички вѣрни на бащината си вѣра; едно блѣскаво поприще въ турски служби, отъ спахия до везиринъ, примамваше и по-силни души изпомежду тѣхъ. Всичкото по-високо управление е било съставено все отъ потурченци; тѣ отъ Турцитѣ по-вече се цѣнили предъ домашните османли, защото били роби и хора вече приготвени, като въобще турската политика е предпочитала да прибира такива чужденци, отъ колкото да поддържава развитието на домашни наследственни силни фамилии. Но не всичките ставаха лесно мусулмане. Герлахъ приказва, че Венгритѣ и Хърватитѣ всекога оставали, ако не сж могли да се отърватъ, тайни християне, че Турцитѣ нищо невѣрвали на Словенцитѣ (Winden), които, ако и да се потурчатъ, все искали да побѣгнатъ, и че Русситѣ, уловени и донасяни отъ кримскитѣ Татаре, най-мжчно приемали исламъ. При двора на Мехмедъ Соколовича имало много Венгри и Хървате, негови дворяни, които се представявали външно като мусулмане, но тайно все си оставали при своята християнска вѣра. Чулъ е и за единъ Маджаринъ, който е билъ станалъ даже турски имамъ, но тайно все си вършилъ християнскитѣ молитви. Но лошо се отзовава Герлахъ за своитѣ съотечественници Нѣмци, че всекога, били тѣ християне или мусулмане, малко се грижали за Бога, а по-вече за яденне, пиенне и разни тежки грѣхове. Жалостни картини развива

дневникътъ на нашия пътникъ, като описва положението на християнскитѣ роби въ царския арсеналъ, на галиитѣ или при разни турски господари, отчаянитѣ имъ опити за избѣгване и жестокото преслѣждане на бѣженцитѣ отъ Турцитѣ.

Но, освѣнъ заробенитѣ войници и домашнитѣ еничери имало е и доброволни потурченци. Отъ всичкия по-ближенъ свѣтъ се събирали авантюристи и вагабонти въ Цариградъ, даже и испански осиромашѣли боляре; най-повече се стигали всѣкакви работници, убийци и разни диви човѣци, най-повече Италиянци и Гърци, когато портата е приготвявала нѣкой морски походъ.

Нашия читателъ най-вече ще бѣде любопитенъ, какво приказва Герлахъ въ своитѣ цариградски бѣлѣжки за Българетѣ. За тѣхъ той споменува твърдѣ малко, но пакъ доста любопитни нѣща. За *войниците* пише на двѣ мѣста. Едното гласи така: „Турчинътъ (сирѣчь султанътъ) има много хиляди Българе, които неплащатъ никакъвъ данъкъ, но на всѣкиго дохожда редъ всѣка трета година, че е длъженъ да варди коньетѣ на царя и на пашитѣ (сир. везиритѣ) по пасищата и да имъ търси храна. Това става на Великденъ и послѣ. Тогава влизатъ въ Цариградъ съ гайди и играятъ (танцуватъ). Сжщо има и други много хиляди, които въ врѣме на войната каратъ хранитѣ за войската, сжщо и които сѣкжтъ дърва и ги возятъ. И всичкитѣ неплащатъ данъкъ. И той ги има неброено число, които нищо недаватъ, освѣнъ че чакатъ да имъ дойде редъ за работата.“ А на друго мѣсто: „Въ този априлни мѣсець дохождатъ тука едни слѣдъ другитѣ нѣколко хиляди Българе, за да женжтъ въ течение на четире мѣсеци пчимикъ за коньетѣ на царя и на пашитѣ, за да гледатъ тие конье на пасбище, за да косятъ сѣно и да вършжтъ други такива работи.“¹⁾

Вече по ония врѣмена дохождаши въ Цариградъ български търговци съ жива стока, особно съ овци за бай-

¹⁾ Gerlach p. 54 (22 априлий 1574) и p. 487 (апр. 1578).

рамъ. „На 1 мартъ, пише Герлахъ, е наченжалъ малкиятъ байрамъ на Турцитъ, който трае три денъе. Единъ или два дни по-напрѣдъ Българитъ или овчитъ пастири докарватъ тука нѣколко хиляди овци, и всѣки, който има нѣщичко пари, купува една и ѝ жъртвува, сирѣчь ѝ заколва и раздава на сиромаситъ. Тази жъртва се вика курбанъ.“¹⁾ При други единъ случай нашия пътникъ си е записалъ, какъ сж побѣгнали шесть роби, които сж убили своятъ надзирателъ и се укривали въ къщата на Френския драгоманинъ, но макаръ че сж били предрѣшени „въ български дрѣхи“, Еничеритъ сж ги уловили вънъ отъ града: тие дрѣхи за съжалѣние не се описватъ по-тънко.

За положението на Българетъ, за насилственното събиране на дѣцата имъ за еничери и за войскитъ имъ тежоби обширно е приказвалъ на Герлаха единъ Маджарпнъ отъ Сегединъ, който е билъ робъ при Турцитъ и ималъ щастие да побѣгне тайно при посланника. „Разказвалъ ми е, че Албанцитъ и Българетъ оженватъ своитъ синове на възраст отъ 8 или 9 години, само да ги отърватъ отъ турския десетъкъ отъ дѣцата, защото жененитъ не се взиматъ. Но при това казва че нѣкои родители при тие народи сж до тамъ безбожни, че на драго сърце даватъ единъ или двама синове, само да се освободжтъ отъ войната. Защото когато царьтъ иде съ войска, кждѣто ще, тѣ сж по този начинъ освободени; другояче трѣба да върватъ съ царя, да вършжтъ въ войната всичкитъ работи при укрѣпленията (Bossel- und Trempelarbeit), да копажтъ обкопи (хендеци) и да ги пълнжтъ, да участвуватъ въ първий юришъ срѣщу неприятеля и да поднасятъ огнь на неприятелскитъ орждия.“²⁾

Твърдѣ любопитно е още едно мѣсто на Герлаховитъ записки, защото се отнася до суевѣрията за вампиритъ, които тогава сжществували по цѣлия полуостровъ, та и

¹⁾ Gerlach p. 317.

²⁾ Gerlach p. 314.

днеска се срѣщатъ на пр. въ Провадийско. „На 19 (августъ 1577) Доминикъ, нашия драгоманингъ, разказва, че въ България и Гърция нѣкои умрѣли и закопани хора, които сж били отлжчени отъ черквата или другояче безбожни, негнияли. Нощемъ влизалъ въ тѣхъ дяволътъ, тѣй цото излитатъ изъ гробоветѣ и плашатъ хората и нѣкога аже ги заразяватъ и отравятъ. Заради това ги ископатъ и изгарятъ. Тогава всѣки единъ отъ това мѣсто прися едно или двѣ парчета дърва на огъня и поповетѣ воятъ при него съ кандила и викатъ: Господи помилй ни! и пр.“ Сжщото се е случило въ самия Цариградъ, гдѣто на 21 май 1575 Турцитѣ по просбата на врицитѣ сж изгорили тѣлото на единъ Гръкъ, който на дѣ двѣ години е билъ останжалъ цѣлъ съ кожата си. Кои сж приказвали, че сж го видѣли още сжщата нощъ въ смъртта му, и споредъ други, той нощи излизалъ и вртвилъ петнайсетъ човѣци.¹⁾

Другояче въ Цариградскитѣ бѣлѣжки на Герлаха тукъ гѣ става дума за България при черковнитѣ работи. Геръ знаелъ много добръ за „архиепископитѣ“ въ Охридъ Течъ; само не му било ясно тѣхното отношение къмъ иградската патриаршия, защото ги считалъ за напълно чинени на неж. Двѣ негови записки за Охридъ и за епископи „на всичка България“ приведохме вече по-бѣ, като говорихме за роднинитѣ на Мехмеда Соколоа. Къмъ тѣхъ се придружава още една. На 12 май 5 Герлахъ пише: „Днеска видѣхъ и едно писмо на патриарха до архиепископа въ България, въ което му пише учтиво и го нарича свой братъ и помощникъ. Рагукитѣ посланници били се оплаквали у него (патриарха), че той въ града си искалъ мито отъ тѣхнитѣ търли, което е било срѣщу всичкитѣ обичаи. Заради това пише, да отстѣпни отъ тая мѣрка и невѣвожда нищо

¹⁾ Gerlach 94 (Гръкътъ), 375 (разказъ на Доминика).

ново.“ Но тази бѣлѣжка по-е вѣроятно, че се отнася до Търновския митрополитъ, отъ колкото до Охридската черква, особено като вземемъ предъ видъ, че Герлахъ на друго едно мѣсто между единственнитѣ три учени мъже на тогавашната гърцка черква, край митрополита Дамаскина въ Арта и проповѣдника иеромонаха Методий въ Цариградъ, споменува „митрополита *Τορνύβου*, който е сжщо архиепископъ и ексархъ надъ всички България, на име Арсений.¹⁾ Освѣтъ това, до колкото знаѣх архивитѣ на Дубровникъ, Дубровчане Охридъ не сж посѣщавали почти никакъ, а Търново, особно въ 16 вѣкъ, твърдѣ много.

На нѣкои мѣста се споменуватъ и гърцки владци по българскитѣ градове. Онзи проповѣдникъ Методий два дѣнѣ преди тръгванието на Герлаха е билъ ржкоположенъ за „митрополита въ Меленикъ, единъ градъ недалеко отъ Тессалоника,“ и при този обрядъ е присѣтствувалъ и Сисанийскій (отъ Костурско) владика.

За минжлото на България се помнило още у Гърцитѣ, че едно врѣме Българетѣ сж обсаждали Цариградъ.²⁾

За другитѣ народности на турската империя въ петгодишнитѣ дневни бѣлѣжки на Герлаха се срѣщатъ пълнолюбопитни подробности, особно за дрѣхитѣ имъ, за нравитѣ и обичаитѣ, свадби и погребения, суевѣрия и празденства, и най-повече за духовнитѣ имъ работи, вѣрата, свещеннитѣ книги и обрядитѣ. Разбира се, че най-голяма часть на тие записки се отнася до Турцитѣ и до Гърцитѣ.

(Слѣдва).

¹⁾ Gerlach p. 92, 119, 133.

²⁾ Gerlach p. 120.

СПОМЕНЪ ЗА В. В. МАКУШЕВА

и

за неговитѣ трудове по българската история.

ОТЪ М. ДРИНОВА.

Прѣзъ послѣднитѣ шесть-седемь години се прѣселихъ нѣкъ сѣдѣтъ други въ вѣчността най-старитѣ руски сла-
исти О. М. Бодянски, В. И. Григоровичъ, И. И. Срезнев-
скій, които не малко нѣщо сѣ направили за привдиганъето
на словѣнската наука, на която они бѣхъ и първитѣ учи-
ли въ рускитѣ университети: Бодянски въ Московскій,
Григоровичъ въ Казанскій и Одесскій, Срезневскій въ Хар-
ковскій и Петербургскій. Чрѣзъ своитѣ многобройни учени-
ци и пажтувания по словѣнскитѣ земли, както и чрѣзъ
агготрайната си профессорска и общественна дѣятелность,
они не малко сѣ спомогнали и за развиванъето на словѣн-
ската мисль, на словѣнското съзнание между словѣнскій
и българетѣ. Заслугитѣ си прѣдъ
словѣнството, они уголѣвихъ и чрѣзъ това, дѣто могохъ
си приготвятъ доста много сътрудници и продължители
на своето дѣло. За жалость на нѣкои отъ тѣхнитѣ
превзвѣстни и достойни ученици не би речено да про-
живаватъ за дълго врѣме своята плодотворна дѣятел-
ность, която биде пресѣчена отъ прѣждеврѣменна смърть.
За прѣждеврѣменно починяхъ А. Ф. Гилфердингъ и
А. Котляревскій, така прѣждеврѣменно починъ тая го-
дина на 2 мартъ и В. В. Макушевъ, когото ние особно има-
емъ да поменемъ съ благодарна дума.

Викентій Васильевичъ Макушевъ, който се е родилъ
1837 въ Брестъ-Литовскъ, се е възпиталъ въ Петер-

бургскій университетъ, — той е ученикъ на Срезневскаго. Още додѣ се е училъ въ университета, онъ подъ ръководството на свойтъ учитель се е опитвалъ да допълни знаменитий Шафариковъ трудъ за словѣнскитѣ старини (*Slovanské starožitnosti*) съ едно съчинение за внѣтрѣшния животъ на старитѣ Словѣне. Тоя първъ ученъ трудъ на Макушева е обнародванъ съ издвигнението на Петербургскій университетъ въ 1861 г. подъ заглавие: „Сказанія иностранцевъ о бытѣ и нравахъ Славянъ“. стр. 178. Макарь че тая книжка е студентески трудъ и е написана още прѣди 25 години, тя и до сега не е загубила цѣната си, и до сега остава полезна книжка за всѣкого, който би пожелалъ да се запознае съ първоначалната внѣтрѣшна история на словѣнскитѣ плѣмена, съ нихнитѣ народни вѣрованія, нрави и обичаи, съ нихний домашенъ и общественъ животъ, съ нихното народно управление и пр. и пр. Слѣдъ свършването на университетскій си курсъ, Макушевъ е взелъ служба по министерството на *външнитѣ дѣла* и, по свое желание, скоро е билъ назначенъ за секретаръ при генералното консулатство въ Дубровникъ, дѣто е и оставалъ отъ 1862 и до 1866 г. Прѣзъ тия четири години въ свободното си отъ служебни работи врѣме, младий секретаръ е прѣтърсялъ Дубровницкитѣ библиотеки и архиви. до колко на онова врѣме тѣ бѣхж достъпни, и тамо е могълъ да събере доста много новъ материалъ за историята на Дубровницката республика, именно за нейнитѣ *дипломатически сношения съ Русия*, за нейнитѣ *исторически паметници и бытописатели*. Върхъ основата на тоя материалъ Макушевъ е написалъ и обнародвалъ тогава още двѣ доста голѣми книги.¹⁾ Въ Дубровникъ той е ималъ пригода да се опознае добръ съ положението на Хърватетѣ.

¹⁾ Тие книги иматъ слѣднитѣ заглавия: а) „Материалы для исторіи дипломатическихъ сношеній Россіи съ Рагузскою республикою съ Петра Великаго“. Москва 1865. б) „Исслѣдованія объ историческихъ памятникахъ и бытописателяхъ Дубровника“. С.-Петербургъ 1867 г.

на Черна-гора, Херцеговина и другитѣ сърбски земи; тамо захваналъ да изучава и съврѣменното полужение на Словенцитѣ, па, до колкото му е било възможно, и на Българетѣ. По врѣмето на словѣнскій сборъ (словянскій създъ) въ Москва, прѣзъ 1867 г., покойниѣ обнародва въ рускитѣ газети и журналы доста много статии за всичкото южно Словѣнство. Нѣкои отъ тия статии се появиха и въ особна книжка подъ заглавие: „Задунайскіе Адриатическіе Славяне“. Спб. 1867.

На 1868 г. В. В. Макушевъ, като бѣше вече оставилъ службата си по министерството на външнитѣ дѣла, биде пратенъ отъ руското правителство да пътува въ западна Европа съ научна цѣль. Първиѣ плодъ отъ това гогово пътуванье бѣше запознаваньето учений свѣтъ съ колко малко извѣстни, но твърдѣ важни паметници за торията на южнитѣ Словѣне. Между тие паметници има а, особно важни за българската история, именно: *Хроиката* на французскій рицаръ *Робертъ де Клари* (*La prise Constantinople*) и мемуаритѣ (запискитѣ) на Албанеца *анъ Музаки*. За мемуаритѣ на Ивана Музаки ние сме не говорили още въ първата (Браилска) книжка на „Перидическото Списание“ (стр. 59, 60). Тука ще кажемъ колко думи токо за хрониката на Роберта де Клари. Робертъ де Клари е участвовалъ въ завоеванието на Константинополъ отъ Латинцитѣ въ 1202—1204 г., участвотъ е и въ войнитѣ и битвитѣ, които първитѣ латински императори Балдуинъ и Хенрихъ сж имали съ Българетѣ. Тия войни онъ доста подробно говори въ хрониката си, която срѣщаме и други още любопитни за насъ извѣя. Тука, на примѣръ, подробно се описва срѣщата и говорѣтъ, които ималъ съ Българскій царъ Йоаннъ I храбрый отъ французскитѣ голѣмци *Pierre de Bracheuil*, та подробно се излагатъ причинитѣ, които сж подбудили вториѣ латински императоръ Хенрихъ да се ожени 1213 г. за дъщерята (или, както казватъ, други писа-

телье, плѣмненницата) на царя Борила (Burus), описватъ се и скъпоцѣннитѣ прѣмѣни и дарове, които тая българска хубавица докарала съ себе си въ Константинополь и които възлизали на 60 товара. Хрониката на Роберта де Клари хвърга доста голѣма свѣтлина на оная важна роля, която Българетѣ играхъ въ историята на Европа, когато бѣхъ „най-силний и най-опасний за латинската империя народъ“ (le plus fort gent et le plus doutée de l'empire ne de le tere. *Clary* § 116). Отъ тая важна хроника се е запазилъ токо единъ старъ рѣкописъ (отъ 14-й вѣкъ), който се намира въ кралската библиотека въ Копенхагенъ (Дания). Познатий нѣмски историкъ и профессоръ на кенигсбергскій университетъ Карлъ Хопфъ (сега вече покойникъ) бѣше взелъ отъ тоя рѣкописъ още въ 1855 г. една копия за да ѝ обнародва, но по различни причини това обнародване се забави. Въ 1868 г. Макушевъ нарочно отиде въ Кенигсбергъ при Карла Хопфа и измоли отъ него позволение да се запознае по неговий прѣписъ съ хрониката на Роберта де Клари и да извлече изъ неѣ по-любопитнитѣ за българската история свидѣтелства. Тия извлечения бидохъ и обнародвани незабавно въ журнала на южно-словѣнската академия.¹⁾

Слѣдъ едно кратко пътуване по Германия и по словѣнскитѣ земи въ Австрия, Макушевъ отиде въ Италия, дѣто прѣкара около три години, отъ 1868 до 1871 год. Прѣзъ това врѣме онъ прѣтърси архивитѣ въ Венеция. Флоренция, Неаполь, Палермо, Анкона, Болоня, Пиза, Мантуа, Миланъ, Туринъ, Генуа, въ по-вечето отъ които (архиви) не бѣше стѣпалъ до тогава ни единъ отъ словѣнскитѣ учени мъже. Въ тие архиви онъ намѣри и прѣписа нѣколко хиляди нови паметници за историята на вситѣ словѣнски плѣмена и на нихнитѣ съсѣди. За изров-

¹⁾ Глед. „Nekoliko novih izvora za historiju južnih Slovena“ въ *Rad jugos. akademije* кн. V. 1868. Цѣлата хроника на Роберта де Клари биде обнародвана отъ Карла Хопфа токо въ 1873 г. въ неговий сборникъ : „Chroniques Greco-Romanes“. Berlin 1873.

иането на това богатство Макушевъ трѣбваше да прѣледа и прѣчете въ горѣреченнитѣ архиви стотини хиляди тари документи, писани съ най-разнообразно и мѣчно заетене писмо. Прѣзъ зимата на 1869 и 1870 г. менѣ се случи да видѣхъ съ очитѣ си, съ каква ревност и вѣщина, въ какво голѣмо постоянство онѣ извършваше тоя си тежъкъ трудъ въ Неаполитанский архивъ. Негото уморено отъ работа и всякога умислено лице се озаряваше отъ една извънредна радостъ, когато той сполучваше да изрови какъвъвъ любопитенъ за Българетѣ паметникъ. Такви паметници той всѣки пѣтъ драговошно ми прѣдаваше да ги тѣхъ и, ако пожелахъ, да си ги прѣпишъ. Съ нѣкои отъ тяхъ азъ тогава още запознахъ читателетѣ на нашето Периодическо Списание“ (книж. I, 1870 год. стр. 39, 40, —45).

Слѣдъ завърщането си изъ Италия Макушевъ въ 71 г. станъ профессоръ на словѣнската филология въ ршавский университетъ; въ тая длъжностъ онѣ останъ до самата си смъртъ, около 12-тъ години. Прѣзъ това време той е обнародвалъ доста много трудове по историята на литературата на различнитѣ словѣнски плѣмена. Ние ка ще кажемъ по нѣколко думи токо за оние неговии трудове, кото се касахътъ до Българетѣ. Тѣ сж :

I.

„Историческія разысканія о славянахъ въ Албаніи въ дніе вѣка“ Варшава 1871 г. стр. 153 + VII. Срѣдновековната албанска история Макушевъ дѣли на четири периода: *български, анжуйски, сърбски и скандербеговски*. Българский периодъ той захваща отъ 861 г., когато по-големъа частъ отъ Албанската земя е влѣзла въ състава на българската държава при Бориса Михаила. Отъ тогава българетѣ сж господарували тамъ чакъ до 1019 г. Прѣзъ а време българский елементъ толко се е усилилъ въ една и южна Албания, дѣто още около края на 11-й

вѣкъ, когато българското царство вече не съществуваше, нѣкои писатели (Малатерра) сж наричали тие страни *български*, а населението имъ — българско. Силното побългаряване на Албания по онова врѣме се доказва и отъ това, дѣто изъ неж охотно сж се придружавали различни чети къмъ българскитѣ въстаници въ 11-й вѣкъ. Макушевъ е напълно увѣренъ, че и прѣзъ врѣмето на византийското господаруване въ България (1019—1186) въ Албанската земя е прѣобладавалъ българскій елементъ, поради това онъ и това врѣме отъ историческия животъ на Албанцитѣ причислява къмъ българскій периодъ на Албанската история. — Наскоро слѣдъ възстановлението на българското (Търновско) царство ние пакъ намираме Албания („Деволская хора и земля арбанасская“) подъ власта на Българитѣ. По мнѣнието на Макушева, Българскій периодъ въ Албанската история фактически се е свършилъ токо въ 1237, та се е продължавалъ, слѣдователно, около 400 години. Прѣзъ толкова дълго врѣме българскитѣ нрави, обичае, българскитѣ общественни наредби сж могли съвсѣмъ да се укоренятъ между Албанцитѣ и да станатъ като национални чѣрти на нихний народенъ битъ. На 1272 год. Албания доброволно се е подчинила на Неаполитанскій кралъ Карлъ I Анжуйскій, като е взела отъ него вѣра и клетва, че нѣма да ѝ кжтне народнитѣ *обичае, наредби и правдини* (bonus usus, consuetudines, privilegia concessa ab antiquis imperatoribus Romanie). Макушевъ увѣрява, че подъ тия *наредби и правдини* трѣбва да се разумѣватъ наредбитѣ и правдинитѣ, които отъ Българетѣ сж били останжли на Албанцитѣ и че, слѣдователно, Карлъ I „закрѣпилъ вліяніе славянской (болгарской) образованности въ Албаніи“ стр. 23. — За анжуйскій периодъ на Албанската история (1250—1350) Макушевъ е събралъ твърдѣ много и твърдѣ важни нови материали. Отъ тѣхъ за насъ особно любопитни сж нѣколко документи, отъ които се доказва, че Карлъ I Анжуйскій е сключвалъ съгъзъ съ

Българетъ противъ Византийский императоръ Михаилъ Палеологъ и че по тая работа сж ходили негови посланници въ Търново, а български въ Неаполъ. Не малко нови паметници Макушевъ привождатъ и тамъ, дѣто излага историята на сърбский периодъ (1350—1450 г.) и на скандербеговото врѣме. Скандербегъ е билъ родомъ Словѣнинъ: майка му *Воисава* и баща му *Иванъ*, синъ *Браниловъ*, сж били отъ чисто словѣнска рода. Въ Скандербеговата кжща словѣнскій езикъ е билъ познатъ тъй исто, както и албанскій. Военний съюзъ, който Скандербегъ състави противъ Турцитъ, е състоялъ не само отъ албански, но и отъ словѣнски владѣтелъе. Отъ тука се види, че Скандербегъ ринадлежи толкова и на словѣнската история, колкото и на албанската. Всичко това е доказалъ покойний нѣмскій историкъ Карлъ Хопфъ.¹⁾ Неговитъ доказателства Макушевъ е потвърдилъ съ нѣколко нови документи. Освѣнъ това, той е сполучилъ да намѣри и нѣколко такви паметници, които ни накарватъ да се съмнѣваме въ истинността на оние романтически разкази, съ които нѣкои панегиристи сж украсили живота и дѣятелността на Скандербега. В книгата си, за която ни е тука рѣчта, Макушевъ е вмѣстилъ една особна глава „за устройството и управленето на албанскитъ общини въ срѣднитъ вѣкове“. Тая глава, която е изработена по-вечето възъ основата на новии живни материали, има за насъ особенъ интересъ, защото, што рекохме по-горѣ, въ албанскій общественъ битъ е имало и доста много български чѣрти. Присѣтствието на тези чѣрти се доказва и отъ нѣколко словѣнски термини, што Макушевъ срѣцналъ въ паметниците на албанскій общественъ животъ и на които той е обърналъ особно внимание. Тие термини сж: *roulie* (повеля = грамота, заповѣдь), *boiari*, *buiari* (боляре, бояре), *voyvoda*, *voivoda* (вой-

¹⁾ Въ своята прѣкрасна книга „Geschichte Griechenlands im Mittelealter“ Лайп-1868.

вода), *bastina* (бащина), *obrochum* или *l'obrocho* (оброкъ), *siosum*, *siocho* (сокъ).¹⁾

II.

„Болгарія въ концѣ XII и въ первой половинѣ XIII в.“ Варшава 1872 год. Въ тоя си трудъ Макушевъ доста подробно е разгледалъ дѣятелността на първитѣ Търновски царѣе, до колкото това му е било възможно на онова врѣме, когато още не бѣхж се появили книгитѣ на профессора Успенскаго, които изнесохж на видѣло съвсѣмъ нови и много любопитни паметници за тая важна епоха въ нашата история.²⁾ Макушевъ съ особно внимание тука е разгледалъ сношенията на царя Иоанна I съ Иннокентий III и отношенията му къмъ Латинската империя. При обработването на тия въпроси той се е възползвалъ и отъ любопитнитѣ свидѣтелства на Реберта де Клари.

III.

„Болгарія подъ турецкимъ владычествомъ, преимущественно въ XV и XVI вѣкахъ“ (напечат. въ „Журналъ министерство народн. просвѣщенія“, 1872, часть CLXIII. Тука Макушевъ доказва, че турското завоевание било полезно за българский народъ, и ето по що. Въ 14-й вѣкъ, прѣди турското нашествие, българската земля политически е била разпокъсана на нѣколко малки части, които сж се управлявали отъ различни управителѣе, по-вечето чужди отъ колкото свои. И еднитѣ и другитѣ отъ тѣхъ сж се грижили по-вечето за своитѣ лични интереси, на които сж и приносили въ жертва доброденствието на своитѣ под-

¹⁾ Всяка селска къща е плащала по четири гроша *оброкъ*: *Fobrocho*, che é grossi quatro par sava. *obrochum*, quod est grossi quatuor prodomo. — По мнѣнието на Макушева *сокъ* се е наричалъ данокътъ, който сж плащали бездомнитѣ *мажжъ* (стр. 127).

²⁾ Ние тука подразумѣваме слѣднитѣ книги на г-на Успенскаго: а) „Образование втораго болгарскаго царства“. Одесса 1879 г. б) „Византийскій писатель Никита Акоминиатъ“ Петербургъ 1874.

данници. Освѣнъ това, тие слаби правителѣ не сж могли да защищаватъ владѣніята си отъ вѣнкашни неприятелѣ, които постоянно ги сж нападали и разорявали. По онова врѣме, казва Макушевъ, „самостоятельное существованіе Болгаріи было немыслимо. Если бы не завладѣли его Турки, то она досталась би Мадѣярамъ. Вспомнимъ, что уже Емерихъ (1196—1204) помышлялъ о болгарскомъ вѣнѣ; вспомнимъ, что папа григорій IX увѣщевалъ Бѣлу IV (1263 г.) предпринять крестовый походъ въ Болгарію, указывая, что Богъ избралъ его и возвеличилъ для распространенія католицизма; вспомнимъ, что Людевитъ великий тѣлялъ у Болгаръ Видинъ (1365 г.) и владѣлъ имъ чѣтыре года, и что Иванъ Страшимиръ Видинскій, признавалъ себя венгерскимъ вассаломъ до 1397 г., когда онъ мѣженъ былъ подчиниться Баясету..... И нѣтъ сомнѣя, что доставшись Мадѣярамъ Болгарія окатоличилась бы потеряла свою народность“ (стр. 288). Турското завоевание не само е отклонило тая опасность, която е заплашила цѣлата бѣджина на българскій народъ, но още е и здравило тая бѣджина чрѣвъ това, дѣто е съединило политически разпокѣсаннитѣ български области подъ една асть. По мнѣнието на Макушева, турското завоевание първо врѣме било полезно на българскій народъ и възъ това, че му уздравило такъвъ материаленъ животъ, гѣвто той на да ли е видвалъ въ 14-й вѣкъ при християнскитѣ си управителѣ. Първитѣ турски султани, особено Мурадъ II, Мухамедъ II, Баязитъ II, Селимъ II, сж отличавали съ вѣротърпимостъ, правдолюбие и съ други високи нравственни качества. Турцитѣ прѣвъ това слава въ историята имъ врѣме сж се държали просто и чопки сж се обнасяли съ своитѣ подданици: не имъ взели тежки данъци, сѣдили ги лесно и право, добръ ги нили отъ вѣнкашни врагове и разорения. Прѣвъ 15-й и 16-й вѣкове християнетѣ въ Турско се наслаждавали съ во мѣдро и човѣшко управление, каквото рѣдко се е

срѣщало на онова врѣме и въ най-образованнитѣ европейски държави. И Българетѣ тогава изобщо били доволни отъ положението си, живѣли доста *свободно, били богати*. Всичко това Макушевъ се старае да потвърди съ различни свидѣтелства, които той издирилъ въ италианскитѣ архиви. Турското иго е взело да стая тежко и несносно за Българетѣ токо отъ края на 16-й вѣкъ, когато характерътъ и поведението на Турцитѣ захванжали да се развалятъ. Тая Турска развала, по мнѣнието на Макушева, е произлѣзла най-много отъ сближаванъето на Турцитѣ съ западно-европейскитѣ държави, особно съ Венецианската республика. „Безнравственная, своекористная и трусливая, но дальновидная республика св. Марка была, безъ сомнѣнія, первою и главнѣйшею виновницею нравственной порчи Турокъ. Откупаясь отъ войны щедрыми подарками султану, визирямъ и пашамъ, она развила въ Туркахъ продажность и роскошь — главные источники бѣдствій ихъ христианскихъ подданныхъ. Интриги ренегатовъ, фанариотовъ и католическихъ миссіонеровъ подлили масло въ огонь“ (стр. 312). Отъ края на 16-й вѣкъ старитѣ турски добродѣтели и похвалнитѣ страни на турското управление изчезватъ. Турцитѣ ставатъ бездѣятелни, лѣнниви и се вдаватъ въ роскошь, *салтанатъ*. Тие пороци ги сж накарали да станжтъ и страшно користолюбиви. Даждната сж се уголѣмили, *рушветътъ* станжлъ всесиленъ въ управлението и въ сѣдилищата, имотътъ и животътъ на *раята* останжли беззащитни пр. Отъ тогава, сирѣчь отъ края на 16-й вѣкъ, Българетѣ взели вече сериозно да мислятъ за освобождението си и да търсятъ за това вънкашна помощъ. Макушевъ привожда нѣколко твърдѣ любопитни свидѣтелства за сношенията, които Българетѣ съ таква цѣль сж правили въ края на 16-й и въ началото на 17-й вѣкъ съ седмиградский князь Стефанъ Батори, съ Руситѣ, съ различни италиански владѣтелье и даже съ испанскій краль. Такъво е вкратцѣ съдържание на Макушевата ста-

тия за състоянието на Българетѣ подѣ турското владичество. Изказаннитѣ въ неѣ мисли заслужватъ сериозно внимание, макаръ че нѣкои отъ тѣхъ може и да не сѣ вѣрни. Особно важна е тая статия по това, че тя е прѣпълнена съ доста много нови извѣстия и свидѣтелства, които иматъ първостепенно значение за историята на Турцитѣ и Българетѣ. Между друго тука е приведена токо речъ цѣла записката на Дубровничанина Павла Джорджича за положението на Българетѣ, която (записка) е писана на 1595 г. и която Макушевъ е намѣрилъ въ Миланскій архивъ.¹⁾ Приведени сѣ и извлечения изъ нѣкои писма отъ охридскій патриархъ Атанасий, който около 1615 год. дѣятелно е работилъ за разсипването на турското царство. За тая цѣль той приготвявалъ въстание въ България и въ сѣщото врѣме подбуждалъ вицекраľоветѣ саполитански и сицилийски, та и самий испанскій краль, Филиппъ III, да захванѣтъ война съ Турцитѣ. Тие патетници за дѣятелността на патриарха Атанасия Макушевъ е намѣрилъ въ палермитанскій архивъ.

Членътъ, за който ни е тука рѣчъта, се свършва съ следнитѣ думи: „Болгаре не безропотно сносили тяжелое и жестоко местили за насиліе физическое и нравственное: но они не могли облегчить своей несчастной судьбы, милосердно преслѣдующей ихъ до нынѣ. На глазахъ отъ нашихъ совершилось освобождение Сербіи и Греціи, нашихъ глазахъ объединились и устроились дунайскіе ячества; а Болгарія продолжаетъ робствовать, и, Богъ вѣсть, скоро ли дождется своего освободителя.“

IV.

„Очеркъ исторіи и современнаго положенія задунайскихъ Славянъ: Болгаръ и Сербовъ“ напечат. въ *Русскомъ вѣстникѣ* 1876. Прѣвъ мѣсець мартъ на 1876 г., когато

¹⁾ За тая записка или рѣчъ на Павла Джорджича глед. Период. списание на в. Др. 1870 г. кн. I, стр. 43, 44.

юнашкото херцеговинско възстание бѣше покрѣтило рускитѣ сърдца съ особно горещо съчувствие къмъ сѣрбското плѣме, когато и руската публицистика, увлечена отъ това съчувствие, малко се занимаваше съ България, като не очакваше тамъ нѣкакви сериозни събития. Макушевъ е съставилъ горѣзабѣлѣженный „очеркъ“ (прѣгледъ) и го е обнародвалъ въ единъ отъ най-разпространеннитѣ руски журналы. Тука той е помѣстилъ вѣрни, свободни отъ всякаво пристрастие и увлечение бѣлѣжки за сѣрбското плѣме и за сѣрбскитѣ землы на балканскій полуостровъ, особно за сѣрбското княжество. Но при това е обѣрижалъ и особно внимание на Българетѣ, на които е посветилъ и по-големата частъ отъ тоя си трудъ. Вкратцѣ, но ясно и майсторски тука е изложена исторіята на Българетѣ, положението имъ подъ турското иго и възраждането имъ. Съчувственно е описанъ успѣхътъ, който Българетѣ сѣ направили въ своето развитие при толкова мъчни обстоятелства и спѣнки отъ всяка страна. Особно съчувственно е описано напредването на българската книжнина, за която Макушевъ съ нѣкаква си гордостъ забѣлѣзва: „болгарская литература въ послѣднее десятилѣтіе сдѣлала большіе успѣхи: болгарскія книги считаются не десятками, а сотнями, и въ числѣ ихъ есть добросовѣстные труды историческіе, этнографическіе и лингвистическіе..... Можно надѣяться, что болгарская литература быстро разовьется и займетъ принадлежащее ей мѣсто въ ряду славянскихъ литературъ.“ Тука сѣ помѣстени и доста вѣрни географически, этнографически и статистически бѣлѣжки за нашій народъ. Не е нужно да се запираме на подбужданията, които сѣ накарали Макушева да обнародва такъвъ единъ „очеркъ“, проникнхтъ съ горещо съчувствие къмъ нашій народъ. Неможемъ да не изповѣдаме обаче, че съ тоя си „очеркъ“, който е написанъ нѣколко недѣлы прѣди *българското възстание*, Макушевъ направи не малка услуга на нашето народно дѣло.

V.

„Разборъ книги К. Иречека: Dějiny národa bulharského“
напечат. въ „Журналъ министерства народнаго просвѣще-
нія“. 1878, апрѣль и май. Това е много подробна критика,
— тя заема около седемъ печатни листъе (коли) и до нѣйдѣ
прѣдизвикана отъ моето кратко писмо за българската
стория на г-на Иречека, което (писмо) обнародвахъ прѣвъ
876 г., чтомъ излѣзе на свѣтъ тая важна книга.¹⁾ Азъ
смахъ часъ по-скоро да запознаж читателетъ на на-
нето „Периодическо списание“ съ почтенната книга на
г-на Иречека и съ нейното значение, поради това въ ре-
шеното мое писмо се и говори по-вечето за нейнитѣ ху-
дови страни, каквито тя има твърдѣ много. За нѣкои отъ
достатѣцитѣ ѝ, които на-бързъ могохъ да забѣлѣжж, азъ
кожде споменѣхъ въ писмото си, но за тѣхъ споменѣхъ
мо вкратцѣ. Макушевъ останѣлъ твърдѣ незадоволенъ
въ това мое писмо, съгледалъ въ него „слишкомъ при-
растный отзывъ“, за който и твърдѣ остро ме укорява
критиката си. Тука той е обѣрнѣлъ по-вечето внима-
не на слабитѣ мѣста въ историята на г-на Иречека, именно
нѣкои дребни погрѣшки и пропускания, каквито има и
якога ще има въ една книга, която обнема цѣлата исто-
рия на единъ малко изученъ народъ, и каквито се срѣ-
тъ и въ Макушевитѣ исторически трудове. За таки
достатѣци Макушевъ твърдѣ строго осажда, г-на Ире-
ка, комуто особно не прощава това, дѣто не се въспол-
залъ отъ вситѣ русски трудове и издирвания по бъл-
гарската история. Но който знае, колко мъчно се получ-
гъ таки русски книги въ Прага, дѣто г-нъ Иречекъ е
савъ българската си история, той, вѣрвамъ, ще намѣри
и осѣждания и укорявания не до тамъ справедливи.

¹⁾ Това писмо е напечатано въ „Периодическото списание на Българското кни-
но дружество“ Браила, 1876, кн. XI—XII, 215—227. Съ нѣкои измѣнения то биде
печатано и въ журнала (Časopis) на чешкий музей, сѣщо и въ Archiv für Slawische
ologie.

Трѣбва да кажж още, че г-нъ Иречекъ во второто (Одеско) издание на своята история, което излизе на свѣтъ тако речи въ едно врѣме съ Макушевата критика, бѣше вече оправилъ по-вечето отъ недостатѣцитѣ. за които го толко укорява тая строга критика. Като оставимъ обаче на страна твърдѣ строгий и острый тонъ въ критическии Макушевъ трудъ, за който ни е тука рѣчта, ние трѣбва да признаемъ, че тоя трудъ, надъ който покойний му авторъ много и дълго врѣме се е трудилъ, е направилъ не малка услуга на нашата историография. Съ таква цѣль Макушевъ е и написалъ своята критика, както и самъ изповѣда въ едно приятелско до мене писмо, изъ което си позволявамъ да приведа слѣднитѣ думи: „Ради пользы науки я счелъ долгомъ своимъ отнестись строго и къ книгѣ Иречека и къ вашей рецензіи.“

VI.

Прѣвъ врѣмето на профессорската си дѣятелность въ Варшавскій университетъ, Макушевъ е намиралъ свободни часове за да приготвява своитѣ архивни материали за обнародване. Той може и да обнародва една часть отъ тѣхъ въ два голѣми томове подъ заглавие: *Monumenta historica slavorum meridionalium vicinorumque popularum*. Първий отъ тие томове е напечатанъ въ Варшава на 1874 г., а вторий — въ Бѣлградъ на 1881 г. Въ тѣхъ сж вмѣстени и нѣколко особно любопитни за насъ паметници, за които ние ще поговоримъ по-подробно другъ пѣтъ. Тука само ще забѣлимъ, че освѣнъ обнародванний въ горѣзабѣлѣженитѣ два тома материалъ, у Макушева имаше още много такъвъ архивенъ материалъ, съ който бихж могли да се напълнятъ още петъ шесть голѣми томове и който покойний такожде желаше да обнародва постепенно. Трѣбва да се надаме, че университетскитѣ Макушеви другаре и неговитѣ ученици нѣма да оставятъ тоя драгоцененъ исторически материалъ да се разпелѣе и изгуби, а ще се по-

грижатъ и за по-скорото му обнародване. Ние особно грѣбва да желаемъ това, защото между необнародваннитѣ Макушеви паметници има и доста много такви, които се касажатъ до нашата история. За нѣкои отъ тѣхъ покойний ѣ обичната си любезность писмено ми е съобщавалъ нѣкога кратки, а нѣкоги и подробни извѣстия. Такви негови шема, които сж любопитни и отъ други нѣкои страни, азъ съмъ учувалъ, защото ми се чини, че тѣ заслужватъ а бждатъ обнародвани нѣкога.

Освѣнъ горѣизброеннитѣ трудове, покойний българо-юбецъ е обнародвалъ въ различни руски журналы и гати и нѣколко по-малки статии, които много или малко касажатъ до нашата история и литература, или пакъ до нашето народно дѣло. Азъ тука ще споменъ токо една отъ тѣхъ, съ която Макушевъ е поздравилъ новата дѣя-лность на нашето Книжовно дружество въ Срѣдецъ и првитѣ двѣ книжки отъ възкреснѣлото ни Периодическо издание. Тая статия, която се появи прѣвъ послѣдната ма въ „Русскій Филологическій Вѣстникъ“, свидѣтел-вова, че покойний ѣ авторъ до самий край на живота не е прѣставалъ да се интересува съ нашитѣ работи съ жива радостъ е посрѣщалъ всяко добро българско чинание. Тука, като дойде рѣчь до нашето Книжовно дружество, почитамъ за своя дѣлжность да кажъ още, че Макушевъ още отъ самото основание на това Дружество (Браила) постоянно се отнасяше къмъ него съ горещо чувство, което не единъ пѣтъ е и изказвалъ въ своитѣ енолитературни трудове. Не можъ такожде да не спо-мъ съ благодарность и за нравствената поддръжка, што покойний всякога даваше на првитѣ работници въ дружеството, като ги насърчаваше да не падатъ духомъ въ различни спѣнки и прѣчки, но да продължаватъ дѣ-ло си съ надѣжда за по-добри дни и врѣмена.

Въ своитѣ университетски лекции Макушевъ е издѣлалъ особно много мѣсто за нашата история, литература, а такожде и за нашия езикъ, който познаваше добръ. Той всякога се е старалъ да възбужда особенъ интересъ къмъ нашето плѣме въ своитѣ ученици, единъ отъ които е и В. В. Качановски. Вѣрвамъ, че нещъ сгрѣшж, ако кажа, че Макушевъ е вдъхналъ г-ну Качановскому оная любовь и ревность, съ които той сега издирва и изважда на свѣтъ паметницитѣ на нашата писменность и народна словесность.

Съ ученитѣ си трудове, особно съ откритията си въ италианскитѣ архиви, Макушевъ е направилъ истински, дълготрайни услуги на нашата история. Не сж малки и услугитѣ му на нашето народно дѣло, което онъ съ своето авторитетно слово горещо е поддържалъ и въ сериозната русска публицистика, и на университетската си катедра, и въ кръга на своитѣ учени приятели и избрани познайници. Просвѣтенитѣ и родолюбиви Българе особно високо оцѣняватъ такива благородни услуги, та смѣемъ да се надяваме, че името на Викентия Васильевича *Макушева* по насъ за всекога ще се споменува съ благодарность. Вѣчна му паметъ!

Харьковъ, 1883. Юний.

МАТЕРИАЛИ ПО ГЕОЛОГИЯТА И МИНЕРАЛОГИЯТА НА БЪЛГАРИЯ.

I. Геологически профилъ отъ Видинъ презъ Бойница, Вършка-
Лука, Макрешъ, Бѣлоградчикъ до Горний Ломъ и отъ Долний
Ломъ, презъ Превала, Чипаровци, Йеловица до Берковица.

ОТЪ ГЕОРГИ Н. ЗЛАТАРСКИ.

Нашата крайдунавска равнина покрита е съ единъ
идъ *иловина*, позната въ геологията подъ името *löss*. Тъзи
иловина съставена е отъ ситни, фини частици алуминиевъ
пясъкъ, малки, жглести кременни зърнца и дребни лу-
пци бѣла слюдѣ. Въ нейния съставъ влиза и голѣмо
количество варовица, която по нѣкоги се набира около ко-
нитѣ на растенията и прави твърди, неправилни варо-
ли тѣла — *конкреции*. Тъзи дилувиялна прѣстъ, напоена
съ разни алкалинни соли и обагрена (боядисана) съ
пепелъ, пепеляни, ужлъти желѣзни съединения, които пра-
въ твърдѣ плодна рѣченната иловина. Слюднитѣ дребни
паци, безъ редъ сж измѣсени съ прѣста и никакво на-
гиване, никакви пластови незабѣлѣваме въ *löss-a*.

Както по брѣговетѣ на Дунава въ Унгария, така сжщо
въ Българско, *löss-a* заема голѣми пространства. Начева
Радуевацъ въ Сърбия и се простира на истокъ, дори
до устието на Дунава. Дѣсния брѣгъ на тъй голѣма рѣка
тѣрмъ и на мѣста доста високъ; съставенъ е по-вечето
рѣченната иловина. Лѣвата или влашката страна на
Дунава, покрита е съ рѣченъ, воденъ наносъ или *алувиумъ*;
съвършено равна, по-пространна и по-низка отъ бѣла-
сата.

Дилувиялната иловина, или *löss-a*, простира се 20—40 километри на югъ отъ Дунава. На западъ и югъ отъ Видинъ допира до Койлово и св. Петъръ, въ ломско дори до Кутловица, въ раховско и врачанско до Борованъ, въ никополско близо до Плъвенъ, въ русенско до Мънастирлий, въ силистренско до Хамжалъкъ-баиръ и пр. Освѣнъ по пространство, нашия *löss* се отличава и по дебелината си; при Рахово, той се издига надъ дунавската гладчина около 200 до 250 метра.

Пърхката тъзи прѣстъ, която покрива дунавското наше крайбрѣжие, притежава много добри качества. Преди сичко тя е твърдѣ плодна и въ земледѣлческо отношение превъсходна. Съ нея можемъ да подобримъ истощената и клисавата почва, която се намира въ същата дунавска равнина или пакъ далечъ отъ нея. Като пластиченъ до негдѣ отъ глината, която се намира въ него, *löss-a* може добръ да послужи въ гранчарството, туфларството и тѣмъ подобни занаяти.

Отъ Видинъ къмъ юго-западъ, рѣченната иловина се простира близо до св. Петъръ. Тука тя не е отъ най-превъсходнитѣ. Понеже тя съдържа по-малко пѣськъ а повече глинени и варовити вещества, отъ колкото другата. то мжно препуща атмосфернитѣ води да се процеждатъ презъ нея, а напротивъ, събира ги на повърхността си и произвежда мочори нездрави въ сѣко отношение. Презъ дъждовно врѣме почвата бива клисава, а въ голѣма суша твърда като камѣкъ; и въ една и въ другия случай, това пречи много за преуспѣванието на сеидбитѣ.

Измежду Мусулманъ и св. Петъръ завършва се *кватернарната* формация и подъ *löss-a* испѣкватъ *сарматски* пластови отъ терциарната. Тука се отварятъ, до полвнятъ метъръ, дебели слоеви съ кременъ варовикъ, който преминава отъ полу-гжстъ въ порозенъ. Надъ него слѣдватъ пѣсечиво глинени варовити пластови а надъ тѣзи оолитенъ и пизолитенъ, ужлѣтъ бѣлъ варовикъ съ *Modiola Volhynica* Eichw., разни *Cardia* и други. По-нагорѣ, къмъ

село Турчинъ, явява се скойчестъ, кременъ варовикъ, съставенъ почти отъ *Tapes gregaria* Partsch и *Macra Podolica* Eichw. Този варовикъменява малко по малко състава си и на два километра предъ Бойница преминава въ единъ ужлътъ-бълизнявъ, не до тамъ твърдъ варовитъ лапоръ, съ извънредно богатство на сжщитѣ *бивалви*. Но, колкото богатъ и да е този лапоръ съ остатки отъ животни, въ него напротивъ, срѣща се малко число разни видове; освѣнъ горнитѣ *Tapes* и *Macra*, други неможихъ да распозная.

Сарматскитѣ пластови, които се издигатъ отъ св. Пегръ до височинитѣ на Бойница и Кула (180—200 метра), аспростиратъ се тукъ, отъ сѣверъ къмъ югъ, въ една юста висока равнина, покрита съ плоденъ черноземъ. Естество на скалитѣ само на нѣкои мѣста може да се познае. Така на пр. при село Бойница, къмъ дола Поповица, можешъ да разгледашъ слѣдуюция разрѣзъ: подъ чернозема, явява се бѣлъ лапоренъ варовикъ, съставенъ почти отъ бченнитѣ скойки; подъ този слѣдва бѣлъ лапоръ, а подъ его дребно-зърнестъ кременъ варовикъ, тоже богатъ съ сжщитѣ животински остатки; по-долу има единъ ужлътъ лапоренъ, съ едри, бѣли и черни кременни зърна прошенъ, варовикъ. Този варовитъ камъкъ не е до тамъ твърдъ това и въ него се намиратъ отворени пещери. Въ долнитѣ пластови варовика бива по-пѣсечивъ; той преминава въ пѣсечивъ варовикъ. Освѣнъ горнитѣ петрефакти, въ него издаме и разни *Cardia*. Отъ другата страна на дола, крива се подъ пѣсечивия варовикъ цѣлъ рѣдъ тънки, зно обагрени, по-вечето глинени и пѣсечиви пластови. ий-отгорѣ се вижда до 30 с.-м. синкавъ и червенкавъ лапоръ, а подъ този слой (40 с.-м.) *лигнитенъ торфъ* съ тъмно цвѣтъ; слѣдва тънакъ (1 с.-м.) слой съ червенъ *монитъ*¹⁾ и до половинъ метъръ синкаво-жълтъ пластъ

¹⁾ Рудитѣ: *лимонитъ*, *мелантеритъ*, *пиритъ*, *окръзъ*, *лигнитъ* и др. които се цятъ въ настоящата статия, намиратъ се подробно описани въ книжката ми *Златъ въ България*“.

лапоръ, напоенъ съ *мелантеритъ*, който лапоръ бива по-долу червенкаво-жълтъ и твърдъ пѣсечивъ. Подъ този се вижда пакъ синкавъ лапоръ (10 с.-м.), богатъ на сарматски скойки (*conchylia*), който преминава въ синкаво-зеленикавъ (30 с.-м.). Такива измѣненія се забѣлѣзватъ и по-долу, до дѣто не премине скалата въ синкава, доста клисава, лѣска (единъ видъ лапоръ), въ която се виждатъ тоже *окрозни* и лигнитни тънки слоеви. Колкото конкордантни да сѫ горнитѣ пластови, въ лигнитнитѣ се забѣлѣзватъ превивания, истънявания, даже и пречупвания на слоевитѣ.

Вжглицата, ако така можемъ да нарѣчемъ лигнития торфъ, които тукъ намѣрваме, нѣматъ почти никакво значение, защото нито качеството имъ, а още по-малко множеството имъ, отговарятъ на практическитѣ ни нужди. Такивато *псеудо-вжглица* намираме и на други мѣста въ отечеството ни.

Измѣжду събранитѣ окаменености при Бойница, най-повече се срѣщатъ бивалви. Никакви *Cerithia* тукъ ненамерихъ. Отъ първитѣ азъ събрахъ голѣмо число, но най-добри сѫ запазени тѣзи:

Tapes gregaria Partsch.

Mastra Podolica Eichw.

Ervilia Podolica Eichw.

Cardium protractum Eichw.

Cardium sub-protractum Hilber.

Cardium plicatum Eichw.

Отъ Бойница за Кула имаме сжщитѣ сарматски скали, разположени почти хоризонтално както и първитѣ. Но тукъ сж тѣ по-закрити, отъ колкото горнитѣ, отъ плодния черноземъ, който е надъ тѣхъ. Сжщото е и когато отивашъ къмъ сърбската граница, въ юго-западна посока, дѣто изчезватъ безъ да се забѣлѣжатъ. Но ний ще ги видимъ и по-послѣ къмъ Макрешъ, само подъ друга форма и съ по-други окаменености отъ колкото при Св. Петъръ и Бойница.

Къмъ Сърбия, по пътя който води отъ Кула за Зайчаръ, формацията семенява, а съ това и почвата. Недалечъ отъ границата забѣлѣватъ се разхвърлени синкави, дребно-зърнести пѣсечиви камъни, въ които се незабѣлѣва нито дири отъ окаменености. Спорѣдъ петрографския имъ характеръ, тѣ могатъ да се приброятъ въ долне-кредна формация. Сжщитѣ тѣзи пѣсченици, виждатъ се къмъ село Киряево положени надъ пермскитѣ.

Българо-сърбската гранична черта раздѣля високата Вършка Чука, която на лѣво отъ пътя се издига, въ двѣ нееднакви части; по-големата частъ принадлежи на Сърбия, а по-малката на България. Тѣзи Чука се простира отъ истокъ къмъ западъ; стърмо се спуща въ княжеството, а полегато къмъ кралевството. Погледана отъ далечъ, показва, че не е съставена само отъ единъ видъ камъни. Горната, по-малката ѝ половина е гола и варовито каменита, долната, или по-големата, пѣсечива и обрасла съ хубавъ брѣсъ. Варовика е тъмно синкавъ, набитъ и безъ никакви статки на организми; пластовитѣ на скалата, ако и не сѣ тамъ ясни, показватъ пакъ че сж наклонени къмъ сѣверъ подъ жгълъ 30—40°. Ако приброимъ червения пѣсченикъ въ горний Пермъ или долний Триясъ, тогава нѣма съмнение, че варовика който лежи конкордантно върху него, е принадлежи на Триясъ.

Въ долната и южната частъ на Вършка Чука, намира се отворена въ ново врѣме, вжглищна рудница. Главната лерия отива къмъ сѣверъ. Въ дълбочината (80—100 метра) до която сж достигнали, пластовитѣ на вжглищата сж измѣнили никакъ дебелината си. Тѣ сж твърди нки, както и при устата на окната. Тънкитѣ вжглищни скали раздѣлятъ дебели, глинени съ битуми напоени черни лерии. Качеството на тѣзи вжглища не е твърдѣ просто; приличатъ въ много отношения на нашитѣ, Бѣлоградскитѣ. Намиратъ се въ Пермска формация подъ червения пѣсченикъ, съвършено сж черни, горятъ хубаво, рас-

падатъ се лесно на въздуха и съдържатъ голѣмъ процентъ гориви вещества. Но като въ тънки слоеви, немогатъ да се разработватъ съ успѣхъ.

Като възлизашъ по стърмината за Киряево, червенитѣ пѣсченици и конгломерата, подъ които лежатъ въглищнитѣ пластови, ставатъ по-ясни. Къмъ границата пермската формация изчезва, а съ нея заедно червения пѣсченикъ и конгломератъ; надъ тѣхъ се показва синкавъ, уждѣтъ, глинень и богатъ съ бѣла сяуда пѣсченикъ, въ който се забѣлѣзватъ и черни растителни остатѣки. Пластовитѣ на този пѣсченикъ, лежатъ почти конкордантно върху червения и наклонени сж къмъ сѣверъ подъ жгѣлъ отъ 30°. Подобни пѣсченици намѣрилъ съмъ до сега на много мѣста въ България и опредѣлилъ съмъ ги като долне кредни; тѣ приличатъ, външно на карпатския пѣсченикъ; но неще ли бждѣтъ отъ Триясъ съ особенъ *habitus*, това остава още нерѣшено, до като въ тѣхъ ненамѣримъ по-сигурни доказателства, съ които можемъ да опредѣлимъ староста имъ.

Предѣла измѣжду Киряево и Раковица е единъ видъ високо равнище, по-вечето оголено и само на мѣста засадено съ дървета. Въ това равнище нийдѣ се невидѣа отворень профилъ, за да може да се поясни формацията; но до колкото можихъ да разбера отъ стратиграфското устройство, азъ съмъ склонень да вѣрвамъ, че и тукъ се простира сжция пѣсченикъ, както и около Киряево.

Когато оставишъ Раковица, къмъ истоимената рѣкчица отварятъ се равени, въ които можешъ да забѣлѣжишъ заоблени частици отъ червень пѣсченикъ и конгломератъ. Този материялъ, който е обагрилъ червено и прѣста, нанесень е по всѣкий начинъ, отъ дѣсната страна, дѣто се вижда развита пермско-трияската формация, както и това доказватъ червенитѣ хълмове, които се издигатъ отъ тѣзи страна.

Въ Царъ Шишманово се измѣни формацията. Терциарнитѣ а именно сарматскитѣ пластови изново се явиха.

Щомъ оставишъ горнето село и заминешъ за Макрешъ, отварятъ ти се брѣговетѣ на раковишката рѣкичка, които сж съставени отъ зеленикаво-синкавъ лапоръ, твърдѣ богатъ на *Fuscoidee* и други водни растения. Къмъ срѣдата на пътя, мѣжду горнитѣ села, показаха се и отъ двѣтъ страни на рѣката почти хоризонтални варовити, оолитни и пизолитни извънрѣдно богати на *Cerithium rubiginosum* Eichw., *Cardium obsoletum* Eichw., *Mactra Podolica* Eichw., и други. Лепилото на оолита е твърдѣ слабо, затова и камъка лесно се рони и подравя.

Оолитния варовикъ прилича по външността си на оолитния варовикъ при св. Петъръ, но различава се отъ него по направата и окамененоститѣ си. Ако искаме да правимъ строго раздѣление, св. Петровския варовикъ неможемъ да наречемъ оолитенъ, защото заобленитѣ му зърнца, които съставляватъ камъка, направени сж, въ по-голѣмата си частъ, отъ чурупкитѣ на завити и стиснати *Foraminiferae*. Освѣнъ това, въ него се забѣлѣзва нито диря отъ *Cerithia*, а тукъ, тѣ играятъ главната роля.

Варовититѣ миоценски церитийски скали, които за първъ пѣтъ видѣхме предъ Макрешъ, мѣняватъ направата си къмъ истокъ. При самото село се вижда само дребенъ и ситенъ набитъ варовитъ оолитъ, премесенъ съ малки пѣскови зърнца. Това може най-добрѣ да се види на източната страна на селото, край раковишката рѣкичка, дѣто ма отворени карieri. Освѣнъ кременнитѣ пѣскови зърнца, въ него се забѣлѣзва и бѣла слюда въ едри луспици; скалата се отличава по богатството си на остатки отъ растения и животни. Измѣжду послѣднитѣ забѣлѣзахъ разни члудове *Cerithia* и *Cardia*; първитѣ или растителнитѣ остатки бѣмъжно можтъ да се опредѣлятъ. Слойевитѣ на този варовикъ сж тънки, раздѣлени сж на мѣста съ синкавъ или бѣ-добрѣ зеленикавъ лапоръ, както това може да се види отъ двѣтъ страни на рѣката. Малко по-наистокъ зърната на варовика биватъ по-едри, а слойевитѣ му по-де-

бело насложени, палеонтологическия имъ обаче характеръ остава сжций. Но това нетрай много, едрозърнестия оолитъ се замѣнява пакъ съ ситнозърнестъ, цемента му бива съ-всемъ слабъ, камъка се дроби лесно.

Щомъ преминешъ отъ дѣсната страна на рѣката и поемешъ стърмината къмъ Александрово, отъ лѣвата страна на пѣтя открива се извънрѣдно богатство по конхилий. отъ тукъ събрахъ:

Buccinum duplicatum Sow.

Bulla Lajonkaireana Bast.

Cerithium rubiginosum Eichw.

Cerithium nodoso-plicatum Hörnes.

Cerithium pictum Bast.

Cardium obsoletum Eichw.

Mastra Podolica Eichw.

Modiola Volhynica Eichw.

Tapes gregaria Partsch.

Trochus pictus Eichw.

Cerithium sp. *Paludina* sp. *Cardium* sp.

Тукъ искамъ да представя слѣдующия профилъ, който може да послужи като разяснение на стратиграфското устройство на церитийскитѣ наслаги. Отъ горѣ на долу четешъ:

1. 30 с.-м. черноземъ.
2. 50 с.-м. натрупанъ материялъ, по-вечето лапоренъ.
3. 30 с.-м. окрозенъ, пѣчечивъ лапоръ, богатъ на *Гастеропода* и *Бивалви*.
4. 45 с.-м. бѣлъ, пѣсечивъ лапоръ, тоже богатъ на конхилий.
5. 8 с.-м. окрозенъ, мазенъ, ѹжлътъ пѣсечивъ лапоръ.
6. 60 с.-м. ѹжлътъ пѣсечивъ и слюденъ лапоръ (и въ горнитѣ слоеви има бѣла слюда) съ по-малко животински остатки.
7. По-бѣлизнявъ и по-богатъ на конхилий, отъ колкото предиудия слой.

Отъ другата страна на високата равнина, която раздѣля Макрешъ отъ Александрово (предишнѣ Османлий), къмъ Попадия ханъ, появяватъ се подъ горнитѣ слоеви, пакъ сжщитѣ ситнозърнести оолитни пластови, каквито ги разгледахме при Макрешъ. Тѣ се завършватъ въ попадийската рѣка, или Бързицата, съ бѣлъ и синкаво-зеленикавъ лапоръ, нареченъ хума.

Брѣговетѣ на рѣка Попадия, която при Александрово носи име Бързицата, съставени сж отъ миоценски, сарматски скали. Вертикално прерѣзани, тѣ се издигатъ стърмо надъ тѣсната алувиална долина и показватъ че Терциарната формация се простира на истокъ и западъ.

Преди още да сме оставили тѣзи формация, добрѣ ще бжде да хвърлимъ кратъкъ погледъ върху нейнитѣ главни бѣлѣзи и върху распространението ѝ у насъ.

Измѣжду Дунава и Тимокъ сарматскитѣ наслаги съставени сж отъ скойчестъ варовикъ, преплненъ съ чурупки отъ *Mastra* и *Tapes* (с. Турчинъ и Бойница); послѣ отъ пѣсчени слоеви, на които кременнитѣ зърна сж слени съ слабъ варовитъ цементъ (Бойница). Нѣкой отъ тѣзи скали иматъ истинска оолитна и пизолитна направа, както може това добрѣ да се види около Макрешъ, а други това нѣматъ (св. Петъръ). Послѣднитѣ, ако и да състоятъ отъ валчести заоблени зърнца, съставени сж, въ главната си частъ отъ къщичкитѣ на окръгли и замотани ораминифери. Сарматскитѣ пластови лежатъ конкордантно едни върху други; слоевитѣ имъ сж наклонени малко, къмъ сѣверо-истокъ, но се виждатъ като хоризонтални.

Къмъ Макрешъ се явяватъ долнитѣ сарматски наслаги. Тукъ тѣ сж обѣлѣжени съ послѣднитѣ сарматски предгавители, именно съ *Cerithium rubiginosum* Bast. и *Cerithium nodoso-plicatum* Noënes, както това най-добрѣ виждаме въ пенското корито. Измѣжду Александрово и Зелена Глама, едалечъ отъ Бързицата, завършватъ се сарматскитѣ етажи (етажи) съ единъ бѣлъ, хубавъ лапоръ.

Характеристичнитѣ окаменености за долнитѣ пластови на сарматскитѣ скали (*Cerithium pictum* Bast. и *C. rubiginosum* Eichw.), които се намиратъ около Виена и въ западна Европа, съвършено отсъствуватъ въ источната частъ на нашия материкъ. Както по-горѣ видѣхме, сжщитѣ фосилни въ изобилие се намиратъ въ западна България и черитийскитѣ наслаги добръ сж развити по тия наши страни; но въ срѣдния и источна България, освѣнъ горнитѣ сарматски пластови, други не сѣмъ още намѣрилъ. Около брѣговетѣ на Черното море при Балчикъ, на мѣсто черетийски наслаги, откриватъ се подъ *Mastra Podolica* Eichw. и *Ervilia Podolica* Eichw. бѣли, кредни, лапорни пластови съ извънредно богатство дебелостенни *Mastra* и *Helix*, каквито още не сж намѣрени въ западна Европа. Нѣма съмнение, че тѣзи лапорни пластови съ *Helix*¹⁾ ще бждѣтъ еквивалентни съ долнитѣ части на сарматскитѣ наслаги. Въ Добруджа и южна Росия (Кримъ) сж сжщитѣ условия, както и при Балчикъ.

Распространението на сарматскитѣ наслаги не е твърдѣ ограничено въ България. Измѣжду Дунава и долний Тимокъ цѣлото пространство е изпълнено отъ тѣзи формация, но на сѣко мѣсто не сж отворени варовититѣ и оолитни сарматски скали. Въ равнитѣ низки мѣста, тѣ се криятъ подъ крайдунавската иловина (löss), а показватъ се само въ по-високитѣ и тамъ дѣто рѣкитѣ и долищата се издѣбали прѣста. Цѣлата равнина, която начева да се издига отъ Койлово и Флорентинъ и която се распростира презъ Кула къмъ югъ до раковската рѣка и Александрово, съставена е отъ сарматски скали. За познаването западната частъ на това терциарно плато, имаме много да благодаримъ на виенския профессоръ *Franz Toula*.²⁾ Година 1880.

¹⁾ Това *Helix* е *Helix cincta* Müll., който живей още и днесъ на балкавския полуостровъ.

²⁾ Geologische Untersuchungen im westlichen Theile des Balkan und in den angrenzenden Gebieten. 3. Die sarmatischen Ablagerungen zwischen Donau und Timok. LXXV. Bd. d. Sitz.-Ber. d. K. Akad. d. Wissensch., März 1877.

презъ есента, посѣтихъ отъ Видинъ за първъ пътъ Флорентинъ и явихъ още тогава съ писмо на приятеля си Тоула резултата на изслѣдваніята си, които слѣдъ нѣколко мѣсеца, той публикува въ органа на Виенската царска академия заедно съ единъ мой геологически профилъ изъ Флорентинъ.¹⁾

Отъ Видинъ до Флорентинъ само löss. Сарматскитѣ скали се откриватъ при влизанieto въ селото и се протиратъ до Дунава, дѣто варовититѣ скали се издигатъ нѣколко метра стърмо надъ водата. Варовика е по-вечето порозенъ, но твърдъ въ сѣко отношение; богатъ е на фосилии и най-вече на *Cardia*. Наслагването на пластовитѣ е на сѣко мѣсто видно, защото варовика е по-вече компактенъ. Наклона, дѣто може да се види, е около 30—40°; лойевитѣ му падатъ къмъ сѣверо-истокъ.

Сарматския варовикъ при Флорентинъ, макаръ и бо-
гатъ да е на фосилии, твърдѣ бѣденъ се показва на ви-
дове. Тукъ намѣрихъ само:

Modiola volhynica Eichw.

Tapes gregaria Partsch.

Cardium protractum Eichw.

Cardium sub-protractum Hilber.

Cardium obsoletum Eichw.

Serpula scalata Eichw.

Spirorbis scalata Eichw.

Spirorbis spiralis Eichw.

Spirorbis serpuliformis Eichw.

Spirorbis heliciformis Eichw.

Освѣнъ въ западна България сарматски пластови се
криватъ на много мѣста подъ löss-a и въ сръдния и источна
България. При Буковецъ, Гайтанци и Луковица на Гор-
ний Ломъ намиратъ се като сарматски лапоръ, оолитенъ
аровикъ и пѣсченикъ въ които се намира *Mastra*, *Tapes*,

¹⁾ XLIV. Bd. der Denkschriften der Kais. Akad. (math.-nat. Classe). März 1881.

Buccinum etc. Послѣ недалечъ отъ Кутловица при Бойчиновци на горний Огостъ. Въ Раховско, сарматски оолитенъ варовикъ има при Бѣла Слатина (Вранякъ), при Мѣнастрище на Огоста, при Луковица на рѣката Гостилица, при Хайрединъ и прочие отъ дѣто носятъ варовити камъни за зидане въ Рахово. Сжщитѣ се отварятъ и край Дунава. Споредъ *Foetterle-a* миоценски терциярни наслади намиратъ се подъ *löss-a* отъ Плъвенъ до Никополи. Скалитѣ сж варовити пѣсчени и богати на *Cerithia*, *Cardia* и други. Лани намѣрихъ сарматски варовикъ и въ Силистренско: въ Тропчиларъ варовика е бѣлъ едрозърнестъ прорасълъ съ бѣли калцитни кристали и премѣсенъ съ синкави бѣли кременни зърна. При Байрамъ-бунаръ сарматския варовикъ се показва въ три вида: а) гжстъ, набитъ като литографски камъкъ, ѹжлѣтъ, и богатъ съ неправили пори и окаменености; б) ситнозърнестъ, бѣлъ безъ петрефакти; в) порозенъ, червеникавъ и богатъ на *Cardia* варовикъ. Въ Байрамъ-бунарския варовикъ намѣрихъ само:

Cardium plicatum Eichw.

Cardium obsoletum Eichw.

Bulla Lojonkaireana Bast.

Между Соякли и Сърнебе-кной, тоже Силистренско, отворени се намиратъ високи дебело насложени скали отъ бѣлъ и червеникаво оолитенъ варовикъ, особено богатъ на *Cardia*. Въ Силистренско сарматскитѣ пластови начеватъ въ Хамжелъкъ-баиръ и се простиратъ далеко на югъ.

До тукъ разгледана миоценската, терциярна формация, показва като да е спорадически распредѣлена подъ крайдунавския *löss*. Но да ли само така се намира въ сѣверната часть на Княжеството, или непрекъснато се простира подъ дебелитъ наслаги на *löss-a*, това остава още да се изслѣдва.

Сарматски варовикъ и сарматски бѣлъ лапоръ съ особенъ *habitus*, както по-горѣ видѣхме, намира се и около Черното море отъ Варна до Балчикъ. Сжщитѣ пластови

е намерилъ и *Peters* въ Добруджа съ характеристичнитѣ
окаменености: ¹⁾

Tapes gregaria Partsch.

Cardium obsoletum Eichw.

Cardium plicatum Eichw.

Trochus Podolicus Dech.

Trochus Beaumanti d'Orb.

Trochus Hommairii d'Orb.

Buccinum duplicatum d'Orb.

Южната граница на сарматскитѣ наслаги въ видинско
опира до Зелена-Глама, седемъ километра южно отъ Але-
сандрово. Подъ горнитѣ пластови лежи непосредно Триясъ
подъ тѣзи Пермска формация. Най-отгорѣ се намира пе-
еляно-синкавъ, набитъ варовикъ, подъ него слѣдва чер-
ена прѣстъ съ заоблени кременни откъсяци, а подъ тѣзи
рвенъ конгломератъ и червенъ пѣсченикъ. Горнитѣ ва-
ровити наслаги, подраздѣля Проф. Тоула въ осемъ отдѣла
тъ които е събралъ, още год. 1875, голѣмо множество
окаменености. Азъ ще се задоволя само да ги изброя: ²⁾

Anoplophora musculoides Schloth.

Arca triasina Römer.

Lima striata Schloth. sp.

Pecten discites Schloth. sp.

Pecten Alberti Goldf.

Ostrea decemcostata Münster.

Retzia trigonella Schloth. sp.

Spiriferina Mentzeli Dunker.

Spiriferina fragilis Schloth. sp.

Waldheimia vulgaris Schloth. sp.

Cidaris transversa Meyer.

¹⁾ Grundlinien zur Geographie und Geologie der Dobrudscha. Wien 1866, p. 196.

²⁾ Franz Tula. — Ein geologisches Profil von Osmanieh am Aréer, über den Sveti la-Balkan, nach Ak-Palanka an der Nisava. LXXV. Bd. d. Sitz.-Ber. d. k. Akad. d. wissensch. Mai 1877.

Encrinus liliiformis Lam.

Entrochus cfr. *Schlotheimi* Quenst.

Entrochus cfr. *Silesiacus* Beyr.

Отъ изброенитѣ окаменености ясно се вижда, че тѣзи пластови могатъ, най-добръ, да се преброятъ въ *скойчестия* трияски варовикъ (*Muschelkalk*). Пластовитѣ на този варовикъ падатъ правилно къмъ истокъ и затварятъ съ хоризонта жгълъ отъ 35—45°. Малко по-на-югъ, показва се подъ него червена земя съ кварцитна заоблени откъсляци. Слѣдва ли чловѣкъ пѣтя за Бѣлоградчикъ, той ще забѣлѣжи, че отъ дѣсно по възвишенитѣ мѣста се вижда варовика, и отъ лѣво, въ низкитѣ, червения конгломератъ. Пластовитѣ на едина и другия показватъ най-голямъ конкорданция. Къмъ село Калутеръ горния варовикъ измѣнява слога си: кристализацията му става видна. Конгломерата е сжщия.

Отъ лѣвата страна на пѣтя издига се горския гребень, нареченъ Столови. Покритъ е съ варовикъ, който почива конкордантно върху червенитѣ пѣсчени и конгломератни скали. Неце ли този варовикъ да бѣде триядиченъ, това остава въпросъ, защото като отдалеченъ много отъ пѣтя, азъ неможихъ да го разгледамъ отъ близо. Подъ варовития пластъ открива се червенъ конгломератъ, твърдъ много разровенъ и нацепенъ отъ атмосфернитѣ метеори. Тукъ виждашъ всевъзможни, но най-вече право жгълни фигури, които отъ далечъ изглеждатъ като кжци; тѣ нѣматъ жлесте ржбови, сичко е валчесто сичко е заоблено. Подъ него се открива слой отъ бѣлъ твърдъ пѣсченикъ, дебелъ 70—100 с.-м., а подъ този тънки пѣсечиви слоеви съ слабо слепени зърна. Отъ степеня на хидратацията, пѣсченигѣ червени скали добили разенъ колоритъ; тъмочервенитѣ преминаватъ въ светло червени, а тѣзи въ лимониено жълти.

Предъ Бѣлоградчикъ отваря се и една еруптивна ганга. гранитенъ камъкъ, но тя изчезва и отстѣпва мѣсто на горнитѣ конгломератни, пѣсчено-червени скали, които красятъ

българчишката околностъ. Градеца Българчикъ, направенъ върху една височина отъ 530 метра надъ морската повърхностъ, почива върху тѣзи червени скали.

Най-красната панорама отвара се на пътника, когато остави Българчикъ и се спустне по шосето, което води за Ломъ. Пътятъ е направенъ въ прохода измежду колосалнитѣ червени чуки; тѣзи сж разедени, измити, напукани даже и отдѣлени въ грамади отъ главната скала. Предъ очитѣ ти, на лѣво и на дѣсно издигатъ се високи стълбове, отъ които едни сж заострени а други покрити съ голѣми калпаци, като сжци гжби. Тукъ виждашъ фантастически ликове на кжщи, на животни па даже и на хора въ разни костюми; нѣкои отъ тѣзи разнообразни фигури издигатъ се до двѣте и повече метра надъ пътя. На много мѣста можешъ да забѣлѣжишъ, че отдѣленитѣ и отцепенитѣ скали сж наредени край пътя, като дървета въ нѣкой рекрасенъ алей. Възхитенъ *Blanqui* отъ българчишкитѣ рамади, ето що казва за тѣхъ въ своето класическо дѣлце: *Тѣснитѣ проходи на Олиулъ въ Провансъ, прохода на Панарбо въ Испания, Алпитѣ, Пиринеитѣ, най-дивитѣ тиролски швейцарски планини, неможатъ въ нищо да се сравнятъ съ българчишкитѣ*.¹⁾

Тѣзи фантастически и отъ двѣтъ страни на прохода издигнати скали, съставени сж отъ червенъ пѣсченикъ и конгломератъ. Кременнитѣ зърна, слепени съ слабъ цементъ, повечето сж бѣли, а пакъ чернитѣ се намиратъ въ малкъ размѣръ. Наслаганието е ясно. Ситния материалъ се вижда отъ горѣ, а по-едрия отдолу. Зърната на последния на големина биватъ и колкото челяшка глава. Ластовитѣ сж почти хоризонтални, само малко сж наклонени къмъ сѣверо-истокъ.

Въ романтическия проходъ, два километра на югъ отъ Българчикъ, подъ пътя който води за Чифликъ и край

¹⁾ *M. Blanqui. — Voyage en Bulgarie pendant l'année 1841. Paris 1843, p. 151.*

малкото поточе, откриватъ се вжглища, които още въ турско врѣме (1874—75) сж изслѣдвани. Вжглищния пластъ, дебелъ до половинъ метъръ, разцѣпенъ е въ три тънки слоеви отъ чернитѣ битуминозни шисти — съставени повечето отъ глиненъ и пѣсечивъ материялъ. Пластовитѣ на вжглищата падатъ къмъ сѣверо-западъ, подъ ъгълъ отъ 70° и стоятъ въ дискордантно положение къмъ горнитѣ червени скали. Копаната преди деветъ години галерия, намира се днесъ почти затрупана и затворена.

Бѣлоградчишкитѣ вжглища сж прави черни вжглища. горятъ хубаво и съ голѣмъ пламъкъ, богати сж на разни битуминозни вещества¹⁾; но като въ тънки легла, неможтъ да се експлоатиратъ съ успѣхъ, както това спомѣнахъ и по-горѣ, когато говорихъ за пермскитѣ вжглища при Вършка Чука въ Сърбия. По тия, слѣдователно, причини и турското правителство е било принудено да напустне разработванието на тия вжглища.

Банатъ, който по геологическото си устройство прилича много на западна Бѣлгария, показва сжщото нѣщо при Горня (Gornja) и Чудановецъ (Čudanovec). И тукъ сж намѣрени сжщитѣ вжглища, съ сжщия петрографически и палеонтологически характеръ. *Walchia piniformis* Schl., *Odontopteris obtusiloba* Naum., *Alethopteris gigas* Gutb., *Alethopteris pinnatifida* Gutb., *Hymenophyllites erosa* Morr., *Neuropteris cordata* Brongn. сж общи за Банатъ и западна Бѣлгария; червенитѣ пѣсченици и конгломерати намиратъ се и на двѣтѣ мѣста надъ вжглищнитѣ пластови, а освѣнъ това характеризирани сж и съ сжщия съставъ. Въ подобенъ случай неможемъ да се съмняваме, че неще иматъ и сжщата старостъ. Вжглищнитѣ легла сж, слѣдователно, отъ долний Пермъ, а пѣсченика и конгломерата отъ долний Триясъ. Последнята формация намираме и на други мѣста още въ Бѣлгария; червения пѣсченикъ около София, при Петро-

¹⁾ Г. Н. Златарски. — Рудитѣ въ Бѣлгария. Средецъ 1882, стр. 66. ПерIOD. Списание на Бѣлгарско Кн. Дружество, кн. III, стр. 123). Вижъ още кн. V, стр. 106.

ханъ и Печено бърдо, измежду Радомиръ и Кюстендилъ можемъ безъ противорѣчие да сместимъ въ сжщата формация.

Червения пѣсченикъ се прекъсва на срѣдъ пътя отъ Чифликъ за Фалковецъ. Мѣсто него явяватъ се отъ лѣвата страна сиви, пепеляни, кварцитни шисти, които се глѣпятъ отъ истокъ къмъ западъ и падатъ подъ жгълъ 15—70° къмъ сѣверо-западъ. Ако си спомнимъ наклона на жглищнитѣ легла, ще се увѣримъ, че шиститѣ лежатъ онкордантно подъ пермската формация. Шистозната скала тѣпи се правилно, лащи се като коприна и се осѣща доста азна и гладка. Въ тѣзи шисти освѣнъ тънки има и де-зиди кварцитни жили, които слепяватъ добръ тънкитѣ влади на скалата. Ний можемъ да наименуваме тѣзи шисти *phyllit* или още по-добръ *phyllitgneiss*.

Филитнитѣ скали не се простиратъ непрекъснато къмъ токъ и къмъ югъ; тѣ бързо изчезватъ и се замѣняватъ съ червенитѣ пѣсченици и конгломерати. Последнитѣ водихъ до Фалковецъ, дѣто изново влѣзохъ въ филитния мезозойски теренъ.

При Фалковския ханъ конгломерата промени малко наона на паданието си. Мѣсто да бждатъ пластовитѣ му ризонтални, или малко наклонени, както при Бѣлоградъ, тѣ биватъ положени косо, но въ сжщата пакъ посока.

Въ долината на рѣката Ломъ, челоуѣкъ помисля, че зната граница на Трияската формация се завършва при поменатия ханъ и че червенитѣ скали отетжпватъ мѣсто то на кварцитнитѣ шисти. Но това не е така, понеже мѣ брѣговетѣ на Павенецъ (назначенъ като Тинце бърдо картата на генералния австрийски штабъ) и на Вѣнецъ, сченика се показва изново подъ варовититѣ пластови, то завършвахъ най-горнята имъ частъ. Туку трѣба да бѣлѣжа, че пѣсченика е доста типически, защото подъ ювика се вижда най-първо бѣлъ, а подъ него червенъ сченикъ.

Отъ Фалковецъ на югъ, край рѣката, террана е филитенъ както и по-горѣ. Мѣжду-тѣмъ на сѣко мѣсто камъка не е сжищъ; както и наклона на пластовитѣ му. Подъ Седогрифъ стратитѣ сж наклонени къмъ югъ; шиститѣ сж претърпѣли довольно изменения, било вслѣдствие натискътъ възъ странитѣ имъ, било отъ вулканическитѣ камъни, които се промъкватъ презъ тѣхъ. И твърдоста на скалитѣ не е на сѣко мѣсто сжища; нейдѣ се цѣпи лесно и въ тънки хубави плочи, а нейдѣ твърдѣ мжно. Ако погледнешъ състава на тѣзи филити, ще видишъ, че на едни мѣста има малко слюда а на други много, на мѣста е клоритенъ и оливно-зеленъ, а на мѣста блѣдъ и пепеляносивъ. Тамъ дѣто тѣзи палеозойски скали губятъ цѣпността си, тѣ преминаватъ въ полукристалинни камъни, въ диоритенъ туфъ (Tuff), а тамъ дѣто въ състава имъ влизатъ едри заоблени откъсляци, тѣ добиватъ видъ конгломератенъ. Безъ разлика на слога или състава, въ тѣзи скали се намира и *пиритъ* (pyrit) въ хубави хексагонални кристали и *мелантеритъ* (mélanterit) въ бѣли като иглици кристалчета. Последната руда е епигенетична, тя е произлѣзла отъ първата. Богатитѣ съ пиритъ жилици намирамъ по-вечето на югъ къмъ Балкана, както по-долу ще видимъ.

Селото Долний Ломъ направено е върху полукристалинни палеозойски скали, по-компактни и по-тъмно-зелени отъ колкото ония при Седогрифъ. Къмъ Балкана на югъ, въ тѣхъ намирамъ пиритъ въ изобилие. Тѣзи руда се вижда въ ситни кристали а намира се и съвсемъ въ ситенъ прахъ. Пирита не е чистъ а размѣсенъ и съ малко халкопиритъ (бакърена руда), но тѣзи смѣсъ до толкова е незначителна, щото немога да си позволя да говоря за тѣзи руда както за пирита. Въ тия страни има копани дълбоки ями, но тѣ сж днесъ почти засипани и затрупани, които чловѣкъ мжно може да намѣри. Единъ примѣръ: въ долината на Голѣма рѣка, на истокъ отъ Джебърцъ планина, само 5

километра южно отъ село Долний Ломъ, намира се въ скалата една полу-отворена яма, широка 80 с.-м. Тъзи яма не е плитка, защото когато хвърлихъ камъкъ въ нея, той се чуваше да пада нѣколко секунди, като произвеждаше подземенъ екотъ. Разгледахъ скалата около устата на окната и намѣрихъ желѣзенъ колчеданъ (пиритъ) въ описаната зеленикава скала. Тукъ тамъ се мѣрна и растрошенъ въ малахитъ халкопиритъ. До колкото можихъ да се увѣря отъ тѣзи яма не сж може да вадятъ други рудни жѣлѣзни колчеданъ; въ това се увѣрихъ още и отъ изваденитъ каменни откъсяци, натрупани отъ другата страна на Голѣма рѣка. Около руднитъ купища, намиратъ се и купища съ сгория, която навѣрно ще бже желѣзна, макаръ още да не съмъ направилъ подробна анализа. Специфичната тежестъ, съ която се отличава тѣзи сгория, показва, че въ нея се намира още значителенъ процентъ еоткисенъ металъ; това е съвсемъ естествено, защото употребения отъ нашитъ прадеди начинъ, за вадение чистъ металъ, билъ е твърдъ първобитенъ. Освѣнитъ тия купища сгория, намиратъ се и други въ рѣка Краставица, послѣ въ Лѣва рѣка, въ селото, презъ барата край селото и прочие. Тѣзи сгуръ, или по-добрѣ тия маданияца, доказватъ най-блиско, че тука е цѣвтѣла нѣкоги минералната индустрия и че предѣла е рудоносенъ. Околното население изказва, че по тия страни е вадено нѣкоги желѣзо, мѣдъ, сребро даже и злато; но кога, кадѣ и въ какъвъ размѣръ, и това никой неможи да ми даде положителенъ отговоръ. Разказитъ на селенитъ до толкова сж преиначени, щото преминаватъ границитъ на вѣроятността; тѣ излизатъ, поне за мене, баснословни, защото немогътъ да издържатъ строга критика.

Едно нѣщо немога да си разесня: отъ кадѣ сж носили рудата тука. Около Горний Ломъ неможихъ да видя такива камъни, които могътъ да доставятъ нужния материалъ. Има наистина пиритъ въ изобилие, както видѣхме

по-горѣ, но отъ него не сж могле да вадятъ желѣзо, понеже едва ли въ ново врѣме металургията успѣ да извади чистъ металъ отъ симпурното желѣзо. Да сж вадили мѣдъ, тогава халкопирита трѣбаше да се намира въ изобилие, а тукъ го намираме само въ минимални количества размѣсенъ съ пирата. Така или инѣкъ, металоносната руда е носена тукъ отъ други мѣста на откисване (*réduction*). Твърдѣ ми е жалко, по-край сичката ми добра воля, че неможихъ да пропжтувамъ на сички страни този руденъ предѣлъ и да проуча обстоятелствено тия стари рудници, защото другаря ми г. Тонарь — минния инженеръ — твърдѣ бързаше и затова азъ трѣбаше да се лиша отъ разрѣшенieto на този толкова важенъ въпросъ.¹⁾

Сгорията, която имаме случай да разгледаме около Горний Ломъ, неже бжде твърдѣ скорошна. Както предполагамъ, тя ще бжде едноврѣменна съ чипаровскитѣ рудници, които датиратъ отъ XIII и XIV вѣкъ.²⁾ Формацията, скалитѣ, тектоничното устройство въ Чипаровци и на горний Ломъ сж безъ разлика едни и сжщи. Саксонскитѣ рудари, като вѣщи въ занаята си, слѣдили сж руднитѣ жили въ сжщитѣ камъни на западъ и стигнали сж най-послѣ въ този предѣлъ, който впрочемъ не е много отдаличенъ отъ първия. Възможно е още и това, щото тѣзи стари рудари да сж носили извадената изъ Чипаровскитѣ рудници среброносна оловна руда тука на откисване, дѣто може би предѣла е билъ по-гористъ и дѣто мѣстнитѣ обстоятелства сж помагали по-вече за тѣзи операция отъ колкото въ Чипаровци.

Колкото за галерията при Голѣма рѣка, дѣто гангата е пиритна, тя може да е отворена преди 50—100 години. На такова раскопавание, дали сж, вѣроятно, поводъ старитѣ маданияца или купищата съ сгурията; но слѣдъ като

¹⁾ Тѣзи е статия извлечение отъ единъ мой рапортъ до г-на министра на финанситѣ.

²⁾ Златарски. Рудитѣ въ България, стр. 17.

сж увърпили въ неплодността на раскопкитѣ, запуснали сж ямитѣ и съ това прекъснали изслѣдваніята. Извадения материалъ и днесъ още се намира тамъ на купове и отъ него лесно ще може човекъ да се увѣри въ качеството на рудната жила.

Но да се повърнемъ въ с. Долний Ломъ. Преди да влезешъ въ селото отъ лѣва страна на рѣчичката издига се варовита, набита и препълнена съ много калцитни жилци скала, която носи името *Бѣла стена*. Тъзи скала има пепеляно-сивъ цвѣтъ и е доста твърда. Калцитнитѣ бѣли жилци, които въ видъ на цѣвици се расклоняватъ въ камъка, подсѣщатъ на коралитѣ, но като нѣматъ ясна на права, можъ съ предпазване да нарека този варовикъ *кораленъ*. Било тѣй или инѣкъ, азъ смѣтамъ че тѣзи скала ще бѣде изъ долне-кредна формация. Скромното ми предположение може лесно да се потвърди, ако обърнемъ внимание на ония пластови, които конкордантно лежатъ надъ нея и за които сигурни доказателства имамъ че сж неомски. Пластовитѣ на коралния варовикъ падатъ къмъ южната страна, или по-точно къмъ юго-западъ.

Подъ този варовикъ, къмъ срѣдата на селото откритъ се бѣли едрозърнести пѣсченици, на които тънко-наслаганиитѣ слоеви сж видни. Наклонени сж къмъ сжщата посока, къмъ която и варовика и затварятъ съ хоризонта ъгълъ отъ 13—15°. Сжщия пѣсченикъ се явява и въ дебели пластови и се продължава въ отсрѣщната страна, въ Павѣнца, дѣто подъ бѣлия се вижда и червенъ пѣсеникъ.

Отъ Долний Ломъ за Превала сжщия варовикъ, който при Бѣла стена. Предѣла е каменитъ и голъ, прилича а далматинския Красъ. Два километра предъ Превала, този варовикъ изчезва и надъ него се показва пепеляво-сивъ апоръ (mergel), който се цѣпи въ тънки плочи, измѣжду които се намиратъ органически, слабо запазени остатки. Този варовитъ апоръ както по съставъ, така и по окамененостъ

ститѣ си прилича много на кутловския, който е изъ Неокомъ (долне кредни). Отъ окаменоститѣ можихъ да распозная *Lytoceras*, възможно *Lytoceras subfimbriatum* d'Orb. и нѣколко *Fuscoidea*. И тектоничното расположение на пластовитѣ е сжщото; при Кутловица пластовитѣ падатъ къмъ югъ ($< 25^\circ$), а тука къмъ юго-западъ подъ жгълъ 29° .

Къмъ Превала рѣченитѣ неокомски скали биватъ по-лапорни и по-межки. Въ Превала се забѣлѣзватъ голѣми балвани трияски червенъ конгломератъ, но този е вѣроятно нанесенъ отъ къмъ сѣверъ или отъ къмъ югъ. И кжщитѣ сж тука покрити съ тъмно червени пѣсечиви плочи отъ сжщата формация, които сж донесени, споредъ както ми казаха, отъ брѣга Предѣла, сѣверо-источно отъ селото.

Сжщата неокомска формация, простира се до село Митрово, но тяменява доста много нетрографския си характеръ. Така н. пр. къмъ срѣдата на пжтя, измежду горното село и Превала, яви се лапоренъ варовикъ съ свойчестъ изломъ и сиво-синкавъ цвѣтъ; той лежи конкордантно върху лапорнитѣ пластови. Варовика е ситнозърнестъ, има видъ компактенъ. Въ него се невиджатъ други окамености освѣнъ *belemnites*, на които видоветѣ немогжтъ да се опредѣлятъ безъ нуждната за това литература. Лапорния варовикъ до толкова е богатъ на тия окаменени животни; щото съ пълно право можемъ да го наречемъ *белемнитенъ*. Този изчезва бързо и на мѣсто него се явяватъ пакъ първитѣ лапорни съ *Lytoceras* пластови.

При Митрово, отъ лѣвата страна на потока, срѣщу селото, показва се гжстъ като предишния но червеникавъ варовикъ съ *хематитни* (желѣзна руда) жилици; въ него се лащятъ и калцитни кристали, но твърдѣ бѣденъ е на окамености. Никаква конкорданция се незабѣлѣзва измѣжду този варовикъ и неокомския лапоръ, защото пластовитѣ му падатъ съвършено слабо къмъ сѣверъ. Този варовикъ, който се издига като малкъ островъ надъ дру-

гигъ пластови, бързо изчезва къмъ югъ, като отстъпва мѣсто на неокомскитѣ наслагги.

Къмъ Чипаровци губи се кредната формация; подъ нея се явява долний Триясъ. Червения пѣсченикъ и червения конгломератъ, които разгледахме къмъ Бѣлоградчикъ преобладаватъ въ тия страни. Наклонени сж въ сѣщата посока, къмъ която и долне-кредния варовитъ лапоръ, но и не подъ сѣщия жгълъ. Еруптивнитѣ скали произвели сж тукъ доста велики дискорданции; това виждаме най-вече на югъ, дѣто пластовитѣ стоятъ почти вертикално, а пѣсченика и конгломерата промѣнени въ кварцитъ и кварцитенъ конгломератъ. Подъ-долу пластовитѣ биватъ наклонени въ противна посока. Въ такива завивания и превивания се намира пѣсченика и конгломерата къмъ село Желѣзна, дѣто най-послѣ отстъпва мѣсто на палеозойскитѣ зелени шисти. Върху тѣзи се издига Чипаровци, въ тѣзи скали се намиратъ копанитѣ галерий на старитѣ рудари; въ тѣхъ сж расположены галенитнитѣ среброносни жили.

Както е познато изъ историята, Чипаровци се е слазилъ въ XIII и XIV вѣкъ, като рударски градецъ. Заселенитѣ тукъ Саксонци, разработвали тѣзи рудници, повече отъ двѣстѣ години. Около Чипаровци, днесъ намираме само тѣхнитѣ слѣди. Отворенитѣ нѣкогн отъ тѣхъ жили, виждатъ се добръ, но не сж останали завардени; по-погомото отъ тѣхъ сж засипани или до половина напълнени въ вода. Руднитѣ ями слѣдятъ посоката на гангитѣ, а ия цѣпивостта на полукристалиннитѣ зелени скали; начеатъ въ Желѣзна и се простиратъ далечъ на западъ къмъ орний Ломъ, дѣто ги има по-вече отъ 15. Въ Чипаровцитѣ палеозойски зелени скали освѣнъ разработванитѣ ма и много неоткрити галенитни жили, но да се изследатъ и да се откриятъ потрѣбни сж доста голѣми капиталы.

Както преди двѣ и половина години, когато за първѣтъ минахъ презъ тука, така и сега разгледахъ нѣколко

отъ тия окни; тѣ си приличатъ много. Гангата въ която се намира галенита е *сидеритно-калцитна*, рудата се вѣства въ ситенъ пращецъ или пакъ въ доста голѣми кристали (до 8 м.-м.); тя се свѣти сребърно, отъ влагата и въздуха губи отъ блѣсъка си, свойства, които намираме у сички почти галенитни руди. Нашата оловна руда отличава се и съ това добро свойство, дѣто съдържа доста голѣми процентъ сребро ($0.13—0.15\%$). за което сребро и старитѣ разработвали тѣзи рудници.

Отъ Чипаровци до Берковица палеозойскитѣ шисти показватъ малки измѣнения. За да дамъ по ясно понятие на читателя, азъ ще слѣдвамъ маршрута си, като означавамъ точно, гдѣ ставатъ тѣзи измѣнения. До Желѣзна само горнитѣ скали, но къмъ височинитѣ за Иеловица, отъ лѣва страна се показва, надъ шиститѣ, червенъ пѣсченикъ, наклоненъ къмъ сѣверо-истокъ. Долнитѣ му слоеви сѣ косо наклонени, а горнитѣ се виждатъ почти хоризонтални. По пжтя имяхъ сжщитѣ шисти, но когато превахъ второто седло, излѣзоха синкави, ситно кристалини, твърди варовити камъни, конкордантно лежащи върху палеозойскитѣ шисти. Къмъ третето бърдо варовика промени посоката на паданието си; той се спущаше най-първо полегато а отъ послѣ стърмо къмъ юго-западъ. Предъ Иеловица, на върха на третето бърдо, яви се пакъ червения пѣсченикъ, а отъ другата страна варовика. Пластовитѣ на послѣдния отъ начало косо положени, ставаха по-нататкъ полегати, но безъ да изгубятъ конкорданцията си къмъ шиститѣ. Тѣзи пробиватъ изново варовика, пспѣкватъ, но пакъ исчезватъ подъ него, за да се появятъ изново въ село Иеловица. Сжщитѣ измѣнения измежду горнитѣ двѣ скали се виждатъ и на истокъ; и пластовитѣ имъ не падатъ къмъ една и сжща посока, ту ги виждаме наклонени къмъ сѣверо-истокъ, ту къмъ юго-западъ. Предъ Кутеновци, подъ твърдитѣ синкасти варовити скали излиза пакъ кварцитния пѣсченикъ, но и бързо се изгубва.

Отъ сичко до тука, ний можемъ заключи, че има силни и разнообразни гънки, превивания а може би и препуквания на пластовитѣ, вслѣдствие на които сж се образували рѣченитѣ брѣгове, долини и седла. За варовика предполагаемъ да е отъ Триясъ формация, защото пластовитѣ му лежатъ паралелно надъ Трияскитѣ червени скали, а тѣзи конкордантно съ палеозойскитѣ шисти.

Близо Кутеновци, една гранитно-диоритна ганга пробива шиститѣ, простира се отъ юго-истокъ къмъ сѣверо-западъ и се завършва въ самото село. Отъ тука до Берковица имаме само палеозойски зелени филити; тѣ мѣняватъ съставъ, твърдостъ и наклонъ, падатъ повечето къмъ юго-западъ. Петъ километра надъ Берковица, дѣйствието на еруптивнитѣ скали върху седемантарнитѣ става очевидно; шиститѣ биватъ промѣнени въ диоритенъ туфъ. Най-първо н виждаме твърди, пепеляни и окрасени съ черни петна, послѣ се явяватъ като твърди, зелено-пепеляви, грамади безъ никаква цѣпчивостъ; тѣзи компактни камъни съвършено сж изгубили първобитнитѣ си свойства, и преобърнати се виждатъ въ полукристалинни.

Къмъ Берковица, по върховетѣ на брѣговетѣ се показва единъ хубавъ мряморъ, който може да бѣде първия триаски варовикъ, преобразенъ отъ кристалинитѣ камъни. Този мряморъ се издига отъ сѣверната страна на града, а даже и надъ самия градъ. По-чистъ и по-хубавъ се намира на западъ отъ Берковица, отъ дѣто го вадятъ въ творени каменоломи. Освѣнъ бѣлия като синъгъ мряморъ, а го и синкаво-червенкавъ, зеленикаво-бѣлъ, мѣснаторвенъ; послѣ шаренъ: бѣлъ-синъ-червенъ; червенъ-синъ-ленъ и прочие. Зърната на този мряморъ сж отъ сръдня величина, твърдостта му допуща да се обработва превъзходно. Отъ берковския мряморъ могатъ да се приготвятъ добри плочи за постилание на монументални здания, за авяние сълби, маси и други кѣщни окрасения. За монументни стълбове и за голѣми статуи, този мряморъ не-

може още да послужи, защото въ горнитѣ му пластови, които сж биле изложени дълго време на атмосфернитѣ метеори, намиратъ се разни капиларни пукнатини, които пречатъ твърдѣ много за изработванието на подобни нѣща. Но, ако тѣзи мряморни карieri наченатъ да се разработватъ постоянно и съ по-голяма, енергия, азъ съмъ напълно увѣренъ, че слѣдъ година, двѣ или три, отдолу ще измѣзатъ такива пластови, които ще могатъ да доставятъ материялъ за сѣко нѣщо.

НАШАТА ВЪНШНА ТЪРГОВИЯ ПРЕЗЪ 1880 И 1881 ГОДИНИ.

ОТЪ М. К. САРАФОВА.

„Статистика на Княжество България II. — Външна търговия на Княжеството презъ 1880 и 1881 години. — Издава Статистическо Бюро. София. Държавна Печатница 1883“.

Неотдавна слушахъ знаменитъ единъ економистъ и публицистъ да говори за бжджцето на българския народъ. „Васъ ви чака, казваше той, бляскава бжднина: на васъ принадлежи сждбата на балканскитъ земи. Не се плашете отъ голъмитъ сили, отъ огромнитъ войски, които ви заобиколили като да искатъ да ви задушатъ; нито пакъ се надъвайте, че и вий съ войска, съ груба сила, ще направите много нъщо. У васъ има по-ъки срѣдства отъ крушовитъ топове, отъ усъвършенствуванитъ бойни оржжия: ашия народъ е *трудолюбивъ, постояненъ въ труда си и нищоуменъ*. Тия сж най-силнитъ срѣдства, съ които, въ днешния вѣкъ, почти неусѣтимо се владѣятъ народи, а, що и най-важното, осигурява се народната свобода, провдига е народното благосъстояние“. Истинността на тия думи е допуца никакво съмнѣние. Днесъ-за-днесъ ний сме причени да считаме подобни мисли като акснома, която нѣма ужда отъ никакво доказателство. Но истина ли е дѣйствително, че нашия народъ е такъвъ? Не е ли, може би, ова само повърхностно сжждение?

Чужденцитъ-пжтници съгласяватъ се въ единъ гласъ, че земята ни била много плодородна. Та и ний сами причихме се, нѣкакъ несъзнателно, да хвалимъ плодородието

на отечеството си. Казвамъ *несъзнателно*, защото и до сега не знамъ на какво основаваме сжжденията си въ това отношение. Знаемъ ли наистина производителната сила на земята си? Сѣки Българинъ би се намѣрилъ въ неугодно положение, ако бѣхж го попитали, колко жито у насъ се ражда, колко дава единъ дюлюмъ или единъ аръ, па до недавна даже колко храна се изнася изъ България.

Подобни въпроси у насъ като и да не съществуватъ. Ний сме оставили природата да работи за себе си или пъкъ работимъ по подражание. Въ свѣта се напр. правятъ фабрики, стараятъ се за провдиганъето на индустрията и ний, безъ да му мислимъ много, концесионираме разни фабрики, концесионираме рудници, проектираме високи индустриални училища. Трѣба да се съживи нашата индустрия. казватъ, за да се освободиме отъ чуждую натискъ. Нека кажемъ, че мисълта за освобождението ни отъ чуждото финансиално надмощие е истинна. Но испитахме ли по-напредъ срѣдствата за постиганъето на това освобождение? Да ли напр. кога селенина въ софийско ще купува спирта 20 пари по-ефтино, той ще стане по-голѣмъ пистовникъ? Ще събере повече богатство? Да ли у насъ въобще може за сега да се говори за Богъ-знае каква индустрия, която цѣвти въ Англия, Франция или Германия? Та ний не сме изучили даже, въ що се състои външния натискъ и не можемъ слѣдователно сполучливо да търсимъ срѣдства за освобождение отъ него.

Общия недостатокъ е, че ний сме повече наклонни да вършимъ голѣми работи, да рѣшаваме капитални въпроси, а не се залавяме предварително да учимъ, да търсимъ, да наблюдаваме, а че споредъ наученото, намѣреното, съгледаното да създаваме, да нареждаме. Така е и съ въпроса за желѣзницитѣ. Йоще, не сме годинясали, а намъ се дошѣ да си имаме и огненици! Ще питахъ, защо ни е желѣзница? Какво ще возимъ? Отъ гдѣ и на кждѣ ще возимъ? На тѣзи питання ще ти отговорятъ твърдѣ много

работи, но нищо положително, нищо практическо. Макаръ да признаемъ, че желѣзницата самá си отваря търговията, самá кара да се произвежда онова, що ще тя да носи, то пакъ е потрѣбно да се попитаме, гдѣ е по-сгодно да ѝ правимъ, презъ гдѣ искаме да отворимъ вратата си на чужденеца. Но въпроса нетърпѣлъ отлаганье, трѣбало бързо да се рѣши. Ами тогазъ гдѣ ще му излѣзе края?

Такивато, доста безпокоителни мисли, накарахъ ме да направѣ една студия върху нашата външна търговия, като се основавамъ на новата публикация отъ статистическото или бюро, която на чело споменяхъ. Немогахъ да претендирамъ, че сичкитѣ въпроси съ това ще се рѣшятъ; но мислѣхъ, че ако успѣѣхъ да разяснѣхъ нашитѣ земания-давания съ външния свѣтъ, то съ това ще се направи баремъ една крачка напредъ за рѣшението имъ. Ако се ясно покаже, какво уждитѣ държави отъ насъ купуватъ и за какво ний си ращаме паритѣ на вънъ, ще можемъ, мислѣхъ, да видимъ какво би трѣбало да правимъ за нашето забогатяване.

Ний имаме до сега печатани данни за нашата външна търговия въ расстояние на тритѣ години 1879—1881; жално само, че публикацията за 1879 година неможе много да употрѣбѣва, защото тя обема само списъка на внесенитѣ изнесенитѣ стоки, безъ понататъшни обработвания. Сравнението въобще на даннитѣ е доста мжчно, защото мноството на стокитѣ е записано на разни единици а цѣнитѣ имъ не сж показани. Тия цѣни за по-многого артикли могатъ да се опредѣлятъ само отъ количеството на готово мито; но разумѣва се, че по тоя начинъ, ще се наратъ приблизителнитѣ цѣни, които митницитѣ сж зели основание при опредѣлянето митото, или пъкъ цѣнитѣ назначени за разнитѣ стоки въ тарифитѣ. А съвсѣмъ ясно че тия цѣни не сж дѣйствителнитѣ, защото тарифитѣ, што наслѣдихме отъ Турция, направени сж нѣщо преди години. Разницата на цѣнитѣ отъ онова врѣме и се-

гашнитѣ е доста голѣма. За много фабрикаци изнаѣрихъ сж лесни начини на произвеждане и цѣната имъ спаднѣ; хранитѣ пѣкъ, както е въобще познато, постоянно ставатъ по-скѣпи. Отъ тука слѣдва, че всѣкои отъ внесениѣ стоки въ княжеството оцѣняватъ се въ митницитѣ по-вече отъ колкото сега струватъ; изнесенитѣ пѣкъ артикли оцѣняватъ се значително подъ реалната имъ цѣна.

Както виждаме, даннитѣ за тритѣ послѣдни години отнасятъ се на нашата тѣй нарѣчена *специална търговия* т. е. само на ония стоки, които се внесѣтъ извънъ и се консумирѣтъ въ страната или пѣкъ се изнасятъ изъ неѣ. Даже и тая търговия не е пълна, защото липсватъ даннитѣ за внесениѣ и изнесенитѣ безъ мито стоки. Но за *общата* търговия потрѣбно е да се знае и за ония стоки, които се пренасятъ само презъ територията на княжеството. Това е именно единъ недостатокъ на досегашнитѣ ни данни, че тѣ се отнасятъ само на внесениѣ непосредно въ свободна търговия стоки, безъ да споменуватъ нѣщо за транзитната търговия и за внесениѣ въ антрепозити или изнесени изъ тѣхъ стоки. Така щото общото търговско обраѣане презъ границитѣ на княжеството представлява се въ напечатанитѣ таблици по-малко, отъ колкото то е въ дѣйствителностъ. Но споредъ опита, направенъ отъ какъ се уведохъ тѣзи подобрения въ нашата статистика, видя се, че транзитната търговия е незначителна и че въ антрепозити се внасятъ най-много солъ и тютюнъ, които почти никога не се изнасятъ изъ антрепозититѣ на вносъ отъ княжеството. Най-послѣ внесениѣ и изнесени безъ мито стоки, които не фигурирѣтъ въ нашитѣ публикации, не сж въ таково количество, щото промѣнятъ значително по-нататѣшнитѣ разсѣждения. Транзитната търговия върви главно презъ Царибродъ-Вакарелъ, Никополь-Троянъ, Свищовъ-Габрово, Варна-Руссе; за неѣ ще може да се каже по-вече, слѣдъ напечатването статистиката на търговията за 1882 год.

Множеството на транзитната стока, разумѣва се, било много важно, когато желаемъ да дознаемъ, да ли тоя или она пѣтъ спомага на общата наша търговия и до колко полза бихме имали отъ направата на нѣкое ново шосе или друго съобщително сръдство. Така на пр. една отъ главнитѣ причини, гдѣто железницата Русчукъ-Варна неможе да покрие разноснитѣ си, трѣба да се търси въ това, че тя неможѣ да привлече стокитѣ които, баремъ изъ Австрия, отиватъ за истокъ а принудена е да пренася сѣмо пѣтницитѣ за Цариградъ. Но и да бѣхми имали данни за транзитната търговия, пакъ не щѣше да ни се помогни много, ако тѣ бѣхж такива, каквито ги имаме за специалната търговия. Защото какъ ще опредѣлимъ общото множество за транзита, когато стокитѣ сж записвани на оки, килограми, литри, фунти, бутилки, метри, ярди, аршини, дюци, grosi, парчета и пр.? Сравнението за специалната търговия сѣ пакъ можѣ да се направи споредъ митото, което пѣтницитѣ сж земали. Тѣй като тарифитѣ сж останали пѣтнитѣ, и митницитѣ сж приемали наставленията си отъ едно и сжщото мѣсто — отъ министерството на финанситѣ — то твърдѣ е вѣроятно, че оцѣненията сж ставали еднообразно презъ тритѣ години 1879—1881 и слѣдователно пропорционалнитѣ броеве ще бжджтѣ вѣрни. По тая причина, мислѣж, че съмъ съвсѣмъ близо до истинната, когато сравняванъето на разнитѣ артикли, на мѣсто тежината сж, земамъ митото или пресмѣтнитѣ споредъ него цѣни на стокитѣ. За пресмѣтанъето на цѣнитѣ служило ми е нованието, че митото е 8 на стотѣхъ отъ признатата цѣна на митницитѣ за внесениѣ стоки и 1 на стотѣхъ — за несениѣ. Тука трѣба да споменж, че и за опредѣленъето цѣната на солъта въ общитѣ броеве, по липсванъето на данни, се е постжжило по сжщия начинъ. Но митото на тоя артиклъ е 6 лева на *стотѣхъ оки*, така щото, то се смѣта споредъ мѣрката 8% отъ цѣната, солъта се представява значително по-скжпо мито отъ колко е то въ

дѣйствителностъ. По тая само причина, споредъ направенитѣ ми пресмѣтания, цѣната на внесенитѣ стоки, показана по-долѣ, за двѣтъ години 1880 и 1881 г. трѣбало би да се смали съ около по 10 милиона лева. Ето сега самитѣ броеве, които показватъ движението на нашата външна търговия.

Година	Внесено		Изнесено		Общо	
	Зето мито	Цѣна	Зето мито	Цѣна	Зето мито	Цѣна
1879	2,571.024	32,137.800	200.929	20,092.854	2,771.953	52,230.654
1880	3,857.891	48,223.637	331.182	33,118.200	4,189.073	81,341.857
1881	4,677.368	58,467.100	318.199	31,819.900	4,995.567	90,287.000

Нашата външна търговия, слѣдователно, постоянно се уголѣмнявала: отъ 52 милиона лева презъ 1879 год. тя се покачва до 81 мил. презъ 1880, възлиза даже на 91 мил. презъ 1881 год. Съ други думи, уголѣмняването отъ 1879 на 1880 било 55%, отъ послѣдната на 1881 год. — 11%, а отъ първата на третията година намираме, че общата цѣна на внесенитѣ и изнесени стоки порастнѣла съ 72 на стотѣхъ. Това обстоятелство, само по себе си, било би доста утѣшително, защото то би изразявало едно подобрене на економическото ни състояние; потрѣбно е само щото вносната и износна търговия да сж вървѣли по сжщата посока. А това ни намираме. Като сравнимъ броеветѣ на втория и четвъртия стълбецъ вижда се, че вносната търговия се уголѣмила съ 50% и 21½ на стотѣхъ, а износната се уголѣмила за 1879—1880 съ 64½%, за слѣдующата пакъ година спаднѣла съ 3½%. Причинитѣ за това не еднакво вървѣне на износната ни търговия, ние ще видимъ по-нататкъ; за сега ще споменѣ само, че това се случаваше сѣка земеделическа страна, гдѣто износ не зависи само отъ трудолюбието на производителна ржка, а и отъ климатическитѣ отношения презъ годината.

Ако приемемъ населението въ Княжеството за два милиона души, то на сѣки жителъ се пада по 45 лева отъ търговията презъ 1881 год. Въ Ромѣния за сжщата година търговското обръщане възлиза до 481 мил. лева т. е.

тамъ на сѣки жителъ дохажда по около 90 лева. Презъ 1874—75 година, за която положителни имамъ данни, общата търговия на Сърбия била 331 милиона гроша или 66 мил. лева, така щото въ тогавашното княжество се пада по 45 лева на глава. За по-голъмо сравнение, нека ми бжде дозволено да споменж слѣдующето. Споредъ пресмѣтанията на Съръ Джонъ Страха, отъ общата търговия на сѣка държава пада се на единъ жителъ: въ Англия 450 лева, въ Франция 200 л., въ Съединенитѣ Държави 130 лева, въ Австрия 90 л., въ Италия 85 л. и въ Русия 40. Така щото въ това отношение ний се приближаваме до послѣдната държава. Ромжния, споредъ търговията си, надминава и Сърбия и България. Измежду другитѣ причини на това явление, Ромжния дължи вѣроятно много на сгодното си географическо положение и на съединението ѝ чрезъ желѣзници съ срѣдня Европа, тъй както, и на съединението ѝ чрезъ голѣмитѣ пристанища на Дунава, съ западнитѣ европейски държави. Че това е истина, лесно се увѣрява чевѣкъ, като погледа развитието на ромжнската търговия преди и послѣ направата на желѣзницитѣ.

Както се вижда отъ по-горѣ показанитѣ броеве, у насъ цѣната на внесенитѣ стоки надминавала цѣната на изнесенитѣ и то въ слѣдующия размѣръ: презъ 1879 г. внесено е за 1204500 лева по-вече отъ колкото изнесено или 70% на стотѣхъ отъ износа, презъ 1880 год. разликата е 5105000 — 45% отъ износа, а презъ 1881 г. тая разлика възлиза на 25647000 л. или 83.7% отъ износа. Така щото въ расстояние на три години абсолютната разлика се голѣмила както броеветѣ 2, 3 и 5. На първи погледъ ова обстоятелство чини се като твърдѣ съсипателно за ашето богатство, защото би показвало, че ний купуваме по-ече отъ колкото продаваме, и слѣдователно съ готови пари окривае недостатъка. Азъ слушахъ даже приятели, които плаквахъ пропаданъето на България. Не е и чудно ако се вѣтимъ, че и до недавна йоще имаше хора, които проповѣд-

вахъ какво най-добрия знакъ за успѣванъето на нѣкоя страна е тя да изнася по-вече отъ колкото внася въ себе си. Поради това неще бжде, мислѣхъ, излишно да разясня на кратко този въпросъ.

Самата сжщностъ на работата показва, че страха отъ нашето заробване, по причина на по-голѣмия вносъ не сжществува. Споредъ до сегашнитѣ данни, именно, излиза, че Княжеството е внесло въ растояние на три години 54 милиона лева по-вече отъ колкото е изнесло, отъ който фактъ би слѣдвало, че изъ нашата държавица сж излѣзла безвъзвратно 54 милиона лева или 270 милиона гроша! Това би показвало, че ний вече сме спаднали до просияшката торба. У насъ нѣма никакви рудници сребро и злато. Отъ гдѣ слѣдователно сме зели тия пари, за да ги пратимъ на вънъ. Ще се отговори, може би, че това сж биле спистени капитали, които сж излѣзли изъ тѣхнитѣ скривалища. Но преди сичко трѣба да забѣлѣжимъ че цѣлия народъ не прави търговия, а извѣстна само група — търговцитѣ. Познато е, че външнитѣ у насъ продаваеми артикли сж по-вече предмѣти за луксусъ. Хранитѣ ний сами си произвеждаме и слѣдователно паритѣ, що даваме за необходимости тѣ за живѣяне, неизлизатъ на вънъ. А възможно ли е тогазъ да купуваме работи, които не сж необходими, ако нѣмахме срѣдства за това? Отъ друга страна изнасянъето таково огромно за Княжеството количество злато направило би да посжжпнатъ паритѣ, да поевтинѣжатъ значително земитѣ и въобще недвижимитѣ имущества, а йоще повече произведенията на нашето земедѣлие и скотовѣдство. Това не само че не се е случило отъ врѣмето на освобождението ни насамъ а наопаки, ний знаемъ, че земитѣ сж посжжпнати и цѣнитѣ на храната постоянно растятъ. Исклучение може би правятъ само мѣстата въ Тозлука, но тамъ обстоятелствата сж ненормални. Отъ това се заключава, че златото и среброто не е липсало изъ Княжеството, и слѣдователно не е могло да се изнесе вънъ.

Споредъ онова, що по-горѣ казахъ, вижда се, че дѣйствителнитѣ цѣни на внесеното сж нѣщо по-долни отъ ония, които фигуриржтъ въ таблицитѣ, а на изнесенното трѣба да сж нѣщо по-горни. Така щото разлика измежду цѣнитѣ на внесеното и изнесеното има, но не е тъй голѣма както е показано въ печатанитѣ данни. А това нѣщо изисква самия начинъ, по който сж събирани даннитѣ. Нека сж разясни работата. Когато чуждата стока влиза презъ нашата граница, митницата ъ оцѣнява споредъ цѣната ѝ, която тя тамамъ тамъ има, тъй както тя оцѣнява и стокитѣ за изнасянне спорѣдъ мѣстнитѣ цѣни. Но тия ли сж дѣйствителнитѣ цѣни на стокитѣ тамъ, гдѣто сж купени или за тамъ, гдѣто тѣ ще се продаджтъ? Ами гдѣ оставатъ сичкитѣ разноси за пренасянне, за печалби и проч.?

Нека земемъ единъ примѣръ. Въ Варна натоварва се за Марсейлъ вапоръ съ жито. Варненската митница ще го оцѣни споредъ курса на житото въ сжщия градъ и ще го мине въ регистра си, да кажемъ, за 100000 лева. Търговеца трѣба да заплати за товаренне житото, за пренасяннето му до Марсейлъ, за осигуряване самия товаръ известна сума, а най-послѣ въ Марсейлъ той ще спечели нѣщо и продаде житото си, да кажемъ, за 110000 лева. Съ тѣзи пари нека кажемъ, че той купува кафе и донася го назадъ въ Варна. Както за жито той ще направи разноси, ще спечели нѣщо и разумѣва се, че кафето въ тоя градъ не струва пакъ 100000 лева, а нѣщо повече. Варненската митница ще го оцѣни, напр. за 120000 лева, и така ще го мине въ регистра си. Ето какъ ставатъ най-проститѣ търговски операции и какъ се събиржтъ даннитѣ. У нашитѣ таблици ще стане една разлика измежду внесеното и изнесеното отъ 20000 лева. Но наистина ли сж изгѣзли изъ джоба на българския народъ 20000 лева злато или сребро? Разумѣва се, че това ни се само тъй струва, а не е въ дѣйствителностъ. Тия разяснения, чини ми се, сж достатѣчни да ни бѣджтъ, че ни нетрѣба да се стрѣскаме отъ обстоятел-

ството, гдѣто износа надминава вноса. При това не трѣба да забравяме, че ний купуваме извънъ артикли, които не ни сж тъй необходни, а продаваме необходни за живѣяне нѣща. Когато срѣдствата ни сж на свършване, ний сами ще престанаме да правимъ излишни купувания. На-последъ нека споменѣ и въ сичкитѣ почти държави, за които положително може да се каже, че преуспѣватъ въ търговско отношение, като Англия, Франция, Съединенитѣ държави и пр. внесеното надминава изнесеното. А сега да преминѣ пакъ на предмѣта си.

Като опредѣлихме отношението на вноса и износа въ княжеството, най-напредъ трѣбало би да издиримъ какво именно ний продаваме на вънъ. До сегашнитѣ данни за нашата търговия показватъ, че повече отъ 90 на стотѣхъ отъ изнесенитѣ изъ княжеството стоки сж разни произведения отъ земедѣлието и скотоводството. Това отношение изобщо сжществува и за съседнитѣ ни държави — Ромѣния и Сърбия. Но, ако отидемъ по-нататкъ, ако раздѣлимъ произведенията на земедѣлието отъ ония на скотовѣдството, намираме значителна разлика измежду търговията на тритѣ държави. За разяснение на това нека служатъ слѣдующитѣ данни, извадени изъ най-новитѣ ромѣнски и сърбски статистически публикации по тъйзи часть: ¹⁾

Проценти отъ общия износъ.

	Княжеството		Ромѣния		Сърбия	
	1880	1881	1880	1881	1873-74	1874-75
Храни	50 ⁸ / ₁₀₀	58 ⁰ / ₁₀₀	76 ⁶ / ₁₀₀	76 ¹ / ₁₀₀	14 ⁸ / ₁₀₀	8 ⁹ / ₁₀₀
Други растителни произведения	2 ⁰ / ₁₀₀	3 ³ / ₁₀₀	4 ³ / ₁₀₀	6 ³ / ₁₀₀	10 ¹ / ₁₀₀	12 ⁷ / ₁₀₀
Добитѣкъ	21 ⁴ / ₁₀₀	19 ⁴ / ₁₀₀	6 ⁰ / ₁₀₀	8 ⁰ / ₁₀₀	55 ⁸ / ₁₀₀	63 ⁷ / ₁₀₀
Произведения отъ животни . .	14 ⁷ / ₁₀₀	11 ⁷ / ₁₀₀	6 ³ / ₁₀₀	3 ³ / ₁₀₀	11 ⁹ / ₁₀₀	9 ⁴ / ₁₀₀
	88 ⁹ / ₁₀₀	92 ⁶ / ₁₀₀	93 ¹ / ₁₀₀	93 ³ / ₁₀₀	92 ¹ / ₁₀₀	94 ¹ / ₁₀₀

И въ тритѣ слѣдователно държави, ако земемъ цѣната на сичкитѣ изнесени стоки че е 100 лева, то за 89—94 лева изнесени сж произведения отъ земедѣлието и ското-

¹⁾ *Tablou general indicând Commerciul Romaniei cu Statele Straine in anul 1881.* Biroul staticeii commerciului exterior. Bucuresci 1882. *Државонис Србије.* Свеска X. Из статистичког одедела министерства финансије. У Београду 1880.

овъдството. Но въ Ромъния, за двѣ години, 80—82 на стотѣхъ сж биле произведения отъ земедѣлието, а само 11—12 на стотѣхъ произведения отъ скотовъдството. Въ Сърбия се срѣща противното. Тамъ произведенията отъ скотовъдството съставляватъ 67—73 процента, а — отъ земедѣлието само 21—25 процента. Колкото за Княжеството се намира посрѣдата измѣжду тия двѣ държави: съ 52—61% произведения отъ растителното и съ 31—36% отъ животинското царство. Ромъния има знакове на страна земедѣлческа, Сърбия — скотовъдска, а България — и едното и другото съ малко надмощие на земедѣлието. Това го показва и географическото положение. България има нѣщо отъ равнинитѣ на Ромъния и отъ горитѣ на Сърбия. За провдиганъето, слѣдователно, на нашето богатство намъ е естествено показанъ пътя. Множеството на изнесенитѣ рани изисква непременно да залѣгнемъ за усъвършенствуванъето на земедѣлието и за провдиганъето на скотовъдството. Тука не сж потребни никакви други мѣрки. Капиталитѣ, които ще получимъ отъ тия два клоня ще бѣдѣтъ достаточни за купуванъето на другитѣ ни потребности.

При това не трѣба да се забравя че 1880 и 1881 години не сж биле особено благоприятни за нашата изсна търговия. Споредъ таблицата за внесениѣ стоки презъ 1880 г., ний видимъ да фигуриратъ и 1½ милиони п царевича, която иначе съставлява значителна частъ въ нашия експортъ. Само това, незначително иначе, обаятелство доказва, че 1879 година не е произвела даже трѣбното количество храни за вътрѣшността на Княжеството, а камо ли и за изнасянъе. Отъ друга пѣкъ страна несенитѣ храни 1881-та година минжали сж повечето на тѣта граница презъ първитѣ мѣсеци на тѣя година. Отъ тѣ се вижда, че тѣ сж биле произведѣния на предидѣтѣта година. Така щото 1880 год. намира се измѣжду въ неплодородни години, а при такива обстоятелства, ра-

зумѣва се, че износната ни търговия не е могла да бѣде блестяща а даже не и нормална. За по-голѣмо разяснение на сичко това ще дамъ тука броеветѣ, които баремъ приблизително показватъ, каква е била жетвата презъ 1881 и 1880 години. Тие броеве служили сж въ министерството на финанситѣ за опредѣленіе десѣтъка и азъ съмъ особено благодаренъ на любезността на г. началника отдѣлення С. Караджова, гдѣто ми ги събщи. За 1880 година свѣдѣніята сж събирани отъ самитѣ контролѣори по десѣтъка, за 1881-та пъкъ год. тѣ не сж съвсѣмъ точни, защото за нѣкои мѣста, които сж плащали въ пари десѣтъка, ланскитѣ броеве биле зети безъ промѣнение. Тия данни ще бждѣтъ, вѣроятно, за дълго врѣме единственитѣ, които ще ни служѣтъ за опредѣленіе нашата производителностъ, защото съ пребързанното унищожение десѣтъка, направи се, баремъ за сега, невъзможно сбиранѣто на нови. Ето самитѣ броеве:

	1880	1881	Помалко презъ 1881 г.	
	М и л и о н и	о к и	Проценти	
Жито . . .	334 ⁴⁴	234 ⁸⁸	100 ⁰⁶	29 ⁹
Кукурузъ . .	301 ⁶⁴	132 ⁹⁷	168 ⁶⁷	55 ⁹
Ячмикъ . . .	143 ⁷¹	99 ²⁶	44 ⁴⁵	30 ⁹
Ржжъ	61 ⁴¹	43 ⁵⁶	17 ⁸⁵	28 ⁹
Овесъ	59 ⁷²	36 ⁵⁷	23 ¹⁵	38 ⁶
Колосъ . . .	24 ⁸⁰	16 ⁹⁴	7 ⁸⁶	32 ²
Просо	17 ²⁰	3 ⁶¹	13 ⁵⁹	79 ⁰
Лимецъ . . .	1 ⁹³	1 ³⁹	0 ⁵⁴	26 ³
Сичко	944 ⁸⁵	568 ⁶⁸	376 ¹⁷	39 ⁸

Ако приемемъ 1880 година за нормална, то видимъ че въ цѣлото Княжество раждатъ се около 1 милиардъ окл храни, отъ които едната третиня е жито, другата третиня царевица а третята — остава за другитѣ храни като ячмикъ, овесъ, просо и пр. Плодородието на 1881 год. въобще било е около 40 на стотѣхъ по-долнѣ отъ предишната година; за отдѣлнитѣ пъкъ храни вижда се, че просо

и кукурузъ се е родило презъ тая година сравнително най-малко. Това обстоятелство, мислѣжъ, показва, че причината за неплодородието трѣба да е голѣмата суша, която владѣше презъ лѣтото на 1881 година.

Тритѣ първи вида храни т. е. житото, кукуруза и ячмика сж нашитѣ най-важни хлѣбни произведения, защото тѣ съставляватъ презъ първата година 89⁷/₁₀₀ на стотѣхъ, а презъ втората — 82⁴/₁₀₀ на стотѣхъ отъ сичко що се е родило. Отъ това слѣдва, че изъ Княжеството, както и изъ Румъния, тия артикли най-много се изнасятъ. Но познато е, че кукуруза се изнася на слѣдующата пролѣтъ а не презъ есента, кога се бере. Тѣй като пъкъ 1879 год. не се е родило доста кукурузъ даже за вътрѣшнитѣ потрѣбици, то слѣдва, че презъ пролѣтъта на 1880 година не е могло много да се изнася. Тѣзи е и главната причина, гдѣто макаръ, че 1881 е била неплодородна, то множеството както и цѣната на изнесенитѣ презъ ней храни, е по-голѣма отъ износа презъ предиджщата година. Това се вижда и отъ вървежа на нашата външна търговия по мѣсеци. Ако цѣната на сичкитѣ внесени и изнесени стоки отдѣлно вземемъ за 100, то на сѣки мѣсець се пада:

Проценти за сѣки мѣсець

	1880		1881	
	Внесено	Изнесено	Внесено	Изнесено
Януаръ . .	11 ¹ / ₁₀₀	12 ⁰ / ₁₀₀	2 ⁸ / ₁₀₀	4 ⁰ / ₁₀₀
Февруаръ .			3 ⁸ / ₁₀₀	5 ⁸ / ₁₀₀
Мартъ . .	34 ⁸ / ₁₀₀	7 ⁶ / ₁₀₀	7 ⁹ / ₁₀₀	12 ⁴ / ₁₀₀
Априлъ . .		4 ⁷ / ₁₀₀	6 ⁵ / ₁₀₀	15 ⁵ / ₁₀₀
Май . . .		6 ⁷ / ₁₀₀	8 ⁸ / ₁₀₀	15 ⁵ / ₁₀₀
Юний . .		5 ⁶ / ₁₀₀	9 ³ / ₁₀₀	12 ⁶ / ₁₀₀
Юлий . .	7 ⁸ / ₁₀₀	4 ⁹ / ₁₀₀	9 ⁶ / ₁₀₀	8 ⁸ / ₁₀₀
Августъ .	6 ¹ / ₁₀₀	4 ⁷ / ₁₀₀	10 ⁴ / ₁₀₀	6 ³ / ₁₀₀
Септемврий	9 ⁰ / ₁₀₀	11 ⁵ / ₁₀₀	10 ⁷ / ₁₀₀	5 ³ / ₁₀₀
Октоврий .	9 ⁹ / ₁₀₀	12 ¹ / ₁₀₀	11 ⁴ / ₁₀₀	6 ¹ / ₁₀₀
Ноемврий .	13 ⁴ / ₁₀₀	21 ⁴ / ₁₀₀	12 ² / ₁₀₀	5 ¹ / ₁₀₀
Декемврий	8 ⁴ / ₁₀₀	8 ⁸ / ₁₀₀	7 ¹ / ₁₀₀	2 ⁶ / ₁₀₀

Процентитѣ за вноската търговия на двѣтѣ години въ общи черти се съгласяватъ. Тѣ показватъ, че у насъ най-малко стока се внесе презъ зимнитѣ мѣсеци, а особено презъ януаръ и февруаръ, и че, отъ минимума по това врѣме, вноса постоянно се уголѣмява до като постигне максимума си презъ м. ноемврий. Преминаванъето отъ есеннитѣ мѣсеци къмъ зимнитѣ е сжщо тѣй бързо, както и преминаванъето отъ тия послѣднитѣ къмъ пролѣтнитѣ. Като се земе въ внимание географическото ни положение и нашитѣ съобщителни срѣдства, това явление е съвсѣмъ естествено. Най-дългата ни търговска съобщителна черта е Дунава, който зимно врѣме е затворенъ; нашитѣ пъкъ шосета едвамъ ли могатъ да се употрѣбаватъ зимно врѣме: отъ тука и минимума за вноската търговия презъ зимата. По сжщитѣ тия причини се разяснява и максимума, защото търговцитѣ гледжтъ да си купятъ презъ есента сичко потрѣбно за зимната сезона. Тия отношения ставатъ по-ясни, ако прегледа челѣкъ вървежа на вноската търговия презъ сѣки мѣсець и за сѣка митница отдѣлно. Отъ подобно разглеждане се вижда, че сичкитѣ дунавски митници, съ изключение може би на руссенската, презъ януаръ и февруаръ нѣмжтъ почти никаква работа, до като презъ варненската митница почти сѣки мѣсець се внесе еднакво множество стока. Разумѣва се, че и за тая митница има минимумъ и максимумъ, но разликата измѣждутѣхъ не е тѣй голѣма.

За износната търговия работата е малко инѣкъ: процентитѣ за разнитѣ мѣсеци презъ двѣтѣ години не се съгласяватъ. На друго мѣсто видѣхме, че нашитѣ най-важни износни артикли сж хлѣбнитѣ произведения, затова и отъ врѣмето на тѣхното изнасяне зависжтъ процентитѣ на мѣсеца. Като извадимъ царевичата, сичкитѣ почти храни могатъ да се продаватъ изведнѣждъ послѣ жетва т. е. презъ августъ, септемврий, октоврий и ноемврий, до когато трае плаванъето по Дунава. Това обстоятелство дѣй-

ствително се съглежда въ процентитѣ за износа презъ 1880 год., за която вече споменахъ, че е била послѣ една неплодородна година и слѣдов. презъ пролѣтта не е имало що да се продава на вънъ. Около 54 процента отъ цѣлата износна търговия на тѣзи година излѣзли сж послѣднитѣ четири мѣсеца септемврий — декемврий презъ нашитѣ митници. Противното се намира за 1881 год.; презъ четирь-тѣхъ първи мѣсеци, мартъ — юний, на тая година изнесло се 56 процента отъ цѣли износъ, до като на послѣднитѣ четири мѣсеци оставатъ само около 19 процента. Отъ това се вижда, че износната търговия на 1881 год. състояла се е въ произведения отъ 1880 год. Съ това се разяснява протусловието измежду броеветѣ за плодородието и изнесенитѣ храни за двѣтъ години, а както ще видимъ малко по-долу равновѣсието е одържалъ кукуруза, до като количеството на изнесената пшеница и ечмикъ значително сж е смалило.

Слѣдъ тия предварителни разглеждания, нека видимъ, кои сж биле главнитѣ артикли на нашата износна търговия. Ето най-напредъ изнесенитѣ храни:

	Множество		Цѣна споредъ тарифитѣ	
	1880	1881	1880	1881
	Милиони оки		Милиони левове	
Жито . . .	62 ⁵⁸	42 ¹⁴	11 ⁹⁰	7 ⁴⁴
Кукурузъ . .	5 ⁹³	102 ³⁶	0 ⁵²	8 ⁶²
Ечмикъ . . .	25 ²⁷	19 ⁰⁹	1 ⁶⁵	1 ²¹
Ржжъ . . .	26 ⁸¹	5 ²³	2 ¹⁰	0 ⁴²
Овесъ . . .	1 ⁵³	3 ⁷⁰	0 ⁰⁶	0 ¹⁷
Просо . . .	1 ¹⁵	4 ⁰⁹	0 ⁰⁶	0 ²²
Брашно . . .	1 ⁵⁰	1 ¹¹	0 ²⁹	0 ³⁸
Сичко .	124 ⁷⁷	177 ⁷²	16 ⁵⁸	18 ⁴⁶

Слѣдователно презъ 1880 год. изнесло се е 124,770.000 оки храни, оцѣнени споредъ тарифитѣ за 16,580.000 лева, а презъ 1881 год. — 177,720.000 оки за 18,460.000 лева. Спо-

редъ множеството въ оки 50 на стотѣхъ отъ изнесеното презъ първата година било жито, 5% кукурузъ и по 20% ечмикъ и ржжъ; въ слѣдующата година тия отношения сж биле: 23% жито, 57% кукурузъ, 10% ечмикъ и 3% ржжъ. Ако ли пѣкъ земемъ цѣната, като мѣрка за сравнение, намираме, че презъ 1880 год. почти 72% е зето отъ жито, 3% — кукурузъ, 10% — ечмикъ и почти 13% отъ ржжъ; за слѣдующата година имаме: 40% отъ жито, 47% отъ кукурузъ, 6% отъ ечмикъ и 2% отъ ржжъ. Както едното тѣй и другото сравнение показватъ, че кукуруза отъ 1880 година спомогналъ недостига въ други хлѣбни растения на 1881 год.

За насъ би било доста важно, да се опредѣли каква частъ отъ произваденията на жетвата се изнася на вънъ, и колко остава вътрѣ въ страната за прехрана на населението. При липсването на други данни, такивато броеве, могли би да се употрѣбятъ за опредѣление начина за живѣяне по насъ, както и до колко се нуждаемъ да продаваме и необходимитѣ, може би, намъ произведения. Съжелявамъ, гдѣто нѣмамъ точни данни, да направѣхъ особно сравнение, но като се наблѣгамъ само на показанитѣ по-горѣ броеве за роденото жито и ячмикъ, вижда се, че ний продаваме на вънъ незначителна частъ отъ хлѣбнитѣ си произведения. И наистина, презъ 1880 и 1881 год. едвамъ 18% и 18% отъ роденото въ Княжеството жито се е продало, отъ ечмика пѣкъ се продало 17% и 19%. Така щото, отъ тия два най-важни вида храни, не се е изнесло нито 20% отъ роденото. Разумѣва се, че ако съобщителнитѣ ни срдства бѣхж по-добри, много отъ нашитѣ храни щѣхж още да се изнесжтъ и нещѣхж да се продаватъ за нищожни цѣни тукъ-тамъ въ вжтрѣшността на Княжеството.

За по-добро изучаванье нашия износъ, нека служжтъ и слѣдующитѣ данни, за изнесенитѣ храни изъ Ромжния.

	Множество		Ц ѣ н и	
	1880	1881	1880	1881
	Милиони оки		Милиони левове	
Жито . . .	311 ⁷⁶	158 ³⁴	71 ⁹⁴	36 ⁵⁴
Кукурузъ .	306 ⁸²	658 ⁶⁰	47 ²⁰	84 ⁴³
Ячмикъ. . .	169 ⁴⁴	174 ²⁰	21 ⁷²	20 ¹⁰
Ржжъ . . .	50 ⁶⁸	25 ³⁹	7 ⁶⁴	3 ⁹¹
Овесъ . . .	16 ⁶⁰	13 ⁶⁴	2 ¹³	1 ⁴⁰
Просо . . .	16 ⁰⁷	20 ⁴³	2 ⁰⁶	2 ¹⁰

Изъ тия броеве се вижда, че изнесенитѣ храни презъ 1880 и 1881 год. изъ Ромжния намиратъ се въ подобно отношение, както и въ Княжеството. Изъ едната и другата държава презъ 1881 год. се е изнесло по-малко жито и ржжъ, а по-много кукурузъ и просо. Но Ромжнскитѣ данни иматъ и друга поучителна страна. Отъ тѣхъ ний виждаме, че цѣнитѣ на нашитѣ тарифи сж 30—40% по-долни отъ цѣнитѣ, пресмѣтнати отъ нарочната за тая цѣль ромжнска комисия, въ която влизатъ лица компетентни по тая работа. Такава една разлика на цѣнитѣ измежду нашитѣ жита и ромжнскитѣ, струва ми се, че не е естествена. Ако пресмѣтнемъ нашитѣ храни по ромжнскитѣ цѣни, то изнесенитѣ наши хлебни произведения би стрували 27 мил. лева, а не 18 т. е. съ една половина повече. А че такава оцѣнение се приближава до истината, вижда се и отъ слѣдующето. Въ Статистическото Бюро има данни за срѣднитѣ гѣсечни пазарни цѣни въ нашитѣ по-главни градове. Ако изъ тия данни се земжтъ срѣднитѣ пазарни цѣни за сѣки гѣсецъ и споредъ тѣхъ се опредѣли цѣната на изнесенитѣ храни, презъ сѣщия мѣсецъ за сѣки градъ отдѣлно, то получаваме, че хранитѣ изнесени презъ Варна, Руссе, Свиловъ, Рахово, Никополъ и Видинъ, би стрували на мѣсто 4597400 л. — цѣната споредъ тарифитѣ — 23425000 л. . е. цѣната би се уголѣмила съ 60%. Ако ли пакъ се емжтъ за основа най-низкитѣ пазарни цѣни презъ цѣлата одина, то сжщитѣ храни би стрували 19836200 л. т. е. голѣмяването би било съ 36%. Тоя послѣденъ брой се

приближава значително къмъ оня, пресмѣтнатъ споредъ ромънскитѣ цѣни. Тоя фактъ е, мислѣж, достаточенъ, да докаже истинността на думитѣ ми, че разликата измежду цѣнитѣ на внесениѣ и изнесениѣ у насъ стоки е фиктивна, и че въобще ний неможемъ да правимъ абсолютни заключения, отъ цѣнитѣ забѣлѣжени въ нашитѣ митници. Единичката здрава основа за заключения би била само релативнитѣ броеве на цѣнитѣ или, се едно, на митото.

Почти 99 на стотѣхъ отъ сичкитѣ изнесени храни, излѣзли сж по Дунава и Черното море. Ако раздѣлимъ тия двѣ наши съобщителни черти получаваме:

На 100 оки изнесени храни сж излѣзли

	1880	1881
По Дунава	54 ⁸ ₈	63 ⁵ ₅
По Черното море . . .	42 ⁹ ₉	35 ² ₂
	<u>97⁷₇</u>	<u>98⁷₇</u>

Тия броеве говорятъ, разумѣва се, по-вече въ полза на Черното море. Защото Дунавската линия е три пѣтя по-дълга отъ Черно-морската и има 4 пѣтя повече пристанища, слѣдователно процентитѣ на износа трѣбаше да бждатъ йоще по-голѣми за Дунава. Ако варненското пристанище се направи както трѣба, като се улесни товарянето и растоварянето на вапоритѣ, твърдѣ е вѣроятно, че и износната търговия йоще повече ще се уголѣми.

За да може да се види, презъ гдѣ какви храни излизатъ, та отъ тамъ да се заключи и гдѣ какво се повече ражда, азъ съставихъ слѣдующата таблица, въ която за 1880 год. влизатъ само 10-тѣхъ мѣсеци Мартъ — Декемврий, защото за Януарий и Февруарий нѣмамъ данни.

Митници	Ж и т о		Кукурузъ		Ячмийъ		Р ж ж ъ	
	1880	1881	1880	1881	1880	1881	1880	1881
	М	И	Л	И	О	Н	И	О
Варна	29 ³⁶ ₃₆	22 ⁸⁵ ₈₅	1 ⁰⁴ ₀₄	19 ⁸³ ₈₃	4 ³⁰ ₃₀	6 ⁷³ ₇₃	?	?
Балчикъ	3 ⁴⁶ ₄₆	4 ⁰⁸ ₀₈	0 ⁰⁴ ₀₄	1 ³³ ₃₃	6 ⁰³ ₀₃	5 ³⁷ ₃₇	—	—
Сичко презъ Черно море .	32 ⁸² ₈₂	26 ⁰³ ₀₃	1 ¹⁰ ₁₀	21 ⁰⁷ ₀₇	10 ⁸² ₈₂	11 ⁴⁰ ₄₀	0 ⁰ ₀	0 ⁰ ₀
Проц. отъ общия износъ .	55 ⁸ ₈	63 ⁹ ₉	88 ⁰ ₀	20 ⁶ ₆	43 ⁷ ₇	62 ³ ₃	0 ⁰ ₀	0 ⁰ ₀

Митници	Жито		Кукурузъ		Ячмикъ		Ржжъ	
	1880	1881	1880	1881	1880	1881	1880	1881
	М	и	л	и	ж	и	ж	и
Силистра	5 ⁵⁰	1 ⁷⁴	?	1 ³⁸	1 ⁸⁰	0 ⁵³	—	—
Тутраканъ	1 ⁵⁸	1 ³³	0 ⁰⁴	2 ⁴¹	0 ⁴²	0 ¹⁵	3 ⁴³	0 ³⁷
Руссе	4 ³⁷	1 ³⁴	—	23 ⁸²	2 ³³	0 ⁹⁵	4 ⁴³	1 ¹⁰
Свищовъ	4 ⁵⁸	4 ⁷⁵	—	15 ³⁷	1 ³²	2 ⁷⁷	1 ⁵⁹	1 ⁴⁵
Никополъ	2 ¹⁴	0 ⁹⁰	0 ⁰¹	13 ¹⁸	0 ⁹⁷	0 ⁴⁶	0 ³⁷	0 ⁰³
Рахово	4 ⁷³	0 ⁸²	—	13 ⁷⁰	5 ⁴¹	1 ⁸¹	0 ¹¹	?
Ломъ	1 ³⁹	0 ⁵⁶	—	6 ⁴⁵	0 ⁸²	0 ¹⁸	1 ³²	1 ³⁹
Видинъ	—	3 ⁶⁴	0 ⁰⁰	4 ⁵⁵	0 ⁴⁹	0 ³⁰	5 ⁵⁴	—
Сичко презъ Дунава . .	24 ⁷³	14 ⁹⁸	0 ⁵	81 ⁰⁴	13 ⁷⁶	7 ⁰⁷	16 ⁹⁹	4 ⁵⁴
Проц. отъ общия износъ .	42 ¹	35 ¹	4 ⁰	79 ¹	55 ³	37 ⁰	99 ¹	85 ⁸

Преди сичко отъ тия броеве слѣдва, че отъ сто оки изнесено жито или ечмикъ 64 и 62 оки излизатъ по Черно море а отъ сто оки кукурузъ и ржжъ по 80 и 85 оки излизатъ по Дунава. Отъ това би се заключило, че житото и ечмика се раждатъ по-вече въ ония части на Княжеството, които сж по-близо до Черно море, слѣдователно Тозлука и Дели Ормана. Наопаки пакъ кукуруза и ржжта успѣватъ по-добрѣ край Дунава. Ако земемъ рѣката Янтра за мѣжда на двѣ части въ Княжеството: источна и западна, то намираме, че отъ 100 оки изнесени храни презъ 1881 година сж:

	Отъ источната часть	Отъ западната часть
Жито	74 ¹	25 ³
Кукурузъ	47 ⁵	52 ²
Ечмикъ	70 ⁹	28 ⁴
Ржжъ	31 ⁹	54 ⁸
Овесъ	45 ⁴	53 ⁸
Просо	71 ⁹	27 ¹

Така щото кукуруза, ржжта и овеса се изнасятъ по-вече отъ западната а житото, ечмика и просото — повече отъ источната часть на Княжеството. Най-важнитѣ митници, презъ които се изнася жито, види се, да сж Варна, Силистра, Тутраканъ, Руссе и Свищовъ, за кукуруза пакъ сж най-важни Варна, Руссе, Свищовъ, Никополъ, Рахово и проч.

Тука би му било мѣстото, да се спомене за кждѣ отиватъ нашитѣ храни, но за жалость върху тоя въпросъ нѣмаме никакви данни. За това и преминавамъ на по-нататъшнитѣ артикли отъ нашата износна търговия.

Не би трѣбало мълченкомъ да преминѣ произведението на виното по насъ, но въ това отношение нѣмаме нищо утѣшително. Както ще видимъ по-нататъкъ въ Княжеството се внася 5—10 пѣтя по-вече вино отъ колкото се изнася. Важно е само да се забѣлѣжи, че продаденото на вънъ вино минава най-много презъ Варна, Свищовъ, Руссе, Силистра, Тича (Чатакъ), Тутраканъ и Видинъ съдователно презъ источнитѣ и единъ най-западенъ излазъ на Княжеството. При по-добри съобщителни сръдства и може би при по-добъръ начинъ на правяне виното, разумѣва се, че произведенията на источната частъ на Княжеството би се измѣнявали съ западнитѣ, и ний не бихме купували толкова вино извънъ. Общото количество на изнесеното вино е било презъ 1880 год. 322700 оки за 98700 лева а презъ 1881 — 248988 оки за 81300 лева т. е. едно смаляване съ около 23%.

Както вече по-горѣ споменѣхъ, послѣ хранитѣ най-важенъ износенъ артиклъ е добитъка. Споредъ тарифнитѣ цѣни презъ 1881 год. изнесено е за 6167200 лева добитъкъ, а презъ предиджщата година за 7087000 л. т. е. износа споредъ цѣната е спадналъ 919800 л., макаръ че презъ 1880 год. е изнесено 329415 глави, а презъ втората 489115 гл. животни. За насъ би било, разумѣва се, отъ голѣма важность да се знае, какъвъ именно добитъкъ се изнася отъ Княжеството, но до сегашнитѣ статистически данни него показватъ, а естествено е, че по други пътъ мжно ще можемъ да го намѣримъ. Така напр. ромънската статистика показва, че въ Ромъния било внесено презъ 1881 г. изъ Княжеството: 7213 коня, 54 кончета, 55 катъри и магарета, 808 волови и биволи, 289 крави и биволици, 32 телета, 7462 овци, 320 свинѣ и пр.; но отъ тие броеве

неможе да се направи никакво общо заключение, защото нашия износъ къмъ Ромжния въ това отношение е незначителенъ. Ний видѣхме, че почти сичкиѣ наши храни се изнасятъ по Дунава и Черното море, както е това и въ Ромжния, за добитъка пъкъ износната ни търговия има съвсѣмъ други пжтъ. Това се вижда отъ слѣдующето:

Граница на излизанъето	Цѣна на изнес. добит. въ милиони левове		Проценти отъ цѣния износъ	
	1880 за 10 м.	1881	1880 за 10 м.	1881
Черно море	0 ³¹	0 ²⁴	4 ⁹	3 ⁹
Дунавъ.	0 ⁶⁶	1 ¹⁵	10 ⁴	18 ⁶
Турция.	0 ¹³	0 ²⁸	2 ⁰	4 ⁵
Южна Бълг. (Ист. Рум.).	5 ⁰⁹	4 ¹⁶	80 ³	67 ⁵
Добруджа	0 ¹¹	0 ²²	1 ⁷	3 ⁶

За Сърбия има изнесено съвсѣмъ малко. Главния пжтъ слѣдователно за нашия добитъкъ е презъ Балкана т. е. съвсѣмъ противния отъ оня за хранитѣ. Ако земемъ, че добитъка се събира повече въ околнитѣ мѣста на точкитѣ, презъ които се изнася, то това обстоятелство се показва като доста важно. Южната частъ на Княжеството, като планиниста, тъй както и Сърбия, разумѣва се, че е по-сгодна за скотовѣдство отъ колкото за земедѣлие; оная пакъ частъ на дълъжъ по край Дунава, като по равна, произвежда по-много храни и прилича на откъдната съсѣдна държава Ромжния. Населението въ балканскитѣ мѣста, лишено отъ потребна земя за обработване, принудено е да се занимава по-вече съ говеда и разни домашни индустрии и да продава тия нѣща въ полето за хлѣбни растения. Съ това не искамъ да кажа, че изнесенния добитъкъ е произведение само отъ планинскитѣ мѣста, но мисля, че по-големата частъ тамъ трѣба да се трѣси. Ако да имахме на югъ по-добри съобщителни сръдства, вѣроятно би и една частъ отъ нашитѣ храни отивала презъ Дедеагачъ за западна Европа, но при сегашнитѣ обстоятелства това е невъзможно. Колкото за добитъка, неговото пренасяне презъ

Балкана не струва нищо, даже е и по-лесно отъ колкото по вода за това и естествено се вижда, че ний пращаме въ Южна България и Турция добитъка си въ замѣна на тютюня, дръвѣето, дървеното масло, виното, памука и други артикли, които ни иджтъ изъ тия страни. Най-важния артиклъ за изнасянѣ презъ много наши митници по край Балкана е добитъка, както се това вижда отъ слѣдующитѣ броеве:

М и т н и ц и	Цѣна на изнесения добитѣкъ		Общия износъ презъ митницата	
	1880	1881	1880	1881
	10 мѣсеца			
	М и л и о н и л е в о в е			
Самоковъ	1 [·] ₃₃	0 [·] ₆₂	1 [·] ₇₃	0 [·] ₉₇
Вакарелъ	0 [·] ₈₂	0 [·] ₅₄	1 [·] ₂₄	0 [·] ₈₇
Златица	0 [·] ₆₈	0 [·] ₅₅	0 [·] ₆₀	0 [·] ₇₄
Троянъ	0 [·] ₁₇	0 [·] ₁₄	0 [·] ₃₈	0 [·] ₃₀
Габрово	1 [·] ₀₅	1 [·] ₀₂	1 [·] ₅₇	1 [·] ₅₉
Тича	0 [·] ₅₄	0 [·] ₉₂	1 [·] ₃₃	1 [·] ₃₃
Буйновци	0 [·] ₅₀	0 [·] ₃₇	0 [·] ₅₅	0 [·] ₄₆
	5 [·] ₀₉	4 [·] ₁₆	7 [·] ₆₀	6 [·] ₂₆

Така щото около 67% отъ общия износъ презъ тия 7 митници се състои отъ цѣната на изнесения добитъкъ. При това трѣба да се спомене, че въ първия стълбецъ броеветѣ сж за 10 мѣсеца на 1880 г. до като въ третия за сичкитѣ 12 м. Отъ друга страна, види се, че най-много добитъкъ се изнася презъ Габрово, Самоковъ, Вакарелъ и Тича, защото както презъ 1880 год. тѣй и презъ 1881 почти тритѣ четвъртини отъ изнесения презъ Балкана добитъкъ е миналъ презъ тия митници.

Тука му е мѣстото да споменж и други животни, изнасянѣето на които отъ Княжеството съвсѣмъ ме изненади. Това сж вѣроятнѣ кокошки, пуйки, гжски, патки и др., които митницитѣ сж записвали подъ общото име „разни птици“. Общотото количество на тия животни било презъ

1881 година 429864 гл. оцѣнени за 364600 лева, а презъ 1881 год. 727508 гл. — за 682700 лева. Съ тоя видъ изнесена стока трѣба да вземемъ и 6774000 парчета яйца за 352900 лева презъ 1880 год. и 14261000 за 488000 лева презъ 1881 год. Най-голѣмата частъ на тия нѣща изнесена е презъ Варна и Руссе, както се увѣрява челѣкъ, ако прегледа таблицитѣ за изнесенитѣ стоки презъ сѣка митница. Българското Княжество зело, слѣдователно, въ разстояние на двѣ години 1889000 лева отъ птици и яйца, — фактъ който ясно показва като какви йоще извори може да се намѣрятъ за нашата износна търговия. Отъ друга пакъ страна самитѣ мѣста, презъ гдѣто сж изнесени тия артикли показва до колко, тѣй нарѣчения Тозлукъ, е важенъ за насъ съ плодородната си земя и до колко е необходимо нужно да гледаме, че тая страна да не остава безъ работни рѣцѣ. Свѣята длъжностъ би била, нашето правителство да спре до колкото е възможно изселяването на Турцитѣ, а тѣй щщо да се погрижи за преселяването тамъ на български елементъ отъ неплодороднитѣ краища на отечеството. На тоя начинъ ще се направи и малко политика, защото заселяването на Българи ще бжде най-радикалното срдѣство а омаломощяването искусствениитѣ смущения въ источната частъ на Княжеството. Политиката на нашитѣ бивши господари въ това отношение, струва ми се, заслужва поражание. Отъ друга страна крайно е врѣме да се прекратятъ спекулациитѣ на частни лица по тия страни и да се улесни мирното живѣяние на мохамеданското население.

Освѣнъ тия живи артикли на скотовѣдството изъ Княжеството сж изнесени и разни произведения отъ животни, то : за 1,281.500 лева презъ 1880 год. и за 637.500 л. презъ 1881 год. общия имъ износъ слѣдователно е снаджлъ отъ първата на втората година съ 50%. Най-важнитѣ тия произведения сж: сиренѣ (за 594.100 л. презъ 1880, 244.400 л. презъ 1881), лой (213.000 л. и 100.500 л.), масло (201.700 л., 388.000 л.), кокали (90.800 л., 12.700 л.).

Сиренъето и маслото изнасятъ се най-много презъ Варна, Вакарелъ и Самоковъ. Макаръ да ми липсватъ по обширни данни, но струва ми се, че може да се утвърждава, какво софийската равнина и кюстендилско, като немогътъ да изнасятъ хранитъ си, то стараятъ се да наваксатъ износната си търговия съ продаване животни и живински произведения.

Най-важното живинско произведение за изнасяне сж кожитъ. Жално е само, че записванията въ митниците не сж ставали подробно, за да можемъ да видимъ какви именно кожи сж най-много изнасятъ и за какъ отиватъ. Ето даннитъ за изнесенитъ кожи презъ двѣтъ години:

	Цѣна опоредъ тарифитъ	
	1880	1881
	Милиони левове	
Кожии неизработени .	1 [·] ₁₅	0 [·] ₆₇
Кожии изработени . .	0 [·] ₅₇	0 [·] ₄₅
Кожени издѣлия . .	0 [·] ₁₀	0 [·] ₁₀
Сичко . .	1 [·] ₈₂	1 [·] ₂₂

Така щото и за изнесенитъ кожи намираме едно намаляване отъ първата на втората година съ 33% и то тъй че намаляването за суровитъ кожи (41%) е по-големо отъ намаляването на изработенитъ (30%). Както ще видимъ малко по-нататкъ, въ княжеството сж внесени презъ 1880 и 1881 год. за по 1[·]₁₈ милиона и 2[·]₆₀ милиона лева сурови и изработени кожи и то почти презъ сжщитъ митници презъ които сж изнесени наши. Слѣдователно износа ни отъ тоя артиклъ се смалилъ съ една третиня, а вноса уголемилъ по-вече отъ два пѣтя. По-много отъ полвината на суровитъ кожи изнесла се презъ Видинъ, Лохъ, Свищовъ, Руссе и Варна; за 1881 год. пъкъ 84% (1880. 71%) отъ изработенитъ кожи изнесени сж презъ Свищовъ и Габрово. Това показва, че табаклъка въ Севлиево и Габрово йоще не е пропадналъ, ако сждимъ по процентатъ,

той се даже провдига; но на сѣки начинъ потрѣбно ще бѣде да се съвсѣмъ съживи.

Ако се погледне на общитѣ таблици за нашата износна търговия, намираме единъ артикулъ, който е въобще необходимъ за развитието на табакджия: това е смрадликата. За двѣтъ години презъ границитѣ на нашето княжество изнесено е по-вече отъ 2 милиони оки (1880 год.: 1,474.000 оки за 149.400 лева, 1881 г.; 875.000 оки за 124.000 лева) смрадлика, оцѣнена сичко за 273 хиляди лева. 1881-та год., както и за другитѣ растения, била е по-долна и въ тоя случай, така щото изнесеното количество е около 40% по-малко отъ колкото презъ предиджщата година. Мѣстото, гдѣто се бере тая смрадлика, види се, че не е далечъ отъ по-важното срѣдище на нашия табакджия, защото главнитѣ пристанища за изнасянето ѝ сѫ Рахово (662 х. ок. и 627 х. ок.) и Никополъ (155 х. ок. и 98 х. ок.). Послѣ тѣхъ смрадликата се изнася и презъ Руссе, Тутраканъ и Видинъ, а че по-малко и презъ Самоковъ, Златица и Троянъ. Тука се естествено ражда питаньето: да ли нещѣше да е по-добръ, да си останѣше тая смрадлика въ страната за да се обработѣтъ както трѣба нашитѣ кожи и да нѣмаме нужда да купуваме чужди гънове и кюселета. Рѣшението на това питанье, разумѣва се, не е моя работа.

Втория важенъ артикулъ отъ животното царство за нашата износна търговия е суровата вълна. Износа отъ 1880 г. на 1881 год. се смалилъ съ 59%, защото презъ първата година е изнесено 613.000 оки за 982.000 лева а презъ втората — 290.000 оки за 477.000 лева. За насъ било би доста важно да знаемъ, колко оки вълна въобще се получава въ Княжеството за да можемъ да сѣдимъ за нашата домашна индустрия, както и какво може да се направи въобще за развиваньето ткателната индустрия у насъ. Но тия данни за сега липсватъ, и азъ трѣба да се задоволя да констатирамъ горния фактъ, безъ да могъ да

покажж причинитѣ му. За 10-тѣхъ първи мѣсеца 1880 год. вълната била изнесена презъ: Самоковъ 9 хиляди оки, Златица 13 х. ок., Троянъ 25 х. ок., Габрово 31 х. ок., Тича 194 х. ок., Балчикъ 50 х. ок., Варна 95 х. ок., Ломъ 88 х. ок., Никополъ 18 х. ок., и Видинъ 33 х. ок.; за 1881 година имаме: Габрово 70 х. ок., Самоковъ 10 х. ок., Златица 56 х. ок., Троянъ 56 х. ок., Варна 20 х. ок., Ломъ 37 х. ок., Видинъ 15 х. ок. и Силистра 7 х. ок. Отъ това се вижда, че за европейскитѣ държави отива вѣроятно малко вълна. главното ѝ мѣсто е южна България. Многото вълна изнесена презъ Тичанската митница побужда съмнѣние да ли сливненската фабрика не е причина за това.

Вълнени платове изнесено е 1880 год. 9.396 оки и 306.696 аршина за 336.200 лева, а въ слѣдующата година това множество спаднало на 14.000 оки и 247.039 аршина за 265.600 лева. Тоя артикулъ се изнася най-много презъ Кюстендилъ, Цариградъ, Самоковъ, Свищовъ и Ломъ-Паланка. Забѣлжително е, че вълненитѣ платове изнесени за 10 мѣсеца на 1880 год. презъ Самоковъ стрували 70.000 лева, а въ слѣдующата год. само 7.000 т. е. десетъ пѣтъ по-малко.

Отъ голѣмото едно врѣме вѣдене у насъ буби, види се да сж останжли, само слѣди. 1880 год. изнесено е 8.620 оки пашкули за 144.800 лева, и копринена прежда за 226.200 лева, слѣдователно сичко коприна за 371.000 лева; презъ 1881 год. — 20.901 ок. пашкули за 327.400 лева и копринена прежда за 173.000 лева т. е. сичко — за 500.400 лева. Това представлява едно уголѣмяване съ 35%. Първата година пашкулитѣ сж изнесени презъ Ломъ-Паланка (8 х. ок. за 144.700 л.), а слѣдующата година презъ Варна (8 х. ок. за 131 х. л.), Ломъ (6 х. ок. за 100 х. л.) и Рахово (6 х. ок. за 95 х. л.). Копринената пъкъ прежда излиза презъ други мѣста: Свищовъ (1880 г.: 8 х. ок., 1881 г.: 3.800 ок.) а послѣ Ломъ, Никополъ и Рахово. За копринената прежда презъ първия градъ може да се каже, че

почти сичката се преде въ Търново, гдѣто има нарочно за това фабрики, колкото за изнесената презъ другитѣ градове тя се преде вѣроятно йоще на примитивнитѣ *дулани*.

Гайтанитѣ и тѣмъ подобни издѣлия съставлявахъ едно време важенъ артиклъ за прехрана на цѣли околии. Тогази произведенията на тая индустрия отивахъ за Босна и Мала Азия. Но политическитѣ промѣнения презъ послѣднитѣ години затворихъ за насъ тия пазари и Австрийското и Турско правителство съ тѣжкитѣ мита и други спънки ще спрѣтъ вѣроятно сѣко влизанье на тия наши стоки. Презъ 1880 год. цѣната на сичкия изнесенъ гайтанъ възлиза на 493900 лева, а презъ 1881 год. — тая цѣна спаднала на само 231400 т. е. на по-малко отъ половината на предиджция брой. Некж се тѣшимъ, че това спаданье е може би случайно и че презъ иджщитѣ години изнасянето на гайтанитѣ ще се уголѣми. Единъ приятель ми разказваше, че притѣжателя на фабриката за преденье на Бичкия близо до Габрово направилъ вече потрѣбното за продаване своитѣ гайтани и шаяци въ Мала-Азия. Неговото предназначение заслужва подѣрка и подражание. Най-много гайтанъ се изнася презъ Царибродската митница (1880 г.: 102 х. л., 1881 г.: 51 х. л.) и послѣ дожаждатъ Кюстендилъ, Габрово, Златица, Варна, Свищовъ и Руссе. Отъ това се вижда, че изнасянето става се по-старата посока: Сърбия — Босна и Европейска и Азиатска Турция.

Съ гайтанитѣ и вълненитѣ платове съединено е и правенъто готови дрѣхы за обличанье, особенно горнитѣ дрѣхы — костюми. Износа и на тоя артиклъ е спадналъ, защото цѣната на изнесенитѣ готови дрѣхы била презъ 1880 год. 138100 лева, а въ слѣдующата година — 78100 л. Първата година почти половината — споредъ цѣната — на дрѣхитѣ изнесена била презъ Ломъ-Паланка (1880: 68400, 1881: 10600), а въобще за тоя износенъ артиклъ важни сж йоще: Габрово, Царибродъ, Кюстендилъ и Чифутъ-къой. Износа слѣдователно е насоченъ къмъ Сърбия, Ромжния,

Добруджа и Турция т. е. тамъ гдѣто има хора, които носятъ нашитѣ селски костюми.

Почти по сжщата посока отиватъ и нашитѣ желѣзни издѣлия и ножеве. Последния артикулъ може въ нѣкои митници да се е смѣсвалъ съ първия, но до колкото се вижда изъ таблицитѣ, ножеветѣ почти исключительно сж излѣзали изъ Габрово (1880 г. за 418000 л., 1881 г. за 25800 л.). Желѣзнитѣ пъкъ издѣлия изнасятъ се презъ Свищовъ, Руссе, Никополъ и Габрово. Общата имъ цѣна била презъ 1880 г. 153300 лева а презъ слѣдующата — 98700 л. Сурово желѣзо изнесло се презъ двѣтѣ години съвсѣмъ малко. За 10-тѣхъ мѣсеца Мартъ — Декемврий на 1880 год. изнесено е 18668 оки за 11100 лева, а презъ цѣлата 1881 г. — 42324 оки за 26400 л. Митницитѣ на излизанъето сж биле: Самоковъ (1880: 4930, 1881: 18696 ок.), Кюстендилъ (1880 7417 ок., 1881 г.: 9060 оки), Габрово (1880 г.: 4701 ок., 1881 г.: 8167 ок.), Буйновци (1880: 1162 ок., 1881: 5325 ок.). За желѣзото изнесено презъ първитѣ двѣ митници би могло да се приеме, че е произведение отъ самоковскитѣ мадани, но не трѣба да забравяме, че презъ самоковската митница е било внесено 1881 г. 39000 оки сурово желѣзо.

Другитѣ артикли на нашата износна търговия сж незначителни. Ето нѣкои отъ по-важнитѣ: металически издѣлия (1880 г.: за 31900 лева, 1881: 29700 л.), варъ (13000 лева, 18300 л.), воденични камъни (27200 л., 18200 л.), вѣглища (10700 л., 14800 л.), прѣстени издѣлия (32500 л., 18700 л.), килими (49500 л., 34300 л.), памучни платове (61100 л., 29000 л.), козинени платове (23300 л., 25200 л.), строителенъ дървенъ материялъ (69200 л., 36400 л.), дървени издѣлия (190800 лева, 214200 лева). Освѣнъ това за 1705500 лева презъ 1880 г. и за 1208800 л. презъ 1881 г. фигуриржтъ „разни стоки“ между които, може би има твърдѣ интересни за нашата износна търговия. Но тѣ не могатъ вече да се опредѣлятъ и ний трѣба да чакаме даннитѣ отъ слѣдующитѣ години за да можемъ да направимъ

нѣкои заключения а сега нека преминемъ на вноската търговия.

Ний видѣхме до сега, че за изнесенитѣ изъ Княжеството стоки, нашата статистика не показва мѣстоназначението имъ т. е. ни неможемъ изъ нея да дознаемъ за коя държава какви артикли сме продали. По тая причина и бѣхъ принуденъ да показвамъ повечето границата на излизанъето за да можемъ да си съставимъ баремъ какво годѣ понятие за посоката на изнесенитѣ артикли. За вноската търговия, понѣ отъ 1 Юний 1880 г. насамъ, този недостатъкъ е до негдѣ отстраненъ, защото ний знаемъ баремъ за нѣколко държави колко и какви стоки сме получили отъ тѣхъ. Такива държави има само 9 а произведенията на останжалитѣ, съ които се намираме въ търговски сношения, сгруппирани сж въ една рубрика — „други държави“, които лесно можемъ да налучкаме споредъ внесенитѣ изъ тѣхъ артикли. Даннитѣ за 1880 година сж доста важни за сравнение, защото тѣ се отнасятъ на 6-тѣхъ послѣдни мѣсеци на годината а ний видѣхме, че презъ тия мѣсеци става най-голѣмия вносъ въ Княжеството; недостатъка имъ е само тоя, че тѣ като почетни немогжтъ да бжджтъ точни. Разумѣва се, че митницитѣ въ самото начало не сж могли точно да опредѣлятъ мѣстопроизходението на стокитѣ, голковъ повече, че много отъ тия влизжтъ въ Княжеството като преминаватъ нѣкои голѣми пазари, гдѣто се просто препродаватъ. Такива пазари сж за насъ напр. ромжнскитѣ голѣми пристанища — Галацъ и Браила, Цариградъ и др. Даже и сега слѣдъ 2—3 годишна практика нѣкои митници немогжтъ винжги да опредѣлятъ мѣстоназначението или мѣстопроизходението на стокитѣ. Тоя недостатъкъ най-юслѣ и не е тъй голѣмъ защото за вноската търговия той е отнася повече на дрѣбни работи.

Нека предположимъ сега, че сичкия вносъ въ Княжеството презъ едно извѣстно врѣме, струва 100 лева, тогавъ ѣка отъ 9-тѣхъ държави продава ни е презъ това време за:

	Проценти отъ внесеното			
	Въ Княжеството		Въ Ромъния	Въ Сърбия
	1880 год. Юлий — Декем.	1881 год.	1881 год.	1874—75
Австро-Унгария .	23 ⁷ ₇	25 ² ₂	49 ⁰ ₀	80 ³ ₃
Англия	16 ⁵ ₅	23 ² ₂	18 ⁴ ₄	—
Ромъния	24 ⁰ ₀	14 ⁵ ₅	—	5 ³ ₃
Турция	10 ⁷ ₇	11 ² ₂	4 ⁵ ₅	14 ¹ ₁
Италия	8 ⁰ ₀	10 ⁰ ₀	0 ⁷ ₇	
Франция	3 ⁹ ₉	5 ² ₂	8 ² ₂	
Сърбия	2 ⁵ ₅	3 ⁴ ₄	—	
Русия	1 ⁸ ₈	2 ⁰ ₀	2 ⁰ ₀	
Германия	0 ² ₂	0 ⁵ ₅	11 ⁵ ₅	
Други държави .	8 ⁷ ₇	4 ⁸ ₈		
	100 ⁰ ₀	100 ⁰ ₀		

Преди сичко трѣба да констатирамъ, че процентитѣ за двѣтъ години при повечето държави не се различаватъ много. Разликата е най-голѣма за Ромъния, защото представлява едно смаляване съ 10. Това произлиза може би до негдѣ отъ различнитѣ европейски стоки, купени въ Галацъ, Браила и проч. и които митниците въ началото погрѣшно сж записали за ромънски а презъ слѣдующата година отбѣгнали тоя недостатъкъ. Но трѣба да признажъ, че такава погрѣшка вѣроятно или не е голѣма или я съвсѣмъ нѣма, защото самата ромънска статистика показва, че експорта на тая държава за въ Княжеството се смалилъ отъ 12 милиона лева презъ 1880 год. на 5 милиона презъ 1881 год. Друга голѣма разлика е за Англия — едно уголѣмяване съ около 7. Но причинитѣ на това сж вѣроятно тия, че вноса изъ Англия става по-вече по море и че той не може да бѣде еднакъвъ за първитѣ и послѣдни мѣсеци. Защото ако земемъ само послѣднитѣ 6 мѣсеци на 1881 г. то и процента на Англия спада на 20 така щото и разликата не е вече тъй голѣма. Слѣдъ тия разяснения, струва ми се, че ний можемъ да смятаме горнитѣ проценти като да се доста приближаватъ до истината и можемъ слѣдо-

вателно да ги употребимъ за основа на по-нататъшнитѣ си разсуждения.

Азъ нарочно пресмѣтихъ относителнитѣ броеве за нашитѣ двѣ съседни държави, ако земемъ и тѣхния вносъ равенъ на 100, за да можъ да направимъ по-добро сравнение. И наистина, както броеветѣ показватъ, у насъ се внася най-много стока изъ Австро-Унгария, но въ Ромъния и Сърбия това отношение е два и три пѣтя по-голъмо. Последната държава, споредъ географическото си положение, принудена е дѣйствително да купува сичко изъ или презъ Австрия а слѣдъ направата линията Пеща — Бѣлградъ, разумѣва се, че сичко ще стане австрийско; причината пакъ че половината отъ цѣлата вносна търговия на Ромъния е въ австрийски рѣцѣ, е вѣроятно желѣзницата която съединява престолницитѣ на Австро-Унгария съ ромънската. Такива ще бѣдѣтъ вѣроятнѣ отношенията и у насъ слѣдъ направата нашитѣ желѣзници. Линията Царибродъ — Вакарелъ ще улесни наистина внасянето на австрийскитѣ стоки въ софийската равнина, но това не е отъ голѣма важность. Рѣшителната сполука за австрийската търговия ще бѣде когато, едно отъ западнитѣ ни пристанища на Дунава — напр. Свищовъ — се съедини чрезъ трансверсална линия съ столицата на Княжеството. За избѣгването на подобно надмощие, ако разумѣва се, то се докаже вредително, намъ не остава друго освѣнъ да си отворимъ пѣтъ до Черното море. Макаръ да нѣмамъ точни данни, но до колкото може да се сѣди споредъ това що имахъ, види се, че най-голъмата частъ на англійскитѣ, французскитѣ, италянскитѣ, рускитѣ произведения които влизѣтъ въ Княжеството дохадѣтъ по море до Варна и отъ тамъ се разнасятъ въ вѣтрѣшността. За развитието слѣдователно търговията ни съ тия държави необходимо потрѣбно е да се направи както трѣба варненското пристанище и да се съедини то съ желѣзница, която като преминава на дълъгъ

цѣлото Княжество да свържи, въ едно близо бъдъще, Черното море съ Архипелага и Адриатическото море.

Послѣ австрийскитѣ стоки у насъ на второ мѣсто съ английскитѣ. Като сравнимъ броеветѣ вижда се че въ Ромжния се вносѣтъ повече стоки изъ западнитѣ континентални държави съ които е направо свързана съ желѣзницитѣ си а пъкъ у насъ повече отъ западнитѣ морски държави.

Има йоще едно важно нѣщо. Макаръ че Ромжния е съсѣдна и съединена съ Русия по сухо и по вода съ най-добри средства, то вносната ѝ търговия изъ тая държава е съвсѣмъ незначителна. Това ме кара да вѣрвамъ че руската вносна търговия и въ Княжеството мѣчно ще може да се развие до значителна височина. Причината е вѣроятно самата руска индустрия, която неможе да конкурира съ другитѣ. Това е пъкъ важното свойство на търговията която се несъжпява съ приятелство или временни помощи. До когато има субсидии ще има вѣроятно и тукъ-тамъ нѣкакви знакове на търговия.

Ето кои сѣ най-главнитѣ внесени въ Княжеството стоки споредъ количеството на зетото имъ мито :

		1880	1881	% отъ зетото общ. мито
Солъ	оки	23,151.182	17,061.322	20 ₃
Памучна прежда	оки	898.721	1,569.769	9 ₉
	парчета	26.380	78.681	
Памучни платове оцѣнени за лева		3,621.100	5,557.500	9 ₃
Манифактура " " "		2,437.500	3,700.000	6 ₃
Спиртни питиета	оки	1,649.108	2,725.694	5 ₃
	бутелки	12.900	97.209	
Захаръ	оки	1,686.449	1,865.000	3 ₃
Разни дребнулии оцѣнени за лева .		2,906 250	1,937.500	3 ₃
Кожии изработени	оки	164.623	298.467	2 ₃
	парчета	69.656	117.500	
Вълнени платове оцѣнени за лева		1,321.000	1,430.000	2 ₄
Вино	оки	1,649.100	1,868.316	2 ₃
	бутелки	5.685	2.707	
Строителенъ дървенъ материялъ оцѣнени за лева		1,045.000	1,339.850	2 ₃
Металически издѣлия оцѣн. за лева		856.000	1,130.000	1 ₃

		1880	1881	% отъ зетото общ. мѣто
Кожи сурови	оки	92.349	140.364	} 1%
	парчета	193.609	292.864	
Житни издѣлия оцѣнени за лева		856.000	1,129.975	1%
Готови дръвни оцѣнени за лева . .		972.662	961.837	1%
Гизъ (петролеумъ)	оки	1,023.571	2,177.466	1%

Тия артикли съставляватъ 76⁰/₁₀₀ отъ сичкия нашъ вносъ, така щото тѣ правятъ третѣ четвъртини отъ сичкитѣ внесени въ Княжеството стоки. Ако сж вземъ въ списъка имъ видимъ, че много отъ тѣхъ би се лесно произвеждали у насъ безъ сѣкакви индустриални предприятия а просто съ осъвършенствуванъето нашето земедѣлие и скотовѣдството. Такива напр. сж виното, дръвѣто, вълната и кожата. Като се сѣтимъ йоще, че и мѣжду артиклитѣ внесени въ по-малко количество фигуриратъ: плодове и градински овошци, тютюнъ, едъръ и дребенъ добитъкъ и пр. лесно е да се увѣримъ че вноса въ княжеството лесно би се смалилъ баремъ съ 10⁰/₁₀₀ ако умѣяхме да се ползуваме по-добрѣ отъ нашата земя.

Тѣй като за 1880 год. само за 6 мѣсеца има мѣсто-произхождението на стокитѣ, то при разглежданъето коя стока въ какво количество дохожда изъ извѣстна държава ще употрѣбж само даннитѣ за 1881 год. Тамъ гдѣто пъкъ вземамъ и ония за предиджщата година винѣги ще го споменавамъ изрично.

Артикла, отъ който нашитѣ митници имѣтъ най-големъ приходъ е *солта*. Както се вижда изъ горнитѣ броеве, тя се внесе, въ срѣднѣо число, на година около 20 милиона оки. Отъ 17-тѣхъ мил. оки внесени презъ 1881 год. въ Княжеството 9,454.084 оки сж дошли изъ Ромжния, 7,144.847 оки — изъ Италия и 370.590 оки — изъ Турция. Макаръ въ досегашнитѣ данни да нѣма никакви показания но споредъ направенитѣ ми разпитвания излиза че солта що се внесе изъ Ромжния е каменна, а оная изъ Италия — морска. Важността на тоя артиклъ е сѣкиму извѣстна, но за насъ той е токовъ по-важенъ, защото отъ него зависи и до-

битъка ни. За това би било крайно врѣме да се регулираше неговото вписане въ Княжеството. Сега му е пъкъ особено врѣмето, защото ромжнското правителство, както се научавамъ, било продаю експорта на солъта за България на нѣкакви частни препродавачи, отъ волята на които ще зависжтъ за напредъ нашитѣ търговци.

Послѣ солъта най-важенъ артиклъ е *памучната прежда*, която дохажда най-много изъ Англия. Ако предположимъ че презъ 1881 год. е зето сичко 100 лева мито отъ прежда, то 90% л. сж зети отъ английска прежда, 7% л. отъ австрийска и 1 л. отъ прежда изъ „разни държави.“ За тая послѣдната предполагамъ че е именно изъ Гърция.

За *памучнитѣ платове*, ако предположимъ пакъ че сме зели отъ тѣхъ сичко 100 лева мито, то 75% л. сж отъ английскитѣ, 15% отъ австрийскитѣ, 4% отъ французкитѣ, 1% отъ рускитѣ памучни платове а остатъка сж изъ разни държави. Така щото, до като за преждата изъ Англия сж внесж 13 пѣтя по-много отъ колкото изъ Австрия, то за платоветѣ е само 5 пѣтя по-много. Ако зетитѣ въ послѣднѣо време у насъ мѣрки за посѣванъето памука неостанатъ само „черно слово на бѣло книже“, то има надѣжда че до нѣкога ще смалимъ вноса на памука. Тука трѣба да споменж че суровия памукъ се внесе въ Княжеството главно изъ Турция, защото внесения изъ тая държава прави 83% отъ сичкия внесенъ въобще памукъ.

Скупа на артиклитѣ означенъ подъ името *манифактури*, внесе се изъ разни държави. Така: Австрия има 35% отъ цѣлия вносъ, Франция — 24%⁰/₁₀, Англия — 18%⁰/₁₀, разни държави — 12%⁰/₁₀, Турция — 7%⁰/₁₀.

Вноса на *спиртнитѣ питиета* се уголѣмилъ 2½ до 3 пѣтя отъ 1880 г. на 1881 год. Такова уголѣмвяване би произлѣзло или отъ развитието на нѣкои индустрии въ които тия питиета се употрѣбаватъ, или отъ по-голѣмата консумация, или най-послѣ отъ пропаданъето на вътрѣшното производство спиртнитѣ питиета поради конкурен-

цията на външнитѣ. Тѣй като двѣтъ първи причини ми се виждатъ невъзможни то остава само третата. Съ унищожението акциза на външнитѣ спиртове, цѣната имъ се наистина смали съ 10 на сто и не е чудно че повечето наши спиртни фабрики трѣбаше да спржтъ дѣйствиата си. Презъ 1881 год. споредъ количеството на зетото мито 79.8% отъ сичкия внесенъ спиртъ е билъ изъ Австрия, 6.8% — изъ Русия, 7.5% — изъ Сърбия, 3.4% — изъ „разни държави“ измѣжду които най-голѣма частъ спада вѣроятно на спирта изъ Съединенитѣ Сѣверо-Американски Държави. Уголѣмяването вноса на спиртнитѣ питиета е най-значително за Австро-Унгария. Нѣма съмнѣние че при по-добри съобщителни средства вноса на тоя артиклъ изъ Русия доста би се уголѣмилъ.

Почти сичкия внесенъ въ Княжеството *захаръ* е изъ Австро-Унгария, защото внесения изъ тая държава споредъ митото е 95.0% отъ сичкия захаръ а само 3.2% остава на Франция.

За *кавето* пъкъ има двѣ главни държави и то: изъ Франция било внесено 56.1% отъ сичкото кафе презъ 1881 год., а 36.6% — изъ Англия. Некж спомѣнж тука че 68.1% отъ сичкия внесенъ въ княжеството *чай* дошълъ е изъ Англия а само 30.0% изъ Русия. Колкото за *оризъ* то било внесено 50.5% изъ Италия, 32.8% изъ Англия, 15.9% изъ Турция. Така щото повече отъ половината на внесения въ Княжество *оризъ* дошълъ изъ първата държава.

За *разни дребули* платило се е най-много на Австро-Унгария: 74.4% сж изъ Австрия, 7.5% изъ разни държави и 6.6% изъ Турция.

Изработени кожи внесжтъ се въ Княжеството изъ повече държави. Отъ всичкия вносъ на тоя артиклъ споредъ зетото мито пада се по: 38.8% на Турция, 26.9% — Франция, 14.4% — Австрия, 4.4% — Италия, 4.0 — разни държави (вѣроятно най-много на Гърция), 2.1% — Сърбия, 1.2% — Ромжния. За французкитѣ изработени кожи мо-

жемъ да предположимъ че сж тънка работа за която ни прашааи изъ Княжеството агнешки и ѳрешки кожи, но колкото за другитѣ на пр. изъ Турция, Сърбия ни бихме, струва ми се, лесно могли и у дома да си ги изработимъ.

Мѣстопроизходението пъкъ на *коженитѣ издѣлия* внесени въ Княжеството се различава малко отъ горното. Защото 72· $\frac{1}{2}$ % отъ сичкитѣ кожени издѣлия дошле сж изъ Австро-Унгария, 15· $\frac{1}{2}$ % изъ Турция и 3· $\frac{1}{2}$ % изъ Франция.

Внесанъето на *суровитѣ кожи* е по-еднообразно. Тѣ се донасятъ въ Княжеството изъ Русия (44· $\frac{1}{4}$ % отъ сичкитѣ с. кожи), Турция (31· $\frac{1}{2}$ %), Ромъния (16· $\frac{1}{4}$ %) и Сърбия (3· $\frac{1}{4}$). Тѣй като не е показано какви именно кожи се изнесахъ изъ Княжеството и какви сж внесахъ, невъзможно е да се опредѣли за сега да ли бихме могли нѣкакъ да намалимъ вноса на суровитѣ кожи.

Отъ сичкитѣ внесени въ Княжеството *вълнени платове*, споредъ митото, внесено е: 43· $\frac{1}{4}$ % изъ Австрия, 14· $\frac{1}{3}$ % изъ Англия, 11· $\frac{1}{3}$ % изъ разни държави (въроятнo най-много изъ Швейцария), 10· $\frac{1}{2}$ % — Турция, 9· $\frac{1}{2}$ % — Русия, 4· $\frac{1}{4}$ % — Франция, 1· $\frac{1}{2}$ % — Ромъния.

Вино се внесе най-много изъ двѣ държави. Така презъ 1881 год. било внесено: 1,076.349 оки 58· $\frac{1}{2}$ % изъ Турция и 697.268 оки (36· $\frac{1}{2}$ %) изъ Сърбия а сичкото почти преминава презъ Вакарелъ, Царибродъ и Самоковъ. Споредъ това види се че означеното като изъ Турция вино трѣба да е по-вече Источно-Румелийско. Друго важно обстоятелство е че почти сичкото внесено въ Княжеството вино, около 1,800.000 оки, консумира се въ софийската равнина, особено пъкъ въ нашата столица. Да бихме знаели колко вино се внася въ София и изъ другитѣ части на княжеството напр. Кюстендилско, Пловенско и пр. лесно бихме могли да пресмѣтнемъ по колко оки се спада на челѣкъ. Вече на друго мѣсто споменахъ, че съ осъвършенствуванъето у насъ винарството и подобрението на пжтищата, лесно

бихме избърсали най-голямата част на тоя артикулъ изъ списъка на вноснитѣ стоки.

Строителенъ дървенъ материалъ внася се изъ Ромъния, Турция (по-право Южна България), Австрия. Първата държава има 41·0%, втората — 31·7 и третата — 22·7% отъ сичкия вносъ на тоя артикулъ. Трѣба да споменж, че вакарелската митница е означила една частъ дръвѣето като да има мѣстопроизхождение разни държави и която частъ земахъ като да е изъ Южна България.

Метали внасятъ се най-много изъ Англия и Австрия. Ето мѣстопроизхождението за по-главнитѣ раздѣления на металитѣ, тъй както сж биле записвани въ формуляритѣ:

	Сурово желязо %	Желѣзни изделия %	Металически изделия %	Мѣдъ %
Изъ Англия . .	56·8	21·6	37·8	91·0
„ Австрия . .	42·5	59·2	41·9	8·9
„ Германия . .	—	2·8	3·8	—
„ Турция . .	—	8·8	5·4	—
	<u>99·3</u>	<u>92·4</u>	<u>88·4</u>	<u>99·9</u>

Както се вижда отъ тия броеве ний купуваме изъ Англия повече сурови метали а изъ Австро-Унгария повече обработени.

Готови дръвки за обличанье внасятъ се изъ Австрия и Турция и то 86·1% отъ сичкото изъ първата и 10·4% — изъ втората държава.

Книжени изделия било внесено 74·5% изъ Австро-Унгария, 20·4% изъ Франция. Общото мито презъ 1881 год. отъ тѣхъ било 47311 лева.

Стеклени изделия се внасятъ най-много изъ Австрия, Франция и Англия. Защото 86·6% отъ сичкия вносъ сж биле изъ първата, 7·3% изъ втората и 3·8% изъ третата държава.

Ако преминемъ на сѣка държава отдѣлно намираме че повече отъ 90% на сичкитѣ внесени изъ *Австро-Унгария* стоки съставляватъ слѣдующитѣ: спиртни питиета (зето

мито отъ тѣхъ 198105 лева), захаръ (з. м. 146396 л.), разни дребулии (з. м. 113172 л.), манифактура (з. м. 104420 л.), памучни платове (з. м. 70012 л.), готови дрѣхы (з. м. 65787 лева), вълнени платове (з. м. 49719 л.), желѣзни издѣлия (з. м. 46859 л.), металически издѣлия (з. м. 37904 л.), книжени издѣлия (з. м. 35036 л.), памучна прежда (з. м. 33463 лева), кожени издѣлия (з. м. 32534 л.), желѣзо сурово (з. м. 29772 л.), строителенъ дървенъ материялъ (з. м. 24386 л.), стѣклени издѣлия (з. м. 20593 лева), дървени издѣлия (з. м. 19463 л.), кожи изработени (з. м. 16660 л.), разни вещества за боядисване (з. м. 13788 л.), бира (з. м. 13107 л.), порцеланени и землени издѣлия (з. м. 11002 л.), вещества брашнени и тѣхнитѣ произведения (з. м. 9564 л.). Другитѣ артикли сж внесени въ по-малки количества така щото ако се се смѣта вносното мито по 8% то сѣмки отъ тѣхъ е билъ оцѣненъ за по-малко отъ 100000 л. Отъ сичкитѣ австрийски стоки зето е презъ 1881 год. 1177699 лева, което би представлявало една цѣна около 14700000 лева.

Внесенитѣ изъ *Англия* стоки сж много по-еднообразни. Такива сж именно: памучна прежда (з. м. 416052 л.), памучни платове (з. м. 335879 л.), манифактура (з. м. 54923 лева), мѣдъ (з. м. 52501 л.), желѣзо сурово (з. м. 39806 л.), металически издѣлия (з. м. 34256 л.), кафе (з. м. 26681 л.), оризъ (з. м. 21127 л.), желѣзни издѣлия (з. м. 17108 л.), вълнени платове (з. м. 16316 л.), разни вещества за боядисване (з. м. 15883 л.), конопи и конопени произведения (з. м. 8626 л.), чай (з. м. 7903 л.). Тия стоки съставляватъ почти сичкия вносъ изъ Англия, защото тѣ правятъ повече отъ 95% на сичкитѣ внесени изъ тая държава стоки. Митото на които влиза до 1084457 л. т. е. около 13½ милиона лева цѣна.

Изъ *Германия* внесено е незначително множество стоки едвамъ за около 280 хиляди лева, отъ които по важнитѣ сж: кожи изработени, металически издѣлия, вълнени платове, манифактура и желѣзни издѣлия.

Само два отъ внесенитѣ изъ Италия артикли правятъ 97% на сичкия у насъ вносъ изъ тая държава. Тѣзи артикли сж солта и ориза (900154 оки презъ 1881 година). Освѣнъ тия заслужватъ да се споменжтъ изработенитѣ кожи, дървеното масло, брашненитѣ вещества и тѣхни произведения.

Вече на друго мѣсто показахъ, че изъ *Ромжния* се внася най-много каменна соль (81% отъ сичкия вносъ споредъ митото). Други по-важни артикли изъ тая държава сж: строителенъ дървенъ материялъ (з. м. 43964 л.), риба, свкакъвъ видъ (з. м. 16014 л.), сурови кожи (з. м. 14898 л.), едъръ добитъкъ (з. м. 13826 л.), газъ (з. м. 7837 л.), катранъ (оки 620164), дребенъ добитъкъ (з. м. 5857 лева). Общото мито на изброенитѣ артикли изнася повече отъ 97% отъ сичкото мито на ромжнскитѣ произведения, което възлиза до 680527 лева. Тука трѣба йоще да забѣлѣжжъ, че освѣнъ изъ Ромжния риба се внася въ Княжеството йоще изъ Турция и то така щото 53 $\frac{1}{3}$ % отъ сичката внесена риба дохажда изъ първата и 36 $\frac{1}{3}$ % изъ втората държава. Едъръ пакъ добитѣтъ се внася и изъ Сърбия и то три и половина пѣтя повече, защото сръбския добитѣкъ има 74 $\frac{1}{10}$ % а ромжнския само 21 $\frac{9}{10}$ % отъ сичкото.

Отъ сичкитѣ държави съ които бихме могли да имаме редовни търговски сношения *Русия* е представлявана съ най-малѣкъ вносъ, защото митото отъ произведенията на тая държава възлиза на 96.531 л., което дава около 1,200.000 лева цѣна. По-важнитѣ внесени артикли сж: сурови кожи (з. м. 40.916 л.), спиртни питиета (з. м. 16.470 л.), вълнени платове (з. м. 10.305 л.), памучни платове (з. м. 5.726 л.), хайверъ (з. м. 4.043 л.), чай (оки 2.493). Както се види тия сж повечето сурови произведения, до като руската индустрия почти никакъ не фигурира. Хайверя дохажда най-много въ Княжеството изъ Русия, защото внесения изъ тая държава съставлява около 70% отъ сичкия внесенъ.

Най-важнитѣ произведения внесени изъ *Сърбия* въ Княжеството сж: едъръ добитѣкъ (з. м. 46.717 л.), вино (з. м. 38.063 л.), спиртни питиета (з. м. 18.750 л.), конопи и тѣхни произведения (з. м. 9.261 л.), разни дребулий (з. м. 5.986 л.), дребенъ добитѣкъ (з. м. 5.217 л.), химически вещества (з. м. 4.552 л.), кожи сурови (з. м. 3.140 л.), плодове и овошки (з. м. 3.133 л.), дървени издѣлия (з. м. 3.019 л.). Тия артикли правятъ 87% отъ общия вносъ изъ *Сърбия*, митото на който е било 157.879 л. или около 1,900.000 лева цѣна.

Както казахъ и по-горѣ произведенията на источна Румелия сж вписани като да имжтъ за мѣстопроизхождение *Турция*. Нашитѣ сношения както съ едната така и съ другата сж доста живи за това и споредъ нашитѣ таблици ни намираме че изъ тая държава сж се внесли въ Княжеството твърдѣ различни артикли. Нѣкои отъ тия стоки сж вносжтъ почти изключително изъ *Турция*. Такива сж на пр. суровъ памукъ, дървено масло (88 $\frac{5}{8}$ % изъ *Турция*, 2 $\frac{3}{8}$ % изъ *Италия*), сапунъ (77 $\frac{1}{2}$ % изъ *Турция*, 15 $\frac{9}{10}$ % изъ *Австрия*, 3 $\frac{9}{10}$ % изъ *Италия*), плодове и градински овоция (85 $\frac{2}{3}$ % отъ сичкото), растения хранителни (88 $\frac{2}{3}$ % отъ сичкото), тютюнъ (75 $\frac{4}{10}$ % отъ сичкото). Освѣнъ тия артикли други по-важни сж: вино (з. м. 61.633 л.), кожи изработени (з. м. 45.081 л.), кожи сурови (з. м. 28.557 л.), манифактура (з. м. 22.017 л.), соль (з. м. 22.016 л.), строителенъ дървенъ материялъ (з. м. 21.424 л.), вълнени платове (з. м. 15.762 л.), риба (з. м. 10.893 л.), разни дребулий (з. м. 10.369 л.), оризъ (з. м. 10.252 л.). Общото мито отъ произведенията на *Турция* било 522.295 лева т. е. стокитѣ сж стрували около 6 $\frac{1}{2}$ милиона лева.

Изъ *Франция* внесено е за около 3 милиона лева стоки отъ които по-важнитѣ сж: манифактура (з. м. 73.630 л.), кафе (ок. 292.870), кожи изработени (з. м. 31.213 л.), памучни платове (з. м. 18.337 л.), книжени издѣлия (з. м. 9.671 л.), копринени платове (з. м. 7.778 л.), вълнени платове (з. м. 5.043 л.), захаръ (з. м. 5.022 л.). Важно е да

се спомене че повече отъ половината ($64\frac{1}{2}\%$) на сичкитѣ внесени въ княжеството копринени платове дошли сж изъ Франция.

Най-послѣ като внесени изъ *разни държави* фигурирѣтъ: газъ (1,823.322 оки и 1350 касси, 84%), манифактура (з. м. 36.008 л.), стеаринови свѣщи (з. м. 15.865 л., 69%), вълнени платове (з. м. 13.007 л.), разни дребулий (з. м. 11.913 л.). Сичкитѣ стоки внесени изъ разни държави струватъ около 2,800.000 лева. За петролеума може положително да се каже да е дошълъ изъ Съединенитѣ Държави, за свѣщитѣ че сж белгийско и холандско произведение. Отъ другитѣ държави въ тая рубрика по-важни споредъ вносната си у насъ търговия ще сж вѣроятно Гърция и Холандия.

Остава ми йоще да покажж презъ кои главни пѣтища върви нашата търговия. Ако предположимъ че сичкото зето мито отъ внесенитѣ, изнесенитѣ стоки та и отъ двѣтъ заедно е 100, то на сѣка отъ главнитѣ ни митници доаждатъ:

Проценти

Митници:	Внесено		Изнесено		Сичко	
	Мартъ-Декемвр.		Мартъ-Декемвр.		Мартъ-Декемвр.	
	1880	1881	1880	1881	1880	1881
Варна	24 ₆	33 ₀	30 ₈	26 ₄	25 ₁	32 ₅
Свищовъ	19 ₂	14 ₃	6 ₆	10 ₀	18 ₂	14 ₀
Руссе	11 ₀	13 ₁	6 ₁	9 ₈	10 ₆	12 ₉
Ломъ-Паланка .	14 ₇	12 ₄	3 ₅	3 ₅	13 ₈	11 ₉
Рахово	6 ₁	4 ₈	2 ₇	5 ₆	5 ₉	4 ₈
Вакарелъ	3 ₂	4 ₂	4 ₂	2 ₇	3 ₃	4 ₁
Видинъ	5 ₀	3 ₄	4 ₈	4 ₃	5 ₀	3 ₅
Силистра	3 ₈	2 ₉	6 ₁	4 ₁	3 ₉	2 ₉
Кюстендилъ . . .	1 ₄	2 ₁	1 ₆	2 ₃	1 ₄	2 ₁

Отъ тука се вижда важноста на варненското пристанище за нашата търговия. Едната третина отъ внесенитѣ въ Княжеството стоки и повече отъ едната четвъртина на изнесенитѣ — минжала е презъ Варна. Ако ли пакъ вземемъ

Варна, Свищовъ, Руссе и Ломъ-Паланка заедно то видиме, че почти третѣ четвъртини отъ вносната ни търговия и половината отъ износната — влѣзла е или излѣзла презъ тѣхъ. Слѣдъ направата на коя да е желѣзница презъ София, Ломъ-Паланка ще изгуби наистина значението си, но за това търговията презъ другитѣ три пристанища ще се уголѣми и ний можемъ съ пълно право да ги счптаме за първи търговски градове. Отъ друга страна ако варненското пристанище се поправи несъмнено е, че то ще потегли баремъ половината отъ общата ни търговия.

Друга важна характеристика е, че до като за вноса десетъ митници имжтъ проценти по-малки отъ 1, то за износа има само три такива митници: Царибродъ, Дъсчено-Кладенецъ и Кула. Вносната ни търговия е слѣдователно концентрирана нѣщо въ 12 митници, а износната — разпръснжта по сичкитѣ изходни точки на Княжеството. За вносната търговия, освѣнъ горѣспоменжтитѣ градове, важни сж йоще Рахово, Вакарелъ, Силистра, Кюстендилъ, за износната пакъ по важноста си градоветѣ се нареждатъ така: Варна, Свищовъ, Руссе, Рахово, Габрово, Никополъ, Видинъ. Балчикъ, Тича (Чатакъ), Силистра, Ломъ-Паланка, Тутраканъ, Самоковъ, Вакарелъ, Кюстендилъ, Златица и пр.

Отъ сичкитѣ внесени презъ Варненската митница стоки 78.5% правжтъ слѣдующитѣ: памучна прежда, памучни платове, манифактура, кожи изработени, мѣдъ, разни дребулии, захаръ, кафе, спиртни питиета, газъ. На друго мѣсто видѣхме, че тия артикли дохаждатъ нѣй-много изъ Англия, Италия, Франция, Русия, Турция и Съединенитѣ Държави. За провдиганьето слѣдователно на търговскитѣ сношения съ тия държави необходимо потрѣбно е да се направи часъ по-скоро варненското пристанище, а за освобождението отъ едно, почти съсѣдно, търговско надмощие — съединението, кога и да е, това пристанище съ вжтрѣшността на Княжеството. Само Черното море може да ни спасе отъ надмощието на Дунава.

80% отъ внесенитѣ презъ Свищовъ стоки съставляватъ: солта, спиртнитѣ питиета, суровитѣ кожи, захири, суровото желѣзо, памучната прежда, металическитѣ издѣлия, ориза, строителния дървенъ материялъ, газа (петролеума), памучнитѣ платове — повечето артикли, които се внасятъ изъ Австрия и Ромъния. Почти сжщитѣ стоки внасятъ се най-много и презъ Руссе. Сѣка слѣдователно желѣзница, която би захващала отъ единъ изъ тия градове и преминавала на-дълъжъ Княжеството, улеснила би търговскитѣ спощения съ тия държави. Такъвато желѣзница служила би само като лесно преминаване Балкана за произведения на ония държави, които удобно могатъ да ги стоварятъ на дунавскитѣ пристанища. При такивато обстоятелства, разумѣва се, трѣба да премислимъ и *добръ да премислимъ*, преди да се рѣшимъ да правимъ тая или оная линия. Желѣзницата Царибродъ — Вакарелъ въ економическо отношение нѣма почти никакво значение, защото Балканитѣ, които затварятъ софийското поле, ще представляватъ винъги голѣми спжнки за пренасянъето на стокитѣ, които би се стоваряли въ София.

Най-послѣ, за вървежа на търговията презъ сѣка митница и отъ година на година нека служжтъ слѣдующитѣ данни, които показватъ, ако общото количество отъ предиджщата година земемъ за сто, съ колко се уголѣмила или смалила търговията. Смаляванъето е означено съ знака — предъ броя, а за уголѣмяванъето предъ броеветѣ нѣма никакъвъ знакъ. Разумѣва се, че и тука азъ земамъ за сравнение многожеството на митото. Сѣтимъ ли се, че презъ сѣка митница въ разни години преминаватъ почти сжщитѣ стоки, то ще се увѣримъ, че броеветѣ заслужватъ довѣрие.

	Отъ 1879 на 1880 г.			Отъ 1880 на 1881 г.		
	Внесено ‰	Изнесено ‰	Сичко ‰	Внесено ‰	Изнесено ‰	Сичко ‰
Варна	3·7	65·2	7·5	47·9	— 16·6	42·3
Свищовъ . .	72·8	23·8	70·9	0·2	63·2	2·0

Первод. Списание.

	Отъ 1879 на 1880 г.			Отъ 1880 на 1881 г.		
	Внесено ‰	Изнесено ‰	Сичко ‰	Внесено ‰	Изнесено ‰	Сичко ‰
Руссе	0 ₈	48 ₃	23 ₀	58 ₅	73 ₄	59 ₁
Л.-Паланка .	108 ₄	31 ₅	106 ₁	15 ₁	11 ₂	15 ₁
Рахово	137 ₁	—16 ₃	122 ₆	3 ₂	117 ₀	7 ₂
Видинъ . . .	60 ₃	15 ₂	55 ₇	— 7 ₀	— 3 ₃	— 6 ₈
Силистра . .	23 ₆	170 ₀	32 ₂	0 ₉	—27 ₂	2 ₄
Кюстендилъ.	32 ₃	—25 ₅	23 ₃	74 ₀	45 ₃	71 ₄
Царибродъ .	—16 ₇	—46 ₂	—18 ₂	— 0 ₁	—31 ₈	— 1 ₃

Тъзи броеве сж ясни сами по себе си и излишни сж сѣкакви коментарии.

ИСТОРИЧЕСКИ МАТЕРИАЛИ

по

нововъзражданието на българский народъ.

Излага: В. Д. СТОЯНОВЪ.

Подъ тоя насловъ обнародвахме въ кн. III. на Пер. Спис. (стр. 146—158 г. 1883) нѣколко исторически документи, отъ които единътъ бѣ възванието на Софрония, епископъ Вратчанский, издадено въ Букурещъ на 29 Априла 1805 къмъ българскитѣ родолюбци изъ Влашко и Богданско, за да спомогнатъ Софронию да издаде своята книга *Куріакодроміонъ* или *Недѣлникъ*. Подъ сѣщия насловъ намѣрваме за умѣстно да изложимъ тука други два документа пакъ отъ Софрония: единътъ безъ дата, но, по всяка вѣроятность, происходящъ отъ началото на г. 1812 и, до колкото знаемъ, обнародванъ въ „Дунавскій Лебедъ“ къмъ края на г. 1862; а другия документъ съ денословие отъ 2 Августа 1813 г. и до сега никакъ непознатъ.

Първиятъ отъ тие два документа е едно възвание отъ Софрония къмъ всичкитѣ Българи да посрѣщнатъ и приемнатъ въ отечеството си най-сърдечно и най-гостолюбиво рускитѣ войски, който „Блгочестивѣйшій ѿ Великій Государь ІМПЕРАТОРЬ АЛЕКСАНДРЪ ПАВЛОВИЧЪ“ подігналъ да избави вѣсъ (Болгаритѣ) ѿ таковоє турѣцкоє варварское мучителство.“¹⁾ Вторий документъ е една, сега новооткрита, грамота, дадена отъ Софрония въ Букурещъ „Господину Депутату Болгарскому, Аванасію Николаевичу Нековичу“ за от-

¹⁾ Вѣренъ преписъ отъ това възвание съмъ получилъ г. 1868 отъ стари наши родолюбци въ Рени (ял Дунавъ въ Бесарабія).

личнитѣ му услуги, които билъ сторилъ въ полза на България и Русия по врѣмето на руско-турската война 1806—1812.¹⁾

Преди да пристѣпимъ къмъ самото изложение на буквалний текстъ на тие документи, считаме за нужно да предпоставимъ сега нѣколко думи за разяснение на обстоятелствата, при които сж се появили тие документи, които отъ наша страна ний имаме за немаловажни, особено по отношение на България къмъ Русия при нововъзраждането на българский народъ.

I.

Руский народъ, отъ като строши веригитѣ на татарското юго отъ себе-си, които тежѣхъ върху му цѣли 200 години, тутакси пристѣпи къмъ изпълнение на своя великъ и спасителенъ задаткъ, къмъ прибиране и обединение въ едно цѣло распокжсанитѣ части на своето многобройно плѣме и пространно отечество. И така, въ течение на два три вѣка слѣдъ това, Руситѣ успѣхъ да станжтъ вече тѣи силни, щото възбудихъ къмъ себе-си трайна почетъ и страхъ въ съседнитѣ държави и народи. Отъ това врѣме насамъ минж се повече отъ едно столѣтие. Русия, веднѣжъ тѣи велика и силна, естественно не можеше да не стане върховенъ покровителъ и защитникъ на православний мѣръ въобще и на словѣнскитѣ плѣмена особено, които сж били лишени отъ свобода и независимостъ. Послѣдствие на това. Русия, отъ стотина години насамъ, систематически прави всевъзможни усилия и жѣртви за изпълнение на тая своя велика, държавна и народна мисия спрямо православний и словѣнский мѣръ. Благодарение на тая отъ Бога предназначена мисия на Русия, преди половинъ вѣкъ освободихъ се отъ Турцитѣ голѣми части народъ отъ Сърбитѣ, Гръцитѣ. Ромжнитѣ, преди 5 години най-сетѣ и отъ Българитѣ.

¹⁾ Таян грамота е пратена намъ отъ наший велеуважаемъ еднородецъ г. д. Джбовский въ Исмаилъ, дѣто той ѣ билъ открилъ ланската година.

Но за съвършенното унищожение на турската власт въ Европа и за придобиване свобода и независимостъ въобще на всичкитѣ християнски народи въ Турско, слѣдователно и на българский народъ, се е представлялъ на Русия твърдѣ сгоденъ случай именно въ началото на настоящето столѣтие, както ще видимъ по-долу.

Турция, отъ като съществува, никога отъ вжтрѣ не е доходила въ таково критическо положение, както въ края на минжлото и въ начало на днешното столѣтие. Именно това врѣме и въобще цѣлото минжло столѣтие сж били най-жалостний и най-страпний периодъ отъ историята на българский народъ. Българетѣ, едно врѣме доста славенъ и прочутъ народъ, бѣхж станжли вече почти убити и свсѣмъ забравени отъ свѣта; за тѣхното възкрѣсване не е помислялъ вече никой. Само бащата на нововъзражданieto на българский народъ, Пайсий Самоковский, слѣдъ него и достойнитѣ му ученици, особенно приснопааметний Софроний и други, само тие небесни ратници, чрезъ пламенна и постоянна проповѣдъ на словото Божие и чрезъ най-голѣмо самоотвържение и любовъ къмъ народа и отечеството си, крѣпили сж и увардвали пълна и непоколебима вѣра и надѣжба въ своитѣ еднородци за възкрѣсване на България; сами тие наши святители сж били единственната видима, душевна утѣха на българский народъ презъ онова тжжно врѣме!...

Софроний, епископъ Вратчанский, който презъ втората половина на минжлото столѣтие е святителствувалъ срѣдъ България цѣли 30 г., като най-достойнъ Христѣвъ ратникъ, за благото на своето отечество и народъ, и който въ началото на това столѣтие неуморно се е подвизавалъ съ списване нужни книги за уякчене християнското благочестие и за пробужданието на потжпканата българска народностъ, макаръ вѣнъ отъ България: Софроний, по врѣмето на руско-турската война въ г. 1806—1812, явява се пръвъ и най-ревностенъ нашъ дѣецъ и въ полето на освобождението

на България, съ помощта, разбира се, на оная славна държава, която само̀то провидѣние е предназначило да освободи насъ и всичкитѣ други заробени словѣнски плѣмена, съ помоща на велика, благословена Русия. На това най-краснорѣчиво свидѣтелствува долуизложенний прѣвъ документъ, който всѣки Българинъ ще прочите съ радостъ и по който виждаме, че още преди 70 год. имало е вече и помежду Българитѣ достойни мъжие, да мислятъ ясно и да работятъ по най-благоразуменъ начинъ за въскръсване на мила България.

Ето вътрешнитѣ причини, които преди 70—80 години били докарали Турция въ тѣй критическо положение:

1. Почти всичкитѣ по-предни турски сановници въ Цариградъ, които съставяхъ султановото върховно правителство и които бѣхъ най-приближени до Султана, таче съ тѣхъ наедно м самитѣ царствуващи Султани, бѣхъ се лишили презъ това врѣме съвършено отъ истинский патриотизмъ и отъ ония високи граждански доблести, съ които се отличавахъ турскитѣ държавни мъжие и ве́л-можи по врѣмето на славата и величието на Турция, та се карахъ и ядѣхъ помежду си до най-високъ степенъ, чрезъ разни интриги и даже предателства, като при това не вършихъ нищо друго освѣнъ най-богато да ядатъ, да пиятъ и да правятъ разни други най-сѣсипителни роскошства, които влекътъ подирѣ си окончателно събаряне на държавата.

2. По слѣдствие на тия толкова жалостни и за самото съществуване на държавата тѣй опасни проявления въ Цариградъ, мнозина отъ по-главнитѣ управители въ провинциитѣ на Турция естествено бѣхъ захванали по онова врѣме да не слушатъ вече нито Султана въ Цариградъ нито неговото върховно правителство, а гледахъ всѣчески да станжтъ независими правители въ повѣренитѣ имъ области; нѣкои се приготвѣхъ и опитвахъ даже да свалятъ и самий Султанъ, та сами тѣ да заематъ не-

говий престола. Такива бѣхъ Албанецътъ Али-паша Яненский, Бошняка Пазвантуоглу въ Видинъ, татарский Султанъ на Върбица, и пр. Тѣмъ подражавахъ и мнозина отъ голѣмитъ спахи, аги, деребегове и др. въ България, Сърбия и пр. А нѣкои отъ тие анархисти въ провинциитѣ бѣхъ заченж.ли да враждуватъ помежду си, даже и въ сражение отивахъ единъ противъ другиго, като при това ограбвахъ всичкия имотъ на населението особено на християнитѣ, отъ които и най-безпощадно убивахъ.

3. По слѣдствие на тия размирнически движения на турскитѣ анархисти въ провинциитѣ, най-сетнѣ се появихъ Кърджалиитѣ, които безнаказанно върлувахъ почти цѣли 20 години по европейска Турция, особено изъ българскитѣ предѣли, като грабѣхъ, палѣхъ и затривахъ дѣщо попаднжтъ.

4. Еничерското тѣло, дѣсната рѣка на турската военна сила, съ помоща на която Турция направи едно врѣме толкова завоевания въ Азия, Африка и Европа, бѣше стигнало до края на своето съвършено разстройство и деморализация, и нататѣшното му съществование не принасяше вече друго освѣнъ само вреда на държавата.

5. Споредъ тия причини, изложени въ горнитѣ четири точки, Сърбитѣ въ онова врѣме (г. 1804) намѣрихъ доста сгоденъ случай за себе-си, и подигнахъ се срѣщу Турцитѣ,¹⁾ като въ течение на 3—4 години успѣхъ да ги изгонятъ съвсѣмъ отъ предѣлитѣ на днешна западна и срѣдня независима Сърбия. При това и Гръцитѣ отпреди още готвяхъ се къмъ всеобщо въстание срѣщу Турцитѣ, като бѣхъ подвели работата тѣй хитро и тѣй искусно, щото съ себе-си наедно мислѣли да подигнатъ противъ Турцитѣ и всичкитѣ други християни на балканский полуостровъ. Заради това тѣхното въстание въ г. 1821 носеше название „Завѣра“ (сирѣчь въстание за вѣра), макаръ че то станж за

¹⁾ За това виж. Пер. Спис. 1883. кн. II. стр. 144.

освобождението само на Гръците, но приготвянето за него ставаше, както се каза, съ участие на всичките християне въ Турско.

Въ тая пълна анархия и разстройство на държавните работи въ Турция най-много теглехъ отъ Султановата рая Българетъ, като народъ по-трудолюбивъ и по-пестовенъ, отъ когото слѣдователно имаше всекога що да се граби и взема въ най-големъ размѣръ. Освѣтъ голѣмитъ и многобройни даждия и други наложени повинности, що вземаше турското правителство отъ Българетъ за посрѣщанне на държавните и на Султана за харема му разноски, Кърджалиитъ и другитъ непокорни Султану дѣребегове върлувахъ най-много въ българскитъ земи, палняхъ и опустошавахъ българското население, убѣзчестявахъ и най-жестоко изнасилвахъ жени и момѣ, даже и погубвахъ много невинни хора отъ нашия народъ.

Покрай тия страшни тегла, имаше надъ Българетъ тогава и други не по-малко жестоки отъ споменатитъ угнетатели, и тѣ бѣхъ фанариотитъ-Гърци, които посрѣдствомъ своето духовенство въ България дигахъ отъ Българетъ голѣми суми пари, и съ името Христово гледахъ да изгонятъ отъ сърцето на Българетъ послѣдната искрица на тѣхната словѣно-българска народност и да ги претопятъ въ Гърци.

Такъва ужасна бѣше картината на българското плѣме презъ онова врѣме.

Сега всеки може да сѣди, какво значение, каква важность сѣ имали святителскитъ подвизи на Софрония за Българетъ по онова врѣме, макаръ че той се е намиралъ вънъ отъ България — въ Влашко. Българетъ тогава се гледали съ пълно право на Софрония, като на свой отъ Бога пратеникъ, който е предназначенъ да спомогне за избавение на своитъ единородци отъ четиристотинъ-годишното имъ робуване.

Ето защо казахме по-горѣ, че това врѣме за което говоримъ тукъ, е било именно най-грозний периодъ отъ мнѣшии животъ на българското плѣме.

II.

Това положение на работитѣ въ Турция при началото на това столѣтие видѣло се на Русия твърдѣ сгоденъ случай да пристѣпи вече рѣшително къмъ освобождение на християнитѣ изъ подъ турската власть. За тая свята цѣль руский императоръ Александръ I. още въ год. 1807 презъ м. Юлий бѣше се наговорилъ тайно съ Наполеона I. въ Телзитъ, какъ да освободятъ християнитѣ отъ Турцитѣ въ Европа. Въ това тайно съглашение между руский императоръ и френский повелителъ се е казвало между друго, че Русия щѣла ушѣ да превземе Бесарабия, Молдавия, Влахия и България до Балкана, а на Франция се предоставело Албаная, Тесалия, Мореа и Кандия; на Австрия имало да се даде Босна и часть отъ Сърбия; а на Султана щѣли да останжтъ само Тракия съ Цариградъ наедно и всичкитѣ до тогава турски владѣния въ Азия. Най-мжченъ билъ преговорѣтъ между Русия и Франция за Цариградъ, който Наполеонъ не щѣлъ никакъ да предостави на Русия, защото тогава се мислѣло, че който има Цариградъ въ рѣжката си, той щѣлъ да владѣе и надъ цѣлъ свѣтъ.¹⁾

Както и да е, но Руситѣ, които въ начало на г. 1807 бѣхж обсадили вече и Влахия, захванжжж отъ тамо да помагжтъ явно на въстанжлитѣ Сърби, и малко подиръ това турски флотъ биде отъ руския унищоженъ при Тенедосъ. Русия, отъ една старна съ голѣмо внимание слѣдеше за

¹⁾ Наполеонъ тогава е билъ правъ въ мисълта си относительно всемирното значение на Цариградъ. Но сега, слѣдъ прокупуването на суетскый каналъ, Цариградъ изгуби това си значение. Въ това отношение за напредъ ще има подобно значение поне за Европа и надъ сама Марсилия, Триестъ и Одесса само нашъ Солунъ, бжжщия Петербургъ на велика България.

развитието и вървежа на работитѣ въ Европа предъ всеобщий страхъ отъ великолѣпнитѣ завоевателни стремления на Френския тогавашенъ повелителъ Наполеонъ I. и, отъ друга старна, тя правѣше всевъзможни приготвяния къмъ рѣшителна война съ Турция за освобождение на християнитѣ въ Турско, слѣд. и на Българетѣ. Тайно скроения планъ между Русия и Франция въ Телзитѣ, относително завладѣванието и раздѣлението на Турция, много врѣме не даваше мира на Портата, и Султанътъ съ дивана си наедно вече очаквахъ всѣки день върху турскитѣ владѣния да направятъ същоврѣменни нападения отъ къмъ Дунавъ Руситѣ, отъ къмъ Далмация Французитѣ, отъ къмъ Шумадия Сърбитѣ. Тойзи страхъ на Турция хванъ да се оправдава, когато Руситѣ въ г. 1809 обсадихъ Добруджа. Сърбитѣ обърнахъ своитѣ военни дѣйствия повече на западъ срѣщу Турцитѣ, Херцеговина се подигна на оръжие. и сама Черна-гора захванъ война съ Турцитѣ.

Най-сетнѣ въ год. 1810 рускитѣ войски, подъ началството на графа *Николая Каменски*, преминяхъ Дунавъ. и въ течение на нѣколко недѣли стигнахъ до самия Балканъ. като завладѣхъ почти всичката срѣдня и источна подунавска България, съ исключение на градоветѣ Шуменъ и Варна. Въ тоя си походъ Руситѣ срѣшихъ най-силно съпротивление отъ старна на Турцитѣ въ русенската крѣпостъ, и дордѣто ѝ превзехъ, тѣ изгорахъ Разградъ, Арнаутъ-къой и Свищовъ. Турската военна сила е била съвършено разбита при с. Батина на Дунавъ. Отъ вътрѣшнитѣ градища на България сж били превзети Плевенъ и Ловечъ отъ генерала Воронцова; Велико Търново се предадо князю Виземскому, и пр.

Тоя походъ на рускитѣ войски изъ България възбуди голѣми надѣжди за нашето освобождение, толкова повече Руситѣ бѣхъ обсадили България до самия Балканъ. и на помощъ бѣхъ имъ притекли отъ Българетѣ многобройни хайдушки чети все отборъ и други доброволни опълченци.

между които личеше и Георгий Стойковъ Мармарчовъ Бою-
куоглу отъ Котелъ и които по храбростъ се отличихъ
въ сраженията съ Турцитѣ. А въ челото на Българетѣ,
които тъй ревностно спомагахъ на Руситѣ и съ всички
възможностъ улеснявахъ тойзи имъ воененъ походъ въ Бъл-
гария, бѣ славний Софроний, който по Височайше повеле-
ние бѣше привъзгласенъ отъ руското началство за главенъ
първенецъ на Българетѣ при тая руско-турска война, и
поради това Софроний се наричаше „*Герафимъ Болгарскій*“,
спрѣчь *ангелскій бранителъ на България*.

Наедно съ рускитѣ войски и Софроний преминъ отъ
Влашко въ България и дохождѣ чакъ до Рарградъ, возимъ
на хубава каляска съ четири конѣ и придруженъ отъ мно-
гобройна свита. На сждѣ, дѣто е поминълъ, проповѣдвахъ
е като пратеникъ божий на своитѣ еднородци, *да ставатъ*
срѣщу Турцитѣ, да посрѣщатъ и приематъ нѣй-сърдечно и нѣй-
госполюбиво христолюбивото руско войство, което прихожда да
ги освободи отъ Турцитѣ, и пр.

Въ сжщата 1810 година обаче, когато се заченъ зи-
мата, Руситѣ прибързахъ да изтеглятъ отъ България вой-
скитѣ си назадъ и да ги прехвърлятъ отъ вѣдѣ Дунавъ;
само Никополь, Русе и Силистра задържахъ още въ рѣ-
ръцѣтъ си. Но и тие окрѣпени крайдунавски градища на
България Руситѣ подиръ малко врѣме, отъ като ги сри-
нахъ, напуснахъ ги и се пренесохъ съвършено въ Влашко
и Богданско. Тѣ се принудихъ да направятъ това, за да
не имъ бждѣтъ военнитѣ сили твърдѣ распилѣни и отда-
лечени отъ Русия, поради извъпреднитѣ тогавашни обсто-
ятелства, въ които се намѣрвахъ европейскитѣ държави и
народи предъ бързитѣ и велики успѣхъ на французското
оръжие и завоевания подъ личното предводителства на На-
полеона Бонапарта, страшний тогава демонъ на цѣла Европа,
която бѣше распокжсана и много отслабнѣла отъ преди-
шнитѣ си форми на управлението.

III.

Въ год. 1812, когато Наполеонъ се готвяше вече на походъ въ Русия, принудихъ се Руситѣ да оттеглятъ такожде и отъ дунавскитѣ старни по-голѣмата частъ на своитѣ военни сили и да сключатъ съ Турцитѣ миръ въ Букурещъ презъ м. Май сжщата година, като задържахъ подъ своята власть Бесарабия до Прута и Дунава. Тогава голѣмъ брой Българе отъ Свищовъ, Русе, отъ силистренско, шумненско, провадийско и варненско забѣгнахъ подиръ рускитѣ войски въ Влашко, Богданско и въ Бесарабия. За Българетѣ подъ турската власть него врѣме пакъ настахъ тежки и усилни врѣмена, защото надѣжбитѣ път за подобрене на сждбата имъ изново изчезнахъ.

Но руский адмиралъ *Чичаговъ*, който, поради лошащото управление на графа Кутузова въ Влашко, бѣше между това врѣме назначенъ намѣсто послѣдниятъ за генералъ-губернаторъ на подунавскитѣ княжества и командуващия на южната руска армія, никакъ не рачеше тогава да се съгласи за сключване на миръ съ Турцитѣ, защото е билъ съвършено увѣренъ, че тогава сж били най-благоприятни обстоятелствата въ сѣко отношение, за да нападнатъ Руситѣ изведнѣжъ на Турция, да ѝ съсиятъ до край и въ най-късо врѣме да превзематъ даже и самия Цариградъ. За унищожение на турската власть въ Европа такъвъ е билъ планътъ на Чичагова, който е вѣрвалъ да го успѣе на това основание, че него врѣме е ималъ подъ своя рѣка доста войска отвѣдъ Дунавъ, добръ снабдена съ всички военни припаси, както и силенъ воененъ флотъ на Черно море, когато въ сжщото врѣме великий везиръ се е намиралъ въ Шуменъ почти безъ никакви военни сили. Адмиралътъ е мислѣлъ, че въ течение на destined деня ще може да премине Дунавъ, да подигне всичкото християнско население на балканския полуостровъ сръбцу Турцитѣ и да се озове до самитѣ цариграшки стени, предъ да стигне извѣстие до Вѣна или до Наполеона за тоя му

походъ. Чичаговъ е представилъ плана си императору въ м. Юний. Императорътъ, макаръ че е признавалъ възможността за усъществението на тоя великолѣпенъ планъ, не се съгласилъ обаче да се пристѣпи къмъ усъществението му, защото се е боялъ отъ Австрия, която по него врѣме е била въ съюзъ съ Наполеона, да не би тя да прерѣже отстъпванието на рускитѣ войски отъ кждѣ Цариградъ назадъ; освѣнъ това, него часъ и Наполеонъ се намѣрваше вече на руската земя. И така Чичаговъ се е принудилъ да испусне тойзи инакъ толкова благоприятенъ случай за унищожение на Турция въ Европа, и бърже се е завърнѣлъ въ Русия. Въ септемврий г. 1812 вече не е имало отъ самъ Прута нито единъ руски войнъ.

По случай на тоя предполагаемъ походъ на рускитѣ войски подъ началството на Чичагова ние мислимъ да е съставено Софрониевото въззвание, за което е рѣчта ни тукъ защото отъ нѣколко мѣста въ текста на това въззвание може да сѣдмие, че наскоро преди това били ходили Руситѣ въ България, но българското население по нѣкои мѣста като че нѣмало доста дързновение за да ги посрѣща съ пълно довѣрие и като че се бояло отъ Турцитѣ да пристѣпи съвсѣмъ явно и открито да дѣйствува противъ тѣхъ и въ полза на Русия. Софроний въ своето въззвание между друго ето що казва: . . . „Но ѿ родѣ храбѣри Бѣлгари ѿ вѣрни христіани стоѣте крѣпнитеса ѿ невоѣтеса ѿ любѣзно дочѣкайте ѿ ѣсѣрдно пріимите тѣа братѣа ваѣа Христіани цѣ ѡдатъ Сѣсъ Бѣжіа вола да изѣваватъ ваѣа, не воѣтеса воѣнство хрѣстолюбиво не бѣгайте ѿ ниѣхъ. ѿ непомѣстайтеса ѿ градове, ѿ сѣла ѿ доми ваѣи, но глѣдайте ѿ потрудѣтеса да сѣбѣтите захирѣа, хлѣбѣа, ѡчмѣикъ. Сѣѣно колѣко възмѣжний ѣсте да почитѣте ѿ ѣгостите ѡхъ по доблжности хрѣстіанскѣи, и да не ѡмате ѡхъ каквото чѣждѣнци, но да ѡмате ѡхъ каквото ѣдиновѣрни братѣа ваѣа“ . . . По-долу като говори за мѣжитѣ и страданията, които Българетѣ сѣ прекарвали отъ Турцитѣ отъ 400 години насамъ, казва: „ѿ всѣхъ газѣтахъ помѣнѣго ѿ написано ѣсть мѣченіе ваѣе. ѡмѣи по тѣа при-

чи́на х́оче ли па́ки да са ѿва́рне Сръ́це ва́ше да притиче́те до ѿ́на вра́ги ва́ши и лю́тїи мучи́тели: Бѣ́гайте ѿ нѣхъ лю́безниі хрѣ́стіани каке́ото ѿ лю́таго и ѿдо́витаго змѣ́а, и прите́цїте и со́вѣщїтесѧ Сасъ́ това хрѣ́столюбѣ́вое во́йство Россѣ́йское, и ѿмѣ́йте ѿхъ ка́квото ѣ́диноро́дниі бра́тіа ва́ша, вѣ́рно и лю́безно послужѣ́те ѿмѣ́, и прѣ́имїте ѿхъ въ до́ми ва́ши и ѣ́гостѣ́те и почитѣ́те ѿхъ. . . .

Друго основание, по което сѣдимъ, че възванието е съставено именно по гореозначенний случай, е самиятъ грандиозенъ планъ на Чичагова за унищожение на турската власть въ Европа, и споредъ него, разбира се, че е могло да се проповѣдва вече открито на християнитъ въ Турско, че Руситъ тойзи пѣтъ вече идѣтъ само и само да ги избавятъ отъ Турцитъ и да ги направятъ съвършено свободни.

Такива именно мисли съдържа и възванието, което буквально гласи така:

МИЛОСТІЮ БОЖІЮ СЕРАФІМЪ АРХІЕРЕЙ БОЛГАРСКІЙ.

Отѣчески моли́тствѣю васъ́ лю́безниі ча́да моѧ́ ро́дѣ́ Болга́рскїй Хрѣ́стіани що́ живѣ́йте ѣ́ Болга́рскую зе́млю здра́ствѣ́йте, ра́дѣ́тесѧ, по́нѣже ѣ́то Сегѧ́ прих́одитъ́ ра́дость ѿ́бщаѧ на всѧ́ Болга́ріѧ; ѣ́то Сегѧ́ приближа́ва Спáсеніе́ и ѿзбавлѣ́ніе ва́ши: ѣ́то Сегѧ́ ви́димѣ́ и глѣ́даме́ ка́кѡ прифѣ́са мѣ́сть Божїа́ на вѣ́днаго ро́да ва́шегѡ, що́ е́ влѣ́а́лъ Бѣ́гъ мѣ́лость въ сръ́це Бѣ́гочестѣ́вѣ́йшему́ и Бѣ́лїкому́ Гсѣ́дарю́ ІМПЕРА́ТОРУ́ АЛЕ́КСАНДРУ́ ПА́ВЛОВИЧУ́; и по́вѣдїгна́лъ ѣ́го да ѿзбави́ васъ́ ѿ́ тако́вое тѣ́рѣцкое ва́рварское́ мучи́тельство: И́ ѣ́то Сегѧ́ приближа́ва до васъ́́ Крестоно́сноѣ́ во́йство — ва́ши Хрѣ́стіани бра́тіа да ѿзбавѣ́тъ васъ́ ѿ́ то́лїка вѣ́дї. Ё́то прѣ́иде́ ѿ́ниі Свѣ́тлїй де́нь цогѡ́ ча́кате ѿ́ чети́рехъ тинъ́ го́дїни. Но ѿ́ ро́дѣ́ хра́брїй Болга́ри и вѣ́рнїй Хрѣ́стіанїнъ́ Сто́йте, крѣ́пїтесѧ́ и нево́йтесѧ́ и лю́безно доча́кайте и прѣ́имїте́ тѣ́а бра́тіа ва́ша Хрѣ́стіани що́ ѿ́да́тъ Сасъ́́ Божїа́ да ѿзбавѣ́тъ васъ́́, нево́йтесѧ́ во́йство Хрѣ́столюбѣ́вое, неѣ́га.

ишъ. и непомѣстайтеся въ градехъ и въ селѣхъ и въ долахъ своихъ. и
 глѣдайте и потрудитесь да сътворите зрѣла. Ибо имѣете
 бѣдѣ колико возможенъ есте да вычитаете и да ѹгостите ихъ въ
 должности Хрстіанскіи. и да не имаете ихъ какіеже чуждѣмъ. и
 да имаете ихъ каквѣто единосѣрдіи братія сіи. и имѣете ли да
 имъ послужите всѣхъ вѣрностію и всѣхъ любвею. иже и они про-
 ливатъ кровъ свою за вѣру Хрстіанскую. за Отчество Своѣ и за
 бѣгую Црковь Божію. и за братію и сестри свои. зарѣдъ да ѹпа-
 затъ и да ѹвѣрдатъ ихъ. да не ѹпаднатъ и они ѹростею. ка-
 квѣто сте ви ѹпаднали въ несогласіе и въ ненависти другъ друга.
 и въ това ѹпаднали сте ѹ таковое вѣдное состояніе. Того ради
 всѣмъ Хрстіанинъ. колико недостаточенъ да бѣде пакы потребно есть
 тому въ ѹста свои да ѡдеши Хлѣбъ Своѣ и да ѹгоститъ ихъ а не
 да бѣга при душманихъ тѣрци. Но о чада Хрстіани наши. при-
 тиците и прилѣпнитеся при това Хрстіанское войнство почто они
 не бѣатъ и не ѹбиватъ каквѣто прокажѣни агарини. И не има да
 бѣде вамъ илѣчто пѣгуба ни на стока ни на имѣніи ни безчѣстїи
 на лица ваши. и цю дадете іачмень или сѣно. или довитакъ всѣ
 рече исплатѣно да бѣде въ Государѣ. Они хочетъ покривати и за-
 прицати васъ.

Ихъ Хрстіани. незнайти колико горѣха всѣхъ они мучити
 васъ разгѣрени желѣза. колико пѣкоха чада ваши на рожни прѣдъ
 они ваши. колико ѹграбѣха и ѹзѣха стока и имѣніе ваши. коли-
 коли ѹзѣха сіи и дѣрѣи ваши и ѹзневѣриха ихъ. амы тога не
 и до днѣхъ гнѣватъ вамъ това мучительство. амы зацю да съ-
 тате при таково Хрстіанскіа душмани? Это тога страданіе
 имѣе се ѹши Благочестивѣйшого Государѣ ІМПЕРАТОРѣ АЛЕ-
 КСИЯ ПАВЛОВИЧА и ѹмилосѣрдилася на васъ и ѹспоминѣла
 извѣстѣи въ таковое мѣсто мучительства. И имѣете да

Блаженъ, сирѣчь, въспоминѣніи предъ Богомъ и людьми.

чи́на хѡче ли па́ки да сѧ ѡва́рне Грѣце ва́ше да притичѣте до ѡ́ниѧ вра́ги ва́ши ѿ лю́тии мучи́тели: Бѣ́гайте ѡ́ нѣхъ лю́безнии хрѣ́стіани ка́квѡто ѡ́ лю́таго и ꙗ́довитаго змѣа, и притецѣ́те и соѡ́бщитесѧ Гдѣ́съ то́вѧ хрѣ́столюбиво́е во́йство Росси́йское, ѿ ѿмѣ́йте ѿ́хъ ка́квѡто ѣ́диноро́днии бра́тіѧ ва́ша, вѣ́рно ѿ лю́безно послужѣ́те ѿ́мъ. ѿ прѣ́имѣте ѿ́хъ въ до́ми ва́ши ѿ ꙗ́гостѣ́те ѿ почитѣ́те ѿ́хъ". . . .

Друго основание, по което сѣдимъ, че възванизето е съставено именно по гореозначенний случай, е самиятъ грандиозенъ планъ на Чичагова за унищожение на турската власть въ Европа, и споредъ него, разбира се, че е могло да се проповѣдва вече открито на християнитѣ въ Турско, че Руситѣ тойзи пѣтъ вече идѣтъ само и само да ги избавятъ отъ Турцитѣ и да ги направятъ съвършенно свободни.

Такива именно мисли съдържа и възванието, което буквально гласи така:

МИЛОСТІЮ БОЖІЮ СЕРАФІМЪ АРХІЕРЕЙ БОЛГАРСКІЙ.

Отѣчески моли́тству́ю ва́съ лю́безниѧ ча́да моѧ ро́дѣ́ Болга́рскіѧ Хрѣ́стіани ꙗ́ко живѣ́йте ꙗ́ Болга́рскую зе́млю здра́ствуйте, ра́дуйтесѧ, поне́же ѣ́то Свѣ́дѧ прихѡ́дитъ ра́дость ѡ́бщаѧ на всѧ́ Болга́ріѧ; ѣ́то Свѣ́дѧ приви́жѧва Спáсеніе ѿ ѿзбавлѣ́ніе ва́ши: ѣ́то Свѣ́дѧ ви́димѧ ѿ глѣ́даме ка́къ прифѣ́са мѣ́сть Бѡ́жіѧ на вѣ́днаго ро́да ва́шегѡ, ꙗ́ко ꙗ́ влѣ́лъ Бѣ́тъ мѣ́лость въ срѣ́це Бѣ́гостѣ́вѣ́йшемꙗ ѿ Келѣ́комꙗ Гсѣ́дарю І́МПЕРА́ТОРꙗ І́ЛЕѢ́АНДРꙗ ПА́ВЛОВИЧѢ, ѿ повдѣ́гналъ ѣ́гѡ да ѿзбáви ва́съ ѡ́ тако́вое тꙗ́ре́цкое ва́рварское мучи́тельство: ѿ ѣ́то Свѣ́дѧ приви́жѧва до ва́съ Крестонѡ́сно ѣ́гѡ во́йство — ва́ши Хрѣ́стіани бра́тіѧ да ѿзбáвѧтъ ва́съ ѡ́ толи́кіѧ вѣ́ди. Ё́то прѣ́иде ѡ́ниѧ Свѣ́тліѧ де́нь ꙗ́ко ꙗ́ чѧ́кате ѡ́ чети́ристѣ́тинъ го́дини. Но ѡ́ ро́дѣ́ хрѣ́вріѧ Болга́ри ѿ вѣ́роніѧ Хрѣ́стіани Сто́йте, крѣ́пѣтесѧ ѿ не́боѧтесѧ ѿ лю́безно дочѧ́кайте ѿ ꙗ́сѣ́рдно прѣ́имѣте тіѧ бра́тіѧ ва́ша Хрѣ́стіани ꙗ́ко ꙗ́дѧтъ Гдѣ́съ Бѡ́жіѧ во́ла да ѿзбáвѧтъ ва́съ, не́боѧтесѧ во́йство Хрѣ́столюбиво́е, не́бѣ́гайте ѡ́

нихъ. и непомѣстайтесѧ ѿ градовѣ, и ѿ селѧ и ѿ доми ваши, но глѣдайте и потрудитесѧ да сготвите захерѧ, Хлѣбѣ. ичимикѣ, Еѣно колико възможни еѣте да почетите и да Ѹгостите ихъ по дѣлности Хрстіанскѣи, и да не имате ихъ каквѣто чуждинци, но да имате ихъ каквѣто единовѣрніи братѣа вашиѧ, нелѣстно¹⁾ да имѣ послужите Еѣсѧ вѣрность и Еѣсѧ любовь, понѣже и Ѣни проливатѣ кровь свою за вѣрѸ ХрстіанскѸю, за Отѣчество Своѣ и за СтѸю ЦрковѸ Божію, и за братію и сестри свои, зарѧдѣ да Ѹпѧзатѣ и да Ѹвѧрѧтѣ ихъ, да не Ѹпѧднатѣ и Ѣни Ѹ рѣвство, каквѣто сте ви Ѹпѧднали ѿ несогласіѣ и ѿ ненависти другѣа другѧ, и ѿ това Ѹпѧднали сте Ѹ такѣвое вѣдноѣ состоѧніѣ. Тогѡ рѧди всѧкіи Хрстіани. колико недостатѣченѣ да вѸде пѧки потрѣбно еѣтъ томѸ ѿ Ѹста своѧ да ѿделѣи Хлѣбѣ Своѣи и да Ѹгости ихъ ѧ не да вѣѣга при дѸшмѧните тѸрци. Но Ѣ чѧда Хрстіани наши, притѣйте и прилѣпѣйтесѧ при товѧ Хрстіанское вѣйństwo почтѣ Ѣни не вѣатѣ и не Ѹвиватѣ каквѣто проклѧтѣи ѧѣрени. И не има да вѸде вѧмѧ нѧчто пѧгѸба ни на стѣка ни на имѣніѣ ни вѣзчѣстіѣ на лицѧ ваши, и цѣо дадѣте ѧчмень или сѣѣно, или довитакѣ все хѣче Ѹсплатѣно да вѸде ѿ ГосѸдѧрѧ, Ѣнѧ хѣчетѣ покривѧти и защѣпати васѣ.

Ихъ Хрстіани, незнайтѣли колико горѣха вѧсѧ Ѣни мѸчитѣли сѧсѣ разѣборѣни желѣза, колико пѣкоха чѧда ваши на рожни прѣдѣ Ѣчи ваши, колико Ѹгрѧбѣха и Ѹзѣха стѣка и имѣніѣ ваши, колико Ѹзѣха сѣнове и дѣѣри ваши и Ѹзневѣриха ихъ. ѧми товѧ нели и до днесѧ Ѹчинѧтѣ вѧмѣ товѧ мѸчитѣлство, ѧми защѣо да вѣѣгѧте при такѣвиѧ Хрстіанскѣи дѸшмѧни? Еѣто товѧ Стрѧдѧніѣ вѧше вниде во Ѹши Бѧгѣчествѣйшого ГосѸдѧрѧ ІМПѣРѧТОРѧ ІЛЕѢАНДРѧ ПѧВЛОВИЧѧ и Ѹмилосѣрдилсѧ на васѣ и возжелѧлѧ да извѣви вѧсѧ ѿ такѣвое лѸтое мѸчитѣлство. И пѣтайте да Ѹзнайте

¹⁾ „Нелѣстно“, спрѣѣ неприяѣстѣтелно, неѧшливо, а вѣрно, усердно. Заб. р.

има ли по другѣи црѣства такѡвое мучѣтелство, това ваше страданіе по всѣа Европа ѣзвѣстно вѣсть, ѣ ѹ всехъ газѣтахъ помануто ѣ написано ѣсть мучѣніе ваше. Ямѣ по тѣа причина хоче ли пакѣ да се ѡварне срѣце ваше да прѣтечѣте до ѡнѣа врагѣи ваши ѣ люти мучѣтели: вѣгайте ѡ нѣхъ, любѣзніи Хрѣстіани каквѡто ѡ лютаго ѣ ѣдовѣитаго змѣа, ѣ прѣтецѣте ѣ совѣщѣтесѣа Сѣсѣа това Хрѣстолюбѣвое вѡйństwo Россѣйское ѣ имѣйте ѣхъ каквѡто ѣдинорѡдніи вратѣа вашѣа, вѣрно ѣ любѣзно послужѣте ѣмъ ѣ прѣимѣте ѣхъ вѣ доми ваши ѣ угостѣте и почетѣте ѣхъ, ѣ кѣмо хочутѣ да да поѣдутѣ, прѣведно на пѣтъ наставляѣте ѣхъ нелѣстно: ѣла нѣѣ вѣче. Хрѣстіани да се пѣзѣте ѡ Юдиноѡ прѣдѣтелство каквѡто ѡ ѡгна гѣнскаго, да не вѣде нѣкоемѣ Хрѣстіанинѣ да ѣпадне ѣ таковѣи тѣшкѣи грѣхъ, почтѡ казнѣнѣа хоче да вѣде ѣ на тѡа свѣтѣа ѣ на ѡнѣи, понѣже вѣрѣу своѣ Хрѣстіанскѣю прѣдалѣа ѣсть на врага Хрѣстіанскаго. Ёто тѣа вѣрно ѣкѡ послужѣте надѣѣмѣсѣа Сѣсѣа Бѡжѣа вѡла кѣко по мѣлоѡе вѣремѣа хочѣте да ѣмѣте рѣдѡсть ѣ весѣліѡе. ѣ мѣрно ѣ тѣхо да живѣйте, цѡ мы всѣи желѣемѣа вамѣа това ѣже вѣѣти, Ямѣнѣа.

Софронѣи Архѣерѣи Болгарскѣи.

Кѡлѣкѡто до фактѣтъ, за кѡѣто само ѣжемѣ споменуваме по-горѣ, че нашѣа народъ, вѣ челѡто на своитѣ по-първи людиѣ, не ѡ оставѣлъ равнодушѣнъ зрѣтель при русѣитѣ военни походи срѣщу Турѣитѣ кактѡ вѣ минѣлѡто така и вѣ началѡто на настоящѣто столѣтѣиѣ, а на прѡтивъ че тѡѣ ѡ взѣмѣлъ живо участие вѣ тѣхъ, чрезъ всевѣзможни спомагѣния и улѣсѣняванѣа на хрѣстолюбѣивѡто русѣко вѡйństwo вѣ Бѣлгарѣа, служѣи за неубѡрѣмо доказѣтелство, вторѣи горѣспоменѣтъ документъ ѡтъ Софронѣа, кѡѣто носѣи кактѡ ще видѣмѣ по-долѣ, подписѣтъ ѡсвѣнъ на Софронѣа ѡще и на други бѣлгарскѣи първенѣи ѡтъ духовно и мѣрѣско съсловѣиѡе ѡтъ разнѣи мѣста на ѡтчѣствѡто нѣи.

Тѡѣзи документъ, кактѡ рекохѣмѣ вѣ началѡ на тѣа сѣи статѣа, ѡ една грамѡта, ѣздадена вѣ Букурѣщъ на 2 Августѣа,

ста 1813, върху която, покрай споменжатитѣ подписи, се намира и архиерейския печатъ на Софрония. Печата е почти като едно малко дълговато търкалце, на което диаметрътъ има 2 сантиметра, и върху му има тия изображения: архиерейски два полукръстосани ключа, надъ тѣхъ корона съ кърстъ, а отъ старни на ключоветѣ вѣнецъ отъ цвѣтя, надъ които има съкратенъ гръцки надписъ: Пр. Вр. сирѣчь Прῶην Βράτζας = *бившии вратчанский*, а отдолу вѣнецътъ съкратено: Σωφρ. сирѣчь Σωφρόνιος, и подъ името означена съ арабски цифри годината: 1794, въ която именно бѣ ржкоположенъ Софроний въ Видинъ за архиерей Вратчанский. ¹⁾

Тойзи втори документъ отъ Софрония гласи както слѣдва:

Господину Депутату Болгарскому

АΘΑΝΑΣΙΟΥ ΝΙΚΟΛΑΕΒΙΧΟΥ ΝΕΚΟΒΙΧΟΥ.²⁾

Для сердца нашего весьма приятно намъ было видѣти отличное попеченіе, усердіе и тѣ труды ваши, кои вы вовсе время пребыванія въ здѣшнихъ мѣстахъ войскъ Россійскихъ оказывали по званію Депутата Болгарскаго къ пользѣ соотечественниковъ нашихъ Болгаръ, ходатайствуя во всѣхъ случаяхъ, гдѣ только нужно было о доставленіи имъ всякой возможной защиты, вспоможенія и покровительства. Таковыя подвиги ваши должны прѣбывати на всегда запечатлѣнны въ сердцахъ нашихъ и воевѣхъ тѣхъ соотечественниковъ, коимъ благо вы доставляли.

*Во изъявленіе истинной признательности нашей и всего на-
рода Болгарскаго къ вамъ за таковое отличное попеченіе ваше о
благѣ ихъ, мы вмѣняемъ себѣ въ особенное удовольствіе снаб-*

¹⁾ Ний се надяваме, че ще можемъ въ една отъ послѣдующитѣ книжки на Пер. Списание да издадемъ цѣлата грамота литографирана, та да може всѣки на гледию да ѝ види, каквато си е въ прѣвообразието.

²⁾ Името „Нековичу“ чини ми се да е погрѣшно записано, а по всѣчка вѣроятностъ трѣба да е „*Нежковичу*“; предполагамъ още, че депутатиятъ Аванасій Николаевичъ (Нежковъ или) Нежковичъ ще да е билъ родомъ отъ Котелъ, вѣкои отъ близкитѣ роднини на Софронія.

дети васъ сею нашею грамотою, для удостовѣренія васъ въ истинной благодарности нашей и въ тѣхъ отличныхъ чувствованіяхъ почтенія и привязанности, съ коими остаемся на всегда

Вашими всепокорными доброжелателями

Ἐωφρόνιη Ἀρχιεπίη Βόλγαδῆκῃ.
Βενιαμῖν Ἀρχιμανδρίτης τοῦ ἁγίου Δοφτῆου.
Ἐπίτροπος Ἰβανчо Кара-Ніколовъ.
Чорвацій Петръ Гарчало.
Хаджи Илиѣ Панѣвичъ Ёскій-Цѣмаѣ.

Дана сія грамота въ градѣ Буксуреѣ 1813 года августа 2 дня.

По езикътъ, както се види, тая грамота не е съставена непосредствено отъ ржката на Софрония но отъ друго нѣкое лице, което тогава е имало пълно книжовно образование, доста вѣщо е било въ тогавашний словѣно-росийски езикъ вече по карамзиновата школа, па имало е още опитностъ въ държавнитѣ и политическитѣ работи. Въ тази грамота нѣма написано нито йота отъ Софрониевата ржка, освѣнъ подписътъ му; но инакъ самото нейно съдържание тоже потвърждава съ неуборима сила превъзгласяванието отъ руското началство Софрония за главенъ български първенецъ по врѣмето на руско-турската война въ г. 1806—1812, защото въ противенъ случай неможе се допуснж, че е смѣялъ Софроний самъ, по свое усмотрѣше, да издава такива грамоти, каквато е гореизложенната.¹⁾

¹⁾ Тукъ намираме случай да поправимъ своя една неволна погрѣшка относително потомцитѣ на Софрония. На стр. 149—150 кн. III. на Пер. Спис. бѣхме казали, че Софроний отъ мжска страна е дѣдо на покойний князь Стефанъ (Стоянъ) Богориди, бащата на Негово Сиятелство князя Александра Богориди, сегашний главенъ управитель на Источна Румелия“. Но сега се научихме отъ г. Н. Михайловски, че князь Стефанъ Богориди е билъ сестринъ синъ на Софрония и че първоначалното му име е било не *Стоянъ* ами *Стойко*, каквото е било името и на уйка му Софрония, дордѣто е билъ миренинъ, и по това се види, че кн. Ст. Богориди е билъ кръстенъ на уйковото си име Стойко (Софрония). Въ г. 1843 гесп. Михайловски е видѣлъ въ Цариградъ Софрониевата сестра, майката на кн. Ст. Богориди, която е била тогава на 90-годишна възраст. Когато г. Михайловски е билъ самъ

Както отъ единия така и отъ другия документъ се види, че още преди 70 години Русия е правила всевъзможни усилия и жертви за да придобие такива народни и политически правдини за България, каквито се придобихъ едвамъ преди 5 години пакъ отъ сжщата великодушна наша богоизбранна покровителка — *словѣнска православна Русия*.

денъ отъ брата си (тогава иеромонаха) Илариона на Фенеренъ въ дома на князя Ст. Богориди да види майка му, заварили сж ъхъ да пере. Тя не е давала никому да ѝ ператъ дрехитѣ, а сама си ги прала виняги, дордѣто е била на крака и дордѣто ѝ сж държели ржцѣтѣ. Отъ това се види, колко е била тя здрава, чиста и трудолюбива жена, каква отлична Българка и достойна майка на приснопамятний князь Стефанъ Богориди.

НѢКОЛКО БѢЛѢЖКИ ВЪРХУ ТЕТЕВЕНСКИЙ ГОВОРЪ.

ОТЪ Т. ВАСИЛЬОВА.

По поводъ на лѣтописнитѣ разскази за Кърджалиитѣ въ Тетевенъ, обнародвани въ „Периодическо списание на бѣлг. книж. дружество“ (кн. 2, 1882), азъ пакъ споменяхъ за една особенностъ на тетевенский говоръ (поднаръчие) при изговарянето въ нѣкои думи звуковетѣ *ж*, *а* и *з*. Тѣй като сжщий въпросъ е подигнатъ и въ 3 кн. на „Период. списание“¹⁾ но не е разясненъ достаточнo, то сметохъ за нужно да кажж нѣколко думи за освѣтлението му.

Звукътъ, който се чува при изговарянето *ж*, *а* и *з* въ Тетевенъ и нѣкои околни села²⁾, не е чисто *е*; той е, както казахъ и въ кн. 2, нѣщо срѣдний между *я* и *е* или глухо-гърлено дълго *е*, което ще означж съ знакъ *ѣ*. За да опрѣдѣли чловѣкъ въ кои случаи се чува тойзи звукъ, необходимо е да е живѣлъ дълго врѣме между тетевенското население. До колкото знаж, тѣзи случаи сж слѣдужщитѣ.

Звукътъ *ж* се изговаря като *ѣ*:

1) Въ коренътъ на всички рѣчи, ако ударението пада върху му; на пр. мѣжъ, пѣтъ, гѣба, сѣжпѣ, сѣббота, лѣжкѣ, мѣдърѣ, кѣпѣж се изговарятъ се: мѣш, пѣт, гѣба, скѣп, сѣбота, лѣк, мѣдар, кѣпа са.

¹⁾ Страница 17.

²⁾ Въ помашкитѣ села Градежница и Лѣшница, които сж два часа до Тетевенъ и пѣблизо отъ Изворъ (бѣлгарски) и Абланица, тойзи звукъ не се чува.

2) Въ нѣкои глаголи отъ изъяснително наклонение, настояще врѣме, множ. число, третио лице; на пр. ковѣтъ, печѣтъ, сновѣтъ, ловѣтъ и пр. изговарятъ се: ковѣт, печѣт, сновѣт, ловѣт.

3) Въ глаголитѣ отъ еднократенъ (свършенъ) видъ, прѣминжитѣ врѣмена, когато ударението е върху него; на пр.: скокнѣхъ, скокнѣ, скокнѣхме, скокнѣхте, скокнѣхх изговарятъ се: скокнѣх, скокнѣ, скокнѣхме, скокнѣхте, скокнѣха. Сѣщо така: писнѣх, станѣх, легнѣх, върнѣх, халнѣх и др.¹⁾

Звукътъ *а* се изговаря като *ѣ*:

1) Когато е на краятъ на едно сѣществително и има върху себе си ударение; на пр. глава, лова, глоба, метла, чистота изговарятъ се: главѣ, лозѣ, глобѣ, метлѣ, чистотѣ.

2) Въ членъ *та*, когато ударението падне върху него; на пр. свѣштѣ, костѣтѣ, пештѣ, болѣстѣ и пр. изговарятъ се: свештѣ, костѣ, пештѣ, болестѣ.

Звукътъ *з* се изговаря като *ѣ*:

1) Въ коренътъ на нѣкои, на брой твърдѣ малко, думи, когато ударението е върху му; така лѣжж, дѣждѣ, сѣнн, гѣлжбѣ, вѣгленѣ, жѣтва, тѣзи, тѣй изговарятъ се: лѣжа, дѣш, сѣн, гѣлап, вѣглен, жѣтва, тѣзи, тей.

2) Въ краятъ на сѣществителнитѣ, когато сж съ членъ и ударението падне върху му²⁾; на пр. мѣхѣтъ, снѣгѣтъ, плетѣтъ, кратѣтъ изговарятъ се: мехѣ, снегѣ, плетѣ, кракѣ.

Характеристично е това, че тамъ, дѣто *з* стои въ коренътъ прѣдъ или слѣдъ звуковетѣ *л* и *р*, ако и да има ударение, не се чува звукътъ *ѣ*. На пр. кръвъ, Бѣлгаринъ, гѣрло. пѣлно, вѣлна и др.³⁾

¹⁾ Въ тойзи случай *ѣ* се чува и тамъ, дѣто въ сегашний ни писменъ евикъ пишѣтъ *з* или *ѣ*, на пр. дошѣлъ = дошѣл.

²⁾ Тойзи случай бива само въ едносложни думи.

³⁾ Така сѣщо се изговарятъ и сърдце, кръстѣ, сърбинѣ, дѣрво, грѣкъ. Отъ това се вижда, че въ Тетевенъ *ѣ*-тъ въ коренътъ на думитѣ, съ малки исключения, има еднакъвъ гласъ съ *ѣ*, а различенъ съ *ж*.

Ê се чува и въ нѣкои думи, земени отъ турский езикъ, като калѣч, катѣр, кадѣна, чорбѣ, махалѣ, хаджилѣк и др.

· Необходимо е да се забѣлѣжи, че при изговаряньото *я*, *а* и *з* на *ê*, не се обръща внимание въ кой падежъ е рѣчта.¹⁾ Но на ударението се обръща строго внимание. Нѣма примѣръ да се чува звукътъ *ê*, ако върху му не пада ударение: Тетевенецътъ казва сланѣ, но не казва годинѣ, а година, защото въ първата дума ударението пада па слогъ *на*, а въ втората — па слогъ *ди*. Измѣтне ли се ударението, звукътъ *ê* не се чува. Така, въ Тетевенъ казватъ пѣт и патѣка, мѣш и мажѣцъ, гѣлап и галабица, вѣже и важья, кѣща и кашѣвник, лѣжа (глаголъ) и лѣжѣ (сжщствително), дѣш и дѣждѣвникъ, главѣ и главатар и пр.²⁾

Това фанетическо явление въ тетевенский говоръ е забѣлѣзано още преди 40 години. Покойний Венелинъ въ съчинението си „О зародишѣ новой болгарской литературы“ е помѣстилъ една свадбена пѣсень, слушана навѣрно отъ нѣкой Тетевенецъ,³⁾ въ която гласътъ *ê* е уварденъ въ думата водѣ. Михалъ Кифаловъ, който е роденъ въ Тетевенъ, въ прѣводътъ на поменѣтата книга е написалъ момек, вмѣсто момѣкъ или момакъ.⁴⁾

¹⁾ Сравни забѣлѣжката въ „Период. Списание“ кн. 3, год. 1882 стр. 17.

²⁾ Както казватъ мляко и млечицѣ, сняг и снежѣцъ, цар и церове, мѣтан и метнѣ, ям и едѣш, бяган и побегнѣ и пр., дѣто *ê* приема гласъ *я* или *е*, споредъ движението на ударението.

³⁾ Тъзи пѣсень и до днесъ се пѣе въ Тетевенъ.

⁴⁾ „Заради възраждане новой болгарской словесности“. Букурещъ 1842 година страница III.

СТИХОТВОРЕНИЯ.

I.

ПОЕТИТЪ.

Поетитъ страдатъ отъ свойственна болѣсть:
Тѣхъ нищо не радва и всичко тѣши;
Тий хвъркатъ високо въ неземната областъ,
Я плаватъ въ морето на свойтѣ мечти.
Съ перо опълчени на рицари личатъ,
Припускатъ на свойтѣ крилати конѣ;
Ловятъ и завладѣватъ и въ плѣнъ си увличатъ
Безцѣнната плѣчка нощъ и денъ.
Съ идеи се хранятъ и въображеня,
Тий кули въздушни все зидатъ до край;
Прекарватъ тревожно въ бѣди и лишения,
За лаври безсмъртни стремятъ се въвъ рай.
Тамъ шумно въ вратата му хлопатъ и викатъ
И пакъ си отварятъ къмъ Божия Тронъ;
Въ оная столица на вѣчната слава,
Гдѣ нѣма забвеніе, гдѣ всичко се смѣй;
Гдѣ всичко почива на мира въ созерцаніе,
Гдѣ нѣма промѣна, но трайностъ владѣй.

II.

ДОГОРАЮЩАТА СВѢЩЪ.

Какъ бързо догаря тазъ свѣщъ,
Какъ скучно тя пламка и тлѣй,
И съ мрака се бори зловѣщъ:
То пламне, то пакъ пригаснѣй.

Гаснѣй като праздний животъ,
Подѣденъ отъ лютий неджъ,

И мре, като въ раба Илотъ
Послѣдния тѣженъ въздѣхъ.

Животе, реална мечта,
Испълнена съ тѣги, съ тегла!
То блеснешъ средъ тазъ суета,
То гаснешъ въ неволята зла!

Пловдивъ, 28 Декемврий 1867.

В. Поповичъ.

КНИЖНИНА

КРИТИКА.

Mluvnice jazyka bulharského. Napsal Jan Wagner, býv. professor při bulharském gymnasiu v Plovdivě. Druhé rozmnožené vydání. V Praze, 1884. I. Дѣлъ теоретически, стр. 9—87. II. Дѣлъ практически, 1 Разговоръ българско-чешки, 91—99, 2. Четмо, 100—130. Словарче бълг.-чеш., 133—181. Словарче чеш.-бълг., 185—211. Цѣна 1 фл. 40 кр.

Българскиятъ езикъ, по свидѣтелството на много вече фактове, добива постепенно извѣстна важностъ извънъ границитѣ на своето землище самъ по себе, и наша света длъжностъ е, покрай друго, да му спомагаме въ нежъ посока главно отъ запущена страна книжовна. Появата на една доста пълничка граматика за нашъ езикъ у Чеситѣ въ 1879 г.¹⁾ не бѣ нѣкоя проста случайностъ, лишена отъ достойни за внимание причини: тогашното първо издание на граматиката има да посрѣщне една сѣщинска нужда отъ себе, а днеска намъ се прѣдставя прилежъ да отбѣлѣжимъ вече второ нейно издание, прѣработено и допълнено. Оцѣнката на такова книга отъ становище теоретическо, при знайното несъвършенство на българскитѣ граматики, несъмнѣнно има за насъ двоякъ интересъ, като ни открива — едно, какъ и на колко авторътъ приема и се ползува за своята цѣль отъ наблюденията на домашнитѣ наши граматичи върху езика, и второ, какви собственни възгледи прокарва, като чужденецъ, надъ съгледани у тѣхъ тъмни или невѣрни граматикални пунктове, разбира се, въ предѣла на тѣхното назначение; колкото за нейната практическа цѣна, тя може би най-добрѣ отгатнѣжта отъ самитѣ Чеси, и ние ще споменемъ тука едно тѣхно мнѣние, съ нѣколко свои забѣлѣжки, прѣди да пристѣпимъ къмъ оная вещь, отъ прѣгледа на която има да искараме поука за домашнитѣ свои граматически трудове.

Въ 151 брой на „Moravská Orlice“ отъ 1883 год. писателътъ F. Vymazal, като реферува за българската граматика на г. Вагнера,

¹⁾ Готвената въ София на 1782 год. подобна „Slovnica“ на хърватски езикъ, струва ми се, не палѣе.

справедливо забѣлѣзва, че тамо сж неумѣстни положенитѣ системи на склонения за сжществителни и прилагателни имена, особито щомъ българскиятъ езикъ „нѣмалъ“ склонения, че словарчето чешко-българско, при нѣманье упражненія отъ чешки на български, е нѣкакъ безцѣлно, и че въ изложението на езиковнитѣ свойства сж допущени нѣкои голѣми погрѣшки, каквато е на пр. мнимиятъ прѣходъ на *ж, ч, ш* въ *г* и *з, к* и *ц*, въ *с* (стр. 12, 60), и др. Отъ своя страна ние изцѣло признаваме уличенитѣ, да кажемъ, недостатѣци на Вагнеровата граматика, али напомниме още слѣднитѣ слабости: неговиятъ езикъ въ упражненіята отъ български на чешки, както въ разговоритѣ, на много мѣста е неправиленъ, съ неправилини форми, и най-вече назвукъ: *Вѣститѣ* временѣ не се вѣршатъ вѣче, 34. *Валѣло*, нъ на веднѣжъ *дѣхна* силенъ вѣтъръ, *распѣрсналъ* чѣрнитѣ облаци и сѣлнцето се *появи*, 92. Мислѣ че *го има* (сарафинъ-тъ) въ съседната улича, 95. *На пролѣтъ-та* е твѣрдѣ приятно..., 98. Нашето отѣчество... е богато *отъ* земеделни произведения..., и още *отъ* рѣзни животни, 66. Ратѣя-тъ *насече* дърва-та, 28. *пѣсний* 31. *сечѣ* 65. *возѣ* 136. *данѣкъ* 142. *мѣка* 157. *риза* 170; въ избранитѣ за четмо поезии се види, че сж записвани токо-речи на приумица, за то и невѣрно:

Скоро съ грѣмъ ще поздравиме

Стара Планина,

И борба ще заловиме

Съ турски племена.

(Вазовъ, Тжг. на Бжлг. 1877, 32)

Скоро с' гѣрмъ поздрави щемъ

Стара Планина

Кървавъ бой ще да се биежъ

Съ турски племена.

(Вагнеръ, 119);

а въ обѣтѣ словарчета авторътъ е давалъ прѣдимство на турски слова прѣдъ налични български, дору помѣщалъ такива, които въ българска рѣчь никога се не срѣщатъ; въ бжлг.-чеш. словаре нахождаме на пр. *авъ lov*, *акшамъ*, *акшамъ юстю веѣгъ*, *бе* (— ?) *апо*, *думъсъ* *prase*, *дюмрукъ*, *одунъ*, *dřiví*, *самъ* = *сахатъ*, *сахатъ менѣ* *vrch*, на *pěmž věž s hodinami*, *сирче* *oset*, *уюкъ* *naprstek*, *хизметъ* *osud* (?), *чай* *řeka*, а въ чешк.-бжлг. *bílý* бѣлий, *акъ*, *clo* *дюмрукъ*, *мед* *медъ*, *баъ*. *velím* *бужордисвамъ*, заповѣдамъ, итн. Изобщо въ послѣдния случай г. В. сѣкашъ си опитвалъ знанието на турския езикъ; — инакъ обаче, и споредъ г. Вимазалъ, ржководството за начално спознаванье съ българския езикъ не е съвсѣмъ бесполезно.

При обсжжданье теоретическия дѣлъ на *Mluvnice jazyka bulharského* за насъ бѣше желателно да знаяхме отъ самага г. В. о коя българска граматика той се е придѣржалъ главно, та по извѣстни мѣста е отстѣпнялъ *отъ* *немъ*, понеже при нашата задавка е особито важно, кому що трѣба да се присжди за отдѣлнитѣ части въ това

издание; но отъ увода ѝ се научаваме само, че глаголетъ е нареденъ по И. Момчилова (грам. за новобълг. езикъ, Търново 1879), докѣждъ всичко остало, и прѣко именуванитѣ тамъ наши граматичи Груевъ, Шишковъ, Икономовъ, Войниковъ, Мирковичъ, Панаретовъ¹⁾ и на стр. 23 нѣкоя си „пловдивска школа“, сочи да лежи непосредствено върху автора. Инди, при такова обстоятелство, намъ се чини за най-справедливо да прѣтърсимъ отъ граматиката на г. В. всѣкой дѣлъ безе отношение къмъ виновника на потеклото му, и така въ самитѣ сѣждения да отдадемъ *cuique suum*.

Българското азбуке съдържа въ себе нѣколко букви, които до нинѣ още въ граматикитѣ на езика ни нѣматъ едно уречено право, бидейки повечето нетѣкмо разбираани и споредъ това произволно прилагани въ дѣйствиe. То е причината, дѣто и тука на стр. 13 се говори за „самогласна“ *й*, докѣтъ тя съгласна досущъ липсува въ азбучната таблица на стр. 11, а *е* и *и* въ случайния си изговоръ като *не* и *и* сѣ криво или недостатъчно изяснени; сѣщо ъ прѣдъ или слѣдъ *л* и *р* между двѣ съгласни (стр. 14), поради незначителни диалектически отсѣнки, нѣма си никакъ оправданието вмѣсто *з* въ книжовната рѣчь, ако и въ други случаи положително е необходимо, но всѣкакъ не тамъ, дѣто го срѣщаме толко ревностно и забъркано употрѣбяно въ граматиката на г. В.; това може се каза беспогрѣшно и за *ж* вмѣсто *з* отъ *ж*, а *е* вм. *ѣ*, както ни се показва изъ цѣлата книга, не се облѣга върху резултати отъ скованитѣ за послѣдното правила на стр. 15: отъ тѣнското сравнение сѣшинския изговоръ на *яма*, сир. *јама*, съ *нѣма* излиза, че *ѣ* е нѣкакъ *ѣа* (слѣдъ *ж*, *ч*, *ш* само *а*), което наравно съ *ја* прѣдъ сричка съ небна самогласна бива по нарѣчието на книжовня езикъ (ама не безъ зависимостъ и отъ морфологията) огласено съ *је* (тојага, бѣли — тоіеги, бели; слѣдъ горнитѣ звукове *е*: жаба, іечахъ, пишах — жеби, іечеше, пишеше), а въ други диалекти неслуша и никакво правило по назвукъ (стувѣщи, конитѣ, вардѣти); за туй фактически свойствениятъ на Българетѣ звукъ *ѣ* изискуваше по-прѣдпазлива обхода со себе въ книжовната граматика. — Законитѣ за промѣни на гласни едночни или групи отъ гласни въ домашнитѣ учебници по езика нийдѣ не сѣ дори повърхно огледани по заслуга; по нѣкой примѣръ къмъ тѣхъ нахождаме нанесенъ въ забѣлѣжки у г. В., но на стр. 17 лѣжовно се тѣкува *сабя*, *преломенъ* отъ *сабля*, *преломленъ*: наопаки, групитѣ

¹⁾ Съ Берова (първа нѣмско-българска граматика, Болградъ 1868) и Раковскаго (ключъ българскаго языка, Одесса 1879) г. В. се маме, че сѣ писали грамматики на българския езикъ.

бі, (ві), мі, (ні) се обръщатъ въ блі, (влі); млі, (нлі), както въ бѣб-л-і-ж — кѣкажъ отъ кѣка-ти, Горуб-л-іане (Корубляне? — село въ Софійско), Буков-л-іане Пс.¹⁾ I. 11—12, 129. мом-л-іаче (въ Софійско), чап-л-іа, друп-л-і(а), срв. чеш. *čár*, влаш. *dropia*; на стб. 18. чуваното *цѣѣтъ* отъ *цѣѣтъ* — *цѣѣтъ* (цѣѣт-ѣ-ти, цѣѣн-ѣ-ти — цѣѣнж, цѣѣнж, цѣѣнж, срв. свѣт-ѣ-ти, свѣн-ѣ-ти — свѣнж, свѣнж, свѣнж) се прѣдлага като происходящо отъ *цѣѣтъѣж* (!), а на 21 се говори за стари божемъ упазени форми *старна* (стѣрни мил. 65. стѣрны чол. 297), *гардина* (*Вѣрна* съ назвука си е съмнително да е отъ *врана*, *гар-ванъ* вм. га-вранъ ще е негли притѣкменъ къмъ *гар-га*, *кяръ* не е отъ *край*, най отъ влаш. *chiar* вм. *clar*=clarus, срв. винг. *čar* Palučenka=чисто, съща павликанка), когато тѣ произлизатъ отъ *страна*, *градина*, подобно на *tarpezář* винг. *тѣртѣри* (дѣрдори бср.), *Карнобѣтъ*, *куртѣни* Наука II. 569. *purdúmal* винг., *п(ѣ)рліча* Пс. I. 11—12, 148 зб. 2, *пърлѣга* верк. 63, *перѣс* бср., отъ *tarpezař*, тѣртѣрити, Кръно-бадъ, вж. Пс. II. 2, 47, кратуни, *produmal*, прилича, прилѣга, превѣс. (срв. *pršel* је рїѣп из *gori* вм. *prišel* итн. Miklosich,² III. 138, *пирѣжѣлъ* вм. *приѣжѣлъ*, Русскій Филолог. Вѣстникъ I. 195). — Други още дребни работи отъ тая категория могатъ си останж неуведени, като не толкось тегловити, за да минемъ по-скоро къмъ дѣла на флекситѣ.

Знайно е всѣкиму отъ насъ, че голѣмо вѣнкашно разногласие владѣе между нашитѣ граматикки въ учението имъ (уката) за склоненията и спреженията, а много по-голѣмо царува между еднотиния тѣхни принципъ и явленията на живия езикъ. Най-чистиятъ и вѣрни паметникъ на днешната българска рѣчь, народната словесность, отъ духа на която неизбѣжно трѣбаше да се проникнжтъ досегашнитѣ „науки да говоримъ и пишемъ право Българскій языкъ“, е остоялъ въ тѣхъ пѣвечето незадѣнжтъ огъ научни рѣцѣ, бидейки затрупванъ съ теоретически продукти на авторски вѣзгледи. Ако единъ граматикъ утвържда и пише за нѣкой вин. п. ед. ч. *женѣ*, *жсѣнѣ*, различенъ отъ *жена*, *жена-та*, а за вин. п. *царѣ*, *народа* нѣма ни дума, тогава защо тика при склонението на мжж. имена и впе. п., защо истѣкнужа три падежа въ мн. ч., защо раскарва двѣ форми на едно сиромашко срѣднѣо ежществително изъ 2×3 двора?²⁾ У г. В. това мѣчение на имената се вѣрши прѣзъ петь (респективно седѣтъ) „падежа“ на всѣко число безъ членъ (стр. 23), сетнѣ още прѣзъ толкова съ членъ (25, 28, 31), а могло би да стане и прѣзъ четирнайсетъ „падежа“, ако се вземѣше во внимание, че така се прави напо.

¹⁾ За съкращенията вж. Период. Списание, II. 4, 113.

²⁾ Българската граматика отъ С. Панаретовъ. Часть първа. Цариградъ 1881.

въ чуждия езикъ; подобни „склонения“ дору да допуснѣхме, че сж сплетени за доброто на чешкитѣ читатели, стоѣтъ безъ никаква цѣна редомъ съ бѣлѣжката за прѣвода на чешкитѣ падежи съ български сродства на стр. 22. Работата съ флекситѣ на сжществителнитѣ имена въ книжовния български езикъ е съвсѣмъ проста: ние имаме особити форми 1) за им. п. на сжществителни отъ трои родове въ ед. и мн. ч. и 2) отъ м. р. въ дв. ч. (г. В. не споменува това); имаме 3) звателни форми на сжществителни отъ м. и ж. р. въ ед. ч. и 4) форми за вин. п. отъ м. р. Формитѣ подъ 1) нещѣтъ доказателства: народъ, -тъ, жена, та, село, -то, народи, -тѣ, жени, тѣ, села, -та; за формитѣ подъ 2), употребяни при числителни имена отъ 2 нагорѣ и при нѣкои числителни нарѣчия, стига сравнението съ руския езикъ, дѣто се помѣщатъ при числителнитѣ два, три, четири, и съ едничкото знайно менѣ до сега *словѣ* отъ с. р. (неговорѣ за *крилѣ*, *раменѣ*), прѣнесено като *слова* въ мн. ч. у Н. Първанов, Изводъ из българската граматика, частъ прѣва, Русчюкъ 1870, стр. 3; подъ 3) явно се мисли за боже, жено, приятелю итн., а реченитѣ подъ 4), както видѣхме, непризнати у г. Панаретова, инакъ разумѣвани у г. В. (гавран-а им. вин. п. стр. 25, иска да се докажѣтъ.

Споредъ разума на различнитѣ наши граматики, флексията на сжществителнитѣ отъ м. и ж. р. се формулува за вин. п. ед. ч. въ общи изводъ така: имена като *братъ* и *майка*, скланяни а) безъ членъ, правѣтъ вин. п. *братъ*, *майка*, а б) въ склонение съ членъ иматъ *братъ-тъ* (въ говора *братъ-а*, *брат-а*), *майка-тъ*. При склонения съ членъ (име + мѣстоимение, — въ науката наричани *сложни склонения*) естествено се очаква измѣняемостъ по падежи на обѣтъ съприставени части, както у мил. 506: позаспала ми ратенца-та съ *ратае-мо*; чол. 256: са сдумала съ *хайдутина-но* Милина; мил. 422: у *попа-те*го стареого; вст. 469: да нахранитѣ невѣста *кумо-тому* коньотъ (срв. *змео-тому* подъ крилата 258 и *); чол. 323 *сичкъем-немъ* даріе мѣ(е)таха и тн.; а щомъ членъ-тъ слѣдъ името се непромѣня (то се знае, не по число), той вече непритежава падежна роля, най-сѣужи само за по-тѣкмо опрѣдѣление на мисления въ рѣчта (предложение) прѣдметъ и съ присжщиято свое никакъ неправи *простото* склонение (на името самó) *сложно*: въ „Лазаръ ‘сѣмъ лазарки да-ваше“ мил. 487. (срв. *бракъмъ* вст. 462) имаме на *въсь* отъ просто склонение дат. п., който по-близу се опрѣдѣля отъ члена *тъ* въ „‘Сѣмъ-те даде по мома“ мил. 367,¹⁾ безъ да се обърне обаче на па-

¹⁾ Силата на дат. п. ‘сѣмъ, ако и съ членъ, се чувствува тука още напълно, понеже инакъ би потрѣбвалъ прѣдлогътъ *на*, както бива намѣстѣ при подобни случаи въ разваления обиходни говоръ: *на кому* вм. *кому*.

дежъ отъ сложно склонение, както *сичкъмъ-нъмъ* по-горѣ. Инди *братъ-тъ* (*братъ-а, брат-а*) на българскиятъ граматика, покрай *братъ*, не е никакъвъ вин. п. отъ склонение съ членъ — наравно съ останитъ всички „падежи“, дѣто членътъ нетърпи никакво падежно измѣнение, — най е просто *опредѣлена* съ членъ форма *братъ*; право за форма отъ сложно склонение би ималъ негли вин. п. *женъ-та*, ала въ достовѣрнитъ езиковни материали за диалектитъ на българския езикъ, които въ извѣстна мѣра фактически сж упазили пкр. им. п. *жена* и ясно различаватъ отъ него вин. п. ж. р., нѣма внесено до днесъ подобно нѣщо: въ Широка-Лѣжа пѣхтъ „испили ти сме *вода студено*, опасохме ти *трево зелено*“, но съ членъ казватъ *козовъ-та, водовъ-та, боклицовъ-та*, Наука II, 559, никога сложно *козовъ-то* итн.; сжщо въ село Устово (Ахъчелебийско) „ромонхтъ“ *гуроа-на* чол. 323. *земъ-на* вст. 324, не *гуроа ноа* итн., възъ основа на това полагамъ *женъ-та* по форма като вин. падежъ за невѣроятно, ако не прѣди врѣме измѣдрено, а по изговоръ тълкувамъ го съ иначевъ смисълъ (по-долу). Другитъ двѣ „форми“ за вин. п. ед. ч. м. и ж. р., *братъ* и *майкъ*, стохтъ въ нашитъ граматика по едно сжщественно недоразумѣние. Во всѣко нарѣчие на българския езикъ изобщо се употрѣбѣя честомъ едночна форма *братъ* за им. и вин. п. безъ опредѣлителенъ членъ, и покрай нежъ за вин. п. обикновено се срѣща *брата*, която въ нарѣчието на сегашния книжовенъ езикъ би могла да служи въ рѣчта още за опредѣленъ вин. п. *брата-тъ* и опредѣленъ им. *братъ-тъ*. Отъ тия форми *братъ* за им. п. вѣда най-вече въ народната поезия вм. *братъ-тъ* въ „неплетения“ прозаически говоръ, а *братъ* за вин. п. е добила таково приложение (убихъ ми — що? — *братъ*), щото образува особенъ синтактически пунктъ, който нетрѣба да се мѣси съ употрѣбата на *брата* (убихъ ми — кого? — *брата*)¹⁾: яко е възможно, че на него мѣсто *братъ* е староврѣменъ вин. п. м. р. = на им., заварденъ прѣдъ послѣшното намѣщане въ тая функция на род. п. *братъ*, който въ строя на нашата рѣчъ е донесълъ и отъ себе опредѣлено синтактически значение;²⁾ формата

¹⁾ Нѣка припомнимъ, че *брата* въ приведенія примѣръ не може се смята за диалектически сурогатъ на *братъ-тъ*. Въ рѣчи като „*братъ* ми дойде, *майка* ми дойде“ имената *братъ* и *майка* очевидно иматъ свойство на собствени имена (срав. у В. Поповичъ какъ се стави „*майка*“ дору безъ надлежното притежателно мѣстоимение, Балканъ I. 1, 8--9), които у насъ никога не прииматъ членъ, та зато не може се каза по правило „*братъ-тъ* ми дойде. *майка-та* ми дойде“; а тѣ сжщитъ имена, прилагани въ рѣчта съ характеръ на собствени, непрѣмѣнно стохтъ безъ членъ и въ „*брата* ми убихъ, *майка* ми убихъ“.

²⁾ Интересно е сравнението отъ българско становище старочешкитъ форми *sednŭti na kŏň, zabŭti beránek* (седнѣ на конь...) съ новочешкитъ *sednouti na kŏnĕ, zabŭti beránka* (седнѣ на коня...).

брата-тъ, при все че е възможна (срв. *едного-то*), иде малко съмнителна откъм своята истинска флективна битостъ, понеже, дѣто живѣе въ езика, носи върху си печатъ на диалектическа особностъ въ изговора на *з* при подобри условия като чисто *а* (въ Етрополь; вж. приносятъ на профес. Дринова въ *Archiv für Slavische Philologie* V. 374-5), а въ македонското нарѣчие, което единичко би било въ състояние съ изговора си да гарантува за нежъ, тя се ненахожда. Но рекохме, че *брата-тъ* заедно съ *братъ-тъ* по нарѣчието на книжовния езикъ, взето въ най-широкъ просторъ, се замѣщатъ обѣтъ въ рѣчта отъ *брата*, поради което човѣкъ би си помислилъ, че ние въ сѣщностъ употрѣбяме за вин. п. само *звукословно* измѣнения им. п. *братъ-тъ* (брата-тъ, учителъ-а-т Първанов 9; орелъ-а Хрулевъ 12; брат-а, учителъ-а), безъ да образуваме особита флективна форма *брата*; така ще си е прѣдставялъ работата безъ друго и г. Панаретовъ, като е истъкнѣлъ за вин. п. токо именителнитъ *братъ* и *братъ-тъ*, положени у г. В. подъ видъ на (им. и вип. п.) *войникъ* (22), *гавранъ-тъ*, *гавран-а* (25). Това обстоятелство, именно че *вм. братъ-тъ* се явява *братъ* (чети *братъ*), писано *брата*, както *вм. брато-тъ* — *брато*,¹⁾ и че се чуе въ чиста винителна функция *вм. брата*, който напokonъ съвпада съ него откъмъ темния гласежъ (*з*) на беззвучното *а*, — то всистина е фактъ въ нарѣчието на книжовния езикъ; ала вземемъ ли во внимание: 1) че голѣма частъ на Българетъ покрай *брато* (у Шопетъ, въ Русенско), *брато-тъ* (у Македонцитъ) во вин. падежъ още живо различаватъ и вин. п. *брата* чисто изговарянтъ, 2) че вин. п. на ж. и м. имена прѣминува да служи като им. (въ Широка-Лѣжа *мухо-та*, *жено-та*, *свино-та*, споредъ П. Славейковъ въ Наука, II. 559 зб.; въ нѣкои подрѣчия источни *женъ-тъ* *вм. женъ-та*, съ *приравненъ къмъ ж отъ името гласежъ на а отъ члена*; вин. п. „да си зеамъ моя бърза коня“ мил. 88. взетъ за им. и отъ него образуванъ зв. п. „а егиди моя бърза конь“ вст. 89; срв. *раки* *вм. раци*, *орѣхи* *пкр. орѣси*, 3) че самото нарѣчие на книжовния езикъ, прѣко съвпадежа на *братъ* (*братъ-тъ*) отъ *братъ-тъ* съ *братъ* отъ *брата*, все образува вин. падежъ (показахме това на „*брата* ми убихъ“; доказватъ го и примѣри като „възелъ *възла* не държи“ чол. 140, дѣто *възелъ*, *възъл* бер. *вм. възъл* отъ *жълъ*, съ членъ би гласѣло *възелът* — *възелъ*, по днешния правописъ *възела*, а никакъ не *възла*, което инди е вин. п., какъвто подозирамъ и въ *пѣсния* доз. 55. *мисля* мил. 142,

¹⁾ Мислѣхъ, че къмъ таково напуцанье члена -тъ сж дами поводъ прилагателнитъ имена, които вече въ опредѣленъ видъ гласятъ *добри-иъ*, *млади-иъ* (*докръ-и*, *младъ-и*), другадъ *добри-ио*, *млади-ио*; *добри-и-т*, *добри-ио-т* итп. ще сж повторомъ опредѣляни съ членъ по аналогия съ сѣществителнитъ *славий-т*, *крайо-т* итп.

прѣнесени въ им. функция; срв. Пс. II. 4, 124), — вземемъ ли това на гледъ, трѣба да признаемъ, че *брата* въ цѣлокупния български езикъ си е вин. п. по флексия, изговарянтъ въ извѣстно нарѣчие *братѣ*, и то не безъ вѣроятното влияние на им. п. *братъ* отъ *братъ-та*, чието мѣсто обаче може би и самъ е прѣвзималъ съ формата си. Що се досѣга до формата *женѣ*, слѣдъ реченото за прѣхода на *женѣ-та* вм. *женѣ-та* въ именителна функция, остая да споменемъ, че въ иститѣ источни подрѣчия тя по изговоръ е задрѣстила всѣка именителна форма *жена*, и при гласежа на всѣко безназвучно *а* като *ѣ* (з) не се вѣсти като особенъ вин. п. и нѣма мощъ за мѣрило въ граматиката покрай яснитѣ дати на другитѣ български нарѣчия: отъ тая страна рѣшителенъ гласъ се пада на македонския говоръ, който вѣрно показва (и на писмо) каква е формата на нашия вин. п. м. р. и ж.: вчасъ ми стана на *нога юнашка*, си сѣ качи на *коня бързего* мил. 84; ке ти да'итъ *пегва добра коня*, ке ти да'итъ *мгва остра сабя* вст. 147; срв. чол. 263; да пораздумашъ *батя* си, *батя* си юще *буля* си, итп.; затуй *женѣ* за вин. у Панаретова, пкр. безосновната *женѣ-та*, насилно е възведена на книжовенъ чинъ. И така отъ четиретѣ „форми“ на българскитѣ граматики за вин. п., сведени отъ назн въ двѣ на простото склонение, ни една нѣма безусловна опора за присждения ней характеръ, а истинската флективна форма *брата* у Панаретова липсува досущъ, а у Вагнера е криво разбрана само като видоизмѣнение на *братъ-тъ*, и отъ малко диалектическо явление направена въ ущърбъ на по-високи истини общо книжовно правило. — Резултатитѣ отъ нашитѣ бѣлѣжки върху формата на вин. п., прослѣдена въ нарѣчията на българския езикъ, отъ които г. Панаретовъ се оплаква, че били много (Прѣдисловие, V), водятъ къмъ тоя граматически и правописни край, че опрѣдѣлениятъ вин. п. ед. ч. м. р. *брата* (срѣщу им. *братъ-тъ*, намѣстѣ и *братъ*) и под., прѣдхожденъ отъ всички възможни прѣдлози, съ помощта на които ние изричаме другитѣ различни отношения между мисленитѣ прѣдмети. образува се прѣдлога *на* и ония описани род. и дат. п. ед. ч., за които въ обиходната рѣчь нѣмаме прости надежни форми; отъ него слѣдва, че род. и дат. п. *на гавранъ-тъ* у г. В. е граматическа погрѣшка вм. *на гаврана*. Подобни бѣлѣжки и върху прилагателнитѣ имена (вече мѣстото не ни допуша да ги съобщимъ) каратъ ни къмъ заключение, че вин. п. ед. ч. м. р. отъ *млади(й)*, *младиѣт* — *младиятъ* е *младия*, а род. и дат. съ прѣдлогъ — *на младия* итн.; и слѣдва инди, че вин. п. *студениятъ*, род. и дат. *на студениятъ* у г. В. (стр. 35) е граматическа погрѣшка, а вин. п. *младъ*, *младъ* у г. Панаретова се нуждажтъ отъ поправкитѣ при *братъ* и *женѣ*. Тукъ се пада

да кажъ за дателната форма на мжж. имена въ род. функция, къмъ която прѣзорно сж се отнасяли нашитѣ граматичи и нинѣ г. Вагнеръ; тя е единъ бисеръ въ езика ни: наумявамъ мил. 59 „и ми седна *кralю* на столнина“; вст. 395 „лична Ангелина *кralъ Богдану* сестра“; 303 „ке ме дадѣт *Ала-бегу* за сина“; или отъ обиходния говоръ „*човѣку* гласѣтъ е слабъ“, срв. „синъ *му* е зълъ“ итн. — За склоненията у Вагнера бихме направили още нѣколко бѣлѣжки по поводъ на слаби мѣста, излишни нѣща, погрѣшки или близни (съ това минавамъ и мѣстоименията, 42—46), ала намъ цѣлта е, както споменѣхме отначало, неговата теория на българския езикъ: неж щемъ има на гледъ и при глаголитѣ.

Господинъ В. е наредилъ глагола въ своята книга по И. Момчиловъ. Що го е понудило да си вземе за образецъ именно тогава нашъ граматика, неможеме да знаемъ, ала отъ сравнението дѣлѣжа на глаголитѣ по спрежения тука и въ другитѣ български ръководства за езика досѣщаме, че съблѣзнителното кжече у М. за В. е било, покрай друго, „образуванѣто на условното наклонение“, уведено въ основата на спреженията. Отъ самото понятие за флексията на глаголитѣ се разбира, че спреженията сж схематическо изложение на всички глаголни форми, размѣстени въ отдѣлни пълни образци спроти своето потекло или начинъ на образованието; тълкуванѣ тѣхния смисълъ въ рѣчта е работа на синтаксиса. Споредъ това една форма отъ извѣстенъ глаголъ може да означавъ въ рѣчта бж джще врѣме (паднж, бждж) или условенъ начинъ за дѣйствиe (пиялъ, дадѣлъ), но по образуванѣ да си бжде все презентциална или имперфективно причастие отъ изявително наклонение, дѣто безусловно и трѣба да се помѣща. Въ българскитѣ граматичи подобенъ принципъ не е бивалъ слѣденъ и глаголътъ по спрежения всжду се е расподѣлялъ по начинъ искусственъ: *ринж* тамъ се брои къмъ първо спрежение, защото второто лице е *рин-еиъ*, а *чукн-ж*, *-еиъ* е отъ четвортото спрежение поради еднократния си видъ; *ближ-ж* е направиленъ глаголъ, защото пкр. *близ-а-хъ* ималъ и *близ-нж-хъ*, ако и *близнжхъ* е форма отъ еднократния глаголъ *близ-нж*; *раждамъ*, каже, е сжщо неправиленъ, понеже образувалъ *роди-хъ* и *ще родиъ*, които съ *родѣ-ж* нѣмали нищо общо, а при *раждѣ-хъ* (имперф. *раждахъ*) и *ще раждамъ* не били отъ други глаголъ и видъ. Таково побъркано учение за българскитѣ глаголи намираме въ най-изобилна мѣра у г. Панаретова, който е исхабилъ по тоя въпросъ 118 параграфа на 119 страници; у г. Вегнера, споредъ И. Момчиловъ, работата стои нѣкакъ по-добрѣ, но самиятъ принципъ за дѣлежа на глаголитѣ на десетъ образца въ три спрежения и тукъ е погрѣшенъ, — което при автора

е толко по-странно, че той показва да знае съчиненията на профес. Миклошича, изъ които дору безогледно можеше да заеме расподѣлата на българския глаголъ, щомъ и въ българската книжнина бѣ сторена вече първата стѣпка (остала, за жалость, неопѣнена) въ неж посока отъ покойнаго Н. Първанов. Прѣгледната Вагнерова таблица на стр. 51, въ която глаголътъ се дѣли по презенциални трупини и аористовни спонки съ образуванъето на условното наклонение, понеже неотбира добръ отъ трупини и спонки въ глаголнитѣ форми, несочи да почива яко възъ научна почва: во формитѣ 3. образ. *люлѣ-и-ж*, 8. *сждѣ-ж*, 9. *лѣти-ж* презенциални трупини били *люл*, *сжд*, *лет*, аористовни спонки *ѣ* (*люл-ѣ-хъ*, *лет-ѣ-хъ*) и *и* (*сжд-и-хъ*); въ 7. *гин-ж* трупината се завършувала на *нж*, а въ *гинж-хъ* спонка била *ж*; въ неж грѣшка лежатъ и безразборнитѣ насоки за спрѣганье: по 2. *бай-ж*, *бая-хъ* се спрѣгали *играи-ж* *игра-хъ* (60), *сѣи-ж* *сѣ-хъ* (59); по 4 *ков-ж* *кова-хъ* се спрѣгали *ѣ. бер-ж* *бра-хъ*, *мр-ж* *мрѣ-хъ* (60); а всичко скупомъ (освѣнъ *сждѣж* *лѣтиж*) върви по първо спрежение, защото въ 2 л. ед. ч. на *ргаesens* има *-eish*! Да влизаме по-натамъ въ подробности на тази теория за наша глаголъ у г. В., и по прилѣжъ кжсовито (отривисто) да долагаме кое какъ отдавна е установила науката, сѣкамъ, е излишно, понеже всѣкой отъ българскитѣ граматичи прѣвѣсходно може се освѣтли за досѣжния прѣдметъ отъ научнитѣ трудове на чутнитѣ слависти; щж се спрѣ само върху нарицаемото „условно наклонение“ като моментъ въ класификацията на глаголитѣ у г. В. Въ прѣгледната негова таблица сж истѣкнати божемъ съ таково свойство формитѣ *ми-и-вамъ*, *ба-и-вамъ*, *летѣ-вамъ*, *вик-вамъ*. Ако различнитѣ глаголни форми, както казахме, по начина на своето образуванье отъ извѣстни първоначални основи (съ това се скопчава и тѣхното значение) се редукуватъ къмъ общи трупини (трупина бива намѣстѣ самъ коренътъ), възъ които сетѣ се гради дѣлежътъ имъ по образци и спрежения, неизбежно нужно е и условното наклонение на г. В., о което той до нѣкждѣ опира дѣлежа си, да заключава въ себе подобна трупина, характеристична както за отдѣлнитѣ спрежения, така и за досѣжния глаголъ. Приведенитѣ *миивамъ*, *байивамъ*, *летѣивамъ*, *викивамъ* иматъ по между си общо-личната приставка *-и* и сричката *-ва-*, пригудени къмъ *миѣ*, *байѣ*, *летѣѣ*, *викѣ*; *летѣѣ* е безъ сѣмѣние самата Вагнеровска аористовна трупина (презенциална + спонка), а *викѣ*, споредъ *чез-нж* — *чез-вамъ*, *трѣп-нж* — *трѣп-вамъ*, *мрѣк-не* — *мрѣк-ва*, при които *-нж* слѣдъ съгласна се губи (срв. слѣдъ самогласна *ми-нж* — *ми-ну-вамъ* и *ми-н-вамъ*), се отнася къмъ глагола *вик-нж*, не *10* *вика-мъ*, а спадъ у В. подъ 7. *ги-нж* (отъ *гиб-нж*), съ аористъ *гин-ж-хъ* (по негово)

— *вѣи-ж-хъ*; *мий-* пкр. *ми-* въ *ми-вамъ*, *би-вамъ*, *пи-вамъ*, които въ умалителни видъ гласѣтъ *мий-ну-вамъ*, *бий-ну-вамъ*, *пий-ну-вамъ* и послѣ *мий-(н)-вамъ*, *бий-вамъ*, *пий-вамъ*, сочи къмъ глагола *мий-нѣ* (вм. *ми-нѣ* инп., стб. *пи-нѣ-ти*; срв. „*дад-ни* ми мамо туртенце“ отъ *дад-*) не *мийъ*, както *бай-* ще е отъ *бай-нѣ*, не *байъ*, та спадатъ обѣтъ пакъ подъ 7 съ аористъ *мий-нж-хъ*, *байн-ж-хъ*; инди, Вагнеровитъ условни наклонения, като се подвеждатъ напълно подъ неговитъ аористовни трупини на досѣжнитъ глаголи, необладаватъ съ характеристикностъ за спрежението на отдѣлнитъ образци, нито за остатнитъ спрежения, различавани по презентиалнитъ трупини и аористовни спонки. А да ли *мий-ва-мъ*, *бай-ва-мъ* итн. сѣ наистина „условни наклонения“ и тая „условностъ“ наистина се съдържа въ елемента *-ва-*? Разгледаме ли внимателно образуването на многократнитъ глаголи ста *ва-мъ*, *по-ви-ва-мъ*, *раз-ду-ва-мъ*, *съ-три-ва-мъ*, *да-ва-мъ* (*дав-ватъ* въ нашитъ граматики е измислица; *рев-вамъ*(?), пкр. *рева-вамъ* отъ *ревъ*, е отъ *рев-нѣ*) и съобразимъ ли, че подобни образувания (направѣ-а-мъ, отва-ри-а-мъ, истрѣби-а-мъ, нарѣжд-а-мъ) въ нашата рѣчь дохаждатъ и со смисълъ „имамъ обичай (*ich pflege*) да правѣ (често) еди-що, ако бѣде работата еди-какъ“ („сношти доди добъръ јунак, сърдитъ гневън: што сѣда да вечера, нито коња *назобавѣ*“; *сѣдамъ* на вечера ако е мтово, *назобявамъ* ти коня ако имашъ овесъ), ще трѣба да прогласимъ и Вагнеровитъ (и нашитъ) „условни наклонения“ за прости глаголи отъ многократенъ видъ (спроти съчетанията въ *синтаксиса* нѣкога съ условенъ смисълъ), които отъ друга страна и съ цѣлото си спрежение принадлежатъ скупомъ къмъ образца 10. *викамъ*. Условно наклонение (въ особити *прости* глаголни форми), или желателно, подчинително, сълагателно и незнамъ още какво (въ българскитъ граматики), българскиятъ езикъ, подобно на всички словѣнски, нѣма.

Редътъ на врѣмената и на глаголнитъ форми за тѣхъ, прости и сложни, у г. В. отговаря на обикнѣтия редъ въ домашнитъ наши ръководства: тукъ е той произволенъ, като нестъкменъ по научни принципъ за образуване врѣмената (формитъ) отъ дадени трупини, а тамъ противоречи на приетитъ двѣ основи — сегашно врѣме и аористъ — за всѣко спрежение. Сложнитъ врѣмена, като съставени отъ проститъ заедно съ отдѣлни форми на спомагателния глаголъ за всички спрежения еднакво, трѣбаше да се уведжтъ съ думи за начина на образуваньето имъ тепърва въ края на вситъ спрежения, а не да се растакатъ безъ причина и полза на прѣзмѣрни просторъ. У г. В. добръ е помѣщано (не винжги; *орѣлъ* и *оралъ* 59. липсuvatъ) и причастието имперфективно (*миѣлъ* 57. *бодѣлъ* 62. *гитѣлъ* 64. *учѣлъ*

68. *вѣкаль* 74). до перфективното (*вѣкаль* липсува), което у Т. Икономовъ съвсѣмъ пѣкъ незаслужило спомѣнъ при първото (45, 40, 53; само 57. *вѣкаль*, *сторилъ*, безъ *вѣкаль*, *сторѣлъ*), нелюбимо на другитѣ граматичици. Причастията *сѣщій*, *горѣщій*, *вонѣщій* (В. 52; отъ вин. п. *гораштъ*, *хвалаштъ*, инди не съ ъ!) живѣятъ наистина така, наравно съ *одещи* мил. 353. и *леквещи* вст. *гледаещи* 126. (*гледаещи* 242.) *летаещемъ*, *играещемъ* 368., огласени отъ *лекушшти*, *гледашшти*, *лѣташшти*, *играшшти*, по аналогия на които послѣ сж станѣли *плачещи*, *пищещи* 128. (седееккомъ 148.) *берещи* вм. *бершшти* 353. *метещи* 126. *печееки* 26. (*пѣвкомъ* 148. *метееки* 422), но тѣ не даватъ право за животъ у насъ на рускитѣ *ходящій* *говорящій* (В. 52), *ревущій*, *лежащій* (Икономовъ 45, 49), или на чудовищата *реваещецъ*, *броющій* (вст.), които вѣзъ основа на иставенитѣ наши примѣри неминуемо трѣба да звучатъ *ходещи*, (*говореци*, *броеци*), *лежащи*, *ревеещецъ* (и *стрижеци*, по *колышшти* — *колышшти* — *колешти* или *колышшти*; срв. *спещи*, *бдещи* вм. *спашшти* итн. у Вазова, Пс. II. 4, 135); никакъ не сж свойствени на българския езикъ причастия като *сѣявшій*, Икономовъ 45: тѣхъ ние замѣняме, когато прилѣга, съ причастия както въ примѣра „непитай старо а *патило*“. Бждното наше врѣме въ нарѣчнитѣ ненѣшни видове на свонтѣ сложни форми прѣдставя нѣколко фази на развоя си и нѣкои отсѣнки въ тѣхното значение: *щж яви*, *щещж яви* итн. *хощж шенти*; послѣ малко пакъ *щемъ* ви до, Раковски, показалець 90) е първата фаза, отъ която съ прѣмѣтане обата члена произлиза *яви щж*, *яви щещж* итн. (втора фаза; *жени* ли *щж* са, не *щж* ли чол. 261), взимано въ граматикитѣ вече само за бжд. неопредѣлено (дѣждъ ще завали *окапа ще* тя *дои ще* кошута, *надои ще* те мил. 194), а съ замѣна на ослабляя по сила остатъкъ *яви* отъ неопредѣленото наклонение *явити* чрѣзъ описани форми *да явѣж*, *да явишж* излиза *щж да явѣж*, *щещж да явишж* (трета фаза; *утри ца* хора *да збирамъ* мил. 328), испослѣ *ще да явѣж*, *ще да явишж* итн.; това е четвърта фаза, която нинѣ се обхожда безъ да во видъ на *ще* (или *щж*) *явѣж*, *ще явишж* итн.; освѣнъ това образуваме още *щещж явилъ* и *ще бждж явилъ* (бждно врѣме отъ *сѣе* или *сѣетъ* + причастие сл-ово), разликата между които установя синтаксисътъ („иди сега у него: той *ще* с *станѣж* вече отъ обѣдъ“, — бждно въ минѣла доба; „иди утрѣ у него, когато *бжде* *станѣж* вече отъ обѣдъ“, — минѣло въ бждна доба), Господинъ В. уважава вситѣ тѣхъ видове, но при *бодж* грѣши, че правѣлъ *бодѣ-щж*, вм. *бѣ-щж* (62). На стр. 76 бѣлѣжи, че „въ пловдивския диалектъ“ вт. *каза* думали *каи*, когато *каи* е вм. *граесенс* *каже* (войводата Дени *кажи*, мил. 173; срв. *каишж*, *моишж*, мил. 173. *моишж*, вм. *кажеишж*, *можеишж*).

До тукъ нашата задавка съ „Mluvnice jazyka bulharského“ на Вагнера е исчерпана. Ние раскрихме основата на градежа ѝ, прѣгледихме стойноста на принципиалнитѣ въ неѣ части при постоянно сравненне съ българскитѣ учебници за езика ни, задѣнжихме съмѣтъ и нѣкои малки работи, и сега се надѣеме, че за искарания резултатъ неще ни трѣбать по-вече отъ двѣ думи: теорията на българския езикъ у г. Вагнера е повита въ иститѣ пелени на погрѣшитѣ, въ които отколѣ дрѣмжътъ и българскитѣ граматики; въ дребни миничности авторътъ е показалъ малко нѣщо самостоятелностъ, ала доста случаи го издава едно неосновно познанство съ прѣдмета. Това се отнася и къмъ стр. 32. за „образуванъето на умалителнитѣ имена“, които днесъ не ни е сѣдено да прѣтърсяме.

Липиска, 3/1 8. 1883.

А. Теодоровъ.

РЕЦЕНЗИЯ.

I.

Списанието „Наука“ и апатията на читателитѣ.

Не веднѣжъ, не дваждъ сме чували и чели укори и натяквания противъ читателитѣ за тѣхната студенина къмъ книжнината ни. Не ще дума, че самия фактъ е вѣренъ, че послѣдствията на немарливостта и студенината на читателитѣ сж крайно пагубни за напредъка на книжнината ни и заедно съ това за народната ягкостъ и честитина. Туй познаватъ всички, които иматъ при-сърдце народния напредъкъ, но почти никой не се е сѣтилъ да потърси причинитѣ му, да ги извади на явѣ, и да укаже какъ да се искоренятъ и премахнатъ. Вмѣсто таквъ трезво издирване, ний чуваме само сърдити викове и крѣсци, патриотически приплаквания и окайвания, като че тѣзи жалби и възвания сж въ сила да преродятъ читателитѣ и да ги подбудятъ къмъ четене, като че лозѣто ище молитва, а не мотика. Ний не сме толкозъ жаловити за да плачемъ, та и не жееаемъ да цѣдимъ сълзитѣ си тамъ, гдѣто тѣ не помагжтъ, а ни отвлечатъ отъ работа.

Вѣрвамъ, че нѣма да ни укорятъ, ако кажемъ, че студенината на читателитѣ сж корени въ тѣхната простота, въ тѣхното неразбиране ползата отъ книжнината и неосѣщанѣто нужда отъ духовна услада. Но стига нашитѣ писатели да можжтъ да възбудятъ съзнание у читателитѣ, да имъ открижжтъ сладоста и необходимоста за духовното имъ прераждане, и ний ще видимъ какъ ще напредне книжнината ни. Както всѣкждѣ, тѣй и тука, инициативата принадлежи на по-прѣднитѣ хора, които сж въ сила да разбержтъ хубавото, и които по развитието си, можжтъ и сж длѣжни да просвѣтятъ и отворятъ очитѣ на по-проститѣ си братѣя. Колкото повече читателитѣ сж развити и приучени къмъ четене, толкозъ повече писателитѣ се истѣщяватъ и насърчаватъ, защото послѣднитѣ ще срѣщнатъ ясенъ и вѣренъ откликъ на мислитѣ си, ще бждатъ похвалени и възблагодарени отъ първитѣ.

Малкото наши писатели едногласно съзнаватъ усамотенѣето си отъ читателитѣ, но не се грижатъ да го премахнатъ, като се при-

ближатъ къмъ послѣднитѣ. Туй усамотенѣ прави двѣтъ страни чужди една за друга, и причинява студенината на читателитѣ. Ако списателя се погрижи да изучи състоянието, развитието и природата на читателя си, той лесно ще се съйти, че послѣдния не ламти да чете и изучава съчинението му, защото го не разбира, тъй като то е написано на изопаченъ и перястъ езикъ, и тъй като съдържанието е недостъпно за негова разумъ. Ясно е оттука, че взаимното неразбиране трѣба да се прѣмахне, ако искаме напрѣдъкъ. Но какъ се достига това? Всѣки ще склоний, че тъй като читателя по простотата си не може да се издигне до писателя, то послѣдния е длъженъ самъ да слѣзе до него за да го подигне и ободри съ проповѣдитѣ си. Съ тѣзи си думи, ний нещемъ да кажемъ, че писателя трѣба да се отрече отъ хубавитѣ си мисли и идеи и да почне да се подмикова и лигави, да стане сойтара или шоролончия прѣдъ читателитѣ си; такъзъви писателъ наистина ще има много читатели, но само за да ги съблича и развали повече съ кривенѣ душата и перото си. Такъзъви ний призираме, защото не искаме Станчовска шарлатания и брътвенѣ сокашки думи за пари, а настояваме, че писателитѣ трѣба да пишатъ по-разбрано и свѣсно, да обсъждатъ въпроситѣ по-нагледно, да разясняватъ мислитѣ си на народенъ а не на скърпенъ високъ езикъ. Както ученика отъ първото отдѣление не може да разбере логаритмитѣ или пъкъ законитѣ на механическото движение, тъй и нашитѣ читатели нѣма да разбержтъ писателитѣ, ако послѣднитѣ имъ хортуватъ за работи, за които тѣ отрано не сж пригответени.

Ако разгледаме „Наука“, особено прѣзъ послѣдната ѣ година, то ще видимъ, че горнитѣ ни думи напълно се оправдаватъ. Безъ да хортуваме за нѣкои твърдѣ хубави статии, които сж писани за малкото наши развити и образовани хора, ний можемъ да кажемъ изобщо, че „Наука“ не е знаяла развитието на читателитѣ, защото иначе тя щѣше да печата поне сегизъ тогизъ статии, които би могли да се прочетжтъ съ полза и улада и отъ неразвититѣ наши занаятчи, търговци, селски и градски учители, сѣдии и др., които сж множеството между читателитѣ. Разбираме, че не ни достигатъ писатели, та и мѣчно е да се угоди на всички читатели, но въ „Наука“ ний не намираме даже стремленѣ къмъ такова нѣщо. Не е нужно да указваме колко голѣма полза би принесла „Наука“, ако печаташе популярни научни статии по економията, педагогиката, правото и естествознанието. Дългия прилѣженъ трудъ на Европейцитѣ е достигналъ добри успѣхи почти въ всички науки, съ които бихме се запознали скоро и лесно, ако да имяхме присърдце; но нашитѣ спи-

сатели се задоволяват само да споменуват тукъ-тамъ имената на великитѣ мжже, безъ да се спржтъ до дѣлата и съчиненията имъ. Сжщата посока държи и „Наука“, която не може да привлича ни селския учителъ, ни сждията, ни търговеца, защото тѣ или неразбиратъ писаното, или пъкъ не срѣщатъ статии, които сж нужни и полезни за тѣхната работа и достъпни за разбирането имъ. Разбира се, читателитѣ не сж исказвали своитѣ мисли за „Наука“ и другитѣ издания, но за туй имъ настроенѣ лесно може да са заключи отъ студенината, нередовността при исплащанѣ спомоществованията си и отъ неразрѣзанитѣ книжки, които тѣ получаватъ, било отъ чистолюбие, било отъ срамъ, било за салтанатъ.

Друга немарливостъ отъ страна на „Наука“, немарливостъ, която неможе да задоволи и най-развититѣ читатели, е отсъствието на каква да е система и програма. Уредническата ржка на редакцията не се забѣлѣзва нигдѣ изъ списанието, въ което печата статитѣ безъ никакъвъ редъ. „Наука“ не само не слѣди за развитието на науката и литература въ свѣта, както обѣщаваше, но даже мълчеливо пропуска смърта на великитѣ съврѣмenni дѣйци и писатели. Въ немъ, ний не срѣдахме нищо, нито за Дарвина, нито за Луи-Блана, нито за Гарибалди, нито за Гамбетта, подиръ смърта на които Европа ги спомни съ благодарностъ, като уцѣни изново дѣлата имъ и заслугитѣ за човѣщината. За българскитѣ читатели, статитѣ за вслжитѣ мжже иматъ особено голѣмо значение, защото при общата пустота и мъртвина, тѣ могатъ да оживятъ, насърчатъ и предизвикатъ тукъ-тамъ похвално подражение. „Наука“ не съобщи нищо на читателитѣ си за дѣятелността на Спенсера, за рускитѣ писатели Писарева и Щедрина, макаръ и да бѣше длъжна да направи това, тѣй като тя напечата нѣкои тѣхни съчинения. За всемирния великъ поетъ Шекспира, ний срѣщнахме отъ П. Ивановъ въ „Наука“ (IV книжка 1882 год.) на три странички статия, въ която са описватъ наширочко любовнитѣ му работи, безъ ни най-малко оцѣнение достоинствата въ поезията му, като че величието му са заключаватъ въ обикновеннитѣ му забави.

За българскитѣ работи почти нищо не срѣщаме въ „Наука“, макаръ да има множество небутижти въпроси. Види се, че България малко ни интересува, защото ний не срѣщаме нищо за училищата ѝ, за уреждане сждилищата, (ако не считаме статията на г. Рускова, въ която са расправяше за платата и прозѣвкитѣ на Прускитѣ сждии), за економическото ѝ положение и подобренieto му, и най-подиръ твърдѣ малко за вървежа на книжнината ни, па била тя каквато и да е. Освѣнтъ хубавитѣ Славейкови и Вазови

стихотворения (къмъ Вазовитѣ е прехубавото: „Единъ кжтъ отъ Стара-Планина“), другитѣ сж преведени; отъ послѣднитѣ твърдѣ неуиѣстно е напечатано „Америйо“, преведено и отбрано твърдѣ несполучливо отъ г. Величкова. Заслужва да споменемъ, че драмата на послѣдния „Вичензо и Анжелина“ е взета отъ чуждия животъ, когато г. Величковъ, види се, знае по-добръ отъ българския.

Като указахме на нѣкои недостатъци въ „Наука“, ний нѣмахме намѣрение да отречемъ нѣкои нейни достоинства, нито пъкъ да укоримъ редакторитѣ ѝ, които сж неопитни, и прилѣжни, както и другитѣ ни списатели. Ний обърнахме внимание върху кривата посока на „Наука“ за да докажемъ, че по този начинъ тя малко може да послужи за народното развитие. Не е работа само да знаемъ много и да мислимъ умно, но трѣба да са научимъ да предадемъ и на други знанията си. Съзнаваме, че малко сж списателиѣ ни, сѣщаме хубаво некадърността имъ, та и общата ни тъмнина и простота, и за туй издигаме гласа си, като читателъ, да укажемъ безъ сърдитня туй, което мислимъ за българскитѣ списатели. Мислимъ, че е врѣме да спрѣмъ жалбитѣ си противъ читателитѣ, защото самитѣ тѣ не сж криви; ако не сж привикнжли да прочитатъ, да обсаждатъ и цѣнятъ нашитѣ писания, то не значи, че тѣ работятъ по инатъ. Просвѣтите ги за да ви разбератъ, да обикнжтъ науката и просвѣщението, и тѣ ще ви възблагодарятъ като достойни тѣхни учители.

II. П-въ.

II.

Научния развлеченія. — Знакомство съ законами природы путемъ игръ, забавъ и опытовъ, не требующихъ специальныхъ приборовъ съ 235 рисунками въ текстѣ. Гастонъ Тисандье. Переводъ съ французскаго подѣ редакціей Ф. Павленкова. С. П. Б. 1883 год. Цѣна 2 книж. рубли.

Горнята книга поради хубостѣта си заслужва да се препоръчва на българскитѣ читатели, които обичатъ да изучаватъ природата и явленията ѝ. На основание на точнитѣ закони, тѣзи книга указва по кой начинъ са правятъ опитни по физиката, химията и механиката, безъ особни ссждове и машинки, по твърдѣ лекъ и шеговитъ начинъ. Въ книгата сж показани занимания, които могатъ да се вършатъ въ полето, въ градината, и научва какъ да се ловятъ на сѣкоми, водни инфузории, да се наблюдаватъ атмосфернитѣ явления въ врѣме на расходката.

По физиката сж показани опитни за притяжението, за топлината, свѣтлината и електричеството само чрезъ стьклени чаши, гра-

фини, червенъ восъкъ; съ една дума, опитни чрезъ ржка и такива предмети, които сѣкий има на ржка. Химическите опитни се правятъ въ тѣзи книга чрезъ прости шишета и ссждове.

По-полезни забавления читателя ще намѣри въ указанията, които расправятъ какъ са приготвятъ нѣкои нѣща, потрѣбни за живота, и то безъ особни ссждове. Въ главитѣ на книгата „дома на учения“ и „наука за къщната економия“, сж помѣстени любопитни механизми, като: електричаско Едисоново перо, хромографъ, — чрезъ когото могатъ да се възобновятъ твърдѣ скоро множество писма, рисунки и т. н. Особенъ единъ отдѣлъ описва нѣкои любопитни начини на пътуванѣто, испитани въ Соедиенитѣ Штати и въ Англия, като: какъ за пътуване по леда, машинка за плаване и др. Има описания на нѣкои явления, които ний въобще наричаме магьоснически, но които твърдѣ лесно се обясняватъ научно. Книгата е полезна не само за младитѣ но и за възрастнитѣ, които би научили изъ нея какъ да прекарватъ съ полза праздното си врѣме, вмѣсто да киснатъ по кафенетата и механиктѣ.

П. П-въ.

III.

Начална Химия за долнитѣ класове на срѣднитѣ български училища. Съставили В. Атанасовъ, управителъ на Обл. реал. гим. въ Сливенъ, и Л. Лукашъ, прѣподавателъ на Обл. реал. гим. въ Пловдивъ. Съ 32 образи. Пловдивъ, издание и печать на Христо Г. Дановъ, 1883, 8°, стр. 142. Първо издание, цѣна 2 лъва.

Отъ самия прѣдговоръ, на тѣзи книжка, въ който се споменва, че тя е опредѣлена за учебникъ въ долнитѣ класове на срѣднитѣ училища въобще, ние отѣквахме да срѣщнемъ наистина сгодно спомагало, както за учителитѣ така и за ученицитѣ отъ класовѣтъ предопредѣлени отъ самитѣ съставители на тая книжка; това отѣквахме толкова повече, че отъ подобно ржководство се усѣщаше неминуема потрѣба по нашенско, защото освѣнъ малката химия, преведена отъ г на С. Вѣженова (и испродадена вече) нѣмаше до сеганито една подобна наржчна книжка, която да помогне на една отъ голѣмитѣ нужди въ българскитѣ училища.

До колко и какъ сж успѣли, г-да В. Атанасовъ и Л. Лукашъ, да посрѣщнатъ съ своята книжка ожидаемата потрѣба, на това ще настояимъ да отговоримъ въ слѣдующето.

Г-да писателитѣ или — по-добрѣ да кажемъ — съставителитѣ на „Началната Химия“, сж раздѣлили помѣстения въ тая книжка материялъ на двѣ части: 1-во чястъ първа „Неорганическа химия“,

която съдържа 96 стр. и 2-ро чястъ втора „Органическа химия“, която е изложена въ 44 стр.

Едната четвъртина (24 стр.) отъ листоветъ, въ които е помѣстенъ материяла отъ неорганическата химия, захваща само изложението на предбѣзното упѣтване или въвеждане въ химията. Споредъ обширния материялъ обгърнатъ отъ това въвеждане, човѣкъ неволно трѣба да си заключи, че г-да съставителитъ сж забравили, въротно, че съставяваната отъ тѣхъ химия ще служи „за долнитъ класове на срѣднитъ училища“ т. е. че това е първия курсъ по химията, чрезъ който ученика ще захваща да се запознава съ тѣзи наука. Подъ името долни класове на срѣднитъ училища ние разбираме най-много третия класъ въ княжеството или же четвърти класъ въ южна България. При такива условия, навѣрно щѣше да бѣде много по-умѣстно и по-педагогически, ако ученика не се припуждаваше още отъ първия урокъ, па дори въ продължение и на 15-тия или двадесетия, да се срѣща съ най-мѣжнитъ и най-отвлѣченитъ отдѣли отъ тая наука; толкова по-вече е непедагогически да каращъ ученика да учи и тѣзи отдѣли отъ тѣхъ, които, не само че сж излишни, но сж и вредителни за добрия и сполучливия успѣхъ на новацитъ въ тѣзи наука. За да бждемъ по-ясни нека подкрѣпимъ думитъ си съ нѣкои и други извлечения отъ съдържанието на това „въвеждане“. Слѣдъ като г-а съставителитъ на началната химия, обясняватъ криво-лѣво що е природа, явления (химически и физически), тѣ, безъ да взематъ въ внимание развитието на ученика, захващатъ да му расправятъ за синтеза, анализа, афинита, двойна афинита, стихиометрия, закони за съхраняване на вѣщество-то, за прости и умножени пропорции, дори и закона за обѣмното соединяване на газовѣтъ. Слѣдъ това продължаватъ да убиватъ и малко останалия куражъ на ученика съ атомно и молекулно тѣгло, радикали, съединения бинерни, тернерни и пр.: поясняватъ на дълго и широко несмилеємата номенклатура на г-на Атанасова, (варикъзъ, каликъзъ, въгледливъ мѣдливъ и пр.). Едвамъ ученика като стрѣснатъ си поотдѣхва отъ тѣзи толквва не ясни и не вразумими за него думи, ето ти нова за него неразбория: нему захващатъ да преподаватъ за нѣкакви си валенции на атомитъ, за сложни елементни радикали, па ако щете и за типитъ (!). Най-послѣ, върху всичко това, поднасятъ се предъ ученика и химическитъ уравнения и стихиометрически исчисления, и той, безъ да е изучилъ още елементитъ, безъ да знае тѣхнитъ знакове и ат. тѣжести (защото това слѣдва чакъ на слѣдующата страница) принуденъ е да търси съ исчисления: колко натрий и хлоръ се съдържатъ въ 100 части готварска соль

или колко грама кислородъ ще се получатъ отъ 135 грама *живач-квѣз окисъ* (?!), но че ученика още нито на сънъ не е видѣлъ или чулъ за натрий, за хлоръ, за кислородъ, — това малко вѣдѣло за неговия успѣхъ.

Ние не отказваме, че много отъ тѣзи понятия отъ химията сж потрѣбни и трѣба да бжджтъ помѣстени въ една химия, па макъръ тя била и най-елементарна, но сжщевременно утвърждаваме, че много отъ тѣхъ можеха да бжджтъ наредени въ по-згодна послѣдователностъ — отъ познатото къмъ непознатото — че обясненията на много отъ тѣхъ можехж да се помѣстжтъ и при самото запознаване съ елементитѣ, баремъ въ такава една начална химия, и, най-подирѣ, че много отъ тѣхъ сж помѣстени излишно, безъ нужда, безъ цѣль а само ще бжджтъ едно утѣгчение на онзи, който захваща да се запознава съ началнитѣ познания на химията. Може би че г-да съставителитѣ ще иматъ опората на своитѣ възражения въ това, че има и една чехска химия, която е написана по тоя начинъ, но съ това тѣ никакъ не можжтъ се оправда: — всичкото, което е сгодно за чехскитѣ училища, едвали може да бжде сгодно и за нашитѣ.

Слѣдъ наброяванието на елементитѣ и распредѣлението на химията, г-да съставителитѣ пристапватъ къмъ изучаванieto на по-важнитѣ елементи и тѣхнитѣ съединения. Размѣржтъ на този отдѣлъ е доста сгодно распредѣленъ, както е обикновено по всичкитѣ под. химии и, може да се каже, съответствующъ съ цѣльта на книгата, съ малки нѣкои исклѹчения, които се отнасятъ до излаганieto и на нѣкои второстепенни нѣща, които или можехж да се изоставятъ, или поне да се напишжтъ съ по-дребни букви. Такива сж на пр. сложнитѣ уравнения за произважданието на N_2O_4 , на H_2SO_4 , пиро- и метафосфорнитѣ киселини, на содата и др. под.

Колкото се отнася до изборжтъ и распредѣлението на материяла, помѣстенъ въ втората частъ отъ тая книжка, т. е. въ органическата химия, тукъ сполуката е още по-слаба. Г-да съставителитѣ обърнжли своето внимание тѣкмо тамъ, кждѣто то е най-малко било нужно, а отъ друга страна, пропустнжли да споменжтъ за такива важни нѣща, които сж не само по-умѣстни, но даже необходими за знание на онѣзи, които макъръ и първъ пжтъ наченватъ да учжтъ химията. Да докажемъ това. Тѣ излагатъ по редъ, всичкитѣ имена отъ хомологическата поредица на въглеродородитѣ (метанъ, етанъ, пропанъ, бутанъ, пентанъ и т. н.), като не изоставятъ при това и общитѣ тѣхни формули ($C_n H_{2n+2}$, $C_n H_{2n}$, $C_n H_{2n-4}$, $C_n H_{2n-2}$), по които се произваждатъ частнитѣ формули на всѣко едно съединение отъ споменжтата поредица. На друго мѣсто гледаме

приведена таблицата за производжанието на алкохолнитѣ радикали (!). Да ли г-да съставителитѣ неще знажтъ, че това никакъ не трѣбва да влиза въ кръгътъ на една най-елементарна химия, ако не за друго, то поне за спазване потрѣбната съразмѣрность съ другия, въ тая книжка, распредѣленъ материялъ. Ние неможемъ да разберемъ, защо г-да съставителитѣ сж се съгласили да се мжчи ученика съ изучаванieto на онова, което не отговаря нито на неговитѣ сили, нито на неговата подготовка, а отъ друга страна не му подлагатъ за изучаванie ония нѣща, които той трѣбва да знае. Така на пр. въ орг. химия не се споменва отъ какви нѣща и по кой начинъ се получава спиртъ; отъ какво и какъ се пригавя пивото и какви химически процеси ставатъ при пригавянieto на тѣзи; отъ що и какъ се прави скробѣлата (колата), захарьта и т. п. Никждѣ нищо не се споменва за обикн. масла, лоища и восъци. За алкалоидитѣ, които съставляватъ една важна часть отъ орг. химия, се споменва тѣй само — бѣгомъ — така щото, нито цѣла една страница не е посвѣтена за тѣхъ.

При края на органическата химия г-да съставителитѣ сж дошли и начала отъ физиологическа химия. Тая прибавка е отъ твърдѣ голѣма важность и е твърдѣ на мѣстото си, защото физиологическата химия ще обясни на ученика най-нагледно всичкитѣ онѣзи химически явления, които сж му останали неясни при изучаванieto на физиологията за растенията и за животнитѣ и което е предшествовало изучаванieto на химията, та и не е било възможно да му се пояснятъ. Ето защо г-да съставителитѣ щѣхъ да сторжтъ много по-добрѣ (по наше мнение) ако да бѣхъ по-вече разширили този отдѣлъ, а не да го стѣснжтъ само на единъ единичкъ лъстъ. (Стр. 139 и 140).

При самото начало още, първитѣ редове отъ въвежданието съдържжтъ дефиницията на природата така: „*Природа или естество сж всичкитѣ тѣла по нашата земя.*“ Безъ всѣкакви, какви и да било коментарии, ние сме напълно увѣрени, че ако и сами г-да съставителитѣ прочетжтъ внимателно тѣзи дефиниция, тѣ ще бжджтъ първитѣ, които ще ж осждятъ. Ние напразно търсехме въ рубриката на погрѣшкиѣ, нѣкое измѣнение или каква и да е поправка на тѣзи нелогична дефиниция, но илузинитѣ ни бѣхъ на пусто и ние, щемъ-нешемъ, трѣба да дадемъ, въ такъвъ случай, право на ученика, който ще учи тѣзи дефиниция изъ тая химия, да смѣе да попита прѣподавателя: *да ли слънцето, мѣсеца, звѣздитѣ и т. н. не сж отъ природата, така, като не сж по нашата земя?* Ние неможемъ възпрети въ тоя случай и на нѣкой шегобиецъ ученикъ да каже

на своя другаръ че си е купилъ за 30 пари природа, и когато другаря му възрази че не природа а (н. пр.) лубеница си е купилъ за 30-тѣхъ пари, то той да има куражътъ да му отговори че: лубеницата е тѣло, а всѣко тѣло по земята (пише у книгата) е природа, па затова и неговата лубеница, като тѣло, е — тоже природа. —

Да ни се неприпише нѣкакво пристрастие въ казаното до тукъ, ние привеждаме цѣлия първъ периодъ отъ въвежданието, дума-по дума: „Природа или естество сж всичкитѣ тѣла по нашата земля. Природата се измѣнява и прѣпородява безпрестанно. Ний забѣлежавме, че въ нея постоянно се вършижтъ явления, които сж два вида.

Да ли въ цѣлия този периодъ има здравъ смисълъ — мислимъ че е излишно да се произнасяме.

Ние ще приведемъ и отъ страница 20 пакъ единъ цѣлъ периодъ, който не стои въ никаква свѣрска нито съ предходящия, нито съ послѣдующия: „*Заковетѣ +, — и = имжтъ и въ химията почти скжитѣ значения*“.(?!) — Вѣрваме че и тука нѣма нужа да се произнасяме върхо нелогичността и неразборията въ този периодъ.

На стр. 24 четемъ слѣдующето: „*Органическа (химия), която се занимава само съ таквизъ тѣла, които се намиржтъ въ животнитѣ и растенията (тѣла съ органи) (?)*. Отъ съдържанието на тѣзи дефиниция, както ний, така и всѣки ще разбере, че таквизъ тѣла, които вече не сж въ растенията и въ животнитѣ, не подпадатъ подъ разглѣжданието на орг. химия. Отъ тѣзи дефиниция ще се разбере още и че: органическитѣ тѣла, които се намиратъ въ растенията и въ животнитѣ или се добиватъ отъ тѣхъ, че *иматъ органи (!)*. И чудно ли е, при такова едно опредѣление на орг. химия, да не попита ученика: какви ли органи има въ циановодородната киселина, въ етера, въ спирта, въ смолитѣ, въ маслата, въ скробѣлата, въ захартѣта и т. п. ?

На стр. 29 като се говори за озона, слѣдва така: „*прави се (?) (озона) като напуцате електрически искри въ единъ стъкленъ съда, пълненъ съ кислородъ*“.... Навѣрно, че г-да съставителитѣ ще признаятъ, че не само озонъ, но нито една молекула, отъ какво и да е тѣло по всемирната, никой не може да *направи*, но може само да се произведе или приготви и т. н. така сжщо и електрическитѣ искри не можтъ да се *напуцатъ* (защото никой неможе ги държа въ рѣка), но можтъ да се прокаратъ, пропустнжтъ и т. н. — На стр. 32 се казва, че: „*снѣжната и дъждовната вода, понеже се произвождатъ отъ водни пари въ въздуха, съдържятъ само въздухообразни примѣси (кислородъ, азотъ и въглеродъ окисъ — CO_2)*“.... Да ли г-да съставителитѣ сж забравили, че тѣзи води съдържжтъ и твърди тѣла, както е

н. пр. прахътъ и NH_4NO_3 , което съединение, макъръ че се образува само отъ въздухообразни тѣла, но то е пакъ твърдо тѣло, разпуснато въ водата, като всѣка друга соль? — На стр. 33 четемъ слѣдующето: „*тя (дестиливаната вода) не е за пияние, защото не съдържа никакъвъ въздухъ.*“ Ние невѣрваме, че г-да съставителитѣ ще оспоряватъ, че само въздухътъ е, който прави водата сгодна за пие-ние, защото CO_2 и разнитѣ соли, които съдържатъ изворнитѣ води иматъ по-големо влияние върху нейния вкусъ.

Вѣрваме, че излишно ще бѣде да привеждаме по-вече подобни цитати изъ страницитѣ на тѣзи химия, ще споменемъ още че, по мощастиѣ, доста грубитѣ печатарски погрѣшки въ нежъ, правятъ я още по-малко препорѣчителна, както е н. пр. на седмия редъ отъ първата страница вмѣкнжта слѣдующата капитална погрѣшка: „*Ако* (жельзото) *натъркаме съ магнитъ, добива магнетически свойства* — *може да прѣтеглява лѣжки тѣла, като книжчици, прасъ и пр.*, която погрѣшка въ рубриката на погрѣшкитѣ стои оправена така: „*вмѣсто прѣтеглява лѣжки тѣла, като книжчици, прасъ и пр. чети: при-теглява жельзни стърготини.*“ Относително вънкашността на тѣзи начална химия, можемъ каза, че тя има доста приятенъ форматъ, ясенъ печатъ и сгодна хартия, но помѣстенитѣ въ нея фигури, (и така оскудни на число) не сж до тамъ за похвала; много отъ тѣхъ сж неясни и съвсѣмъ просто изрѣзвани. Много осждително е че, като учебникъ, тѣзи книжка е оставена незащита, така щото, при първото ѝ отваряние, листоветѣ ѝ се распадатъ.

Въ заключение ще кажемъ, че съставената отъ г-да В. Атанасовъ и Л. Лукашъ, начална химия, би могла да послужи привременно като учебникъ само подъ най-строгото наблюдение и ръководителство на преподавателя и то до като друга нѣкоя по-съответствующа книжка замѣни нейната нужда.

Михаилъ Георгиевъ.

IV.

Единъ кжтъ на Стара-Планина. Отъ И. Вазова. Прѣпечатано отъ „Наука“. Пловдивъ. Областна печатница 1883. 8°. 21 стр. — Ц. 40 стот.

Малко има книжки или статийки български, които сме прочели съ такова едно наслаждение, както „Единъ кжтъ на Стара-Планина“ отъ даровития нашъ поетъ Вазова.

Въ всѣка една народна литература навикнжли сме да търсимъ преди всичко едно поучение върху природата на страната, въ която

живѣе тоя народъ, или ако сами сме запознати съ тази страна, искаме отъ домашната книжнина, да ни укаже, какъ гледе народътъ на планинитѣ, долинтѣ, рѣкитѣ, езерата и равнинитѣ на своето отечество, какви чувства и въспоминания възбуждатъ у него имената и погледътъ на тия мѣстности и какво нѣщо той се е научилъ да види върху природата на своитѣ мѣстности въ течение на вѣковетѣ, тъй да рекжъ съ окото на една личностъ, която живѣе много поколѣния.

За България малко има книжовни произведения, отъ които можемъ да почерпимъ таково едно поучение, особно за Стара Планина, за нейнитѣ високи хълмове и далеки изгледи отъ тѣхъ, за нейнитѣ гъсти гори, зелени ливади, сини езерца и за изворитѣ на многобройнитѣ рѣки, които иматъ началото си въ нейнитѣ ребра. Раковски е описалъ една часть на тие планински прелести въ „Горскій Пѣтникъ“ и въ бѣлѣжкитѣ до него, и Панайотъ Хитовъ въ своята любопитна книжица е разказалъ много нѣща за цѣлата Стара Планина отъ сѣрбската граница до Черното море.

Г-нъ Вазовъ сега ни описва една расходка, която е направилъ отъ своето родно мѣсто Сопотъ, отъ долината на рѣка Стрѣма (Гюпса) въ найблизкия жѣтъ на планината, подъ високата Амбарица, която слѣдъ Гюмрукъ-Чалъ и Кадимлия надъ Калюферъ е третия по височина върхъ на Стара Планина, и до изворитѣ на Осъмъ, който истича отъ планинскитѣ полѣни вече на сѣверъ къмъ Дунава. Той ни разказва за дивитѣ капари, които стърмо се въздигатъ къмъ небото, за високи рѣтове, прорити отъ пороитѣ и порѣсени отъ огромни камѣняци, за орлитѣ, що се лулѣжтъ по въздуха надъ планинскитѣ гребени, за мъглитѣ, които като на игра прескачѣтъ отъ единъ хълмъ на други, за кичеститѣ и зеленолиственни лѣсове отъ борове, елхи и букове, и за великолѣпнитѣ погледи отъ тия високи мѣста и въ тракийското поле и въ дунавския предѣлъ. Чуеме за Зли Пролѣзъ, Остро Бърдо, Лѣвица, Залжмово Кладенче, Добрица, Почивало и други още уединени планински мѣстности, за които народътъ е намѣрилъ имена, сами по себе си украсени съ нѣкакъвъ си поетически цвѣтъ. Край това чуеме и за разни случки отъ кървавитѣ събития на 1876 и 1877 година. А всичко това е расходка на единъ день. Когато исчетохме книжката, съжалѣвахме, че тъй бързо стигнахме до края, и надѣваме се, че слѣдъ нежъ ще ни зарадватъ съ врѣме още и други разкази и описания отъ подобенъ видъ.

Д-ръ К. И.

V.

Учебен вѣстникъ. Издава Министерството на Народното Просвѣщение. Година първа. Книжка I-IV. (Януарий — Априлий 1883). Сръдецъ. Държавна Печатница 1883. 8°, стр. 152 и 56.

Появи се накрай и специаленъ училищенъ вѣстникъ, отъ който се усѣщаше отдавна вече голѣма нужда. Министерството на народното просвѣщение бѣше предвидѣло въ тазгодишния си бюджетъ една сума отъ 15000 л. за издаване на едно списание, което да обема покрай официални работи, относящи се до училищното дѣло въ Княжеството, които иматъ важностъ и за публиката, и разни статии по учебното дѣло въ Княжеството, както и въобще въ образованія свѣтъ, за по-дълбоко запознаване на учителитѣ съ дѣлото, на което сж се посветили, и за расширение кръга на тѣхнитѣ познания. Първата свезка на това списание, състояща отъ книжки I, II, III и IV за мѣсецитѣ Януарий, Февруарий, Мартъ и Априлий т. г., излѣзе едвамъ въ първата половина на м. Май. Свезката се състои собствено отъ два отдѣла. Първий отдѣлъ се захваща съ едно кратко предисловие отъ редакцията, въ което се очѣртава на кжсо програмата на вѣстника. Слѣдва „Списъка на служащитѣ лица по вѣдомството на Министерството на Народното Просвѣщение“ и „Расходний бюджетъ на Мин. на Нар. Просвѣщение за 1883 година“. Слѣдъ това иде една записка отъ Министра на Нар. Просвѣщение върху положението на училищното дѣло въ Княжеството презъ учебната 1881/2 година, съ кратки забѣлѣжки върху народната библиотека, статистическото бюро, държавната печатница и учебния свѣтъ. Тая записка е отправена до третото обикновено Народно Събрание, сесия първа. Въ нея срѣщаме между друго и кратки данни за поддържаванитѣ отъ българското правителство стипендияти въ чужбина. Такива стипендияти имало въ началото на учебната 1882/3 година 47, отъ които 36 въ високи и специални училища (17 юристи, 9 слѣдватъ философски наука, 2 политически науки, 1 административни науки, 1 медицина, 1 аптечни науки, 1 телеграфна механика, 1 живописна академия, 1 рисовално училище, 2 учителска семинария — отъ тѣхъ едната е дѣвойка —) и 11 въ срѣдни училища (7 ученици и 4 ученички). Подирѣ слѣдва рапортътъ до Н. С. главния управителъ на Источна Румелия, отъ директора на народното просвѣщение за положението на учебното дѣло въ областа презъ 1881/2 училищна година. Идждата статия, подъ название „Потъвачний (водолазний) звънецъ“ отъ Ив. А. Георгова, съдържа примѣрно преподаване изъ естествовѣдението въ IV отдѣление. Прегледано очѣртано е отъ С. В.

устройството и учебната основа на атенеитъ и държавнитъ сръдни учебни заведения въ Белгия. Интересни данни представя „Списъкътъ на учащитъ се въ чужбина Българе и Българки презъ 1881/2 учебна годин“. Въ него сж забѣлжени 475 ученици и ученички, които сж посѣщавали презъ това врѣме учебни заведения въ странство. Разбира се, че тоя списъкъ далеко не съдържа всички учащи се Българе въ странство, особно въ Руссия. Подиръ този списъкъ слѣдватъ: единъ рапортъ отъ и. д. директора на Врачанското педагогическо училище върху състоянието на това училище презъ първото полугодие на учебната 1882/3 година; свѣдѣния за ученицитъ въ държавнитъ сръдни учебни заведения въ Княжество България, тоже за първото полугодие на сжщата година; откриваньето на учебния съвѣтъ при Министерството на Народното Просвѣщение. Въ отдѣла „Бѣлжски върху училищата и образованието“ се срѣщатъ доста интересни данни относително учебното дѣло въ странство; сжщо и въ „Научна хроника“ се намиратъ любопитни научни извѣстия. Въ рубриката „Книжнина“ сж изброени 13 нови книги съ кратки оцѣненія. Официалний дѣлъ съдържа: височайши укази и прикази, издадени отъ Министерството на Народното Просвѣщение отъ началото на 1883 година до края на м. Априлий; закона за учебния съвѣтъ; дисциплинаренъ правилникъ за ученицитъ въ държавнитъ гимназии и трикласна училища и окръжни предписания отъ Министерството относително различни важни предмети.

Вторий отдѣлъ на тая свезка ни донася началото на единъ общъ „училищенъ сборникъ“, който ще обнема въ себе си всички „устаи, правила, инструкции, наредби, распореждания, закони и т. н. по учдбното дѣло въ Княжество България отъ време на окупацията до края на 1882 година“.

Както виждатъ читателитъ ни, съдържачието на първата свезка отъ това ново списание е твърдѣ разнообразно и интересно. Ние се надѣваме, че вѣстникътъ ще принесе въ бждще голѣма полза на учителското съсловие въ Княжеството и въ другитъ български земи и ще стане единъ видъ „читанка“, която не ще липсува въ домашната библиотека на никой български учител, нито въ библиотекитъ на училищата.

Вѣстникътъ ще излиза всѣкой мѣсець въ свезки отъ четири коли и повече. Цѣната ва цѣлата годишнина е за цѣло Българско 8 лева, за чужбина 10 лева златни. Редакцията се води отъ С. Вацова, началникъ на отдѣлението при Министерството на Народното Просвѣщение.

КНИГОПИСЪ.

Въ редакцията на „Периодическото Списание“ съ голѣмо благодарение се приехъ долуозначенитѣ книги, подарени отъ разни господа за библиотеката на Българското Книжовно Дружество въ Сръдецъ:

(Продължение отъ V кн.).

XIV. Отъ г. Г. Л. Голчевъ:

1) Цѣко или освобождението на Българскій народъ. Драмма въ петъ дѣйстви. Съчини Г. Л. Голчевъ. Сливенъ. Издава книжарницата на в. „Българско Заме“. 1883. Стр. 112. Цѣна 1 франкъ.

XV. Отъ г. А. Шоурека:

1) Праволинейна Тригонометрия за горнитѣ классове на реалнитѣ и гимназиални училища. Написалъ Антонъ В. Шоурекъ, прѣподавателъ на математиката въ областната реална гимназия въ Пловдивъ. Първо издание. Одобрена отъ дирекцията на народното просвѣщение за употрѣбление въ виспитѣ классове на гимназиалнитѣ училища. Съ 54 чъртежа. 1883 год. Издание и печатъ на Христо Г. Дановъ въ Пловдивъ. Стр. 128. Цѣна 2 лѣва

2) Логаритмически таблици. Отъ професора д-ра Студничка. Българско издание отъ А. В. Шоурекъ, прѣподавателъ по математиката при Областната реална гимназия въ Пловдивъ. Прага. Собствено издание. — Печатница д-ръ Е. Прегръ. 1882. Стр. 156.

XVI. Отъ г. Ив. Вазова:

1) Загорка. Поема изъ живота на Българитѣ въ западни край на България. Отъ И. Вазова. Издание и печатъ на Д. В. Манчовъ. Пловдивъ. 1883 год. Стр. 45. Цѣна 3 гр.

2) Митрофанъ. Повѣстъ отъ И. Вазова. (Издание ново и прѣработено). Пловдивъ, Печатница на Д. В. Манчовъ. 1882 г. Стр. 55. Цѣна 3 гроша.

XVII. Отъ г. Кр. Ив. Мирский:

1) Разкази за земний животъ. Отъ Александра Ивановъ. Превелъ Кръстю Ив. Мирский. Съдържание: Кой живѣе на земята. Минералний животъ. Растителний животъ. Животинскій животъ. Варна, Печатница Р. И. Блъсковъ. 1883 г. Стр. 52. Цѣна 50 ст.

XVIII. Отъ Н. П. Попова:

1) Развитието на разнитѣ Синтактически форми за исказвание мислитѣ. Полевна книжка, особено за ученици отъ сръдни училища. Отъ Никола П. Поповъ, преподавателъ на българскій езикъ въ Варн. държ. реална гимназия. Варна. Издава книжарницата на А. В. Велчевъ. 1883 г. Стр. 60. Цѣна 70 ст.

XIX. Отъ П. Мусевича:

1) Домогваніята на протестанскитѣ мисіонери. Отъ П. Мусевича. Второ издание. Печата се въ полза на Бытолското Българско читалище. 1883 г. Славянска печатница. Стр. 14.

XX. Отъ г. В. Палаузова:

1) Судебна реформа во Франціи. (Реформа судоустройства). Отъ В. Палаузовъ. Стр. 166.

XXI. Отъ г. Н. Н. Любавина:

1) Физическая Химія. Н. Н. Любавина. Выпускъ первый. С. Петербургъ. Изданіе И. И. Билибина. 1876 год. Стр. 346. Цѣни 2 руб.

2) Физическая Химія. Н. Н. Любавина. Выпускъ второй. С. Петербургъ. Изданіе И. И. Билибина. 1877 г. Стр. 346—806. Цѣна 2 р. 50 к.

XXII. Отъ автора:

1) Подробная программа лекцій И. А. Бодуена-де-Куртена (I. Baudouin de Courtenay) о 1877—1878 учебном году. Казань, в университетской типографіи. Книжный магазин А. А. Дубровина. Варшава. Э. Венде и К^о (E. Weude i Sp.). 1881 год. Стр. 320. Цѣна: 2 руб. 50 коп. — Pries 7 mark).

2) Отрывки изъ лекцій по Фонетикѣ и Морфологіи русскаго языка, читанныхъ въ 1880—1881 акад. году въ Императорскомъ Казанскомъ университетѣ. И Бодуэна-де-Куртена (I. Baudouin de Courtenay). Выпускъ 1-й. Отдѣльный оттискъ изъ „Филологическихъ записокъ“. Воронежъ, въ типографіи губернскаго правленія. 1882 г. Стр. 88. Цѣна: 80 коп. 2 mark 40 pf.

XXIII. Отъ автора:

1) Атонскіе акты и фотографическіе снимки съ нихъ въ собраніяхъ П. И. Севастьянова. Библиографическое разысканіе Тимофея Флоринскаго. С. Петербургъ. Типографія В. С. Балашева, Екатеринскій каналъ, между Вознесенскимъ и Маринскимъ мостами. Д. № 90—1. 1880 г. Стр. 105.

XXIV. Отъ редактора на Лужицко-Сърбскія вѣстникъ „Lužica“, издаванъ въ г. Budyšin:

1) Handrija Zejleria Zhromadžene spisy. Zriadował a wudal Dr. Ernst Muka. Z nakladom serbskeje studowaceje mladosće. Druni zwjazk Wjetše pśenje A. Wasnje. Placizna: 4 m. Budyšin. Čisć Smolerjec knihičisćeŕnje. 1883. st. 347.

XXV. Въ замѣна на „Периодическое Списание“, въ редакціята се получатъ и слѣдующитѣ журналы:

1) Медицинска сбирка. Издава медицинскій съвѣтъ. Книжка I. година първа). София. Книгопечатница на Янко С. Ковачевъ и С-ие. 1883. Стр. 123. Годшва цѣна е 16 лева.

2) Университетскія извѣстія. Годъ XXIII. 1883. (Издава се отъ Императорскія университетъ „Св. Владимира“ въ Киевъ подъ редакціята на В. Иконникова) Цѣна за 12 книжекъ Извѣстій безъ пересылки шесть рублей пятьдесятъ коп. а съ пересылкою семь рублей. Въ случаѣ выхода приложенія (большіихъ сочиненій), о нихъ будетъ объявлено особо.

3) Труды общества испытателей природы при Императорскомъ Харьковскомъ университетѣ. 1881 года. Т. XV. Съ 12-ю таблицами рисунковъ и чертежей. Харьковъ. Въ университетской типографіи. 1882. Стр. 310.

4) Труды общества испытателей природы при Императорскомъ Харьковскомъ университетѣ. 1882. Т. XVI. Съ картою, восемью таблицами

рисунокъ и съ чертежами въ текстъ. Харьковъ. Въ университетској типографіи. 1883. Стр. 526.

5) *Časopis Musea Království Českého*. 1882. Redaktor: Jos. Emler. Ročník LVI. Svazek první, druhý, třetí a čtvrtý. V Praze. Nákladem Musea Království Českého. V komisi knihkupectví Frant. Řivnáče. Str. 1—563.

XXVI. Отъ господина Арсеньева, управляющій императорското Русско дипломатическо агентство и генерално консулство въ България :

1) Археологическіе труды Алексѣя Николаевича Оленина. Томъ первый. Выпускъ II. Санктпетербургъ. Типографія императорской академіи наукъ (Вас. Остр., 9 лин., № 12). 1881. 8°. Стр. 130.

2) Археологическіе труды Алексѣя Николаевича Оленина. Томъ Второй. Санктпетербургъ. Типографія императорской академіи наукъ (Вас. Остр., 9 лин., № 12). 1882. 8°. Стр. 205.

XXVII. Отъ императорското географическо общество въ С.-Петербургъ :

1) Извѣстія императорскаго Русскаго географическаго общества, издаваемыя подъ редакцію секретаря общества. Томъ XIX. 1883. Выпускъ I. „Извѣстія“ выходятъ несрочными выпусками. С.-Петербургъ. Типографія А. С. Суворина. Эртелевъ пер., д. 11—2. 1883. 8°. Стр. 344. Подписная цѣна на „Извѣстія“ въ годъ: безъ доставки и пересылки 3 р. Съ доставкою и пересылкою 3 р. 50 к.

2) Отчетъ императорскаго Русскаго географическаго общества за 1882 годъ. Составленъ секретаремъ общества В. И. Срезновскимъ. С.-Петербургъ. 1883. 8°. Стр. 133.

XXVIII. Отъ статистическото бюро при министерството на народното просвѣщение :

1) Статистика на княжеството България II. Външна търговия на княжеството презъ 1880 и 1881 години. Издава статистическото бюро. София. Държавна печатница 1882 г. 4°. Стр. 87.

XXIX. Отъ госпожа Златоустова :

1) Цимбелинъ. Трагедия въ петь дѣйствія отъ Шекспира. Прѣведе отъ Руски и издаде Кр. Н. Златоустова. Първо издание. Варна. Печатница на Р. И. Блъсковъ. 1881. 8°. Стр. 99. Цѣна: 1 левъ и 40 стотин.

XXX. Отъ книжарницата на г. Хр. Данова.

1) Описъ на всички учебници, спомагателни учебни и разни други книги и помагала, които се намиратъ за сега готови за проданъ въ книжарницата на Христо Г. Дановъ въ Пловдивъ. София, Русчукъ и Ломъ. Май 1883. 16°. Стр. 64.

XXXI. Отъ В. Димитрова :

1) Ученическо календарче за 1883/84 год. Отъ Василъ Димитровъ (поборникъ). Издава книжарницата на В. Димитровъ въ Кюстендилъ. Руссе. Скоропечатницата на в. „Славянинъ“. 1883. 16°. Стр. 95. Цѣна 60 ст.

XXXII. Отъ Югословѣнската академия въ Загребъ (Аграмъ):

1) *Rječnik Hrvatskoga ili Srpskoga jezika*. Na svijet izdaje Jugoslavenska Akademija znanosti i umjetnosti. Obraduje D. Daničić. Svezak 1, 2, 3 i 4. U Zagrebu 4°. Str. 960.

2) *Monumenta spectantia historiam Slavorum meridionalium*. Volumen od IV—XIII.

3) *Monumenta historico-juridica Slavorum meridionalium*. Pars I. Vol. I i II.

4) *Starine*. Na svijet izdaje Jugoslavenska Akademija znanosti i umjetnosti u Zagrebu, od V—XIV knjiga.

5) *Stari pisci Hrvatski*, od VI—XII knjiga.

6) *Ljetopis Jugoslavenske Akademije znanosti i umjetnosti*. Prva svezka (1867—1877). U Zagrebu 1877, tiskom dioničke tiskare. 8°. Str. 145.

7) *Euchologium Glagolski spomenik manastira Sinai brda*. Izdao Dr. Lavoslav Geitler troškom Jugoslavenske Akademije znanosti i umjetnosti. (Sa snimkom). U Zagrebu 1882. U knjižarnici Lavoslava Hartmana na prodaju. Tisak dioničke tiskare. 8°. Str. 197.

8) *Izvjешće o Zagrebačkom potresu 9 studenoga 1880*. Sastavio Josip Torbar, pravi član jugoslavenske akademije. Izdava Jugoslavenska Akademija znanosti i umjetnosti. (Sa zemljovidom, 6 fotografija, 9 u tekst utisnutih slika i 7 tablica). U Zagrebu 1882. U knjižarnici Lavoslava Hartmana na prodaju. Tisak dioničke tiskare. 8°. Str. 141.

9) *Figure u našem narodnom pjesništvu s njihovom teorijom*. Napisao Luka Zima. Na svijet izdala Jugoslavenska Akademija znanosti i umjetnosti. Tisak dioničke tiskare. 8°. Str. 335.

10) *Korijeni s riječima od njih postalijem u hrvatskom ili srpskom jeziku*. Napisao Gj. Daničić. Na svijet izdala Jugoslavenska Akademija znanosti i umjetnosti. U Zagrebu 1877. U knjižarnici L. Hartmana na prodaju. Tisak dioničke tiskare. 8°. Str. 369.

11) *Fauna kornjašah trojedne kraljevine*. Od Dr. Josipa Krasoslava Schlossera Klekovskoga, viteza c. kr. reda željezne krune, hrv.-slav. zemaljskoga pralječnika i vlad. odsječajnoga savjetnika, pravoga člana jugoslav. akademije znanosti i umjetnosti, zatim što počasni, što dopis. člana više domaćih i inostranih učenih društava. Na svijet izdala Jugoslavenska Akademija znanosti i umjetnosti, svezak prvi, drugi i treći. U Zagrebu 1877, 1878 i 1879. 8°. Str. 995.

12) *Acta coniurationem Bani Petri a Zrinio et. com. Fr. Frangepani illustrantia*. Izprave o uroti Bana P. Zrinskoga i Kneza Fr. Frankopana. Skupio Dr. Fr. Rački, predsjednik Jugoslavenske Akademije znanosti i umjetnosti. Na svijet izdala Jugoslavenska Akademija darežljivom podporom svoga preuzv. pokrovitelja. U Zagrebu 1873. Štamparija Dragutina Albrechta. 8°. Str. 595.

13) *Rad Jugoslavenske Akademije znanosti i umjetnosti*. Knjiga LXIII i LXIV, LXV i LXVI.

XXXIII. Отъ Срѣбското учено дружество въ Бѣлградъ:

1) Гласник Српског ученог друштва отъ книга XXXIII—L.

2) Гласник Српског ученог друштва. 2-ий Одељак отъ книга II—XIV.

XXXIV. Отъ г. З. Бояджиева:

1) Учебникъ по Зоологията. Съставилъ А. Е. Гердъ. Превелъ и издалъ З. Бояджиевъ. Часть I, кн. 1. съ 86 фиг. Руссе 1883, 8°. Стр. 109. Цѣна 2 лева.

XXXV. Отъ Българското студентеско друж. „Българска Майчица“ въ Прага:

1) Ютро. Издадено въ поляна на „Българска Майчица“ отъ Аняние И. Явашовъ, Койчо Божковъ, Алекс. Теодоровъ, Г. Гачовъ, Луканъ Б. Хашновъ — студенти въ Прага. Редигували: А. И. Явашовъ, и Койчо Божковъ. Въ Прага. за народно иждивение. Печатница на д-ра Ед. Грегра 1883. 8°. Стр. 158. Цѣна 2 лева.

XXXVI. Отъ г. Тодора Икономова:

1) Писма за Сърбия. Отъ Т. Икономова. Руссе, скоронпечатница на „Славянитъ“. 1483. 8°. Стр. 151. Цѣна 1 л. 50 ст.

XXXVII. Отъ г. редактора-издателя на „Българската Илюстрация“, Я. С. Ковачова:

1) Войната за освобождението на България 1877—1878. Часть първа. Отъ свършването на сръбско-турската война до падането на Плевенъ. Ново издание. Съ 46 образи въ текстътъ. София. Собствено издание и печатъ на Янко С. Ковачевъ. 1883. 4°. Стр. 162. Цѣна 5 лева.

XXXVIII. Отъ книжарницата на г. Хр. Г. Данова въ София:

1) Стереометрия. За горнитѣ класове на реалнитѣ и гимназиални училища. Написалъ Антонъ В. Шоурекъ, преподавателъ на математиката въ Областната реална гимназия въ Пловдивъ. Одобрена отъ дирекцията на народното просвѣщение за употрѣбление въ горнитѣ класове на гимназиитѣ съ № 1196 отъ 19 май. 1883. Съ 116 чертежа. Пловдивъ. Издание и печатъ на Хр. Г. Дановъ. 1883. 8°. Стр. 119. Цѣна 2 лева.

XXXIX. Отъ г. С. С. Бобчова:

1) За събиранieto и изучаванieto на народнитѣ юридически обичаи. Отъ С. С. Бобчевъ. Препечатано, съ добавка, отъ пер. сп. „Наука“. Пловдивъ. Областна печатница. 1883. 8°. Стр. 26.

XL. Отъ г. А. Паламидова:

1) К. Единици: Дидактика. Пособие за учебни заведения, гдѣто се преподава педагогика. Свитѣкъ I. Общи дидактически положения. Прѣвелъ и издава: А. Паламидовъ. Сливенъ. Печатница на вѣстникъ „Българско Знаме“. 1883. 8°. Стр. 44. Цѣна 50 стот.

XLI. Отъ книжарницата на Д. В. Манчова:

1) Аритметика. Учебникъ за систематическия курсъ на теоретическа Аритметика на цѣли числа и за елементарния курсъ на дробни числа. Написана прѣимуществено за ученици, които свършватъ основно училището. Състави А. Н. Канавевъ. Книжарница на Д. В. Манчовъ, Пловдивъ, Свѣштовъ, Солунъ. 1883. 8°. Стр. 205. Цѣна 2½ лева.

XLII. Отъ Старо-Загорската окръжна комисия:

1) Статистическия Алманахъ на Старо-Загорския департаментъ. за 1883 година. Издава окръжната комисия на Старо-Загорския департаментъ. Година втора. Пловдивъ. Областна печатница. 1883. 8°. Стр. 155.

XLIII. Отъ управлението на областната реална гимназия въ Сливенъ:

1) Втория годишенъ отчетъ на областната реална гимназия въ Сливенъ за учебната 1882—83 година. Сливенъ, въ печатницата на вѣстникъ „Българско знаме“. 1883. Стр. 88.

XLIV. Отъ управлението на областната реална гимназия въ Пловдивъ:

1) Втория годишенъ отчетъ на областната реална гимназия въ Пловдивъ за учебната 1882—83 година. Пловдивъ, областна печатница. 1883. Стр. 102.

XLV. Отъ г. Кр. Мирский:

1) Императоръ Наполеонъ третия Животописенъ разказъ. Превелъ отъ руски: Кр. Ив. Мирский. Варна. 1883. Стр. 81. Цѣна 70 стотинки.

XLVI. Отъ г. Д-ръ Иос. Панчица:

1. Графа за Флору Кнежевине Бугарске. Од Др. Јос. Панчица. Београдъ, штампано у Краљевско-српској Државној штампарији. 1883. 8°. Стр. 71.

XLVII. Отъ г. Петра Стоянова Джамджиевъ, книжаръ въ Търново:

1. Нѣколко рѣчи о Асѣню първому, великому царю Българскому и сину му Асѣню второму. Отъ Г. С. Раковского. У Бѣлградъ, печатано въ Кн. Сърб. книго-печатницѣ. 1860. 4°. Стр. 128.

2. Българска старина. Повремено списание, издаваемо въ неопредѣлено врѣмя. Отъ Г. С. Раковского. Книга първа. — Издание първо. Мѣсець Чървень (Юлие) 1-ый. Букурещъ, въ книго-печатницата Стефана Расидеска. 1865. 4°. Стр. 208.

XLVIII. Отъ г-на Д-ра Мирковича въ Сливенъ:

1. Практично приготвление за грамматицата въ основнитѣ училища. Отъ Д-ра Г. Мирковича. Сливенъ, печатница на вѣстникъ „Българско знаме“. 1883. 8°. Стр. 116. Цѣна 1 лвъ.

XLIX. Отъ г-на К. Димова:

1. Омирова Илиада. Прѣведена отъ първообразното отъ Ф. Велиевъ. Пояснена съ равни митологически забѣлѣжки, нужни за улеснение на читателя. Томъ I. Издава К. Димовъ. Пловдивъ, Областна печатница. 1882 г. 8°. Стр. 191. Цѣна три нови сребрени франка.

Освѣтъ горнитѣ книги, въ Дружеството се получава и „Учебенъ Вѣстникъ“, издаваемъ отъ Министерството на Народното Просвѣщение, подъ редакцията на господина Началника на отдѣлението, С. Вацова.

Ив. Н.

КЪМЪ БЪЛГАРСКИТЪ КНИГОИЗДАТЕЛИ И СЪЧИНТЕЛИ.

„Българско Книжовно Дружество“, споредъ устава си (виж. алинея 2, чл. 5 тамъ) трѣбува постепенно да си набавява за библиотеката „и по едно тѣло нѣй-малко отъ всичкитѣ книги, вѣстници и пр., които сж излѣзли до сега и излизатъ на български“. Приходитѣ на Дружеството като сж още твърдѣ незначителни, приврѣмненний управителенъ комитетъ приканва и почитателно умолява всички български наши книгоиздатели и съчинители да благоволятъ да обдарятъ библиотеката на Дружеството съ по едно тѣло отъ своитѣ съчинени, издадени и издаваеми книги и други списания, или поне да му ги отстѣпятъ съ една нѣй-умѣренна цѣна. Въ послѣдний случай желателно е да прибързатъ да представятъ на Дружеството списъка на списанията си наедно съ обозначение на нѣй-долнитѣ имъ цѣни, по които би ги отстѣпили на Дружеството.

Отъ приврѣмненний управителенъ комитетъ на Дружеството.

Нѣколко печатни погрѣшки.

Страница	17	редъ	23	на мѣсто	да види	чети: да се види
"	20	"	33	" "	стѣни	съ стени
"	22	"	13	" "	билъ	биле
"	23	"	30	" "	имамо	имало
"	24	"	35	" "	Galates	Galatesi
"	27	"	15	" "	ἀδελφῆταις	ἀδελφῆταις
"	28	"	11	" ●	държави	държавни
"	30	"	14	" "	даъ	дали
"	31	"	34	" "	сѣмнѣватъ	сѣмнѣвали
"	34	"	15	" "	то	но
"	36	"	21	" "	чужду	чужди
"	37	"	22	" "	хора	лоши хора
"	37	"	30	" "	въ епархиитѣ	отъ спашитѣ
"	42	"	15	" "	войскитѣ	воинскитѣ
"	131	"	21	" "	който	конто
"	139	"	13	" "	Рарградъ	Равградъ
"	139	"	18	" "	госиолубиво	гостолубиво
"	139	"	18	" "	войство	войнство
"	145	"	11	" "	иѣри	циѣри
"	145	"	35	" "	нѣкои	нѣкой
"	146	"	7	" "	Ваматъу	Вематъу
"	169	"	7	" "	пó-добръ	пó-добрѣ

ПОПРАВКИ ЗА IV КНИЖКА.

Въ статията „за звука „ъ“ въ новобългарския езикъ“, помѣстена въ IV кн. на
Периодическото Списание, сж станали слѣдующитѣ печатни погрѣшки:

На стр.	106	редъ	14	амѣсто	послѣдство	чети: посредство
"	112	"	16	"	изворъ	изговоръ
"	118	"	5	"	докждѣ	докждѣ
"	120	"	9	"	е	ъ
"	126	"	21	"	имамъ	иматъ
"	127	"	13	"	амъ	амъ
"	130	"	20	"	леко	меко.
"	"	"	20	"	назвукъ	назвукъ
"	131	"	10	"	сопок	соп'ок
"	"	"	26	"	затворена	отворена
"	119	"	9	"	— взаимно	— взаимно, а.м.

ПАДАНИЕТО НА ЦАРИГРАДЪ

ДРАМА ВЪ ПЕТЪ ДѢЙСТВИЯ



ОТЪ

С. Н. МИЛАРОВЪ.



СРЪДЕЦЪ

ДЪРЖАВНА ПЕЧАТНИЦА

1883

ПАДАНИЕТО НА ЦАРИГРАДЪ

ДРАМА ВЪ ПЕТЪ ДѢЙСТВИЯ

отъ

С. Н. МИЛАРОВЪ.



Това дѣло е писано въ тѣлницата на 1871—72. Нѣкои приятели помислихъ че заслужва да се прочете. Младата възвръстъ, въ която съпъ писалъ тая драма, както и новостта на формата ѝ въ нашата млада литература, ще оправдаѣтъ, вѣрвалъ, снисхождението на критиката къмъ нейнитѣ възможни недостатѣци, които помъ да ли се укажатъ. Това може да ме насърдчи къмъ вторъ по-сполучливъ опитъ.

София, 17 Септ. 1882.

С. М.

ЛИЦА.

Константинъ, послѣдний царь византийски.

Исидоръ, кардиналъ римски.

Геннадий, лъжовни калугеръ.

Нотарасъ, главенъ голѣмецъ и адмиралъ византийски.

Евгения, негова жена.

Евдокия, негова дъщеря.

Еленка, тѣхна слугиня.

Геннадий, патриархъ цариградски.

Франзисъ, голѣмецъ византийски.

Теофилъ и	} Палеологови.
Димитръ	

Джустинiani,	} рицари италиянски.
Джулиани,	
Минотто и	
Тревисани,	

Мохаммедъ, султанъ турски.

Халилъ, седразаминъ.

Балта-оглу, адмиралъ турски.

Орбанъ, ренегатъ мѣджарски и строителъ на топове.

Селимъ, султански придверникъ.

Сѣнката на Византийското царство.

„ на Леонида.

Първи и втори морнаринъ,

„ „ „ гражданинъ,

„ „ „ дервишинъ,

„ „ „ шейхъ.

Двама султански извѣстители.

Граждане, жени, дѣца, войски.

Драмата се развива въ Цариградъ и въ околността му на 1453 г.





Дѣйствие първо.

МѢСТО ПЪРВО.

На Хипподромътъ. Множество граждане, пърснати на тумби, приказватъ си тихо, и уплашено. Лица: първи и втори морнаръ, първи и втори гражданинъ, случайни гласове, Исидоръ, Геннадий, Царь Константинъ, Нотарасъ.

Предъ механата на Хипподромътъ сѣднали двамата морнари и пиятъ.

ПЪРВИЙ МОРНАРЪ

Пий, другарьо, вѣренъ побратиме,
И тазъ чаша за честито име
На отца ни пресветий Никола. —
Че каква ли осѣ те е убола,
Та ме гледашъ съ очи замрачени?
Ха! И ти ли отъ тия излѣзе
Клетн птици, толкозъ уstraшени
Щомъ се буря зададе —: кат' тѣзи
Прибледили, страхливи, граждани?
Вижъ на срѣща тозъ ангелъ небесенъ
Какъ ни обсища съ погледи засмѣни
Пий за Бога любовната пѣсень.

ВТОРИЙ МОРНАРЪ

Шегуватъ се, — виното распѣди
Отъ умътъ ми облака мрачовень.
Знаешъ ли, друже, каква азъ отивди

Съзрѣхъ мисълъ? — Опасностъ велика
Насъ заплашва!

ПЪРВИЙ МОРНАРЪ

И ти си отровенъ
Вечъ отъ страхътъ! Та туй ли се вика
Бистра мисълъ? — Не ли че забрави
Колко пѣтъ се борихме съ фортуна . . .
Помнишъ, друже, оназъ бѣда туна —
Кога корабъ се тръшна, распука? . . .
Ний запѣхме на морската чука,
И не бѣхме като тѣзи баби,
Сърцата ни страхътъ не разслаби.

ЕДИНЪ ГРАЖДАНИНЪ (обажда се отъ на-близу)

Съжелявамъ твойто, о моряче,
Равнодушье, — когато най-паче
Турчинъ стѣпа Византия наша
Да погълне.

ДРУГЪ ГРАЖДАНИНЪ

А азъ да се плашж
Като баба?! Какво заблуждени'!
Приятелю, чашата е глупа.
Знай, кръвъ римска въ жилитѣ ни тупа,
На юнаци съ слава обвѣнчени
Синове сме.

ПЪРВИЙ МОРНАРЪ

За туй, о велици,
Вий зяпате като куковици,
И женско се между ви раздаю
Шепнение като на опѣлю.

ПЪРВИЙ ГРАЖДАНИНЪ

О, ругай се! — Ти не си чулъ оци
Въ мѣнѣстирътъ Свети Георги сноци
Че найдохъ таблици чудесни;

На царьетъ отъ рѣцъ небесни
Имената тамъ писани бѣхъ . . .
Но вижъ чудо! подиръ Константина
Таблицата счупена видѣхъ!
Хе, разбра ли, о глупость невинна,
За какво сме ние безпокойни?!

ВТОРИЙ ГРАЖДАНИНЪ

Още казвашъ, че не сме достойни!

ВТОРИЙ МОРНАРЪ

Да, право е, добръ разбрахъ ази,
Но духътъ ми далечъ ви надминъ.
Вѣрвате ли, че не ще да пази
Божията майка Панагия
Свойта челядь света и невинна
И домътъ си Пресвета София?

ТРЕТИЙ ГРАЖДАНИНЪ

О тѣзъ думи точни били бихъ, —
Но забравяшъ че ъж осквернихъ
Папищашки прегнусни обреди . . .
Какъ, кажѣте, о моряци млади,
Богъ ще тамъ е, Исидоръ владика
Гадно име папско гдѣто извика? . . .

МНОЖЕСТВОТО

Да, да, право!

ИСТИЯТЪ ГРАЖДАНИНЪ

Градътъ цѣлъ познава
Мойта дума че всегда е права;
Зимама дързость, приятели мили.
Божья майка какъ ще да закрили
Нази, питамъ, отъ турски убийци,
Тукъ когато подли католици
Гамзѣтъ вече, готвятъ се безстыдно
Да защитятъ Византия златна?

О, незнаемъ колко е обидно!
 Нази чака сждба неприятна!
 Да, когато предъ трийсетъ години
 Мурадъ Вторий предъ Цариградъ стигнѣ,
 И съ безбройни чети устраши ни,
 Богъ за нази тогава се дигна,
 И майка му внезапно яви се
 На калето, — а онѣзъ войскари
 Въ бѣгъ трѣтихъ както плахи птици
 Прѣдъ орела; — Но страхъ ме потрися
 Като сбора . . . днесъ бо Богъ се срѣди
 И незнамъ пакъ тъй дал' ще бѣде!

ПЪРВИЙ МОРНАРЪ

А вий що сте, че още търпите
 Папицаши до скверниятъ града ви?

ЕДИНЪ ГРАЖДАНИНЪ

Приятелю . . . незнайшъ . . . голѣмцитѣ! . . .

ДРУГЪ ГРАЖДАНИНЪ

Подли тѣзъ сѣ които сѣ, първи . . .

ПЪРВИЙ МОРНАРЪ

Що говоришъ? Днесъ когато негли
 Мраченъ облакъ глухо се потегли
 Византия горда да покрне;
 Днесъ, когато нашта вехта слава
 Въ смъртна одежда, минешъ, ще се повие —
 Вий мълчите, по-долни отъ мравка! !
 Дигнѣте се Римляни плашливи,
 И станѣте, догдѣ йощ' сѣ живи
 Ваш'то име и ваш'та Държава!
 Чуйте мене, — съ дързостъ всичко става!

ЕДИНЪ ОТЪ ТЪЛПАТА

Право! тъй е!

ДРУГЪ ОТЪ ТЪЛПАТА

Хубавѣ хортува.

ТРЕТИЙ ОТЪ ТЪЛПАТА

Съграждане, Исидоръ минува!

ПРЪВИЙ МОРНАРЪ

Кой е тойзи? Искамъ да го знамъ.

ВТОРИЙ МОРНАРЪ

Не отхождай . . .

ПРЪВИЙТЪ МОРНАРЪ

Не можъ да тражъ.

(къмъ Исидора)

Ти ли си билъ, о госте незвани,
Изъ подземни когото палати
Пъкленниятъ архидяволъ прати
Злочестини Цариграду странни
Да домъкнешъ? Уви! тебѣ казвамъ
И въвъ дълги сега да не влѣзвамъ
Побирай се скоричко отъ тука
Да не вземе тойзи день бѣлѣга:
Честита бо била ти сполука
Дет' въ града си останалъ до сега . . .

ИСИДОРЪ

Християни!

НЪКОЙ ОТЪ ТЪЛПАТА

Не скверни слуха ни:

Езикътъ ти бодливи е тръни!

ИСИДОРЪ

Староста ми почтѣте, граждани,
Мойта дума не дѣйте презира!
Изъ тжжаще сърце тя извира:
Изъ гръди ми, изсърдъ живи рани!
Азъ оставихъ мирътъ и домътъ си,
Васъ въ тазъ страшна опасностъ потръсихъ,
И тозъ кръстъ ми, дѣт' поясъ църковенъ
Е до сега знамъ да окачи, —

Днесъ опасва за васъ мечъ бойовенъ.
 Не вѣрвате, че сърдце ми плаче,
 Че мен' ваш'та била би побѣда
 Кат' и моя! А да ли тогива
 Кат' видите, че завѣса блѣда
 Безжизнено лице ми покрива, —
 О граждани, да ли ще тогази
 Повѣрвате, че умрѣхъ за вази?

О! Единъ е нашиятъ спасителъ;
 Неговата една е съпруга;
 Всѣмъ е равна вѣчна му услуга:
 Всѣмъ намъ Той е вишнй поржчителъ.
 Тукъ отъ Истокъ на свѣтътъ до края
 Простира се църквата Христова;
 Человѣкътъ навредъ се покая,
 Вредъ испжкнж изъ-земъ живнъ нова.
 А защо ли родени два брата
 Римъ и Царьградъ каратъ се за неж?
 Общй даръ е тя отъ небесата,
 Светий кивотъ на вси Християни.
 Зло томува (туй да кажж смѣж)
 Христовото име кой не брани! . .

Хей граждани, на васъ не е тайно
 Какъ изъ Югъ се внезапно подигнж
 Турско плѣме до сега незнайно —
 Свѣтът поплави, до Цариградъ стигнж;
 И тамъ, гдѣто нощемъ изъ вълнитѣ
 Виждж кучки морски, страховити:
 Върхъ Кионска¹⁾ издигнжта урва,
 Тѣ писаха за ядъ и за пукъ ви,
 Името ѝ на тазъ ламя сура,
 Мохаммеда, съсъ каменни букви.
 И днесъ вече предъ Царьградъ дойдохж

Въ чети диви безбройни и мжтни:
О граждани, ужасна епоха
Зинжала е за да ни погълтне!

Кому отъ васъ сърце не защрака
Кат' съгледа чаджри безчетни
Отъ бѣлото море до Синдака²)
Че покрихъ полѣнитѣ цвѣтни?

Войскаритѣ тѣхни сж безбройни,
А нашитѣ ни двѣ шепи нѣма;
Тѣ сж бодри, еднодушни, стройни —
Нази кжса завистъ преголѣма!

Побѣдници навредъ тѣ бидохъ —
Нази трѣпки спобиватъ веч' смъртни;
И пакъ казвамъ: ужасна епоха
Зинжала е за да ни погълтне!

НЪКОЙ ОТЪ ТЪЛПАТА

Уви! зло намъ!

ИСИДОРЪ

Но не, о граждани:
Тамъ далече задъ тѣзи предѣли
Има братя кат' васъ християне.
Тѣхни флоти и войски имъ цѣли
Вамъ да додѣтъ въ помощъ сж готови.
О вѣчна ли би-ще тази умраза?
Да ли двѣ сж църквитѣ христови?
Самъ спасителъ наший дал' не каза

НЪКОЙ ОТЪ ТЪЛПАТА

Вижте! иде калугеръ Геннадий . . .

ИСИДОРЪ

Ученику Петру

ЕДИНЪ ОТЪ ТЪШАТА

Хей другари,
Като лъвъ се разяренъ зададе.

ГЕННАДИЙ (който настига)

О, що виждамъ! отъ васъ кой ли мари
Зарадъ вѣра и честь православна?!
Хей кажѣте пѣкой, ако смѣе,
Че сждбата ваша е избавна.
Слабоста ви о! да опустѣе!
Дѣца глупи, за зимница чиста
Даватъ вамъ що кжклица е иста! —
А ти старче, бабо голобрада,
Мръсна лико отъ напската мода,
Сжщи изродъ на челядъ изъ ада,
Ти лукава зминиска порода, —
Да говоришъ лице имашъ още!
Гоненъ, плюенъ, презиранъ отведи
Ти въставашъ сънуванъ побѣди! —
О, тако ми пресветитѣ моци
Геннадия! догдѣ духъ въ мен' трае
Византия не ще се прелѣсти! —
Христовата църква, да! една е:
Пресветата майка Православна.
Уви, зло вамъ! Кардинали тлѣсти
И вси други отпадници грѣшни, —
Вамъ е мжка завардена главна.
О, колко сте безсвѣсни и смѣшни,
Вий мечтайте: Цариградъ пропада! —
И тѣй смѣта тозъ букванъ преглупи
Кат' склони насъ и свърже съсъ ада,
Съ вѣчний огънь Царство да откупи! . . .
Но прѣди ще назадъ да се обърне
Пжтъ слънчевий, неже свойта вѣра
Византия да прѣзре — превърне;

И преди щемъ на градътъ въ пожара
 Мъченишки храбро да измере
 Неже папско да наложимъ брѣме! —
 Но недѣй се радва ти напразно,
 О създање ниско и умразно,
 Византия нѣма да пропадне!
 Двайсетъ пѣти дойдохъ предъ назн
 Войски страшни и Господъ упазн
 Цариградски стѣни несъвладни!

ТЪЛПАТА

О бездруго, тъй го Господъ иска!

ЕДИНЪ ОТЪ ТЪЛПАТА (къмъ Исидора)

Че тъй не е, кажи, душо ниска...

ГЕННАДИЙ

Той го знае по-точно отъ вази,
 Но, добриятъ, клеветата мрази!
 Вълкъ кръвнишки кат' агне обляченъ,
 Съ гледка блага, съ языкъ медомляченъ,
 Гнусна излива отрова въ сърдца ви.
 Но, о бѣдний, народътъ тозъ истий
 Кого лъстишъ, не ще се забави
 Твоята дързостъ, влъченишко бѣснене,
 Твойто име отъ тукъ да очисти:
 Риму за срамъ, а свѣту за смѣне.

ТЪЛПАТА

Да, да бжде! дръжте го граждане!

ИСИДОРЪ

Що? за бога! да л' вий, християне....

ГЕННАДИЙ

Малквай, ти псе.

ТЪЛПАТА

Дръжте невѣрника!

ЕДИНЪ ОТЪ ТЪЛПАТА

Царьтъ иде!

ГЕННАДИЙ

О каква несгода!

КОНСТАНТИНЪ (появява се придруженъ отъ Нотарасъ)

Какво виждамъ?! Исидоръ-Владика!

ИСИДОРЪ

Живота ми Царю отъ народа

Ти избави!...

КОНСТАНТИНЪ

Да ли е възможно?

ИСИДОРЪ

Мен' тълпата щѣше да разкъса . . .

ПЪРВИЙ МОРНАРЪ

Да накажемъ щѣхме туй безбожно
Създание.

КОНСТАНТИНЪ

Иощ' ли не мнѣж се

Тази лудостъ у васъ, о граждани?

Неприятель силенъ предъ врата ни

Готовъ стои утрѣ да нападне, —

А вий бийте тогозъ който брани

И градътъ ви и васъ домочадни.

О колко сж тѣз' случки печални!

Вмѣсто съ воля желѣзна ний всинца

Противъ врагътъ да съединимъ се, —

Къмъ нашитѣ ний сме незахвални

Бранители! (хълва).

ЕДИНЪ ОТЪ ТЪЛПАТА

Все туй за тогова,

Дѣт' подравя църквата Христова . . .

ПЪРВИЙ МОРНАРЪ

Царю! тебѣ ний сме препокорни, —

Но тогози...!

НОТАРАСЪ

Азъ щж сборж, стойте!

НЪКОИ ОТЪ МНОЖЕСТВОТО

Хей мълчѣте, Нотарасъ говори.

НОТАРАСЪ

О граждане, бодри неуморни,
 На всички ви познати сж мойтѣ
 Съмнѣния; сърдце ми се пори,
 Като глѣдамъ това пониженъе
 Дѣт' да бранятъ тѣзъ стѣни свещенни
 Иновѣрци!.... Но тазъ е сждбата!
 Кой отъ вази, граждане, не смѣта,
 Че що Господъ иска туй и бива.
 Всеуе мѣхътъ въ дрѣвото се впива:
 То ще с' дига и растне на гори —
 Нето буря може го събори —
 Ако тазъ е Божията воля...
 И, тѣй мирни бждѣте си, моля,
 Всѣкъ дома си спокойно идѣте, —
 И ако ви запитать, кажѣте,
 Че Нотарасъ самъ бди надъ градътъ ви.
 Не слушайте все що всѣкой брътви.
 А когато свѣтлий кръстъ небесенъ
 На Константинъ прѣвий дѣт' яви се,
 Като тръшне и днесъ бѣсенъ рѣса,
 Провъзгласи побѣдната пѣсень, —
 Тогазъ само, о вѣрни граждане,
 Зарадъ смѣтка врѣме ще настане,
 И ще видимъ кой е билъ лѣсица,
 Кой ли лѣвъ е и кой кукувица.

(Тълпата се разижда)

КОНСТАНТИНЪ (къмъ Исидора)

Ела съ мене, честний господине,
 Азъ отивамъ вече въ палата, ето

(към Нотарасъ)

Да бързае, врѣмето ще мине,
Трѣбва сбрани да сж господъето.

(Отивать)

ГЕННАДИЙ (самъ)

Тѣй, пауне, красенъ п наиктенъ
Голѣмцитѣ — сбирай ги въ свѣти . . .
Покланѣй се на чужденци клети, —
Ахъ видѣ-щешъ ти день любопитенъ! . . .
Иззвахъ ази изъ дѣнь-тѣмнишнитѣ
Задземната сѣдбоносна птица.
Тя вързъ ями лети страховити . . .
Иде вече . . . Твойта гѣлжбица —
Най-първата въ свѣтътъ хубавица —
Въ мои ногтѣ Честито било ти!
Негрижи се, — Геннадий работи . . .

(Завѣсата пада.)

МѢСТО ВТОРО.

Въ салонътъ на държавний свѣтъ, въ Влахерскии палатъ. Лица: Теофилъ и
Димитръ Палеологови, Патриархъ Геннадий, Францизъ и други грѣцки голѣми.
Джустиняни, Тревисани, Джулиани, Минотто.

ЕДИНЪ ОТЪ ГОЛѢМЦИТѢ

Много чудно струва ми се, Фране,
Чужденцитѣ кат' гледамъ въ свѣта;
И бож се туй тѣй ако остане,
Да не дойде всичката имъ чета.

ФРАНЗИСЪ

Страхътъ ти е, вѣрвай, безъ основа,
Ти въ тѣхъ гледай благородни странни,
Дѣт' дойдохъ въ Цариградъ незвани
Смъртъ да найдѣтъ за вѣра Христова.

ДРУГЪ ОТЪ ГОЛѢМЦИТѢ

Ако тѣй е, то поне не бива
Да се увиратъ къмъ първото мѣсто.

Вижъ какъ оязи смѣшно се превива,
И се пери . . . Оохъ красто! красто!

ТРЕТИ ОТЪ ГОЛѢМЦИТЪ

Приятели, чуйте една случка,
Която ме по-вече забунѣ,
Неже вситѣ тѣзъ турски катунѣ.
Влюбилъ ти се синъ ми въ оназъ кучка
Братова ми робиня гюрджійска,
И омаенъ отъ тазъ самодива,
Той припадна на мен' та я иска
За съпруга, и сълзи пролива.
Противихъ се до край непрѣклонно.
Но кат' видѣхъ че тежко страданье
Го обзима, и съ охкане болно
Ме заплашва какъ отъ очаянье
Въвъ войната ще да се намѣси —
Тежка мѣка ъ-вратъ ми обѣси —
И бащинско ми сърце склопи се,
Живота му давно да избави.

ВТОРИЯТЪ ГОЛѢМЕЦЪ

Тазъ постыжка — признавамъ — ме слица.
Сина си азъ равенъ съ робъ не правя!

ИЗВѢСТИТЕЛЪТЪ

Царътъ иде!

(Влизатъ Константинъ, Нотарасъ и Кардиналъ Исидоръ)

КОНСТАНТИНЪ

Господа, здравѣйте!

НОТАРАСЪ

Приятели, истина, недѣйте
Вий зазира дѣто изостахме:
Вървѣщемъ беля си имаме.
Съгледахме на търгътъ народа,
Че нападнахъ бѣсно Исидора:

Азъ захваняхъ тозъ-часъ да говорѣхъ
И спасихъ го отъ тазъ неугода.

ИСИДОРЪ

Живота си, Царю милостиви,
За услуга до гроба рѣшихъ Ви!
Примѣте, моля преклонено,
Това дѣто чрезъ Васъ е спасено!

КОНСТАНТИНЪ

Господине, приемамъ дарътъ ви.
Изобилни получихме жѣтви
Да пожънемъ; и какъ да откажъ
Сърпътъ, който даващъ драговолю.

НОТАРАСЪ (полугласно)

Незахвалний, спасихъ те неволно,
Да н' бѣ Царътъ самъ щѣхъ да те смажъ...

КОНСТАНТИНЪ

Слушайте ме, господа почтени,
Честни страни и лица свещени,
Днесъ ме чуите, утрѣ бо, когато
Орбанови загърмятъ вулкани,
Азъ незнамъ — въ това мѣсто свето —
Мо-щемъ ли се видѣ тѣи събрани.

Душманинътъ стигна предъ града ни
Ненадѣйно съ пълкове безбройни,
Иска ето съ огънь да пожъне
Блестящата на Истокъ корона,
Изсрѣдъ въмни дѣто ситнопойни,
Дивна, свѣтла, ароматовонна,
Дига чело на-възъ небесата.
Ето тази вечеръ е девята,
Откакъ тѣхни съгледяхме знами,
И вече утрѣ — както днесъ каза ми

Тайний вѣстникъ — изъ гърла огромни
 Смърть и огънь Орбанъ вѣроломний
 Върху наш'тѣ стѣни ще изсипе. —
 Ето часътъ, на герои либе,
 Часъ за жертви, за юнашка слава,
 За името на наш'та държава.
 Днесъ събрахъ ви, о храбри велможи,
 Предъ славното престолно подножи'
 Византийско, и кой отъ васъ знае
 Що ли честъ е, що ли свобода е,
 Нека тежка клетва да положи,
 Че ще брани туи славно подножи',
 Догдѣ духъ му — предъ мъжки безгриженъ —
 Крила мъртви не спусне недвиженъ.

ВСИЧКИ

За Теб' всинца да мремъ сме готови!

КОНСТАНТИНЪ

Който иска отъ васъ нек' прослови,
 Кое мѣсто кат' брани ще знае
 Вѣченъ споменъ да си извоювае? ²⁾

ПАТРИАРХЪ ГЕННАДИЙ

Царю славни, наследникъ достоинъ
 Юстиняновъ, който кат' тополя
 Се въздигашъ бодъръ и спокоинъ
 Надъ насъ дребни, слаби гжсталаци,
 Твоята мъдрость грѣе отъ престола,
 Ти избранъ си юнакъ надъ юнаци;
 И днесъ, кога опасность велика
 Насъ заплашва, Византия вика:
 Царю славни, Богъ да те упази:
 Твойтъ думи законъ сж за нази!

ВСИЧКИ

Тъй е! Браво! Царътъ да живѣе!
 Той що каже, това ще се дѣе.

КОНСТАНТИНЪ

Благодарѣж.

(Къмъ Джустиниана) О Джустиниани!

Ти вратата Светаго Романа

Ще защитишъ.

ДЖУСТИНИАНИ

Тазъ сабя, избрана

Отъ Васъ, Царю, ще знае да брани

Рицарското древне име и слава,

Както введомъ, тъй и въ тазъ държава.

КОНСТАНТИНЪ

Джулиани! краснитъ палати

Вихолийски, тебъ азъ предавамъ

И че отъ тамъ не ще се поклати

Византия, дълбоко съзнавамъ.

ДЖУЛИАНИ

Смъртта отъ тѣхъ ще да раздѣли ме.

КОНСТАНТИНЪ

А кой отъ васъ, братя, се наима

Влахернскитъ стѣни да защити?

МИНОТТО

Менъ, Царю, тазъ честъ направѣ Ти,

И, тако ми тойзи мечъ желѣзни,

Мойтъ стѣни би-щѣтъ непрѣлѣзни.

КОНСТАНТИНЪ

Да, Минотто, на туй съмъ съгласенъ.

А тебъ драги Нотарасъ предавамъ

Защитата на тозъ Рогъ прекрасенъ

НОТАРАСЪ

Твоята милость велика познавамъ;

И знай, Царю, че сѣвга ще мога

Да жертвувамъ себе си за Бога

На древнята слава византийска.

КОНСТАНТИНЪ

До гробъ тебѣ признателенъ бж-щж.
Тревисани, отъ тебе се иска
Да защитишъ пространната къща,
Акрополска — и татъкъ стѣнитѣ
Отвждъ оназъ верига дебела,
Дѣто двѣтъ крила бърдовити
На заливътъ най-ягко е сплела.

ТРЕВИСАНИ

Най-свѣтлиятъ, о Царю преясни,
Ти испълни сънь мой въвъ живота.
Азъ повтарямъ онѣзи прекрасни,
Ако и кратки, думи на Мнотта.
Тревисани знае длъжността си!

КОНСТАНТИНЪ

Теофиле, чело ти се вжси . . .
Мислишъ, брате, че азъ те забравихъ!
Ти съ когото Цариградъ се слави,
Гордѣяне който си ми мило, —
Ти лѣвото на войската крило,
Дѣт' вратата Романови брани,
Ще да водишъ.

(къмъ Димитра) И тебе съзнавамъ

Мой Димитре, и ето предавамъ
Тебѣ, брате, оназъ чета смѣла
Отъ юнаци хранени, избрани,
Която е надъ мечъ се заклела,
Съ прѣка опасностъ сѣвга да се бори —
Гдѣто би тя насъ и да заплаши.
Тѣй когато сражение се стори
Между турци и храбритѣ наши —
Ще върхлитанъ мигомъ като орлица,
Вредъ гдѣ наш'та храбра върволица
Ю притиснѣтъ.

(къмъ Исидора) Владико свещенни!

Ти ми даде своето увѣрене,
Че готовъ си за насъ да се биешъ.
Съ своята храбростъ щѣшъ-ли да покриешъ
Крѣпостнитѣ врата Синегийски? —
Гражданетѣ, вѣрвай, византийски
Нивга не щѣтъ туй добро забрави.

ИСИДОРЪ

Благодарихъ зарадъ милоста Ви
Царю славни. Охъ истина туй е,
И тазъ дума всѣкой нека чуе —
Западъ съ Истокъ били би честити
Теб' да слушатъ, Царю духовити!

КОНСТАНТИНЪ

И тѣй, хаїде, храбри ми другари
Честни странни и мои боляри,
Да отидемъ, малкото войскари
Наши умно да распорѣдиме.
Десетъ орли горди одързостени —
Срѣщу триста сокола, скосени
Отъ орловско сръчно опълчене, —
Оставатъ си все несъкрушими.

ПАТР. ГЕННАДИЙ

Богъ небесни нека бди надъ Вази,
Царю славни, и свѣтли велможни!
И дѣлото, дѣто Той възложи
Върху Тебе — нека Самъ го пази!
Деньтъ до-ще когато отново
Ще възкликнемъ побѣдното слово;
И когато тебѣ ще възпѣе
Византия.

ВСИЧКИ

Царьтъ да живѣе!

(Завѣсата пада.)

МѢСТО ТРЕТЬО.

Въ Султановий чадъръ, предъ калигарскитѣ врата. Лица: Мохаммедъ II. Халилъ, Балта-оглу, Орбанъ.

МОХАММЕДЪ

Ти напразно, Халиле, ми хвалишъ
Тѣзъ безбройни и храбри войскари,
И на-пусто мене съ думи галишъ
Ти Орбане —, та кой ще да мари
За тѣзъ ти сто и петъдесетъ топа.
Менѣ нѣщо въ съвѣста ми хлопа,
А душа ми мѣти ъж и черни . . .
Да ли нещѣтъ утрѣ ни застигнѣ
Онѣзъ френски кучета невѣрни? . . .
Да ли нещѣтъ безбройни подигнѣ
Морски кѣщи огнени върхъ нази,
Тѣхъ конто толковъ яко мрази.
Всекой храбъръ правовѣренъ воинъ . . . ?
При все това ази съмъ спокоинъ:
Рѣшенъ бо съмъ до край да се биѣ —
Макаръ цѣлъ свѣтъ въстанѣлъ връзъ мене.
Но тѣжко имъ! тѣжко на ония,
Дѣт' съсъ своито глупо увѣрене
Би изгребли — за срамъ и забрава —
Гробъ тукъ менѣ и на мойта слава! . . .

(постояване)

Корабитѣ колко ти сѣ вече
Балта-оглу?

БАЛТА-ОГЛУ

Днеска ги направихъ
На петъстотинъ.

МОХАММЕДЪ

Повинишъ що се врене?
Твойтѣ людѣ да ли вси сѣ здрави
На морето?

БАЛТА-ОГЛУ

Рабътѣ ви се труди

ХАЛИЛЪ

И не ще ли челѣкъ да се чуди
 Цариграду?! — Та той самъ се кърти
 Теб', Султане, да махне страхътъ ти.
 Исидора, както извѣстихъ,
 Византийци мал' що не убихъ
 Тая заранъ; — бѣдѣтъ го че мърси
 Светий градъ имъ; самъ Царьтъ едва ли
 Го избавилъ онимъ отъ рѣцѣтъ.
 И тѣй какъ ли бихъ се свързали
 Христовитѣ черкови и двѣтъ,
 Туй умѣтъ ми никакъ недозима.

ОРБАНЪ

Враждата имъ е непримирима.
 Азъ главата залагвамъ си тука,
 Ако днеска Богу не припада
 Римский Папа за твойта сполука
 Господарю! — А туй помирене
 Посланикътъ на старий Хуняда
 Дѣтъ ти пуди съ думици смиренни,
 Какво значи? — Стариятъ маджарски
 Воевода покрито ти рече:
 Съкрунгѣте тойзи градъ варварски —
 Западъ дрѣме и — дрѣме далече!

МОХАММЕДЪ

Ти за утрѣ бѣше далъ менъ слово.
 Че ще откринешъ гърлата топовни —

ОРБАНЪ

Господарю! всичко е готово.
 Утрешний день свѣтътъ ще го помни!

(Мохаммедъ дава знакъ на Балта-оглу и Орбана да си отидѣтъ.)

МОХАММЕДЪ

Черна мисълъ, любезний ми Лала,
 Ненадѣйно бѣше ми се вкраля

Въ душата ми; — твойто умно слово
 Като вѣтъръ западенъ повѣя,
 Като свѣтлостъ сълнчова разлѣ се:
 Тжгата ми внезапно разсея.
 И разметнѣ мрачната завѣса.
 Каква радостъ; ето азъ отъ-ново
 Свѣтлата си съглеждамъ звѣздица.
 Слушай сега една приказница.

Чини ми се, тебѣ е познато,
 (Отъ тогава туй е пето лѣто),
 Ловъ кат' гонѣхъ въ гори олимпийски,
 Какъ веднѣжъ азъ стѣни византийски
 Отъ далече зачуденъ съгледахъ,
 И какъ минѣхъ тайно прѣзъ морето:
 Въвъ Цариградъ влѣзохъ безъ повреда.
 Тамъ се скитахъ съсъ сърце превзето, —
 Цѣлъ пренесенъ гледахъ тѣзъ предѣли
 Дѣт' около дивно се засмѣли.
 Тѣзъ палати паметници славни,
 Тѣзъ градини съ рай небесни равни.

Но когато надъ-вечеръ възлѣзвахъ
 Въвъ чудната оназъ рожна пазва,
 Видѣхъ въ една ладия прекрасна
 Чуденъ ангелъ; — болѣзень ужасна
 Тукъ осѣтихъ, — лице ми смрачи се
 И азъ, истий Мохаммедъ, се слисахъ!
 Аманъ, Лала, свѣтлата денница
 Покрай неж би се посвѣнила,
 И въвъ раятъ нѣма самовила
 Толковъ дивна, толковъ хубавица!
 Тя излѣзе на една градина
 До краснитѣ Влахернски палати...
 Господъ знае какво си препатихъ

Въ онѣзъ два-дни които преминѣхъ
Въ Византия..!

ХАЛИЛЪ

И тогазъ узна ли
Туй дѣвойче дѣто въ теб' запали
Такъвъ пламъкъ — чия дъщеря е?

МОХАММЕДЪ

На Нотарасъ дъщерята бѣ то.

ХАЛИЛЪ

И какъ лѣвѣтъ могълъ е да трае?
Той би въ нужда сбилъ се и съ небето.

МОХАММЕДЪ

Стой. Когато минѣхъ прѣзъ вълнитѣ
Цѣлъ потѣнѣлъ въ мисли жаловити,
И на брѣгѣтъ азійски застанѣхъ,
Азъ заклѣхъ се съсъ страсть неразбрана:
Дивни граде, викнахъ, Новий-Риме,
Ей тако ми свѣтла Евдокия
Върх' теб' ще си азъ съградѣ трона;
И съсъ твоята предивна Корона
Ангелско ѣ чело ще покриѣ.
О, ако ли това не направѣ
Нивга съ неѣ да се не съставиж!"

ХАЛИЛЪ

Чудно! Дивно! Но да ли забрави,
Че соколѣтъ не пуца плѣнѣтъ си?
Да л' единѣ е, който неѣ трѣси?

МОХАММЕДЪ

Успокой се! Азъ не се забавихъ
На Нотарасъ за докажж тайно
Че ѣ либѣ, — неѣ е то незнайно —
Но безцѣнный нажитѣ дѣт' краси ѣ,
И връзката на нейната шия,

Отъ мен' даръ сж; — дивни ѣ обувки
 Покрити сж отъ мои цѣлувки. (Малко застояване)
 Чудѣше се, Халиле, защо ли
 Азъ залѣгнѣхъ послѣ за наука.
 Свѣтло сънце кога грѣѣне — голий
 Шипокъ чудно отваря се, пука...
 Чудишъ ли се, приятелю, ощи
 Дѣто мойтъ безъ сънь вси сж ноци,
 Отъ когато качихъ се върхъ тоя
 Прѣстолъ, дѣто си изгубихъ покоя?...
 Чудишъ ли се, ей тако ти слава,
 На моето горѣщо желане
 Дѣто имахъ отъ край за да стане
 Ей-туй, Лала, днесъ което става?...

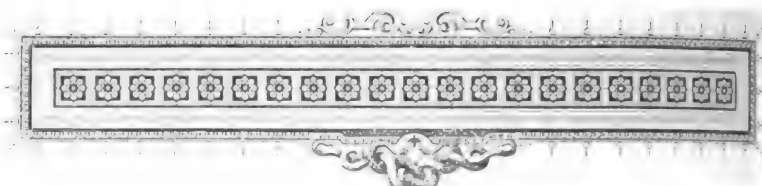
ХАЛИЛЪ

Да, Султане, чудѣ се, прости ми!
 Тѣй орелътъ както смѣлооки
 Върху гори дири прѣвисоки
 За себе си домъ недостижими, —
 И тазъ мисль и таквазъ побѣда
 Дириятъ людѣ като Мохаммеда.

МОХАММЕДЪ

И послѣдни зари Западъ мѣта,
 Да обидемъ, Халиле, войската.





Дѣйствие второ.

МѢСТО ПЪРВО.

Въ кжцата на Нотарасъ, подъ Влахерискиятъ палатъ, край морето. Лица: Евдокия,
Еленка, Евгения, Джустинияни.

ЕВДОКИЯ

Чуй, Еленке!

(Еленка дохожда)

Туй писъмце нѣ-ти,
На истиятъ дай го непознатий.
А сахатътъ на четири точно
На вратата нѣкой ще почука;
Ще го пустнешъ да влѣзе чакъ тука —
Тайно! А ти — ще дойдешъ нарочно,
И съ гергефа ще сѣднешъ та дѣва
Догдѣ си иде.

ЕЛЕНКА

Твърдѣ добръ. Става. (отхожда)

ЕВДОКИЯ (сама)

Веч' го дадохъ. Боже, що направихъ?!
Да ли своята веч' клетва забравихъ.
Уви менѣ! Азъ съмъ прѣзлостна.
Ти самъ виждашь, Боже, че е ясна
Съвѣста ми; прости Константине!
Вижъ, сърце ми отъ болѣзнъ гине,

Жьртвувамъ се зарадъ тази мила
 Бащиния, за нейната сила,
 И за тебе — за твойта сполука!
 Охъ! що думамъ? азъ съмъ полудѣла!
 И какъ можъ да бждъ тѣй смѣла?
 Оле Божке, мозъкъ ми се пука . . .
 Той не знае, че ази го любѣжъ,
 Той до сега видѣлъ ме е едвали, —
 А азъ бърбръж и врѣме си губѣжъ
 Въвъ надѣжди, въ мъжки и печали!

Азъ на него можъ ли погледнѣжъ?
 Та той царъ е, нивга нему равенъ
 Не е бивалъ. А азъ сама бѣдна
 Дѣвойка съмъ; той — великъ и славенъ
 Азъ, горката, въвъ тъмно се крижъ
 И линѣжъ.

ЕВГЕНИЯ (влиза)

Боже! Евдокия!

ЕВДОКИЯ

О майчице, ето мене! гдѣ си?

(пригръщатъ се)

ЕВГЕНИЯ

Мила щерко, сърцето тжжѣ ти;
 Ти отъ болки страдаешъ страховити!
 Защо майци неоткриешъ сърце си?

ЕВДОКИЯ

Охъ прости ми, моля те, прости ми
 Мила майко! но тѣзъ мъжки мнимци,
 Дѣто срѣща всѣкое момиче,
 Теб' не дразнятъ . . .

ЕВГЕНИЯ

Тѣй ли драго птиче?

Ти да плачешъ, да въздишашъ жално,

Да ти гледамъ лицето печално,
 Пъкъ да тражъ? тѣй ли мислишь мене?!

ЕВДОКІЯ

Охъ! прости ме!

ЕВГЕНІЯ

Кажѣ, моя мила,
 Ако тебѣ нѣщо съмъ сгрѣшила,
 Та ми отнимашъ своето повѣрене.
 Знайшъ ли, колко тѣрпѣхъ кат' те гледахъ
 Често тжжна, съборена, блѣда,
 Да се криешъ въвъ своята стая,
 Да не диришь веселба ни радостъ?

ЕВДОКІЯ

Охъ! прости ме! отъ сърце се кажъ!
 Извини ме зарадъ мойта слабостъ!
 Тежъкъ камъкъ легналъ на грѣди ми,
 Страшна мисль сърцето ми чекне;
 Мойтѣ мъки веч' сѣ несдържими —
 Слушай всичко да ти кажижъ ясно,
 Дано, мале, малко ми одлекне!
 Тукъ мъжъ, майко, единъ се намира
 Съ чело свѣтло, съсъ лице прекрасно,
 Изъ очи му силенъ духъ извира,
 И на древенъ герой, мнишъ, прилича.
 Сгоди мамо, той какъ се нарича!

(малко застояване)

Той на тая бащина премила,
 Дѣт' къмъ нежъ въ мен' си засадила
 Прѣданноста — нейнъ първъ синъ той е!
 И азъ него обичамъ прѣстрастно.

ЕВГЕНІЯ

Кого мислишь азъ разбирамъ ясно.
 Хе, че зацо туй сърчице твое
 Тѣй се кжса? Да ли те презира?

ЕВДОКИЯ

Ахъ! азъ вѣрвамъ, че се не памира
 Тозъ, когото да обичамъ ази,
 А той мене, щерка ти, да мрази.
 Азъ самичка вредъ отъ него бѣгахъ.

ЕВГЕНИЯ

Туй умътъ ми, щерко, недосяга.

ЕВДОКИЯ

Ти знаешъ майко, царьтъ че поиска
 Отъ начало княгиня Гюрджийска,
 И по-лани — тебѣ е познато —
 Отъ Сърбия истиятъ когато
 Княгинята Елена потръси,
 И която отъ тѣхъ би се взела
 Съ Константина, ведно съ хубоста си
 Цѣлъ народъ би на помощъ довела.
 А азъ, мамо, а ази горкана?!
 Но не за туй щерка си проструѣна
 Ти намѣри въ тазъ печаль голѣма, —
 Азъ отколѣ тазъ премѣрихъ яма,
 И отколѣ твърдо съмъ рѣшила:
 Да живѣѣж догдѣ той живѣе, —
 Макаръ цѣлъ ми животъ тѣй да тлѣе!
 Но не за туй бѣхъ се вжалостила.
 Олуи писмо виждашъ ли го, мамо?
 Геновешкий юнакъ Джустинѣани
 Своята любовь мен' исказва тамо,
 И описва сърдечни си рани.
 Той ми дума, че отъ страсть къмъ менѣ
 Само събралъ чуждитѣ войскари,
 И че ако сърцето ми мари,
 Той би още готови за мрѣне
 Людѣ дигналъ изъ оназъ прѣкрасна
 Италия; — той притурия още,

Че ще с' бие съсъ храбростъ ужасна,
 И когато прогне Мохаммеда
 Та избави Византия, — до-ще
 Предъ нозѣ ми своята побѣда
 Да положи. Ти знайшъ, майко мила,
 Колкава е тукъ нашата сила
 Веч' не сме ний както едно врѣме;
 Всѣкой бѣга отъ воинско брѣме;
 Единъ мълчи, а пѣкъ другъ се крие,
 Третъ се кръсти или сълзи рони;
 И мнозина мисълта не гони
 Че градътъ ни въ черно ще се завие!
 А вси викатъ съсъ негодоване
 Противъ тѣзи храбри мжжѣе страни.

ЕВГЕНИЯ

Да, за жалостъ, страшно тѣхъ ги мрази
 И бащи ти — и навредъ ги гази.

ЕВДОКИЯ

Охъ, не бутай и тѣзи ми рани! —
 И тѣй мамо, главната не ѣ ли
 Надѣжда ни въ тия чети смѣли
 И въ ония гдѣто Джустинѣани
 Мен' слѣдъ малко врѣме обѣщава?

ЕВГЕНИЯ

Да, да, щерко, виждамъ, ти си права.

ЕВДОКИЯ

Но майчице, ако азъ отбиѣж —
 Ненадѣйно тоговъ Джустинѣана
 Както искамъ — какво може стана?

ЕВГЕНИЯ

Ахъ! разбирамъ. — Горка Евдокия!

ЕВДОКИЯ

Него, странецъ, не боли сърцето
 За нашето Отечество клето;

Той ме любѣи и, за храброста си,
 Кат' награда, ржката ми тръси.
 И тѣй, майко, кажи: да ли можѣ
 Да отблѣсиж?

ЕВГЕНИЯ

Възможно не е то!
 Охъ! горкото птиче мое клето!

ЕВДОКИЯ

Поне, мамо, ти бжди прѣдъ Бога
 Мен' свидѣтель, че съсъ съвѣсть ясна
 Хващамъ своята роля прѣопасна:
 Азъ щж лъстиж догдѣ градъ ни стене, —
 Макарь, послѣ, мрѣтва нашелъ мене!

ЕВГЕНИЯ

Охъ! не думай, кжсашъ ми грѣдитѣ!
 Щерко, ти си за денѣ честити
 Породена; защо се жѣртвувашъ?

ЕВДОКИЯ

Мила майко, ти ли негодувашъ,
 Дѣт' въ сърце ми ври любовъ народна?
 Азъ не съмъ ли Римленка свободна?
 Ти не си ли, дѣт' си ме родила?
 Охъ! за Бога, недѣй, майко мила!
 Незнаешъ често, какво ми прелита
 Прѣзъ главата: самичка да станж,
 Мечъ да вземж и да грабнж щита,
 При вратата на светий Романа, —
 Тамъ при него — и азъ да се биж,
 И, въ опасность, азъ да го закриж.

ЕВГЕНИЯ

Боже! щерко, тѣзъ мисли какви сж?
 Ти мен' днеска напстина слиса . . .
 Прѣдъ очи ми тъмна тъмнина е.
 Азъ какво ли мож ти расправи?!

Въ главата ми шумятъ триста ума.
 Сърце клето самичко не знае,
 Къмъ коя ли страна да се управи
 И тебъ съвѣтъ нѣкой да продума . . .
 Ахъ, нѣ, ето, часътъ четири дрънка,
 Вредъ е тихо; само тамъ не . . . — вѣнка! . . . (става)
 Все що става самъ Господъ го прави
 И Той, щерко, да те не забрави!
 Азъ щѣ си идж. Ти бѣди спокойна.
 И спи сладко щерчице достойна.
 Съ милоста си Богъ да те покриве! (отива си)

ЕЛЕНКА (влива)

Дойде вече; чака въ мойта стая

ЕВДОКИЯ

Доведи го, и — както ти рѣкохъ . . . (Еленка отхожда)
 Боже! Боже! помагай до края!
 Върху морска пропастъ се завтекохъ,
 Съ далги бѣсни хващамъ да се борж;
 Нѣма друга: ил' смъртъ ил' — побѣда!
 Ако паднѣ, що бѣдна да сторж?
 Ако излѣзѣ жива, безъ повреда,
 Изъ борбата, — ще видѣж тогази
 Злата си честъ, — и тя нек' се пази!

(Джустинани и Елена влизатъ)

Писмото ви съсъ радость получихъ.
 Джустинани. Ази ви почитахъ
 Преди още, неже се научихъ
 За онази причина ви скрита,
 Дѣт' ви кара да сте тѣй приязни
 Къмто наш' тѣ бѣди и неволи.
 Менѣ вап' тѣ не сж ми умразни
 Изявляеня; и тѣзъ не сж голи
 Мои думи: азъ не съмъ немарна,
 И отъ сърце вамъ съмъ благодарна.

ДЖУСТИНИЯНИ

Евдокио дивна! Азъ не смѣхъ
 На тази си честъ да се надѣж.
 Но, кат' виждамъ, китко благовонна,
 Че къмъ мене вий сте благосклонна,
 Допростѣте, богино прекрасна,
 Да се хвърляж смиренъ предъ новѣ ви.
 О дѣвице на всичкитѣ дѣви!
 Повѣрвайте, любовъ вѣчна, страшна,
 Расклаща ми сърдечнитѣ бездни:
 Повѣрвайте: Джустинаияни чезне!

Сжщо както нѣкои метеори,
 По свѣтъ ходѣхъ — на-долу на-горѣ:
 Тжженъ скитникъ, безъ цѣль, ни управа!...
 Но, когато случайно ви видѣхъ,
 Любовниятъ ангелъ ме обиде,
 Свѣтълъ вѣнецъ посочи ми: Слава!
 Ще се борж, тако любовта ми
 Макаръ съ мойта кървь да се накръми
 Тази земя. Казвамъ: щж се биж:
 Повеч' храбро отъ колкото можж; —
 И вѣнецътъ кога придобиж,
 Вамъ на чело щж да го положж.

ЕВДОКИЯ

Охъ, ви твърдѣ ще ме горделива
 Направите. Но не! не мислѣте —
 Моляж ви се — безъ да бждж крива,
 Че бихъ зела тойзи Вѣнецъ славы;
 Моляж ви се, повече' ме почтѣте.
 Голо име юнака не прави.
 Нека Богъ ви подари побѣда,
 Нека упаци васъ живъ, безъ повреда: —
 Вамъ тазъ слава, а мен' утѣшене:
 Такъвъ юнакъ че обича мене.

Но колко съмъ къмъ васъ неучтива;
Посѣднѣте, сякашъ веч' забравихъ

(Подава му рѣка. Сѣдаъ)

Днесъ борбата че бѣ твърдѣ жива.
Да ли много щета ви направи
Тозъ топовни гърмежъ, непрестанно
Дѣто тресе градътъ ни отъ рано?

ДЖУСТИНИАНИ

Твърдѣ малко. Вѣрвамъ, за Орбана
Малка милость би-ще у Султана.

(Чува се далеченъ гърмежъ на топъ)

Но що думамъ? дочухте ли топа?
Тозъ топъ, цѣлъ день, четири-пѣтъ затропа
На вратата светаго Романа:
Съ гласъ ужасенъ и съсъ сила страшна;
Азъ се плашѣ отъ нег'вата щета.

ЕВДОКИЯ

Има л' много ранени и мъртви?

ДЖУСТИНИАНИ

И не твърдѣ; всичко триестъ жъртви;
Пдвечето — отъ нашата чета.

ЕВДОКИЯ

Наистина колко души има
Доведени по вашата дума?

ДЖУСТИНИАНИ

И не е ми голѣма тазъ сума:
Петъ хиледи едва-ли съзима.
Но азъ ново щѣ сторѣ въззване,
Кѣмто всички, що бждѣтъ готови
За юнашко тукъ пожъртоване.
И днесъ имамъ извѣстия нови:
Помощната Флота веч' заплува
Изъ Генова; отъ Родосъ ще земе

Други нѣкои кораби голѣми;
Въ петнаестъ дена тукъ ще допътува.

ЕВДОКИЯ

Драги Боже! възможно да-ли е?
Броятъ колко на тѣзъ кораби е?

ДЖУСТИНИЯНИ

Близу дваестъ — твърдо се надѣж.
Но за повеч' да кажиж — не смѣж.

ЕВДОКИЯ

О колко сж ваш'тѣ съграждани
Благородни, драги Джустинияни!

ДЖУСТИНИЯНИ

Благодариж, ангеле небесни,
За тѣзъ думи сладички, прелестни.
За тѣхъ искамъ да бѣдж достоинъ.
Ето случай. Азъ самъ ще помоля
Да си идж. Днесъ съмъ само воинъ.
Мжжко сърце отричамъ му воля.
Вечъ е врѣме — и мен' позволѣте...

ЕВДОКИЯ

Браво! Сбогомъ! Сбогомъ си идѣте.
И Вишниятъ нека ви защити —
Васъ и ваш'тѣ момци сърдчовити. (Джустинияни отхожда)

ЕЛЕНКА (отъ страна)

Какви вѣсти сребърни и златни!
Наистина, честа служи тжпо.
О Геннадий, отче благодатни,
Тѣзи днеска ще ги платишъ скжпо.

МѢСТО ВТОРО.

Келия въ мѣнастирьтъ Св. Георги.

ГЕННАДИЙ (влиза)

Слава Богу, едва си пристигнахъ
Тукъ, дѣг' мож маската, да дигнаж

И, самъ съ себе, мирно да поборѣж.
 Едва могохъ тая тѣпа проста,
 Дѣто вредъ ме срѣща, да распорѣж.
 Колко смѣшно! Мен' — незвани-госта —
 За светецъ ме дръжатъ на светцитѣ!

(отлага си калимявката и джуббето).

Но смѣлиятъ и честа го щити.

Каква битва! и още трепери
 Сърцето ми отъ туи раздражене.
 Хмъ! кораби триста потопени....
 Балта-Оглу беля си намѣри!
 И азъ, който желяхъ сполука,
 На турцитѣ, и отъ ядъ се пукахъ —
 Като видѣхъ тази побѣдоносна
 Чузда флота да вѣстържествува, —
 Каква мене дива радостъ косиж,
 Оний корабъ кат' глѣдахъ запаленъ
 Възъ другитѣ побѣснѣлъ да плува!
 И кат' слушахъ опзи викъ печаленъ
 На горкитѣ османци морнари!
 Въ тозъ часъ — чудно! — за нищо немарѣхъ!

(маха си косата и брадата).

Джустинияни днеска тържествува.
 Какви сладки надѣжди бълнува!
 Но да ли ще она да го пита:
 Гдѣ сж още други шестъ корита.
 Не ли дваисетъ бѣше обѣщанъ ѝ?! (омива си лицето).
 Днесъ ѝ видѣхъ на брѣгътъ съ народа....
 Колко дивна бѣше! — азъ едва ли
 Можихъ въ себѣ най-сетнѣ да додж.
 О, какъ блѣсна Божественний ликъ ѝ,
 Кога, посрѣдъ възван'я велики,
 Оназъ флота хванж да навлѣзва
 Тържественно въвъ Рожната пазва!...
 И, ужъ старецъ — азъ, Геннадий клетий —

Щѣхъ да паднѣ тамъ ней прѣдъ нозѣтъ...
 Уви менѣ! Да ли ще ми стане
 Туѣ възможно нѣвга да постигнѣ?
 Златний сѣнь ми, сѣканѣ, веч' се дигнѣ;
 Веч' ликуватѣ умразнитѣ страни;
 Мойта птица плани се, настрѣхва:
 Плѣнѣтъ, сѣканѣ, ще ѣ се откачи.
 Гордий веч' си Константинѣ отдѣхва;
 А тя, на умѣ, вече съ него крачи,
 Кѣмъ олтаря...! — Но не! не ще бѣде!
 Веѣко чувство защо азъ испѣдихъ
 Изъ грѣди си, и чакѣ на врагѣтъ ни
 Се предадохъ, — кога другѣ ще глѣтне
 Туѣ що чака — мене, само мене?! (вади си антериата).
 Каква полза отъ туѣ раздражѣне?
 Каква полза гдѣто тѣѣ бѣснѣж? —
 Кога флота, цѣла флота жива,
 Въвъ Рожниятѣ веч' заливѣ почива?!
 Нека съзѣ, ахъ, съзѣ пролѣж! —
 Но не! охъ не! — Какво тамъ се свѣтнѣ?
 Какѣвъ ликъ се въ умѣтъ ми испѣса? —
 Ахъ, помисѣлъ каква необятна!
 Колко страшна, колко превелика!
 Нейний размѣръ въкове ще сѣса!
 Ахъ туѣ — да, туѣ — Геннадий се вѣка!
 Нека сѣга Константинѣ се перѣ,
 Джустиѣяни нек' безгрижно плюска;
 Гордий Граде, въ дваесѣтѣ дѣна, турска
 Ви-щѣнѣ флота предѣ Влахернски дѣвери —
 Цѣла флота отъ двѣсте корѣта! —
 Ще изравнѣ долове, бапри,
 Задѣ светаго Тодора⁴) — гдѣ дири
 Не се виждатѣ отъ конски копита: —
 Прѣзъ тамъ цѣла щѣ прекарамъ флота:
 Отъ Босфорѣтъ въвъ пазвата Рожѣа.

И тази мисъл чужда, невъзможна,
 Ще се сбъдне, тако ми живота! —
 Дѣт' море е, суша ще направя,
 А тази суша бойно поле би-ще;
 И отъ тамо, безъ да се забавя,
 Ще превземя туй царско огнище. (истъкна се)
 Сега отъ тукъ на Галата право.
 Отъ тамъ скоро — татъкъ при Халила.
 Спи спокойно, дружино не мила; —
 Самъ Геннадий работи кораво. (излиза).

МѢСТО ТРЕТЪО.

Въ салонътъ на Влахернскій палатъ.

КОНСТАНТИНЪ (самъ)

Да ли може да има спасене?!
 Стѣнитъ сж редомъ повредени
 Отъ турскитъ топове ужасни;
 И дес' тина проломи голѣми
 Пѣтъ показватъ: отъ гдѣ ще с' превземе
 И потѣпче Цариградъ злощастни!

Гдѣ сж наш'тъ достаточни сили
 Да защитимъ тѣзъ плетове клѣти,
 Дѣто сме ги тамо опѣлчили, —
 Кога дойде че тѣзъ диви чети,
 Развѣлнени кат' порои бѣсни,
 Рукнѣтъ връзъ насъ буйни, земетресни?

И, о Боже, кой да се надѣе,
 Че кръвникътъ Мохаммедъ ще смѣе,
 Прѣзъ токози бърда да прекара
 Цѣла флота въвъ Рожната пазва?!
 И кой смъртенъ би ти хванжалъ вѣра,
 Че намъ тая ще отвори язва?!

Кой би мислилъ, че ще се закали
 Онзи насипъ да прави пространни —

Връзъ залива чакъ до подъ стѣнитѣ
Цариградски? — и утрѣ, когато
Отъ вредъ тази сганъ нападне съ поааа,
Гдѣ ще бже гробъ мой жаловитий?!

(Еваа се Сѣнката на Византийското Царство като стара погърбена баба съ грозни и ядовити черти, въ царски одѣжди. Константинъ, който се бори съ свѣста си, прѣхласнатъ въ тежки мисли, не ѝ вижда).

СѢНКАТА

Константине, бѣдний ми съпруже!
Азъ, която бѣхъ най-завистлива,
Съжалихъ те, злочести мой друже!
Ти младъ, зеленъ доблестъ се разлива
По твоитѣ черти вдѣхновити.
А азъ? бѣдний! Отвори си очитѣ
И поглѣдай Недѣй! — остави ме!
Азъ самичка, съ сила несклонима,
Къмто гроба отхождамъ си вече, —
И той, вѣрвай, не е ми далече!

Едно врѣме, когато бѣхъ млада,
Въ свѣтътъ менѣ нѣмаше ми равна.
Мойта хубость, прочута отдавна,
Всички царе ранѣ безъ пощада.
Тѣ с' дигахъ редомъ върху мене:
Да превзематъ моята корона, —
И видѣхъ всички съ изумлене,
Че моята вѣрность бѣ несклонна.

Крѣпкий кракъ ми — по онова врѣме —
Почиваше гордо връзъ Балкана;
Съ ржка свойто въздигахъ азъ знаме
Връзъ гората Таврийска пространна;
Изъ коси ми, вълшебни и чудни,
Истичехъ четири морета:
Двайсть народа, въ неизбройна чета,
Стояхъ ми послушни и будни.

Азъ бѣхъ вѣрна на своитѣ мѣжъ
 И тѣ бѣхъ вредъ непобѣдими,
 Душманското бо сѣвга оржъе
 Чупѣше се о мраморъ-гржди ми.
 Но виждъ, бѣдний, ржцѣ си окалѣхъ
 Въ дѣла гнусни, свирѣпи, злочинни:
 Колихъ, бѣсихъ, очи вадѣхъ, палѣхъ —
 Окжпахъ се вѣвъ кърви невинни.

И съгледахъ, че тазъ зѣ да вѣ'не
 Багряница чървено-красивна,
 И че губи свойто освѣтлене
 Тазъ корона, иѣвга толкозъ дивна!

Видѣхъ, че зѣ животъ ми да гине;
 Свѣтлото ми лице набърчи се;
 Мойтѣ стави, бѣдний Константине,
 Затрѣпѣхъ, — умътъ ми се слиса.
 Азъ бабище станѣхъ безобразно,
 И тиранска нѣй-подла кървница,
 И ти, бѣдний, поиска напраздно
 Да ми станешъ ягка патерица.
 Чуй тазъ дума: недѣй! остави ме!
 Азъ самичка съ сила несклонима,
 Къмто гроба отхождамъ си вече:
 И той, вѣрвай, не е ми далече! (изч. зва)

КОНСТАНТИНЪ (събужда се)

Боже! що чухъ? възможно да ли е?
 Сѣнката ли на мойта държава?
 Какъвъ сѣнь бѣ! сърцето ми бие!
 Такъвизъ думи!... да ли е възможно
 Тѣй да бѣде? сжщий ли сѣмъ ази,
 Дѣт' се мислѣхъ? — Господъ да ме пази!
 Небихъ ли билъ създаде ничтожно?!...
 (Появява се сѣнката на Леонида. Константинъ вглѣбень не ѣ съглежда).

СЪВЪСТА НА ЛЕОНИДА

Константине, слушай Леонида.
 Жилище си оставихъ задгробно
 Избранника свой за да навиджъ. —
 Съвѣста ти пропада злокобно
 Посрѣдъ тъми, посрѣдъ страшни бездни,
 И се дави съ ехидни, съ вампири.
 И залудо правий пжтъ тя дпри,
 Къмъ вѣчната свѣтлостъ да възлѣзне.

Слѣдвай бодро, храбри Константине,
 И борй се, догдѣ нощъ настане.
 Твойто царство ако ще загине,
 Да не бжде съсъ твое предане.
 Ти подпирай, води, защитавай,
 Византия догдѣ се прѣсжди; —
 Гдѣ тя падне, да паднешъ внимавай, —
 Гробъ ѝ, сине, твой гробъ нека бжде!

Изъ твоитѣ кости ще изникне
 Дивно дръво, гроба ще покрие;
 На дръвото всѣкой който вникне
 Съ удивлене ще прочита тие:
 „Византия, войска непрегладна
 Видѣ веднажъ, че върху ѝ зинж;
 И тя паднж! но Той бѣ причина,
 Че тя славно и доблестно паднж“.

КОНСТАНТИНЪ (събуденъ)

Леониде! Боже! сънь ли бѣше?
 Или чудно истинско явлене?
 Наистина, умътъ ми не спѣше.
 Какви думи! бѣхж ли за мене?
 О да! тѣй е, — ази щж се бижъ, —
 До гдѣ пепель Византия стане; —
 И съ кръвта си, макаръ, да омижъ
 Името ѝ отъ срамъ, поругане.

МЪСТО ЧЕТВЪРТО.

Въ стаята на Халиловото чадърище. Лица: Халилъ, Геннадий и единъ Извѣститель.

ХАЛИЛЪ (сѣднѣлъ на трапеза)

Добрѣ допѣлъ, любезний Геннадий.
Сѣкашъ тебе чакахъ за вечеря;
На тебѣ мислѣхъ и, вѣрвай, угадихъ
Че дохождашъ.

ГЕННАДИЙ

И азъ, да намѣрижъ,
Мислѣхъ, тебе покрай гозби сладки;
А то, прости, съсъ думици кратки
Да ти кажжъ, — защото ми е гладно.

ХАЛИЛЪ

Каква случка! хубаво! изрядно!
И менъ, старецъ, съ тебе да се мѣрижъ
Не ъ ме страхъ; та кой не съсъ воля
Слѣдъ побѣда, и ситъ, ще вечеря.

ГЕННАДИЙ

Да, така е, ликувате днеска . . .
Разскажи ми за битвата, моляж, —
И какъ станжъ, че го хванжъ треска
Джустиняна, както се научихъ?

ХАЛИЛЪ

Що? живѣе л' още това куче?
Каква судба пуста го-е спасила?

ГЕННАДИЙ

Научихъ се за туй, но желяжъ,
Прѣдъ да ти го разкажжъ, да знажъ,
Злата честь му какъ се е случила?

ХАЛИЛЪ

Както бѣше вчера извѣстилъ ни,
Ний нощеска несклопихме очи, —

И топове намѣстихме силни
 Връзъ тамъ, отъ гдѣ щѣше да искочи
 Джустиняни съсъ гръцката флота.
 Наш'тѣ стражи явихъ ни тайно,
 Че гръцитѣ движатъ се нечаяно.
 Ний корабътъ, дѣт' носѣше скота,
 Спорѣдъ както явилъ бѣ ти менѣ,
 Съглѣдахме при прѣво грѣмене.
 Топъ Орбановъ единъ го нагнѣхъ
 Той проби се, разстѣ и потѣна,
 А съсъ него всичката му чета.

ГЕННАДИЙ

Джустиняна избави проклета
 Една случка: нѣкои ладѣри
 Видѣли го възъ дърво че плува, —
 Та — го зели! и при градски двери
 Го извели; а той сега боленъ,
 На постеля, страшна мъсть бѣлнува,
 За туй дѣто пакъ останѣ доленъ.

ХАЛИЛЪ

Нека! самъ той по-напрѣдъ ще види
 Отмѣщене; флотата ще иде
 И прѣдъ градътъ ще хвърли лентери;
 А робитѣ, които намѣрихъ
 Уловени въ битвата нощенна,
 Щѣ избѣсѣхъ прѣдъ оназъ стѣнъ грѣшна.

ГЕННАДИЙ

И той ваш'тѣ ще избѣси роби . . .
 Осѣщанъ ли?

ХАЛИЛЪ

Знаѣ. И да-нѣ би!

Наш'тѣ войни туй ще да раздразни;
 Тѣмъ гръцитѣ би-щѣтъ по-умразни;
 Знаѣ, че зель съмъ вече твърдо рѣшено

Да извършимъ общо нападение,
Тия денѣ.

ГЕННАДИЙ

Да, да, вече е врѣме.
Но невѣрвай, че Константинъ дрѣме. —
Приятелю, ти знаешъ, колко нѣжно
Съчувствувамъ на ваш'та сполука;
И знаешъ, колко служжъ ви прилѣжно, —
За туй призри и на тазъ поука: . . .

ХАЛИЛЪ (хваща го за рацѣтъ)

Геннадие, твоитѣ услуги
Бихъ били братски и за други
Пò безъ чувство отъ Халила мжжѣ.
Причината почитамъ оная,
Твойто страшно която оржжѣ
Намъ за въ полза го е подарила, —
Макаръ нивга да ѣж не узнаѣж . . .
Но повѣрвай: на мойтѣ очѣ е
Личноста ти естествено мила.

ГЕННАДИЙ

Благодарѣж. Скоро ще се открие
Причината — тѣй поне с' надѣѣж —,
И ще схванешъ, зацо тѣй азъ дѣѣж.
А, за сега, послушай ме, друже.
Прати въ градътъ, единъ ил' двамина,
Посланници за прѣдъ Константина,
Да предложѣтъ, да сложи оружѣ.
Обѣщай му Морѣя свободна,
Подложена на дань ежегодна; —
А на тѣзи обѣщай граждане,
Че ще пазишъ животъ и имане;
Че ще бждѣтъ подложни, не роби;
Че ще даватъ само дань и глоби.

ХАЛИЛЪ

Той ще отхвърли.

ГЕННАДИЙ

Та то е извѣстно;
 Но знай, че сж гражданетѣ, тайно,
 На туй склонни; — и ще бжде вмѣстно
 Сложноста имъ да разстроимъ крайно.

ХАЛИЛЪ

Да, да, право! здравѣй! и, въ туй име,
 Можѣ-щемъ рѣ: че чакъ понижене —
 Въсприехме, за да ги спасиме
 Отъ послѣднѣо, крайно, разорене.
 Здрава мисль! свѣрши-щемъ ѣж неж.
 Щѣ да пратѣ Исфендияръ-бея
 Въ Византия: — за това го бива. (пауза)
 Наистина, человекъ си страшенъ!
 Колко пѣти азъ бихъ самъ уплашенъ
 Отъ твоитѣ планове огромни, —
 Таквизъ — никой каквито не помни!
 Колко пѣти питахъ се въ безкрайни
 Размишления, ти какъ тѣзи тайни
 Византийски узнавашъ тѣй лесно;
 Тѣй що, ако бѣше правовѣренъ,
 И азъ по-младъ и не толкозъ шеренъ . . .
 Повѣрвалъ бихъ: явлене небесно
 Тѣзи тайни че ти съобщава.

ГЕННАДИЙ

О, да знаешъ, въ сжщностъ какво става,
 Ти не би билъ въ таквозъ удивлене.
 Една бѣдна проста прислужница,
 Подкупена, извѣстява мене
 За планове, дѣт' една дѣвица
 Денонощно крои противъ вази.

ХАЛИЛЪ

Що говоришъ? Туй несхващамъ ази.

ГЕННАДИЙ

Да, Халиле, една дѣвоица е
 Ваша смъртна най-вѣрна душманка;
 Тя поддържа още тази сѣнка
 На държава; — тя ви още мае
 Та въ Цариградъ не сте влѣзли вече.

ХАЛИЛЪ

Отъ да схванѣ твърдѣ съмъ далече.

ГЕННАДИЙ

Джустиняни за всичко съвѣти
 Отъ щерката на Нотарасъ взима . . .

ХАЛИЛЪ (прѣсича го)

Какво думашъ?! О Мехмеде клети,
 Ти не знаешъ каква новостъ има! (сѣбе се и кикоти гласно)

ГЕННАДИЙ (стреснатъ)

Не разбирамъ, що има да прави
 Султанъ Мехмедъ вѣвъ тѣзи расправи.

ХАЛИЛЪ

Та Султанътъ влюбенъ е прѣстрастно
 Въ тази дѣвоица; но ме увѣрява
 Че на свѣтътъ нѣмало по-красно
 Създание Но какво ти става?
 Защо тъй си измѣни лицето?
 Ти ме гледашъ страшно и завзето

ГЕННАДИЙ

Не бѣ нищо, Халиле, — прости ме:
 Умътъ ми се на страна отвлѣче.
 Чини ми се, че нѣщо ми рѣче
 За Султанътъ

ИЗВѢСТИТЕЛЪТЪ (влиза)

Извѣстие има.

Господарю, Султанътъ ви вика.

ХАЛИЛЪ

Ето идж.

(Извѣстительтъ отхожда. Халилъ подава на Геннадия пълна кръпа съ пари)

Земи, друже, отъ мене

Тазъ отплата; тя е невелика.

Теб' огромно чака награждене, —

Но йощъ малко Трѣбва да отидж:

Султанъ Мехмедъ младъ е — да очига,

Не обича; — извини ме, моля, —

Ил' почакай, ако ти е воля

(Отхожда)

ГЕННАДИЙ (Самъ, слѣдъ едно жъчно и вгълбено размишление)

О! въ бездѣнна ето мене бездна

Неповратно хвърленъ! — все исчезнж!

Загуби се и сетня зарица

Отъ моята прѣдивна надѣжда!

Нигдѣ, нигдѣ вечъ, се несъгнѣжда

Спасителна нѣкоя дѣсчица

Межд' вълнитѣ на тазъ грозна бездна!

Уви! всичко, всичко вечъ исчезнж!

Защо бихж толкозь трудъ и мъжи,

Измишления и чудесно сръжи,

Кога другъ ще плодѣтъ да нащипа?!

Колко нощи пробдѣхъ — безъ да видж

Сънъ, спокойство, — догдѣ да съзидж,

Златний планъ свой! — и той се разсипа!

Уви! и туй, което извършихъ,

Би цѣльта ми за да се не свърши! —

О Господи! — страшна е ржка ти!

Всѣко чувство въ себе си удавихъ,

И въ страста си законѣтъ забравихъ:

Зло кой прави, отъ злото ще пати.

Противъ Бога своего се дигнахъ,

Противъ своята бащина злощастна;

И самъ адътъ връзъ мене изригнѣ
Проклетия нечута, ужасна!

(Хвърля крыпата съ паритѣ)

Сѣкий отъ менъ нека бѣга — сѣкий!

Азъ проклетъ съмъ, проклетъ съмъ во вѣки!!

(Излита навънъ като лудъ)





Дѣйствие третье.

МѢСТО ПЪРВО.

Въ стаята на Евдокия, дожътъ на Нотарасъ. Лица: Евдокия, Джустиняни, Еленка.

ЕВДОКИЯ

Добрѣ дошълъ, драги Джустиняни.
Намирамъ се въ чудно несъзнане;
Прѣзъ глава ми летятъ мисли страшни:
Кат' че вси сме въ опасно премежди'.
Кажи нѣщо, вдѣхни ми надѣжди.
Но що виждамъ? очитѣ ти плашни!
Твойто лице блѣдо, тѣговито.
Охъ, сърце ме боли страховито!
Нѣщо ново? — тамо какъ стоите?

ДЖУСТИНЯНИ

Ни тозъ пѣтъ те нелѣжатъ очитѣ.
Право имашъ, Евдокио красна.
Такавъ нивга часъ не е билъ още,
Ни таквази минута ужасна:
Утрѣ турци ще руknжтъ върхъ нази!
Въ най-тежката отъ всичкитѣ ноци,
Мене чудна несмѣлость погази —:
Съсъ страхъ гледамъ предъ себе въ тъмитѣ;
Предчувствия имамъ страховити;
Въ море бѣсно, сякашъ, че съмъ хвърленъ;

*

Отъ вълнитъ огромни пригърленъ,
 Азъ пропадамъ — и търся напрасно
 Нѣкое клонче, рѣка си приязно
 Да даде ми . . .

ЕВДОКИЯ

Що слушамъ, за Бога?

ДЖУСТИНИЯНИ

Недѣй вѣрва, че е твърдъ строга
 Тазъ ми дума . . . Но какво да сторя?
 Отъ Мряморно море до Босфора
 Полвинъ-милionъ лжи освѣтлява
 Сждината на тая държава.
 До ушитъ на наш'тѣ войскари
 Стигатъ турски викове побѣдни,
 И веч' мойтѣ юначни другари
 Съсъ усмивки споглеждатъ се ледни
 По онѣзи стѣни разстроѣни,
 Онѣзъ кули на-полвинъ срутѣни.
 Днесъ се скарахъ и съ баща ви вече:
 Той топове да даде отрече,
 Единъ проломъ съсъ тѣхъ да покрие.

ЕВДОКИЯ (покрива си лицето съ ръцѣ)

Оле Боже! горка Евдокия!

ДЖУСТИНИЯНИ

Между нази Константинъ се хвърли,
 И двама ни горѣщо загърли,
 И тѣй нѣкакъ можа да стиши ни . . .

ЕВДОКИЯ

А той гдѣ е? Що мисли да прави?

ДЖУСТИНИЯНИ

Константинъ ли? — Сега го оставихъ
 При онѣзи пусти развалини,
 До вратата Светаго Романа.

Въ простата си военна примѣна,
 Облѣгнѣлъ се на камѣкъ, съ ржѣвъ си,
 Бѣ обхванѣлъ тѣжовно челѣ си! . . .
 Самъ не може вече тазъ да носи
 Тяжестъ, дѣто ѡ-вратъ му се бѣси.

ЕВДОКИЯ

Охъ, ужасно!

ДЖУСТИНИЯНИ (клекува)

Дѣвице прекрасна!

Не за слава, нѣ за друга частна
 Азъ причина, въ Цариградъ пристигнѣхъ;
 Не за друго войска азъ подигнѣхъ,
 За да браниж Византия славна;
 Не за друго толковъ-пѣтъ изложихъ
 Живота си за тазъ неизбежна
 Турска жертва — тако ми кърстѣ божи! —
 Ако испитахъ всичкитѣ оружя, —
 То бѣ, вѣрвай, само тебъ да служѣ!
 Не-ли всичко възможно направихъ,
 Родний градъ ти да-нѣ се избави?
 Кажѣ, о ти райско цвѣте мило,
 На брѣгъ стѣрменъ дѣтъ си се развило,
 И надъ пропасть ужасна, бездѣнна, —
 Да ли виждашъ, че тазъ урва стрѣмна,
 Подровена, вечъ се сгрѣмолява? —
 Тя ще падне, но не и ти съ нежъ!

ЕВДОКИЯ

Разумѣтъ ми, слисанъ, несѣзнава
 Твоята мисль . . . Да вѣрвамъ не смѣж . . .

ДЖУСТИНИЯНИ

Чуй, дѣвице, — ако утрѣ стане
 Че нахѣлататъ онѣзъ диви странни
 Въ Византия, — каква ще-е сѣдбата
 На нейнитѣ людѣе и на вази? —

Страшно нѣщо тука се подмята —
 Азъ признавамъ; — но кой васъ да пазн
 Има право, ак' не Джустиняни?
 Неотказвай, о небесна китко,
 Това, дѣто сега щж те моля!
 На тозъ часъ е приготвено всичко
 Да избѣгнемъ тежката неволя.
 Долю чака — тамо край градина, —
 На морето, една малка варка,
 Ела съ мене бѣди м' господарка.
 Тозъ часъ мо-щѣмъ на-срѣща заминж,
 На Галата, — слѣдъ нѣколко дена
 Мо-щѣмъ видѣ Италия красна, —
 И въ онази земя просвѣщенна
 Да минеме животъ като въ басня.

ЕВДОКИЯ

Що, за Бога, слушамъ, Джустиняни?
 Да-ли мислишъ че азъ въ земи страни
 Щж се-уплѣтиж, когато моето
 Отечество, отъ Турци превзето,
 Ще да гине онимъ подъ нозѣтъ? —
 Туй ак' сторж — нека сж проклети
 Денѣтъ ми! — Туй не ще направя!
 Ак' не можихъ него да избавя —
 То съсъ него да умрж ще знаж, —
 Неже дѡ-гробъ грозно да се каж!

ДЖУСТИНЯНИ

Каква мисълъ! че защо? о моля!
 Каква полза отъ таквази воля?
 Ако пада Цариградъ, да л' вие
 Сте му криви, или съмъ му ази?
 Нивга мома не ще да развие
 Толкозъ дарба, за да-но упаци
 Родний градъ си! Не ли все възможно
 Азъ опитахъ, за да го спасиме?

Но застанж пърстѣтъ нескрушимий.
На Вишняго предъ насъ неотложно . . .

ЕВДОКИЯ

Що? — Невѣрвахъ, че дума таквази
Щѣ да чуѣхъ отъ васъ, Джустиняни!
Охъ, да-ли е възможно да мрази
Самъ Богъ своятъ Цариградъ избрани!?

ДЖУСТИНЯНИ

То се вижда и — всѣкъ ще го види . . .
Но азъ, който животъ си изложихъ
На толкози мъки и обиди,
Не да бѣдѣхъ послужителъ божи, —
Но твой само, Евдокио дивна — :
Имамъ правда, света, неотбивна,
Да се грижѣхъ за своето светило.
И не туй ли го е потвърдило
Приятелство изяцно — къмъ мене
Дѣт' показвашъ още отъ начало? . .

ЕВДОКИЯ

Имашъ право, най-пълно — най-цѣло,
Че къмъ тебе имамъ повѣрене
Безгранично; но неможехъ рѣ-ми,
Че съмъ дала нѣкому да земе
Свободното ми расположе . . .
Азъ съмъ себѣ сама господарка.
И ако имахъ съсъ вази сношене,
Единственна на това причина
Бѣше, вѣрвай, любовта ми жарка
Къмъто тазъ ми нещастна родѣна.

ДЖУСТИНЯНИ

Пъкленъ грѣме! — каква смѣлостъ, Боже!
И кой това да повѣрва може?!
Мен' що ме е грижа за домѣтъ ви,
За вси ваши живи или мъртви?

Съ какво право ти игра си съ мене
 Толкозъ врѣме, съ адска мастория?
 Забрави ли — таквозъ огорчене
 Че азъ въ кръви, въ кръви само миж? — — (пауза)
 Но небой се! Самъ Богъ мѣрки зима
 Да достойно върхъ тебъ отмъсти ме . . .
 (Отхожда. Евдокия пада въ несвѣсъ. Елена притичва.)

ЕЛЕНКА

Дивна сцена! Но, за жалость, всеу! . . .
 Да не бѣше полудѣлъ Геннадий,
 Той би ималъ нѣщо за да чуе,
 И мен' джебѣтъ нѣщо да угади.

МѢСТО ВТОРО.

Предъ пѣтнитѣ врата на Нотарасовий домъ. Лица: Джустиняни, Джулиани,
 Геннадий, процессия.

ДЖУЛИЯНИ

Какво има? онуй ще ли бжде?
 Твойта мила да ли е съгласна?

ДЖУСТИНЯНИ

Азъ ѝ казахъ, а тя — ме отпѣди!
 Мойта сждба всегда е злощастна!

ДЖУЛИЯНИ

Приятелю, разбирамъ тѣга ти;
 Но тѣши се — тебъ тя да не трѣти . . .

ДЖУСТИНЯНИ

Охъ, небой се! . . . несъмъ отъ онѣзи
 Честъ богатата които разгѣзп.
 Въ най-силната отъ всичкитѣ страсти
 Не съмъ слѣпъ азъ, — и въ това нещастье
 Щж се борѣ и не щж пропаднаж

ДЖУЛИЯНИ

Здравѣй брате!

ДЖУСТИНЯНИ

Незнаешъ, колко въ мене
 Гнѣвъ въздига, прѣзиръ, отвращене,

Тазъ лукавостъ нейна безпощадна . . .
 Знашъ що мислж? тазъ ноцъ вече ние
 Да избѣгнемъ . . . Та кой да се бие
 Има воля за таквази черна
 Незахвалностъ? —

(чувать се глѣчки и плачове)

ДЖУЛИЯНИ

Туй никакъ нества.

Тя защото тебѣ е невѣрна,
 Нѣмашъ право самъ ти своята слава
 Да зачернишъ. Иска и зарана
 Да останемъ; но при прѣва рана
 Оттегли се и недѣй напраздно
 Става жертва. Прѣво е честа си
 Да увардишъ.

ДЖУСТИНИЯНИ

Имашъ пълно право.

Тазъ ме дума дълбоко потрѣси.
 Тѣй щѣ сторж, — казвамъ го на здраво.
 Но какъвъ е тозъ плачъ, тазъ крамола?
 Каква муха ги е пакъ убола
 Тѣзъ граждани?

(Мияува процессия нощна съ светата икона Богородична. Народътъ слѣдва и прѣзъ плачъ пѣе »кирие елейсонъ«.)

ДЖУЛИЯНИ

Молятъ се на Бога,

Утрѣ да ги отъ пропасть избави! . . .

ДЖУСТИНИЯНИ

Туй азъ никакъ да схванж неможъ.
 Не е лоша и Богъ да се слави;
 Но, азъ мислж, че който стѣнитѣ
 На градътъ си напуска, икони
 За да дири и сълзи да рони, —
 Ни Богъ него нѣма да защити.

ГЕННАДИЙ

(Врѣви подиръ процессията въ сѣщитѣ дрѣхѣ въ които бѣше при Халила, во съдрани и омацани: гологлавъ, съ коси разрошени и съ черти разстроени)

Ахъ, признавамъ, Господи, че ази
Свойта вѣра и честность погазихъ;
Самъ признавамъ, Господи, прости ме!
Азъ вѣвъ пропасть Византия хвърлихъ,
Ази, неинъ душманинъ нѣй-вѣрли.
Още много за казване има
Но що полза? умътъ си загубихъ!
Незнамъ, сѣкашъ, и това що чинж . . . ! —
Ахъ! онази сама би причина
Чародѣйка, въ която се влюбихъ.
Да ъж видѣж още веднажъ, Боже!
Имамъ страшно богатство, и може
Да ъж грабнж. Но да тичамъ скоро:
Мохаммедъ вече иде — ще ъж глѣтне . . .
(Устремява се къмъ клятата на Нотарасъ)

ДЖУСТИНИАНИ

Приятелю, де, не толкозъ скоро.
Кждѣ влизашъ?

ГЕННАДИЙ

Облаци те мѣтти
Откарали отъ пѣтя ми, сине!
Твоята сѣнка отъ-прѣдъ менъ нек' мине!

ДЖУСТИНИАНИ

Тѣй ли думашъ Джустиnianу, бѣдний! (хваща се за сабата)
Бой се — тозъ день за тебе послѣдни . . .

ГЕННАДИЙ

Джустиnianи? кой го споменува?
Той не е ли, дѣто нощъ тича
При моята мила и йощ' плува
Вѣвъ надѣжди, че тя го обича?! . . .
Той незнае, че азъ всичко знамъ!
(Смѣе се грозно и си заминава)

ДЖУСТИНИЯНИ

Чакай, бѣдний, ти щешъ се покая! . . .

(Изважда сабята и се спуща)

ДЖУЛИЯНИ (въспира го)

Недѣй мръси, моля ти се, друже,
О лудъ чевѣкъ своето оружье.

ДЖУСТИНИЯНИ

Повеч' знае тозъ лудъ, вѣрвай мене,
Неже много други вразумени.

ГЕННАДИЙ

(като отхожда благослава и простира раѣтѣ си да ги цалувать)

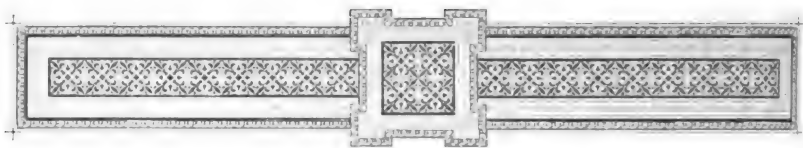
Приидѣте къмъ мен' християни!
Азъ несъмъ ли, който ви отбранихъ
Отъ папскитѣ попове, владици?
Приидѣте и дайте парици!
Възможно ли-е, тѣй да се забрави
Оний, тозъ градъ когото прослави?
Приидѣте! . . .

(отхожда отъ сцената)

ДЖУЛИЯНИ

Хайде да си идемъ
И нашитѣ храбри да обидемъ.
Веч' зората задъ баирѣтъ рови, —
И турцитѣ вече сж готови.





Дѣйствие четвърто.

МѢСТО ПЪРВО.

Турскій станъ на волнитѣ. Войскаритѣ се будятъ заранѣта рано на 29 Май 1453 година. Лица: първий и вторий дервишъ, първий и вторий шейхъ, извѣститель, Султанъ Мохаммедъ и тѣли, — турски войскари.

ПЪРВИЙ ДЕРВИШЪ

Чуйте, людѣе, гласъ се веч' разнесе,
Вси готови да сме, че е врѣме.
Наш'тѣ войни навредъ той потресе,
Както трепва, прѣва кой отнеме
Цѣлувчица отъ свойта любима.
Навредъ по тѣзъ полета, могили,
Дѣт' войската наша нескрушима
Развила е свойтѣ страшни сили, —
Всѣкой става и оржжѣ граби,
Всички свойтѣ испитуватъ саби:
Едва чакатъ тѣзъ бойовни маси
Да затупатъ шумни таламбаси.

ПЪРВИЙ ШЕЙХЪ

Чуйте, людѣе, и стари и млади,
Падишахътъ заповѣдь издаде:
Всички волни храбри муслиmani;
Отъ вредъ дѣто тукъ сте призвани,
Отъ всичкитѣ земи и предѣли
Гдѣто наш'тѣ знами се развѣли:

Отъ Анадолъ и отъ Кюрдистана,
 Отъ Египетъ, Аравия равна,
 Отъ Багдатско и отъ Гюрджистана
 И отъ тая Руменлия славна, —
 Чуйте, вне, толкозъ раздѣлени
 По езици и по обичаи,
 Но толкози твърдо в'единени
 Въ наш'та вѣра и въвъ вѣрността ѝ — :
 Падишахътъ заповѣдъ издаде:
 Вне прѣви, кат' вълна ужасна,
 На вѣтъра коя се обади,
 Съ дървостъ слѣпа, нечута, напрасна
 На връзъ градътъ ще се устремите!

ГЛАСОВЕ

Да вървиме, хайде, къмъ стѣнитѣ!

(Заминаватъ тѣ, и дохождатъ на сцената друга тѣпа войскари).

ВТОРИЙ ДЕРВИШЪ

Веч' зората отъ Истокъ подава
 Свойтѣ златни крилца лучезарни;
 Тя възлиза, въ блистане и слава,
 Надъ дивнитѣ сводове, лучарни,
 На честниятъ домъ Света София! —
 О народе, моли се, славѣ ѝ!
 Тазъ бо зора, послѣдня на Гръци,
 Вамъ ще въ вѣчностъ прослави калѣчи.
 Тамъ, задъ тѣзи зидове високи,
 Чакатъ вази богатства, палати,
 Тамъ триперятъ дѣви чернооки,
 Тамъ наслади чудни, непознати . . .
 О, блазѣ имъ на тия войскари,
 Онѣзъ храбри, въ побѣда честити,
 Кои минжтъ прѣзъ тѣзъ стѣни стари,
 За при сласти още неоткрити!
 Но дваждъ честь имъ на онѣзъ блаженни,
 Въ великото които сражене

Паднѣтъ жъртви за честь и за вѣра!
 Тѣхно щастѣе нѣма край ни мѣра . . .
 Тѣхъ ги чака Господь съсь Пророка,
 Който людемъ дивно е святило,
 Тамъ въ оная ограда висока,
 Гдѣ рѣчици съсь шумтене мило
 Прохлаждаватъ райскитѣ градини;
 Гдѣ дѣвици ангелски, невинни,
 Къмъ васъ страстно подаватъ ржцѣ си,
 И, задъ златни и тежки завѣси,
 Васъ довикватъ на сласть и веселье.
 О, та кой ли отъ васъ правовѣрни
 Прѣзъ вратата не ще мине черни
 За да стигне въ ония предѣли?

ВИКОВЕ

Да мремъ всинца ние сме готови!

ИСТИЙ ДЕРВИШИНЪ

О вий, вѣрни на закона новий,
 Припаднѣте всички на молитва,
 Укрѣпи-ще васъ въ тазъ страшна битва.
 Не ли ние съсь нейната сила,
 Както оназъ водоносна жила
 Дѣт' Осману нѣ-сѣнѣ яви се,
 Разлѣхме се връзъ два материка?
 Чрезъ нейната не ли мощъ велика,
 Дѣт' предъ себе що найде пониса,
 Разорихме двадесетъ държави
 И превзехме тридесетъ народа?
 Молѣте се, — нека да се слави
 Божие име отъ рода до рода!

(Войскаритѣ хващатъ да се кланятъ. Извѣстительъ приходя).

ВТОРИЙ ШЕЙХЪ

Ти узна ли, какъ сж наредени
 Осталитѣ части на войскитѣ?

ИЗВѢСТИТЕЛЬТЪ

Ей-сегинка Царьтъ ни честити
 Превисоко даде повелене:
 Да се сбержтъ сто хиляди души
 Предъ Златнитѣ Врата, — а пъкъ втори
 Шейсетъ тисѣщъ да се сбержтъ горѣ
 Въ долината дѣтъ Синдакъ се гуши.
 Третьо тѣло щѣ се расположи
 Под-отзадѣ —: вѣвъ нужда да може
 Навредѣ свойтъ да испраца сили.
 А самъ Царьтъ щѣ да се закриля,
 Вѣвъ срѣдата, межд' онѣзъ грамади
 Отъ войскари обржгли въ обсади: —
 Съ дваисетѣтъхъ си хиляди ужасни
 Еничери; — а ний волни мжже
 Неопитни, но брѣзи, напрасни
 И способни въ игри съсъ оржже,
 Прѣви щѣмъ да рукнемъ върхъ стѣнитѣ.

ШЕЙХЪТЪ

Добрѣ, знаѣж . . .

ИЗВѢСТИТЕЛЬТЪ

Гледай, господине!

Задава се Царьтъ ни честити.
 И прѣзъ тукъ ще, мислѣж, той да мине.

ШЕЙХЪТЪ

Той обхожда около войскитѣ
 И приказва съ думи грѣмовити.
 Каква младость и какво държане!
 Охъ, да! той е отъ Бога избранный,
 За да свѣрши дѣло прѣголъмо.

ИЗВѢСТИТЕЛЬТЪ

Господине, я погледай само
 Черний хатъ му съ очи огневити,
 Видѣдъ коси му чудесно възвити,

Какъ се чупи, кръши и подскача:
 Мнишъ, едва ли земята докача . . .
 Дерзай, гордий на Османа сине,
 Твоята слава всички ще надмине!

ШЕЙХЪТЪ

Здрависватъ го. Какъвъ викъ и глѣчка:
 Море, сякашъ, о скали се трѣшка!

ИЗВѢСТИТЕЛЪТЪ

Право имахъ, ето го къмъ тука
 Че се управля: добра ни сполука!
 Твойтъ людѣ свършватъ си молитва; .
 Нареди ги въвъ строй кат' за битва.

ШЕЙХЪТЪ

О другари, всѣкой по редътъ си
 Застанѣте дълги въвъ по-къси.
 Нека никой да не испреваря.
 Всички купно шумно завикнѣте:
 Боже вѣчний, поживи ни Царя!

(Всички повтарѣтъ възклицанието)

МОХАММЕДЪ (появява се на конь обиколещъ отъ свитата си)

Здрави били, храбри правовѣрни,
 Съ грѣди мѣдни и мишци мермерни:
 Преславниятъ ето часъ пристигна!
 Отвредъ, гдѣто Аллахово име
 Се прославя, ази ви подигнахъ:
 Туй послѣднѣо капище голѣмо
 Съ Божя сила ний да усвоиме.
 О погледай, ти народе, тамо
 Дѣт' се крие Божиятъ душманинъ,
 Онъ, потѣналъ въ богатства чудесни . . .
 Нек' стреми се всѣкой муслиманинъ,
 Съсъ надѣжда, съсъ радостъ и пѣсни,
 Въ тазъ столица чрезъ васъ побѣдима:

Градътъ менъ, вамъ що въ него има!
 Многобройни земи сж у мене,
 И богати —: блазъ ономува,
 Върхъ стѣната който пръвъ задѣне
 Мойто знаме, — о! той ще благува:
 Въ най-славната помежду земитъ
 Той ще мине днитъ си честити —,
 Блаженъ, миренъ, грядущи полека, —
 Той, и всичкий породъ му до вѣка!

ВСИЧКИ

Да живѣе господаръ ни славний!

МОХАММЕДЪ

Напрѣдъ, мжжъе, къмъ тозъ неизбавни
 Градъ, когото самъ Богъ вамъ подава:
 За Негова и за ваша слава. —
 Отъ небето Той на вази гледа! . .

ВСИЧКИ (съ диво въодушевление)

Напрѣдъ въвъ смрътъ или до побѣда!
 (звжнпаватъ)

МѢСТО ВТОРО.

Въ домътъ на Нотарасъ Лица: Евгения, Евдокия, Нотарасъ.

(Гръмежъ непрестаненъ се дочува)

ЕВГЕНИЯ

Недѣй толкозъ плака, щерко мила!
 Каква полза? да ли твойто здравъе
 Съсъ туй, мислишь, ще да се поправи?
 Невидишь ли, колко си унила?

ЕВДОКИЯ

Драга мамо, вѣрвай ми, блазъ ти!
 Съвѣтвашь ме, за да си починж, —
 А азъ веч' съмъ близу да загинж;
 Та съзми ми грижи сж девети! . . .

ЕВГЕНИЯ

Боже! Боже! защо тъй приказвашъ?
 Трѣбва щерко пѣ да се припазвашъ.
 Защо губишъ всичкитѣ надѣжди? —
 Прѣво ли е сега туй премежде
 Цариграду?

ЕВДОКИЯ

Не е прѣво, мамо,
 Но таквози не е било още.
 И, ако искашъ, да ти кажжъ прямо
 Мисълта си: — тозъ пътъ нѣ-да л' мѣ-щѣ
 Се избави, — и правда отъ Бога
 То щѣ бжде зарадъ грѣхове ни.
 Но мен' мжчи, защо толкозъ строга
 Е сждбата къмъ-то Константина;
 Каква грѣшника, какво престѣплене
 Е сторила тазъ душа невинна,
 Че връзъ него, вижъ, се сгрѣмолява
 Грѣшницата — бѣдна ни държава?

ЕВГЕНИЯ

Но чуй, щерко, макаръ и превзели
 Градътъ турци, възможно не ѣ ли
 Да простятъ му животъ и иманье, —
 Да го само накажжтъ съ изгнание?

ЕВДОКИЯ

Не ласкай си нѣща невъзможни,
 Мила майко; да ли сж незнайни
 Началата нег'ви непрѣложни?
 И не сж ли въ паметта ти трайни
 Онѣзъ думи страшни, отчаянни,
 Дѣт' ги каза прѣдъ народа сбранный
 Отзарана въвъ света София?
 Виждамъ, мамо, че тежко ти иде . . .

Но каква е ползата, кат' скриж
 Туй що мислиж? А да ли забрави
 Що изрече, преди да отиде
 Да се бие —, кога да остави
 Влахерския палатъ, а и нази?!
 Господъ, мамо, нека го опази!
 Но, азъ вѣрвамъ, че туй тамъ що рече,
 Вѣчно Сбогомъ бѣше къмъ насъ вече —
 Къмъ престолътъ, а и къмъ живота.
 А кой, мамо, ще иска да стигне
 Леонида, ако Константинъ не?

ЕВГЕНИЯ

Тежки думи! охъ, моя сирота
 Евдокио! Слушай! — туй гръмене
 Непрестайно, сѣкашъ, че прѣстава.
 Отъ далече глъчка се раздава . . .
 Боже! това какво ли-е знамене?

ЕВДОКИЯ

Нѣкой тича възъ стѣлбитъ въ кѣщи . . .
 (Нотарасъ влиза распяхтанъ)
 Драги отче, лоша вѣсть ли има?

НОТАРАСЪ

Тя спокойна бѣди, мила дѣще.
 Цариградъ се лесно непревзима.

ЕВДОКИЯ

Слава Богу! — Отче, прикажи ни:
 Какъвъ исходъ има туй сражение?

ЕВГЕНИЯ

Бръзо казвай, драгий, че затри ни
 Тежка мисль . . . Да л' сж побѣдени
 Османцитъ, че вече прѣстава
 Гръменето?

НОТАРАСЪ

Чуйте, отъ начало
 Да прикажѣ. Едва бѣ хванало
 Задъ морето да се загорява
 И Турцитѣ отъ вредъ грѣмотрѣсно
 Нападнахъ, съ завиване бѣсно.
 Стрѣлитѣ имъ кат' дѣждъ заваляхъ;
 Топове имъ кат' лампъ ревнахъ . . .
 Връзъ войска ни скромна, бодра, тиха,
 Изсипа се огънь и смрътъ лиха.
 Но, когато огънятъ се отвори
 Отъ нашитѣ гѣрла и топови,
 Ний видѣхме, какъ той тамъ распори
 Цѣли чети и на-крѣстъ разрови
 Вситѣ онѣвъ билюци безъ смѣтка . . .
 Но и дива бѣше и прѣрѣдка
 Храброста имъ —: царьтъ самъ се учуди.
 Въ обкопитѣ кат' слѣпи и луди
 Се хвъргахъ —: въвъ смрътъ непремѣнна.
 Но, когато, кат' вълна отбита
 Дѣт' се обръща назадъ разярена,
 Съсъ въздишка шумна, ядовита,
 И тѣпата турска тѣй възви се, —
 Изъ далече три тѣла голѣми
 Дигнахъ се тежки, стройни, пѣми,
 Връзъ градътъ ни . . . Умътъ ни се слиса,
 Кат' съзрѣхме тия грозни бури;
 Но и въ това крайно искушене
 Наш'та бодростъ хичъ се не растури.
 И съсъ смѣлость — и съсъ огорчене, —
 Ударяхме; — чудеса направи
 Наший огънь, — що Турци подави! —
 Тѣй видѣхме съсъ радость безкрайна,
 Яроста имъ че не бѣше трайна:
 Тритѣ тѣла, слѣдъ втори и трети

Нападваня, назадъ се теглихъ.
И изъ тѣзи измѣчени, клети,
Гръди наши дълги се извихъ
Въсклицаня, хвалби, къмъ небето! . .

ЕВДОКИЯ

О хвала ти, мой велики Боже!

ЕВГЕНИЯ

Сѣдни, драгий, почини си . . .

НОТАРАСЪ

Ето,

Пакъ захваща гръмежътъ, и може
Бой да се е заченѣлъ отъ ново.
Да, дѣлото не е йощ' готово.
Сбогомъ, мили; малко се стѣрпѣте.
Въ всѣкой случай спокойни бѣдѣте.
Вашия Лука знае що работи (отива)

ЕВГЕНИЯ

Щастието честито билó ти!

ЕВДОКИЯ (колѣннчи)

Хвала тебѣ, Богоматерице,
Преславная покровителнице
Византийска! Чуй ми тазъ молитва!!
Ти, която вѣчно си всесилна,
Въвъ милости толковъ изобилна,
Помогни ни и въвъ тая битва!
Колко пжти Цариградъ, уплашенъ,
Себе видѣ близу пропаста си,
И, когато какъ тебе потръси,
Той останѣ спасенъ и — всегдашенъ,
Прогласитель на Твоята слава!
Наистина, страшни сѣ — голѣми —
Грѣховеѣ на наш'та държава.
Но Пресвята, кой отъ сърце вземе
Да се кае, не се ли надѣе,

Твоята милостъ че щѣ го огръбе?
 Прости сега! — отъ пропасть спаси ъхъ
 Тази бѣдна наша дѣдовина!
 Упази ни царя Константина!
 Вѣнци отъ хвалби дѣ-смрътъ щѣ ти вижъ!
 Подъ мѣдрото негово правлене
 Византия пакъ щѣ се съземе . . .
 Нравствено ще цѣѣне поправлене . . .
 И Цариградъ, както едно врѣме,
 Примѣръ би-щѣ на храбростъ и честностъ,
 И огнище на свѣтска словѣсностъ!

ЕВГЕНИЯ

Иоще, щерко, йоще помоли се.
 Твойтѣ думи дивни сѣ и златни.
 Молбата ти чудно ме възниса
 Къмъ надѣжди честити, богатни.
 Та може-ли Господъ да забрави
 Византия, кога тя е родила
 Константина, който да прослави
 Цѣлъ свѣтъ може, и — тебъ щерко мила?

ЕВДОКИЯ

И мен', майко?

ЕВГЕНИЯ

Да, ти, о невинна
 Г'ялабице; ти бо си достойна
 Да обичашъ нѣжно Константина.

ЕВДОКИЯ

Дочувашъ ли тая трѣба бойна,
 Мила мамо?

ЕВДОКИЯ

Що тя знаменува?

ЕВДОКИЯ

Всички, до кракъ, войскари тя вика
 За въвъ борба послѣдня, велика! . .

ЕВГЕНИЯ

Какъвъ страшенъ грѣмежъ! Мен' се струва
 Че земята сама се разгрѣща
 И че всичко на-веднажъ поглѣща.

ЕВДОКИЯ

Гласове се чуватъ устрашени . . .
 Каква тежестъ, мамо, вѣвъ въздуха!
 Сякашъ, глѣчка подземна и глуха
 Раздава се, плаши ни, трѣсѣ ни! . .

ЕВГЕНИЯ

Ахъ, баща ти, йощ' по-силно тича!

ЕВДОКИЯ

Умъ побрѣкахъ — сякашъ — че е притча
 Туй що слушамъ . . .

НОТАРАСЪ (влиза стремително)

Всичко веч' сконча се!

Самъ Султанътъ съсъ онѣзи диви
 Еничери до градътъ дофтаса.
 Джустианияни другари остави
 И побѣгнѣ.

ЕВДОКИЯ

Охъ, скотъ нечестиви!

НОТАРАСЪ

И сѣдбата веч' се незабави.
 Отвредъ Турци нахлухъ въ градътъ ни,
 И Константинъ прободенъ останѣ
 При вратата Светаго Романа.
 Турци плѣнѣхъ веч' и най-безпѣтни
 Дѣла чинѣхъ. Да се уклониме!
 Дързостъ, щерко, наредбитъ Божи
 Тѣ сѣ чудни и неотстраними . . .
 И кой знае, какво ще възложи
 Богъ на тебе . . . Сякашъ ли, премила,

Че баща ти спи и дрѣме само?
О, вѣрвай ме, йоще имамъ сила,
Да т' приготвиж бждуще голѣмо.
Небойте се, драги, ази знамъ
Хайде, сега, въ подземната стая
Да се скриемъ, догдѣ порой мине,
И грабежътъ вѣвъ градътъ истине.





Дѣйствие пето.

МѢСТО ПЪРВО.

Въ Влахернскиятъ палатъ влиза Мохаммедъ съ свитата си. Лица: Мохаммедъ,
Халилъ, Селимъ и Нотарасъ.

МОХАММЕДЪ

Ето, прочее, палатитѣ славни —
Тѣзъ, коим' - то нѣма нигдѣ равни;
Ето, ето прѣстолътъ свещенний
На велики царѣ и войводи
Тукъ изворътъ на дивни угоди
И на дѣла велики, безцѣнни!
Тукъ живѣлъ е Константинъ юначний! . . .
И той заря отъ свѣтлость прастара
Бѣ — но, виждъ, гдѣ честъта го докара!
Виждате ли, тѣзъ завѣси плачни
Какъ се скланятъ овиснѣли, тѣжни?
И въ тѣзъ стаи, тадѣва окрѣжни,
Каква чърна и жална пустия!
Азъ разбирамъ . . . — Горка Византия!
Наистина, Халиле, чудесна
Меп' въздишка, като влѣзохъ, стрѣсенъ: —
Не е лоше, домътъ на Османа
На нѣй-висшій когато застанѣ
Степенъ ето, назадъ да погледне

Врѣх' онѣзи чадѣри прѣбѣдни
 Нап'та сила отъ гдѣто истече . . .

ХАЛИЛЪ

Ти извиквашъ отъ твърдѣ далече
 Мрачни сѣнки, славний ми Султане;
 И въ назъ нека тѣжъ вѣра се хване:
 Че силата Божья е по-дрѣта
 Отъ силата тая на сѣдбата.

МОХАММЕДЪ

Да нѣ бѣде! но то ми не брѣка
 Да пожалиж Константина Грѣка.
 Доблеста му го възвеличава.
 Мѣжъ бѣ роденъ за велика слава.
 Наредѣ ли ти да се намѣри
 Тѣлото му?

ХАЛИЛЪ

Да, прѣдъ онѣзъ двѣри
 Романови, думатъ, го убили

СЕЛИМЪ (влиза)

Царю свѣтлий, единъ Грѣкъ отколѣ
 Предъ вратата чака, и ни сили
 Да за него извѣстимъ Ти ние —:
 Да го видишъ, ако Ти е воля.
 Той ни казва, че не ще да Ти е
 Непознато неговото име

МОХАММЕДЪ

Какъ го викатъ?

СЕЛИМЪ

Нотарасъ се казва.

МОХАММЕДЪ

О, пусни го да влѣзе, Селиме. (Селимъ отхожда)
 Разбужда се голѣмата язва

Въвъ сърце ми, Халиле, напрасно.
О, честитъ съмъ, — казвамъ безпристрастно.

НОТАРАСЪ (дохожда и се кланя)

Допростѣте, царю мой великий,
Да честитѣ свѣтлата побѣда
На страшний Ви мечъ и грѣмоликий.
Всуге човѣкъ дири да съгледа,
На свѣтската история въ храма,
Мощъ и слава отъ тазъ по-голѣма.
Вѣрний робъ Вашъ приподнася ето
Това бивше съкровище наше, —
Богъ бѣ рѣкълъ, че оно е Ваше.

МОХАММЕДЪ (съ усмивка)

Ако е било тѣй рекло небето,
Защо вие още по-съсъ врѣме
Не свършихте неговата воля?

НОТАРАСЪ

Въ ржката ми да бѣше, — отколѣ
Византия щѣше се прѣвземе;
Но чуждитѣ чети Константина
Подкрѣпихъ, — станяхъ причинна
Че деньтъ се, за малко, отвлече.

МОХАММЕДЪ

Какъ и да е, то се минѣ вече . . .
Но пазипъ ли, — прикажи ти менѣ —
Оня залогъ, който ти възложихъ
Прѣди врѣме?

НОТАРАСЪ

Безъ всѣко сумнѣне.
И готовъ е робътъ Ви, Султане,
Да положи прѣдъ Ваше подножѣе
Они живъ даръ — както туй имане.

(Вясятъ чъртогътъ на Константиновото тѣло)

ХАЛИЛЪ

Царю свѣтлий, донесохъ ето
Окайниятъ трупъ на Константина —
Обезглавенъ.

МОХАММЕДЪ

Ахъ, да е проклѣто
Това сърце, тазъ рѣка повинна,
Толкозъ подло що го е омаскарила.

НОТАРАСЪ

Мен' го дайте — молижъ въ Божье име —
Това тѣло, — да го съхраниме,
Наш'та вѣра както е наредила.

МОХАММЕДЪ

Нека бжде. Но ази желяжъ,
Отъ тукъ да се не отдалечавашъ.
О! всичката нето ти познавашъ
Тѣзи страсть ми, дѣт' въ сърце си тажъ.
Тазъ ноцъ още искамъ да обиджъ
Твоята кжца, съ тебе, — и да виджъ
Богинята на доброчеста си.

НОТАРАСЪ

Честъ такъва робъ Ви да потрѣси
Неможѣше. Позволѣте само,
Това тѣло да испратжъ тамо.

МОХАММЕДЪ

Добрѣ! добрѣ!

(Нотарасъ излиза)

Хайде приетний ми
И ний малко да се одмориме.

МѢСТО ВТОРО.

Въ градината на Нотарасовиятъ домъ. При чъртогътъ на Константина стои Евдокия, въ черни дрѣхѣ облѣчена. Нощъ. Лица: Евдокия, Нотарасъ, Мохаммедъ, Халилъ.

ЕВДОКИЯ (сама)

Ахъ! — таквазъ ли сѣдбата била ти
Злочестий ми, милий, Константине?!
Кой да вѣрва, че туй ще испати, —
Кой да мисли, че тъй ще загине —
Величайший юнакъ Византийски?!
Гдѣ е главѣ ти за която ниски
И самитѣ поднебесѣя бѣхъ?
— Кой знае гдѣ се въ калъ и кръви дави!
Гдѣ сж тия исполински стави,
Връзъ които спокойни лѣжѣхъ
Злочеститѣ на истокъ народи?
— Ето, сбрани тукъ въвъ размѣри тѣсни!
Охъ! да л' вижда отецъ нашъ небесный
Че ни гробъ се за тѣхъ не находи?!
У! каква нощъ, мрачна и ужасна!
Тойзи вѣтръ какъ духа плашовно!
Изъ облакътъ тазъ свѣтлость напрасна
Какъ избухва нѣмо, негръмовно!
Каква жалость! мѣсецътъ се тули
Задъ тежкото черно покривало!
И бухълътъ надъ мрачните кули
Смъртното си припѣва огъло!
Всичко е глухо, пусто и унило, —
Всичко се е, сѣкашъ, потаило.
Навредъ Турци, потънали въ сласти,
Надъ нашето пируватъ нещастье.
Тихо е; но не! що тъй изъ въздуха
Отъ далече сега се раздаде?
Какви чудни гласове се чухъ?
Ахъ! осѣщамъ; бѣдний Цариграде!
Та до тамъ ли, горкий, ти испаднѣ:

Дѣт' отъ тая сводина грамадна
 На храмътъ ти пресвета София —
 Побѣдната пѣсенъ да се пѣе
 На тѣзъ страшни и горди злодѣе?!
 Охъ! премного не сж л' Боже, тия?!!

Константине, честитъ си, любезний!
 Ти незнаешъ за тия болезни:
 Тѣзъ да гледашъ дресеса плачевни,
 Овиснали да шумятъ тжжовно!
 Ти незнаешъ за тѣзи душевни
 Раскжсвания — да слушаши валнитѣ
 Какъ въздишжтъ скръбно и любовно
 За бившиитѣ наши дни честити!
 Ти не виждашъ, че всичко пропаднаж — :
 Честь и слава, царство и държава . . .
 И че падъ тжзъ гробница грамадна
 Тойзи чъртогъ кръсть надгробни става!
 Ти недишешъ! твоя духъ остави
 Тойзи проломъ, — и ти се избави!
 Та защо-ли и азъ да живѣж?
 Не чрѣзъ теб' ли живота осѣтихъ?
 Не за теб' ли бѣхж ми завзети
 Всички чувства? и какъ азъ щж смѣж
 Да погледнаж на тозъ пустъ за мене
 Предѣлъ вече? — Не, не! избавленъ!

Позволи ми, поне, тамъ да додж
 Въ онѣзъ дивни небесни предѣли,
 Гдѣто твойта душа се засели,
 Гдѣто вѣчна радостъ е, угода!
 Тамо, поне, дано изрѣкж ти
 Страста, гдѣто въвъ гробъ ще ме тръгн! —
 Охъ! що виждамъ!

(Нотарасъ и Мохаммедъ съ Халила дохождатъ)

НОТАРАСЪ

Тука ли си, дъще?

За туй всеу дирихъ те вѣвъ кѣщи.
 Та що ти е? що се тѣй залиса?
 Азъ съмъ тука, — дързость, — неплаши се.
 Горка момне, ти се бѣ предала
 На размисли, и чувства тѣжовни
 За чилѣка дѣт' се вѣчъ непомни . . .
 И що виждамъ? ти си май плакала!
 Забравѣ ти царя Константина —
 И държава, дѣто се поминѣ.
 Нази нѣма зла честь да завари
 И подъ тия нови господари.
 Невидишъ ли —: царѣтъ нѣй-голѣмий
 На тойзи свѣтъ, Мохаммедъ преславний,
 Самъ дохожда, тебе за да земе,
 Да те води въ палати държавни,
 Да му бѣдешъ съпруга, царица,
 И щастлива нѣрна любовница?

ЕВДОКИЯ

У! що слушамъ?

НОТАРАСЪ

Та що ти е, мила?

За какво си тѣй се устрашила?
 Драго чедо, знай че отъ тѣзъ нѣма
 На тойзи свѣтъ почетъ пѣ-голѣма.
 Какви славни княгини и красни
 Туй да найдѣтъ били би прѣщастни . . .
 Но не! тебѣ вижда се неясно
 Въ брачни животъ да стѣпишъ напрасно . . .
 Охъ, пебой се, — скоро щепъ забрави
 Моминството; та знае що прави
 Теб' баца ти . . .

ЕВДОКИЯ

Отъ тебе ли чувамъ

Това, отче? да-ли не сънувамъ?

НОТАРАСЪ

Недѣй, щерко, недѣй се противи!
 Твойтъ думи сж немилостиви!
 Невиждашъ ли: всичко предпочетохъ
 Да приготвиж теб' бждуще златно?
 Не л' за тебе това сърце клето
 Бие само? Не ли съ непоклатно
 Азъ стремленъе само за теб', мила,
 Съмъ се грижилъ? Неотказвай, драга!
 Ти би нази отъ пропасть спасила, —
 Мойта старостъ на тебъ се облѣга!

МОХАММЕДЪ

Не отказвай, Евдокио дивна!
 Моля ти се, не бжди противна.
 Ти незнаешъ, че отъ петъ години
 Въ твоя споменъ дишж и живѣж!
 И че твойтъ чърти сж повинни
 Дѣто хванжхъ страстно да жалѣж
 За все що е велико и славно!
 Да, да, вѣрвай, либж те отдавно.
 Ела съ мене, ти ще бждешъ радостъ
 И наслада на моята младостъ.
 Ти ще бждешъ владѣтелка силна,
 Ще те слушатъ народи безбройни, —
 Изъ ржка ти милостъ изобилна
 Ще ги прави щастливи, спокойни.

ЕВДОКИЯ

Ахъ! та азъ ли щж бждж злочеста
 Наложница, че-ма и невѣста,
 На тогова, който ни съеипа?
 Който всички наши днесъ напипа
 Имущества, и наш'тъ граждани
 Въ робство отведе? . . . Знашъ ли, страховити,
 Колко днеска гръди сж раздрани.

Колко люде, до сега честити,
Въ смъртта очакватъ своето избавлене?

МОХАММЕДЪ

Тази драма извѣстна е менѣ, —
Но азъ въ нея не съмъ игралъ роля.
Азъ ѣж жалѣхъ о цвѣте прекрасний;
Но небѣше на моята воля
Да измѣниж днѣшнитѣ ужасни
Послѣдствия отъ мойта побѣда; —
Всѣка войска за плѣнъ прѣво гледа . . .
Охъ, отъ мене далечъ да сж тия
Страсти, момне; ти знай само мене
Да оцѣнишъ, — тако ми светия
Пророкъ Божи, — и теб' съ удивлене
Ще те помнятъ врѣмена далечни:
Изъ твоитѣ устни медотечни
Въ мойто сърце милость ще се излива;
Твоята любовъ може да разбива
Тия грѣди желѣзни, несклонни;
Въ твойтъ само погледъ се удавя
Мойта ярость. Ти бѣди съгласна,
И вѣрвай ме, цвѣте благовонний,
Римский народъ ще да благославя
Мойто име и тазъ любовъ страдна.

ЕВДОКИЯ

Наистина, ти си благороденъ!
Казвамъ ти го съсъ начинъ свободенъ.
И чуй, царю, ето — закълни се
Предъ менъ тука съ дума твърда и здрава,
Че въ твоята пространна държава
Христосъ равна свобода ще има
Съ Мохаммеда, и тогазъ — земи ме:
Това тѣло некъ се падне тебѣ.

МОХАММЕДЪ

Чуй ме прочее. Заклевамъ се въ себе
 И въ името на своята слава:
 Че народътъ тоя Християнски,
 Подъ славниятъ скиптъръ Отомански,
 Честитъ, миренъ, щѣ се наслаждава
 Съсъ вжтрѣшно свое си правлене;
 И Патрикътъ, съ мое одобрене,
 Независно почти ще владѣе
 Повредъ, гдѣто кръстъ христовий грѣе.
 Наистина, момне, ти говорѣхъ:
 Въ удивлене свѣтътъ ще остане
 Отъ почета, дѣто щѣ му сторѣхъ.

ЕВДОКИЯ

Благодарѣхъ. Помни, о Султане,
 Тая клетва. Ето ме, земѣ ме!
 (Изважда ножче и се пробожда)

НОТАРАСЪ (притичва къмъ нея)

Щерко!

МОХАММЕДЪ

Боже!

ХАЛИЛЪ

О чудна ли сцена!

НОТАРАСЪ

Щерко мила, ти какво направи —?

МОХАММЕДЪ

Евдокио, змио несмилима!
 Луда момне, луда, несмисленна!
 Що ти сторихъ? защо ме остави?
 (Обръща се съ яростъ къмъ Нотараса)
 Ти си, мръсний, самата причина;
 Ти такъва отхрана ѣ даде;
 Ти едничѣкъ вѣвъ бездна ме срина.
 Чакай звѣре; мри тукъ мръсенъ гаде!
 (Впуща се връзъ него. Евдокия го задържа)

ЕВДОКИЯ (полугласно)

Не! Султане! — повинна съмъ ази . . .

Съдбата ми била е таквази

Сама, вѣрвай . . . въ тойзи пѣтъ порастнѣхъ . . .

Прости отче . . . да поздравишъ мама

Оставямъ Ви съ жалость прѣголѣма . . .

Простѣте ми . . . Сбогомъ . . . Азъ угаснѣхъ! (умира)



НѢКОЛКО БѢЛѢЖКИ.

Въ тъмницата бѣ ми паднѣла нѣ-рѣка Ламартиновата Histoire de la Turquie. Азъ смислихъ да се възползувамъ отъ нежъ, колкото за материята на една драма, пѣмисѣльта на която, отъ пѣ-прѣди още, като свѣтулка ми прехвъркваше изъ умѣтъ. И, съгласенъ съ простата и ясна мисѣлъ, че историческитѣ драми трѣбва да се пишѣтъ съобразно съ духѣтъ на касателнатата епоха и съ сѣщитѣ фактове, както сѣ ставали тѣ, — азъ употребихъ всички старания, за да прѣдамъ въ драмски картини, главнитѣ и сѣщински събития за паданието на Цариградъ подѣ Турцитѣ въ 1453 г. Разбира се, че азъ съмъ билъ вѣренъ на историята, до колкото ѣ е била вѣрна Ламартиновата Histoire de la Turquie. Това за извинение прѣдѣ оние, които въ драмата бихѣ срѣщнали нѣкои неточности или празнини — въ общото описание на знаменитата катастрофа.

И, наистина, до колкото можъ да сравнѣмъ едно русско популярно описание [О разореніи и взятіи Царь-града. Москва 1882] съ моята драма, предаденитѣ отъ мене фактове и лица сѣ, почти безъ изключение, вѣрни и истински.

Въ началото на 1451 г. умрѣ Мурадъ II и наслѣди го 21-годишниятъ му синъ Мохаммедъ II. Тойзи, още отъ начало, показва че мисли да превземе Цариградъ. Така на 1451 г. замисли, и на слѣдующата 1452 извърши подигането на една твърдиня на европейскій брѣгъ отъ Босфорѣтъ, — на *Кионскій**) хѣлмъ. Той се распореди, щото кулитѣ и рѣбоветѣ на тая твърдиня да прѣдставятъ отъ далече, арабски написаното име на турскій пророкъ — *Мохаммедъ*. Това е до днесъ останѣлий *Румели-Хиссаръ*, на Арнауткѣой, близу Робертъ-Колледжъ. Още отъ тогава се почнѣхѣ стѣлковенията между Турци и Гърци, и вслѣдствие ужаснитѣ варварства на Турцитѣ, Византийскій Царъ Константинъ Палеологъ VII испрати на Султанѣтъ слѣдующето послание:

*) Тукъ се отнася първата бѣлѣжка въ текстѣтъ, стр. 10.

„Когато нито клетви, нито трактати, нито покорност не могат да осигурят мирътъ, — продължавай ти безбожните си нападения. Възлагамъ надъждата си на единия Бога. Ако на Неговата благостъ бжде угодно да смегчи твоето сърце, азъ щъ се зарадвамъ; ако Му бжде угодно да прѣдаде въ твои рѣцѣ Цариградъ, азъ ще сж покоръ на светата Му воля, безъ да помжмрж нѣщо. Но до тогава, до когато Сждията на земнитѣ царѣ не произнесе своята прѣсжда, азъ съмъ длъженъ да живѣя и да умрж като защитавамъ народа си.“

Въ тѣзи думи е изобразенъ, цѣлъ, характерътъ на Константинополъ. Отговорътъ на Мохаммеда обещаваше война.

Между Кионската твърдина и Цариградъ — стоеше *Галата*, сжщо така обградена съ стѣни, въ която се бѣхж загнѣздили венецианската и геновежката търговски колонии, съ права на пълно самоуправление. Тѣзи колонии играхж важна роль въ събитията, за които расправяме. Тѣ виждахж, че Цариградъ ще падне, — и за да сполучжтъ щото Турцитѣ да потвърдятъ правата имъ и трактатитѣ имъ, тѣ прѣдавахаж противъ Гърцитѣ.

Но, за то Рицаритѣ, италиански и други, помогнахж много за защитата на градътъ. Още отъ по-рано Папата бѣ изпратилъ Кардинала *Исидора*, за да склони Гърцитѣ да го припознажтъ за глава на Христовата Черква; Константинополъ много добръ се пазѣше съ него, както и съ вситѣ доблестни Рицари-главатари и тѣхнитѣ другари, храбри войскари, които бѣхж на дошли въ Цариградъ — на брой, до три хиляди души.

Междутѣмъ, населението въ Византия бѣше твърдѣ отпаднало, по духъ и по характеръ. Списъкътъ за способнитѣ да носятъ оружје граждани, който прѣдстави историографътъ *Франзисъ* на Константинополъ, показваше числото 4970 души! Калугеритѣ, които само при Св. София имаше до 3000, експлоатирахж безобразно суевѣрията, и възбуждахж, особено страшния *Геннадий*, населението противъ Католицитѣ. Византийцитѣ се надѣвахж само на Св. Богородица (Панагия) Одигитрия.

Прѣзъ зимата, срѣщу 1453, Мохаммедъ правѣше грамадни приуготовления. Той събра до 270,000 войскари. Адмиралинътъ му, *Балта-оглу*, направи флота отъ по-дребни кораби. Маджарски ренегатъ, *Орбанъ*, излѣ му въ Одринъ грамадни топове. Великиятъ му везиръ, *Халил-паша*, билъ, казва споменжтата русска книжка, таенъ приятелъ на Гърцитѣ. — Азъ незнаехъ това обстоятелство, нето можихъ да се възползувамъ отъ него.

— На 6 априлия, въ петъчниятъ день слѣдъ Великденъ, 1453, обсадихъ Турцитѣ Цариградъ: отъ Бѣлото море, прѣзъ *Синдака**) т. е. прѣзъ малката *Кеатханенска рѣка* която се влива въ дѣното на Рожниятъ заливъ, до по височинитѣ на *Св. Тодора***) т. е. днешната Пера или Бей-олу.

Константинъ раздѣли всичката отбранителна линия на Цариградъ на 14 постове и части.***) Той самъ, съ Геновежанина *Джустиниани* и съ *Франческа Толедский*, завзе главнитѣ врата *Св. Романа* т. е. днешната *Топъ-капия*. Отъ дѣсна страна, *Одринскитѣ* врата, повѣри ги на *Павла* и *Антония Бочарди*. Слѣдующитѣ, *Калигарскитѣ*, врата, т. е. днѣшната *Егри-капия*, повѣри ги на *Тодора* отъ *Кариста* и на *Иванъ Гранта*. Подолу, *Синегийскитѣ* т. е. близу днѣшнитѣ бентове, повѣри ги на Кардинала *Исидора*. До тѣхъ расположениятъ *Влахернский палатъ*, повѣри го на Венецианеца *Минотто*. А най-долу, до самиятъ заливъ, *Ксилопортата* т. е. днѣшния *Айва-саръ*, повѣри ѝ на *Иеронима* и на Геновежанина *Леонардо де Лангасса*. Стѣнитѣ къмъ заливътъ остави ги на грижата на византийскій адмиралъ *Лука Нотараса*. Издадениятъ и възвизитъ къмъ Босфорътъ и къмъ Бѣлото море брѣгъ, гдѣто бѣше *Акрополисъ*, повѣри го на *Гаврила Тревисани*. Флотата, която стоеше близу голѣмата верига, що свързваше днешния Сарайбурунъ съ *Топханата*, повѣри ѝ на *Андрея Динио*. Испанскій консулъ, *Педро Джулияни*, началствувахе надъ стѣнитѣ къмъ Бѣлото море, между *Вихолійскій дворецъ* и *Контоскалионъ*. Венецианецътъ *Кантарихо* защищаваше *Златнитѣ врата*, въ западний жгълъ, къдѣ днѣшното *Еди-кулѣ*. *Морицъ Катанео* защищаваше разстоянието между *Златнитѣ врата* и *Силимврийскитѣ*; а — на дѣсно до *Топъ-капия*, началствувахе *Теофилъ Палеологъ*. *Димитръ Палеологъ* и *Никола Гуделли* началствахъ надъ единъ отборъ юнаци, които имаше да прилнатъ вредъ, гдѣто би се евила опасностъ.

Това е горѣ долу подробното описание на защитническитѣ команди, за които расправямъ въ *Второто мѣсто* на *Първото дѣйствиѣ*. Всичкитѣ тия подробности не ми бѣхъ познати на врѣмето, нето съмъ умѣилъ да извлѣкжъ всичката живостъ и картинностъ отъ прѣдполаганото, помежду толкозъ страсти и срѣдъ такава криза извършено, съвѣщание по раздѣлата на

*) Тукъ се отнася втората бѣлѣжка на стр. 11.

**) Тукъ се отнася четвъртата бѣлѣжка на стр. 39.

***) Тукъ се отнася третата бѣлѣжка на стр. 19.

разнитѣ команди. Читателѣтъ съглежда, че измежду 14-тѣ началства Константинъ повѣри само двѣ — на Гърци . . .

И борбата се захванж. Най-напредъ артилерията: 180 топове гърмѣхж цѣли 10 дена на-редъ върху градътъ. Огромниятъ Орбановъ топъ, който бѣше расположенъ срѣщу Топъ-капия, и който, за едно денонощие, можѣше само четири (седемъ?) пжти да грѣмне, се пърснж и уби родителя си, самого Орбана. Старитѣ обсадни машини се надварѣхж съ топоветѣ, та хвърлѣхж, и тѣ голѣми каменни бомби върху стѣнитѣ. Отъ своя страна, обсаденитѣ стрѣлѣхж и нападахж храбро. Особенно, и въ всичко, се отличаваше Джустиняни, който бѣше едва-ли не главнокомандующий отъ грѣцка страна. Тойзи герой правѣше нападения отвънъ стѣнитѣ и поразяваше Турцитѣ. Но силитѣ му бѣхж малко, и той прѣдпочете да се ограничи за да брани овехтѣлитѣ и на много мѣста порутени вече стѣни.

Турцитѣ сега зехж да нападатъ. При всичката слѣпа смѣлостъ на обсадниците, които гинехж съ хиляди въ обкопитѣ и по стѣнитѣ, гдѣто прикрѣпѣхж стѣлби за да се качатъ горѣ, — тѣ бидохж отблъснжти съ огромни загуби. Голѣмата обсадна машина, мѣстена съ голѣми колела, и насадена съ кули, заградени съ оклопи, изгорѣ прѣдъ очитѣ на страшно ядосаний Мохаммеда. Върху това отгорѣ ето че пристигнж и помощната флота, състояща отъ петъ голѣми (14?) кораба, подъ началството на капитанъ Флектанелла, който порази турската флота и навлѣзе честито въ Рожний заливъ. Мохаммедъ бѣ побѣсенѣлъ; като лудъ потича той съ коня си въ морето, а слѣдъ него всичката му свита, за да не отърве побѣдата. Но всичко бѣ напразно. И Балта-олу изеде сто тоеги, одмѣрени нему по краката отъ царственната ржка на самий Султанъ . . .

Но, силната дарба и великата воля раждатъ въ голѣмитѣ кризи, изумително смѣли и почти невѣроятни дѣла. Така и Мохаммедъ смисли и прскара, за една нощъ, около стотина кораби по сухъ пжтъ, отъ днешний Бешикъ ташъ — прѣзъ Бейолу — въ Рожний заливъ подъ Хасъ-кьой. Тая сполука много отчая обсаденитѣ. Джустиняни, съ една смѣла чета, помисли да нападне, въ една тъмна нощъ, турската флота и да ѝ запали. Но прѣдатели осуетихж сполуката на тая спасителна помисль.

Междутѣмъ, краятъ на драмата приближаваше полека-лека. Стѣнитѣ, отъ непрестайното гърмене, се рутѣхж все по-вече и по-вече, — борцитѣ намалѣвахж все по-вече и по-вече. Константинъ бодрствуваше на четири страни, безъ да си почине

нито за минута. Той тичаше повредѣ за да вдѣхва куражъ, да насърдчва отчаянните, или да прекратява сблъскванията между неговите Византийци и странните католици, та да ги увѣщава и помирява. Той носѣше тежкия кърстѣ на рамото си съ самотвержение, надѣхвано отъ висша промисълъ.

Най-сетнѣ Султанътъ прати въ Цариградъ зетя си *Исфендиароглу*, за да прѣдложи предаването на градътъ. Но Константинъ отговори: „Щѣ благодарѣ Богу, ако Султанътъ, сѣщо както прѣдшественниците му, пожелае да подари и оварди мирътъ. Ни единъ отъ тѣхъ, които сѣ обсаждали градътъ, не е живѣлъ и царствувалъ дълго. Султанътъ може да иска данѣкъ, но не и самиятъ градъ, когото като защищавамъ щѣ знаѣх да умрѣ“.

Слѣдъ тоя отговоръ Султанътъ, на 24 Мая, разгласи по всичкиятъ лагеръ, че на 29 Май ще стане общо нападане.

Прѣзъ тѣзи дни възбуждението между Турците, подклаждано отъ Султанътъ, главатарите, шейховете и дервишите, бѣше стигнало до крайните си размѣри. Въ послѣдната нощъ, въ понеделникъ срѣщу вторникъ, всичката околностъ на Цариградъ горѣше отъ лагерни огньове и гърмѣше отъ бѣсни завивания: *аллазъ! аллазъ!* — догдѣто византийскитѣ граждани обхождахъ градътъ съ Панагийната икона и пѣехъ съ съзвѣзди: *Кирие-елейсонъ!* . . . На заранѣта нападнѣхъ Турците. Срѣщу Златните врата (сега Еди-куле) стояхъ 100,000 души, отъ лѣво 50,000, по-отзади други 100,000 — като резерва. Вътрѣшната турска флота, обсади стѣните отъ Ксило-портата (сега Айвассаръ) до Платейскитѣ врата (днешний Балатъ), — а външната забиколи като полумѣсецъ Акрополисътъ до Вланга.

Константинъ, сутренѣта, причести се въ Св. София, слѣдъ което, като постоя на морскиятъ брѣгъ, гдѣто се прости съ вситѣ около стоящи, отиде къмъ Топъ-капия за да изпълни длъжността си като царъ и герой.

Починахъ нападанието новобранците и инвалидите, посрѣдъ ужасний гърмежъ на всичките батерии и отъ двѣтъ страни. Постепенно се увеличавъ и другите войски. Храбростта бѣше и отъ двѣтъ страни еднаква. Турците бидохъ отблъснати. Но въ това врѣме една стрѣла ранява Джустиняна. Той се оттегля въ Галата, като прѣдава градътъ на орисницата му. Това разстрои редовете на обсадените. Ето и Турците отъ-ново насилватъ главно върху Топъ-капия. Самъ

Султанът пристигва съ своите 15000 (20000?) *Емичери*. Въ това време една тълпа Турци прониква през *Ксилокерка* (дигъс заидена), които врата бях дървени и, вслѣдствие едно пророчество че през тях ще премине неприятелът, оставах заковани; само въ последний день, по заповѣдъ отъ Константина, бидох отворени . . . Не слѣдъ много, масса отъ турски войски проникна презъ Калигарскитѣ врата и нахлята въ градътъ. Константинъ, оставенъ най-сетнѣ самъ, погину на Тоугъ-капия, като слѣдваше да се сражава лично срѣщу турскитѣ тълпи, които прѣскачах стѣнитѣ . . .

Населението: жени, дѣца, калугери, старци, завтекох се и се затворих въ широкитѣ простори на Св. София. На-скоро пристигватъ и Турцитѣ, разбиватъ вратитѣ — и . . . нето въ ада може да се помисли сцена, каквато се извърши тамо! . . . До пладнѣ бѣше вече всичко свършено.

Така станъ падането на Цариградъ подъ Турцитѣ, на 29 Мая 1453 г.

На слѣдующий день Мохаммедъ обходи градътъ, посѣти домътъ на Нотараса, къмъ когото показва особенно благоволение. Сжщо посѣти и Влахернскиятъ палатъ, гдѣто си вспомни единъ персийски стихъ за помрачаването на царски владчества. Истина е и това, че той направи голѣма честь на патриарха *Геннадия Схолария*, потвърди привилегиитѣ на патриаршеский прѣстолъ и свободниятъ поминѣкъ на християнската вѣра, съ която останъ свързано самоуправлението на християнскитѣ общини.

Джустиниани умрѣ безславно — отъ жалость.

Посрѣдъ горѣ-описанитѣ обстоятелства тъкмилъ съмъ азъ, криво-лѣво, планътъ на своята драма. Сега заблѣжвамъ още единъ недостатѣкъ. То е — случайното или нарочно (отъ едната страна) *срѣщание* между *Евдокия* и *Константина*. Полагамъ, че такава една помисль, споредъ даденитѣ характери и криза, можѣше лесно и изобилно да се експлуатира. Но да се признаѣ. Не отъ особита любовъ къмъ драмитѣ и къмъ поезията прѣдприехъ азъ да напишъ това дѣло. Това не бѣше ми главниятъ моторъ. *Поетъ* не съмъ се осѣщаль, нето съмъ се считаль никога. Азъ искахъ да възвелижъ, да издѣламъ споменъ — за най-прекрасний прѣдѣлъ въ свѣтътъ, за своятъ родний градъ, за Цариградъ. Азъ обичамъ тойзи градъ, както нѣкой би обичаль една дѣвойка. На колко дѣвойки има посветени не скопосани поезии! . . . Данѣ и азъ да не съмъ паднѣлъ въ тая категория любовници!

— Въ този случай не бихъ се отказалъ, въ друго врѣме, да допълнѣхъ недостатѣцитѣ на драмата, които бихъ открилъ самъ, или би ми посочила критиката.

Слушалъ съмъ, че имало писатели, които се стрѣскали отъ критиката. Напротивъ, азъ моля да ме критикуватъ. Придържамъ се о това начало: че и въ най-пристрастната, най-безпощадната, критика — ще се намѣрятъ зърнца полезни истини. А за работата друго и не трѣбва. Азъ, и тогава, щѣ режъ: буна-да берекятъ версинъ.

С. М.

DEC 10 1909

2044 079 351 722

